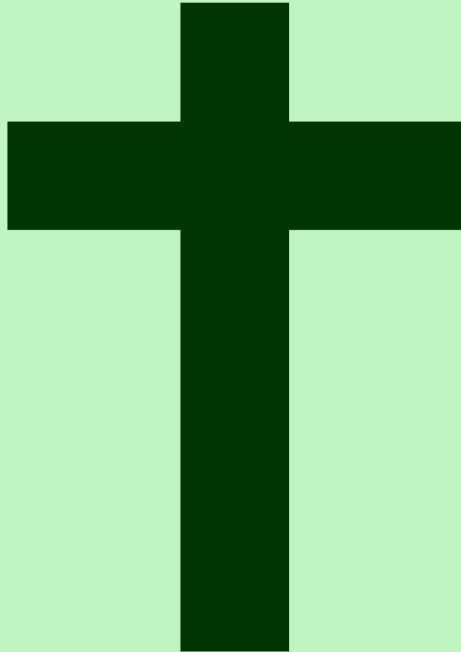


Umureco pacu
wederique



The New Testament in the Waimaha language of Columbia

Umureco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	54
SAN LUCAS	86
SAN JUAN	142
LOS HECHOS	186
ROMANOS	236
1 CORINTIOS	258
2 CORINTIOS	278
GÁLATAS	291
EFESIOS	299
FILIPENSES	306
COLOSENSES	312
1 TESALONICENSES	318
2 TESALONICENSES	323
1 TIMOTEO	326
2 TIMOTEO	332
TITO	337
FILEMÓN	340
HEBREOS	342
SANTIAGO	360
1 PEDRO	366
2 PEDRO	373
1 JUAN	377
2 JUAN	383
3 JUAN	384
JUDAS	385
APOCALIPSIS	387

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarã cōrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” ñicãri, cãja ca ñarica wãmeri cōrora owaupa.

Añurije queti ca nii j̄orije: “J̄icã, Mesías, ȳa yaa pooga macãrãre ca amet̄enep̄are ȳa tiicojorucu, Ëm̄areco Pac̄a t̄ram̄ap̄a cã ca ñiqūricarore birora cã ca tiiric̄a niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede n̄n̄na waa:

—Ca nii j̄ori wãme, Jesucristo ñicã j̄m̄na ca nii j̄o dooqūricarãre, to biri Jesús cã ca bañarique maquẽre wede. Tee jirore yoari cuu wedeticãcojo, treinta cãmari jirop̄a Uwo Coeri maj̄a Juan, Jesús yee maquẽre cã ca wede j̄uguerique mena wede j̄o waa ñucã (1.1–3.12).

Jesús, cã paderiquere bau niiro cã ca tii j̄o n̄n̄na waariquea, cã ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañaro cãre cã ca tii dotimirique mena wede j̄o waa (3.13–4.11).

Jiro Jesús, Galileap̄a Ëm̄areco Pac̄a yee quetire bojocare cã ca wederiquere, cãjare cã ca bueriquere, ca diarique cãtirãre cã ca catoriquere, wede n̄n̄na waa (4.1–18.35), Jesús, Jerusalén cã ca waa t̄jarique menap̄a wede yapano ea (caps. 19–20).

Jesús cã ca nii t̄jari semanare ca biiriquere, cãre cãja ca j̄ariquere, ñucã cã ca cati tuarique, to biri cã buerãre cã ca baua eariquere wede (caps. 21–28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cãre ca n̄n̄nãre, “Ati yepa niipetirop̄a ȳa yee quetire wederãja,” Jesús cã ca ñirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cã ca owarique

*Jesucristo ñicã j̄m̄na ca niiricarã
(Lc 3.23-38)*

¹ Atea, David, Abraham pãrami ca niiric̄a, Jesucristo ñicã j̄m̄na niiqūricarãre owa t̄urique nii:

² Abraham, Isaac pac̄a niilupi.

Isaac, Jacob pac̄a niilupi.

Jacob, Judá, to biri cã bairã pac̄a niilupi.

³ Judá, Fares, Zera jãa pac̄a niilupi.

Cãja paco Tamar niilupi.

Fares, Jezrón pac̄a niilupi.

Jezrón, Aram pac̄a niilupi.

⁴ Aram, Aminadab pac̄a niilupi.

Aminadab, Naasón pac̄a niilupi.

Naasón, Salmón pac̄a niilupi.

⁵ Salmón, Booz pac̄a niilupi.

Booz paco Rajab niilupi.

Booz, Obed pac̄a niilupi.

Cã paco, Rut niilupi.

Obed, Isaí pac̄a niilupi.

⁶ Isaí, Israel yepa macãrã wioḡa ca niiric̄a David pac̄a niilupi.

Wioḡa David, Salomón pac̄a niilupi. Cã paco pea Urías n̄amo ca niirico niilupi.

⁷ Salomón, Roboán pac̄a niilupi.

Roboán, Abías pac̄a niilupi.

Abías, Asá pac̄a niilupi.

⁸ Asá, Josafat pac̄a niilupi.

Josafat, Jorán pac̄a niilupi.

Jorán, Uzías pac̄a niilupi.

⁹ Uzías, Jotán pac̄a niilupi.

Jotán, Acáz pac̄a niilupi.

Acáz, Ezequías pac̄a niilupi.

¹⁰ Ezequías, Manasés pac̄a niilupi.

Manasés, Amón pac̄a niilupi.

Amón, Josías pac̄a niilupi.

¹¹ Josías, Jeconías to biri cã bairã pac̄a niilupi, israelitas're, Babilonia yepap̄a cãja ca ñee waari cuure.

¹² Babiloniap̄a cãja ca ñee waaro jiro Jaconías, Salatiel pac̄a niilupi.

Salatiel, Zorobabel pac̄a niilupi.

¹³ Zorobabel, Abiud pac̄a niilupi.

Abiud, Eliaquín pac̄a niilupi.

Eliaquín, Azor pac̄a niilupi.

¹⁴ Azor, Sadoc pac̄a niilupi.

Sadoc, Aquín pac̄a niilupi.

Aquín, Eliud pac̄a niilupi.

¹⁵ Eliud, Eleazar pac̄a niilupi.

Eleazar, Matán pac̄a niilupi.

Matán, Jacob pac̄a niilupi.

¹⁶ Jacob, José pac̄a niilupi.

José, María man̄a niilupi. María, Jesús, Mesías mani ca ñiḡa paco niilupi.

¹⁷ To biri, Abraham niiqūric̄a cã ca niiri cuu mena, David menap̄are p̄na amo peti, ð̄pore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa n̄n̄na waaupa. Ñucã David

niiquirica cã ca niiri cuu mena, to biri israelitas're Babiloniapũ cãja ca ñee waari tabe menapũre pũa amo peti, dũpore bapãrica penituario niiri punaari peti nii wajoa nũnũa waaupa. Ñucã Babiloniapũ israelitas're cãja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cã ca bauari tabepũ menare, pũa amo peti, dũpore bapãrica penituario niiri punaari peti nii wajoa nũnũa waaupa.

*Jesucristo cã ca bauarique
(Lc 2.1-7)*

¹⁸ Jesucristo cã ca bauarique o biro bi-iupa: Cũ paco María, Josere manũ cutirũgo bii niipũ. José mena cõ ca niiparo jũgueropũra, Añuri Yeri cã ca tii maji ni-irije jũori, mee Ʃtaagarũ nii yerijãaupo. ¹⁹ Cõ manũ José pea, ca bojoca añugũ niiri, bau niropũ Mariare, “To biro biimo,” ñi wede batetigũra cõre ca cõacãpe niicu,” ñi tũgoeñaupi.

²⁰ “To biro yũ tiigũda,” cã ca ñi tũgoeña niiri tabere, cã ca quẽñaropũ, jĩcũ Ʃmũreco Pacũ pũto macã cãre baua eari, o biro cãre ñiupi:

—José, David pãrami, Mariare nũmo cutirũgũ uwiticãña. Cõ ca macũ jãñagũa Añuri Yeri cã ca tii maji niirije jũori cõ ca bauaricũ niimi. ²¹ María jĩcũ macũ cutirucumo, “Jesús” cõ ca wãmeo tiipũre. O biro wãme cutirucumi, cã yaarã ñañarije cãja ca tii niirijere ca ametũenerũ niiri —ñiupi. ²² Ate niipetirije biiupa, Ʃmũreco Pacũ cã yee quetire wede jũgueri majũ mena:

²³ “Jĩcõ nomio, Ʃmũ mena ca nii ñaatigora, Ʃtaaga nii, jĩcũ macũ cutirucumo, Emanuel cõ ca wãmeo tiipũre,” cã ca ñiricarore biro to biijato ñiro. (“Emanuel” ñiro, “Ʃmũreco Pacũ mani mena niimi,” ñirũgaro ñi.)*

²⁴ To biri José cãni wãcã, Ʃmũreco Pacũ pũto macã cãre cã ca tii dotiricarore birora Mariare cõre nũmo cutiupi. ²⁵ Ména, cõ macũ Jesús cõ ca wãmeo tiiricũ cã ca bauaparo jũguero, cõ mena niitiupi.

2

Ca majirã Jesús're cãja ca ñarã earique

¹ Tii yepa macã wiogũ Herodes cã ca ni-iri cuure, Judea yepa macã macã Belén'pũ Jesús cã ca bauaricaro jiro, jĩcãrã ca majirã,* muipũ cã ca mũa doori nũña macã yepa macãrãpũ, ñocõa cãja ca biirijere ca buerã, Jerusalén're, ² o biro ñi jãñã eaupa:

—¿Noo cã niiti, judíos wiogũ ca bauaricũ? Cã ñocõre muipũ cã ca mũa doori nũñapũ niirã ñari, cãre jãa ñi nũcũ buorã doojãwũ —ñiupa.

³ To biro cãja ca ñirijere tũogũ, wiogũ Herodes pea ñee pee ñi majiticã, buaro tũgoeña paicoaupi. Ñucã Jerusalén macãrã cãa niipetirãpũra to birora biiupa. ⁴ To biri wiogũ Herodes pea, paia uparãre, doti cũuriquere jũo bueri majare, jũo nea poori:

—Mesías, ¿noopũ cã bauarũgaupari? —cãjare ñi jãñãupi.

⁵ To biro cã ca ñi jãñãro:

—Judea yepa macã macã Belén'pũ. O biro ñi owaupi Ʃmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ:

⁶ “Mũ Belén, Judea yepare ca niiri macã, tii yepa macã macãri ca nii majuropeeri macãri watoare, watoa macã macã méé mũ nii. Mũre jĩcũ wiogũ bauarucumi, yũ yaarã, Israel yaa pooga macãrãre ca ña nũnũjeepũ,”† ñi —ñiupa.

⁷ To cõrora Herodes pea, ca majirã wadore jũo cojori, ñocõ cã ca bau ea jũorica cuure añuro cãjare jãñã tũoupi. ⁸ To biri Herodes Belén'pũ cãjare tiicojogũ, o biro ñi cojoui:

—Waarãja, wimagũ yee maquẽre añuro mũja jãñã tũo peticãwa. Cãre buarã, yũ cãare mũja queti tiicojowa, yũ cãa, cãre yũ ca nũcũ buogũ waapere biro ñirã —cãjare ñiupi Herodes.

⁹ Wiogũ to biro cãjare cã ca ñirijere tũo yapanori jiro, ca majirã pea waacoaupã ñucã. Ñocõ, muipũ cã ca mũa doori nũña macã yepapũ niirã cãja ca ñaricũ pea ñucã cãjare jũgue nũnũa waa, wimagũ cã ca niiri tabe jotoa tua nũcã eaupi. ¹⁰ Ñocõ to biro cã ca biiro ñarã, ca majirã pea buaro ujea niipũ. ¹¹ Tii wiipũ earã, wimagũre, cã paco María mena ca niigũre ñaupa. Cãre ñarã, cãja

* 1:23 1.23 Is 7.14. * 2:1 2.1 Magos. † 2:6 2.6 Mi 5.2. ‡ 2:11 2.11 Ca wapa pacarije.

ãjuro jupeari mena ea nuu, cãre ïi nũcã bũoupa. To biro tii, cãja acacũtuarire pãa, oro,† yucũ díi ca jãti añurije, mirra, cãre tiicojo nũcã bũoupa. ¹² Jiro quẽñarocaropũ, “Herodes pũto peera waaticãña,” ca ïi wede majio ecoricarã niiri, cãja yaa yepapũ tua waarã, ape maa pee waacoaupa.

Egiptopũ cãja ca duti waarique

¹³ Ca majirã cãja ca tua waaro jiro, jĩcũ, Upũ yũũ cãre queti wede bojari majũ José cã ca quẽñaropũ cãre baua eari, o biro cãre ïiupi: “Wãcãña. Wimague, cã pacore, Egiptopũ jũo duti waagũja. Toopũ mũ niicãrucu mēna. Jiro mũre yũ wederucu ñucã. Herodes wimagure cãre jĩa cõarugũ mũjare amagũ doogũ tiimi,” ïiupi.

¹⁴ To cõrora José pea wãcã, wimagure ami, cã pacore jũo, tii ñamira waacoaupa Egiptopũ. ¹⁵ Toopũ niicãupa, Herodes cã ca bii yairopũ. O biro bii eaupa, Umũreco Pacũ cã yee quetire wede jũgueri majũ mena: “Egiptopũ ca niigũre yũ jũo cojowũ yũ Macãre,” cã ca ïi owa cũu jũguequĩrique. §

Wimarãre Herodes cã ca jĩa dotirique

¹⁶ Herodes pea ca majirã cãre cãja ca ïi ditoriquere majiri, ajia ametũacoari, Belén macãrã, tii macã wejari macãrã niipetirã umũa wimarãre pũa cãma ca cũorã, cãja jiro macãrã cãare jĩa peoticã dotiupi, ca majirã cãja ca wedericarore biro, “To cãnacã cãma ca cũogũ niicumĩ,” ïi majiri.

¹⁷ O biri wãme bii eaupa, Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Jeremías niiquĩricũ o biro cã ca ïi owarique:

¹⁸ “Ramápũre acarõ buirique wedeo, yacõ, ñañaro tamũo tũgoeña pai otirique, wedeo.

Raquel ïimo, cõ punare otigo. ‘Otiticãña,’ ïiriquere bootimo, mee, cõ puna cãja ca bii yaicoarique ca niiro macã,” ïiupi.*

¹⁹ Herodes cã ca bii yairo jiro, jĩcũ Upũ yũũ cãre queti wede bojari majũ, José, Egiptopũ cã ca niiro cã ca quẽñaropũ cãre baua eari, o biro cãre ïiupi: ²⁰ “Wãcãña. Wimague, cã pacore, jũo tua waagũja ñucã Israel yepapũ. Mee wimagure ca jĩarugamiricarã bii yai peticoama,” cãre ïiupi. ²¹ To biri José

wãcã, wimagure, cã pacore, Israel yepapũ jũo tuacoaupi ñucã. ²² To biro bii pacagũ, Herodes macũ Arquelao, cã pacũ wajoaye Judea yepa macãrã wiogũ cã ca niirijere queti tũori, toopũre waarugũ uwi jañuupi. To biri cã ca quẽñaropũ Umũreco Pacũ cã ca wede majioricũ niiri, Galilea yepa pee waacoaupi. ²³ Toopũ eagũ, Nazaret macãpũ niigũ waaupi. O biro bii eaupa, Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja, “ ‘Nazaret macã niimi,’ ïiricũ niirucumi,” cãja ca ïiricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yepapũ cã ca biirique (Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Tii ramãrre Uwo Coeri majũ Juan, Judea yepa macã yepa, ca yucũ maniri yepapũre Umũreco Pacũ yee quetire wede eaupi. ² O biro ïiupi:

—Ñañarije mũja ca tii niirijere tũgoeña yeri wajoaya. Mee, Umũreco Pacũ cã ca dotipa cuu eacoaro bii —ïiupi.

³ Juan, Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Isaías o biro cã ca ïi owa jũguericũ niupi:

“Ca yucũ maniri yepapũ jĩcũ cã ca acarõ buirije o biro ïi wedeo:

‘Upũre maa queno yueya; díamacũ maari cãre queno bojaya,’ cã ca ïiquĩricũ.”*

⁴ Juan jutiro camello poa mena tiiricarõ niupa. Ñucã waibũcũ quejero daa menara wẽñaupi. Cũ baarique pea yejeroa, macãñucũ macãrã dobea oco, niupa. ⁵ Cũ ca wederijere tũorugarã, Jerusalén macãrã, Judea yepa niipetiro macãrã, dia Jordán pũtori macãrã, niipetirã bojoca cã pũtopũre earucuupa. ⁶ Ñañarije cãja ca tiiriquere cãja ca wede ametũenero, Juan pea dia Jordán'pũ cãjare uwo coeupi.

⁷ Pãũ fariseos, to biri saduceos, cãre uwo coe dotirugarã cãja ca dooro ïagũ, o biro cãjare ïiupi Juan:

—Añaã punaa, ¿ñiru mũjare, Umũreco Pacũ ñañaro cã ca tiipe ca cõña doorijere, “Mũja ametũacãrucu,” mũjare cã ïijãri?

⁸ Ñañarije mũja ca tiirucurijere tii yerijãri, mũja ca tũgoeña yeri wajoarijere

§ 2:15 2.15 Os 11.1. * 2:18 2.18 Jer 31.15. * 3:3 3.3 Is 40.3.

ĩnorã, ĩa majiricarora añuro niirique cuti ĩno niĩna. ⁹ Mũja majuropeera, “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ĩi tũgoeñaticãña. Yee méé mũjare yũ ĩi: Ʋmũreco Pacũa, ate ũtãgaarirena Abraham pãramerã tii jeeñocã majimi. ¹⁰ Mee, Ʋmũreco Pacũ bojoca ñañarãre, ñañaro cã ca tiipe nii yerijãa.† Niipetirije yucũ, añurije ca dica cutitirijera, paa juderi pecamerũ joe cõacãrique nii.

¹¹ “Yũa, añuro petira, ñañarije mũja ca tii niirijere cãja tũgoeña yeri wajoajato ĩigu, oco mena mũjare yũ uwo coe. Yũ jiro ca doogu peã yũ ametũenero do biro ca tiya manigu niimi. Yũa, cã yee dũpo juti uno cãare cãre ca jee coterũ uno méé yũ nii. Cãa, Añuri Yeri mũjapũre cã ca ñaajãa nũcãro tiiri, ca ñañarije manirã mũja ca turo tiirucumi. ¹² Trigo quejerire cã ca maa mũene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cũurica taberũ queno cũu, tee quejeri peera pecame ca ũũ yatitiri pecamerũ joe bate, tiirucumi —ĩiupi.

Jesús cã ca uwo coe ecorique
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Jesús, Galilea ca niiricũ, dia Jordán Juan cã ca niirorũ waaupi, “Yũre cã uwo coejato,” ĩigu. ¹⁴ Juan peã cãre uwo coerũgatigu, o biro cãre ĩiupi:

—Yũ pee yũ nii, mũ ca uwo coerũa. ¿Ñee tiigu mũ pee yũ peere mũ uwo coe dotigu dooti? —ĩiupi.

¹⁵ To biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩi yũupi Jesús:

—Añurucu. Mũra yũre uwo coecãña, Ʋmũreco Pacũ cã ca ĩa cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —ĩiupi.

To biro cã ca ĩiro, Juan peã Jesús're uwo coeupi.

¹⁶ Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesús cã ca maa nũcãrora, ũmũreco quejero pãa nũcãcoaura. To biro ca biiro Ʋmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doo, cãre ca ñaapea eagũre ĩaupi Jesús. ¹⁷ To cõrora ũmũreco tutirũ o biro ĩi wedeoupa:

—Ani niimi yũ Macũ, yũ ca maigu. Cã mena bũaro yũ ũjea nii —ĩiupa.

† **3:10** 3.10 Mee comea, yucũre ca nũcõripũra ca paa judepaga nii yerijãa. Niipetirã bojoca ñañarije wado ca tii niirã, yucũre pecamerũ ca joe ecorore birora, pecamerũ joe ecorucuma. ‡ **3:12** 3.12 Bojoca añurãre Ʋmũreco Pacũ cã ca doti niiri taberũ jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cãja ca tamũoro tii, tiirucumi. * **4:4** 4.4 Dt 8.3.

† **4:6** 4.6 Sal 91.11-12. ‡ **4:7** 4.7 Dt 6.16.

4

Satanás Jesús're cã ca ĩi buiyeemirique
(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Jiro, Añuri Yeri ca bopori yeparu Jesús're amicoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaajato ĩigu. ² Toopũre cuarenta rũmũri, cuarenta ñamiri, baari méé biima ĩigu, queya tũgoeñaupi. ³ To biro cã ca biiro, Satanás, Jesús pũto eari, cãre ĩi buiye ñaagu, o biro cãre ĩiupi:

—Díamacũra Ʋmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, ate ũtãgaarire “Pan jee ñañaña,” ĩiña —cãre ĩiupi.

⁴ To biro cã ca ĩiro, Jesús peã o biro cãre ĩi yũupi:

—Ʋmũreco Pacũ wederique o biro ĩi: “Bojoca, baarique mena wado catitima. Niipetirije Ʋmũreco Pacũ wederique mena cãare caticã majima,” ĩi —cãre ĩi yũupi.*

⁵ Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pũ cãre ami waa, Ʋmũreco Pacũ yaa wii jotoa bũaro ca emũari taberũ ami mũa waari, ⁶ o biro cãre ĩiupi:

—Díamacũra Ʋmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, anorũ menara bupu duwi waagũja. Ʋmũreco Pacũ wederique o biro ĩi:

“Ʋmũreco Pacũ, cã pũto macãrãre mũre ĩa nũnũjee doti cojorucumi, cãja amori mena mũre tuu ñeerucuma, ĩicãga ũtãga uno mena peera mũ ca pũata ñaatipere biro ĩirã,” ĩi —cãre ĩiupi Satanás.†

⁷ To biro cã ca ĩiro, Jesús peã o biro cãre ĩi yũupi:

—Ñucã Ʋmũreco Pacũ wederique o biro ĩi: “Ʋpũ, mũ Ʋmũreco Pacũre ĩi buiye ñaaticãña,” ĩi —ĩiupi Satanás're.‡

⁸ Jiro ñucã Satanás, ũtãgu ca emũaricũ jotoapũ Jesús're ami waa, ati yepa macã macãri, to biri tii macãri ca cũorije niipetirijere cãre ĩño peoticãri, ⁹ o biro cãre ĩiupi:

—Ate niipetirije mũre yũ tiicojorucu, mũ ãjũro jupea mena ea nuuri, yũre mũ ca ĩi nũcũ bũojata —cãre ĩiupi.

¹⁰ To biro cã ca ĩirora:

—Waagũja Satanás. Ʋmũreco Pacũ wederique o biro ĩi: “Ʋpũ, mũ Ʋmũreco Pacũre

ĩi nũcũ buoya. Cũ jĩcũrena cũ ca ĩirore biro tii nũnũjeeya,” ĩi —cũre ĩi yũũupi Jesũs. §

11 To cõrora Satanás pea, Jesũs're camotaticoaupi. To biro cũ ca biiro, jĩcãrã Æmũreco Pacũ pũto macãrã Jesũs're tii nemorã eaupa.

Galileapũ Jesũs cũ ca pade jũoriquẽ
(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Jiro Jesũs, Juan're cũja ca tia cũuriquere queti tũori, Galilea yepa pee tuacoaupi.

13 Nazaret macãre tuatigũra, Zabulõn, Nef-talĩ jãa yaa yepa macã macã utabũcũra tũjaro ca niiri macã Capernaũm pee niigũ waaupi. 14 Ate to biro biũupa Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Isaías, o biro cũ ca ĩiquĩricarore biro bii earo:

15 “Zabulõn, Neftalĩ jãa yaa yepa, Jordãn ape nũña, dia pairi yaa buuro jotoare, Galilea, judíos ca niitirã cũja ca niiri yepa,

16 Æmũreco Pacũre majitima ĩirã, ca naitĩaropũ ca niirãre biro ca niiricarã, paio ca boe baterijere ĩawa. Nãñaro ca bii yaiparã ca niirãre, ca boerije cũjare boe bate ñaacũmu eawũ,” cũ ca ĩiriquẽ.

17 Tii tabe mena Jesũs, añurije quetire o biro ĩi wede jũoupi: “Nãñarije mũja ca tii niirijere tũgoeña yeri wajoa, Æmũreco Pacũ peere tũo nũnũjeeya. Mee Æmũreco Pacũ cũ ca dotirije eacã dooro bii,” ĩiupi.

Wai wajari maja, bapari Jesũs cũ ca jũoriquẽ

(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Jiro Jesũs, Galilea utabũcũra tũjaro waa nũnũna waarucugũ, pũarã jĩcũ punare ĩa bũaupi. Jĩcũ Simõn, ñucã cũra Pedro ca wãme cũtigũ, apĩ Andrés, niũupa. Wai wajari maja niiri, cũja bapari yucũre cõañua niirã tiũupa. 19 Cũjare ĩa, o biro cũjare ĩiupi Jesũs:

—Yũ mena dooya. Yũ pea waire mũja ca waja bũa majirore birora, bojoca, yũre ca tũo nũnũjeerã cũja ca niiro ca tii majirã mũjare yũ tiirucu —ĩiupi. 20 To biro cũjare cũ ca ĩiro, cũja bapari yucũre cũu, cũ mena waacoaupi.

§ 4:10 4.10 Dt 6.13.

21 Ñucã too jũguero jañuroacã pũarã ĩa bũaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cũja pacũ mena cũmuapũ cũja bapari yucũre ca jia jãa queno niirãre. Jesũs pea cũjare jũoupi.

22 To cõrora cũja pea cũmuare, cũja pacũre, cũu, cũ mena waacoaupi.

Paũ bojocare Jesũs cũ ca bueriquẽ
(Lc 6.17-19)

23 Jesũs, Galilea yepa niipetiropũ cũja ca nea poo juu bueri wiĩjeripũ cũjare bue, Æmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede, ñucã niipetirije bojoca cũja ca diarique cũtirijere, cũjare ca punirijere, cũjare ametũene, tii yujuupi.

24 To biro Jesũs cũ ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropũ queti bate nũcã peticoaupi. To biri Jesũs pũtore bojorica wãmeri ca diarique cũtirã niipetirã, upũri ca ñejerãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, ñama diarique ca diarique cũtirãre, ca bũuricarãre, jee dooupa. Jesũs pea cũjare catiũupi.

25 Paũ bojoca, Galilea macãrã, Decápolis yepa macã macãri macãrã, Jerusalén macãrã, Judea macãrã, to biri dia Jordãn ape nũña muipũ cũ ca mũa doori nũña macã yepa macãrã, niipetirã Jesũs're cũre nũnũupa.

5

Buuropũ Jesũs cũ ca bueriquẽ
(Lc 6.20-23)

1 Paũ bojocare ĩari, Jesũs pea ãtãgũ ca nii mũa waari buuropũ maa waa, ea nuu waawi. To biro cũ ca biiro cũ buerã cũa cũ pũto pee nea poo waawa. 2 Cũ pea o biro cũjare ĩi bue jũo waawi:

3 —Ëjea niima, ca boo pacarã yeri ca yeri cũtirã; Æmũreco Pacũ cũ ca dotiri tabea cũja yaa tabe nii.

4 Ëjea niima ñãñaro ca tamũorã, tũgoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

5 Ëjea niima “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩitirã; Æmũreco Pacũ “Yũ tiicojorucu,” cũ ca ĩirica yepare cũo earucuma.

6 Ëjea niima, añurijere tiirũgarã, oco jinirũga, aũa boa, biirãre biro ca bii tũgoeñarã; cũja ca tiirũgarore biro cũjare ca bii bojaro ãjea niirucuma.

⁷ ʘjea niima ca boo paca ĩarã; ʘmureco Pacu cãa cãjare boo paca ĩarucumi.

⁸ ʘjea niima, cãja yeripũ añurije wado ca tugoeñarã; cãja, ʘmureco Pacure ĩarucuma.

⁹ ʘjea niima, añuro ĩcãari mena niirique maquẽre ca pade niirã; ʘmureco Pacu, “Yũ puna,” cãjare ĩirucumi.

¹⁰ ʘjea niima, añurijere tiima ĩirã, ñaňaro cãja ca tiiruga nũnjeerã; ʘmureco Pacu cã ca doti niiri tabea cãja yaa tabe nii.

¹¹ ʘjea niirã mũaja niirucu, yũ yee jũori, bojoca ñaňarije mũjare ĩi tuti, ñaňaro mũjare tii, ñucã ĩi ditorãra mũaja menare niipetirije ñaňarije ĩi, cãja ca ĩiro. ¹² ʘjea niĩña; añuro ʘjea niirã niĩña. ʘmureco tutipũ añurijere paio mũaja tiicojo ecorucu. Mũaja jũguero ca dooricarã ʘmureco Pacu yee quetire wede jũgueri mũaja cãare o birora ñaňaro cãjare tiiruga nũnjeepa.

Moa, to biri ca boerije (Mc 9.50; Lc 14.34-35)

¹³ “Mũaja ati yepa macãrã moa mũaja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicãri ñucã nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepũa ñee uno pee añuti. To biri macãpũ cãja ca cõarijere bojoca pea teere ʘta yaio batecãma. ¹⁴ Mũaja ati yepare ca ñũ boerije mũaja nii. ĩcã macã ʘtãgu jotoa ca niiri macã do biro pee bii yai majiti. ¹⁵ Ñucã ĩã boericagare upa coro doca pee cũurugarã méé ĩã tuama. To biro tiitirã, emũaro pee peoma, wii ca niirã niipetirãre to ñũ boejato ĩirã. ¹⁶ Teere birora mũaja cãa, bojoca cãja ca ĩa cojoro añurijere tii niĩña. Añuro mũaja ca tii niirijere ĩari, niipetirã cãja Pacu ʘmureco tutipũ ca niigũre cãja ca baja peopere biro ĩirã.

Doti cũurique maquẽre Jesús cã ca buerique

¹⁷ “Mũaja, “Doti cũuriquere, ʘmureco Pacu yee quetire wede jũgueri mũaja cãja ca wede cũuquĩriquere, cõagu doogu doojacupi,” ĩi tugoeňaticãña. Teere cõagu doogu méé yũ biiwũ. Tee ca ĩirore biro tiigu doogu pee yũ doowũ. ¹⁸ Yee méé mũjare yũ

ĩi: Ména, ati ʘmureco, ati yepa, ca ni-iro, doti cũuriquea, ĩcã tabeacã ʘnora, ĩcã wãmeacã ʘnora, yai nũcãcoa biitirucu, tee niipetirije ca ĩirore biro ca biiparo jũguerore. ¹⁹ To biri doti cũurique ca dotirijere bũaro ca biitirijeacã ʘnorena tee ca ĩirore biro tii nũnjeeti, aperã cãare “Tee ca ĩirore biro tii nũnjeeya,” ĩi bue majioti, ca biigua, ʘmureco Pacu cã ca doti niiri tabepũre “Watoa macã niimi,” ĩi ecorucumi. Doti cũurique ca ĩirore biro tii nũnjeje, ñucã aperã cãare “Tee ca ĩirore biro tii nũnjeeya,” cãjare ca ĩi bue majio ca tiigua, ʘmureco Pacu cã ca doti niiri tabepũre “Ca nii majuropeegu niimi,” ĩi ecorucumi.

²⁰ “To biri doti cũuriquere jũo bueri majare, fariseos're, ʘmureco Pacu cã ca ĩa cojoro añurije tii niiriquere cãjare mũaja ca tii ametũa nũcãtijata, ĩcãti ʘno peera ʘmureco Pacu cã ca doti niiri tabepũre mũaja eatirucu.

Ajarique maquẽre Jesús cã ca wederique (Lc 12.57-59)

²¹ “Mũaja, mũaja ñicã jũmũapũre: “ĩaticãña. Ca ĩãgu, jãĩña bejeri majapũ cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi,” ĩiriquere mũaja tũojacupa.* ²² Yũ pea o biro mũaja yũ ĩi: No ca boogu cã yee wedegu mena ca ajiagua, jãĩña bejeri majapũ cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã cã yee wedegũre ñaňarije ca ĩi tutigua, ʘparã ca nii majuropeerãpũ† cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cã yee wedegũre, “Ca tugoeña majitigu,” ca ĩi tutigua, pecame ca ñũ yatitiri pecamepũ ñaňaro ca bii yaipũ niirucumi.

²³ “To biri ʘmureco Pacure mũ ca tiicojo nũcã bũorijere joe mũenerica tutupũ teere mũ ca jee waajata, toopũ niigũra mũ yee wedegũre ñaňaro mũ ca tiiriquere mũ ca tugoeña bũajata, ²⁴ tii tutu pũtora tii nũcã bũorũgu mũ ca jee waariquere cũu, mũ yee wedegũre ñaňaro mũ ca tiiriquere, cã mena wederique queno jũogũja. To biro tii yapanoripũ docare tua doo, tiicojo nũcã bũorũgu mũ ca jee waariquere joe mũeneña. ²⁵ Ñucã mũre ca ĩã tutigu, ʘparãpũre mũre cã ca wedejãarũgajata, yoari méera ca jãĩña bejegu pũtopũ ami

* 5:21 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 5.22 Junta Suprema.

waarugũ cã ca tii niirorũra cã mena ameri wede quenofã, cã pũtorũ mare cã ca ami waatipere biro ñigũ. To biro mũ ca tiitijata, ca coterã uwamarãpũre mare tiicojo, ñucã cãja pea mare tia cũu, tiicãrucuma. ²⁶ Yee mée mare yũ ñi: “Wapa tiirica tii ca tũjari tiicãpũ mũ ca wapa tiitijata, toore mũ witi-tirucu”.

Tii epericarã cãtirique maquẽre Jesús cã ca wederique

²⁷ “Ñucã, “Mũ namo ca niitigopũre tii epeticãña,” ñiriquere mũja tũojacupa. ²⁸ “Yũ pea, no ca boogũ jĩcõ nomiore, cõre tiirũgarique mena ca ñagũa, mee cã yeri cã ca tũgoeñarijerpũ cõ mena tiicã yerijãa waami,” yũ ñi. ²⁹ To biri mũ capega díamacũ ñũña macãga ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoaropũ cõacãña. Jĩcã tabera mũ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañũ. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare añuti. ³⁰ Ñucã mũ amo díamacũ ñũña ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoaropũ cõacãña. Jĩcã tabera mũ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañũ. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare añuti.

Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique (Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

³¹ “Ñucã o biro ñirique niipura: “No ca boogũ cã ñũmore cã ca cõajata, ‘To biro cõ ca biirije jũori cõre yũ cõa,’ ñirica pũurore tiicojoriquere niirucu,” ñirique niipura. ³² Yũ pea o biro mũjare yũ ñi: Jĩcũ cã ñũmore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ manũ ca niitigopũre cõ ca tiiro cõre tii buiyeege tiimi. Ca manũ cõaricore ca ñũmo cãtigũa, cã ñũmo ca niitigopũre tii epegũ tiimi.

“Yee mée yũ ñi,” ñiriquere Jesús cã ca wederique

³³ “Ñucã mũja ñicã jũmũapũre, o biro cãjare cã ca ñiriquere mũja tũojacupa: “‘Yee mée jãa ñi,’ ñirique mena, jãa tiicojorucu Ɔpũre mũja ca ñiriquere, mũja ca ñiricarore biro tiiya,” ñiriquere.‡ ³⁴ Yũ pea o biro

mũjare yũ ñi: Díamacũra “Yee mée yũ ñi,” ñiti majuropeecãña. “Ɔmũreco quejero\$ mena yũ ñi,” ñiticãña. Ɔmũreco quejeroa, Ɔmũreco Pacũ cã ca duwiri tabe nii. ³⁵ Ñucã, ati yepa mena cãare ñiticãña. Ati yepa cãa, Ɔmũreco Pacũ cã ca Ɔta cũuri tabe niiro bii. Ñucã, “Jerusalén mena yũ ñi,” ñiticãña. Tii macã, Wiogũ do biro Ca Tiiya Manigũ yaa macã niiro bii. ³⁶ Ñucã, mũja dũpũga mena cãare ñiticãña. Mũja poare jĩcã daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro mũja tii majiti. ³⁷ Mee, “Yũ tiirucu,” “Yũ tiiticu,” ñirique menara añucã. Atere mũja ca camotatijata, ca ñañagũ yeere tiirã mũja tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique

(Lc 6.29-30)

³⁸ “O biro ñiriquere mũja tũojacupa: “Mũ capere cã ca ñañojata, mũ cãa to birora cãre tii ameña. Ñucã mũ upire cã ca paa peejata, mũ cãa to birora cãre tii ameña,” ñiriquere. ³⁹ To biro ca ñimijata cãare, yũ pea o biro mũjare yũ ñi: “Ñañaro mũjare cãja ca tiimijata cãare, ameticãña. Jĩcũ Ɔno mũja wajopuare cã ca paajata, ape ñũña cãare paa dotiya. ⁴⁰ Ñucã jĩcũ Ɔno mũjare wedejãacãri, mũja jutirore cã ca ẽmarũgajata, jotoa mũja ca jãñarito cãare cã amicoajato,” ñicãña. ⁴¹ No ca boogũ, apeye Ɔno jĩcã kilómetro mũjare cã ca jee waa dotijata, pũa kilómetro cãre jee waa bojaya. ⁴² No ca boogũ apeye Ɔno mũjare ca jãigũre, cãre tiicojaya. Mũja yeere ca wajorã cãare, “Jãa wajoti,” ñiticãña.

Ca ña tutirãre mairique

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ “Ñucã o biro ñiriquere mũja tũojacupa: “Mũ mena macũre mai, mare ca ña tutigu peera ña tuti, tiiya,” ñiriquere.† ⁴⁴ To biro ca ñimijata cãare, yũ pea o biro mũjare yũ ñi: Mũjare ca ña tutirãre mai, ñañaro tiirũgarã mũjare ca ñũnũgãre juu bue boja, tiiya. ⁴⁵ To biro tiirã mũja Pacũ Ɔmũreco tutipũ ca niigũ puna mũja niirucu. Cãa, cã muipũre ca bojoca ñañarã, ca bojoca añurã, cãja ca niiro cãare cã ca ajiro tii, ñucã to birora ñañarije ca tiirã, añurije ca

‡ 5:33 5.33 Nm 30.2. § 5:34 5.34 “Jãa ca ñiire biro jãa tiirucu,” ñirã ñirique. * 5:37 5.37 Stg 5.12. † 5:43 5.43 Lv 19.18.

tiirã, cãja ca niiri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi. ⁴⁶ Mũjare ca mairã wadore mũja ca maijata, ¿ñee ʘno añurije mũja tiicojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majarũ cãa, to birora biirique cõtima. ⁴⁷ Ñucã mũja yaarã wadore mũja ca añu dotijata, ¿ñee ʘno pee añurijere tii ametuene nucãrã mũja tiiti? ʘmũreco Pacũre ca majitirãrũ cãa, to biirijera biima. ⁴⁸ Mũja Pacũ, ʘmũreco tutipũ ca niigu añugu cũ ca niimore birora, mũja cãa, añurã niĩña —ĩ wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cã ca buerique

¹—Añurijere tii niirã, bojoca cãja ãajato ãirã wado tiiticãña. To biro mũja ca tiijata, mũja Pacũ, ʘmũreco tutipũ ca niigu, jĩcã wãme ʘnora añurijere mũjare tiicojotirucumi. ² To biri ca boo pacarãre tii nemorã mũja ca tiicojoriquere, bojoca niipetirãrũre to biro mũja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, “Ca bojoca añurã niima” jãare cãja ãi nucũ buojato ãirã, nea poo juu buerica wiijeripũ, wiijeri watoa macã yeparipũ, cãja ca ãi nucũ yujurore biro. Díamacũ mũjare yũ ãi: To biro ca ãirãra, mee bojoca to biro cãjare cãja ca ãi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije. ³ To biri mũ, ca boo pacarãre mũ ca tii nemojata, mũ mena macũ ca nii majuropeegu cãare wedeticãña. ⁴ Yaioroacã mũ jĩcũra tiicã niĩña. To biri mũ Pacũ yaioropũ mũ ca tiirijere ca ãagũ, to biro mũ ca tiirije wapare añurije mũre tiicojorucumi.

Juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique

(Lc 11.2-4)

⁵ “Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cãja ãajato ãirã, nea poo juu buerica wiijeripũre, ñucã wiije watoa macã yeparipũre nucũcãri, cãja ca juu bue nucũ yujurore biro biiticãña. Yee méẽ mũjare yũ ãi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cãjare cãja ca ãi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije. ⁶ Mũ pea mũ ca juu buejata, mũ yaa jawipũ jãa waa, jope bia,

mũ Pacũ mũ mena yaioropũ ca niigu wado cã ca majiro juu bueya. To biri mũ Pacũ yaioropũ mũ ca tiirijere ca ãagũ, añurijere mũre tiicojorucumi.

⁷ “Ñucã juu buerã, ʘmũreco Pacũre ca majitirã cãja ca ãirore biro, “Jĩcãti méẽ jãa ca ãiro ʘmũreco Pacũ jãare tuorucumi,” ãi tugoeñari, tii wãme wadorena buaro jañuro cãja ca ãicã dia waarore biro ãiticãña. ⁸ Cãjare biro biiticãña. Mũjara, mee mũja Pacũ mũja ca jãiparo jũgueropũra mũja ca boorijere maji yerijãami. ⁹ Mũja o biro ca ãi juu bueparã mũja nii:

“Jãa Pacũ, ʘmũreco tutipũ ca niigu, mũ wãme ãi nucũ buorica wãme to niijato.

¹⁰ Mũ ca dotirije to doojato. ʘmũreco tutipũre mũ ca boori wãme mũ ca tiirore birora tiiya ati yepa cãare.

¹¹ Mecũ jãare tiicojoya, to cãnacã rũmũra jãa ca baapere.*

¹² Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, aperã ñañaro jãare cãja ca tiirijere jãa ca acoborucurore biro.

¹³ Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa ca tiiro tiiticãña; tiitigũra ñañarije jãare ametueneña. ʘpũ niirique, do biro ca tiigu manigu niirique, ca añu majuropeegu niirique, mũ yee to birora ca niicõa niirije nii. To biro to biijato,” ãiña.

¹⁴ “Aperã ñañaro mũjare cãja ca tiiriquere mũja ca acobojata, mũja Pacũ ʘmũreco tutipũ ca niigu cãa, ñañarije mũja ca tiirijere mũjare acoborucumi. ¹⁵ Aperã ñañaro mũjare cãja ca tiirijere mũja ca acobotijata, ʘmũreco Pacũ cãa, ñañarije mũja ca tiiriquere mũjare acobotirucumi.

Betiri juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique

¹⁶ “Betiri juu bue niirã, watoara ca bii dito pairã, bojoca, “Betiri juu buerã tiima,” jãare cãja ãi ãajato ãirã, tugoeñarique pairã cãja ca niimore biro biiticãña. Yee méẽ mũjare yũ ãi. To biro ca biirãra, “Teere tiirã tiima,” bojoca cãjare cãja ca ãi nucũ buorijera niicã, cãja ca wapa taarije. ¹⁷ Mũ pea betiri mũ ca juu buejata, mũ poare

* **6:11** 6.11 To cãnacã rũmũra jãare baarique tiicojocõa niĩña.

waa peo queno, ca juti añurije wada, m̄ diámac̄re waa coe, tiya, ¹⁸ bojoca, “Betiri juu bue niiḡu tiimi,” c̄ja ca ñi ña majitipere biro ñiḡu. To biro m̄ ca tiiro, m̄ Pac̄u yairop̄u ca niiḡu, yairop̄u tiiriquere ca ñaḡu wado, añurijere m̄re tiicojorucumi.

*ʘm̄areco tutip̄u apeye c̄ati niirique
(Lc 12.33-34)*

¹⁹ “Ōp̄ec̄ōar̄ā baa yaioc̄ā, no ca boorora bii yaic̄ā, jee dutiri maja jāa waa jee dutic̄ā, c̄ja ca tii niiri yeparena paio apeye c̄ati, jee c̄u c̄uo, tii niitic̄āña. ²⁰ Apeye m̄ja yee ca niipere, ʘm̄areco tutip̄u, ōp̄ec̄ōa ʘnora baati, boati, jee dutiri maja c̄ā jāa waari jee dutiti, c̄ja ca biiri tabep̄re queno c̄uñā. ²¹ To biri m̄ja apeye ca niiri tabera niirucu, m̄ja yeri c̄ā.

*Up̄u maquē ca j̄ā boerije
(Lc 11.34-36)*

²² “Cap̄egaaria, up̄u maquē ca j̄ā boeriacari nii. To biri m̄ja cape añurije to ca niijata, m̄ja up̄u niipetiro ca boerijere c̄uorucu. ²³ M̄ja cape ñañarije to ca niijata, m̄ja up̄u niipetirōp̄ara ca nait̄iarōp̄u nic̄arucu. Ca boerije m̄jare ca niimiriquera ca nait̄iarije to ca bii ñañacoajata, ¿no c̄oro peti to nait̄iagajati, ca nait̄iā majuropeeri-jep̄u?†

*J̄ic̄ū ʘno peera p̄nar̄āp̄re pade n̄n̄j̄ee majitimi
(Lc 16.13)*

²⁴ “J̄ic̄ū ʘno peera, p̄nar̄ā p̄nar̄āp̄re pade cote majitimi. To biro c̄u ca biijata, j̄ic̄ūre ña tuti, ap̄i peere mai, ñuc̄ā j̄ic̄ū c̄u ca dotirijere tii boja, ap̄i c̄u ca dotirije peera tiiti, biic̄acumi. To biri ʘm̄areco Pac̄u yeere tii pacaḡu, ñuc̄ā apeye c̄ati niirique pee c̄āre tii n̄n̄j̄ee majiña mani.

*ʘm̄areco Pac̄u c̄ā punare ña cotemi
(Lc 12.22-31)*

²⁵ “To biri o biro m̄jare ȳu ñi: “Catirugar̄ā, baa, jini, m̄ja ca tii niiperena, ñuc̄ā juti m̄ja ca jāñaperena, t̄ugoeñarique paitic̄āña. ¿Mani ca catirijea baarique amet̄enero wapa c̄ati, ñuc̄ā mani up̄u c̄ā, juti amet̄enero wapa c̄ati, to biititi? ²⁶ Minia, ʘm̄areco quejerore ca w̄nar̄e

ñañaaquē: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno c̄urica wiijerip̄u queno c̄u c̄uot̄i, biima. To biro c̄ja ca bii pacaro, m̄ja Pac̄u ʘm̄areco tutip̄u ca niiḡu pea, c̄ja ca baapere c̄jare tiicojomi. ¡M̄ja pee doca, minia amet̄enero m̄ja wapa c̄ati! ²⁷ ¿To biic̄ari, m̄ja mena mac̄u niipe, buaro c̄u ca t̄ugoeña pato w̄c̄arije menara, j̄ic̄ā cuu c̄u b̄uc̄u m̄a nemo majic̄agajati?

²⁸ “¿Ñee tiir̄ā juti m̄ja ca jāñaperena to c̄oro buaro m̄ja t̄ugoeñarique paiti? Ñañaaquē. Do biro to b̄uc̄uati oori taa yeparip̄are. Padeti, juti ca jāñapere juati, bii. ²⁹ To ca bii pacaro, wioḡu Salomón peti c̄ā niipetirije añurije c̄uoc̄ā pacaḡu, tee amet̄enero añurijep̄ara juti jāñatiqūupi,” m̄jare ȳu ñi. ³⁰ Mec̄ūre nii, ñuc̄ā boero ʘnora joe bate ecoc̄ā yaiwa, ca biirije taa c̄āare ñaricaro añurije juti jāami ʘm̄areco Pac̄u. M̄ja docare tee amet̄enero añurije m̄jare juti jāarucumi, petoac̄ā peti diámac̄u ca t̄uo n̄c̄ū b̄uor̄ā.

³¹ “To biri, “¿Ñee mani baar̄ati? ¿Ñee mani jinir̄ati? ¿Ñee mani jāñar̄ati?” ñi t̄ugoeñarique pai, jāiña nuc̄ū yujutic̄āña. ³² ʘm̄areco Pac̄ure ca majitir̄ā niima, ate niipetirije ca ama nuc̄ū yujur̄ā. Mee, m̄ja pea ʘm̄areco tutip̄u ca niiḡure, j̄ic̄ū m̄ja Pac̄u c̄ati, m̄ja ca boorije niipetirijere ca majiḡure. ³³ To biri m̄ja, ʘm̄areco Pac̄u c̄u ca doti niirije peere, ʘm̄areco Pac̄u c̄u ca ña cojorore añurije tii niirique peere, ama j̄uoya, ñuc̄ā ate niipetirije c̄āare m̄ja tiicojo ecorucu.

³⁴ “To biri boero ca biipere t̄ugoeña pato w̄c̄ā b̄uñaaatic̄āña. Boero c̄āare niirucu ñuc̄ā, apeye m̄ja ca boo t̄ugoeñarije. To c̄ānac̄ā ram̄ara t̄ugoeñarique pairique mena wado niic̄ā –ñi wedewi Jesús.

7

*Aper̄āre ña bejetic̄āña
(Lc 6.37-38, 41-42)*

¹ –J̄ic̄ū ʘno peerena, “To biro biimi,” ñi ña bejetic̄āña, m̄ja c̄ā, m̄ja ca ña beje ecotipere biro ñir̄ā. ² Aper̄āre m̄ja ca ña bejericarore birora ʘm̄areco Pac̄u c̄ā, m̄jare ña bejerucumi. Ñuc̄ā aper̄āre ñañaro m̄ja ca tiiricaro c̄orora, ʘm̄areco Pac̄u c̄ā

† 6:23 6.22-23 “M̄ja capegaari añurije to ca niijata,” ñiro, ca apeye maitiḡure ñiro ñi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

ñañaro mājare tiirucumi. ³ ¿Ñee tiigu m̄ yee wedegure taa daacã c̄u capegapure ca niiri daa peere m̄ ãa nun̄jeeti, m̄ capega peere yuc̄ d̄ucaro ca jāñari d̄uca peera “To biro bii,” ïiti pacagu? ⁴ M̄ capegare yuc̄ d̄ucaro ca jāñagu nii pacagu, ¿ñee tiigu m̄ yee wedegure, “Taa daa m̄ capegapure ca jāñari daare yure ami cõa dotiya,” c̄ure m̄ ïibogajati? ⁵ ¡Watoara ca bii dito paigu! M̄ capegare ca jāñari d̄ucaro peere ami cõa j̄oyu. To biro tiicãri j̄irop̄, m̄ yee wedegu capegapure taa daa ca jāñari daare ami cõarugu, añuro m̄ ãa majirucu.

⁶ “Ñucã, Æm̄reco Pac̄u yee añuriye quetire ca t̄uo junarãrena wedeticãña, teere t̄uo ajiamã ïirã, mājare ñañaro c̄uja ca paa jude batetipere biro ïirã. Ñucã m̄ja yee ùtã ca wapa pacariye cãare,* yejeapure cõa c̄uticãña, teere c̄uja ca ùta yaio batetipere biro ïirã —ïi wedewi Jesús.

*Æm̄reco Pac̄ure jāirique
(Lc 11.9-13; 6.31)*

⁷ —Jãina, Æm̄reco Pac̄u mājare tiicorucumi. Amaña, amarã m̄ja b̄narucu. Jopere eari j̄oyu, m̄ja pãa j̄õene ecorucu.

⁸ To biri ca jāigu tiicojo ecomi. Ca amagu cãa b̄ami. Ñucã jopere eari ca j̄oḡu cãa pãa ecomi. ⁹ ¿To docare, j̄icã m̄ja menã mac̄ ùno, c̄u mac̄ pan† c̄ure c̄u ca jāiro, ùtãgara c̄ure c̄u tiicocãbogajati?

¹⁰ ¿Ñucã wai c̄u ca jāiro, añarena c̄ure c̄u tiicocãbogajati? ¹¹ M̄ja ñañarã nii pacarã, m̄ja punare añurijere m̄ja tiicojo maji. ¡M̄ja Pac̄u Æm̄reco tutip̄ ca niigu pee doca, amet̄enero añurijere tiicorucumi, c̄ure ca jāirãre!

¹² “To biri m̄ja, aperã añuro mājare c̄uja ca tiiro m̄ja ca boorore birora, añuro c̄ujare tiya. Atera niicã, doti c̄urique, ñucã Æm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri maja, c̄uja ca ïirique.

*Ca ejatiri jope
(Lc 13.24)*

¹³ “Ca ejatiri jope peere jãa waarãja. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure pāu jãa waama. ¹⁴ Jope, maa, to

birora caticõa niirica tabepure ca nii waarije pea ejati, ñucã do biro bii waa majiña manirijeacã nii, bii. Pacarã méé niima, tii jopere, tii maare, ca b̄arã.

*Yuc̄gure tiigu dica menã ãa majirique nii
(Lc 6.43-44)*

¹⁵ “Æm̄reco Pac̄u c̄u ca ïirijere ca wederãre biro ca ïi dito yujurã menare t̄uo majiña. Ovejare biirã baurã m̄ja putore dooma. Bii pacarã c̄uja yeripura mac̄nuc̄u yaia‡ ca wuarã petire biro ca niirã niima. ¹⁶ M̄ja pea c̄uja ca tii niirijepure m̄ja ãa majirucu. Pota yuc̄apure, ùjere jeeya mani. Ñucã higo cãare, pota woopure jeeya mani. ¹⁷ Niipetirije yuc̄u añuriye, añuriye dica c̄uti. Yuc̄u ñañariye cãa, ñañarijera dica c̄uti. ¹⁸ Yuc̄u añuri yuc̄ura, ñañariye dica c̄utiti. Ñucã to birora ñañari yuc̄u pee cãa, añuriye dica c̄utiti. § ¹⁹ To biri niipetiri yuc̄u añuriye ca dica c̄utitiri yuc̄ura queti, pecamep̄u joe batecãrique nii. ²⁰ To biri m̄ja, c̄uja ca tii niirijepure m̄ja ãa majirucu.

*Niipetirãpura ea waatirucuma
(Lc 13.25-27)*

²¹ “¡Wioḡu, Wioḡu!” yure ca ïirã niipetirãpura Æm̄reco Pac̄u c̄u ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Ȳu Pac̄u, Æm̄reco tutip̄ ca niigu c̄u ca boorore biro ca tiirã wado ea waarucuma. ²² Æm̄reco Pac̄u c̄u ca ãa bejeri ram̄u ca niirore, pāu o biro yure ïirucuma: “Wioḡu, Wioḡu, jãa cãa, m̄ ca dotiro menã ca biipere wede j̄ugue, m̄ wãme menã ïiri wãtã, bojocapure ca ñaañã n̄cãricarãre cõa wiene, ñucã m̄ wãme menã ïiri, pāu wãmeri ca ãa ñaaña manirije tii bau nii, jãa tiiw̄u,” ïimirucuma. ²³ To cõrora ȳu pea o biro c̄ujare ȳu ïirucu: “Jicãti ùno peera mājare ȳu ãa ñaatiw̄u. Yure camotati waarãja m̄ja ñañariye ca tiirã,” c̄ujare ȳu ïirucu.

*Ca t̄ugoeña majigu, ca t̄ugoeña majitigu
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)*

²⁴ “To biri ȳu ca ïirijere t̄ori, ȳu ca ïirore biro ca tiigua, ca t̄ugoeña majigu, ùtãga jotoara ca wii b̄naricure biro niimi. ²⁵ Oco pea, diari pai, tii wiire b̄naro wino paa puu

* 7:6 7.6 Perlas. † 7:9 7.9 Pan: Judíos to cãnacã ram̄ura c̄uja ca baarique, wuabe ùno. ‡ 7:15 7.15 Lobos feroces.

§ 7:18 7.18 Bojoca añurã añurijere tii, ñañarã ñañarijere tii, tiima.

cõa tuu, tiupe. To biro to ca tiicã pacaro, ãtãga jotoarena wii botarire cã ca nũcõrique niiri ñaatiupe. ²⁶ Yũ ca ñirijere tũo pacagu, yũ ca ñirore biro ca tiitigũ, ca tũgoeña bojoca catitigũ, jita dupari yeparena ca wii bũaricũre biro niimi. ²⁷ Oco pea, diari pai, wino bũaro to ca paa puurora, cague batecã ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro tũgoeñarique paiorije biiupe —ĩi wedewi Jesús.

²⁸ Atere Jesús cã ca wede yapanoro, niipetirã bojoca cã ca bue majiorijere tũorã, ñee pee ñiticãwa, ²⁹ doti cũuriquere ca jũo buerãre biro méé, añuro doti majirique mena cã ca bue majioro macã.

8

Ca cami boagũre Jesús cã ca catorique (Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

¹ Ëtãgu ca nii mũa waari buuropũ ca niiricũ Jesús cã ca duwi dooro, paũ bojoca cãre nũnũpa. ² Tii tabere jĩcũ ca cami boagu, Jesús pũto ea, cã ãjũro jupea mena cã jũguero ea nuu waari, o biro cãre ñiupi:

—Wiogu, mũ ca boojata, yũ ca boa diarique cãtirijere yũre ametũeneña —ñiupi.

³ To biro cã ca ñiro, Jesús pea cã amo mena cãre padeñari:

—Yũ boo, cami manigu tuaya —cãre ñiupi. To biro cã ca ñirora, ca cami boamiricũ jĩcãto cami manigũrũ tuacãupi. ⁴ To biro tii yapano, o biro cãre ñi nemoupi Jesús:

—Tũoya, jĩcũ ãno peerena wedeticãña. Díamacũra pai pũtopũ waari, ñiõña mũ ca biiriquere. Ñucã Moisés niiquĩricũ cã ca tiicojo dotiriquere jee waagũja, paiarũ cãja ca majipere biro ñigu —ñiupi.

Uwamarã ẽpũre pade bojari majũre Jesús cã ca catorique (Lc 7.1-10)

⁵ Jesús, Capernaúm macãre cã ca piya nũnũa waaro, jĩcũ romano uwamarã ẽpũ yũre tii nemoña ñigu, Jesús pũto dooupi. ⁶ O biro ñiwi:

—Wiogu, wiipũre yũ paderi majũ bũcãri, waa majiri méé, ñañaro peti punirije tamũo niijãwi —cãre ñiwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Jau. Cãre yũ catiogũ waarucu —cãre ñi yũũwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, uwamarã ẽpũ pea o biro cãre ñi yũũwi:

—Wiogu, yũa, yũ yaa wiire mũre ca jãa dotipũ ãno méé yũ nii. Yũre pade bojari majũ cã ca diarique ametũape wadore doti cojoya. Yũre pade bojari majũ caticoarucumi. ⁹ Yũ cãa, yũ wiorã cãja ca dotirijere ca tiigu yũ nii. Yũ cãa ñucã, uwamarã yũ ca dotirije ca tiirãre yũ cão. To biri jĩcũ cãja mena macãre, “Waagũja,” yũ ca ñiro, waami. Ñucã apĩre, “Dooya” yũ ca ñiro, doomi. Yũre pade bojari majũ cãare, “Teere tiya” yũ ca ñiro, yũ ca ñirore biro tiimi —ñiwi Jesús're.

¹⁰ Jesús pea atere tũogu, tũo ẽcũacoawi. To biri o biro ñiwi cãre ca nũnũrãre:

—Yee méé majare yũ ñi: Ano Israel yepare jĩcũ ãno peerena ani to cõro bũaro “Yũre tii nemocãrucumi,” cã ca ñi tũgoeña bayirore biro ca biigũre yũ bũa ea ñaati. ¹¹ To biri paũ, muipũ cã ca mũa doori nũña macãrã, cã ca ñaajãa waari nũña macãrã, doori, Abraham, Isaac, Jacob jãa mena, Ëmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre baa duwirucuma. ¹² Ëmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre ca niiboricãrã pea,* ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma, oti, cãja upi baca dũpo, cãja ca biipa yepapũre —ñiwi Jesús.

¹³ To biro ñi, uwamarã ẽpũ peera o biro ñiwi:

—Tua waagũja mũ yaa wiipũ. “Yũre catio bojacãrucumi,” mũ ca ñi tũgoeña bayirore birora to biijato —cãre ñiwi. Uwamarã ẽpũre pade coteri majũ pea to biro cã ca ñiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique (Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jiro Jesús, Pedro yaa wiipũ waagu, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore bũa eaupi. ¹⁵ To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cã ca padeñarora, wiorique jĩcãto yerijãacoupa. To biri wãmũ nũcã, “¿Mũja doocãjãri?” cãjare ñi jãi boca jũo waaupo.

* **8:12** 8.12 Judíos, Ëmũreco Pacũ cã ca jee dica wooricãrã peti ca niirã pea ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma.

Ca diarique c̄tirā paure Jesús c̄ ca catorique

(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Ca naio doori tabe ca niiro paᵇ bojoca ca wātīa jāa ecoricarāre jee waaupa Jesús p̄topᵇ. Jesús pea c̄ ca wederije menara yeri ñañarāre c̄a wiene, ñucā niipetirā ca diarique c̄tirā c̄are c̄jare catio, tiupi. ¹⁷ Atea ᵇmareco Pacᵇ yee quetire wede j̄gueri majᵇ Isaías niiquīricᵇ:

“C̄ majuropeera mani ca diarique c̄tirijere jee, puniro mani ca tam̄orijere jee ᵇpa, tiwi,” c̄ ca īiquīrique ca īiire biro to biijato īiro, bii earo biiupa.†

Jesús're ca n̄n̄r̄gamiricarā

(Lc 9.57-62)

¹⁸ Paᵇ peti bojoca c̄re c̄ja ca nucū amoderō īari, “ᵇtab̄c̄ra ape n̄ñarᵇ mani tīa waaco,” īiwi Jesús. ¹⁹ To biro c̄ ca īiri tabera, j̄c̄ doti c̄uriquere bueri majᵇ c̄ p̄to doori, o biro īiwi Jesús're:

—Buegᵇ, ᵇ c̄a, noo mᵇ ca waari taberi c̄oro mᵇ mena ᵇ waa yujuruga —īiwi.

²⁰ To biro c̄ ca īiro, o biro c̄re īi ᵇwi Jesús:

—Buu yairoa‡ c̄ja ca c̄niri operi c̄oma. Minia c̄a c̄ja die batiri c̄oma. ᵇ, Ca Nii Majuropeegᵇ Macᵇ pea, ᵇ ca c̄niri tabe ᵇora ᵇ c̄oti —c̄re īiwi.

²¹ Ñucā apī j̄c̄ c̄ buerā mena macᵇ o biro c̄re īiwi:

—Wiogᵇ, ᵇ pac̄re ᵇ yaa j̄ogᵇ waaruga ména —īiwi.

²² To biro c̄ ca īiro, Jesús pea o biro c̄re īi ᵇwi:

—ᵇ mena pee dooya. “Ca bii yairā majuropeera c̄ja yaarā ca bii yairāre c̄ja yaajato,” īicāña —īiwi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús c̄ ca yerijāa dotirique

(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ To biro īi yapano, c̄muarᵇ ea jāacoawi. C̄ buerā c̄a c̄re jāa n̄n̄ waawᵇ.

²⁴ Too jāa ca tīa n̄n̄a waaro, ca niiro t̄jarora, ᵇtab̄c̄rare b̄aro wino paa puu, b̄aro oco jabe, biima īiro, ca duacoaparo c̄oropᵇ c̄muare oco jabe jāawᵇ. Jesús pea

c̄nicoaupi. ²⁵ To biro ca biiro, c̄ buerā pea o biro c̄re jāa īi w̄c̄rā waawᵇ:

—Buegᵇ, jāare amet̄eneña. Dua waarā mani bii —jāa īi acaro buiwᵇ.

²⁶ To biro jāa ca īiro, c̄ pea o biro jāare īi ᵇwi:

—¿Ñee tiirā to c̄oro b̄aro m̄ja uwiti? ¿“Manire amet̄enec̄rucumi,” īi t̄goeña bayiriquere no c̄oro petoacā peti m̄ja c̄oc̄ati? —jāare īiwi. To biro jāare īicā, w̄mᵇ n̄c̄ari, winore, oco ca jaberijere to c̄ora yerijāa dotiwi. To biro c̄ ca īirora, j̄c̄ato añuroᵇ yerijāa peticoawᵇ. ²⁷ To biro ca biirijere jāa pea īa ᵇacoari, jāa majurope o biro jāa ameri īi jāiñawᵇ:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru ᵇno peti c̄ niigajati ania, winop̄ra, oco ca jaberijep̄ra, c̄ ca dotiire biro añuro ca t̄o n̄n̄jee ecogᵇ? —jāa īiwi.

P̄arā Gadara yepa mac̄rā ca wātīa jāa ecoricarā

(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ ᵇtab̄c̄ra ape n̄ñarᵇ Gadara yepap̄re Jesús c̄ ca tīa earo, p̄arā ca wātīa jāa ecoricarā, maja operi watoarᵇ ca niiricarā ūmaa witi doori, Jesús p̄to eawa. B̄aro peti uwiro ca tiirā c̄ja ca niiro macā, j̄c̄ ᵇno peera tii maare waatirucuupa. ²⁹ C̄ja pea o biro īi acaro buiwa:

—Jesús, ᵇmareco Pacᵇ Macᵇ, jāare pato w̄c̄ogᵇ dooticāña. ¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jāare tiigᵇ doogᵇ anopᵇ mᵇ doojāri? —īiwa. ³⁰ To biro c̄ja ca īi niiri tabe j̄guero jañuro peere ecaricarā yejea paᵇ baa niwi.

³¹ To biri wātīa pea b̄aro Jesús're o biro īi jāiwa:

—Jāare mᵇ ca c̄a wienejata, yejeap̄re jāare jāa dotiya —īiwa.

³² To biro c̄ja ca īiro, “Waarāja,” c̄jare īiwi Jesús. To biro c̄ ca īirora, wātīa, ᵇap̄re ca niiricarā witi waari, yejeap̄re ñaajāa n̄c̄a eawa. To c̄ora yejea pea, niipetirāp̄ra upa t̄dipᵇ ūmaa bua waa, ᵇtab̄c̄rapᵇ ñaañua, dua yai peticoawa. ³³ Yejeare ca cote niiricarā pea to biro ca biirijere īa ᵇca ūmaa duti tua waa, mac̄p̄ earā, to biro ca biirique niipetirore, ñucā ca wātīa jāa ecomiricarā

† 8:17 8.17 Is 53.4. ‡ 8:20 8.20 Zorras.

cūja ca biirique cāare wedeupa. ³⁴ To biro cūja ca ĩirijere t̄ori, tii macā macārā niipetirā Jesús cū ca niiri tabep̄are ĩarā dooupa. To biri cūre ĩarā, tii yepare cū ca niiro bootirā, “Aperop̄u waacoaḡuja,” b̄uaro cūre ĩiwa Jesús're.

9

Ca b̄ūric̄are Jesús cū ca catorique (Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Ate jiro Jesús cūmuap̄u ea jāa, utab̄uc̄ura ape n̄ñap̄u t̄ia waa, cū yaa mac̄ap̄u eaupi. ² Toop̄u cū ca earo, ĩc̄u ca b̄ūric̄are ca diaḡure ami waarica quejero mena cūre yoo waaupa. Jesús pea, “Jesús cūre cati-oc̄arucumi,” cūja ca ĩi t̄ugoeña bayirijere ĩa majiri, o biro ĩiupi ca b̄ūric̄are:

—Mac̄u, t̄ugoeña tutuaya. Mee, ñañarije m̄u ca tii bui c̄utirique acoboriquerp̄u nii — ĩiupi.

³ To biro cū ca ĩiro t̄orā ĩc̄ārā, doti cūuq̄uriquere j̄uo bueri maja pea o biro ĩi t̄ugoeñaupa: “Ani cū ca ĩirijea Ūm̄areco Pac̄ure ñañaro ĩi tutirique niiro bii,” ĩiupa.

⁴ Jesús pea to biro cūja ca ĩi t̄ugoeñarijere majiri, o biro cūjare ĩi jāiñaupi: “¿Ñee tiirā m̄uja to cōro peti ñañarije m̄uja t̄ugoeñarique c̄utic̄āti? ⁵ ¿Ñee pee ĩiricaro popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije m̄u ca tii bui c̄utirique acoboriquerp̄u nii,’ ĩirique, ‘Wām̄u n̄c̄āri waaḡuja,’ ĩirique pee?” ⁶ Too docare, “Ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u, ati yepa cāare ñañarije tiiriquere ȳu ca acobo majirijere m̄uja ca majipere biro ĩiḡu, m̄ujare ȳu ĩñorucu,” ĩiupi. To cōrora o biro ĩiupi ca b̄ūric̄are:

—Wām̄u n̄c̄āña. M̄u ca pejarica quejerore ami, m̄u yaa wiip̄u tua waaḡuja — cūre ĩiupi Jesús.

⁷ To biro cū ca ĩiro cū pea wām̄u n̄c̄ā, cū yaa wiip̄u tuacoaupi. ⁸ Bojoca pea atere ĩarā, b̄uaro uwi, Ūm̄areco Pac̄ure baja peoupa, to cōro peti doti majiriquere bojocare cū ca tiicojorique j̄ori.

Mateore Jesús cū ca j̄oriquere (Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Too ca niiric̄u waaḡu, ȳu, Mateo ca wāme c̄utiḡu, Roma maquēre wapa jee bojaḡu duwirica tabep̄u ȳu ca duwiro ȳare ĩa b̄uari:

—Jam̄u. Ȳu mena dooya —ȳare ĩiwi Jesús. To cōrora wām̄u n̄c̄ā, cūre ȳu n̄n̄ucoaw̄u.

¹⁰ Jesús, ȳu yaa wiip̄u cū ca baa niiro, pāu Roma maquē wapa jee bojari maja, aperā bojoca ñañarije ca tiirique c̄utirā, eari cūja cāa, Jesús, to biri jāa cū buerā mena baa duwiwa. ¹¹ Atere ĩarā, fariseos pea o biro jāare ĩi jāiñawa:

—¿Ñee tiiḡu m̄ujare ca bueḡu pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarā mena, cū baa bapa c̄uti niiti? —ĩiwa.

¹² Jesús pea to biro cūja ca ĩirijere t̄ori, o biro cūjare ĩiwi:

—Añurā, ca diarique manirā, uco tiiri majure bootima. Ca diarique c̄utirā uco tiiri majure booma. ¹³ Waari, ate ca ĩirugarijere to biro ĩirugaro ĩi, ĩi bue majirāja: “M̄ujare ȳu ca boo jāarijea, ca ĩa mairā m̄uja ca niipe pee nii. Waib̄uc̄urā ĩari m̄uja ca joe j̄uti añu m̄uenerucurijere ȳu booti,” ca ĩirijere. Ȳua añurāre j̄oḡu dooḡu méé ȳu doow̄u. Ñañarā peere j̄oḡu dooḡu ȳu doow̄u —ĩiwi.

Betiri juu buerique maquēre cūja ca jāiñarique

(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ ĩc̄ā r̄um̄u Juan buerā Jesús p̄ato eari, o biro cūre ĩi jāiñawa:

—Jāa, to biri fariseos, pāu tiiri betiri jāa juu buerucu. ¿Ñee tiirā m̄u buerā pea betiri cūja juu buetiti? —ĩiwa.

¹⁵ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi ȳuwi:

—¿To docare amo jiarica boje r̄um̄ure cūja ca j̄uo cojoricarā, ca amo jiap̄u cūja mena cū ca nii pacaro, b̄uaro t̄ugoeñarique pai yapa puarā cūja nii cotebogajati? Bi-rop̄na earucu ĩc̄ā r̄um̄u, ca amo jiap̄ure cūja ca ami weo waari r̄um̄u. To cōro docare betirucuma. ¹⁶ ĩc̄u ūno peera, juti-uro b̄uc̄urore wāma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cūja ca tiijata, wāma quejero pee t̄ā d̄uoma ĩiro, jutiro b̄uc̄uro peere t̄ā yegac̄acu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua. ¹⁷ N̄uc̄ā ūje oco wāmare, waib̄uc̄u quejero poa b̄uc̄u poap̄ure pio jāaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To biri ūje oco cāa jite batecoa, tii poa cāa yegac̄ā yai waa, biicu. To biri ūje oco wāmare waib̄uc̄u quejero

poa wãma poapɔ ca pio jãape nii. To biro tiiricarɔ, pɔa wãmepɔra añuro niicã –ĩwi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Ména Jesús to biro cãjare cã ca ïi ni-irora, jĩcã judíos ɔpɔ ea, cã ãjɔro jupeari mena cã jɔguero ea nuu waari, o biro ïwi Jesús're:

–Yɔ macõ mecũacãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mɔ amo mena cõre ñia peogɔ dooya, caticoarucumo ñucã –ĩwi.

¹⁹ To biro cã ca ïiro Jesús pea wãmɔ nɔcã, cã mena waagɔ, jãa, cã buerã mena bapa cuti waawi. ²⁰ Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jĩcõ nomio pɔa amo peti, dɔpore pɔaga penituario niiri cãmari peti díi ca waa yer-ijãatirije ca diarique cutigo doori, cã jutiro yapapɔ padeñaupo, ²¹ o biro ïi tɔgoeñari: “Cã jutiro wadorenã yɔ ca padeña eyocãjata, tee menara diarique manigo yɔ tuarucu,” ïiri.

²² Jesús pea amojode nɔcã cõre ïari, o biro ïwi:

–Macõ, tɔgoeña tutuaya. “Jesús yɔre caticoarucumi,” mɔ ca ïi tɔgoeña bayirije jɔori mɔ diarique ametuene eco –ĩwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ïiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

²³ Jesús pea judíos ɔpɔ yaa wiipɔ eagɔ, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca queno yuericarãpɔre, to biri bojoca bɔaro ca oti yugui niirãre ïari, ²⁴ o biro cãjare ïwi:

–Anore witicoarãja. Atio wãmo bii yaitimo. Cãnigo tiimo –cãjare ïwi. To biro cã ca ïiro tɔorã, bojoca pea cãre boca buicãwa. ²⁵ Cã pea cãjare wiene peticãri, ca bii yairico cõ ca niropɔ jãa waa, cõ ni-iquĩrico amore ñeewi. Cõ pea cati tua wãmɔ nɔcãcoawo. ²⁶ To biro Jesús cã ca tiirije, tii yepare queti jeja nɔcã peticoaupã.

Pɔarã ca ïatirãre, cãja ca ïaro Jesús cã ca tiirique

²⁷ Jesús too ca niiricɔ cã ca waa nɔnɔa waaro, pɔarã ca ïatirã o biro cãre ïi acarɔ bui nɔnɔjeewa:

–Jesús, David Pãrami, jãare boo paca ïaña –ĩwa.

²⁸ Wiipɔ Jesús cã ca jãa waaro, ca ïatirã cã pɔto pee doowa. Cã pea o biro cãjare ïi jãiñawi:

–“¿Atere jãare ametuene cãrucumi,” mɔja ïi tɔgoeña nɔcã buoti? –cãjare ïwi. To biro cã ca ïiro, cãja pea:

–“Ëgã Wiogɔ,” cãre ïi yɔnɔwa.

²⁹ To cõrora Jesús pea cãja capere padeñari, o biro cãjare ïwi:

–“Jesús jãare caticoarucumi,” mɔja ca ïi tɔgoeña bayirore birora to biijato –ĩwi.

³⁰ To biro cã ca ïirora, añuro ïacoawa. Jesús pea bɔaropɔra:

–Atere aperã cãja ca majiro tiiticãña –cãjare ïi wede majiomwi. ³¹ To biro

cã ca ïi pacaro, cãja pea too ca niiricarã witi waarãra, Jesús cã ca tiiriquere tii yepã macãrã niipetirãpɔre wede bato peoticãupa.

Ca wedetigɔre cã ca wedero Jesús cã ca tiirique

³² Ca ïatirã ca niiricarã cãja ca witi waari tabera, jĩcãrã jĩcã ca wedetigɔ, ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús pɔto ami doowa. ³³ Jesús, wãtĩre cã ca cõa wienerora, ca wedetigɔ ca niirucumiricɔ pea wedecoawi. Bojoca pea teere ïa, ñee pee ïi majiticã, o biro ïiwa:

–Jĩcãti ɔno peera, ano Israel yepapɔre ate ɔnore ïaña maniwɔ –ĩwa.

³⁴ To biro cãja ca ïicãro, fariseos pea o biro ïi cotewa:

–Ania wãtĩa wiogɔ majuropeera wãtĩare cõa wiene majiriquere cã ca tiicojoricɔ ni-iri to biro tiimi –ĩwa.

Paderi maja mani jañucãma

³⁵ Jesús to cãnacã macãripɔrena paca macãri, õcã macãriacã cãare, nea poo juu buerica wiijeripɔ bue majio, añurije queti Ëmɔreco Pacɔ cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, ñucã niipetirije diarique, cãja upãri ca punirijere ametuene, tii yujuwi.

³⁶ Paɔ bojocare ïari, cãjare boo paca ïawi, tɔgoeñarique pairã, do biro bii majiti, oveja cãjare ca cotegɔ manirã cãja ca biirore biro cãja ca biiro macã. ³⁷ To biri jãa cã buerãre, o biro jãare ïwi Jesús.

–Añuro petira, ote dica paɔ peti niicã. Paderi maja pee paɔacã méé niima. ³⁸ To biri mɔja, oterique Ëpɔre jãiña, paderi

maja teere ca jeepearãre cã tiicojojato ñirã — ñiwi.

10

Cã buerã ca niiparãre Jesús cã ca beje jeerique

(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesús, pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niirã cã buerãre juo cojori, yeri ñañarãre cõa wiene majiriquere, diarique ca niirije cõrorena, upari ca punirijere, ametueneriquere jãare upowi. ² Ate nii, jãa cã buerã, pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niirã wãme:

ca nii juogu Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cutigu,
cã yee wedegu Andrés,
Zebedeo puna, Santiago, cã yee wedegu Juan,

³ Felipe,
Bartolomé,
Tomás,
yu Mateo, Roma maquẽre wapa jee bojari maju ca niiricu,

Alfeo macã Santiago,

Tadeo,

⁴ Zelote yaa puna macã Simón,
Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejãa buiyee cõapu.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

⁵ Jesús jãa cã buerã pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niirãre o biro ñi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Umureco Pacure ca majitirã cãja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña. ⁶ Israel yaa pooga macãrã, oveja ca maa wija yairicarãre biro ca niirã peere waarãja. ⁷ Noo mija ca waari taberi cõro, “Mee, Umureco Pacu cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cãjare ñi wedeya. ⁸ Ca diarique cutirãre cãjare diarique ametuene, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirãre catio, wãtãre cõa wiene, tiya. Mija atere tii maji tutuariquere wapa maniro mija ñeewu. To biri to biiro mija ca tiirijere wapa jãiticãña.

⁹ ”Mija wẽñarica daare mija ca yoori poare oro, plata, cobre unora, jee jãa waa, ¹⁰ wajopoa unora, juti mija ca wajoa jãñape unora, ðupo juti mija ca wajoape unora, ñucã tuericagu unora, jee waaticãña. Paderi majua tee wapara baarique eca eco majimi. ¹¹ Jicã macã, pairi macã unore, peti macãacã unore, earã, bojocu ca añugu unore amari, cã yaa wiira niicãña. Apero mija ca waari ramupu tii wiire witiya. ¹² Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya. ¹³ Tii wii macãrã teere ca boorã uno cãja ca niijata, añuro niirique cãjare mija ca boo jãarije mija ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, mija peera añuro niirique yai nucãtirucu. ¹⁴ Mujare booti, mija ca wederijere tuorugati, cãja ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita mija ðupore ca niirijere paa bate cõu, waa-coarãja. ¹⁵ Yee méé mujare yu ñi: Umureco Pacu cã ca ña bejeri ramu ca niiro, tii macã macãrã Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tamuoricaro ametuenero, ñañaro tamuorucuma.

Ñañaro cãja ca tiiruga nunujeepe

¹⁶ ”Ñaña. Ovejare biro ca niirãre, macãñucã yaia ca uwiorã* watoapure mujare yu tiicojo. To biri añã cã ca biirore biro ca bii majirã niñña. Bii pacarã, búã cã ca biirore biro ñañarije ca tiitirã niñña. ¹⁷ Bojoca catiri niñña, uparã putopu mujare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripura mujare bape, ¹⁸ ñucã yu yee juori, macãri uparã putoripu, wiorã putoripu mujare jee waarucuma. To biro cãja ca tiiro, yu yee maquẽre wiorãre, Umureco Pacure ca majitirãre, mija wederucu. ¹⁹ Mujare ñeeri, uparãpure mujare cãja ca tiicojoro, mija ca ñipere, “¿Do biro maní ñirãti?” ñi tugoeñarique paiticãña. Mija ca wedepa tabe ca earo, Umureco Pacu mija ca wedepere mujare majiorucumi. ²⁰ Mija méé mija wederucu. Mija Pacu yuu Añuri Yeri, mujapure ñaajãa nucãri, mujare wede bojagu ñirucumi.

²¹ ”Cã yee wedegu, cã yee wedegurena cãja ca jãa cõaro tii, cã pacu cã macãrena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cãja puna cãa

* **10:16** 10.16 Lobos: Ca bojoca ñañarãre ñigu cã ca ñirica wãme nii. Lc 10.3.

cãja pacuarena ãa junari, cãjare cãja ca jãa cõaro tii, tiirucuma. ²² Yũ yee jũori, niipetirã mujare ãa tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tũgoeña bayi yapano nacãcãgũa, ametuenerucumi. ²³ Ñucã jĩcã macãre ñañoaro mujare tiirũgarã cãja ca nũnjata, ape macã pee duticoarãja. Yee mée mujare yũ ãi. Israel yepa macã macãrire mũa ca waa yuju petitirora, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, yũ eacã doorucu.

²⁴ "Jĩcũ bueri majũ peera, cãre ca buegũ ametuenero majitimi. Ñucã jĩcũ pade coteri majũ peera, cũ urũ ametuenero niitimi. ²⁵ Ca buegũa, cãre ca buegũ cũ ca biirore biropũ cũ ca bii earo añu. Ca pade coteri majũ cãa, cũ urũre biropũ cũ ca bii earo añu. Wii urũrena, "Beelzebú"† cãja ca ãicãjata, cũ yaa wii macãrã pee docare ametuenero ãicuma.

¿Ñirure ca uwipe to niiti?
(Lc 12.2-9)

²⁶ "Bojocarena uwiticãña. Jĩcã wãme uno peera jĩcãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaioropũ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. ²⁷ Yaioropũ mujare yũ ca ãirijere paũ cãja ca tũo cojoropũ wede bateya. Ñucã mũa wadorena yũ ca ãirije cãare, wiijeri jotoarũ mũa peari, acarõ bui wede bateya.

²⁸ Urũre ca jãa cõarãrena uwiticãña. Mani yeripũra jãa cõa majiticuma. Urũre, mani yeripũ cãare, pecame ca ãũ yerijãatiri pecamerũ ca joe cõagũ pee docare uwiya.‡ ²⁹ Jĩcã tiicã, wapa tiirica tii wapara ruarãrũ miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mũa Pacũ cũ ca bootijata, jĩcũ uno peera ñaacoa, biitima. ³⁰ Cãa, mũa cãare, mũa dũrũga maquẽ poare tii daari cõrorena cũ ca cõo peotiriquerũ cuocãmi. ³¹ To biri uwiticãña. Mũa, paũ minia ametuenero ca wapa cutirã mũa nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wederã
(Lc 12.8-9)

³² "No ca boogũ yũre ca tũo nũnjeeegũ yũ yee maquẽre bojocare cũ ca wedejata, yũ

cãa, yũ Pacũ umũreco tutipũ ca niigũre, cãre yũ wede bojarucu. ³³ Bojoca cãja ca tũo cojoro, "Jesús're yũ majiti" ca ãigũra, yũ cãa, "Cãre yũ majiti" yũ ãirucu, yũ Pacũ umũreco tutipũ ca niigũre.

Jesús, dica watiricaro ca tiigũ
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ " "Ati yepare añuro niiriquere jee doogũ biijacupi," yũre ãi tũgoeñaticãña. Añuro niirique jee doogũ mée yũ biiwũ. Añuro jĩcãri mena ca nii majiña manirije peere jee doogũ yũ doowũ.

³⁵ "Jĩcũ umũ, cũ pacuarena ãa juna, cõ macõ cõ pacorena ãa juna, cõ macũ nũmo cõ mañicõrena ãa juna, cãja ca biipere jee doogũ yũ doowũ.

³⁶ To biri cãja ca niiro cõrorena cãjare ca ãa tutirã, cãja yaarãra niirucuma."§

³⁷ Yũre cũ ca mairo ametuenero, cũ pacure, cũ pacore ca maigua, yũ yeere tii nũnjee majitimi. Ñucã yũre cũ ca mairo ametuenero cũ macãre, cũ macõre, ca maigua, yũ yeere tii nũnjee majitimi. ³⁸ Yũ yee jũori, ñañoaro tamũo ca bii nũnjeetigũa, yũ yeere tii nũnjee majitimi. ³⁹ Cũ ca cati niirijere ca maigua, cũ ca catipere buatirucumi. Yũ yee jũori, ñañoaro ca tamũo yaigua, cũ ca caticõa niipere buarucumi.

Mani ca wapa taape
(Mc 9.41)

⁴⁰ "Añuro mujare ca ñeeegũa, yũrena ñeeegũ tiimi. Yũre ca ñeeegũa, yũre ca tiicojo cojoricuarena* ñeeegũ tiimi. ⁴¹ Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majure, Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ cũ ca niiro macã, añuro ca jãi bocagũa, Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ cũ ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. Ñucã ca añugũre añugũ cũ ca niiro macã, añuro cãre ca jãi bocagũa, añugũ cũ ca wapa taaro cõrora wapa taarucumi. ⁴² Yee mée mujare yũ ãi: No ca boogũ, yũre ca tũo nũnjeerã mena macãre petoacã ca oco tiagũa, jĩcũ yũre ca tũo nũnjeerã mena macãre cũ ca tiirije ca niiro macã, tee wapa wapa ñeetigũra tua, biitirucumi —jãare ãiwi Jesús.

† 10:25 10.25 "Wãtãa wiogũ," ãirũgaro ãi. ‡ 10:28 10.28 Umũreco Pacũ. § 10:36 10.36 Mi 7.6. * 10:40 10.40 Umũreco Pacũ.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri maju Juan

(Lc 1.17; 7.18-35)

¹ Jesús, jáa cã buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre wede majio yapano, too ca niiricu Galilea yepa macã macãripu cãjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugu waacoawi.

² Uwo Coeri maju Juan tia cãurica wiipuu niigu, Cristo cã ca tii niirijere queti tuori, cã buerã mena macãrã puarãre:

³ —¿Mura mu niiti, “Mesías doorucumi” cãja ca ñiricu? ¿Ména apĩre jáa yuerãtiqué? — ñi jáiña dotigu tiicojo cojoupi.

⁴ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuawi:

—Waari, mja ca ñarijere, mja ca tuorijere, Juan're wede dooya. ⁵ Ca ñatirã ñama; upa yuriri cãa waa majima; ca cami boamiricarã cãja diariquere ametuene ecoma; ca tuotirã cãa tuocoama; ca bii yairicarã cãa cati tuama; ñucã ca boo pacarã cãa, añurije quetire wede ecoma. ⁶ ¡Ujea niña, yu yee juori ca tãgoeña maa wijiatigua! Cãre ñi wede dooya —ñiwi Jesús.

⁷ Juan buerã cãja ca waaro jiro, Juan yee maquẽre bojocare o biro ñi wede juo waawi Jesús:

—¿Ñeere ñarã waarã, ca yucu maniri yeparu mja waari? ¿Ñicã wãjo wino ca paa puurije mena ca yugui nucũri wãjore ñarã waarã mja biiri? ⁸ Tee méere ñarã mja ca biijata, ¿Ñeere ñarã waarã mja biiri? ¿Ñicã, añurije ca juti jáñagure ñarã waarã mja waari? Mja maji. Bojoca añurije ca juti jáñarã, wiorã yaa wiijeripu niima. ⁹ To docare ¿ñee peere ñarã waarã mja waari? ¿Ñicã Umureco Pacu yee quetire wede juguere majure ñarã waarã mja biiri? Cã petire ñarã waarã mja biijacupa. Umureco Pacu yee quetire wede juguere maju ametuenero ca niigure ñarã mja biijacupa. ¹⁰ Umureco Pacu wederiqueru: “Yu yee quetire wederi majure mu juguero cãre yu tiicojo, mare cã maa queno yuejato ñigu,”* cãja ca ñi owaquĩricura niimi Juan.

¹¹ “Yee méé mjure yu ñi: Ñicã unopeera ati yeparu ca banaricu, Uwo Coeri maju Juan ametuenero ca nii majuropeegu manipi. To ca bii pacaro, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepura watoa macã ca niigura, Juan ametuenero ca nii majuropeegu niimi. ¹² Uwo Coeri maju Juan cã ca niirica tabe mena, to biri mecãpu mena Umureco Pacu cã ca doti niirije, ñañaro ca tamurije watoara bii nãna waa. Teere ca tuorugatirã, teere tii yaiorugamima. ¹³ Umureco Pacu yee quetire wede juguere maja niipetirã, to biri doti cãurique, cãja ca wede juguere Juan menara bii yapano eaupa. ¹⁴ Yu ca ñirijere díamacã mja ca tuorugajata, Juan, Umureco Pacu yee quetire wede juguere maju, “Elías doorucumi” cãja ca ñiricura niimi. ¹⁵ Ca amoperi catirã tuoya yu ca ñirijere.

¹⁶ “¿Ñee mena ati cuu macãrã bojocare yu ñi cõõnabogajati? Wimarã macã yeparu† epe duwirã, cãja mena macãrãre o biro ca ñi acaro bui duwirãre biro niima:

¹⁷ “Tõrogare jáa putimijãwu, mja pea mja bajatijãwu; boori bajare jáa bajamijãwu, mja pea mja otitijãwu,” ca ñi ameri acaro bui duwi yujurãre biro niima. ¹⁸ Juan baati, uje ocore‡ jiniti, ca biigu dooupi.§ Teerena cãja pea “Ca wãñi jáa ecoricu niimi,” cãre ñima. ¹⁹ Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, baa, jini ca tiigu yu doowu. Teerena cãja pea, “Ca baa pacagu, ca cãmu paigu, ñañarã mena macã, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macã niimi,” yure ñima. Biiorua, Umureco Pacu cã ca majirijea tee ca tii niirije menaru bii bau nii ñño —ñiwi Jesús.

Ca ametuene nãcãri macãri
(Lc 10.13-15)

²⁰ To cõrora Jesús, paru peti ca ña ñaña manirije cã ca tii bau nii ññorica macãri macãrã, teere ña pacarã tãgoeña yeri wajoari, Umureco Pacu cãja ca tuo nanujeetirije juori, o biro ñi tuti juo waawi:

²¹ —¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti mja biirucu! Mja watoare, ca ña ñaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro,

* **11:10** 11.10 Mal 3.1. † **11:16** 11.16 Macã decomacã macã yepa, apeye noniri maja cãja ca niiri tabe. ‡ **11:18** 11.18a Vino. § **11:18** 11.18b Lc 1.21.

Sidón macârî macârã peere yu ca tii bau nii ññojata, mee tîrûmûpûra ñañaro cãja ca tiiri-quere, ñañaro bii tûgoeñarique pai, tûgoeña yeri wajoa, biibojacupa. ²² “Ûmûreco Pacu cû ca ña bejeri rûmû ca niiro, Tiro, Sidón macârã ametuenero ñañaro mûja tamûorucu,” mûjare yu ñi. ²³ Mûja Capernaúm macârã, ¿“Ûmûreco tutipû jãa ami mûa waa ecorucu,” mûja ñi tûgoeñati? “Ca ñcûari opere ca ñcûa majuropeeri tabepû mûja cõa duwio ecorucu. Mûja watoare ca ña ñaaña manirije yu ca tii bau niiriquere, Sodoma macârã peere tii bau nii ññorique to ca nijata, ati rûmûripû cãare niicãbocuma. ²⁴ Ûmûreco Pacu cû ca ña bejeri rûmû ca niiro, Sodoma yepa macârã ametuenero, ñañaro mûja tii ecorucu,” mûjare yu ñi —ñiwi Jesús.

*Yu mena doori yerijãaña
(Lc 10.21-22)*

²⁵ Tii rûmûrire o biro ñiwi Jesús:

—Añuro mûre yu ñi nûcû bûo Cáacu, ati ñmûreco, ati yepa Ûpûre, ca majirãre, ca tûgoeña puorãre, mû ca yaïoriquere watoa macârã peere mû ñño. ²⁶ Ûgjá, Cáacu, o birora ca biiro mû boowû.

²⁷ “Yu Pacu, niipetirijepûrena yûre tiicojowi. Jicû ñno peera, cû Macû yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucã jicû ñno peera, yu Pacu cû ca niirijere majitimi. Yu cû Macû, to biri cû Macû yu ca boorã wadore cûja ca majiro yu ca tiirã wado, majima.

²⁸ “Yu mena pee dooya mûja niipetirã, mûja paderiquere jutî, tûgoeñarique pai, ca biirã. Yu, mûja ca yerijãaro mûjare yu tiirucu. ²⁹ Yu ca dotirijere tii nûnûjee, yu ca biirique cutirijere ña cõo, tiiya. Yu, ca bojoca añugû, ca yeri pato wãcãtigû, yu nii. To biro biirã, mûja ca cati niirijepû yerijãarique mûja bûarucu. ³⁰ Yu ca dotirijea, yu ca biirore biro mûjare yu ca bii dotirijea, popiye méé nii —ñiwi Jesús.

12

*Yerijãarica rûmû Wiogu
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)*

* **12:4** 12.4 Pan consagrado para Dios. † **12:7** 12.7 Os 6.6. ‡ **12:10** 12.10 Judíos cãja ca yerijãarica rûmûa viernes're muipû cû ca ñaajãa waari tabe bii jûo, ñucã sãbado peera muipû cû ca ñaajãa waari tabe peti.

¹ Tii rûmûrire Jesús, yerijãarica rûmû ca niiro, oterique watoare waa nûnûa waawi. Jãa, cû buerã pea queyama ñirã, trigore tune jeeri jãa baawû. ² Teere ñari, fariseos pea o biro ñiwa Jesús're:

—Ñaña. Mû buerã yerijãarica rûmûre ca tii dotitirijere tiima —ñiwa.

³ To biro cãja ca ñiro, cû pea o biro cãjare ñi yûwû:

—¿Mûja, jicãti David, cû mena macârã mena queyama ñigu cû ca tiiriquere mûja bue ñaatiti? ⁴ Ûmûreco Pacu yaa wiipû jãa waari, Ûmûreco Pacu yee cãja ca jee dica woorique pan're,* cû, cû mena macârã cãa, cãja ca baatipe ñnorenã, paia wado cãja ca baarijerena baaupa. ⁵ Ñucã Moisés cû ca doti cûurique, “Paia ñañarije tiirã méé tiima, Ûmûreco Pacu yaa wiipûre, yerijãarica rûmûrena cãja ca yerijãaticãjata cãare,” ¿Ca ñirijere mûja bue ñaatiti? ⁶ “Anora Ûmûreco Pacu yaa wii ametuenero ca nii majuropeegu yu nii,” mûjare yu ñi. ⁷ Ate: “Mûjare yu ca boo jãarijea, ca ña mairã mûja ca niipe pee nii, waibucurã jãari mûja ca joe mûenerucurijere yu booti,” ca ñirijere mûja ca tûo puocãjata,† ñañarije ca tiitirãrena, ñañaro mûja tiitibocu. ⁸ To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macûa, yerijãarica rûmûre ca doti majigu yu nii —cãjare ñiwi.

*Ca amo bûuricûre Jesús cû ca catorique
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)*

⁹ To ca niiricû waagu, tii tabe macã wii, nea poo juu buerica wiipû jãa waawi. ¹⁰ Tii wiipûre niipû jicû, ca amo bûuricû. “¿Do biro cû ca tiiro cãre mani wedejãarãti!” ca ñi niirã niiri, o biro cãre ñi jãñawa Jesús're:

—¿Judíos cãja ca yerijãari rûmûrena ca diarique cutirãre to catio doticãti?‡ —ñiwa.

¹¹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yûwû:

—¿Nii mûja mena macû, jicû oveja ca cûogu, cû yûn oveja yerijãarica rûmûrena operû cû ca ñaajãacoaro, jicãtora waari, cãre cû ami mûenetiti? ¹² Wojocu pee doca oveja ametuenero wapa cutimi. To biri yerijãarica rûmûrire añurijere tii doti —ñiwi.

13 To biro ñi, ca amo bñuricure o biro cãre ñiwi:

—Mñ amore juu pooya —ñiwi. To biro cã ca ñiro, cã pea cã amore cã ca juu poorora, ape amore biro añuri amo tuawñ. 14 To biro cã ca tiiro ñarã, fariseos pea witi waari, Jesús're cãja ca jãapere ameri wede peni jño waaupa.

Uñureco Pacñ cã ca beje amiricñ

15 To biro cãja ca ñi niirijere majiri, Jesús pea too ca niiricñ waacoawi. Pacñ bojoca cãre nññ waa, cã pea ca diarique cutirã niipetirãre catori, 16 cã yee maquẽre “Pacñ cãja ca tuoropñ wedeticãña,” cãjare ñiwi.

17 Ate pea Uñureco Pacñ yee quetire wede jñgueri majñ Isaiás, o biro cã ca ñiquirique cã ca ñiricarore biro to biijato ñiro biñwñ:

18 “Ani niimi yñre pade bojari majñ, yñ ca beje amiricñ, yñ ca maigu, cã ca tii niirijere yñ ca ña ñjea niigñ.

Yñ Yerire cãre yñ tiicojorucu. Cã pea bojoca poogaari niipetirãpñre añurije quetire wederucumi.

19 Ameri tuti, acaro bui, ñitirucumi.

Jicã ñno peera wiijeri watoa macã maaripñ cã ca wederijere tuotirucuma.

20 Ca tãgoeña bayitirãre, ñucã wãma ca tuo maji jño doorã cãare, “To birora cãja biicãjato,” ñitirucumi.

Añurije pee wado ca bii ametñ nucãropñ tii nemo yerijãarucumi.

21 Bojoca poogaari cõrora, ‘Cã ca ñirore biro manire tii nemorucumi,’ ñi yue niirucuma,” cã ca ñirique. §

Jesús, to biri Beelzebú

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jicã ñmñ ñati, wedeti, ca biigñ ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús puto cãre ami dooupa. Jesús pea, cã ca ñaro tii, cã ca wedero tii, cãre tii catiowi. 23 To biro cã ca tiiro, niipetirã bojoca do biro pee ñi majiticã, o biro ñiwa:

—¿Ania, David Pãramira cã niigajati? — ñiwa.

24 To biro cãja ca ñirijere tuori, fariseos pea o biro ñiwa:

—Ania Beelzebú,* wãtĩa wiogñ majuropeera cã ca yeri tutuarijere cã ca

tiicojoricñ niiri, wãtĩare cõa wiene majimi —ñiwa.

25 Jesús pea to biirije cãja ca ñi tãgoeñarijere ca majicãgñ niiri, o biro cãjare ñiwi:

—Jicã yepa macãrãra cãja majuropeera camotaticãri cãja ca ameri ña juna niijata, cãja majuropeera ameri jãa peticã yai waacuma. Ñucã jicã macã macãrãra, jicã wii macãrãra, cãja ca ameri ña juna niijata, añuro nii majiticuma. 26 To birora Satanás cãa, Satanás'rena cã ca cõa wienecãjata, cã majuropeera camotatigñ tiimi. ¿To biro cã ca tiijata, do biro pee tiicãri, to birora cã doti tutuacõa nii majibogajati? 27 “Mñja, Beelzebú cã ca yeri tutuarije mena wãtĩare cõa wienemi,” yñre mñja ñi. To biro to ca biijata, mñja ca buerijere ca tuo nññjeerã peera, ¿ñiru cã tiicojoti, wãtĩare cãja ca cõa wiene tutua majipere? To biri cãjara bii ñnocãma, no ca boorora mñja ca ñi maa wiijarijere.†

28 Uñureco Pacñ yññ Añuri Yeri jñori, wãtĩare yñ ca cõa wienejata, “Mee, Uñureco Pacñ cã ca doti niiri tabe mñjapñre ea yerijãa,” ñirugaro bii.

29 ¿Jicã ñno, jicã ca tutuagure cã ca jia dopo jñotijata, do biro tiicãri cã yaa wiire jãa waari, cã yeere cã jee duti majibogajati? Cãre jia dopocã jñoripñ doca, cã yeere jee duti majibocumi. 30 Yñ mena ca niitigñ, yñre ca junagñ niimi. Yñ mena ca jee neotigñ, no ca boorora ca dee batecãgñ niimi. 31 To biri mñjare yñ ñi: Uñureco Pacñ, bojoca ñañarije cãja ca tiirije niipetirore, ñañarije cãja ca ñirije niipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire ñañaro ca ñi tutigñ docare, acobotirucumi. 32 No ca boogñ, yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macãre, ñañarije cã ca ñimijata cãare, to biro cã ca ñiriquere acobocãrucumi Uñureco Pacñ. Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigñ docare, ati cuu cãare, to biri ati yepare cã ca wajoaro jiro macã cuupñ cãare, to biro cã ca ñiriquere acobotirucumi.

33 “Yucugñre tiigñ dica mena ña majirique nii (Lc 6.43-45)

33 “Yucugñ añuricu to ca niijata, añurije dica cutirucu. Ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

ñañaricñ to ca niijata,

§ 12:21 12.18-21 Is 42.1-4. * 12:24 12.24 Beelzebú. Wãtĩa wiogñ. Hebreos, cananeos yññ jãguẽ Baal're, Baal-zebub “becoa ñpñ” ñirã cãja ca ñirica wãme niipua. 2R 1.2-3. † 12:27 12.27 Cãjara niicãrucuma mñjare ca ña bejerã.

ñañarije dica catirucu. Yucure ca dica mena ïa majirique nii. ³⁴ ¡Añaá punaa! M̄jap̄ra ñañarã niicã pacarã, ¿do biro pee biicãri, añurije m̄ja ïibogajati? Yerip̄ ñañarije t̄goeñariquerena wede, ɯjero. ³⁵ Bojocu ca añugu, añurije wedemi, c̄ yerip̄re añurije ca niiro macã. Ñañagu c̄a, ñañarije wedemi, c̄ yerip̄re ñañarije ca niiro macã. ³⁶ To biri o biro m̄jare ȳ ïi: Ƴm̄reco Pac̄ bojocare c̄ ca ïa bejeri r̄m̄ ca earo, niipetir̄p̄ra no ca booriye docuoriye c̄ja ca ïirica wãmeri c̄õrorena c̄re wederucuma. ³⁷ M̄ja ca wederije j̄orira, “Ca ñañarije manirã,” ïi eco, tee j̄orira ñañaro tii eco, m̄ja biirucu —ïwi Jesús.

Jonás c̄ ca bii ïño j̄guerique
(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ To biro c̄ ca ïiro, j̄cãrã fariseos, to biri doti c̄uriquere ca j̄o buerã mena macãrã, o biro ïiwa Jesús're:

—Buegu, j̄cã wãme, ca bii ïñori wãme m̄ ca tii bau niirijere jãa ïaruga‡ —ïwi.

³⁹ To biro c̄ja ca ïiro o biro c̄jare ïi ȳm̄wi Jesús:

—Anija bojoca ñañarã Ƴm̄reco Pac̄re ca t̄o n̄n̄jeetirã, j̄cã wãme ca ïa ñaaña manirije tii bau niiriquere jãima. To biro c̄ja ca ïimijata c̄are, j̄cã wãme ɯno peera, Ƴm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ Jonás c̄ ca biirique amet̄enerop̄ra, ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ïño ecotirucuma. ⁴⁰ Jonás itia r̄m̄, itia ñami, wai paigu paa totip̄ c̄ ca jãñaricarore birora ȳ, ca Nii Majuropeeḡ Mac̄ c̄a, ȳre c̄ja ca yaa c̄aro ca bii yairã c̄ja ca niiri tabep̄re itia r̄m̄, itia ñami niiri jiro ȳ cati tuacoarucu ñucã. ⁴¹ Nínive macãrã, ati cuu macãrãre Ƴm̄reco Pac̄ c̄ ca ïa bejeri r̄m̄ ca niiro cati tuari, ñañaro m̄jare tiirucuma. Nínive macãrã, Jonás c̄ ca wederijere t̄o, ñañaro c̄ja ca tiiriquere t̄goeña yeri wajoari, Ƴm̄reco Pac̄ peere t̄o n̄n̄jeeupa. Ano ca niigu pea, Jonás amet̄enero ca niigu niimi. ⁴² Ñucã j̄oc̄ jiro macã yepa mac̄ ɯpo niiquirico c̄a, ati cuu macãrãre c̄ ca ïa bejeri r̄m̄ ca niiro cati tuari, ñañaro m̄jare tiirucumo. C̄a, ca yoarop̄ mac̄ra dooupo, Salomón

c̄ ca majirijere t̄or̄go. Ano ca niigu pea, Salomón amet̄enero ca majigu ȳ ca niim-ijata c̄are, ȳre m̄ja t̄o juna.

Wãt̄yeri c̄ ca tua earije
(Lc 11.24-26)

⁴³ J̄cã wãt̄i bojoc̄p̄re ca niiricu witi waari jiro, ca bopori yeparip̄ waa yujucumi, c̄ ca yerijãa niipa tabere ama yujuḡ. C̄ ca b̄atijata, o biro ïi t̄goeñacumi: ⁴⁴ “¡Agó nija! Ȳ yaa wii, ȳ ca witi weorica wiip̄ra ȳ tua waarucu ñucã,” ïicumi. Tua eaḡ, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro c̄re ïacumi. ⁴⁵ To biri waa, aperã wãt̄ia, c̄ amet̄enero ñañarã petire j̄cã amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niirã peti c̄jare j̄o neo, c̄ja mena j̄cãri c̄p̄re niirã jãa waacuma. To biri j̄guero c̄ ca biiricaró amet̄enerop̄ ñañaro tam̄ocumi. O biri wãmera c̄jare biirucu, anija bojoca ñañarãre —ïwi Jesús.

Jesús paco, to biri c̄ bairã
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Ména Jesús bojocare to biro c̄ ca ïi wede niirora, c̄ paco, c̄ bairã, c̄ mena wede penir̄garã dooupa. Macãp̄ra c̄ja ca tua n̄cãro macã, ⁴⁷ j̄cã Jesús're o biro ïi wedewi:

—M̄ paco, m̄ bairã, m̄ mena wede penir̄garã, ðo macãp̄ yue nuc̄jãwa —ïwi.

⁴⁸ To biro c̄ ca ïiro, Jesús pea c̄re ca wedeḡ eaḡre o biro c̄re ïi ȳm̄wi:

—¿Ñiruo c̄ niiti ȳ paco? ¿Noa c̄ja niiti ȳ bairã? —c̄re ïwi. ⁴⁹ To biro ïi, jãa, c̄ buerã peere juu pua cojori, o biro ïwi:

—Ȳ paco, ȳ bairã, anija niima. ⁵⁰ No ca boorã, ȳ Pac̄, ɯm̄reco tutip̄ ca niigu c̄ ca boorore biro ca tiirã niima, ȳ bai, ȳ baio, ȳ paco, ca niirã —ïwi Jesús.

13

Oteri majure c̄ ca ïi c̄õña wederique
(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Tii r̄m̄rena Jesús, wiip̄ ca niiricu witi waa, ɯtab̄c̄ra t̄jarop̄ ea nuu eawi. ² Pā bojoca c̄re c̄ja ca nea pooro macã, Jesús pea c̄m̄ap̄ ea jãa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yepar̄ra c̄ja ca tua

‡ 12:38 12.38 “Ƴm̄reco Pac̄ c̄ ca tiicojo cojoric̄ra m̄ ca niirijere ca bii ïñori wãmere m̄ ca tiiro jãa ïaruga.”

nucãro uno. ³ Toorũ niicãri, paũ wãmeri ïi cõõnarique mena cãjare wede juo waawi. O biro ïiwi:

—Jicã oteri majũ otegu waaupũ. ⁴ Cã otere cã ca dee bate ote nũnũa waaro, ote ape jicãgaari maapũ ñaaupe. To biro ca biirijere minia eari, baacãuparã. ⁵ Apeye ãtã watoa ca jita mani jañuropũ ñaaupe. Tee oterique yoari méé wiicoaupe. Ca jita uje meniroacã ca niiro macã, ⁶ muipũ aji mũa doogara, teere aji jãa batecãupũ. Nucõri manima ñiro jinicoaupe. ⁷ Apeye oterique pota watoapũ ñaaupe. Pota yucũ pee teere bucũa ametuene, wii buato yaiocãupe. ⁸ Apeye oterique pea añuri jitarũ ñaaupe. Tee pea añurije wii, bucũa, añurije dica cutiupe. To biri jicã jati cien'gaari dica cutiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cutiupe. ⁹ Ca amoperi cutirã tuoya yũ ca ñirijere —ïwi Jesús.

*¿Ñee tiiro ïi cõõnarique to niiti?
(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Jiro jãa, cã buerã pea Jesús puto pee waa:

—¿Ñee tiigu bojocare ïi cõõnarique mena cãjare mũ wedeti? —jãa ïi jãiñawũ.

¹¹ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ïi yũwũ Jesús:

—Mũjara, Ñmureco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiriquere, mũa ca majiro majare timi. Cãja peera to biro tiitimi. ¹² To biri yũ yee quetire aperãre ca wede majiogũra, buaro jañuro tuo majirique cãre tiicojorique niirucu. To biri majiriquere paio cõorucumi. To biro ca tiitigũra, petoacã cã ca tuo majimirique menapũra ãmacãrique niirucu. ¹³ To biri ïi cõõnarique mena cãjare yũ wede. Ca ñacãrã nii pacarã, ca ñatirãre biro biima. Ñucã ca tuocãrã nii pacarã, ca tuotirãre biro tuo majiti biicãma. ¹⁴ O biro cãja ca biirije, Ñmureco Pacũ yee quetire wede jugueri majũ Isaías niiquĩricũ o biro cã ca ñiquĩricarore biro biiro bii:

”Bũaro ca tuocãrã nii pacarã, tuo puotirucuma.

Bũaro ca ñacãrã nii pacarã, ña majitirucuma.

¹⁵ Ati pooga macãrã, cãja yeripũra ca tuo nũnũjeerũgatirã jeeñacã yai waama.

Cãja amoperi tiarique cõocãma.

Cãja capegaari cãa biarique niicã, to biro cãja ca biitijata,

cãja cape mena ña,

cãja amoperi mena tuo,

cãja ca cati niirijepũ teere tuo puo,

tũgoeña yeri wajoa, biibocuma,

yũ pea cãjare yũ catiobocu.*

¹⁶ ”Mũa, mũa ca ñarije cape cuti, mũa ca tuorije amoperi cuti, ca biirã pea, ujea niĩña. ¹⁷ Yee méé mũjare yũ ïi. Paũ Ñmureco Pacũ yee quetire wede jugueri mũa, ca bojoca añurã, mũa ca ñarije ñaruga, mũa ca tuorijere tuoruga, biimiupa. To biro bii pacarã tuoti, ñati, biupa.

Oteri majure cã ca ïi cõõnariquere cã ca wede majorique

(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ ”Tuoya. Oteri majure ïi cõõnari yũ ca wedejãrije o biro ñirũgaro ïi: ¹⁹ Ñmureco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ quetire tuo pacarã, ca tuo puotirã, oterique maapũre ca ñaariquere biro niima. Ñmureco Pacũ wederiquere cãja yeripũ añuro cãja ca tuo ñeemiriqueacãre, Satanás doori, cãjare ãmacãmi. ²⁰ Oterique ãtã watoapũ ca ñarique pea, añurije quetire tuorã, jicãtora ujea niirique mena ca tuo ñeerã niima. ²¹ Oterique ca nucõri mani jañuricarore birora, cãja cãa tũgoeña tutuatima. Añurije queti juori ñañaro cãjare ca biirora, ñucã aperã ñañaro cãjare cãja ca tiiruga nũnũjeero uwima ñirãra, to cõrora teere camotaticãma. ²² Oterique pota watoapũ ca ñarique pea, añurije quetire añuro tuo nũnũjee pacarã, ati yepa maquẽ peere buaro boo tũgoeña, ñucã paio apeye cutirique peere boo ametuene biima ñirã, pota watoapũ ca ñaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cãja ca boo tũgoeñarije pee nii ametuena ñiro, añurije queti peera, cã ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro cãjare tii yaiocã. ²³ Oterique añuri jitarũ ca ñarique pea, añuro dica cuti, jicã jati cien, sesenta, treinta apegaari ca dica cutiricarore birora biima, añurije quetire

* 13:15 13.14-15 Is 6.9-10.

tuori, añuro ca tuo nanujeerã —jãare ñi wedewi Jesús.

Taa ñañarijere cã ca ñi cõõña wederique

²⁴ Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcã cã yaa wejepure ote añurije ca otericure biro nii. ²⁵ To biro cã ca tiimiriquere jĩcã cãre ca ña tutigu, niipetirã cãja ca cãni ditoye eari, trigo watoapure taa ñañarijere ote, waacoapure. ²⁶ Jiro, trigo cã ca oterique wii, bucna yapano, oo yuca nũcã, ca biiri tabera, taa ñañarije cãa tee watoare wiiupe. ²⁷ To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje upure o biro cãre ñirã waauparã: “¡Wiogu! Mũ yaa wejere añurije mũ ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicãri, taa ñañarije cãa to wiijapari?” cãre ñiuparã.

²⁸ “To biro cãja ca ñiro, tii weje upu pea o biro cãjare ñiupũ: “Jĩcã yure ca ña tutigu to biro tiijacupi,” ñiupũ.

”To biro cã ca ñiro, paderi maja pea o biro cãre ñi jãiñauparã: “¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wẽe batecãro mũ booti?” ñiuparã.

²⁹ “To biro cãja ca ñiro, cã pea o biro cãjare ñiupũ: “Waaticãña. Taa ñañarijere wẽe batema ñirã, trigo menara maja wẽe batecãbocu. ³⁰ Tee menara jĩcãri to bucnaacãjato. Ca dicare jeerica tabepũ trigore ca jeerãre: “Taa ñañarije peere jee juori, upa dotori jiaya, teere joe baterugarã. To biro tii yapanoripũ trigore jeeri, yũ yaa wii baarique queno cũurica wiipũ queno cũuña, cãjare yũ ñirucu,” cãjare ñiupũ tii weje upũ —ñi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ñi cõõñari cã ca wederique

(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús.

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcã cã wejepure mostaza apegacãre cã ca otericarore biro nii. ³² Niipetirije ote apegari ametũenero petigaacã peti nii pacaro, bucna waaropũ, ote, wejepure ca niiri yuca ametũenero pairicu bucna. To biri minia tiigu dũpũripure cãja die batiri queno, cãja ca tii niimore birora bii —ñi wedewi Jesús.

Ca wauaro ca tiirije mena ñi cõõñarique
(Lc 13.20-21)

³³ Ati wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcõ nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri buruapũra to waua peticoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ñiwi.

Jesús cã ca ñi cõõña wederije
(Mc 4.33-34)

³⁴ Ate niipetirore ñi cõõñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peerena, ñi cõõñatigũra cãjare wede, tiitiwi.

³⁵ Ate pea Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majũ:

“Ñi cõõñarique mena wado yũ wederucu. Umureco Pacu, ati umurecore cã ca jeeño juori tabepũra ca majiña manirije ca niiriquere cãjare yũ wederucu,”‡ cã ca ñi juguericarore biro bii earo biiwũ.

Taa ñañarije maquẽre cã ca wede majiorique

³⁶ Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipũ jãa waawi. To biro cã ca biiro, jãa, cã buerã pea cã pũto waari, o biro cãre jãa ñi jãiñawũ:

—Jãare wedeya, do biro ñirugaro to ñiti, taa ñañarije wejepure ca wiiriquere ñi cõõñari mũ ca wedejãrije —jãa ñi wũ.

³⁷ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegũa, yũ Ca Nii Majuropegũ Macũ yũ nii. ³⁸ Oterica yepa pea, ati umureco nii. Ote añurije pea Umureco Pacu yaarãre ñiro ñi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre ñiro ñi. ³⁹ Ca ña tutigu taa ñañarijere ca otericu pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati umureco ca peti peere ñiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Umureco Pacure pade bojari maja§ niima.

⁴⁰ “To biri taa ñañarijere jeeri, pecamepũ joe batericarore birora biirucu, ati umureco ca petiro. ⁴¹ Yũ, Ca Nii Majuropegũ Macũ, yũ ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cãja ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yũ jee neo doti cojorucu, yure ca pade bojari majare.

⁴² Cãjare jee neo yapano, pecame ca ñũ

† 13:33 13.33 8 kilos. ‡ 13:35 13.35 Sal 78.2. § 13:39 13.39 Ángeles.

yatitiri pecamepꝰ cōa joerucuma, cāja upire baca dꝰpo tuu, oti, cāja ca biipa tabepꝰre. ⁴³ To biro cāja ca biiri tabere, ca ñañarije manirā pea, muipū ɯmꝰreco macꝰre biro boe bate niirucuma, cāja Pacꝰ cū ca doti niiri tabepꝰre. Ca amoperi cutirā tꝰoya yꝰ ca ñirijere.

Ca wapa pacarije yaioropꝰ ca niirijere cū ca ñi cōñarique

⁴⁴ "Ʋmꝰreco Pacꝰ cū ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jīcā yepapꝰ yaio cūuricarore biro nii. Jīcā ɯmꝰ teere bꝰa, ñucā toora teere yaio cūu, bꝰaro ɯjea niirique mena waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cū ca tiitore birora bii.

Perla mena cū ca ñi cōñarique

⁴⁵ "Ñucā Ʋmꝰreco Pacꝰ cū ca doti niiri tabea, jīcā, apeye noniri majꝰ, perlas añurijere ca ama yujugare biro nii. ⁴⁶ To biri jīcāga bꝰaro ca wapa pacaricare bꝰari, waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cū ca tiitore birora bii.

Bapigꝰre cū ca ñi cōñarique

⁴⁷ "Ñucā Ʋmꝰreco Pacꝰ cū ca doti niiri tabea, jīcāgꝰ bapigꝰre dia pairi yaapꝰre cōañua cojoricaro, wai cāja ca niiro cōrora cāja ca yoorore biro nii. ⁴⁸ Bapigꝰre wai cāja ca jāa dadaro ña, wai jīari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurāre piwꝰpꝰ jee jāa, ñañarā peera cōañuacā, cāja ca tii duwiore biro bii. ⁴⁹ O biri wāmera biirucu, ati ɯmꝰreco ca petiro. Ʋmꝰreco Pacꝰ pꝰto macārā, niipetiri taberipꝰ waari, añurā watoare bojoca ñañarāre bojoricaro cūjare jee dica woorucuma. ⁵⁰ Ñañarāra pecame ca ɯ yatitiri pecamepꝰ cūjare cōa joerucuma. Bꝰaro oti, cāja upire baca dꝰpo tuu, cāja ca biiparopꝰre —ñi wedewi Jesús.

Wāma wāme, bꝰcꝰ wāme

⁵¹ To biro ñi yapano, o biro ñi jāiñawi Jesús: —¿Ano yꝰ ca ñirije niipetirijere mꝰja tꝰo puoti? —ñiwi.

To biro cū ca ñiro, "Ʋgja Wiogꝰ," jāa ñi yꝰwꝰ.

⁵² To biro jāa ca ñiro, o biro jāare ñiwi Jesús:

* 13:55 13.55 Carpintero.

—Jīcā, doti cūuriquere ca jꝰo buegꝰ, Ʋmꝰreco Pacꝰ cū ca doti niiri tabe maquere cū ca buejata, wii ɯpꝰre biro biimi. Cū yaa wii maquē cū ca queno cūurije wāmare, to biri bꝰcꝰre, jee wiene majimi —jāare ñi wedewi Jesús.

Nazaret'pꝰ Jesús cū ca biirique
(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Jesús atere ñi cōña wede yapano, too ca niiricꝰ waacoawi. ⁵⁴ Cū yaa yepa majuropeepꝰre eagꝰ, cāja yaa wii cāja ca nea poo juu bueri wiipꝰ waari, bojocare bue jꝰo waawi. Too macārā pea teere tꝰo, do biro pee ñi majitima ñirā:

—¿Ania, ate niipetirije cū ca majirijera, noopꝰ cū buejapari? ¿Do biro biicāri, ca ña ñaña manirije tii bau nii majirique cāare cū tii majiti? ⁵⁵ ¿Ania, yucꝰ pīri paderi majꝰ José macā,* ñucā María macā méé cū niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jāari jūwꝰ méé cū niiti? ⁵⁶ ¿Ñucā ano mani watoa ca niirā cāa, cū bairā romiri méé cāja niiti? ¿Ate niipetirije cū ca majirijere noopꝰ cū bꝰajapari? —ameri ñiwa. ⁵⁷ To biirije cāre ca ñirā niiri, cū ca wederijere tꝰo nꝰnꝰjeerugatiwa.

To biro cāja ca biiro ñari, Jesús pea o biro cūjare ñiwi:

—Jīcā Ʋmꝰreco Pacꝰ yee quetire wede jꝰgueri majare niipetiri taberipꝰre cāre nꝰcū bꝰoma. Cū yaa macā majurope macārā, cū yaa wii macārā majurope pea, cāre nꝰcū bꝰotima —ñiwi. ⁵⁸ To biri cū ca wederijere díamacū cāre cāja ca tꝰo nꝰnꝰjeetiro macā, tii macāre niigꝰ ca ña ñaña manirijere pꝰu tii bau niitiwi.

14

Juan're cāja ca paa taa cōarique
(Mc 6.29; Lc 9.7-9)

¹ Tii rꝰmꝰrira Galilea yepa wiogu Herodes, Jesús cū ca tiirijere cāja ca wedero tꝰori, ² cāre ca pade coterāre o biro ñiupi:

—Cūa, Uwo Coeri majꝰ Juan niiquiricꝰ, ca cati tuaricꝰ niicumí. To biri ca ña ñaña manirije tii bau nii majiriquere cꝰocumí —ñiupi. ³ Herodes pea, cū bai Felipe nꝰmo Herodías jꝰori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jiari, tia cūurica

wiipɩ cãre cũu dotiupi. ⁴ Ména, Juan pea to biro cũ tiijato ñigɩ: “Cõre nãmo cũtigɩ, doti cũurique ca tii dotitirijere mɩ tii,” ñiupi Herodes're. ⁵ Herodes pea Juan're ñaruga nii pacagɩ, bojoca peere uwiupi, niipetirã “Juan Ɛmãreco Pacɩ yee quetire wede jãgueri majãra niimi,” cũja ca ñi nãcũ bɩogɩ cũ ca niiro macã.

⁶ To ca bii pacaro, Herodes cũ ca baarica rɩmɩ ñno ca earo cũ ca tiiri boje rɩmãre, Herodías macõ pea niipetirã Herodes cũ ca jɩo cojoricarã cũja ca ña cojoropɩ bajago wia waaupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ña mecãma ñigɩ, o biro cõre ñiupi: ⁷ “No ca boorije mɩ ca ñãirijere mãre yɩ tiicojo majuropeecãrucu. ¡Yee méé mãre yɩ ñi!” cõre ñiupi. ⁸ Cõ pea cõ paco cõ ca wede majiorico niiri, o biro ñiupo Herodes're:

—Jotɩ barapɩ Juan dɩpɩgare jãari, yɩre tiicojoya —cãre ñiupo. ⁹ To biro cõ ca ñiro tɩogɩ, bɩaro tãgoeña paiupi Herodes. Bɩari, niipetirã cũ ca jɩo cojoricarã cũja tɩo cojoropɩ: “Mɩ ca ñãirijere yɩ tiicojo majuropeecãrucu,” cũ ca ñirique ca niiro macã, cõ ca ñirore biro tii dotiupi. ¹⁰ To biri cũ ɩmãare tia cũurica wiipɩ ca niigɩ, Juan dɩpɩgare paa taa doti cojoui. ¹¹ Jiro jotɩ barapɩ ami jãa ami waari, wãmore cõre tiicojoupa. Cõ pea, cõ pacopɩre tiicojoupo. ¹² To biro cãre cũja ca tiiriquere queti tɩo, cũ buerã ca niiricarã eari, cũ upɩri ni-iquñiriquere ami waa, yaa cõa yapanori jiro, Jesús're wederã waaupa.

Paɩ bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique

(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Jesús pea teere cũja ca queti wedero tɩori, too ca niiricɩ, jãa, cũ buerã mena cũmuapɩ ea jãa, jɩo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toopɩ jãa ca waariquere majiri, tii macãri macãrã pea maapɩ jãare nɩnɩ waaupa. ¹⁴ To biri Jesús ɩtabɩcɩra ape nɩñapɩ tã ea maa nɩcãgɩ, paɩ bojoca cũja ca niiro ñawi. Cũjare ña boo pacari, ca diarique cũtirã cũja ca jee waaricarãre cũjare catio bojawi.

¹⁵ Jãa, cũ buerã pea, naiocoaro ca biiro ñarã Jesús puto pee waa, o biro cãre jãa ñiwɩ:

—Mee ñãmica niicoa. Anoa ca bojoca maniroppɩ nii. Bojocare, “Waarãja,” cũjare

ñiña. Macãpɩ waari, cũja ca baapere cũja wapa tiirã waajato —cãre jãa ñiwɩ.

¹⁶ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yɩwɩ:

—Ñeere ñirã waaticuma. Mɩjara cũjare baariquere ecaya —ñiwɩ.

¹⁷ To biro cũ ca ñiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cõro pan'gaariacã, wai pɩarãacã to cõrora jãa cɩo —cãre jãa ñiwɩ.

¹⁸ To biro cãre jãa ca ñiro tɩo:

—Ano pee ami dooya —jãare ñiwɩ Jesús.

¹⁹ Ñi yapano, bojocare taa yepapɩ cũjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cõro ca niiricarire, wai pɩarã mena jeeri, ɩmãreco pee ña mæene cojori, Ɛmãreco Pacɩre:

—¡Añu majuropeecã! Añurije jãare ña cõa peo bojaya —ñi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jãa cũ buerãre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowɩ. ²⁰ To biro jãa ca tiirijere, niipetirãpɩra baa yapi peticoawa. Jãa pea ca dɩjarijere jee neo, pɩa amo peti, dɩpore pɩaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowɩ. ²¹ Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil ɩmɩa niywa, nomia, wimarã cõoña maniro niirã.

Oco jotoara Jesús cũ ca waarique

(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Ate jiro Jesús, jãa, cũ buerãre cũmuapɩ ea jãa dotiwi, bojocare cũ ca waarique wui ditoye, cũ jãguero ape nɩñapɩ cũja tãa waa yuecãjato ñigɩ. ²³ Bojocare waarique wui cojo yapano, ɩtãgɩ jotoapɩ jĩcãra juu buegɩ mɩacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jĩcãra toora niicãupi. ²⁴ Mee, jãa pea yoaropɩ jãa tãjacã tãa waawɩ. Wino bɩaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ñiro, jãa cũmuare uwioro, oco jabe cõa tuu niiwɩ.

²⁵ To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jãgueroacã jãa puto pee doo nɩnɩa doowi Jesús. “¡Níjã! Oco jotoara doocã nɩnɩa doowi.” ²⁶ Oco jotoara cũ ca doo nɩnɩa dooro ña ɩcɩacoari, bɩaro uwirique mena:

—Wãtiro doo béé —jãa ñi acaró buicoawɩ.

²⁷ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi cojowi:

—Yerijãa waarãja. Yɩra yɩ nii. Uwiticãña —jãare ñiwɩ.

28 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiwi Jesús're:

—Wioꝝ, mꝝra mꝝ ca niijata, oco jotoara mꝝ pꝝtopꝝ yꝝre waa dotiya —ĩiwi.

29 To biro cū ca ĩiro:

—Dooya —cūre ĩiwi. To biro cū ca ĩiro, Pedro, cūmuapꝝ ca jãñaricꝝ wãcã ñaa, oco jotoara Jesús cū ca niiro díamacū waacã nꝝnꝝa waawi. 30 Too waa nꝝnꝝa waagꝝ, wĩno bꝝaro ca paa puuro ĩa uwima ĩigꝝra, duacã nꝝnꝝa waawi. “Duacã yai waagꝝ yꝝ bii,” ĩima ĩigꝝra, o biro ĩi acaro buiwi Pedro:

—Wioꝝ, yꝝre ñeegꝝ dooya —ĩiwi Jesús're.

31 To biro cū ca ĩirora, Jesús pea cū amore juu cojo, cūre ñeeri, o biro cūre ĩiwi:

—jPetoacã peti yꝝre mꝝ tꝝo nꝝnꝝjeecã! ¿Ñee tiigꝝ, “Yꝝre tii nemoçarucumi,” mꝝ ĩi tꝝgoeña bayitijãri? —ĩiwi. 32 Cūmuapꝝ cãja ca ea jãarora, wĩno paa puu yerijãacoawꝝ.

33 To cõrora, jãa, cūmuapꝝ ca niirã pea:

—Mꝝa díamacūra, Æmꝝreco Pacꝝ Macūra mꝝ nii —jãa ĩi nꝝcū bꝝowꝝ Jesús're.

Genesaret'pꝝ ca diarãre Jesús cū ca catorique

(Mc 6.53-56)

34 To biro bii tĩa waa, Genesaret yepapꝝre jãa eawꝝ. 35 Toopꝝ jãa ca earo, too macãrã pea Jesús're ĩa majiri, too cū ca earo, too pꝝtori macãrã niipetirãpꝝre queti wede bate peoticã cojoupa. Niipetirã ca di-
arique cutirãre jeecãri, Jesús pꝝto 36 “Jãa cãare petopꝝra, mꝝ jutiro yapaacã ñnorenã, jãare padeña dotiya,” ĩi eawa. Niipetirã cū jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

15

Bojocure ca ñañorije

(Mc 7.1-23)

1 Jicãrã fariseos, to biri doti cūuriquere ca jꝝo bueri maja, Jerusalén'pꝝ ca dooricarã Jesús pꝝto eari, o biro ĩi jãiñawa:

2 —¿Ñee tiirã mꝝ buerã pea mani ñicū jãmꝝa cãja ca tii jꝝo dooriquere cãja tii nꝝnꝝjeetiti? ¿Ñee tiirã baarugãrã jꝝguero amo coeriquere cãja tii nꝝnꝝjeetiti? —ĩiwa.

3 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ĩi jãiñawi:

—¿Ñee tiirã mꝝja cãa, mꝝja ñicūa cãja ca tii jꝝo doorique peere tii nꝝnꝝjeerugarãra Æmꝝreco Pacꝝ cū ca doti cūuriquere mꝝja tii nꝝnꝝjeetiti? 4 O biro ĩiupi Æmꝝreco Pacꝝ: “Mꝝ pacure, mꝝ pacore nꝝcū bꝝooya.* Cū pacure, cū pacore ñañaro ca ĩigꝝa, jãa cõacãricꝝ niirucumi,”† ĩiupi. 5 To biro cū ca ĩi cūurique ca nii pacaro, mꝝja pea o biro mꝝja ĩirucu: “Jicū, cū pacure, cū pacore, ‘Yꝝ yee niipetirije Æmꝝreco Pacꝝre yꝝ ca nonijãrije wado nii. To biri mꝝjare yꝝ tii nemo majiti,’ ĩicã majimi. 6 To biirije ca ĩigꝝa, cū pacure, cū pacore cū ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” mꝝja ĩi wederucu. O biirije ĩicãri, Æmꝝreco Pacꝝ cū ca doti cūurique peere tee jãa ĩiri méé mꝝja bii yaiocã, mꝝja majuropeera mꝝja ca ĩirije pee wadore tii nꝝnꝝjeema ĩirã.

7 jWatoara ca bii dito pairã! Díamacūra ĩiquĩupi Æmꝝreco Pacꝝ yee quetire wede jꝝgueri majꝝ Isaiás, mꝝja yee maquẽre ĩigꝝ:

8 —“Anija, ñjero ĩirique wado yꝝre ĩi nꝝcū bꝝoma.

Cãja yeri pea aperopꝝ niicã.

9 Yee petira yꝝre ĩi nꝝcū bꝝocãma.

Cãja ca buerijea, cãja majuropeera cãja ca tii doti niirije nii,”‡ cū ca ĩiquĩriquera —cãjare ĩiwi Jesús.

10 To biro cãjare ĩi yapano, bojocare jꝝo cojori, o biro cãjare ĩiwi Jesús:

—Atere tꝝori añuro tꝝo puoya: 11 Baarique ñjero pee ca jãa waarije méé bojocare ñañarã cãja ca niiro tii. Cãja ñjero mena pee ñañarije cãja ca wede wienerije pee nii, bojocare ñañarã cãja ca niiro ca tiirije —ĩiwi.

12 To biro cū ca ĩiro jãa cū buerã pea cū pꝝto pee waari, o biro cūre jãa ĩi jãiñawꝝ:

—¿Mꝝ ca ĩijãrijere tꝝori, fariseos cãja ca ajiacoajãrijere mꝝ majiti? —cūre jãa ĩiwi.

13 To biro jãa ca ĩiro:

—No ca boorije yꝝ Pacꝝ, ñmꝝreco tutipꝝ ca niigꝝ, cū ca otetiriquea, niipetirijepꝝra ca nꝝcõri menapꝝra wẽe bate ecorucu.

14 To birora cãjare ĩacãña. Ca ĩatirãre biro nii pacarã, aperã ca ĩatirãre ca jꝝguerãre biro ca niirã niima cãja. No jicū ñno ca

* 15:4 15.4a Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 15.4b Ex 21.17; Lv 20.9. ‡ 15:9 15.9 Is 29.13. Cãjara cãja ca ĩirijerena, “Ate nii Æmꝝreco Pacꝝ manire cū ca tii dotirije,” ĩi wederucuma.

ĭatigura, apĭ ca ĭatigure cū ca jugue waa-jata, cūja p̄nar̄p̄ura oper̄p̄ n̄aaj̄ācoarucuma —jāare ĭiwi Jesús.

¹⁵ To biro cū ca ĭiro jiro, Pedro pea: “M̄ ca ĭi cōña wedej̄arijere jāare wede majioña,” ĭiwi Jesús're.

¹⁶ To biro cū ca ĭiro, o biro ĭi ȳuwi Jesús pea:

—¿M̄ja cāa ména m̄ja t̄uo puoticāti?

¹⁷ ¿Ujero pee ca jāa waarije niipetiro uta miji daari pee waa, jiro witi bater̄garo m̄ja ĭi majititi? ¹⁸ Ujero pee ca witiirije doca, bojocare n̄añarā cūja ca niiro ca tiirije nii, cūja yerip̄ n̄añarije t̄ugoeñacāri cūja ca wede wienerije niima ĭiro. ¹⁹ Bojoca cūja yerip̄ n̄añarijere t̄ugoeñama. J̄ariquere, apĭ n̄mop̄are tii eperiquere, tiirica wāme cōro méerp̄ n̄ee epericarā c̄uti yai waariquere, jee dutiriquere, ĭi ditorique, aperāre acaro bui tutiriquere, ĭi wienema cūja ujero mena. ²⁰ Ate nii, bojocare n̄añarā cūja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigura cū ca baarijea bojocare n̄añaḡu cū ca niiro tiiti —ĭiwi.

Cananea díamacū cō ca t̄uo n̄ucū b̄oriquere (Mc 7.24-30)

²¹ Jiro, too ca niiricarā, Tiro, Sidón ca wāme c̄tiri yepa pee jāa waacoaw̄.

²² Toorp̄ jāa ca earo, j̄icō nomio tii yepa macō cananea, Jesús p̄tore o biro ĭi acaro bui eawo:

—Wioḡu, David P̄rami, ȳare boo paca ĭaña. Ȳ macō wātĭ jāa ecocāri n̄añaro peti tam̄omo —cūre ĭi eawo.

²³ To biro cō ca ĭi pacaro, Jesús pea cōre ȳuwi. To biro cū ca biiro ĭa, jāa, cū buerā pea, cū p̄toacā waari, o biro cūre jāa ĭiw̄:

—Cōre tii nemocāña nija. Mani jiro acaro bui n̄n̄jee doomo —jāa ĭiw̄.

²⁴ To biro jāa ca ĭiro t̄uo, o biro ĭiwi Jesús:

—Ūm̄reco Pac̄a, Israel yaa pooga macārā, oveja ca yairicarāre biro ca niirā wadore tii nemo dotiḡu ȳare tiicojowi —ĭiwi.

²⁵ To biro cū ca ĭi pacaro, nomio pea cū juguero cō ājuro jupear̄i mena ea nuuri:

—Wioḡu, ȳare tii nemoña —cūre ĭiwo.

²⁶ Jesús pea o biro cōre ĭi ȳuwi:

—Cū puna cūja ca baarije pan're ēmari, yaia peere cū ca eajata, añuti —cōre ĭiwi.

²⁷ To biro cū ca ĭiro, o biro cūre ĭiwo cō pea:

—To birora bii birop̄u, Wioḡu. To biro to ca bii pacaro, yaia cāa, cūja uparā cūja baa baterijere baama —ĭiwo Jesús're.

²⁸ To biro cō ca ĭiro, o biro cōre ĭiwi Jesús:

—¡Nomio, díamacū peti m̄ t̄uo n̄n̄jee majuropeecā! M̄ ca boori wāmere birora to biijato —ĭiwi.

To biro cōre cū ca ĭirije menara, cō macō pea j̄icāto caticoauo.

Pā bojoca ca diarique c̄tirāre Jesús cū ca catorique

²⁹ Too ca niiricarā waa, Galilea utab̄c̄ura t̄jarop̄ jāa eaw̄. Jiro, buuro jotoap̄ maa waa, ea nuu waawi Jesús. ³⁰ To biro cū ca biiro, pā bojoca cūre nea poo eawa. Cūja yaarā ca diarique c̄tirā, upa yuriri, ca ĭatirā, ca dicari pojaricarā, ca wedetirā, to biri aperā pā ca diarique c̄tirāre, Jesús p̄to jee eawa. To biro cūja ca tiirāre, Jesús pea cūjare catio bojawi. ³¹ Bojoca pea ca wedetimiricarā wede, ca dicari pojaricarā cāa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucā ca ĭatimiricarā cāa ĭacoa, cūja ca biiro ĭarā, n̄ee pee ĭiticāwa. Teere ĭari, Israel Ūm̄reco Pac̄are ĭi n̄ucū b̄owa.

Pā bojocare Jesús cū ca baarique ecarique (Mc 8.1-10)

³² Jiro Jesús, jāa, cū buerāre j̄uo cojori, o biro jāare ĭiwi:

—Anija bojocare b̄aro cūjare ȳ boo paca ĭa, mee itia rum̄ niicoa ȳ mena cūja ca niiro. Baarique ūno c̄otima. Baari méé ca biirārena cūja yaa wiijerip̄ ȳ tueneco-jorugati. To biro ȳ ca tiijata, waa bayiti, maa decomacārira dia n̄aacoabocuma —ĭiwi.

³³ To biro jāare cū ca ĭiro, jāa pea o biro cūre jāa ĭiw̄:

—To cōro pā bojoca ca niirāre mani ca escapere, ano ūno ca bojoca man̄iop̄are ¿do biro pee tiicāri baariquere mani b̄arāti? —jāa ĭiw̄.

³⁴ To biro jāa ca ĭiro, o biro jāare ĭi jāiñawi Jesús:

—¿M̄ja pea no cōro pā pan'gaari m̄ja c̄oti? —ĭiwi. To biro cū ca ĭiro:

—J̄icā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije pan'gaari, to biri no cānacārā mééacā jāa wai c̄uo —cūre jāa ĭiw̄.

³⁵ To biro jãa ca ñiro, bojocare yepapu duwi doti cojowi. ³⁶ To biro ñi yapano, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, Umureco Pacure: “Añu majuropeecã,” ñi yapano, pee bato noni cojowi, jãa cã buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowu ñucã.

³⁷ To biro cã ca tiirijere niipetirãpura baa yapi peticoawa. Ca ñujariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niiri piyeeri peti dadawu. ³⁸ Teere ca baaricarã pea bapari mil peti umua niirã, nomia, wimarã, cõõña maniro niirã. ³⁹ Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cõmuapu ea jãa, jãa waacoawu, Magadán ca wãme cutiri yepa pee waarã.

16

Tii bau niiriquere cãja ca ñarugarique (Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

¹ Fariseos, to biri saduceos, Jesús puto doori, cãre ñi buiyee ñaarã, Umureco Pacu cã ca tiicojoricura cã ca niirijere ca bii ññorije jĩcã wãme ca ña ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiwa.

² To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuawwi:

—Umureco ca jũa naio waaro ñari, “Boerore añuri ramu niiruga,” maja ñi.

³ Ñucã boeri tabere, umureco quejero jũa, bueri bururi nii, ca biiro ñarã, “Oco ramu niiruga,” maja ñi. Umureco to biro ca biirijere ñari, to biirije biiruga añuro ca ñi majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ati yutearire ca bii niirije peera maja ña majititi? ⁴ Anija bojoca ñañarã, Umureco Pacure ca tuo nunujeetirã, jĩcã wãme ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere ñarugama. To biro cãja ca ñimijata cãare, jĩcã wãme uno peera Jonás cã ca biiriquere biro apeye ca ña ñaaña manirije tii bau nii ñño ecotirucuma —ñiwi. To biro ñi, toora cãja ca niiro cãjare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije (Mc 8.14-21)

⁵ Jãa, cã buerã, Jesús mena utabucura ape nuñapu waarã, acoboma ñirã pan jãa jee waatiupa. ⁶ Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cãja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere ña majiri niiña —jãare ñiwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea:

—¿Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jãa ameri ñiwi. ⁸ Jesús pea to biro jãa ca ameri ñirijere majiri, o biro jãare ñiwi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cuoti,” maja ameri ñiti? No cõro petoacã peti díamacũ maja tuo nucũ buocãti. ⁹ ¿Maja tuo jeeñoticãti ména? ¿Jĩcã amo cõro niiricari pan menara, jĩcã amo cõro mil ca niirãre yu ca ecarique cãare maja majititi? ¿No cãnacã piyeeri peti maja jee neori? ¹⁰ ¿Ñucã pan'gaari jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yu ca batorique cãare maja majititi? ¿No cãnacã piyeeri peti maja jee neori? ¹¹ ¿No cõro peti pan méere yu ca ñi pacaro maja tuo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cãja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirije menare ña majiri niiña —jãare ñiwi.

¹² To biro cã ca ñiropu pan're ayarique méere, fariseos, to biri saduceos, cãja ca ñi dito buerijere tuo majiri niiña ñigu, Jesús to biro jãare cã ca ñirijere jãa tuo majiwu yua.

Pedro, “Mesías mu nii,” Jesús're cã ca ñirique (Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³ Jiro Jesús, Cesarea de Filipino yepapu eari, o biro jãare ñi jãñawi:

—¿Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, “Ñiru niimi,” cãja ñirucuti bojoca? —ñi jãñawi.

¹⁴ To biro cã ca ñiro, o biro cãre jãa ñi yuawu:

—Jĩcãrã, “Uwo Coeri maju Juan niimi,” ñima. Aperã, “Elías niimi,” ñima. Aperã, “Jeremías niimi; ñucã apĩ Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi,” ñirucuma —cãre jãa ñiwi. ¹⁵ To biro jãa ca ñiro:

—Maja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure maja ñiti? —jãare ñi jãñawi Jesús.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro o biro cãre ñi yuawwi:

—Maja Mesías, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigu Macã mu nii —ñiwi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ujea niiña mu, Simón, Jonás macũ. Jĩcũ bojocu uno peera atere mare wede majioti-jacupi. Yu Pacu umureco tutipu ca niigu,

atere mure majiomi. ¹⁸ To biri yu pea: “Pedro mu nii,” mure yu i. Atiga utaga jurora yure ca tuo nunjeera cija ca nii nuna waaro yu tiirucu. Bii yairicaró ca tii tutua niirijeru caa, cijare ametene nucatirucu. ¹⁹ Umureco Pacu cu ca doti niropure ca waarare ca jope pa jaguegure biro mure yu cu. Ati yepare niigu tii niiriquere mu ca bootijata, umureco tutipu caare boo ecotirucu. Nucá ati yepare niigu tii niiriquere mu ca boojata, umureco tutipu caare boo ecorucu —iwi Pedrora. ²⁰ To biro i yapano, ja cu buera:

—Mesías yu ca niirijere jicu uno peerena wedeticana —jare iwi Jesús.

*Cá ca bii yaipere cá ca wederique
(Mc 8.31–9.1; Lc 9.22-27)*

²¹ Jesús, tii tabe mena, ja cu buera, Jerusalén'pu cu ca waapere to biri bojocare ca juo niira, paia upara, doti cuuriquere ca juo bueri maja, ñaño cüre cija tiipere, ñucá cüre cija ca ja cõapere, to biro cüre cija ca tii cõacãmijata caare ñucá itia rumu jiro cu ca cati tuapere, jare wede juowi.

²² To biro cu ca iro tuo, Pedro pea apero pee cüre ami waari, o biro cüre i tuti juo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogu, Umureco Pacu teere mure cá camotajato! ¡Atea jicáti uno peera to biirije peti mure biitirucu! —cüre iwi.

²³ To biro cu ca iro, Jesús pea Pedrora amojode ñari, o biro cüre iwi:

—¡To cõrora yure camotatiya, Satanás! Mna, apeye pee yu ca bii maa wijiario yure tiirugu mu i. Mna, Umureco Pacu cu ca boorore biro méé mu tugoena. Bojoca cija ca tugoenari wame pee wado mu tugoenacá —cüre iwi.

²⁴ To biro cüre i yapano, ja, cu buera, o biro jare iwi:

—Jicu, yu buegu ca niirugu uno, mu majurope mu ca tiirugarijere to cõrora acobori, to canaca rumura yu yee jurori ñaño tamno pacagu, to birora yure tuo nunjeecõa niina. ²⁵ Cu ca catirijere ca maigua, cu ca catipere batirucumi. Yu yee jurori ñaño ca tamno yaigua, cu ca catipere buarucumi.

²⁶ ¿Bojocare ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijeparena cuõcã pacagu, cu yerire cu ca tii yaio nucõcãjata?

¿Nucá cá ca cati niipe wapare, no cõro paio mena cu wapa tii majibogajati? ²⁷ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macu, yu Pacu cu ca boe baterije mena, ñucá yu yaara yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cõrore to canacãrpurena cija ca tii niirica wãmeri ca niirora biro, cija yee ca niirijere cijare yu noni wapa tiirucu. ²⁸ Díamacu mujare yu i: Jicã ano ca niira, yu, Ca Nii Majuropeegu Macu, Wiogu yu ca niigu dooro ñatirãra mja bii yaitirucu —jare iwi Jesús.

17

*Jesús cá ca baurije ca wajoarique
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)*

¹ Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niiri rumari jiro Pedro, Santiago, cu bai Juan're, bojoricaro cijare juo cojori, utagu buaro ca emuaricu jotoapu cijare juocoawi. ² Tooru, cu mena cija ca niiro, Jesús cu ca baurije wajoacoaupi. Cu díamacu muipũ umureco macure biro boe bateupe. Biicã, cu jutiro caa ca boe baterijere biro botirito buicoaupa. ³ To biro cu ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cija ca wede peni niiro ñaupa. ⁴ To biri Pedro pea o biro iupi Jesús're:

—Wiogu, anoru mani ca niiro añu majuropeecã. Mu ca boojata, itia wii mujare yu queno bojarucu. Jicã wii mu yaa wii, ape wii Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, mujare yu queno bojarucu —cüre iupi.

⁵ Pedro, Jesús're to biro cu ca i niiri tabera, bueri burua buaro ca boe bateri burua duwi doo, cijare paa ñma nucãcoaupi. To biro ca biiri tabera wederique bueri burua watoapure o biro ca i wede cojorijere toupa:

—Ani yu Macu, yu ca maigu, yu ca beje amiricu niimi. Cá ca iirijere tuo nunjeeya —i wedeoupa. ⁶ To biro ca iirijere tuorã, cu buera pea uwima ñira, yeparu muu bia ñaacũmucoaupi.

⁷ To biro cija ca biiro ña, Jesús pea cija puo waa, cijare padeña:

—Wãmu nucãña. Uwiticãña —cijare iupi.

⁸ To biro cu ca iro ña cojorã, apearã peera ñatiupa yua. Jesús wadore cüre ñaupa. ⁹ Jiro utaguru ca niiricã duwi nuna doorã:

—Mecū mąja ca ĩajārijere ĩcū ąno peerena mąja wedetirucu mėna. Jiro yą, Ca Nii Majuropeegą Macū, ca bii yaicoaricu nii pacagą, yą ca cati tuaro jiropą docare mąja wederucu —cąjare ĩiupi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, cū buerā pea o biro cūre ĩi ĩaińaupa Jesús're:

—Ķńee tiirā doti cūuriquere jao bueri maja pea, “Elías doo jęorucumi mėna,” cūja ĩiti? —cūre ĩiupa.

¹¹ To biro cūja ca ĩi ĩaińaro, o biro cąjare ĩi yąųupi Jesús:

—Díamacūra ĩima. Elías'ra doo jugue, cūra niipetirijere queno, tiirucumi. ¹² Yą pea, “Mee, Elías doo yerijāupi,” yą ĩi. Cąja pee cūre ĩa majitiupa. To biri no cąja ca tiiręarije cōro cūre tiupa. To biri wāmera cąjare yą tii ecorucu yą, Ca Nii Majuropeegą Macū cāa —ĩiupi. ¹³ To biro cū ca ĩiro: “Uwo Coeri maję Juan niiquńricure ĩigę ĩimi,” ĩi tjo majicāupa cū buerā.

Wāųą ca wāń ĩāa ecoricure Jesús cū ca catorique

(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Bojoca cąja ca niiropą cąja ca earo, ĩicū ųmą Jesús puto ea, cū ājuro jupeari mena ea nuu waari, o biro ĩiwi Jesús're:

¹⁵ —Wiogą, yą macūre boo paca ĩańa. Ńańaro mecū yai waami. Paų tiiri pecamerę ĩaajoecoa, ũucā ape tabera diapę ĩaāńuacoa, biimi. ¹⁶ Mą buerāre cūre yą ami eamijāwą. Cūre ametęene majitijāwa —ĩiwi.

¹⁷ To biro cū ca ĩiro, o biro ĩi yąųwi Jesús:

—ĶAgó nija, díamacū tjo ũucū bęoti, ca tiiya manirijerę tii ũąńęecā yai waa, ca biirā cąja ca niiri cuu macārā! ĶNo cōro yoaro mąja mena yą niigęti? ĶNo cōro yoaro to biro mąja ca biirijere yą ũucā niigęti? Jaų, wāmęre ano pee cūre ami dooya —ĩiwi. ¹⁸ To cōrora wāńre tuti, wāmępęre ca niigęre cūre cōa wiene, tiwi Jesús. Cū pea to biro cū ca tiiri nimaro mena diarique manigę tuawi.

¹⁹ Jiro ĩāa, cū buerā pea, bojoricaro ĩāa wado Jesús mena niirā, o biro cūre ĩāa ĩi ĩaińawą:

—Ķńee tiirā ĩāa pea wāńre ĩāa cōa wiene majitijaparį? —ĩāa ĩiwą.

²⁰⁻²¹ To biro ĩāa ca ĩiro, o biro ĩāare ĩi yąųwi Jesús:

—Mąja petoacā peti díamacū mąja tjo ũucū buocā.* Díamacū mąja ca tjo ũucū bęorije, mostaza apega cōroacā to ca niicāmijata cāare, atigę ũtāęure, “Pĩa waari, aperopę ea ũucāroja,” mąja ca ĩirora, mąja ca ĩirore biro biicābocu. ĩicā wāme ąno peera mąja ca tii majitirije nii, biitibocu —ĩāare ĩiwi.

Cū ca bii yaipere pęati Jesús cū ca wederique

(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Galilea yepapęre cū mena ĩicāri ĩāa ca waa yujuro, o biro ĩāare ĩiwi Jesús:

—Yą, Ca Nii Majuropeegą Macūre ĩęeri, aperāpęre yęre tiicojorucuma. ²³ Cąja pea yęre ĩā cōacārucuma. To biro yęre cąja ca tii pacaro, itia rąmą jiro yą cati tuacoarucu ũucā —ĩāare ĩiwi. To biro cū ca ĩiro, ĩāa pea bęaro ĩāa tęgoeńarique paiwą.

Ĥmęreco Pacų yaa wii maquę ca niipere wapa tiirique

²⁴ Jiro Capernaúm'pę Jesús, ĩāa, cū buerā mena ĩāa ca earo, Ĥmęreco Pacų yaa wii maquęre wapa jeeri maja Pedrore ĩarā waari, o biro cūre ĩi ĩaińaupa:

—ĶMąjare ca buegą, Ĥmęreco Pacų yaa wii maquę wapa ĩairiquere cū wapa tiiti? —cūre ĩiupa.

²⁵ To biro cąja ca ĩiro, o biro cąjare ĩiupi Pedro:

—ĶĖgją! Wapa tiirucumi —ĩiupi. ĩi yąpano, Pedro wiipę cū ca ĩāa earije menara Jesús pee o biro cūre ĩi ĩaińa juguecāwi:

—Simón, Ķdo biro mą tęgoeńati mąa? Ati yepa macārā wiorā Ķnoare cąja wapa ĩairucuti? ĶCąja punarena, ape yepapę macārā peere, cąja ĩairucuti? —cūre ĩiwi.

²⁶ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi yąųwi:

—Ape yepa macārāre ĩairucuma —cūre ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro, o biro ĩi nemowi ũucā Jesús:

—To birora bii, cąja puna peera petoacā ąnora wapa tiirique mani. ²⁷ Biirāpęa, cąja ca wede paio mani ca bii buiyeetipere

* **17:20-21** 17.20 Biirāpęa, wāńa anija ąnoa, beti, juu bue, tiicāripę cōa wienericaro ca witińa niima.

biro ñirã, utabucurapũ waari, wai wajagũja. Mũ ca jĩa jũogũ ƚjerore jĩcã tii, wapa tiirica tii mũ bũarucu, yũ yee wapa cãare, mũ yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipũre. To biri tii tiire ami waari, cãjare mũ noniwa –ñiwi Pedrore.

18

Ñiru cã niiti ca nii majuropeegũ (Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ To biro cũre cã ca ñi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cũre jãa ñi jãĩñawũ:

–¿ƚmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre ca nii majuropeegũ ca niigũ niipe cã niiti? –jãa ñiwũ.

² To cõrora Jesús pea, jĩcũ wimagũre jũo cojo, jãa watoa cũre nũcõri, ³ o biro ñiwi:

–Díamacũ mujare yũ ñi. Tũgoeña wajoa, wimarãre biro pee mũja ca biitijata, ƚmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre mũja ea waatirucu. ⁴ ƚmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre ca nii majuropeegũ ca niigũ, ani wimagũ ca nii majuropeegũ cã ca nii tũgoeñatirore biro ca biigũ niimi.

⁵ Jĩcũ ƚno, yũ yee quetire, ani wimagũre biro ca ñeegũ, yũrena ñeegũ tiimi. ⁶ Ñucã no ca boogũ, wãmaacã yũre ca tũo nũñũjee jũo doorã mena macũre ñañaro cã ca tiiro ca tii buiyeegũ ƚnora, ƚtãga pairica mena cã amũtuture jia tuuri, dia pairi yaa ca ƚcũaropũ cũre duu cõacãjata, añubocu.

Ñañarijere tiirique ca bii buiyeerije (Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁷ "Ñaña majuropeecã ati yepare, to cõro rapũ ñañarije cãja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyeerije do biro tii camotaarique ƚno méé niiro bii biiropũ. To ca bii pacaro, aperãre ñañarije cãja ca tiiro ca tii buiyeegũ pea ñañaro peti tamũorucumi. ⁸ To biri mũ amo, mũ dũpo, ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, patari yoaropũ cõacãña. Amo manigũra, ñucã upa yuriara, ƚmũreco Pacũ pũtopũ mũ ca ea waaro añũjañũ. Pũa amo, ñucã pũa dũpo menapũra pecame ca ƚũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare, añuti. ⁹ Ñucã mũ capega ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoaropũ cõacãña. Jĩcã capega

menara ƚmũreco Pacũ pũtopũre mũ ca earo añũjañũ. Pũa capega menapũra, ñañaro tamũorica pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare, añuti.

Oveja ca yairicũre cã ca ñi cõoñarique (Lc 15.3-7)

¹⁰ "Anija wimarãre jĩcũ ƚno peerena watoa macãrãre biro cãjare ñaticãña. Cãja yaarã ƚmũreco Pacũ pũto macãrã, yũ Pacũ ƚmũreco tutipũ ca niigũ díamacũre, to birora ñacõa niima. ¹¹ Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa, ca maa wijia yairicarãre ametũenegũ doogũ yũ doowũ.*

¹² "¿Do biro mũja ñiti mũja? Jĩcũ bojocu, cien oveja ca cũogũ, jĩcũacã cãja mena macũ cã ca maa wijiaro, ¿jĩcãto, noventa y nueve ca niirãre toora cãjare cũuri, cũre cã amagũ waatigajati? ¹³ Oveja ca maa wijiaricũre cã ca bũacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cã ca ña ƚjea niiro ametũenero ƚjea niicumĩ. ¹⁴ To birora mũja Pacũ, ƚmũreco tutipũ ca niigũ cãa, jĩcũ ƚno peera anija wimarã mena macũ cã ca yairo bootimi.

Maniyee wedegũ mena ameri quenorique (Lc 17.3)

¹⁵ "Mũ yee wedegũ ñañaro mũre cã ca tiijata, cã jĩcũ menara wede peniri, ñañaro cã ca tiiriquere "Ñañaro yũ tiijapa," cã ca ñi tũgoeña yeri wajoaro cũre tiija. To biro mũ ca ñirijere cã ca tũo nũñũjeejata, jĩcũ punare birora mũja niirucu ñucã. ¹⁶ To biro mũ ca ñirijere cã ca tũorugaticãjata, jĩcũ ƚno, pũarã ƚno, mũ mena cãjare jũo waagũja, ñañaro mũre ca tiiricũ mena mũ ca wederique quenorije, pũarã, itiarã cãja ca nii nemorije mena mũ ca quenopere biro ñigũ.†

¹⁷ Cãja cãare cã ca tũorugaticãjata, yũre ca tũo nũñũjeerã ca nea poorãpũre wedeya. Cãja cãare cã ca tũorugaticãjata, ƚmũreco Pacũre ca majitigure biro, ñucã jĩcũ niirique wapare wapa jee bojari majũre biro, cãre ñacãña yua. ¹⁸ Díamacũ yũ ñi: Ati yepapũre tii niiriquere mũja ca bootirije niipetirijepũra, ƚmũreco tutipũ cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepapũre tii niiriquere mũja ca boorije niipetirijepũra, ƚmũreco tutipũ cãare boo ecorucu.

* **18:11** 18.11 Lc 19.10. † **18:16** 18.16 Dt 19.15.

19 "Ñucã ate mɔjare yɔ ñi: Mɔja mena macãrã ɛno pɔarã ati yeparɔre niirã, "Ɛmɔreco Pacɔre atere maní jáico," cɔja ca ñi jái juu buejata, yɔ Pacɔ ɛmɔreco tutipɔ ca niigɔ, cɔja ca jáirijere cɔjare tiicojorucumi. 20 Pɔarã ɛno, itiarã ɛno, yɔ wãme mena ñiri nea poo, cɔja ca juu bue niiri tabere cɔja watoara yɔ nii —ñiwi Jesús.

Pɔarã ca wapa moorã

21 To biro cã ca ñiro, Pedro pea Jesús pɔto waa, o biro cãre ñi jáiñawi:

—Wiogɔ, yɔ yee wedegɔ ñañaro yɔre cã ca tiijata, ¿no cãnacã tii peti ñañaro yɔre cã ca tiirijere yɔ acobogajati? ¿Jicã amo peti, ape amore pɔaga penituario niirijera yɔ ñigajati? —ñiwi.

22 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñiwi Pedrorre:

—"Jicã amo peti, ape amore pɔaga penituario niirijera yɔ ñiti. Niipetirije ñañarije cã ca tiirije cõrorena,‡ cã mena wede quenofã," yɔ ñi.

23 "To biri Ɛmɔreco Pacɔ cã ca doti niiri tabea, jicã wiogɔ cãre ca pade coterã, cãre cɔja ca wapa moorijere cã ca wapa jáirugariquere biro nii. 24 To biri cɔja mena quenogɔ, cɔjare cã ca jɔo neo cojo jɔo waaro paio, millones ca wapa moogɔ ea jɔourɔ. 25 Cã pea cã wiogɔre cã ca wapa moorijere cã ca wapa tiipe ɛno cã ca cɔotiro macã, cã wiogɔ pea, "Wapa manirora, mɔ nɔmo, mɔ puna, mɔ ca cɔorije niipetiro mena yɔre pade nɔnɔjeeya, yɔre mɔ ca wapa moorije wapa tiiricarore biro to tuajato ñigɔ," cãre ñiurɔ.

26 "Cã pea, cã wiogɔ to biro cãre cã ca ñiro tɔogɔ, cã ãjɔro jupea mena ea nuu waari, bɔaro o biro cãre ñiurɔ: "¡Wiogɔ! Mɔre yɔ ca wapa moorijere jái pato wãcãticãña. Yɔ wapa tii peticãrucu," cãre ñiurɔ.

27 "To biro cã ca ñiro tɔo, wiogɔ pea cãre boo paca ñari, cãre cã ca wapa moorijere acobo, ca wapa mootiricãre biropɔ cã ca tuaro cãre tiurɔ.

28 "To biro cãre cã ca tiiro jiro witi waagu, cã pea cã mena macã petoacã cãre ca wapa moogɔre bɔa eaupɔ. Cãre bɔa eari, "Yɔre mɔ ca wapa moorijere wapa tiiya," ñigura, cãre ñeeri, cã amɔtuture cãre ñee taa jɔo

waaupɔ. 29 To biro cã ca tiiro, cã mena macã pea cã ãjɔro jupeari mena ea nuu waari: "Mɔre yɔ ca wapa moorijere jái pato wãcãticãña. Yɔ wapa tii peticãrucu," cãre ñiurɔ. 30 To biro cã ca ñi pacaro, cãre yɔntiurɔ. Cãre yɔnricaro maniro tia cõurica wiipɔ cãre cõu doticãurɔ, "Yɔre cã ca wapa moorijere cã wapa tii peotijato," ñigɔ.

31 "To biro cã ca tiirije, aperã cã mena macãrã paderi maja peera bɔaro tɔgoeñarique paioupe. To biri to biro cã ca tiirique niipetirore cɔja wiogɔre wederã waauparã. 32 To biro cɔja ca ñiro tɔo, wiogɔ pea cãre jɔo cojo dotiri, o biro cãre ñiurɔ: "¡Pade coteri majɔ ca añutigu! Yɔre mɔ ca wapa moorije niipetirore yɔ acobo peoticãjãwɔ, yɔre mɔ ca jáiro macã. 33 Mɔre yɔ ca boo paca ñajãrore birora, mɔ cãa, mɔ mena macãre ca boo paca ñarɔ mɔ niijara," cãre ñiurɔ. 34 Wiogɔ pea bɔaropɔra ajia ametɔacoa, cãre ñee doti, niipetiro cãre cã ca wapa moorijere cã wapa tiijato ñigɔ, ñañaro cãre tii dotiurɔ —ñi wedewi Jesús.

35 O biro ñi nemowi:

—Mɔja ca niiro cõrora, mɔja yeripɔ mena mɔja jaarã ñañaro mɔjare cɔja ca tiirijere mɔja ca acobotijata, yɔ Pacɔ ɛmɔreco tutipɔ ca niigɔ cãa, to biri wãmera tiirucumi mɔja cãare —ñiwi.

19

Ameri cõarique maquẽre Jesús cã ca wederique

(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

1 Atere ñi yapano, Jesús, Galilea ca niiricɔ, Judea yepa dia Jordán're, muipũ cã ca mɔa doori nãña pee ca niiri yeparɔre eawi.

2 Too cã ca waaro, paɔ bojoca cãre nɔnɔ waawa. Toopɔ ca diarique cãtirãre catiowi Jesús.

3 Jicãrã fariseos, Jesús pɔto eari, cã ca ñi maa wijiaro cãre wedejãarugarã, o biro cãre ñi jáiñawa:

—¿Doti cõurique, jicã ɛmɔre, no ca boorije jɔorira cã nɔmore to cõa dotiti? —ñiwa.

4 To biro cɔja ca ñiro, Jesús pea o biro cɔjare ñi yɔnwi:

—¿Mɔja, Ɛmɔreco Pacɔ wederique cɔja ca owarica pũuorɔre, "Jicãto bojocãre tii

‡ 18:22 18.22 Setenta veces siete. * 19:4 19.4 Gn 1.27; 5.2.

juogupura mee umu, nomio tiipui Umureco Pacu,” ca ĩirijere mɔja bue ñaatiti? * 5 O biro ĩiupi: “Ate juori, ĩicũ umu cũ numo mena niirugũ, cũ pacure, cũ pacore witi weorucumi. Cɔja purã nii pacarã, ĩicã upura niirucuma,” ĩiupi. † 6 To biri purã méé niima. ĩicũra niima yua. To biro biicãri Umureco Pacu ĩicã upura cũ ca cũuricarã ca niirãrena, bojocura cɔja ca ameri camotatiro tii majitimi –ĩwi Jesús.

7 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi jãĩñawa:

–¿To docare, ñee tiigũ Moisés niiquĩricũ, “Ate juori mure yu cõa,” ca ĩiri pũuro cũ numore tiicojori, “Waagoja,” ĩicã majimi, cũ ĩi cũuquĩpari? –ĩwa. ‡

8 To biro cɔja ca ĩiro, Jesús pea o biro cɔjare ĩi yuwi:

–Añuro petira, wedericaro ca ametuene nucã pairã mɔja ca niiro macã, mɔja numoare cõa dotiupi Moisés. Ména ĩicãtopura to biri wãme biitiupa. 9 To biri yu pea o biro mɔjare yu ĩi: ĩicã cũ numore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cõa, apeo cũ ca numo cutijata, cũ numo ca niitigopure tii epegũ tiimi. Ñucã ca manũ cõaricore ca numo cutigũ cãa, cũ numo ca niitigopure tii epegũ tiimi –ĩwi Jesús.

10 To biro cũ ca ĩiro, jãa cũ buerã pea o biro cũre jãa ĩiwi Jesús're:

–To docare umu cũ numore to biirije cũ ca biijata, ca numo cutiticãpe nii –jãa ĩiwi.

11 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuwi:

–Atera niipetirãpura: “To biirije biima ĩiro bii,” ĩi majitima. Umureco Pacu cɔja ca majiro cũ ca tiirã wado teere majima. 12 Bojorica wãmeri ca biirije juori, numo cuti majitima umu: ĩicãrã, mee banarãpura to biirã ca banaricarã niiri numo cutitima. Aperãra bojocara to biro cɔja ca biiro cɔjare tiima. Ñucã aperã Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe maquẽre padema ĩirã, numo cutitima. Atere ca tũo puo majigũ uno cũ tũo puojato –ĩwi Jesús.

*Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique
(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)*

13 Ñucã ĩicãrã, wimarãre Jesús purũ ami doowa, cũ amori mena cɔjare ñia peori,

cɔjare cũ juu bue bojajato ĩirã. To biro cɔja ca tiiro, jãa cũ buerã pea, wimarãre ca jee doorãre cɔjare jãa boca tuti camotaawũ. 14 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩiwi:

–Wimarãre yu purũo tiicojora. Cɔjare camotaaticãña, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, cɔjare biro ca niirã cɔja ca niipa tabe niiro bii –ĩwi. 15 To biro ĩi, wimarãre cũ amori mena cɔjare ñia peo yapano, too ca niiricũ waacoawi Jesús.

*Wãmu ca apeye paigu
(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)*

16 ĩicũ wãmu Jesús're ĩagu doori, o biro cũre ĩi jãĩñawi:

–Buegũ añugũ, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugũ? –ĩwi.

17 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuwi:

–¿Ñee tiigũ, “Añugũ,” yure mu ĩiti? Ca añugua ĩicũra niimi, Umureco Pacu wado. Caticõa niiriquere buarugua, Umureco Pacu cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tiia –cũre ĩiwi.

18 To biro cũ ca ĩiro:

–¿Dijere? –ĩi jãĩñawi wãmu pea. Jesús pea o biro cũre ĩiwi:

–Bojocare ĩaticãña. Ca manũ cutigopurena eperico cutiticãña. Jee dutiticãña. Š Aperãre watoara ĩi dito buieeticãña. 19 Mu pacure, mu pacore nucũ buoya.* Ñucã, mu purũo macãrã cãare mu upure mu ca mairore birora cɔjare maiña† –ĩwi.

20 To biro cũ ca ĩiro tũo:

–Mee, tee niipetirijepura yu tii peticãwu. ¿Ñee apeye yure to dɔjati ména? –cũre ĩi jãĩñawi.

21 To biro cũ ca ĩi jãĩñaro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuwi:

–Añugũ peti mu ca niirugajata, waari mu ca cuorije niipetirijere noni peticã, tee wapore jeeri, ca boo pacarãre cɔjare noniña. To biro tiigũ, umureco tutipure pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya –cũre ĩiwi Jesús. 22 Wãmu pea to biro cũ ca ĩirijere tũogũ, ca apeye paigu niiri, buaro tũgoeña pairique mena waacoawi.

† 19:5 19.5 Gn 2.24. ‡ 19:7 19.7 Dt 24.1. § 19:18 19.18 Ex 22.1. * 19:19 19.19a Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † 19:19 19.19b Lv 19.18.

²³ To biro cã ca biiro ãa, Jesús pea o biro ïwi jãa cã buerãre:

—Yee méé mujare yu ïi: Jĩcã, ca ap-eye paigũ, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepũre biirique peti ea waarucumi. ²⁴ O biro mujare yu ïi nemo ñucã: Jĩcã ca apeye paigũ pea Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepũre do biro cã ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jĩcã camello peera, popiye méé niicã, ajipõa potaga opeacãre cã ca jãa ame witi waaro —jãare ïwi Jesús.

²⁵ To biro cã ca ïiro tũorã, jãa cã buerã pea, buaro jañuro tũo ucũacoama ïirã, o biro jãa ïiwũ:

—To docare ¿ñiru peti cã ametũa majigũti? —jãa ïiwũ.

²⁶ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea jãare ãa, o biro ïwi:

—Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Æmureco Pacu peera cã ca tii majirije wado niicã —ïwi.

²⁷ To biro cã ca ïiro, Pedro pea o biro ïwi Jesús're:

—Jãa, jãa ca cũorijere cũu peticã, mũ mena pee jãa doowũ. To biri, ¿ñee jãa tiicojo ecorãti? —cãre ïi jãañawi.

²⁸ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïi yuũwi:

—Yee méé mujare yu ïi: Ati umureco ni- ipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yu, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, ca doti majuropeegũ cã ca duwiri tabepũ yu ca ea nuu eari rumũre, mũja, yũre ca nunũricarã cãa, ca doti majuropeera cãja ca duwirijepũ mũja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca ni- iri poogaari cãja ca tii niiriquere jãaña be- jerũgarã. ²⁹ Ñucã niipetirã yu yee juori, cãja wiijerire, cãja yaarãre, cãja yaarã romirire, cãja pacũare, cãja pacoare, cãja punare, cãja yaa yeparire cãja ca waa weojata, cãja ca cũoricaro ametũenero cien niirije cõro peti cũo nemorucuma. Ñucã to birora cat- icõa niirique cãare cũorucuma. ³⁰ To biri mecũrre paũ ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma. Ñucã mecũrre, paũ watoa macãrã ca niirã pee, ca nii ma- juropeera tuarucuma —ïi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cã ca ïi cõõña wederique

¹ —Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcã ote wejeri upũ, cã uje wejepũ ca pade bojarã waparãre meepũacã ca amagu waaricũre biro nii. ² Cã pea cãja mena bua ea, “Jĩcã gumũ paderique maquẽ mujare yu wapa tiirucu,” cãjare ïi yapano, cã uje wejepũ cãjare pade doti cojourũ.

³ ”Ñucã jiro muipũ cã ca aji mũa tua pe- tiri tabe witi waagu, wiijeri watoa macã yeparũ, ñee tiiri méé ca niirãre ãaurũ. ⁴ Cãjare ãa: “Mũja cãa, yu uje wejepũ paderãja. Cõoricaro mujare yu wapa ti- irucu,” cãjare ïiurũ. To biro cã ca ïiro tũo, cãja cãa, paderã waacoaparã. ⁵ Jiro jotoa decomacã ca niiro witi waaupũ ñucã. Jiro ca naio waari tabe yucũ jotoa muipũ ca ni- iro waaupũ ñucã, cã ca bua earã mena cãare to birora cãjare ïiurũ. ⁶ Jiro ñucã muipũ yucũ decomacã cã ca niiro, wiijeri watoa macã yeparũ ñee tiiri méé ca duwirãre bua eari, o biro ïi jãañaurũ: “¿Ñee tiirã paderi méé anora mũja duwi naiocoati?” cãjare ïiurũ.

⁷ ”To biro cã ca ïiro tũo, o biro cãre ïi yuũuparã: “Jĩcã uno peera jãare paderique tiicojotimi,” cãre ïiuparã. To biro cãja ca ïiro, “Mũja cãa, yu uje wejepũ paderãja,” ïiurũ cãja cãare.

⁸ ”Ca naio waaro ãa, tii weje upũ pea paderi majare ca doti niigũre, o biro cãre ïiurũ: “Paderi majare juo cojori, cãjare wapa tiiya. Jiropũ ca paderã eajãrã peere wapa tii juo waa, ca pade juorã eajãrãre wapa tii yapano cojoya,” cãre ïiurũ. ⁹ Yucũ decomacã muipũ cã ca niiro ca paderã earicarã wapa jeerã earã, cãja ca niiro cõro, jĩcã gumũ paderique wapa cõropũ wapa ñeeuparã. ¹⁰ Jiro, ca paderã ea juoricarãre cã ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cãja ametũenero manire wapa tiirucumi,” ïi tũgoeñauparã. To biro cãja ca ïi tũgoeñamijata cãare, cãja cõrorena, jĩcã gumũ paderique wapa cõrorena wapa tiurũ cãja cãare. ¹¹ Teere wapa jee, tiicãri, tii weje upũre o biro cãre ïi wede paiuparã: ¹² “Anija jiropũ ca paderã eajãrã, jĩcã nimaroacã ca padejãrãrena, jãa, umureco yoari gumũ muipũ cã ca ajicãro ca pade

naio waajārāre m̄ ca wapa tiiro cōrora m̄ wapa tiicā, m̄ añuti,” cāre ñiuparā.

13 “To biro cāja ca ñiro t̄uo, tii weje ɱp̄ pea j̄icū cāja mena macāre o biro cāre ñiup̄: “Ȳ mena macū, ñañaro m̄re tiigu méé ȳ tii. ‘J̄icā r̄m̄ maquē m̄re ȳ wapa tiirucu,’ m̄re ȳ ca ñjārōre birora m̄re ȳ wapa tii. 14 M̄re ȳ ca wapa tiijārijere jee, tua-coaḡja. An̄i m̄ j̄irop̄ ca padeḡ eajāḡ cāare, m̄re ȳ ca wapa tiiro cōrora cāre ȳ wapa tiiruga. 15 Ȳ ca tiirugari wāme ȳ tii maji, ȳ yee wapa tiirica tiiri menare. ¿Ca bojoca añuḡ ȳ ca niirijere ña tuturā m̄ja ñiti?” cāre ñiup̄.

16 “To biri mecūrire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma. Ñucā mecūrire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā t̄arucuma —jāare ñi wedewi Jesús.

*Cā ca bii yaipere itia tii cā ca wederique
(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)*

17 Jiro Jesús Jerusalén'p̄ waa n̄n̄na waaḡ, jāa, cū buerā p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niirāre bojoricaro jāare j̄uo cojori, o biro jāare ñiwi.

18 —Mee, m̄ja ca ñarora Jerusalén'p̄ waarā mani bii. Ȳ, Ca Nii Majuropeeḡ Macāre ñeeri, paia ɱparāp̄re, doti cūuriquere j̄uo bueri majap̄re noni cōa, ȳre tiirucuma. Cāja pea ȳre j̄ia cōa dotirā, 19 aperāp̄re noni cōacārucuma, ȳre bui epe, ȳre bape, yuc̄ tenip̄ ȳre paa pua tuu cōa, cāja tiijato ñirā. To biro cāja ca tii yaiocānijata cāare, itia r̄m̄ jiro ȳ cati tuacoarucu ñucā —jāare ñiwi Jesús.

Juan, Santiago jāa paco cō punare cō ca jāi bojarique

(Mc 10.35-45)

20 Jiro Zebedeo puna paco, cō puna mena* Jesús p̄to eari, cō ājuro jupeari mena ea nuu eawo, j̄icā wāme cāre jāirugo.

21 To biro cō ca biiro ña:

—¿Ñee m̄ booti? —cōre ñi jāiñawi Jesús.

Cō pea o biro cāre ñiwo:

—M̄ ca doti niiri tabep̄re, ȳ punare j̄icū m̄ díamacū n̄ña, ap̄ire m̄ ācō n̄ña pee, cājare m̄ ca duwi dotiro ȳ boo —cāre ñiwo.

22 To biro cō ca ñiro, Jesús pea o biro ñi ȳñwi:

—M̄ja, m̄ja ca jārijere m̄ja majiti. ¿Ñañaro peti ȳ ca tam̄o yaipere ɱnore m̄ja ca tam̄ojata, m̄ja n̄cācārāti? —cājare ñiwi. To biro cā ca ñiro, cāja pea:

—Ūḡjá, jāa bii bayicārucu —cāre ñi ȳñwa Jesús're.

23 Jesús pea o biro cājare ñi ȳñwi ñucā:

—M̄ja ca ñiire birora ñañaro peti m̄ja biirucu, biirāp̄a. Ȳ díamacū n̄ña, ȳ ācō n̄ña, m̄ja ca duwirugarije docare, ȳ, ȳ ca duwi dotipe méé nii. Tea ȳ Pac̄, “To biro biirucuma,” cā ca ñiricarā cāja ca duwipi nii —cājare ñiwi.

24 Jāa, Jesús buerā p̄a amo cōro ca niirā pea Santiago, Juan jāari to biro Jesús're cāja ca ñirijere t̄ori, b̄aro cāja mena jāa ajiaw̄.

25 Jesús pea cū p̄to pee jāare j̄uo neo cojori, o biro ñiwi:

—Mee, m̄ja maji. Ati yepa macārā wiorā Ūm̄reco Pac̄re ca majitirā, cāja bojocare tutuaro mena cāja ca dotirijere cāja ca tii n̄n̄jeero booma. Ūparā ca nii majuropeerā pea, cāja ca doti niirije mena cājare ñi epecāma. 26 M̄ja pea to biro ca biitiparā m̄ja nii. To biro biitirāra, m̄ja watoare ca nii majuropeeḡ ca niiruḡ ɱnoa, aperāre pade nemori majure biro pee cū niijato. 27 Ñucā m̄ja watoare ca j̄uo niiḡ ca niiruḡ ɱnoa, majare ca pade coteri majure biro pee cū niijato. 28 To birora, ȳ, Ca Nii Majuropeeḡ Macā cāa, ȳre cāja pade bojajato ñiḡ méé ȳ doow̄. Ȳ pee bojocare pade boja, ñucā p̄a ñañaro ca biirāre bii yai amet̄ene boja, biiḡ dooḡ ȳ doow̄ —jāare ñiwi Jesús.

*P̄arā ca ñatirāre cāja ca ñaro cā ca tiirique
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)*

29 Jericó macāre ca niiricarā jāa ca witi waaro, p̄a bojoca jāare n̄n̄wa. 30 Too jāa ca waaro, ca ñatirā p̄arā maa p̄to ca duwiricarā, Jesús cā ca amet̄ua waaro t̄orā:

—j̄Wioḡ, David P̄arami jāare boo paca ñañā! —ñi acaro buiwa. 31 To biro cāja ca ñiro, “Cāja yerijāa waajato,” ñirā, cājare tutimiwa bojoca pea. To biro cājare cāja ca ñi pacaro, b̄aro jāñuro:

* 20:20 20.20 Juan, Santiago. Mt 4.21.

—iWiogu, David Pārami jāare boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiwa.

³² Jesús pea to biro cǎja ca ĩiro tuori tua nǎcǎ, cǎjare jǎo cojori, o biro cǎjare ĩi jāiñawi:

—¿Ñee ɯno mǎjare yɯ ca tiiro mǎja booti? —ĩwi.

³³ Cǎja pea, o biro cǎre ĩi yɯɯwa:

—Wiogu, jāa ca ĩaro mɯ ca tiiro jāa boo —cǎre ĩiwa. ³⁴ Jesús pea cǎjare boo paca ĩari, cǎja capere padeñawi. Cǎ ca padeñarora ca ĩatimiricǎ añuro ĩa, Jesús jiro nɯnɯcǎ doowa.

21

*Jerusalén're Jesús cǎ ca jāa waarique
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

¹ Jerusalén macǎre ea waarǎ, Olivos Buuro puto ca niiri macǎ Betfagé tǎja waagu,

² Jesús, cǎ buerǎ pɯarǎre:

—Ano díamacǎ ca niiri macǎpɯ waarǎja. Toopɯ earǎ, burra jia nǎcǎrico cǎ macǎ mena ca niigore mǎja buarucu. Cǎre popi-ori mǎja ami doowa. ³ Jǎcǎrǎ, “¿Ñee tiirǎ mǎja popioti?” cǎja ca ĩijata, “Wiogu boomi. Yoari méera mǎjare tuenecǎrucumi ñucǎ,” cǎjare mǎja ĩiwa —cǎjare ĩi cojowi Jesús. ⁴ Atea Ɛmǎreco Pacɯ yee quetire wede jǎgueri majɯ:

⁵ “Sión macǎrǎre o biro ĩiña: ‘Īaña. Mǎja Wiogu mǎja puto pee doomi.

Watoa macǎre biro burro, waibɯcɯ ca apeye ũmago macǎ jotoapɯ pejari doomi,’”*

cǎ ca ĩi owa cǎuquĩrique ca ĩirore biro to biijato ĩiro biiwɯ.

⁶ Cǎ buerǎ pea waa, Jesús cǎjare cǎ ca ĩi cojoricarore biro tiupa. ⁷ Burrare cǎ macǎcǎ menara cǎjare jee doo, cǎja juti jotoa maquẽre cǎja jotoa tuu wee peori, Jesús're cǎre peja dotiwa.

⁸ Paɯ bojoca niiwa. Jǎcǎrǎ maare cǎja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cǎu jǎgue, aperǎ yucɯ dɯpǎri paa jude jeeri cǎu jǎgue, tii nɯnɯa waawa. ⁹ To biro tii nɯnɯa waarǎ, Jesús jǎguero ca waarǎ, cǎ jiro pee ca doorǎ cǎa, o biro ĩi acaro bui nɯnɯa waawa:

—iAñu majuropecǎ, jāare ametɯeneña† Wiogu David Pārami‡!

—iAñuro ca biigɯ niimi, Ɛmǎreco Pacɯ wǎme mena ca doogu!§

—iAñu majuropecǎ, jāare ametɯeneña ɯmǎreco tutipɯ ca niigu! —cǎre ĩi baja peo nɯnɯa waawa.

¹⁰ Jesús, Jerusalén're cǎ ca piyá ea waaro, tii macǎ macǎrǎ niipetirǎpɯra wede mecǎrora waawa. To biri pau:

—¿Ania, ñiru cǎ niiti? —ameri ĩi jāiña niiwa.

¹¹ To biro cǎja ca ĩi jāiñaro bojoca pea:

—Jesús, Ɛmǎreco Pacɯ yee quetire wede jǎgueri majɯ, Galilea yepare ca niiri macǎ Nazaret macǎ niimi —cǎjare ĩi yɯɯwa.

*Ɛmǎreco Pacɯ yaa wiire ñañarije ca niiri-
jere Jesús cǎ ca cǎarique*

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesús, Ɛmǎreco Pacɯ yaa wiipɯ jāa waari, toopɯ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirǎ niipetirǎre acu wienewi. Ñucǎ wapa tiirica tiiri wajoari maja cǎja ca duwiri pĩirire, bua noniri maja cǎja ca duwiri pĩirire, tuumicǎ cǎa cǎu peoticǎwi. ¹³ To biro tiicǎ, o biro cǎjare ĩiwi:

—Ɛmǎreco Pacɯ wederiquepɯ o biro ĩi owarique nii: “Yɯ yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”* ĩi. Mǎja pea, jee dutiri maja cǎja ca niiri ope mǎja jeeñocǎ† —cǎjare ĩiwi Jesús.

¹⁴ Jesús, Ɛmǎreco Pacɯ yaa wiipɯ cǎ ca niiro, ca ĩatirǎ, upa yuriri, cǎ puto eawa. Jesús pea cǎjare catiowi. ¹⁵ Paia ɯparǎ, doti cǎuriquere ca jǎo buerǎ pea, Jesús, ca ĩa ñaña manirije cǎ ca tii jeeñorijere ĩa, ñucǎ wimarǎ Ɛmǎreco Pacɯ yaa wiipɯre, “Añu majuropecǎ Wiogu David Pārami,” Jesús're cǎja ca ĩi acaro buirijere tǎo ajiari, ¹⁶ o biro ĩiwa Jesús're:

—¿Īijǎ cǎja ca ĩirijere mɯ tuoti? —cǎre ĩiwa. To biro cǎja ca ĩiro, Jesús pea:

—Ɛjɯ, yɯ tǎo. ¿Mǎja, Ɛmǎreco Pacɯ wederique o biro cǎja ca ĩipe maquẽ cǎja ca owariquere mǎja bue ñaatiti? O biro ĩi:

* 21:5 21.5 Zac 9.9. † 21:9 21.9a Hebreo wederique menara “Hosanna” ĩi. ‡ 21:9 21.9a Hijo de David. § 21:9 21.9b Sal 118.26. * 21:13 21.13a Is 56.7. † 21:13 21.13b Jer 7.11. ‡ 21:16 21.16 Sal 8.2.

“Wimarã, ca ùpùrãacã, cãja ca bajarije mena, mure cãja ca baja peo nũcũ buoro mũ tii,”¹⁶ ñi —cãjare ñi yũwĩ.

¹⁷ To biro cãjare ñi yapano witi, waa-coawi Jesús, Betania macãpũ cãnigu waagu.

Higueragu ca dica maniricu

(Mc 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ape gumũ boeri tabe meepũacã Jerusalén'pũ waa nũnũa waagu, queya tũgoeñaupi Jesús. ¹⁹ To biro bii nũnũa waagu, jĩcãgu higueragu maa pũtoacã ca niiricũre ña buari, tiigu dicare ñagu waamiwi. Dica manirora, ca pũu wado ca niiro ña, o biro ñiwi:

—¡Pũati mũja dica cãti nemotirucu! —ñiwi. To biro cã ca ñirora, jĩcãto jinicã nũcã waawũ tiigu pea.

²⁰ To biro ca biirijere ñarã, jãa, cã buerã pea uũacoari, o biro cãre jãa ñi jãĩñawũ Jesús're:

—¿Tiigu pea do biro biicãri, jĩcãto to jini-coajãri? —jãa ñiwi.

²¹ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yũwĩ Jesús:

—Yee mée mũjare yũ ñi: “Mani ca ñirore biro tiirucumi” yũre ñi tũgoeña tutuacã, “Yeera mani ñicãbocu” ñi tũgoeñati, mũja ca biijata, higueragũre yũ ca tiijãrije uño wado mée mũja tiirucu. Atigu ãtãgũpũ cãare: “Toore pĩa ùmaa waari, dia pairiyapũ ñaañuaña,” mũja ca ñijata, mũja ca ñirore birora biirucu. ²² Juu buerã, “Mani ca jãirijere manire tiicojorucumi,” ñi tũgoeña bayiri mũja ca jãijata, mũja ca jãirije niipe-tiro mũja tiicojo ecorucu —jãare ñiwi.

Jesús cã ca doti majirije

(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Jiro Ùmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waawi Jesús. Toorpũ bojocare cã ca bue niiro, paia uparã, to biri judíos're ca jũo niirã, cã pũto eari, o biro cãre ñi jãĩñawa:

—¿Ñee doti majirique cũocãri atere mũ tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere mure cã tiicojori? —cãre ñi jãĩñawa.

²⁴⁻²⁵ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yũwĩ Jesús:

—“Yũ cãa, jĩcã wãme mũjare yũ jãĩñarucu: ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupãri? ¿Ùmũreco Pacũ? ¿Bojoca pee? Yũre mũja

ca yũjata, yũ cãa, tee doti majirique mena atere to biro yũ tii,” mũjare yũ ñirucu —cãjare ñiwi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—“Ùmũreco Pacũ cãre doti cojoupãri,” mani ca ñi yũjata, “¿Ñee tiirã cãre mũja tũo nũnũjeetiri?” manire ñirucumi. ²⁶ Ñũcã, “Ati yepa macãrã cãre uwo coe doti cojoupãri,” mani ñi majiti. Bojocare mani uwi jañũ. Mee niipetirãpũra, “Juan, Ùmũreco Pacũ yeere wederi majũ niwi,” ca ñirã wado niima —ameri ñiupa. ²⁷ To biri, “Jãa majiti,” cãre ñi yũwũwa Jesús're.

To biro cãja ca ñiro:

—Yũ cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yũ tii,” mũjare yũ ñiti —cãjare ñi yũwũwa Jesús.

Jĩcã puna pũarãre Jesús cã ca ñi cõõñarique

²⁸ To biro ñi yapano, o biro cãjare ñi jãĩñawũ Jesús:

—¿Do biro mũja ñiti mũja atere? Jĩcũ pũarã puna cãtiupũ. Cã macũ jĩcũre o biro cãre ñiupũ: “Macã, mecũra yũ uje wejepũ padegũja,” cãre ñiupũ. ²⁹ To biro cã ca ñiro, cã macũ pea, “Yũ waarũgati,” cãre ñiupũ. To biro ca ñiricu nii pacagu, jiro tũgoeña wajoa, padegũ waacoaupũ. ³⁰ To biro cã ca ñiro tũo, cã macũ apĩ pũto pee waa, to birora ñiupũ cã cãare. Cũ pea, “Jãũ, mecũacã yũ waarucu,” cãre ñiupũ. To biro ca ñiricu nii pacagu, padegũ waatiupũ. ³¹ ¿Niipe cãja pacũ cã ca boorijere cã tiijapãri? —cãjare ñi jãĩñawũ.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Cã ca doti jũoricũ pee —cãre ñi yũwũwa.

To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Yee mée mũjare yũ ñi: Roma maquẽre wapa jee bojari maja, to biri nomia, uũnũa mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Ùmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre mũja jũguero ea jũorucuma. ³² Uwo Co-eri majũ Juan añurije tii niirique maquẽre mũjare buegu doomiupi. Mũja pea cã ca ñirijere mũja tũo nũnũjeetiupa. To biro mũja ca biicãro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri uũnũa mena ca tii epe wapa taarã romiri pea, cãre tũo nũnũjeeupa. Mũja pea ate niipetirijere ñacã pacarã, cã ca ñirijere tũo nũnũjeerũgatirã, mũja tũgoeña wajoatiupa.

*Paderi maja ñañarãre cã ca ñi cõõñarique
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)*

³³ "Apeye ñi cõõñarique tãoya: Jĩcã yepa ɱɱɱ, jĩcã weje ɱje weje oteri, tii wejere jãni jãa, ɱje oco dipericarore queno, tii weje niipetiroɱɱrena cãja ca ña cote niipa wii cãare, emɱari wii queno yapano, aperãre tii wejere paderique cõu, aperoɱ waa yu-jugɱ waacoaɱɱ. ³⁴ Jiro, ɱje ca bɱɱari cuu ca earo, cãre pade bojari maja jĩcãrãre tiicojoupɱ, tii wejere paderi majare cã yee ca niirijere jãni doti cojogɱ. ³⁵ Tii weje paderi maja pea cã ca doti cojoricarã cãja ca earo, cãjare ñeeri, jĩcãre cãre quẽe, apĩra cãre jãa cõacã, apĩ peera ɱtã mena cãre dee, tiiparã. ³⁶ Jiro tii weje ɱɱɱ, cã pade bojari majare cã ca tiicojo jɱoricarã ametuenero tiicojoupɱ ñucã. Tii wejere paderi maja pea cã ca tiicojo jɱoricarãre cãja ca tiiricarore birora tiicãuparã ñucã cãja cãare.

³⁷ "Jiro, "Yɱ macãra, yɱ macã cã ca niiro macã cãre nɱcũ bɱorucuma," ñi tɱgoeñari, cã macã majuro peere tiicojoupɱ.

³⁸ "Paderi maja pea cã macã majurope cã ca dooro ñarã, o biro ameri ñiuparã: "Anira niimi, cã pacɱ cã ca bii yairo jiro ati wejere ca cɱo nɱnɱjeepɱ. Cãre mani jãa cõacãco. To biro tiirã, manirã ati weje ɱparã mani tuarucu," ameri ñiuparã. ³⁹ To biri tii weje tɱjaropɱ cãre ñee witi waari, cãre jãa cõacãuparã.

⁴⁰ "To biri yua, mɱja ca tɱgoeñajata, tii weje ɱɱɱ tua eagɱ, ¿"Paderi majare, do biro cãjare tiirucumi" mɱja ñi tɱgoeñati? — cãjare ñi jãñawi Jesús.

⁴¹ To biro cã ca ñi jãñaro, cãja pea:

—Ña mairicaró maniro, cãja, ca bojoca ñañarãre jãa batecã, aperã, ɱje ca dica cɱtiri cuu ca eari taberi cõro cã yee ca niirijere cãre dica woo, ca tii niirã peere cãjare tiicojorucumi —ñi yɱɱwa Jesús're.

⁴² To biro cãja ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—¿Mɱja jĩcãti ɱno peera ɱmureco Pacɱ wederiquere mɱja bue ñaatiti? O biro ñi: "ɱtãga, wii bɱari maja cãja ca beje cõamiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

ɱɱɱ atere to biro tiipui. Teere ñarã, mani ñi ña ɱɱacoa," ñi. §

⁴³ To biri o biro mɱjare yɱ ñi: ɱmureco Pacɱ cã ca dotiri tabe macãrã mɱja ca niimirijere mɱjare ñemari, aperã, ote ca bɱɱari cuu ca earo, cã yeere ca dica woo cojorã peere tiicojorucumi. ⁴⁴ Ñucã ɱtãga mena peera, jĩcũ ɱno tiiga jotoa cã ca ñaapeajata, doca jude batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga pee, jĩcũ ɱnore to ca ñaapeajata, doca abo yaicãrucu —ñiwi.

⁴⁵ To biro Jesús cã ca ñi cõõña wederijere tɱorã, paia ɱparã, to biri fariseos pea, cãjarena cã ca ñi cõõña wederijere tɱo majicãwa. ⁴⁶ To biri Jesús're cãre ñeerugamiupa. To biro cãre tiiruga pacarã, bojocare uwi jañiupa, "ɱmureco Pacɱ yee quetire wede jɱgueri majɱ niimi," bojoca cãja ca ñigɱ cã ca niiro macã.

22

Amo jiarica boje rɱmure cã ca ñi cõõña wederique

(Lc 14.15-24)

¹ Ñucã Jesús ñi cõõñarique mena o biro ñi wede jɱo waawi:

² —ɱmureco Pacɱ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ wiogɱ, cã macã cã ca amo jiarica boje rɱmure quenogɱ cã ca tiiricarore biro nii. ³ Cãre ca pade coterã mena, cã ca jɱoricarãre jɱo doti cojoupɱ. Cã ca jɱomiricarã pea doorugatiuparã. ⁴ Jiro, aperã cãre ca pade coterã mena, cã ca jɱoricarãre o biro cãjare ñi doti nemo cojomiupɱ ñucã: "Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriquere yɱ cɱo. Yɱ wescɱa, aperã waibɱcãrã, añuro ca díi cɱtirã yɱ jãa dotijãwɱ. Mee, niipetiro queno yapanoriquere nii. ¡Ñee pee dɱjati! 'Yoari méé boje rɱmɱ dooya,' ñi wede dooya," cãjare ñi doti cojomiupɱ. ⁵ Cã ca jɱomiricarã pea cãre yɱtiuparã. Jĩcũ cãja mena macã cã wejeri pee waacoaɱɱ. Apĩ pea cã ca padero pee waacoaɱɱ. ⁶ Aperã pea wiogɱ ɱmure cãjare ñeeri, ñañaro cãjare tii, cãjare jãa bate, tiicãuparã.

⁷ "Wiogɱ pea teere tɱo ajiari, bojoca jãari majare jãa batecã, cãja yaa macã cãare joe cõacã, tii doti cojoupɱ cã uwamarãre. ⁸ Jiro,

cũ umuare o biro ñiupũ ñucã: “Boje rumu maquẽ ñee uno pee dajati. Yu ca jumijãrã pea ca dooparã uno méé nijara. ⁹ To biri wiijeri watoa macã maaripũ waari, noo mija ca bua earã cõrorena jumõãja,” cõjare ñi cojourũ.

¹⁰ “To biro cũ ca ñiricarã, cũ umuã pea wiijeri watoa macã maaripũ waari, noo cũja ca bua earã niipetirãre, añurã, ñañarãre jumõ neouparã. To biri boje rumu cũ ca quenopa jawire bojoca dadacoouparã. ¹¹ Jiro wiogũ, cũ ca jumõ cojoricarãre ñagũ jãa waagũ, jĩcũ, amo jiarica boje rumu maquẽ méera juti jãñari ca niigũre ñaurũ. ¹² Cũre ñari: “Yu mena macã, ¿amo jiarica boje rumu maquẽ juti jãñati pacagũ, do biro biicãri anopũre mũ jãa doojãri?” cũre ñiupũ. To biro cũ ca ñiro, wedetiupũ cũ pea. ¹³ To cõrora wiogũ pea, bojocare baarique batori majare o biro ñiupũ: “¡Anire ñeeri, cũ amori, cũ dũpori jiari, õo macã ca naitãaropũ cũre cõa wienecã cojoya! Too ca naitãaropũre oti, cũ upire baca dũpo, cũ ca bii buañara taberũ,” ñiupũ. ¹⁴ Biirãrũ paũ niima, Umũreco Pacũ cũ ca jumõã. Cũ ca beje jeerã pea, paũacã méé niima —ñi wedewi Jesús.

Wiogũ César're niirique wapa wapa tiirique maquẽ

(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejãarũgarã, jĩcã wãme Jesús cũ ca ñi maa wijiario cũja ca tiipere ameri wede peniupa. ¹⁶ To biro ameri ñicãri, jĩcãrã cũja mena macãrãre, Herodes yaarã mena o biro cũjare ñi doti cojourũ:

—Buegũ, díamacũ ca niirije ca ñirore biro ca tiigũ nii, Umũreco Pacũ cũ ca boorore biro niiriquere díamacũ ca niirijere ca ñirore biro wede, mũ ca tiirijere jãa maji. Ñucã bojoca cũja ca bii ñño niirijerena ca ña nũnũjeetigũ niiri, bojoca cũja ca ñirijerena tũo nũnũjee, mũ tiiti. ¹⁷ To biri mũ ca tũgoeñari wãmere jãare wedeya. ¿Wiogũ romanore niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije to añu jañuti? ¿To añutitiquẽ? —cũre ñi jãñawa.

¹⁸ Jesús pea ñañari wãme tũgoeñacãri cũja ca ñirijere majiri, o biro cũjare ñi yũwũwi:

—Watoara ca bii dito pairã, ¿ñee tiirã, “Ñañaro cũ ñi bii cutijato,” ñi tũgoeñarique mena yũre mija jãñati? ¹⁹ Wiogũre* mija ca wapa tiirucuri tiire yũre ññoñaaquẽ — cũjare ñiwi. To biro cũ ca ñiro, jĩcã tii cũre noniwa. ²⁰ Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ñiru díamacũ, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? —cũjare ñi jãñawi Jesús.

²¹ To biro cũ ca ñi jãñaro, cũja pea:

—Wiogũ César yee tuja —cũre ñi yũwũwa.

To biro cũja ca ñiro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojoya. Umũreco Pacũ yee ca niirijere Umũreco Pacũre tiicojoya —cũjare ñiwi. ²² To biro cũ ca ñiro tũorã, ñee pee ñiticãwa. To biri witi, cũre waa weocoawa yua.

Cati tuarique maquẽre cũja ca jãñarique
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Ñucã tii rumũrena jĩcãrã saduceos Jesús're ñarã dooupa. Ména cũja pea: “Ca bii yaicoaricarãrũ, pũati cati tuaticuma,” ca ñi niirucurã niiri, ati wãme cũre ñi eawa Jesús're:

²⁴ —Buegũ, Moisés niiquĩricũ: “Jĩcũ, puna manigũra cũ ca bii yaijata, cũ niiquĩricũ bai pee, cũ nũmo ca niiricore nũmo cutirucumi, cũ jũwũre puna cuti bojarũgũ,” ñiupi. ²⁵ To biri, ano jãa watoare jĩcãti niywa jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã. Ca nii jumõgũ nũmo cuti jumõiupi. Puna manigũra bii yaicoaupi. Ca puna maniricũ niiri, cũ bai peere cũu yaiupi. ²⁶ Cũ cãa to birora bii, ñucã cũ jiro macã cãa to birora bii, niipetirãrũra to biro wado biicãupa. Cũja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricarãrũra, to biro wado bii yai peticoaupã. ²⁷ Cũja niipetirã jiro cũja nũmo ca niimirico cãa bii yaicoaupõ. ²⁸ To biri yua, cati tuarica tabe ca niirõpũre, ¿aniya jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niiricarã niipetirã cũja ca nũmo cutimirico pea, nii nũmo pee cõ niigoti yua? —ñi jãñawa Jesús're.

²⁹ To biro cũja ca ñiro, o biro cũjare ñi yũwũwi Jesús:

—Mija, Umũreco Pacũ wederiquere, cũ ca tutuarijere, mija majiti. To biri no ca boorora mija ñi maa wijiãcã. ³⁰ Bojoca

* 22:19 22.19 César, Emperador.

ca bii yairicarã cati tuarãpua unua, nomia, manua cati, numo cati, tiitirucuma. Umareco tutipua ca niirã, Umareco Pacu puto macãrãre biirã niicãrucuma. ³¹ Apeyera ñucã ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre, ¿Umareco Pacu majuropeera, ³² “Yua, Abraham, Isaac, Jacob jãari Umareco Pacu yu nii,”† cã ca ñiriquere maja bue ñaatiti? Cãa, ca bii yairicarã Umareco Pacu mée niimi. Ca catirã Umareco Pacu niigã biimi —cãjare ñiwi Jesús.

³³ To biro Jesús cã ca ñi wederijere tuorã, bojoca pea ñee pee ñiticãwa.

*Doti cõurique ca nii majuropeerije
(Mc 12.28-34)*

³⁴ Jesús, saduceos're do biro cãja ca ñi majitiropu cãjare cã ca ñiriquere majicãri, fariseos neaupa ñucã, ameri wede penirugarã.

³⁵ Jicã cãja mena macã, doti cõuriquere ca juo buegu, “Ñañaro cã ñi bui catijato” ñigu, o biro ñi jãinãwi Jesús're:

³⁶ —Buegu, ¿dije to niiti doti cõurique ca nii majuropeerije? —ñiwi.

³⁷ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuñwi Jesús:

—“Upu ma Umareco Pacare ma yeri niipetiro mena, ma ca tugoeñarije niipetiro mena, ma ca cati niirije niipetiro mena, cãre maiña,” ñi.‡ ³⁸ Ate nii, ca nii majuropeerije doti cõurique niipetirore ca juo niirije. ³⁹ Ate jiro ca dotiri wãme cãa teere bii jañurora nii. O biro ñi: “Ma upure ma ca mairore birora maiña ma puto macãre,” ñi.§ ⁴⁰ Ate pua wãme nii, doti cõuquĩrique niipetirore, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãja ca buerique niipetirore, ca juo nii majuropeerije —cãre ñiwi Jesús.

*¿Ñiru pãrami cã niiti Mesías?
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)*

⁴¹⁻⁴² Ména, fariseos toora cãja ca nea poo niiro, o biro cãjare ñi jãinãwi Jesús.

—¿Maja do biro maja ñi tugoeñati Mesías're? ¿Ñiru pãrami niimi maja ñiti? — ñi jãinãwi.

To biro cã ca ñiro:

—David pãrami niimi —cãre ñi yuñwa.

⁴³ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—To docare, ¿ñee tiigu David majuropeera, Añuri Yeri cãre cã ca majiorije juori “Yu Wiogu,” cãre cã ñiquipari? O biro ñiupi David:

⁴⁴ “Upu o biro ñiwi yu Wiogure:

‘Año, yu diãmacã nuña pee duwiya ména, ma waparãre cãja ca doca cãmuro yu ca tiiropu,* cãre ñiwi.”

⁴⁵ To docare ¿Mesías, do biro pee biicãri, David pãrami cã niibogajati, David majuropeera “Yu Wiogu,” cã ca ñimijata cãare? —cãjare ñiwi.

⁴⁶ To biro cã ca ñiro, jicã unno peera jicã wãme unora cãre yuñ cojorucu tiitiwa. To biri tii gumu mena jicã unno peera apeye cãre jãinã nemotiwa yua.

23

Fariseos, doti cõuriquere ca juo buerã, cãja ca biirije

(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹ Ate jiro Jesús, bojocare, jãa cã buerãre, o biro ñi wedewi:

² —Doti cõuriquere ca juo buerã, fariseos, Moisés cã ca doti cõurique ca ñirijere ca wede majiorã niima. ³ To biri maja, cãja ca ñirijere tuo nunjee, cãja ca tii dotirije niipetirore tii nunjee, tiya. To biro bii pacarã, cãja ca tii niirije pee docare cãjare biro tiiticãña. Cãja, “O biro ca bii niiparã mani nii,” ca ñirã nii pacarã, cãja ca ñirore biro tiitima.

⁴ Buaro ca nucãrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije unore ca jia peorãre biro tiirique catima, cãja ca buerije mena. To biro ñi pacarã, cãja pea jicã wãmeacã unno peerena tii nunjeerugati majuropeecãma.

⁵ “Ate niipetirije tiima, “Bojoca jãare cãja ña nucã buojato,” ñirã. Cãja diãmacãripu, ñucã cãja dicaripu ejari quejeri bucã tiicãri, Umareco Pacu wederique cãja ca owa turica daarire dadua tuu, ñucã cãja juti yuñwãre paca sitiri ee tuu doo nemocãri jãña yujuma. ⁶ Nea poo juu buerica wijiñwãre cãre wiorã cãja ca duwirije unopu wado duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberipu baa duwiruga, ⁷ ñucã macã deco-macã macã yeparipu cãja ca ameuajata

† 22:32 22.32 Ex 3.6. ‡ 22:37 22.37 Dt 6.5. § 22:39 22.39 Lv 19.18. * 22:44 22.44 Sal 110.1.

cāare, bojoca, nꝯcū bꝯorique mena cājare jāi nꝯcū bꝯo, “Jāare ca buerā,” cājare īi, īi nꝯcū bꝯoriquere booma. ⁸ Mꝯja pea, “Jāare ca buerā,” bojoca mꝯjare cāja ca īi nꝯcū bꝯorije ꝯnore amaaticāña. Mꝯja ni-
ipetirāꝯra jīcū punaarā nii, jīcūra mꝯjare ca bue majiogꝯre cꝯo, mꝯja bii. ⁹ Ñucā ati yepare jīcū ꝯno peerena, “Cáacꝯ,” īiticāña. Jīcūra niimi mꝯja Pacꝯ, ꝯmꝯreco tutipꝯ ca niigꝯ wado. ¹⁰ Aperā mꝯjare, “Jāare ca buegꝯ,” cāja ca īirije ꝯno cāare amaaticāña. Jīcūra niimi mꝯjare ca buegꝯ, Cristo wado. ¹¹ Mꝯja watoare, ca nii majuropeegꝯ ca niigꝯna, ca pade cotegꝯre biro pee cū niijato. ¹² Cū majuropeera, “Ca nii majuropeegꝯ yꝯ nii” ca īigꝯna, watoa macūre biro ĩa ecorucumi, “Watoa macū yꝯ nii,” ca īigꝯ pea, ca nii majuropeegꝯ niirucumi.

¹³ ”Ñañaro biirucu mꝯja, doti cūuriquere ca jꝯo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā, aperā ꝯmꝯreco Pacꝯ cū ca doti niiri taberꝯre ca waarꝯgarāre, ca boca jope bia camota niirāre. Mꝯja majuropeecā jāa waa majiti, ñucā ca jāa waarꝯgarā cāare, cājare jōeneti, mꝯja bii. ¹⁴ ĩÑañaro mꝯja biirucu mꝯja, doti cūuriquere ca jꝯo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Ca wapearā romiri yaa wiijerire ca ēmarā nii pacarā, tii ditorā, yoaro mꝯja juu buecā dia nuu waarucu. Ate jꝯori, ametꝯenero ñañaro mꝯja tii ecorucu.

¹⁵ ĩÑañaro mꝯja biirucu mꝯja, doti cūuriquere ca jꝯo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Dia paca yaaripꝯ, yeparipꝯ, mꝯja waa nucū yuju, jīcūacā mꝯja ca wederijere ca tꝯo nꝯnꝯjeerꝯ bꝯarꝯgarā, cūre bꝯacārꝯꝯna, mꝯja ametꝯenero ñañagꝯ, ꝯꝯati cōꝯꝯꝯ pecame ca ꝯꝯ yatitiri pecamerꝯ ca ꝯꝯꝯ cū ca niiro mꝯja tiicā.

¹⁶ ”Ñañaro peti mꝯja biirucu mꝯja, ca ĩatirā nii pacarā, bojocare ca jꝯo waarāre biro ca niirā. O biirije mꝯja īi wederucu: “Jīcū ꝯno, ꝯmꝯreco Pacꝯ yaa wii mena yꝯ īi,’ cū ca ĩjata, cū ca ĩrore biro cū ca ti-
iticājata cāare bꝯaro biiti. ‘ꝯmꝯreco Pacꝯ yaa wii maquē oro mena yꝯ īi,’ cū ca ĩjata

docare, cū ca ĩrore birora tii majimi,” mꝯja īi. ¹⁷ Ca ĩa bojoca catitirā, ꝯdije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, ꝯmꝯreco Pacꝯ yaa wii, orore añurije ca tuaro ca tiiri wii pee? ¹⁸ Ñucā o biirije mꝯja īi: “Jīcū ꝯno, ‘Waibꝯcꝯrāre joe mꝯenerica tutu* mena yꝯ īi,’ cū ca ĩjata, bꝯaro biiti. ‘Tii tutu jotoa ca pejarije mena yꝯ īi,’ cū ca ĩjata docare, cū ca ĩricarore birora tii majimi,” mꝯja īi. ¹⁹ Ca ĩa bojoca catitirā, ꝯñee pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo nꝯcū bꝯorique pee, waibꝯcꝯrā joe mꝯenerica tutu, tiicojo nꝯcū bꝯoriquere, añurije ca tuaro ca tiiri tutu pee? ²⁰ “Waibꝯcꝯrā joe mꝯenerica tutu mena yꝯ īi” ca īigꝯna, tii tutu wado méere īigꝯ tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare īigꝯ tiimi. ²¹ “ꝯmꝯreco Pacꝯ yaa wii mena yꝯ īi” ca īigꝯ cāa, tii wii wado méere īigꝯ tiimi. ꝯmꝯreco Pacꝯ tii wiipꝯ ca niigꝯ menarena ĩicāgꝯ tiimi. ²² Ñucā “ꝯmꝯreco quejero mena yꝯ īi” ca īigꝯ cāa, ꝯmꝯreco Pacꝯ cū ca duwiri taberena, ñucā ꝯmꝯreco Pacꝯ toꝯꝯ ca duwigꝯ menarena ĩicāgꝯ tiimi.

²³ ”ĩÑañaro mꝯja biirucu mꝯja, doti cūuriquere ca jꝯo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! ꝯmꝯreco Pacꝯ yee ca niipere, ꝯꝯꝯ† ca jꝯti añurijere, ꝯꝯa amo cōꝯo ca niirijere jīcā tabe ca jee dica woocārā nii pacarā, doti cūurique ca ĩirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ĩariquere, ca niirore biro tii nꝯnꝯa waarique peera, mꝯja tii nꝯnꝯjeeti. Atere ca tii niiparā mꝯja nii, apeye pee cāare tii yerijāatirāra. ²⁴ ĩCa ĩatirā nii pacarā ca jꝯo waarā! Becoacā peera weo cōacā pacarā, camello peera upꝯra mꝯja uu yuucā cojo.‡

²⁵ ”ĩÑañaro mꝯja biirucu mꝯja, doti cūuriquere ca jꝯo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Jinirica bapare, jꝯtꝯ bapare, jotoa peera coecā pacarā, jee duti, cꝯo pacarā pai jañuro boo jāa waa, mꝯja ca biirije peera, “To biro jāa tiicu,” mꝯja īiti. ²⁶ ĩFariseos, ca ĩatirā! Jinirica bapare, jꝯtꝯ bapare, jupea peere coe jꝯoya. To biro mꝯja ca tiiro, jotoa pee cāare ōweri manirije tuarucu.

* **23:18** 23.18 Altar. † **23:23** 23.23a Menta, anís, to biri comino. ‡ **23:24** 23.24 Ōo ca biirijeacā peera añuroꝯ tii nꝯnꝯjee peoticā pacarā ca nii majuropeerije peera, “To biro biicu” mꝯja īiti.

27 "¡Ñañaro mɔja biirucu mɔja, doti cūriqueru ca jɔo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera añuro wãmoriqueru biro nii pacarã, jupea peera ca bii yairicarã owa, ca boarije, ca niirore biro ca niirã. 28 Teere birora mɔja cãa, bau niiro peera ca bojoca añurãre biropɔ mɔja baucã. Bii pacarã mɔja yeri peera, ca bojoca añurãre biro mɔja ca bii ditorije, ñañarije mɔja ca tɔgoeñarije, nii ametɔenecã.

29 "¡Ñañaro mɔja biirucu mɔja, doti cūriqueru ca jɔo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ɛmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja niiquiricarã maja operire queno, ca bojoca añurã ca niiquiricarãre cɔjare biirã cɔja ca wee nɔcōricarãre wãmo, ca tii niirãre. 30 To biro tiicãri, o biro mɔja ñi: "Mani pea, mani ñicū jãa cɔja ca niirica cuupɔre mani ca niijata, Ɛmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majare mani jãara cɔjare mani jãa nemotibojacupa," mɔja ñi.

31 "To biro mɔja ca ñirije mena, "¡Ɛmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majare ca jãa batericarã pãamerã peti mani nii!" ñirã mɔja tii. 32 To biri mɔja ñicū jãmɔa cɔja ca tii jɔo dooriqueru tii yapanocãña. 33 ¡Aña! ¡Aña! punaa! ¿Do biro pee tiicãri, pecame ca ɔu yatitiri pecamepɔ ñañaro mɔja ca biipere mɔja duti majirãti? 34 To biri Ɛmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majare, ca majirãre, ca jɔo buerãre, mɔjare yɔ tiicojorucu. To biro yɔ ca tiirãre mɔja pea, jicãrã cɔja mena macãrãre jãa, yucɔ teniripɔ cɔjare paa pua tuu cōa, aperãra nea poo juu buerica wiijeripɔra cɔjare bape, ñucã ñañaro tiirɔgarã macãri ca niiro cōro cɔjare nɔnɔ yuju, mɔja biirucu. 35 To biro mɔja ca tiirije jɔori, niipetirã bojoca añurãre ati yepare mɔja ca jãa dí tii baterique, ca ñañarije manigɔ Abel niiquiricɔ dí menapɔra, ñucã Berequías macū Zacarías're, Ɛmɔreco Pacɔ cū ca bojoca cati niiri wii, \$ to biri walbucurã joe mɔnerica tutu* watoare mɔja ca jãaricɔ dí wapa menapɔ ñañaro mɔja ca tamɔope niirucu. 36 Díamacū mɔjare yɔ ñi: Ate ni-

ipetirije wapa, bojoca ati cuu macãrãpɔre ñañaro cɔjare bii ñaafea earucu.

Jerusalén're Jesús cã ca otirique (Lc 13.34-35)

37 "¡Jerusalén, Jerusalén, Ɛmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majare jãa, Ɛmɔreco Pacɔ, queti wederi maja mɔre cū ca tii cojorãre ɔtã mena dee jãa, mɔ tii! jicãti méé mɔ bojocare ãboco cō punare cō quedupɔri doca cō ca jee neorore biro, cɔjare yɔ jee neorɔgamiwɔ! ¡Cɔja pea bootiwa! 38 Ñaña. Mɔja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu. 39 Mecū menare pɔati yɔre mɔja ña nemotirucu, "Añuro ca biigɔ niimi, Ɛmɔreco Pacɔ wãme mena ca doogɔ," mɔja ca ñiri ramɔ ca earopɔ mɔjare yɔ ñi –ñiwi Jesús.

24

"Ɛmɔreco Pacɔ yaa wii cōa ecorucu," *Jesús cã ca ñirique* (Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ ca niiricɔ witi waa, mee waagɔ doogɔ cū ca biiri tabera, jãa, cū buerã pea cū pɔto waari, Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiire cɔja ca tiirica wiijerire cū cãa cū ñajato ñirã, cūre ññorɔgarã cū pɔto jãa waawɔ.

2 Cū pea o biro ñiwi:

–¿Ate niipetirijere mɔja ñati? Díamacūra mɔjare yɔ ñi: Ano ca niirije jicãga ɔtãga peera, apega jotoa pejaricaro manirópɔ tii yaio ecocoarucu –ñiwi.

Ati ɔmɔreco ca petiparo jɔguero ca biipe (Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jiro Olivos buuropɔ jãa waacoawɔ. Toopɔ ea, Jesús cū ca ea nuu waaro ña, cū pɔto waari, jãa wado o biro cūre jãa ñi jãiñawɔ:

–Jãare mɔ ca ñijãrijere jãare mɔ ca wedero jãa boo. ¿Tea no cōropɔ to biiroti? ¿Mɔ ca tua doori ramɔre, ñucã ati ɔmɔreco ca petipere, do biirije to bii ñño jɔguerotí? – jãa ñiwɔ.

4 To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi wede majiowi:

–Bojoca catiri niiña, jicū ɔno peera mɔjare cɔja ca ñi ditotipere biro ñirã. 5 Pau

doorucuma. Y_u wāme mena ĩcāri, o biro ĩrucuma: “¡Y_ura y_u nii, Mesías!”* ĩri, pa_u bojocare ĩi ditorucuma. ⁶ Aperorip_u cūja ca ameri ĩarijere, “Ameri ĩarique niirucu” cūja ca ĩirijere, m_uja queti t_uorucu. Biirāp_ua, teere t_uo u_uaticāña. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati u_uareco petiro méé biirucu. ⁷ ĩcā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri ĩā, ĩcā yepa macārā ape yepa macārā mena ameri ĩā, tiirucuma. Nūcā pa_u taberip_ure a_ua boarique, ca jita jaberije, biirucu. ⁸ Ate niipetirije, ñañaro tam_uorique bii j_uo n_un_ua waaro biirucu.

⁹ ”To biri m_uja peera, aperāp_ure m_uja tii_ucorucuma, ñañaro m_uja tii, m_uja ĩā bate, cūja tiijato ĩrā. Y_u yee j_uori, niipetirā m_uja ĩā tuturucuma. ¹⁰ To biro ca biiri cuure y_ure ca n_un_urā pa_u y_ure t_uo n_un_ujee yerijāa, cūja majuropeera ameri ĩā tuti, ameri wedejāa buiyee cōa, tiirucuma. ¹¹ Pa_u ũm_ureco Pa_uc_u yee quetire wede j_ugueri majare biro bii dito eari, pa_ure ĩi ditorucuma. ¹² Ñañarije tiri_uque b_uaro jañuro ca bii n_un_ua waaro macā, pa_u bojoca cūja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijāacārucuma. ¹³ To biro ca biirije watoara ca t_ugoeña tutua yapanocāg_ua amet_uarucumi. ¹⁴ Ate añurije queti ũm_ureco Pa_uc_u cū ca doti niirije maquēre, ati yepa niipetir_ure wede bato peoticārique niirucu, bojoca poogaari cōrora cūja ca t_uo peticāp_ure biro ĩrā. To cōrop_u docare ati u_uareco petirucu.

¹⁵ ”ũm_ureco Pa_uc_u yee quetire wede j_ugueri maj_u Daniel niiquiric_u, “ũm_ureco Pa_uc_u yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawip_ure ĩaricar_u docuorijere m_uja ĩarucu,” ĩi owaquĩupi.† Atere ca bueg_u t_uo majiña. ¹⁶ Teere ĩarā, Judea ca niirā ũtā yuc_up_u cūja duti waajato. ¹⁷ Wii jotoap_u ca niig_u cāa, cū yaa wii maquē apereyere jeeg_u duwi waatig_ura cū waacoajato. ¹⁸ Nūcā wejer_u ca niig_u cāa, cū juti u_uorena cū jeeg_u tua waaticājato. ¹⁹ Tii r_um_ure ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jāñarā, ñucā ca ũp_urācā, ca puna c_utirā romiri. ²⁰ To biri ũm_ureco Pa_uc_ure jāiña, m_uja ca dutiri

r_um_uri pue b_ucu, yerijāarica r_um_u, ca niitipere biro ĩrā. ²¹ Tii r_um_ure b_uaro peti ñañaro biirique niirucu. B_uarop_ura ñañaro peti tam_uorique ati yepa ca nii j_uori tabep_ura ĩcāti u_uo peera ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu. ²² To biirije ca biiri r_um_ure ũm_ureco Pa_uc_u cū ca d_uotijata, ĩcū u_uo peera catitibocuma. Cū ca beje jeericarāre maima ĩigu, d_uorucumi.

²³ ”To biri ĩcū u_uo m_uja, “¡ĩañā! Ani niimi Mesías.” “¡ĩañā! ĩi pee niimi,” cūja ca ĩimijata cāare, cūjare t_uo n_un_ujeeticāña. ²⁴ Pa_u mesías're biro ca bii ditorā, ũm_ureco Pa_uc_u yee quetire wede j_ugueri majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wāmeri tii bau nii, ca ĩa ñañā manirije tii jeeño, tiirucuma, ĩi ditoragarā. ũm_ureco Pa_uc_u cū ca beje jeericarā menap_ureña ĩi ditorucuma. ²⁵ Mee m_uja y_u wede majio j_ugucā.

²⁶ ”To biri: “ĩañā. ¡Ca yuc_u maniri yepap_u niimi!” m_uja cūja ca ĩimijata cāare, waaticāña. Nūcā: “¡ĩañā! Anop_u duti duwijapi,” m_uja cūja ca ĩimijata cāare, díamacū cūjare t_uoticāña. ²⁷ Y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macū y_u ca doori r_um_ua, muipū cū ca m_ua doori ñañā pee b_uro cū ca yabe cojorije, muipū cū ca ñañāa waari ñañap_u ca boe āpōtīocā cojorore biro biirucu. ²⁸ Ca bii yairic_u cū ca niiri tabere, yucāá w_uu nea poorucuma.

Ca Nii Majuropeeg_u Macū cū ca tua doope

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

²⁹ ”Ñañaro tam_uorica r_um_uri ca bii yapano waari tabera:

“Muipū ũm_ureco macū naitīacoa,

ñami macū cāa boeti,

ñocōa ũm_ureco tutip_u ca niirā cāa

ñaabatecoa,

ñucā ũm_ureco tutip_ure ca niirā ca tutuarā yugui peticoa, biirucuma.”‡

³⁰ ”To biro ca biiri tabera, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macūre ca bii ĩño j_uguerije ũm_ureco tutip_ure baua earucu. To cōrora ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirā b_uaro uwirique mena oti, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macū, bueri b_uar_uri jotoa y_u ca tutuarije mena, y_u ca boe baterije mena,

† 24:15 24.15 Dn 9.27; 11.31; 12.11. ‡ 24:29 24.29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10. § 24:31 24.31a Ángeles.

yꝯ ca dooro ĩarucuma. ³¹ Yꝯ pea yꝯ yaarã Umareco Pacꝯ pꝯto macãrãre, S putirica wꝯꝯ* putiricaro ca bꝯjurije menara cãjare yꝯ tiicojorucu, yꝯ ca beje jeericarã ati umareco niipetiroꝯ ca niirãre cãja neojato ĩigu.

³² "Higueragu ca biirijere ĩa cõõña majiña. Tiigu dꝯpꝯri, abari dꝯpꝯriacã bii, wãma pꝯu wajoa, ca biirijere ĩarã, "Mee cãma jꝯguero niicoaro bii," mꝯja ĩi ĩa maji. ³³ To biri wãmera ate niipetirije ca biiro ĩarã, "Mee Ca Nii Majuropeegu Macã ati yepapꝯre doogꝯꝯ biimi," mꝯja ĩi majirucu. ³⁴ Yee méé yꝯ ĩi: Ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jꝯguero biirucu, niipetirije ano mꝯjare yꝯ ca ĩirije. ³⁵ Ati umareco, ati yepa, peticoarucu. Yꝯ wederique pea, yꝯ ca ĩirore birora biicõa niirucu.

"To cõro doorucumi," ĩi majiña mani

³⁶ "Biirorꝯca tii rꝯmꝯ ca niiro, too muipũ cã ca niiro, "To biro biirucu" ĩiriqueꝯra, ĩicã uno peera majitima. Umareco Pacꝯ pꝯto macãrã peti cãa, ñucã yꝯ, cã Macã cãa, yꝯ majiti. Umareco Pacꝯ wado majimi.

³⁷ "Noé cã ca niiri cuupꝯre ca biiquĩricarore biro biirucu, yꝯ, Ca Nii Majuropeegu Macã, yꝯ ca tua doori rꝯmꝯre. ³⁸ Tii cuupꝯre, ati yepa ca duaparo jꝯguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cũurã, tii niiquĩupa. Noé, cũmua pairicapꝯ cã ca ea jãari rꝯmꝯꝯ bojoca to biro tii eyoupa. ³⁹ "To biro biibocu" ĩiri méé cãja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãꝯreduu bate yaio peticãquĩupa. To biri wãmera biirucu yꝯ, Ca Nii Majuropeegu Macã, yꝯ ca tua doori rꝯmꝯ cãa.†

⁴⁰ "To biro ca biiri tabere, pꝯarã umꝯa wejepꝯ ca niirã, ĩicã ami waa eco, ãpĩa ami waa ecoti, biirucuma. ⁴¹ Ñucã pꝯarã nomia ca wãñia niirã, ĩicõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma. ⁴² To biri mꝯja, bojoca catiri niiña, mꝯja Wiogu cã ca doopa rꝯmꝯre mꝯja majiti.

⁴³ "Biirãꝯca, atere majiña: ĩicã wii apꝯ, "Jee dutiri majꝯ ñamire to cõro doorucumi," cã ca ĩi majijata, cãniri méé, ca ĩa cotegu niiri, ĩicã uno peerena cã yaa wii maquẽre cãja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi. ⁴⁴ To

biri mꝯja cãa, añuro queno yue niiña. Tee jãa, mꝯja ca ĩitiri tabere yꝯ doorucu, yꝯ, Ca Nii Majuropeegu Macã.

Pade coteri majꝯ ca añugu, to biri ca añutigꝯ

(Lc 12.41-48)

⁴⁵ "¿Ñiru cã niiti pade coteri majꝯ, ĩiricarore biro ca tiigu, ca tꝯgoeña bojoca catigu, cã wiogu cã yaa wii macãrãre ĩa cote, baarica tabe ca earo cãjare baarique eca, cã ca tii doti cũugu pea? ⁴⁶ Bꝯaro ñjea niimi pade coteri majꝯ, cã wiogu tua eagꝯ, cã ca tiipe cã paderiquerena ca tii niigꝯre cã ca bꝯa eagꝯa. ⁴⁷ Yee méé mꝯjare yꝯ ĩi, wiogu pea cã yee niipetirijere ca ĩa nꝯnꝯjeegu cãre tiirucumi. ⁴⁸ Paderi majꝯ ñañagu cã ca niijata, "Yꝯ wiogu yeto tua eatirucumi," ĩi tꝯgoeñari, ⁴⁹ aperã paderi majare ñañaro cãjare paa epe jꝯowa, ñucã ca jini cũmu pairã mena pee waari cãja mena baa, jini, cũmu nucũ yuju, ⁵⁰ "Tii rꝯmꝯ ca niiro, tii tabe muipũ cã ca niiro, earucumi," cã ca ĩi majitiri rꝯmꝯre cã wiogu eari, ⁵¹ ñañaro cãre tii, cãre bape, watoara ca bii dito pairã cãja ca tii ecorore biorꝯ ñañaro ca biipꝯ cãre tiirucumi. To biri toopꝯre bꝯaro oti, upi baca dꝯpo, biirique niirucu.

25

Pꝯca amo cõro niirã nomiare ĩi cõõñarique

¹ "Umareco Pacꝯ cã ca doti niiri tabeapꝯca amo cõro niirã wãmarã romiri amo jiarica boje rꝯmꝯre, ca nꝯmo catipꝯre bocarã waarã, cãja romiri cõrora jãa boericagaari ami, cãja ca waaricarore biro biirucu. ² ĩicã amo cõro niirã romiri, "To biro manire biibocu," ca ĩi tꝯgoeñatirã niuparã. Aperã ĩicã amo cõro ca niirã romiri pea, "To biro manire biibocu" ca ĩi tꝯgoeña bojoca catirã niuparã. ³ Ca tꝯgoeña bojoca catitirã romiri cãa cãja ca jãa boepagaarire jee waauparã. Jee waa pacarãra, ñje cãja ca pio jãa wajoape peere jee waatiuparã. ⁴ Ca tꝯgoeña bojoca catirã romiri pea, ñje cãja ca pio jãa wajoape cãare apegamena pio jãa, jee waauparã. ⁵ Ca amo jiapꝯ yeto eatiupꝯ. Tee jãa ĩiricaro maniro, cãja niipetirãꝯreduu wꝯgoa ca earo macã,

* 24:31 24.31b Trompeta. † 24:39 24.37-39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

cānicoauparā. ⁶ Nami decomacā ca niiro, “iMee, doo yerijāami ca amo jiaru! iCāre bocarā dooya!” cūja ca īi acaro buirijere tuouparā.

⁷ ”Teere tuo, wāmarā romiri niipe-tirāpura wācāri, cūja jīa boericagaarire quenouparā. ⁸ To cōrora, “To biro biibocu” ca īi tūgoeña bojoca catitirā romiri pea o biro īimiuparā cūja mena macārā ca tūgoeña bojoca catirā romiri peere: “Jāa jīa boericagaari yati waaropu bii. Jāa cāare mūja yee uje petoacā jāare tiicojoya,” cūjare īimiuparā. ⁹ To biro cūja ca īiro, ca bojoca catirā romiri pea: “Jāa tiicojoti. iMūjare jāa ca tiicojojata, jāa cāare eati, mūja cāare eati, biicābocu! Uje ca nonirā pūtopu waari wapa tiirāja, mūja ca jīa boepere,” cūjare īiuparā.

¹⁰ ”To biro cūja ca īiro tuo, cūja romiri cūja ca uje wapa tiirā waa ditoyera, eaupu ca amo jiaru. Cū ca earo, ca tūgoeña bojoca catirā romiri pea, amo jiarica boje rupu cūja ca tiiri wiipu cū mena jāacoauparā. Cūja ca jāa waaro jiro, tii wii jopere biacāuparā.

¹¹ Jiropu aperā romiri pea eari: “iWiogu, wiogu, jāa cāare jope pāāña!” cāre īimiuparā.

¹² To biro cūja ca īiro, “Mūjare yu majiti. Yee mēe yu īi,” cūjare īi yūupu –īiwi Jesús.

¹³ To biro īicā: “Tii rupu, tii tabe muipū cū ca niiro, earucumi ca īi majitirā niiri, añuro tūgoeña bojoca ca tiiri niīña,” īi nemowi Jesús.

*Wapa tiirica tiiri mena īi cōñarique
(Lc 19.11-27)*

¹⁴ O biro īi nūna waawi űucā:

–Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea jīcū umu ape yeparu waarugu jūguero, cū paderi majare juo cojori, cū yee wapa tiirica tiirire, “Mūja īa nūnjeewa,” cū ca īi cūu waaricarore biro biirucu. ¹⁵ Jīcā cūja mena macāre jīcā amo cōro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cāre tiicojopu.* Apīre puu poa tiicojopu. Apī peera jīcā poara cāre tiicojopu. Cūja ca niiro cōrorena “Ano cōrorira īa nūnjeee bayirugama,” īi majiri cūjare tiicojopu. To biro tii yapano, wacoupu yua. ¹⁶ Jīcā amo cōro niiri poari cū ca tiicojoricu pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemoupu űucā cū ca

tiicojoricaro cōrora. ¹⁷ To birora tiipuu puu poa ca űeericu cāa, cāre cū ca tiicojo waaricararo cōrora wapa taa nemoupu. ¹⁸ Jīcā poa ca űeericu pea, cū wiogu yee wapa tiirica tiirire jee waari, yeparu ope coa, yaa cūucāpu.

¹⁹ ”Paderi maja wiogu pea ca yoa waaro jiropu tua eaupu űucā. Tua ea, cū paderi maja mena cūja ca paderiquere quenoupu. ²⁰ Jīcā amo cōro niiri poari ca űeericu ea juupu. Ea, apeye jīcā amo cōro niirije cū ca wapa taa nemoriquere cū wiogure cāre noniri, o biro cāre īiupu: “Wiogu, jīcā amo cōro niirije peti yare mu tiicojowu. Ate nii apeye jīcā amo cōro yu ca wapa taa nemojārije,” cāre īiupu. ²¹ To biro cū ca īiro, cū wiogu pea o biro cāre īiupu: “iAñuro mu tiijapa! Paderi maju añugu, īiricarore biro ca tiigu mu nii. Mee, petoacārena ca īa nūnjeee majiricu mu ca niiro macā, puu ca niirijepure ca īa nūnjeegū mure yu cūurucu. iJāa doori, yu mena ujea niigu dooya!” cāre īiupu.

²² ”Cū jiro, cū paderi maju puu poa ca űeericu cāa ea, o biro cāre īiupu: “iWiogu, puu poa yare mu tiicojowu! Ate nii apeye puu poa yu ca wapa taa nemojārije,” cāre īiupu. ²³ To biro cū ca īiro, cū wiogu pea o biro cāre īiupu: “iAñuro mu tiijapa! Paderi maju añugu, īiricarore biro ca tiigu mu nii. To biri petoacārena ca īa nūnjeee majiricu mu ca niiro macā, puu ca niirijepure ca īa nūnjeegū mure yu cūurucu. iJāa doori, yu mena ujea niigu dooya!” cāre īiupu.

²⁴ ”Jiro, jīcā poa ca űeericu eari, o biro īiupu cū wiogure: “iWiogu, do biro ca tiiya manigu mu ca niirijere, mu ca otetiri taberena ca dica jee, űucā ote dicare ca cūuña maniri taberena ca jeegu, mu ca niirijere yu majiwu! ²⁵ To biri mure uwima īigu, mu yee wapa tiirica tiirire, ope coari yu yaio cūucāwu. Īaña. Ate nii mu yee ca niirije,” cāre īiupu.

²⁶ ”To biro cū ca īiro, cū wiogu pea o biro cāre īi yūupu: “iMūa, paderi maju ca añutigu, ca junañe paigu mu nii! Yu ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate cūuña maniri tabe unorena

* **25:15** 25.15 Talentos: Jīcā talento, jīcū pade coteri maju veinte cūmari peti padegu cū ca wapa taaro cōro niipa. Jīcā talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

ca dicare jee, ca tiigu yu ca niirijere maji pacagu, ²⁷ ¿Ñee tiigu yu wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire cūurica wiipu jee waari mu cūutiri? To biro tiigu, yu ca tua earo pai jañuro ca buu nemorique mena yure mu tuenebojacupa,” cūre iipru. ²⁸ To biro i yapano, too ca niirāre o biro iipru: “¡Wapa tiirica tiiri cū ca cūorijere ēmari, pua amo cōro niiri poari ca cūogu peere cūre tiicojoya!” cūjare iipru. ²⁹ Ca cūogura pai jañuro tiicojo nemorique niirucu. To biri pairo cūorucumi. Ca cūotigua, petoacā cū ca cūomirije menapua ēma ecorucumi. ³⁰ Ani paderi maji ca añutigū peera macā ca naiñaropu cōa wienecā cojoya. To biri toopure buaro oti, upi baca dapo, biirique niirucu.

Bojoca poogaari cāja ca ĩa beje ecope

³¹ “Yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, yu ca boe baterije mena, ñucā yu yaará yure queti wede bojari maja niipetirā mena, yu ca doori gumare, wiogu cū ca duwiri cūmuropu† yu ea nuu earucu. ³² To biro yu ca biiro, ati yepa macārā niipetirā bojoca poogaari cāja ca niiro cōro yu jūguerore nea poo earucuma. To biro cāja ca biiro yu pea, oveja coteri maji, cabra watoa ca niirā ovejare cū ca jee dica woorore biro cūjare yu niirucu. ³³ Yu yaará ovejare biro ca niirā peere, yu díamacū ñuñā pee cūjare cūu, cabra peera yu ācō ñuñā pee cūjare cūu, yu niirucu. ³⁴ To biro tii yapano yu pea, yu díamacū ñuñā pee ca niirāre o biro cūjare yu iirucu: “Dooya mūja, yu Pacu añuro cū ca tiiricarā, Umareco Pacu ati umarecore jeeño juogupua, mūjare cū ca queno yuerica yepare niirā dooya. ³⁵ Yu ca queyaro, yure mūja baarique eawu. Oco jinirūgu yu ca biiro, yure mūja oco tīawu. Nucū yujuri maji yu ca niiro, cānirica tabe yure mūja tiicojowu. ³⁶ Yu ca juti cūotiro, yure mūja juti tiicojowu. Yu ca diaro cāare, yure mūja ĩarā eawu. Tia cūurica wiipru yu ca niijata cāare, yure mūja ĩarā eawu,” cūjare yu iirucu.

³⁷ “To biro yu ca ĩiro tūo, ca añurā pea o biro yure ĩi jāiñarucuma: “Wiogu, ¿di tabe uno pee mu ca queyaro ĩari, mure jāa baarique ecari? ¿Di tabe uno pee mu ca jinirūga nucū yujuro, mure jāa oco tīari?

³⁸ ¿Di tabe uno pee nucū yujuri maji mu ca niiro, ‘Jāa puto niñā,’ mure jāa ĩiri? ¿Di tabe uno pee mu ca juti cūotiro, mure jāa juti jāari? ³⁹ Ñucā, ¿di tabe uno peti mu ca diaro, tia cūurica wiipru mu ca niiro, mure jāa ĩarā eari?” ĩi jāiñarucuma. ⁴⁰ To biro cāja ca ĩi jāiñaro, yu, Wiogu pea, o biro cūjare yu iirucu: “Yee méé mūjare yu ĩi. Anija, yu yaará boo pacoro ca biirāre mūja ca tii nemorique, yurena tii nemorā mūja tiiwu,” cūjare yu iirucu.

⁴¹ “To biro ĩi yapano, Wiogu pea, yu ācō ñuñā ca niirā peera o biro cūjare yu iirucu: “Yure camotatiya, mūja ñañaro ca biiparā, pecame ca ũu yatitiri pecame, Satanás, cū yaará‡ ca añutirā menare, Umareco Pacu cūjare cū ca queno yuerica tabepu waarāja.

⁴² Yu ca queyaro, yure mūja baarique ecatiwu. Yu ca oco jinirūgaro, yure mūja oco tīatiwu. ⁴³ Nucū yujuri maji yu ca niiro, cānirica tabe yure mūja tiicojotiwu. Yu ca juti cūotiro cāa, yure mūja juti jāatiwu. Ñucā yu ca diaro, tia cūurica wiipru yu ca niiro cāare, yure mūja ĩarā eatiwu,” yu iirucu.

⁴⁴ “To biro yu ca ĩiro tūo, o biro ĩi jāiñarucuma: “¡Wiogu! ¿Di tabe uno pee mu ca queyaro, mu ca jinirūgaro, nucū yujuri maji mu ca niiro, mu ca juti cūotiro, mu ca diaro, tia cūurica wiipru mu ca niiro, mure jāa tii nemotiri? ¡To biro mu ca biiro jāa ĩatiwu!” iirucuma. ⁴⁵ To biro cāja ca ĩiro, o biro cūjare yu ĩi yurucu: “Yee méé mūjare yu ĩi: Anija, yu yaará mena macārā boo pacoro ca biirāre tii nemotirā, yu cāare tii nemotirā mūja biiwu,” cūjare yu iirucu.

⁴⁶ Cāja pea to birora ñañaro cāja ca biipa tabepu waarucuma. Añurā pea, to birora cāja ca caticōa niipa tabepu waarucuma — ĩi wedewi Jesús.

26

Jesús're ñeerūgarā cāja ca wede penirique (Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Ate niipetirije ĩi yapano, o biro ĩiwi Jesús, jāa, cū buerāre:

² —Mee mūja maji, pua gumu jiro Pascua boje gumu ca niirijere. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre noni cōacārucuma, yucu

† 25:31 25.31 Trono. ‡ 25:41 25.41 Satanás cū ángeles mena.

tenipɤ yɤre cɤja paa pua tuu cɔajato ɯirɤ — ɯiwi.

³ Tii rɤmɤrirena, paia ɤparɤ, to biri judɯos're ca jɤo niirɤ, paia wiogɤ Caifɤs yaa wiipɤ neari, ⁴ watoara jɯcɤ wɤme ɯi dito buiyeeri Jesú's're ɯeeri cɤja ca jɯa cɔapere ameri wede peniupa. ⁵ Biirɤpɤa, “Boje rɤmɤ petira mani tiiticɤjaco, bojoca ajiari uwiorije cɤja ca tiitipere biro ɯirɤ,” ameri ɯiupa.

Nomio, ca jɤti aɯurije Jesú's're cɔ ca pio peorique

(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesú's, Betaniapɤre Simón ca cami boagɤ cɤja ca ɯigɤ yaa wiipɤ cɤ ca niiro, ⁷ jɯcɔ nomio ɤtɤga* mena cɤja ca quenorica rɤacɤ dadaro ca jɤti aɯurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jɤa eawo. Jɤa ea, Jesú's baarique peorica pɯi pɤto cɤ ca duwiro, ca jɤti aɯurijere cɤ dɤpɤga jotoare pio peowo. ⁸ Jɤa, cɤ buerɤ pea, to biro cɔ ca tiiro ɯari, ajiama ɯirɤ:

—ɯNíjál! ɤNee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cɔ tii batecɤti? ⁹ Ca boo pacarɤre tii nemorɤgo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cɔa —jɤa ameri ɯiwa.

¹⁰ Jesú's pea to biro jɤa ca ɯirijere majiri, o biro jɤare ɯiwi:

—ɤNee tiirɤ atiore to biro mɤja ɯi pato wɤcɔti? Yɤ menare aɯurijere tiigo tiimo. ¹¹ Ca boo pacarɤra mɤja watoare to birora mɤja cɤocɔa niirucu. Yɤ pee docare yoaro yɤre mɤja cɤotirucu.† ¹² Atio, ca jɤti aɯurijere yɤ upɤre pio peogo, yɤre cɤja ca yaa cɔapɤpɤre queno yuego tiimo. ¹³ Yee mée mɤjare yɤ ɯi: Ati yepare noo ca niiri taberipɤ ate aɯurije quetire cɤja ca wederi taberipɤ, atio cɔ ca tiirije cɤare wederucuma. To biro cɤja ca ɯiro, cɔ cɤa majirico niirucumo —ɯiwi.

Judas, Jesú's're cɤ ca wedejɤarique

(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jɯcɤ, jɤa cɤ buerɤ pɤa amo peti, dɤpore pɤaga penituario ca niirɤ mena macɤ, Judas Iscariote ca wɤme cutigɤ, paia ɤparɤre ɯagu waari, ¹⁵ o biro cɤjare ɯiupi:

—Jesú's're mɤjare yɤ ca tiicojojata, ɤno cɔro yɤre mɤja wapa tiirɤti? —ɯiupi. To

biro cɤ ca ɯiro, cɤja pea treinta tiiri, plata tiiri cɤre wapa tiupa Judas're. ¹⁶ To biro cɤre cɤja ca tiiri tabera, Judas pea Jesú's're cɤ ca ɯee doti majipa tabe ɤnore ama jɤo waaupi.

Jesú's cɤ ca baa tɤjarique

(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹⁷ Pascua boje rɤmɤ ca nii jɤori rɤmɤre, pan ca wauarije ca ayiaya manirije baarica rɤmɤ ca earo, jɤa cɤ buerɤ pea cɤ pɤto ea, o biro cɤre jɤa ɯi jɤiɯawɤ:

—ɤNoopɤ Pascua mani ca baapere jɤa ca quenoro mɤ booti? —jɤa ɯiwa.

¹⁸ To biro jɤa ca ɯiro, o biro jɤare ɯi yɤɤwi:

—Jerusalén macɤpɤ waari, jɯcɤ yaa wiire eari, o biro cɤre ɯiɯa: “Buegɤ o biro ɯimi: ‘Mee, yɤ yaa rɤmɤ cɔɯacɤ doo, to biri mɤ yaa wiipɤ yɤ buerɤ mena Pascua boje rɤmɤre yɤ ametɤenegɤ waarucu,’ ɯiɯi,” cɤre mɤja ɯirucu —jɤare ɯiwi Jesú's. ¹⁹ To biro cɤ ca ɯiro jɤa pea, Jesú's cɤ ca tii dotirote biro jɤa tiwɤ. To biri tii wiipɤ jɤa queno yuewɤ, Pascua boje rɤmɤ jɤa ca baapere.

²⁰ Naiori tabe ca niiro, Jesú's pea tii wiipɤ, jɤa, pɤa amo peti, dɤpore pɤaga penituario ca niirɤ cɤ buerɤ mena baarique peorica pɯi pɤto bii duwiwi. ²¹ Jɤa ca baa niiro ɤnora, o biro jɤare ɯiwi Jesú's:

—Yee mée mɤjare yɤ ɯi: Jɯcɤ mɤja mena macɤra yɤre wedejɤa buiye cɔacɤrucumi —ɯiwi.

²² To biro cɤ ca ɯiro jɤa pea, buaro tɤgoeɯarique pai, jɤa ca niiro cɔro o biro cɤre jɤa ɯi jɤiɯawɤ:

—ɤWiogɤ, yɤra yɤ niicɤ tiimigati? —jɤa ɯiwa.

²³ To biro jɤa ca ɯiro, o biro jɤare ɯiwi Jesú's:

—Jɯcɤ, yɤ ca joari baparena cɤ pan're ca weyogɤ niimi, yɤre ca wedejɤapɤ.

²⁴ Biigɤpɤa yɤ, Ca Nii Majuropeegu Macɤa, ɤmɤreco Pacɤ wederiquere cɤja ca owarique ca ɯirote birora biigɤ doogɤ yɤ tii. Yɤre ca wedejɤa buiye cɔagɤ pea, ɯaɯaro peti biigɤ doogɤ tiimi. Cɤra, cɤ ca bauatijata, aɯucɤbojapa —ɯiwi.

²⁵ To biro cɤ ca ɯirora, Judas, Jesú's're ca wedejɤa buiye cɔapɤ pea, o biro cɤre ɯi jɤiɯawɤ:

* 26:7 26.7 Alabastro. † 26:11 26.11 Dt 15.11.

—¡Buegu! ¿Yura yu niicâtimiti? —cûre ïwi.
To biro cû ca ïro:

—Mee, mûra mu ïi —cûre ïi yuawi Jesús.

²⁶ Jãa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Æmureco Pacure: “Añu majuropeecã” ïi yapano, pee bato, jãa cû buerãre o biro jãare ïi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yu upu nii —ïwi.

²⁷ Jiro ñucã, uje oco bapare ami, Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ïi yapano, o biro ïigara jãa peere noni cojowi:

—Mûja niipetirãpara ati bapare jiniña.

²⁸ Atea yu díi nii, Æmureco Pacu “Wãma wãme yu tiirucu,” cû ca ïiriquere cû ca ïiricarore biro to biijato ïro ca biirije, pau bojoca cûja ca ñañarije wapare ametuene bojagu yu ca bii yaipe. ²⁹ O biro mûjare yu ïi: Ate ote uje ocore puati yu jini nemotirucu, mûja mena yu Pacu cû ca doti niiri taberu wãma uje ocore yu ca jiniparo jûguero — jãare ïwi Jesús.

Pedro cû ca ïi ditopere Jesús cû ca wederique

(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jãa waacoawu. ³¹ Toopu o biro jãare ïwi Jesús:

—Ati ñamire mûja niipetirãpara yure mûja waa weocoarucu. O biro ïi owarique nii:

“Oveja ca cotejure yu jãa cõacãrucu.

Cû yaarã oveja pea no ca boorora waa batecoarucuma,” ïi.†

³² Biigupua, cati tuari jiro, mûja jûguero Galileapu yu waarucu —ïwi.

³³ To biro cû ca ïro, Pedro pea o biro cûre ïi yuawi:

—Niipetirã mure cûja ca waa weocoami-jata cãare, yua mure yu waa weotirucu — cûre ïwi.

³⁴ To biro cû ca ïro, Jesús pea o biro cûre ïwi:

—Yee méé mure yu ïi: Ati ñamira ãbocu cû ca wedeparo jûguero, itiatu peti, “¡Cûre yu majiti!” mu ïi ditorucu —ïwi Pedrorre.

³⁵ Cû pea o biro cûre ïwi:

—Mu menara yu ca bii yaipe to ca niijata cãare, “¡Cûre yu majiti!” yu ïi ditotirucu yua —ïwi Pedro. To biro cû ca ïro, jãa Jesús buerã niipetirãpara to biro wado jãa ïwu.

† 26:31 26.31 Zac 13.7.

Getsemanípu Jesús cû ca juu buerique
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Jiro Jesús jãa mena Getsemaní ca wãme cutiropu waa, toopu eagu, o biro jãare ïwi:

—Õo pee waari yu ca juu buegu waaro uno, anora duwiya ména —ïwi. ³⁷ To biro ïi, Pedrorre, Zebedeo puna puarãre, juo waawi. Too waagu, buaro tugoeñarique pai yaja pua bii juo waaupi Jesús. ³⁸ To biri o biro cûjare ïiupi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoaricarore biropu yu tugoeña yapa pua. Anora tuari, cãnitirãra yu menara ïacã niiña —ïiupi.

³⁹ To biro ïi yapano, cûja jûguero jañuro waa, yepapu muu bia cûmu waari, o biro ïi juu bueupi:

—¡Cáacu! Ametuenérique unora to ca niijata, ñañaro yu ca tamuro yure tiiticãña. Biigupua, yu ca boorore biro tiiticãña. Mu ca boorore biro pee to biijato —ïiupi. ⁴⁰ Juu bue yapano, cû buerã puato pee tua waagu, ca cãnitirãpura cûjare bua eari, o biro ïiupi Jesús, Pedrorre:

—¿Íicã nimaro uno peera, cãnitirãra yu mena mûja ïa bayitijãri? ⁴¹ Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ïirã. Añurijere mûja tiiruga tugoeña biirãpua, buari mûja tugoeña bayiti majuropeecã —ïiupi.

⁴² Waa, ñucã o biro ïi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mu ca boori wãme tiia —ïiupi. ⁴³ Juu bue yapano tua waagu, ca cãnitirãpura bua eacãupi ñucã. Buaro ca wãgoa eyoro macã, cûja capegaari ïa pãa bayiri méé bii niipua.

⁴⁴ To biro cûja ca biiro ïa, Jesús pea toora cûjare cûu, juu buegu waacoaupi ñucã. Cû ca ïiricarore birora ïi juu bueupi. ⁴⁵ To cõrora cû buerã puato pee tua waa, o biro cûjare ïiupi:

—¿Ména to birora cãni, yerijãa, mûja bicõa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, ñañarije ca tiirãpura yure cûja ca noni cõari tabe eacoa. ⁴⁶ ¡Wãmu nucãña! ¡Jamû! ¡Mee, ïirã tûja doomi, yure ca wedejãa buiyeecõagu! —ïiupi Jesús.

Jesús're cûja ca ñeerique

(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús to biro cã ca ñi niirora, Judas, jãa, Jesús buerã pua amo peti, ðupore puaga penituario mena macãra, pañ bojoca, jaderica pñiri, yuca ðucari, beju caticãri, paia uparã, to biri judíos're ca jao niirã cãja ca tiicojoricarã mena bapa cuti eawi. ⁴⁸ Ména, wedejãari majã Judas pea, o biro cãjare ñiupi Jesús're ca ñeeparãre:

—Cã wajopuare yu ca ðpũgu niirucumi. Cãre maja ñeerucu —ñiupi. ⁴⁹ To biri Judas, Jesús puto eagu:

—¡Buegu ma niimite! —ñiwi. To biro ñigura, cã wajopuare ðpũ, cãre tii añu doti eawi.

⁵⁰ To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Yu mena macã, ma ca tiiruga dooriquere jicãto tiiya —ñiwi. To biro cã ca ñirora aperã pea doo, Jesús're cãre ñeewa. ⁵¹ To biro cãja ca tiirora jicã jãa mena macã, cã niipñi tãa wee amiri, paia wiogure pade coteri majã amoperore paa taa ñoocã cojowi.

⁵² To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Ma niipñire ca niiricaropura queno cũña. Niipñiri mena ca ameri quẽerã niipetirãpura, niipñi menara jã ecorucuma. ⁵³ Tii nemorique yu ca boojata, yu Pacure yu ca jãiro, “Mee, pua amo peti, ðupore puaga penituario ca niiri poogaari peti cã puto macãrã uwamarãre tiicojo yerijãabocumi,” ¿ma ñi majititi?§ ⁵⁴ To biro to ca biijata, do biro pee biicãri ðmureco Pacu wederique: “To biro biirucu,” ¿cãja ca ñi owa cũquñrique cãja ca ñiricare birora to biibogajati? —ñiwi Jesús.

⁵⁵ Ñi yapano, o biro ñi jãñawi bojocare:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro niipñiri, yuca ðucari, jecãricarã yure maja ñeerã doojãri? To cãnacã gumura ðmureco Pacu yaa wiipru yu bue niirucujãwã. Jicãti ano peera yure ñee, maja tiitirucujãwã. ⁵⁶ Biiropua, ate niipetirije ðmureco Pacu yee quetire wede jãgueri maja “O biro biirucu,” cãja ca ñi owaquñricare biro to biijato ñiro bii —ñiwi. To cõrora jãa, Jesús buerã pea, jãa niipetirãpura cãre jãa duti weocoawã.

Jesús're uparã putopu cãja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesús're ca ñee waaricarã pea, paia wiogu Caifás yaa wii, doti cõuriquere ca jao buerã, judíos're ca jao niirã, cãja ca nea poo niropu cãre ami waaupa. ⁵⁸ To biro cãja ca tiiro, Pedro pea yoaropura cãjare nũnu waa, paia wiogu yaa wii macã yeparu eacoaupi. Jãa waa, ðmureco Pacu yaa wii coteri maja uwamarã mena ea nuu waaupi, “¿Do biro peti Jesús're cãja tii nũna waamirãti?” ñi ñarugã.

⁵⁹ Paia uparã, uparã ca nii majuropeera niipetirã, Jesús're jãa dotirugarã, watoara ñi buieerica wãmeri ama niipura. ⁶⁰ To biro ñi pacarã, watoara pañ cãja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jicã wãme ano peera buaticãupa. Biirique peti purã, ⁶¹ o biro ca ñirã eaupa:

—Ania o biro ñiwi: “Yu, ðmureco Pacu yaa wiire wee batecã, ñucã itia gumu jirora yu queno yapanocã maji,” ñiwi —ñi wedejãaupa.

⁶² To cõrora paia upu pea wãmu nucã, o biro ñiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigu ma yuutiti? ¿Do biro ñirugaro to ñiti, ano o biirije mure cãja ca ñi wedejãarije? —ñiupi. ⁶³ Jesús pea wedetiupi. To biro cã ca biiro, paia wiogu pea o biro cãre ñiupi:

—“ðmureco Pacu, to birora ca caticõa niigu wãme mena díamacã jãare wedeya,” mure yu ñi. ¿Díamacãra ma, ðmureco Pacu Macu Mesías'ra ma niiti? —ñiupi.

⁶⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Mee, mura ma ñi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macure, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu cã ca duwiro díamacã nuña pee ca duwigure,* ñucã amureco quejero maquẽ bueri bururipru yu ca dooro, maja niipetirã yure maja ñarucu —ñiupi.

⁶⁵ To biro cã ca ñirora, paia wiogu pea ajia ametuacoama ñigu, cã jutirore tãa yega, o biro ñiupi:

§ 26:53 26.53 ðmureco Pacure queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarã romanos jicã punare 4,200 to biri 6,000 cõro peti niipura. Doce legiones peti cãja ca niijata yua niipetirã niirã 72,000 bojoca peti niipura. * 26:64 26.64 Sal 110.1; Dn 7.13.

—Ania, ʘmureco Pacure ñañarije peti ii tuticāmi. Ñee peere ĩrā cōro ca wede nemoparāre paʘ jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mʘjara ñañarije cū ca ĩi tutirijere mʘja tʘo, ⁶⁶ atere ʘdo biro mʘja ĩi tʘgoeñati? —ĩiupi. To biro cū ca ĩiro:

—Ñañarije cū ca ĩi tutirije wapa, ca ĩia ecorʘra niimi —ĩi yʘʘupa.

⁶⁷ To biro ĩrā, cū diamacāre ʘjeco eo tuu, cāre ñoje, ñucā aperā cāre paa, tiirāra, ⁶⁸ o biro cāre ĩiupa:

—Mʘ, ʘmureco Pacʘ cū ca tiicojoricʘ Mesías ca niigua ĩi buaya, ʘñiru mʘre cū paajāri? —ĩi epeupa.

“Jesús're yʘ majiti,” Pedro cū ca ĩirique
(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To biro cāja ca ĩi nii ditoye, Pedro pea macā yeparʘra cū ca duwirucuro, ĩicō pade coteri majo cū pʘto eari, o biro cāre ĩiupo:

—Mʘ cāa Galilea macū Jesús menara mʘ waa yujurucujāwʘ —ĩiupo.

⁷⁰ To biro cō ca ĩiro, Pedro pea niipetirā cāja ca tʘo cojoro, o biro ĩi ditoupi:

—Yʘ majiti nija, ʘñee ʘnore mʘ ĩiti? —ĩiupi.

⁷¹ Jiro jope pee cū ca witi waaro, ñucā apeo pade coteri majo cāre ĩari, o biro ĩiupo, aperā to ca niirāre:

—Ani cāa, Nazaret macū Jesús menara niirucuwi —cūjare ĩiupo.

⁷² Cū pea ñucā:

—Yee méé yʘ ĩi nija. Yʘ majiti majuropeecā cāra —ĩi ditoupi.

⁷³ Ñucā jiro jañuroacā too ca niirā Pedro pʘto doori, o biro cāre ĩiupa:

—Yee méé jāa ĩi. Mʘ cāa, cāja mena macāra mʘ nii. Mʘ ca wederijepʘra tʘo majiricarora Galilea macārā cāja ca wederijera mʘ wede —cāre ĩiupa.

⁷⁴ To biro cāja ca ĩiro, cū pea ñañarije cūjare ĩi tuti jañuripʘ:

—Yee méé yʘ ĩi “Yʘ majiti,” mʘjare yʘ ĩjāwʘ —cūjare ĩiupi. To biro cū ca ĩi niirora, ābocʘ wedeupi. ⁷⁵ To cōrora Pedro pea: “Ābocʘ cū ca wedeparo jʘguero, itiatu peti ‘ĩcāre yʘ majiti!’ mʘ ĩi ditorucu,” Jesús cāre cū ca ĩiriquere tʘgoeña buaupi. To

cōrora Pedro too ca niiricu witi waa, buaro tʘgoeñarique pai añuro méé otiupi.

27

Pilato pʘtopʘ Jesús're cāja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Ca boerije mena, paia ʘparā niipetirā, to biri judíos're ca jʘo niirā mena, Jesús're cāja ca ĩia cōa dotipere ameri wede peni ni-iupa. ² To biro ĩi, Jesús're jiacāri ami waari, wiogu romano Pilatopʘre cāre noniupa.

Judas cū ca bii yairique

³ Judas, cāre ca wedejāa buiyee cōaricu pea, Jesús're ĩia cōacārugarā cāja ca tiirijere ĩa, “Ñañaro peti yʘ tiicājapa,” ĩi tʘgoeñarique pai, treinta niirije plata tiirire, paia ʘparā, judíos're ca jʘo niirāre, ⁴ o biro ĩi tueneupi:

—Ñañarije yʘ tiijapa, ñañarije ca ti-itigʘrena wedejāa buiyee cōagʘ —cūjare ĩimiupi Judas. To biro cū ca ĩiro, cāja pea o biro cāre ĩi yʘʘcāupa:

—ĩjāa teera “To biro biicu” jāa ĩiti! Mʘ yee wapa nii —ĩiupa. ⁵ To cōrora Judas pea, ʘmureco Pacʘ yaa wiipʘra wapa tiirica ti-irire dee bate cūu, witi waa, yucʘgʘpʘ mʘa waa, ca dʘpʘpʘ pūugʘ dʘpo jia tuuri, cū majuropeera cū amatutute jia tuu, bupu ñaañumu, biicā yai waaupi. ⁶ Paia ʘparā pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ĩiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca díi tujarije nii. ʘmureco Pacure tiicojo nʘcū buorā jāarica cūmuapʘre mani jāa majiti —ĩiupa. ⁷ To biro ĩi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena ĩicā yepa, “Jotari Weeri Majʘ Yaa Yepa ca wāme cʘtiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macārāpʘ ca bii yairāre yaarugarā,” ĩiupa. ⁸ To biri tii yepa mecāripʘ cāare, “Díi Yepa” wāme cʘti. ⁹ O biro bii eaupa, ʘmureco Pacʘ yee quetire wede jʘgueri majʘ Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To cōro wapa cʘtirucu,’ cāja ca ĩiricarō cōro ca niirijere jeeri,

¹⁰ tee mena, ‘Jotari Weeri Majʘ Yaa Yepa ca wāme cʘtiri yepare wapa tiiva,’

ʘpʘ yʘre cū ca tii dotiricarore birora,”

* 27:10 27.10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

cũ ca ïi owaquĩrique.*

Pilato Jesús're cũ ca jãĩñarique
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Jesús pea tii yepa macãrã ʘpʘ Pilato pʘtopʘ cũ ca nucũro, cũ pea o biro ïi jãĩñaupi Jesús're:

—¿Mʘ, mʘ niiti, judíos Wiogu? —cũre ïiupi. To biro cũ ca ïiro:

—Mee, mʘra mʘ ïi —cũre ïi yʘʘupi Jesús.

12 Paia ʘparã, judíos're ca jʘo niirã, cũre cũja ca wedejãamijata cũare, Jesús pea jĩcã wãme ʘnora cũjare yʘʘrucu, tiitiupi. 13 To biri Pilato pea o biro cũre ïi jãĩñaupi:

—¿Ñañaro mʘre cũja ca ïi wedejãarijere mʘ tʘotiti? —ïiupi. 14 To biro cũ ca ïimijata cũare, Jesús pea jĩcã wãme ʘnoacãra yʘʘrucu, tiitiupi. To biro cũ ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biigu cũ niiti ania,” cũre ïi ïaupi.

Jesús're cũja ca jĩa cõa dotirique
(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

15 Ména, tii yepa macãrã ʘpʘ pea Pascua boje ramʘri ca niiro, jĩcũ tia cũurica wiipʘ ca niigu bojoca cũja ca boogʘre wieneru-cuupi. 16 Tii tabere niupi jĩcũ tia cũurica wiipʘre, Jesús Barrabás ca wãme cutigu, cũja ca jãnoogu. 17-18 To biri Pilato pea too ca nea poo niirãre o biro ïi jãĩñaupi, Jesús're ïa tutima ïirã, cũja ca wedejãa cõarijere majiri:

—¿Niipere yʘ ca wienero mʘja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías mʘja ca ïigu peere? —ïiupi.

19 Ména, Pilato pea bojocare cũ ca jãĩña bejeri taberʘra cũ ca duwiro, cũ nʘmo pea o biro cũre ïi cojouro:

—Mʘ menara ca ñañarije manigʘrena ñañaro cũre tiiticãña. Meepʘ macã ñamire ñañarije yʘ quẽñajãwʘ, cũ yee jʘori —ïiupo.

20 Paia ʘparã, to biri judíos're ca jʘo niirã, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera jĩa cõa doti, cũ ca tiipere biro ïirã, teere cũre cũja jãijato ïirã, bojocare wedejãa niuupa.

21 Tii yepa macãrã ʘpʘ pea cũjare jãĩña nemoupi ñucã:

—¿Anija pʘarãre, niipere yʘ ca wienero mʘja booti? —ïiupi. To biro cũ ca ïiro:

—¿Barrabás're mʘ ca wienero jãa boo! —ïi yʘʘupa.

22 To biro cũja ca ïiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yʘ tiigajati? —cũjare ïi jãĩñaupi.

To biro cũ ca ïiro, niipetirãpʘra:

—¿Yucu tenipʘ cũre paa pua tuu cõacãña! —ïiupa.

23 To biro cũja ca ïiro, Pilato pea ñucã:

—¿Ñee ʘno ñañarije cũ tiijapari? —cũjare ïiupi.

To biro cũ ca ïimijata cũare:

—¿Yucu tenipʘ cũre paa pua tuu cõacãña! —ïi acaro bui nemoupa ñucã.

24 To biri Pilato pea cũ ca tiirugari wãme peere, “¿Do biro yʘ tiiricaro mani!” ïima ïigu, buaro jañuro bojoca cũja ca acaro bui nʘnʘa waaro ïari, oco jee doo dotiri, niipetirã cũja ca ïa cojoro o biro ïigʘra amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca tiitiricarena mʘja ca jĩarijere, yʘa, yʘ wapa tuaticu. Mʘja yee nii —cũjare ïiupi Pilato.

25 To biro cũ ca ïiro, niipetirã bojoca o biro ïi acaro buiupa:

—¿Cũ ca bii yairije wapa, jãare, to biri jãa punare, to bii ñaapeajato! —ïiupa.

26 To cõrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cũre bape doti yapano, cũjare nonicãupi, yucu tenipʘ cũre cũja paa pua tuu cõajato ïigu.

27 Tii yepa macãrã ʘpʘ jaarã uwamarã pea, ʘpʘ cũ ca niiri wiipʘ Jesús're ami waa, cũ wejare† uwamarã niipetirãre jʘo neoupa. 28 To biro tii, cũre juti tuu weeri, ca jũari quejero pee cũre jãa, 29 cũ dʘpʘga peera pota daari mena juarica betore peo, cũ amo díamacũ peere yucʘgʘacã paa jua, tiicãri, cũja ãjuro jupearì mena cũ pʘto ea nuu waari, o biro cũre ïi bui epeupa:

—¿Judíos wiogu to birora cũ caticõa niijato! —ïiupa. 30 Ñucã to biro ïirãra, cũre ʘjeco eo tuu, yucʘgʘ cũre cũja ca tiicojoricagʘrena amiri cũ dʘpʘgare paa, tiuupa.

31 Jesús're to biro ñañaro cũre tii epe yapano, cũre cũja ca juti jãaricarore tuu wee, cũ juti majurope peere cũre jãa, cũre paa pua tuu cõarugarã amicoaua.

† 27:27 27.27 “Pretorio,” cũja ca ïiri tabe. Tii yepa macãrã ʘpʘ Cesareapʘ ca niigu jĩcã cuuri Jerusalén pee cũ ca maa waarucuri taberi cũ ca cãniri wii niuupa.

*Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique
(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

32 Too ca niiricarã witi waarãra, jĩcũ, Simón ca wãme cutigũ, Cirene‡ macã macũre bũa eari, Jesús're cãja ca paa pua tuu cõa paagure cãre ami waa nemo dotiwa. 33 Gólgota ca wãme cutiri tabe ea waarã, (“Dũpũga Ōaro,” ĩrũgaro ĩi), 34 uje oco ca jũguẽrije mena cãja ca ayiariquere cãre tãawa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirũgatiwi. 35 Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu nũcõ yapanori jiro, ĩi bũarique mena tiiri, cã juti ca niiriquere ameri dica woowa.§ 36 To biro tii yapano, cãre ĩa coterũgarã toora ea nuucoawa. 37 Ñucã cã dũpũga jotoa peere, “Tee jũori jãa ecomi,” cãja ca ĩi owa tuurica pĩire paa pua tuuwa. Tii pĩĩpũre: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGË,” ĩi owa tuurique tujawũ.

38 Ñucã Jesús mena, jee dutiri maja pũarã, jĩcũ cã díamacũ nũña pee, apĩ cã ãcõ nũña pee, paa pua tuu nũcõ ecowa. 39 Bojoca too ca ametũa waarucurã pea Jesús're ĩi tutirã, cãja dũpũgare yureri, o biro cãre ĩi buiwa:

40 —Mũ, Æmũreco Pacũ yaa wiire wee bate, itia rũmũ jirora wãma wii ca quenogũa, mũ majuropeera ametũaya. ĩÆmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, duwicã dooya! —ĩiwa.

41 Ñucã paia uparã, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri judíos're ca jũo niirã mena jĩcãri, to biiri wãmera cãre ĩi buiwa. O biro ĩiwa:

42 —Aperãpũra mũ ametũene majicãwũ biigũpũa. Mũ majuropeera mũ ca biirije peera mũ ametũene majiti. ĩCũa, Israel yepa macãrã wiogũ niimi, cã duwicã doo-jato! To cõro docare díamacũ cãre mani tũo nũnũjeerucu. 43 Cũa, Æmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeegũ niimi. Mecũ docare Æmũreco Pacũ cãre cã ametũenejato, díamacũra cãre cã ca mai majuropeecãjata. Ania, “Æmũreco Pacũ Macũ yũ nii,” ĩcũ ĩitiri? —cãre ĩi buiwa.

44 Ñucã jee dutiri maja, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã menapũra, ñañarije cãre ĩi tutiwa.

*Jesús cã ca bii yairique
(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

45 Jotoa decomacã ca niiro, ati yepa niipetiropũ ca naitãa peticoarique, ñucã muipũ bũaro cã ca aji ñaacũmu duwi waari tabe unopũ boewũ. 46 Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ĩi acaro buiwi:

—Eloí, Eloí, ĩlama sabactani?* (Yũ Æmũreco Pacũ, yũ Æmũreco Pacũ, ĩñee tiigũ yũre mũ waa weocoati?) —ĩigũ ĩiwi.

47 Jĩcãrã too ca niirã to biro cã ca ĩiro tũorã, o biro ameri ĩiwa:

—Ania, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Elías niiquĩricure jũogũ tiimi — ĩiwa. 48 To biro cã ca ĩirora, jĩcũ cãja mena macũ ũmaa waa, upa jitia mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucũgũpũ tii jitiare jia tuuri, cãre juu mũene cojowĩ, “Cã jinijato,” ĩigũ. 49 To biro cã ca tiiro, aperã pea o biro cãre ĩiwa:

—Tiiticãña ména. Mani ĩaco, no cõro Elías cãre cã ca ametũenegũ dooro —ĩiwa.

50 Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaro bui tũja, bii yaicoawi. 51 To biro cã ca biiri tabera Æmũreco Pacũ yaa wii jupea macã jawire cãja ca yoo camotaarica quejero, decomacã emũaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa bũaro nana, utãgaari cãa wati batecoa, 52 maja operi pãacoa, paũ bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquĩricarã cati tua, biiupa. 53 Jesús cã ca cati tuaro jiro, cãja maja operipũ ca niiricarã witi, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pũ jãa waa, paũ bojocare baua ĩño, biiupa.

54 Uwamarã upũ, to biri cã umũa, Jesús're ca ĩa cote niiricarã, ati yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ĩarã, bũaro uwirique mena:

—ĩDíamacũra ania, Æmũreco Pacũ Macũ peti niijapi! —ĩiwa.

55 Ñucã nomia paũ romiri Jesús're ca tii nemoricarã Galilea yepapũra ca nũnũ dooricarã romiri cãa, toora yoaropũra ĩa cojocã niiwa. 56 Cãja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

‡ 27:32 27.32 Africa yepare díamacũ macã tuapere ca niiri macã niiquĩupa. Mc 15.21; Lc 23.26. § 27:35 27.35 Sal 22.16. * 27:46 27.46 Sal 22.1.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Tii r̄m̄m̄ nairi tabere eaupi j̄ic̄ũ ca apeye paiḡũ, Arimatea mac̄ũ Jos̄e ca wãme cutiḡũ, c̄ũ cãa, Jesús're ca t̄ao n̄n̄n̄jeeḡũ ca niiric̄ũ. ⁵⁸ To biri Pilato p̄top̄m̄ waari, Jesús up̄ari niiqūiriquere yaa c̄oar̄ũḡũ, c̄ũre j̄aiupi. To biro c̄ũ ca ñiro, Pilato pea Jesús up̄ari niiqūiriquere c̄ũre tiicojo dotiupi. ⁵⁹ To biri Jos̄e pea Jesús up̄ari niiqūiriquere ami, ũmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena c̄ũre ũmaari, ⁶⁰ maja ope, wãma ope ũtã t̄adip̄ure c̄ũ ca coa dotirica opep̄m̄ c̄ũre c̄ũupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ũtãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi. ⁶¹ María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope ãp̄õt̄ĩñaarora ñacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cãja ca coterique

⁶² Ape r̄m̄m̄, yerijãarica r̄m̄m̄ maquẽre cãja ca queno yueri r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄re, paia up̄arã, to biri fariseos mena j̄ic̄ari, Pilato p̄top̄m̄ waari, ⁶³ o biro c̄ũre ñiupa:

—Wioḡũ, õo ca niiqūiḡũ ca ñi ditorique paiḡũ niiqūiric̄ũ, m̄ena catiḡup̄m̄, “Itia r̄m̄m̄ jiro ȳũ cati tuarucu,” c̄ũ ca ñiriquere jãa t̄ugoeña b̄uajãw̄m̄. ⁶⁴ To biri m̄ũ ãm̄ũare, c̄ũ niiqūiric̄ũ maja opere itia r̄m̄m̄ peti cãjare cote dotiya, c̄ũ buerã waari, c̄ũ up̄ari niiqūiriquere ami duticãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ñi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, c̄ũ ca ñi dito j̄oriquere amet̄enero ñi ditorique niibocu —ñiupa.

⁶⁵ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea o biro ñiupi:

—Mee, cãjara m̄j̄a c̄ũo coteri maja uwamarãre. Cãja mena waari, m̄j̄a ca bayiro cõro maja opere coteya —ñiupi. ⁶⁶ To biri waa, maja opere añuro bia queno, ña majir̄garã, cãja ca biaricaga ũtãgare j̄ũgo ñee nemo,† uwamarãre cote dotiupa.

28

Jesús cã ca cati tuarique
(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

† 27:66 27.66 Ña majir̄garã upa daacã ãno, ape tabera up̄e ãno mena, ñucã jita ca abarije ãno mena, bia menorucuupa. * 28:3 28.3 Nieve. † 28:14 28.14 Gobernador.

¹ Yerijãarica r̄m̄m̄ jiro macã r̄m̄m̄ ape semana ca nii j̄or̄i r̄m̄m̄ ca boe doori r̄m̄m̄re, meep̄nacã María Magdalena, to biri apeo María, maja opep̄m̄ ñarã waa-coaup̄a. ² Ca niiro tujarora, b̄uaro yepa nanaw̄m̄. J̄ic̄ũ ãm̄ũreco Pac̄ũ p̄to macã, ãm̄ũreco tutip̄m̄ duwi doo, maja ope p̄to ea, tii opere cãja ca biaricaga ũtãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi. ³ C̄ũ pea b̄upo c̄ũ ca yaberijere biro ajiyaaupi. C̄ũ juti cãa oco weta* ca botirote biro b̄uaro botiupe. ⁴ Uwamarã pea c̄ũre ñarã uwima ñirã, b̄uaro nana, ca dia waaricarãre biro biicã c̄ũmu waaupa. ⁵ ãm̄ũreco Pac̄ũ p̄to macã pea o biro ñiupi nomiare:

—j̄Uwiticãña! Ȳũa, yuc̄ũ tenip̄m̄ cãja ca paa pua tuuc̄õajãḡũ Jesús're amarã m̄j̄a ca biirijere ȳũ maji. ⁶ Manimi anora. M̄j̄are c̄ũ ca ñiricarore biro cati tuacoajãwi mee. C̄ũre cãja ca c̄ũurica tabere ñarã doo ñaaquẽ. ⁷ Yoari m̄eẽ waari, c̄ũ buerãre: “Mee, ca bii yairicarã watoare cati tuacoajapi Jesús. M̄j̄a j̄ũguero Galileap̄m̄ waami. Toop̄m̄ c̄ũre m̄j̄a ñarucu,” cãjare ñi wede dooya. Mee, m̄j̄are ȳũ wede yerijãa —cãjare ñiupi.

⁸ To biri nomia pea yoari m̄eẽ maja opep̄m̄ ca niiricarã b̄uaro uwi pacarã, ãjea niirique mena ũmaa tua dooupa, jãa, Jesús buerãre wederã doorã. ⁹ To biro cãja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cãjare añu doti jãña b̄ua ea n̄cãupi. Cãja romiri pea c̄ũ p̄to waa, c̄ũ d̄aporire paabar̄io, c̄ũre ñi n̄cã b̄uoupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—j̄Uwiticãña! “Ȳũ yee wederãre, Galileap̄m̄ waarãja,” cãjare ñi wederãja. Toop̄m̄ ȳũre ñarucuma —cãjare ñiupi Jesús.

Uwamarã cãja ca wederique

¹¹ Nomia cãja ca tua n̄n̄n̄a waaro ãnora, j̄ic̄arã uwamarã maja opere ca cotericarã macãp̄m̄ waari, cãjare ca biirique niipetiro wedeupa paia up̄arãre. ¹² Paia up̄arã pea ñucã, judíos're ca j̄ũo niirã mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarãre paio wapa tiirica tiiri tiicojori, ¹³ o biro cãjare ñi wede majiupa:

—Maja pea, “Ñami jãa ca cãni ditoye cã buerã doori, Jesús upuri niiquĩriquere ami duticãjapa,” ñi wedeya. ¹⁴ Ñucã ati yepa macãrã upur† atere cã ca maji buacãjata, jãa, mjure jãa wede bojarucu. To biro tiiri, teere mjure jãa ametuenerucu —cãjare ñiupa. ¹⁵ Uwamarã pea, wapa tiirica tiirire ñee, cãjare cãja ca tii dotiricarore biro ti-iupa. O biro cãja ca ñiriquere, judíos watoare mecãripã cãare to birora ñicõa niima.

*Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique
(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

¹⁶ To biri jãa, Jesús buerã, pua amo peti, dupore jicãga penituario ca niirã pea Galileapã, “Тоорã уã niirucu,” Jesús jãare cã ca ñi wederica macãnucã buuropã jãa waacoawã. ¹⁷ Jesús're ñarã, cãre jãa ñi nucã buowã, ména, jicãrã “Cãra niimi” cãja ca ñiti pacaro. ¹⁸ Jesús pea jãa puto pee doo, o biro jãare ñiwi:

—Umureco Pacã, umureco tutipã cãare, ñucã ati yepa cãare, уã ca doti niipere yure tiicojojãwi. ¹⁹ Tee tiirã waari, bojoca poogaari niipetirãpãrena, yure ca tuo nunjeerã cãja ca niiro tiirãja. Umureco Pacã wãme, cã Macã wãme, to biri Añuri Yeri wãme mena cãjare uwo coe, ²⁰ ñucã mjure уã ca dotirique cõrorena tee ca ñiire biro cãja ca tii nunjeepere biro ñirã cãjare wede majio, tiya. Уã pea, to cãnacã rumãra, ati yepa ca petiropã mja menara уã niicõa niirucu —ñiwi Jesús.

To biro to biijato.

Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperã ape pūurori cāja ca owaparo jūguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jãa pea, Marcos cū ca owariquere ĩari, cāja cãa ñucã cāja ca niiro cōro owaupa. Vapari Añurije Queti watoare, paio ca ĩi mani waarije méé nii atea.

Paio ĩi mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii j̄oupa Jesucristo mena,” ĩi wedecã j̄uo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri maj̄ Juan ca yuc̄ maniri yepar̄ cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cāre cū ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede j̄uo (1.9-13).

Bojocare wãtĩa cāja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cutirãre cājare diarique ametuene (1.29-34), ca aua boarãre cājare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerãre uwiorije cājare ca biiro cājare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wãme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijãarica rumare doti majicã (2.28), doti cūurique ca ĩr̄ugarijere díamacū wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), j̄irop̄ ca biipere wede majio j̄uguecã (13.1-37), ca tiiḡu niimi.

Jesús cū paderiquere bau niiro cū ca tii j̄uoriquera Galileap̄ Añurije Quetire cū ca wede j̄uoriquere (1.14–9.50), Jesús, Galilea ca niiric̄ Jerusalén'p̄ cū ca waariquere (11.1-52), Jesús cū ca nii t̄ajari semanare ca biiriquere, cū ca bii yairiquere, cū ca cati tuariquere (12–16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cū ma-juropeera, “CA NII MAJUROPEEGŪ MACŪ YŪ NII” ĩi wedemi. Ūm̄reco Pac̄u pea, “YŪ MACŪ YŪ CA MAIGŪ NIIMI,” ĩimi. Wãtĩa pea, “Ūm̄reco Pac̄u Mac̄u niimi,” cāre ĩi ĩa majima. Paia up̄ pea, cāja ca ñeericup̄re, “¿M̄na, MESÍAS, Ūm̄reco Pac̄u Mac̄u m̄

niiti?” Jesús're cū ca ĩi jãĩñaro, “Ūj̄u. Cāra ȳu nii,” cāre ĩi ȳum̄i (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cū ca Owarique

Juan cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

¹ Jesucristo, Ūm̄reco Pac̄u Mac̄u yee añurije queti ca nii j̄uorije, ² Isaías, Ūm̄reco Pac̄u yeere wede j̄ugueri maj̄u, o biro cū ca ĩi owaricarore biro biip̄a:

“Ȳu yee queti wederi maj̄ure,* m̄u j̄ugueru ȳu tiicojo, m̄ure cū maa queno yue-jato ĩiḡu.†

³ J̄icã, ca yuc̄ maniri yepar̄u o biro ĩi acarobui wederucumi:

‘Añuro t̄ugoeñarique mena Wioḡure yueya. Wioḡu cū ca eaparo j̄uguerore, cū ca doopa maare díamacū maa cāja ca queno yuerore birora, m̄uja cãa m̄uja yerire añuro cāre queno yueya.’”‡

⁴ Ate ca ĩi rore biro Juan, ca yuc̄ maniri yepar̄u uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorugarã, t̄ugoeña yeri wajoari uwo coe dotirique maquere wede, bii eaupi.

⁵ Judea yepa macãrã niipetirã, Jerusalén macã macãrã, cū ca wederijere t̄uorã waarucuupa. Ñañarije cāja ca tiiriquere wede ametuene, cāja ca tiiro Juan pea dia Jordán'p̄ cājare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waibuc̄u quejero daa wẽña, tiupi. Cū ca baarije pea yejeroa, macãnc̄u macãrã dobea oco, niip̄a. ⁷ O biro ĩi wedeupi Juan: “Ȳu jiro doomi j̄icã, ȳu ametuenero do biro ca tiya maniḡu. Cū d̄upo juti jiarica daari uno cāre muu biari ca popio coter̄u uno méé ȳu nii ȳu. ⁸ Ȳu, oco mena m̄jare ȳu uwo coe. Cū pea Añuri Yeri m̄jap̄re cū ca ñaajãa n̄cãro tiiri, m̄ja ca t̄ugoeña yeri wajoaro tiirucumi,”§ ĩiupi.

Jesús cū ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii rumarira Jesús, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiric̄ eaupi. Juan pea

* 1:2 1.2 Juan Bautista. † 1:2 1.2 Mal 3.1. ‡ 1:3 1.3 Is 40.3. § 1:8 1.8 Cā pea Añuri Yeri mena m̄jare uwo coerucumi.

dia Jordán'pɛ cāre uwo coeupi. ¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa nɛcāgɛra, ɛmɛreco tuti pāa nɛcācoa, Añuri Yeri buare biigɛ bau duwi doo, cāpɛre cū ca ñaapea earo ñaupi. ¹¹ Ñucā ɛmɛreco tutipɛ wederique o biro ca ñi wedeorijere tɛoupi: “Mɛa, yɛ Macū, yɛ ca maigɛ mɛ nii. Mɛ mena bɛaro yɛ ɛjea nii,” ñiupe.

Satanás, Jesús're ñañarije cū ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yucɛ maniri yeparɛ Jesús're amicoaupi. ¹³ Toopɛ cuarenta ramari peti, waibucurā ca uwiorā watoa bii niigɛ, Satanás're ñañarije tii doti eco niupɛ Jesús. Ɖmɛreco Pacɛ pɛto macārā pea cāre tii nemo niupɛ.

Galileapɛ Jesús cū ca pade jɛorique

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan're tia cūrica wiipɛ cūja ca tia cūuro jiro, Jesús Galilea yeparɛ Ɖmɛreco Pacɛ yee añurije quetire wedegɛ waaupi. ¹⁵ O biro cājare ñi wedeupi: “Cū ca cōrica cuu eacoa. Mee, Ɖmɛreco Pacɛ cū ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere tɛgoeña yeri wajoa, Ɖmɛreco Pacɛ yee añurije quetipere tɛo nɛnɛjeeya,” ñiupi.

Wai j̄ari maja baparire Jesús cū ca jɛorique

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Galilea ɛtabucura tɛjaro waa nɛnɛa waagɛ, Simón, cū yee wedegɛ Andrés mena wai j̄ari maja niiri, cūja bapi yucɛ mena ca wai waja niirāre ñaupi Jesús. ¹⁷ Cājare ña:

—Dooya yɛ mena. Yɛ pea waire mɛja ca waja bɛa majirore birora, bojocare ca waja bɛa majirā mɛja ca niiro mɛjare yɛ tiirucu* —cājare ñiupi.

¹⁸ To cōrora cūja pea j̄icāto cūja bapi yucɛre cūu, cū mena waacoaupɛ.

¹⁹ Ñucā too jɛgueroacāra ñaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cū bai Juan, cūmuapɛ cūja bapi yucɛre ca jia jāa queno niirāre.

²⁰ Ñucā cūja cāare jɛoupi Jesús. Cūja pea, cūja pacɛ Zebedeore, cāre ca pade nemori maja menara cūmuapɛra cāre cūu, waa-coaupɛ.

* **1:17** 1.17 “Waire añuro mɛja ca waja bɛa majirore birora bojoca añurije quetire cūja ca tɛo nɛnɛjeero ca tiirā mɛja ca niiro yɛ tiirucu.”

Ca wātī jāa ecoricɛre Jesús cū ca catorique

(Lc 4.31-37)

²¹ Capernaúm'pɛ earā yerijāarica rumɛ ca niiro, nea poo juu buerica wiipɛ jāa waari, cūjare bue jɛo waaupi Jesús. ²² Doti cūuriquere ca jɛo buerāre biro méé, doti maji majuropeerique mena cū ca buerijere tɛorā, bojoca pea do biro pee ñiticāupa. ²³ Tii macā macā wii nea poo juu buerica wiipɛre niupɛ j̄icū ca wātīa jāa ecoricɛ. O biro cāre ñi acaro buiupi:

²⁴ —Jesús, Nazaret macū, ¿ñee tiigɛ jāare mɛ pato wācōgɛ dooti? ¿Ñañaro jāare tiigɛ doogɛ mɛ biijāri? Mɛre yɛ maji. Mɛa, Ɖmɛreco Pacɛ yɛnɛ, ca ñañarije manigɛ mɛ nii —cāre ñiupi.

²⁵ To biro cū ca ñiro Jesús pea:

—j̄Wedeticāña! To cōrora cāre camotatiya —cāre ñi tuti cōa wieneupi.

²⁶ To biro cū ca ñirora, wātī pea cū ca yugui mecāro cāre tii, tutuaro acaro bui, witi-coaupi. ²⁷ Teere niipetirāpɛra ña ɛɛacoari, cūja majurope o biro ameri ñi j̄añiupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wāma wāme doti majirique mena bue, wātīapɛ cāare doticā, cū ca dotirijere tɛo nɛnɛjee, biima —ñiupa.

²⁸ To biro Jesús cū ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetiropɛre queti jeja nɛcācoaupɛ.

Simón Pedro mañicōre Jesús cū ca catorique

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Nea poo juu buerica wiipɛ ca ni-iricarā witi waarā, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jāa yaa wiipɛ.

³⁰ Simón mañico pea bɛaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa. ³¹ To biro cūja ca ñiro, cū pea cō pɛtopɛ waa, cō amore ñeeri, cōre tāa wāmɛoupi. To biro cū ca tiirora, j̄icāto wiorique yerijāacoaupɛ. Cō pea cājare j̄ai, baarique eca, tii waaupo.

Ca diarique cɛtirā pɛre cū ca catorique

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Naiori tabe muipū cū ca ñaajāaro jiro, niipetirā ca diarique cɛtirāre, ca wātīa jāa ecoricarāre, Jesús pɛtopɛ jee waaupa.

33 Ñucã tii macã macãrã niipetirã Simón yaa wii jope patore nea pooupa. 34 Jesús pea paꝝ bojoca bojorica wãmeri ca di-arique catirãre catio, ñucã paꝝ wãtãre cõa wiene, tiiupi. Wãtã peera cãja ca wedero bootiupi, cãre cãja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique

(Lc 4.42-44)

35 Boeri tabe ca naitã jañuropara wãcã, waacoaupi Jesús, macã tãjaro ca bojoca maniropaꝝ juu buega waaga. 36 Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cãre amarã waa, 37 cãre baa earã, o biro cãre ñiupa:

—Niipetirã mure amarã tiima —ñiupa.

38 To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yuupi:

—Jam. Ano puto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yu ca wedepe nii. Teere ñigura yu doowu —ñiupi.

39 To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropaꝝ nea poo juu buerica wiijeripaꝝ añurije quetire wede, bojocapare ca niirã wãtãre cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jicã ca cami boa diarique catigu Jesús patorpaꝝ ea, cã patorpaꝝ cã ãjuro jupea mena ea nuuri:

—Mu ca boojata, yu ca boarijere yure ametueneña —cãre ñiupi.

41 To biro cã ca ñiro cãre boo paca ñari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mu yu ametuenerucu, cami manigu tua aya —cãre ñiupi Jesús.

42 To biro Jesús cã ca ñirora, cami yatico, añugu, ca cami manigu tuaupi.

43 Cãre catio yapano, o biro cãre ñiupi Jesús:

44 —Tuoaya. Jicã uno peerena wedeticãña. Waari, paire ñño, añugu mu ca tuarije juori Moisés cã ca tii dotirique jee waagaja, paia cãja ca majipere biro ñigu —cãre ñiupi.

45 Cã pea waa, ñajaricaro maniro ca biriquere wedecãupi. Tee juori Jesús pea, jicã macã peerena bau niiro ea majitima ñigu, macã tãjaro ca bojoca maniropara tuacãrucuupi. To cã ca bii pacaro, niipetiri taberi macãrã bojoca cãre ñarã earucuupa.

2

Ca buericure Jesús cã ca catorique
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Ñucã jicã ramari jiro Jesús Capernaúm'pa cã ca earo, “Tii wii niijagu,” cãja ca ñirijere bojoca tuo peticã cojoupa. 2 To cõrora paꝝ, macã yepare noo pee nucũ majiña maniro dada nucãcooupa. Cã pea añurije quetire cãjare wedeupi. 3 Too cã ca wede niiro bapari niirã, jicã ca buericure cãre ami eaupa. 4 Paꝝ bojoca cãja ca niiro macã, Jesús patorpaꝝ cãre ami ea waa majitima ñirã, wii jotoa pee mua waa, Jesús cã ca nucũro jotoa jicã jope jee woori, ca buagure cã ca yojari quejero menara cãre yoo duwio cojoupa. 5 Jesús pea, “Jesús cãre catiocãrucumi,” cãja ca ñi tugoeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca buagure:

—Macũ, ñañarije mu ca tii bui catirique acoboriquera nii mee —cãre ñiupi.

6 Jicãrã doti cãuriquere ca juo buerã too ca duwirã pea o biro ñi tugoeñaupa: 7 “¿Ñee tiigu ania to biirije peti cã ñicãti? Umareco Pacure ñañarije ñi tutigu tiimi. Umareco Pacu wado ñañarije tii bui catiriquere acobo majimi,” ñiupa. 8 To biro cãja ca ñiri nimarora, Jesús pea to biro cãja ca ñi tugoeñarijere majiri, o biro cãjare ñi jãñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mua ñi tugoeñati?

9 ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca buericure ñirica wãme: “Ñañarije mu ca tii bui catirique acoboriquera nii,” ñirique, “Wãmu nucã, mu ca cãari quejerore ami waagaja,” ñirique pee? 10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ ati yepapare ñañarijere tii bui catiriquere ca acobo majigu yu ca niirijere mua ca majipere biro ñigu mujare yu ññorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñigura, ca buericure o biro cã ñiupi:

11 —Mure yu ñi: ¡Wãmu nucãña! Mu ca cãaricarore ami, waagaja mu yaa wiipa —cãre ñiupi Jesús.

12 To cõrora cã pea wãmu nucã, cã ca cãarica quejerore ami, niipetirã cãja ca ña cojoro witi, waacoaupi. To biro cã ca biiro ñarã, niipetirã ña ucãacoari, Umareco Pacure o biro ñi nucã buoupa:

—Jicãti uno peera ate unore mani ñatiwu —ñiupa.

Jesús, Levíre cã ca j̄oriquē
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jiro waaupi ñucã Jesús utab̄uc̄ara t̄j̄arop̄a. Pāu bojoca c̄are nea pooupa. To biro c̄aja ca biiro c̄u pea c̄ajare buec̄õa niupi. ¹⁴ Too amet̄ua waagu, Alfeo mac̄u Leví, Roma maquẽre wapa jee bojagu c̄u ca duwiri taber̄u ca duwiḡare ãa, o biro c̄are ãupi: “Ȳu mena dooya.”

To biro c̄are c̄u ca ãirora, Leví pea wãmu n̄ucã, c̄are n̄un̄ucoaupi.

¹⁵ Jesús, Leví yaa wiip̄u c̄u ca baa niiro, pāu Roma maquẽre wapa jee bojari maja, “Ñañarije ca tiirã niima,” bojoca c̄aja ca ãi ãarã, Jesús, c̄u buerã menare baa bapa cuti duwiupa. C̄are ca n̄un̄urã pāu bojoca niupa mee. ¹⁶ C̄aja mena c̄u ca baa bapa cutiro ãari, j̄icãrã doti c̄uuriquere ca j̄uo buerã fariseos ca niirã, o biro ãi j̄aiñaua c̄u buerãre:

—¿Ñee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirã mena, c̄u baa bapa cuti niiti? —ãiupa.

¹⁷ Jesús pea teere tuo, o biro c̄ajare ãi ȳuupi:

—Ca diarique manirã uco tiiri majare amaaitima. Ca diarique cutirã amaama. Ȳua, añurãre j̄oḡu doogu méé ȳu doow̄u. Ñañarã peere j̄oḡu doogu ȳu doow̄u —c̄ajare ãupi.

Betirique maquẽ
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ J̄icãti Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buerã tiupa. To biro c̄aja ca tiiro ãari, j̄icãrã Jesús p̄uto waari, o biro ãi j̄aiñaua:

—Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buema. Mu buerã pea ¿ñee tiirã c̄aja betititi? —ãiupa.

¹⁹ To biro c̄aja ca ãiro, Jesús pea o biro c̄ajare ãi ȳuupi:

—¿To docare, j̄icã ca amo jiagu c̄u ca j̄oricarã, c̄aja mena c̄u ca niirora c̄aja beti cotebogajati? Ca amo jiagu c̄aja mena c̄u ca niirora beti majitima. ²⁰ Biiror̄ua niirucu j̄icã r̄um̄u, ca amo jiaḡare c̄aja ca ami weo waari r̄um̄u. Tii r̄um̄u docare betirucuma.

* **2:23** 2.23 Judíos c̄aja ca yerij̄ari r̄um̄ua, viernes n̄aori tabe muip̄u c̄u ca ñaajãa waari tabe bii j̄uo, to biri ñucã sãadore muip̄u c̄u ca ñaajãa waari tabe peti. † **2:23** 2.23 Cã buerã pea trigo dicare tune jee n̄un̄ua waauparã. ‡ **2:26** 1S 21.1-6.

²¹ J̄icã uno peera jutiro b̄uc̄arore wãma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wãma quejero pee b̄uc̄aro peere tãa yega, pairi ope yega nemocoacu. ²² Ñucã ãje oco wãma cãare, waib̄uc̄u quejero poa, b̄uc̄u poar̄u pio jãaña mani. B̄uc̄u poare ãje oco wãmare pio jãajata, tii poare tii yegacãcu. To biri ãje oco cãa pio batecoa, tii poa cãa yega yaicoa, biicu. To biro biire ãirã, ãje oco wãmare waib̄uc̄u quejero poa wãma poar̄u ca pio jãape nii —c̄ajare ãi wedeupi Jesús.

Yerij̄arica r̄um̄u Wiogu
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ J̄icã r̄um̄u, yerij̄arica r̄um̄u ca niiro,* Jesús ote wejerire c̄u ca amet̄ua waaro, c̄u buerã pea to waa n̄un̄ua waarã, ca dicare tune jee n̄un̄ua waaupa.† ²⁴ To biro c̄aja ca tiiro, fariseos pea o biro c̄are ãi j̄aiñaua:

—ãaña! ¿Ñee tiirã mu buerã pea, yerij̄arica r̄um̄ure ca tii dotitirijere c̄aja tiiti? —ãiupa.

²⁵ To biro c̄aja ca ãiro, Jesús pea o biro c̄ajare ãupi:

—¿J̄icãti uno peera mujã bue ñaatiti, j̄icãti David c̄u mena macãrã mena ñee jãa mani, queya, biima ãirã c̄u ca tiiriquere?

²⁶ Abiatar, paia wiogu c̄u ca niiri tabere David, Ëm̄areco Pac̄u yaa wiip̄u jãa waa, Ëm̄areco Pac̄u yee c̄aja ca jee dica woorique pan, paia wadore c̄aja ca baa dotimiriquerena baa, c̄u mena macãrã cãare eca, tiupi‡ —c̄ajare ãupi.

²⁷ O biro c̄ajare ãi nemoupi ñucã:

—Añuro mani ca niipere ãigu, yerij̄arica r̄um̄ure c̄uupi Ëm̄areco Pac̄u. Yerij̄arica r̄um̄u pee manire too dotijato ãigu mee, yerij̄arica r̄um̄ure c̄uupi. ²⁸ To biri ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u, yerij̄arica r̄um̄u cãare ȳu doti majicã —ãi wedeupi Jesús.

3

Ca amo b̄uric̄are Jesús cã ca catorique
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Jiro, nea poo juu buerica wiip̄ure jãa waaupi ñucã Jesús. Tii wiip̄ure niupi j̄icã, c̄u amo ca b̄uricu. ² J̄icãrã Jesús're

ca wedejãarugarã, jĩcã wãme cã ca tii bui cãtirijere ca ama niirã, “¿Yerijãarica rumãrena cã catiocãguti?” ïirã, cãre ïa doe niipua. ³ To cõrora Jesús pea o biro ïiupi, ca amo buuricure:

—Wãmu nũcã doori, decomacã pee ea nũcãña —ïiupi.

⁴ Aperã peera o biro cãjare ïi jãĩñaupi:

—¿Yerijãarica rumãre ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catoriquere, jãa cõarique peere? —ïiupi. Cãja pea wedetiupa.

⁵ Jesús pea, ajiarique mena cã weja ca niirãre ïa, cãja ca tuo nunujeerugatirijere buaro tugoeñarique pairi, o biro ïiupi ca amo buuricure:

—Mũ amore juu pooya —ïiupi. To biro cã ca ïiro, cã amo cã ca juu poorora añuri amo biicoaupa. ⁶ Fariseos pea witicoarãpua, Herodes cã ca ïirijere ca tuo nunujeerã mena nea poori, Jesús're cãja ca jãapere ameri wede peni jũo waaupa.

Utabucura tujarore paũ bojoca cãja ca nea poorique

⁷ Jesús, cã buerã mena utabucura tujaro cã ca waaro, paũ bojoca Galilea yepa macãrã cãjare nunu waaupa. ⁸ Niipetirije Jesús cã ca tiirijere queti tãori, paũ bojoca, Judea macãrã, Jerusalén macãrã, Idumea macãrã, dia Jordán ape nũña macãrã, Tiro, Sidón yepari macãrã Jesús're ïarã dooupa. ⁹ To biirije cãja ca biiro macã, Jesús pea, bojoca yãre waa tuumicõabocuma ïigu, cã buerãre: “Petigaacã cãmua mũja poo yuewa,” cãjare ïiupi. ¹⁰ Paũre cã ca catoro macã, niipetirã ca diarique cãtirã cãre padeñarugarã, tuu jua nunua dooupa.

¹¹ Nũcã wãtãa bojocapũre ca niirã cãa, Jesús're ïarãra, cã jũguero cãja ãjũro jupeari mena ea nuuri:

—jMũa, Uũreco Pacũ Macũ mũ nii! — cãre ïi acaro buirucuupa.

¹² Jesús pea cãjare wede dotitiupi, cãra cã ca niirijere wede majiorema ïigu.

Cã buerã ca niiparãre Jesús cã ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jiro Jesús ãtãgũpũ mũa waa, cã ca boorãre jũoupi. ¹⁴ Cãja pea cã pũto pee

nea waaupa. Pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã cãre bapa cãti, añurije quetire wede doti cojo, ¹⁵ wãtãare cõa wiene doti majirique cãjare pũo, cã ca tiiparãre beje jeeupi. ¹⁶ Anija niipua pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niirã cã ca beje jeericarã: Simón, ñucã cãrena Pedro cã ca ïiricũ, ¹⁷ Zebedeo puna “Boanerges” cã ca ïiricarã, Santiago, cã bai Juan, “Bũpo Puna” ïirũgaro ïi, ¹⁸ Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo macã Santiago, Tadeo, ñucã apĩ Simón celote bojocũ, ¹⁹ apĩ Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejãa buiyee cõaricũ, niipua.

Jesús to biri Beelzebú

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Jiro Jesús wiipũ cã ca jãa waaro, paũ bojoca neaupa ñucã, Jesús, cã buerã, do biro tii cãja ca baa majitiropũ. ²¹ “Mecũcã yai waami Jesús,” cãja ca ïirijere tãori, cã yaarã pea cãre jũorã waaupa.

²² Nũcã doti cũuriquere ca jũo buerã Jerusalén'pũ ca dooricarã cãa, o biro ïiupa: “Beelzebú,* wãtãa wiogũ majuropeera cã ca yeri tutuarijere cã ca tiicojoricũ niiri, wãtãare cõa wiene majimi,” ïiupa Jesús're.

²³ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea cãjare jũo cojo, ïi cõoñarique mena cãjare wedeupi: “¿Do biro tiigu Satanás cã majuropeera cã cõa wienebogajati? ²⁴ Jĩcã yepa macãrãra cãja majuropeera ameri camotati, cãja ca ameri ïa juna niijata, añuro nii yapano nũcãticuma. ²⁵ Jĩcã wii macãrãra ameri camotati, cãja ca ameri ïa juna niijata, añuro nii yapano nũcãticuma. ²⁶ Tii wãmere birora Satanás cãa cã yaarãrena cã ca ïa junajata, añuro jũo nii majiticumi. To cõrora yapano nũcãgũ biicumĩ. ²⁷ Jĩcũ ãno peera bojocũ ca tutuagũ yaa wiire jãa waari, cãre jia cũu jũotigũra cã yee apeyere jee duti majiticumi. Cãre jia cũucã jũoripũ docare, cã yee apeyere jee duti majibocumi. ²⁸ Díamacũ mũjare yũ ïi: Niipetirije ñañarije cãja ca tiiriquere, ñañarije cãja ca ïirijere, acoborucumi Uũreco Pacũ. ²⁹ To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ïi tutigu doca, ñañarije cã ca ïi bui cãtiriquere, jĩcãti ãno peera coe ecotirucumi. To birora

* 3:22 3.22 Satanás, ape wãme Beelzebú.

ñañaro cã ca ñi bui cãtirique menara bii yai nãcãcãrucumi," ñiupi.

³⁰ "Ca wãtĩ jãa ecoricu niimi" cãre cãja ca ñirije juori, atere to biro cãjare ñiupi Jesús.

Cã paco, cã yaarã

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ To biro cã ca ñi niiri tabera, Jesús paco, cã bairã, eaupa. Macãpura tua nãcãri, jĩcãre cãre juo dotirã tiicojo cojoupa. ³² Pau bojoca cã weja ca duwirã pea o biro cãre ñiupa:

—Mũ paco, mũ bairã mũre amama. Macãpu niima —ñiupa.

³³ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi ñiupi:

—¿Noa cãja niiti, yũ paco, yũ bairã? —ñiupi.

³⁴ To biro ñi, cã weja ca duwi amojoderãre ña, o biro ñiupi:

—Anija niima yũ paco, yũ bairã, ca niirã.

³⁵ No ca boorã Ñmureco Pacũ cã ca boorijere ca tiirã niima, yũ bai, yũ baio, yũ paco, ca niirã —cãjare ñiupi Jesús.

4

Oteri majure cã ca ñi cõõña wederique

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Ñucã Jesús, utabũcũra tũjaropũ bojocare bue juo waaupi. Bojoca cã weja ca nea poorã pau cãja ca niiro macã, Jesús pea cũmua tiira weja ca pajaricare ea jãa, ea nuu waaupi, bojoca pea utabũcũra tũjaro cãja ca niiro ñno. ² To cõrora pau wãmeri ñi cõõñarique mena cãjare wedeupi Jesús. O biro ñiupi:

³ —Añuro tũoya. Jĩcũ oteri majũ cã otere otegu waaupũ. ⁴ Cã ca otero, jĩcã apegaari maapũ ñaaupe. Minia ea, teere baacãuparã. ⁵ Ape gaari ãtã watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari méera wiicoaupe, uje meniroacã jita niima ñiro, ⁶ noo pee nãcõri waa majiti, muipũ cã ca aji mũa doorora jinicã yai waaupe. ⁷ Ape gaari pota yucũ watoapũ ñaaupe. Ca dica manirora pota yucũ pee teere wii biato yaiocãupe. ⁸ Ape gaari añuri jitarũ ñaaupe. To biri añurije wii, bũcũa, añuro dica cãtiupe, jĩcã jati treinta apegaari, ape jati sesenta niiricari, ape jati cien'gaari peti dica cãtiupe —ñi wedeupi.

* 4:12 4.12 Is 6.9-10.

⁹ To biro ñi, "Mũja ca tũo majirũgajata, añuro yũre tũo nũnũjeeya," cãjare ñi nemoupi Jesús.

¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Jĩcũra Jesús cã ca tuaro, cã pũto ca niiricarã, cã buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena, cã ca ñi cõõña wederiquere: "¿Do biro ñirũgaro to ñiti?" cãre ñi jãiñaua.

¹¹ O biro cãjare ñiupi cã pea: "Mũjara, Ñmureco Pacũ, cã ca doti niiri tabe maquẽ, ca majiña manirijere mũja ca majiro tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena wado cãjare wedemi.

¹² "Ña pacarã, ña jeeñoti,

tũo pacarã, tũo puoti,

ñucã ñañarije cãja ca tiirijere tũgoeña yeri wajoa,

cãja ca biro Ñmureco Pacũ pea cãja ca

ñañarijere acobo, cã ca tiitipere biro

ñigu,"* cãjare ñiupi Jesús.

Oteri majure cã ca ñi cõõñarique cã ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ O biro ñi nũnũa waaupi:

—¿Ate yũ ca ñi cõõñajãrijere mũja tũo puotiti? ¿Do biro pee tiicãri apeye peera mũja tũo puo majirãti? ¹⁴ Oteri majũa añurije quetire wederi majũ niimi. ¹⁵ Jĩcãrã, añurije quetire tũorã maa pũto oterica tabere biro ca biirã niima. Jiro Satanás doo, añuro cãja yeripũ cãja ca tũo ñeemiriquere cãjare êmacãmi. ¹⁶ Aperã, ca ãtã cãtiri yepare otericarore biro ca biirã niima. Añurije quetire tũorã, añuro ujea niirique mena tũoma. ¹⁷ Pau nãcõri manima ñiro, añuro tutua añurije ca niitirore birora tũgoeña bayitima. To biri añurije queti juori ñañaro cãjare ca bii earora, ñañaro cãjare cãja ca tiirũga nũnũjeerora, añurije quetire tũo nũnũjee yerijãacãma. ¹⁸ Aperã, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire tũoma, ¹⁹ tũo pacarã, cãja ca cãtiri mũmũrire cãja ca cũorũga tũgoeñarije, paio apeye cãtirũgarique, niipetirije cũorũga tũgoeñarique pee cãjare bii ametũene, añurije queti cãja ca tũomiriquere, ca dica

manirora ca wii buato yaioricarore biro teere tii yaioacã. ²⁰ Aperã añuri jitapũ oteriquere biro niima. Añurije quetire tũo, nũcũ buorique mena cãja yeripũ tũo ñeema. Cãja niima, jĩcã jati treinta, sesenta, cien ca dica cutiricarore biro ca biirã —cãjare ñi wede majioupĩ Jesús.

*Jĩa boericagare cã ca ñi cõõña wederique
(Lc 8.16-18)*

²¹ Cãjare ñiupi ñucã:

—¿Jĩa boericagare upa cũmua docapũ, cãni pejarica tabe doca pee, doporũgarã ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To ãũ boe pejajato ñirã emũaro pee peorique nii. ²² Teere birora yaioropũ ca niirije majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa, niipetirãpũ majiña manirijera niicã nũnũa waa, ca biirije mani. Yũ wederique majiña manirora yai nũcãcoa biitirucu. ²³ Ca amoperi cutirã tũoya yũ ca ñirijere —ñiupi.

²⁴ O biro cãjare ñiupi ñucã:

—Mũja ca tũorijere añuro tũoya. Yũ yee quetire aperãre mũja ca wede majiõro cõrora, mũjare majiorucumi Ñũreco Pacũ. Bũaro jañuro mũja ca majiro tiirucumi. ²⁵ Yũ yee quetire aperãre ca wede majioũna, bũaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca tiitigũna, petoacã cã ca majirũga tũgoeñamirijeacã menapũra ãma ecocoarucumi —ñiupi Jesús.

Ote ca bũnarijere cã ca ñi cõõña wederique

²⁶ O biro cãjare ñi wedeupi ñucã:

—Ñũreco Pacũ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ otere yepapũ cã ca oterore biro nii. ²⁷ Cã ca cãniro, cã ca cãnitijata cãare, ñami, ãũreco, “To biro biicu,” cã ca ñi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bũcũna mũa, biicu. ²⁸ Jita majuropeera ote ca bũcũaro tii, upaño bũcũna jũo, oo yucũ nũcã, jiro dica cuti, ca biiro tii. ²⁹ Ca dica ca bũcũna yapanorãra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macã —ñi wedeupi Jesús.

Mostaza apegare cã ca ñi cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro ñiupi ñucã Jesús:

—¿Ñee mena Ñũreco Pacũ cã ca doti niirijere mani ñi cõõñarãti? ¿Ñee ñi cõõnarique mena, “To biirije bii” ñi majirũgarã mani ñi cõõñabogajati? ³¹ Jĩcãga mostaza apegã, ote ape niipetirije dũaricaacã ca niiricare yepapũ ote, ³² tiiricarõ jiro bũcũna, niipetirije ote weje maquẽ ametũenericũ bii, paca dũpũri cuti, tiigũ dũpũri ca yũjũri taberire minia yerijãa peja, cãja ca biirore biro bii —ñiupi.

*Ñi cõõñari cã ca wederique
(Mt 13.34-35)*

³³ Paũ wãmeri atere biirije ñi cõõñari añurije quetire wedeupi Jesús, cãja ca tũo majiro cõro. ³⁴ Ñi cõõnarique manirora cãjare wede, tiitiupi. Biigũpũna, cã buerã peera niipetirije cãjare wede majio peoticãrucupi.

Winore, oco ca jaberijere, cã ca yerijãa dotirique

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Tii rũmũ naiori tabere, cã buerãre o biro ñiupi Jesús:

—Jamũ, utabũcũra ape nũñapũ mani tĩa waaco —cãjare ñiupi.

³⁶ To biro cã ca ñiro, bojocare waarique wui, Jesús cã ca niiricagara ea jãa, tĩacoaupã. Too cãja ca tĩa waaro, aperã cãa ape cũmuari mena cãjare bapa cuti waaupa. ³⁷ Too cãja ca tĩa nũnũa waaro, tutuaro wino paa puuma ñiro cũmuare paio oco jabe jãaupe. ³⁸ Jesús pea ména to biro ca biiparo jũguero cũmua waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cã dũpũgare eo tuuri cãnicã jãa waaupi. Too ca cãni jãñagũre wãcõri, o biro cãre ñiupa cã buerã pea:

—¿Buegũ, dua waarã mani ca biirijere “To biro biicu,” mũ ñiticãti? —ñiupa.

³⁹ To biro cãja ca ñiro Jesús pea wãmũ nũcã, winore, oco ca jaberijere, o biro ñi yerijãa dotiupi:

—Yerijãa waaroja. Jabe nemoticãña —ñiupi.

To biro cã ca ñirora, jĩcãto añuropũ yerijãa peticoaupe. ⁴⁰ Jiro o biro ñiupi Jesús cã buerãre:

—¿Ñee tiirã to cõro bũaro mũja uwiti? ¿“Manire ametũenecãrucumi,” mũja ñi tũgoeña bayiticãti ména? —cãjare ñiupi.

41 Cāja pea to biro cã ca tiirijere ãa ucuu yaicoari, o biro ameri ãi jãinaupa:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cã niiti ania, wino, oco ca jaberijepu cãa cã ca dotirore biro ca yuu nunjee ecogua? —iupa.

5

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricu (Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 To biro bii, utabucura ape nuña Gerasa yeparure tãa ea waaupa. 2 Jesús cã ca maa nucãrije menara, jicã umu ca wãtã jãa ecoricu, maja operi watoapu ca niirucuricu eaupi. 3 Jicã uno peera jiaricu méé, come daari mena cãare jiaricu uno méé niupi. 4 Biirãpu pau tiiri come daari mena cã dyporire, cã amorire cãja ca jiamijata cãare, tãa jude batecãrucuupi, jicã uno peera do biro cãja ca tiitropu. 5 Umurecori, ñamiri, ãtãgũripu, maja operi watoaripu cã majuropeera ãtãgaaripu ñaatua, acaro bui, waa nucũ yujurucuupi. 6 To biri Jesús're yoaropãra cãre ãari, ãmaa doo, cã ãjũro jupeari mena cã jũguero ea nuuri, 7 o biro cãre ãi acaro buiupi:

—Jesús, Umureco Pacu ati umureco niipetiropre Ca Doti Niigu Macã, yare pato wãcõticãña, Umureco Pacu mena mure yu ãi, ñañoaro yu ca tamõoro yure tiiticãña —iupi.

8 —To cõrora anipure witi waagũja —Jesús cã ca ãiro macã, atere to biro iupi.

9 To biro cã ca ãiro:

—¿Do biro mu wãme cutiti? —cãre ãi jãinaupi Jesús. To biro cã ca ãiro cã pea:

—Pau jãa ca niirije niiri, Legiõn yu wãme cuti —cãre ãi yuupi.

10 “Ape yeparu jãare tiicojo cõaticãña,” buaro ãi jãiupa Jesús're.

11 Tii tabe jũguero, ãtãgũ putore pau ecaricarã yejea baa niupa. 12 Wãtã, bojocure ca niirã pea:

—Ïjã, yejeapure jãare jãa dotiya —cãre ãi jãiupa.

13 To biro cãja ca ãiro, cãjapure cãjare jãa dotiupi. To biri cãpure ca niiricarã witi waari, yejeapure jãaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarã pea, wãtã cãjapure cãja ca jãarora ãmaa mecũ bua waa, utabucurapu ñaãña, dua peticoaupa.

14 To biro cãja ca biiro ãarã, yejeare ca cote niiricarã pea yoari méé ãmaa tua waari, macã macãrãre, ñucã macã tãjaro macãrãre, to biro ca biiriquere cãjare wederã waaupa. Bojoca pea teere tãorã, to biro ca biiriquere ãarã waaupa. 15 Jesús cã ca niitropu earã, pau wãtã ca jãa ecomiricure juti jãnacãri, añuro tãgoeña bojoca catigupu cã ca duwiro ãari, buaro uwiupa. 16 Ca wãtã jãa ecomiricu cã ca biiriquere, yejea cãja ca biiriquere ca ãaricarã pea, “O biro biijãwu,” cãjare ãi wedeupa. 17 Teere tãori, “Aperopu waacoagũja. Jãa ca niiri tabere niiticãña,” cãre iupa Jesús're.

18 To biro cãja ca ãiro Jesús waagu, cã ca bua jãarora, pau wãtã cãja ca jããagure cã ca catoricu pea, cã mena waarugu cãre jãimiupi. 19 To biro cã ca ãiro Jesús pea:

—Mu yaarã putu pee tua waari, Umureco Pacu mure cã ca tiirique niipetirijere, mure cã ca ãa boo pacariquere, wede peoticãña mu yaarãre —cãre boca ãicãupi.

20 To biro Jesús cãre cã ca ãiro tua waa, Decãpolis yepare ca niiri macãri macãrãre niipetirije Jesús cãre cã ca tiiriquere wedeupi. Teere tãorã, niipetirã bojoca do biro pee ãi majiticãupa.

Jairo macõ, to biri Jesús jutiro ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús utabucura ape nuñaru ca niiricu cã ca tua tãa earo jiro, pau bojoca cãre nea pooupa. Cã pea tiira tãjaropãra tua nucãupi. 22 Tii tabere jicã nea poo juu buerica wiõgu, Jairo ca wãme cutigu eaupi. Jesús're ãari, cã putu cã ãjũro jupeari mena ea nuu waa:

23 —Yu macõacã dia waagopu tiijãwo. Doori, mu amo mena cõre ñia peogu dooya, diarique ametua, cati, cõ biijato ãigu — buaro cãre iupi.

24 To biro cã ca ãiro Jesús, Jairo mena cã ca waa nunua waaro, pau bojoca cãre bapa cuti waarã, ãta bijaroacã ameri tuutu nunua waaupa. 25 Cãja patoacã watoare niupo jicõ nomio, puã amo peti, dypore puaga penituario niiri cãmari peti ca dí tatitirije* ca diarique cuti niigo. 26 Pau uco tiiri majare uco tii doti, wapa tiima

* 5:25 5.25 Beti oco. Lv 15.25-27.

ĩigo, cõ ca cõmiriquere noni peoticãupo. To biro tii pacago ametuaricararo maniro, buaro jañuro ñañaro bii nanua waaupo. ²⁷ To biri Jesús yee maquẽre queti tuori, bojoca watoapu cã jiro pee waari, cã jutirore padeñaupo, ²⁸ “Cã jutirore yu ca padeña eyorije mena wadora, yu diarique ametuarucu,” ñi tugoeñari, to biro tiiupo. ²⁹ Cã jutirore cõ ca padeñarije menara, ca díi waarije tatiupe. To cõrora cõ upuri diarique manigo cõ ca tuarijere tugoeña majiupo. ³⁰ Jesús pee cãa, cã ca tugoeña tutuarije to ca witi ùmaa waaro tugoeña majiri, bojoca peere amojode ña:

—¿Ñiru yu jutirore cã padeñajãri? —ñi jãñiãupi.

³¹ To biro cã ca ñiro tuori, cã buerã pea o biro ñiupa:

—¿Pau bojoca uta bijaroacã cãja ca tumicõa nanua dooro ña pacagu, “¿Noa yure cãja padeñati?” mu ñiti? —ñiupa.

³² To biro cãja ca ñi pacaro, Jesús pea cã weja ca niirãre ñacã niupi, “¿Noa peti cãja padeñabujapari?” ñigu. ³³ To cõrora cõ pea, buaro uwi nanarique mena cõre ca biiriquere majiri, cã puto waa, ãjuro jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díamacũ cõre wede peoticãupo. ³⁴ Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—Macõ, “Jesús yure catiocãrucumi,” mu ca ñi tugoeña bayirijera mu diariquere ametuene. Mee, diarique manigoru tugoeñarique paitigora tua waagoja —ñiupi.

³⁵ Ména Jesús cã ca wede niirora eaupa jĩcãrã nea poo juu buerica wii wiogu yaa wii macãrã, wimago pacure:

—Mee, mu macõ bii yaicoajãwo. Ñee tiigu cõro ca buegare buaro mu pato wãcõticu — cõre ñirã earã.

³⁶ Jesús pea to biro cãja ca ñirijere tuo nanujeetigara, o biro ñiupi nea poo juu buerica wii wiogu:

—Uwieto. Díamacũra tuo nanujeecãña — cõre ñiupi.

³⁷ To biro ñi, Pedro, Santiago, cã bai Juan, cãja wadore bapa cuti waarique booupi. ³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogu yaa wiipu ea waarã, bojoca cãja ca oti acaro bui niiro ³⁹ jãa eari, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã to biirije peti maja acaro bui oti yugui niiti? Wãmo bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ñiupi.

⁴⁰ To biro cã ca ñiro, bojoca pea boca buicãupa. Jesús pea too ca niirã niipetirãre witi waa dotiri, cõ pacu, cõ paco, to biri cã ca bapa cuti waaricarã mena wado wãmo cõ ca niropure jãa waaupi. ⁴¹ Jãa ea, cõ amore ñeeri, o biro cõre ñiupi:

—Talita cumi. (“¡Wimago, wãmu nacãña! mure yu ñi,” ca ñiri wãmere).

⁴² To biro cã ca ñiro jiroacãra, wãmo, puã amo peti, dupore puaga penituario ca niiri cãmari ca cõgo pea, wãmu nacã, waaupo. To biro cõ ca biiro, bojoca pea ña ucacoa, do biro pee ñi majiticãupa. ⁴³ Jesús pea, jĩcã uno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wãmore baarique eca dotiupi.

6

Jesús Nazaret'pu cã ca biirique (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús, too ca niiricu witi, cã yaa yepapu waacoaupi cã buerã mena. ² Yerijãarica rumu ca earo, nea poo juu buerica wiipu cãjare bue juo waaupi. Pau bojoca Jesús cã ca wederijere ca tuorã, do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñi jãñiãupa:

—¿Ania nooru to cõro pau cã buejapari? ¿Ate majirique cã ca boca amiriquea ñee uno to niiti? ¿Do biro pee tiicãri, ca ña ñaaña manirijere to cõro cã tii bau nii majiti?

³ ¿Ania yucu pñiri paderi maju José macã, ñucã María macã, Santiago, José, Judas, Simón jãari jũwu méé cã niiti? ¿Cã bairã romirira ano mani watoa cãja niititi? — ñiupa.

To biro ca ñirã niiri, cã ca wederijere tuo nanujeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Jĩcã ca biipere wede jagueri majure niipetiri taberipure cõre nacũ buoma. Cã yaa yepa majurope macãrã, cã yaarã ca nii cojorã, cã yaa wii macãrã majurope pea, cõre nacũ buotima —ñiupi.

⁵ To biri toore jĩcã wãme uno peera ca ña ñaaña manirijere tiitiupi, jĩcãracã ca diarique cutirãre cã amori mena ñia peo, cã ca tii catorije ca niitirijepura. ⁶ Cã pea díamacũ cõre cãja ca tuo nanujeetirijere

ĩagu, “Uwiorije ca biirã cãja niiti,” cãjare ñi ĩaupi. To biri too p̄tori ca niiri macãri pee añurije quetire wede yujurucuupi.*

*Jesús cã buerãre cã ca tiicojo cojorique
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

⁷ Jiro Jesús, cã buerã p̄na amo peti, d̄pore p̄naga penituaro ca niirãre j̄mo cojo, wãtĩare cãja ca cõa wiene majipere cãjare upori, p̄narãri wado cãjare tiicojo cojo j̄mo waaupi.

⁸ O biro cãjare ñi wede majioui:

—Maa waarã p̄ngue c̄ti waarique ñnora, wajopoa ñnora, baarique ñnora, wapa tiirica tiiri ñnora, jee waaticãña. Tuericagu wado ami waa waarãja. ⁹ D̄po jutira jãña waarãja. Bii pacarã, juti m̄ja ca wajoa jãñape docare jee waaticãña.

¹⁰ “Ñucã, jĩcã wiire earã, tii wiira nicãña. Apero m̄ja ca waari r̄m̄p̄u tii wiire witiya. ¹¹ No ca boori tabe macãrã m̄jare booti, m̄ja ca wederijere t̄orugati cãja ca biijata, tii tabere witi waarãra, m̄ja d̄porire jita ca tujarijere paa bateya, “Jãa ca wederijere m̄ja ca t̄orugatirije j̄ori m̄ja yee wapa ñañaro m̄ja tam̄orucu,” cãjare ñi majiorã —cãjare ĩupi Jesús.

¹² To biro cã ca ĩiro jiro cã buerã waari, bojocare: “T̄goeña yeri wajoa, Ëm̄reco Pac̄re t̄o n̄n̄jeeya,” cãjare ñi wede majio, ¹³ ñucã bojocap̄re ca niirã wãtĩare p̄n cõa wiene, p̄n bojoca ca diarique c̄tirãre ñje mena wadari cãjare diarique amet̄ene, tii catio yujuupa.

*Juan're cãja ca paa taa cõarique
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

¹⁴ Wiogu Herodes, Jesús yee maquẽre cãja ca wedero queti t̄oupi, cã ca tii niirije queti niipetiri taberip̄u ca jeja n̄cã peticoarije ca niiro macã. Jĩcãrã:

—Uwo Coeri maj̄ Juan cati tuajapi. Tee tiigu ate ca ĩa ñaaña manirije tii maji tutuariquere c̄omi —ĩupa.

¹⁵ Aperã: —Ëm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maj̄ Elías niimi —ĩupa.

Aperã:

—Tĩr̄m̄p̄u macãrã ca biipere wede j̄gueri maja mena macã ñno niimi —cãre ĩupa.

¹⁶ To biro cãja ca ĩirijere t̄ogu, Herodes pea o biro ĩupi:

—Juan niicum̄i. Cã d̄p̄ngare ȳu ca paa taa dotiricu cati tuagu biicum̄i —ĩupi.

¹⁷ Ména Herodes pea, Herodías j̄ori Juan're ñee dotiri, tia c̄urica wiip̄u come daari mena cãre jia c̄u dotiupi. Herodías pea, wiogu Herodes bai Felipe n̄mo niimiupo. Cõrena cãre ěmari, n̄mo c̄tiupi Herodes. ¹⁸ To biro cã ca tiiro Juan pea: Doti c̄urique m̄u bai n̄morena n̄mo c̄ti dotiti† —cãre ĩupi.

¹⁹ Tee j̄ori Herodías, Juan're b̄aro ĩa tuti, cãre j̄aruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo. ²⁰ Herodes'p̄ra Juan're uwi, añuro cãre ĩa coteupi, ca bojoca añugu, ca ñañarije manigu cã ca niirijere majiri. Herodes, Juan cã ca wederijere t̄ogu, do biro ĩi majitic̄arucuupi. To biro bii pacagu añuro cãre t̄orucuupi. ²¹ Biirique peti, Herodías peera cõ ca tiiruga coterucurique cõ ca tiipa r̄m̄u ea bojaupa. Herodes, cã ca b̄arica r̄m̄u ca earo, cã mena macãrã wiorã, uwamarã ñparãre, Galilea yepa macãrã ñparã ca nii majuropeerãre j̄mo nea poori, cãja mena baa, boje r̄m̄u tii niupi. ²² Herodías macõ pea Herodes cã mena macãrã ñparã niipetirã mena cã ca baa boje r̄m̄u tii niiri tabep̄u jãa waari, bajaupo. Cõ ca bajarijere Herodes, ñucã cã mena ca baa bapa c̄ti duwirã cãa, b̄aro peti ĩa ñjea niupa. To biri Herodes pea o biro cõre ĩupi:

—No m̄u ca boorije ȳre jãĩña. M̄re ȳu tiicojorucu —ĩupi.

²³ To biro cõre ĩicãri, jĩcãti méé, “Yee méé m̄re ȳu ĩi. No ca boori wãme m̄u ca jãirijere m̄re ȳu tiicojo majuropeec̄arucu. Ȳu ca doti niiri yepa cãare decomacã mena ȳu tiicojo maji,” cõre ĩupi Herodes. ²⁴ To biro cõre cã ca ĩiro:

—¿Ñee ñno cãre ȳu jãigoti? —ñi jãĩñago witi waaupo cõ pacore.

To biro cõ ca ĩiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri maj̄ Juan d̄p̄ngare jãĩña —ñi ȳn̄upo.

²⁵ To biro cõ ca ĩiro, uwaro wiogu p̄torp̄u jãa waa, o biro cãre ĩupo:

* 6:6 6.6 Mt 9.35; Lc 13.22. † 6:18 6.18 Lv 18.16; 29.21.

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jotũ barapũ jãari, yũre mũ ca tiicojoro yũ boo —cũre ñiupa.

²⁶To biro cãre cõ ca ñirijere tũogũ, Herodes pea bũaro tũgoeñarique paiupi. To biro bii pacagũ, paũ cã ca jũo cojoricarã cãja ca tũo cojoro, “Yũre mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropeecãrucu” cã ca ñicãrique ca niiro macã, cõ ca jãirijere, “Yũ tiicojoti” cõre ñi majitiupi Herodes. ²⁷To biri to biiro cõ ca ñiro jiroacãra mee, jĩcũ uwãmũre Juan dũpũgare paa taa ami doo dotiupi. Uwamũ pea Juan're cãja ca tia cũurica wiipũ waari, cũ dũpũgare paa taa ami, ²⁸jotũ barapũ ami jãa, ami waari tiicojoui Juan dũpũgare ca jãiricopũre. Cõ pea ñucã cõ pacopũre tiicojo ametũeneupo. ²⁹Juan're to biro cãja ca tii cõariquere queti tũori, cã buerã pea doo, cã upũri niiquĩriquere ami, yaarã waaupa.

Paũ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰Jiro Jesús buerã tua earã, cã mena nea poo, niipetirije cãja ca tiiriquere, cãja ca bue yujuriquere, cãre wedeupa. ³¹Cãre cãja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamũ, ca bojoca maniropũ mani wado mani yerijãaco petopũra —cãjare ñiupi.

Paũ bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri puna jãña majiña maniro cãjare biiupa. ³²To biri Jesús cã buerã mena cũmuapũ ea jãa waacoaupa, ca bojoca maniropũ waarã. ³³Toopũ cãja ca waaro, paũ bojoca cãjare ca ñaricarã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maapũ cãja jũguero, cãja ca tĩa ea waaparopũre ũmaa eacoaupa. ³⁴Jesús tĩa ea, maa nũcãgũ paũ bojocare ña, bũaro cãjare ña boo pacaupi, oveja cãjare ca cotegũ manirãre biro cãja ca biiro macã. Jesús pea paũ wãmeri cãjare bue jũo waaupi. ³⁵Ca naio doori tabe ca niiro, cã buerã pea cã pũto pee doo, o biro cãre ñiupa:

—Naio waaropũ bii. Ca bojoca maniropũ nii anoa. ³⁶Bojocare, “Tua waarãja,” cãjare ñiña. Ano pũtori ca niiri macãripũ waari, baarique cãja wapa tii baarã waajato —cãre ñiupa.

³⁷To biro cãja ca ñiro tũo:

—Mũjara cãjare baarique ecaya —cãjare ñiupi Jesús.

To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupa:

—¿To docare doscientos rũmũri pade wapa taaricaro cõro mena cãjare ecarũgarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro mũ booti? —ñiupa.

³⁸To biro cãja ca ñiro:

—Ña ñaarãja. ¿No cõro paũ pan mũja cũoti? —ñiupi.

Ñaña yapano:

—Pan jĩcã amo cõro niiri caari, wai pũarã, to cõrora jãa cũo —cãre ñiupa.

³⁹To biro cãja ca ñiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepapũ duwi dotiya,” ñiupi cã buerãre. ⁴⁰To biri cãja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa. ⁴¹Cãja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jĩcã amo cõro ca niirije pan're, wai pũarã ca niirãre ami, emũaropũ ña mũene, “Añurije to niijato” ñi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cã buerãre tiicojoui, bojocare cãja bato cojojato ñigu. Ñucã wai pũarã ca niiricarã cãare, cãja niipetirãpũrena bato peoticã cojoui. ⁴²To biro cã ca tiirijere, niipetirãpũra baa yapicoaupa. ⁴³Cã buerã pea ñucã cãja ca baa dũarije pan're, wai menare, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa. ⁴⁴Atere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil peti mũmũa niupa.

Oco jotoa Jesús cã ca waarique

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵Tee jiro Jesús bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã buerã Betsaida macã ca niiri tabe pee cãja waa yuejato ñigu, cũmuapũ cãjare ea jãa dotiupi. ⁴⁶Bojocare waarique wui yapano, ũtãgũ pee juu buegũ waa-coaupi. ⁴⁷Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, cã buerã pea mee ũtabũcũra decomacãpũ tũjacã tĩa waaupa. Jesús pea ména toopũra niicãupi. ⁴⁸Ca boe doori tabere cã buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa tĩa pua pajarãre ñaupi. To biro cãja ca bii paja yujuro, Jesús pea cãja pũto pee oco jotoara waacã nũnũa waaupi. Cãjare ametũacoagũ doogũ cã ca biirora, ⁴⁹cã buerã pea oco jotoa cã ca dooro ñarã, “Wãtĩ niicumĩ” ñirã, acaro buicoaupa, ⁵⁰cãja ca

ĭarijere buaro uwima ĭirã. To cõrora Jesús pea, o biro ĭi cojoupi:

—Tũgoeña bayiya. Yũra yũ nii. Uwiticãña —ĭiupi.

⁵¹ To biro cãjare ĭi, doo, cãja pũto cũmuapũ cã ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupe. Cãja pea buaropũra ĭa ucũa yaicoa, do biro pee ĭi majiticãupa, ⁵² cãja ca tũo maji niirijepũre ca boe taatiro macã, pan mena cã ca tiiriquere ca tũo puotiricãrã niiri.

Genesaret'pũ ca diarique cutirãre Jesús cã ca catorique

(Mt 14.34-36)

⁵³ Utabucũrare tĩa ea waarã, Genesaret yepare ea, too maaupa. ⁵⁴ Cãja ca maa nũcãrije menara, bojoca pea Jesús're ĭa majicãupa. ⁵⁵ To biri jĩcãto tii yepa niipetiropũ waari, “Jesús toopũ niimi,” cãja ca ĭirijere tũorã, cã ca niiri tabepũra ca diarique cutirãre cãja ca pejari taberi menara jee waaupa. ⁵⁶ Jesús, õcã macãriacã, paca macãri, macã manirori cã ca waari taberi cõro cãja yaarã ca diarique cutirãre, wije caari watoa macã maaripũ cãjare cãre cũu yueri, “Petopũra mũ jutiro yapaacã cãjare padeña dotiya,” cãre ĭiupa Jesús're. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora, cati peticoarucuupa.

7

Bojocũre ca ñañorije

(Mt 15.1-20)

¹ Jiro fariseos, jĩcãrã doti cũuriquere jũo bueri maja Jerusalén'pũ ca dooricarã mena, Jesús pũto eaupa. ² Cãja pea, Jesús buerã jĩcãrã, cãja ca tii jũo dooriquere biro tiitirãra, amo coeri méé cãja ca baaro ĭari cãjare wede paiupa. ³ Fariseos, to biri niipetirã judĩos ca nii cojorã, cãja ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo dooricarore biro tiirã, amo coetirãra baa, tiitima. ⁴ Ñucã apeye ca wapa tiirã waaricarã tua earã cãa, cãja amorire coetirãra baa, tiitima. Apeye to biro cãja ca tiirique cutiri wãmerire, paũ cũoupa cãja ñicũ jãmũapũ cãja ca tii

jũo dooriquere, jotũ bapari coerique, pio jãaricarũũrere coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique unore tiima. ⁵ To biri fariseos, doti cũuriquere jũo bueri maja, o biro ĭi jãĩñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã mũ buerã pea mani ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo dooriquere tiitirãra, amo coeri méé cãja baati? —ĭi jãĩñaupa.

⁶ To biro cãja ca ĭiro, Jesús pea o biro cãjare ĭi yũũupi:

—Yee mééra ĭiquĩjapi Uũũreco Pacũ yeere wede jũgueri majũ Isaías, mũja, watoara ca bii dito pairãre ĭigũ o biro cã ca ĭi owaquĩriquera:

“Anija, ujero ĭirique wado yũre ĭi nũcũ buoma;

cãja yeri pea aperopũ niicã.

⁷ Watoa petira yũre ĭi nũcũ buocãma;

cãja ca bue majiorijea, bojocara cãja ca tii dotirije nii,” cã ca ĭiquĩriquera.*

⁸ “Mũja, Uũũreco Pacũ cã ca doti cũuriquere tiitirãra, mũja ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo doorique peere mũja tii nũũjee,” cãjare ĭiupi.

⁹ O biro ĭi nemoupi ñucã:

—Mũja, jãa ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo doorique yai nũcãre ĭirã, tee peere tii nũũjeema ĭirã, Uũũreco Pacũ cã ca doti cũurique peera, “To biro biicu” mũja ĭiti.

¹⁰ Moisés o biro ĭiupi: “Mũ pacũre, mũ pacore nũcũ buoya.† Cã pacũre, cã pacore ñañoaro ca ĭi tutigũa, ca jĩa cõa ecorũ niirucumi,”‡ ĭiupi. ¹¹ Mũja pea: Jĩcã, cã pacũre, cã pacore, “ ‘Mũjare yũ ca tii nemoboriquere, Uũũreco Pacũre yũ ca tiicojoriquerũ wado nii,§ to biri mũjare yũ noni majiti,’ ĭicã majimi,” mũja ĭi bue majio.

¹² Ñucã to biirije ca ĭigũa, “ ‘Mũ pacũre, mũ pacore tii nemoña,’ ca ĭi ecorũ méé niimi,” mũja ĭi. ¹³ Ate mũja ñicũ jãmũa cãja ca tii jũo doorique pee wadore ameri wede majio, tii nũũa waama ĭirã, Uũũreco Pacũ wederique peera ca wapa manirije ca tuaro mũja tii. Ñucã apeye tee unore paũ mũja tiicã —cãjare ĭiupi Jesús.

* **7:7** 7.7 Is 29.13. † **7:10** 7.10a Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ **7:10** 7.10b Ex 21.17; Lv 20.9. § **7:11** 7.11 Hebreos wederique menara Corbán, ĭi. Moisés cã ca tii doti cũurique ca ĭiri wãme peera Uũũreco Pacũre tiicojo nũcũ buorũgarã cãja ca jee dica wooriquerũa cã yee tuacãro biuupa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea “Uũũreco Pacũ yee mũja ca jee dica wooriquerũa cã yee niiro bii, to biri mũja pacũa peti cãare mũja tii nemo majiti,” ĭicãupa.

¹⁴ To biro cājare ñi, bojocare j̄uo cojo, o biro ñiupi:

—Niipetirã ȳure t̄uori, atere añuro t̄uo puoya. ¹⁵ Baariquea, j̄icã wãme ñno peera bojocare ñañoti. Bojoca, yerip̄u ñañarije t̄ugoeñari cãja ca ñirije doca bojocare ñaño. ¹⁶ Ca amoperi c̄utiḡua t̄uoya ȳu ca ñirijere — cājare ñiupi.

¹⁷ Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiip̄u cã ca earo, cã buerã pea cã ca ñi c̄oña wederique maquẽre cãre jãñiupa.

¹⁸ Cãja ca jãñaro, Jesús pea o biro ñiupi:

—¿M̄uja cãa mena to birora m̄uja t̄uo jeeñoticãti? ¿Baarique j̄icã wãme ñno peera bojocare ca ñañotirijere m̄uja majititi? ¹⁹ Baariquea yerip̄u waati. Utarõa pee waa, jiro witi batecoa —ñiupi.

Atere o biro ñiḡu: “Niipetirije baarique añurije wado nii,” ñiḡu ñiupi Jesús. ²⁰ O biro ñi nemoupi ñucã:

—Ñañarije t̄ugoeñacãri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañorije nii. ²¹ Bojoca yerip̄u, ñañarije t̄ugoeñarique, tiirica wãme c̄oro méep̄u ñee epericarã c̄uti yai waarique, jee dutirique, j̄iarique, ²² man̄u c̄uti, n̄amo c̄uti bii pacarã epericarã c̄utirique, paio apeye c̄uoruḡarique, ñañarije tiiruga t̄ugoeñarique, watoara ñirique, bobo t̄ugoeñaricarõ maniro tii yai waarique,* ña tutirique, queti pairique, ca nii majuropegare biro t̄ugoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii. ²³ Ate niipetirije ñañarije bojoca cãja yerip̄u cãja ca t̄ugoeñarije witima ñiro, bojocare ñaño — ñiupi Jesús.

Sirofenicia macõ díamacã cõ ca t̄uo n̄ucã b̄uorique

(Mt 15.21-28)

²⁴ To ca niiric̄u Jesús Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Toop̄u ea, bojoca cãja ca majiro bootiḡu j̄icã wiip̄u jãa waaupi. Bii pacaḡu, do biro pee bii, duti majitiupi. ²⁵ Mee yoari méera, j̄icõ nomio, ca wãt̄i jãa ecorico paco Jesús cã ca earijere queti t̄uocãupo. Teere t̄uori waa, cã p̄uto muu bia ea nuu waaupo. ²⁶ Cõ pea judío bojoco méé, Sirofenicia macõp̄u niupõ. Ape majop̄u nii pacago, Jesús're, “Ȳu macõp̄ure wãt̄i

ca jãñagure cõa wiene bojaya,” cãre ñiupo. ²⁷ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñi ȳuup̄u:

—Ñijã. Ména cã puna majurope pee cãja baa j̄uojato ñiña. Cã puna baariquerena ñmari yaia peere ecajata, añuti —cõre ñiupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro:

—Ëḡjá Wioḡu. To birora bii. To ca bii pacaro, cã puna cãja ca baa baterije yepap̄u ca ñañarije yaia cãa baama —cãre ñiupo.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—To biirije ȳure m̄u ca ñi ȳuurije j̄uori, t̄ugoeñarique paitigora tua waagoja. Mee, wãt̄i m̄u macõp̄ure ca niimiric̄u witicoami —ñiupi.

³⁰ Cõ pea, cõ yaa wiip̄u eago, cõ macõ cãni pejarica tabep̄u cõ ca pejaro b̄ua eaupo. Cõp̄ure ca niiric̄u wãt̄i pea witicoaupi mee.

T̄uot̄i, wedeti, ca biiḡure Jesús cã ca catorique

³¹ Jesús, Tiro yepa ca niiric̄u waaḡu, Sidón yepare ametua, waa n̄un̄ua waa, Galilea utab̄uc̄urare Decápolis ca niiri yepare eaupi. ³² Toop̄u cã ca earo, j̄icã t̄uot̄i, wedeti, ca biiḡure ami waari, “M̄u amori mena cãre ñia peoya,” ñiupa Jesús're.

³³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo j̄uari mena cã amoperire juu j̄õene, ñjeco mena cã ñemerore padeña, tiupi. ³⁴ Jiro, em̄aro pee ña m̄uene, yeri jini jãa, o biro cãre ñiupi: “¡Efata!” ñiupi. (“¡Tujuya!” ñirugaro ñi). ³⁵ To biro Jesús cã ca ñirora, j̄icãto cã amoperi tujucõa, cã ñemero cãa abacoa, añuro wede majicoaupi. ³⁶ Jesús pea, “J̄icã ñno peerena wedeticãña,” cãre ñiupi. B̄uaro jañuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, b̄uaro jañuro wede bato n̄un̄ua waaupa. ³⁷ Bojoca pea ña ñuc̄uacoa, do biro pee ñi majiti, o biro ñiupa: “Niipetirijep̄urena añuro wado tiicãmi. Ca t̄uot̄irãp̄u cãa t̄uocõa, ca wedetirãp̄u cãa wedecõa, cãja ca biiro tiimi,” ñiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 15.32-39)

* 7:22 7.22 Æboc̄u cã ca tiirõre biro bobo t̄ugoeñaricarõ maniro tiirique.

1 Tii rumarire ñucã paꝝ bojoca nea pooupa. Baarique caꝝori méé cãja ca biiro ïari cã buerãre juo cojo, o biro ïiupi Jesús:

2 —Anija bojocare yꝝ ïa boo pacacoa. Mee, itia rumꝝ peti yꝝ mena niicoama; baarique unora caꝝotima. 3 Baari méé ca biirãrena, cãja yaa wiijeripꝝ yꝝ ca tueneco-jojata, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma. Jicãrã yoaroripꝝ ca dooricarã niima —ïiupi.

4 To biro cã ca ïiro, cã buerã pea o biro ïi uꝝuꝝpa:

—¿Ano unõ ca bojoca maniroꝝure nooꝝꝝ baarique buacãri, ecarique niicu mꝝ ïiti? —ïiupa.

5 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea:

—¿No cãnacãga pan mꝝja caꝝoti? —cãjare ïi jãïñaupi.

Cãja pea:

—Jicã amo peti, ape amore puaga penitua-aro niiri caari jãa caꝝo —cãre ïiupa.

6 To biro cãja ca ïiro, bojocare yepaꝝ duwi doti, jicã amo peti, ape amore puaga penitua-aro ca niirije pan're ami, Umureco Pacure, “Añu majuropecã” ïi juu bue yapano, teere pee bato, cã buerãre noni cojoui bojocapure cãja bato cojojato ïigu. Cãja pea to birora tiupa. 7 Wai cãare no cãnacãrã meeacãra caoupa. Jesús pea cãjare ami, Umureco Pacure, “Añu majuropecã” ïi, cãja cãare cã buerãre bato dotiupi. 8 To biro cã ca tiirijere, niipetirãꝝ baa yapicoaupa. Cã buerã pea ñucã ca ðajarijere jicã amo peti, ape amore puaga penitua-aro niiri pijeeri jee jãa dadoupa. 9 Teere ca baaricarã pea bapari mil peti niupa. Jiro Jesús bojocare waarique wui, 10 cã buerã mena cãmuapꝝ ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

Fariseos jicã wãme cãja ca tii bau niidotirique

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Jiro fariseos Jesús puto eari, cã mena buaro wede peni juo waaupa. Ñañarije cã tii bui caꝝijato ïirã, jicã wãme umureco tutipꝝ maquẽ ca ïa ñaãña manirije cãre tii bau niidotiupa, “¿Díamacãra Umureco Pacu cã ca tiicojoricãra cã niiti?” ïi majirugarã. 12 To

biro cãja ca ïiro, Jesús pea yeri jini jãa, o biro ïiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jicã wãme ca ïa ñaãña manirije tii bau niiriquere cãja jãiti? Yee méé yꝝ ïi. Jicã wãme unõacã peera tii bau nii ññoña manirucuma —ïiupi. 13 To biro cãjare ïi, cãmuapꝝ ea jãa, utabucãra ape ñña pee tãacoaupi.

Fariseos cãja ca tii niirije

(Mt 16.5-12)

14 To waarã, cã buerã pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupa. Cãmuapure jicãgaacãra pan'ga caoupa. 15 Jesús pea o biro cãjare ïi majioui:

—Mꝝja tugoeña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cãja ca tii niirije menare* —ïiupi.

16 To biro cã ca ïiro, cã buerã pea: “Agõ nija, pan mani caꝝoti,” ameri ïi niupa.

17 Jesús pea to biro cãja ca ameri ïirijere majiri, o biro cãjare ïiupi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani caꝝoti,” mꝝja ïiti? ¿Ména, ïa jeeñoti, tuõ puoti mꝝja biicãti? ¿Mꝝja ca tugoeñarije to pãati majuropecãti? 18 ¿Cape caꝝti pacarã ïati, amoperi caꝝti pacarã tuoti, mꝝja biicãti? ¿Yoari méé mꝝja acobocoati? 19 Jicã amo cõro niirije pan menara jicã amo cõro mil ca niirãre yꝝ ca baarique batorique ca ðajarijere ¿no cãnacã pijeeri peti mꝝja jee jãa dadori? —cãjare ïiupi.

To biro cã ca ïiro cãja pea:

—Pua amo peti, ðapõre puaga penitua-aro niiri pijeeri —ïiupa.

20 —Ñucã, jicã amo peti, ape amore puaga penitua-aro ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yꝝ ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri mꝝja jee jãa dadori? —ïiupi.

To biro cã ca ïiro:

—Jicã amo peti, ape amore puaga penitua-aro niiri pijeeri —ïiupa.

21 —¿To docare ména, mꝝja tuõ puoticãti? —ïiupi Jesús, cã buerãre.

Betsaidapꝝ ca ïatigure Jesús cã ca catorique

22 Jiro Betsaida cãja ca earo, jicãrã jicã ca ïatigure Jesús puto ami waari, “Cãre padeñaña,” ïiupa Jesús're. 23 To biro cãja ca

* 8:15 8.15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere ïa majiña.

ĩiro Jesús pea, ca ĩatigure macã tujaropu cãre tãacã witi waaupi. Toopu cã ĩjeco mena cã capere weyo, cã amori mena cã capere ñia peo, “¿Mee apeye uno mu ĩati?” cãre ĩi jãĩnaupi. ²⁴ To biro cã ca tiiro, ca ĩatimiricu pea ĩa pãari, o biro cãre ĩiupi:

—Bojocare yu ĩa biigupua. Buari, yucara waa yujurore biro biicã —cãre ĩiupi.

²⁵ To biro cã ca ĩiro, Jesús pea cã capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cã ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ĩa, diarique manigupu tuacãupi yua. ²⁶ To cõrora Jesús pea cã yaa wiipru cãre tuenecojogu, o biro cãre ĩiupi:

—Macã pee piya waari, jĩcũ uno peerena wedegu waa, tiiticãña —ĩiupi.

Jesús're “Mesías mu nii,” Pedro cã ca ĩirique (Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Ate jiro Jesús cã buerã mena, Cesarea de Filipo yepa macã macãripu waaupi. Maapu waa nũna waagu, Jesús cã buerãre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yure cãja ĩirucuti? —cãjare ĩi jãĩnaupi.

²⁸ To biro cã ca ĩi jãĩnaro:

—Jĩcãrã: “Uwo Coeri maju Juan niimi.” Aperã: “Elías niimi.” Aperã: “Jĩcũ ca biipere wede jũgueri maja mena macũ niimi,” mare ĩima —cãre ĩi yũnupa.

²⁹ To biro cãja ca ĩiro:

—Mũja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure mũja ĩiti? —cãjare ĩi jãĩnaupi Jesús.

To biro cã ca ĩiro, Simón Pedro pea:

—Mũa, Æmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Cristo mu nii —cãre ĩiupi.

³⁰ To biro cã ca ĩiro: “Teere jĩcũ uno peerena wedeticãña,” ĩiupi Jesús cã buerãre.

Cã ca bii yaipere cã ca wederique (Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Jiro Jesús cã buerãre o biro cãjare ĩi wede majio jũo waaupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, buaropura ñañaro tamũo, judíos're ca jũo niirãre, paia uparãre, doti cũuriquere ca jũo buerãre ĩa juna eco, yu ca biipera niiro bii. Ñucã yure jã cõa, cãja ca tii pacaro itia ramu jiro yu cati tuacoarucu —cãjare ĩiupi. ³² Atere tũo majiricarora cãjare wede majiupi. To cõrora Pedro pea, apero pee cãre ami waa, to biro cã ca ĩirije jũori cãre tuti camota jũo waaupi. ³³ To biro cã ca ĩiro,

Jesús pea amojode nũcã, cã buerãre ĩari, o biro ĩi tutiupi Pedrorre:

—¿Yure camotati waagũja Satanás! Mũa Æmareco Pacu cã ca tiirugari wãmere mu majiti. Bojoca cãja ca tũgoeñarore birora mu tũgoeñacã —cãre ĩiupi.

³⁴ To biro cãre ĩi, cã buerãre bojocare jũo cojori, o biro ĩiupi Jesús:

—Jĩcũ yu buegu ca niirugũ uno mu majurope mu ca tiirugarijere acobori, yu yee jũori ñañaro tamũo pacagu, to birora tũgoeña bayi, yure nũnũña. ³⁵ Cã ca cati niirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro yu yee jũori, añurije quetire cã ca tũo nũnũjeerije jũori, ñañaro ca tii eco yaigua, ametuarucumi.

³⁶ ¿Ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirore paio cũo ametuencã pacagu, Æmareco Pacure tũo nũnũjeetigura ca bii yaigura? ³⁷ Ñucã, ¿no cõro paio mena cã wapa tiibogajati, cã ca cati niipe wapare? ³⁸ Ati cuu macãrã ñañarije tii, Æmareco Pacure tũo nũnũjeeti, ca biirã watoare niirã, yu yee quetire, yu yee maquẽre boba jãa, ca biirãra, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yu Pacu cã ca boe baterije, cã pũto macãrã ca ñañarije manirã mena yu ca doori ramure, yu yee quetire wederugarã cãja ca boba jãaricarore birora cãjare yu boba ĩarucu —cãjare ĩiupi Jesús.

9

¹ O biro ĩi nemoupi ñucã:

—Yee méé mũjare yu ĩi: Jĩcãrã ano ca niirã mena macãrã, Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabe, cã ca tutuarije mena ca earo ĩatirãra bii yaitirucuma —ĩiupi.

Jesús cã ca baurije ca wajoarique (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario niiri ramari jiro, Jesús, cã buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, ãtãgu ca emaricupu jũo waaupi. Toopu, cãja ca ĩa cojoro cã ca baurije wajoacoaupi. ³ Cã juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jĩcũ uno peera buaro coecã pacagu, añuro botiritopu cã ca tii majitiro ametueneropu botiupe. ⁴ Ñucã Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niupua. ⁵ To biro cãja ca biiro ĩagu, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Buegɯ, anopɯ mani ca niiro añu majuropeecã. Itia wii, wii pĩiri jãa quenorucu. Mɯ yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu —ĩiupi. ⁶ Cũ ca wederijere, “To biirije yɯ ñicu,” ñi majiticãupi, niipetirãpɯra ɯcɯa yaicoama ñirã. ⁷ To biro cãja ca bii niirora, bueri bɯrɯna doo, cãjare paa ãmaa nɯcõcãupe. To biro ca biirora bueri bɯrɯarɯ wederique o biro ca ñirije wedeoupe: “Ania, yɯ Macũ, yɯ ca maigu niimi. Cãre tɯo nɯnɯjeeya,” ñiupe. ⁸ To biro ca ñiri nimarora ña cojorã, Jesús jĩcũrena ñaupa.

⁹ Ɔtãgɯrɯ ca niiricarã duwi nɯnɯna doorã, Jesús pea: “Mɯja ca ñajãrijere jĩcũ ɯno peerena wedeticãña, yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macũ ca bii yairicarã watoare yɯ ca cati tuaro jioropɯ mɯja wederucu,” cãjare ñiupi. ¹⁰ Tee jɯori, cãja wadora atere majicõa niirucuupa, biirãpɯna cãja majurope, “Do biro ñirugaro to ñibuti, ca bii yairicarã watoare cati tuarique,” ameri ñi jãña nii pacarã. ¹¹ To biri o biro cãre ñi jãñaupa:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca jɯo buerã pea: “Elías doo jɯorucumi,” cãja ñirucuti? —ñiupa.

¹² To biro cãja ca ñi jãñaaro, o biro cãjare ñi yɯnɯupi Jesús:

—Yee méé ñima, Elías'ra doo jɯgue, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee tiiro Ɔmãreco Pacɯ wederique, “Yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macũre, ñañaaro tamɯo, ña juna eco biirucumi,” ñi owarique to niiti? ¹³ Yɯ pea, “Mee, Elías doo yerijãupi,” yɯ ñi. Cãja pea niipetiro cãre cãja ca tiirugari wãmeri cõro cãre tiupa. Cãre ca biipere to biro tii ecorucumi, cãja ca ñi owa tuuricarore birora —ñiupi.

Wãmɯ ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús cã ca catorique

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Aperã cã buerã puto peere tua earã, paɯ bojoca watoarɯ nii, ñucã jĩcãrã doti cũuriquere ca jɯo buerã cãja mena cãja ca wede peni niiro bua eaupa. ¹⁵ Jesús're ñacãrãpɯna, ɯjea niirique mena cãre ãmaa boca jãiupa. ¹⁶ To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ñi jãñaupa:

—¿Ñee ɯnore cãja mena mɯja wede peniti? —ñiupi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, jĩcũ too cãja watoa ca niigɯ, o biro cãre ñi yɯnɯupi:

—Buegɯ, yɯ macũre wãtĩ cãre ñaajãa nɯcã eari, ca wedetigɯ cã ca tuaro cã ca tiigɯre, mɯ yɯ ami doojãwɯ. ¹⁸ Noo cã ca niiri tabe ñaajãa nɯcãri, cã ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ɯjeropɯ jopo witi, upi baca dɯpo tuu, tutua pɯyɯacoa, cã ca biiro cãre tiimi. Mɯ buerãre, “Wãtĩre cõa wieneña,” cãjare yɯ ñimijãwɯ. Do biro tii majitijãwa —ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yɯnɯupi:

—¡Agó nija, díamacũ ca tɯo nɯnɯjeetirã! ¿No cõro yoaro mɯja mena yɯ niiguti? ¿No cõro yoaro to biro mɯja ca biirijere yɯ nɯcã niiguti? Ano pee cãre ami dooya —ñiupi.

²⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús puto cãre ami waaupa. Wãtĩ pea Jesús're ñagɯra, wãmɯ yeparɯ ñaacũmu waa, yugui mecã, cã ɯjeropɯ jopo witi, cã ca biiro cãre tiupi.

²¹ To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ñi jãñaupa cã pacure:

—¿No cõropɯ atere to biro cã bii jɯori? —cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro cã pacɯ pea:

—Wimagɯ niigɯpɯra to biro bii jɯowi.

²² Paɯ tiiri cãre jãrugɯ, pecamerɯ tii cõa joe, ñucã diapɯ cã ca ñaãñuaro cãre tii, tii mecãorucumi. No jĩcã wãme ɯno mɯ ca tii majijata, jãare boo paca ñari, jãare tii nemoña —ñiupi Jesús're.

²³ To biro cãre cã ca ñiro tɯogɯ:

—¡Níjã! ¿Ñee tiigɯ mɯ ca tii majijata, mɯ ñiti? Díamacũ ca tɯo nɯnɯjeegɯra niipetirije tii majirique wado nii —cãre ñiupi Jesús.

²⁴ To cõrora cã pacɯ pea o biro ñi acaro buiupi:

—¡Bɯaro jañuri yɯ ca tɯo nɯnɯjeero yare tii nemoña! —ñiupi.

²⁵ Bojoca paɯ cãja ca nea poo nɯnɯna dooro ñari, wãtĩ yerire o biro ñi tuti cõa wieneupi:

—“Wãtĩ, wedeti, tɯoti, ca biigɯ yoari méé witi waagɯja. Puati cãre ñaajãa nɯcã nemoticãña,” mure yɯ ñi —ñiupi.

²⁶ To cõrora wãtĩ pea bɯaro acaro bui, ñañaropɯ cãre tii wêe yaye cõa cũu cojo, witicoaupi. Cã pea ca dia waaricure biropɯ biicã cũmu waaupi. To biri paɯ, “Dia yaicoami,” ñiupa. ²⁷ Jesús pea cã amopɯ ñee,

cũre tũa wãmuupi. To biro cũ ca tiirora, cũ
pea wãmu nũcãsoapu.

²⁸ Jiro Jesús wiipũ cũ ca jãa waaro, cũ
buerã pea cũja wado niirã, o biro cũre ïi
jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene
majitijapari? —ĩupi.

²⁹ To biro cũja ca ïiro Jesús pea:

—Wãtĩa anija unoa, betirique mena juu
buecãripũ wado cõa wienericarõ ca witrã
niima —ĩupi cũ buerãre.

*Cũ ca bii yaipere puati cũ ca wederique
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

³⁰ Too ca niiricarã waarã, Galilea yepa
pee ametũa waaupa. Jesús pea jĩcũ unora
cũja ca majiro bootiupi, ³¹ cũ buerãre
buema ïigũ. O biro cũjare ïi wedeupi:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũre,
aperãpũre yũre tiicojorucuma. Cũja pea
yũre jĩa cõacãrucuma. To biro cũja ca tii
cõacãmijata cãare, itia rũmu jiro yũ cati
tuacoarucu ñucã —cũjare ïupi.

³² Cũja pea to biro cũ ca ïirijere tuo maji-
tiupa. Cũre jãĩnarũgarã cãa uwi jañuupa.

*¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegũ?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

³³ Too ca waaricarã, Capernaúm macãpũ
eaupa. Wiipũ niigũ, o biro cũjare ïi jãĩñaupi
Jesús cũ buerãre:

—Maapũ doorã, ¿ñeere mũja wede pai
nũnũa doojãri? —ĩupi.

³⁴ Cũja pea maapũ doorã, “¿Ñiru pee cũ ni-
iti, ca nii majuropeegũ?” ca ameri ïi nũnũa
dooricarã niiri, wedetiupa. ³⁵ To biro cũja
ca biiro ïa, Jesús pea ea nuu waa, cũ buerã
pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca
niirãre jũo cojo, o biro ïupi:

—Jĩcũ, ca nii majuropeegũ ca niirũga
tũgoeñagu unoa, niipetirã jiro macãpũ nii,
niipetirãre pade coteri majũ nii, cũ biijato
—cũjare ïupi.

³⁶ To biro ïi, jĩcũ wimagũre cũja watoa
cũre nũcõ, cũre ami apa, o biro cũjare ïupi
Jesús:

³⁷ —Yũre ca tuo nũnũjeegũ, jĩcũ ani
wimagũre* biro ca biigũre ca ñeegũa,

yũrena ñeegũ tiimi. Ñucã yũre ca ñeegũa,
yũre ca tiicojoricũre ñeegũ tiimi —ĩupi.

*Manire ca junatigũa mani mena macũ
niimi*

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan pea o biro ïupi Jesús're:

—Buegũ, jĩcũ mũ wãme mena ïicãri,
wãtĩare ca cõa wiene niigũre jãa ïajãwũ. Jãa
pea mani mena macũ méé cũ ca niiro macã,
“Teere tiiticãña,” cũre jãa ïijãwũ —ĩupi.

³⁹ To biro cũ ca ïiro, o biro cũre ïi yũupi
Jesús:

—Camotaaticãña. Jĩcũ unõ peera yũ wãme
mena ïicãri, ca ïa ñaaña manirije ca tii bau
niigũa, ñañaro yũre ïi majitimi. ⁴⁰ Manire
ca junatigũa, mani mena pee ca niigũ niimi.
⁴¹ No ca boorã, mũja Cristo yaarã ca niirãre,
oco bapa unõacãra mũjare ca tĩarã, to biro
cũja ca tiirique jũori, cũja yee ca niipere
bũarucuma.

*Ñañaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

⁴² “No ca boogũ, anija mena macũ
wãmaacã yũre ca tuo nũnũjee jũo doogũre
ñañarije cũ ca tiiro ca tiigũra, ãtãga pairica
mena cũ amututũre jia tuuri, dia pairi
yaapũ cõañua cõacãjata, añucãbocu. ⁴³ Mũ
amo ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, tii
amore paa taa cõacãña. Amo dũcara cati-
icõa niirica tabepũre mũ ca earo añujañũ.

⁴⁴ Pũa amo menapũra ñañaro bii yairica
tabe pecame jĩcãti unõ peera yaticoa, becoa
cãa diacoa, cũja ca biitiri tabepũre mũ
ca waaborica tabe unõrena. ⁴⁵ Mũ dũpo
ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, paa taa
cõacãña. Dũpo manigũra to birora caticõa
niirica tabepũre mũ ca earo, añujañũ. ⁴⁶ Pũa
dũpo menapũra ñañaro bii yairica tabe
pecame jĩcãti unõ peera yaticoa, becoa
cãa diacoa, cũja ca biitiri tabepũre mũ
ca waaborica tabe unõrena. ⁴⁷ Ñucã mũ
capega ñañarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade
wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigũra
ũmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre mũ
ca earo, añujañũ. Pũa capega menapũra
ñañaro bii yairica tabe:

⁴⁸ “Too macãrã becoa diati,

* **9:37** 9.37 Arameo wederique menara wimagũ to ca ïijata, pade coteri majũ cãare to biri wãmera ïicã. 1Ti 4.12; Mt 17.4. † **9:48** 9.48 Is 66.24.

pecame cãa yatiti, ca biiri tabepure ma
ca cõa joe ecopa tabe anorena.”†

49 “Niipetirã, ñañaro tamao ametuari jiro
buaro jañuri ca tugoeña bayirã nii nunna
waarucuma.‡ 50 Moa añuriye nii. To biro
bii pacaro to ca oca yerijãacoajata, ¿do biro
pee tiicãri ñucã, ca ocariye ca nii earo maja
tii majibogajati? Maja majuropeera moare
biro niina. Niipetirã mena añuro niirique
cuti niina —ñiupi Jesús.

10

Ameri cõarique

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús Capernaúm ca niiricu, Judea yepa,
dia Jordán ape ñaña, muipũ cã ca mua doori
ñaña peere ca niiri yepa pee waacoaupi.
Ñucã toopure pañ bojoca cãja ca nearo, cã
ca tiirucuricarore birora, cãjare bue jwo
waaupi. 2 To biro cã ca ñi niiro, jicãrã
fariseos Jesús puto ea, cãre ñi buiyeerugarã,
“¿Jicã cã ñumore cã ca cõaro to añucãti?” ñi
jãinaupa. 3 To biro cãja ca ñiro, cã pea:

—Moisés ¿ñeere mujare cã tii dotiupari?
—ñiupi.

4 Cãja pea:

—Moisés: “ ‘Ate jwori mare yu cõa,’ ca ñiri
pũuro owari cõre tiicojo, cõacãña,” ñiupi —
ñiupa.

5 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro ñi
yuuupi:

—Moisés atere to biro mujare tii dotiupi,
ca wederique ametene ñucã pairã maja
ca niiro macã. 6 Jicãto Æmareco Pacu ati
yepare tii jeeño jwogupura, amu, nomio ti-
iupi.* 7 To biri amu, cã pacure, cã pacore,
camotatiri, cã ñumo mena pee niirucumi.
8 Puarã nii pacarã, jicã upura nii earucuma.
To biri puarã méé niima. Jicãra niima.† 9 To
biri Æmareco Pacu jicã upura cãja ca niiro
cã ca tiiricarãrena, bojocura cãja ca ameri
camotatiro tii majitimí —cãjare ñiupi.

10 Ñucã cã buerã pea wiipũ niirã, tee
maquërena jãinaupa Jesús're. 11 To biro cãja
ca ñiro, Jesús pea:

—Cã ñumore cõari, apeo ca ñumo cutigña,
cã ñumo ca nii jworo menare ñañariye tiigu
tiimi. 12 Ñucã nomio pee cãa, cõ manure
cõacãri apĩ cõ ca manu cutijata, cõ cãa,
ñañariye tiigo tiimo —cãjare ñiupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue bojarique

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jicãrã, Jesús puto wimarãre jee
waaupa, cãjare cã padeñajato ñirã. Cã buerã
pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti
camota niupa. 14 Jesús pea to biro cãja ca
ñiro ña ajiari, o biro cãjare ñiupi:

—Wimarãre camotaatirãra yu puto pee
cãjare tiicojoya. Æmareco Pacu cã ca doti
niiri tabea cãjare biro ca niirã yaa tabe
nii. 15 Yee méé yu ñi: Jicã wimagũ cã ca
birore biro Æmareco Pacu cã ca dotiri tabe
maquëre ca tão nunjeetigña, tii tabepure
ea waatirucumi —ñiupi.

16 To biro cãjare ñi yapano, wimarãre jee
apa, cã amori mena cãjare ñia peori, añuro
cãjare ca bii mua ñucãpere cãjare jãï bo-
jaupi.

Wãmu ca apeye paigu

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús, waagu doogu cã ca biiri tabera,
jicã amu ñmaa ea, cã ãjuro jupeari mena cã
jwguero ea nuuri, o biro cãre ñi jãinaupi:

—Buegu Añugu, ¿ñee uno yu tiigajati, to
birora caticõa niiriquere buarũgu? —ñiupi.

18 To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—¿Ñee tiigu “Añugu” yare ma ñiti? Jicã
peera ca añugu manimi; ca añugua jicãra
niimi, Æmareco Pacu wado. 19 Mee,
Æmareco Pacu cã ca doti cõuriquere mu
maji: Jaticãña. Ñumo cuti, manu cuti,
bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jee
dutiticãña. Watoara ñi dito buiyeeticãña. Ñi
dito jeeticãña. Mu pacure, mu pacore, ñucã
buoya‡ —cãre ñiupi Jesús.

20 To biro cãre cã ca ñiro cã pea:

—Buegu, wimagũ niigupura tee niipetiri-
jere yu tii peticãwu mee —ñiupi.

21 To cõrora mairique mena cãre ña:

‡ 9:49 9.49 “Niipetirãpura peca ca ñariye mena moa tuu jãaricaró biro tii ecorumuma. Ñucã waibucãrã jãari tiicojo ñucã buoriquere cõrora moa mena tuu jãa ecorucu. Ca wetapure jeerugarã peca mena joe abo, ñucã moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tirore birora tii ecorucuma. Ñucã moare to ca ñijata, majirique maquërena ñicãro ñi. Tee majiriquera Æmareco Pacu cã ca boorore biro mani jaarã mena añuro mani ca niiro ca tiirije nii.” Mc 9.33-37. * 10:6 10.6 Gn 1.27. † 10:8 10.8 Gn 2.24. ‡ 10:19 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

—Jĩcã wãmera mure dũja. Waagũja. Mu ca cœorije niipetirijere noni peoticã, wapa jeeri, ca boo pacarãre noniña. To biro tiigu, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepare pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yure bapa cutigu dooya —cũre ïupi.

²² Teere tuogu, cã pea bijaatigura tugoeñarique pai, waacoaupi ca apeye paigu niiri.

²³ To cœorora Jesús pea cã weja ïa amojode, o biro ïupi cã buerãre:

—¡Ca apeye pairãra Æmureco Pacu peere cãja ca tuo nunujeerugamijata, popiye peti niicãro dooro bii! —ïupi.

²⁴ O biro cã ca ïirijere, cã buerã pea do biro pee ïi majiticãupa. Ñucã Jesús pea o biro cãjare ïi nemoupi:

—Yu puna, cãja apeyerena ca wederique paiorãra, Æmureco Pacu peere cãja ca tuo nunujeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicãti. ²⁵ Camello pea, ãjipõa potaga opere popiye méé cã ca jãa ame witicoa pacaro, jĩcã ca apeye paigu peera Æmureco Pacu peere cã ca tuo nunujeerugarije popiye peti niicã —cãjare ïupi Jesús.

²⁶ To biro cã ca ïiro, cã buerã pea buaro jañuri tuo ucacã yai waa, do biro pee ïi majiticã, o biro ïupa:

—Too docare ¿ñiru peti cã ametuaguti? —ïupa.

²⁷ To cœorora Jesús pea cãjare ïa, o biro ïupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biiti Æmureco Pacu peera. Niipetirijepara cã ca tii majirije wado niicã —ïupi.

²⁸ To biro cã ca ïiro, Pedro pea:

—Jãa, jãa yeere cãu peticã, mure jãa nunu doowu —ïupi.

²⁹ To biro cã ca ïiro, Jesús pea:

—Yee méé mujare yu ïi. No ca boogu yu yee juori, ñucã añurije queti juori, cã yaa wiire, cã jaarãre, cã jaarã romirire, cã pacure, cã pacore, cã punare, cã yaa yepare, cã ca waa weojata, ³⁰ ati yepare cati niigura, ñañaro cãre cãja ca tiiruga nunujeerije watoara, cã ca waa weorique ametuenero wiijeri, cã jaarãre, cã jaarã romirire, cã pacure, cã pacore, cã punare, cã yaa yeparire, cien cœoro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñucã ape tuti macã yeparare

cã ca niipe peera to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi. ³¹ Pau, mecãrre ca nii majuropeerã ca niirã, cãja ca ïiña manirã tuarucuma. Ñucã mecãrre cãja ca ïiña manirã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma —cãjare ïi yuupi Jesús.

Cã ca bii yaipere itiati cã ca wederique (Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jiro, Jerusalén pee maa nunua waaupa. Jesús pea cã buerã juguero waacã nunua waaupi. To biro cã ca biiro, cãja pea, “Uwiorije ca biigu cã niiti” ïi nunujeepa, cãja jiro ca doorã pea cãja ca boca uwi nunujeecãro. Ñucã Jesús, cã buerã puu amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre bojoricaro juo cojo, o biro cãjare ïupi cãre ca biipere: ³³ “Mũja ca ïarora, Jerusalén'pu waarã mani bii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, paia uparãpore, doti cœuriquere ca juo buerãpore, yure wedejãarucuma. Cãja pea yure cãja jãa cõajato ïirã, ape yepa macãrãpore yure tiicojorucuma. ³⁴ Cãja pea ñañaro yure ïi epe, yure ujecu eo bate tuu, yure bape, yure jãa cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiimijata cãare, itia rumu jiro yu cati tuacoarucu ñucã,” cãjare ïi wedeupi Jesús.

Santiago, Juan, jĩcã wãme Jesús're cãja ca jãimirique (Mt 20.20-28)

³⁵ Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puo pee waari, o biro cãre ïupa:

—Buegu, mure jãa ca jãirijere jãare mu ca tii nemoro jãa boo —ïupa.

³⁶ To biro cãja ca ïiro:

—¿Ñee unore mujare yu ca tii bojaro mũa booti? —cãjare ïi jãiñaupi Jesús.

³⁷ To biro cãjare cã ca ïiro, cãja pea:

—Mu ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepare, jĩcã, mu díamacã nuña, apĩ mu acõ nuña pee, jãare mu ca duwi dotiro jãa boo —cãre ïupa.

³⁸ To biro cãja ca ïiro:

—Mũja, mũa ca jãirijere mũa majiti. To docare mũa, do biro bii majiña maniro ñañarije yu ca tamuope unore ñañaro peti tamucã, ñañari wãmeru tii ecori yu ca jãa eco yaipere unore tamuorã, ¿mũa bii bayicãrãti? —cãjare ïupi Jesús.

³⁹ To biro cūjare cū ca ĩiro t̄orā:

—Ėgǵá, j̄aa bii bayic̄arucu —c̄ure ĩiupa.

Jesús pea o biro cūjare ĩiupi:

—Biir̄ar̄ua m̄uja, ȳure birora b̄uarop̄ua ñañaro peti tam̄o, bii yai, m̄uja bii amet̄arucu. ⁴⁰ B̄uari, ȳu díamac̄u nuña, ȳu ãc̄o nuña m̄uja ca duwir̄ugarije docare, ȳu, ȳu ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro biirucuma,” ĩiricar̄a cūja ca duwipe nii —cūjare ĩiupi Jesús.

⁴¹ Aper̄ã p̄ua amo c̄oro ca niir̄ã pea teere t̄orā, Juan, Santiago j̄aa mena ajia jañuupa.

⁴² Jesús pea cūjare j̄uo cojo, o biro ĩiupi:

—Mee m̄uja maji, ati yepa mac̄ar̄ã Ėm̄ureco Pac̄ure ca majitir̄ã, “Wior̄ã j̄aa nii” ca ĩir̄ã, cūja bojocare tutuaro mena doti epema; ñuc̄ã upar̄ã ca nii majuropeera pea, cūja ca dotirije mena cūjare ĩi epec̄ama.

⁴³ M̄uja mena peera to biro méé biirucu. M̄uja watoare ca nii majuropeegu ca niir̄ugu ñnoa, m̄ujare pade coteri majure biro pee ca biir̄u niimi. ⁴⁴ Ñuc̄ã m̄uja watoare ca j̄uo niigu ca niir̄ugu ñnoa, niipetir̄are pade coteri majure biro pee ca biir̄u niimi. ⁴⁵ Ȳu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄u c̄aa, ȳure cūja pade cotejato ĩigu méé ȳu doow̄u. Ȳu pee cūjare pade cote, ñuc̄ã p̄au bojoca ñañarije cūja ca tiiriquere bii yai boja amet̄eneḡu doogu ȳu doow̄u —ĩiupi Jesús.

Ca ĩatigu Bartimeore Jesús cū ca catorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jiro Jericó mac̄are eaupa. Tii mac̄are Jesús, cū buer̄ã, aper̄ã p̄au bojoca mena cū ca witi nun̄ua waaro, j̄ic̄u ca ĩatigu Bartimeo ca w̄ame catigu Timeo mac̄u, maa p̄uto wapa tiirica tiiri j̄ai duwiupi. ⁴⁷ “Jesús, Nazaret mac̄u niimi,” cūja ca ĩiro t̄ori:

—ĭJesús, David P̄arami, ȳure boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cū ca ĩiro, cū yerij̄aa waajato ĩir̄ã, p̄au c̄ure tuti camotaamiupa. To biro cūja ca ĩi pacaro, cū pea b̄uaro jañuro acaro buiupi:

—ĭDavid P̄arami, ȳure boo paca ĩaña! —ĩiupi.

* **11:6** 11.6 Zac 9.9.

⁴⁹ To c̄orora Jesús pea tua nuc̄ã, “C̄ure j̄uo cojoya,” ĩiupi. To biro cū ca ĩiro, o biro c̄ure ĩi j̄uo cojoupa:

—N̄já. T̄ugoeñarique paitiḡura w̄amu nuc̄ari, dooya. Jesús m̄ure j̄uomi —c̄ure ĩiupa.

⁵⁰ To c̄orora ca ĩatigu pea cū jutiro jotoa mac̄arore tuu wee c̄oa c̄u, bupu w̄amu nuc̄ã, Jesús p̄uto pee waaupi. ⁵¹ Jesús pea:

—ĭÑeere m̄ure ȳu ca tii bojaro m̄u booti? —c̄ure ĩi j̄aiñauipi.

To biro cū ca ĩiro, ca ĩatigu pea o biro ĩi ȳuupi:

—Buegu, ȳu cape ca ĩaro ȳu boo —ĩiupi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waaḡuja. “Jesús ȳure cati-oc̄arucumi,” m̄u ca ĩi t̄ugoeña bayirijera m̄u diariquere amet̄ene —c̄ure ĩiupi.

To biro c̄ure cū ca ĩiri nimarora, ca ĩatimiricu añuro ĩa, Jesús're nun̄ucoaupi.

11

Jerusalén're Jesús cū ca j̄aa waarique
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén mac̄are ea nun̄ua waar̄ã, Betfagé, Betania mac̄ari Olivos Buuro p̄uto eagu, cū buer̄ã p̄uar̄are ² o biro cūjare ĩi cojoupi Jesús:

—Waar̄aja ano díamac̄u ca niiri mac̄ar̄u. Tii mac̄ar̄ure ear̄ã, j̄ic̄u burro, ca peja ñaña manigu, cūja ca jia tuu nuc̄oric̄ure m̄uja b̄uarucu. C̄ure popiori m̄uja ami doowa. ³ J̄ic̄u, “ĭÑee tiir̄ã c̄ure m̄uja popi-oti?” m̄ujare cū ca ĩijata: “Wiogu c̄ure boomi. Yoari méé m̄ujare tuenec̄arucumi ñuc̄ã,” c̄ure m̄uja ĩiwa —ĩi cojoupi.

⁴ To biro cū ca ĩi cojor̄ã waa, burrore jope p̄uto, maa p̄utoac̄ã cūja ca jia nuc̄oric̄u ca nuc̄uḡure b̄ua eari, c̄ure popioupa.

⁵ C̄ure cūja ca popioro ĩar̄ã, j̄ic̄ar̄ã too ca niiricar̄ã:

—ĭÑee tiir̄ã burrore m̄uja popioti? —cūjare ĩi j̄aiñauipa.

⁶ Cūja pea, Jesús, cūjare cū ca ĩi doti cojoric̄arore biro cūjare ĩiupa. To biro cūjare cūja ca ĩiro, to birora cūjare ĩac̄aua.* ⁷ Jesús p̄uto ami ea, cūja juti jotoa maqūe burro jotoare peoupa. Jesús pea cū jotoa ea pea waaupi.

⁸ Cū ca waa nun̄ua waaro, p̄au cūja juti,

jotoa maquẽre tuu weeri maare cũu jũgue nũnũa waa, ñucã aperã macãncũpũ cãja ca paa jude jeerica queerire cũu jũgueupa.

⁹ To biro tii nũnũa waarã, cã jũguero ca waarã, cã jiro pee ca doorã cãa o biro ñi acaro buiupa:

—Jãare ametueneña!† Añuro ca biigũ niimi, Ʋpũ wãme mena ca doogũ.‡ ¹⁰ Ca añu majuropeerije nii, mani ñicũ David cã ca doti niiquĩricarore biro ca bii mũa nũcã doope. Jãare ametueneña, mũ, Ʋmũreco tutipũ ca niigũ —cũre ñi nũnũa waaupa.

¹¹ Jesús, Jerusalén're ea, Ʋmũreco Pacũ yaa wii pee waaupi. Tii wiipũ jãa ea, niipetiro ña yuju peticã, ñamipũ ca niiro macã, cã buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena Betania pee waacoaupi ñucã.

Higueragũ ca dica maniricũ
(Mt 21.18-19)

¹² Ape rũmũ Betaniapũ ca niiricũ, Jerusalén'pũ waa nũnũa waagũ, bũaro queyaupi Jesús. ¹³ To biro bii queya nũnũa waagũ, yoaropũ jĩcãgũ higueragũ, ca pũu cãti nucũro ñari, “Dica cãticu” ñigũ, ñagũ waamiupi. Tiigũ pũto eagũ, ca pũu wado ñaupi, ca dica cãtirĩ cuu mée ca niiro macã.

¹⁴ To cõrora o biro ñiupi Jesús, higueragũre:

—Jĩcã Ʋno peera mũ ca dica cãtirijere baa nemo tiitirucuma —ñiupi.

To biro cã ca ñirijere tãoupa cã buerã.

Ʋmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cã ca cõarique
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Jesús Jerusalén'pũ ea, Ʋmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waa, tii wiipũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre cõa wiene jũo waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, cãja ca tii duwiri taberire tumicõa cõa cũu bate peoticãupi.

¹⁶ Ñucã Ʋmũreco Pacũ yaa wiipũre jĩcã Ʋno peera apeye jeecãri, cãja ca tẽo taaro bootiupi Jesús. ¹⁷ O biro cãjare ñi wede majiupi:

—O biro ñi owarique nii:

“ Ʋũ yaa wii, bojoca poogaari cõrora cãja ca juu bue nea poori wii niirucu,” ñirica wii

nii,” ñi.‡ Mũja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mũja jeeñocãjapa* —cãjare ñiupi Jesús.

¹⁸ Atere tãorã, paia Ʋparã, doti cũuriquere jũo bueri maja, cũre cãja ca ñapa wãmere ama jũo waaupa. Bii pacarã uwi jañũupa, mee, bojoca niipetirãpũra cã ca bue majiorijere cãja ca tũo Ʋjea nii niiro macã.

¹⁹ Naiori tabe ca niiro Jesús, cã buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragũ ca jinirique
(Mt 21.20-22)

²⁰ Ape rũmũ boeri tabe, higueragũ pũto ametũa waarã, tiigũ nũcõri menapũra ca jini waaricagũpũre ñaupã. ²¹ To cõrora Pedro pea, Jesús cã ca ñiriquere tũgoeña bũa:

—Buegũ, ñañaaquẽ. Higueragũ ñañaro mũ ca ñi tutijãricũ, jini yaicoajapa —ñiupi.

²² To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Ʋmũreco Pacũ cã ca tii nemoro mena, “Jãa ca ñirore birora biirucu,” ñi tũgoeña bayicãña. ²³ Yee mée mũjare yũ ñi: Jĩcã, “Yeera yũ ñicãbocu” ñi tũgoeñatigũra, “Ʋũ ca ñirore birora biirucu,” ñi tũgoeña bayicãri atigũ Ʋtãgũre: “Pĩa waari, dia pairi yaapũ ñañañaña” cã ca ñijata, cã ca ñirore birora biirucu. ²⁴ To biri, “Niipetirije, juu buerã mũja ca jãirijere, ‘Mee, mani bũa yerijãa,’ ñiña, mũja tiicojo ecorucu,” mũjare yũ ñi.

²⁵ Juu buerã, aperã, ñañaro mũjare cãja ca tiiriquere acoboya, mũja Pacũ Ʋmũreco tutipũ ca niigũ cãa, ñañarije mũja ca tiiriquere mũjare cã ca acobopere biro ñirã.

²⁶ Ñañaro mũjare cãja ca tiiriquere mũja ca acobotijata, mũja Pacũ Ʋmũreco tutipũ ca niigũ cãa, ñañaro mũja ca tiiriquere mũjare acobotirucumi —ñiupi cã buerãre.

Jesús cã ca doti majirije
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ate jiro Jerusalén'pũ eaupa ñucã. Ʋmũreco Pacũ yaa wiipũ Jesús cã ca waa yujuro, paia Ʋparã, doti cũuquĩriquerẽ jũo bueri maja, aperã judĩos're ca jũo niirã, Jesús pũto eari:

²⁸ —¿Ñee doti majirique cũocãri, atere to biro mũ tii niiti? ¿Ñiru to biro mũ ca tiirije

† 11:9 11.9a Hebreo wederique mena “Hosanna” ñirã, jĩcãtoacãpũra “Ʋũre ametueneña” ñirã cãja ca ñirique niuupa.

‡ 11:9 11.9b Sal 118.25-26. § 11:17 11.17a Is 56.7. * 11:17 11.17b Jer 7.11.

doti majiriquere cū tiicojojāri? —cāre īi jāiñāupa.

²⁹ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare īi yuūupi:

—Yu cāa, jīcā wāme mūjare yu jāiñarucu. Yure yuūya. Mūja ca yuūjata, yu cāa, “Tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mūjare yu ĩirucu. ³⁰ ¿Ñiru Juan're cū uwo coe doti cojoupāri? ¿Umureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure wedeya —ĩiupi.

³¹ To biro cūjare cū ca ĩiro, cūja majurope:

—“¿Do biro cāre mani īi yuūrāti? ‘Umureco Pacu cāre doti cojupi,’ mani ca ĩijata, ‘¿Ñee tiirā cū ca wederijere mūja tuo nuūjeetiri?’ manire ĩirucumi”. ³² “‘Bojoca cāre uwo coe doti cojupa,’ mani īi majiti,” ĩiupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirā, “Juan, Umureco Pacu yee queti wederi majū niīwi,” ca ĩirā wado cūja ca niiro macā.

³³ To biri Jesús're:

—jBaa! Jāa majiti —cāre īi yuūcāupa. To cōrora Jesús pea:

—To docare yu cāa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mūjare yu ĩiticu —cūjare īi yuūupi Jesús.

12

Paderi maja ñañarāre cū ca ĩi cōñarique (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ To cōrora Jesús ĩi cōñarique mena cūjare wede juo waaupi:

—Jīcā uje weje oteupu. Tii wejere jāni jāa amojode, uje oco cūja ca quenopa tabe cāare queno, ñucā tii weje niipetirore ca ĩa coterā cūja ca niipa wii cāare emuari wii quenocā, tiupu. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cūu, waacoapu. ² Uje ca dica cūtiri cuu ca earo, jīcā cū pade bojari majare cū ca pade dotiricarā pūtopu tiicojo cojoupu, cū yeere cūja dica woo cojojato ĩigu. ³ Paderi maja pea cū ca earo, cāre ñee, cāre paa, ñee jāa manigu cāre tii ācū tuenecā cojoupārā. ⁴ Jiro tii weje upu apī cū umure tiicojoupu ñucā. Cū cāare to birora ñañaro cāre īi tuti, cū dūpugare cami tuu, cāre tii ācū tuenecā cojoupārā. ⁵ Jiro apī tiicojoupu ñucā. Cūra jāa cōacāupārā yua. Jiro aperā paū tiicojo nemomiupu ñucā. To

biro cū ca tiiricarāre jīcārāre cūjare quēe, aperāra jāa bate, tiicāupārā.

⁶ “To biro cūja ca tiimijata cāare, jīcū dūjaupu ména, cū macū majurope buaro cū ca maigu. To biri: “Yu macūra nucū buorucuma,” ĩi tūgoeñari, cū macūre tiicojomiupu.

⁷ “Paderi maja pea cū ca dooro ĩari, “Ani niimi, ati wejere ca cūo nuūjeepu, cāre mani jāa cōacāco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ĩiupārā. ⁸ To biri cāre ñee, cāre jāa, cū upari niiquiriquere tii weje tūjaropu cōacāupārā.

⁹ “Uje weje upu do biro tiirucumi mūja ĩi tūgoeñati? Waa, paderi majare jāa batecā, uje wejere aperāre tiicojorucumi. ¹⁰ ¿Mūja o biro cūja ca ĩi owa cūuriquere mūja bue ñaatiti? O biro ĩi:

“Ūtāga, wii buari maja cūja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

¹¹ Atere Upu tiupui. Teere ĩarā, mani ĩa ucūacoa,” ĩi,* —cūjare īi wedeupi Jesús.

¹² Teere tuorā, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cū ca ĩi cōñā wederije mena “Manirena ĩi tutigu ĩimi,” ĩi majiri. Cāre ñeeruga pacarā, bojocare uwima ĩirā cāre ñeetirāra waa weocoaua.

Wiogu César're niirique wapa wapa tirique

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Jiro jīcārā fariseos, Herodes yaa pooga macārāre Jesús pūto tiicojupa, cūja ca wedejāapa wāme unore cū ca ĩi bui cūtiro cūja tiijato ĩirā.

¹⁴ To biri Jesús pūto eari:

—Buegu, mu ca wederije díamacūra mu ca ĩirijere jāa maji. Bojocarena mu tuo nuūjeeti. Cūja ca baurijerena ca ĩa nuūjeetigu niiri, Umureco Pacu yee maquēre ca niirore birora mu bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogu Roma macūre niirique wapa jāa ca wapa tiirucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cāre jāa wapa tiigajati? ¿Jāa wapa tiitigajatiqué? —cāre īi jāiñāupa.

¹⁵ Jesús pea to biro watoara cūja ca ĩi ditorijere ĩa majiri, o biro cūjare ĩiupi:

* 12:11 12.10-11 Sal 118.22-23.

—¿Ñee tiirã, “Ñañarije cã ñi bui cutijato,” ñi tũgoeñari, to biri wãme yare mũa ñi jãñati? Jĩcã tii wapa tiirica tii yare ami dooya, yũ ñañama —ñiupi.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, wapa tiirica tiire ami waa, cãre cãja ca tiicojoro, o biro ñi jãñauipi:

—¿Ñiru diãmacũ, ñiru wãme, owa tურიკე to tujati? —ñiupi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Wioგှ romanos César† yee —cãre ñi yũũpa.

¹⁷ To biro cãja ca ñiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojora. Æmũreco Pacũ yee ca niirijera, Æmũreco Pacũre tiicojora —cãjare ñiupi Jesús. To biro cã ca ñi yũũro, do biro pee ñi majiticãupa.

*Cati tuarique maquẽre cãja ca jãñarije
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

¹⁸ Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca ñirã, Jesús're ñarã waari, o biro cãre ñi jãñauipa:

¹⁹ —Bueგှ, Moisés: “Jĩcã ñamo cuti, puna manigũra cã ca bii yai weojata, cã ñamo ca niiricore cã bai pee cã ñamo cutijato, cã jũwũ niiquĩricare puna cuti wajoa bojarũgũ,” jãare ñi owa cũuquĩupi. ²⁰ To biri jĩcãti jĩcã puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã peti niywa. Ca nii jũogũ ñamo cãtimiupi. Puna manigũra bii yaicoaupi. ²¹ Cã ca bii yairo jiro, cã jiro macũ cõrena ñamo cãtimiupi. Cã cãa puna manigũra bii yaicoaupi. Cãja pũarã jiro macũ cãa to birora biicãupi ñucã. ²² To biro wado cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricarã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoaupi. Cãja jiro cãja ñamo ca niimirico cãa bii yaicoaupi. ²³ To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cãja ca cati tuaro, cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra cãja ca ñamo cãtimirico pea, ¿nii ñamo pee cõ niigoti? —ñiupa.

²⁴ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Mũa no ca boorora mũa ñi maa wiji-acã, Æmũreco Pacũ wederiquere, cã ca tutuarijere majitima ñirã. ²⁵ Ca bii yairicarã cati tuarãpũra, umũa, nomia, manũ cuti, ñamo cuti, tiitirucuma. Æmũreco tutipũ ca niirã Æmũreco Pacũ pũto macãrãre‡ biirã wado niicãrucuma. ²⁶ Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucũgũ ãũ pacaro ca ãũ petitirije queti, cã ca owariquere mũa bue ñaatiti? O biro ñiupi Æmũreco Pacũ Moisés're: “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob jãari Æmũreco Pacũ yũ nii,” ñiupi. § ²⁷ Æmũreco Pacũ ca bii yairicarã Æmũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã Æmũreco Pacũ niigu biimi. Mũa no ca boorora mũa ñi maa wiji-acã —cãjare ñiupi Jesús.

*Doti cũurique ca nii majuropeerije
(Mt 22.34-40)*

²⁸ Aũuro cãjare cã ca yũũ majiro tũori, jĩcã doti cũuriquere ca jũo bueგှ Jesús pũto waari, o biro cãre ñi jãñauipi:

—¿Æmũreco Pacũ cã ca doti cũurique niipetirore dije peti to niiti, ca jũo nii majuropeerije? —ñiupi.

²⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Æmũreco Pacũ cã ca doti cũurique ca nii majuropeerije ate nii: “Tũoya Israel: Æpũ mani Æmũreco Pacũ, cã jĩcãra Æpũ niimi. ³⁰ Æpũ mũ Æmũreco Pacũre mũ yeri niipetiro mena, mũ ca tũgoeñarije, mũ ca cati niirije, mũ ca tutuarije niipetiro mena cãre maiña.”* ³¹ Jiro macã wãme: “Mũ pũto macãrã cãare mũ upũre mũ ca mairore birora maiña,” ape wãme doti cũurique† ate ametũenero ca nii majuropeerije mani —cãre ñiupi.

³² To biro Jesús cãre cã ca ñi yũũro:

—Aũu majuropeecã Bueგှ. “Jĩcãra niimi Æmũreco Pacũ; apĩ manimi,” mũ ca ñijata, diãmacũra mũ ñi. ³³ Æmũreco Pacũre mani yeri niipetiro, mani ca tũgoeñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cãre mai, mani pũto macãrãre mani upũre mani ca mairore birora mairiquea, waibũcũrã joe mũene, waibũcũrã jĩari tiicojo ñucã bũo,

† 12:16 12.16 Emperador. ‡ 12:25 12.25 Ángeles. § 12:26 12.26 Ex 3.6. * 12:30 12.30 Dt 6.4-5. † 12:31 12.31 Lv 19.18. ‡ 12:33 12.33 Sacrificio. § 12:34 12.34 Mee Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre eagũpũ mũ tii.

tiirique‡ niipetirije ametuenero ca nii majuropeerije nii —ĩupi Jesús're.

³⁴ Añuro majirique mena cū ca yuuro tɔogɔ, o biro cūre ĩupi Jesús: “Petoacā dɔja, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre mɔ ca tɔo majiro,”‡ cūre ĩupi. To cōrora jĩcū uno peera cūre jāiña nemotiupa yua.

*¿Niru pārami cā niiti Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

³⁵ Jesús, Umureco Pacu yaa wiipu bojocare bue niigɔ, o biro ĩi jāiñaupi:

—¿Ñee tiirā doti cūriquerere ca juo bueri maja pea, “Mesías,* David pārami niimi,” cūja ĩirucuti? ³⁶ David majuropeera Añuri Yeri cūre cū ca majirije juori o biro ĩiquĩupi: “Uru o biro ĩiwi yu Wiogure: ‘Yu díamacū nuña pee duwiya, Mɔ waparāre cūja ca doca cūmuro yu ca tiropɔ,’” ĩupi David.

³⁷ ¿To docare do biro pee biicāri Mesías, David majuropeera “Yu Wiogɔ,” cū ca ĩiricu nii pacagɔ, David pārami cū niibogajati? —cūjare ĩupi Jesús.

To biro cū ca ĩirijere ca tɔo niirā pea, añuro ujea niirique mena tɔoupa.

*Doti cūriquerere ca juo buerā cūja ca biirijere Jesús cū ca wederique
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

³⁸ Bue majio niigɔ, o biro ĩupi Jesús:

—Doti cūriquerere juo bueri maja cūja ca biirique cuti niirijere ĩa maji bojoca catiri niña: Juti yoerije jāñacāri waa yuju, wiijeri watoa macā yeparipu cūja ca waa yujuro, nacū buorique mena cūja ca jāiro boo, ³⁹ nea poo juu buerica wiijeripu cāare wiorā cūja ca duwiri taberipu wadore duwiruga, baarica taberi cāare añuri taberi wado baa duwiruga, biima. ⁴⁰ Nucā ca manɔ jɔmɔa bii yai weoricarā romiri yaa wiijeri cāare emarucuma. To biro tii pacarā, tii ditorā yoaro juu buema. Cūja, ametuenero ñañaro tii ecorucuma —ĩi wedeupi Jesús.

*Ca manɔ bii yai weorico ca boo pacago cō ca tiicojorique
(Lc 21.1-4)*

* 12:35 12.35 Mesías: Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu.

⁴¹ Jesús, Umureco Pacu yaa wiipu, Umureco Pacu tiicojo nacū buorā cūja ca jāari cūmuari díamacū, bojoca wapa tiirica tiiri cūja ca jāaro ĩa duwiupi. Paɔ ca apeye pairā, pairori wapa tiirica tiiri jāupa. ⁴² To biro cūja ca tii niiro watoare, jĩcō ca manɔ bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri puu tiicā ca wapa mani jañuri tiiriacā jāupo. ⁴³ Cōre ĩa, Jesús pea cū buerāre juo cojori, o biro cūjare ĩupi:

—Yee méé mujare yu ĩi: Atio ca manɔ bii yai weorico ca boo pacago pea niipetirā ametuenero tiicojomo. ⁴⁴ Niipetirāpuca ca dɔjarije ca bii baterije unopure tiicojoma. Cō pea, ca boo pacago nii pacago, cō ca wapa tii baa cati niiboriqueacārena jāa peoticāmo —ĩupi.

13

*Umureco Pacu yaa wii ca cōa ecopere
Jesús cū ca wederique
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Jesús, Umureco Pacu yaa wiire cū ca witi waaro, jĩcū cū buegɔ o biro cūre ĩupi:

—Buegɔ, ĩañaaqué, ¿no cōro pairi wii, paca ũtā mena cūja weejapari? —ĩupi.

² To biro cū ca ĩiro, Jesús pea:

—¿Ati wiijeri bucu niipetirijere mɔ ĩati? Tii wiijeri maquē, ũtāga jĩcāga uno peera jotoa pejaricaró maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu —ĩupi.

*Umureco ca petiparo juguero ca biipe
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

³ Jiro Umureco Pacu yaa wii āpōtĩñaro ca niiri buuro Olivos Buuropu waacoaupá. Toopu Jesús ea, cū ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jāa wado bojoricaro o biro cūre ĩi jāiñaupa: ⁴ “¿Jāare wedeya, ano mɔ ca ĩirijea no cōropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mɔ ca ĩirije niipetiro ca biiparo juguero?” ĩiupa. ⁵ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yuupi:

—Bojoca catiya, jĩcū uno peerena maja ca ĩi dito ecotipere biro ĩirā. ⁶ Paɔ doorucuma, “Yura yu nii Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogɔ,” ca ĩi dito yujuparā. To biro ĩicāri, paɔ bojocare ĩi ditorucuma.

7 "Ñucã, cãja ca ameri jãarije queti, "Ameri jãarique waarucu," cãja ca ñirije quetire tuorã, ucãaticãña. To birora ca biipe ni-iro biirucu; biirorua ati umureco petiro méé biirucu ména. 8 Jicã puna macãrã, ape puna macãrã mena ameri jãarucuma. Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãarucuma. Yepa ca jaberije cãa paũ taberipure biirucu. Ñucã aua niirucu. Atea ñañaro tamorique bii juo nunua waaro biirucu.

9 "Maja pea bojoca catiri ñiiña. Mjare ñeeri, jãiña bejeri majapure noni, nea poo juu buerica wiijeripura mjare bape, tiirucuma. Yu yee juori, wiorã putoripũ,* bojocare ca juo niirã putoripũ,† mjare jee waarucuma, cãja putoripũ yu yee maquere maja ca wedepere biro ñirã. 10 Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo jũguero, bojoca poogaari cõrorena wederique niirucu. 11 Mjare ñeeri, uparã putoripũ cãja ca jee waaro, cãjare maja ca yũpere, "¿Do biro mani ñirãti?" ñi tũgoeñarique paiticãña. To biro mjare cãja ca tiiri tabere Umureco Pacũ mjare cã ca ñi dotirijere cãjare ñiña. Maja majuropeera wederã méé maja ñirucu. Añuri Yeri wedegũ ñirucumi. 12 Cãja yee wederãra, cãja yee wederãre cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja pacũara, cãja punarena cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja puna cãa, cãja pacũa menara ameri ña juna, cãjare jãarucuma. 13 Yu yee juori, niipetirã mjare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tũgoeña bayicõa niigũ, ametũarucumi.

14 "Ñucã Umureco Pacũ yaa wii ca ñañarije maniri jawipure ñaricaro docuorije ca ni-ipa tabe uno méérena ca niiro ñarã, atere ca buegũ tuo majiña, Judea yepa ca niirã ãtã yucũrũ cãja duticoajato.‡ 15 Cã wii jotoarũ ca niigũ cãa, duwi doo, cã yaa wii maquẽ apere jeegũ jãa waa, cã titicãjato. 16 Wejerũ ca niigũ cãa, cã juti unorena cã jeegũ tua waaticãjato. 17 Tii rãmũrire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jãñarã, ca ãpũrãacã ca puna cutirã romiri. 18 To biri Umureco Pacũre jãiña, maja ca dutiri rãmũri pue bucũ rãmũri

ca niitipere biro ñirã. 19 Ñañaro biirica rãmũri, jicãti uno peera Umureco Pacũ ati yepare cã ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucã jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu. 20 Umureco Pacũ to biro ca biiri rãmũrire cã ca duotijata, jicũ uno peera catitibocuma. Cã yaarã cã ca bejericarãre maima ñigũ, duorucumi.

21 "To biri jicũ uno mjare, "Ñañã. Ani niimi Mesías. Ñañã, ñi pee niimi," cã ca ñijata cãare díamacũ cãre tuoticãña. 22 "Yua, Cristo yu nii," "Umureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ yu nii," ca ñi ditorã doorucuma. Paũ tii bau nii ñño, ca ña ñañã manirije tii bau nii, tiirucuma ñi ditorũgarã. Ñucã Umureco Pacũ cã ca bejericarã menapurena ñi ditorucuma. 23 Bojoca catiri ñiiña. Mee, ate niipetiro mjare yu wede majio jũgucã.

Ca Nii Majuropeegũ Macũ cã ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

24 "Tii rãmũrire ñañaro tamorica cuu jiro,

"muipũ umureco macũ naitĩacoa,
ñami macũ cãa boeti,

25 ñocõa umureco tutipũ ca niirã cãa ñaacoa,
umureco tutipure ca niirã ca tutuarã
yuguicoa, biirucuma."§

26 "To cõrora yu, Ca Nii Majuropeegũ Macũre, bueripũ, buaro yu ca tutuarije mena, yu ca boe bate duwi dooro ñarucuma.*

27 Yu ca beje jeericarã ati umureco niipetiro ca niirãre cãja jee neojato ñigũ, yure pade bojari majare yu tiicojorucu.

28 "Higueragũ ca biirijere ña majiña. Tiigũ dũpũri, abari dũpũriacã bii, wãma pũu wajoa ca biiro ñarã, "Mee, cãma jũguero niicã doo," maja ñi ña maji. 29 To biri wãmera, ate yu ca ñirije ca biiro ñarã, "Mee, Ca Nii Majuropeegũ Macũ ati yepapure doogũrũ biimi," maja ñi majirucu. 30 Yee méé mjare yu ñi: Ate niipetirije ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jũguero biirucu. 31 Ati umureco, ati yepa, peticoarucu. Yu ca ñirije pea yu ca ñiire biroa bii nunua waarucu.

32 "Biirorua, tii rãmũ ca niiro, too muipũ cã ca niiro, "To biro biirucu," ñiriquerũra,

* 13:9 13.9a Reyes. † 13:9 13.9b Gobernadores. ‡ 13:14 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11. § 13:25 13.25 Is 13.10; 34.4. * 13:26 13.26 Dn 7.13.

Umureco Pacure queti wede bojari maja cãa, ñucã yu, cã Macã cãa, yu majiti. Umureco Pacu wado majimi.

³³ "To biri tãgoeña bojoca catiri, ca cãnirãre biro niitirãra, to birora juu buecõa niiña. Maja, to biirije ca biipa rumure maja majiti. ³⁴ Atea, jicã ape yeparu waarugu juguero cã paderi majare cã yaa wiire cote doti, ñucã cãja ca niiro cõrorena paderique cãu, jope pãa coteri maja peera ãa cote doti, cã ca tiiricarore biro nii. ³⁵ To biri bojoca catiri niiña, "Naiori tabe ca niiro, ñami decomacã ca niiro, ãbocu cã ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii uru," maja ñi majiti, ³⁶ "Doocumi," maja ca ñitiri tabera doori, ca cãnirãrena mujare cã ca bua eatipere biro ñirã. ³⁷ Mujare yu ca ñirijere, niipetirãpure ñigu yu tii: Añuro tãgoeña bojoca catiri niiña —cãjare ñi wedeupi Jesús.

14

Jesús're ñeerugarã cãja ca wede penirique
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pua rumu dajacã dooupe Pascua boje rumu, ñucã baariquere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje rumu. Tii rumurire paia uparã, doti cãuriquere ca juo buerã, jicã wãme ñi ditorique mena Jesús're ñeeri, cãja ca ñia cõacãpere ama niipua. ² To biri o biro ñi niipua:

—Boje rumu petira mani tiiticãjaco, bojoca ajiamã ñirã uwiorije cãja ca tiitipere biro ñirã —ñiupa.

Nomio ca juti añurije Jesús're cõ ca pio peorique
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesús, Betaniaru, Simón ca cami boagu ca wãme cutigu yaa wiipru baarique peorica pãi puto* cã ca duwiro, jicõ nomio alabastroga dadaro, ca juti añurije nardogu† maquẽ ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere cõcãrico ea, tiiga ñacõre tuu peeri, Jesús darpugare pio peoupo. ⁴ Jicãrã too ca niirã, to biro cõ ca tii batero ña ajiari, o biro ameri ñiupa:

* **14:3** 14.3 Mesa. † **14:3** 14.3 Nardo. Uru wadarique ca wapa pacarije, India maquẽ cãja ca jee doorique, nardogu maquẽra cãja ca tiirique. ‡ **14:7** 14.7 Dt 15.11. § **14:13** 14.13 Jerusalén'pu.

—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cõ pio batecãti? ⁵ To biro tiitigora, jicã cãma pade wapa taaricarõ cõro noni wapa jeeri, ca boo pacarãre ca tii nemo poo niimijapo —cõre ñi wede paiupa.

⁶ Jesús pea o biro ñiupi:

—To birora ñacãña. ¿Ñee tiirã to biro cõre maja ñi pato wãcõti? Yu menare añuro tiigo tiimo. ⁷ Ca boo pacarãra to cãnacã rumura maja mena cãja ca niiro, maja ñarucu.‡ No maja ca boori rumu cãjare maja tii nemo maji. Yu peera to cãnacã rumura yare maja cõtirucu. ⁸ Atioa cõ ca tii bayiro cõro tiimo. Yure cãja ca yaa cõapere ñigo, ca juti añurije mena yu upure pio peo juguemo. ⁹ Yee méé mujare yu ñi, ati yepare añurije quetire cãja ca wederi taberipru, atio o biro yure cõ ca tiirijere wederucuma. To biro cãja ca ñiro, cõ cãa majirico niirucumo —cãjare ñiupi Jesús.

Judas, Jesús're cã ca wedejãrique
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús buerã pua amo peti, dypore puaga penituario ca niirã mena macãra, paia uparã putopru wede penigu waaupi, Jesús're ñee dotirugu. ¹¹ Cãja pea teere tuorã, buaro ujea nii, "Tee wapa wapa tiirica tiiri mare jãa tiicojorucu," cãre ñiupa. To biri cã pea cãre cã ca ñee dotipa tabe unore ama juo waaupi.

Jesús cã ca baa tãjarique
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Pan're ca wuaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje rumu ca nii juori rumu, Pascua macã oveja macãre jãarica rumure, Jesús buerã pea o biro cãre ñi jãiñaupa:

—¿Nooru Pascua boje rumure mu ca baapere jãa ca quenorã waaro mu booti? —ñiupa.

¹³ To biro cãja ca ñiro, cã buerã puarãre tiicojori, o biro cãjare ñi cojoupi Jesús:

—Macãpu§ waarãja. Tooru earã, jicã umu ocoru ca ami waagure maja buarucu. Cãre maja nunu waawa. ¹⁴ Cãre nunu waa, cã

ca jãa waari wii upure, “¿Noopu to niiti yu buerã mena Pascua boje rumare yu ca baapa jawi?” ïi jãina doti cojojãwi Buegu,” maja ïiwa. ¹⁵ To biro maja ca ïiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawipure majare ïnorucumi. Toopu mani ca baapere maja quenowa –cũjare ïi cojoupi.

¹⁶ To biro cũ ca ïiro, cũ buerã pea waaupa macãpu. Toopu earã, niipetiro Jesús cũ ca ïiricarore birora buaupa. Toopu Pascua boje rumu cũja ca baapere quenoupa.

¹⁷ Naiori tabe ca niiro, cũ buerã puã amo peti, dupore puãga penituario ca niirã mena eaupi Jesús. ¹⁸ Baarique peorica pïi puato baa duwigura, o biro cũjare ïiupi:

–Yee méé majare yu ïi: Jicũ maja mena macũ yu mena ca baa duwigura yure wedejã cõarucumi –ïiupi.

¹⁹ To biro cũ ca ïiro, cũja pea buaro tugoeña pairique mena, cũja ca niiro cõro:

–¿Yura yu niicã tiimiti? –cãre ïi jãina juo waaupa.

²⁰ To biro cũja ca ïiro, Jesús pea o biro cũjare ïi yuupi:

–Jicũ maja mena macũ, pan'gare yu ca weyori baparena ca weyogu niimi.

²¹ Biigupua yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, Umureco Pacu wederique yu ca biipere “To biro biirucumi,” ca ïirore biro biigu doogu yu tii, yure ca wedejãagu pea ñañoaro peti biigu doogu tiimi. Cãra cũ ca baaticãjata, añucãbojapa –ïiupi.

²² Baa niigura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ïigura cũ buerãre tiicojoupi:

–Ëju, ate yu upuri nii –ïiupi.

²³ Jiro jinirica bapare ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecã,” ïi yapano, cũjare tiicojoupi, niipetirãpura teere jiniupa. ²⁴ O biro ïiupi:

–Ate yu díi nii. “Umureco Pacu, bojocare wãma wãme yu tii bojarucu,” cũ ca ïiricarore biro to biijato ïigu, paũ cũja ca ñañoarije wapare yu ca bii yai bojarije. ²⁵ Yee méé majare yu ïi, puati maja mena uje ocore yu jini nemotirucu, niipetirã mena uje oco wãmare Umureco Pacu cũ ca doti niiri taberu yu ca jinipa rumu ca eaparo juguero –cũjare ïiupi Jesús.

Pedro cũ ca ïi ditopere cũ ca wederique (Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Salmos baja yapano, Olivos macãncũ buuropu waacoupa. ²⁷ O biro ïiupi Jesús cũ buerãre:

–Ati ñamire maja niipetirãpura yure maja waa weocoarucu. O biro ïi owarique nii:

“Ovejas're ca coteğure yu jãa cõacãrucu.

Ovejas pea ïmaa batecoarucuma,” ïi.*

²⁸ Biigupua, cati tuari jiro, Galileapu majare yu juo neorucu ñucã –ïiupi.

²⁹ Teere tuogu, Pedro pea o biro ïiupi Jesús're:

–Niipetirã mare cũja ca weocoamijata cãare, yua mare yu waa weotirucu –ïiupi.

³⁰ To biro cũ ca ïiro:

–Yee méé mare yu ïi: Ati ñamira puati ãbocu cũ ca wedeparo juguero, itiatí peti “Cãre yu majiti,” mu ïi ditorucu –ïiupi Jesús.

³¹ To biro Jesús cãre cũ ca ïimijata cãare:

–Mu menara yu ca bii yaípe to ca niijata cãare, “Cãre yu majiti,” yu ïi ditoti majuropeecãrucu –ïiupi Pedro.

To biro cũ ca ïiro, niipetirãpura cãre biro wado ïicãupa.

Getsemaní Jesús cũ ca juu buerique (Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Jiro Getsemaní ca wãme cutiro pee waacoupa. Jesús pea cũ buerãre o biro ïiupi:

–Yu ca juu buegu waa ditoye anora duwi yueya –ïiupi. ³³ To biro ïi, Pedro, Santiago, Juan jãa wadore juo waa, buaro uwi, tugoeñarique pai, bii juo waaupi. ³⁴ O biro ïiupi:

–Yu yeri, bii yaicoarica wãmeru buaropura tugoeñarique paicã. Maja anora tuari, to birora ïacã niina –ïiupi.

–Yu yeri, bii yaicoarica wãmeru buaropura tugoeñarique paicã. Maja anora tuari, to birora ïacã niina –ïiupi.

³⁵ To biro cũjare ïi, cũja juguero jañuro pee waa, yepapu muu bia ea cõmu waari, “Ape tabera ñañoaro yu ca biipe ‘ametuacãbocu,’ ïima ïigu,” Umureco Pacure jãiupi. ³⁶ O biro ïi juu bueupi: “Abbá† Cáacu, mura niipetirije mu ca tii majirije wado nii. Ano ñañoaro yu ca biipere yure ameteneña. Biigupua, yu ca boorí wãme tiiticãña. Mu ca boorí wãme pee tiya,” ïiupi.

* **14:27** 14.27 Zac 13.7. † **14:36** 14.36 “¡Abbá!” Arameos, cũja pacure “Cáacu” ïirã cũja ca ïirije.

³⁷ To biro ñi juu bue yapano, cū buerã puto pee tua waagu, ca cãnirãpũre bũa eaupi. Cũjare ña, “¿Simón, cãnigu mũ tiiti? ¿Yoa jañuroacã cãnitigũra mũ ña cote bayiti majuropeecãjãri? ³⁸ Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere mũja ca tiitipere biro ñirã. Añurije mũja tiirũga tũgoeña biirãpũa; mũja tũgoeña bayiti majuropeecã tee peere,” cũjare ñiupi.

³⁹ To biro ñi yapano waa, cū ca ñiricarore birora juu bueupi ñucã. ⁴⁰ Juu bue yapano, tua doogu, ca cãnirãpũrena bũa eaupi ñucã. Bũaro peti cũjare wũgoa eyocãupe. To biri do biro cũre ñi yũ majiticãupa. ⁴¹ Ñucã itiatu waa, tua eagu, o biro cũjare ñiupi:

—¿Mena, toora cãni, yerijãa mũja tiicõa niiti? To cõrora cãniña. Mee, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ ñañarije ca tiirãpũre yũ ca noni cõa ecori tabe eacoa. ⁴² Wãmũ nũcãña. Jamũ. Yũre ca wedejãa buiyee cõagu, mee ñirã tũja doomi —ñiupi.

Jesús're cũja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Mena, Jesús to biro cū ca ñi niirora, Judas Iscariote, Jesús buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena macũra, paũ bojoca, paia uparã, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri judíos're ca jũo niirã, cũja ca doti cojoricarã mena, yucũ dũcari, niipĩiri, beju cãticãri eaupi. ⁴⁴ Wedejãari majũ Judas pea o biro cũjare ñi wede majio yerijãaupi: “Cũ wajopuare yũ ca ñpũgu niirucumi. Cũre ñee, añuro jiacãri mũja ami waawa,” ñiupi. ⁴⁵ To biri Jesús puto waa, o biro cũre ñiupi:

—Buegu —ñigũra, cū wajopuare ñpũupi.

⁴⁶ To cõrora Jesús're cũre ñeecãupa. ⁴⁷ To biro cũja ca tiiro, jĩcũ too ca niigu, cū niipĩire yoo wee amiri, paia wiogũre pade bojari majũ amoperore paa taa ñoocã cojoui.

⁴⁸ Jesús pea o biro cũjare ñi jãñiñiupi:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majũre ca tiirãre biro, yucũ dũcari, niipĩiri, beju cãticãri yũre mũja ñeerã doojãri? ⁴⁹ To cãnacã rãmũra Æmũreco Pacũ yaa wiipũ añurije quetire yũ bue niirucujãwũ. Jĩcãti ñno peera yũre mũja ñeetiwũ. Biirõpũa, Æmũreco Pacũ wederique ca ñiire birora ca biipe niiro bii —ñiupi.

‡ 14:60 14.60 Sumo sacerdote.

⁵⁰ To cõrora cū buerã niipetirãpũra duti peticoaupã. ⁵¹ To ca bii pacaro, jĩcũ wãmũ, ñmaarica quejero mena ñmaacãri, cũjare nũnũ waaupi. To biro cū ca biiro, cũre ñeecãupa. ⁵² Cū pea tii quejerore piti cõa cũu, juti manigũra duticoaupi.

Uparã puto pũ Jesús're cũja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús're paia wiogu puto pũ ami waaupa. Toopũre paia uparã, judíos're ca jũo niirã niipetirã, doti cũuriquere ca jũo buerã, nea pooupa. ⁵⁴ Mena, Pedro pea cũja jiro yoarõpũra nũnũa waa, paia wiogu yaa wii jupea macã yerapũ eacoaupi. Toopũ uwamarã, Æmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã mena peca jumacã duwiupi.

⁵⁵ Paia uparã, to biri niipetirã uparã ca nii majuropeerã pea, Jesús're jãa cõarũgarã jĩcã wãmẽ cū ca tii bui cãtirique ñnore amamiupa. Bii pacarã bũatiupa. ⁵⁶ Paũ, ca manirijerena cũre wedejãa niimiupa. To biro ñi pacarã, cũja majuropeera ameri ñi maa wijiacã niupa. ⁵⁷ To biro ñi ñami waarã, jĩcãrã, watoara o biro cũre ñi wedejãaupã:

⁵⁸ —Jãa o biro cū ca ñirijere jãa tũowũ: “Ati wii Æmũreco Pacũ yaa wii, bojoca cũja ca tiirica wiire cõacã, ñucã itia rãmũ jirora ape wii bojoca méẽ cũja ca tiirica wii yũ tiirucu,” ñiwi —ñiupa.

⁵⁹ To biro ñicã pacarã, ñucã to biro cũja ca ñirijerena maa wijiacãupa.

⁶⁰ To cõrora paia wiogu# pea niipetirã watoa wãmũ nũcãri, Jesús're jãñiñiupi:

—¿Ñee tiigu mũ yũtiti? ¿Ñee ñirũgaro to ñiti, o biro mũre cũja ca ñi wedejãarije? —ñiupi.

⁶¹ To biro cū ca ñi pacaro, Jesús pea wedeti, cũre yũti, biicãupi. To biro cū ca biiro, paia wiogu pea o biro cũre ñi jãñiñi nemoupi ñucã:

—¿Mũa Mesías, Æmũreco Pacũ ca añu majuropeegu Macũ mũ niiti? —ñiupi.

⁶² To biro cū ca ñi, Jesús pea:

—Ëjũ, cũra yũ nii. Mũja, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũre Æmũreco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutuagu díamacũ nũña

pee duwi, ñucã amareco tuti maquẽ bueri bũrĩpũ doo, yũ ca biiro mũa ĩarucu —ĩupi.

⁶³ Jesús to biro cũ ca ĩiro tũogũ, paia wiogũ pea cũ jutirore yegari, o biro ĩupi:

—¿Ñee tiirũgarã cõro ca wede nemoparãre paũ mani boo nemobogajati? ⁶⁴ Mee, mũara ũmareco Pacũre ñañarije cũ ca ĩi tutirijere mũa tũo. ¿Mũa do biro mũa ĩiti? —ĩupi.

To biro cũ ca ĩiro niipetirãpũra:

—Mee, ca ĩã ecopũra niigũ tiimi —ĩupa.

⁶⁵ ĩĩcãrã cãre ujecco eo bate tuu, cũ capere juti quejero mena ĩa biatori cãre paa, tiicãri:

—ĩĩ bũaya! ¿Ñĩru mũre cũ paati? —cãre ĩi epeupa.

Ñucã ũmareco Pacũ yaa wiire ca coterã cãa cãre paaupa.

—Jesús're yũ majiti —Pedro cũ ca ĩi ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ména, Pedro pea macã yeparũra cũ ca niiro, ĩĩcõ, paia wiogũre pade coteri majo ametũa waaupo. ⁶⁷ Too ametũa waago, Pedro cũ ca peca juma duwiro ĩa, o biro cãre ĩiupo:

—Mũ cãa, Jesús, Nazaret macũ mena ca waa yujurucujãgũra mũ nii —cãre ĩiupo.

⁶⁸ To biro cõ ca ĩiro, Pedro pea:

—Ñee unore yũre mũ ĩiti. ¡Cãre yũ majiti! —cõre ĩi ditoupi.

To biro ĩi, tii wii jãa dooricarõ pee witi-coaupi. ⁶⁹ Cõra toopũ cũ ca niiro cãre ĩari, o biro ĩĩcãũpo ñucã, too ca niirãre:

—Ani cãa cũja mena macũra niimi —ĩiupo.

⁷⁰ Pedro pea ĩi ditocãupi ñucã.

Ñucã jiroacãra too ca niirã o biro cãre ĩĩcãũpa ñucã:

—Mũ cãa, cũja mena macũra mũ nii. Galilea yepa macũ mũ nii cãjĩ, mũ wederiquerũ cãa tũo majiriquerũ niicã —ĩiupa.

⁷¹ To biro cũja ca ĩiro, Pedro pea cũjare ĩi tuti jañuri, o biro cũjare ĩiupo:

—Yee méé yũ ĩi nija. Yũ majiti majuropecã to biro yũre mũa ca ĩĩgũra —ĩiupo.

⁷² Pedro to biro cũ ca ĩi niiri tabera ãbocũ pũati wedecoaupi. To cõrora, “Pũati ãbocũ cũ ca wedeparo jũguero itiati peti, ‘Cãre yũ

majiti, mũ ĩi ditorucu,” Jesús cũ ca ĩiriquere tũgoeña bũari, bũaro otiupi.

15

Pilato pũto Jesús're cũja ca ami waarique
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Ca boerije mena, paia uparã, judíos're ca jũo niirã, to biri doti cũuriquere ca jũo buerã mena neari, cũja uparã niipetirãpũra “To birora ca tiipe niicu,” ĩi ameri wede peniupa. To biri Jesús're ĩiacãri ami waa, Pilatopũre noniupa. ² Pilato pea:

—¿Mũa, judíos Wiogũra mũ niiti? —cãre ĩi jãĩñaupi. To biro cũ ca ĩi jãĩñaro, Jesús pea:

—Mee, mũra mũ ĩi —cãre ĩi yũũupi.

³ Paia uparã paũ wãmeri cãre cũja ca wedejãa niiro macã, ⁴ Pilato pea o biro cãre ĩi jãĩñaupi ñucã:

—Paũ wãmeri peti ñañarije mũre ĩi wedejãama. ¿Ñee tiigũ mũ yũũtiti? —ĩupi.

⁵ To biro cũ ca ĩimijata cãare, Jesús pea ĩĩcã wãme unocãra yũũrucu tiitiupi. To biro cũ ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigũ cũ niiti ania,” cãre ĩi ĩaupi.

Jesús're cũja ca ĩã dotirique

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

⁶ Ména Pilato pea Pascua boje rãmũrire ĩĩcũ tia cũurica wiipũ ca niigũre bojoca cũja ca boogũre wienerucuupi. ⁷ Tii tabere ni-iupi ĩĩcũ Barrabás ca wãme cãtigũ, uparãre ametũene nũcã, ĩĩcã, cũ ca tiirique jũori, tia cũurica wiipũ cũ mena macãrã mena ca niigũ. ⁸ Bojoca pea Pilato pũto eari, cũ ca tiirucuricarore biro cũ tiijato ĩirã, cãre jãĩupa. ⁹ To biro cũja ca ĩiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogũre yũ ca wienero mũa booti? —cũjare ĩi jãĩñaupi, ¹⁰ paia uparã Jesús're ĩa tutima ĩirã cũja ca wedejãa cõariquere majiri. ¹¹ Paia uparã pea bojocare wedejãa mecõupa, Pilatore “Barrabás peere wieneña,” cãre cũja ĩi jãĩjato ĩirã.

¹² Ñucã Pilato pea o biro cũjare ĩi jãĩñaupi:

—¿Judíos wiogũ mũa ca ĩĩgũ mena peera do biro yũ ca tiiro mũa booti? —ĩupi.

¹³ To biro cũ ca ĩiro, cũja pea:

—Yucũ tenipũ cãre paa pua tuu cõacãña — ĩi acaro buiupa.

14 To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Ñee uno ñañarije cã tiijapari? —cãjare ñiupi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea b̄aro jañuro, “¡Yuc̄u tenip̄u cãre paa pua tuu cõacãña!” ñi acaro buiupa.

15 To cõrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama ñiḡu, Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano,* yuc̄u tenip̄u cãre cãja paa pua tuu cõajato ñiḡu, cãjare tiicojocãupi.

16 Uwamarã pea wioḡu cã ca niiri tabe pretorio† ca wãme cõtiri wii macã yepap̄u Jesús're ami eari, cãja mena macãrã uwamarã niipetirãre j̄uo neoupa. 17 To biro tii, jutiro, wiorã cãja ca jãñarito uno, b̄aro ca j̄uaritore cãre jãa, pota daa mena upa beto queno, cã d̄upugare peoupa. 18 To biro tiicãri:

—Judíos wioḡu to birora cã caticõa niijato —ñi acaro buiupa.

19 To biro ñirãra, cã d̄upugare yuc̄u mena paa, cãre ñjeco eo tuu, cãja ãjuro jupearì mena ea nuuri, wioḡure tii n̄ucã b̄orã cãja ca tiitore biro cãre tii epeupa. 20 To biro cãre tii epe yapano, ca j̄uari quejero cãre cãja ca jãaricarore tuu wee, cã juti majurope cãre jãa, cãre amicoaua, cãre paa pua tuu cõarã waarã.

Jesús're cãja ca paa pua tuurique
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Jicã um̄u Cirene macã, Simón ca wãme cõtiḡu, Alejandro, Rufo jãari pac̄u, macã t̄jarop̄u ca niiric̄u tua dooḡu, too ca amet̄ua waagure b̄ua eari, Jesús're cãja ca paa pua tuu paa tenere cãre p̄aja dotiupa. 22 Jesús're, Gólgota ca wãme cõtiri buurop̄u ami waaupa, (“D̄upuga Õaro” ñirugaro ñi). 23 Toop̄u ñje ocore, mirra cãja ca ñirije mena ayiari, Jesús're t̄amiupa. Cã pea jinitiuipi. 24 To biro tii, yuc̄u tenip̄u cãre paa pua tuu n̄cõ yapano, uwamarã pea, cãja majurope cã jutirore ameri dica woo, ¿dii taberi uno peti mani b̄arãti? ñirã, ñi b̄arique mena tii niupa.

* 15:15 15.15 Is 52.14. Waib̄ucãrã ña joyorica wacari cãja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niupa. † 15:16 15.16 Pretorio: Gobernador cã ca niiri wii. Mt 27.27. ‡ 15:25 15.25 Nueve de la mañana. § 15:28 15.28 Is 53.12. * 15:33 15.33 Tres de la tarde. † 15:35 15.35 Elías, Ñm̄ureco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri maj̄u ca niiquirica.

25 Muip̄u cã ca aji m̄ua tua petiri tabe‡ ca niiro, cãre paa pua tuuupa. 26 Ate j̄uori jãa ecomi, cãja ca ñi owa tuurica p̄i: JUDÍOS WIOḠU NIIMI, ca ñiri p̄ire paa pua tuuupa. 27 Ñucã cã mena p̄arã jee dutiri majare, jic̄ure cã díamacã nuña, ap̄ira cã ñcõ nuña pee cãjare paa pua tuu n̄cõupa. 28 O biro bii eaupa, o biro cãja ca ñi owarique: “Ñañarã watoap̄u biicã yai waawi,” § cãja ca ñirique.

29 To ca amet̄ua waarucurã cãja d̄upugare yureri, o biro cãre ñi tutiupa:

—¡Níjã! M̄u, Ñm̄ureco Pac̄u yaa wiire wee bateri, itia ram̄u jirora wãma wii ca quenocãgua, 30 m̄u majuropeera amet̄uari, m̄ure cãja ca paa pua tuuricarop̄are duwicã dooya —ñiupa.

31 Paia aparã, doti c̄uuriquere ca j̄uo buerã cãa, to birora cãre ñi buiupa. O biro ñiupa:

—Aperãpara amet̄uenecãwi. Cã majurope pea amet̄ua majitimi. 32 Yuc̄u tenip̄u niiḡura cã duwicã doojato, cã, Mesías, “Israel wioḡu ȳu nii,” ca ñigua, teere ñari díamacã cãre mani ca t̄uo n̄ññ̄jeepere biro ñiḡu —ñiupa.

Ñucã cã mena cãja ca paa pua tuuricarã menap̄ura ñañarije cãre ñi tutiupa.

Jesús cã ca bii yairique
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Jotoa decomacã ca niirora ati yepa niipetiropp̄u ca naitia peticoarique, muip̄u yuc̄u jotoa cã ca niiropp̄u* boeupa ñucã. 34 To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” —ñiupi. “Ȳu Ñm̄ureco Pac̄u, ȳu Ñm̄ureco Pac̄u, ¿ñee tiiḡu ȳure m̄u waa weocoati?” ñirugaro ñi.

35 Jicãrã to ca niirã Jesús to biro cã ca ñirijere t̄orã, o biro ñiupa:

—¡Jãa, t̄oya! Elías're† j̄uoḡu ñimi —ñiupa.

36 To cõrora jicã cãja mena macã, ñmaa waa, buja b̄arua mena ñje oco ca piyarije weyo, yuc̄u yapa jia tuuri, cã jinitjato ñiḡu, o biro ñiḡura juu m̄ene cojoupi:

—¡Mani ña ñaacoqué ména! No cõro Elías cãre cã ca ami duwioḡu dooro —ĩupi.

³⁷ To cõrora Jesús pea tutuaro acaro bui tujá, bii yaicoaupi. ³⁸ Үмүреco Pacu yaa wiire cãja ca yoo camotaarica quejero pea decomacã yega taticã duwi waaupa. ³⁹ To biro cã ca bii yai waaro ñagḡu, uwamarã Үрḡu romano pea:

—¡Yee méera ania, Үмүреco Pacu Macã peti niimijapi! —ĩupi.

⁴⁰ Ñucã jĩcãrã nomia yoaropḡara ña cojocã niuupa. Cãja menare María Magdalena, Santiago ca tujagḡu cãja ca ñigḡu, to biri José jãa paco María, Salomé, niuupa, ⁴¹ Jesús're Galileapḡara cãre nḡnḡ doo, cãre tii nemo, ca tiiricarã romiri. Ñucã toore, paḡu cã mena Jerusalén'ḡu ca dooricarã romiri cãa niuupa.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ti ḡḡḡu pea yerijãarica ḡḡḡu maquẽre cãja ca queno yueri ḡḡḡu yerijãarica ḡḡḡu ca nii jḡo waari tabe niuupa. ⁴³ To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea macã, Үparã ca nii majuropeerã mena macã, ñucã Үмүреco Pacu cã ca dotiri cuu ca eapere ca yue niirucuricḡu, “To biro biibocu” ñi uwiricaro maniro Pilato pḡtopḡu waaupi, Jesús Үḡari niiquĩriquere jãirḡḡu. ⁴⁴ Pilato pea, “¿Mee, cã bii yaicoajapari?” ñi Үcuama ñigḡu, uwamarã Үрḡu jḡo cojori, “¿No cõropḡu cã bii yaicã yerijãa waajãri?” cãre ñi jãiñaupi. ⁴⁵ Uwamarã Үрḡu, “Mee bii yaicoajãwi” cã ca ñiro tḡo, Jesús Үḡari niiquĩriquere Josére tiicojoui. ⁴⁶ To biro cã ca ñiro, José pea Jesús Үḡari niiquĩriquere ami duwio, juti ca botiri quejeriḡu cã ca wapa tiirique mena cãre ñmaa, ãtãḡapḡu maja ope cã ca coarica operḡu cãre cũuupi. Jiro maja ope jãa waaricarore ãtãḡa mena tunuo biatocãupi. ⁴⁷ María Magdalena, María, José paco jãari pea, Jesús Үḡari niiquĩriquere cãja ca cũuri tabere añuro ñaupa.

‡ 15:46 15.46 Lino mena tiirique. * 16:1 16.1 Seis de la tarde, muipũ cã ca ñaajãa waaro jiro. † 16:9 16.9-20 Cãja ca owa jḡoquĩrica pũurori griego mena cãja ca owariquerḡa versiculo 8 nii yapanocã, ati pũurore ca owariḡḡa to cõrora owa yapanocãjacupi. To ca biitijata cã ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tĩḡḡḡḡḡa owa tuu nemoupa atera.

16

Jesús cã ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijãarica ḡḡḡu ca ametḡaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca juti añuriye wapa tiuupa, Jesús Үḡari niiquĩriquere wadarḡḡarã. ² To biri ape semana ca nii jḡori ḡḡḡu, meerḡacã, muipũ cã ca mḡa doorije mena maja operḡu waacoaupi. ³ Toorḡu waarã, o biro ameri ñi nḡnḡ wãaupi:

—¿Ñiru maja ope biaricaga ãtãḡare manire cã ami woo bojaguti? —ĩupi.

⁴ To biro ñi nḡnḡ waa, tii operḡu ña cojorã, ãtãḡa pairica cãja ca tiaricagara aperopḡu ca niiro ñaupi. ⁵ Maja operḡu jãa waarã, díamacã nḡña peere jĩcã wãḡḡu, juti botirije jãñacãricḡu ca duwigare ñauparã. Cãre ñarãra, Үcuama yaicoaupi. ⁶ To biro cãja ca biiro:

—Үcuaticãña. Maja, Jesús, Nazaret macã, yuca tenipḡu cãja ca paa pua tuu cõajãḡure maja ama. Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Cãre cãja ca cũujãri tabere ñañaaquẽ. ⁷ Tua waari, cã buerãre, Pedrose, o biro ñi wede dooya: Maja jḡuero Galileapḡu waami. Toorḡu cãre maja ñarucu, mḡjare cã ca ñiricarore birora —ĩupi.

⁸ To cõrora cãja romiri pea maja operḡu ca niiricarã, do biro ñi majiti, nanarãra duticã tua waaupa. To biri bḡaro uwima ñirã, jĩcã Үno peerena jĩcã wãme Үno peera wederucu, tiitiupa.

María Magdalenare Jesús cã ca baua earique
(Jn 20.11-18)

⁹ Tii semana ca nii jḡori ḡḡḡu boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĩcã amo peti, ape amore pḡaga penituario ca niirã wãtã cã ca cõa wiene catoricore baua ea jḡoupi.† ¹⁰ Cõ pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarã bḡaro tḡgoeñarique pai, oti, ca tii niirãre wedeupo. ¹¹ Cãja pea, “Jesús caticãjãwi. Cãre yḡ ñajãwḡu,” cõ ca ñirijere díamacã tḡotiupa.

*Cã buerã p̄arãre Jesús cã ca baua earique
(Lc 24.13-35)*

¹² Ñucã ate jiro, cã buerã p̄arã macã tujarop̄u waarã, maar̄u ca waa n̄n̄na waarãre bojoricaro bauḡu, cãjare bii baua eaupi Jesús. ¹³ Cãja cãa tua waa, cãja mena macãrãre wedemiupa. Cãja cãare, “To biro ïicãrã ïicuma” cãjare ïicãupa.

*Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

¹⁴ Jiro Jesús, cã buerã p̄a amo peti, d̄upore j̄icãga penituario ca niirãre, cãja ca baa niiro cãjare baua eari, díamacũ t̄o n̄cũ b̄oti, ca cati tuaric̄up̄re ca ïaricarã cãja ca wederijere díamacũ t̄orugati, cãja ca biirique j̄ori cãjare tuti, ¹⁵ o biro cãjare ïupi: “Ati yepa niipetir̄op̄u waari, niipetirãr̄up̄re añurije quetire wedeya. ¹⁶ Teere t̄o n̄n̄jee, uwo coe eco, ca tiiḡu amet̄arucumi. Ca t̄o n̄n̄jeetiḡu, ñañaro tii yaio ecorucumi. ¹⁷ Díamacũ ca t̄o n̄n̄jeerãre, o biri wãmeri tii majirique bapa c̄tirucu, ‘Jesús cã ca dotiro mena atere yu ïi,’ ïiri wãt̄iare cõa wiene, wãma wederique wede, ¹⁸ cãja amori menara añaaare ñee, punirije cãja ca jinijata cãare cãjare ñañoti, ñucã ca diarique c̄tirãre cãja amori mena cãjare cãja ca ñia peorora caticoã, biirucuma,” ïupi.

Ûm̄areco tutip̄u Jesús cã ca tua m̄na waarique

(Lc 24.50-53)

¹⁹ To biro cãjare ïi wede yapano, Wioḡu Jesús ùm̄areco tutip̄u ami m̄na waa eco, Ûm̄areco Pac̄u díamacũ n̄ña pee duwi eaupi. ²⁰ Cã buerã pea niipetiri taberip̄u añurije quetire wede yujuupa. To biro cãja ca tii yujuro, Wioḡu pea cãja paderiquere tii nemo, añurije queti cãja ca wederijere, ca ïa ñaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamac̄ra nii,” cãja ca ïi majiro tii niupi.

To biro to biijato.

Marcos

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cū ca owarique, Jesús're, “Israel yaa pooga macārā wadore ca ametueneru niirucumi; tīramaru cāja ca īi yue juo dooricu niimi,” īi wedeti. “Niipetirā bojocare ca ametueneru niimi,” īi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yeparu niigu cū ca tiiriquere, aperā cāja ca owarique ametuenero wede.

Ati pūurore ca owaricu, “Jesús cū ca biipere cāja ca owaquīriqueru īa cōña peticā, ñucā cū ca tii niirique cāare añuropu jāiña tuo peticāri jiropu cū ca bii juo dooricarore bii jañuro yu owawu,” īi wedemi (1.1-4).

To biri cū ca bauariquere, daquegu niigu cū ca biiriquere, ñucā Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquēre cū ca wede juguerique cāare, Mateo cū ca wederique ametueneropu wedecā (1.5–2.52).

Mateo, Marcos cāja ca owaricarore birora Lucas cāa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cū ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cū ca uwo ecoriquere, ñucā Satanás're cū ca īi buiyee ecoriquere (3.21–4.13), wederi jiro, Galilearu cū paderiquere bau niiro cū ca tii juoriquere wede nūna waa (4.14–9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cū ca waa tujariquere wede nūna waa (9.51–19.27), cāre ñeeri ñañaro cāre cāja ca tii cōarica semanare ca biiriquere (19.28–23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cū buerāre cū ca baua eariquere, umareco tutipu cū ca tua ma waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, paru wāmeri owarique nūi, aperā cāja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cū ca paderique maquē peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macā wiire cū ca īagu eariquere, to bicāri cūjare buegu, Isaías niiquiricu cū ca owariqueru īi paa tuuri cū ca wederiquere, ñucā Umareco Pacu yu Añuri Yeri cū ca majioro mena ca boo pacarāre, “Añurije Quetire yare wede dotimi,” cū ca īiriquere, “Yu ca tiipere īgu īiupi,” cū ca īiriquere wede. Ca boo pacarā yeere, ñañaro ca biirā yeere, ñañaro ca tii ecorā yeere, cū ca owarique maquē, ca nii majuropeerije niiro bii, ati

pūurore. Jesús cū ca bauaparo juguero ca biiriquere, ñucā umareco tutipu cū ca ma waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugu samaritanore, cū macū ca waa yairicu cū pacu puto cū ca tua eariquere, cū ca īi cōña wederique ati pūuro wadore nii.

Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cū ca owarique

¹ Paru, Umareco Pacu mani watoare cū ca tii niirique quetire, ca bii nūna dooricarore birora owa nūna dooupa, ² jicāto cū mena ca nii juoricarā cū ca tiirijere ca īaricarā, jiropara yua tee quetire cū ca wede dotiricarā, manire cūja ca wedericarore birora. ³ Yu cāa, jicātopara Jesús cū ca bii juo doorique niipetirore añuro jāiña bue tūgoeña maji peticāri, “Añu majuropecā, to birora biijapa,” īi majiri, cū ca bii nūna dooricarore birora mare yu owa cojo Teófilo, ⁴ mare cāja ca bueriquere “To birora biijapa,” ma ca īi majipere biro īgu.

Umareco Pacu puto macū, Juan cū ca bauapere cū ca wederique

⁵ Herodes, Judea yepa wiogu cū ca niiri cuure niupi jicā pai, Zacarías ca wāme cutigu, Abías niiquiricu yaa puna macū, cū nūmo Elizabet cāa, Aarón niiquiricu yaa puna macō niupo. ⁶ Cāja paruāpara, Umareco Pacu cū ca īa cojoro ca bojoca añurā niupa; Umareco Pacu cū ca dotirijere, doti cūurique ca īirijere, tee ca īirore biro ca tii nūnjeerā, to biri noa pee, “Ñañarā niima,” cūjare īi majitiupa. ⁷ Tee peere cū nūmo Elizabet, ca puna manigo cō ca niiro macā, ca puna manirā niupa. Ñucā, cāja paruāpara mee bucarā peti niupa.

⁸ Jicā gamu Zacarías cū mena macārā paia mena Umareco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipere cūjare paderique ca niiro, ⁹ Umareco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawipere, yucu dīi ca jūti añurije ca joe tueneru waapere cāja ca bejeru-curicarore biro tiirā, Zacarías're cāre beje bauapa. ¹⁰ Ca jūti añurijere joe jūti añu

mæenerica tabe ca earo, macã yepa peera bojoca niipetirã boca juu bue cote niipura.

¹¹ Zacarías, ca juti añurijere cã ca joe mæene niiro, ca juti añurijere joe mæenerica tutu díamacã nuña peere jĩcã Æmæreco Pacu puto macã cãre baua ea nũcãupi. ¹² Cã ca baua ea nũcãro ïagu, Zacarías pea ucua yaicoa, bũaro uwi, biipupi. ¹³ To biro cã ca biiro, Æmæreco Pacu puto macã pea o biro cãre ïupi:

—jZacarías, uwieto! Mũ ca jãi juu buerucurijere tuomi Æmæreco Pacu. To biri mũ namo Elizabet, jĩcã mure macã cuti bojarucumo, Juan cãre mũ ca wãmeo tiipure. ¹⁴ Bũaro mũ ujea niirucu. Nũcã paũ ujea niirucuma, cã ca bauaro ïarã. ¹⁵ Mũ macã, watoa macã méé niirucumi Æmæreco Pacu cã ca ïa cojorore. Uje ocore, jinirique ca niñaarijere, jinitirucumi. Mee, cã ca bauaparo jugueropara, Añuri Yeri mena nicãrucumi. ¹⁶ Nũcã paũ israelitas, Uru cãja Æmæreco Pacu cãja ca tuo nunajeero tiirucumi. ¹⁷ Cã Juan, Wiogu cã ca dooparo juguerore, Elías niiquiricare biro yeri cuti, cãre biro tutua, bii jugue waarucumi, ca pacua cãja puna mena añuro cãja ca niiro tii, ca ametuene nũcãrãre ca ñañarije manirã cãja ca majirije pee cãjare tii majio, tiiruga. O biro tiiri, cãjare wede majio juguerucumi, Wiogu cã ca earo añuro cãja ca ïa majipere biro ïigu —ïupi.

¹⁸ To biro cã ca ïiro, Zacarías pea o biro cãre ïi jãiñaupi:

—¿Do biro pee biicãri, atere “Yee méé ïimi,” yu ïi majibogajati? Bucu peti yu nii. Yu namo cãa, bucuo niimo —cãre ïupi.

¹⁹ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupi:

—Yua Gabriel yu nii, Æmæreco Pacu yure cã ca dotirijere tiigu yu tii. Cãra, mũ mena wede peni, ate añurije quetire mure wede, yure tii doti cojojãwi. ²⁰ To biri mecãra, mure yu ca wedejãrijere díamacã yure mũ ca tuotirije wapa, ca wedetigu mũ tuarucu, mure yu ca wedejãrije yu ca ïjãrore biro mure ca bii petiropu, mũ wederucu nũcã —ïupi Zacarías're.

²¹ To biro cãre cã ca ïi nii ditoye, macã peera Zacarías're yue niirã bojoca pea,

“¿Nee tiigu to cõro yoaro tii jawipure cã biicã niigajati?” ameri ïi jãiña niipura. ²² To biro cãja ca ïi niirucuro witi eagu, do biro tii wede majitiupi. To biro cã ca biro ïari, “Æmæreco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipure jĩcã wãme cãre ca bii ïñorijere ïajacupi,” ïi majiupa. Ca wedetigu niima ïigu, cã amori mena tii cõñarique mena wado wedeupi.

²³ Æmæreco Pacu yaa wiipu cã ca paderi rãmari ca petiro, cã yaa wiipu tuacoaupi nũcã Zacarías. ²⁴ Ate jiro, cã namo Elizabet uataaga nii juo dooupo. Jĩcã amo cõro niirã muipũa peti wii witiri méé, o biro ïi tugoeñacã niirucuupo: ²⁵ “Mecãra, Æmæreco Pacu o biro yure tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yure cãja ca ïi wede paitipere biro ïigu,” ïiupo.

Æmæreco Pacu puto macã, Jesús cã ca bauapere cã ca wederique

²⁶ Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niirã muipũa jiro, Æmæreco Pacu, cãre queti wede bojari majũ Gabriel're, Galilea yepa macã macã Nazaret'pu ticojoui, ²⁷ María, jĩcã umu mena ca nii ñaatigore wiogu David niiquiricu pãrami José ca wãme cutigu mena ca manũ cutipore wii jãa doti cojogu. ²⁸ To biri Gabriel, María cõ ca niiri tabepu jãa waa, o biro cõre ïupi:

—Mũ, Æmæreco Pacu añurije cã ca tii bojagore yu añu doti.* Wiogu mũ mena niimi. Niipetirã nomia watoare añuro cã ca tiigo mũ nii —cõre ïupi.

²⁹ María pea o biirije cõre cã ca ïirijere tuori, do biro pee ïi majiti, “¿Do biro ïirugaro to ïibuti, to biri wãme yure cã ca ïi añu doti jãa earijea?” ïi tugoeñarique paicoaupo.

³⁰ To biro cõ ca ïi uwi tugoeñaro ïagu, Æmæreco Pacu queti wede bojari majũ pea:

—Uwieto María. Mũ, Æmæreco Pacu añuro cã ca tii bojarijere ca bii ujea niigo mũ nii. ³¹ To biri uataaga nii, umu macã cuti, “JESÚS” cãre mũ wãmeo tiirucu. ³² Do biro ca tiya manigu nii, ati umæreco niipetiropure Ca Doti Niigu Macã, cãja ca ïigu niirucumi; Uru Æmæreco Pacu pea, cã

* **1:28** 1.28 “Salve” Griego wederique menara, “¿Mũ niimite? ¿Mũ wãcãmite?” ïirã cãja ca ïiri wãme nii; biiropua nũcã, “Ujea niña,” ïirugaro ïi.

ñicũ David niiquĩricũre wioꝝ ca nii majuropeegũ cã ca niiro cã ca tiiquĩricarore birora cãre tiirucumi. ³³ Jacob yaa pooga macãrãre to birora ca doticõa niigũ niirucumi; cã ca doti niirije peti nũcãtirucu —ĩupi Marĩare.

³⁴ To biro cõre cã ca ĩiro tũo:

—¿Ano yũre mũ ca ĩirijea, ĩĩcã umũ mena yũ ca niiti pacaro, do biro pee biicãri to biibogajati? —cãre ĩi ĩãĩũaupo.

³⁵ To biro cãre cõ ca ĩi ĩãĩũaro:

—Añuri Yeri mũre cotegũ doorucumi. Æmũreco Pacũ ati umũreco niipetiropure Ca Doti Niigũ cã ca tutuarije, mũre paa ũmaa nũcã earucu. To biri wimagũ ca ñañarije manigũ ca baũarũre, “Æmũreco Pacũ Macũ” ĩiricũ niirucumi. ³⁶ Вѣснорũ nii pacago, mũ yee wedego Elizabet cãa, “Puna manimo,” cãja ca ĩimirico, mee ĩĩcã amo peti, ape amore ĩĩcãga penituario muipũa uataaga niicã tãja waamo. To biri cõ cãa, macũ cutigo doogo tiimo. ³⁷ Æmũreco Pacũra, ĩĩcã wãme unocã cã ca tii majitiri wãme mani —ĩupi Marĩare.

³⁸ To biro cã ca ĩirijere tũogo:

—Æmũreco Pacũre pade coteri majo yũ nii. To biro yũre mũ ca ĩi wederi wãmere birora, yũre cã tiijato Æmũreco Pacũ —ĩiupo Marĩa. To biro cõ ca ĩirora, waacoaupi Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ.

Elizabet're, Marĩa cõ ca ĩago waarique

³⁹ Tii rãmũrira pato wãcãro mena, Judea yepare ũtã buurori watoa ca niiri macãpũ waacoaupi Marĩa. ⁴⁰ Tii macãpũre eago, Zacarĩas yaa wiipũ jãa ea, cã nũmo Elizabet're añu doti jãa eaupo. ⁴¹ Marĩa cõ ca añu doti jãa earijere cõ ca tũorora, wimagũ cõ paa totipũ ca niigũra yuguiupũ, Elizabet're. To biro cã ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajãa nũcã eaupi. ⁴² To cõrora tutuaro wederique mena o biro ĩiupo Elizabet, Marĩare:

—Nomia niipetirã ametũeneropũ añuro mũre tiijapi Æmũreco Pacũ; ñucã mũ macũ cãare añurije cãre tiijapi. ⁴³ ¿Yũa ñiruo unũ yũ niiti, yũ Wioꝝ paco yũre mũ ca ĩago eajata? ⁴⁴ Yũre mũ ca añu doti jãa earijere yũ ca tũorije menara, yũ Macũ, yũpũre ca ĩãñagũacã, ujea niigũ yuguimi. ⁴⁵ Ujea niĩña mũ, cã ca ĩirijere ca tũo nũnũjeerico, Wioꝝ

mũre cã ca ĩirique cã ca ĩiricarore biro biirucu —cõre ĩiupo.

⁴⁶ To cõrora Marĩa o biro ĩiupo:

—Yũ ca cati niirije Æmũreco Pacũ do biro ca tiiya manigũ cã ca niirijere baja peo nũcã bũo.

⁴⁷ Yũ yeri, yũre Ca Ametũenegũ yũ Æmũreco Pacũpũre bũaro ujea nii.

⁴⁸ Cãre pade coteri majo watoa macõ yũ ca nii pacaro, yũre ĩajapi Æmũreco Pacũ. To biri mecã mena, bojoca ca nii nũnũa waarã cõrora, to birora “Ujea niirique ca bũarico niimo,” yũre ĩicõa niirucuma.

⁴⁹ Æmũreco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutuagũ, do biro ca tiiya maniri wãmere yũre tiimi. Cãa, “Ca Ñañarije Manigũ,” wãme cutimi.

⁵⁰ Cãre ca ĩi nũcã bũorãra, bojoca cãja ca nii nũnũa waaro cõrora cãjare ĩa maimi Æmũreco Pacũ.

⁵¹ Cã ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiupi. “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirã cãja ca tiirũgarijere tii acobocãmi.

⁵² Wiorã cãare, wiorã cãja ca niimirijere ĩma, watoa macãrã peere ca nii majuropeerã cãjare tiimi.

⁵³ Ca aũa boarãra, niipetirije cãja ca cũoro tii, ca apeye pairã peera ñeeja manirã cãja ca tuaro cãjare tiimi.

⁵⁴ Israel, cãre pade coteri majũ yaa pooga macãrãre, cãjare tii nemoupi. ĩa mairique mena cãjare tii nemo acobotiupi.

⁵⁵ Mani ñicũ jãa niiquĩricã, Abraham're, to biri cã pãramerã ca nii nũnũa waaparãpũ cãare, “O biri wãmera mũjare yũ tiirucu,” ĩiquĩupi Æmũreco Pacũ — ĩiupo Elizabet're.

⁵⁶ Marĩa itiarã muipũa Elizabet mena nii, jiro cõ yaa wiipũ tuacoaupi ñucã.

Juan cã ca baũarique

⁵⁷ Cõ ca macũ cutiri rãmũ ca earo, ĩĩcã macũ cutiupo Elizabet. ⁵⁸ Cõ yaarã, cõ yaa macã macãrã, Æmũreco Pacũ añuro cõre cã ca tii nemoriquere tũori, cõre ujea nii peorã waaupa.

⁵⁹ Cã ca baũaricaro jiro, ĩĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rãmũri ca nii waaro, wimagũ jeyua quejero yapare

wide taa dotirã waaupa. Cã pacu wãmera Zacarías cãre cãja ca wãmeo tiirugaro macã cã paco pea, ⁶⁰ o biro cãjare ñi camotaupo:

—Biiticu. Juan, wãme cutirucumi —cãjare ñiupo.

⁶¹ To biro cõ ca ñiro tãorã:

—Mũ yaarã, jĩcã peera mũ ca ñiri wãme ca wãme cutigũ manimi doca —cõre ñiupa.

⁶² To biro ameri ñi, cã pacu pea “¿Di wãme cã macãre cã wãmeo tiirugati?” ñirã, ca wedetigũ cã ca niiro macã tii cõñarique mena cãre jãñiupa. ⁶³ To biro cãre cãja ñiro, cã pea jĩcã pñi yucu pñi jãiri, tii pñipure: “Cã wãme nii Juan,” ñi owa tuuupi. To biro cã ca tiiro, to ca niirã niipetirã do biro pee ñi majiticãupa. ⁶⁴ “Cã, wãme cutirucumi,” ñi owa tuugũra, ca wedetigũ ca niimiricu wede, Ñmureco Pacure ñi nũcã bũo baja peo jũo waaupi. ⁶⁵ Cã yaa macã macãrã niipetirã to biro cã ca biirijere queti tãorã, tão ucũacoaupa. Ñucã Judea yepa maquẽ ca ãtã yucu cutiri yepa niipetiro macãrãpũra to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticã cojoupa. ⁶⁶ Teere ca tãorã niipetirãpũra, “¿Ani wimagũ, do biro ca biirũ peti cã niigajati?” ñi jãñarucuupa cãja majurope, añuro petira, Ñmureco Pacu cãre cã ca tii nemorije ca niiro macã.

Zacarías cã ca bajarique

⁶⁷ Wimagu pacu Zacarías pea, Añuri Yeri cãpũre cã ca ñaajãa nũcã earo macã, ca biipere o biro ñi wede jũgueupi:

⁶⁸ —Añuro ñiricu cã niijato Ñpũ, Israel Ñmureco Pacu cã yaa pooga macãrãre ca ametũenegũ dooricu.

⁶⁹ Cãre pade coteri majũ ca niiricu David pãramire, manire ca Ametũenerũ do biro ca tiya manigũre manire tiicojomi.

⁷⁰ Tĩrũmũpũra atere, cã yee quetire ca wede jũguerã ca ñañarije manirã menapũra “O biro yũ tiirucu” ñiquĩupi Ñmureco Pacu.

⁷¹ Mũja waparãre, mũjare ca ña junarãre, mũjare yũ ametũenerucu.

⁷² Mani ñicã jũmũapũre ña mai, “‘To biro yũ tiirucu,’ cã ca ñirique ca ñañarije manirijere acoboti, yũ biirucu” ñiquĩupi Ñmureco Pacu.

⁷³ Ñucã, ate nii, mani ñicã Abraham niiquĩricũpũre, “Yũ tii majuropeecãrucu,” cã ca ñirique:

⁷⁴⁻⁷⁵ “Uwi tãgoeñaricarũ maniro, ca ñañarije manirã niirique mena, ca niimore biro tii niirique mena, cãre tii nũcã bũo nũnũjee, ñucã mani ca catiri rãmũri cõrora cã ca bojoca cuti niiri tabere nii, mani ca biipere biro ñigũ, waparã manirã cãja ca niiro yũ tiirucu,” ñiquĩupi Ñmureco Pacu, o biro manire cã ca tii bojapere —ñiupi Zacarías.

⁷⁶ To biro ñicã, cã macã peera o biro ñiupi ñucã:

—Mũ, yũ macãacã pea, “Ñmureco Pacu ati ñmureco niipetiropũre Ca Doti Niigũ yee quetire ca wede jũgueũ niimi,” ñiricu mũ niirucu. Wiogũ cã ca dooparo jũguero, bojocare mũ wede majio jũguerucu,

⁷⁷ Ñmureco Pacu, “Cã yaa pooga macãrãre, ñañarije cãja ca tiiriquere acobo, ametũene, tiimi,” cãjare ñi majiorũgũ.

⁷⁸ Mani Ñmureco Pacu bũaro ca ña maigũ niiri, jĩcã rãmũ muipũ añuro cã ca boe bate mũa doori rãmũre biro manire tii bojami,

⁷⁹ bũaro ca naitĩari tabepũre ca niirãre biro ca niirãre, Ñmureco Pacu cã ca boorore biro niiriquere wede majio, añuro niiriquere manire ñño jũgue, manire tiirũgũ —ñiupi Zacarías.

⁸⁰ Wimagu bũcũa nũnũa waagũra, yeri jãñariquepũ bũaro tutua añugũ bii nũnũa waaupi. Ména, israelitas're Ñmureco Pacu yee queti cã ca wedeparo jũguero ca bojoca maniro ca yucu maniri yepapũ niicãrucuupi Juan.

2

Jesús cã ca bawarique (Mt 1.18-25)

¹ Tii rãmũrarena wiogũ César Augusto bojoca niipetirãre cãja wãmere owa peo dotiupi. ² Ate, wãme owa peoriquera, Siria yepa wiogũ Cirenio cã ca niiri tabere tii jũoupa. ³ To biri niipetirãpũra cãja ca niiro cõro cãja yaa macãripũ cãja wãmere owa peo dotirã waarique niupa.

⁴ Tee jهوري José cãa, David niiquĩricu yaa puna macã niiri, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricu waaupi Judea yepa macã macã Belén ca wãme cutiri macã, wioꝑu David niiquĩricu cã ca bauarica macãꝑu. ⁵ Toopu José, cã namo María menara cãja wãmere owa peorã waaupa. To biro cãja ca biiri tabere María pea ùtaaga niuipo. ⁶ Belén'ꝑu cãja ca bii niiro, María peera cõ ca macã cutiri ramu eaura. ⁷ Toopu bauaupi cõ macã ca nii juogũ. Cã ca bauaro, juti quejeri mena cãre ùmaari, wecuare baarique ecarica coropu cãre peoupo, cãnirica wiipure cãnirica taberi ca maniro macã.

Ovejas coteri majare Æmureco Pacu ꝑuto macãrã cãja ca baua earique

⁸ Ovejas coteri majare baua eaupi Æmureco Pacure queti bojari maju. ⁹ Tee jãa cãja ca ïitiri tabera, jĩcũ Æmureco Pacure queti wede bojari maju cãjare baua eaupi. Æꝑu cã ca boe baterije pea cãja wejare boe bate ñaacũmu eaura. To biro ca biiro, cãja pea bauaro uwiupa. ¹⁰ To biro cãja ca biiro, Æmureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro cãjare ïiupi:

–Uwiticãña. Añuriye queti niipetirã bojoca cãja ca ùjea niipere mujare wede doogu yu biijãwu. ¹¹ Mecãre, David niiquĩricu yaa macãꝑure bauami jĩcũ mujare Ca Ametuenepu, Æmureco Pacu cã ca tiicojogu Mesías, Wioꝑu ca niigu. ¹² Cãra niimi mija ca ïi majipere biro ïirã, juti quejeri mena cãja ca ùmaaricure wecuare ecarica coropu ca pejagure mija bauarucu –ïiupi.

¹³ To biro cã ca ïi niiri tabera ꝑau aperã Æmureco Pacure queti wede bojari maja cã ꝑutore baua ea, Æmureco Pacure o biro ïi baja peoupa:

¹⁴ “ÿmureco Pacu cã ca añu majuropeerije niipetiroꝑu nii. Añuro cã ca tiirijere ca bii ùjea nii niirãre, añuro niirique cãjare to nijato!” ïiupa.

¹⁵ Æmureco Pacu ꝑuto macãrã ùmureco tutiꝑu cãja ca tua muu waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri ïiupa:

–Jamũ Belén'ꝑu. Ate queti Æꝑu manire cã ca wederije ca biiriquere mani ïaco –ïiupa.

¹⁶ To biro ameri ïi, jĩcãto waa, Mariare, Josére, wimagu peera, wecuare baarique ecarica coropu ca jãñagure bua eaura. ¹⁷ Cãre ïarã, Æmureco Pacu ꝑuto macã wimagu cã ca biipe maquẽre cãjare cã ca wederiquere bojocare wedeupa. ¹⁸ Ovejas coteri maja to biro cãja ca ïirijere ca tuorã niipetirã do biro pee ïi majiticãupa. ¹⁹ María pea to biro cãja ca ïirije niipetirore cõ yeripu tuꝑoeñacã niirucuupo. ²⁰ Ovejare coteri maja pea ïa, tuo, cãja ca tiirique niipetirije jهوري, Æmureco Pacure ïi nũcũ buo, cãre baja peo, tiicã tua waaupa, niipetirijepura cãjare cã ca ïiricarore birora ca biirijere ïari.

Jesús're Æmureco Pacu yaa wiipũ cãja ca ami waarique

²¹ Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ramari jiro, cã jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Nũcã María, ùtaaga cõ ca niiparo juꝑueropura, Æmureco Pacu ꝑuto macã cõre cã ca ïirica wãmera JESÚS cãre wãmeo tiuupa.

²² Moisés cã ca dotirique ca ïirore biro, cãja ca macã cutiro jiro ca amori jujurije ca petiri ramari jirore, wimagu Jesús're, Jerusalén'ꝑu cãre ami waaupa cã ꝑacua, Æmureco Pacure, “Mu yuu niimi” cãre ïi, ïñorã waarã. ²³ Atere to biro tiuupa, Æꝑu cã ca doti cũuriqueꝑure o biro ïi owa cũurique ca niiro macã.*

“Niipetirã ùmuu mija ca macã cuti jhorã, Æmureco Pacu yaarã niirucuma,” ïi owaupa. ²⁴ To biri ñucã, Æꝑu cã ca dotirique ca ïirore biro waibucu jĩari, tiicojo nũcũ buorã waaupa: “Jĩcã bapa weje bua, tiiragatirã, bua ùmuu ùno mena tiirique niirucu,” cã ca ïiricarore biro.†

²⁵ To biro ca bii niiri cuure niuipi Jerusalén're, jĩcũ ùmu Simeón ca wãme cutigu, ca añugu, Æmureco Pacure ca ïi nũcũ buogũ, Israel yepare ñañaro ca tiirãre ca ametuenepure ca yue niirucugu. Cã mena niuipi Añuri Yeri. ²⁶ To biri, “Æmureco Pacu cã ca tiicojogu Mesías're ïatigura mu bii yaitirucu,” cãre ïi wede majio juꝑueupi. ²⁷ Añuri Yeri cãre cã ca ami waaro macã, Æmureco Pacu yaa wiipũ waaupi Simeón.

* 2:23 2.23 Ex 13.2, 12. † 2:24 2.24 Lv 12.8, tórtolas.

Wimagu Jesús pacua, doti cūrique ca ĩrore biro tiirã waarã cãre cãja ca ami waari tabere, ²⁸ Simeón pea cãre ami pãja, Umureco Pacure o biro ĩi baja peo nacũ buoupi:

²⁹ Uru, mecãra “To biro yu tiirucu,” yure mu ca ĩricarore birora mu tii: Mure pade coteri majure añuro cã ca bii yairo mu tii maji yua.

³⁰ Bojocare ca ametueneru mu ca tiico-jogare mee yu ĩa yerijãa,

³¹ Bojoca niipetirã cãja ca ĩa cojoro mu ca tii ĩño juo waarijere,

³² Bojoca poogaari, Umureco Pacu yee díamacũ ca niirijere cãja ca majiro tii,

Mu yaa pooga Israel macãrãre ca nii majuropeera cãja ca niiro tii, ca tiipure —ĩupi Simeón.

³³ Cã pacua pea to biirije wimagure Simeón cã ca ĩirijere tuo ucuacoa, do biro pee ĩi majiticãupa. ³⁴ To cõrora Simeón, “Añuro majare to biijato,” cãjare ĩi, o biro ĩupi ñucã Jesús paco María peera:

—Ani wimagu, pau Israel macãrã ñañoaro tamuo, ametua, cãja ca biro tii, † ñucã buaro cãre ĩa juna, cãja ca biiro tiirucumi. ³⁵ O biro cãja ca biiro, pau, cãja yeripu cãja ca tugoeña niirijere ca bii bau niipere biro ĩigu. Mu peera, ate niipetirije mu yerire niipĩ mena jade ame woricarore biro puniro mu ca tugoeñape niirucu —cõre ĩupi.

³⁶ Ñucã, Ana ca wãme cutigo, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majo, Fanuel macõ, Aser niiquĩricu yaa puna macõ cãa, toora niipuro. Mee bucuo peti niipuro. Wãmoacã niigoru manũ cuti, ĩicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri cãmari cõ manũ mena cõ ca nii tãja waarora, cõre cã ca bii yai weorico niipuro. ³⁷ Cõ manũ cã ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cãmari peti nii tãja waaupo. Cõ pea Umureco Pacu yaa wiipure witiiri méé, ñamiri, umurecori, baarique betirique mena Umureco Pacure jãi juu bue, tii nacũ buocõa niirucuupo. ³⁸ Ana cãa, Simeón to biro cã ca ĩi niiri tabera ea, Umureco Pacure: “Añu majuropeecã,”

ĩi ujea nii, Jerusalén're ca ametuenerure ca yue niirucurã niipetirãre wedeupo, wimagu Jesús yee maquẽre.

Nazaret'pu cãja ca tua waarique

³⁹ Umureco Pacu dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cãja yaa macã majurope Nazaret'pu tuacoaupã ñucã. ⁴⁰ Wimagu pea añuro tutua añugu bucuu, buaro ca majigu, Umureco Pacu añuro cãre cã ca tiirije mena bii nunua waaupi.

Umureco Pacu yaa wiipu Jesús cã ca biirique

⁴¹ Jesús pacua to cãnacã cãmara Jerusalén macãpu Pascua boje ramũ ĩarã waarucuupa. ⁴² Jesús, puu amo peti, dupore puaga penituario ca niiri cãmari ca cuogu cã ca niiro, cãja niipetirã tii boje ramure cãja ca waarucuricarore birora waaupa ñucã Jerusalén'pu. ⁴³ Tii boje ramũ ca petiro, cãja yaa wiipu cãja ca tua waaro, Jesús pea cã pacua cãja ca majitirora, Jerusalén'pura tuacãupi. ⁴⁴ Cãja pea, “Aperã mena doocumi” ĩi tugoeñari, ĩicã ramũ waaupa. Jiro cãja yee wederã, cãja ca majirã watoa cãre amañami, ⁴⁵ cãre buati, Jerusalén'pura cãre amarã tuacoaupã ñucã. ⁴⁶ Itia ramũ jiropu Umureco Pacu yaa wiipu doti cūriqueru ca juo bueri maja watoapu cãja ca wederijere tuo, cã cãa cãjare jãĩña, ca tii duwigure cãre buaupã. ⁴⁷ Cã ca ĩirijere ca tuorã niipetirã, cã ca majirijere, cãjare cã ca yuu majirijere tuorã, tuo ucuacoaupa. ⁴⁸ Tooru cãja mena cã ca ĩi duwiro ĩarã, cã pacua pea ĩa ucuacoari, cã paco pea o biro cãre ĩiupo:

—Macũ, ¿ñee tiigu to biirije jãare mu bii tua nacã weoquĩjãri? Mu pacu, yu, buaro tugoeña pairique mena mure jãa ama yu-jujãwu —cãre ĩiupo.

⁴⁹ To biro cõ ca ĩiro o biro ĩi yuupi Jesús:

—¿Ñee tiirã yure maja amajãri? ¿Yu Pacu yeere ca tiipu niiri yu ca biirijere maja majitijãri? —ĩupi. ⁵⁰ To biro cãjare cã ca ĩirijere tuo majitiupa cãja pea.

⁵¹ To biri cã pacua mena Nazaret'pu tua waa, niipetirije cãja ca ĩrore biro tiicã niirucuupi. Cã paco pea ate niipetirijere cõ

† 2:34 2.34 Ani wimagu, Israel're pau cãre juna mairã ñañoaro bii yai nacã, aperã pau díamacũ cãre tuo nunujeeri ametua, cãja ca biiro tiirucumi.

yeripɯ tɯgoeñacã niirucuupo. ⁵² Jesús cã ca bɯcɯna nɯnɯna waaro cõrora, cã ca majirije cãa bɯcɯna nɯnɯna waaupa. To biri Ɖmɯreco Pacɯ menare, bojoca mena cãare, añuro bii ɯjea nii, bii bɯcɯna nɯnɯna waaupi Jesús.

3

Juan, ca yucɯ maniri yeparɯ añurije quetire cã ca wederique

(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Tiberio quince cãmari wiogɯ cã ca nii nɯnɯna waari cãmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogɯ niupi. Herodes pea Galilea yepa wiogɯ niupi. Cã bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogɯ niupi. Ñucã Lisania pea Abilinia yepa wiogɯ niupi. ² Cãja wiorã cãja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorã niupa. To biro cãja ca bii niiri cãmari, ca yucɯ maniri yeparɯ ca niigɯ, Zacarías macã Juan're wedeupi Ɖmɯreco Pacɯ. ³ Cãre cã ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macã yepa niipetirõpɯre waari:

—Ñañarije mɯja ca tiirijere tɯgoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiya, Ɖmɯreco Pacɯ ñañarije mɯja ca tiiriquere cã acobojato ñirã —cãjare ñi wede yujuupi.

⁴ Atea, Ɖmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯguerì majɯ Isaías o biro cã ca ñi owaquíricarore birora biiupa:

“Ca yucɯ maniri yeparɯre jĩcã, o biro ñi acaro bui wedemi: ‘Añuro tɯgoeñarique mena Wiogɯre yueya,’ Wiogɯ cã ca eaparo jɯguerore, cã ca doopa maare díamacũ maa cãja ca queno yuerore birora, mɯja cãa, mɯja yerire añuro cãre queno yueya.

⁵ Upa coraari bɯcɯ ca nii ñaajãa duwi waarije cõrorena, jita mena maa jãa dado queno peoticãrique niirucu.

Ɖtã yucɯ, ca emɯari buurori ca niirije cõrorena, coa queno cũu peoticãrique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamacũ maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

⁶ Bojoca ñañarije cãja ca tiirijere Ɖmɯreco Pacɯ cã ca ametɯenerijere bojoca niipetirã ñarucuma,”

ñi owaquíupi Isaías.*

⁷ Paɯ bojoca cãre ca uwo coe dotirã earãre, o biro cãjare ñiupi Juan:

—Añaa punaa ¿Ñiru, Ɖmɯreco Pacɯ ñañaro cã ca tiipe ca cõña doorijere mɯja duti majicãrucu,” mɯjare cã ñijãri?

⁸ Díamacũra ñañarije mɯja ca tiirucurijere tii yerijãa tɯgoeña yeri wajoari, Ɖmɯreco Pacɯ peere mɯja ca tɯo nɯnɯjeerijere ññorã, ña majiricarora añuro niirique cãti ñño niíña. Mɯja majuropeera: “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ñi tɯgoeñaticãña. Ɖmɯreco Pacɯ, ate ɯtãgarirena Abraham pãramerã cãja ca niiro tii jeeñocã majimi. ⁹ Mee comea, yucɯgɯurire ca queti paga, tee nacõripɯre paa pua tuuricaga tuja yerijãa. Yucɯ añurije ca dica cãtitiri yucɯ cõrorena quetiri, pecamerɯ paa jude joerique niirucu —cãjare ñi wedeupi.

¹⁰ To biro cã ca ñiro tɯorã, o biro cãre ñi jãíñaupa:

—¿To docare ñee jãa tiigajati? —ñiupa.

¹¹ To biro cãre cãja ca ñi jãíñaro:

—Pɯaro jutiro ca cɯogɯ, ca cɯotigure jĩcãro tiicojaya. Baarique ca cɯorã cãa, ca cɯotirãre ecaya —cãjare ñi yɯɯupi Juan.

¹² Jĩcãrã Roma maquẽre wapa jee bojari maja cãa, uwo coe dotirã earã, o biro ñi jãíñaupa Juan're:

—Buegɯ, jãa pea ¿ñee jãa tiigajati? —ñiupa.

¹³ To biro cãre cãja ca ñi jãíñaro:

—Mɯjare cãja ca wapa jãí dotiricaro ametɯeneropɯ wapa jãíticãña —cãjare ñi yɯɯupi Juan.

¹⁴ Ñucã jĩcãrã uwamarã cãa:

—Jãa pea, ¿ñee jãa tiigajati? —cãre ñi jãíñaupa.

To biro cãre cãja ca ñi jãíñaro:

—Jĩcũ ɯno peerena ñi uwiori, cãja ca cɯorijere jĩcã wãme ɯno peerena cãjare ẽma, cãja ca tiitiriquerena wedejãa, tiíticãña. Mɯja ca wapa taaro cõrora cɯoya —cãjare ñi yɯɯupi Juan.

¹⁵ Bojoca pea, “Do biirije peti to ca bicãro,” ñi yue niirã, niipetirãpɯra cãja majurope: “¿‘Juan, Mesías doorucumi,’ cãja ca

* 3:6 3.6 Is 40.3-5.

ñiquñricura cã niicã tiimiti?" ñi jãññaupa. ¹⁶ To biro cãja ca ñiro, Juan pea niipetirãre o biro ñiupi:

—Yña oco mena mñjare yñ uwo coe. Ména, doorucumi jñcã, yñ ametuenero niipetirijepãre ca doti tutua majuropeegu. Yña, cã dũpo jutire jiarica daari cãare ca popio coterũ méé yñ nii. Cãa, Añuri Yeri mñjapũre cã ca ñaajãa nũcã earo tiiri, ñañarije manirã mñja ca tuaro tiirucumi. ¹⁷ Trigo quejerire cã ca maa mũene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cũurica taberũ queno cũu, tiirũgu. Tee quejeri peera pecame ca ñũ yatitiri pecamerũ joe batecãrucumi† —ñiupi. ¹⁸ Ate mena, ñũcã ap-eye paũ wãmeri mena cãjare wede majiori, añurije quetire bojocare wedeupi Juan.

¹⁹ Apeyera ñũcã, Herodes're cã yee wedegu Felipe namo Herodías're cã ca namo cutirije jũori, ñũcã apeye niipetirije ñañarije cã ca tiirique jũori, cãre tuti bojoca catiomiupi. ²⁰ Herodes pea niipetirije ñañarije cã ca tii niirije watoara, Juan're cãre tia cũu nemocãupi ñũcã.

*Jesús're cã ca uwo coerique
(Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)*

²¹ Jñcã ramũ bojoca niipetirã Juan're cãja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cãa, cãre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cã ca juu bue niiri tabera umũreco quejero ca pãa nũcãro, ²² Añuri Yeri pea buare biigu bau duwi doo, bii ñaapea eaupi Jesús'pũre. To biro cã ca biiri tabera, umũreco tutipũ:

—Mũ mũ nii yñ Macũ, yñ ca maigu; mũ mena bũaro yñ ñjea nii —ñi wedeoupe.

*Jesús ñicã jãmua ca niiquñricarã
(Mt 1.1-17)*

²³ Jesús, treinta cãmari cãogũ, cã paderiquere tii jũoupi. Cãja ca ñirucurophãa niijata, Jesús,

José macũ niupi.

José, Elí macũ niupi.

²⁴ Elí pea, Matat macũ niupi.

Matat pea Leví macũ niupi.

Leví pea Melqui macũ niupi.

Melqui pea Jana macũ niupi.

Jana pea José macũ niupi.

²⁵ José pea Matatías macũ niupi.

Matatías pea Amós macũ niupi.

Amós pea Nahúm macũ niupi.

Nahúm pea Esli macũ niupi.

Esli pea Nagai macũ niupi.

²⁶ Nagai pea Máat macũ niupi.

Máat pea Matatías macũ niupi.

Matatías pea Semei macũ niupi.

Semei pea Josec macũ niupi.

Josec pea Judá macũ niupi.

²⁷ Judá pea Joanán macũ niupi.

Joanán pea Resa macũ niupi.

Resa pea Zorobabel macũ niupi.

Zorobabel pea Salatiel macũ niupi.

Salatiel pea Neri macũ niupi.

²⁸ Neri pea Melqui macũ niupi.

Melqui pea Adi macũ niupi.

Adi pea Cosam macũ niupi.

Cosam pea Elmadam macũ niupi.

Elmadam pea Er macũ niupi.

²⁹ Er pea Josué macũ niupi.

Josué pea Eliezer macũ niupi.

Eliezer pea Jorim macũ niupi.

Jorim pea Matat macũ niupi.

³⁰ Matat pea Leví macũ niupi.

Leví pea Simeón macũ niupi.

Simeón pea Judá macũ niupi.

Judá pea José macũ niupi.

José pea Jonán macũ niupi.

Jonán pea Eliaquín macũ niupi.

³¹ Eliaquín pea Melea macũ niupi.

Melea pea Mainán macũ niupi.

Mainán pea Matata macũ niupi.

Matata pea Natán macũ niupi.

Natán pea David macũ niupi.

David pea Isaí macũ niupi.

³² Isaí pea Obed macũ niupi.

Obed pea Booz macũ niupi.

Booz pea Salmón macũ niupi.

³³ Salmón pea Naasón macũ niupi.

Naasón pea Aminadab macũ niupi.

Aminadab pea Aram macũ niupi.

Aram pea Esrom macũ niupi.

Esrom pea Fares macũ niupi.

Fares pea Judá macũ niupi.

³⁴ Judá pea Jacob macũ niupi.

Jacob pea Isaac macũ niupi.

Isaac pea Abraham macũ niupi.

† **3:17** 3.17 Umũreco Pacũ cã yaarãre jee dica woo yapanori, ca ñañarãre pecame ca ñũ yatitiri pecamerũ ñañaro peti cãja ca tamũoro tiirucumi.

Abraham pea Taré macã niupi.
 Taré pea Nacor macã niupi.
 35 Nacor pea Serug macã niupi.
 Serug pea Ragau macã niupi.
 Ragau pea Peleg macã niupi.
 Peleg pea Heber macã niupi.
 Heber pea Sala macã niupi.
 36 Sala pea Cainán macã niupi.
 Cainán pea Arfaxad macã niupi.
 Arfaxad pea Sem macã niupi.
 Sem pea Noé macã niupi.
 Noé pea Lamec macã niupi.
 37 Lamec pea Matusalén macã niupi.
 Matusalén pea Enoc macã niupi.
 Enoc pea Jared macã niupi.
 Jared pea Mahalaleel macã niupi.
 Mahalaleel pea Cainán macã niupi.
 38 Cainán pea Enós macã niupi.
 Enós pea Set macã niupi.
 Set pea Adán macã niupi.
 Adán pea, Æmareco Pacu macã niupi.

4

Satanás Jesús're ñañaro cã ca tiiro cã ca tiirugamirique

(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

1 Jesús pea Añuri Yeripu cãre cã ca doti niirije mena niicãri, dia Jordán'pu ca niiricu cã ca tua maa waaro, Añuri Yeri pea ca yucu maniri yeparu cãre amicoaupi. 2 Toopure cuarenta rumuri peti niupi. Satanás pea ñañarijere cã ca tiiro cãre tiirugamiupi. To biro cã ca biiri rumurire baari méé biima ñigu, buaro queya tugoeñaupi Jesús.

3 To biro cã ca biiro, Satanás pea o biro cãre ñiupi:

—Díamacãra Æmareco Pacu Macãra mu ca niijata, “Atiga ütãgare pan jeeñaña, ñña” — cãre ñiupi.

4 To biro cãre cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—Æmareco Pacu wederique o biro ñi: “Bojocua, baarique mena wado cati niitimi. Niipetiro Æmareco Pacu wederique mena cãare caticã majimi,” ñi —cãre ñiupi.*

5 Jiro Satanás macãncã ca emuari buuro jotoapu cãre juo waari, jicã nimarora ati yepa macã yepari niipetirore cãre ñño peticã cojori, 6 o biro ñiupi Jesús're:

—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquẽ ca nii majuropeerijere, mu ca doti maji tutua niipere mare yu tiicojorucu. Ate niipetirije yu ñeewu. Noo yu ca tiicojorugagure yu tiicojorucu. 7 Ate niipetirijepura mu yee wado niirucu, mu ãjuro jupeari mena tuetuu ea nuuri yare mu ca ñi ncã buojata —cãre ñiupi Satanás.

8 To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—“Æmareco Pacu wederique o biro ñi: Æpu mu Æmareco Pacu wadore ñi ncã buoya. Cã jicãrena cã ca dotirore biro tii nunjeeeja,” ñi —cãre ñiupi.†

9 Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macãpu ami waa, Æmareco Pacu yaa wii jotoa ca emuari tabepu ami mua waari, o biro cãre ñiupi:

—Díamacãra, Æmareco Pacu Macãra mu ca niijata, anopu menara bupu duwi waaguja. 10 Æmareco Pacu wederique o biro ñi:

“Æmareco Pacu, cãre queti wede bojari majare, mare cãja ña nunjeejato ñigu, mu puto cãjare tiicojorucumi,‡

11 cãja, cãja amori mena mare boca tuu ñeerucuma, jicãga ütãga uno peerena mu ca pu taatipere biro ñirã,” ñi —cãre ñiupi.§

12 To biro cã ca ñiro o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—O biro ñi ñucã Æmareco Pacu wederique: “Æpu, mu Æmareco Pacu, “To biro cãre mani ñi ñaaco’ ñi epeticãña,” ñi —cãre ñiupi.*

13 To biro cã ca ñiro Satanás pea, ape wãme Jesús're, ñañaro cã ca tiiro cã ca tii doti ñaape buatima ñigu, jicã cuu cãre waa weocoaupi.

Galileapu Jesús cã ca pade juorique
(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cã ca doti tutua niirijepure yeri jãñacãri, Galilea pee tuacoaupi. Jesús cã ca bii niirijere tii yepa niipetiropu wede bato peticã cojupa. 15 To cãnacã taberipurena nea poo juu buerica wiijeripu cãjare buerucuupi Jesús. To biro cã ca ñirijere tuorã, niipetirã añuro cãre ñi ncã buorucuupa.

* 4:4 4.4 Dt 8.3. † 4:8 4.8 Dt 6.13. ‡ 4:10 4.10 Sal 91.11. § 4:11 4.11 Sal 91.12. * 4:12 4.12 Dt 6.16.

*Jesús Nazaret'pɛ cã ca biirique
(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)*

¹⁶ Jiro Jesús, cã ca bucarica macã Nazaret'pɛ waaupi. Jicã rɛmɛ yerijãarica rɛmɛ ca niiro, cã ca biirucuricarore biro cãja ca nea poo juu bueri wiipɛ jãa waa, Umureco Pacɛ wederiquere buerugɛ ea nucã waaupi. ¹⁷ To biro cã ca biiro, Umureco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri majɛ Isaiás cã ca owarica pũurore cãre bue dotiupa. To biro cãja ca tiiro Jesús pea tii pũurore pãagɛ, o biro cã ca ñi owa tuurica tabere buaupi:

¹⁸ “Umureco Pacɛ yɛm Añuri Yeri yɛpɛre niimi, ca boo pacarãre añurije quetire ca wedepɛ yɛre cã ca ami dica wooro macã.

Tia cũuricarã ca niirã, ‘Tia cũuricarã cãja ca niirijere wiene ecorucuma,’ yɛre ñi wede doti cojomí. Ca ñatirãre cãja ñaro yɛre tii dotimi.

Aperã ñañaro cãja ca doti eperãre, ametɛene dotigɛ yɛre tiicojomí.

¹⁹ Umureco Pacɛ bojocare añuro cã ca tii bojapa tabe ea yerijãa, yɛre ñi wede doti cojomí.”†

cã ca ñi owariquere bueupi Jesús.

²⁰ Bue yapano, tii pũurore buato, tii wii ca pade nemogɛre tiicojo, ea nuucoaupi ñucã. To biro cã ca biiro to ca niirã niipetirã cã pee wadore ña cojocã niupa. ²¹ Cã pea o biro cãjare ñi wede jɔoupi:

—Mecãra, Isaiás cã ca owariquere yɛ ca buero mɛja ca tɔori je ca ñi rore birora bii ea —cãjare ñiupi.

²² Niipetirã Jesús yee maquẽre añuro ameri wede, ñucã añuri je peti cã ca ñirijere tɔori, do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñi jãñarucuupa:

—¿Ania José macã méé cã niiti? —ñiupa.

²³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yɛmupi:

—Mɛja, o biri wãme yɛre mɛja ñicu: “Uco tiiri majɛ, mɛ majuropeera mɛ ca diarique cutirijere ametɛeneña,” mɛja ñicu. O biro mɛja ñicu ñucã: “Ano mɛ yaa yepa cãare, Capernaúm'pɛ niigɛ mɛ ca tiirijere jãa ca tɔori quere tiya,” yɛre mɛja ñicu —ñiupi.

²⁴ To biro ñicã, o biro cãjare ñi nɛnɛna waaupi ñucã:

† 4:19 4.19 Is 61.1-2.

—Yee méé mɛjare yɛ ñi, jicã uno peera Umureco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri majɛ cã yaa yepa macãrã petira ñi nucã buo ecotimi. ²⁵ Yee méé yɛ ñi. Umureco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri majɛ Elías cã ca niiri cuure, itia cãma decomacã peti oco peati, tii yepa niipetiropearena aña boarique nii, ca biiri tabere, ca manɛ jɛmɛna bii yai weo ecoricarã romiri paɛ niupa Israel're.

²⁶ To biro cãja ca biicã pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manɛ jɛmɛna bii yai weo ecoricarã romirire jicã uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macã pɛto macã macã Sarepta macã pee wadore tii nemo doti cojoui. ²⁷ Ñucã Umureco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri majɛ Eliseo cã ca niiri cuu cãare, Israel'pɛre paɛ cami boarique ca diarique cutirã niupa. To biro cãja ca biimijata cãare, jicã uno peera cãja diariquere ametɛene ecotiupa. Siria macãpɛ Naamán wado cã diariquere ametɛene ecoupi —cãjare ñiupi Jesús.

²⁸ To biro cã ca ñirijere tɔorã, nea poorica wiipɛ ca niirã niipetirãpɛra buaro ajiaupa.

²⁹ To biri niipetirã wãmɛ nucã, Jesús're macã tɔjaropɛ cãre amicã witi waaupa, tii macã weja macã tɔdipɛ cãre tumicõa cõa jãa cojorugarã. ³⁰ To biro cãre cãja ca tii pacaro, Jesús pea cãja watoara ametɛa waacoaupi.

Ca wãtĩ jãa ecoricɛre Jesús cã ca catiorique

(Mc 1.21-28)

³¹ Jesús pea Galilea macã macã Capernaúm'pɛ waacoaupi. Toopɛ bojocare, yerijãarica rɛmɛri ca niiro cãjare buerucuupi.

³² Doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere tɔorã, bojoca pea do biro pee ñi majiticãruucuupa.

³³ Nea poo juu buerica wiipɛre niupi jicã, ca wãtĩ jãa ecoricɛ. To biri tutuaro mena o biro ñi acaró buiupi:

³⁴ —¡Jesús, Nazaret macã! To birora jãare ñacãña. ¿Ñee tiigɛ jãare mɛ pato wãcõgu dooti? ¿Jãare tii yaio bategɛ doogɛ mɛ biijãri? Yɛa mɛre yɛ maji. Mɛna, Umureco Pacɛ yɛm Ca Ñañari je Manigɛ mɛ nii —cãre ñiupi.

³⁵ To biro cäre cã ca ñirora, Jesús pea wãtĩre o biro cäre ñi cõa wieneupi:

—¡Wedeticãña! To cõrora cäre camotatiya —ñiupi.

To biro cäre cã ca ñirije menara, wãtĩ pea niipetirã cãja ca ña cojoro, cäre ñañoricaro maniro yepapũ cäre tii cõa cũucã ũmaa witi waaupi.

³⁶ To biro cã ca tiirijere, niipetirã ña ucũacoa, o biro ameri ñiupa cãja majurope:

—¿Ñee unno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wãtĩare “Witi waarãja,” cã ca ñirora, cãja pea to cõrora witicoarucuma —ñiupa. ³⁷ To biri Jesús cã ca tii niirije pea tii yepa niipetiropare jeja nucã peticoaupã.

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca diarique ametũenerique

(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

³⁸ Jesús, nea poo juu buerica wiipũ ca niiricũ witi waagu, Simón Pedro yaa wiipũ waaupi. Cã mañicõ pea buaro wiorique diaupo. To biro cõ ca biiro, Jesús're: “Cõre catioya,” cäre ñiupa. ³⁹ To biro cäre cãja ca ñiro, Jesús pea cõ jotoa pee muu bia ea nucã, wioriquere “¡Yerijãa waaroja!” cã ca ñirora, yerijãacoaupã. To cõrora cõ pea wãmũ nucã, cãjare baarique eca juo waaupo.

Ca diarique cãtirã paare Jesús cã ca cãtorique

(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

⁴⁰ Muipũ cã ca ñaajãa waari tabe ca niiro, bojorica wãmeri ca diarique cãtirãre ca cõo niiricarã niipetirã Jesús pũto cãjare jee waaupa. Cã pea, cãja ca niiro cõrorena cã amori mena cãjare ñia peori, cãjare diarique ametũeneupi. ⁴¹ Ñucã paũ ca diari majapũre ca niiricarã wãtĩã cãa:

—¡Mũa, Ñmũreco Pacũ Macũ mũ nii! — ñi acarõ bui, witicoarucuupa. To biro cãja ca ñiro Jesús pea wãtĩare tuti, cãjare wede dotiticãupi, Mesías cã ca niirijere cãja ca majiro macã.

Galilea macãrãre Jesús cã ca buerique

(Mc 1.35-39)

⁴² Ape rãmũ ca boe mũa doorije mena, macã tũjaro bojoca cãja ca maniropũ waagu witi, waacoaupi Jesús. To biro cã ca biiro bojoca pea, cäre ama, cã ca niiri

tabepũ earã, aperopũ cã ca waaro bootirã, cäre tuenerũgamiupa. ⁴³ To biro cãja ca tiirũgamijata cãare, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—Ape macãri macãrã cãare, Ñmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire yũ ca wedepe niiro bii. Aterena ñĩgũ, cã ca tiicojoricũ yũ nii —ñiupi. ⁴⁴ To biri Jesús, judíos cãja ca niiri macãripũre, cãja ca nea poo juu bueri wiijeripũ añurije quetire cãjare bue yujurucuupi.

5

Cãja ca wai wajarique

(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

¹ Jĩcã rãmũ Jesús, Genesaret utabũcũra tũjaropũ cã ca niiro, Ñmũreco Pacũ yee quetire cã ca wedero ca tũorũgarã paũ bojoca do biro tii majiña maniro, utã bijaroacã ameri tuutu nea poo mũnũa dooupa. ² To biro cãja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cũmua pũaga, wai jĩari maja cãja bapi yucũre coerã waarã jita dupari yepapũ cãja ca maa weoricagaarire ña buaupi. ³ Tiigaarire, jĩcãga, Simón yaa cũmuare ea jãa, õo jañuroacã juu wiyo dotiupi. Jiro tii cũmuapũ ea nuu waari, toopũ menara bojocare Ñmũreco Pacũ yee quetire cãjare bueupi. ⁴ Cãjare bue yapano, o biro ñiupi Simón're:

—Wai ñeerũgarã, atira ca ãcũari tabe pee cũmua mena wia waari, toopũ mũja bapi yucũre cõañuaña —ñiupi.

⁵ To biro cã ca ñirora Simón pea o biro cäre ñi yũũupi Jesús're:

—Buegũ, meepũ macã ñamire jãa waja boecoamijãwũ mee. Jĩcũ unora jĩarucu, jãa tiitijãwũ. Mũ, yũre mũ ca dotiro macã mũ ca dotirore biro yũ tiirucu —ñiupi.

⁶ To biro tiirã, paũ cãja bapi yucũ yegaboropũ wai waja buaupã. ⁷ To biro cãja ca biiro, cãja mena macãrã ape cũmuapũ ca niirãre, “Jãare wai jee nemorã dooya” ñĩrã, cãjare bua juo cojoupa. To biro cãja ca tiiro ea, waire cãjare jee nemorã, pũagapũre cũmu duucãboupa.

⁸ To biro ca biiro ñagũ Simón Pedro pea, Jesús pũto cã ãjũro jupearĩ mena tuetuu ea nuu waari, o biro cäre ñiupi:

—Wiogũ, yũre camotati waaguja. Ñañarije ca tiigũ yũ nii yũa —ñiupi. ⁹ Atere

to biro ïiupi, Simón, to biri cã mena macãrã cãa, to cõro paio cãja ca wai jãrijere cãja ca ïa ucãacoarije ca niiro macã. ¹⁰ Ñucã Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macãrã cãa to birora biiupa.

To biro cãja ca biiro, Jesús pea o biro ïiupi Simón're:

—Uwiticãña. Mña mecã mena, waire mñ ca waja majiõre birora mñ tiirucu bojoca cãare* —cãre ïiupi. ¹¹ To cõrora cãja cõmuarire waa pãa waa, wee moene cõu, cãja yee niipetirore cõu peticã, waacoaura Jesús mena.

Ca cami boagñre Jesús cã ca catorique (Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

¹² Jicã rñmñ Jesús jicã macãpñ cã ca niiro, jicã ca cami boa diarique cãtigñ cã puto eaupi. Jesús're ïagura, yepapñ muu bia cõmu waa, o biro cãre ïi jãiupi:

—Wiogñ, mñ ca boojata, yñ ca diarique cãtirijere yñre ametñeneña —cãre ïiupi.

¹³ To biro cã ca ïiro Jesús pea, cã amo mena cãre ñia peo, o biro cãre ïiupi:

—Yñ boo, diarique manigñ tuaya —ïiupi. To biro cãre cã ca ïirora, cã ca cami boa diarique cãtimirique jicãto peticoaupa.

¹⁴ Cãre catio yapano:

—Jicã ñno peerena wedeticãña. Pai pãtopñ wado waari, mñre ca cami yatiri-quere ññoña. Ñucã diarique manigñ mñ ca tuarije jñori, Moisés cã ca tii dotiriquere, mñ ca tiicojo nñcã bñope jee waagñja, mee mñ ca diarique manirijere paia cãja ca majipere biro ïigñ —cãre ïiupi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ïicã pacaro, Jesús cã ca tii niirije pea, bñaro jañuro queti jeja nñcã waaupe. To biri, cã ca wederijere tño, cãja ca diarique cãtirijere ametñene doti, tiirugãrã pañ nearucuupa. ¹⁶ To biro cãja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu buegñ waacoarucupi.

Ca bñuricãre Jesús cã ca catorique (Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

¹⁷ Jicã rñmñ, Jesús bojocare cã ca bue niiro, jicãrã fariseos, Moisés cã ca doti cõuriquere ca jño buerã, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macã macãri macãrã,

to biri Jerusalén macãrã ca dooricarã too duwi cojouna. ðmñreco Pacñ cã ca tutu-arije pea Jesús mena ca diarique cãtirãre cã ca catorije mena bii ïño niupa. ¹⁸ Too cãjare cã ca bue niiro, jicãrã ca bñuricãre, pñugñ quejero mena cãre ca yoo dooricarã cãre ami eaupa. To earã, wiipñ ami jãa waa, Jesús jñguero cãre cõuragamiupa. ¹⁹ Pañ bojoca cãja ca niiro macã, do biro tii, cãre ami jãa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mña waa, jicã jope jee woo tiicãri, pañ bojoca watoara, cã ca yojaricarõ menara, Jesús cã ca niiri tabe díamacã cãre yoo duwio cojouna.

²⁰ Jesús pea, “Jesús cãre cãtiocãrucumi,” cãja ca ïi tãgoeña bayirijere ïari, o biro ïiupi ca bñuricãre:

—Yñ mena macã, ññañarije mñ ca tiiri-quere yñ acobocã —cãre ïiupi Jesús.

²¹ To biro cã ca ïirora, Moisés cã ca doti cõuriquere ca jño buerã, to biri fariseos: “¿Ania ñiru ñno cã niiti, ðmñreco Pacñre ññañarije ca ïi tutigña? Bojocñ jicã ñno peera ññañarije tiiriquere acobo majitimi; ðmñreco Pacñ wado niimi ññañarije tiiri-quere ca acobo majigñ,” ïi tãgoeñaupa.

²² Jesús pea to biro cãja ca ïi tãgoeñarijere majiri, o biro cãjare ïi jãññaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mñja tãgoeñati?

²³ ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ïirica wãme: “Ññañarije mñ ca tiirique acoboriquerpñ tua,” ïirique, ñucã to biro ïitigura: “Wãmñ nñcã, waagñja,” ïirique pee?

²⁴ Yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macã, bojoca ati yepapñre ññañarije cãja ca tii niirijere ca acobo majigñ yñ ca niirijere mñja ca majipere biro ïigñ mñjare yñ ïñorucu —ïiupi Jesús.

To biro ïi, ca bñuricãre o biro cãre ïiupi:

—“Wãmñ nñcã, mñ yojaricarore ami, mñ yaa wiipñ tua waagñja” mñre yñ ïi —cãre ïiupi Jesús.

²⁵ To biro cãre cã ca ïirije menara, niipetirã cãja ca ïa cojoro wãmñ nñcã, cã ca yojarica quejerore ami, cã yaa wii pee ðmñreco Pacñre baja peo nñcã bño, ïicã tua waaupi.

* 5:10 5.10 Mecã mena, wai wajarica tabe ñnora, bojoca peere mñ jño neorucu yñre cãja ca tño nññjeeperere biro ïigñ.

26 Teere niipetirãpara do biro pee ñi ma-jiticã, Æmareco Pacure baja peo nãcũ bno, bñaro uwi tãgoeñarique mena o biro ñiupa:

—Mecũra añuriye ca ña ñaaña manirijere mani ñajãwũ —ameri ñiupa.

Jesús, Levíre cã ca jwori que
(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27 Ate jiro Jesús witi waagũ, jĩcũ Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ Leví ca wãme cãtigũ, wapa jãirã cãja ca duwiri taberu ca duwigũre ña:

—Yũ mena dooya —cũre ñiupi.

28 Leví pea to biro cãre cã ca ñirora wãmũ nãcã, niipetirije cã yee paderiquere toora cũu waacoapũ Jesús mena.

29 Jiro jañuro Leví, cã yaa wiipũ pairi boje rãmũ Jesús're boje rãmũ tii peopũ. To biro cã ca tiiri tabere, paũ Roma maquẽre wapa jee bojari maja, aperã, cãja mena baa bapa cãti niupa. 30 To biro cãja ca biiro, fariseos, doti cũuriquere ca jwo buerã, tii wãme wadorena ca tno nãnjeeerã, Jesús buerãre o biro cãjare ñi wede pai jwo waaupa:

—¿Ñee tiirã mũa, ñañariye ca tiirã, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, mũa tii niiti? —ñiupa.

31 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi ywũupi:

—Añurã ca niirã, ca diarique manirã, wco tiiri majure bootima. Ca diarique cãtirã wado booma. 32 Yũa, añurã, ca ñañariye manirãre jwogũ doogũ méé yũ doowũ. Ñañarã peere jwogũ doogũ yũ doowũ, ñañariye cãja ca tiirijere cãja tãgoeña yeri wajoajato ñigu —ñiupi.

Betirique maquẽ
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33 To biro cã ca ñiro, jĩcãrã o biro ñiupa Jesús're:

—Juan're ca nãnrã, to biri fariseos're ca nãnrã, paũ tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicã niima. Mũ buerã pea, to biro tiitirãra jinirã, baarã, tiicã niirucuma —cũre ñiupa.

34 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi ywũupi:

—To docare mũa, ¿amo jiarica boje rãmũre cã ca jwo cojoricarãre, ca amo jiagu cãja mena cã ca niirora, cãja ca betiro mũa

tiicãbogajati? 35 Earucu jĩcã rãmũ ca amo jiagũre cãja ca ami weo waari rãmũ. Tii rãmũri docare betirucuma —ñiupi.

36 To biro ñi, ati wãme cãjare ñi cõõña wedeupi ñucã:

—Jĩcũ wno peera, jutiro bũcũrore sere tuurũgũ, jutiro wãmarore taa amitimi. To biro cã ca tiijata, wãma quejerore to birora tii yaicãgũ tiimi. Wãma quejero, bũcũ quejero menare añuro ãpõtĩoti. 37 Ñucã jĩcũ wno peera wje oco wãmare, waibũcũ quejero poari, bũcũ poaripũre pio jãatimi. To biro cã ca tiijata, wje oco wãma, tii poarire tii yega batecãcu. To biri wje ocoa jite batecoa, tii poari cãa yega yaicoa, biicãcu.

38 To biri wje oco wãmarã, wãma poaripũ pio jãaricarõ añu. 39 Jĩcũ wno peera wje oco ca pãmũrijepũre ca jinirã, wãma biperique peera jinitima, “Ca pãmũrijepũ wado añu” ca ñirã niiri —ñiupi Jesús.

6

Yerijãarica rãmũre trigo cãja ca tũnerique
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

1 Jĩcã rãmũ Jesús, yerijãarica rãmũ ca ni-iro, ote wejeri watoapũ cã ca waa nãnũa waaro, cã buerã pea trigo dicare tune jee, cãja amori mena ca apere jĩquẽ jeeri, baa nãnũa waaupa. 2 To biro cãja ca tiiro, jĩcãrã fariseos o biro cãjare ñi jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã, yerijãarica rãmũre ca tii doti-tirijere mũa tiiti? —ñiupa.

3 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi ywũupi Jesús:

—¿Mũa, jĩcãti David, cã mena macãrã ména queyama ñigu cã ca tiiriquere, jĩcãti wno peera mũa bue ñaatiti? 4 Æmareco Pacũ yaa wiipũ jãa waa, paũ, Æmareco Pacũ yee cãja ca jee dica wooriquerena jee, paia wado cãja ca baarijerena baa, cã mena macãrã cãare eca, tiupi —ñiupi.

5 O biro cãjare ñi nemoupi ñucã:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa, yerijãarica rãmũ cãare yũ doti majicã —cãjare ñiupi Jesús.

Ca amo bũũricũre Jesús cã ca cãtorique

6 Ape rãmũ yerijãarica rãmũ ca niiro, nea poo juu buerica wiipũ jãa waari, bue jwo waaupi ñucã Jesús. Toopũre niupi jĩcũ,

díamacū nuña peere ca amo buericu. ⁷ To biri doti cūriquere ca juo buerã, fariseos, cūre cūja ca wedejãapa wãmere amarã, “¿Yerijãarica rumurena cū catiocãguti?” ïrã, cū jïcūrena boca ïa cote niupa. ⁸ Jesús pea to biro cūja ca ïi tãgoeñarijere majiri, o biro ïiupi ca amo buericure:

—Wãmũ nucã doori, ano decomacã pee ea nucã waagũja —cūre ïiupi. To biro cūre cū ca ïiro, wãmũ nucã doo, cū ca ea nucã waaro ïa, ⁹ o biro cūjare ïiupi Jesús:

—Jïcã wãmẽ mujare yũ jãïñarucu: ¿Doti cūriquẽa, yerijãarica rumure ñee to tii dotiti, ñañarijere, añurije peere? ¿Bojocare catoriquere, jïa cõarique peere? —cūjare ïi jãïñaupi.

¹⁰ To biro ïi, cū weja ca niirã niipetirãre ïa, o biro ïiupi ca amo buericure:

—Mũ amore juu pooya —ïiupi. Cũ ca ïiroke biro tiiupi cū pea. To cõrora ca buimirica amo añucoaura ñucã. ¹¹ To biro cū ca tiirijere ïarã, fariseos pea buaro ajiari:

—¿Do biro peti Jesús're mani tiirãti? — ameri ïi wede peni juo waaupa.

*Cã buerãre Jesús cã ca beje jeerique
(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)*

¹² Tii rumurirena Jesús, ãtãga jotoapũ waaupi, juu buegũ waagũ. Tii ñamire Ëmureco Pacũre juu bue ñami cuti boecoaupi. ¹³ Ape rumũ boeri tabe, cū buerãre juo cojori, cūja mena macãrãre pũa amo peti, ðupore pũaga penituario ca niirã beje jeeupi, cū yee quetire ca wedeparãre. ¹⁴ To biri anija niupa: Simón, ñucã cūrena Pedro cū ca wãmẽo tiiricũ, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tomás, Alfeo macũ Santiago, Simón celote puna macũ, ¹⁶ Santiago macũ Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejãa cõapũ, to cãnacãrã niupa Jesús cū ca beje jeericarã, cū yee quetire ca wede nemoparã.

*Paũ bojocare Jesús cã ca buerique
(Mt 4.23-25)*

¹⁷⁻¹⁸ Jiro Jesús ãtãgũ jotoapũ ca niiricũ, cūja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua nucã eaupi. Toore, paũ cūre ca nuñurã, paũ Judea yepa niipetiro macãrã, Jerusalén macãrã, dia pairi yaa buuro jotoa macã macãri Tiro, Sidón, ca wãmẽ

cutiri macãri macãrã, Jesús cū ca wederijere ca tuorã dooricarã, cūja diariquere cū ametuenejato ïirã ca dooricarã, niupa. Ñucã wãtĩ yeri juori ñañaro ca tamũorã cãa catio ecoupa. ¹⁹ To biri bojoca niipetirã Jesús're padeñarũgamiupa, cū ca yeri tutuarije cãpũre ca witiirijera niipetirã ca diarique cutirãre ca ametuenero macã.

*Ëjea niirique, tãgoeña pairique
(Mt 5.1-12)*

²⁰ To cõrora Jesús pea cū buerã peere ïa, o biro cūjare ïiupi:

“Ëjea niĩña mũja, ca boo pacarã. Ëmureco Pacũ cū ca doti niiri tabea mũja yaa tabera nii!

²¹ Ëjea niĩña mũja mecũre ca queyarã, añuro yapi Ëjea niirã mũja niirucu!

Ëjea niĩña mũja, mecũre ca otirã. Jiropũre mũja bui Ëjea niirucu!

²² Ëjea niĩña mũja, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ yee juori, mujare ïa tuti, mujare cõa wiene, mujare acaro bui tuti, ñañarãre biro jeeñori, mujare cūja ca ïa junaro!”

²³ To biro mũja ca tamũori rumure Ëjea niĩña. Buaropũra Ëjea niirique mena niĩña, Ëmureco tutipũre añurijere mũja tiicojo ecorucu. Cūja ñicũapũ cãa, Ëmureco Pacũ yee quetire wede juqueri majare o biri wãmẽra ñañaro cūjare tiupa.

²⁴ “Ëmũja ca apeye pairã pea ñañaro mũja tamũorucu, mee Ëjea niiriquere mũja bua yerijãa!

²⁵ Ëmũja mecũre añuro yapi añurã ca niirã, jiropũre mũja queya nucũ yuju buañarucu!

Ëmũja mecũre ca bui Ëjea nii niirã, jiropũre ñañaro tãgoeñarique pai mũja otirucu!

²⁶ Ëmũja mecũre niipetirã cūja ca ïi nucũ buorã, ñañaro mũja tamũorucu! Ëto birora tiiquĩupa cūja ñicũapũ cãa, Ëmureco Pacũ yee quetire wederi maja jãa nii, ca ïi dito nucũ yujurã mena cãare!”

cūjare ïiupi Jesús.

*Ca ïa tutirãre mairique
(Mt 5.38-48; 7.12)*

²⁷ —Mũja yũre ca tuorã peera, o biro mujare yũ ïi: Mũjare ca ïa tutirãre maiña;

ñañaro mɔjare ca tiirã cãare añuro cãjare tiya. ²⁸ “Ñañaro mɔja bii bna ñaarucu,” mɔjare ca ñi tutirãre, “Añuro mɔjare to bii-jato,” cãjare ñiña. Ñañaro mɔjare ca tii eperã cãare, juu bue bojaya. ²⁹ Jĩcã, mure, jĩcã nũña wajopuare cã ca paaajata, ape nũña cãare cãre paa dotiya. Jĩcã mɔ jutiro jotoa macãrore cã ca emajata, “Doca macãro cãare cã amicoajato,” ñicãña. ³⁰ No ca boogu cã ca boorijere mure cã ca jãiro, cãre tiicojaya. Mɔ yeere ca emagu cãare, “Yure tueneña,” cãre ñiticãña. ³¹ Aperã añuro mɔjare cãja ca tiiro mɔja ca boorore birora, mɔja cãa añuro cãjare tiya.

³² “Mɔjare ca mairã wadore mɔja ca mairajata, ñnee uno pee añurijere tii ametuene nũcãrã mɔja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima. ³³ Añuro mɔjare ca tiirã wadore, añuro cãjare mɔja ca tiijata, ñnee uno peere añurije to bii ametuene nũcãti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima. ³⁴ “Apeye unore jãare tiicojorucuma,” mɔja ca ñi tũgoeñarã wadore mɔja ca wajojata, ñnee uno peere añurije tii ametuene nũcãrã mɔja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, “Apeye uno jãa tiicojo ecorucu,” ñi tũgoeñari ameri wajoma. ³⁵ Mɔja pea to biro tiitirãra, mɔjare ca ña tutirãre mai, añurijere tii, apeye unore wajorã cãa, “Tee wapa jãare tiicojorucuma,” ñi yuericaro maniro tiya. To biro mɔja ca tiiro, paio niirucu, mɔja yee ca niire. Mɔja pea Æmureco Pacu ati Æmureco niipetiroprare Ca Doti Niigu puna mɔja niirucu. Cãa, añu ca ñitirã, ca bojoca ñañarã mena cãare, ca bojoca añugu niimi. ³⁶ Mɔja cãa, ca ña mairã niña, mɔja Pacu ca ña maigu cã ca niire birora.

*Aperãre ña bejeticãña
(Mt 7.1-5)*

³⁷ “Aperãre, “To biro biima,” ñi ña bejeticãña. Æmureco Pacu cãa, “To biro biima,” mɔjare ñi ña bejetirucumi. Nũcã aperãre “Ñañaro ca tii ecomparãra niima,” cãjare ñi wedejãaticãña. Æmureco Pacu cãa, “Ñañaro ca tii ecomparãra niima,” mɔjare ñitirucumi. Ñañarije mɔjare cãja ca tiirijere acoboya. Æmureco Pacu cãa ñañarije mɔja ca tiirijere acoborucumi. ³⁸ Ca cãotirãre cãja ca boo

pacarijere cãjare tiicojaya. Æmureco Pacu cãa mɔjare tiicojorucumi. Mɔjare tiicojorucumi upa poapu añuro ãta bijaro ñia jua dadocãrica poa. Aperãre mɔja ca tiicojoricaro cãrore, Æmureco Pacu cãa mɔjare tuenerucumi –cãjare ñiupi.

³⁹ Nũcã ati wãme ñi cãoñari cãjare wede-upi:

—Mɔjara, ñjĩcã ca ñatigura, apĩ ca ñatigure cã jũo jũgue waa majicãgajati? Ñcãja pũarãpũra operu cãja ñaajãacoatigajati? ⁴⁰ Jĩcã bueri maju uno peera cãre ca buegu ametuenero maji ametuenetimi. Biigupũa, cã ca buerijere yapanogupũ doca, cãre ca buegure birora bii eacumi.

⁴¹ “Ñee tiigu mɔ pea mɔ capegapure yucu dũcaro mɔ ca cãorije peera ña majiti pacagu, mɔ yee wedegu capega peere taa daacã ca jãñari daa peere mɔ ña nũnũjeeti? ⁴² Mɔ capegarena yucu dũcaro mɔ ca cãorijere ña majiti pacagu, ñnee tiigu mɔ yee wedegure, “Yũ yee wedegu mɔ capegapure taa daa jãña, tii daare yure ami cãa dotiya,” cãre mɔ ñiti? Watoara ca bii dito paigu, mɔ capegare ca niiri dũcaro peere ami cãa juoya. To biro tiicãri jiropru docare, añuro mɔ ña majirucu, mɔ yee wedegu capegapure taa daacã ca jãñari daare ami cãarugu.

*Yucugure tiigu dica mena ña majirique nii
(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

⁴³ “Jĩcãgu uno peera, yucugu añuricu ñañarije dica cutiti; yucugu ca ñañaricu cãa, añurije dica cutiti. ⁴⁴ To cãnacã yucupurena ca dica mena ña majirique nii. Higure pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Eje cãare pota daaripure ca niirijere jeeya mani. ⁴⁵ Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cã yeripure añurije ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañarije wedemi, cã yeripure ñañarije wado ca niiro macã. To biri yeripure ca nii ametuene nũcãrijera ñjerore witi.

*Ca tũgoeña majigu, ca tũgoeña majitigu
(Mt 7.24-27)*

⁴⁶ “Ñee tiirã yũ ca ñirijere tiiti pacarã “Wiogu, Wiogu,” yure mɔja ñiti? ⁴⁷ Yũ puto pee doori, yũ yee quetire tũo, yũ ca ñiire biro ca tiigua, “O biirije ca tiigure biro biimi,” mɔjare yũ ñirucu. ⁴⁸ Jĩcã wii buagu

ũcũaro ope coa jũo, ũtãga jotoara wii bo-
tarire wee ñee peo, ca tiiricũre biro bi-
imi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro tii wi-
ire oco ca ũmaa cõa tuu pacaro, petoacã
yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro cũ
ca quenorica wii niiri. ⁴⁹ Yũ ca ñirijere tũo
pacagũ, yũ ca ñirore biro ca tiitigũa, jĩcũ
wii bũagũ, yepara tii pacagũ, wii botari ca
nucũ ñeepra tabe cũu jũotigũra ca tiiricũre
biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro
oco ũmaa cõa tuuma ñirora, jĩcã bota, wii
bota dũjaricararo maniroprũ ũmaa yuu bate
yaiocãupe –cũjare ñiupi Jesús.

7

*Uwamarã ɸprũre pade coteri majũre Jesús
cã ca catorique
(Mt 8.5-13)*

¹ Bojocare to biro cãjare ñi wede ya-
pano, Capernaúm'prũ waacoaupi Jesús. ² Tii
macãre ñiupi jĩcũ Roma macũ, uwamarã
wiogũ, cãre ca pade bojari majũ bũaro
cũ ca maigũ, ca bii yaigũprũre ca cũogũ.
³ Uwamarã ɸprũ pea Jesús cũ ca tii niirijere
cãja ca wedero tũori, jĩcãrã judíos're ca jũo
niirã mena cã pade coteri majũre cã catiogũ
doojato ñigũ, Jesús're cãjare jũo doti cojoupĩ.
⁴ Cãja pea to biro cũ ca ñi cojoricarã Jesús
pũto earã, o biro cãre ñiupa:

–Ani uwamarã ɸprũa mũ ca tii nemoprũ
ũnora niimi. ⁵ Cũa, mani yaa pooga
macãrãre bũaro maimi. Cũra jãa ca nea poo
juu bueri wiire tii dotiwĩ –ñi eaupa.

⁶ To biri cãja mena waaupi Jesús. Mee,
wiire ea waagũ doogũ cũ ca birora, uwa-
marã wiogũ pea jĩcãrã cũ mena macãrãre o
biro ñi doti cojoupĩ:

–Wiogũ, tee jũorira pato wãcãrique mena
biiticãña. Yũa, yũ yaa wiire mũre ca jãa
dotiprũ ɸno méé yũ niĩ. ⁷ To birira mee,
yũ majuropeera mũre yũ amagũ waatijãwũ.
Yũre pade coteri majũ cũ ca diarique
ametũape wadore doti cojoya. ⁸ Yũ ma-
jurope cãa yũ wiorã cãja ca dotirijere ca
tiigũ yũ niĩ. Yũ cãa uwamarãre yũ cũo, yũ ca
dotirijere ca tiirãre. To biri cãja mena macũ
jĩcũre, “Waagũja” yũ ca ñiro, waami. Ñucã
apĩre, “Dooya” cãre yũ ca ñiro, doomi; yũre
ca pade cotegũ cãare, “Teere tiia” yũ ca ñiro,
yũ ca ñirore biro tiimi –ñiupi.

⁹ Teere tũogũ, Jesús pea do biro pee ñi
majiticã amojode nũcãri, cãre ca nũnũrãre
o biro ñiupi:

–Yee méé mũjare yũ ñi. Ano Israel yepare
jĩcũ ɸno peera ani uwamarã ɸprũ to cõro
bũaro “Yũre tii nemocãrucumi,” cã ca ñi
tũgoeña bayirore biro ca biigũre yũ bũa ea
ñãati –cũjare ñiupi Jesús.

¹⁰ Uwamarã wiogũ cũ ca doti cojoricarã
pea wiiprũ tua earã, uwamarã wiogũre
pade coteri majũ bii yaigũprũ ca biimiricũre
añuro cati añugũprũ cũ ca niiro tua eaupa.

*Ca manũ bii yai weo ecorico macãre Jesús
cã ca catorique*

¹¹ Ate jiro Jesús, Naĩn ca wãme cutiri
macã pee, cũ buerã, aperã bojoca prũ mena
waaupi. ¹² Tii macãre ea waarã, prũ bo-
joca tii macã macãrã mena ca manũ bii
yai weorico macũ jĩcũra ca niimiricũ, ca
bii yairicũre cãja ca jaarã waaro ñaupa.
¹³ Cãjare ña, ca bii yairicũ pacore boo paca
ñari, o biro cõre ñiupi:

–jOtieto! –ñiupi Jesús.

¹⁴ To cõrora waa, maja potire padeña,
cũ ca tiirora tii potire ca ami waarã pea
tua nũcãupa. Jesús pea, o biro ñiupi ca bii
yairicũre:

–Wãmũ, wãmũ nũcãña mũre yũ ñi –cãre
ñiupi.

¹⁵ To biro cũ ca ñirije menara, ca bii yairicũ
pea cati tua wãmũ nuu, wede jũo waaupi.
To biro tii, Jesús pea cã pacore cãre tuene-
upi. ¹⁶ Atere ñarã niipetirãprũra ña uwima
ñirã, ɸmũreco Pacũre o biro ñi nũcũ bũoupa:

–Jĩcũ ɸmũreco Pacũ yee quetire wede
jũgueri majũ do biro ca tiia manigũ mani
pũtore baua eami –ñiupa.

Ñucã o biro ñiupa:

–ɸmũreco Pacũ cã jaarãre tii nemogu
doogũ doojapi –ñiupa.

¹⁷ To biro Jesús cũ ca tiirijere Judea yepa
niipetiro macãrã, ñucã too wejari macãrã
cãa queti tũo peticã cojoupa.

*Juan cã ca jãña doti cojoricarã
(Mt 11.2-19)*

¹⁸ Cũ buerã cãre cãja ca wedero macã
ate niipetirijere queti tũoupi Juan. To biri
cũ buerã mena macãrã prũarãre jũo cojo,
¹⁹ Jesús're o biro ñi jãña doti cojoupĩ:

—¿Mura ma niiti “ ‘Mesías doorucumi,’* cūja ca ĩricu, ména apĩre jãa yuegajatiqué?” cūre ĩi jãĩñarãja —ĩiupi Juan.

²⁰ To biro cū ca ĩi cojoricarã Jesús pũto ea, o biro cūre ĩiupa:

—Juan, bojocare uwo coeri majũ, “¿Mura ma niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cūja ca ĩricu, ména apĩ ca yueparã jãa niitiqué?” cūre ĩi jãĩñarãja jãare ĩi cojojãwi —cūre ĩiupa.

²¹ To biro cūre cūja ca ĩiri tabera, Jesús pea paũ bojoca ca diarique cãtirãre, ca upãri punirãre, catiupi. Ñucã cūja yeripũ ca wãtĩa jãĩnarã cãare cūjare catio, paũ ca ĩatirãre cūja ca ĩaro tii, cūjare tiupi. ²² To biro tii yapano, o biro cūjare ĩi yũũupi Jesús:

—Waari, mũa ca ĩajãrijere, mũa ca tũojãrijere wedeya Juan're. Ca ĩatirã ca niimiricarã ĩa, upa yuriri cãa añuro waa maji, ca cami boarã cãa cami yati eco, ca tũotimiricarã cãa tũo, ca bii yairicarã cãa cati tua, ñucã ca boo pacarã cãa añurije quetire wede eco, biima. ²³ “¡Ujea niiña, yũ yee jũori ca tũgoeña maa wijiatigua!” ĩi wederãja Juan're —ĩiupi, Juan cū ca jãĩña doti cojoricarãre.

²⁴ Juan, cū ca jãĩña doti cojoricarã cūja ca tua waaro jiro, too ca niirã bojocare o biro cūjare ĩi wede jũo waaupi Jesús, Juan yee maquẽre:

—¿Ñeere ĩarã waarã, ca yucu maniri yepapũ mũa waari? ¿Jĩcã wãjo wino ca paa puurije mena ca yugui nucũri wãjore ĩarã waarã mũa biiri? ²⁵ Tee méere ĩarã mũa ca biijata, ¿Ñeere ĩarã waarã mũa biiri? ¿Jĩcũ añurije ca juti jãñagũre ĩarã waarã mũa biirique? Mũa, añurije juti jãñacãri ca niirã, cūja upãri ca boorore biro ca tii nucũ yujurã, wiorã yaa wiijeripũ cūja ca niirijere mũa maji. ²⁶ ¿To docare ñee peere ĩarã waarã mũa waari? ¿Jĩcũ Uũreco Pacũ yee quetire ca wede jũgueri majũre ĩarã waarã mũa biirique? Cũ petire mũa ĩarã waajacupa. Uũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja ca niirã ametũenero ca niigũre. ²⁷ Juan, Uũreco Pacũ wederiquerũ o biro cūja ca ĩi owa tuuricũra niimi:

“Mũre cū maa queno yuejato ĩigu, yũ yũũ queti wederi majũre mũa jũguero cūre yũ tiicojo.”†

²⁸ Jĩcũ peera ati yepa macũ, Juan ametũenero ca nii majuropeegũ maniupi. To biro cū ca biicã pacaro, Uũreco Pacũ cū ca doti niiri taberũra watoa macũ ca niigũ pee, Juan ametũenero ca niigũ niimi —ĩiupi Jesús.

²⁹ O biro cū ca ĩiro tũorã, bojoca niipetirã, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari majapũ cãa, “Uũreco Pacũ cū ca ĩirije díamacũra nii,” ĩi majiri, Juan're uwo coe dotiupa. ³⁰ Cūja pea o biro cūja ca biicãro, fariseos, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, Juan're uwo coe dotiupa. To biro biirã, Uũreco Pacũ cūjare cū ca tii nemorũgamirijere junaupa.

³¹ O biro ĩi nũnũa waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macãrã bojocare, ñee mena yũ ĩi cõoñaguti? ¿Ñiruare biro cūja biiti?

³² Wimarã jĩcã yepapũ epe duwirã cūja mena macãrãre:

“Tõrogare jãa putimijãwũ; mũa pea mũa bajatijãwũ.

Boori bajare jãa bajamijãwũ; mũa pea mũa otitijãwũ,”

ca ĩi ameri acaro bui cojo niirãre biro niima. ³³ Bojocare Uwo Coeri majũ Juan, baariquere baati, uje ocore jiniti, ca biigũ dooupi. To biro cū ca biirijerena, “Ca wãtĩ jãñagũ niimi,” cūre mũa ĩiupa. ³⁴ Cũ jiro yũ doowũ ñucã, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, baariquere ca baagũ, uje ocore ca jinigu. To biro yũ ca biirijerena ñucã mũa pea: “Ca baa pacagũ, ca jini pacagũ, ñañarã mena macũ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niimi,” yũre mũa ĩi.

³⁵ Biirorũa Uũreco Pacũ yee majiriquea, cūre ca nũnũrã menapũ bii ĩñocã —ĩiupi.

Simón fariseo yaa wiipũ Jesús cū ca waarique

³⁶ Jĩcũ fariseo Simón ca wãme cãtigu Jesús're: “Yũ pũto baagũ dooya,” cūre ĩiupi. To biro cū ca ĩiricũ cū yaa wiipũ waari, baarique peorica pĩ pũto ea nuu eapu.

³⁷ Tii macãre niipũo jĩcõ nomio, ñañarije ca tiigo. Cõ pea, “Fariseo yaa wiipũ baagũ

* 7:19 7.19, 20 Uũreco Pacũ cū ca tiicojo cojogu. † 7:27 7.27 Mal 3.1.

waajagu Jesús,” cãja ca ïirijere tuori, alabastro cãja ca ïirica dadaro, ca juti añurijere cuocãrico, jãa eaupo Jesús puto. ³⁸ Otigora, Jesús dũpori puto pee waari, cõ cape oco menara cã dũporire weyoupo. To biro tiicã cõ poa menara tuu bopo, cã dũporire ùpũ, ca juti añurije pio peo, tiuipo.

³⁹ To biro cõ ca tiiro ïagu, “Yũ yaa wiipũ baagu dooya” Jesús're ca ïiricu fariseo pea:

—Ania díamacũra, Æmureco Pacũ yee quetire wede jugueri majura cã ca niijata, to biro ca biigo yũre padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ïi majibocumi doca —ïi tugoeñaupi.

⁴⁰ To cõrora Jesús pea o biro cãre ïiupi fariseore:

—Simón, jĩcã wãme mure yũ ïiruga —ïiupi.

To cã ca ïiro:

—Jau, Buegu, yũre wedeya —cãre ïiupi Simón.

⁴¹ Jesús pea o biro cãre ïi wede nunna waaupi:

—Puarã umua, wapa moouparã wapa tiirica tiiri ca wajogure. Jĩcũ quinientos rumuri pade wapa taaricaro cõro, apĩ pea, cincuenta rumuri pade wapa taaricaro cõro, cãre wapa moouparã. ⁴² Cãja ca wajoricu pea cãre cãja ca wapa tiipe uno cãja ca cuotiro macã, cãja puarãpũrena “Yũre mũja ca wapa moorijea to birora to biicãjato, cãjare ïiupũ,” mũ pea ïiñaaqué yua. Mũ ca tugoeñajata, ¿niipe buaro peti cãre cã maigajati? —cãre ïi jãiñaupi Jesús.

⁴³ To biro cã ca ïi jãiñaro:

—Yũra, paio cãre ca wapa moomiricu pee cãre mai ametuencumi —ïiupi.

To biro cãre cã ca ïi yũro tuogu:

—Díamacũra mũ ïi —cãre ïiupi Jesús.

⁴⁴ To biro cãre ïi, nomio peere ïari, o biro cãre ïiupi Jesús, Simón're:

—¿Mũ ïati atiore? Mũ yaa wii yũ ca jãa dooro, yũ dũpori yũ ca coepe oco yũre mũ tiicojotijãwũ. Cõ pea, cõ cape oco menara yũ dũporire weyori, cõ poa ñarõ menara tuu coe bopomo. ⁴⁵ Yũ ca earo, yũ wajopuare ùpũ boca, mũ tiitijãwũ. Cõ pea, yũ ca jãa earopũra yũ dũporire ca ùpũ juojãgo, ùpũ yerijãatimo. ⁴⁶ Ñucã yũ dũpũga cãare ca juti añurije yũre pio peo, mũ tiitijãwũ. Cõ pea, yũ dũporire ca juti añurije pio peomo.

⁴⁷ To biri mure yũ ïi: Pau ñañarije cõ ca

tiiriquere acobo ecomo, buaro yũre cõ ca mairo macã. Petoacã ñañarije ca tiiricure acobojata, petoacã cã ca mairijere ïñomi —ïiupi.

⁴⁸ To biro cãre ïi, o biro ïiupi nomio peere:

—Ñañarije mũ ca tiirique acoboriquerũ nii —cõre ïiupi.

⁴⁹ To biro cã ca ïiro tuorã, aperã cã ca juoricarã pea o biro ameri ïi jãiñaupa:

—¿Ania ñiru uno peti cã niicãti nija, bojoca ñañarije cãja ca tiirijepũ cãare ca acobocãgua? —ameri ïiupa.

⁵⁰ Jesús pea o biro ïiupi ñucã nomio peere:

—“Yũre ametuencãrucumi,” mũ ca ïi tugoeña bayirije juori, mũ ametuene eco. Tugoeñarique paitigora tua waagoja —cõre ïiupi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricarã romiri

¹ Ate jiro Jesús pau macãripure Æmureco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede yujuupi. Cã buerã pua amo peti, dũpore puaga penituario ca niirã, ² ñucã nomia jĩcãrã ca wãtã jãa ecoricarãre cã ca catoricarã romiri, cãre bapa cuti yujuupa. Cãja watoare waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cutigo, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti wãtã cãja ca witorico. ³ Apeo, wiogu Herodes yeere ïa nunajee bojari majũ ca niiricu Cuza numo Juana, to biri apeo Susana niupa. Aperã pau romiri cãja ca cuorije mena cãre ca tii nemorucuricarã niupa.

Oteri majure ïi cõñari cã ca wederique

(Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

⁴ Pau bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're ïarugarã waaupa. To biri pau cãja ca nea pooro ati wãme ïi cõñari, cãjare wedeupi Jesús:

⁵ —Jĩcũ oteri majũ cã otere otegu waaupũ.

Cã ca dee bate otero jĩcãgaari maapũ ñaaupe. To biri bojoca teere uta yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã.

⁶ Apeye ñaaupe ùtã watoapũ. Wiiñami, jita uje meniroacã ca niiro macã, oco manima ïiro jinicoaupe. ⁷ Ape gaari pota watoapũ ñaaupe. Pota mena jĩcãrira bucuañami, pota pee teere bucua ametua biato yaioçãupe.

⁸ Apeye pea añuri jitarũre ñaacũmuupe. Tee

añuro бѹсѹа, jĩcã jati cien apegaari peti dica cãtiupe —ĩupi.

Atere o biro ñi yapano, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—¡Ca amoperi cãtirã tãoya yu ca ñirijere!

¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?
(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

⁹ Cã buerã pea, “¿Ate ñi cõõñarique, do biro ñirugaro to ñiti?” cãre ñi jãĩñaupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Mũjara Æmũreco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere mũa ca majiro mũjare tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena cãjare yu wede, “Yu ca tiirijere ca ñarã nii pacarã ña majiti, yu ca wederijere tão pacarã tão majiti, cãja biijato ñigu,” ñiupi.*

Oteri majare ñi cõõñari cã ca wederiquere Jesús cã ca wede majiorique
(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

¹¹ “Ate nii ñi cõõñari yu ca wedejãrijere ca ñirugarije: Ote apegaaria, Æmũreco Pacu wederique nii. ¹² Ote ape ca ñaarica maa pea, Æmũreco Pacu yee quetire ca tãorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cãja ca tãomiriquere ãmacãcumi, teere díamacũ tão nũnũjeeri ametũarema ñigu.† ¹³ Ca ãtã cãtiri yepa pea añurije quetire tãorã, ãjea niirique mena ca tãorã niima. Бѹсѹаруцу ñami, нѹсѹõри manima ñiro ca jiniriquere birora, tee jũori ñañaro cãjare to ca bii earora, cãja ca tão nũnũjeemiriquere yerijãacãma. ¹⁴ Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cãtiri yepa pea, añurije quetire ca tãorã niima. Tão pacarã tãgoeñarique pai, pairo apeye cãoruga tãgoeña, ati yepare cati niirã cãja upuri ca boorore biro cãja ca tii ãjea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Бѹсѹа yapanotirora ca bii yairijere biro biima. ¹⁵ Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tãgoeñarique cãtiri, añurije quetire tão, tee ca ñirore biro tii nũnũjee, to birora tãgoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca dica cãtiricarore biro biima —cãjare ñi wedeupi Jesús.

* **8:10** 8.10 Is 6.9. † **8:12** 8.12 To biri maa pũto ca ñaariquere minia cãja ca baa batericarore biro biima. ‡ **8:17** 8.17 To biri yu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãpũ majirucuma.

Ña boericagare ñi cõõñari cã ca wederique
(Mc 4.21-25)

¹⁶ —Jĩcã peera ña boericagare jotu mena бѹато dopo, ñucã cãni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugu méé ña boemi. Emũaro pee peorugu, ca jãa doorãre to boejato ñigu pee doca, ña boemi. ¹⁷ Teere birora yaioropũ ca niirije, majiña manirijera bicã yerijãa waa, biiti. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa niipetirãpũ majiña manirijera niicã nũnũa waa, biiti.‡ ¹⁸ To biri añuro tãoya: Yu yee quetire aperãre ca wede majiogũra, бѹaro jañuro cã ca majipere tiicorucumi Æmũreco Pacu. To biro ca tiitigũa, cã ca majiruga tãgoeñamirijepũra ãma ecoarucumi —cãjare ñiupi Jesús.

Jesús paco, cã bairã
(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

¹⁹ Jesús paco, cã bairã cãre ñarã waamiupa. Pacu bojoca cãja ca niiro macã, cã pũtorũ ea waa majitiupa.

²⁰ To biri to ca niirã mena macũ jĩcũ:

—Mũ paco, mũ bairã mũre ñarugarã, macãpũ mũre yue niima —cãre ñiupi.

²¹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Yu paco, yu bairã, Æmũreco Pacu yee quetire tãori, tee ca ñirore biro ca tii nũnũjeerã niima —ñiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique
(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

²² Jĩcã rũmũ Jesús cã buerã mena cũmua pairicarpũ ea jãa, o biro cãjare ñiupi:

—Jamũ. Ætabũcũra ape nũñapũ mani tĩa waaco —ñiupi. To biri tĩa waaupa. ²³ Cãja ca tĩa nũnũa waaro, Jesús pea cãnicoaupi. To biro cã ca bii ditoye tiirare, бѹaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe nũnũa dooupe. To biro ca biiro, cũmua peera pairo oco ñaajãa duuropũ tiicãupe. ²⁴ To cõrora cã buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro ñiupa:

—¡Buegu, Buegu dua waarã mani bii nija! —cãre ñiupa.

To biro cãja ca ñiro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To

cōrora wino, oco ca jaberije añuroꝑu yerijãa peticoaupã.

²⁵ To biro ca biiro cū buerãre o biro ïiupi Jesús:

—¿“Manire ametuēnecārucumi” maja ca ïi tãgoeña bayirije do biro to biijãri? —ïiupi.

Cãja pea to biro ca biirijere ïa ucua, ñee pee ïi majiticã, o biro ameri ïi jãñaupa:

—¿Ñiru unno peti cū niibuti ania, winoꝑura, oco ca jaberijepura, cū ca dotirote biro añuro cãre ca tuo nunuꝑeero ca tiigua? —ïiupa.

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricu
(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

²⁶ Biirique peti Gerasa yepã, utabuꝑura ape nuña peere Galilea yepã ãpõtĩñaro ca niiri yepãre tãa ea waaupa. ²⁷ Jesús cū ca maa nucãrije menara, jĩcũ bojoca, tii macã macũ, ca wãtã jãa ecoricu cãre ũmaa bo-caupi. Mee, yoaro juti jãñati, wiipãre niiti, maja operi watoaripu nii, ca biigu niupi. ²⁸ Jesús're ïacãgũpura, cū ãjũro jupeari menã cū juꝑero ñaanuu waari, o biro ïi acaro buiupi:

—“ÿũre pato wãcõtĩcãña Jesús, Æmũreco Pacũ ati umũreco niipetiroꝑure Ca Doti Niigu Macũ! ÿÑañaro yũre tiiticãña,” mũre yũ ïi! —cãre ïiupi.

²⁹ Wãtĩ atere to biro ïiupi, “To cōrora cãre witi waagũja,” Jesús cãre cū ca ïiro macã. Paũ tiiri wãtĩ cũpũre ñaajãa nucã earucuupi. To biri no ca booro biiremi ïirã, cū dũporire, cū amorire, come daari menã cũja ca jiacãmijata cãare, teere tãa jude batecã, ca yucũ maniri yeparipu cū ca ũmaa duticã yai waarucuro, cãre tiirucuupi wãtĩ.

³⁰ Jesús pea o biro cãre ïi jãñaupa:

—¿Do biro mũ wãme cãtiti? —cãre ïiupi. To biro cū ca ïi jãñaaro, cū pea:

—Yũã, Legiõn yũ wãme cãti —cãre ïi yũũupi. Atere o biro ïiupi, paũ wãtã cũpũre cũja ca jãarique ca niiro macã.

³¹ Cũja pea:

—Ca ãcũari opeꝑũ jãare tiicojoticãña —ïi jãñaupa Jesús're.

³² Tii tabe macã buuro peere paũ ecari-carã yejea baa niupa. To biri wãtã pea:

—Cũjãpũre jãare jãa dotiya —ïiupa. Jesús pea cũjãpũre cũjare jãa dotiupi. ³³ To cōrora wãtã pea bojocũpũre ca niiricarã witi waa,

yejea peere ñaajãa nucã eaupa. Cũja ca jãarora, yejea pea tii buuro macã tãdipũ ũmaa mecũ bua waa, tiirãpũ ñaãña, dua yaicoaupã.

³⁴ Yejeare ca cotemiricarã pea to biro ca biirijere ïari, ũmaa duti tua waa macã macãrãre, macã tũjaro macãrãpũ cãare teere cũjare wedeupa. ³⁵ Bojoca pea to biro ca biiriquere ïarã waaupa. Jesús puto earã, wãtã cũja ca witi weoricũ peera juti jãñacãricũpũre, ñucã añuro bojoca cati añugũpũ, Jesús puto ca duwigũre cãre ïaupa. To biro cū ca biiro ïarã, buaro uwiupa. ³⁶ Ca wãtã jãa ecoricũre Jesús cãre cū ca catioro ca ïaricarã pea:

—O biro tii catio ecojãwi —cũjare ïi wedeupa. ³⁷ Teere tuorã, Gerasa yepã macãrã niipetirãpũra uwima ïirã:

—Waacoagũja. Anore niiticãña —ïiupa. To biri Jesús cũmuarũ ea jãa, waacoaupi.

³⁸ To biro cū ca biiro, ca wãtã jãñagũre cū ca catioricũ pea:

—Yũ cãa, mũ menã yũ waarucu —bũaro Jesús're ïi jãimiupi.

³⁹ To biro cū ca ïiro tuogu, o biro cãre ïiupi Jesús:

—Dooticãña. Mũ yaa wii pee tua waari, Æmũreco Pacũ añuro mũre cū ca tiirije niipetirore mũ yaarãre wedeya —cãre ïiupi.

To biro cū ca ïiro waa, macã macãrã niipetirãre Jesús cãre cū ca catioriquere cũjare wede peticãupi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

⁴⁰ Jesús, utabuꝑura ape nuña peere cū ca tua tã earo, bojoca pea yejea niirique menã cãre bocaupa, niipetirã cãre ca yue niiricarã niiri. ⁴¹ To biro cū ca bii tã eari tabera jĩcũ, nea poo juu buerica wii wiogu Jairo ca wãme cãtigũ, Jesús puto eari, cū dũpori puto cū ãjũro jupea menã ea nuu waari:

—Yũ yaa wiipũ dooya —cãre ïiupi. ⁴² Cũ macõ jĩcõra ca niigo, pũã amo peti, dũpore pũaga penituario ca niiri cãmari ca cũogo bii yaigopũ biupo.

Toopũ waagũ cū ca bii nunũã waaro Jesús menã paũ bojoca uta bijaroacã tuutu nunũã waaupa. ⁴³ Cũja watoare niupo jĩcõ, pũã amo peti, dũpore pũaga penituario ca niiri

cāmari peti ca díi waa yerijãatirije ca di-
arique catigo. Cõre uco tiiri majare wapa
tiima ñigo, cõ ca cuomirique niipetirije ti-
icojo peoticãupo. Jĩcũ peera cõre uco tii
catioticãupa. ⁴⁴To biri Jesús jiro pee doo, cã
jutiro yapare padeñauo. Cõ ca padeñarora,
cõre ca díi waa niirije jĩcãto díi taticoaupe.

⁴⁵To cõrora o biro ñi jãĩñaupi Jesús:

—¿Ñiru yure cã padeñajãri? —ĩupi.

Niipetirãpura: “Jãa padeñatijãwũ,” cãja ca
ñiro macã, o biro cãre ñupi Pedro pea:

—Buegũ, paũ bojoca mure ca nũnũrã, uta
bijaroacã cãja ca tuumicõa nũnũa waa pac-
aro, “¿Ñiru yure cã padeñajãri mũ ñi jãĩñati?”
—cãre ñupi.

⁴⁶To biro cãre cã ca ñi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yũ ñi nija, jĩcũ yure
padeñabujãwi. Yũ ca tũgoeña tutua maji ni-
irije to ca waa ũmaa waaro yũ tũgoeñajãwũ
—ĩupi.

⁴⁷Nomio pea to biro cã ca ñiro, do biro
bii duti majitima ñigo, nanagora cã puto
pee waa, cã dũpori pũtopũ cõ ãjũro jupeari
mena tuetuu ea nuu waari, niipetirã cãja
ca tũoropũ:

—O biirije diarique cutima ñigo, mũ ju-
tirore yũ padeñajãwũ. Yũ ca padeñarora,
yũ ca diarique cutirije yure ametuacoa —ñi
wedeupo.

⁴⁸To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre
ñupi:

—Macõ, “Yure catiocãrucumi,” mũ ca
ñi tũgoeña bayirijera mũ ca diarique
cutirijere mure ametuene. Tũgoeñarique
paitigora waagoja —ĩupi.

⁴⁹Ména, Jesús to biro cã ca ñi niiri tabera,
nea poo juu buerica wii wioğũ Jairo yaa wii
macũ ea, o biro cãre ñupi:

—Mee, mũ macõ bii yaicoajãwo. Buegure
pato wãcõ nemoticãña —cãre ñupi.

⁵⁰Jesús pea teere tũori, o biro ñupi
Jairore:

—Uwiticãña. Díamacũ tuo nũnũjeeya, mũ
macõ ametuacãrucumo —cãre ñupi.

⁵¹Jairo yaa wiipũ eagũ, ca bii yairico
pacũ, cõ paco menare, Pedro, Juan, San-
tiago jãari wadore jãa waa dotiupi Jesús.

⁵²Niipetirã buaro tũgoeñarique pairique
mena cõre oti niupa. Jesús pea o biro
cãjare ñupi:

—Otticãña. Daquego bii yaigo méé bi-
imo. Cãnigo tiimo —ĩupi.

⁵³To biro cã ca ñiro tũorã, niipetirã cãre
boca buicãupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajãwo —ñima ñirã. ⁵⁴To
biro cãre cãja ca ñi bui pacaro, cõ amore
ñeeri, tutuaro wederique mena o biro ñupi
Jesús:

—Daquego, wãmũ nũcãña —cõre ñupi.

⁵⁵To biro cã ca ñirora, cõ pea cati tua
eauo; cati tua eagora wãmũ nũcã cõ ca
biiro Jesús pea:

—Cõre baarique ecaya —cãjare ñupi. ⁵⁶Ca
bii yaicoaricopũra cõ ca cati tuaro ñarã, cõ
pacua pea ña ucuã yaicoa, ñee pee ñiticãupa.
Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jĩcũ peer-
ena wedeticãña,” cãjare ñupi.

9

Jesús cã buerãre cã ca tiicojo cojorique (Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

¹Jesús cã buerã, pũa amo peti, dũpore
pũaga penituario ca niirãre neori, yeri tu-
tuarique, doti majirique cãjare tiicojoui,
wãtĩa cãja ca niiro cõrorena cõa wiene maji,
diariquere ametuene maji, cãja ca tii ma-
jipere biro ñigũ. ²To biro tii, Ñmureco
Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre wede, ca
diarãre cãja diarique ametuene, cãjare tii
dotigũ tiicojoui. ³O biro cãjare ñupi:

—Maa waarã mũja ca cuo waape unora
jee waaticãña: tuericagũ unora, wajopoa
unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri
unora, to biri juti mũja ca wajoa jãñape
unorena, jee waaticãña. ⁴Noo mũja ca eari
wiira niicãña. Tii wiira nii, apero waarãpũ
ñucã tii wiire mũja wiritucu. ⁵Jĩcã macã
macãrã uno mũjare cãja ca bootijata, tii
macãre witi waarãra, tii macã maquẽ jita
mũja dũporipũre ca ea tuarijere paa bate
cũu, waacoarãja, “Mũjare jãa ca wederijere
mũja ca tũorugatirije juori, mũja yee wapa
ñãñaro mũja tamũorucu,” cãjare ñi majiorã
—cãjare ñi cojoui Jesús. ⁶To biri cãja pea,
macãri niipetirijepũ waa, añurije quetire
wede, ca diarique cutirãre cãja diarique
ametuene, tii yujuupa.

Herodes cã ca tũgoeña amarique (Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

⁷ Wiogũ Herodes, Jesús cã ca tii niirije niipetirijere queti t̃oupi. Teere t̃ogũ, do biro ñi majitiupi: “Jĩcãrã Juan niiquĩricũ cati tuajapi,” ⁸ aperã pea: “Elías bava eagu biijapi,” ñucã aperã: “Tĩramũpũ macãrã, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricãrã mena macũ cati tuagu biijapi,” cãja ca ñiro macã. ⁹ To biro cãja ca ñiro t̃ori, o biro ñiupi Herodes pea:

—Yũra, Juan dũpũgare yũ paa taa dotiwũ doca. To docare, ¿ñiru peti cã niigajati, to cõro paũ cã ca tii niirijere cãja ca wederucurijere yũ ca t̃ogũ pea? —ñiupi. To biri Jesús're bũaro cãre ñarũgarucumiupi Herodes.

Paũ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

¹⁰ Cã buerã tua earã, cãja ca tiiriquere wedeupa Jesús're. Cũ pea cãja wadore jũo cojo, Betsaida ca wãme cutiri macã pee cãjare jũo waacoaupi. ¹¹ Bojoca pea toopũ cã ca waariquere majiri, cãre nãncõaupã. Toopũ cãja ca ãmũ ea waaro, añuro cãjare boca, Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, ca diarique cutirãre cãjare catio, cãjare tiupi Jesús.

¹² Ca naio waaro ñarã, cã buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã pea Jesús pũto waa, o biro cãre ñiupa:

—Bojocare “Waarãja,” cãjare ñiña. Waa, pũto jañuri ca niiri macãri pee cãja ca cãnipa taberi, cãja ca baapere, cãja amarã waajato ñigũ. Ano mani ca niiri tabera ñee uno mani —cãre ñiupa.

¹³ To biro cãja ca ñiro:

—Mũjara cãjare baarique ecaya —cãjare boca ñiupi Jesús.

Cãja pea o biro cãre ñiupa:

—Pan jĩcã amo cõro niirije, pũarã wai, to cõroacãra jãa cũo, ano ca niirã niipetirã cãja ca baapere jãa ca wapa tiirã waatijata —ñiupa Jesús're. ¹⁴ Æmũa wadora jĩcã amo cõro mĩl peti niupa. To cõro paũ cãja ca niiro ña pacãgũ:

—Cincuenta niirãri wado cãjare duwi dotiya —ñiupi Jesús, cã buerãre. ¹⁵ Cãja pea cã ca tii dotirote birora bojocare cãjare duwi dotiupa. ¹⁶ To biro cãja ca tii yapanoro ña, jĩcã amo cõro ca niirije

pan'gaarire, wai pũarãre ami, Æmũreco tuti pee ña mũeneri, “Ate jãare mũ ca baarique tiicojorijere añurije jãare ña cõa peo bojaya” ñi jãi yapano, teere pee bato, cã buerãre tiicojoui bojocare cãja bato cojojato ñigũ. ¹⁷ Bojoca niipetirã pea teere baa yapi peticoaupã. Ca dũjarije peera pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niiri pijeeri peti jeeupa ñucã cã buerã pea.

Pedro: “Cristo mũ nii,” Jesús're cã ca ñirique (Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

¹⁸ Jĩcã rãmũ, Jesús bojoricaro cã ca juu bue niiro cã buerã cãa cã mena niupa. Cũ pea o biro cãjare ñi jãiñaupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yũre cãja ñirucuti? —ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñi jãiñaro, o biro cãre ñi yũũupa cãja pea:

—Jĩcãrã, bojocare Uwo Coeri majũ Juan niimi; aperã Elías niimi; ñucã aperã pea, “Tĩramũpũ macũ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja ca niiquĩricãrã mena macũ ca cati tuaricũ niimi,” mũre ñima —cãre ñiupa.

²⁰ To biro cãja ca ñiro:

—Mũja pea ¿“Ñiru niimi,” yũre mũja ñiti? —cãjare ñi jãiñaupi.

To biro cã ca ñi jãiñaro, Pedro pea:

—Mũa, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ, Cristo mũ nii —cãre ñiupi Jesús're.

Cã ca bii yaipere cã ca wederique (Mt 16.20-28; Mc 8.30–9.1)

²¹ Jesús pea:

—Atere jĩcũ peerena wedeti majuropecãña —cãjare ñiupi.

²² To biro ñicã ñucã:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa, paũ ñañarije tamũo, judíos're ca jũo niirãre, paia Æparãre, doti cũuriquere ca jũo buerãre, ña juna eco, jãa cõa eco, yũ ca biipera niicãro bii. To biro cãja ca tiimijata cãare, itia rãmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã —ñi wedeupi Jesús, cã buerãre.

²³ Jiro niipetirãre o biro ñiupi Jesús:

—Jĩcũ, yũ buegũ ca niirũgũ ñnoa, mũ majurope mũ ca tiirũgarijere yerijãari, to cãnacã rãmũra yũ yee jũori ñañaro tamũo pacãgũ, to birora tũgoeña bayicõa niñã. ²⁴ Cã ca cati niirijere ca maigũa, cã ca catipere bũatirucumi. Yũ yee jũori

ñañaro ca tamuo yaigña, ametuarucumi. ²⁵ ¿Bojocure ñee pee añurije to tiiti, ati yepa maquẽ apeye niipetirijepãrena cãocã pacagu, cã majuropeera cã ca cati niirijere cã ca tii yaio nãcõcãjata? ²⁶ Jĩcã yãre ca tão nãnjãeegu nii pacagu, yã yee maquẽre, yã yee quetire, wederugatigã ca bobo nucũ yujugãra, yã, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, yã ca boe baterije, yã Pacu cã ca boe baterije mena, ñucã Æmãreco Pacu puto macãrã ca ñañarije manirã cãja ca boe baterije mena, yã ca doori rumãre yãre ca tão nãnjãeegu cã ca niirijere wederugu, yã bobo jañurucu. ²⁷ Díamacũ mãjare yã ñi: Jĩcãrã ano ca niirã, Æmãreco Pacu cã ca doti niirijere ñatirãra bii yaitirucuma —ĩi wedeupi.

Jesús cã ca baurije ca wajoarique
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

²⁸ Atere cã ca ñiricaro jiro, jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumãri ca nii waaro, ãtãgũpũ juu buegu waagu, Pedro, Santiago, Juan jãare bapa cãti waaupi Jesús. ²⁹ Toopũ cã ca juu bue niirora, cã díamacũ cã ca bojoca baurije wajoacoaue. Cã jutiro cãa bũaro boti ajiyaarito biicoaue. ³⁰ To biro cã ca bii niiri tabera, mũã pũarã baua ea nãcã, Jesús mena wede peni niupã. Cãja pea Moisés, Elías niupã. ³¹ Bũaro ca ajiyaa boe baterije watoapũ niicãri, ñañaro Jerusalén'pũ Jesús cã ca bii yaipere wede peni niupã. ³² Pedro, to biri cã mena macãrã pea bũaro cãjare ca wãgoa eyo pacaro, to birora ñacã niima ñirã, Jesús cã ca boe baterijere, ñucã mũã pũarã cã mena ca niirãre ñaupã. ³³ Cãre cãja ca camotati waarora, Pedro pea cã ca ñirijere “To biirije yã ñicu” ñiti pacagu, o biro ñiupi Jesús're:

—Buegu, anopũ mani ca niijata, añu majuropeecã. To biri itia wii, wii pĩiri mani tiico. Mũ yaa wii jĩcã wii, ape wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —ñiupi.

³⁴ To biro cã ca ñi niirora, bueri bũãã cãjare duwi ñaapea ea, paa ñmaa nãcõcãupa. Bueri bũãã watoapũ niirã, bũaro uwiupa. ³⁵ To biro cãjare ca biiri tabera, bueri bũãã watoapũ wederique o biro ñi cojupa:

—Ani niimi yã Macã, yã ca beje amiricu. Cãre tãoya —ĩi wedeoupa. ³⁶ Tee wederiquere cãja ca tãoro jiro, Jesús jĩcãra tua nãcãcãupi. Cãja pea atere cãja wado majicã niupã. Jĩcã cuu, to biro ca biirijere cãja ca ñariquere, jĩcã uno peerena jĩcã wãme unora wederucu tiitiupa.

Wãmũ ca wãtĩ jãa ecoricãre Jesús cã ca catorique

(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

³⁷ Ape rumũ, ãtãgũ jotoapũ ca niiricãrã cãja ca duwi waaro, pãũ bojoca Jesús're bocarã waaupa. ³⁸ Jĩcã bojoca watoapũ, Jesús're o biro ñi cojupi:

—Buegu, yã macã jĩcãra ca niigũre, cãre ñaña petopũra. ³⁹ Wãtĩ cãpũre ñaajãa nãcã eari, cã ca acarõ bui mecãro tii, cã ca dia ñaaro tii, ñucã cã mjeropũ jopo witi, cã ca biro cãre tiimi. Ñañaro peti cãre tiicãmi. Cãre pitirugati majuropeecãmi. ⁴⁰ Mũ buerã cãare, “Wãtĩre cõa wiene bojaya,” cãjare yã ñimijãwũ. Cãre cõa wiene majitijãwa —cãre ñiupi.

⁴¹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñi yãupi:

—¡Agó nija, díamacũ tãoti, ca bojoca ñañarã peti nii, ca biirã! ¿No cõro yoaro mũja mena nii, to biro mũja ca bii niirijere nãcã, yã bii niiguti? Ano pee mũ macãre ami dooya —ñiupi.

⁴² Jesús puto cã ca ea nãnãa waarora, wãtĩ pea ñucã yepapũ cãre tii cõa cũu cojori, tutuaro cã ca yuguĩ mecãro tiupi. To biro cã ca tii pacaro, Jesús pea wãtĩre tuti cõa wiene, cãre tii catio yapano, cã pacãre cãre tueneupi.

⁴³ To ca niirã niipetirãpũra Æmãreco Pacu do biro ca tiipa manigũ cã ca niirijere ña ucãa, do biro pee ñiticãupa.

Cã ca bii yaipere pũati Jesús cã ca wederique

(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirãpũra Jesús to biro cã ca tiirijere ña ucãa, do biro pee ñi majiti, cãja ca bii ditoye, o biro ñiupi Jesús cã buerãre:

⁴⁴ —Atere añuro tãori, acoboticãña. Yã, Ca Nii Majuropeegu Macãre jãa dotirã, aperãpũre yãre tiicojorucuma —ñiupi.

⁴⁵ Cãja pea to biro cã ca ñirijere tão majitiupa, cãja ca tão majitipere biro ñiro,

cūja ca t̄uo puoborijere tii acoboriquere biro cūjare ca niicāro macā. Ñucā apeyera “To biro m̄u ca ĩirijere jāare wede majioña,” Jesús're ĩi jāiñarugarā cāa, uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeeḡu?
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

⁴⁶ Ñucā Jesús buerā cūja majurope:

—¿Niipe mani mena macū ca nii majuropeeḡu cū niiḡuti? —ameri ĩi wede pai niuupa. ⁴⁷ Jesús pea to biro cūja ca ĩi t̄ugoeña wede pai niirijere majiri, ĩicū wimaḡure cūre ami, cū p̄ato n̄uc̄ori, o biro cūjare ĩiupi:

⁴⁸ —No ca booḡu ȳu wāme mena ani wimaḡure ca ñeeḡua ȳurena ñeeḡu tiimi. Ñucā ȳure ca ñeeḡua, ȳure ca tiicojoric̄u cāare ñeeḡu tiimi. To biri m̄uja niipetirā watoare, watoa mac̄ure biro ca niiḡu pee, ca nii majuropeeḡu niimi —ĩiupi Jesús, cū buerāre.

Manire ca junatiḡua, mani mena mac̄u niimi
(Mc 9.38-40)

⁴⁹ Juan pea o biro ĩiupi:

—Bueḡu, ĩicū m̄u wāme mena ĩicāri, ca wāt̄ia cōa wiene niiḡure jāa ĩaj̄aw̄u. Mani mena mac̄u méé cū ca niiro macā, to biro cū ca tiirijere, “To biro tiiticāña” cūre jāa ĩimij̄aw̄u —ĩiupi.

⁵⁰ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩi ȳuupi:

—Cūre camotaaticāña. Manire ca junatiḡua, mani mena mac̄u niimi —cūre ĩiupi Jesús.

Santiagore, Juan're, Jesús cū ca tutirique

⁵¹ Mee, Jesús um̄areco tutip̄u cū ca tua m̄ua waapa tabe ea waaro ca biiro t̄ugoeña tutuarique mena Jerusalén'p̄u waaḡu, waa j̄uo waaupi. ⁵² To waa n̄n̄ua waaḡu, cūja j̄ugueri tiicojoup̄i queti wede j̄ugueri majare. Cūja pea Samaria yepa macā mac̄ap̄u waaupa, cānirica tabe ama yuerā waarā. ⁵³ To biro cūja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén'p̄u waari maja niima,” ĩi ĩa majiri, cūjare ñeerugatiupa. ⁵⁴ To biro cūja ca biirijere ĩari, Jesús buerā Juan, Santiago jāa, o biro ĩiupa Jesús're:

—Wioḡu, ¿Elías cū ca tiiquĩricarore biro um̄areco tutip̄u maquē ca ũurijere duwi

* 9:59 9.59 Mt 8.22.

doo dotiri, cūjare to ca joe batero jāa ca tiiro m̄u booti? —ĩiupa.

⁵⁵ To biro cūja ca ĩiro Jesús pea amojode n̄uc̄ari, o biro cūjare ĩi tutiupi:

—M̄uja, wāt̄i cū ca t̄ugoeñari wāmerena ĩicārā m̄uja ca ĩirijere m̄uja majiti. ⁵⁶ Ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄ua bojocare ĩiagu dooḡu méé ȳu doow̄u. Cūjare amet̄enegu dooḡu pee ȳu doow̄u —cūjare ĩiupi Jesús. To biro cūjare ĩi, ape macā pee waacoaupa ñucā.

Jesús're ca n̄n̄ur̄ugamiricarā
(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Maap̄u cūja ca waa n̄n̄ua waaro, ĩicū o biro ĩiupi Jesús're:

—Wioḡu, noo m̄u ca waari taberi cōro m̄u mena ȳu waarucu —cūre ĩiupi.

⁵⁸ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi ȳuupi Jesús:

—Buu yairoa, cūja cāniri operi c̄oma. Minia cāa, cūja die batiri c̄oma. Ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u pea cānirica tabe unora ȳu c̄oti —cūre ĩiupi.

⁵⁹ Ap̄i peera:

—Ȳu mena pee dooya* —cūre ĩiupi Jesús.

To biro cū ca ĩiro:

—Wioḡu, ȳu pac̄ure ȳu yaa j̄uoḡu waaruga ména —cūre ĩiupi.

⁶⁰ To biro cūre cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi ȳuupi Jesús:

—“Ca bii yairā majuropeera, ca bii yairāre cūja yaajato” ĩicāña. M̄u pea waari, Um̄areco Pac̄u cū ca dotiri tabe maquē quetire wede yujuḡuja —cūre ĩiupi Jesús.

⁶¹ Ap̄i o biro ĩiupi ñucā:

—Wioḡu, m̄u mena ȳu waaruga. Ména, ȳu yaa wii macārāre ȳu waarique wui j̄uoḡu waaruga —ĩiupi.

⁶² To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi ȳuupi Jesús:

—Ca jee cūu n̄n̄ua waaḡu nii pacaḡu, cū jiro pee wado ca ĩa tuenecā niiḡua, Um̄areco Pac̄u cū ca dotiri tabe maquēre ca tiip̄u uno méé niimi —cūre ĩiupi.

10

Setenta y dos peti niirāre Jesús cū ca tiicojo cojorique

¹ Ate jiro ñucã Wiogu, setenta y dos peti beje jeeri, p̄arãri wado cã ca waapa taberi macã macãrip̄u cãjare tiicojo j̄gueupi. ² O biro cãjare ñiupi:

—Díamacũ petira ote ca b̄uca yapanorije pāu peti niicã. To ca bii pacaro, paderi maja pea petoacã niima. To biri oterique Ǣp̄re ca dicare ca jeerã dooparã paderi majare cã tiicojojato ñirã, m̄ja cãre jãña. ³ Waarãja m̄ja. T̄oya. Ecaricarã oveja punare biro ca niirãre, macãncũ yaia* ca wiorã watoap̄re m̄jare ȳu tiicojo. ⁴ Wajopoa ñora, wapa tiirica tiiri m̄ja ca jãari poari ñora, d̄po juti m̄ja ca wajoa jãña pee ñora, jee waaticãña. Ñucã maap̄r̄ cãare j̄icũ peerena jãña tua ncã, tiiticãña.

⁵ ”J̄icã wiire jãa waarã, o biro cãjare ñi añu doti j̄oya: “Ati wii macãrãre añuro niirique to niijato,” ñña. ⁶ Tii wiire j̄icãri cõro añuro ca niirã cãja ca niijata, añuro cãja ca niiro m̄ja ca boorije m̄ja ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, añuro niirique m̄ja peera yai ncãtirucu. ⁷ M̄jare cãja ca nii dotiri wiira niicãña. Tii wii macãrã cãja ca c̄orijera baa, jini, tiicã niñña. Paderi maj̄a, cã ca paderije wapare wapa ñee majimi. Wiijeri cõro waa nucũ yuju tiiticãña.

⁸ ”J̄icã macãre m̄ja ca earo, añuro m̄jare cãja ca bocajata, baarique m̄jare cãja ca ecarijera baa, ⁹ tii macã macãrã ca diarique c̄tirãre catio, ñucã o biro cãjare ñi wedeya: “Mee, Ǣm̄reco Pac̄u cã ca doti niirije m̄ja p̄tora nii yerijãa,” cãjare ñña. ¹⁰ J̄icã macãre m̄ja ca earo, tii macã macãrã m̄jare cãja ca bootijata, macã yepa pee waari, o biro cãjare ñña: ¹¹ “M̄jare jãa ca wederijere m̄ja ca t̄or̄gatirije j̄ori m̄ja yee wapa ñañaro m̄ja tam̄orucu, m̄jare ñirã, m̄ja yaa macã maquẽ jita, jãa d̄porip̄re ca ea tuarique menap̄rena jãa paa bate. Biirãp̄na atere majiña, Ǣm̄reco Pac̄u cã ca doti niirije mee m̄ja p̄tora nii yerijãa,” cãjare m̄ja ñi wederucu. ¹² Ȳu pea o biro m̄jare ȳu ñi: “Ñañaro tam̄orica r̄m̄u ca niiro, Sodoma macãrã amet̄enero ñañaro tam̄orucuma tii macã macãrã,” ȳu ñi —cãjare ñiupi Jesús.

* 10:3 10.3 Lobos.

Ca amet̄ene ncãri macãri
(Mt 11.20-24)

¹³ —¡Abé nija m̄ja Corazín, Betsaida macãrã! M̄ja watoare ca ña ñaña manirije ȳu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macãrã peere cãjare ȳu ca tii ññojata, t̄r̄m̄p̄ra ñañarije cãja ca tiiriquere t̄goeña yeri wajoari, Ǣm̄reco Pac̄u peere t̄o nc̄j̄eebojacupa. Cãja ca t̄goeña wajoarijere ñnorã, boori juti jãña, õwarena duwi, biibojacupa. ¹⁴ To biri Ǣm̄reco Pac̄u cã ca ña bejeri r̄m̄u ca niirore, Tiro, Sidón macãrã amet̄enero ñañaro m̄ja ca tam̄ope niirucu. ¹⁵ M̄ja Capernaúm macãrã, “¿Ǣm̄reco tutip̄u jãa ami m̄a waa ecorucu,” m̄ja ñi t̄goeñati? M̄ja biiticu. Ca ñcãari opere b̄aro ca ñcãa majuropeeri tabep̄u m̄ja duwi ncãcoarucu.

¹⁶ ”M̄ja ca wederijere ca t̄orã, ȳrena t̄orã tiima. M̄jare ca junarã, ȳrena junacãrã tiima. Ȳre ca junarã, ȳre ca tiicojoric̄p̄re cãre junarã tiima —cãjare ñi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirã cãja ca tua earique

¹⁷ Jiro, setenta y dos niirã, b̄aro ñjea niirique mena o biro ñi tua eaupa:

—Wiogu, m̄ wãme mena jãa ca ñijata, wãt̄ip̄r̄ cãa, jãa ca dotirore biro biicãma —ñiupa.

¹⁸ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—Satanás, Ǣm̄reco tutip̄u ca niimiric̄u, b̄po cã ca yaberore biro cã ca bii ñaaduwi dooro cãre ȳu ñajãw̄u. ¹⁹ T̄goeña yeri tutuariquere m̄jare ȳu tiicojow̄u, añã, coti-apa jotoara waa, ñucã mani waparã ȳu wãt̄i cã ca tutuarijere ñañaro tam̄oricaro maniro, m̄ja ca bii amet̄na ncãp̄ere biro ñiḡu. ²⁰ Wãt̄ia yeri m̄ja ca dotirore biro cãja ca biirijerena ña ñjea niiticãña. Mee, m̄ja wãme Ǣm̄reco Pac̄u p̄top̄u owa tuurique ca niirije pee docare ñjea niñña —ñiupi.

Jesús cã ca ñjea niirique
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Tii nimarora, Añuri Yeri j̄ori b̄aro ñjea niirique mena o biro ñiupi Jesús:

—M̄re ȳu baja peo ncã b̄o Cáacu, ati Ǣm̄reco, ati yepa Ǣp̄re. Ca majirãre, ca t̄o puorãre, m̄ ca yaoriquere watoa

macārã peere mu ñño. Ƴgjá, añu Cáacu, o biirijera ca biiro mu boowu.

²² "Yu Pacu, niipetirijepurena yure tiicojowi. Jĩcũ uno peera, cũ Macũ yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucã jĩcũ uno peera, yu Pacu cũ ca niirijere majitimi. Yu cũ Macũ, to biri cũ Macũ yu ca boorã wadore cũja ca majiro yu ca tiirã wado majima —ĩ ujea niupi.

²³ To biro ñi yapano, amojode nacã, cũ buerã wadore o biro cũjare ñiupi:

—Ujea niĩña mũa, ano mũa ca ñarijere ca ñarã. ²⁴ Pau Ƴmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, wiorã, ate mũa ca ñarijere ñarugamiupa. To biro bii pacarã ñatiupa. Ñucã ate mũa ca tuorijere tuorugamiupa. To biro bii pacarã tuotiupa —cũjare ñiupi Jesús.

Ca bojoca añugũ samaritanore ñi cõñari cã ca wederique

²⁵ Jĩcũ doti cũuriquere ca juo bueri majũ Jesús mena wede penigũ waaupi. Cũ pea, "¿Do biirije peti yure cũ yũugũti?" ñigũ, o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—Buegũ, ¿ñee yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugũ? —ñiupi.

²⁶ To biro cũ ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yũaupi:

—¿Doti cũuriquerẽ do biro ñi owarique to niiti? ¿Mũa teere, "Do biirije ñi," mu ñi bue tuo jeeñoti? —ñiupi.

²⁷ To biro cãre cũ ca ñiro, doti cũuriquere juo bueri majũ pea o biro cãre ñi yũaupi:

—"Ƴru, mu Ƴmureco Pacu mu yeri niipetiro mena, mu ca catirije niipetiro mena, mu ca tutuarije niipetiro mena, mu ca tugoeñarije niipetiro mena, cãre maiña.† Ñucã mu pũto macārã cãare mu upure mu ca mairore birora cũjare maiña," ñi owarique niĩ‡ —cãre ñi yũaupi.

²⁸ To biro cũ ca ñiro tuogũ, o biro cãre ñiupi Jesús:

—Díamacũra mu ñi. Teere mu ca tiijata, to birora caticõa niiriquere mu cuorucu —ñiupi.

²⁹ Cũ pea, "Ca bojoca añugũ niimi" yure cũ ñijato ñigũ, o biro cãre ñi jãĩña nemoupi ñucã Jesús're:

—¿Ñiru cã niiti, yu pũto macũ? —ñiupi.

³⁰ To biro cũ ca ñiro, o biro cãre ñi yũaupi Jesús:

—Jĩcũ bojocu Jerusalén ca niiricu Jericó pee waagu bua nunua waupu. Tooru cũ ca waaro, jĩcãrã jee dutiri maja cãre ñeeri, cũ ca cuomiriquere, to biri cũ juti menapura ãma peti, cãre paa, ca bii yai-boguru cãre tii cõa cũu, waacoaparã. ³¹ To biro cãre cũja ca tii cõa cũu waaro jiro, jĩcũ pai tii maarena waupu. Cãre ñagura, woa ametua waacoapu. ³² Cũ ca ametua waaro jiro ñucã levita cãa cũ ca niiri tabere eaupu. Cũ cãa cãre ñagura, woa ametua waacoapu.

³³ Cũja jiro, Samaria macũ cãa tii maarena ca waagu, cãre ñagura, buaro cãre boo paca ñaupu. ³⁴ To biri cũ pũto pee waa, cũ camire uje oco, to biri uje mena cãre uco tiupu. Cãre uco tii yapano, jutiro daa mena cũ camire dudua, jiro cũ yũ burro jotoara cãre ami peo, amicoapu, waa yujuri maja cũja ca cãniri wiipu. Tooru cãre ami eari, cãre coteupu. ³⁵ Ape rãmũ Samaria macũ pea waa yujuri maja cũja ca cãniri wii upure ru rãmũ pade wapa taaricaro cõro wapa tiirica tiiri cãre tiicojo, o biro cãre ñiupu: "Anire añuro cãre coteya. Apeye cũ juori mu yeere mu ca tii batejata, tua doogu mure yu wapa tiirucu," ñiupu. ³⁶ To biicãri yua, ¿anija itiarã watoare, jee dutiri maja cũja ca paa jãa cõa cũuricare, niipe cũ pũto macãre biro cũ tiijapari? —cãre ñi jãĩñaupi Jesús.

³⁷ To biro cãre cũ ca ñi jãĩñaro, doti cũuriquere ca juo buegu pea:

—Cãre ca boo paca ñaricu pee —cãre ñi yũaupi.

To biro cũ ca ñiro:

—Mu cãa, waa, cũ ca tiiricarore birora tiigũja —cãre ñiupi Jesús.

María, Marta jãa yaa wiipu Jesús cã ca earique

³⁸ Jesús cũ buerã mena waa nunua waagu, jĩcã macãru cũ ca earo, Marta ca wãme cutigo, cõ yaa wiipu cãre cãni dotiupo. ³⁹ Marta, jĩcõ baio cutiupo, María ca wãme cutigo. Cõ pea Jesús pũto ea nuuri, cũ ca ñirijere tuocã duwiupo. ⁴⁰ Marta pea pa paderique cõ ca tiirije pee wadore ña nunuje pade niima ñigo, cõ baio to biro cõ

† 10:27 10.27 Dt 6.5. ‡ 10:27 10.27 Lv 19.18.

ca bii weoro ĩari, Jesús puto pee waa, o biro cäre ĩiupo:

—Wioḡḡ, ḡmura, yḡ baio ate niipetirije paderiquere yḡre tii nemori méé, yḡ ĩĩcõrena cõ ca cūujata, to añucāti? “Cõre tii nemogoya,” cõre ĩĩña petopura —cäre ĩiupo.

⁴¹ To biro cõ ca ĩiro tḡogḡ, o biro cõre ĩi yḡḡupi Jesús:

—Marta, mḡa pan peti paderique cḡoma ĩigo, buaro mḡ tḡgoeñarique pai. ⁴² ĩĩcã wãmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere buamo María. To biri ĩĩcũ ḡno peera cõre ĩmatirucumi —cõre ĩiupi.

11

Juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ ĩĩcāti, ĩĩcã taberḡ juu bue niupi Jesús. Cã ca juu bue yapanoro, ĩĩcũ cã buegḡ o biro cäre ĩiupi:

—Wioḡḡ, Juan cã buerãre cã ca buericarore biro jãa cãare juu bue bueya —ĩiupi.

² To biro cũ ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi Jesús:

—Juu buerã o biro ĩĩña:

“Cáacu, ḡmureco tutipḡ ca niigḡ, mḡ wãme ĩi ḡncũ buorica wãme to niijato.

Mḡ ca dotirije to doojato. ḡmureco tutipḡre mḡ ca boori wãme mḡ ca tirore birora tiiya ati yepa cãare.

³ Jãa ca baapere to cãnacã ḡmura jãare tiicojoya.

⁴ Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, jãa cãa, niipetirãḡḡrena ñañaro jãare cãja ca tiirijere jãa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jãa ca tiro jãare tiiticãña; tiitigura ñañarijere jãare ametḡeneña,” ĩi juu bueya —cãjare ĩiupi Jesús.

⁵ O biro cãjare ĩiupi ñucã:

—ĩĩcũ mḡja mena macũ, cũ mena macũ cũ ca cḡojata, ñami decomacã cũ puto waari, o biro cäre ĩibocumi: Yḡ mena macũ, itiaga pan'gaari yḡre wajoya. ⁶ Yḡ mena macũ yoaropḡ ca dooricḡ yḡ yaa wiire eami, yḡ pea cäre yḡ ca escape ḡno yḡ cḡoticã. ⁷ To biro cũ ca ĩiro, wii jupearḡ ca niigḡ pea: “Yḡre pato wãcõticãña. Mee, jope biaricaropḡ nii. Yḡ puna, yḡ cãa, cãñirã jãa tii.

Wãcãñaari mḡre yḡ tiicojogḡ waa majiti,” cäre ĩi yḡḡbocumi. ⁸ Cũ mena macũ nii pacagḡ, wãcãri cũ ca tiicojogḡgatirije ca nii pacaro, to birora cäre cũ ca ĩi pato wãcõcã niirije ca niiro macã, wãcãri, cũ ca boorije cõro cäre tiicojocumi.

⁹ ”To biri o biro mḡjare yḡ ĩi: ḡmureco Pacare jãĩña, mḡja ca jãirijere mḡjare tiicojorucumi. Amaña; amarã mḡja buarucu. Jopere eari jḡoya, mḡja pãa ecorucu. ¹⁰ To biri ca jãigḡ cõrora, cũ ca jãirijere tiicojocomi; ca amagḡ cãa, cũ ca amarijere buami. To biri ñucã jopere eari ca jḡogḡ cãa, jope pãa ecomi.

¹¹ ”ḡTo docare mḡja, ca puna cutirã, mḡja puna, baarique cãja ca jãijata, ḡtãgarena mḡja tiicojocãgajati? ḡWai cãja ca jãijata, añarena mḡja tiicojocãgajati? ¹² ḡÑucã ãbocũ die cãja ca jãijata, cotiaparena cãjare mḡja tiicojocãgajati? ¹³ Mḡja, ca bojoca ñañarã nii pacarã, mḡja punare añurije cãjare mḡja tiicojo maji. Mḡja Pacḡ ḡmureco tutipḡ ca niigḡ doca, ametḡenero Añuri Yerire mḡjare tiicojorucumi, cäre ca jãirãre —cãjare ĩiupi Jesús, cã buerãre.

Jesús, to biri Beelzebú

(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

¹⁴ ĩĩcāti Jesús, ĩĩcũ ḡmure ca wedetigḡ cũ ca tuaro ca tiiricḡ wãtĩre cõa wienegḡ ĩiupi. Wãtĩ cũ ca witi waarora, ca wedetimiricḡ wedecoaupi. To biro cũ ca biiro, bojoca pea ĩa ḡcḡa, ñee pee ĩiticãupa. ¹⁵ To cũ ca biiro, ĩĩcãrã o biro ĩiupa:

—Anira, Beelzebú, wãtĩa wioḡḡ majuropeera cũ ca yeri tutuarijere cäre tiicojojapi. To biri wãtĩare cõa wiene majimi —ameri ĩiupa. ¹⁶ Aperã pea, “ḡNo cõro majicãri cũ tiiti?” ĩirã, cäre ĩi ñaarã, “ḡmureco tutipḡ maquẽ ca bii ĩñorije ca ĩa ñañañã manirije jãare tii bau nii ĩñoña,” ĩiupa Jesús're.

¹⁷ Cũ pea to biirije cãja ca ĩi tḡgoeñarijere ca majicãgḡ niiri, o biro cãjare ĩiupi:

—ĩĩcã yepa macãrãra, cãja majuropeera camotaticãri cãja ca ameri ĩa tuti niijata, cãja majuropeera ameri jãa peticã yai waacuma. Ñucã ĩĩcã wii macãrãra cãja ca ameri tutijata, ĩĩcã wiira nii majiticuma. ¹⁸ To birora Satanás cãa cũ majuropeera cũ yaarã menara cũ ca ameri quẽejata, ḡto

docare do biro pee tiicãri, yoaro cã doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije m̃ajare yu ï: “Beelzebú cã ca yeri tutuarije mena wãtĩare cõa wienemi,” yare m̃aja ca ïro macã. ¹⁹ To docare to biro to ca biijata, “M̃aja ca buerijere ca tuo ñuñujeerã peera, ¿ñiru cã tiicojoti wãtĩare c̃ja ca cõa wiene tutua majipere?” To biri c̃jara, ñaño m̃ajare tiicãrucuma. ²⁰ Æm̃areco Pac̃u cã ca tutuarije mena wãtĩare yu ca cõa wienerije to ca niijata, “Mee, Æm̃areco Pac̃u cã ca doti niirije m̃ajap̃are ca ea yerijãarijere ïro bii.”

²¹ ”Jicã um̃u ca tutuagu, aũuro beju cuticãri, cã yaa wiire cã ca cotejata, cã yee aũuro niicã. ²² To ca bii pacaro, apĩ cã ametuenero ca tutuagu ea, cãre cã ca quẽe ametuene nucãcãjata, cã beju, “Tee j̃ori yu ametuarucu,” cã ca ïi tugoeña bayimiriquere ãma, cã yee ca niimirique niipetiro menara tuacãcumi.

²³ ”Yu mena ca niitigua, yare ca junagu niimi. Yu mena ca jee neo niitigua, no ca boorora dee batecãmi.

Wãtĩ cã ca tua earije (Mt 12.43-45)

²⁴ ”Jicã wãtĩ bojoc̃p̃are ca niiricu witi waagu, ca bopori yeparip̃u waa yujucumi, cã ca yerijãa niipa tabere ama yujugu. Tii tabe b̃uatigu, o biro ïi tugoeñacumi: “Ja, yu yaa wii yu ca witi weorica wiip̃ara yu tua waarucu ñucã,” ïicumi. ²⁵ Tua eag̃u, jicã wii aũuro owa batecã, aũuro quenocã, tiirica wiire biro cã ca niiro cãre ïacumi. ²⁶ To biri waa, aperã wãtĩa jicã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã cã ametuenero ñaño petire c̃jare j̃o neo, c̃ja mena jicãri bojoc̃p̃are jãacuma, c̃p̃are niirã waarã. To biri j̃guero cã ca biiricaro ametuenero ñaño peti tam̃ocumi yua — c̃jare ïi wedeupi Jesús.

Díamacãra ujea niirique

²⁷ Atere Jesús cã ca ïi niiro, jicõ nomio bojoca watoap̃u o biro ïi acaro buiupo:

—B̃uaro ujea niicumo, m̃are macã cutiri, m̃are ca ãp̃ũo majorico —ïiupo.

²⁸ Jesús pea o biro cõre ïi yuũupi:

—Æm̃areco Pac̃u wederiquere t̃ori, tee ca ïrore biro ca tii ñuñujeerã pee doca ujea niima —cõre ïiupi.

Ca bojoca ñañoarã, tii bau nii ñnoriquere c̃ja ca ïarugarique

(Mt 12.38-42; Mc 8.12)

²⁹ Pac̃u bojoca Jesús p̃atop̃u c̃ja ca nea poo ñuñua dooro ïa, o biro c̃jare ïi wede j̃o waaupi:

—Ati gum̃ari macãrã bojoca ñañoarã peti niima. Jicã wãme ca ïa ñaño manirije tii bau nii ñnorique booma. To biro c̃ja ca ïimijata cãare, ape wãme tii ñno nemoña manirucuma, Jonás cã ca biirique ãno wadore ïarucuma. ³⁰ Jonás, Nínive macãrãre cã ca bii ñnoricarore birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa ati cuu macãrãre yu bii ñnorucu. ³¹ Æm̃areco Pac̃u ati cuu macãrãre cã ca ïa bejeri gum̃u ca niiro, upo Sabá macõ cati tuari, ñaño m̃ajare tiirucumo. Cõ pea, ca yoarop̃u ca niiricora dooupo, Salomón cã ca majirijere t̃orugo. M̃aja pea, Salomón ametuenero ca majigure m̃aja p̃to yare m̃aja c̃o. ³² Nínive macãrã cã, ati cuu macãrãre Æm̃areco Pac̃u cã ca ïa bejeri gum̃u ca niiro cati tuari, ñaño m̃ajare tiirucuma. Nínive macãrã pea Jonás cã ca wederijere tuo, ñañoarijere c̃ja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Æm̃areco Pac̃u peere tuo ñuñujeep̃a. M̃aja, Jonás ametuenero ca niigure m̃aja p̃to yare m̃aja c̃o —c̃jare ïiupi.

Up̃are ca boerije (Mt 5.15; 6.22-23)

³³ —Jicã peera jã boericagare, yaiorop̃u c̃u, upa coro docap̃u c̃u, tiiruga méé jã tuami. Em̃aro pee peomi, bojoca ca jãa doorãre to ãu boejato ïigu. ³⁴ M̃aja cape m̃aja up̃are ca jã boerije nii, m̃aja cape aũurije pee wadore ca ïa majirije to ca niijata, m̃aja up̃u niipetiro aũurije wadore tii niirucu. M̃aja cape ñañoarijere to ca niijata, m̃aja up̃u niipetiro ñañoarijere wado tiirucu. M̃aja yeri Æm̃areco Pac̃u mena aũuro to ca niitijata, aũurijere m̃aja tii majitirucu. ³⁵ Bojoca catiri niña, Æm̃areco Pac̃u yee m̃u ca majirije jã boeriquere biro m̃p̃are ca niirije ca naitĩarijere peere biro biire ïigu. ³⁶ To biri m̃u up̃u niipetirorp̃ara, ca naitĩarijere ãnoacã c̃oricaro maniro ca boerijere to ca c̃ojata, ca ãu boerica aũuro m̃are ca ãu boero aũuro m̃u ca ïacãrore birora aũurije

wadore ma tii maji niirucu —cũjare ïupi Jesús.

Fariseos, to biri doti cũuriquere ca buerã cãja ca tiirijere Jesús cã ca wederique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús to biro cã ca ïi wede yapanoro, jĩcũ fariseo: “Yũ yaa wiipũ baagũ dooya,” cãre ïupi. To biro cã ca ïiro cã mena waa, cã yaa wiipũ jãa waa, baarique peorica pĩ pũto ea nuu waaupi. ³⁸ To biro cã ca biiro fariseo pea, baarugarã jũguero cãja ca amo coerucurore biro cã ca tiitiro ïari, “¿Ñee tiigũ to biro cã biiti?” cãre ïi ïa muiupi.

³⁹ Wiogũ pea, o biro cãre ïupi:

—Mũja fariseos, bau niiro niirã wado, añuro mũja tiirique cuti. Jotũ baparire jotoare coecã pacarã, jupea peere ca coeya manirijere biro mũja bii. To biri mũja yeri peera mũja ca boo tũgoeñarije, ñañarije mũja ca tiirugarije pee wado nii ametuene nũcãcã. ⁴⁰ ¡Ca tũgoeña bojoca catitirã! ¿Jotoare ca tiiricura, jupea cãare tiijacupi,” mũja ïi majititi? ⁴¹ Ca boo pacarãre tii nemorã, mũja yeripũ cãjare mũja ca mai ïarije mena tiya. To biro tiirã, niipetirijepũrena añurã mũja niirucu.

⁴² “Ñañaro mũja biirucu mũja fariseos, Æmareco Pacũre, pũu ca jũti añurije menta, ruda, ñucã mũja ote ca niiro cõrorena pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe wado jee dica woori ca tiicojorã nii pacarã, añurije peera tii nũnũjeeti, Æmareco Pacũ cã ca mai dotirique peera tiiti, mũja ca biirije jũori. Atere ca tii niiparã mũja nii, apeye mũja ca tii niirucurije cãare tii yerijãatirãra.

⁴³ “Ñañaro mũja biirucu mũja fariseos, nea poo juu buerica wiijeripũre añuri taberipũ wado duwiruga, ñucã wiije watoa macã yepari waarã cãa, bojoca añuro nũcũ bũorique mena mũjare añu doti, cãja ca tiiro ca boorãre.

⁴⁴ “Ñañaro mũja biirucu mũja, mũja ca ïirore biro ca tiitirã, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarã, “Tii ope niicu,” ïi majiri méé cãja ca ãta ametũa waarore biro ca biirãre —ïupi Jesús.

⁴⁵ To biro cã ca ïiro, jĩcũ, doti cũuriquere ca jũo buegũ o biro cãre ïi yũũupi Jesús're:

—Buegũ, atere o biro ïigu jãa menapũrena ajienerije ma ïi jĩi —cãre ïupi.

⁴⁶ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïupi:

—Ñañaro mũja biirucu mũja, doti cũuriquere ca jũo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, mũja ca ïirore biro ca tii peoti majiña manirijepũre ca tii dotirã nii pacarã, mũja pea mũja ca dotirijere petoacã tiirugarucu, mũja tiiti majuropeecã.

⁴⁷ “Ñañaro mũja biirucu, mũja ñicũ jãa ni-iquĩricarã Æmareco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare cãja ca jãaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nũnũjeerã. ⁴⁸ To biro mũja ca tiirije mena mũja ñicũ jãmũa cãja ca tiiriquere “ ‘Añu majuropeecã,’ ca ïirã niima,” ïi ïa majiricarũ mũja tii. Cãja, Æmareco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare jãaupã. Mũja pea cãja maja operire mũja queno nũnũjee. ⁴⁹ To birira Æmareco Pacũ cã ca majirije mena o biro ïupi: “Yũ yee quetire ca wede jũgueparã, yũ yee añurije quetire ca wedeparãre yũ ti-icojorucu. To biro yũ ca tiirãre jĩcãrãre cãjare jãa, aperãra ñañaro tiirugarã cãjare nũnũ, tiirucuma,” ïupi. ⁵⁰ To biri Æmareco Pacũ, ati yepare cã ca tii jũori tabepũra ca biipere wede jũgueri majare cãja ca jãa díi tii bate nũnũa dooricarã niipetirã yee wapa, ⁵¹ Abel niiquĩricũ díi wapa menapũ, to biri Zacarías're waibũcũrã joe mũenerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cãja ca jãaquĩricũ díi menapũ, ati cuu macãrã bojocare wapa jãirucumi. To biri cãja, cãja ca bii yairique wapare ati cuu macãrãpũre wapa jãirucumi Æmareco Pacũ,” mũjare yũ ïi.

⁵² “Ñañaro mũja biirucu mũja doti cũuriquere ca jũo buerã majiriquere ca jee uparicarã. Mũja majuropeecã tũo majiti, ñucã ca tũo majirugarãre díamacũ wede majioti, mũja biicã —ïupi Jesús.

⁵³ Atere to biirije cãjare ïi, to ca niiricu cã ca witi waaro, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri fariseos bũaro ajiari, pau wãmeri cãre jãiña pato wãcõ jũo waaupa, ⁵⁴ “Bojoricarũ cã ca ïi bui cutiro, cãre mani wedejãajaco,” ïirã.

* 11:51 11.51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

12

“Fariseos cãja ca ïi dito buerijere t̃uo majiña,” Jesús cã ca ïirique (Mt 10.26-27)

¹ To biro cã ca ïi niiri tabera, pañ bojoca cãja majuropeera ameri waa doca jañuripñ Jesús p̃tore bii nea poo ññna dooupa. To biro cãja ca biiro Jesús pea, cã buerã peere o biro cãjare ïi wede j̃uopi:

—T̃uo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cãja ca c̃orije menare, o biro pee ïijata, watoara cãja ca bii dito niirijere. ² J̃icã wãme ñno peera, j̃icãrãra majirique majiña manirijera biicã yerijãawa, ca biirije mani. Ñucã yaïoropñ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. ³ To biri niipetirije ca nait̃aropñ m̃ja ca ïiriquere, añuro ñm̃areco ca boeropñ t̃oriquere niirucu. Ñucã m̃ja wado jope bia jãa waari yaïoroacã m̃ja ca ïirique cãare, wii jotoa pee m̃a peari acaró bui wede baterucuma —cãjare ïiupi Jesús.

¿Ñirure ca uwiipe to niiti? (Mt 10.28-31)

⁴ —M̃ja, yñ mena macãrã peera o biro m̃jare yñ ïi: Ca j̃arãre uwiticãña; upñ p̃tira j̃icã pacarã, j̃iropñra do biro tii majiticuma. ⁵ “¿Ñiru peere ca uwiipe to niiti?” J̃icãri j̃iropñ cãare, catiro jãñariquerñ cãare pecame ca ññ yatitiri pecamerñ ñañaro ca tii yaïogñ docare cãre uwiya. Ëgã. Yee méé m̃jare yñ ïi. Cã docare uwiya.

⁶ “¿Wapa tiirica tiiri p̃na tiicã wapara j̃icã amo c̃oropñ miniare to noniña maniti? To biro tiicãrique to ca nii pacaro, ñm̃areco Pacñ pea j̃icã ñnorenã cãjare acoborucu tiitimi. ⁷ M̃ja cãare, m̃ja d̃p̃nga maquẽ poare c̃o peotiriquerñ c̃omí. To biri uwiticãña. M̃ja doca pañ minia amet̃enero ca wapa c̃tirã m̃ja nii —cãjare ïiupi Jesús.

Jesucristo yeere ca wederã (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ —No ca boogñ yñre ca t̃uo ññnjeegñ yñ yee maquẽre bojocare cã ca wedejata, yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macñ cãa, ñm̃areco Pacñ p̃to macãrãre cã yee maquẽre yñ wede bojarucu. ⁹ Yñre ca t̃uo ññnjeegñ nii pacagñ, bojocare yñ yee maquẽre ca wede

junagura, cã cãa to birora cã yee maquẽre ñm̃areco Pacñ p̃to macãrãre wede boja ecotirucumi. ¹⁰ Yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macñre, j̃icã ñañarije cã ca ïicãmijata cãare, to biro cã ca ïiriquere acobocãrucumi ñm̃areco Pacñ. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ïi wede paigñ doca, ñañaro cã ca ïiriquere acobo ecotirucumi.

¹¹ “M̃jare, nea poo juu buerica wiijeripñ, ñparã p̃toripñ cãja ca ñee waaro, “¿Do biri wãme mani ïi amet̃arãti? ¿Do biro cãjare mani ïi yñrãti?” ïi t̃goeñarique paiticãña. ¹² M̃ja ca wedepa tabe ca earo, m̃ja ca wedepere m̃jare majiorucumi Añuri Yeri —cãjare ïiupi Jesús.

Ca apeye paigñ, ca t̃goeña bojoca catitigñ

¹³ To biro cã ca ïi niiro, j̃icã, bojoca watoapñ ca niigñ, o biro ïiupi Jesús're:

—Buegñ, jãa pacñ niiquiricñ cã ca c̃u yaïrije yñ j̃uwn cã ca c̃orijere “Cã yee ca niirijere cãre noniña,” yñre ïi bojaya —ïiupi.

¹⁴ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yñuipi:

—Yñ mena macñ, “¿Ñiru yñre, m̃ja watoare, m̃ja ca tii niirijere ïa beje, m̃ja ca c̃orijere dica woo, tii niñña,” yñre cã ïijapari? —ïiupi.

¹⁵ To biro ïi, bojocare o biro cãjare ïi wedeupi Jesús: “Bojoca catiya, niipetirije boo t̃goeñarique menare. Mani ca cati niirijea pañ mani ca apeye jee c̃u c̃o niirije j̃uori méé nii.”

¹⁶ To biro cãjare ïi, ati wãme ïi c̃oñari cãjare wedeupi:

—Niiupñ j̃icã, ca apeye paigñ. Cã yaa yeparire, cã oterique paio cãre dica cati bojaupe. ¹⁷ To biro ca biiro, “¿Do biro yñ tiigñti? Yñ otere yñ ca queno c̃upa tabe yñ c̃oti,” ïi t̃goeñaupñ. ¹⁸ “Jañ. Mee yñ maji yñ ca tiipere. Yñ ote dicare yñ ca queno c̃uri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yñ tiigñda, tii wiijeripñ yñ ote dica niipetirore, yñ ca c̃orije niipetirijere c̃uñgñ. ¹⁹ To biro tii yapano, o biro yñ ïirucu, yñ ca cati niirijere: ‘Yñ mena macñ, pañ cãmari m̃ ca c̃o niipere mee paio queno c̃urique m̃ c̃o. To biri yerijãa, baa, jini, m̃ ca catiri ram̃arire ñjea nii, tiicã niñña,’ yñ ïirucu,” ïiupi.

20 "To biro cã ca ñiro, Æmureco Pacu pea o biro cãre ñiuru: "Ca tãgoeña bojoca catitigu, ati ñamira m̄ yerire êmacãrã doorã tiima. M̄ ca queno c̄u c̄o niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?" cãre ñiuru.

21 "O biirije bii, pairo apeye cati pacagu, pai jañuro cã yee ca niipe wadore ca apeye jee c̄u niigara, Æmureco Pacu cã ca ña cojoro peera ca boo pacagu niimi –cãjare ñiupi Jesús.

*Cã punare ña cotemi Æmureco Pacu
(Mt 6.25-34)*

22 To biro ñi yapano, cã buerãre o biro cãjare ñiupi Jesús:

–To biri o biro m̄jare yu ñi: Baarique m̄ja ca baa cati niipere, juti m̄ja ca jãñaperena tãgoeñarique paiticãña. 23 Mani ca cati niirijea baarique ametuenero wapa cati, mani uru cãa juti ametuenero wapa cati. 24 Minia, wai aare ñaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno c̄urica wii c̄oti, ote dica queno c̄urica tabe unora c̄oti, biima. To biro cãja ca bii pacaro, Æmureco Pacu pea cãja ca baapere cãjare tiicojomi. ¡M̄ja pee doca minia ametuenero ca wapa catirã m̄ja nii! 25 ¿Nii pee m̄ja mena macã, cã ca tãgoeña ama pato wãcãrije menara, jicã cuu cã bucna m̄a nemo majicãgajati? 26 Õo ca biirije unocãrena bii majiti pacarã, ¿ñee tiirã apeye peere to cõro buaro m̄ja tãgoeña ama pato wãcãti?

27 "Oorire ñaña. ¿Do biirije to bucãti? Padeti, tee ca jãñape juti juati, bii pacaro ñaricaro añurije bucna. Wiogu Salomón niiquiricu niipetirije añurije ca cuocãguru cãa, tee ametuenero añurijerura juti jãña, tiitiqũipi. 28 Æmureco Pacu, taa mecãre nii, ñucã boero unora joe bate ecocã yai waa, ca biirije cãare, ñaricaro añurije juti jãami. ¡M̄ja docare tee ametuenero cã tiiti-bogajati, petoacã peti díamacã ca tuo nucã buorã! 29 To biri m̄ja ca baapere, m̄ja ca jinipere, tãgoeñarique pai ama nucũ yu-juticãña. 30 Æmureco Pacu ca majitirã niima, ate niipetirijere ca ama nucũ yu-jurã. Mee, m̄ja pea jicã m̄ja Pacu cati, m̄ja ca boorijere ca majigure. 31 To biri m̄ja Æmureco Pacu cã ca doti niirije peere

amaña. To biro biirã, ate cãare m̄ja tiicojo ecorucu –cãjare ñiupi Jesús.

*Æmureco tutipu apeye catirique
(Mt 6.19-21)*

32 –Yu yaarã oveja, uwiticãña. M̄ja, paucã méé m̄ja nii. To biro m̄ja ca bii pacaro, Æmureco Pacu pea ca bojoca añugu niiri, cã ca doti niiri tabere m̄jare tiicojorugami. 33 M̄ja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarãre tiicojaya. Ati yepa maquẽ apeye boacoa, ca biirijerena jee c̄uticãña. Æmureco tutipu apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, õpẽcõa unora baati, cãja ca biiri taberu maquẽ docare apeye queno c̄uña.* 34 To biri m̄ja apeye ca niiri tabera niirucu m̄ja yeri cãa –cãjare ñiupi Jesús.

Añuro nii yuerique

35 –To biri, mee juti jãñaricarãpu, jãa boericagaari cãare jãa tuariqueru, c̄o yue niiña. 36 Paderi maja, cãja wiogu amo jiarica boje rumare ca waaricu tua eagu, jopere cã ca paarije menara cãre boca pãa jõene, ca tiiparã cãja ca nii yuerore biro biiya. 37 Buaro ujea niima, cãja wiogu cã ca eapere ca yue niirãrena cã ca bua earã. Yee méé m̄jare yu ñi: Wiogu majuropeera, baarique peorica p̄i p̄to cãjare duwi doti yapano, cãjare baarique peorucumi. 38 Cãja, buaro ujea niima, ñami deco-macã, ca boeparo juguero to ca nii pacaro, ca cãnitirãrena cã ca bua earã. 39 Atere majiña: Jicã wii uru, "To cõro earucumi jee dutiri maja," cã ca ñi majijata, cã yaa wiire pãa jãa doori, cã ca jee dutiro, cãre tiiticumi. 40 M̄ja cãa to birora añuro queno yue niiña. "Doocumi," m̄ja ca ñitiri tabe unore earucumi Ca Nii Majuropeegu Macã –cãjare ñiupi Jesús.

*Puarã pade coteri maja: ca añugu, ca añutigu
(Mt 24.45-51)*

41 To biro cã ca ñiro tuogu, Jesús're o biro ñi jãñaupi Pedro:

–Wiogu, ¿ate m̄ ca ñi cõña wederijere jãa wadore ñigu m̄ ñiti, niipetirãre ñigu m̄ ñitiqué? –cãre ñiupi.

42 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñiupi:

* 12:33 12.33 Æmureco Pacu p̄topu.

—¿Ñiru cã niiti, cã wiogũ yeere ãa nũnũjee bojari majũ, ãiricarore biro ca tiigũ, ca tũgoeña bojoca catigũ, cã wiogũ, cã yaa wii macãrãre ãa cote, baarica tabe ca earo cãjare baarique eca, cã ca tii dotigũ pea? ⁴³ Bũaro ỹjea niimi pade coteri majũ, cã wiogũ tua eagũ, cã ca tiipe cã paderiquere ca tii niigũrena cã ca bũa eagũa. ⁴⁴ Yee mée majare yũ ãi. Cã wiogũ pea cã yee niipe-tirijere ca ãa cotegũ cãre cũurucumi. ⁴⁵ Cã pade coteri majũ pea, “Yũ wiogũ yoari mée tua eatirucumi,” ãi tũgoeñari, paderi maja aperã peere, ỹmũa, nomiare ãañoaro cãjare tii, baarique wado baa, jini, cũmu nucũ yuju, biicumĩ. ⁴⁶ Cã wiogũ pea tii rũmũ, to cõro ca niiro, earucumi cã ca ãi tũgoeña yuetiri tabere eari, bũaropũra ãañoaro cãre tii, ãiricarore biro ca tiitirã cãja ca tamũorore biropũ cã ca biiro cãre tiirucumi.

⁴⁷ ”Pade coteri majũ, cã wiogũ cã ca boorijere maji pacagũ, queno yueti, cã ca boorore biro tiiti, cã ca biijata, paũ tiiri bape ecorucumi. ⁴⁸ Pade coteri majũ, majitima ãigũ ãañoaro cã ca tii ecope ỹnore cã ca tii bui cãtijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paũ ca tiicojo ecogũa, bũaropũra tii doti ecorucumi. Ñucã, cã ca ãa nũnũjeepere paũpũra ca tiicojo ecogũa, ametũeneropũ doti ecorucumi —ĩupi Jesús.

Jesús jũori ameri camotatirique (Mt 10.34-36)

⁴⁹ —Yũa, ati yepapũre peca jãa tuagũ doogũ yũ doowũ. Mee ca ỹũcoaropũ yũ boocãmi. ⁵⁰ Biigũpũra, ãañoaro peti yũ bii ametũarucu. To biro yũ ca biipere ãañoaro yũ tũgoeña. ⁵¹ ¿“Ati yepare jĩcãri mena añuro niiriquere jee doogũ biijacupi,” mũja ãiti? Teere jee doogũ mée yũ biiwũ. Ameri camotatirique peere jee doogũ yũ doowũ. ⁵² Mecũ mena, jĩcã wii macãrã jĩcã amo cõro ca niirã, ãtiarã pũarãre ãa tuti, ãucã pũarã, ãtiarã ca niirã peere ãa tuti, biirucuma. ⁵³ Ñucã cã pacũ cã macũrena ãa juna, cã macũ pee cãa cã pacũrena ãa juna, cõ paco cãa cõ macõrena ãa juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ãa juna, ãucã cõ mañico cãa cõ macũ namorena ãa juna, cõ macũ namo pee

cãa cõ mañicoõrena ãa juna, ameri biirucuma —ĩupi Jesús.

ũmũrecori ca biirije

(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

⁵⁴ Jiro bojoca peere o biro cãjare ãiupi ãucã Jesús:

—Muipũ cã ca ãaajãa waari nũña pee, bueri bũrũri to ca mũa dooro ãarã, “Oco pearũgaro bii,” mũja ãi ãa maji. Mũja ca ãiire birora bii. ⁵⁵ Ñucã jõcũ jiro macã nũña pee wino to ca paa puu dooro ãarã, “Ajirũgaro bii,” mũja ãi ãa maji. Mũja ca ãiire birora bii. ⁵⁶ ¡Watoara ca bii dito pairã! ũmũrecori, yepari ca biirijere añuropũ, “To biirije biirũgaro bii,” ca ãi majĩcãrã nii pacarã, ¿ñee tiirã ano mũja watoa ca biirije peera “To biirije biirũgaro bii,” mũja ãi ãa majititi? —cãjare ãiupi Jesús.

Ameri wederique quenorique

(Mt 5.25-26)

⁵⁷ —¿Ñee tiirã mũja majuropeera, añurijere mũja ãa cõoña majititi? ⁵⁸ Jĩcũ mũre cã ca wedejãaro, wiorã pũtopũ cã mena waa nũnũa waagũpũra, jĩcãto cã mena ameri wederique quenoreña. To biro mũ ca tiitijata, ca jãiña bejegũ† pũtopũ mũre ami waa, cã pee cãa uwamarãpũre mũre tiicojo, cãja pea tia cũurica wiipũ mũre tia cũu, cãja ca tiitipere biro ãigũ. ⁵⁹ Tia cũurica wiipũra yua, mũ ca wapa tii peotitijata, mũ wititirucu,” mũre yũ ãi —cãjare ãiupi Jesús.

13

Tũgoeña yeri wajoarique

¹ O biro cã ca ãi niiri taberirena, jĩcãrã Jesús're ãarã waari, Pilato, jĩcãrã Galilea macãrã waibũcũrã jãari, ũmũreco Pacũre ca tiicojo nũcũ bũo niirãre jãari, cãja díire waibũcũrã díi mena cã ca ayiariquere cãre wedeupa.* ² Teere tũogũ, Jesús pea o biro cãjare ãi yũũupi:

—¿“Mũja, aperã cãja yaa yepa Galilea macãrã ametũenero ãañoarije ca tiirã niima ãirã, to biro tamũojacupa,” mũja ãi tũgoeñati? ³ “Biitijacupa,” mũjare yũ ãi. Mũja cãa, tũgoeña yeri wajoari ãañoarije mũja ca tii niirijere mũja ca tii yerijãatijata,

† 12:58 12.58 Juez. * 13:1 13.1 ũmũreco Pacũre tiicojo nũcũ bũorã joe mũenerũgarã cãja ca jãaricãrã waibũcũrã díi mena cã ca ayiarique.

cājare birora mąja bii yairucu. ⁴ Ńucā, Siloére cąja ca wee nącōrica tutu pee űaawaaro, dieciocho niirā ca tāni yairicarā, Jerusalén macārā ametuenero űaűarije cąja ca tii bui cutirique juri, tāni yaijacupa, ąmąja ĩi tųgoeűati? ⁵ “Biitijacupa,” mąjare yu ĩi. Mąja cāa, tųgoeűa yeri wajoari űaűarije mąja ca tii niirijere mąja ca tii yerijāatijata, cąjare birora mąja bii yairucu —cąjare ĩiupi Jesús.

Higueragu ca dica maniricare cą ca ĩi cōoűa wederique

⁶ To biro cąjare ĩi, ati wāme ĩi cōoűari wedeupi űucā Jesús:

—Jĳcā cą ąje wejere higueragu cą ca otericagure cųouru. “Mee dica cuticoacu,” ĩigu, ĩagu waamiuru. Jĳcāga ąnora bųaticāuru. ⁷ To biri, cą ąje wejere ca ĩa nųnųjeegure o biro cāre ĩiuru: “Mee, itia cāma waa, atigu dicare jeeragu yu ca amagu doorucu niimirije, jĳcāga ąnoacāra bųarucu, yu tiiti. Queti cōacāűa. űee tiiro cōro watoa petira nucū coteru niiticu,” cāre ĩiuru.

⁸ “To biro cą ca ĩiro cą ąje wejere coteru majų pea o biro cāre ĩiuru: “Wiogu, ati cāmara mani queticājaco ména. Jita ca jati aűurije mena ayiari, tiigu pųtore yu jita coa tuu űaarucu. ⁹ Ape tabera tee mena dica cuticābocu. To ca dica manicājata docare mų queti cōacārucu yua,” cāre ĩiuru —ĩi wedeupi Jesús.

Ca tĳa mutĳaricore Jesús cą ca catorique

¹⁰ Jĳcā rųmų yerijāarica rųmų ca niiro, nea poo juu buerica wiiru bojocare buegu tiupi Jesús. ¹¹ Toopure niuru jĳcō nomio, dieciocho cāmari peti ca diarique cuti niigo. Wātĳi cōre cą ca tĳa mutĳarico niiri, petoacā wāmų poo majiri méé ca biigo niuru. ¹² Jesús pea cōre ĩari, cōre jmo cojo, o biro cōre ĩiupi:

—Nomio, mee diarique manigo mų tua — ĩiupi.

¹³ To biro ĩigura cą amori mena cōre cą ca űia peorije menara, cō pea díamacā wāmų poocoapu. To biro biigora, űmųreco Pacųre baja peo nųcā buoupo. ¹⁴ Yerijāarica rųmųreca, ca diarique cutigore Jesús cą ca catorijere ĩari, nea poo juu buerica wii

wiogu pea ajiacoapu. To biri bojocare o biro cąjare ĩiupi:

—Jĳcā amo peti, ape amore jĳcāga penituro niiri rųmųrira nii paderica rųmųri. Tii rųmųri ąnore mąja diariquere ametuene dotirā dooya. Yerijāarica rųmų petira to biro tiiticāűa —ĩiupi.

¹⁵ To biro cą ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩi yųųupi:

—Watoara ca bii dito pairā, ąmąja jĳcā ąno peera yerijāarica rųmųreca, mąja burrore, mąja yų buey're, mąja ca jia tuu nųcōricare cāre popiori mąja oco tĳarā waaturuti? ¹⁶ Atio, Abraham pārameore, Satanás dieciocho cāmari peti ate diarique mena cą ca jia nųcō epego peera, ąyerijāarica rųmųreca cō popio ecotibogajati? —cāre ĩiupi.

¹⁷ O biirije Jesús cą ca ĩiro, cāre ca ĩa tutirā pea boboro tamoupa. To ca bii pacaro, niipetirā to cōro do biro ca tiya manirije Jesús cą ca tiirijere bųaro ĩa ąjea niupa.

Mostaza apegu mena cą ca ĩi cōoűa wederique

(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

¹⁸ O biro ĩi nųnųa waaupi Jesús:

—ĳűeere biro to biiti, űmųreco Pacų cą ca dotirije? ąűee mena yu ĩi cōoűaguti?

¹⁹ Jĳcāga mostaza apeguacāre jĳcā cą yaa wejere ote, cą ca tiro jiro wii mųa waaro, jĳcāgu yucųgu pairicu bųcųa, to ca biiro tiigu dųpųripure minia yerijāa peja cąja ca birore biro bii —cąjare ĩiupi Jesús.

Baariquere ca waurije mena cą ca ĩi cōoűa wederique

(Mt 13.33)

²⁰ űucā o biro ĩiupi:

—ĳűmųreco Pacų cą ca doti niirijere űee mena yu ĩi cōoűaguti? ²¹ Jĳcō nomio harinare itia bapa cōori, niipetiri bųųapųra to wauacoajato ĩigo, ca wuaro ca tiirijere cō ca ayiarore biro bii —ĩiupi Jesús.

Ca ejatiri jope

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús, Jerusalén'pų waa nųnųa waagu, cą ca ametųa waari tabe macā macāri macārāre bue ametųa waaupi.

23 To biro cū ca ñi nũña waaro, jĩcũ Jesús're o biro ñi jãĩñaupi:

—Wiogũ, ¿ca ametũarã petoacã cãja niiti? —cũre ñiupi.

To biro cū ca ñiro, o biro cũre ñi yũũupi Jesús:

24 —“Ca ejatiri jope peere jãa waarũga niiña. Paũ jãa waarũgamirucuma. To bii pacarã jãa majitirucuma,” mũjare yũ ñi.

25 Tii wii wiogũ wãcãri, jopere cū ca biaro jiro, mũja macãrũ ca niirã pea, “Wiogũ, jãare jope pãaña,” cũre mũja ñi jũomirucu. To biro mũja ca ñiro cũ pea, “Baa, mũjare yũ majiti. Noo macãrã niirã mũja niicu,” mũjare ñi yũũrucumi. 26 To biro cū ca ñiro, mũja pea: “Mũ menara baa, jini, jãa tiiwũ. Jãa macã yeparira bojocare mũ bue yujurucuwũ,” cũre mũja ñimirucu.

27 ”To biro mũja ca ñiro, “ ‘Mee mũjare yũ majiti,’ mũjare yũ ñijãwũ. Yũre camotatiya mũja, ñañarije ca tiirã,” mũjare ñirucumi.

28 ”To cõrora otirique, bũaro tũgoeña pairique, mũjare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricarã niipetirã, Æmũreco Pacũ cū ca doti niiri taberũ cãja ca niicãro, mũja pea macãrũ cõa wiene ecoma ñirã. 29 Bojoca niipetirorũ macãrã, muipũ cū ca mũa doori nũña macãrã, cū ca ñaa jãari nũña macãrã, jõcũ jiro macã yepa macãrã, ñucã díamacũ macã yepa macãrã doorucuma, Æmũreco Pacũ cū ca doti niiri taberũ baa duwirã doorã. 30 To biri mecãrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecãrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma —ñiupi.

Jerusalén're ñari Jesús cū ca otirique (Mt 23.37-39)

31 Tii rũmũrena jĩcãrã fariseos eari, o biro ñiupa Jesús're:

—Anore waacoagũja. Herodes mũre jĩacãrũgami —cũre ñiupa.

32 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yũũupi Jesús:

—Waari, o biro ñirãja, ca bojoca ñañagũre: “Mecũ, boero ca diarique cõtirãre catio, wãtĩare cõa wiene, yũ tiirucu. Boero ape rũmũra yũ paderiquere yũ yapanorucu.

33 Mecũ, boero, boero ape rũmũ, yũ waa nũña waarucu. Jĩcũ, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ, Jerusalén ca niitirorũra cū ca bii yaijata añuti.”

34 ”Jerusalén, Jerusalén, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare jãa, mũre Æmũreco Pacũ, cū ca wede doti cojorãre ãtã mena dee jãa, ca tiiri macã mũ nii. Jĩcãti méé, ãboco cõ punare cõ quedũrũ doca cõ ca jee neorore biro yũ tiirũgamĩwũ mũ bojocare. Mũja pea mũja bootiwũ. 35 To biri, mũja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yũre mũja ña nemotirucu, “ ‘Añuro ca biigũ niimi, Æmũreco Pacũ wãme mena ca doogũ,’ mũja ca ñiri rũmũ ca earorũ,” mũjare yũ ñi† —cũjare ñiupi Jesús.

14

Mipĩrique ca diagũre Jesús cū ca catorique

1 Jĩcã rũmũ, yerijãarica rũmũ ca niiro, rũrũ fariseo yaa wiipũ baagũ waaupi Jesús. Aperã fariseos pea Jesús're ña duti cote ni-iupa. 2 Ñucã toorũre niipũ jĩcũ mipĩrique ca diarique cõtĩgũ. 3 To biri Jesús pea, doti cũuriquere ca jũo buerãre, fariseos're, o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Doti cũurique, yerijãarica rũmũre ca diarique cõtĩrãre to catio dotiti? ¿To dotiti-tiqué? —ñiupi.

4 To biro cū ca ñiro, cãja pea wedetiupa. To cõrora ca diagũre catio yapano, “Tua waagũja,” cũre ñiupi Jesús.

5 To biro tii yapano, fariseos peera o biro cãjare ñiupi:

—¿Nii mũja mena macũ, yerijãarica rũmũrena cū macũ ñno, cū buey ñno operũ cū ca ñaajãaro, yoari méé cũre cū ami wienetiti? —ñiupi.

6 Jesús to biro cū ca ñiro, cãja pea do biro cũre ñi yũũ majitiupa.

Amo jiarica boje rũmũre ca jũo ecoricarã

7 Cū ca jũo cojoricarã duwiriquere añuri taberipũ wado cãja ca beje ea nuuro ñagũ, o biro cãjare ñi wede majiupi Jesús:

8 —Noo jĩcũ, amo jiarica boje rũmũre mũjare cãja ca jũo cojoro, duwirique añurijerũ wado beje ea nuuticãña. Mũja

† 13:35 13.35 Sal 118.26.

ametenero ca nii majuropeegɛ eabocumi. ⁹ To biro cã ca biiro, mɛja pɛarãpɛna ca jɛo cojoricɛ doori: “Mɛ ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” mɛjare ïibocumi. To biro cã ca ïiro, aperã cãja ca ïa cojoro, boboro cãja jirope mɛja duwirã waabocu yua. ¹⁰ To biro biitirãra, mɛjare cãja ca jɛoro, jiro macã p̄iropɛ ea nuu eaya, to biro mɛja ca biiro mɛjare ca jɛoricɛ pea, “Yɛ mena macã, ano añuri tabe pee duwigɛ dooya,” mɛjare cã ca ïipere biro ïirã. To biro biirã, mɛja mena ca baa duwirã cãja ca ïa cojoro, mɛjare ca jɛo cojoricɛre añuro mɛja ïi ecorucu. ¹¹ Cã majuropeera, “Ca nii majuropeegɛ yɛ nii,” ca ïigɛ, watoa macã tuarucumi. “Watoa macã yɛ nii,” ca ïigɛ pea, ca nii majuropeegɛ tuarucumi – cãjare ïiupi.

¹² Ñucã cãre ca jɛoricɛ cãare o biro cãre ïiupi Jesús:

–Baarique jɛo baagɛ, mɛ mena macãrãre, mɛ yee wederãre, mɛ yaarã ca nii cojorãre, ñucã mɛ ca niiri tabe pɛto macãrã ca apeye pairãre, jɛoticãña. Cãjare mɛ ca jɛojata, ñucã cãja pee cãa mɛre jɛorucuma, mɛre amerɛgarã. Mee, to biro mɛre cãja ca tiirije menara mɛ wapa taacãrucu. ¹³ To biro tiitigɛra, boje rɛmɛ tiigɛ, ca boo pacarãre, ca waa majitirãre, dɛpo yuririre, ca ïatirãre, jɛoya. ¹⁴ To biro tiigɛ, bɛaro mɛ ɛjea niirucu. Cãja pea j̄icã rɛmɛ ɛnora, to biro mɛre tii ametirucuma. To biro mɛre cãja ca tiiti pacaro, mɛ pea ca añurã cãja ca cati tuari rɛmɛre tee wapa mɛ tiicojo ecorucu –cãre ïiupi.

Jɛo baarique mena cã ca ïi cõõña wed-erique

(Mt 22.1-10)

¹⁵ Atere to biro cã ca ïiro tɛogɛ, j̄icã Jesús mena ca duwirã mena macã, o biro ïiupi:

–Ëmɛreco Pacɛ cã ca doti niiri tabepɛre ca baarɛ doca ɛjea niña –ïiupi.

¹⁶ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïiupi:

–J̄icã, pairo baarique quenori, paɛ bojocare jɛourɛ. ¹⁷ Baarica tabe ca earo, cãre pade coteri majɛre, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriquerɛ nii,” ïigɛja yɛ ca jɛoricarãre, cãre ïi cojourɛ.

¹⁸ “To biro ïi cojojãwi, cãjare cã ca ïiro, niipetirãpɛra ate jɛori jãa waati, cãre

boca ïiuparã. Ca nii jɛogɛ, o biro ïiupɛ: “Mecãacãra j̄icã yepa yɛ wapa tii yerijãawa. To biri tii yepare ïagɛ waagɛ yɛ tii, teere ïima ïigɛ yɛ waati,” cãre ïiupɛ. ¹⁹ Ap̄i cãa, “Pɛa amo cõro niirã wecɛa yɛ wapa tii yapano. Cãjare ïa ñaagu waagɛ yɛ bii ména, ‘teere ïima ïigɛ yɛ waati,’ ïijãwi cãre ïiña,” ïicãupɛ. ²⁰ Ap̄i cãa ñucã, “Mecãacãra yɛ amo j̄ia yapano. To biri yɛ waa majiti,” cãre ïiupɛ.

²¹ “Cãre pade coteri majɛ pea tua ea, ate to biro cãja ca ïiriquere wedeupɛ cã wiogɛre. Wii ɛpɛ pea teere tɛo ajia, o biro ïiupɛ cãre pade coteri majɛre: “Yoari méé, macã macã yeparipɛ, wiije watoa macã maaripɛ waari, ca boo pacarãre, ca waa majitirãre, ca ïatirãre, upa yuririre, cãjare jɛo dooya,” ïiupɛ. ²² To biro cã ca ïi cojoricɛ waa tua eagɛ: “Wiogɛ, yɛre mɛ ca dotijãrore birora yɛ tii yerijãajãwu mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cãre ïiupɛ. ²³ To biro cã ca ïiro, cã wiogɛ pea o biro cãre ïiupɛ: “Maaripɛ, metã macãriacãpɛ waari, noo mɛ ca bɛa earãre ca doorugatirãrena cãjare jɛocã dooya, yɛ yaa wii ca dadacoapere biro ïigɛ. ²⁴ ‘J̄icã ɛno peera, yɛ ca jɛomiricarã yɛ mena baatirucuma,’ mɛjare yɛ ïi,” ïiupɛ –ïi wedeupi Jesús.

Cristore nɛnɛrique popiye ca niirije (Mt 10.37-38)

²⁵ Vojoa paɛ Jesús're nɛnɛura. To biro cãja ca biiro, cã pea cãja peere amojode nɛcãri, o biro cãjare ïiupi:

²⁶ –J̄icã yɛre ca tɛo nɛnɛjeegɛ, cã pacɛre, cã pacore, cã nɛmore, cã punaare, cã yaarãre, cã yaarã romirire, ñucã cã majuropeera cã ca mairo ametenero yɛre cã ca maitijata, yɛ buegɛ nii majitimi. ²⁷ Ñucã yɛ yee jɛori, cã majuropeera ñañaro tamɛori, yɛre ca nɛnɛtigɛ, yɛ buegɛ nii majitimi.

²⁸ “J̄icã mɛja mena macã, emɛari wii weerɛgɛ, “¿Wapa tiirica tiiri yɛ ca cɛorije menara yɛ wee yapanocãrɛgamiti?” ïigɛ, ea nuu waa, tee ca wapa cãtipere cã cõõña jɛotigajati? ²⁹ To biro tiitigɛra, tii wii ca niipa yepa wadore wee cãu pacagɛ, peoti majitigɛ cã ca bii niiro niipetirã tii tabere ca ïarã, o biro cãre ïi buicuma: ³⁰ “Ania, wii

queno jnocã mijari táá biigurua. Tii yapano majitimi béé,” ñi buicumá.

³¹ “Ñucã jicã wiogũ, apĩ wiogũ mena cã ca ameri jãgũ waape to ca niijata: ¿Yũ uwamarã diez mil menara, veinte mil uwamarã mena yũre ca jãgũ doogũre yũ ãpõtĩocãrũgamiti? ñigũ, ea nuu waa, ¿cã cõõña jnotigajati? ³² Yũ ãpõtĩoricaro mani cã ca ñijata, apĩ wiogũ pea mēna yoaropũra cã ca niiro, “Añurucu. Mani ameri jãticãjato,” ñi cojocumi, queti wederi maja mena. ³³ To biri wãmera no ca boogũ mũja mena macã cã ca cõorije niipetirore cã ca waa weo majitijata, yũ buegũ nii majitimi –cãjare ñiupi Jesús.

*Moa ca oca yerijãarije
(Mt 5.13; Mc 9.50)*

³⁴ –Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucã ca poarije to nii eabogajati? ³⁵ Yepa cãare añuti, oteperẽ maa tuujata cãare añuti, biicã yua. To biri díamacũra cõa cũu batecãma. Ca amoperi cutirã tũoya yũ ca ñirijere* –ñiupi Jesús.

15

Oveja ca yairicũre ñi cõõñari Jesús cã ca wederique

(Mt 18.10-14)

¹ Pacũ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja, ñañarije ca tiirã, Jesús're nea poo eaupa cã ca wederijere tũorũgarã. ² O biro cãre cãja ca biirijere jũori, fariseos, doti cũuquĩriquerẽ ca jũo buerã, o biro ñi wede paiupa Jesús're:

–Ania, ñañarije ca tiirãre añuro tii, cãja menara baa, tiimi dée –ñiupa.

³ To biro cãja ca ñiro, cã pea ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi:

⁴ –¿Nii mũja mena macã pee cien ovejas ca cõogũ, jicã cã ca yairo, ca yairicũre amagũ waagũ, noventa y nueve ca niirãre toora cũucã, cãre buacãripũ cã ama yerijãatiti? ⁵ Cãre buagũ, buaro ujea niirique mena cãre ami pũja, ⁶ cã yaa wii tua eagũ, cã mena macãrãre, cã ca niiri tabe macãrãre, jũo neo, o biro ñicumi: “Yũ mena ujea niñña. Mee, yũ oveja ca yairicũre

yũ buajãwũ,” ñicumi. ⁷ To biiri wãmera bii uũreco tutipũre: Jicã ñañarije ca tiigũ cã ca tũgoeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca tũgoeña yeri wajoarique bootirã menare ujea niiricaro ametũenero ujea niirique nii –cãjare ñi wedeupi Jesús.

Wapa tiirica tii ca yairiquerẽ cã ca ñi cõõña wederique

⁸ –¿Dico uũno nomio wapa tiirica tiiri, pũa amo cõro niiri tiiri ca cõogo, jicã tii ca yairo, jã boericaga mena jã boeri, to cãnacã tabepũra añuro owa ama, tii tiire buacãripũ cõ ama yerijãatiti? ⁹ Tii tiire buago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe pũto macãrãre, o biro ñicumo: “Yũ mena ujea niñña. Mee, yũ wapa tiirica tii, ca yairica tiire yũ buajãwũ,” cãjare ñicumo. ¹⁰ To biri wãmera ujea niirique nii uũreco Pacũ pũto macãrãre, jicã ñañarije ca tiigũ cã ca tũgoeña yeri wajoaro –cãjare ñiupi.

Cã macã ca yairicũre, cã pacũ cã ca buariquerẽ cã ca ñi cõõñarique

¹¹ O biro cãjare ñi wedeupi ñucã Jesús:

–Jicã, pũarã pũna cutiupũ. ¹² Ca bai pee o biro ñiupũ cã pacũre: “Cáacũ, yũ yee ca niipe mũ ca cõorijere yũre tiicojõya,” ñiupũ. To biro cã ca ñiro, pũarãpũrena cãjare dica woocãupũ.

¹³ “No cãnacã rũmũ jiro méera, ca bai pea, cã pacũ cã ca dica wooriquerẽ jee neo, ape yepapũ, ca yoaropũ, waacoapũ. Toorpũ, noo ca boorora tii niima ñigũ, cã yee, cã pacũ cã ca dica woomiriquerẽ tii bate peoticãupũ. ¹⁴ Cã ca jee waamiriquerẽ cã ca tii bate peotiro jiro, tii yepapũre baarique peticoaue. To biro ca biiro, cã pea buaro ana tamũo jũo waaupũ. ¹⁵ To biri tii yepa macãre paderique jãigũ waaupũ. Cã pea, cã yaa wejeripũ cã yejeare cãre eca cote doti cojourũ. ¹⁶ Buaro queyama ñigũ, yejea cãja ca baarijerena baarũgamĩupũ. To biro cã ca biicã pacaro, jicã peera jicã wãme uũnora cãre baarique eca, tiiticãuparã.

¹⁷ “Biirique peti tũgoeña bojoca cati, o biro ñiupũ: –¿Yũ pacũre pade coteri maja pacũ baarique cãja ca cõocãro, yũ pea anopũ yũ ana boa duwi yujuti? ¹⁸ Yũ pacũ pũtopũra tua waari, o biro cãre yũ ñirucu:

* 14:35 14.35 “Ca tũo majirũgarã yũre tũo nanũjeeya.”

“Cáacu, Umureco Pacu menare, ma menare ñañarijere ya tijjara. ¹⁹ To biri ‘Ya macã,’ yure ñiticãña. Jicã mre ca pade coteri majare biro pee yure tiya,” ya ñirucu – ñiuru.

²⁰ “To biro ñicã cã pacu pãtopãra tua-coauru ñucã. Ména yoaropãra cã ca ñiro, cã pacu pea cãre ña maji, cãre ña boo pacauru. To biri cãre ñmaa boca, cãre paabario, cã wajopuare ñpũ, cãre tiuru.

²¹ To biro cã ca tiuro, cã macã pea o biro cãre ñiuru: “Cáacu, Umureco Pacu menare, ma menare ñañarijere ya tijjara. To biri, ‘Ya macã,’ yure ñiticãña,” cãre ñiuru.

²² “To biro cã ca ñi pacaro, cã pacu pea cãre pade coteri majare: “Yoari méé, jutiro añurito ami doori cãre jãa, amo jãa jãarica beto cãare jãa, dũpo juti cãare jãa, cãre tiya. ²³ Ñucã wecu añuro ca díi cãtigure, ami doori, cãre jãña. Ya macã cã ca tua eari boje rumu mani tii ujea nii baaco.

²⁴ Ani, ya macãre, ‘Bii yaicoajacupi,’ ya ñi tãgoeñarucumijãwã. Bii yaitijari. Waa yaicoamiwi, cãre mani bna ñucã,” ñiuru. To cõrora boje rumu tiicã jno waauparã mee yua.

²⁵ “To biro cãja ca tii ñiicãro, cã macã ca jũwã pea wejeru ñiuru. Ca pade ñiiricu tua doogu, wii pãto ea doogu, cãja ca baja wedeo ñiirijere tãouru. ²⁶ To biri jicã pade coteri majare jno cojo, “¿Ñee to biijãri yua?” cãre ñi jãiñauru. ²⁷ To biro cã ca ñiro, pade coteri majã pea o biro cãre ñiuru: “Ma bai tua eajãwi. To biri ma pacu pea wecu añuro ca díi cãtigure jãa dotijãwi. Cã macãre añuro ca cati añugurena, ya bna, ñima ñigu boje rumu tiirugã,” cãre ñiuru.

²⁸ “Cã jũwã pea teere buaro tno ajiari, jãa waarugatiuru. To biri cã pacu pea cãre jnogu witi waauru. ²⁹ Cã pea o biro ñiuru cã pacure: “Cáacu, paã cãmari, jicãti ñno peera mre ametuene nacãri méé ya ca pade ñiirijere ma maji. To biro ya ca bii pacaro, ‘Cã mena macãrã mena cã jãa baajato’ ñigu, jicã cabra macã ñnoacãrena jicãti ñno peera yure tiicojorucu, ma tii ñaati.

³⁰ Ani ma macã, ma yeere ñma cãja ca tii eperã romiri mena tii epe nucũ yuju, tii bate peoticãri ca tua eagu peera, wecu

añuro ca díi cãtigure jãacãri, cãre ma boje rumu tii peo,” cãre ñiuru cã pacure.

³¹ “To biro cã ca ñiro, cã pacu pea o biro cãre ñiuru: “Macã, ma ya menara ma ñicõa nii. Ya ca cãorije ñiipetirije ma yee wado ñiuro bii. ³² Ani, ma bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ ya ca ñi tãgoeñarucumigu, catijari. Ca waa yairicare mani bna ñucã. To biri cãre ca boje rumu tii peo ujea ñiipera ñiuro bii,” cãre ñiuru cã pacu – ñi wedeupi Jesús bojocare.

16

Wioгу yeere ña ñanujee bojari majare cã ca ñi cõõña wederique

¹ Ñucã cã buerãre o biro ñi cõõñari wedeupi Jesús:

– Jicã ca apeye paigu, cã yeere ca ña ñanujee bojagure cãouru. Aperã pea, “Ma yeere tii bategu tiimi,” cãre ñi wedejãarã waauparã. ² To biri cãre jno cojori, o biro cãre ñiuru: “¿Ñee to ñiiti ma ca tiirijere yure cãja ca wederijea? To biri ma ca paderiquere cõõñari, yure owa tuu cojoya. To cõrora ya yeere ña ñanujee bojari majã ma ñi yerijãarucu,” cãre ñiuru.

³ “To biro cã ca ñiro, cã wioгу yeere ña ñanujee bojari majã pea o biro ñi tãgoeñauru: “Agó nija, ¿ñeere ya tiigati yua? Ya wioгу paderique manigu yure cãugã doogu tiimi. Yeparire ca padepu ñno méé ya nii. Ya tutuati. Wapa tiirica tiiri jãirugã cãa, ya bobo jãñu. ⁴ Jaã, mee ya maji, paderique manigu ya ca tuaro, aperã yure cãja ca ñeepere biro ñigu ya ca tiipere,” ñiuru.

⁵ “To biri cã wioгуre ca wapa moorãre jno cojouru. Ca ñi jnogure o biro ñi jãiñauru: “¿Maã, no cõro ya wioгуre ma wapa mooti?” cãre ñi jãiñauru. ⁶ Cã pea: “Cien daperi* peti uje daperi ya wapa moo,” cãre ñiuru. To biro cã ca ñiro cã wioгу yeere ña ñanujee bojari majã pea o biro cãre ñiuru: “Jaã, ano duwiya. Ate ñi ma ca wapa moorije. Ya wioгуre cien ma ca wapa moorijere, cincuenta ñiirijera owa tuuya yua,” cãre ñiuru.

⁷ “To biro cãre ñi yapano, apãre jno cojo, “¿Maã, no cõro ma wapa mooti?” cãre ñi

* 16:6 16.6 3,700 litros. † 16:7 16.7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

jãĩñaurũ. “Trigo cien poari† ca eape cõro yũ wapa moo,” cõre ïi yũũurũ. To biro cã ca ïiro: “Jau, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa mooriye, cien poari mũ ca wapa mooriye, ochenta poarira owa tuuya yua,” cõre ïiurũ.

8 “Cã yeere ïa nũũjeee bojari majũ ca añutigũ cã ca tiiriquere majiri, cã wiogũ pea, “Ca tii majigũ peti niijapi,” ïiurũ. Ati yepa macãrã, cãjare biro ca biirã mena cãja ca ameri tii niijata, Æmũreco Pacũ yaarã ca boeropũ ca niirã ametũenero tii majima.

9 To biri mũja pea, ati yepa maquẽ apeye menara, mũja mena macãrã bũarũgarã, cãjare tii nemoña. Ati yepa maquẽ apeye ca petiro to birora ca niicõa niiri wiijeripũ mũjare ca ñeerã uno cãja ca niipere biro ïirã.

10 “Petoacãrena añuro ca ïa nũũjeee majigũ, pairopũ cãare añuro ïa nũũjeee majimi. Petoacã cãare ca ïa nũũjeee majitigũ, paio cãare ïa nũũjeee majitimi.

11 To biri ati yepa maquẽ apeye cuti niirique ca bii ditorije cãare añuro mũja ca ïa nũũjeee majitijata, ¿apeye cuti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti “Atere ïa nũũjeee ya” mũjare cã ïibogajati? 12 Mũja yee ca niitirije cãare añuro mũja ca ïa nũũjeee boja majitijata, ¿ñiru pee mũja yee ca niirijere mũjare cã tiicojobogajati?

13 “Jĩcã pade bojari majũ uno peera pũarã wiorãpũre pade cote majitimi. To biro cã ca biijata, jĩcũre ïa tuti, apĩ peere mai, biicãcumi. Ñucã jĩcã cã ca dotirijere tii, apĩ cã ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri mũja, Æmũreco Pacũ peere pade nũũjeee pacarã ñucã, paio apeye cuti niirũgarã tee pee cãare pade nũũjeee, mũja tii majiti – ïiupi.

14 Fariseos wapa tiirica tiirire bũaro ca boorã cãa, ate niipetirijere tũori, boborije ïi bui tutiupa Jesús're. 15 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

–Mũja, bojoca cãja ca ïaro ca bojoca añurãre biro mũja bii dito. Biigũpũa, Æmũreco Pacũ pea mũja yeripũ mũja ca biirijere majimi. Wojoca pea “Añurije nii,” cãja ca ïirijere, Æmũreco Pacũ peera ñañarije niiro bii – ïiupi.

Doti cõurique, to biri Æmũreco Pacũ cã ca doti niirije

16 –Doti cõurique, to biri Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wãma wãme añurije queti Æmũreco Pacũ cã ca doti niirije maquẽre wederique nii. Niipetirã toopũre jãa waarũgarã bii niima.

17 Ati yepa, ati Æmũreco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cõurique pea jĩcã wãme unoacãra ca ïirore biro biitirora yaicoa, biitirucu – ïiupi.

Ameri cõarique maquẽre Jesús cã ca wederique

(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

18 –Jĩcã cã nũmore cõacãri, apeo peere cã ca nũmo cutijata, cã nũmo ca niitigo menapũ niigũ tiimi. Ñucã ca manũ cõaricore ca nũmo cutigũ cãa, cã nũmo mena méé niigũ tiimi – ïiupi.

Ca apeye paigũ, to biri Lázaro

19 –Niiupũ jĩcã ca apeye paigũ, añurije juti jãña, to cãnacã rũmũra ïaricaro añuro boje rũmũri queno, ca tii niirucugũ. 20 Niiupũ ñucã, jĩcã boo pacoro ca biigũ, Lázaro ca wãme cutigũ, cã upũ niipetiropũra ca cami boagũ. Ca apeye paigũ yaa wii jope putore duwirucuupũ. 21 Cã pea, ca apeye paigũ, cã ca baa bate ñoorijere baarũgarucumiupũ. Ñucã yaia menapũra cã camire nenirã earucuuparã.

22 “To biro biirucu, jĩcã rũmũ bii yaicoaupũ Lázaro. Cã ca bii yairo, Æmũreco Pacũ pũto macãrã pea Abraham pũto añuri tabepũ cã niijato ïirã, cõre amicoauparã. Ca apeye paigũ cãa bii yaicoaupũ. Cã ca bii yairo, cõre yaa cõa, tiicãuparã. 23 Ca apeye paigũ pea bojoca ñañarã cãja ca waari tabepũre ñañaro bii niigũ, ïa mũene cojoma ïigũ, yoaropũ Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigũre ïaurũ.

24 “To biri cõre ïacãgũpũa, o biro ïi acaro buiupũ: “Ñicũ Abraham, yũre boo paca ïaña nija petopũra. Lázarore yũ pũtopũ cõre tiicojoya. Cã amo jũa yapa mena oco ñia bia doori, yũ ñemerore cã weyogũ doojato. Ati pecamerũre bũaropũra ñañaro peti yũ tamũocã,” cõre ïiupi.

25 "To biro cū ca ĩiro, Abraham pea o biro cūre boca ĩi yuuru: "Yu pārami, atere tūgoeñaña. Mu, m̄ ca cati niiri rūmure añuro peti m̄ niwu, Lázaro pea ñañaro cū ca biicāro. To biri cū pea mecūra anopure añuro niigu tiimi. Mu pea ñañaro m̄ tam̄o.

26 Ñucā pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niirā toopure ca waarugarā do biro bii waa majiti, ñucā too macārā pee cāa anopure do biro bii doo majiti, biicāma," cūre ĩiuru.

27 "To biro cū ca ĩiro, cū pea o biro cūre ĩi yuuru: "Ñicū Abraham, yu pacu yaa wiipu Lázaro cūre tiicojoya. 28 Yu yaarā ĩicā amo cōro ca niirāre cū wede majiogu waajato, cūja cāa, ati tabe ñañaro tam̄orica tabe pee cūja ca dootipere biro ĩigu," cūre ĩiuru.

29 "Ñucā Abraham pea o biro cūre ĩi yuuru: "Mee cūja, Moisés cū ca owariquere, to biri Ŭmureco Pacu yee quetire wede jūgueri majare, cūjare c̄oma. Cūjare cūja tuo n̄n̄jeejato," cūre ĩiuru.

30 "To biro cū ca ĩiro, ca apeye paigu pea o biro cūre ĩi yuuru: "Tuo n̄n̄jeeticuma, ñicū Abraham. ĩicū ca bii yairicuru cati tuari cūjare cū ca wedejata docare, tuo n̄n̄jeeri ñañarije cūja ca tiirucuriere tii yerijāabocuma," cūre ĩiuru.

31 "To biro cū ca ĩiro, Abraham pea o biro cūre ĩiuru ñucā: "Moisés cū ca ĩirijere tuo n̄n̄jeeti, ñucā Ŭmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cūja ca ĩirije cāare tuorugati, cūja ca biijata, ca bii yairicu cati tuari cū ca wedejata cāare, tuo n̄n̄jeeticuma," cūre ĩiuru —cūjare ĩi wedeupi Jesús.

17

Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije (Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

1 Cū buerāre o biro ĩiupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cūja ca tiiro ca bii buiyeerijea, do biro pee ca bii ametua n̄cā majiña manirije niiro bii. Aperāre ñañarije cūja ca tiiro ca tii buiyeegna, ñañaro peti tam̄orucumi. 2 To biro ca tiigura, cū am̄tuture ũtāga jia yoori, dia pairi yaaru cūre cōañua cōacājata añubocu, yure ca tuo

n̄n̄jee juo doorāre ñañarije cūja ca tiiro cū ca tii buiyeerije juori. 3 ;To biri, bojoca catiya! M̄ja yee wedegu ñañarije cū ca tiijata, cūre tuti bojoca catioya, cū ca tūgoeña wajoajata, ñañarije cū ca tiiriquere acoboya. 4 ĩicā rūmure ĩicā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije peti ñañaro m̄re tiicāri, ñucā ñañaro m̄re cū ca tiirije cōrora m̄ p̄to doori, "Ñañaro m̄re yu ca tiijarije acoboya, yu tii nemotirucu," m̄re cū ca ĩigu eajata, ñañaro m̄re cū ca tiiriquere acoboya —ĩiupi.

Díamacū tūgoeña bayirique

5 Cū buerā pea o biro ĩiupa Jesús're:

—;Díamacū tuo n̄cā buo bayiriquere pai jañuro jāare tiicojoya!* —cūre ĩiupa.

6 To biro cūre cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Díamacū m̄ja ca tuo n̄cā buorije mostaza apegā cōroacā to ca nii pacaro, atigu sicómorogure, "Wēe waari, dia pairi yaaru ea n̄cāña," m̄ja ca ĩijata, m̄ja ca ĩiire birora biicābocu —cūjare ĩiupi.

Pade coteri maja cū ca tii niirije

7 —ĩicū m̄ja mena macū, cūre ca pade coteure ca c̄ogu, wejeru ca jee cūu niiricu, ape tabera wecure ca cote niiricu, cū ca tua earo, ;"Baagu dooya ména," cūre m̄ja ĩi bocati? 8 M̄ja ĩiticu. O biro pee m̄ja ĩicu: "Yu ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niigu yu ca boorijere jee cojo coterugu, juti wajoagu waari, toora nucū coteya. Jiro, 'Baa, jini, m̄ tiirucu m̄a,' " cūre m̄ja ĩicu. 9 Ñucā m̄ja ca dotiriquere cū ca tiiricaro jiro to ca niimijata cāare, "Añu majuropecā," cūre m̄ja ĩiticu. 10 M̄ja cāa to biri wāmera, m̄jare tii dotiriquere tii yapanorā, o biro ca ĩiparā m̄ja nii: "Pade coteri maja ca añutirā mani nii. Apeyeruira tiiricaro maniro, manire cūja ca tii dotirijeacā wadore mani tii," ca ĩiparā m̄ja nii —ĩiupi Jesús.

Ca cami boarāre Jesús cū ca catorique

11 Jesús, Jerusalén'ru waa n̄n̄na waagu, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametua waaupi. 12 ĩicā macāre cū ca ea waarora, p̄a amo cōro niirā peti ca cami

* 17:5 17.5 "Buaro jāñuri Ŭmureco Pacu díamacū jāa ca tuo n̄n̄jeero jāare tii nemoña."

boa diarique cutirã cãre bocarã doori, yoaropara tua nũcã, o biro ïi acaro bui cojoupa:

¹³ –Jesús, Buegu, jãare boo paca ïaña – ïiupa.

¹⁴ Jesús pea cãjare ïa, o biro cãjare ïi cojoupi:

–Paia putopu waari cãjare ïñorãja – cãjare ïiupi. To biro cã ca ïiro, cãja ca waa nunua waarora, cãja ca cami boa diarique cutimirique yati peticoaupe.

¹⁵ Jĩcã cãja mena macã, cami manigupu cã ca niirijere ïari, ðopara tuoricu Æmureco Pacu baja nũcã buo tua doo, ¹⁶ Jesús puo yeparu muu bia cõmu waaupi:

–Añu majuropeecã –Jesús're ïigu. Cã pea Samaria macã niupi.

¹⁷ Jesús pea, o biro ïiupi:

–¿Maja ca cami boa diarique cutirijere ca ametuene ecojãrã, puu amo cõro mée maja niijãri? ¿Jĩcã amo peti, ape amore baparica penituario ca niirã pea, noo cãja niiti? ¹⁸ ¿Ani judío ca niitigu wado Æmureco Pacu ïi nũcã buorugu cã tua doojapari? – ïiupi. ¹⁹ To biro ïicã, cã peera o biro cãre ïiupi:

–Wãmu nũcãri, waaguja. “Jesús yure catiocãrucumi,” díamacã mu ca ïi tugoeña bayirique jhori, ma diarique ametuene eco –cãre ïiupi Jesús.

Æmureco Pacu cã ca dotirije, ¿do biro to bii earoti?

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseos “¿Æmureco Pacu cã ca doti niirije no cõropu to earoti?” Jesús're ïi jãñaupa. To biro cãja ca ïiro cã pea o biro cãjare ïi yuupi:

–Æmureco Pacu cã ca dotirijea bau niiro ca eape uno mée niiro bii. ²¹ “Ano nii.” “Õo pee nii,” ïña manirucu. Mee, Æmureco Pacu cã ca dotirijea, maja watoara nii yerijãa –cãjare ïiupi.

²² To biro ïicã, cã buerã peere o biro ïiupi Jesús:

–Earucu jĩcã cuu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca doori ramure maja ca ïarugamirije. Bii pacarã, maja ïatirucu. ²³ Jĩcãrã o biro mujare ïirucuma: “Ani niimi,” “Ïi pee niimi,” ïirucuma. To biro cãja ca ïi pacaro, waa, cãjare tuo nunuje, tiiticãña.

²⁴ Æmureco quejeropure, jĩcã nuña buo cã ca yabe cojorijera ape nuñaru cãare ca boe ãpõtĩocã cojorore birora biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca tua doori ramure. ²⁵ Ména to biro yu ca biiparo juguero, buaropara ñaño tamuo, atĩ cuu macãrãre ïa juna eco, yu biirucu.

²⁶ “Noé cã ca niiri cuupure ca biiquĩcarore birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yu ca tua doori ramu cãare. ²⁷ Baa, jini, amo jia, cãja puna romiare nomi cõu, tii niupa. Cõmuapu Noé cã ca ea jãa waari ramupu to biro tii yerijãupa. To biro ca tii niirãre ca duurije doo, cãjare duu yaio bate peoticãquĩpa.

²⁸ “To birora biiupa Lot cã ca niiri cuu cãare. Baa, jini, apeye wapa tii, cãja ca cuorijere noni wapa taa, otere ote, wiijeri bua, tii niiquĩpa. ²⁹ Sodoma ca niiricu, Lot cã ca witiĩ ramura, amureco tutipu maquẽ ca ãurije, azufre cãja ca ïirije, oco pearore biro cãjare ñaapea, tii jãa bate peoticãquĩpa niipetirãprena.

³⁰ “To birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yu ca doori ramure. ³¹ Tii ramure wii jotoapu ca niigua, cã yee apeye wii jupeapu cã ca cuorijere cã jeegu duwi waaticãjato. Nũcã wejere ca niigu cãa, cã yaa wii pee cã tua waaticãjato. ³² Lot namo ñaño cõ ca biiriquere tugoeñaña. ³³ Cã ca catirijere ñaño yu tii yaiore ca ïigua, cã ca cati niirijere díamacãra tii yaio nũcõcãrucumi. Cã ca catirijere ca maitigua, cã ca caticõa niipere buarucumi. ³⁴ Tii ñamire, pũgu jĩcãgurena puarã ca cãni yojarã, jĩcã ami waa eco, apĩra toora cõu, tii ecorucuma. ³⁵ Puarã nomia ca wãña niirã, jĩcõ ami waa eco, apeora toora cõu, tii ecorucuma. ³⁶ Æmua puarã wejere ca niirã, jĩcã ami waa eco, apĩ toora cõu, tii ecorucuma –cãjare ïi wedeupi Jesús.

³⁷ To biro cã ca ïiro, cãja pea o biro cãre ïi jãñaupa:

–¿Wiogu, tea noopu to biiroti? –Ïiupa.

Cã pea o biro cãjare ïi yuupi:

–Ca bii yairicu cã ca niiri tabere wuu nea poorucuma yucãa –cãjare ïiupi.

18

Ca manꝯ dia weo ecorico cō ca ñi bayirique

¹ Jĩcã wãme ñi cõõñari wedeupi Jesús, jũtiricaro maniro, to birora cãja ca juu buecõa niipere wede majiorũgũ. ² O biro ñiupi:

—Jĩcã macãpũre niipurũ jĩcũ, bojoca cãja ca tii niirijere ca jãĩña bejegu, Æmũreco Pacũra nũcũ bũoti, bojoca cãare ña nũcũ bũoti ca biigu. ³ Ñucã tii macãrena niipuro jĩcõ, ca manũ bii yai weo ecorico, bojoca cãja ca tii niirijere ca jãĩña bejegu pũtopũ waari, “Yũre ca ña tutigure, ñañoaro cõre titicãña,” cãre ñiña, cãre ca ñi niigo. ⁴ Jĩcã cuu, yoaro cõre tii nemorũgatiupũ. To biro biiñami, o biro ñi tũgoeñaupũ: “Æmũreco Pacũra nũcũ bũoti, bojoca cãare ña nũcũ bũoti, ⁵ ca biigu yũ ca nii pacaro, atio, ca manũ bii yai weo ecorico pea, yũre pato wãcõ yerijãatimo. Cõre yũ tii nemocãgũda. To cãnacã tiira doori, añuro yũ ca niicãboro yũre pato wãcõ niibocumo,” ñiupi —ñi wedeupi Jesús.

⁶ To biro ñicã, o biro ñi nemoupi ñucã Jesús:

—O biirije ñiupi jãĩña bejeri majũ, ca añutigũ. ⁷ “¿To docare Æmũreco Pacũ pea cũ jaarã, cũ ca beje jeericarã, ñamiri, æmũrecori cãre cãja ca jãijata, cãjare cũ tii nemotigajati? ¿Yoaro cãja ca yue mani waaro cũ tiigajati? ⁸ Yoari méera cãjare tii nemorucumi,” majare yũ ñi. ¿To docare yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ yũ ca tua doori rãmũre, ména ati yeparũre díamacũ tũo nũcũ bũorique to niicãroti? —ñiupi cũ buerãre.

Fariseo, to biri wapa jeeri majũ menare cã ca ñi cõõñarique

⁹ Jĩcãrã cãja majuropeera, “Añurã jãa nii” ñi tũgoeñari, aperãre ca ña junarãre ñima ñigu, ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi Jesús:

¹⁰ —Pũarã æmũa, Æmũreco Pacũ yaa wiipũre juu buerã waauparã. Jĩcũ fariseo, apĩ pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niiparã. ¹¹ Fariseo pea o biro ñi juu bue nũcũupũ: “Æmũreco Pacũ, añũ majuropeecã, mũre yũ ñi. Yũa, aperã, ca jee duti pairã, ca tii dito pairã, ca tii epericarã cãti pairã, ñucã ani wapa jee bojari majũre biro, yũ biiti. ¹² Yũa, jĩcã

semanare pũati wado betiri yũ juu bue, yũ ca wapa taarije cõrora pũa amo coro ca niirijere jĩcã tabe mũre yũ tiicojorucu,” ñi juu bueupũ. ¹³ Roma maquẽre wapa jee bojari majũ pea, yoaropũra tua nũcã, æmũreco peere ña mũeneri méé, cã cotiare paagũra, o biro ñi juu bueupũ: “Æmũreco Pacũ, yũre boo paca ñaña. Yũa, ñañarije ca tiigu yũ nii,” ñiupi.

¹⁴ “To biri wapa jee bojari majũ pea, ñañarije manigũpũ cũ yaa wiire tua waaupũ. Fariseo pea biitiupũ. To biri cã majuropeera, “Ca nii majuropeegu yũ nii,” ca ñigu, watoa macũ tuarucumi. “Watoa macũ yũ nii,” ca ñigu peera, ca nii majuropeegu cũ ca niiro cãre tiirucumi Æmũreco Pacũ —ñiupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique (Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

¹⁵ Ñucã wimarãre Jesús pũto jee waaupa, cãjare cũ padeñajato ñirã. To biro cãja ca tiiro ñarã, cũ buerã pea wimarãre ca jee doorãre boca tuti camotaupa. ¹⁶ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea wimarãre jũo cojo, o biro ñiupi:

—Wimarãre yũ pũto pee cãjare tiicojaya. Cãjare camotaaticãña. Æmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabea, cãjare biro ca niirã cãja ca niipa tabe nii. ¹⁷ Yee méé mũjare yũ ñi. Wimagũre biro Æmũreco Pacũ cũ ca dotirijere ca tũo nanũjeetigũa, toopũre ea waatirucumi —cãjare ñiupi.

Ca apeye paigu Jesús mena cã ca wede penirique

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

¹⁸ Jĩcũ judíos're ca jũo niirã mena macũ, o biro ñi jãĩñaupi Jesús're:

—Buegu añugu, ¿ñee yũ tiigajati, caticõa niiriquere buarũgũ? —cãre ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũupi:

—¿Ñee tiigu “Añugu,” yũre mũ ñiti? Jĩcũ ñno peera ca añugu manimi; ca añugũa jĩcũra niimi, Æmũreco Pacũ wado. ²⁰ Mee, Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũuriquere mũ maji: Nũmo cãti, manũ cãti, bii pacarã tii epericarã cãtiticãña. Jãtaticãña. Jee dutiticãña. Jĩcũ peerena watoara ñi dito buiyeeticãña.

Mu pacare, mu pacore nacũ buoya* —cäre iupi.

²¹ To biro cũ ca iiro, cũ pea o biro cäre iupi:

—Mee, wãmu niigupura tee niipetiri-jeparena tee ca iirore biro yu tii peticãwu —cäre iupi.

²² To biro cũ ca iiro tuo, o biro cäre iu yuupi Jesús:

—Jicã wãme mare dajacã ména. Mu ca cuorijere noni peoticã, tee wapa mu ca jeerijere ca boo pacarãre cãjare tiicojaya. To biro tiigu, umareco tutipure pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cäre iupi.

²³ Cũ pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cũ ca iirijere tuogu, buaro tugoeñarique paiupi.

²⁴ To biro cũ ca biiro ãa, o biro iupi Jesús:

—iNo cõro peti ca bii majiña manirije to niicãti, ca apeye pairã Umareco Pacu cũ ca doti niiri tabepure cãja ca ea waape!

²⁵ Popiye méé niicã, jicũ camello ãjipõa potaga opeacãre cũ ca ame witi waaro, jicũ ca apeye paigu pea Umareco Pacu cũ ca doti niiri tabepure, do biro cũ ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —iupi.

²⁶ To biro cũ ca iirijere ca tuorã pea, o biro cäre iu jãiñaupa:

—¿To docare ñiru pee cũ ametuaguti? — iupa.

²⁷ To biro cãja ca iiro, Jesús pea o biro cãjare iu yuupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Umareco Pacu peera popiye méé niicã —cãjare iupi.

²⁸ To biro cũ ca iiro, Pedro pea o biro iupi Jesús're:

—Wiogũ, jãa, jãa yee niipetirije cõu peticã, mare jãa nunu doowũ —cäre iupi.

²⁹⁻³⁰ Jesús pea o biro cäre iu yuupi:

—Yee méé mujare yu iu. No ca boogu, Umareco Pacu cũ ca doti niirije peere tii nunujeerũgũ, cũ yaa wii, cũ numo, cũ yaarã, cũ pacua, cũ punaare, cũ ca waa weojata, ati yepare cati niigũra, cũ ca waa weorique ametuenero tiicojo ecorucumi. Ñucã cũ ca bii yairo jiropura, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —iupi.

* 18:20 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

Cũ ca bii yaipere itiati Jesús cũ ca wede tãja waarique

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

³¹ Jesús, cũ buerã puã amo peti, dupore puaga penituario ca niirã wadore juo cojori, o biro cãjare iupi:

—Mecãra Jerusalén'pu mani waa, Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yu ca biipere cãja ca owarique ca iirore biro ca biipa tabepure. ³² Toopu apero macãrãpũre yũre noni cõarucuma. Cãja pea yũre bui epe, yũre acaro bui tuti, yũre ajeco eo tuu, tiirucuma. ³³ To biro tiicã, yũre bape yapanori jiro, yũre jãa cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiicãmijata cãare, itia rumu jiro yu cati tuacoarucu ñucã —cãjare iupi.

³⁴ Cãja pea ate to biro cũ ca iirijere tuo majitiupa. Ñucã, “To biro iirũgu ñigajami,” iu majiticãupa, do biro tii ca tuo majiña manirije ca niiro macã.

Jericó macãre ca ãatigũre Jesús cũ ca cãtorique

(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

³⁵ Jesús, Jericó macãre ea nunua waagu cũ ca biiro, jicũ, ca ãatigu, maa putore wapa tiirica tiiri ca jãi duwigũ, ³⁶ pau bojoca cãja ca ametua waarijere tuori:

—¿Do biro to biiti? —i jãiñaupi.

³⁷ To biro cũ ca iiro:

—iJesús, Nazaret macũ ametua waagu biimi! —cäre iu wedeupa.

³⁸ Teere tuocãgũpua, o biro iu acaro buiupi:

—iJesús, David Pãrami, yũre boo paca ãaña! —iupi.

³⁹ Cũ juguero ca waa nunua waarã pea, cũ yerijãa waajato iirã, cäre tutimiupa. To biro cãja ca iu pacaro, cũ pea buaro jañuro:

—iJesús, David Pãrami, yũre boo paca ãaña! —i acaro buiupi.

⁴⁰ Jesús pea, to biro cũ ca iiro tuo, tua nacãri, “Cäre ami dooya,” iupi. Ca ãatigu cũ putõ cũ ca earo, o biro cäre iu jãiñaupi Jesús:

⁴¹ —¿Ñee uno mare yu ca tiiro mu booti? —iupi.

To biro cũ ca iiro, ca ãatigu pea o biro cäre iu yuupi:

—Wioꝝ, yꝝ cape ca ĩaro yꝝ boo —cāre ĩiupi Jesús're.

⁴² To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩiupi:

—ĩāña! “Jesús yꝝre catiocārucumi,” díamacū mꝝ ca ĩi tꝝgoeña bayirije jꝝori mꝝ ametꝝene eco —cāre ĩiupi.

⁴³ To biro cū ca ĩirije menara, ca ĩatimiricꝝ añuro ĩacoari, Ʋmꝝreco Pacꝝre ĩi nꝝcū bꝝo baja peo nꝝnꝝa waaupi Jesús mena waagꝝ. Bojoca niipetirā atere ca ĩarā cāa, Ʋmꝝreco Pacꝝre ĩi nꝝcū bꝝoupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

¹ Jesús Jericóre ea, tii macāre tēo taa nꝝnꝝa waaupi. ² Tii macāre niupi jĭcū ca apeye paigꝝ Zaqueo ca wāme cutigꝝ, Roma maquēre wapa jee bojari maja wioꝝ. ³ Cū, Jesús're ĩarꝝgamiupi. Ca emꝝatigꝝacā ni-ima ĩigꝝ, bojoca paꝝ cūja ca niiro macā, do biro tii ĩa eyotiupi. ⁴ To biri cūja jꝝguero ũmaa waa, Jesús're ĩarꝝgꝝ, cū ca ametꝝa waapa tabe pꝝto ca niiricꝝ yꝝcꝝgꝝpꝝ* mꝝacoaupi.

⁵ Jesús tii tabere ametꝝa waagꝝ, emꝝaro pee ĩa mꝝene, Zaqueore ĩari, o biro cāre ĩiupi:

—Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mecūra mꝝ yaa wiira yꝝ earucu —cāre ĩiupi Jesús.

⁶ To biro cū ca ĩiro Zaqueo pea yoari méé duwi doo, ꝝjea niirique mena cū yaa wiipꝝ jꝝocoaupi Jesús're. ⁷ Teere ĩarā, niipetirā:

—Ñañarije ca tiigꝝ yaa wiipꝝ cānigꝝ waami —ĩi wede paiupa.

⁸ Jiro Zaqueo cū yaa wiipꝝ niigꝝ, wāmꝝ nꝝcā, o biro ĩiupi Jesús're:

—Wioꝝ, yꝝ ca cꝝorije niipetirore, ca boo pacarāre decomacā yꝝ tiicojorucu. Jĭcārāre yꝝ ca jee dutijata, bapari niirije cūjare yꝝ tuene nemorucu —ĩiupi.

⁹ Jesús pea o biro cāre ĩiupi:

—Mecū ati wii macārāre cūja ca ametꝝarije ea. Ani cāa, Abraham pāramira niimi. ¹⁰ Yꝝ, Ca Nii Majuropeegꝝ Macūa, ca yairicarāre ama, cūjare ametꝝene, tiigꝝ doogꝝ yꝝ doowꝝ —ĩiupi.

* 19:4 19.4 Sicómorogꝝ.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cōoñarique (Mt 25.14-30)

¹¹ Bojoca to biro cū ca ĩirijere cūja ca tꝝo niiro macā, Jesús pea jĭcā wāme ĩi cōoñari, cūjare wedeupi. Mee, Jerusalén pꝝtoacā niupa. To biri bojoca pea, “Mee Ʋmꝝreco Pacꝝ cū ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ĩi tꝝgoeñaupa. ¹² To biri o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Niupꝝ jĭcū, ca nii majuropeegꝝ ca niigꝝ, ca yoaropꝝ ape yeparꝝ ca waaricꝝ, toopꝝ wioꝝ jōene eco yapanori jiro ca tua doopꝝ. ¹³ Cū ca waaparo jꝝguero, cāre ca pade coterāre, pꝝa amo cōro niirā jꝝo cojo, cūja cōrorena wapa tiirica tiirire paio cūjare tiicojo, o biro cūjare ĩiupꝝ: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niña, yꝝ ca tua earopꝝ,” cūjare ĩiupꝝ. ¹⁴ Cū yaa yepa macārā pea cāre ĩa tuti jañuuparā. To biri cū jiro, cūja mena macārā jĭcārāre tiicojoupārā: “Ani, jāa wioꝝ cū ca niiro jāa booti,” ca ĩiparāre.

¹⁵ ”To biro cūja ca ĩirije ca nii pacaro, wioꝝ jōene eco yapano, cū yaa yeparꝝ tua-coaupꝝ ñucā. Tua ea, cāre ca pade coterāre wapa tiirica tiiri cū ca tiicojoricarāre jꝝo doti cojoupꝝ, cūja ca niiro cōro cūja ca wapa taa nemoriquere majirꝝgꝝ. ¹⁶ Ca ea jꝝogꝝ, o biro cāre ĩiupꝝ: “Wioꝝ, mꝝ yee wapa tiirica tiirire pꝝa amo cōro niirije yꝝ wapa taa nemojāwꝝ,” cāre ĩiupꝝ. ¹⁷ To biro cū ca ĩiro: “Añu majuropeecā. Paderi majꝝ añugꝝ mꝝ nii. Mee, petoacā cāare añuro ca ĩa nꝝnꝝjee majiricꝝ mꝝ ca niiro macā, pꝝa amo cōro niiri macārire ca dotipꝝ mꝝre yꝝ cūu,” cāre ĩiupꝝ cū wioꝝ.

¹⁸ ”Cū jiro apĭ eaupꝝ ñucā. “Wioꝝ, mꝝ yee wapa tiirica tiirire, jĭcā amo cōro niirije yꝝ wapa taa nemojāwꝝ,” cāre ĩiupꝝ. ¹⁹ To biro cū ca ĩiro, cū cāare o biro cāre ĩiupꝝ: “Jĭcā amo cōro niiri macārire ca dotipꝝ mꝝre yꝝ cūu,” cāre ĩiupꝝ.

²⁰ ”Cū jiro apĭ o biro ĩi eaupꝝ: “Wioꝝ, ate nii, mꝝ wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ũmaari, yꝝ queno cūu cꝝo niiru-cujāwꝝ. ²¹ Mꝝre yꝝ uwi jañuwwꝝ. Mꝝa do biro ca tiya manigꝝ, mꝝ ca cūtirica taberena ca jeegꝝ, mꝝ ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiigꝝ mꝝ nii,” cāre ĩiupꝝ. ²² To biro

cũ ca ĩiro, wiogu pea o biro cãre ĩi yũũupu: “Paderi majũ ca añutigũ, mũ majuropeera mũ ca ĩirije menara, ñañarije mũ ca tiirique cõtirijere yũ ĩa bejerucu. Do biro ca tiya manigũ, yũ ca cũutirica taberena ca jeegu, yũ ca otetirica taberena ote dicare ca jeegu, yũ ca niirijere maji pacagu, ²³ ¿ñee tiigu yũ yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cũurica wiipũ mũ cũutiri, yũ ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yũre tuenerũgu?” cãre ĩiupu. ²⁴ To biro cãre ĩi, too ca niirãre o biro cãjare ĩiupu: “Anire, wapa tiirica tiirire ĩmari, pũa amo cõro niirije ca wapa taa nemoricũ peere cãre tiicojoya,” cãjare ĩiupu.

²⁵ “To biro cũ ca ĩiro, cũja pea o biro cãre ĩiuparã: “Wiogu, mee cũa pũa amo cõro niirijepũ cõomi doca,” ĩiuparã. ²⁶ To biro cũja ca ĩiro, wiogu pea o biro ĩi yũũupu: “Ca cõogũ, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cõtigũ pea, petoacã cũ ca cõorije menapũra, ĩma ecocoarucumi. ²⁷ Yũre ca ĩa junarã, cũja wiogu yũ ca niiro ca bootiricarã peera, ano pee cãjare jee doori, yũ ca ĩa cojoro cãjare ĩia batecãña,” ĩiupu —ĩi wedeupi Jesús bojocare.

*Jerusalén're Jesús cũ ca jãa waarique
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)*

²⁸ Atere ĩi yapano, Jerusalén'pũ waagu, waacã nũnũa waaupi ñucã Jesús. ²⁹ Macãñucũ Olivos ca wãme cõtiri buuro pũto ca niiri macãri Betfagé, Betania, macãri pũto ea waagu, cũ buerã pũarãre tiicojori, ³⁰ o biro cãjare ĩi cojoui:

—Ano díamacũ ca niiri macãpũ waarãja. Tii macãre earã, ĩicũ burro ĩicũ peera cũja ca peja ñaatigũ cũja ca jia tuu nũcõricũre mũja buarucu. Cãre popiori, ano pee mũja ami doowa. ³¹ ĩicãrã, “¿Ñee tiirã cãre mũja popioti?” mũjare cũja ca ĩi jãĩñajata, “Wiogu cãre boomi,” cãjare mũja ĩiwa —cãjare ĩi cojoui Jesús.

³² Cũ buerã pea waa, cãjare cũ ca ĩiricarore birora bũa eaupa. ³³ Burrõre cũja ca popio niiro, cũ uparã pea:

—¿Ñee tiirã cãre mũja popioti? —cãjare ĩi jãĩñaupa.

³⁴ To biro cũja ca ĩiro:

—Wiogu cãre boomi —cãjare ĩiupa cũja pea. ³⁵ Jesús pũto cãre ami ea, jotoa cũja ca jãñarije jutire burro jotoa peori, cãre ami peoupa.

³⁶ Jesús cũ ca waa nũnũa waaro cõrora, bojoca pea cũja juti, jotoa cũja ca jãñarijere maare cũu jugue nũnũa waaupa.

³⁷ Macãñucũ Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cũ ca ea waarora, niipetirã cãre ca nũnũrã buaro ujea nii acarõ bui, Ñmũreco Pacũre baja peo jũo waaupa, niipetirije ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tii bau nii ĩñoriquere ca ĩaricarã niiri. ³⁸ O biro ĩiupa:

—Añuro ca biigu niimi, Wiogu, Ñmũreco Pacũ wãme mena ca doogu.

Ñmũreco tutipũre ĩicãri cõro niirique to niijato. Cũ ca añu majuropeerije niipetiroto to niijato† —ĩiupa.

³⁹ To biro cũja ca ĩiro, ĩicãrã fariseos, bojoca watoare ca niirã, o biro ĩiupa Jesús're:

—Buegu, mũre ca nũnũrãre, to cõrora cãjare yerijãa dotiya —cãre ĩiupa.

⁴⁰ To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũũupi:

—Anija cũja ca yerijãajata, ãtãgaarira acarõ buirucu —cãjare ĩiupi.

⁴¹ Jerusalén macãre ea waagũra, tii macãre ĩari, o biro ĩi otiupi Jesús:

⁴² —ĩMũ cãare, ati rũmũ, añuro mũ ca niipere ca jee doori rũmũ petira ca ĩa majicãpe niimi! Mecũra, teere mũ ca ĩa majiborique yaioropũ mũre niicã. ⁴³ Doorucu ñañaro mũ ca biipa rũmũri, mũ waparã, mũ wejare camota nũcã eari, niipetiri taberipũ noo pee duti waa majiña maniro cũja ca ĩia jãa doopa rũmũri. ⁴⁴ Díamacũra mũre tii yaiocã, mũ bojocara ĩia peoticã, ñucã ãtãga apega jotoa pejaricarõ maniroto tii yaiocã, tiirucuma. Mũa, Ñmũreco Pacũ mũre cũ ca ametũenegu doori tabere mũ ĩa majiti —ĩi otiupi.

Ñmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Jiro Jesús Ñmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, toopũ ca noni wapa taa niirãre cãjare cõa wiene jũo waaupi. ⁴⁶ O biro ĩiupi:

—O biro ĩi owarique nii: “Yũ yaa wii, juu buerica wii niirucu,” ĩi,‡ mũja pea tii

† 19:38 19.38 Sal 118.26; 148.1. ‡ 19:46 19.46a Is 56.7.

§ 19:46 19.46b Jer 7.11.

wiire, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mąja jeeñocąjapaš —cąjare řiupi Jesús.

⁴⁷ To cąnacą řmřra Jesús řmřreco Pacř yaa wiirř bojocare buerucuupi. Paia řparā, doti cūriquere ca řuo buerā, to biri bojocare ca řuo niirā pea, “¿Do biro pee tiiri cūre ca řia cōape to niimiti?” ři ama niupa. ⁴⁸ Biirāřra, cūre cąja ca řāpa wāmere břa majitiupa, bojoca niipetirā cū ca wederijere cąja ca řuo niiro macā.

20

Jesús cā ca doti majirije (Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

¹ řicā řmřra Jesús, řmřreco Pacř yaa wiirř bojocare bue, añuri je quetire wede, cū ca tii niiro, paia řparā, doti cūriquere ca řuo buerā, bojocare ca řuo niirā mena eari, o biro cūre ři řaiřaupa:

² —Jāare wedeya: ¿Ñee doti majirique cřocāři, to biro mř tii niiti? ¿Tee doti majiriquere řiru mřre cū tiicojojāři? —cūre řiupa.

³ To biro cūre cąja ca řiro, Jesús pee cāa o biro cąjare ři yřřupi:

—Yř cāa, řicā wāme mąjare yř řaiřarucu. Mąja cāa yřre yřřya. ⁴ ¿Ñiru Juan're, cū uwo coe doti cojoupari? ¿řmřreco Pacř, bojoca pee cūre cąja doti cojoupari? —řiupi.

⁵ To biro cū ca řiro cąja pea, cąja majurope o biro ameri řiupa:

—“řmřreco Pacř cūre doti cojoupri,” mani ca ři yřřjata, “¿Ñee tiirā cū ca wederijere díamacū mąja řuo nřņjeetiri?” manire řirucumi. ⁶ Ńucā, “Bojoca cūre doti cojoupa,” mani ca řijata, bojoca řtā mena manire dee řia cōacārucuma. Mee niipetirā, “řmřreco Pacř cū ca doti cojoricř niirwi Juan,” ca řirā wado niima —řiupa. ⁷ To biri o biro cūre ři yřřupa Jesús're:

—Baa. řāa majiti. Ńiru cūre doti cojojacupi doca —řiupa.

⁸ To biro cąja ca řiro, Jesús pea:

—To docare yř cāa, “Tee doti majirique mena to biro yř tii,” mąjare yř řiticu —cąjare ři yřřupi Jesús.

Paderi maja řařarāre ři cōořari cā ca wederique

(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

⁹ řiro bojocare ati wāme ři cōořari cąjare wedeupi Jesús:

—řicā, řicā weje, řje weje ote, paderi majare pade doti cūu, yoaro bii yujugř waagř, waacoaupř. ¹⁰ řje ca dica cřtiri cuu ca earo, řicā cūre pade coteri majare, paderi maja řatopř cūre tiicojoupř cū yee ca niirijere cąja dica woo cojojato řigř. Cū ca earo, paderi maja pea cūre paa, řee řāa manigř cūre tii ācū tuenecā cojouparā. ¹¹ řiro tii weje řř apire tiicojomiupř řucā. Cū cāare cūre paa, řařaro cūre ři tuti, řee řāa manigř cūre tii ācū tuenecā cojouparā. ¹² Apire tiicojo nemomiupř řucā. Cū cāare to birora, cūre cami tuu, tii weje řjaropř cūre tii ācū woenecā cojouparā.

¹³ ”To biro tii řami waagř, řje weje řř o biro ři řgoeřaupř: “¿Do biro yř tiigati? řař. Yř macū, yř ca maigřre, yř tiicojorucu. Ape tabera cūre nřcū břocābocuma,” ři řgoeřaupř. To biro ři, cūre tiicojoupř.

¹⁴ ”Paderi maja pea cūre řacāřarřra, o biro ameri řiuparā: “Ani niimi, ati wejere ca cřo nřņjeepř, cūre mani řā cōacāco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro řirā,” řiuparā. ¹⁵ To biri řje weje řjaropř cūre ami witi waa, cūre řā cōacāuparā.

”¿“Mąja, řje weje řř do biro cąjare tiirucumi,” mąja ři řgoeřati? ¹⁶ Cū majuropeera waa, paderi majare řā bate, aperā peere tii wejere cąjare tiicojorucumi —řiupi.

To biro cū ca řirijere řorā, bojoca pea o biro řiupa:

—Biiticu tea* —řiupa.

¹⁷ To biro cąja ca řiro, Jesús pea cąjare řari, o biro řiupi:

—To docare ¿do biro řirugaro to řiti, řmřreco Pacř wederique:

“Wii břari maja řtāga cąja ca beje cōamiricagara

ca nii majuropeerica tua,”† ca řirijea?

¹⁸ řiiga řtāga jotoare ca řaapearā cōřora, doca jude batecā yai waarucuma. Ńucā řiiga pee no ca boogare to ca řaapeajata, doca abo yaiocārucu —řiupi.

* 20:16 20.16 řTo biirije peti ca biiro cā řiiticąjato řmřreco Pacř! † 20:17 20.17 řal 118.22.

19 Paia ɸparã, doti cūuriquere ca ɸuo buerã pea, ʔi cōoñari cū ca wederijere, “Manirena ʔigũ ʔimi,” ʔi tɸo majiri, ʔicãtora cūre ñeerugamiupa. Bii pacarã, bojocare uwi jañuupa.

Wiogũ César're wapa tiirique maquẽre cūja ca ʔaiñarique

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

20 To biri ʔicãrã ca bojoca añurãre biro bii ditori, Jesús ʔicã wãme cū ca ʔi maa wijiario cūja tiijato ʔirã, ca ʔa duti coterãre tiicojopa: “No ca booro cū ca ʔijata, wiogũpũre mani wedejãajaco,” ʔirã.

21 To biri cūja pea o biro cūre ʔi ʔaiñaua:

—Buegũ, mũ ca ʔirijere, mũ ca buerijere, ca niirere biro díamacũra mũ ca ʔirijere ʔãa maji. Bojocare mũ ʔa dica wooti. ʔmũreco Pacũ cū ca boorore biro niiriquere díamacũ mũ wede. 22 To biri: ¿Roma macũ wiogũre niirique wapa, ʔãa ca wapa tiirije to añucãti? ¿To añutitiqué? —ʔiupa.

23 Jesús pea, ñañari wãme tũgoeñacãri cūja ca ʔirijere majiri, o biro cūjare ʔiupi:

24 —ʔicã tii, wapa tiirica tii yũre ʔiñoña. ¿Ati tiipũre owa tuurique ñiru wãme, ñiru díamacũ to niiti? —ʔi ʔaiñaupi.

To biro cū ca ʔiro, cūja pea:

—Wiogũ César yee nii —ʔi yũũupa.

25 To biri Jesús pea:

—To docare wiogũ yee ca niirijere, wiogũre tiicojopa. ʔmũreco Pacũ yee ca niirijere ʔmũreco Pacũre tiicojopa —cūjare ʔi yũũupi. 26 ʔicã wãme peerena bojoca cūja ca tɸo cojoro cū ca ʔirijere, cūre cūja ca wedejãapa wãmere buatiupa. To biri cū ca yũũ majirijere tɸo ucũacoa, do biro pee ʔi majiti, wedeticã nũcã waaupa.

Cati tuarique maquẽre cūja ca ʔaiñarique
(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

27 Jiro, ʔicãrã saduceos, Jesús're ʔarã waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarãpũra pũati cati tuatima,” ca ʔirã niima. To biri o biro cūre ʔi eaupa:

28 —Buegũ, Moisés o biro manire ʔi owa cūuquũupi: “ʔicũ nũmo cuti, puna manigũra cū ca bii yaijata, cū yee wedegũ nũmo ca niiricore nũmo cutiri, cū yee wedegũ ca bii yairicare, cū puna cuti wajoa bojajato,”‡

ʔi owaupi. 29 To biri yua, ʔicãti niuupa ʔicã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã ʔicũ puna. Ca nii ɸuogũ nũmo cuti, puna manigũra bii yaicoaupi. 30 Jiro macũ, 31 ñucã jiro macũ cãa, cõrena nũmo cuti, puna manirãra bii yaicoaupa. Cūja ʔicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra, cõ wadorena nũmo cutiñami, puna manirã wado bii yai peticoaupa. 32 Cūja jiro cõ cãa bii yaicoaupo. 33 To docare yua, cati tuarica tabepũra, cūja, ʔicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã nũmo ca niirico, ¿nii nũmo pee cõ niigoti yua? —ʔi ʔaiñaua Jesús're.

34 To biro cūja ca ʔi ʔaiñaro, Jesús pea o biro cūjare ʔi yũũupi:

—Bojoca, ati yepare cūja ca cati niiri rũmũrĩre ɸmũa nũmo cuti, nomia manũ cuti, tii niima. 35 To biri cati tuari, ape yepapũre ca ea waaparã ɸnora ca niirã, ɸmũa nũmo cuti, nomia manũ cuti, tiitirucuma, 36 ca bii yaitiparã niiri. ʔmũreco Pacũ pũto macãrãre birã nii, ñucã ʔmũreco Pacũ puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarãpũ niiri. 37 Moisés majuropeera yucũgũ ca ɸũ nũcũricũ quetire cū ca owarique mena, ca bii yairicarã cūja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere ʔmũreco Pacũ: “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob, ʔmũreco Pacũ yũ nii,” ʔiupi.‡ 38 Cãa, ca bii yairicarã ʔmũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã ʔmũreco Pacũ niimi. ʔmũreco Pacũra niipetirã ca catirã wado niicãma — ʔiupi.

39 To biro cū ca ʔiro, ʔicãrã doti cūuriquere ca ɸuo buerã o biro cūre ʔiupa:

—Buegũ, díamacũ peti mũ ʔi —ʔiupa. 40 To biri cūre ʔaiña nemorũgarucu, tiitiupa yua.

¿Ñiru pãrami cū niiti, Mesías?
(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

41 Jesús o biro cūjare ʔi ʔaiñaupi:

—¿Ñee tiirã Mesías're, “David pãrami niimi,” cūja ʔirucuti? 42 David majuropeera Salmos pũuropũre o biro ʔi owaupi:

“ʔmũreco Pacũ, yũ Wiogũre o biro ʔiwi:

‘Ano yũ díamacũ nũña pee duwiya,

43 mũ waparãre cūja ca doca cũmuro yũ ca tiirorpũ, ʔiwi,” ʔiupi David.*

‡ 20:28 20.28 Dt 25.5-6. § 20:37 20.37 Ex 3.6. * 20:43 20.43 Sal 110.1.

⁴⁴ ¿To docare do biro biicãri, David majuropeera “Y_u Wiog_u,” cã ca ñig_u nii pacag_u, cã pãrami cã niibogajati Mesías? —cãjare ñiupi.

Doti cõuriquere ca j_uo buerãre Jesús cã ca tutirique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Bojoca niipetirã cãja ca tão cojoro, o biro ñiupi Jesús, cã buerãre:

⁴⁶ —Doti cõuriquere ca j_uo buerã cãja ca biirique catirijere ña maji, bojoca catiri niiña. Cãja, juti yoerije jãñacãri waa yuju, apeye nonirica taberip_u cãja ca waa yujujata cãare, nãcã buorique mena jãi, tirique booma. Nea poo juu buerica wiijerip_ure wiorã cãja ca duwirijep_u wado duwirãga, baarica taberi cãare añuri taberi wado ama, biima. ⁴⁷ Ñucã ca man_u jãm_uãa bii yai weo ecoricarã romiri yaa wiijerire ãmama. To biro ca tiirã nii pacarã, teere tii ditorã, “¿Ca bojoca añurã peti niima!” jãare cãja ñijato ñirã, yoaro juu buema. Cãja, ametãenero ñañaro tii ecorucuma —ñiupi Jesús.

21

Ca man_u bii yai weo ecorico cõ ca tiicojo nãcã buorique

(Mc 12.41-44)

¹ Jesús, Ëmãreco Pac_u yaa wiip_ure, Ëmãreco Pacãre tiicojo nãcã buorã jãarica cõmuarip_ure, ca apeye pairã wapa tiirica tiiri cãja ca jãaro ñaupi. ² Ñucã ca man_u bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cãa, p_uã tiicã wapa tiirica tiiri cõ ca jãaro ñaupi.

³ To cõrora o biro ñiupi Jesús:

—Yee méé m_ujare y_u ñi. Atio, ca man_u bii yai weo ecorico boo pacoro ca bigo pea, niipetirã ametãenero tiicojomo.

⁴ Niipetirãp_ura, paio ca cãorã niiri, cãjare ca ñujarijep_ure tiicojoma. Cõ pea, cõ ca boo pacarije menara cõ ca wapa tii baa catibopeacãrena tiicojo peoticãmo —ñiupi Jesús.

“Ëmãreco Pac_u yaa wiï cõa ecorucu,” Jesús cã ca ñirique

(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

⁵ Jicãrã cã buerã mena macãrã, Ëmãreco Pac_u yaa wiire añurije ãtã mena, ñucã Ëmãreco Pacãre cãja ca tiicojo nãcã

buorique mena cãja ca wãmoriquire ñari, ameri wede peni niupã. Jesús pea o biro ñiupi:

⁶ —Ano m_uja ca ñarije niipetiro, jicãga ãtãga jotoare apega ca pejatirop_u cãja ca tiipa ramãri earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu —ñiupi.

Ati ñmãreco ca petiparo jãguero ca biipe (Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

⁷ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãñãupa: —Bueg_u, ¿tea no cõrop_u to biiroti? ¿Tee ca biiparo jãguero, do biirije to bii ñño jãgueroti? —ñiupa.

⁸ To biro cãja ca ñiro, cã pea o biro cãjare ñiupi:

—Bojoca catiri niiña, jãa ñi dito ecore ñirã. Pac_u doorucuma y_u wãme mena ñicãri: “Yãra y_u nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ñiparã. To biro ca ñirãre nãñaticãña. ⁹ Ñucã ameri jãa, cãja ca doti niirijere ameri bii ametãene nãcã, cãja ca biirijere queti tãorã uwiticãña. Ate bii jãorucu. Biiorp_uã ména ati ñmãreco ca petirije jicãto bii eatirucu —ñiupi.

¹⁰ O biro ñi nãñuã waaupi:

—Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãa, ñucã jicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jãa, tirucuma. ¹¹ Buaro jita jabe, niipetiri taberip_urena aña boarique, diarique ca punirije, waarucu. Ëmãreco tutip_ure uwiorije, ca ña ñaaña manirije ca bii ñño jãguerije baurucu.

¹² “Ména ate ca biiparo jãguero, m_ujare ñee, ñañaro m_ujare tiirãga nãñujee, biirucuma. Jãñã bejerãgarã nea poo juu buerica wiijerip_u m_ujare jee waa, tia cõurica wiijerip_u m_ujare tia cõu, ñucã y_u yee jãori, ñparã pãtorip_u, bojocare ca jão niirã pãtorip_u, m_ujare jee waarucuma. ¹³ To biro m_ujare cãja ca tiiro, y_u yee maquẽre cãjare m_uja ca wedepe niirucu. ¹⁴ “Ñee ñno peere ñañarije jãa tiitijãw_u,” cãjare m_uja ca ñi ametãapere, “O biirije cãjare mani ñi y_uñjaco,” ñi tãgoeña queno yueticãña. ¹⁵ Y_u majuropeera, buaro majirique mena m_uja ca wedepere m_ujare y_u tiicojorucu, jicã peera m_ujare ca ña tutirã, do biro pee ñi majiti, m_ujare boca y_uñ majiti, cãja ca biipere biro ñig_u. ¹⁶ Biirãp_uã, m_uja pacãra, m_uja

yaarāra, mɔja yee wederāra, mɔja mena macārāra mɔjare wedejāa buiyeecārucuma. Mɔja mena macārā jīcārāre jīarucuma. ¹⁷ Yɔ yee jɔori, bojoca niipetirā mɔjare ĩa tutirucuma. ¹⁸ Biirorɔa, mɔja dɔpɔga maquē poa jīcā daa ɔnora yaicoa biitirucu. ¹⁹ To birora mɔja ca tɔgoeña bayicōa niijata, caticōa niiriquere mɔja bɔarucu.

²⁰ "Jerusalén macāre uwamarā cɔja ca nii amojodero ĩarā, "Mee, yoari méera ati macā cōa ecoro dooro tii," ĩi majiña. ²¹ To cōrora Judea yepare ca niirā, ũtā yucɔpɔ cɔja duticoajato. Jerusalén macāre ca niirā, tii macāre cɔja witicoajato. Ñucā macā tɔjaro ca niirā cāa, macā peere cɔja tua dooticājato. ²² Ñañaaro biirica rɔmɔri, Ɛmɔreco Pacɔ yee queti owarique ca ĩrore biro ca bii eari rɔmɔri niiro biirucu. ²³ Ñañaaro peti tamɔrucuma, to biro ca biiri rɔmɔrire, ɔtaaga pacoa ca niirā, ñucā ũpūrāacā ca puna cɔtirā romiri. Ati yepare ñañaaro tamɔrique niirucu. Ñucā Israel yaa pooga menare ñañaaro peti cɔ ca tiirije niiro biirucu. ²⁴ Jīcārā niipīri mena jīa eco yairucuma. Aperāra, niipetiri yeparipɔ cɔjare ñee waarucuma. Judíos ca niitirā Jerusalén're ñañaaro tii yaiorā tiirucuma. "To cōro biirucu," cɔ ca ĩirica cuu ca earopɔ, tii yerijāarucuma.

Ca Nii Majuropeegɔ Macā cɔ ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13–5.11; Ap 22.7)

²⁵ "Muipū, ɔmɔreco macāre, ñami macāre, to biri ñocōare ca ĩa ñañaa manirije bii jɔorucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirāpɔra bɔaro tɔgoeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca bɔjɔrije jɔorira, do biro pee bii majiti, biicārucuma. ²⁶ Bojoca, ati yepare ca biipere tɔgoeña uwima ĩirāra, dia ñaacārucuma. Ɛmɔreco tutipɔre ca niirā menapɔra yugui peticoarucuma. ²⁷ To cōrora yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macāre, yɔ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, bueri bɔɔapɔ yɔ ca boe bate duwi dooro yɔre ĩarucuma. ²⁸ Ate to ca bii jɔo dooro, tɔgoeña tutua, emɔaro pee ĩa mɔene, tiiya. Mee, yoari méera mɔja ametɔene ecorucu – ĩiupi.

²⁹ Ate mena ĩi cōoñari, cɔjare wedeupi ñucā:

–Higueragɔre to biri no ca booricu yucɔgɔre ĩañaaqué. ³⁰ To ca pūu wajoaro ĩarā, "Mee, cāma jɔguero niicā doo," mɔja ĩi ĩa maji. ³¹ To biro mɔja ca ĩi ĩa majirore birora ano mɔjare yɔ ca ĩirije ca biiro ĩarā, "Mee, Ɛmɔreco Pacɔ cɔ ca dotipa cuu ea dooro bii," ĩi ĩa majiña. ³² Díamacūra mɔjare yɔ ĩi, ano mɔjare yɔ ca ĩirije niipetirije, ati cuu macārā cɔja ca bii yaiparo jɔguero biirucu. ³³ Ati ɔmɔreco, ati yepa, peticoarucu. Yɔ wederique pea yai nɔcātirucu.

³⁴ "Bojoca catiya, ati yepare niirā tii niirique, cūmurique, ati yepare cati niirā bɔaro boo tɔgoeñarique jɔori, ca tɔo nɔnɔjeetirā mɔja ca niiro mɔjare ca tiitipere biro ĩirā. Mɔja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri rɔmɔ, "To biro biibocu," mɔja ca ĩitiri tabera mɔjare bii eacārucu. ³⁵ Ati yepa macārā niipetirāpɔre, yoo yuerica tabe ca tirore biro bii earo biirucu. ³⁶ To biri añuro nii yueya. To birora juu buecōa niña. Ate niipetirije ñañaaro ca biipere ametɔa, ñucā yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macāre boboricaro maniro boca, mɔja ca biipere biro ĩirā –cɔjare ĩiupi Jesús.

³⁷ Jesús, ɔmɔreco Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ bojocare bue, ñami peera Olivos ca wāme cɔtiri macānɔcā buuropɔ cānigu waarucuupi. ³⁸ Bojoca niipetirā, ca boerije mena, Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ waarucuupa, Jesús cɔ ca wederijere tɔorā waarucurā.

22

Jesús're ñeerugārā cɔja ca wede penirique
(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pan're ca wuarije ca ayiaya manirijere cɔja ca baari boje rɔmɔ, Pascua ea waaro biipua. ² Paia ɔparā, doti cūuriquere ca jɔo buerā, bojocare uwima ĩirā, Jesús're cɔja ca jīapa wāmere ama niipua. ³ To biro cɔja ca ĩi niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerā, pɔa amo peti, dɔpore pɔaga penituaro ca niirā mena macārena, cɔ yeripɔ ñaaajāa nɔcāupi Satanás. ⁴ Cɔ pea, paia ɔparāre, to biri Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiire ca coterāre ĩagu

waari, “Jesús're o biro tiiri cãre m̃ja ca ñeero ỹa tiirucu,” ñi wede peniupi. ⁵ Cãja pea teere t̃ao m̃jea nii:

—Wapa tiirica tiiri m̃re jãa tiicojorucu —cãre ñiupa. ⁶ To biri cã pea, teere ñeecãri, bojoca cãja ca maniri tabe ãnore ama j̃mo waaupi, Jesús're ñee dotir̃m̃.

Jesús cã ca baa t̃jarique

(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

⁷ Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje ram̃re, Pascua macã oveja macãre cãja ca j̃ari r̃m̃ ca earo, ⁸ Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cãjare ñi co-joupi:

—Pascua boje r̃m̃ mani ca baapere queno yuerãja —ñiupi.

⁹ To biro cãjare cã ca ñiro:

—¿Noop̃ jãa ca queno yuero m̃ booti? —cãre ñi jãiñ̃aupa.

¹⁰ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi ỹm̃upi Jesús:

—Macãre piya waarãra m̃ja buarucu j̃cã, ocoõ ca ami waag̃re. Cãre ññ waa, cã ca jãa waari wiip̃ eari, ¹¹ tii wii ãp̃re o biro cãre m̃ja ñirucu: “Bueg̃ o biro ñi jãiñ̃ami: ‘¿Dii jawi to niiti, ỹ buerã mena Pascua boje ram̃re ỹ ca baapa jawi?’ ñimi,” cãre m̃ja ñirucu. ¹² To biro m̃ja ca ñiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawip̃re, m̃jare ñ̃orucumi. Toop̃ mani ca baapere m̃ja quenowa —ñiupi.

¹³ To biro cã ca ñi yapanoro waarã, Jesús cãjare cã ca ñiricarore birora bua eaupa. Toop̃ Pascua cãja ca baapere quenoupa.

¹⁴ Baarica tabe ca earo, Jesús, cã buerã, baarique peorica p̃i p̃to ea nuu waaupa.

¹⁵ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—“Ỹ ca bii yaiparo j̃guero buaro peti m̃ja mena ati Pascua boje r̃m̃re ỹ baar̃garucuw̃! ¹⁶ Ëm̃reco Pac̃ cã ca dotiri cuu ca eaparo j̃guero p̃ati ỹ baa nemotirucu,” m̃jare ỹ ñi —ñiupi.

¹⁷ To biro ñi, jinirica bapare ami, Ëm̃reco Pac̃re, “Añu majuropeecã,” ñi yapano, o biro cãjare ñiupi cã buerãre:

—“Atere amiri, m̃ja majurope ameri bato cojoa. ¹⁸ Ëje ocore, Ëm̃reco Pac̃ cã ca dotiri cuu ca eaparo j̃guero ỹ jini nemotirucu,” m̃jare ỹ ñi —ñiupi.

¹⁹ To biro ñicã ñucã, pan'gare ami, Ëm̃reco Pac̃re, “Añu majuropeecã” ñi yapano pee bato noni cojog̃ra, o biro cãjare ñiupi:

—Atea ỹ up̃ri nii, m̃ja yee ca niipere ñima ñig̃, ỹ ca bii yai bojarije. Ỹre t̃goeñarã atere tiiya —ñiupi Jesús.

²⁰ Ñucã baa yapano, cã ca tiiricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ñiupi:

—Ati bapa, ỹ díi mena, “Ëm̃reco Pac̃ wãma wãme ỹ tiirucu,” cã ca ñiricarore biro to biijato ñig̃, m̃ja yee ca niipere ỹ ca bii yai bojape nii. ²¹ Ỹre ca wedejãa buiyee cõap̃ cãa, ano ỹ menara baa duwimi. ²² Biig̃p̃ra, ỹ, Ca Nii Majuropeeg̃ Macãa, “To biro biirucumi,” cã ca ñiricarore birora biig̃ doog̃ ỹ tii. Ỹre ca wedejãa buiyee cõag̃ pea, ñañaro peti biig̃ doog̃ tiimi —ñiupi Jesús.

²³ To biro cã ca ñirora, cãja majurope:

—¿Ñiru peti cã niig̃ati, cãre ca wedejãa buiyee cõap̃? —ameri ñi jãiñ̃a j̃mo waaupa.

¿Ñiru cã niiti ca nii majuropeeg̃?

²⁴ Cã buerã pea ñucã:

—¿Niipe mani mena macã ca nii majuropeeg̃ cã niig̃ati? —ameri ñi wede pai niupa. ²⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Ëm̃reco Pac̃re ca majitirã watoare, ati yepa macãrã ãparã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema, cãjare ca doti niirã peera, “Añurijere ca tiirã niima,” cãjare ñi wãmeo tiima. ²⁶ M̃ja pea, to biro ca bi-itiparã m̃ja nii. To biro biitirãra, m̃ja watoare ca nii majuropeeg̃ ca niig̃a, ca wãma m̃ja doog̃re biro cã biijato. Ñucã ca dotig̃ cãa, pade bojari majure biro pee cã niijato. ²⁷ To docare: ¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeeg̃, ca baa ea nuu waag̃ pee, baariquere ca peo coteg̃ pee? ¿Baariquere peorica p̃i p̃to ca baa duwig̃ pee méé cã niiti? Ỹ pea m̃ja watoare baarique ca peo coteg̃re biro ỹ nii. ²⁸ M̃ja, ñañaro ỹre ca biiri taberi cãare ỹ menara m̃ja niicõa niuw̃. ²⁹ To biri ỹ Pac̃, wiog̃ ỹre cã ca ti-iricarore birora, ỹ cãa, wiorã m̃ja ca niiro m̃jare ỹ tiirucu, ³⁰ ỹ ca doti niiri taber̃, ỹ mena baa, jini, ñucã Israel yaa pooga

macãrã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiri punaarire jãina bejerugarã, wiorã cãja ca duwiri cûmuroripua ea nuu waa, mûja ca biipere biro ïigu —cãjare ïiupi Jesús cû buerãre.

“Mû ïi ditorucu,” Pedrore Jesús cû ca ïirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Ñucã o biro ïiupi Jesús:

—Simón, Simón, tuoya. Yure mûja ca tuo nunujeerijere mûja ca yerijãaro tiiri, ñañoaro tiirugua jãijãwi Satanás.* ³² To biro cû ca ïi pacaro, yu pea mure yu juu bue bojajãwu, mû ca tuo nunujee yerijãatipere biro ïigu. Mû pea ñucã tugoeña yeri wajoa, yure tuo nunujee, biigu, mû yaarãre cãja ca tugoeña bayiro cãjare mû tiywa —cûre ïiupi.

³³ To biro cû ca ïiro, Simón pea o biro cûre ïiupi:

—Wiogua, yua mû menara tia cûurica wiipua waa, mû menara bii yai, ca biipua niicãgu yu bii —ïiupi.

³⁴ To biro cû ca ïiro, Jesús pea o biro cûre ïi yuupi:

—Pedro, mecûra, ãbocua cû ca wãcãparo jûguero itiatu peti, “Jesús're yu majiti,” mû ïi ditorucu,” mure yu ïi —ïiupi.

Ñañoaro biirica tabe ea dooro bii

³⁵ Jiro Jesús o biro cãjare ïi jãinaupi:

—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dupo juti, jeericaro maniro mûjare yu ca tiicojo coriquerere, jãicã wãme mûjare to dũjacãri? —ïiupi. To biro cû ca ïiro cãja pea:

—Dũjatiwua —cûre ïi yuupa.

³⁶ To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïiupi:

—Mecû docare yua, wajopoa ca cuogua, cû ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cuogua cãa cûjee waajato. Niipãi ca cuotigua, mû jutiro jotoa macãrore noni wapa jeeri, niipãi wapa tiiya. ³⁷ O biro cãja ca ïi owarique, cãja ca ïiricarore birora yurena biirucu: Ñañoarã watoapua biicã yai waawi. Niipetirije yu yee maquere cãja ca owarique tee ca ïirore biro ca biipe niiro bii —ïiupi Jesús.†

³⁸ To biro cû ca ïiro, cãja pea o biro ïiupa:

—Wiogua, ano pua pãi niipãiri nii —ïiupa.

To biro cãja ca ïiro:

—To cõrora ïiña —cãjare ïiupi Jesús.

Getsemanípu Jesús cû ca juu buerique
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

³⁹ Witi, cû ca biirucuricarore biro, Olivos ca wãme cutiri buuropua waacoaupi Jesús. Cû buerã cãa cûre nunua waaupua. ⁴⁰ Toopua eagu, o biro cãjare ïiupi:

—Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ïirã, juu bueya —cãjare ïiupi. ⁴¹ Cû pea, ãtãga dee cojoricaro ca ñaacûmuro cõro yoaro cãja jûguero waa, juu buegu doogu, cû ãjuro jupea ména tuetuu ea nuu waaupi. ⁴² O biro ïi juu bueupi:

—Cáacu, mû ca boojata, ano ñañoaro yu ca tamuopere yure ametueneña. Biigupua mû ca boori wãme tiiya. Yu ca boorore biro méé tiiya —ïiupi. ⁴³ To biro cû ca ïi juu bue niiri tabera, cû ca tugoeña tutuaro cûre tiigu eagu, jãicã ãmureco Pacu puto macû cûre baua eaupi. ⁴⁴ Jesús pea ñañoaro cû ca bii tugoeñarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. Cû ca aji puarije oco pea díre biirije bucu ñaaupe yeparure. ⁴⁵ Juu bue yapano, wãmu nucã, cû buerã puto pee waagu, buaro tugoeñarique paima ïirã ca cãni cûmu waaricarãpura eaupi. ⁴⁶ To biro bii, o biro cãjare ïiupi:

—¿Ñee tiirã mûja cãniti? Wãcãri juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ïirã —cãjare ïiupi Jesús.

Jesús're cãja ca ñeérique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Ména Jesús to biro cû ca ïi niirora, pau bojoca eaupua. Judas ca wãme cutigu, cû buerã, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena macûra cãjare maa jûgueupi. Cû pea, cû wajopuare ãpũrugu Jesús puto waaupi. ⁴⁸ To biro cû ca biiro, Jesús pea o biro cûre ïi jãinaupi:

—¿Judas, wajopuare ãpũrique mena, Ca Nii Majuropegua Macûre mû wedejãa cõati? —ïiupi.

⁴⁹ Jesús mena ca niirã pea to biro ca biirije ïari, o biro ïiupa:

—¿Wiogua, niipãiri mena cãjare jãa quëeti? —ïiupa. ⁵⁰ To cõrora jãicã cãja mena macû,

* 22:31 22.31 Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mûjare tiirugua jãijãwi Satanás. † 22:37 22.37 Is 53.12.

paia wiogure pade bojari maju amopero díamacu nuña peere paa taa ñoocã cojoupi.

⁵¹ To biro cã ca tiiro, o biro ñiupi Jesús:

—Tiiticãña. To cõrora tiya —ñiupi. To biro ñi cã amoperore padeña, cãre yuñu, tiicãupi ñucã. ⁵² To biro tiicã, cãre ca ñeerã dooricarã paia uparã, Umureco Pacu yaa wii coteri majare, aperã judíos're ca juo niirãre, o biro cãjare ñiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã, jicã jee dutiri majare ca ñeerã waarãre biro niipiri, yucu ducari, jeeçari maja doojãri? ⁵³ Umurecori cõro, Umureco Pacu yaa wiiru maja mena yu niirucujãwu. Yure ñeerugarucu maja tiitirucujãwu. Biropua, mecã to biro maja ca tiipa tabe ñañarije wiogu cã ca dotirijere maja ca tiiri tabe majare ea —ñiupi.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cã ca ñirique (Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ To cõrora Jesús're cãre ñee, paia wiogu yaa wiiru cãre amicoaupa. Pedro pea yoaropu cãjare nuñuupi. ⁵⁵ Jiro cãja pea toopure, macã yepa decomacãre pecame cãja ca dioro tii pecame puo juma ea nuu waaupa. Pedro cãa cãja watoa juma ea nuu waaupi. ⁵⁶ Too cã ca juma duwirucuro, jicõ pade coteri majo añuro cãre ña, o biro ñiupo:

—Ani cãa, cã menara niirucuwi —ñiupo.

⁵⁷ To biro cõ ca ñiro, Pedro pea o biro ñi ditoupi:

—Nomio, yua cãre yu majiti —ñiupi.

⁵⁸ Ca yoa waatirora ñucã apĩ Pedrorre ñari, o biro ñiupi:

—Mu cãa, cãja mena macãra mu nii cãjĩ —ñiupi.

Pedro pea o biro cãre ñi yuñuupi:

—Cã méé yu nii nija —ñiupi.

⁵⁹ Peeto ca yoa waaro jiro apĩ ñucã o biro cãre ñicãupi:

—Yee méé yu ñi jii, “Ani cãa cã menara niijãwi. Ñañaaqué. Galilea macãra niimi” —ñiupi.

⁶⁰ To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro ñiupi:

—¿Ñee unore ñigu mu ñiti nija! Yu majiti —ñiupi.

Pedro, to biro cã ca ñi niirora, abocu wedeupi. ⁶¹ To cõrora Jesús pea cãre amojode ñaupi Pedrorre. Cãre cã ca ñarora, Pedro pea: “Ati ñami, abocu cã ca wedeparo juguero,

itia tii, ‘Cãre yu majiti,’ mu ñi ditorucu,” cãre cã ca ñiriquere tãgoeña buaupi. ⁶² To cõrora too ca niiricu witi waa, buaro otuipi.

Jesús're cãja ca bui tutirique

(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

⁶³ Jesús're ca cote niirã pea, ñañaro cãre ñi epe, cãre paa, tii niupa. ⁶⁴ Cã capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cãre ñi jãñaupa:

—Ñi buaya. ¿Nii mure cã paajãri? —cãre ñi epeupa. ⁶⁵ Ape wãmeri pañ ñañarije ñi tutiupa Jesús're.

Uparã puotopu Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Boeri tabe ca niiro, judíos're ca juo niirã, paia uparã, to biri doti cõuriquere ca juo buerã, nea poori, uparã puotopu Jesús're ami waaupa. Cãja pea o biro cãre ñi jãñaupa:

⁶⁷ —Jãare wedeya. ¿Mua, Umureco Pacu cã ca tiicojoricu Mesías mu niiti? —cãre ñiupa.

To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuñuupi:

—“Cãra yu nii” yu ca ñimijata cãare, díamacu maja tuoticu. ⁶⁸ Majare yu ca jãñamijata cãare, yure yuñti, yure pititi, maja biicãcu.

⁶⁹ Biigupua, mecã mena, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu díamacu nuña pee yu duwirucu —cãjare ñiupi.

⁷⁰ To biro cã ca ñiro niipetirãpura:

—¿To docare mua, Umureco Pacu Macã mu niiti? —cãre ñi jãñaupa.

Jesús pea:

—Mee, mujara “Cã mu nii,” maja ñi —cãjare ñi yuñuupi.

⁷¹ To biro cã ca ñiro tuorã:

—Ñee peere ñirã cõro pañ cãja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cã ca ñirijere mani tuo —ameri ñiupa.

23

Jesús're Pilato puo cãja ca ami earique

(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹ To cõrora cãja niipetirã wãmu nucã, Pilato puotopu Jesús're amicoaupa. ² Toopu cãre ami eari, cã ca tuo cojoro o biro cãre ñi wedejãa juo waaupa:

—Ani, jãa yaarãre ca ïi mecão niigure jãa b̃ajãw̃. “Wioḡu romanore niirique wapare ca wapa tiiticãpe nii,” ïimi. Ñucã apeyera: “Ûm̃ureco Pacu cã ca tiicojoricu Cristo, ‘Wioḡu yu nii,’ ” ïimi —ïiupa.

³ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro ïi jãiñauipi Jesús're:

—¿M̃u, m̃u niiti, judíos wioḡu? —ïiupi. To biro cã ca ïiro:

—Mee, m̃ura m̃u ïi —cãre ïi yuauipi Jesús.

⁴ To biro cã ca ïiro, Pilato pea paia uparãre, to biri to ca niirã bojocare o biro cãjare ïiupi:

—Anire jĩcã wãme peera cã ca jãa ecope unopu ñañarije cã ca tii bui cãtiriquepura yu b̃ati —cãjare ïiupi.

⁵ To biro cã ca ïi pacaro, cãja pea b̃aro jañuro o biro ïi wedejãaupa:

—Cã ca buerije mena bojoca niipetirãp̃are ïi mecãog̃u tiimi. Galileapu tii j̃oupi. Mecãra ano Judea yeparu tiicã ea doomi —ïiupa.

Jesús're Herodes p̃ato cãja ca ami waarique

⁶ Atere t̃og̃u, Pilato pea:

—¿Galilea macũ cã niiti? —ïi jãiñauipi.

⁷ Jesús, Herodes cã ca doti niiri yepa macũ cã ca niirijere majiri, Herodes p̃atoru cãre tiicojoui. Cã cãa tii r̃um̃arire Jerusalén'p̃ara niupi.

⁸ Herodes pea Jesús're ïagu, b̃aro ujea niupi. Cã yee maquẽre cãja ca wedero macã cãre cã ca ïarugarije, ñucã jĩcã wãme ca ïa ñaña manirije Jesús cã ca tii bau niirijere cã ca ïaruga niirije, yoacoaupa.

⁹ Herodes pea Jesús're pau cãre jãiñamiupi. Jesús pea cãre yuugucu tiitiupi.

¹⁰ Paia uparã, doti cãuriquere j̃o bueri maja cãa, toora, yerijãaricaró maniro cãre wedejãa niupa. ¹¹ To cõrora Herodes, cã uwarã mena, Jesús're ñañari wãme tii, cãre buigu, wioḡure biro juti añurije cãre jãa, Pilato p̃ato peera cãre tuenecã cojoui ñucã.

¹² Ména j̃uero peera ca ameri ïarugati niimirucuricarã, tii r̃um̃are Herodes, Pilato ameri bapa b̃aupa.

Jesús're cãja ca jãape

(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

¹³ Pilato pea, paia uparã, bojocare ca j̃o niirãre, bojoca cãare neori, ¹⁴ o biro cãjare ïiupi:

—M̃uja anire, “ ‘Wioḡu cã ca dotirijere tii ñuñjeeticãña,’ bojocare ïi mecãomi,” ïicãri yu p̃ato m̃uja ami doojapa. M̃uja ca tuorora, cãre yu jãiñami. Cãre m̃uja ca wedejãarijere jĩcã wãme peera ñañaro cã ca tii bui cãtiriquere yu b̃ati. ¹⁵ Herodes cãa b̃atijapi. Ñucã mani p̃ato peera cãre tuenecã cojojapi. Mee, m̃uja ïa, jĩcã wãme peera cã ca jãa ecope unora tii bui cãtitijapi. ¹⁶ To biri bape doti yapano, cãre yu pitirucu —cãjare ïiupi.

¹⁷ Pilato pea, Pascua boje r̃um̃ari cõrora jĩcã tia cãurica wiipu ca niigure wienerucuupi.

¹⁸ To biro cã ca ïirora, niipetirãp̃ara jĩcãri o biro ïi acaro buiupa:

—jãa cõacãña cãra! j̃Barrabás peere jãare wiene bojaya! —ïi acaro buiupa. ¹⁹ Ména ani Barrabás peera, wiorã cãja ca dotirijere junagu ametuene ñucã, ñucã bojocare jĩcã, cã ca tiirique j̃ori cãja ca tia cãurica niupi.

²⁰ Pilato pea Jesús're ca wieneruga niigu niiri, ïi nemomiupi ñucã bojocare. ²¹ Cãja pea b̃aro jañuri, o biro ïi acaro buiupa:

—j̃Paa pua tuu cõacãña! j̃Paa pua tuu cõacãña! —ïiupa.

²² Ñucã itiati peti o biro cãjare ïimiupi Pilato:

—¿Ñee uno ñañarije cã tiijãri? Yua, jĩcã wãme peera ca jãa ecopu cã ca niipe cã ca tii bui cãtiriquere yu b̃ati. Cãre bape doti yapano, cãre yu wienerucu —cãjare ïimiupi.

²³ Cãja pea, “Cãre paa pua tuu cõacãña,” ïirã, yerijãaricaró maniro b̃aro acaro bui niupa. To biro ïi acaro bui bayicãri b̃aupa cãja ca tiirugarijere. ²⁴ To biri Pilato pea, “Cãja ca jãri wãme ca tiipe niicu,” ïicãupi yua. ²⁵ To biri cãja ca boogu, wiorã cãja ca dotirijere junagu ametuene ñucã, ñucã bojocare jãa, cã ca tiirique j̃ori, tia cãurica wiipu ca niigu peere wiene, Jesús peera cãja ca boorore biro cãja tiijato ïigu, cãre cãjare nonicãupi.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesús're paa pua tuu cõarugarã cãre ami ñuña waarã, jĩcã Cirene macũ Simón

ca wāme cūtigu, macã tujaropu ca niiricu ca doogure ñeeri, Jesús're cūja ca paa pua tuupagu yucugu cūre ami peori, Jesús jiro puja nūñjee dotiupa. ²⁷ Pau bojoca, ñucã pau nomia to biro cūre cūja ca tiiro ñarã, cū jiro oti, tūgoeñarique pai, acaro bui nūñjeeupa. ²⁸ To biro cūja ca biiro, Jesús pea amojode nūcã, o biro cūjare ñiupi:

—Jerusalén macãrã romiri, yu yee j̄orira otiticãña. Maja majurope, maja puna yee ca niipe peere tūgoeñari otiya. ²⁹ Doorucu: “Ca puna manirã romiri, j̄icãti uno peera ca puna cati ñaatiricarã romiri, cūja ca ūpūo b̄uc̄oparã ca puna catitiricarã romiri, ujea niima,” cūja ca ñipa r̄um̄ari. ³⁰ To cōrora bojoca ãtã yucurena:

“‘j̄ãare ñaapeaya!’

ñucã, ca em̄ari buurorirena

‘j̄ãare yaioya!’ ñirucuma.”*

³¹ Ñañarije ca tiitigurena o biirije yure cūja ca tiicãjata, ¿ñañarije ca tiirã docare do biro pee biicãri ñañarije cūjare to biitibogajati?† —cūjare ñiupi.

³² Ñucã Jesús menare, puarã ñañarije ca tiiricarãre jee waaupa, cū mena j̄icãri cūjare j̄iarugarã. ³³ Dupuga Ōaro ca wāme cūtiri buuro earã, Jesús're, ñañarije ca tii bui cūtiricarã mena j̄icãri, j̄icūre cū díamacū nuña pee, ap̄i peera cū ãcō nuña pee, cūjare paa pua tuu nūcōupa.

³⁴ Jesús pea o biro ñiupi:

—Cáacu, cūjare acoboya. Cūja ca tiirijere majitima —ñiupi. Uwamarã cãa cūja majurope cū jutirore ameri dica woorugarã, ñi b̄arique mena tii niupa.

³⁵ Bojoca pea toora ñacã niupa. Ñucã uparã menap̄ara o biro cūre ñi buiupa:

—Aperã cãare amet̄enewi. Mecū docare, díamacūra Ūm̄areco Pacu cū ca beje amiricu Mesías'ra cū ca niijata, cū majuropeera cū amet̄ajato —ñi buiupa. ³⁶ Uwamarã cãa, cūre buiupa. Cū p̄uto waari, uje oco ca piyarijere cūre t̄ari, ³⁷ o biro cūre ñi epeupa:

—M̄ua, judíos wioḡu m̄u ca niijata, m̄u majuropeera amet̄aya —ñiupa. ³⁸ Ñucã

cū dupuga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOḠU,” cūja ca ñi owa tuurica p̄i tujaupa.

³⁹ J̄icã, ñañarije ca tii bui cūtiricu, too cūja ca paa pua tuu nūcōricu cãa, o biro cūre ñi tutiupi:

—Mesías'ra m̄u ca niijata, m̄u majuropeera amet̄ua, j̄aa cãare amet̄ene, tiya —ñi tutiupi.

⁴⁰ To biro cū ca ñiuro, ap̄i ñañarije ca tii bui cūtiricu pea, o biro cūre ñi tutiupi:

—¿M̄u cãa, to birora ñañaro ca tam̄oḡu nii pacagu, Ūm̄areco Pacure m̄u uwititi?

⁴¹ Mani doca ñañarije mani ca tiirique j̄ori, díamacūra ñañaro tam̄orã mani tii. Ani pea, j̄icã wāme uno peera ñañarije tiitijap̄i —ñiupi. ⁴² To biro cūre ñi, o biro ñiupi Jesús're:

—Jesús, m̄u ca doti j̄uo waari tabe, yu cãare m̄u tūgoeñawa —ñiupi.

⁴³ To biro cū ca ñiuro, Jesús pea o biro cūre ñi yūñupi:

—Yee méé m̄are yu ñi: Mecūra yu mena ca añu majuropeeri tabep̄u‡ m̄u niirucu —cūre ñiupi.

Jesús cū ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Muipū jotoa decomacã cū ca niuro, to biri buaro cū ca aji cōa cūu duwi waari tabe menap̄u, ati yepa niipetirop̄ara nait̄ia peticoaupa. ⁴⁵ Muipū cãa, ajiticoaupi.

Ñucã Ūm̄areco Pacu yaa wiip̄ure, ca ñañarije maniri jawire cūja ca yoo camotaarica quejero cãa decomacã yegacã duwi waaupa.

⁴⁶ To cōrora Jesús pea tutuaro o biro ñi acaro buiupi:

—Cáacu, yu ca cati niirijere m̄ap̄ure yu ña nūñjee doti —ñiupi.

To biro ñiḡura, bii yaicoaupi Jesús.

⁴⁷ Uwamarã wioḡu romano pea to biro ca biirijere ñagu, Ūm̄areco Pacure baja peo nūcū b̄uo:

—Díamacūra ania ñañarije ca tiitiḡu niijap̄i —ñiupi. ⁴⁸ Bojoca niipetirã to biro ca biirijere ñarugarã ca nea pooricarã pea, to biro ca biirijere ñari, cūja cotiarire paa, tiicã tua waaupa. ⁴⁹ Niipetirã Jesús cū ca majirã pea, ñucã nomia Galileap̄ara cūre ca nūñu

* **23:30** 23.30 Os 10.8. † **23:31** 23.31 “Yuc̄ugu ca catiric̄urena o biirije cūja ca tiicãjata, ¿ca jiniric̄up̄u docare do biirije peti cūja tiicãbogajati?” cūjare ñiupi. Ate, yuc̄ugu ca catiricu to ca ñijata, Jesús, ñañarije ca tiitiḡure ñiuro ñi, ñucã yuc̄ugu ca jiniricu ñiuro pea bojoca ñañarije ca tiirãre ñiuro ñi. ‡ **23:43** 23.43 Paraiso.

waaricarã romiri cãa, teere yoaropura ãa cojocã niuupa.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Niiupi jĩcã, ca bojoca añugũ, ñañarije ca tiitigũ, José ca wãme cutigũ, wiorã ca nii majuropeerã mena macã, ⁵¹ Judea yepa macã macã Arimatea macã. ⁵¹ José, Ëmureco Pacũ cã ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricũ, cã mena macãrã ñparã cãja ca tiirugarijere, ñucã cãja ca biirique cuti niirije mena cãare ca bootiricũ pea, ⁵² Pilatore ãagũ waari, Jesús upari niiquĩriquerẽ jãiuipi. ⁵³ Cãja ca paa pua tuuricure ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cãre ãmaa, ãtãgarũ maja ope cãja ca quenorica toti, ména jĩcã ñno peerena ca yaaya maniri totipũ cãre cãuupi. ⁵⁴ Yerijãarica rãmũ maquẽre cãja ca queno yue niiri rãmũ niuupa.* Yerijãarica rãmũ pea mee, ea waaropũ biuupa.

⁵⁵ Galileapura Jesús're ca bapa cuti waaricarã romiri pea, maja opere ãa, ñucã cã upari niiquĩriquerẽ, “To biro pee cãuma,” ãi ãa, tiuupa. ⁵⁶ Jiro wiipũ tua waa, cã upari niiquĩriquerẽ cãja ca wadape ca juti añurijere queno, tiuupa. To biri nomia pea doti cãurique ca ãirore biro, yerijãarica rãmũre yerijãaupa.

24

Jesús cã ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Nomia pea ape semana ca nii jũori rãmũre ca boerije mena, ca juti añurije cãja ca quenoriquerẽ jee, waacoaupa maja operũ ãarã waarã. ² Toopũ earã, maja opere cãja ca biaricaga ãtãga aperopũ ca niiro bũa eaupa. ³ Tii operũre jãa waarã, Wiogũ Jesús niiquĩricũ upari peera bũatiupa. ⁴ To biri do biro to biibujapari, cãja ca ãi ameri jãiña niiri tabera, ãmũa rũarã, bũaro ca ajiyaa boe baterije ca juti jãñarã, cãja pũto baa ea nũcãcãupa. ⁵ Cãja pea ãcũa yaicoama ãirã, yeparũ muu bia ñaacũmucõaupa. To biro cãja ca biiro, cãja pea o biro cãjare ãiupa:

§ 23:50 23.50 Junta Suprema. Judíos ñparã ca nii majuropeerã mena macã. * 23:54 23.54 Viernes cãja ca pade tãjari rãmũ, Sábado maquẽre cãja ca queno yueri rãmũ niuupa. Viernes're muipũ cã ca ñaajãa waari bii jũo judíos cãja ca yerijãari rãmũ.

—¿Ñee tiirã mũja, ca catigũrena ca bii yairicarã watoapũ mũja amaati? ⁶ Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Ména, Galileapũ mũja mena niigũ, o biro mũjare cã ca ãiriquerẽ ⁷ tũgoeñaña: “Ca Nii Majuropeegũ Macã, ñañarije ca tiirãpũre tiicojo eco, yucũ tenipũ paa pua tuu cãa eco, itia rãmũ jiro cati tua, biirucumi,” mũjare cã ca ãiriquerẽ —cãjare ãiupa.

⁸ To biro cãja ca ãiropũ, Jesús cãja mena niigũ cãjare cã ca ãiriquerẽ tũgoeña bũaupa. ⁹ Toopũ ca niiricarã tua earã, niipetiro cãja ca ãariquerẽ Jesús buerã, pũa amo peti, ãupore jĩcãga penituario ca niirãre, ñucã aperã cãare, cãjare wedeupa. ¹⁰ Teere ca queti wedericarã romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperã cãjare ca bapa cuti waaricarã romiri niuupa. ¹¹ To biro cãja ca ãirije cã buerã peera, ãi mecãriquerẽ biro cãjare biicãupa. To biri díamacã cãjare tũorũgatiupa. ¹² To biro cãjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja operũ waagũ ãmaacoaupi. Toopũ ea, jagueña jõene cojogũ, cãre cãja ca ãmaarica quejeri wadore ãaupi. Jiro wii pee tua waagũ, to biro ca biiriquerẽ “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ãi tũgoeñarique paicã tua waaupi.

Emaús waarica maapũre ca biirique
(Mc 16.12-13)

¹³ Tii rãmũrena, rũarã cãja mena macãrã, Emaús macã Jerusalén menare, once kilómetros'pũ ca niiri macãpũ waarã waaupa. ¹⁴ Too waarã, niipetirije ca biiriquerẽ wede peni nũnũa waaupa. ¹⁵ Teere wede peni, ameri wede majio cãja ca ãi nũnũa waarucuro, Jesús'ra cãjare ãmũri, cãja mena waacã nũnũa waaupi. ¹⁶ Cãja peera cãre cãja ca ãacã pacaro, jĩcã wãmeacã cãjare ca bii camotaro macã, “Cã niicumĩ,” ãi ãa majitiupa.

¹⁷ Jesús pea o biro cãjare ãi jãiñaupi:

—¿Ñee ãnore mũja ameri wede peni nũnũa waati? —ãiupi.

Cãja pea tũgoeñarique pairãra tua nũcãupa. ¹⁸ To biro cã ca ãiro jĩcã cãja mena

macũ Cleofas ca wãme catigũ, o biro ïi yũũupi:

—¿Mũ jĩcãra mũ niiti, Jerusalén'ra nii pacagũ, tii macãre ati rãmũrire ca biijãrijere ca majitigũ? —cãre ïiupi.

19 To biro cũ ca ïiro:

—¿Do biro to biijãri? —Ïi jãĩñaupi Jesús.

Cũja pea o biro cãre ïi yũũupa:

—Jesús, Nazaret macũre ca biijãrijere jãa ïi. Cũa, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ, Æmũreco Pacũ, ñucã bojoca cũja ca ïa cojorore cũ ca tiirije, cũ ca wederije ména cãare, do biro ca tiiya manigũ niimiwi. 20 Paia uparã, to biri manire ca jũo niirã, cãre cũja jãa cõacãjato ïirã aperãpũre cãre noni cõacãjãwa; cũja pea yucũ tenipũ cãre paa pua tuu, tii jãa cõacãjãwa. 21 Jãa pea, “Israelitas're ca doti epe niirãre ametũenerucumi,” jãa ïi yuemiwũ. Ate niipetirije ca biijãro jiro, mee itia rãmũ ametũacoa. 22 To ca bii pacaro, jĩcãrã jãa mena macãrã romiri ucũeneri wãme jãare wedejãwa tee peere. Meerũ boeri tabere, meerpũacã maja opepũ ïarã waamijapa. 23 Cũ upũri niiquĩrique peera bũatijapa. Tua earã, jĩcãrã Æmũreco Pacũ pũto macãrã baua eari, “‘Jesús catimi,’ jãare ïijãwa,” jãare ïi wede tua eajãwa. 24 Jiro jĩcãrã jãa mena macãrã maja opepũ ïarã waamijapa ñucã. Nomia cũja ca wedejãrore birora ïajapa cũja cãa, Jesús upũ peera ïatijãna —cãre ïi wedeupa.

25 To biro cũja ca ïiro tũo, Jesús pea o biro cũjare ïiupi:

—¿No cõro peti tũo puoti, ñucã Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja cũja ca ïirique niipetirorena tũo nũnũjee jeeñoti, ca biirã peti mũja niicãti? 26 ¿Too docare Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojogũ Mesías, Wiogũ cũ ca niiparo jũguero, ñãñaro cũ tamũoricaro maniupari? —Ïiupi.

27 To biro cũjare ïi, Æmũreco Pacũ wederique cũ ca biipe maquẽre cũja ca owarique niipetirije, Moisés cũ ca owaquĩrique mena cũjare wede jũo waa, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja cũja ca owariquepũ mena cũjare wede majio nũnũa waaupi.

28 Cũja ca waarica macãre cũja ca ea waarora, Jesús pea ca ametũacoapũre biro boca biiupi. 29 To biro cũ ca biiro cũja pea:

—Waaticãña. Anora jãa mena tuaya. Mee, ñamipũ nii. Naitĩacoaropũ bii —cũre ïiupa. To biro cũja ca ïiro cũja mena tuarũgu jãa waaupi. 30 Jiro, cũja mena baarique peorica pũi pũtopũ duwigũ, pan're ami, Æmũreco Pacũre, “Añũ majuropeecã” ïi juu bue, pan're pee batori cũjare tiicojoui.

31 To biro cũ ca tiirije menara, cãre ïa ma-jiupa. Cũ pea yaicã ũmaa waaupi.

32 To cõrora cũja pea o biro ameri ïiupa:

—¿To birira maapũ mani mena wede peni, Æmũreco Pacũ yee cũja ca owa cũuriquere manire wede majio, cũ ca ïi nũnũa dooro, mani yeripũre to cõro ucũeneri wãme manire to boca bii niiti-japari?* —Ïiupa. 33 To biro ïi, jĩcãtora tuacoaupa ñucã Jerusalén peera. Toopũ earã, Jesús buerã pũa amo peti, dũpore jĩcãga penituario ca niirã, aperã cũja mena macãrã, ca nea pooricarãre bũa eaupa.

34 Cũja pea o biro cũjare ïi bocaupa:

—Díamacũra Wiogũ cati tuagũra biijapi. Simón Pedrore baua eajapi —cũjare ïiupa.

35 Cũja pee cãa ñucã maapũ cũja ca waaro cũjare ca biiriquere, ñucã Jesús pan'gare cũ ca pee batoro cãre cũja ca ïa majiriquere, cũjare wedeupa.

*Jesús cũ buerãre cũ ca baua earique
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)*

36 Cũja pea ména atere cũja ca wede ni-irora, Jesús pea cũja watoa baua ea nũcãri, o biro cũjare ïi añũ dotiupi: “Añũro niirique mũjare to niijato,” ïiupi. 37 Cũja pea, “Ca bii yairicũ wãtĩ niicumĩ” ïi tũgoeñari, ucũacã yai waaupa.

38 To biro cũja ca biiro Jesús pea o biro cũjare ïiupi:

—¿Ñee tiirã mũja ucũacoati? ¿Ñee tiirã “Cũra niimi,” yure mũja ïititi? 39 Yũ amorire, yũ dũporire ïaña. Yũra yũ nii. Yũre padeña, ïa, tii ñaaqué. Jĩcũ ca bii yairicũ wãtĩa, yũ ca biiro yure mũja ca ïarore biro díi cuti, òa cuti, biitimi —Ïiupi.

40 To biro ïigura, cũ amorire, cũ dũporire cũjare ïñoui. 41 Cũja pea bũaro mũjea nii,

* 24:32 24.32 “To birira mani yeri añũro méé patu paajapa.”

мса, biima ñirã, “Cãra niimi,” cãja ca ñitiro macã, o biro cãjare ñi jãñãupi Jesús:

—¿Anore baarique uno maja cuoti? —ñiupi.

⁴² To biro cã ca ñiro, wai pãoricu ducare cãre tiicojoupa. ⁴³ Cã pea tii ducare amiri, cãja ca ña cojorora baauipi.

⁴⁴ Baa yapano, o biro cãjare ñiupi:

—“Yure ca biijãrijea, maja mena niigu, Moisés niiquiricu cã ca owarique, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, to biri Umureco Pacure baja nucã buorica pũuripa† yu yee maquẽre cãja ca owarique ca ñirore biro biirucu,” majare yu ca ñi wederique biro biijãwũ —ñiupi.

⁴⁵ To biro ñi, cãja ca tũgoeña niirijepare pãaupi, Umureco Pacu wederiquere cãja ca tuo majipere biro ñigu.

⁴⁶ O biro cãjare ñiupi:

—O biro ñi owarique nii: “Umureco Pacu cã ca tiicojoricu Mesías bii yai, ñucã itia rumu jiro cati tua, biirucumi. ⁴⁷ Cã ca dotirije mena, bojoca poogaari cõrorena, ‘Ñañarije maja ca tiirijere tii yerijãa tũgoeña wajoaya, ñañarije maja ca tiirijere Umureco Pacu majare cã acobojato ñirã,’ ñi wede jũorique niirucu Jerusalén ména,” ñi.

⁴⁸ Májara maja nii, atere “To birora biiwũ,” ca ñi wedeparã. ⁴⁹ Yu pea, yu Pacu, “Yu tiicojorucu” cã ca ñiricu Añuri Yerire majare yu tiicojorucu. Maja pea ména, Jerusalén macãrã niicãña, umureco tutipu maquẽ yeri tutuarique ca doorijere maja ca boca amiparo juguero —cãjare ñiupi Jesús.

Jesús umureco tutipu cã ca tua mna waarique

(Mc 16.19-20)

⁵⁰ Jiro Jesús, Betaniapu cãjare juo waa, toopu cã amorire juu mneene, añuro cãjare ca bii mna nucãpere cãjare jãi bojaupi.

⁵¹ Añuro cãjare ca bii mna nucãpere cãjare jãi boja niigũra, cãjare camotati, umureco tutipu amicã mna waa ecoupi. ⁵² Cãja pea cãre ñi nucã buo yapano, buaro ujea niirique mena Jerusalén'pu tuacoaupã.

⁵³ Umureco Pacu yaa wiipu to birora Umureco Pacure baja peo nucã buo, tiicõa niirucuupa.

To biro to biijato.

Lucas

† 24:44 24.44 Salmos.

SAN JUAN

Añuriye Queti Juan cã ca owariquea, jiroꝑꝰ cã ca owarique nii. Biirorꝰa aperã jirore to cõro ca yoa waaro jiroꝑꝰ cã ca owarique peera majiña mani.

Ca nii juori tabeꝑꝰara Jesús, Æmæreco Pacꝰ wederiquera cã ca niicãriquerere, Æmæreco Pacꝰ, cã Macã jicãra ca niigure bojoca díamacã cãre cãja ca tão nãcã buojata, añuro niirique, catirique, cãjare cã tiicojojato ïigꝰ cã ca tiicojo cojoricꝰ cã ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri majꝰ Juan cãre cã ca ïariquerere cã ca wederije mena wede juo nunna waa. Jesucristo cã Pacꝰ cã ca tii dotiriquerere ca ïa ñaaña manirije do biro ca tiiya manirijepꝰ cã ca tiirije, paꝰ cãja ca tuororꝰ cã ca wederije mena jicãtorꝰara ca nii juo dooricꝰ cã ca niirijere, díamacã petira to biro ca biigꝰ cã ca niirijere, bojocare ametænegꝰ doogꝰ cã ca biiriquerere, cã ca wede nunna waarijere wede.

To biicãri cãre boo, cãre tão nunñjee, ca tiirã, ñucã cãre ca junarã, cãja ca niirije bii bau nii.

Cãre ca tão nunñjeerãra, Æmæreco Pacꝰ cã ca tiicojorijere caticõa niiriquerere cãjare tiicojomi Jesús, jiro macã yateapꝰ to birora cãja ca caticõa niipe wado méere, mee mecã o biro ca cati niirãrena caticõa niiriquerere cãjare tiicojo yerijãami.

Cãre ca bootirã pea cãja majuropeera, mecã o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquerere cãja ca ñee booriquerere junama.

Cãre booti, Æmæreco Pacꝰ cã ca tiicojo cojoricꝰ cã ca niirijere majirugati, cãre cãja ca jãa cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, ðparã judíos're ca juo niirã niima.

Jesús peera o biirije cãre cãja ca tii cõarije mena cã ca tiigꝰ dooriquerere tii yapano, cã Pacꝰ pꝰtorꝰara tua mna waa, cã ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarugꝰ juꝰguero cã buerãre añuro cãjare wede majio juocã, Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere cãjare wede, ïimi.

Yucꝰ tenipꝰ cã ca bii yairije pea buarorꝰara do biro ca tiiya manigꝰ cã ca niiro cãre tii, cã ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquerere ca bii ametna

nãcãro tii, tii. Ate añuriye quetia, ati yepa maquẽ menarena ïi cõõñari Æmæreco Pacꝰ yeere cã ca wede majioriquerere wede.

Canãre ocorena ðje oco cã ca jeeñoriquerere (2.1-11), bojocare añuriye Mesías cã ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “Yꝰ pee oco mære yꝰ tiicojorucu” cã ca ïirijea (4.1-42), Añuri Yeri juori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cã ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera æmæreco tutipꝰ ca niiricꝰ ati yepapære duwi nãcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ïatigure cã ca ïaro tiigꝰa (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegꝰ cã ca niirijere ïnogꝰ tiimi.

Jesús, Lázarore ca bii yaicoaripærena cã ca cati tuaro tiigꝰa (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ïnogꝰ tiimi.

Yucꝰ tenipꝰ paa pua tuuri cãre cãja ca ami mæene nãcõrije pea, do biro ca tiiya manigꝰꝰ nii ea, añuroꝑꝰ tii nãcã buo eco, cã ca biirijere nii cõõñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añuriye Quetira, Jesús cã majurope ïigꝰ “Yꝰ yꝰ nii” cã ca ïiriquerere buaro wede: “Yꝰ yꝰ nii pan,” (6.35) “Yꝰ yꝰ nii ca boerije,” (8.12) “Yꝰ yꝰ nii jope,” (10.7) “Yꝰ yꝰ nii ovejas're añuro ca cotegꝰ,” (10.11, 14) “Yꝰ yꝰ nii cati tuarique, catirique ca niigꝰ,” (11.25) “Yꝰ yꝰ nii maa, díamacã ca ïigꝰ, catirique ca tiicojogꝰ,” (14.6) “Yꝰ yꝰ nii ðje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ïimi Jesús.

Ate Añuriye Queti wado, atere ca buegꝰ, “Díamacãra Æmæreco Pacꝰ cã ca tiicojo cojoricãra niimi Jesús, Æmæreco Pacꝰ Macãra niimi,” ca ïi tão nunñjeerã, to birora caticõa niiriquerere buarucuma,” (20.31) ïigꝰ cã ca owarique nii, ïi wede.

Jesucristo yee Añuriye Quetire Juan cã ca owarique

Æmæreco Pacꝰ Macã manire biigꝰ cã ca doorique

¹ Mee, jicãtorꝰara, Æmæreco Pacꝰ Wederiquera niicã juoupi Cristo. Æmæreco Pacꝰ

menara niicãupi; ñucã Æmureco Pacura ni-icãgũ biiupi. ² Cristoa, mee jĩcãtopura Æmureco Pacu mena nii yerijãaupi. ³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmureco Pacu. Jĩcã wãme uno peera cã ca manirora cã ca tiirique mani. ⁴ Cã menara catirique bii jũoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiipe niupa. ⁵ Cristo, ca boerije ca biitore birora, Æmureco Pacure ca majitirã, ca naitĩaropu ca niirãre biro ca niirãre, Æmureco Pacure cãja ca majiro ca tiigu niupi. To biri ca naitĩaropu ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametua nucã majitima.

⁶ Niiwi jĩcã umu Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu, Juan ca wãme cutigu. ⁷ Cã, ca boegu Cristore cã ca ĩariquere ca wedegu dooricu niiwi, cã ca wederijere tũori, niipetirã díamacũ cãja ca tũo nunajeeperre biro ĩigu. ⁸ Biigũna, bojocare Uwo Coeri majũ Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricu méé niiwi. Juan, ca boegu Cristore cã ca ĩariquere cã ca wede doti cojoricu niwi. ⁹ Cristo ca boerije ca nii majuropeegu, bojoca niipetirãre ca boegura dooupi, ati yepapure.

¹⁰ Cristo, wederique ca niiricura, ati yepapure niiwi. Cristo menara Æmureco Pacu ati yepare cã ca jeeñorique to ca nicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ĩa majitiwa. ¹¹ Cã jaarã pũtore doomiupi. Cãja pea cãre bootiwa. ¹² To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tũo nunajee, ca tiirã peera, Æmureco Pacu puna peti cãja ca niiro cãjare tiwi. ¹³ Æmureco Pacu puna niiriquea, bojoca cãja ca boerije jũori méé, mani pacua manire cãja ca puna cutirije uno méé, nii. Æmureco Pacu, cã majuropeera cã puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

¹⁴ Æmureco Pacu Wederique ca niiricura manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niiwi. Cã ca doti tutua niirijere, cã macũ jĩcãra ca niigu niiri doti tutuarique cã Pacu cãre cã ca tiicojorijere cã ca ñeeriquere, jãa ĩawu. Bũaropura mairiquere cũocã, díamacũ ca niirijere cũocã, ca biigu niiwi. ¹⁵ To biri cãre cã ca ĩariquerena wedegu, o biro ĩi acaro bui wedewi Juan: “Anira

niiwi: ‘Yũ jiro ca doogu pea, yũ ametũenero ca nii majuropeegu niiwi, yũ jũgueropura ca nii jũo dooricu niiri,’ yũ ca ĩi wedericua,” ĩiwi.

¹⁶ Cristo niipetirije cã ca añu majuropeerijere, mani niipetirãpũrena bũaro jañuro añurijere manire tii boja nunua waami. ¹⁷ Doti cũuriquea Moisés'pũre tiicojo ecoupa. Æmureco Pacu añuro manire cã ca tii bojarique, to biri díamacũ ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawu. ¹⁸ Æmureco Pacura jĩcũ uno peera jĩcãti unora cãre ĩa ñaatiupa. Cã Macũ jĩcãra ca niigu, Æmureco Pacura ca niigu, cã Pacu menara ca niicõa niigu wado, cãre mani ca majiro manire tiwi.

Bojocare ca uwo coegu Juan, Jesucristo yee maquẽre cã ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Ate nii, Jerusalén macãrã judíos uparã, paia, to biri levitare, “¿Ñiru mu niiti?” Juan're ĩi jãĩña dotirã cãja ca tiicojoricarã cãja ca jãĩña earo, cã ca niirijere Juan cãjare cã ca wederique. ²⁰ Cãre cãja ca jãĩñaro, ĩi ditoricaró maniro o biro cãjare ĩi wedewi Juan:

—Yua, Mesías méé yũ nii —cãjare ĩiwi.

²¹ Cãre jãĩña nemowa ñucã:

—¿To docare ñiru peti mu niiti? ¿Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ Elías mu niiti? —cãre ĩi jãĩñawa. Cã pea:

—Cũ méé yũ nii —cãjare ĩiwi Juan.

Cãja pea o biro cãre ĩi jãĩñawa ñucã:

—Too docare, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ doorucumi cãja ca ĩiricu mu niitiqué —cãre ĩiwa.

To biro cãre cãja ca ĩi jãĩñaro, Juan pea:

—Yũ niiti —cãjare ĩiwi.

²² To biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩi jãĩña nemowa ñucã:

—¿Too docare, ñiru peti mu niiti? Jãare ca jãĩña doti cojojãrãre jãa ca wedepere jãa majiruga, ¿mu majurope pea “Ñiru yũ nii,” mu ĩiti? —cãre ĩiwa.

²³ To biro cãre cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩi yũwi Juan:

—Yua, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ Isaías niiquĩricu:

“Ca yucu maniri yeparipu, ‘Wiogu cã ca doopa maare díamacũ maa queno

yueya,* ñi acaro bui wedeorucumi,"
cũ ca ñiricu yu nii —cũjare ñiwi.†

24 Fariseos cãja ca jãĩña doti cojoricarã
pea ñucã Juan're, 25 o biro cãre ñi jãĩña
nemowa:

—Too docare Mesías méé nii, Elías méé
nii, Ñmureco Pacu yee quetire ca wede
jugueri maju méé nii, bii pacagu, ¿ñee tiigu
bojocare mu uwo coeti? —cũre ñi jãĩñawa.

26 Juan pea o biro cãjare ñi yuñwi:

—Yuña, bojocare oco mena yu uwo coe.
Ména apĩ niimi mija watoare, mija ca ma-
jitigu. 27 Cũ niimi, yu jiro ca doopu. Cũa,
yu ametuenero ca nii majuropeegu niigu
biimi, cũ dupo juti jiarica daa cãre ca
ropiopu méé yu nii yuña —cũjare ñiwi Juan.

28 Ate niipetirije biiwu Betaniapure‡, dia
Jordán ape nuña muipũ cũ ca muña doori
nuña peere bojocare Juan cũ ca uwo coe
niiri tabere.

Jesús, Ñmureco Pacu yuñ Oveja Macã

29 Ape gumu peere Juan, cũ puto pee
Jesús cũ ca doo nuña dooro ñari, o biro
ñiwi: “Íaña. Íira niimi Ñmureco Pacu yuñ
Oveja Macãre biro bojoca cãja ca ñañarije
wapare ametueneru ca bii yai bojapu.
30 Anirena ñigu: ‘Yu jiro doorucumi jĩcũ,
yu jugueropura ca nii juo dooricu niiri, yu
ametuenero ca nii majuropeegu,’ mujare
yu ñi wedewu. 31 Yu majurope cãa, ‘Cũ
niicumí Mesías,’ yu ñi majitiwu. To biro bii
pacagu, Israel yaa pooga macãrã cãre cãja
majijato ñigu, oco mena bojocare yu uwo
coewu,” ñiwi Juan.

32 Cũ ca ñariquere o biro ñi wede majio
nemowí ñucã Juan: “Yu majuropeera yu
ñawu. Añuri Yeri, ñmureco tutipu buare
biigu bau duwi doori, Jesús jotoare cũ ca
ñaaapea earo. 33 Yu cãa ména, Mesías'ra cũ
ca niirijere yu majitiwu. Oco mena yure ca
uwo coe doti cojoricu pee o biro yure ñiwi:
‘Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doori,
cũ jotoapure cũ ca ñaaapea earo mu ca ñagu
niirucumi, bojoca yeripure, Añuri Yeri cũ ca
ñaaajãa nuçã earo ca tiipu,’ yure ñi wedewi.
34 To biri yu majuropeera ca ñaricu ni-
iri, díamacãra: ‘Anira niimi Ñmureco Pacu

Macã,’ mujare yu ñi wedewu,” ñi wedewi
Juan.

Jesús buerã ca nii juoricarã

35 Ape gumu, cũ buerã puarã mena tii
tabera niwi ñucã Juan. 36 Jesús, too cũ ca
ametuña waaro ñari, o biro ñiwi:

—Íaña, ñira niimi Ñmureco Pacu yuñ Oveja
Macã —ñiwi Juan. 37 To biro Juan cũ ca ñiro
tuorã, puarãpura cũ buerã ca niimiricarã
Jesús're jãa nuñucoawu.

38 Cũ jiro jãa ca nuñu waaro, jãare amo-
jode nuçã ñari, Jesús pea o biro jãare ñi
jãĩñawi:

—¿Ñeere mija amaati? —jãare ñiwi.

To biro jãare cũ ca ñi jãĩñaro, o biro cãre jãa
ñi yuñwu:

—Buegu, ¿noopu mu ca cãniri tabe to niiti?
—cũre jãa ñiwi.

39 To biro cãre jãa ca ñiro:

—Doori, ñarã dooya —jãare ñiwi Jesús.

To biro cũ ca ñiro cũ mena waa, cũ ca niir-
ica tabepure earã, toopura cũ mena jãa ni-
icã naio waawu yua, mee naiori tabeacãpu
ca niiro macã.

40 Jĩcũ, Juan cũ ca wedero tuori, puarã
Jesús're ca nuñu waaricarã mena macã
pea Simón Pedro yee wedegu Andrés ni-
iwi. 41 To biri Andrés pea cũ yee wedegu
Simón'rena bua ea juori, o biro cãre ñiupi:

—Mesías're jãa buajãwu —ñiupi. (Mesías
ñiro, “Ñmureco Pacu cũ Ca Beje Amiricu,”
ñirugaro ñi.)

42 Jiro Andrés pea, cũ yee wedegu
Simón're Jesús putopu juo dooupi. Jesús pea
Simón're ñari, o biro cãre ñiwi:

—Muña, Juan macã Simón mu nii; mecãra
Cefas mu wãme cutirucu yua. (Cefas ñiro,
Pedro, § ñirugaro ñi.)

Felipere, Natanael're Jesús cũ ca juorique

43 Ape gumu peere ñucã, Jesús pea,
“Galilea yepa pee ca waape niicu,” ñiwi. To
biri toopu cũ ca waaparo juguero, Felipere
bua eari, o biro cãre ñiwi Jesús:

—Dooya yu mena —cũre ñiwi.

44 Felipe cãa, Pedro, Andrés jãari cãja ca
niirica macã Betsaida macãra niwi cũ cãa.

* 1:23 1.23a “Wigũ cũ ca eaparo juguero ñañarije mija ca tiirijere tii yerijãa, tugoeña yeri wajoa nii yueya” ñirugaro ñi.

† 1:23 1.23b Is 40.3. ‡ 1:28 1.28 Ape wãme Betábara. § 1:42 1.42 Arameo wederique menara “Ëtãga” ñirugaro ñi;
ñucã griego mena peera “Pedro” ñiro ñi.

⁴⁵ To biri Felipe pea, Natanael're amagu waa, cãre b̃ua eari, o biro cãre ïupi:

—Moisés niiquiric̃u, cã yee maquẽre doti c̃uuriquep̃u owa, Ëm̃ureco Pac̃u yee quetire wede j̃ugueri maja cãa cã yee maquẽre owa, cãja ca tiiric̃u Jesús, Nazaret mac̃u, José mac̃ure jãa b̃uajãw̃u —cãre ïupi.

⁴⁶ To biro cãre cã ca ïiro Natanael pea, o biro cãre ïupi Felipe:

—¿M̃u ca t̃ugoeñajata, Nazaret mac̃are j̃ic̃u añug̃u ãno cã nii b̃uabogajati? —cãre ïupi.

Felipe pea Natanael to biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi ỹuupi:

—Dooya. M̃u majurope doori ïagu doo ñaaquẽ —cãre ïupi.

⁴⁷ Jesús pea, Natanael cã ca doo ñuñua dooro ïari, o biro ïiwi:

—Ani doomi, israelita bojoc̃u peti, j̃ic̃a wãme ãnora ïi ditorique ãnore ca cuotigu —ïwi.

⁴⁸ To biro Jesús cã ca ïiro:

—¿Do biro biic̃ari to cõro añuro ỹare m̃u majiti? —cãre ïi jãñawi Natanael.

To biro cã ca ïiro:

—Felipe m̃ure cã ca j̃uoparo j̃ugueri, higueraḡu doca m̃u ca niiro m̃ure ỹu ïajãw̃u —cãre ïwi Jesús pea.

⁴⁹ To biro cã ca ïiro, Natanael pea o biro cãre ïwi Jesús're:

—Bueḡu, M̃ua, Ëm̃ureco Pac̃u Mac̃u m̃u nii; Israel yaa yepare ca dotip̃u Wiog̃u peti m̃u nii —cãre ïwi.

⁵⁰ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïi nemowi Natanael're:

—¿“Higueraḡu doca m̃u ca niiro m̃ure ỹu ïajãw̃u,” ỹu ca ïirijere t̃uorira, “Ëm̃ureco Pac̃u Mac̃u m̃u nii,” ỹare m̃u ïi ñuc̃u b̃uotí? Jirop̃u docare o biro ỹu ca ïirije amet̃enero añurijere m̃u ïarucu —cãre ïwi Jesús.

⁵¹ To biro cãre ïi, o biro ïi nemowi ñuc̃ã Jesús:

—Yee méé m̃ujare ỹu ïi: Ëm̃ureco quejero pãa ñuc̃ãcoa, ñuc̃ã Ëm̃ureco Pac̃u p̃uto mac̃arã, ỹu, Ca Nii Majuropeeg̃u Mac̃u jotoare duwic̃ã doorucu, m̃uacoarucu, cãja ca biirijere m̃uja ïarucu —ïwi Jesús.

2

Canápu ocorena uje oco Jesús cã ca jeeñorique

¹ Itia rum̃u ca nii waaro, Galilea yepa mac̃ã mac̃ã Canáre amo jiarica boje rum̃u niw̃u. Jesús paco cãa toop̃u niwo. ² Jesús, to biri jãa cã buerã, tii boje rum̃ure cãja ca j̃uo cojoricarã niiri, toop̃u jãa niw̃u. ³ To biri yua, tii boje rum̃ure uje oco ca petiro, cã paco pea o biro cãre ïiwo Jesús're:

—Ëje oco peticoajãw̃u. Cuotima yua —cãre ïiwo.

⁴ To biro cõ ca ïiro Jesús pea, o biro cõre ïwi cã pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere ỹare m̃u wedeti? Ỹu ca niirije cutirijere ỹu ca tii bau niipa tabe eati ména —cõre ïwi.

⁵ To biro cã ca ïimijata cãare, cõ pea, uje oco tã coteri majare o biro cãjare ïiwo:

—Niipetiro m̃ujare cã ca tii dotirore biro tiiya —cãjare ïiwo.

⁶ Toore niw̃u, j̃ic̃ã amo peti, ape amore j̃ic̃ãga penituario ca niirije jot̃u b̃ucur̃uri, pacar̃uri, ãtã mena cãja ca tiirique. Tee pea to cãnacãr̃ur̃ura 75 to biri 115 litros cõro ca oco jeerir̃uri niw̃u; judíos're ca dotirore biro tiirã, cãja ca uwa coerir̃uri niw̃u. ⁷ Jesús pea o biro ïwi, uje oco ca tãa coterãre:

—Atir̃urire oco waa jãa dadocãña —cãjare ïwi.

To biro cã ca ïiro, cãja pea tiir̃urire añurop̃u pio jãa dadocãwa. ⁸ To biro cãja ca tii yapanoro, o biro cãjare ïwi ñuc̃ã Jesús:

—Peeto tii r̃uu maquẽre jeeri ami waarãja yua, boje rum̃u ca j̃uo tii niig̃u p̃utor̃u —cãjare ïwi Jesús.

Cãja pea cã ca ïiroke biro tiiwa. ⁹ Boje rum̃u ca j̃uo tiig̃u pea, ocora, uje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ïi majiri méé. Ca tãa coterã wado majiwa, ca oco waaricarã niiri. To biri teere jini ñaacãri, boje rum̃u ca j̃uo tiig̃u pea, ca amo jiaric̃ure cãre j̃uo cojori, ¹⁰ o biro cãre ïupi:

—Niipetirãp̃ura uje oco añurije peere tãa j̃uoma. Mee, j̃uo cojoricarã cãja ca jini yapicoaro jirop̃u docare ca pãmuti jañurije peere tãa yapano cojoma. M̃u pea, uje oco añurije peere m̃u d̃uajapa —cãre ïupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa mac̃ã mac̃ã Caná ca wãme cutiri mac̃are Jesús cã ca tiirique pea, ca ïa ñañaña manirije cã ca tii bau nii j̃uorije niiro biiw̃u. Tee mena ññowi Ëm̃ureco Pac̃u

cũ ca tiicojoricũ ca tutua majuropeegũ cũ ca niirijere. To biri jãa, cũ buerã pea, díamacũ cãre jãa tũo nũnũjee jũowũ.

¹² Ate jiro waacoawi ñucã Jesús Capernaúm ca wãme cutiri macã pee. Cũ paco, cũ bairã, jãa cũ buerã cãa, cũ mena jãa waawũ. Tii macãpũre no cãnacã rũmũ méera jãa niiwũ.

Umureco Pacũ yaa wiipũre ca noni wapa taa niirãre Jesús cũ ca cõa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

¹³ Judíos boje rũmũ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macãpũ maa waawi Jesús.

¹⁴ Toopũ ea, Umureco Pacũ yaa wiipũre jãa waagu, wecũa, ovejas, búaa, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarã cãja ca duwiri taberi ca duwirãre, cãjare bũa eawi. ¹⁵ To biro ca tii niirãre ĩari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Umureco Pacũ yaa wiipũre ca niirã niipetirãre cãja wecũa, cãja oveja niipetiro menara cãjare bape ãcũ wiene peoticã cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarã yee wapa tiirica tiiri cãare maa dee batecã, ñucã cãja ca peori pĩiri cãare tuu puu cũu bate peoticãwi Jesús. ¹⁶ To biro tiicã, buare ca noni wapa taarãra:

—¡Atere to cõrora jee witi waarãja! Yũ Pacũ yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticãña —cãjare ĩwi Jesús.

¹⁷ To biro cũ ca tiiro ĩarã, jãa, cũ buerã pea, Umureco Pacũ yee wederiquere cãja ca owarica pũurõpũre: “Mũ yaa wiire yũ ca mai uwa jeorijera yũre yaiocãrucu,”* cãja ca ĩi owa cũuriquerpũre jãa tũgoeña bũawũ.

¹⁸ To biro Jesús cũ ca tiiro ĩarã, judíos pea o biro cãre ĩi jãĩñawi:

—O biro mũ ca tiirijera ca doti majigũ mũ ca niirijere jãa ca majipere biro ĩigu, ¿ñee uno jãare mũ tii bau nii ĩñoguti? —cãre ĩiwa.

¹⁹ To biro cãre cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũwĩ:

—Ati wii Umureco Pacũ yaa wiire wee batecãña, yũ pea itia rũmũ jirora yũ queno yapanocãrucu ñucã —ĩwi.

²⁰ To biro cãjare cũ ca ĩiro judíos pea o biro cãre ĩiwa ñucã:

—Cuarenta y seis cãmari peti waawũ ati wiire quenoricaro. ¿Mũ pea do biro tiicãri itia rũmũ jirora mũ queno yapanocãguti? —cãre ĩiwa Jesús're.

²¹ Jesús pea Umureco Pacũ yaa wiire cũ ca ĩijata, cũ upũri majuro ca biiperena ĩigu cãjare ĩimiwi.† ²² To biri jãa cũ buerã pea, cũ ca cati tuari taberũ o biro cũ ca ĩiriquere tũgoeña bũa, Umureco Pacũ wederiquere, to biri ñucã Jesús cũ ca ĩiriquere, díamacũ jãa tũo nũnũjeeuwũ yua.

Jesús mani ca biirique cutirijere maji peoticãmi

²³ Ména Jesús, Jerusalén'pũ Pascua boje rũmũ niigũ, ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tiirijere ĩari, paũ bojoca cãre tũo nũnũjeewa.

²⁴ To biro cãre cãja ca biimijata cãare, Jesús pea “Díamacũra yũre tũo nũnũjeerã tiima,” cãjare ĩitiwi, niipetirãpũrena cãja yeripũ cãja ca tũgoeña niirijepũre ca majigũ niiri. ²⁵ To biri jĩcũ uno peera, bojoca cãja ca bii niirijere, aperã cãre cãja ca wedero bootiwi, mee cũ majuropeera cãja yeripũ cãja ca tũgoeña niirijepũre ca ĩa maji peoticãgũ niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cũ ca wede penirique

¹ Niiupi jĩcũ fariseo, judíos're ca jũo niigũ ca nii majuropeegũ ca niigũ, Nicodemo ca wãme cutigu. ² Cũ pea jĩcã ñami Jesús pũto ĩagu doori, o biro cãre ĩi jãĩñawi:

—Buegũ, jãare ca bue majiorũ, Umureco Pacũ cũ ca tiicojo cojoricũ mũ ca niirijere jãa maji. Jĩcũ uno peera Umureco Pacũ cũ mena cũ ca niitijata, ca ĩa ñaaña manirije mũ ca tii bau niirije unore tii majiticumi —cãre ĩiwi.

³ To biro cũ ca ĩiro Jesús pea o biro cãre ĩiwi:

—Díamacũ mũre yũ ĩi: Nemo ca wãma bauatigũa, Umureco Pacũ cũ ca doti niirijere do biro ĩa majitimi —ĩwi.

⁴ To biro cũ ca ĩiro, Nicodemo pea o biro cãre ĩi jãĩñawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, bũcũ niigupũra nemo bauacãrique to niigajati?

* **2:17** 2.17 “Mũ yaa wiire cãja ca nũcũ buotirijere cãja mena bũaro ajiarucu. To biro yũ ca biirije juori yũre jãa cõarucuma,” ca ĩirijere jãa tũgoeña bũawũ. Sal 69.9. † **2:21** 2.21 Cũrã cũ ca biiperena ĩigu cãjare ĩimiwi.

¿To docare mani paco paa totipure pnatiri cōro jāacoarique to niigajati, nemo wāma bañaruga? —cūre īwi.

⁵ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩi yuwi:

—Díamacū mre yu ĩi: Oco mena, ñucā Añuri Yeri cū ca tii niirije j̄ori mena nemo baña, ca biitigua,* Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure eatirucumi. ⁶ Bojoca cūja ca puna cutirā, bojoca puna niima. Añuri Yeri cū ca ñaajāa nucārā pea, Æmureco Pacu puna niima.† ⁷ To biri, “Bojoca wāma baña j̄orā cūja ca bañaricare birora, ca baña nemoparā niima,” mre yu ca ĩirijere tuo ucaticāña. ⁸ Atere tugoeñañaqué: Wino no ca booro paa puucā. To biri tee ca b̄urijere tuocā pacarā, too maquē paa puu doo, ñucā too pee waaro bii, ĩi majiña mani. Tee ca biitore birora biima, niipetirā Añuri Yeri cū ca tii niirije j̄ori nemo ca bañarā cāa —ĩwi Nicodemore.

⁹ To biro cū ca ĩiro, Nicodemo pea ñucā:

—¿Atea do biro biicāri to biro to biigajati? —cūre ĩwi.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi yuwi Jesús:

—¿Mña, Israel yepa macārāre Æmureco Pacu yee quetire ca buegu nii pacagu, atere m̄ majititi? ¹¹ Yee méé mre yu ĩi: Jāa, jāa ca majirijere, jāa ca ĩariquere, m̄jare jāa wederucu. To biro jāa ca ĩimijata cāare, m̄ja pea teere díamacū m̄ja tuo nun̄jeeti. ¹² Ati yepa maquērena m̄jare yu ca wederijere díamacū m̄ja ca tuotijata, ¿do biro pee biicāri Æmureco tutip̄u maquē yu ca wederije peera díamacū m̄ja tuobogajati?

¹³ ”J̄icū uno peera Æmureco tutip̄ure m̄na waatiupi. Yu, Æmureco tutip̄u ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macū wado yu nii. ¹⁴ To biri Moisés niiqūricu, ca yucu maniri yeparu cū yee wederāre añaa cūja ca bacaro “Cūre ca ĩarā catirucuma,” ĩigu, añare biigu cū ca quenoricare, yucugu mena cūre m̄ene nuc̄upi. To biri wāmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, bojoca ñañaro cūja ca bii yaiboriquere ametuenerugu yucu tenip̄u yu ami m̄ene nuc̄o ecorucu, ¹⁵ niipetirā bojoca yure ca tuo nun̄jeerā to

birora caticōa niiriquere cūja ca c̄opere biro ĩigu —cūre ĩwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirāp̄ure Æmureco Pacu cū ca mairije

¹⁶ Æmureco Pacu, bojocare b̄arop̄ura maima ĩigu, cū Macū j̄icūra ca niigure, díamacū cūre ca tuo nun̄jeerā niipetirā cūja bii yaiticājato, caticōa niirique peere cūja c̄ojato ĩigu cūre tiicojoui. ¹⁷ Æmureco Pacu, bojocare ñañaro tiirugu méé, cū Macūre tiicojoui. Cū j̄ori bojocare ametuenerugu pee cūre tiicojoui.

¹⁸ Æmureco Pacu Macūre díamacū ca tuo nun̄jeegua, ñañaro tii yaio ecotirucumi. Díamacū cūre ca tuo nun̄jeetigu doca, mee ñañaro ca tii ecoric̄pu nii yerijāami, Æmureco Pacu Macū j̄icūra ca niigure díamacū cū ca tuo nun̄jeetirije wapa.

¹⁹ Díamacū cūre ca tuo nun̄jeetirā pea mee ñañaro tiiricar̄pu nii yerijāama. Ñañarije wado ca tii niirucurā niiri, Jesucristo añurije wado ca tiigu ati yeparure cū ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca nait̄arije peere boo ametuenecāupa. ²⁰ Niipetirā ñañarije ca tii niirā, ca boerijere ĩa juna jañuma, yaigorpu ñañarije cūja ca tii niirucurije bau niropu bii bau niire ĩirā, teere juna jañuma. ²¹ Æmureco Pacu yee díamacū ca niirije queti ca ĩirore biro ca tii nun̄jeerā pea, ca boerije p̄to pee dooma, cūja ca tii niirije niipetiro Æmureco Pacu cū ca booro biro cūja ca tii niirije añuropu ca bii bau nii ĩñocāpere biro ĩirā.

Jesús yee maquēre Juan cū ca wede nemorique

²² Ate jiro Jesús, jāa cū buerā mena Judea yeparu waawi ñucā. Toopure jāa mena yoa jañurop̄ura nii, bojocare uwo coe, tii niwi. ²³ Ñucā Juan cāa, Enón'pu bojocare uwo coe niupi, Salim ca wāme cutiri macā p̄tore, tii tabere paio oco ca niiro macā. To biri bojoca toopu waari, cūre uwo coe ecorucuupa. ²⁴ (Mēna ate pea, Juan're cūja ca tia cūparo juguero biiwu.)

²⁵ To biri j̄icā r̄mu j̄icārā Juan buerā pea, j̄icū judío mena wede peniupa, ñañarije cūja ca tiiricaro jiro, teere coerā cūja ca uwa

* 3:5 3.5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † 3:6 3.6 Añuri Yeri cū ca tiirije j̄ori ca bañarije, yeri nii.

coerucurije maquẽre. ²⁶ To biro ñi yapano, o biro ñirã waaupa Juan're:

—Buegũ, tii rãmũ mũ mena dia Jordán ape nũña ca niiricũ jãare mũ ca wedericũ pea, mecũra bojocare uwo coegũ tiijãwi. Niipetirã cã peere tũo nũnũjeema —cãre ñiupa.

²⁷ To biro cãre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Juan:

—Jĩcũ ẽno peera to biro tii majiriquere cũo majitimi, Ɛmũreco Pacũ cã ca tiicojotijata. ²⁸ Mee mũja majuropeera: “Yũa, Mesías méé yũ nii. Jĩcũ cã jũguero cã ca tiicojo jũguericũ pee yũ nii,” yũ ca ñirijere mũja tũowũ. ²⁹ Amo jiarica rãmũre cã nũmo ca niipore ca cũogũ, cõ manũ ca niipũ cõre cũomi. Co manũ ca niipũ mena macũ too ca niigũ, cã ca wederijere tũogũ bũaro ẽjea niimi. To biri yũ cãa Jesús mena macũ niiri, bũaro yũ ẽjea nii. ³⁰ To biri cã pea, bũaro jañuri ca nii majuropeegũ nii nũnũa waarucumi. Yũ pea, watoa macũre biro bii nũnũa waagũ yũ tii.

Ɛmũreco tutipũ ca dooricũ

³¹ ”Emũaropũ ca dooricũa, niipetirã ametũenero ca nii majuropeegũ niimi. Ati yepare ca niigũa, ati yepa macũ niigũ biimi. To biri ati yepa maquẽ wadore wedemi. Ɛmũreco tutipũ ca dooricũ pea, niipetirã ametũenero ca nii majuropeegũ niiri, ³² cã ca ñariquere, cã ca tũoriquere, wedemi. To biro cã ca ñimijata cãare, jĩcũ ẽno peera cã ca wederijere díamacũ tũo nũnũjeetima. ³³ To biro cãja ca bii pacaro, jĩcũ, cã yee quetire díamacũ ca tũo nũnũjeegũ pea, “Díamacũra nii Ɛmũreco Pacũ cã ca wederije,” ñigũ ñimi. ³⁴ Ɛmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ, Ɛmũreco Pacũ yee wadore wedemi, Ɛmũreco Pacũ cã Añuri Yerire dũjaricararo maniro cã ca tiicojoricũ niiri. ³⁵ Cã Pacũ, cã Macũre maimi. To biri niipetirijepũrena cã ca doti maji niirijere cãre tiicojoui. ³⁶ To biri cã Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeegũ, to birora caticõa niiriquere cũomi. Ɛmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeerugatigũ pea, tee caticõa niiriquere cũotirucumi. Ɛmũreco Pacũ ñãñaro cã ca tiirije peere ñãñaro peti tamũorucumi —ñiupi.

4

Samaria macõ mena Jesús cã ca wede penirique

¹ Jiro, paũ peti bojoca Jesús're cãja ca tũo nũnũjeerijere, ñucã Juan ametũenero cã ca uwo coerijere queti tũoupa fariseos. ² (Biigũpũa añuro petira Jesús méé cãjare uwo coewi; jãa, cã buerã pee bojocare jãa uwo coewũ.) ³ To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiricũ, Galilea yepa pee jãare jũo tuacoawi ñucã.

⁴ To biro bii tua waagũ, Samaria yepare cã ca waa nũnũa waape niiwũ. ⁵ To biri tii yepare eagũ, Sicar ca wãme cõtiri macã, Jacob cã macũ Josére cã ca cũu yaiquĩrica yepa pũto ca niiri macãre jãare jũo eawi. ⁶ Tii yepare niiwũ Jacob niiquĩricũ oco ope. Jesús pea, maa doogũ ca boga yaicoaricũ niiri, tii ope pũtora ea nuucoawi. Muipũ jotoa decomacã ea doogũ cã ca biiri tabe niiwũ. ⁷⁻⁸ Jãa, cã buerã pea, macãpũ baarique jãa wapa tiirã waacoawũ. To biro jãa ca bii waa ditoyere, jĩcõ nomio, Samaria macõ, tii opere oco waago doogo cõ ca earo, o biro cõre ñiupi Jesús:

—Petoacã yũ cãare oco tiicojoya —cõre ñiupi.

⁹ Jãa judíos pea, Samaria yepa macãrã mena añuro jãa ca ameri tiitirije ca maniro macã, o biro cãre ñiupo Jesús're:

—¿Ñee tiigũ mũa judío nii pacagũ, yũ Samaria macõre mũ oco jãiti? —cãre ñiupo.

¹⁰ To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñi yũñupi Jesús:

—Ɛmũreco Pacũ cã ca tiicojorijere mũ ca majijata, ñucã “Yũre oco tãña,” mũre ca ñigure, “Cã niicumĩ,” mũ ca ñi ña majijata, cã peere mũ jãibojacupa. To biri cã pea oco catirique ca tiicojorijere mũre tiicojobojacupi —cõre ñiupi.

¹¹ To biro cõre cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wiogũ, ati opea ẽcãa jañu doca, oco waarique ẽno cũotĩ pacagũ, ¿noo maquẽpũ bũacãri oco ca catirijere yũre mũ tiicojogũti? ¹² Mani ñicũ Jacob niiquĩricũ ati ope maquẽre oco jini, cã puna cãa jini, ñucã cã ecaricarã cãare oco tã, cã ca tiirucurica operena jãare cũuquĩupi. ¿To docare mũa, cã

ametenero ca nii majuropeegu m̄ niiti? —c̄re ñi jãinaupo Jesús're.

13 To biro cõ ca ñi jãinauro, o biro cõre ñi yuupi Jesús:

—Niipetirã ati ope maquẽre ca oco jinirã, to birora oco jinirãgacõa niirucuma ñucã.

14 Oco yu ca tiicojorijere ca jinigu pea, puati oco jinirãga, biitirucumi. Oco yu ca tiicojorije pea, to birora caticõa niirique cã yeripure, oco ca witi yerijãatirore birora cãre biicõa niirucu —cõre ñiupi Jesús.

15 To biri cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wioгу, to docare tee pee yare oco tiicojoya, puati oco jinirãga, ati opepare oco waago doorucu, yu ca bii nemotipere biro ñigu —cãre ñiupo Jesús're.

16 To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—To docare tua waa, m̄ manure juo, anopara m̄ doowa ñucã —cõre ñiupi.

17 To biro cõre cã ca ñiro:

—Ca manu manigo yu nii yua —cãre ñi yuupo cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—“Yu ca manu manigo yu nii,” m̄ ca ñijata, díamacãra m̄ ñi. 18 M̄a, jicã amo cõro peti ca manu jãmua catirico m̄ nii. To biri mecũ m̄ mena ca niigu cãa, m̄ manu majurope méé niimi, díamacãra m̄ ñi, to biro m̄ ca ñijata —cõre ñiupi.

19 To biro cõre cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wioгу, yua mure yu ña maji. M̄a, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju m̄ nii.* 20 Jãa ñicũ jãmua Samaria yepa macãrã ca niiquiricarã ati buuropu Æmureco Pacure juu bue nucũ buorucuupa. M̄ja judíos pea, “Jerusalén'pu wado nii Æmureco Pacure ñi nucũ buorica tabe,” m̄ja ñirucu —cãre ñiupo.

21 To biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—Nomio, yu ca ñirijere yare tuo nanujeeya: Ati buuropu doo, ñucã Jerusalén macãpu waa, biitirãra Æmureco Pacure m̄ja ca jã juu bue nucũ buopa tabe ea. 22 M̄ja Samaria macãrã, m̄ja ca majitirijerena m̄ja ñi nucũ buocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nucũ buogure jãa maji. To biri, jãa judíos juori bojocare ametenerucumi Æmureco

Pacu. 23 Mee ea, mecãra nii mee, díamacãra Æmureco Pacure ca tii nucũ buorã, ca niirore biro, Æmureco Pacu yu Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca tii nucũ buopa tabe, to biirije cãja ca tiiro boomi Æmureco Pacu, cãre ca ñi nucũ buorãra. 24 Æmureco Pacua, yeri ca bautigu niimi.† To biri cãre ca tii nucũ buorã, cãja yeripu, ñi ditoricaro maniro Æmureco Pacu yu Añuri Yeri cã ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —cõre ñiupi Jesús.

25 To biro cõre cã ca ñiro, nomio pea o biro cãre ñiupo Jesús're:

—Yu maji, Mesías, Cristo ca wãme catigu cã ca eapere. Cã eagupu niipetirije manire wede majiorucumi —cãre ñiupo.

26 To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús pea:

—M̄ mena ca wede penigua, cãra yu nii yua —cõre ñiupi.

Jesús buerã cã puato cãja ca tua earique

27 To biro cõre cã ca ñi niiri tabera jãa, cã buerã, macãpu baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eawu. Cã puato earã, Jesús pea nomio mena cã ca wede peni niirijere ñarã, do biro pee jãa ñi majiticãwu. Bii pacarã jicã peera, ¿ñee unore cõ booti? ¿Ñee unore cõ mena m̄ wede peniti? jãa ñi jãina majiticãwu ñucã. 28 Jãa ca eari tabera, nomio pea cõ joture toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toopu eari, o biro bojocare cãjare ñi wedeupo:

29 —Ñarã dooña m̄ja cãa. Õo, jicũ bojocu niijãwi, yu ca tiiriquere ca maji peoticãgu. ¿Æmureco Pacu cã ca tiicojopu Mesías cãja ca ñigu méé cã niicã tiimijapari? —ñiupo. 30 To cõrora tii macã macãrã pea, Jesús cã ca niiri tabepu ñarã dooupa. 31 To biro cõ ca bii ditoyeacã: “Buegu, baaya petopara,” cãre jãa ñimiwu Jesús're.

32 To biro cãre jãa ca ñiro:

—Yu, m̄ja ca majitirije baarique yu cuo —jãare boca ñiwi Jesús pea.

33 To biro jãare cã ca ñiro, o biro jãa ameri ñi jãinaawu:

—¿Mee jicãrã cãre cãja baarique jee doobujapari? —jãa ñiwu.

* 4:19 4:19 Profeta. † 4:24 4:23-24 Jn 2.21; Fil 3.3.

³⁴ To biro jãa ca ameri ñiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Y_u baariquea, y_ure ca tiicojo cojoric_u cã ca boorore biro tiirique, to biri cã ca dotiriquere y_u ca tii yapanope, nii. ³⁵ M_uja pea: “Bapari muipũa d_uja ména ote ca b_uc_ua yapanopa tabe,” m_uja ñi. Y_u pea o biro y_u ñi: “Ote wejerire ñañaaqué, mee b_uc_ua yapanocoa, jeeriquer_u nii,” y_u ñi.† ³⁶ Ote dicare ca jeeg_u, cã ca paderije wapare wapa taami. Cã ca jeerije pea, Ëmureco Pac_u cã ca tiicojorije to birora cã ca caticõa niipe nii. To biri ote ca oteg_u, ñucã ca dicare ca jeeg_u cãa, cãja p_uarãp_ura jĩcãri cõro ñjea niima. ³⁷ O biro ñirica wãme díamacũra nii: “Jĩcã niimi ca oteg_u. Apĩp_u niimi ñucã ca dicare ca jeeg_u,” ñiriquea. ³⁸ M_uja y_u buerã ca niirã, to biro cãja ca ñirucuri wãmere birora m_uja bii. Mee aperã cãja ca wede majio j_uoricarã p_utop_ure, y_u yee añurije quetire m_ujare y_u wede doti cojow_u, añuro cãja ca t_uo ame wio peoti majiro cãja tiijato ñig_u. Aperã popiye bii j_uoupa añurije quetire wederã, cãja ca pade j_uoriquer_ure ca pade boja yapanorãre biro m_ujare y_u tii doti cojo. To biri m_ujara popiye méé jañuro nii, y_u ca wede doti cojorije —jãare ñiwi Jesús.

P_u samaritanos cãja ca t_uo n_un_ujeerique

³⁹ Sicar macã macãrã samaritanos, “Y_u ca tiiriquere, niipetiro y_ure ñijãwi,” nomio cõ ca ñirijere ca t_uoricarã, p_u Jesús're t_uo n_un_ujeewa. ⁴⁰ To biri Samaria macãrã Jesús p_uto earã, “Waaticãña, jãa mena tuya ména,” cãre ñiwa Jesús're. To biro cãre cãja ca ñiro macã, tii macãre p_ua r_um_u niwi Jesús. ⁴¹ To biri ñucã Jesús cãjare cã ca wederijere t_uorã, p_u jañuro cãre t_uo n_un_ujee n_un_uwa waawa. ⁴² To biro biirã, o biro cõre ñiwa:

—Mecãra yua, jãare m_u ca ñijãrije j_uori wado méé jãa t_uo n_un_ujee, cã majuropeera cã ca ñijãrijere jãa majuropeera t_uori, díamacũra bojocare Ca Amet_ueneg_u cã ca niirijere jãa maji —cõre ñiwa.

Wiog_u yeere ca pade bojari maj_u macãre Jesús cã ca catorique

⁴³ P_ua r_um_u jiro Jesús, Samaria yepa ca niiric_u, Galilea yepa pee waa n_un_uwa waawi

ñucã. ⁴⁴ Ména, Jesús majuropeera: “Jĩcã, Ëmureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri majure cã yaa yepa macãrã cãre n_ucã b_uotima,” ñiwi. ⁴⁵ Galilea yepap_ure Jesús cã ca earo, too macãrã bojoca pea añuro cãre jãi bocawa, Jerusalén'p_u Pascua boje r_um_u ñarã earã, niipetirije tii boje r_um_ure cã ca tiiriquere ca ñaricarã niiri.

⁴⁶ Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena ñje oco cã ca jeeñorica macã Canãp_ura tuacoawi ñucã. Tii macãre niipuri jĩcã, wiog_u yeere pade nemori maj_u p_u ca niig_u Capernaúm'p_u cã macã b_uaro ca diag_ure ca c_uog_u. ⁴⁷ To biri, “Jesús Judea yepap_u ca niiric_u, Galilea yepare eajag_u,” cãja ca ñirijere queti t_uori, Jesús're ñag_u eari, “Y_u macã bii yaig_up_u ca biig_ure, y_u yaa wiip_u waari cãre catiog_uja,” b_uaro cãre ñiwi cã pac_u pea.

⁴⁸ To biro cãre cã ca ñiro:

—Ca bii ññorijere, ca ña ñaña manirije tii jeeñoriquere, m_uja ca ñatijata, m_uja t_uo n_un_ujeeti m_uja —cãre ñiwi Jesús.

⁴⁹ To biro cã ca ñi pacaro, wiog_ure pade nemori maj_u p_u pea:

—Wiog_u, y_u macã cã ca bii yaitirora yoari méé dooya —cãre ñiwi Jesús're.

⁵⁰ To biro cãre cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—M_u yaa wiip_u tua waag_uja. Mee m_u macã caticoami —cãre ñiwi. To biro cãre cã ca ñirijere díamacã t_uori, cã yaa wiip_u tuacoawi.

⁵¹ To biro cã ca bii tua waaro, cãre pade coteri maja pea cãre bocarã doori:

—j_um_u macã caticoajãwi mee! —cãre ñi bocaupa. ⁵² To biro cãre cãja ca ñi bocaro t_uog_u, “¿Di tabe muipũ cã ca niiro peti cã cati j_uojãri y_u macã?” cãjare ñi jãiñaupi. To biro cã ca ñi jãiñaro:

—Ñamica, jotoa decomacã jiroacã muipũ cã ca niirije mena cãre wiorique tatijãw_u —cãre ñiupa. ⁵³ To biro cãre cãja ca ñiro, cã pac_u pea: “‘Mee m_u macã caticoami,’ Jesús y_ure cã ca ñijãri tabe peti biijapa,” ñi majicãupi. To biri teere cãjare cã ca wedero t_uorã, cã yaa wii macãrã niipetirã Jesús're cãre t_uo n_un_ujeeupa. ⁵⁴ Ate, Judea yepa ca niiric_u, Galilea yepare tua eag_u cã ca tiirije pea,

† 4:35 4:35 “Ote wejeri ñiro, ‘Mee bojoca cãre ca t_uo n_un_ujeeparãp_u nii yerijãama,’ ” ñiro ñi.

pꝛati ca ãa ñaaña manirije Jesús cã ca tii bau nii ñno tãja waarije niiwꝛ.

5

Betzatá macã ca bꝛicꝛe Jesús cã ca catorique

¹ Ate jiro, judíos boje rꝛmꝛ cãja ca quenoro ñagꝛ waawi ñucã Jesús, Jerusalén macãpꝛ. ² Jerusalén macãre “Ovejas” ca wãme cõtiri jope pꝛtore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wãme cõtiri raa, jĩcã amo cõro niiri wiijeriacã ca nii amojoderi raa. ³ Teepꝛe, pꝛꝛ bojoca ca diarique cõtirá, ca ñatirá, ca waa majitirá, ca bꝛicãrã, cãa cojowa, oco ca jaberijere yuerã. ⁴ Ména Æmꝛeco Pacꝛ pꝛto macã pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquẽ ocore tii jaberucuupi. Cã ca tii jabero jiroacã ca ñaañua jꝛogꝛ ñno, no ca boorije cã ca diarique cõtirijere ametꝛene ecorucuupi. ⁵ Cãja watoare niupi jĩcã, treinta y ocho cãmari peti ca diarique cõtiniigꝛ. ⁶ To biri Jesús pea, too ca cãagꝛe ña, mee yoaro peti cã ca diarique cõtĩ cãa yujurijere majiri, o biro cãre ñi jãñawi:

—¿Mꝛ diarique ca ametꝛaro mꝛ booti? —cãre ñiwi Jesús.

⁷ Ca diagꝛ pea o biro cãre ñi yꝛwĩ Jesús're:

—Wiogꝛ, oco ca jaberitabere ocorapꝛ yꝛe ca ami cõañuagꝛ ñno manimi. To cãnacã tiira oco ca jabero jiro tiirapꝛ yꝛ ca ñaañuaragaro, aperã pee wado yꝛ juguero ñaañua weocãrucuma —cãre ñiwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwi Jesús:

—Wãmꝛ nꝛcã, mꝛ ca cãari quejerore ami, waagꝛja —cãre ñiwi.

⁹ To biro cãre cã ca ñirije menara, diarique manigꝛpꝛ yua, cã ca cãarucurica quejerore ami pꝛja, waacã nꝛnꝛa waawi. Yerijãarica rꝛmꝛ ca niiro macã, ¹⁰ judíos ñparã pea Jesús cã ca catoricꝛ cã ca cãarica quejerore cã ca ami waaro ñari, o biro cãre ñiupa:

—Mecãa yerijãarica rꝛmꝛ nii; paderica rꝛmꝛ méé nii. Tii quejerore ami waagꝛa padegꝛ mꝛ tii —cãre ñiupa.

¹¹ To biro cãre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi cã pea:

—Yꝛe ca diarique ametꝛenejãgꝛ, “Mꝛ ca cãari quejerore ami, waagꝛja,” yꝛe ñijãwi —cãjare ñiupi.

¹² To biro cã ca ñiro cãja pea o biro cãre ñi jãñiupa:

—¿Ñiru cã niijãri, “Mꝛ ca cãari quejerore amiri waagꝛja,” mꝛe ca ñiricãa? —cãre ñiupa.

¹³ Cã pea cãre ca diarique ametꝛenericꝛe majitiupi, Jesús pea to ca niirã pꝛꝛ bojoca watoapꝛ waa, cã ca yaicoaro macã. ¹⁴ Jiro ñucã Æmꝛeco Pacꝛ yaa wiipꝛ cãre bꝛa eari, o biro cãre ñiwi Jesús:

—Tꝛoya. Mecãra diarique manigꝛ mꝛ nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticãña, tee ametꝛene jañuro ñañaro mꝛ ca tamꝛotipere biro ñigꝛ —cãre ñiwi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ñiro jiro cã pea judíos pꝛtopꝛ waari, “Yꝛe ca diarique ametꝛenericãa, ‘Jesús’ niijari,” cãjare ñi wedeupi. ¹⁶ Ate jꝛori judíos, yerijãarica rꝛmꝛena to biirije peti cã ca tiicãrije jꝛori, Jesús're ñi pato wãcõ nꝛnꝛjee, cãre jãaruga cote, biirucuwa. ¹⁷ To biro cãja ca biiro ñari, Jesús pea o biro ñiwi:

—Yꝛ Pacꝛ cãa to birora padecõa niimi. To biri yꝛ cãa, to birora yꝛ padecõa nii —ñiwi.

¹⁸ Ate jꝛori judíos pea, yerijãarica rꝛmꝛe ca dotirijere cã ca ametꝛene nꝛcãrije jꝛori wado méé, ñucã Æmꝛeco Pacꝛe, “Yꝛ Pacꝛ niimi,” cã ca ñirije mena, Æmꝛeco Pacꝛ jĩcãripꝛ cã ca biicãrije jꝛori, nemo jañuro cãre jãaruga cotewa Jesús're.

Jesús cã ca doti majirije

¹⁹ To biri Jesús pea o biro cãjare ñi yꝛwĩ:

—Díamacã mãjare yꝛ ñi: Yꝛ, Æmꝛeco Pacꝛ Macã nii pacagꝛ, yꝛ ca boori wãme yꝛ tii majiti. Yꝛ Pacꝛ cã ca tiirijere ñari wado yꝛ tii. Yꝛ, cã Macã cãa, yꝛ Pacꝛ cã ca tiirije niipetirije yꝛ tii. ²⁰ Yꝛ Pacꝛ yꝛe ca maigꝛ niiri, niipetirije cã ca tiirijere yꝛe ñnomi. Ména, ate ametꝛene jañuro do biro ca tiya manirijepꝛ tii bau nii majiriquere yꝛe ñnorucumi, ametꝛene jañuro do biro pee mãja ca ñiticãpere. ²¹ Ñucã yꝛ Pacꝛ, ca bii yaicoaricãre cãjare catori, catiriquere cãjare tiicojo, cã ca tiitore birora yꝛ,

* 5:2 5.2 Jĩcãrã “Betsaida” ñi, aperã “Betsaida” ñi, ñima.

cũ Macũ cãa, yu ca tiicojorũgarãre catiri-
quere yu tiicojo. ²² Yu Pacũa, jĩcũ uno
peerena ãa bejetimi. Cũ Macũ pee docare
niipetirije yu ca ãa beje majipere yũre tiico-
jowi, ²³ niipetirã yu Pacũre cũja ca ãi nũcũ
bũorore birora, yu, cũ Macũ cãare cũja ãi
nũcũ bũojato ãigu. Yũre ca ãi nũcũ bũotigua,
yu Pacũ yũre ca tiicojo cojoricũ cãare ãi nũcũ
bũotimi.

²⁴ "Díamacũ mujare yu ãi: Yu ca wed-
erijere tũo, yũre ca tiicojo cojoricũre tũo
nũnũjee, ca tiigua, to birora caticõa niiri-
quere cũomi. Ñaũaro tii yaio ecotirucumi,
mee cũ ca bii yaiboriquere ametũari cati-
cõa niirique peere ca bũaricũ niiri. ²⁵ Yee
méé mujare yu ãi: Tee ca biipa tabe ea
dooro bii, mee mecũra nii yerijãa, ca bii
yairãre biro ca niirã, yu, Ñmũreco Pacũ
Macũ wederiquere cũja ca tũopa tabe, yu ca
wederijere ca tũo nũnũjeerã catirucuma.
²⁶ Yu Pacũ, cũ majuropeera catirique cũ
ca cũorore birora, yu, cũ Macũ cãare, yu
majuropeera catirique yu ca cũoro yũre
tiiwi. ²⁷ To biri ñucã, yu, Ca Nii Ma-
juropeegũ Macũ yu ca niirije jũori, bojoca
niipetirãre yu ca ãa beje majipe cãare yũre ti-
icojowi. ²⁸ Atere tũo ucũaticãña. Earucu ni-
ipetirã ca bii yaiquĩricarã yu wederiquere
tũori, ²⁹ maja operipũ ca niiricarãra cũja
ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarã
to birora caticõa niirũgarã cati tuarucuma.
Ñaũarijere ca tiirucuricarã pea ñaũaro tii
ecorũgarã cati tuarucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

³⁰ "Yuũa, yu majurope yu ca boorora yu
tiiti. Yu Pacũ cũ ca dotiro mena yu ãa beje.
Yu ca ãa bejerije díamacũra nii. Yu majurope
yu ca booro, yu ca tiirũgarijere yu tiiti. Yu
Pacũ, yũre ca tiicojo cojoricũ cũ ca boorore
biro wado yu tii.

³¹ "Yuũa majuropeera yu yee maquẽre yu ca
wedejata, yu yee maquẽre yu ca wederijere
díamacũ méere biro yũre maja tũocãbocu.
³² To biri arĩpũ niimi, yu yee maquẽre ca
wede bojagũ. To biri "Yu yee maquẽre
cũ ca ãi bojarije pee doca díamacũra nii,"
yu ãi maji. ³³ Maja, "Juan're jãiñarãja,"
maja ãi cojoura. Cũ ca wederique pea

díamacũra cũ ca ãirique nii. ³⁴ Yuũa, bo-
jocũra yu yee maquẽre cũ ca wede bo-
jarijerena "Aũu majuropeecã" yu ãi, ãigu
méé yu ãi; ñaũaro cũja ca biiboriquere cũja
ametuajato ãima ãigu mujare yu ãi atera.
³⁵ Juan, jĩcãga jãa boericaga ca boe baterore
biro ca biigũ niipuri, añurije quetire ca
wedegũ niiri. Maja pea tee cũ ca wederijere
tũorã, no cõro meeacãra teere maja tũo ujea
nii niirũgamiupa. ³⁶ Yuũa pea Juan cũ ca
wederique ametũenero, yu yee maquẽre ca
wede bojarijere yu cũo. Yu ca tiirije, yu Pacũ
cũ ca doti cojoriquere yu ca tiirijera, cũ ca
tiicojoricũra yu ca niirijere ãa majiricaro
tii. ³⁷ Yuũa Pacũ, yũre ca tiicojo cojoricũ cãa,
yu yee maquẽre wede bojami, jĩcãti uno
peera cũ ca wederijere tũo, cãre ãa, maja
ca tiitirije ca nii pacaro. ³⁸ Cũ wederique
cãa mujapũre niiticã, yu, Ñmũreco Pacũ cũ
ca tiicojo cojoricũre díamacũ maja ca tũo
nũnũjeetirije jũori.

³⁹ "Maja, Ñmũreco Pacũ wederiquere
cũja ca owariquerepũre añuropũ maja
buecãrucu, "Teepũre caticõa niiriquere
jãa bũarucu" ãi tũgoeñari. Tee pea yu
yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare,
⁴⁰ maja pea yũre maja tũo nũnũjeerũgati,
caticõa niiriquere cũorũga pacarã.

⁴¹ "Yuũa bojocara, "Aũuro peti ca tiigu
niimi," yũre cũja ca ãi nũcũ bũorijere yu
amaati. ⁴² Apeyera ñucã, yuũa mujara yu ãa
majicã, Ñmũreco Pacũre maja ca maitiri-
jere yu maji. ⁴³ Yuũa, yu Pacũ cũ ca tiicojoro
yu doowũ. Maja pea yũre maja booti. Arĩ
cũ majuropeera ca doogũ uno peera añuro
maja tũo nũnũjeebocu. ⁴⁴ Ñmũreco Pacũ
jĩcũra ca niigũ, "Añurã maja nii," mujare cũ
ca ãi nũcũ bũore peera amari méé, maja ma-
juropeera "Añurã maja nii," maja ca ameri
ãi nũcũ bũorije wado ca amarã, ¿do biro pee
tiicãri díamacũ maja tũo nũnũjeebogajati?

⁴⁵ "Cũ Pacũpũre ñaũaro manire wedejãa
buiyeerucumi," yũre ãi tũgoeñaticãña,
"Moisés cũ ca doti cũurique niipetiro tii
nũnũjeerãra catiriquere mani bũarucu,"
maja ca ãi yue niigũra niimi mujare ca
wedejãagũ. ⁴⁶ Moisés niiquĩricũ cũ ca
ãiriquere díamacũ maja ca tũo nũnũjeejata,
yu cãare díamacũ maja tũo nũnũjeebocu.
Moisés niiquĩricũ yu yee maquẽrena owa

cũu jaguequĩupi. ⁴⁷ Cũ ca owa cũuriquere díamacũ ca tũo nũnũjeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yũ ca ĩrije peera, díamacũ mũja tũo nũnũjeebogajati? —cũjare ĩwi Jesũs.

6

Paũ bojocare Jesũs cũ ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Ate jiro, Galilea utabũcũra, ñucã tirarena Tiberias cũja ca ĩri raa ape nũña pee Jesũs mena jãa tĩacoawũ. ² Bojoca ca diarique cũtirãre catiogũ ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tiirijere ca ĩaricarã niiri, paũ bojoca cũre nũnũwa. ³ To biri Jesũs pea upa buuropũ maa waa, jãa, cũ buerã mena ea nuu eawi. ⁴ Mee judĩos boje rũmũ Pascua ea waaro biiwũ. ⁵ To biri Jesũs pea ĩa cojogũ, paũ bojoca cũre ca nũnũ doorãre ĩari, o biro ĩwi Felipere:

—¿Noopũ baarique mani wapa tiirãti, anija patoacã cũja ca baapere? —ĩwi.

⁶ Mee Jesũs pea cũ ca tiipere añuro majicã pacagũ, “¿Felipe, do biro yũre cũ ĩi yũugũti?” ĩima ĩigũ, to biro cũre ĩi jãĩñawi Jesũs. ⁷ To biro cũ ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩi yũũwi Jesũs're:

—¡Agó nija! Doscientos rũmũri padegũ wapa taaricarũ cõro* mena baarique wapa tiiri petoriacã eca batomijata cãare earicarũ mani —cũre ĩwi.

⁸ To biro cũ ca ĩiro, jãa mena macũ Andrés, Simón Pedro yee wedegũ pea, o biro cũre ĩwi Jesũs're:

⁹ —Anore niijãwi jĩcũ wimagũ, jĩcã amo cõro niirije pan cebada mena cũja ca tiirique, ñucã wai puarã ca cũogũ. Ate baarique paũ bojocarũre earicarũ mani —cũre ĩwi Andrés.

¹⁰ To biro cũ ca ĩiro, Jesũs pea o biro ĩwi:

—Niipetirãre duwi dotiya —ĩwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cũtiri yepa niiwũ, to biri amũa wado niirã jĩcã amo cõro mil niirã cõro peti niywa. ¹¹ To biro cũja ca biro, Jesũs pea baariquere ami, Ũmũreco Pacũre, “Añu majuropeecã,” cũre ĩi nũcũ bũo yapano, cũ buerãre tiicojowi. Jãa pea too ca duwirã bojocare jãa bato cojowũ.

* 6:7 6.7 Doscientos denarios.

Wai cãare to birora tiiwi ñucã. To biro cũ ca tiirijere baarã, no cũja ca baarũgaro cõro baawa. ¹² Teere niipetirãpũra cũja ca baa yapi peticoaro, o biro jãare ĩwi Jesũs:

—Ca dũjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro ĩirã —jãare ĩwi.

¹³ To biri jãa pea jĩcã amo cõro niiricari pan ca niirique ca dũjarijere pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowũ. ¹⁴ Bojoca pea, ca ĩa ñaaña manirije Jesũs cũ ca tiirijere ĩacãri, o biro ĩiwa:

—Díamacũra ania, “Ũmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ ati yepapũre doorucumi,” cũja ca ĩiricũra niimi —ameri ĩiwa.

¹⁵ Jesũs pea tutuaro mena ami waari, cũre cũja ca wiogũ jõenerũgarijere ĩa majiri, jĩcũra niirũgũ ũtãgũ bũaro ca emũaricũ jo-toarũ mũacoawi.

Oco jotoara Jesũs cũ ca waarique

(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)

¹⁶ Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, jãa, Jesũs buerã pea, utabũcũrapũ bua waari, ¹⁷ cũmuarũ ea jãa, utabũcũrãre jãa tĩa nũnũa waawũ, Capernaúm macãpũ waarã. Mee naitĩa peticoawũ. Jesũs pea tua eatiwi ména. ¹⁸ To biro jãa ca bii tĩa waaro, bũaro ca wino paa puuro macã, oco ca jaberije paca bii nũnũa doowũ. To biro ca biiro paca jabewũ. ¹⁹ Mee cinco, seis kilómetros cõro jãa ca tũja tĩa waaro, Jesũs pea jãa pũto pee doogũ, oco jotoara cũ ca doo nũnũa dooro ĩari, bũaro jãa uwiwũ jãa pea. ²⁰ To biri Jesũs pea o biro ĩi cojowi:

—Yũra yũ nii. Uwiticãña —jãare ĩi cojowi.

²¹ To biro jãare cũ ca ĩiro, ũjea niirique mena cũmuarũ cũre jãa ea jãa dotiwũ. Cũmuarũ cũ ca ea jãaro jiroacãra, jãa ca waari tabepũ jãa eacoawũ.

Bojoca Jesũs're cũja ca amarique

²² Ape rũmũ peere, utabũcũra ape nũñapũra ca tuaricarã bojoca pea, cũmua jĩcãga ca niiricarena jãa ca tĩa waaro jãa mena Jesũs cũ ca waatiriquere majicãupa.

²³ To biro cũja ca ĩi niiri tabere ape cũmuari, Tiberias macã pee ca doorique, Jesũs cũ Pacũre, “Jãa mena mũ añujañu,” ĩi yapanori, baarique cũ ca jũo baarica tabe pũtore

eaupa. ²⁴ To biri Jesús, jáa cū buerã cãa, too jáa ca maniro ãa, tii cūmuari menara ea jáa, Capernaúm'p̄m cãre amarã doocã dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

²⁵ Cãja pea utabucara ape nãña tãa ea, Jesús're b̄ua eari, o biro cãre ãi jáiñawa:

—Bueḡm, ¿no cõrop̄m anop̄ure m̄m doojãri? —cãre ãiwa.

²⁶ To biro cãja ca ãi jáiñaro, o biro cãjare ãiwi Jesús:

—Díamacū m̄jare ȳm ãi: M̄ja, ȳm ca tii bau niijãrijere m̄ja ca t̄uo jeeñorije j̄uori méé ȳure m̄ja ama, baarique m̄ja ca baa yapicoajãrijere ãima ãirã ȳure m̄ja ama. ²⁷ Baarique ca petirijerena b̄uarugará, popiye pade b̄uañaatĩcãña. Baarique to birora ca niicõa niirije, caticõa niirique ca tiicojorije peere, b̄uarugará pee doca padeya. Tee pee nii, ȳm, Ca Nii Majuropeeḡm Macū baarique m̄jare ȳm ca tiicojope. Ëm̄areco Pac̄m, ȳm Pac̄m, yeri caticõa niiriquere, bojocare ȳm ca tiicojopere ȳure tiicojowí —cãjare ãiwi Jesús.

²⁸ To biro cãjare cū ca ãiro, o biro cãre ãi jáiñawa Jesús're:

—¿Ñee ãno jáa tiigajati, Ëm̄areco Pac̄m cū ca dotirore biro tiirugarã? —cãre ãiwa.

²⁹ To biro cãre cãja ca ãi jáiñaro, o biro cãjare ãi ȳm̄wi Jesús:

—Ate wado nii Ëm̄areco Pac̄m, m̄ja ca tiiro cū ca boorije. Cū ca tiicojo cojoric̄ure díamacū m̄ja ca t̄uo n̄n̄jeerije wadore boomí —cãjare ãiwi Jesús.

³⁰ To biro cãjare cū ca ãiro, o biro cãre ãi jáiñawa ñucã:

—¿Teere ãari, díamacū m̄re jáa ca t̄uo n̄n̄jeepere biro ãiḡm, ñee ca ãa ñaaña manirije jáare m̄m tii ãnoḡati? ¿Dije to niiti m̄m ca tii niirije? ³¹ Mani ñicū jáari niiquĩricarã ca yuc̄m maniri yepap̄m niirã, ãm̄areco tutip̄m maquẽ baarique maná† cãja ca ãirijere baaupa, Ëm̄areco Pac̄m wederique: “Ëm̄areco tutip̄m maquẽ baarique cãjare ecaupi,” ca ãirore birora —cãre ãiwa Jesús're.

³² To biro cãja ca ãiro, o biro cãjare ãi ȳm̄wi Jesús:

—Díamacū m̄jare ȳm ãi. Moisés niiquĩricu méé ãm̄areco tutip̄m maquẽ baariquere m̄jare ecaupi. Ȳm Pac̄m pee niimi baarique ca nii majuropeerije em̄arop̄m maquẽre ca tiicojogu. ³³ Ëm̄areco Pac̄m, ãm̄areco tutip̄m maquẽ baarique cū ca tiicojoriquere biro ca niiḡm ãm̄areco tutip̄m ca duwi dooric̄m ati yepa macãrãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu niimi —cãjare ãiwi.

³⁴ To biro cãjare cū ca ãiro, o biro cãre ãiwa:

—Wioḡm, tee wadore jáare baarique tiicojocõa niñã —cãre ãiwa.

³⁵ Jesús pea o biro cãjare ãiwi:

—Ȳm̄a ȳm nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri ȳm p̄t̄o ca dooḡm, j̄icãti ãno peera ãua boa, biitirucumi. Ñucã díamacū ȳure ca t̄uo n̄n̄jeeḡm, j̄icãti ãno peera oco jiniruga, biitirucumi. ³⁶ Mee m̄jare ȳm wedejãw̄m: m̄ja, ȳm ca tii niirijere ãa pacarã, díamacū ȳure m̄ja t̄uotí. ³⁷ Ȳm Pac̄m ȳure cū ca tiicojorã niipetirã ȳm p̄t̄ore dooma; ȳm p̄t̄o ca doorãre j̄icãti ãno peera cãjare cõa wiene, ȳm tiitirucu. ³⁸ Ȳm̄a, ãm̄areco tutip̄m ca niiric̄m ati yepap̄m duwi dooḡm, ȳm ca boorore biro tiiḡm dooḡm méé ȳm doow̄m. Ȳure ca tiicojo cojoric̄m ȳm Pac̄m cū ca tii dotirije wadore tiiḡm dooḡm ȳm doow̄m. ³⁹ Ȳure ca tiicojo cojoric̄m ȳm Pac̄m cū ca boorijea, ȳure cū ca tiicojoricarãre j̄icã ãno peerena tii yaioricarõ maniro, ca t̄ujari r̄m̄m ca niiro, cãja ca cati tuaro ȳm ca tiipe nii. ⁴⁰ Ȳm Pac̄m cū ca boorijea, ȳm, cū Mac̄ure ca ãa majirã niipetirã ȳm ca wederijere díamacū t̄uo n̄n̄jeeri, caticõa niirique cãja ca b̄uape nii. Ȳm pea ca t̄ujari r̄m̄m ca niiro, cãja ca cati tuaro ȳm tiirucu —cãjare ãiwi Jesús.

⁴¹ To biro cū ca ãiro judíos pea, yaioacã Jesús're wede pai niíwa “Ȳm, ȳm nii, ãm̄areco tutip̄m maquẽ baariquere biro ca duwi dooric̄m,” cū ca ãirijere t̄uori. ⁴² To biri o biro ãiwa:

—¿Ania, José macū Jesús méé cū niiti? Mania cū pac̄ure, cū pacore mani maji. ¿Ñee tiiḡm “Ëm̄areco tutip̄m ca niiric̄m ȳm duwi doow̄m,” cū ãiti? —ãiwa.

⁴³ To biro cãja ca ameri ãiro, o biro ãiwi Jesús:

† 6:31 6.31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

—To cõrora wede pai yerijãaña. ⁴⁴ Y_ure ca tiicojo cojoric_u y_u Pac_u, cã yerip_u cã ca tãgoeña wajoaro cã ca tiitijata, jĩcã uno peera y_ure t_uo nãnjee majitimi. Cã ca tãgoeña wajoaro cã ca tiirã wado y_ure t_uo nãnjeeema. Y_u pea ca tujari r_um_u ca niiro, cãja ca cati tuaro y_u tiirucu. ⁴⁵ Æmãreco Pac_u yee quetire wede jãgueri maja cãja ca owarica pũrorip_u o biro ïi: “Niipetirãre wede majiorucumi Æmãreco Pac_u,”† ïi. To biri y_u Pac_u wederiquere t_uo, cã yee maquẽre maji, ca tiirã niipetirã, y_u puto dooma. ⁴⁶ Biig_upa y_u Pac_ure ca ïaricarã jĩcãrã niima ïig_u mée y_u ïi. Y_u, cã mena ca nii j_uo dooric_u wado cãre ca ïaric_u y_u nii. ⁴⁷ Yee mée m_ujare y_u ïi: Díamacã y_ure ca t_uo nãnjeeerã, to birora caticõa niiriquere c_uo yerijãama. ⁴⁸ Y_u y_u nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojog_u. ⁴⁹ M_uja ñicã jãa niiquĩricarã, ca yuc_u maniri yepap_u niirã, baarique manã cãja ca ïirijere baaquĩupa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa. ⁵⁰ Y_u pea, baarique Æmãreco tutip_u ca duwi doorijere y_u wede. Teere ca baarã, to birora caticõa niirucuma. ⁵¹ Y_u y_u nii, baarique ca catirije Æmãreco tutip_u ca duwi doorique ca niig_u. Tee baariquere ca baag_u, to birora caticõa niirucumi. Baarique y_u ca tiicojope pea y_u up_urira nii. Ati yepa macãrã cãja ca caticõa niipere biro ïig_u, cãjare y_u bii yai bojarucu —ïwi.

⁵² To biro cã ca ïiro t_uorã, judíos pea cãja majurope o biro ameri ïi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cã up_urirena manire cã baa dotigati? —ïwi.

⁵³ To biro cãja ca ameri ïiro, cã ca bii yaiper_ure tãgoeñari, o biro cãjare ïwi Jesús:

—Díamacã m_ujare y_u ïi: Y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macã díire baa, ñucã y_u díire jini, m_uja ca tiitijata, caticõa niiriquere m_uja c_uoti. ⁵⁴ Y_u díire baa, ñucã y_u díi cãare jini, ca tiig_u, to birora caticõa niiriquere c_uo yerijãami. Y_u pea, ca tujari r_um_u ca niiro cã ca cati tuaro y_u tiirucu. ⁵⁵ Y_u díia, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucã y_u díi cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii. ⁵⁶ To biri y_u díire baa, y_u díi cãare jini, ca tiig_u, y_u mena mena cati niimi. Y_u pee cãa,

cã mena y_u nii. ⁵⁷ Y_u Pac_u, to birora ca caticõa niig_u y_ure cã ca tiicojo cojoricarore birora, y_u cãa cã j_uori y_u ca caticõa niirore birora, y_u díire ca baag_u cãa, y_u j_uorira caticõa niirucumi. ⁵⁸ Ate baarique Æmãreco tutip_u ca duwi dooriquere y_u wede. Ate baarique pea m_uja ñicã jãari niiquĩricarã cãja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa. Baarique Æmãreco tutip_u ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma —cãjare ïi wedewi Jesús.

⁵⁹ Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiip_ure cãjare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

⁶⁰ O biro cã ca ïi wederijere t_uorã, pa_u Jesús're ca t_uo nãnjeeemiricarã o biro ameri ïiwa:

—Ate cã ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicã. Ñiru pee teere tii nãnjee majiricaró manimi —ïwi.

⁶¹ To biro cãja ca ïi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cãjare ïi jãiñawi:

—¿Atera m_ujare to ajienecãti? ⁶² ¿Do biro to biibogajati, to docare y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macã, y_u ca nii j_uorica tabep_ura y_u ca tua m_ua waaro m_uja ca ïajata? ⁶³ Yeri jãñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani up_uria, yeri jãñarique to ca manijata, wapa mani. M_ujare y_u ca ïijãrijea, yeri jãñarique, catirique, niiro bii. ⁶⁴ To ca bii pacaro, jĩcãrã m_uja mena macãrã díamacã ca t_uo nãnjeeetirã niicãma ména —ïwi. Mee Jesús pea, jĩcãtop_ura, díamacã cãre ca t_uo nãnjeeetirãre, ñucã cãre ca wedejãa buiyee cõap_u cãare, maji yerijãaupi. ⁶⁵ To biri o biro cãjare ïi nemowi ñucã:

—Aterena ïig_u, “Y_u Pac_u cã ca tiicojotig_u jĩcã uno peera y_u puto doo majitimi,” m_ujare y_u ïi wedejãw_u —cãjare ïwi Jesús.

⁶⁶ Tii tabe mena pa_u bojoca Jesús're ca nãnjemiricarã, cãre waa weo, cãre bapa cãti waa yujuticãwa yua. ⁶⁷ To biro cãja ca biiro ïa, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ïi jãiñawi:

—¿M_uja cãa y_ure m_uja waa weo-coarugati? —ïwi.

† 6:45 6.45 Is 54.13.

68 To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cãre ñi yuñwi:

—Wioꝝ, ¿noa mena pee jãa waabogajati? Mũ jĩcãra mũ nii, to birora caticõa niirique maquẽre ca wedegũ. 69 Jãa, mee mũ ca wederijere díamacũ jãa tũo nũnũjeewũ. Mũa, Ëmũreco Pacũ yũ Ca Ñañarije Manigũ mũ ca niirijere jãa maji —ñiwi Jesús're.

70 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuñwi:

—¿Yũa, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niirã mũjare yũ beje jeetiri? To biro yũ ca tiiricarã mũja ca nii pacaro, jĩcã mũja mena macũ Satanás'ra niicãmi —jãare ñiwi Jesús. 71 Atere o biro cã ca ñijata, Simón Iscariote macũ Judas're ñigũ ñiwi Jesús. Judas pea jãa mena macũ nii pacagũ, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapũ niĩupi.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tũo nũnũjeetirique

1 Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos ãparã cãre jãarugarã cãja ca ama niiro macã. 2 Judíos yaa boje rũmũ, yucũ dũpũri mena wiijeriacã cãja quenori boje rũmũ* ea nũnũa dooro ca biiro, 3 cã bairã pea o biro cãre ñiwa Jesús're:

—Anore tuaticãña. Waagũja Judea yepapũ, too macãrã mũre ca tũo nũnũjeerã cãa, mũ ca tii niirijere cãja ca ñapere biiro ñigũ. 4 Manire cãja ca majiro boogũa, apeye ãnore yaĩoropũ tiiya mani. Anore atere mũ ca tiĩrore birora toopũ cãare niipetirã cãja ca ña cojoro, ca ña ñaña manirije mũ ca tii bau niirijere cãjare tii ñnogũja —cãre ñiwa.

5 Cã bairã peti cãa, cãre tũo nũnũjeeticãwa.

6 To biri Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Yũra toopũ yũ ca waapa rũmũ eati ména. Mũjara no ca boori rũmũ mũja ca waajata cãare añujãñũ. 7 Mũjara, ati yepa macãrã Ëmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeetirã mũjare ña tutitima. Yũra ña tuti jañũma, cãja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cãjare yũ ca ñi bau niirije jũori. 8 Mũja tii boje rũmũre waarãja. Yũa, yũ waati, yũ Pacũ yũ ca biipere cã ca cũurica tabe eati

ména —cãjare ñiwi Jesús. 9 To biro cãjare ñi, Galileapũra tuacãwi Jesús.

Ote ca bũcũa yapanori boje rũmũre Jesús cã ca biirique

10 To biro ñi pacagũ, cã bairã cãja ca waaricaro jiro, cã cãa tii boje rũmũre waawi. Toopũre bau niiro biitigũra, yaĩoro biicã yujuwi. 11 Tii boje rũmũre judíos ãparã pea cãre amarã:

—¿Õo ca niigũa noopũ cã niigajati? — ameri ñi yujuupa. 12 Ména too peera bojoca pea, Jesús cã ca tiirijere ca ñaricarã, bũaro ameri wede peni niĩupa. Jĩcãrã, o biro ñiupa: “Ca bojoca añugũ niĩwi,” ñiupa. Aperã pea: “Añutimi. Cã ca buerije mena bojocare ñi ditomi,” ñiupa. 13 Biirãpũa, to biro ñi pacarã, judíos ãparãre uwima ñirã cã yee maquẽre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje rũmũre Jesús cã ca buerique

14 To biri Jesús pea cãja ca boje rũmũ tii decomacã cũti waari tabepũ, Ëmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, bojocare wede majio jũo waawi ñucã. 15 To biro cã ca ñirijere tũorã, judíos ãparã pea do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñiwa:

—¿Ania ca buetiricũ nii pacagũ, do biro pee biicãri to cõro paũ cã majiti? —ñiwa.

16 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuñwi:

—Mũjare yũ ca buerijea yũ yee méé nii. Yũre ca tiicojo cojoricũ yee niiro bii.

17 Jĩcã, Ëmũreco Pacũ cã ca boorore biro ca tiirũgũ ca niigũ ãnoa, yũ ca buerijere: “Ëmũreco Pacũ yeera nii,” ñi maji, ñucã, “Biiti, cã majurope cã ca booro cã ca wederije nii,” ñi tũo majirucumi. 18 Cã ca boori wãme ca wedegũa, bojoca cãre cãja ca ñi nũcũ bũorijere amagũ ñimi. Cãre ca tiicojo cojoricũpũre cãja ca ñi nũcũ bũorijere ca boojãgũa, díamacũ wedemi, dije ãno peera cã ca wederije watoara cã ca ñirije mani. 19 ¿Doti cũuriquere Moisés niĩquĩricũ méé mũjare cã cũuquĩupari? Mũjarena cã ca cũu pacaro, jĩcã ãno peera doti cũurique ca ñirore biro mũja tii nũnũjeeti. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã yũre mũja jãarugati? — cãjare ñiwi Jesús.

* 7:2 7.2 Tabernáculos: Wii pĩri boje rũmũ, cãja ñicũ jũmũapũ ca yucũ maniri yepapũre cãja ca biĩquĩriquerẽ cãja ca tũgoẽñari boje rũmũ. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

²⁰ To biro cã ca ñiro t̃uorã:

—¿Noa m̃are cãja j̃iarugati yee? ¿To docare ca wãt̃i j̃ãa ecoric̃u m̃u niicu! —cãre boca ñi ỹuwa bojoca pea.

²¹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—M̃aja niipetirãp̃ura, j̃icãatiacã yerijãarica r̃um̃u ca niimore, ca diarique c̃utig̃are ỹu ca catoriquerena m̃aja ña uc̃ua wede paicã maniwa. ²² Moisés niiqũiric̃u, jeyua quejero yapa wide taariquere m̃ajare tii dotiupi. Biipop̃ua, tee pea Moisés niiqũiric̃u cã ca tii doti c̃uuparo j̃uguerop̃ura m̃aja ñicãa niiqũiricarãp̃ura teere tii j̃uo dooqũupa. M̃aja pea, “Teere tii ñuñajeerã j̃ãa tii,” ñirã, yerijãarica r̃um̃urena wimag̃are cã jeyua quejero yapare m̃aja wide taarucu. ²³ To biri, Moisés niiqũiric̃u cã ca doti c̃uqũiriquere “Jãa bii amet̃ene ñucãre” ñirã, yerijãarica r̃um̃urena m̃aja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarã nii pacarã ¿ñee tiirã m̃aja pea ca diarique c̃utig̃are yerijãarica r̃um̃u ca niiro ỹu ca catoriquerena, ỹu mena m̃aja ajiacãti? ²⁴ M̃aja, añuro t̃ugoeñatirãra, bau niiro ca biirijerena ñari, “To biirije m̃aja biirique c̃ati,” ñi ña bejeticãña. M̃aja ca ña bejerugajata, añuro díamac̃u t̃ugoeñari ca niimore biro ña bejeya —cãjare ñiwi Jesús.

Ati yepap̃u cã ca dooriquere Jesús cã ca wederique

²⁵ To biro cã ca ñi niiro, j̃icãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ñiwa Jesús're ñacãri:

—¿Ania, j̃ãa c̃õarugãrã cãja ca amarucujãg̃u méé cã niiti? ²⁶ ñira, niipetirã cãja ca t̃uo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, j̃icã uno peera j̃icã wãme unora cãre ñirucu tiitima. ¿Bojocare ca j̃uo niirãp̃ura, “Ania díamac̃ura Æm̃ureco Pac̃u cã ca tiicojo cojoric̃u Mesías niimi,” cãre cãja ñi t̃ugoeña ñuc̃u b̃uocãbutiqué? ²⁷ Mee, mania anira, too mac̃u cã ca niirijere mani maji. Æm̃ureco Pac̃u cã ca tiicojo cojogu Mesías peti cã ca doojata docare, j̃icã uno peera: “Too mac̃u niimi” cãre ñi majitirucuma —ameri ñiwa.

²⁸ Teere t̃uori, Jesús pea Æm̃ureco Pac̃u yaa wiip̃ura ca bue niigu niiri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—¿To docare m̃aja ỹure maji, tii mac̃u mac̃u ỹu ca niirijere maji, m̃aja biiti cãji? Ỹua ỹu ca boorora doogu méé ỹu biiw̃u. J̃icã m̃aja ca majitigu “Yee méé ñimi,” ñi t̃uo ñuñajeeric̃u unora ca niigu cã ca doti cojoro ỹu doow̃u. ²⁹ Ỹu doca, cã mena ca nii j̃uo dooric̃u niiri cãre ỹu maji, cãra anop̃ure ỹure tiicojo cojowi —cãjare ñiwi Jesús.

³⁰ To biro cã ca ñirijere t̃uo ajiari, j̃icãto cãre ñeerugamiwa. To biro tiiruga pacarã, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro mac̃u cãre ñee majitiwa. ³¹ Biirãp̃ua, pãu bojoca cãre t̃uo ñuñajee, o biro ameri ñiwa:

—Æm̃ureco Pac̃u cã ca tiicojo cojogu Mesías, ati yepap̃ure doogu, ¿ani Jesús, ca ña ñaaña manirije cã ca tii bau nii ñnorije amet̃enero cã tiigati? —ñiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ñeerugamirique

³² To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ñi ñuc̃u b̃uorijere t̃uori, paia uparã mena Æm̃ureco Pac̃u yaa wiire ca coterã uwamarãre tiicojupa, Jesús're ñee doti cojorã. ³³ Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—M̃aja menare yoaro ỹu niitirucu. Jiro, ỹure ca tiicojo cojoric̃u p̃utop̃ura ỹu tua-coarucu ñucã. ³⁴ Ỹure m̃aja amamirucu. Ỹure ama pacarã, ỹure m̃aja b̃uatirucu, ỹu ca niiri tabep̃ure ca ea waa majitirã niiri —cãjare ñiwi.

³⁵ To biro cã ca ñiro, judíos pea o biro ameri ñi j̃ãiñawa:

—¿Ania, cãre mani ca b̃uatipa tabep̃ura, noop̃u cã waarugabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã p̃utop̃ure, ñucã Æm̃ureco Pac̃ure ca majitirãp̃ure, wede yujug̃u waag̃u cã biigajati? ³⁶ ¿Do biro ñiruga, “Ỹure m̃aja amamirucu. Ỹure ama pacarã, ỹure m̃aja b̃uatirucu, ỹu ca niiri tabep̃ure ca ea waa majitirã niiri,” manire cã ñijapari? —ameri ñiwa.

Añuri Yerire ñig̃u cã ca ñirique

³⁷ Boje r̃um̃u ca nii t̃ujari r̃um̃u, ca nii majuropeeri r̃um̃u niiw̃u. Tii ram̃are Jesús pea wãm̃u ñucãri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—J̃icã uno cã ca oco jinirugajata, ỹu p̃uto doori cã oco jinijato. ³⁸ Æm̃ureco Pac̃u wederique ca ñiire birora, díamac̃u ỹure ca t̃uo ñuñajeeg̃ura, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ñmaa yuuc̃õa niimore

birora cãre biirucu cã yeripure† —cũjare ïi wedewi Jesús.

³⁹ Atere Jesús to biro cã ca ïijata: Díamacũ cãre ca tũo nunũjeerã, Añuri Yerire cãja ca ñeepere ïigu ïiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripure ñaajãa eatiwi ména, Jesús, cã Pacũ pũtorũ cã ca tua mũa waatirije ca niiro macã.

Bojoca cãja ca ameri dica watirique

⁴⁰ To biro Jesús cã ca ïirijere tũorã, niywa jĩcãrã bojoca watoare o biro ca ïirã:

—Díamacũra ania Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ peti niimi —ïiwa.

⁴¹ To biro cãja ca ïiri tabere, aperã pea o biro ïiwa:

—Ania Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo coricũ Mesías peti niimi —ïiwa.

Ñucã aperã pea o biro ïiwa:

—Cã méé niimi. Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogu Mesías cã ca niijata, Galilea yepa macũ niitibocumi. ⁴² Æmũreco Pacũ wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquĩricũ pãrami, ñucã David niiquĩricũ yaa macã Belén macũ, niirucumi,” ïi doca —ïiwa.

⁴³ To biro ïirãra, bojoca pea Jesús yee jũori ameri dica waticoawa. ⁴⁴ To biro biima ïirã, cãre ami waari cãre tia cũurugamiwa. To biro cãre tiiruga pacarã jĩcũ uno peera cãre ami waatiwa.

Uparã Jesús're cãja ca tũo nunũjeetirique

⁴⁵ Æmũreco Pacũ yaa wiire coteri maja uwamarã pea, fariseos, to biri paia uparã, cãja ca niiorũ tuacoaura. Cãja pea o biro cãjare ïi jãĩnaupa:

—¿Ñee tiirã cãre mũja ami dootijãri? —cãjare ïiupa.

⁴⁶ To biro cãja ca ïiro, uwamarã pea o biro cãjare ïi yũupa:

—Jĩcũ uno peera cãre biro wede ñaatimi —ïiupa.

⁴⁷ To biro cãja ca ïiro, fariseos pea o biro cãjare ïiupa ñucã:

—¿Mũja cãa ñucã, mũja menara cãre mũja ïi dito ecocoajãri? ⁴⁸ ¿To docare mũjara, manire ca jũo niirã, ñucã fariseos cãa, díamacũ cãre ca tũo nunũjeerã cãja niiti?

⁴⁹ Anija bojoca doti cũuquĩrique ca majitirã, bũena, Æmũreco Pacũ ñaãaro cã ca tiiparã peti niirã biima —cãjare ïiupa.

⁵⁰ To biro cãja ca ïiro, fariseos mena macũ Nicodemo, jĩcãti Jesús're ca wede penigu earicũ pea, o biro cãjare ïiupi:

⁵¹ —¿To docare manire ca dotirijea, jĩcũ bojocũre, cã ca ïirijere tũo jũoti, ñaãarije cã ca tiiriquere aũuro majiti, bii pacarã, ñaãaro to tii doticãti? —cãjare ïiupi.

⁵² Cãja pea to biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupa:

—¿Mũ cãa Galilea macãra mũ niicãtimiti? Æmũreco Pacũ wederiquere cãja ca owarica pũuorũre bueñaaqué jĩcãti uno peera Galilea macũ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ nii ñaatiupi —cãre ïi tuipa Nicodemore.

⁵³ To biro ïi, cãja ca niiro cõro cãja yaa wiijeripũ tuacoaura yua.‡

8

Nomio ca mũna epe paigo

¹ Jesús pea ãtãgu, Olivos yucũ ca niiri buuro pee waacoawi. ² Ape rũmũ boeri tabe, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ waawi ñucã Jesús. Tii wiipũre paũ bojoca cã pũto cãja ca nea pooro ïari, jĩcã taberũ ea nuu waa, cãjare bue jũo waawi.

³ Cãjare cã ca bue niiri tabera, Moisés cã ca doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri fariseos, jĩcõ nomio apĩ mena ca tii niigore cãja ca bũa earicore ami doori, too ca niirã niipetirã watoapũ cõre nũcõri, Jesús're o biro cãre ïiwa:

⁴ —Buegu, atiore, cõ manũ mena méera cõ ca tii niiri tabera cõre jãa bũa eajãwũ.

⁵ Doti cũuriquerũ, Moisés, atiore biro ca tiirãra, “Ëtã mena dee jãa cõacãña,” manire ïi cũuupi. ¿Mũa do biro mũ ïiti teere? —cãre ïi jãĩnawa.

⁶ “No ca boori wãme manire cã ca yũuro, mani uparãpũre cãre mani wedejãajaco,” ïi tũgoeñarique mena atere to biro cãre ïi jãĩnawa Jesús're. To biro cãre cãja ca ïi jãĩnaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cã amo jũa mena yeparũ owa jũo waawi.

⁷ Bũaro jañuro cãre cãja ca jãĩña nũnũa

† 7:38 7.38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11. ‡ 7:53 7.53—8.11 Cãja ca owa jũorica pũuoripũra atera owatiupa. Bii pacarã jiro jañuri owa tuuupa díamacũra ca biirique ca niiro macã.

waaro macã, muu biari ca owa duwiricu wãm nucã:

—Maja mena macã ñañarije ca tiitigu, ùtãga amiri, cõre cã dee jwojato —cãjare ñiwi. ⁸ To biro cãjare ñi, muu bia nuu waari yeparãra owacã nũnũa waawi ñucã.

⁹ To biro cãjare cã ca ñiro, ñañarije ca tiirã cãja ca niirijere tũgoeña majiri, jĩcũri, jĩcũri waa batecã jwo waawa. Bũcũrã waa bate jwo waa, waa peticoawa. To biro cãja ca bii weogu Jesús pea, fariseos cãja ca ami doorico nomio mena jĩcũra tuacãwi yua.

¹⁰ Wãm nucã, nomio jĩcõra cõ ca nucũro ña, o biro cõre ñi jãĩñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejãjãrã pea noo cãja waati? ¿Jĩcũ ñno peera ùtã mena mure cã dee jĩatijãri? —cõre ñi jãĩñawi.

¹¹ To biro cõre cã ca ñiro:

—Jĩcũ peera yure dee jĩatima —cãre ñi yũwwo cõ pea.

To biro cõ ca ñiro Jesús pea o biro cõre ñiwi:

—Yũ cãa ñañaro mure yũ tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticãña yua —cõre ñiwi Jesús.

Jesús ati yepa macãrãre ca boegu

¹² Jiro ñucã Jesús, bojocare o biro cãjare ñi wedewi:

—Yũ yũ nii, ati yepa macãrãre ca jãa boegu. Yure ca tũo nũnũjeegu, catirique ca tiicorije ca boerijere cũorucumi. To biro biigu, jĩcãti ñno peera ca naitĩari tabepãre niigũre biro biitirucumi —cãjare ñiwi Jesús.

¹³ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwa fariseos pea:

—Mũa, mũa majuropeera mũa yee maquẽre wedegu mũa tii. To biro mũa ca ñirije wapa mani —cãre ñiwa.

¹⁴ To biro cãre cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwwi:

—Yũ majuropeera yũ yee maquẽre yũ ca wedemijata cãare, yũ yee maquẽre yũ ca wederijea díamacũ nii. Yũa, “Toorũ yũ doowũ, ñucã ‘Toorũ waagu yũ bii,’ ” yũ ñi maji. Maja pea atere maja majiti. ¹⁵ Maja, bojoca cãja ca tiiri wãme maja ña bejerique cãti. Yũa jĩcũ ñno peerena yũ ña bejeti. ¹⁶ Yũ ca ña bejejata, yũ ca ña bejerijea díamacũ nii, yũ jĩcũra yũ ca ña bejetirije ca niiro macã. Yũ Pacũ yure ca tiicojo cojoricũ cãa yũ mena ña bejemi. ¹⁷ Mjare ca dotirije, o biro ñi owa tuurique nii: “Pũarã ca ñaricarã, ca ñi jworicũ

cã ca wedericarore birora cã jiro macũ cãa cã ca wedejata, cãja ca ñirije wapa cãti,” ñi. ¹⁸ Yũa, yũ majuropeera yũ yee maquẽre ca wedegu yũ nii. Apĩ yũ yee maquẽre ca wedegu, yũ Pacũ yure ca tiicojo cojoricũ niimi —cãjare ñiwi Jesús.

¹⁹ To biro cãjare cã ca ñiro:

—¿Too docare mũa pacũ noorũ cã niiti? —cãre ñi jãĩñawa.

To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwwi:

—Maja, yure maja majiti, to biri yũ Pacũ docare ametũenero cãre maja majiticu. Yure maja ca majijata, yũ Pacũ cãare maja majibocu —cãjare ñiwi. ²⁰ Mũreco Pacũ yaa wiirũ, wapa tiirica tiiri jãarica cũmuari puto bojocare bue niigu atere to biro ñiwi Jesús. Biirãrũa, jĩcũ ñno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã.

“Maja, yũ ca waari tabepãra maja waa majiti,” Jesús cã ca ñirique

²¹ To biro cãjare ñi yapano, o biro ñi nemowi ñucã Jesús:

—Yũa waagu yũ bii. Yure maja amamirucu. Yure ama pacarã, maja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra maja bii yaicãrucu. Yũ ca waari tabepãre maja waa majiti maja —cãjare ñiwi Jesús.

²² To biro cãjare cã ca ñiro, judíos uparã pea o biro ameri ñiwa:

—“Yũ ca waari tabepãre maja waa majiti,” cã ca ñijata, ¿cã majuropeera jãa yairũgu cã ñibuti? —ñiwa.

²³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Maja, ano, doca macãrã maja nii. Yũa emũaropũ macũ yũ nii. Maja ati yepa macãrã maja nii. Yũa ati yepa macũ méé yũ nii. ²⁴ To biri, “Maja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, maja bii yaicãrucu,” mjare yũ ñijãwũ. To birora ca niicõa niigu, “Yũ, yũ nii,” ca ñigũre yure díamacũ maja ca tũo nũnũjeetijata, maja ca ñañarije menara maja bii yaicãrucu —ñiwi.

²⁵ To cõrora o biro cãre ñi jãĩñawa:

—¿Mũa ñiru ñno peti mũa niiti? —ñiwa Jesús're.

To biro cãre cãja ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwwi:

—Mujare bue jhogurpa, “Cã, yu nii,” mujare yu ïimiwn. ²⁶ Maja yee maquere wede, ïa beje, yu ca tiipe pa niicã biropua. To ca bii pacaro yure ca tiicojoricu pea, díamacũ ca ïigu niimi. Ati yepa macãrãre yu ca wederijera, cã ca ïiro yu ca tãoriquerena cãjare yu wede —cãjare ïiwi Jesús. ²⁷ Cã Pacu yeere cãjare wedegu cã ca ïirijerena tão majiticãwa cãja pea.

²⁸ To biri o biro cãjare ïiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, yucu tenipu paa pua tuu ami mæene nãcãrãre, to birora ca niicãa niigu, yu, yu ca niirijere, ñucã yu, yu ca boorore biro tiitigãra, yu Pacu, yure cã ca wede majorique wadore yu ca wederijere, maja ïa majirucu. ²⁹ Yu Pacu yure ca tiicojoricu yu menara niicãa niimi. Yu Pacua, jicãra yure cãutimi, cã ca ïa ñjea niirije wado yu ca tiiro macã —cãjare ïiwi Jesús. ³⁰ Atere Jesús cã ca ïiro, pa bojoca cãre tão nanãjeewa.

Umareco Pacu punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

³¹ Jiro o biro ïiwi Jesús, cãre ca tão nanãjeericã judíos're:

—Yu ca wederijere to birora maja ca tão nanãjeecãa niijata, díamacãra yu buerã peti maja niirucu. ³² Díamacã maquere maja majirucu. Díamacã maquera, aperãre ca pade coterãre biro maja ca niimiriquere, maja ca witiro tiirucu —cãjare ïiwi.

³³ To biro cã ca ïiro, cãja pea o biro cãre ïi yuwa:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jicãti anora, jicã uno peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca pade coterã méé maja niirucu yua,” jãare mu ïiti? —ïiwa Jesús're.

³⁴ To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïiwi Jesús:

—Díamacã mujare yu ïi: Niipetirã bojoca ñañarije ca tiirã, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarã niirã biima. ³⁵ Pade coteri majua, cã ca pade cotegu menara niicãa niitimi. Cãja macã díamacã wado, cã pacua mena to birora cãja mena niicãa niimi. ³⁶ To biri yu, Umareco Pacu Macã, pade coteri majare biro maja ca niirijere yu ca ametæene bojajata, díamacãra pade coteri maja maja niiticãrucu. ³⁷ Yu, Abraham

pãramerã maja ca niirijera yu maji mee. Cã pãramerã nii pacarã, yu ca wederijere bootima ïirã, yure maja jãaruga cote. ³⁸ Yu yu Pacu yure cã ca ïñoriquere mujare yu wede. Maja cãa, maja pacu cã ca ïirijere maja ca tãoriquere maja tii —ïiwi.

³⁹ Cãja pea o biro cãre ïi yuwa:

—Jãa pacua Abraham niimi —ïiwa.

To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yuwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti maja ca niijata, cã ca tii niiquiricare birora maja tii nibocu doca. ⁴⁰ Umareco Pacu yure cã ca wederiquere, díamacã ca niirijere mujare yu ca wede pacaro, maja pea yure maja jãacãruga. ¡Abraham, jicãti uno peera o biirije tiitiquipul! ⁴¹ Maja ca tii niirijea maja pacu cã ca tiirore biro maja ca tiirije nii —cãjare ïiwi Jesús.

To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïiwa ñucã:

—Jãa, cãja ca puna jãa batericarã méé jãa nii. Jicãra ca Pacu cãtirã jãa nii, Umareco Pacu wadore —ïiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cãjare ïi yuwi:

—Díamacãra, Umareco Pacu maja pacu cã ca niijata, yu cãare maja maibocu doca. Yu, Umareco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biiwu. Umareco Pacu yure cã ca tiicojoro macã yu doowu. ⁴³ ¿Ñee tiirã, yu ca wederijere maja tão jeeño majititi? Mujare yu ca wederijere tão junama ïirã, to biro maja bii. ⁴⁴ Maja pacua Satanás niimi. Cã yaarã maja nii maja. To biri mujare cã ca tii dotirijere maja tiirugarucu. Cãa, jicãtorpa ca añutigã, bojocare ca jãgu, nii juo dooupi. Díamacã ca niirije ca ïirore biro tii nanãjeecãa nii, jicãti uno peera díamacã ïi, ca ïigu méé niimi cãa. Cã ca ïi ditojata, cã ca niirique cãtirijerena ïigu tiimi, ca ïi ditorique paigu, ïi ditorique pacu, niiri. ⁴⁵ Yu pea, díamacã yu ca ïirije to ca niiro macã, yu ca ïirije peera díamacã maja tãorugati. ⁴⁶ ¿To biri maja mena macã niipe, “Ati wãme ñañarije mu tiiwu,” yure cã ïi majiti? Díamacã yu ca wedemijata cãare, ¿ñee tiirã díamacã yure maja tãotiti? ⁴⁷ Umareco Pacu yu ca niigua, Umareco Pacu cã ca wederijere tãomi. Maja, Umareco Pacu yaarã méé

niiri, Ɛmureco Pacu yeere mɔja tɔrɔgati — cɔjare ƙiwi Jesús.

Cristo, Abraham jɔguerɔpɔra ca nii jɔ dooricu

⁴⁸ To biro cɔ ca ƙiro, judíos ɔparɔ pea o biro cɔre ƙiwa:

—“Mɔa Samaria macɔ mɔ nii; ƚucɔ ca wɔtɔ jɔa ecoricu mɔ nii,” mɔre jɔa ca ƙijata, díamacɔra ƙirɔ jɔa tii —cɔre ƙi tutiwa Jesús're.

⁴⁹ To biro cɔre cɔja ca ƙiro Jesús pea o biro cɔjare ƙi ɔɔwɔ:

—Yɔa ca wɔtɔ jɔa ecoricu méé ɔ nii. Yɔa, ɔ Pacu tii nɔcɔ bɔrique wado ɔ tii. Mɔja pea ɔre mɔja nɔcɔ bɔti. ⁵⁰ Yɔa, ɔ majuropeera nɔcɔ bɔrique ɔnore ɔ amaati. Biigɔra niimi jɔcɔ, ɔre cɔja ca ƙi nɔcɔ bɔrijere ca boogɔ. Cɔ niimi, ca ƙa bejegɔ.* ⁵¹ Díamacɔ mɔjare ɔ ƙi: Yɔ ca wederijere tee ca ƙirore biro ca tii nɔɔjeerɔ, bii yaitirucuma —cɔjare ƙiwi Jesús.

⁵² To biro cɔ ca ƙiro, judíos ɔparɔ pea o biro cɔre ƙiwa ƚucɔ:

—Mecɔ docare díamacɔra ca wɔtɔ jɔa ecoricu peti mɔ ca niirijere jɔa maji. Abraham, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri maja cɔa, bii yai peticoaura. Mɔ pea, ƙɔee tiigɔ, “Yɔ ca wederijere tee ca ƙirore biro ca tii nɔɔjeerɔ bii yaitirucuma,” mɔ ƙicɔti? ⁵³ ƙTo docare mɔa, jɔa ƚicɔ Abraham niiquiricu ametɔenero ca nii majuropeegɔ mɔ niiti? Cɔa bii yaicoa, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri maja cɔa bii yai peticoa, biicɔura. Mɔ pea, ƙɔiru ɔno peti niicari, to biirije mɔ ƙi docuoti? —ƙiwa Jesús're.

⁵⁴ To biro cɔja ca ƙiro, o biro cɔjare ƙi ɔɔwɔ Jesús:

—Yɔ majuropeera, “Ca nii majuropeegɔ niigɔ ɔ bii,” ɔ ca ƙi nɔcɔ bɔo nucɔ yujujata, ɔ ca ƙirije wapa mani. Yɔre ca ƙi nɔcɔ bɔogɔa, ɔ Pacu niimi, “Jɔa Ɛmureco Pacu niimi,” mɔja ca ƙigɔra. ⁵⁵ Mɔja cɔre mɔja ƙa ƚaati. Yɔ doca cɔre ɔ maji. Cɔre maji pacagɔ, “Cɔre ɔ majiti,” ɔ ca ƙijata docare, mɔjare birora ɔ cɔa, ca ƙi ditorique paigɔ ɔ niibocu. Yɔa, díamacɔra cɔre ɔ maji. To biri cɔ ca dotirijere cɔ ca ƙirore biro ɔ tii. ⁵⁶ Mɔja ƚicɔ Abraham niiquiricu, ɔ yaa

ɔmɔre cɔ ca ƙapere tɔgoeɔari ɔjea niwi. To biri tii ɔmɔ ca earo ƙari, bɔaro ɔjea niwi — ƙiwi.

⁵⁷ To biro cɔ ca ƙiro, judíos pea o biro ƙiwa Jesús're:

—ƙMéna cincuenta cɔmari cɔoti pacagɔ, “Abraham're ɔ ƙawɔ,” mɔ ƙicɔti? —cɔre ƙiwa.

⁵⁸ To biro cɔja ca ƙiro, o biro cɔjare ƙi ɔɔwɔ Jesús:

—Díamacɔ mɔjare ɔ ƙi: Yɔa, Abraham niiquiricu cɔ ca bɔaparo jɔguerɔpɔra ca nii jɔ dooricu ɔ nii —cɔjare ƙiwi. ⁵⁹ To biro cɔ ca ƙirora, cɔre deeragarɔ ɔtɔgaari jeewa. Jesús pea Ɛmureco Pacu yaa wiipɔ ca niiricu, “To biro biicumɔ” ƙiɔa manigɔra cɔja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ƙatigɔ ca bɔaricure Jesús cɔ ca catorique

¹ Jesús pea waa nɔnɔa waagɔ, jɔcɔ mɔ ca ƙatigɔ ca bɔaricure ƙa bɔawi. ² Cɔre ƙari, jɔa, cɔ buerɔ pea o biro cɔre jɔa ƙi jɔiɔawɔ:

—Buegɔ, ƙɔee tiigɔ ania ca ƙatigɔ cɔ bɔajapari? ƙCɔ pacu ƚaɔarije cɔja ca tirique wapa cɔ biijapari? ƙCɔ majurope cɔ ca ƚaɔarije wapa pee cɔ biijapariqué? —cɔre jɔa ƙiwa.

³ To biro jɔa ca ƙiro, o biro jɔare ƙi ɔɔwɔ Jesús:

—Cɔ majurope cɔ ca ƚaɔarije jɔori méé, ƚucɔ cɔ pacu cɔja ca ƚaɔarije jɔori méé, ca ƙatigɔ bɔajacupi. Aɔuro petira, Ɛmureco Pacu cɔ ca tii majirije, cɔpɔre to bii bau niijato ƙiro to biro cɔre biijapa. ⁴ Ména mɔja mena ɔ ca niirora ɔre ca doti cojoricu yeere ca padeparɔ mani nii. Yɔ ca waacoaro jiropɔ docare, jɔcɔ ɔno peera ape wɔme tii nemo majitirucumi.* ⁵ Ména ati yeparɔre niigɔ, ati yepa macɔrɔre ca boe bate niigɔ ɔ nii —ƙiwi.

⁶ To biro ƙi yapano, yeparɔ ɔjeco eo cɔu, jita mena paa ayia, ca ƙatigɔ capere wadawi. ⁷ To biro tiicɔ, o biro cɔre ƙiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macɔarapɔ mɔ capere waa coegɔja —cɔre ƙi cojowi. (Siloé ƙiro: “Tiicojo cojoricu,” ƙiragaro ƙi.) To biro cɔ ca

* **8:50** 8.50 Ɛmureco Pacu. * **9:4** 9.4 Ɛmureco ca niirora ɔre ca tiicojo cojoricu yeere ca padeparɔ mani nii, ƚami ca niicoaropɔ docare jɔcɔ ɔno peera pade majitimi.

ĩiro, ca ĩatigu pea waa, tiirapũ cã capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ĩagupũ tua dooupi. ⁸ To biro cã ca biiro ĩarã, cã ca niiri tabe puto macãrã, wapa tiirica tiiri cã ca jãĩ duwiro ca ĩarucuricarã pea o biro ameri ĩiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jãĩ duwiru-cujãgu méé cã niiti? —ĩiupa.

⁹ To biro cãja ca ĩiro, ĩicãrã o biro ĩiupa:

—Cãra niimi.

Aperã pea:

—Cã méé niimi. Cãre biigũra baumi biigupũa —ĩiupa.

To biro cãja ca ĩimijata cãare, cã pea:

—Cãra yũ nii —cãjare ĩiupi.

¹⁰ To biro cã ca ĩiro:

—Too docare mecãra, ¿do biro biicãri añuro mũ ĩacãti? —cãre ĩiupa.

¹¹ Cã pea o biro cãjare ĩi yũupi:

—ĩicũ mũ, Jesús ca wãme cutigu, cã ujecore yeparũ eo cũu, jita mena paa ayiari, yũ capere wadari: “Ocora Siloé macãrapũ mũ capere waa coegũja,” yũre ĩijãwi. To biro cã ca ĩigu, toopũ waa, yũ capere waa coegũra, añuro yũ ĩacoajãwũ yua —cãjare ĩi wedeupi.

¹² Cãja pea to biro cã ca ĩiro:

—To biro mũre ca tiiricũ pea, ¿noopũ cã niiti? —cãre ĩi jãĩñaupa.

Cã pea:

—¡Baa! yũ majiti —cãjare ĩicãupi.

Ca ĩatigu ca catio ecoricũre fariseos cãja ca jãĩñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cã ujeco mena ayiari ca ĩatigu capere wadari cã ca ĩaro cã ca tiirica rãmũ pea, yerijãarica rãmũ niiwũ. To biri cã puto macãrã pea ca ĩatigu ca niimiricũre, fariseos pũtopũ cãre ami waaupa. ¹⁵ Fariseos pea o biro cãre ĩi jãĩñaupa: “¿Do biro biicãri añuro mũ ĩacoajãri?” cãre ĩiupa.

To biro cãja ca ĩiro, cã pea o biro cãjare ĩi yũupi:

—Jita ca weyarique mena yũ capere cã ca wadaro jiro, yũ capere oco mena waa coe, yũ ca tiijãro jirora añuro yũ ĩacã yua —cãjare ĩi wedeupi.

¹⁶ To biro cã ca ĩiro, ĩicãrã fariseos pea o biro ĩiupa:

—Anire o biirije ca tiiricũa, Æmũreco Pacũ yũ méé niicumĩ, yerijãarica rãmũre ca nũcã bũotigũa —ĩiupa.

To biro cãja ca ĩiri tabere aperã pea o biro ĩiupa:

—¿Ñãñarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicãri, ate ca ĩa ñãña manirije cã tii bau nii majibogajati? —ĩiupa.

To biro ĩima ĩirãra, cãja majuropeera ameri dica waticoaua. ¹⁷ To biro mani ameri biicã ĩima ĩirã, ca ĩatigu ca niimiricũre cãre jãĩña nemoupa ñucã:

—Mũa, mũ ca ĩaro ca tiiricũre, ¿“Ñiru peti niicumĩ,” cãre mũ ĩi tugoeñati? —cãre ĩiupa.

To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩi yũupi cã pea:

—Yũa, “ĩicũ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ niimi,” yũ ĩi —cãjare ĩi yũupi.

¹⁸ Judíos uparã pea, jũguero peera ca ĩatigu cã ca niiriquere, ñucã añuro cã ca ĩaro cã ca tii ecoriquere, díamacũ tũorũgatiupa. To biri cã pacũpũre cãjare jũo cojori, ¹⁹ o biro cãjare ĩi jãĩñaupa:

—¿Ania mũja macã, “Ca ĩatigu baũawi,” mũja ca ĩigũra cã niiti? ¿Do biro biicãri mecãra yua añuro cã ĩacãti? —cãjare ĩiupa.

²⁰ To biro cãja ca ĩiro, cã pacũa pea o biro cãjare ĩi yũupa:

—Jãa, anira, jãa macãra nii, ca ĩatigũra baũa, cã ca biiriquere jãa maji. ²¹ “Tee docare to biro biicãri añuro ĩacãmi. Ñucã cã, añuro cã ca ĩaro cãre tiijapi,” ĩirique docare jãa majiti. Mũja majurope cãre jãĩñañaquẽ, mee, ca maja tua waaricũpũ niimi. Cũ majurope, cã ca biiriquere díamacũ mũjare wede majimi —cãjare ĩiupa.

²² Cũ pacũa pea judíos're uwima ĩirã, o biirijera cãjare ĩicãupa. Mee cãja pea, ameri wede penĩ, “ ‘Jesús're, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ Mesías niimi,’ ca ĩigũra, nea poo juu buerica wiipũra cãre mani cõa wienecãjaco,” ameri ĩi yerijãaupa. ²³ To biri cã pacũa pea: “Mũja majurope cãre jãĩñaña. Mee, ca maja tua peti waaricũpũ niimi,” cãjare ĩicãupa.

²⁴ To biro ĩicãri, judíos uparã pea ca ĩatigu ca niimiricũre jũo cojori, o biro cãre ĩiupa ñucã:

† 9:24 9.24 Jos 7.19.

—Ɛmureco Pacu cã ca ãa cojorore díamacũ jãare wedeya.† Jãa, cãra, ñañarije ca tiigu cã ca niirijere jãa maji —cãre ïupa.

25 To biro cãja ca ãiro, cã pea o biro ïi yuupi:

—Yua, “Ñañarije ca tiigu niicumì,” cãre yu ïi majiti. Jugueropara ména ca ãatigu yu niuwu. Mecãra añuro yu ãacã yua. Tee wadore yu maji —cãjare ïupi.

26 To biro cã ca ãiro tuo pacarã, o biro cãre ïi jãina nemocãupa ñucã:

—¿Ñee mure cã tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mu ca ãaro cã tiijãri? —cãre ïupa.

27 To biro cãja ca ãiro, o biro cãjare ïi yuupi cã pea:

—Mee, mujare yu wede yerijãajãwu doca. Yu ca wedemijata cãare, yu ca ãirijere díamacũ mja tuorugati. ¿Ñee tiirã puatiri cõro yu ca wedero mja booti? ¿Mja cãa, cãre tuo nunjeerugarã mja ãitiqué? —cãjare ãicãupi.

28 To biro cã ca ãiro ñañarije cãre ïi tuti, o biro cãre ïupa:

—Mu mu nii cãre ca tuo nunjeegua. Jãa, Moisés're ca tuo nunjeerã jãa nii. 29 Jãa, Moisés niiquiricure Ɛmureco Pacu cã ca wederiquere jãa maji. Cã peera jãa majiti, “Noopu macã doogu dojacupi” —cãre ïupa.

30 To biro cãre cãja ca ãiro tuo, o biro cãjare ïi yuupi cã pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ïi majiña manirije, mja, “Too macã dojacupi,” mja ca ïi majiticãrije, yu peera ca ãatimiricurena yu ca ãaro tiijãwi doca.

31 Ñañarije ca tiirãra, Ɛmureco Pacu cã ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cãre ïi nucã buo, cã ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi. 32 Jicãti uno peera, jicã uno peerena, “Ca ãatigu ca bauaricure cã ca ãaro cãre tiijagu,” ãiriquere tuo ñaaña mani. 33 Ania, Ɛmureco Pacu cã ca tiicorjicã méé cã ca niijata, jicã wãme uno peera tiiticãbocumi —cãjare ïupi.

34 To cõrora o biro cãre ïi tutiupa:

—Mu, buaropu ñañarije ca tiigu ca bauaricura, ¿jãa peere mu wede majiorugati? —ïupa. To biro cãre ïi tuti, nea poo juu buerica wiipu ca niigure acũ wienecã cojupa.

Ca ãatirãre biro niirique

35 Jesús pea, ca ãatigu ca niimiricure cãja ca tuti acũ wieneriquere queti tuowi. To biri cãre bua eagu, o biro cãre ïi jãinaawi:

—¿Ɛmureco Pacu Macãre mu tuo nunjeeti? —cãre ïiwi.

36 Cã pea o biro ïi yuupi:

—¿Wiogu, nii cã niiti? Yure wedeya, cãre yu ca tuo nunjeepere biro ãigu —cãre ïiwi.

37 Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mee cãre mu ãa, yu, mu mena ca wedegua, cãra yu nii —ïiwi.

38 To biro cã ca ãirora, cã pea Jesús juguere cã ãjuro jupearì mena ea nuu waa, o biro cãre ïi nucã buowi:

—Wiogu, díamacũ mure yu tuo nunjee —cãre ïiwi.

39 To biro cã ca ãirora, Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Yua ati yepapure bojoca cãja ca biirijere ãa bejegu doogu yu doowu. Ati yepa macãra ca ãatirãre biro ca niirã, añurije quetire tuo nunjeeri añuro ca ãarã cãja ca niiro tii, “Ɛmureco Pacu yeere ca majirã jãa nii,” ca ïi ditorucurã pea, ca majiti majuropeerã tua, cãja biijato ãigu anopure yu doowu —ïiwi Jesús.

40 To biro Jesús cã ca ãiro tuorã, jicãrã fariseos cã mena ca niiricarã o biro cãre ïi jãinaawi:

—¿Too docare jãa cãa, ca ãatirã jãa niicãti? —cãre ïiwi.

41 To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yuupi:

—Ca ãatirã mja ca niijata, ñañarije mja ca tiirijere wapa tuatirã mja niibocu. “Jãa, ca ãa majirã jãa nii,” mja ca ãirije ca niiro macã, ñañarije ca tii wapa tuarã mja niicã —cãjare ïiwi Jesús.

10

Ovejas, cãjare ca cotegu cã ca wederijere tuo majima

1 To biro cãjare ïi yapano, o biro cãjare ïiwi ñucã Jesús:

—Díamacũ mujare yu ïi: Jicã, ecaricarã ovejas cãja ca niiri janirore, jopera jãa waatigara aperopu ca mua ametua jãa waagua, jãari maju, jee dutiri maju, niigu biimi. 2 Jopera ca jãa waagua, ecaricarã

ovejas're ca cotegũ niimi. ³ Jope pãa co-
teri majũ cãre cũ ca jope pãaro, ovejas're
ca cotegũ pea, cũ ecaricarã ovejas're cãja
wãmeri mena wado cãjare cũ ca jũoro, ove-
jas pea cũ wederiquepũrena tũo majicãma.
To biri tii janiorũ ca niirãre jũo wiene cojo,
⁴ niipetirã cãja ca witi ea petiro ãa, cãjare
cũ ca jũgue waaro cũ jiro nũnũcoama, cũ
wederiquepũrena ca tũo majicãrã niiri.
⁵ Cãja ca majitigũ peera cãre nũnũtima.
Cãre nũnũricaro unora ũmaa duticãma, ca
ãa ñaaña manigũ cũ ca wederijere ca tũo
ñaatirã niiri —cãjare ãiwi.

⁶ Ate cãjare ãi cõõña wedewi Jesús. Cãja
pea, to biro cũ ca ãirije ca ãirũgarijere tũo
majiticãwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegũ

⁷ To biri o biro cãjare ãi nemowi ñucã
Jesús:

—Díamacũ mujare yũ ãi: Yũ yũ nii ove-
jas cãja ca jãa waari jopere biro ca niigũ.
⁸ Niipetirã yũ jũguero ca dooricarã, jee du-
tiri maja, jãari maja, niipua. To biri yũ
yaarã, ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea,
cãja ca ãirijere tũo nũnũjeetiupa. ⁹ Yũ yũ nii
jope. Yũ, jopere biro ca niigũre díamacũ
ca tũo nũnũjeegũ, yũ jũori ametũarucumi.
Jicũ oveja, jãa waa, ñucã macã pee witi
waa, añuro taa bũa baa, cũ ca biirore biro
biirucumi. ¹⁰ Jee dutiri majũa, jee duti, jãa,
tii yaio bate, tiigũ doogũ wado doomi. Yũ
pea catirique pee cãja cũojato, pairorũra
catirique peere cãja cũo ametũenecãjato
ãigũ yũ doowũ.

¹¹ "Yũ yũ nii, ecaricarã ovejas're añuro
ca ãa nũnũjeegũ. Cũ ovejare añuro ca ãa
nũnũjeegũ, cãjare ametũenerũgũ bii yai
boja majimi. ¹² Wapa taarique wadore
boo tũgoeñari ca padegũ pea, yai cũ ca
dooro ãa, ovejare toora cãjare cũu, duti
weocoami, ovejas're ca ãa nũnũjeegũ méé
nii, ovejas cũ yaarã méé nii, cãja ca biiro
macã. To biro cãjare cũ ca bii weoro, yai
pea cãjare ñee, cãjare tii ãcũ batecã cojomi.
¹³ Cãa, ovejas're ãa nũnũjeerũgũ méé, wapa
taarique wadore boogũ ca padegũ niiri, to
biro cãjare bii weocãmi.

¹⁴⁻¹⁵ "Yũ yũ nii, ecaricarã ovejas're añuro
ca ãa nũnũjeegũ; yũ Pacũ yũre ãa maji, yũ pee

cãa yũ Pacũre ãa maji, yũ ca biirore birora,
yũa yũ yaarã ecaricarã ovejas're ãa maji,
ñucã cãja pee cãa yũre ãa maji, biima. To
biri yũa yũ yaarã ovejas're biro ca niirãre
cãjare ametũenegũ, cãjare yũ bii yai boja
maji. ¹⁶ Ati janiro macãrã ca niitirã cãare
aperã ovejas yũ cũo. Cãja cãare yũ jee co-
jorucu. Cãja pea yũre tũo nũnũjee, jicã puna
macãrãra nii ea, jicãra cãjare ca ãa cotegũ
cũo, biirucuma.

¹⁷ "Yũ majuropeera bojoca cãja ca
ñañarije wapa bii yai bojari, ñucã ca cati
tuarũ yũ ca niiro macã, yũ Pacũ yũre
mai jañumi. ¹⁸ Jicũ unõ peera yũre jãa cõa
majitimi. Yũ majuro yũ ca booro mena
bojoca cãja ca ñañarije wapare yũ bii yai
boja maji. To biri yũ majuropeera bii yai
boja, ñucã yũ majuropeera cati tua, yũ biicã
maji. Ate nii, yũ Pacũ yũre cã ca tii doti
cojorique —cãjare ãi wedewi Jesús.

¹⁹ To biro Jesús cũ ca ãirijere tũori, judíos
pea, no ca boorora ameri ãi maa wijia-
coawa ñucã. ²⁰ To biro biima ãirã, cãja mena
macãrã paũ o biro ãiwa:

—¿Ñee tiirã, wãtĩ jãa ecocãri ca ãi
mecãgũre cãre mũa tũo nũnũjeeti? —ãiwa.

²¹ Aperã pea to biro cãja ca ãicãro o biro ãiwa:

—Ca wãtĩ jãa ecoricũa jicũ unõ peera, o
biirije ãiticumi. Mujara, ¿wãtĩra, ca ãatirãre
cãja ca ãaro cũ tii majicãgajati? —ameri ãiwa.

Judíos unparã Jesús're cãja ca bootirique

²² Jerusalén macã peera Æmũreco Pacũ
yaa wiire queno yapanorã cãja ca boje
rũmũ tii peo jũorica rũmũ unõ ca earo, tii
wiire cãja ca boje rũmũ* tii peori rũmũri
niiwũ. Pue bũcũ rũmũri niiwũ. ²³ Jesús
pea Æmũreco Pacũ yaa wiipũre, Pórtico de
Salomón† cãja ca ãiri tabe pee waa yujuwi.
²⁴ Tii taberũ cũ ca waa yujuro, judíos unparã
pea cãre waa amojode nũcãri, o biro cãre ãi
jãiñawa:

—¿No cõro yoaro, "Cũ niicumĩ," ãi majiri
méé jãa ca bii niiro mũ tiigũti? Æmũreco
Pacũ cũ ca tiicojo cojoricũ Mesías'ra mũ ca
nijata, jicãtora "Cũra yũ nii," jãare ãicãña —
cãre ãiwa.

²⁵ To biro cãre cãja ca ãiro, Jesús pea o biro
cãjare ãiwi:

* **10:22** 10.22 Dn 9.27; 11.31. † **10:23** 10.23 Hch 5.12.

—Mee, m̄jare ȳa wede yerijãjãw̄a. M̄ja pee díamacũ m̄ja t̄oti. Ȳa Pac̄a c̄a ca dotiro ména ȳa ca tii niirijera, Mesías ȳa ca niirijere ãa majiricarora bii ãnocã doca. ²⁶ M̄ja pea díamacũ m̄ja t̄oti, ȳa yaarã ovejas mena macãrã méé niiri. ²⁷ Ȳa yaarã ecari-carã ovejas're biro ca niirã pea, ȳa wederiquere t̄o majima. Ȳa pee cãa, c̄jare ȳa maji. C̄ja pea añuro ȳare t̄o n̄n̄jeema. ²⁸ To biri ȳa, to birora caticõa niiriquere c̄jare ȳa tiicojo, j̄cãti ãno peera bii yaicoa, j̄cũ ãno peera c̄jare ȳare ãma, tiitirucumi. ²⁹ Ȳa Pac̄a, c̄jare ȳare ca tiicojoric̄a, niipetirã amet̄enero do biro ca tiya maniḡa niimi. To biri ȳa Pac̄a c̄a ca ãa n̄n̄jeerãp̄ra, j̄cũ ãno peera c̄re ãma majiticãmi. ³⁰ Ȳa, ȳa Pac̄a, j̄cãra niirã jãa bii —c̄jare ãwi.

³¹ To biro c̄a ca ãiroa ãucã, judíos ãparã pea c̄re deer̄garã ãtã jeewa ãucã. ³² To biro c̄ja ca tiiro, Jesús pea o biro c̄jare ãwi:

—Ȳa Pac̄a yee ca doorijere, m̄ja ca ãaro pāa añurije m̄jare ȳa tii ãnorucujãw̄a. ¿Di wãme j̄ori pee ãtã mena ȳare m̄ja deerãti? —c̄jare ãwi.

³³ To biro c̄jare c̄a ca ãiro, judíos ãparã pea o biro c̄re ãi ȳa w̄a:

—Añurije m̄a ca tii niirije j̄ori méé ãtã mena m̄re jãa deerucu. ãm̄reco Pac̄are ãañari wãme m̄a ca ãi tutirije j̄ori pee m̄re jãa deerucu. M̄a, bojoca nii pacaḡa, m̄a majuropeera “ãm̄reco Pac̄a ȳa nii,” m̄a ãicã —c̄re ãwi Jesús're.

³⁴ To biro c̄ja ca ãiro, Jesús pea o biro ãwi ãucã:

—M̄jare ca dotirijep̄re o biro ãi owarique nii: “ ‘M̄ja, j̄guẽa‡ m̄ja nii,’ m̄jare ȳa ãjãw̄a,” ãi. ³⁵ ãm̄reco Pac̄a wederiquere ca ãirijep̄ra, “To biro ãicãro ãi,” mani ãi majiti. ãm̄reco Pac̄a, c̄a yee quetire c̄a ca wedericarãre, “J̄guẽa m̄ja nii,” c̄jare ãupi. ³⁶ ãm̄reco Pac̄ara ȳare beje amiri, ati yepap̄re c̄a ca tiicojo cojoric̄arena, “ãm̄reco Pac̄a Mac̄a ȳa nii” ȳa ca ãirijerena, ¿ñee tiirã ãm̄reco Pac̄are ãañarije m̄a ãi tuti, ȳare m̄ja ãicãti? ³⁷ Ȳa Pac̄a c̄a ca tiirijere ȳa ca tiitijata, díamacũ ȳare t̄oticãña. ³⁸ Ȳa Pac̄a c̄a ca tiirijere ȳa ca tiijata, díamacũ ȳare t̄oti pacarã,

ȳa ca tii niirije peere “Díamacãra nii,” ãi ãa n̄cũ b̄oya petop̄ra, mee j̄cãtora “Ȳa Pac̄a ȳap̄re nii, ȳa pee cãa ȳa Pac̄ap̄re nii,” ȳa ca biirijere m̄ja ca maji peoticãpere biro ãirã —c̄jare ãwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús c̄jare c̄a ca ãi wedero, judíos ãparã pea Jesús're c̄re ãeerugamiwa ãucã. Jesús pea c̄jare duticoawi. ⁴⁰ Jesús pea ãucã, dia Jordán ape ãña muipũ c̄a ca m̄a doori ãña peere, j̄guerop̄a, Juan bojocare c̄a ca uwo coe niirica tabep̄a waa, too jãare j̄o tua n̄cãwi. ⁴¹ Toop̄a pāa bojoca c̄re ãarã eari, o biro ãwi:

—Díamacãra Juan, j̄cã wãme ãno peera ca ãa ãaña manirije tii bau nii ãnoti pacaḡa, niipetirije ani c̄a ca biipe maquẽre c̄a ca ãijata, díamacãra ãjapi —ãwi. ⁴² To biri tii tabep̄re pāa Jesús're t̄o n̄n̄jeewa.

11

Lázaro c̄a ca bii yairique

¹ Niiupi j̄cũ, diarique wai Lázaro ca wãme cutiḡa, María cõ yee wedego Marta jãari yaa macã Betania macã. ² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména j̄guero peere, Jesús're ca j̄ati añurije mena c̄a ãporire pio peori, cõ poa ãapõ menara ca ãia boporicora niiwo. ³ To biri c̄a yaarã romiri pea, Jesús're o biro ãi cojupa:

—Wioḡa, m̄a mena macã, m̄a ca maiḡa, b̄aro diami —ãupa.

⁴ Jesús pea to biro c̄ja ca ãirijere t̄ori, o biro ãwi:

—Ate c̄a ca diarique cuti niirijea, to birora c̄a ca bii yaicã yerijãa waape méé niirucu. ãm̄reco Pac̄a c̄a ca tutua majuropeerijere, ãucã ȳa ãm̄reco Pac̄a Mac̄a ȳa ca tutua majuropeerijere, ȳa ca ãnope niiro biirucu —ãwi. ⁵ Jesús pea María, Marta, Lázaro b̄aro c̄jare mai pacaḡa, ⁶ “Lázaro b̄aro diajãwi,” c̄ja ca ãirijere t̄o pacaḡa, toora pāa r̄m̄a jãare j̄o nii nemocãwi ména. ⁷ Jiro jañuro o biro jãare ãwi Jesús:

—Jam̄a. Judea yepap̄a mani waaco ãucã —ãwi.

⁸ To biro c̄a ca ãiro, jãa, c̄a buerã pea o biro c̄re jãa ãw̄a:

—Bueḡa, tii r̄m̄a jañuriacãra tii yepa macãrã judíos, ãtã mena m̄re dee jãa cõarugawa doca. To biro c̄ja ca tiirugariçũ

‡ 10:34 10.34 Sal 82.6.

nii pacagu, ¿toopure mu waarugati ñucã? — cãre jãa ñiwi.

⁹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Tugoeñarique paiticãña. ¿Jicã ramu doce horas to cãotiti? Umarecora jicã uno peera pu taatima, ati yepare ca boerijere ñari ca waarã niiri. ¹⁰ Ñami ca waagu doca pu taacoami, ca boetiro macã —jãare ñiwi. ¹¹ O biro ñi nemowi ñucã:

—Mani mena macã Lázaro cãnicoajapi. Cã ca cãnicoamijata cãare, cãre yu wãcõgu waarucu —ñiwi.

¹² To biro cã ca ñiro, jãa cã buerã pea o biro cãre jãa ñiwi:

—Wiogu, cã ca cãnijata, cã ca catipe biicu —cãre jãa ñiwi. ¹³ Jesús pea, Lázaro cã ca bii yaicoariquere ñigu ñimiupi. Jãa, cã buerã pea, “Ca catirã mani ca cãnirucurore biro cãnigu biicumí,” jãa ñi tugoeñacãwu.

¹⁴ To biri Jesús pea, jãa ca tuo majitiro macã o biro jãare ñi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi. ¹⁵ To biri yu pea cã pãtopure yu ca niitirique ca niiro macã, bũaro yu ñjea nii. To biro peera aũu biirõpu, mũjare yu ca tii ñnorijepure ñari díamacũ mũja ca tuo nũnũjeepere biro ñiro. Jamu, cãre mani ñaco —ñiwi.

¹⁶ To biro jãare cã ca ñiro, Tomás, apeyera ca Sũruaricu cãja ca ñigu pea, o biro jãare ñiwi:

—Jamu, mani cãa cã mena jicãri bii yairugarã —ñiwi.

Jesús, cati tuarique, aũuro cati niirique, cã ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázaro cãja ca yaa cõaricaro jiro bapari ramu ca nii waarõpu jãare juo eacãwi. ¹⁸ Betania macã pea, Jerusalén pũtoacãra itia kilómetros waaricarora niíwu. ¹⁹ Pau judíos, Marta, María jãarire ñarã waaupa, cãja yee wedegu Lázaro cã ca bii yairo cãja ca tugoeñarique pairijere cãja ca tugoeña bayiro tiirã waarã. ²⁰ Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cãja ca ñiro tuori, cãre bocago dooupo. María pea wiipura tuacãupo. ²¹ To biri toopu jãare bocari, Marta pea o biro ñiwo Jesús're:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi. ²² Biigõpu yu

maji. Mecãpu cãare cã mu ca jãirije niipetirijere, mũre tiicojocãrucumi Umareco Pacu —ñiwo.

²³ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiwi:

—Mu yee wedegu cati tuacoarucumi —cõre ñiwi.

²⁴ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwo Marta pea:

—Mee yu maji. Ca bii yairicarã cãja ca cati tuari ramu, ca tũjari ramu ca niirõpu cati tuarucumi —cãre ñiwo.

²⁵ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiwi:

—Yu yu nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niigu. Yure ca tuo nũnũjeegua, ca bii yaicoaricu nii pacagu, caticãrucumi. ²⁶ Ca cati niirã, yure ca tuo nũnũjeerã cõrora, jicãti uno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacũ mu tuoti? —cõre ñiwi Jesús.

²⁷ To biro cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñi yuwo:

—Ugã Wiogu, yua díamacũra, “Cristo, Umareco Pacu Macã ati yepapure ca dooricu niimi,” mũre yu ñi nucũ buo —ñiwo Marta.

Lázaro maja ope pũto Jesús cã ca otirique

²⁸ Marta pea, to biro cãre ñi yapano, wiipu tua waa, cõ yee wedego Maríare juo cojori, yaioroacã o biro cõre ñiupo:

—María, manire Ca Buegu ea yerijãami. Mũre juomi —ñiupo. ²⁹ To biro cõ ca ñiro tuogo, María pea jicãtora wãmu nucã, Jesús're cãre ñago doocã dooupo.

³⁰ Ména Jesús pea tii macãpũre piya waatigara, tii macã tũjarõpura, Marta cãre cõ ca bocarica tabepura niicãwi.

³¹ Judíos, cõ yee wedegu cã ca bii yairo cõ ca tugoeñarique pairijere cõ tugoeña bayijato ñirã cõ yaa wiipu Maríare ca bapa cuti niiricarã pea, yoari méé wãmu nucã cõ ca witi waaro ñari, “Cõ yee wedegu niiquiricu maja ope pũtopu otigo waago biicumí” ñi tugoeñari, cõre nũnũcã dooupa. ³² María pea, Jesús pũto eago, Jesús ñicãri pũtoacã cõ aũuro jupeari mena ea nuu eari, o biro cãre ñiwo:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi —cãre ñiwo.

³³ Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cãja ca otiro ïari, cã yeripũ buaropũra tugoeñarique pai, biima ïigu ³⁴ o biro cãjare ïi jãĩñawi:

—¿Noopũ cãre mũja yaajãri? —cãjare ïiwi.

Cãja pea o biro ïiwa:

—Wiogũ, doori ïagũ dooya —cãre ïiwa.

³⁵ Jesús pea otiwi. ³⁶ To biro cã ca biro ïarã, judíos pea o biro ameri ïiwa:

—¡Ñañaaqué, no cõro buaro peti cãre cã maicãmijapari! —ïiwa.

³⁷ To biro cãja ca ïiro, jĩcãrã cãja mena macãrã pea o biro ïiwa:

—Ani, ca ïatigure cã ca ïaro ca tiiricũa, ¿jĩcã wãme unora cã tiitibojapari, Lázaro cã bii yaiticãjato ïigu? —ïiwa.

Lázaro cã ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea ñucã cã yeripũ buaro tugoeñarique paigũra, cã niiquĩricũ maja ope pũto pee waawi. Tii ope pea ãtã ope niiwũ. Ñucã tii ope jope pee cãa ãtãga mena biaricaro niiwũ. ³⁹ Tii jope pũto eagũra, o biro ïiwi Jesús:

—Ëtãgare ami wooya —ïiwi.

To biro cã ca ïiro, ca bii yairicũ yee wedego Marta pea, o biro ïiwo Jesús're:

—Wiogũ, docuoro ãnicumi, mee bapari rãmũ peti ametũa cã ca bii yaijãro jiro —cãre ïiwo.

⁴⁰ To biro cõ ca ïiro Jesús pea o biro cõre ïi yũwĩ:

—Mee, “Díamacũ yũre mũ ca tũo nunũjeejata, Ëmũreco Pacũ cã ca doti tutua majuropeerijere mũ ïarucu,” ¿mũre yũ ïitijãri? —cõre ïiwi. ⁴¹ Maja ope tiaricaga ãtãgare cãja ca ami wooro ïa, Jesús pea ãmũreco pee ïa mũene cojori, o biro ïiwi:

—Cáacũ, yũ ca jãirijere mũ ca tũoro macã, “Añũ majuropeecã,” mũre yũ ïi. ⁴² To cãnacã tiira yũre mũ ca tũorucurijere yũ maji biigũrũa. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ïigu to biro mũre yũ ïi, mũ, mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirijere: “Díamacũra Ëmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ niimi,” cãja ca ïi ïa majipere biro ïigu —ïiwi Jesús. ⁴³ To biro ïi yapanogũra, buaro acarõ buirique mena o biro ïiwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ïiwi. ⁴⁴ To biro cã ca ïirora, ca bii yaicoamiricũ pea,

cã amori, cã dũporire juti quejeri mena dũdũharicũ, ñucã cã dũpũga peera lienzo quejero mena dũdũharicũ, witicã doowi. To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Teere cãre popioya. Cã waajato —ïiwi.

Jesús're jãrũgarã cãja ca wede penirique (Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ To biro cã ca tiirijere ïarã, pau judíos Mariãre ca bapa cãtirã waaricarã, Jesús're tũo nunũjeeewa. ⁴⁶ To biri, jĩcãrã cãja mena macãrã pea fariseos pũtopũ waari, niipetirije Jesús cã ca tiiriquere cãjare wedeupa.

⁴⁷ To biro cãja ca ïirijere tũori, fariseos, paia ãparã pea, tii macãre ca jũo nii majuropeerãre neori,* o biro ïiupa.

—¿Do biro cãre mani tiirãti? Cãa, pau wãmeri peti ca ïa ñañaãa manirije tii bau niicãgũ tiimi. ⁴⁸ To birora cãre mani ca ïacãjata, niipetirã cãre tũo nunũjeerucuma. To biro cãja ca biijata, Roma macãrã ãparã doori, mani Ëmũreco Pacũ wiire, ñucã mani yaa yepa menapũrena díamacũra tii yaiocãrucuma —ïiupa.

⁴⁹ To biro cãja ca ïiro, jĩcã cãja mena macã Caifás ca wãme cãtigũ, tii cãmare paia wiogũ ca niigũ pea, o biro cãjare ïiupi:

—Mũja, mũja majiti majuropeecã.

⁵⁰ “Bojoca niipetirãre jĩcãra cã ca bii yai bojaro añũ, jĩcã yepa macãrã niipetirãpũra ñãñaro mani ca tii yaio ecotipere biro ïirã,” mũja ïi tugoeña majiti majuropeecã tee cãare —ïiupi.

⁵¹ Caifás pea, atera cã majurope cã ca tugoeñarije mena méé to biro ïiupi. Tii cãmare paia wiogũ ca niigũ niiri, Ëmũreco Pacũ, “To biro ïiña,” cãre cã ca ïi cõa jãaro macã, judíos're ametũenerũgũ Jesús cã ca bii yai bojapere ïigu to biro ïiupi. ⁵² Ñucã judíos wadore ametũenetigũra, niipetirã Ëmũreco Pacũ puna, ape yeparipũ ca nii bate cojorãre jĩcã punaarã cãja ca nii earõ cã ca tiipere wede jũguegũ ïiupi Caifás.

⁵³ To biro cãja ca ïirica rãmũra, “Jesús're mani jĩacãjaco,” ïi yerijãaupã judíos ãparã.

⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigũra, Judea yepare ca niiricũ, jĩcã tabe ca yucũ maniri yepa pũtoacã pee, Efraín ca wãme cãtiri macãpũ jãare jũo waa-coawi. Toopũra jãare jũo niicãwi yua.

* 11:47 11.47 Junta Suprema.

⁵⁵ Peeto dɔjawɔ yua, judíos yaa boje rɔmɔ Pascua ca earo. To biri tii boje rɔmɔ ca eaparo jɔguerore, paɔ bojoca, macãri macãrã cõrora Jerusalén macãrɔ maa waawa, Ɛmɔreco Pacɔre añuro cãja ca tii nɔcã bɔo majipere biro ñirã, Pascua boje rɔmɔ jɔguero cãja ñicã jɔmɔa cãja ca tii jɔo dooricarore biro tiirã, ñañarije cãja ca tiiriquere coe jɔguerã waarã. ⁵⁶ To biro biirã, Jesús're ama yujurã, Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ niirã cãja majurope o biro ameri ñi jãña niipɔ:

—¿Do biro mɔja ñi tɔgoeñati mɔja? ¿Boje rɔmɔre cã doogajati? ¿Cã dootigajati qué? —ñiipɔ.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia ɔparã pea:

—Jĩcã ɔno Jesús're cã ca ñajata, jĩcãto “Too niijãwi,” cã ñi wedejato, cãre mani ca ñeepere biro ñirã —ñi wede majio yerijãaupɔ.

12

María, ca jɔti añurije Jesús're cõ ca pio peorique

¹ Pascua boje rɔmɔ ca eaparo jɔguero, seis niiri rɔmɔri ca dɔjaro, ca bii yairicɔpɔre cã ca catioricɔ Lázaro cã ca niiri macã Betaniapɔ jãare jɔo waawi Jesús. ² Toopɔ, Jesús're tii nɔcã bɔorã, baarique jãare jɔo baawa. Marta niwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirã watoare ca baa duwigɔ, Lázaro niwi. ³ Too jãa ca baa duwirucuro, María pea, ca jɔti añurije, nardogɔ maquẽ ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, pɔa waaga* oco waa amiricaro cõro Jesús dɔporire pio peori, cõ poa ñapõ menara tuu bopowo. To biro cõ ca tiiro, tii wiire jɔti añu dadacoawɔ.

⁴ To biro Jesús're cõ ca tiirijere ñagɔ, Judas Iscariote, jãa mena macã, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapɔ pea, o biro ñiwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca jɔti añurijere jĩcã cãma pade wapa taaricaro cõro mɔ noni wapa jeetijãri, ca boo pacarãre tii nemorɔgo? — ñiwi. ⁶ Judas pea ca boo pacarãrare tii nemorɔgɔ méé to biro ñiwi. Ca jee duti paigɔ niiri ñiwi atera. Cã pea, wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña nɔnɔjeegɔ niiri, tii poare jãa ca jãarucurijere jee duticãrucuupi.

⁷ To biro cã ca ñiuro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—To birora cõre ñacãña. Yure cãja ca yaari rɔmɔ maquẽpɔre tii yuego tiimo. ⁸ Ca boo pacarã to birora mɔja mena niicõa niirucuma.† Yɔ pea to cãnacã rɔmɔra mɔja menare yɔ niicõa niitirucu —ñiwi Judas're.

Judíos, Lázarore cãja ca jãarɔgarique

⁹ Betaniapɔ Jesús cã ca niirijere majiri, paɔ judíos, Jesús wadore ñarɔgarã méé, Lázaro ca bii yaicoaricɔpɔrena Jesús cã ca catioricɔ cãare ñarɔgarã dooupa. ¹⁰ To biri paia ɔparã pea, Lázaro cãare jãarɔgarã ¹¹ ameri wede peni yerijãaupɔ, cã jɔorira paɔ judíos cãjare camotatiri, Jesús peere cãja ca tɔo nɔnɔjeero macã.

Jerusalén macãre Jesús cã ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape rɔmɔ peere, paɔ bojoca Jerusalén'pɔ Pascua boje rɔmɔ ca waari-carã, Jesús tii macãpɔre cã ca eapere majiupa. ¹³ To biri ñiquĩ queeri paa jude jeeri, cãre bocarã doorã o biro ñi acaro bui nɔnɔa doowa:

—¡Añu majuropeecã, jãare ametɔeneña Wiogɔ David pãrami! ¡Añuro ca biigɔ niimi Ɛmɔreco Pacɔ wãme mena ca doogɔ! ¡Añuro ca biigɔ niimi Israel Wiogɔ! —ñi ɔjea nii bocawa Jesús're.‡

¹⁴ Jesús pea, jĩcã burro bɔari, cãre mɔa peawi, Ɛmɔreco Pacɔ wederiquepɔ o biro ca ñiurore birora:

¹⁵ “Uwiticãña Sión§ macã macãrã. Ñaña, Mɔja Wiogɔ burro jotoapɔ pejari doomi,” ca ñiurore birora.*

¹⁶ Ména jĩcãtoacãra, jãa cã buerã pea, atere jãa tɔo majitiwɔ. Ca bii yaicoaricɔ nii pacagɔ Jesús cã ca cati tuaro jiropɔ docare, ate niipetirije cãre cãja ca tiiriquere, Ɛmɔreco Pacɔ wederiquepɔ cã ca biiperena cãja ca owarique ca niirijere jãa tɔo majiwɔ.

¹⁷ Bojoca, Lázarore maja operɔ ca niigure jɔo wiene cojo, ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro cãre tii, Jesús cã ca tiiri tabere cã mena ca niiricarã pea cãja ca ñariquere aperãre wederucuwa. ¹⁸ To biri paɔ bojoca

* **12:3** 12.3 Medio litro. † **12:8** 12.8 Dt 15.11. ‡ **12:13** 12.13 Sal 118.25-26. § **12:15** 12.15 Jerusalén. * **12:15** 12.15 Zac 9.9.

Jesús're bocarã doowa, ca ãa ñaaña maniri wãme cãjare cã ca tii ññoriquere cãjare cãja ca wederiquere ca tñoricarã niiri. ¹⁹ To biro cãja ca biirijere ãarã, fariseos pea o biro ameri ñiupa:

—Mee, maja ãati: O biro cãja ca biirijere mani ca camotaaticãjata, do biro mani ti-iricaro mani. Ñañaaqué, bojoca niipetirã cã jicãrena tño nññjeecãma —ñiupa.

Griegos, Jesús're cãja ca amarique

²⁰ Tii boje rumure Ñmureco Pacure ca ñi nãcã buorã Jerusalén'pñ ca maa waaricarã watoare niupa jicãrã griegos. ²¹ Cãja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macã Felipe puto eari, o biro cãre ñi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ñacãrũgamijapa —ñiupa. ²² To biro cãja ca ñiro tñori, Felipe pea, Andrés peere wedegũ waaupi. To biri cãja pñarãpñ Jesús're wederã eawa.

²³ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwĩ:

—Mee, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã bii yairi jiro yũ ca cati tuapa tabe eacoa. ²⁴ Yee méé yũ ñi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata docare, wii, bũcũa, paio dica cãti.† ²⁵ Cã ca catirijere ca maigũa, cã ca cati niirijere tii yaiocãrucumi. Ati yepare cã ca cati niirijere buaro ca maitigũ pea, cã ca caticõa niipere buarucumi. ²⁶ Jicã yũ yeere ca tii nññjeerũgũ ano, yũ mena cã doojato. Yũ yeere ca tii nññjeegũa, yũ ca niiri tabera niirucumi cã cãa. Yũ yeere ca tii nññjeegũre, yũ Pacũ añuro cãre tii nãcã buorucumi —ñiwi Jesús.

Cã ca bii yaipere Jesús cã ca wederique

²⁷ To biro ñicã, o biro ñiwi:

—“Mecãacãre buaro peti yũ tũgoeñarique paicã,” ¿Do biro yũ ñigũti? ¿“Cáacũ, ate yũ ca tũgoeña pairijere yũre ametũeneña,” yũ ñigũti? ¡Yũ ñiticu! Aterena ñigũ yũ doowũ. ²⁸ Cáacũ, do biro ca tiiya manigũ mñ ca niirijere bojocare ññoña —ñiwi Jesús.

To biro cã ca ñirora, ñmureco tutipñ o biro ñi wedeo cojowũ:

—Mee, do biro ca tiiya manigũ yũ ca niirijere yũ ñño yerijãawũ. Yũ ñño nemorucu

ñucã —ñi wedeowũ. ²⁹ Bojoca too ca tño niirã pea:

—Bũpo niibujãwi —ñiwa.

Aperã pea:

—Ñmureco Pacũ puto macã Jesús mena wedegũ ñibujãwi —ñiwa.

³⁰ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ano ca wederijere maja ca tñorijea yũre ñiro méé ñi. Mũjare ñima ñiro ñi. ³¹ Mee mecãra nii, ati yepa macãrã Ñmureco Pacure cãja ca ña beje ecopa tabe. Ñucã mecãra ati yepare ca doti niigũ Satanás cãa, Ñmureco Pacure cõa wiene ecorucumi. ³² To biri yucũ tenipñ yũre paa pua tuuri, cãja ca ami mũene nãcõrije mena, ati yepa macãrã pãñ cãja ca ñañarije wapare tũgoeña wajoari, yũ peere cãja ca tño nññjeero yũ tiirucu —ñiwi. ³³ Atere ñigũa, “O biri wãme yũ bii yairucu,” ñigũ ñiwi.

³⁴ To biro Jesús cã ca ñirijere tñorã, bojoca pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa, doti cũurique: “Ñmureco Pacũ cã ca tiicojo cojogũ Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ñirijere jãa maji. ¿Ñee tiigũ mñ pea, “Ca Nii Majuropeegũ Macã, yucũ tenipñ paa pua tuuri ami mũene nãcõ ecorucumi,” mñ ñiti? ¿Nii cã niiti Ca Nii Majuropeegũ Macã? —cãre ñi jãiñawa.

³⁵ To biro cãja ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Mena yũ, Ñmureco Pacũ cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogũ, no cõro mééacãra maja watoare yũ ca niiro ano, yũ ca wederijere añuro yũre tño nññjeeya, “To biro biibocu,” maja ca ñitiri tabere ca naitãrije mũjare ca bii ñaafea eatipere biro ñirã. Ca naitãro jã boeri méé ca waagũa, “Too pee yũ waacu,” ñi majitimi. ³⁶ Yũ, Ñmureco Pacũ cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogũ‡ yũ ca niirora, díamacã yũre tño nññjeeya, yũ jaarã maja ca niipere biro ñirã —ñiwi. To biro atere ñi yapano, waa, cãjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cãja tño nññjeetirique

³⁷ Cãja ca ñarora to cõro pãñ ca ña ñaaña manirije cã ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tño nññjeeticãwa. ³⁸ Biirorũa,

† 12:24 12.24 Trigo apega yepapñ ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, pãñ dica cãti. ‡ 12:36 12.36 “Ca boegũ yũ nii”.

Umureco Pacu yee quetire wede jagueri maju Isaiás niiquírícu:

“Uru, ¿noa pee jáa ca wederijere cūja tuo nunujeeti? ¿Urua, noa peere cū ca tutuarijere cū tii bau nii ññomijapari?” cū ca ñiquírícarore biro bii earo biiwua. §

39 To biri Jesús cū ca wederijere tuo nunujeje majitiwa. Ñucā teerena ñigu:

40 “Ca ñatirāre biro cūjare tii, ca tuo jeeño majitirā cūjare tii, cūjare tiijapi Umureco Pacu.

Īa maji, tuo puo, tugoeña yeri wajoa, biicāri yu peere cūja ca tuo nunujeero, yu pee cāa cūjare ametuene, yu ca tiitipere biro ñigu,” ñi owaquĩupi Isaiás.*

41 Isaiás, atere to biro ñiupi, Jesús yee ca añu majuropeerijere ca ñarícu niiri. To biri Jesús cū ca biipere wedeupi. 42 To biirije to ca ñicā pacaro, pañ judíos, to biri jīcārā bojocare ca juo niirā menapura, díamacū Jesús're tuo nunujeewa. Cūja pea Jesús're ca tuo nunujeerā niicā pacarā, fariseos're uwima ñirā bau niiro, “Jesús're ca tuo nunujeerā jáa nii,” ñitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura cūjare cūja ca cōa wienetipere biro ñirā.

43 Umureco Pacu cūjare cū ca nucū buorije ametuenero, bojoca cūja ca nucū buorije peere ca boorā niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañaro tiicārucu

44 Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Díamacū yure ca tuo nunujeegua, yu jīcūrena tuo nunujeegu méé tiimi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare tuo nunujeegu tiimi. 45 Yure ca ñagu cāa, yure ca tiicojo cojoricu cāare ñami. 46 Yu, ca boerije ca niigura ati yeparure yu doowu, díamacū yure ca tuo nunujeerā, ca naiflaropu cūja tuaticājato ñigu. 47 To ca bii pacaro yu ca wederijere tuocā pacagu, tee ca ñirore biro ca tii nunujeetigura, yu méé yu nii, ñañaro cūre ca tiipru. Yu bojocare ñañaro tiigu doogu méé yu doowu. Cūjare ametuene yu doogu yu doowu. 48 Yure booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañaro cūre ca tiipure cuo yerijāami. Yu ca wedejārijera

ca tajari ramu ca niropure ñañaro cūre tiicārucu. 49 Yu, yu majurope yu ca boori wāmera wedegu méé yu ñi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricupura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiorucu,” yure ñi cojowi. 50 Yu, yu Pacu cū ca tii dotirijera, to birora caticōa niirique maquē ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca ñirije cōrorena yu Pacu yure cū ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ñiwi.

13

Cū buerā daporire Jesús cū ca coerique

1 Mee Pascua boje ramu ea waaro biiwua. Jesús pea, cū Pacu mena niigu waargu, ati yepare cū ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cūa, ati yepa macārā cū yaarā cūre ca tuo nunujeerāre to birora ca maicā juo dooricu niiri, buaropura cū ca mairijere ññowi. 2 Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macū Judas Iscariote peera, Jesús're cū ca wedejāapere cū ca tugoeñarijere cūre tugoeña cōa jāacāupi. 3 Jesús pea, Umureco Pacu putopu cū ca dooriquere, ñucā Umureco Pacu putopura cū ca tua waapere, to biri cū Pacu, niipetirijerena ca doti niigu cūre cū ca tiiriquere, majiwi. 4 To biri ca baa duwircura wāmu nucā, cū jutiro jotoa macārore tuu wee cūu, jutiro quejero amiri cū wēñarica daa cutiri tabe jia tuuwi. 5 To biro tiicā, jotu baparu oco waa piori, tee mena jáa, cū buerā daporire coeri, jutiro quejero cū wēñarica daa cutiri tabe cū ca jia tuuricaró mena tuu bopo nunua waawi Jesús.

6 Simón Pedro daporire coegu doogu cū ca tiirora, cū pea o biro ñicāwi Jesús're:

—Wioyu, ¿mu, yu daporire coegu doogu mu tiiti? —ñiwi.

7 To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—Mecūacāra ména o biro yu ca tiirijere mu tuo puoti; jiro jañuri mu tuo puorucu ména —cūre ñiwi.

8 Pedro pea o biro cūre ñiwi ñucā:

—Mura, jīcāti unno peera yu daporire mare yu coe dotiti majuropecārucu —ñiwi.

To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñi yuñwi Pedroro:

§ 12:38 12.38 Is 53.1 Umureco Pacu, jáa ca wederijere jīcā peera díamacū tuoticāma. Umureco Pacu cū ca yeri tutuarijere cū ca tii bau nii ññorijere ca ñarā nii pacarā ña majiticāma. * 12:40 12.40 Is 6.10.

—Mɛ ɔɔporire yɛ ca coetijata, yɛ yaarã mena macã mɛ niiticãrucu —cãre ïwi.

⁹ To biro cã ca ïiro, Pedro pea ñucã o biro cãre ïwi:

—Wioɔ, to docare yɛ ɔɔpori wadorena yɛre coeeto. Yɛ amori, yɛ ɔɔpɔga cãare coeya —ïwi Jesús're.

¹⁰ To biro cã ca ïiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yapanoricapɔra, õweri manigɛ cã ca niiro macã, cã ɔɔpori wadore coerique boo. Mɛja, ca õweri manirãre birorɛ mɛja nii mee. Biirãpɔa, niipetirãpɔra to biro mɛja biiti. Niimi jĩcũ ñañarije ca tɔgoeñarique cutigɛ; cã niimi mɛja watoare ca õweri cutigure biro ca niigɛ —cãre ïi yɛɛwi Pedrorɛ.

¹¹ Niipetirãpɔra, “Õweri manirã wado mɛja niiti” cã ca ïijata, cãre ca wedejãa buiyecõapɔre cãre majiri to biro jãare ïwi Jesús.

¹² Jãa, cã buerã ɔɔporire coe yapano, cã jutiro jotoa macãro cã ca tuu wee cũuricarore ami jãña, cã ca duwirica tabepɔra ea nuu waa, o biro jãare ïwi Jesús:

—¿Mɛjare yɛ ca tiijãrijere mɛja tɔo puoti?

¹³ Mɛja, yɛre “Jãare Ca Bueɔ,” “Jãa Wioɔ,” yɛre mɛja ïi. Díamacãra mɛja ïi: “Cãra yɛ nii”. ¹⁴ To biri yɛ, mɛjare ca Bueɔra, mɛja Wioɔra, jĩcũ pade coteri majɔre biro mɛja ɔɔporire yɛ ca coejãrore birora mɛja cãa, mɛja majurope mɛja ɔɔporire ca ameri coeparã mɛja nii. ¹⁵ Jĩcã wãme mɛjare yɛ tii ñõjãwɛ, mɛjare yɛ ca tiijãrore birora mɛja ca tiipere biro ïigɛ. ¹⁶ Díamacũ mɛjare yɛ ïi: Pade coteri mɛja jĩcũ ɛno peera cã wioɔ ametɛenero niitimi. Ñucã jĩcũ ca doti cojo ecoricã cãa, cãre ca doti cojogɛ ametɛenero niitimi.* ¹⁷ To biri atere tɔo jeeñori teere mɛja ca tii niijata, añuro ɛjea niirã mɛja niirucu.

¹⁸ “Mɛja niipetirãpɔre ïigɛ méé” yɛ ïi, biigɔpɔa. Yɛa, yɛ ca beje jeericarãre yɛ maji. Ɛmɛreco Pacɛ wederiquere owarica pũuroɔ: “Yɛ mena ca baa duwigɔra yɛre ca ïa tutigɛ nii eacãmi,” cãja ca ïi owarique ca ïirore birora ca biipe niiro bii.† ¹⁹ Mee, tee ca biiparo jɔguero atere mɛjare yɛ wede majio jɔguesã, yɛ ca ïiricarore biro ca

biiro ïarã, to birora ca niicõa niigɛ yɛ, yɛ ca niirijere mɛja ca tɔo nɛnɛjeepere biro ïigɛ. ²⁰ Díamacũ mɛjare yɛ ïi: Yɛ yee que-tire yɛ ca wede doti cojogɔre añuro ca tɔo nɛnɛjeegɛa, yɛrena tɔo nɛnɛjeegɛ tiimi. Ñucã yɛ ca wederijere ca tɔo nɛnɛjeegɛ cãa, yɛre ca tiicojoricãrena tɔo nɛnɛjeegɛ tiimi —jãare ïi wedewi Jesús.

Judas cãre cã ca wedejãapere Jesús cã ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Teere to biro jãare ïi wede yapanogɔra, Jesús pea cã ca cati niirijepɛ buaro tɔgoeña yapa pua, díamacũ o biro jãare ïi wede majiowi:

—Atere díamacũ mɛjare yɛ ïi: Jĩcũ mɛja mena macãra yɛre wedejãa buiyee cõacãgu doogɛ tiimi —jãare ïwi.

²² To biro cã ca ïiro, jãa, cã buerã pea: “Cãre ïigɛ ïicumi” ïi majitima ïirã, jãa majuropeera jãa ameri ïacã duwi yujuwɛ yua. ²³ Ména yɛ, buaro Jesús cã ca maigɛ pea, baarica tabere cã pɔtoacã yɛ duwiwɛ.

²⁴ Simón Pedro pea yɛre ïa cojori, “¿Ñirure mɛ ïiti?” cãre ïi jãiñãña” ïigɛ, cã amori mena tii cõoñari, yaiooacã yɛre jãiña doti cojowi.

²⁵ To biro yɛre cã ca ïi jãiña dotiro ïari, yɛ pea Jesús pɔto jañuriacã waari:

—Wioɔ, ¿nii peti cã niiti? —cãre yɛ ïiwa.

²⁶ To biro yɛ ca ïiro, Jesús pea o biro yɛre ïi yɛɛwi:

—Pan tabere weyori yɛ ca tiicojogɛ niimi —ïwi. To biro ïigɔra, pan quire weyori, Simón macũ Judas Iscariote petire cãre tiicojocãwi. ²⁷ To biro cãre cã ca tiiro, pan quire cã ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripɔre Satanás ñaajãa nɛcãcoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cãre ïwi:

—Mɛ ca tiipere yoari méé tiiya —ïwi.

²⁸ To biro Jesús cã ca ïirijere, jãa, cã buerã to ca duwirã pea, jĩcũ peera jãa tɔo majiticãwɛ. ²⁹ Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ïa nɛnɛjeegɛ cã ca niiro macã, jĩcãrã jãa mena macãrã pea: “‘Boje rɛmɛ maquẽ apeye ɛno wapa tiigɛja,’ ïigɛ ïicumi,” ïiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye ɛno cãjare tiicojogɛja,’ ïigɛ

* **13:16** 13.16 “Yɛ ametɛenero ca nii majuropeera mɛja niiti, to biri ati yepapɔre niirã ‘Aperã ametɛenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ïitirãra, aperãre pade coteri mɛja ca niiparã mɛja nii,” ïigɛ ïiupi Jesús. † **13:18** 13.18 Sal 41.9.

ñicumi Jesús,” ñi tũgoeñacãupa. ³⁰ To biri Judas pea, pan quire cãre cã ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cã ca bii witi waari tabere mee ñamipũ niwũ yua.

Wãma dotirique

³¹ Judas cã ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecãra yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, yũ yee ca añu majuropeerijere mũjare yũ ññorucu. Ñucã yũ menara mũjare bii ññorucu, Ñũreco Pacũ yee ca añu majuropeerije cãa. ³² Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, Ñũreco Pacũ cã ca tutua majuropeerijere yũ ca ññorore birora, Ñũreco Pacũ pee cãa, yũ ca nii majuropeerijere ññorucumi. Yoari méera teere tiirucumi. ³³ Yũ puna yũ ca mairã, mũja menare yoaro yũ niitirucu. Mũja pea yũre mũja amamirucu, judíos're yũ ca ñirore birora mũjare yũ ñi mecãra: Yũ ca waari tabere mũja waatirucu. ³⁴ To biri ati wãme wãma wãmere mũjare yũ tii doti: “Mũja ca niiro cõrora ameri maiña.” Mũjare yũ ca mairõre birora mũja cãa, mũja ca niiro cõrora ameri mai ñiña. ³⁵ Mũja ca niiro cõrora mũja ca ameri mairõ ñarã, yũ buerã mũja ca niirijere niipetirã ña majirucuma —ñiwi.

“‘Cãre yũ majiti,’ mũ ñirucu,” *Pedrore Jesús cã ca ñirique*

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro ñi jãñawi Jesús're:

—Wiogũ, ¿noopũ waagũ mũ tiiti? —cãre ñiwi.

To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mecãra, yũ ca waari tabere yũre mũ ññũ waa majiti ména. Jiropũ docare, yũ ca waari tabere yũre mũ ññũ waarucu —ñiwi.

³⁷ To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro cãre ñiwi:

—Wiogũ, ¿ñee tiigũ mecãra mũre yũ ññũ waa majitigajati? Mũ ca bii yaipa tabe ãnorena, mũre ca bii yai bojarũra niicãgũ yũ bii yua —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mũa, ¿díamacãra yũre mũ bii yai bojaguti? Díamacũ mũre yũ ñi: Æbocũ cã ca wedeparo jaguero, itiati peti, “Jesús're yũ majiti,” mũ ñi ditorucu —ñiwi Pedore.

14

Jesús jũori wado Ñũreco Pacũ pũtopũre mani ea maji

¹ Ñucã o biro jãare ñi ññũ waawi Jesús:

—Tũgoeñarique paiticãña mũja. Tũgoeñarique paitirãra, Ñũreco Pacũ peere díamacũ tũo ññũjee, ñucã yũ cãare díamacũ tũo ññũjee, tiicã ñiña. ² Yũ Pacũ cã ca niiri tabere niirica taberi paũ nii. To biro to ca biitijata, mee mũjare yũ wede yerijãabojacupa. To biri mũja ca niipa tabere mũjare queno yuegũ waagũ yũ bii. ³ Toopũ waa, mũja ca niipa tabere queno yapano, yũ doorucu ñucã, yũ mena mũjare jee waarũgũ. O biro yũ ca tiiro, yũ ca niiri tabera mũja niirucu mũja cãa. ⁴ Mee, mũja maji yũ ca waari tabere ca nii eari maare —ñiwi.

⁵ To biro Jesús cã ca ñiro, Tomás pea:

—Wiogũ, “Toopũ waacumi,” mũre jãa ñi majiti. ¿Do biro pee tiicãri, tii maare jãa majibogajati? —ñiwi Jesús're.

⁶ To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũwi:

—Yũ yũ nii, tii maa, díamacũ wado ca ñigũ, caticõa niiriquere ca tiicojogũ, yũ jũori wado yũ Pacũ pũtopũre ea waa majirique nii. ⁷ Díamacãra yũre mũja ca majijata, yũ Pacũ cãare mũja majirucu. Mee mecã menapũra cãre mũja maji yerijãa, cãre ca ña niirucujãrã niiri —cãre ñiwi Jesús.

⁸ To biro cã ca ñiro, Felipe pea o biro ñiwi ñucã Jesús're:

—Wiogũ, mũ Pacũre jãare ñiña. Tee menara jãare añucãrucu —cãre ñiwi.

⁹ To biro cãre cã ca ñiro:

—Felipe, yoaro mũja mena yũ ca nii pacaro, ¿ména yũre mũ majiticãti? Mee yũre ca ñagũa, yũ Pacũ cãare ñami. ¿Ñee tiigũ mũ pea, “Mũ Pacũre jãare ñiña,” yũre mũ ñiti? ¹⁰ ¿Yũ Pacũ yũre nii, ñucã yũ cãa yũ Pacũre nii, jãa ca biirijere díamacũ mũ tũo ññũjeeticãti? Mũjare yũ ca ñirijere, yũ ca tũgoeñarora mũjare ñigũ méé yũ tii. Yũ Pacũ yũre ca niigũra, cã paderiquere tiimi. ¹¹ Yũa, yũ Pacũre nii, yũ Pacũ pee cãa yũre nii, jãa bii, mũjare yũ ca ñi wederijere díamacũ tũo ññũjeeya. Atere díamacũ mũja ca tũotijata, yũ ca tii niirije jũori pee yũre tũo ññũjeeya petopũra.

12 "Yee méé mǎjare yu ñi: Díamacũ yure ca tũo nũnũjeegũ, yu ca tiirije cãare tiirucumi. Ñucã yu ca tiirije ametũene jañuro tiirucumi. Mee, yu pea yu Pacu pũto waa-coagũ yu bii. 13 Mũja ca jãirije cõrorena jãirã, "Jesús cã ca dotiro mena teere yu ñi" ñicãri, Ëmũreco Pacure mũja ca jãirijere, mũja ca jãirore biro yu tiirucu, yu, cã Macũ menapũ, yu Pacu yee ca añu majuropeerijere to bii ññojato ñigu. 14 "Jesús cã ca dotiro mena teere yu ñi," ñiri mũja ca jãirije cõrorena, mũja ca jãirore biro yu tiirucu.

Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere Jesús cã ca wederique

15 "Yure mũja ca maijata, mǎjare yu ca tii doti cũurijere, yu ca dotirore biro mũja tii nũnũjeerucu. 16 Yu pea, yu Pacupũre apĩ yu jãirucu, mũja ca tũgoeña bayiro ca tiipũ, mũja mena to birora ca niicõa niipũ, Añuri Yeri díamacũ ca ñigũre mǎjare cã tiicojojato ñigu. 17 Ëmũreco Pacure ca majitirã, cãre ñati, cãre majiti, ca biicãrã niiri cãre ñee majitima. Mũja pea cãre mũja maji, cãa, mũja mena to birora niicõa niimi. Ñucã to birora mǎjapũre niicõa niirucumi. 18 Biigũpũa, ca pacu dia weo ecoricarãre biro mǎjare yu cũutirucu. Yu doorucu ñucã, mũja mena niigũ doogu. 19 Ca yoa waatirora, Ëmũreco Pacure ca majitirã yure ña nemotirucuma. Mũja pea yure mũja ñarucu, mũja mena yu ca niirijere. Ca catigũ niigũ yu bii yu. To biri mũja cãa, yure birora ca catirã mũja niirucu. 20 Tii gũmũ ca earo, yu, yu Pacupũre yu ca niirijere, mũja cãa yũpũre mũja ca niirijere, ñucã yu pee cãa mǎjapũre yu ca niirijere, mũja ña majirucu. 21 Yu ca dotirijere tũori, tee ca ñirore biro ca tii nũnũjeegũ niimi, díamacũra yure ca maigũ. Yure ca maigũre, yu Pacu cãa cãre mairucumi. Yu cãa cãre mai, cãre yu ca mairijere cãre ñño, yu tiirucu —jãare ñi wedewi Jesús.

22 To biro jãare cã ca ñiro, Judas (Iscariote méé pea) Jesús're o biro cãre ñi jãiñawi:

—Wioğũ, mũa ¿ñee tiigũ Ëmũreco Pacure ca majitirãre, mũ ca niirique cutirijere ññotigũra jãa wadore mu ññoguti? —cãre ñiwi.

23 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñwi:

—Yure ca maigũa, yu wederique ca ñirore biro tii nũnũjeemi. To biro ca biigũre, yu Pacu cãre mairucumi. To biri jãa pũarãpũra yu Pacu mena cã pũtopũ doo, cã mena jãa niirucu. 24 Yure ca maitigũa, yu wederique ca ñirore biro tii nũnũjeetimi. Ano mǎjare yu ca ñirijere mũja ca tũorijea, yu majurope tũgoeñari yu ca wederije méé nii. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu yure cã ca wede dotirije niiro bii. 25 Ména mũja mena niigũra, ate niipetirije mǎjare yu wede. 26 Jiropũra, tũgoeña bayiricaro ca tiigũ Añuri Yeri yure ca wajoagũ, yu Pacu cã ca tiicojogu niipetirije mǎjare wede majio, ñucã mǎjare yu ca ñirique niipetirijere mũja ca majiro mǎjare tii, tiirucumi.

27 "Añuro niiriquere mǎjare yu cũu. Yu yee añuro niiriquere mǎjare yu tiicojo, yu, ati yepa macãrã cãja ca tiicojoroore biro méé mǎjare yu tiicojo. To biri tũgoeñarique pai, uwi, biiticãña. 28 "Mee, waagũ yu bii, mũja mena niigũ doogu yu doorucu ñucã," yu ca ñirijere mũja tũojãwũ. Díamacũra yure mũja ca maijata, "Yu Pacu pũtopũ waagũ yu tii," yu ca ñirijere tũorã, bũaro mũja ujea niibojacupa. Cãa, yu ametũenero do biro ca tiiya manigũ niimi. 29 Mee atere, tee ca biiparo jũguero mǎjare yu wede majio jũgucã, yu ca ñiricarore biro to ca biiro ñarã, "Díamacũra manire ñijapi," mũja ñirucu.

30 "To cõrore mũja mena yu wederucu. Mee, doo yerijãami ati yepa macãrãre ca doti niigũ Satanás. Cãa, yure ca doti ametũa nũcãgũ méé niimi biigũpũa. 31 Biropũra o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macãrã bojoca niipetirã, yu Pacure mai, yure cã ca tii doti cojoricarore birora tii, yu ca tiirijere cãja ca majipere biro ñiro —jãare ñiwi Jesús. To biro jãare ñi yapano:

—Wãmũ nũcãña. Jamũ, mani waaco —jãare ñiwi.

15

Jesús, uje daa ca nii majuropeeri daa

1 O biro ñi cõõña wedewi ñucã Jesús:*

—Yu, uje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niigũ yu nii. Yu Pacu niimi ca otegũ.

2 To biri jicã dũpũ ca dica maniri dũpũ to

* 15:1 15.1 "Díamacũra yure ca tũo nũnũjeerã" o biirije biima" ñigu, atere to biro ñi cõõña wedewi Jesús.

ca niijata, tii dɔpɔre paa taa cɔacãmi. To ca dica cutijata, tii dɔpɔri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, paɯ jañuro to dica cutijato ñigu. ³ Mee mɔja pea yɯ ca wederijere ca tɔo nɯnɔjeerã niiri, ca ñañarije manirãpɯ mɔja nii. ⁴ Yɯ mena to birora niicɔa niina. Yɯ cãa, mɔja menara to birora yɯ niicɔa niirucu. Ca dɔpɔ, ɯje daapɔre pɯto cutitirora, tii dɔpɔ wadora dica cuti majiti. Tii dɔpɔ ca biimore birora, mɔja cãa yɯ mena to birora mɔja ca niicɔa niitijata, añurijere mɔja tii majiticu.

⁵ "Yɯ yɯ nii ɯje daa ca nii majuropeeri daa. Mɔja pea ca dɔpɔrere biro ca biirã mɔja nii. Yɯ menara ca niicɔa niigua, ñucã yɯ pee cãa cɯ menara nii, yɯ ca biigua, paɯ añurijere tii niirucumi. Yɯ mena niitirã, do biro mɔja tiiticu. ⁶ Yɯ mena ca niitigua, paa taa cɔa ecori, pecamepɯ cɯja ca joera dɔpɔ ca jini cɯa yujuri dɔpɔre biiro niimi. ⁷ Mɔja, yɯ mena to birora niicɔa nii, yɯ ca wederijere yɯ ca ñiire biiro tii nɯnɔjeecɔa nii, mɔja ca biijata, mɔja ca boorijere jãina. Mɔja tiicojo ecorucu. ⁸ Paɯ añurije mɔja ca tii niirije mena, yɯ Pacɯ cɯ ca nii majuropeerijere tii nɯcɯ bɯo ecomi. O biro tiirã, yɯ buerã peti mɔja ca niirijere mɔja ñno.†

⁹ "Yɯ Pacɯ yɯre cɯ ca maiore birora mɔjare yɯ mai. To biri mɔjare yɯ ca mairijere camotatiiticãña. ¹⁰ Yɯ ca doti cɯurijere yɯ ca dotiire biro mɔja ca tiicɔa niijata, yɯ ca mairã mɔja niirucu, yɯ cãa, yɯ Pacɯ cɯ ca dotirijere tii nɯnɔjeeri, cɯ ca maigɯ yɯ ca niimore birora.

¹¹ "Atere o biro mɔjare yɯ ñi, yɯ ca ɯjea niimore birora cɯja ɯjea niijato ñigu. To biri bɯaro mɔja ɯjea niirucu. ¹² Ate nii yɯ ca dotirije: Mɔjare yɯ ca maiore birora, mɔja cãa ameri maiña. ¹³ Bɯaropɯra ca maigɯ niiriquea, mani mena macãrãre bii yai bojarique niiro bii. ¹⁴ Yɯ ca dotirijere mɔja ca tiijata, yɯ mena macãrã niirã mɔja bii. ¹⁵ Pade coteri maja mɔjare yɯ ñiti yua. Pade coteri majna, cɯ wiogɯ cɯ ca tiirijere majitimi. Yɯ mena macãrã mɔjare yɯ ñi, yɯ Pacɯ yɯre cɯ ca ñirique niipetirore mɔjare yɯ ca wede peoticãrique ca niiro macã. ¹⁶ Mɔja méé yɯre mɔja beje amiwɯ. Yɯ pee mɔjare

beje jeeri, añurijere cɯja tiirã waajato ñigu, mɔjare yɯ tiicojo cojowɯ, añurije mɔja ca tii niirije to birora to niicɔa niijato ñigu. O biro mɔja ca tiiro, "Jesús cɯ ca dotiire mena atere yɯ ñi," ñicãri cɯre mɔja ca jãiro, mɔja ca jãirije niipetiro mɔjare tiicojorucumi yɯ Pacɯ. ¹⁷ Atere mɔjare yɯ tii doti: "Mɔja ca niiro cɔrora ameri maiña".

"Ati yepa macãrã manire ña junarucuma," Jesús cɯ ca ñirique

¹⁸ "Ati yepa macãrã mɔjare cɯja ca ña tutiire, yɯpɯrena cɯja ca ña tuti jɯoriquere majiña. ¹⁹ Ati yepa macãrã mɔja ca niijata, ati yepa macãrã mɔjare maibocuma, cɯja yaarãre cɯja ca maiore birora. Yɯ pea ati yepa macãrã watoa ca niirãre, mɔjare yɯ beje jeewɯ. To biri ati yepa macãrã mɔjare ña tuti jañuma, ati yepa macãrã méé mɔja ca niiro macã. ²⁰ "Pade coteri majɯ jĩcɯ ɯno peera cɯ wiogɯ ametɯenero niitimi," mɔjare yɯ ca ñijãrijere tɯgoeñaña.‡ Ñañaro tiirɯgarã yɯre cɯja ca nɯnɔricarore birora mɔja cãare ñañaro tiirɯgarã mɔjare nɯnɔrucuma. Yɯ ca wederijere cɯja ca tɔo nɯnɔjeericarore birora mɔja ca ñirije cãare tɔo nɯnɔjeerucuma. ²¹ Yɯre ca tiicojo cojoricare ca majitirã niiri, ate niipetirije mɔjare tiirucuma, yɯ yee quetire cɯjare mɔja ca wederije jɯori. ²² Ati yepapɯ dooti, cɯjare wede majioti, yɯ ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecãra, cɯjare yɯ ca wede majiorije ca niiro macã, "Ñañarije ca tiirã méé jãa nii," ñi majitima yua. ²³ Yɯre ca ña tutirã, yɯ Pacɯ cãare cɯre ña tutirã tiima. ²⁴ Cɯja watoare, jĩcɯ ɯno peera cɯ ca tiitirique ɯnore cɯjare yɯ ca tii ñnotijata, jĩcã wãme ɯno peera ñañarije cɯja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecãra yɯ ca tii niirijere ña yerijãama, teere ñacã pacarã yɯre ña tuti, yɯ Pacɯ cãare ña tuti, tiima. ²⁵ Atea biiropɯra cɯja yee doti cɯurique: "Ñee ɯno ñañarije ca tiitigɯrena yɯre ña tutiwa," cɯja ca ñi owarique ca ñiire biro ca biipe niiro bii.§

²⁶ "Mɔjare ca wede majiropɯ díamacɯ wado ca ñigu, Añuri Yeri yɯ Pacɯ cɯ ca tiicojogɯre yɯ ca tiicojo cojogɯ, yɯ Pacɯ mena ca nii jɯo dooricɯ eagɯpɯ, yɯ yee

† 15:8 15.8 Gá 5.22ss. ‡ 15:20 15.20 Jn 13.16. § 15:25 15.25 Sal 35.19; 69.4.

maquẽre wede majiorucumi. ²⁷ Maja cãa, jĩcãtorũra yũ mena ca nii jũoricarã niiri, yũ yee maquẽre maja wederucu.

16

¹ "Díamacũ yũre maja ca tũo nũcũ bũorijere to birora maja ca tũgoeña bayicõa niipere biro ñigu, atere to biro majare yũ ñi. ² Juu buerica wiijeripũra majare ãcũ wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã majare jĩacõari, "Uũreco Pacũ cã ca boorore biro tiirã mani tii," cãja ca ñi tũgoeñapa cuu.* ³ Atere to biro tiirucuma, yũre majiti, yũ Pacũ cãare majiti, ca biirã niiri. ⁴ Atere majare yũ wede majio, bojoca ñañoaro majare cãja ca tiiri tabe ca earo, majare yũ ca wede majio yerijãariquere maja ca tũgoeñapere biro ñigu.

Añuri Yeri cã ca tiirije

"Ate o biro majare yũ ca ñi wederijere jĩcãtorũre majare yũ wedetiũũ, maja menara niima ñigu. ⁵ Mecũra yũre ca tiicojo cojoricũ mena niigu waagu yũ bii, maja pea jĩcũ uno peera, "¿Noorũ mũ waati?" yũre maja ñi jãĩñati. ⁶ Yũre jãĩñaricarũ noora, o biro majare yũ ca ñi wederijerena maja tũgoeñarique paicoa. ⁷ Díamacũ majare yũ ñi: Maja peera majare yũ ca waa weo-coaro peera añu. Yũ ca waatijata, tũgoeña bayiricarũ ca tiigu maja mena niigu dootibocumi. Yũ ca waacoajata docare, yũ majuropeera cãre majare yũ tiicojo cojorucu. ⁸ Cã eaguũ, ati yepa macãrãre ña majiricarora, cã niimi ñañarije ca tiigu, cã niimi ñañarije ca tiitigu, ñucã cã niimi Uũreco Pacũre ñañoaro ca tii ecogu, ñi wede majiorucumi: ⁹ Ñiru cã niiti ñañarije ca tiigu: Yũre ca tũo nũnũjeetigu. ¹⁰ Ñiru cã niiti ñañarije ca tiitigu: Yũ, yũ Pacũ puto ca waagu, maja pea yũre maja ña nemotirucu yua. ¹¹ Ñiru cã niiti Uũreco Pacũ ñañoaro cã ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañoaro cã ca tiiricũpa ca niigu.

¹² "Pacũ majare yũ ca ñirũgarije nii biirõpũ. Bũari, mecũacãra maja peera pacũ peti niirõre biro majare biibocu. ¹³ Añuri Yeri díamacũ ca ñigu eaguũ, niipetirijere díamacũ majare wede majiorucumi. Cãa,

cã ca tũgoeñari wãme wedetirucumi. Niipetirije Uũreco Pacũre cã ca tũorije wadore wederucumi. To biri ñucã, jiro ca biipe cãare majare wede majiorucumi. ¹⁴ Yũ yee ca niirijere jee upari majare wede majio niigu, yũre ñi nũcũ bũo niigu tiirucumi. ¹⁵ Niipetirije yũ Pacũ cã ca tũorije yũ yee nii. To biri, "Añuri Yeri yũ yeere jee upari majare wede majiorucumi," majare yũ ñijãwũ.

¹⁶ "Ca yoa waatirora yũre maja ña nemotirucu. Biirãpũa ñucã jiro jañuroacã yũre maja ñarucu ñucã –jãare ñi wedewi Jesús.

Maja ca tũgoeñarique pairije ujea niirique pee wajoarucu

¹⁷ To biirije Jesús cã ca ñi wederijere tũorã, jĩcãrã jãa mena macãrã o biro ameri ñi jãĩñawa:

–¿Do biro ñirũgu atere: "Ca yoa waatirora yũre maja ña nemotirucu yua, manire ca ñigu nii pacagu ñucã, jiro jañuroopũ yũre maja ñarucu ñucã, yũ Pacũ pũtopũ waagu yũ ca biiro macã," manire cã ñiti? ¹⁸ ¿Do biro ñirũgu, "Ca yoa waatirora," cã ñiti? To biro cã ca ñirijere mani tũo majiti majuropeecã – ñiwa.

¹⁹ Jesús pea teere cãre cãja ca jãĩñarũga niirijere majiri, o biro ñiwi:

–Yũa, o biro majare yũ ñi wedejãwũ: "Ca yoa waatirora yũre maja ña nemotirucu. Biirãpũa, jiro jañuroacã yũre maja ñarucu ñucã," majare yũ ñijãwũ. ¿Atere maja ameri jãĩña niiti? ²⁰ Díamacũ majare yũ ñi: Bũaro tũgoeñarique pai, oti, maja biirucu, ati yepa macãrã pea cãja ca ujea niicãro. Biirõpũa maja ca tũgoeñarique paimijata cãare, maja ca tũgoeñarique pairijera ujea niirique pee majare wajoarucu. ²¹ Jĩcõ nomio macũ cãtirũgo, bũaro peti wijiõmo, cõ ca macũ cãtiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cõ macũ cã ca bũaro jiropũra, ca punirijere tũgoeñatimo yua, jĩcũ bojocu ati yepapũre cã ca bũarijere ña ujea niima ñigo. ²² Cõre birora maja cãa mecũacãre, ñañoaro maja bii tũgoeñarique pai. To biro maja ca biimijata cãare, yũ pea jiro majare yũ ña nemorucu ñucã. To biro yũ ca biiro ñarã, maja yeripũ bũaro maja tũgoeña ujea niirucu. Maja ca

* 16:2 16.2 Hch 7.57-58.

ujea niirijere jĩcã uno peera m̃ja ca ujea nii yerijãaro m̃jare tii majitirucumi. ²³Tii r̃m̃m̃ ca earop̃ra, b̃aro ujea niima ãrã, jĩcã wãme uno peera ỹre jãĩnarucu, m̃ja tiiticãrucu. Díamacũ m̃jare ỹ ãi: “Jesús cã ca dotiro mena atere ỹ ãi,” m̃ja ca ãi jãirije cõrorena, ỹ Pac̃ m̃jare tiicojorucumi. ²⁴Ména jĩcã wãme uno peera, “Jesús cã ca dotiro mena atere ỹ ãi,” m̃ja ãi jãiti. Jãĩña. Jãirã m̃ja b̃arucu, b̃aro ujea niirã m̃ja ca niipere biro ãrã.

Jesús ati yepa maquẽ ñañarijere bii amet̃a ñcãri maj̃

²⁵“Atere ãi cõõnarique mena wado m̃jare ỹ wederucujãw̃. Birop̃ra mee ea dooro bii, ãi cõõnarique mena m̃jare wedericaro maniro, t̃o majiricarora ỹ Pac̃ yee maquẽre m̃jare ỹ ca wede majiopa tabe. ²⁶Tii r̃m̃m̃re, “Jesús cã ca dotiro mena atere ỹ ãi,” ãicãri, ỹ Pac̃re m̃ja jãirucu yua. “Ỹ, ỹ Pac̃r̃re m̃jare ỹ jãi bojarucu,” ãig̃ méé ỹ ãi, ²⁷ mee ỹ Pac̃ majuropeera m̃jare maimi. Ỹre mai, ñucã díamacãra “Ûm̃reco Pac̃ cã ca tiicojoricãra niimi,” ỹre ca ãi ñcã b̃orã m̃ja ca niiro macã. ²⁸Ỹna, ỹ Pac̃ r̃to ca niiric̃ ỹ doow̃, ati yepar̃re. To biri mecãra ñucã ỹ Pac̃ r̃top̃ra tua waag̃, ati yepa macãrãre waa weo waag̃ ỹ tii — jãare ãiwi Jesús.

²⁹To biro cã ca ãiro, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ãiw̃:

—Mecã docare yua, ãi cõõnaricararo maniro díamacã jãare m̃ wede. ³⁰Mecãra, niipetirijer̃rena m̃ ca majirijere jãa ãa maji. To biri jĩcã uno peera m̃re jãa ca jãĩña b̃a ñaaro m̃ booti. Ate j̃ori, “Ûm̃reco Pac̃ r̃to ca dooricãra niimi,” díamacãra m̃re jãa ãi t̃o ññje — jãa ãiw̃.

³¹To biro jãa ca ãiro, Jesús pea o biro jãare ãi ỹw̃i:

—To docare, ¿mecãr̃ díamacã ỹre m̃ja t̃oti? ³²Mee earop̃ bii, mecãra nii, m̃ja niipetirãr̃ra no ca boorora ỹre m̃ja ca ãma weocoapa tabe. To biro ỹre m̃ja ca bii weocãmijata cãare, ỹ jĩcãra ỹ tuatirucu, ỹ Pac̃ ỹ menara cã ca niicãro macã. ³³Ate niipetirijere to biro m̃jare

ỹ ãi wede, ỹ mena niima ãrã, añuro niiriquere m̃ja ca b̃a earere biro ãig̃. Ati yepar̃re niirã, ñañaro m̃ja tam̃orucu. To biro bii pacarã, t̃goeña bayicãña. Mee, ỹna ati yepa maquẽ ñañarijere ỹ bii amet̃a ñcãcãw̃ — jãare ãi wedewi Jesús.

17

Cã buerãre Jesús cã ca juu bue bojarique

¹To biro ãi yapano, em̃aro pee ãa m̃ene, o biro ãi juu buewi Jesús:

—Cáac̃, mee ỹre m̃ ca cõorica tabe easoa. Ỹ, m̃ Macãre ãi ñcã b̃oya. Ỹ, m̃ Macã pee cãa, m̃re ỹ ãi ñcã b̃orucu. ²Ỹ, m̃ Macãre, bojoca niipetirã amet̃enero doti majiriquere ỹre m̃ tiicojow̃, ỹre m̃ ca tiicojoricãre to birora caticõa niiriquere cã tiicojojato ãig̃. ³To birora caticõa niiriquere b̃ariquea ate nii: M̃, díamacãra Ûm̃reco Pac̃ jĩcãra ca niig̃re, ñucã ỹ, Jesucristo, m̃ ca tiicojo cojoric̃ cãare ca majirã, caticõa niiriquere b̃arucuma.* ⁴Mee ati yepar̃re niig̃, m̃re ỹ tii ñcã b̃o niiw̃. Ỹre m̃ ca tii doti cojoriquere, m̃ ca tii dotirore birora ỹ tii yapano. ⁵Cáac̃, mecãra ñucã ati yepa ca niiparo j̃guerop̃ra m̃ mena niig̃ ca nii majuropeeg̃ ỹ ca niiricarore birora, m̃ r̃top̃ ca nii majuropeeg̃ ỹ ca niiro ỹre tiya ñucã.

⁶“Ati yepa macãrãre beje jeeri, ỹre m̃ ca tiicojoricãre m̃re cãja ca majiro ỹ tiiw̃. M̃ yaarã niwa, m̃, cãjare ỹre m̃ tiicojow̃, cãja pea m̃ wederiquere t̃o ññjeewa. ⁷Mecãra, niipetirije ỹre m̃ ca tiicojoriquere, m̃r̃ m̃ ca tiicojorije ca niirijere majima. ⁸Ỹre m̃ ca wede dotiriquere cãjare ỹ wedew̃. Cãja pee cãa teere ỹre t̃o ññjeewa. M̃ r̃top̃ ca niiricãra ỹ ca dooriquere añuro majima. Ñucã m̃ ca tiicojo cojoric̃ ỹ ca niirije cãare díamacã t̃o ññjeema.

⁹“Cãja yee maquẽre jãi bojag̃ ỹ ãi. Ỹre ca t̃o ññjeetirãre jãi bojag̃ méé ỹ ãi. Ỹre m̃ ca tiicojoricãre ỹ jãi boja, m̃ yaarã cãja ca niiro macã. ¹⁰Niipetirã ỹre ca t̃o ññjeerã, m̃ yaarã niima. Ñucã niipetirã m̃ ca c̃orã, ỹ yaarã niima. Ca nii

* 17:3 17.3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

majuropeegɯ yɯ ca niirijere c̄ja menarɯ bojocare bii ño nii. ¹¹ Yɯa, atí yepara yɯ niic̄o niitirucu. C̄ja pee doca atí yepara tuarucuma. Yɯa, mɯ p̄topɯ waagɯ yɯ tii. Cáacɯ ca ñañarije manigɯ, mɯ ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yure mɯ ca tiicojorique mena, c̄jare ña nɯnɯjeeya, j̄c̄ure biro mani ca niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄ure biro c̄ja ca niipere biro ñigɯ. ¹² Ména atí yepare c̄ja mena niigɯ, doti tutuarique yure mɯ ca tiicojorique mena c̄jare ña nɯnɯjee, ñañarije c̄jare ca biirugarijere c̄jare camota boja, yɯ tii niuwɯ yure mɯ ca tiicojoricarãre. C̄ja mena mac̄u j̄c̄u ɯno peera yaitiwi. Biigɯɯa, mɯ yee quetire c̄ja ca owarique ca ñiire biro to biijato ñigɯ, ca yairɯ ca bauaricɯ wado yairucumi.

¹³ "Mec̄ura mɯ p̄topɯra tua waagɯ yɯ tii. Biigɯɯa atera, atí yeparɯ c̄ja mena niigɯra atere to biro yɯ ñi, c̄ja c̄a, yɯ ca ɯjea niimore birora c̄ja ɯjea niijato ñigɯ. ¹⁴ Yure mɯ ca wede doti cojorijere c̄jare yɯ wedewɯ. Yɯ c̄a atí yepa mac̄u méé yɯ ca niimore birora, c̄ja c̄a atí yepa mac̄ã méé c̄ja ca niiro mac̄ã, atí yepa mac̄ã mure ca majitirã pea c̄jare ña tuti jañuma. ¹⁵ "Atí yepare ca niirãre mɯ p̄topɯ yoari méé c̄jare jee cojocãña," ñigɯ méé yɯ ñi biigɯɯa. "Ñañarije c̄jare ca biirugarijere c̄jare camota bojaya," ñigɯ pee doca, to biro mure yɯ ñi. ¹⁶ Atí yepa mac̄u méé yɯ ca niimore birora, c̄ja c̄a atí yepa mac̄ã méé niima. ¹⁷ Mɯ majuropeera mɯ yaarãre jee dica wooya, mɯ yee díamac̄u ca niirijere ca padeparãre. Mɯ wederiquea, díamac̄u ca niirije nii. ¹⁸ Atí yeparure yure mɯ ca tiicojo cojoricarore birora, yɯ c̄a anijare c̄jare yɯ tiicojo cojo, atí yepa mac̄ãre mɯ yeere c̄ja wede majiorã waajato ñigɯ. ¹⁹ C̄jare ñima ñigɯ yɯ majuropeera, mɯ ca tii dotiricarore biro tiirugɯ, ca ñañarije manigɯ ami dica wooricɯ yɯ nii ea, c̄ja c̄a díamac̄u ca niirije queti j̄ori, ca ñañarije manirã nii ea, Ɔmureco Pacɯ c̄u ca boorije peere ca tiirã nii, c̄ja ca biipere biro ñigɯ.

C̄are ca t̄o nɯnɯjeerã niipetirãp̄re Jesús c̄u ca juu bue bojarique

²⁰ "Anija wadore j̄a bojagɯ méé, to biro mure yɯ ñi. Niipetirã bojoca, yɯ yee quetire c̄jare c̄ja ca wedero t̄ori, yure ca

t̄o nɯnɯjeeparãp̄re c̄are c̄jare yɯ j̄a boja. ²¹ C̄ja niipetirãp̄re, "Añuro j̄c̄ari c̄o c̄ja niijato" ñigɯ, atere to biro mure yɯ ñi. "Cáacɯ, yɯ, mɯ mena nii, mɯ pee c̄a yɯ mena nii, mani ca bii niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄ari c̄o añuro mani mena c̄ja ca niiro tiiya," yɯ ñi, atí yepa mac̄ã mure ca t̄o nɯnɯjeetirã, mɯ ca tiicojo cojoricɯ yɯ ca niirijere díamac̄u c̄ja ca t̄o nɯnɯjeepere biro ñigɯ.

²² "Ca nii majuropeegɯ yɯ ca niiro yure mɯ ca tiiricarore birora, yɯ c̄a ca nii majuropeera c̄ja ca niiro c̄jare yɯ tiuwɯ, j̄c̄ure birora mani ca niimore birora, c̄ja c̄a j̄c̄ure birora c̄ja niijato ñigɯ. ²³ Yɯ pea, c̄jap̄re nii, mɯ pea, yur̄re nii, mani bii. Añurop̄ra j̄c̄ari c̄o c̄ja ca nii earo c̄jare tiiya. To biro mɯ ca tiiro atí yepa mac̄ã, mɯ ca tiicojo cojoricɯ yɯ ca niirijere, ñuc̄ã yure mɯ ca mairore birora c̄jare mɯ ca mairijere, ña majirucuma. ²⁴ Cáacɯ, mɯ, yure mɯ ca tiicojoricarã c̄a, yɯ ca niipa tabep̄ra yɯ mena c̄ja ca niiro yɯ boo, ca nii majuropeegɯ yɯ ca niirijere yure mɯ ca tiicojorique c̄ja ñajato ñigɯ; mee, mɯa atí yepare mɯ ca tiiparo j̄guerop̄ra yure mɯ mai j̄o doowɯ.

²⁵ Cáacɯ añugɯ, ména atí yepa mac̄ã mure c̄ja ca majiti pacaro, yɯ pea mure yɯ maji. Anija yɯ mena ca niirã c̄a, mɯ ca tiicojo cojoricɯ yɯ ca niirijere majima. ²⁶ Mɯ ca niirique c̄tirijere c̄jare yɯ ñowɯ. Ñuc̄ã to birora yɯ ñoc̄ã nɯnɯa waarucu, yure mɯ ca mairije c̄jap̄re nii, ñuc̄ã yɯ majuropeecã c̄jap̄rena niic̄ã, yɯ ca biipere biro ñigɯ —ñi juu buewi Jesús.

18

Jesús're c̄ja ca ñerique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ Atere ñi yapano, Jesús, j̄a, c̄u buerãre, dia maa Cedrón ape n̄ñap̄re j̄are j̄o waa-coawi. Toop̄re niuwɯ j̄c̄ã yepa ote yucɯ ca niiri yepa. Tii tabep̄re j̄are j̄o owa waawi. ² Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee c̄ogɯ c̄a, tii tabere majiwi, paɯ tiiri Jesús j̄are c̄u ca j̄o waarucurique ca niiro mac̄ã. ³ To biri Judas, j̄c̄ã puna uwamarã, paia ɯparã, fariseos, c̄ja ca doti cojoricarã, j̄c̄ã Ɔmureco Pacɯ yaa wiire coteri maja

mena, beju cuticãri, jĩcãrã, ɯje pio jãari jĩa boerica coori mena jĩa boe, aperã yucɯgɯ yapa upa buɾɯa jia tuuri jĩa boerique mena jĩa boe, ca tii dooricarã mena toopɯ eawi.

⁴ Mee Jesús pea niipetirije cãre cãja ca tiipere ca maji peoticãgɯ niiri, cãjare boca nɯcãri, o biro cãjare ïi jãĩñawi:

—¿Ñirure mɯja amaati? —ïwi.

⁵ To biro cã ca ïi jãĩñaro:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —ïiwa.

To biro cãja ca ïiro Jesús pea:

—Yɯ yɯ nii —cãjare ïwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagɯ cãa toora cãja mena niiwi. ⁶ “Yɯ yɯ nii,” Jesús cãjare cã ca ïirora duwi tua tua waa, yeparɯ ñaacũmucoawa.

⁷ Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure mɯja amaati? —cãjare ïi jãĩña nemowi.

Cãja pea:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —cãre ïiwa ñucã.

⁸ Jesús pea o biro cãjare ïwi ñucã:

—Mee, “Yɯ yɯ nii” mɯjare yɯ ïijãwɯ. Yɯre mɯja ca amajata, anija yɯ mena macãrã peera ñeeticãña —ïwi Jesús.

⁹ Ate pea cã majuropeera: “Cáacɯ, yɯre mɯ ca tiicojoricarã jĩcũ ɯno peera yaitiwa,” cã ca ïiricarore biro to biijato ïiro biiwɯ.*

¹⁰ To cõrora Simón Pedro pea niipĩ ca cɯoricɯ niiri yoo wee amiri, paia wiogure ca pade cotegɯ Malco ca wãme cutigu amopero díamacũ nũña peere paa taa ñoocã kojowi. ¹¹ To biro cã ca tiiro ïari, Jesús pea:

—Ca niirica tabepɯra niipĩre queno cũuña. Yɯ Pacɯra, ñañaro yɯ ca tamɯoro cã ca boojata, cã ca dotirore birora ñañaro yɯ ca biipera niicãro bii —ïwi Jesús.

Anás yaa wiipɯ Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Uwamarã cãjare dotiri majɯ mena, to biri judíos jaarã uwamarã Ƴmɯreco Pacɯ yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cãre jia, ¹³ Anás yaa wii pee cãre ami waa jɯowa. Cã pea tii cãmare paia wiogɯ ca niigɯ Caifás mañicɯ niiwi. ¹⁴ Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirãpɯre jĩcũra cã ca bii yai bojaro añu,” ca ïi wede majioricɯra niupi.

* 18:9 18.9 Jn 6.39.

“Jesús're yɯ majiti,” Pedro cã ca ïirique
(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesús're cãja ca ami waaro, Simón Pedro mena cãre jãa nɯnɯ waawɯ. Yɯ pea paia ɯɯ cã ca majigɯ niiri, Jesús menara paia ɯɯ yaa wii macã yeparɯ yɯ jãacoawɯ. ¹⁶ Simón Pedro pea, macã yeparɯra tii wiire camotaarica janiro macã joperɯra tua nɯcãcãwi. To biri yɯ pea, paia ɯɯ cã ca majigɯ niiri, jopere ca cotegore cõre yɯ wedegɯ waawɯ. To biro cõre yɯ ca ïiro, Simón Pedro cãare cãre jõene kojowo. ¹⁷ Jopere ca cotego pea cã ca jãa dooro o biro cãre ïi jãĩñawo Simón Pedrose:

—¿Mɯa, Jesús buerã mena macã méé mɯ niiti? —cãre ïiwo.

To biro cõ ca ïiro, Simón Pedro pea:

—Cũ méé yɯ nii yɯa —cõre ïicãwi.

¹⁸ Tii ñamire buaro ca yɯjɯaro macã, paia wiogure pade bojari maja, to biri Ƴmɯreco Pacɯ yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucũ kojowa. To biro cãja ca biiro, Pedro cãa cãja mena peca juma niiwi.

Paia wiogɯ Jesús're cã ca jãĩñarique

¹⁹ Paia wiogɯ pea Jesús're o biro cãre ïi jãĩña jɯoupi:

—¿Noa ɯno peti cãja niiti, mɯ buerã? ¿Ñee ɯnore cãjare mɯ buerucuti? —cãre ïi jãĩñaupi.

²⁰ To biro cãre cã ca ïi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ïupi:

—Niipetirã bojoca cãja ca tɯo cojoropɯ yɯ wederucujãwɯ. To cãnacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripɯ, Ƴmɯreco Pacɯ yaa wiipɯ, judíos niipetirã cãja ca nea pooropɯ yɯ wederucujãwɯ. Jĩcãti ɯno peera yairopɯ wede, yɯ tiitirucujãwɯ. ²¹ ¿Ñee tiigɯ yɯre mɯ jãĩñati? Yɯ ca wederijere ca tɯorucujãrã peere cãjare jãĩñaña. Cãja, “To biirije ïirucujãwi,” mɯre cãja ïijato, cãja majima cãjare yɯ ca wederucujãrijere —ïupi.

²² O biro Jesús cã ca ïirije menara, jĩcũ uwamɯ Ƴmɯreco Pacɯ yaa wiire ca coterã mena macã cã puto ca nucũricɯ cã díamacãre paari, o biro ïupi:

—¿Paia wiogurena o biirijera cãre mɯ ïi yɯncãti? —ïupi.

²³ To biro cãre cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ïupi:

—¿Ñañarije yu ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yu ñijãri? Yure wedeya. Díamacu yu ca ñirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigu yure mu paati? —ñiupi.

²⁴ To cõrora Anás pea Jesús're cãre jiari, paia wiogu Caifás p̄topu ami waa dotiupi.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cã ca ñi nemorique

²⁵ Ména Pedro pea, toora peca jumacã nuc̄wi. Too cã ca juma nuc̄rucuro:

—¿Mu cãa, ñi buerã mena macã méé mu niic̄atimiti? —cãre ñi jãñawa.

Pedro pea:

—Cã méé yu nii —cãjare ñi ditocãwi.

²⁶ To biro cã ca ñiri tabera, jic̄u paia upure pade coteri maja mena macã Pedro cã ca amopero pataricu yee wedegu peti:

—¿Jesús mena ote wejepu mu ca niiro, yu ca ñajãgu méé mu niic̄atimiti? —cãre jãñawi.

²⁷ To biro cã ca ñiro, Pedro pea cãre ñi ditocãwi ñucã. To biro cã ca ñi niiri tabera, ãbocu wedecoawi yua.

Pilato p̄topu Jesús're cãja ca ami waarique

²⁸ Jiro, Caifás yaa wii ca niiricure tii yepa macãrã upu romano cã ca niiri wiipu ami waawa ñucã Jesús're. Mee ca boe mua doori taberu ca niiro macã, judíos pea tii wiipu mani ca jãacoajata, mani ñic̄u jãa cãja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicãri Pascua boje gumu mani ca tii niirucurijere cãja ca tiiro ñañarã nii cote, baarique cãare baati, mani biibocu ñima ñirã, jãa waatiupa.

²⁹ To biro cãja ca biiro macã, Pilato pea cãja mena wede penigu doogu witi doori, o biro cãjare ñi jãñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cã ca tiirique juori cãre m̄ja wedejãrã doojãri? —cãjare ñiwi.

³⁰ To biro cãjare cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuwa:

—Ñañarije ca tiitigu cã ca niijata, mu p̄topu cãre jãa ami dootibojacupa —cãre ñiwa.

³¹ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea o biro cãjare ñiwi:

—M̄jara cãre ami waari, m̄jare ca dotirije ca ñiire biro cãre jãñã bejeya —ñiwi.

To biro cãjare cã ca ñiro, judíos uparã pea o biro cãre ñi yuwa:

—Jãa, judíos'ra, jic̄u uno peerena jãa ca jãa cõa dotirije mani —ñiwa. ³² O biro bii eawu, “O biri wãme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cã ca ñirique.

³³ To biro cãja ca ñiro, ñucã Pilato pea cã yaa wiipu jãa waa, Jesús're juo cojo, o biro cãre ñi jãñauipi:

—¿M̄na judíos wiogura mu niiti? —cãre ñiupi.

³⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—¿Teere mu majurope jãñagu mu ñiti, aperã yu yee maquere mure cãja ca wederije juori, to biro yure mu ñi jãñatiqué? —ñiupi.

³⁵ To biro Jesús cãre cã ca ñiro, Pilato pea o biro cãre ñiupi:

—¿To docare yua judío yu niiti? Cã méé yu nii nija yua. Mu yaarãra, paia uparãra, upure mure nonirã dooma. ¿Ñee uno mu tii bui cutijãri? —cãre ñiupi.

³⁶ Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Ati yepa macã wiogu méé yu nii yua. Ati yepa macã wiogu yu ca niijata, yure ca jãarãre cãjare ca jãa camotaparãre yu cuobocu, judíos'p̄re yure cãja ca tiicojo cõatipere biro ñigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —ñiupi.

³⁷ To biro Jesús cã ca ñiro, Pilato pea o biro cãre ñi jãñauipi ñucã:

—¿To docare m̄na wiogu mu niiti? —cãre ñiupi. To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—M̄na, “Wiogu mu nii,” yure mu ñi doca. Yu, aterena biirugu yu baawu. Ñucã aterena biirugu ati yeparure yu doowu, díamacu maquere wede majiogu doogu. To biri díamacu maquere ca amarã niipetirã, yu ca wederijere tao nanujeema —cãre ñiupi.

³⁸ To biro cã ca ñiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacu maquere mu ca ñirije? —cãre ñi jãñauipi Jesús're.

Jesús're cãja ca jãa dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cãre ñi jãñã yapano, judíos mena wedegu witi eawi ñucã Pilato. O biro ñiwi:

—Anire jic̄u wãme uno peera ñañarije cã ca tiiriquere yu buati. ³⁹ Biirãpua m̄ja pea Pascua boje gumu ca niiro, tia c̄urica wiipu ca niigure jic̄u yu ca wienero m̄ja

ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wiogure” yu ca wienero mɔja booti? — cɔjare ŋiwi.

⁴⁰ To biro cɔ ca ŋi jɔiñarora niipetirɔpura o biro ŋi acaro buiwa ŋucɔ:

—¡Wieneticɔña cɔra! ¡Barrabás peere wieneña! —ŋi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri majɔ niwi.)

19

¹ To cɔrora Pilato pea Jesús're ami waari, cɔre bape dotiupi. ² Uwamarɔ pea cɔre bape yapano, pota mena upa beto cɔja ca quenorica betore Jesús dɔpɔgare peo, jutiro buaro ca jɔarito, wiogu cɔ ca jɔarito uno cɔre jɔa, tiiupa. ³ To biro tiicari cɔ díamacɔre paarara:

—¡Judíos Wiogu to birora cɔ caticɔa niijato! —cɔre ŋi bui epeupa.

⁴ Pilato pea ŋucɔ witi doo, o biro ŋiwi judíos're:

—Maa, ŋaña. Ani cɔre yu ami witi doo, jicɔ wɔme uno peera ŋaŋarije cɔ ca tiiriquere buati japi, mɔja ca ŋi ŋa majipere biro ŋigu —cɔjare ŋiwi. ⁵ Jesús pea pota beto cɔ dɔpɔgare cɔja ca peoricɔ, ŋucɔ jutiro ca jɔarito cɔja ca jɔaricɔ witi eawi. To biro cɔ ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cɔjare ŋiwi.

⁶ Paia ɔparɔ, to biri uwamarɔ Ɔmureco Pacɔ yaa wiire coteri maja cɔre ŋarara, o biro ŋi acaro bui jɔo waawa:

—¡Yucɔ tenipɔ cɔre paa pua tuu cɔacɔña! ¡Yucɔ tenipɔ cɔre paa pua tuu cɔacɔña! —ŋiwa.

To biro cɔja ca ŋiro Pilato pea:

—Mɔja majurope cɔre ami waari, yucɔ tenipɔ cɔre paa pua tuurɔja. Yu, anira, jicɔ wɔme uno peera ŋaŋarije cɔ ca tii bui cutirica wɔmere yu buati —cɔjare ŋiwi.

⁷ To biro cɔ ca ŋiro, judíos ɔparɔ pea o biro cɔre ŋi yɔwa:

—Jɔa, jicɔ wɔme jɔare ca dotirije jɔa cɔo. To biri ca dotirije ca ŋirore biro ca boapɔ niimi, cɔ majuropeera, “Ɔmureco Pacɔ Macɔ yu nii,” jɔare cɔ ca ŋi ditorije jɔori —cɔre ŋiwa.

⁸ To biro cɔja ca ŋirijere tɔori, Pilato pea buaro jaŋuro uwi tɔgoeŋaupi. ⁹ To biri Pilato pea ŋucɔ cɔ ca niiri tabepɔ jɔa waari, o biro ŋi jɔiŋaupi Jesús're:

—¿Mɔa, noo macɔ peti mɔ niiti? —cɔre ŋiupi. To biro cɔ ca ŋi jɔiŋamijata cɔare, Jesús pea cɔre yɔtiupi. ¹⁰ To biro cɔ ca biiro, Pilato pea:

—¿Ñee tiigu yure mɔ yɔtiti? ¿Mɔa, yucɔ tenipɔ paa pua tuu cɔa doticɔ, ŋucɔ ŋaŋaro cɔja ca tiirugarijere camota bojacɔ, ca tii doti majigu yu ca niirijere mɔ majititi? —cɔre ŋiupi.

¹¹ To biro cɔ ca ŋiro, Jesús pea o biro cɔre ŋi yɔupi:

—Jicɔ wɔme uno peera yure mɔ ca doti majirijere mɔ cɔotibojacupa, Ɔmureco Pacɔ mure cɔ ca tiicojoticɔjata. To biri mɔpɔre yure ca wedejɔa buiyee cɔaricɔ pee doca, mɔ ametɔenero ŋaŋarije ca tii bui cutiricɔ niimi —ŋiupi.

¹² To biro cɔ ca ŋiri tabepura, Pilato pea Jesús're wienerugɔ buaro tɔgoeŋa ama peoticɔmiupi. Judíos pea yerijɔari méé, o biro cɔre ŋi acaro buiwa:

—Cɔre mɔ ca wienecɔjata, César mena macɔ méé mɔ nii. No ca boogu, cɔ ca boorora wiogu ca jɔagua, wiogu romano César waparɔ yɔ peti niigu biimi —cɔre ŋiwa.

¹³ Pilato pea o biirije cɔre cɔja ca ŋiro tɔori, Jesús're ami witi waari ɔparɔ cɔja ca duwiri tabepɔ ea nuucoawi, ɔtɔ mena cɔja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatá cɔja ca ŋiri tabepɔ. ¹⁴ Tii rumɔ pea Pascua boje rumɔ jɔguero macɔ rumɔre jotoa decomacɔ cɔro niuwɔ. Pilato pea o biro cɔjare ŋiwi judíos're:

—Ani niimi mɔja wiogu —cɔjare ŋiwi.

¹⁵ To biro Pilato cɔ ca ŋirora, cɔja pea o biro ŋi acaro buiwa:

—¡Cɔ boajato! ¡Cɔ boajato! ¡Yucɔ tenipɔ cɔre paa pua tuu cɔacɔña! —ŋiwa.

To biro cɔre cɔja ca ŋiro tɔogu, Pilato pea o biro cɔjare ŋiwi:

—¿Ñee tiigu mɔja wiogurena yucɔ tenipɔ cɔre yu paa pua tuu cɔa dotibogajati? —cɔjare ŋiwi.

To biro cɔ ca ŋiro, paia ɔparɔ pea o biro cɔre ŋi yɔwa:

—Jɔa, jicɔra jɔare ca dotigu wiogu César wadore jɔa cɔo —ŋiwa.

¹⁶ To biro cɔja ca ŋiro, Pilato pea Jesús're cɔja paa pua tuu cɔarɔ waajato ŋigu cɔjare

tiicojocãwi. To biri cãja pea Jesús're ami-coawa yua.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús pea cãre cãja ca paa pua tu-
upa teni yuca tenere pãjaricu witi waawi,
“Dũpũga Óaro” (hebreo wederique menara
“Gólgota”) ca wãme cutiri tabepũ waagu.
¹⁸ Toopũ cãre ami eari, pũarã watoa cãre
paa pua tuu nũcõwa. Jĩcũ cã díamacũ nũña
pee, apĩre cã ãcõ nũña pee, cãjare paa pua
tuu nũcõwa. ¹⁹ Ñucã Pilato pea: JESÚS
NAZARET MACË NIIMI, JUDÍOS WIOGË —
ĩi owa tuurique ca tujari pĩire cã jotoare
paa pua tuu doti cojoupi. ²⁰ To biro ñi owa
tuurique ca tujari pĩire paa judíos buewa,
Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõrica bu-
uro macã pũtoacã ca niiro macã. Tii pĩire
owarique pea hebreo wederique mena,
griego wederique mena, romano wed-
erique mena, owarique niiwũ.

²¹ To biri paia ãparã judíos pea o biro
ĩiupa Pilatore:

—“Judíos Wiogũ niimi,” ñi owa tuuticãña.
“Ani niimi, cã majuropeera, ‘Yũ yũ ñii
Judíos Wiogũ,’ ca ñirucugũ,” ñi owa tuuya —
cãre ñiupa.

²² To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—Mee, yũ ca owariquepũa to birora tu-
aro bii —cãjare ñi yũũupi.

²³ Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu
yapanori, cã jutirore amiri, bapari que-
jeri yega batori, cãja ca niiro cõro ameri
dica woowa. Ñucã cã jutiro doca macãro
cãare ami, tiiro pea ee ãpõtĩoña maniro
jĩcã daara cãja ca juaricarõ ca niiro macã,
²⁴ uwamarã pea cãja majurope o biro
ameri ñiwa:

—Atirora mani yega bateticãjaco, “Ñi
bũarique mena pee mani ñijaco, ñiru peti
tiirore cã ca ñi bũaro,” ñirã —ñiwa. O biro
bii eawũ, Ëmũreco Pacũ yaa pũuropũre:
“Yũ jutiro jotoa macãrore cãja majurope
ameri dica woo, ñucã doca macãro cãare
ñi bũarique mena ñi bũa, tiiwa,” cãja ca ñi
owarique.* Uwamarã o biri wãme peti
tiicãwa.

* 19:24 19.24 Sal 22.18.

²⁵ Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõricaro
pũtoare, cã paco, cã paco yee wedego Cle-
ofas nũmo María, to biri apeo María Mag-
dalena, niiwa. ²⁶ Jesús pea cã pacore ña, to
biri yũ, cã buegũ, bũaro cã ca maigũ cõ pũto
yũ ca niiro ñari, o biro cõre ñiwi cã pacore:

—Nomio, mee toora niimi mũ macũ —ñiwi.

²⁷ To biro cõre ñi yapano, yũ, cã buegũ peere:

—Mee toora niimo mũ paco —yũre ñiwi. O
biro yũre cã ca ñiricarõ jiro, yũ pea, yũ yaa
wiipũ cõre yũ amicoawũ.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije
Ëmũreco Pacũ cã ca dotiriquere cã ca tii
yapanocãrijere majiri, ñucã Ëmũreco Pacũ
wederiquere cãja ca owa tuurica pũuropũ
ca ñirore biro to bii yapano eajato ñigũ, o biro
ñiwi:

—Yũ oco jinirũga —ñiwi. ²⁹ Toore niiwũ
jotũ urua ãje oco ca piyarije ca niiri rũ. To
biri cãja pea to biro cã ca ñiro tũori, ãje oco
ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucũgũ
hisopogũ dũpũpũ jia tuu, Jesús ãjerore juu
tuu waa, cã jinijato ñirã. ³⁰ To biro cãja
ca tiiro, Jesús pea tee ãje oco ca piyarijere
neniña yapano, o biro ñiwi:

—Mee niipetirijepũrena yũ tii yapano
peoticã —ñiwi. To biro ñi yapano cã dũpũgare
muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cã ca jadeorique

³¹ To biro Jesús're cãja ca tii cõari rũmũ
pea, Pascua boje rũmũ jũguero macã rũmũ
niiwũ. Judíos pea cãja ca yerijãari rũmũre
cãja upũri niiquĩrique yuca teniripũra ca tu-
jaro bootiupa, cãja ca yerijãari rũmũ ca ñii
majuropeeri rũmũ peti ca niiro macã. To
biri, “Mũ uwamarãre, cãja ñicãrire paa pee,
ñucã cãja upũri niiquĩrique cãare yoari méé
jee duwio, tiirãja’ cãjare ñi cojoya,” cãre
ñirã waaupa Pilatore. ³² To biri uwamarã
cãja pũtopũ doori, Jesús mena cãja ca paa
pua tuuricarã ñicãrire, ca ñii jũogũ ñicãrire
paa pee, jiro ñucã apĩ cãare paa pee, tiiwa.
³³ Jesús pũto earã pea, ca bii yaicoaricũpũre
cãre ñawa. To biri cã ñicãrire paa peetiwa.

³⁴ To biro bii pacarã, jĩcũ cãja mena
macã cã jadericarõ mena Jesús warure
jadeocãwi. To biro cã ca tiiro díi, oco,

witiwɛ. ³⁵ Ate yɛ ca wederijere yɛ ma-
juropeera yɛ ïawɛ. To biri majare yɛ ca
wederijea díamacũ niiro bii. Nũcã yɛ ca
ïirijea, díamacũra ca niirijere yɛ maji, maja
cãa, teere maja ca tɔo nɛnɛjeepere biro ïigu.
³⁶ Atea, Ƴmɛreco Pacɛ yee wederiquere
cãja ca owa tuurica pũuropɛre: “Jĩcã ðaro
ɛno peerena cãre paa peetirucuma,”† cãja
ca ïi owa jɔguequĩrique ca ïirore biro to bii
eajato ïiro to biro biiwɛ. ³⁷ To biri ñucã ape
tabe peera Ƴmɛreco Pacɛ wederique o biro
ïi: “Jĩcũ, cãja ca jadeoricɛre ïarucuma,” ïi.‡
Tee bii earo biiupa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biiro jiro José Ari-
matea macã macã, Jesús upɛri niiquĩriquere
ami waarugɛ, Pilatore jãiupi. José cãa
Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeegɛ niupi.
Bii pacagɛ, bau niiro bii ïñotiupi, ɛparã
judíos're uwima ïigu. Pilato, Jesús upɛrre
cũ ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús
upɛrre amicoaupi. ³⁹ Nũcã Nicodemo,
jĩcãti Jesús mena ñamipɛ ca wede penigu
earicɛ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca juti
añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere
jeecãri eaupi. ⁴⁰ To biri José, Nicodemo
mena, juti quejerire ca juti añurije cãja ca
wadarique mena Jesús upɛri niiquĩriquere
ũmaupa, judíos, ca bii yairicɛre yaa cõarã
cãja ca tiirucurore biro tiirã. ⁴¹ Jesús're cãja
ca paa pua tuu nɛcõrica tabere jĩcã weje ote
weje niwɛ. Tii wejepɛre niwɛ maja ope
wãma ope, ména jĩcũ ɛno peerena ca yaaya
maniri ope. ⁴² Judíos cãja ca yerijãari rɛmɛ
ea waaropɛ ca biiro macã, ñucã maja ope
pee cãa pɛtoacãra ca niiro macã, tii opera
Jesús're cãre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii jɔori rɛmɛ boeri
tabere, meepɛ ca naitã jañuropɛra María
Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricaro
maja opepɛ ïago waacoaupo. Toopɛ eago,
maja ope jãa waarica tabere cãja ca biar-
icaga ɛtãga ami wooricaropɛ ca niiro ïaupo.

² To cõrora ũmaa tua doo, Simón Pedro, yɛ,
Jesús bɛaro cũ ca mairicɛ mena jãa ca ni-
iropɛ ũmaa eari, o biro jãare ïiwo:

—Mani Wiogɛ niiquĩricɛ upɛrre amicoa-
japa. “Too pee cãre cũjucupa,” ïi majiña
mani —jãare ïi wedewo.

³ To biro cõ ca ïiro tɔori, jãa pɛarãpɛra
Simón Pedro mena, Jesús're cãja ca yaarica
opepɛre jãa ïarã waacoawɛ. ⁴ Pɛarãpɛra
ũmaarique mena jãa waawɛ. Yɛ pea Simón
Pedro ametɛene jañuro yɛ ũmaa bayiwɛ.
To biri cã jɔguero, Jesús're cãja ca yaarica
opepɛ yɛ ũmaa eacoawɛ. ⁵ Tii opepɛre
eagɛ, jãa waatigɛra muu bia ïa jõene co-
jogɛ, juti quejeri Jesús're cãja ca dɛdɛarica
quejeri wado ca pejaro yɛ ïawɛ. ⁶ Yɛ jiro
Simón Pedro ũmaa eawi. ũmaa ea, cũ
pea díamacũ jãacoawi maja opepɛre. Cũ
cãa, Jesús're cãja ca dɛdɛarique juti que-
jeri wadore ïawi. ⁷ Jesús dɛpɛgare cãja
ca ũmaarica quejero cãa, cũ upɛre cãja ca
ũmaarica quejero menara pejatiwɛ. Bojori-
caropɛ tunuo peoricaro pejacãwɛ. ⁸ Jiro yɛ,
Simón Pedro jɔguero ca earicɛ cãa, tii ope
jupeapɛre yɛ jãa waawɛ. To biro biigɛ, to
biro ca biirique niipetirijere ïa, “To birora
bii,” yɛ ïi ïawɛ yɛ cãa. ⁹ Teere ïa pacarã,
Ƴmɛreco Pacɛ wederiquere owa cũurica
pũuropɛre, “Mesías, cãja ca jãa cõaricɛpɛra
ca bii yairicarã watoare cati tuarucumi,”
cãja ca ïi owaquĩriquere jãa tɔo puotiwɛ
ména. ¹⁰ Teere ïa yapano, jãa yaa wiipɛ jãa
tuacoawɛ ñucã.

María Magdalenare Jesús cã ca baua earique

(Mc 16.9-11)

¹¹ Ména, María Magdalena pea, Jesús're
cãja ca yaarica ope pɛtopɛra oti tua
nɛcãcãupo. Otigora, maja ope peere
muu bia ïa jõene cojouro. ¹² ïa jõene
cojogo, pɛarã Ƴmɛreco Pacɛ pɛto macãrã,
juti ca botirije jãñacãricarã, Jesús upɛri
niiquĩriquere cãja ca cũurica tabepɛ jĩcũ cũ
dɛpɛga ca niirica tua pee, apĩ cũ dɛpori ca
niirica tua pee, ca duwirãre ïaupo. ¹³ Cãja
pea toopɛ duwirãra:

—Nomio, ¿ñee tiigo mɛ otiti? —cõre ïi
jãiñaupa. To biro cãja ca ïiro:

† 19:36 19.36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 19.37 Zac 12.10.

—Y_u Wiog_u up_uri niiquĩriquerẽ amicoajapa. “Toop_u ami waajacupa,” y_u ñi majiti. To biri y_u oti —cãjare ñiupo.

14 To biro cãjare ñi yapano, amojode ñagora, cõ p_utorã Jesús cã ca nucũro ñaupo. Cãre ña pacago, “Cãra niicumĩ,” ñi ña majiticãupo. 15 Cõre ña, Jesús pea o biro cõre ñi jãñiñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo m_u otiti? ¿Ñirure m_u amaati? —cõre ñiupi. Cõ pea, “Ote wejere ca coteg_u niicumĩ” ñi tãgoeñari, o biro cãre ñiupo:

—M_ura, Jesús up_urire m_u ca ami waajata, y_ure wedeya. Noop_u m_u cũujãri, y_u cãre y_u amigo waarucu —cãre ñiupo.

16 To biro cõ ca ñiro Jesús pea:

—¡María! —cõre ñiupi.

To biro cã ca ñirora, María Magdalena pea cã peere amojode ña, o biro cãre ñiupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ñiupo. (“Bueg_u,” ñigo ñiupo.)

17 To biro cãre cõ ca ñirora, Jesús pea o biro cõre ñiupi María Magdalena:

—Y_ure ñee tueneticãña. Y_u Pac_u p_utop_u y_u tua m_ua waati ména. To biro tiitigora tua waari: “ ‘Y_u Pac_u, m_uja Pac_u ca niig_u, y_u Ëm_ureco Pac_u, m_uja Ëm_ureco Pac_u ca niig_u p_utop_u tua m_ua waag_u y_u bii,’ ñijãwi,” ñi wedegoja y_u buerãre —ñiupi.

18 To biro cã ca ñirico niiri, jãa cã buerã ca niiricarã p_utop_u teere jãare queti wedego dooupo. B_uaro ñjea niirique mena, “¡Wiog_ure y_u ñajãw_u!” jãare ñi wede, cõre cã ca ñiriquerẽ jãare wedewo María Magdalena.

Jesús cã buerãre cã ca bawã earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Tii rumãrena, tii semanare ca nii j_uori rum_u, ca naio waari tabere jãa, Jesús buerã ca niiricarã pea, judíos're uwima ñirã, joperi biacãri jãa niiw_u. To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoap_u:

—¡Añuro niirique m_ujaare to niijato! —jãare ñi añu doti, jãa nucã eawi Jesús. 20 To biro ñig_ura cã amorire, cã warure cã ca jadeorica opere, jãare ññow_u Jesús. Jãa pea, Wiog_ure cãre ñarã, b_uaro jãa ñjea niiw_u.

21 To biro ñicã, o biro jãare ñiwi ñucã Jesús:

—¡Añuro niirique m_ujaare to niijato! Y_u Pac_u y_ure cã ca tiicojo cojoricarore birora, y_u cãa m_ujaare y_u tiicojo cojo —jãare ñiwi.

22 To biro ñi, jãa jotoare puticõa peo cojog_ura:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña. 23 Ñañaro m_ujaare ca tiirãre, to biro cãja ca tiirijere m_uja ca acobojata, ñañarije cãja ca tiirijere acoborucumi Ëm_ureco Pac_u. Ñañarije cãja ca tiirijere m_uja ca acobotijata, Ëm_ureco Pac_u cãa to biro cãja ca tiirijere acobotirucumi —jãare ñiwi Jesús.

Tomás're Jesús cã ca bawã earique

24 Jãa, Jesús buerã, p_ua amo peti, d_upore p_uaga penituario ca niirã mena macũ Tomás ca wãme cutig_u, Ca S_ur_uaricu cãja ca ñig_u pea, Jesús jãare cã ca bawã eari tabere maniwi. 25 Jiro, Tomás jãa mena cã ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cãre ñimiwa:

—Wiog_ure jãa ñajãw_u —cãre ñiwa. To biro cãre cãja ca ñi wedero, Tomás pea o biro ñi y_uñwi:

—Jesús amorire cãja ca paa puarica operire ña, y_u amo jãa mena tii operire juu jõene ñaati, ñucã cã warure cãja ca jadeorica opere y_u amo mena juu jõene ñaati, y_u ca biijata, “Yee méé ñima,” m_ujaare y_u ñi t_uo nucã b_uoti majuropecãrucu —cãjare boca ñicãwi.

26 Jicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari jiro jãa, cã buerã ca niiricarã pea, jicã wiip_u jãa neaw_u ñucã. Tii tabere Tomás cãa jãa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jãa doori, jãa decomacãp_u bawã ea nucãri: “Añuro niirique m_ujaare to niijato,” jãare ñi añu doti jãa nucã eawi. 27 To biro ñi yapano, Tomás're o biro ñiwi Jesús:

—Ano m_u amo jãa mena juu jõeneri, y_u amorire ñaña. Ñucã m_u amo mena y_u warure cãja ca jadeorica tabere juu jõenegu dooya. “Yee m_uja ñi” ca ñig_u niiticãña. Díamacũ ca t_uog_u niñña —cãre ñiwi.

28 To biro Jesús cã ca ñiro, Tomás pea:

—¡Y_u Wiog_u, y_u Ëm_ureco Pac_u! —cãre ñiwi.

29 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwi Jesús pea:

—¿Y_ure ñacãrip_u “Yee méé ñijapa” m_u ñiti? Ëjea niima, ñati pacarã díamacũ ca t_uorã —ñiwi.

“¿Ñee tiig_u ati pũurore cã owajapari?” ñirique

³⁰ Biigurua Jesús, jáa cū buerã jáa ca ñaro, pañ apeye ca ña ñaaña manirije tii bau niíwi. Tee niipetirije ati pūurore owa tuu peotiya mani. ³¹ Atera, Jesús're, “Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías, Umureco Pacu Macāra niimi,” ñi tuo nunajee, ñucã cāre tuo nunajeeri, cū jūori to birora caticōa niiriquere cūo, cūja biijato ñigu owarique nií.

21

Cū buerã jīcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirãre Jesús cū ca baua earique

¹ Jiro ñucã, jáa, cū buerãre, Tiberias* ca wāme cutiri utabucura tujaropu jāare baua eawi Jesús. O biri wāme biíwu. ² Simón Pedro mena ano cānacārã jáa niíwu: Tomás, apeyera Ca Sūnaricu cūja ca ñi jūorucugu, Galilea yepa macã macã Caná ca wāme cutiri macã macã Natanael, Zebedeo puna, to biri aperã jáa mena macārã puarã, jáa niíwu.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jāare ñiwi:

—Wai ñeegu waagu yu bii yua —ñiwi. To biro jāare cū ca ñiro:

—Jāa cāa mē mena jāa waarucu —cāre jāa ñiwi. To biro ñi, cū mena waa, cūmuapu ea jāa, jāa waacoawu wai ñeerã waarã. Tii ñamire wai jīari méé jāa biicāwu.

⁴ Ca boe mēa doori tabe, Jesús pea, tii ira, utabucura tujaro baua eawi. Jáa, cū buerã pea, “Jesús niicumí” jáa ñi ña majitiwu.

⁵ Jesús pea o biro jāare ñi jāiñawi:

—Yu yaarã, ¿maja wai cūoti téé? —jāare ñiwi.

To biro cū ca ñi jāiñaro:

—Jāa cūotiéé —cāre jāa ñi yuñwu.

⁶ To biro jāa ca ñiro, Jesús pea:

—Cūmua díamacū ñña pee bapigure cōañua cojoya. To biro tiirã maja wai jīarucu —jāare ñiwi. To biro cū ca ñiro, cū ca tii dotiurore biro jāa tiíwu jáa pea. To biro tiirã, bapigure pañ wai cūja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jāa tii wee pāmūo cojo bayiticāwu. ⁷ To biro cūja ca biiro ñagu yu, cū buegu, bñaro Jesús cū ca maigu pea:

—¡Mani Wiogura niimi yura! —yu ñiwi Pedrore. “Mani Wiogura niimi yura,” cāre yu ca ñiro tuogura, Pedro pea, cū jutiro cū

ca tuu wee jāaricarore ami jāña, diapu bupu ñaañuacoawi. ⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparare bapigu pañ wai cūja ca niiricure cūmua mena jāa wee pāa waawu. Tiira tujaro puto jañurora noventa metros yoarora jāa niíwu. ⁹ To biro bii pāa ea, maa ñacārã, pecame diorica pecame jotoare wai cūja ca jājo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jāa ñawu. ¹⁰ Jesús pea o biro jāare ñiwi:

—Mecūacã wai maja ca jīa yapanorãre jīcārã jee dooya —jāare ñiwi.

¹¹ To biro Jesús cū ca ñiro, Simón Pedro pea cūmuapu ea jāa waa, bapiguru pañ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cūja ca niiricure jita dupari yeparu weecã maa waawi. To cōro pañ wai pacarã cūja ca jāamijata cāare, bapigu pea yegatiwu.

¹² To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro jāare ñiwi:

—Baa wācārã dooya maja cāa ména —ñiwi. Jáa, cū buerã pea, “Wiogu Jesús'ra niimi,” ca ñi majicāra niiri, jīcū jáa mena macū uno peera, “¿Ñiru peti mē niiti?” cāre ñi jāiñaticāwa. ¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jāare tiicojowi. Ñucã wai cāare to birora tiíwi. ¹⁴ Ate pea cū ca cati tuaricaro jirore, itiatu jāare cū ca baua ea ññorije niiro biíwu.

Simón Pedro mena Jesús cū ca wede penirique

¹⁵ Baa wācã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrore o biro cāre ñi jāiñawi:

—Juan macū Simón, ¿anija ametñenero yure mē maiti? —ñiwi.

To biro cū ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cāre ñi yuñwi:

—Wiogu, ũgjá. Mee mē maji mēre yu ca mairijere —ñiwi.

To biro cū ca ñiro Jesús pea o biro cāre ñiwi:

—To docare, yure ca tuo nunajeerãre añuro cūjare ña nunajeeya —cāre ñiwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macū Simón, ¿yure mē maiti? —cāre ñi jāiñawi. Cū pea:

—Wiogu, ũgjá, mee mē maji mēre yu ca mairijere —cāre ñiwi.

To biro cāre cū ca ñiro Jesús pea ñucã:

* 21:1 21.1 Ape wāme “Galilea utabucura”.

—To docare yure ca t̄uo n̄un̄ajeer̄are añuro c̄jare ĩa n̄un̄ajeeya —ĩwi Pedrore.

¹⁷ P̄hati jiro o biro c̄re ĩi j̄aĩñawi ñuc̄ã Jesús:

—Juan mac̄ã Simón, ¿yure m̄a maiti? — ĩwi.

Itiati peti, “¿Yure m̄a maiti?” Jesús c̄re c̄ũ ca ĩi j̄aĩñarije ca niiro mac̄ã, Pedro pea t̄ugoeñarije paicoawi. To biri o biro c̄re ĩi ȳuñwi:

—Wioḡu, m̄a niipetirije m̄a maji. M̄are ȳu ca mairijere m̄a maji mee —c̄re ĩwi.

To biro c̄re c̄ũ ca ĩiro Jesús pea o biro c̄re ĩwi ñuc̄ã:

—To docare yure ca t̄uo n̄un̄ajeer̄are añuro c̄jare ĩa n̄un̄ajeeya. ¹⁸ Díamac̄ã m̄are ȳu ĩi. W̄am̄a jañuri niiḡu, m̄a majuropeera juti j̄añari noo m̄a ca waarugari tabe m̄a waarucuw̄u. B̄uc̄ã nii waaḡur̄a yua, m̄a dicarire m̄a ca juu m̄enero, aper̄ar̄u m̄are juti j̄ari, m̄a ca waarugatiri taberena m̄are amicoarucuma —ĩwi Pedrore.

¹⁹ Jesús atere ĩiḡu, “O biri w̄ame bii yairi, m̄a ca bii yairije mena ũm̄areco Pac̄are m̄a tii n̄uc̄ã b̄uorucu” ĩiḡu, to biro c̄re ĩwi Pedrore. To biro ĩi yapano:

—Yure n̄un̄aña —c̄re ĩwi Jesús.

Jesús c̄ũ ca maiḡu

²⁰ To biro c̄ũ ca ĩiro, Pedro pea amojode n̄uc̄ã ĩa tuenecojoḡu, ȳu, Jesús b̄uaro c̄ũ ca maiḡu, Jesús mena j̄ic̄ari j̄a ca baa duwi t̄ujari tabere Jesús p̄toac̄ã ca duwiḡu niiri: “Wioḡu, ¿nii peti m̄are c̄ũ wedej̄aguti?” Jesús're ca ĩi j̄aĩñaric̄ura c̄j̄a jiro ȳu ca n̄un̄a waaro yure ĩawi. ²¹ Yure ĩa, Jesús're o biro c̄re ĩi j̄aĩñawi Pedro:

—Wioḡu, ani peera ¿do biro to biiroti? — c̄re ĩwi.

²² To biro c̄ũ ca ĩi j̄aĩñaro, Jesús pea o biro c̄re ĩi ȳuñwi:

—Nemo ȳu ca tua doori taber̄u to birora c̄ũ ca catic̄õa niiro ȳu ca boojata, m̄a yee maquẽ méé nii. M̄a teere t̄ugoeñatiḡura yure n̄un̄aña —c̄re ĩwi. ²³ Ate j̄uori, Jesús're ca t̄uo n̄un̄ajeer̄ã niipetir̄ã watoap̄ure, “C̄ã, bii yairicaro manijaḡu,” c̄j̄a ca ĩi niirije bate c̄ũmuc̄oaw̄u. Jesús pea, “C̄ã bii yaitirucumi” ĩiḡu méé, to biro yure ĩwi. O biirije pee ĩiḡu ĩwi: “Nemo ȳu ca tua doori taber̄u to birora c̄ũ ca catic̄õa niiro ȳu ca boojata, m̄a yee maquẽ méé nii,” ĩiḡu ĩwi.

²⁴ Atere, “To birora biiw̄u” ĩi wede, teere owa, ca tiiḡua, c̄ãra ȳu nii ȳu. To biri ȳu ca ĩariquere ȳu ca wederije díamac̄ã ca niirijere mani maji.

²⁵ Biiḡur̄a Jesús, apeye p̄au tiic̄awi. C̄ã ca tiirique c̄õrorena owa n̄un̄a waa-jata, ȳu ca t̄ugoeñajata teere owarica p̄urori ati ũm̄areco niipetiroperena dada amet̄uacoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãja ca tiiriquere owarica pũuroa, Lucas, Añurije Quetire cã ca owariquere ca nii nãña waarijera nii. Ati pũurore ca owaricã, cã ca owa jhorica pũurora, “Niipetirije Jesús cã ca tiiriquere, to biri bojocare cã ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pũuro jiro cã ca owarica pũuro peera: “Bii yai, cati tua, amãreco tutipũ tua mña waa cã ca biirique menara, Jesús yee queti peticã yerijãa waa biitiupa,” cã ca ñi wede majiorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca cãticõa niimi Jesús.

Ati pũuroa, Jesús yee quetire ca tão nãñjee jhoricarã, Añuri Yeri cã ca majioro mena, Jesús're tão nãñjeerique maquẽre, o biro tiiri, bũaro jañuro niipetiri taberipũ, Jerusalén mena bii jão waa, jiro Judea yepa, jiro muipũ cã ca mña doori nãña pee ca niiri yeparipũ, to biri Samariapũ, jiro judíos ca niitirãpũre, Antioquía, Siriapũ, ca bii nãña waaro tiupa, ñi wede.

Atere ñi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujugũ cã ca biiriquere wede nãña waa. To biri Jesús yee queti, Asia macã yepa jicã yeparũre ca ea waarique maquẽre, too bii nãña waarora, ape yeparipũ, Greciapũ, jiro Romapũ ca bii ea waariquere wede nãña waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca tão nãñjeerã cãja ca bii nãña dooriquere wede nãña doo, ñucã jiro ati yepa niipetiro jañuripũ, to biri paũ yũteari jiro ati yepa niipetiropare Jesús yee quetire cãja ca wede bato peoticãpere, “To biro biirucu,” cã ca ñi owarique nii.

Ati pũuroa, Pedro, Pablo, cãja ca tii niiriquere bũaro peti wede. Ñi pacaro díamacũ petira Añuri Yeri cã ca doti tutua niirije mena, cã ca jão tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicõa niigũpũre yeri jañacãri cãre ca tão nãñjeerã cãja ca nii jeeña earo cã ca tiiriquere wede. Itia wãme nii, Jesús cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãja ca biiriquere ca wederije:

(1) Jesús, cã buerãre “Ate mña tii niirucu,” cãjare ñicã, ñucã “O biirije mñjare yũ tiirucu,” cãjare ñiri jiro amãreco tutipũ cã ca tua mña waariquere (1.1-14), Jesucristore ca tão nãñjeerã Jerusalén're cãja ca bii jhoriquere (1.15–8.3), wede.

(2) Palestina yepare añurije quetire cãja ca wede bate nãña waariquere wede (8.4–12.35).

(3) To biicãri yua Mediterrãneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede nãña waarã, Romapũ cãare cãja ca wedecã ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cã ca wede yujugũ waa jhoriquere (13.1–14.28) wede nãña waa, Jesús buerã, bojocare ca jão niirã mena Jerusalén're cãja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, pãti añurije quetire cã ca wede yujugũ waa nemoriquere (15.36–18.22), Pablo itiati añurije quetire cã ca wede yujugũ waariquere (18.23–21.16), wede nãña waa. To biicãri yua, Jerusalén'pũ, Cesareapũ, jiropũra yua Romapũ, Pablora cãja ca tia cãuriquere wede yapano ea (21.17–28.31).

Jesús buerã cãja ca tiirique

Añuri Yerire cã ca tiicojope maquẽ

¹ Yũ ca maigũ Teófilo, yũ ca owa jhorica pũurore niipetirije Jesús cã ca tii jhoriquere, cã ca bue majio jhoriquere, ² cã yee quetire cã ca wede doti cojoparã cã ca bejericarãre, Añuri Yeri jhori cãjare wede majiori jiro, amãreco tutipũ cã ca ami mña waa ecoriquerũ yũ owa yapano eawũ. ³ Cã ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cã ca catirijere ñnogũ cã majuropeera ña majiricarora bau niigũra paũ tiiri, cuarenta* rãmãri peti cãjare baua ñño nii, Ñmãreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, tii niupi.

⁴ Ména, cãja mena niigũ, Jerusalén macãrã cãjare niicã dotiupi. O biro cãjare ñiupi:

—Yũ Pacũ “Yũ tiicojorucu” cã ca ñiriquere, mñjare yũ ca wederiquere yueya ména.

* 1:3 1.3 Puarã bojoca yee cõro niiri rãmãri.

⁵ Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. Maja pea, no cānacā ramu jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorā doorā maja tii — cūjare iupi Jesús.

Jesús umareco tutipu cā ca tua ma waarique

⁶ Jesús mena ca nea pooricarā pea, o biro cāre i jāiñaua:

—Wioḡu, ¿mecū to niiti yua, Israel yepare, ñucā cūja majuro cūja ca doti niiro ma ca tiipa ramu? —cāre iupa.

⁷ To biro cūja ca iiro tḡoḡu, o biro cūjare i iuuupi Jesús:

—Majara, tii tabe ca niiro, tii ramu ca ni-iro, Umareco Pacu cū majuro ca doti majigu niiri cū ca tiipere, maja ca majipe méé nii.

⁸ Biirārua, Añuri Yeri majaru cū ca ñaajā nucā earo, maja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yu yee maquēre maja wede yujurā waarucu. Jerusalén'ra maja wede juorucu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire maja wede yuju peticā cojorucu —cūjare iupi Jesús.

⁹ Atere i yapanoḡra, cāre cūja ca iarucurora, umareco tutipu ami ma waa eco, bueri buru cāre ca paa ūmaarora, bauticā yerijā waaupi Jesús. ¹⁰ Jesús cū ca ma waaro, emaro pee wado cūja ca iā mēne nucūrucuro, puarā juti botirije jāñaricarā cūja puo baua ea nucā eari, o biro cūjare iupa:

¹¹ —Galilea macārā, ¿ñee tiirā umareco tuti pee maja iā mēnecā nucūti? Ano maja mena ca niijāḡu Jesús, umareco tutipu ca ami ma waa ecojāḡra, cū ca ma waaro maja ca iajāri wāmera doorucumi ñucā —cūjare iupa.

Judas're ca wajoapu Matías're cūja ca beje amirique

¹² To cōrora Jesús cū ca tua ma waaro jiro, Olivos Buuropu ca niiricarā, ca yoati jañuri maa pee† tuacoaua Jerusalén pee, doti cūurique yerijārica rumare ca dotirore biro. ¹³ Macāru tua ea, wiipare earā, jo-toa macā jawi cūja ca niirica jawipu ma

waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macū Santiago, Zelote yaa puna macū Símon, to biri Santiago‡ yee wedegu Judas, niupa.

¹⁴ Cūja niipetirā, Jesús bairā, cū paco María, to biri aperā romiri mena to cānacā tiira nea poori, jicā wāmera tḡoēña yeri catiri, to birora juu buecōa niirucuupa.

¹⁵ Tii ramurire Pedro, ciento veinte cōro ca niirā bojoca Jesús yee quetire ca tḡo nūnajeerā watoapu ca niiricu wāmu nucā, o biro cūjare i wedeupi:

¹⁶ —Yu yaarā, David niiquiricu, Añuri Yeri cū ca majorije mena Judas, Jesús're ca ñeparāre maa jḡgue waa, cū ca tiipere, “O biro biirucu,” cū ca i owaricarore birora ca biipe niupa mee. ¹⁷ Judas cāa mani mena macūra nii, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biiguru. § ¹⁸ To biro bii pacagu, Jesús're cū ca wedejārije wapa, wapa tiirica tiiri cāre cūja ca tiicojorique mena waa, jicā yepa wapa tiupi. Jiro cū dḡpuga pee ñaaduwi waa, cū paaga yiga, cū uta miji witi bate, biicā yai waaupi.

¹⁹ Jerusalén macārā to biro cū ca bii yai waariquere queti tḡori, tii yepare Acéldama wāmeo tiupa. Cūja wederique menara, “Dii Yepa,” iirugaro i. ²⁰ Mee, to biro cū ca biipere Umareco Pacure i nucā buo baja peorica pūuropare o biro i owa tuurique niupa:

“Cū yaa wii, yucu mani, ca bopori yepa jeeña,
to biicā yai waajato.

Jicu uno peera tii yepare cū niiticājato.”*
Ñucā,

“Cū ca pademiriquera apīpu cū pade wajoajato,”† i.

²¹ To biri, Jesús mani mena cū ca niiri cuu cōrora mani mena bapa cati nii,

²² Jesús're, Juan cū ca uwo coeri tabepura nii, umareco tutipu cū ca ma waari tabepu, mani mena ca niiricarā ano niima. To biri jicā cūja mena macū mani mena Jesús cū ca cati tuaro cū ca iariquere manire ca wede nemopare bejerique booro bii —cūjare iupi Pedro.

† **1:12** 1.12 1,100 metros ca yoari maa pee. ‡ **1:13** 1.13 Cāra Jacobo wāme cuticāupi ñucā. § **1:17** 1.17 Mt 27.3-8.

* **1:20** 1.20a Sal 69.25. † **1:20** 1.20b Sal 109.8.

²³ To biro cã ca ñiro, p̄arãre, José cãrena ñucã Barsabás (cã buirica wãme peera Ca Añuḡu) cãja ca ñiḡu, ap̄i Matías're jeeupa.

²⁴ To biro tiicã, o biro ñi juu bueupa:

—Ûp̄u, m̄u, niipetirãre cãja yerip̄u cãja ca t̄ugoeñarijere ca majiḡu, m̄u majuropeera anija p̄arãre, m̄u ca beje amiric̄ure jãare ññoña, ²⁵ cã ca ñañarije wapa, cã ca waapa tabep̄ura waa, cã ca bii yai weorique Judas paderique ca niimiriquere ca ña n̄uñajee wajoap̄ure —ñi juu bueupa.

²⁶ To biro ñi yapano, “¿Niipe cã niiti Ûm̄ureco Pac̄u cã ca amiric̄u?” ñi majir̄ugarã, cõa peo b̄uarique mena tiirã, Matías're to ca ñaapea b̄araro tiupa. To biri Jesús buerã p̄ua amo peti, ð̄pore j̄icãga penituario ca niirã mena mac̄u nii eaupi Matías.

2

Añuri Yeri cã ca doorique

¹ Pentecostés* boje r̄um̄u ca earo, niipetirã Jesucristore ca t̄uo n̄uñajeerã j̄icã tabera nea poori niupa. ² Ca niiro t̄ujarora, ãm̄urecop̄u b̄araro wino paa puu duwi doorore biro b̄uj̄u duwi doo, cãja ca niiri wiire paa puu ame jãa dadacoaupa. ³ To biro biirora, cãja ca niiro cõrorena cãja jo-toarire pecame ca ñurore biro ñu ñaapea eaupa. ⁴ To biro ca biiri tabera, cãja niipetirãp̄urena Añuri Yeri cãja yerip̄ure ñaajãa n̄ucã eaupi. To biro cã ca biirora, Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca niiro cõrora apeye wederiquere wede j̄uo waaupa.

⁵ Tii r̄um̄urire Jerusalén macãre, judíos, boje r̄um̄uri cõrorena ca juu buerã earucurã, niipetiri yeparip̄u macãrã ca dooricarã niupa. ⁶ Wojoca pea ca b̄uj̄urijere t̄uori, nea pooma ñirã, Jesús're ca t̄uo n̄uñajeerã cõrora, cãja wederiquerena cãja ca wederijere t̄uori, do biro pee ñi majitiupa.

⁷ Do biro pee ñi majiti, t̄uo ñc̄ua biima ñirã, o biro ameri ñiupa:

—¿Anija ano ca wede niirã niipetirã, Galilea macãrã méé cãja niiti? ⁸ ¿Do biro pee biicãri, mani yee wederiquere

añuro cãja ca wedero mani t̄uoti? ⁹ Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macãri macãrã, ¹⁰ to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macã yepari macãrã, Cirene òo peep̄u macãrã, ñucã Roma macãrã ati macãre ca niirã, j̄icãrã judíos, aperã judíos yee pee ca bii wajoaricarã, ¹¹ Creta macãrã, to biri Arabia macãrãp̄u, mani nii anora. ¡Niipetirãp̄ura mani ca wederije mena Ûm̄ureco Pac̄u añurije cã ca tiirique quetire cãja ca wedero mani t̄uo! —ameri ñiupa. ¹² Niipetirãp̄ura to biro ca biirijere ña ñc̄uari, do biro ñi majitima ñirã, o biro ameri ñi jãiñaua:

—¿O biro cãja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? —ñiupa.

¹³ Aperã pea:

—C̄um̄urã biima —cãjare ñi buicãupa.

Pedro cãjare cã ca wederique

¹⁴ To cõrora Pedro pea, cã mena macãrã p̄ua amo peti, ð̄pore j̄icãga penituario ca niirã mena wãm̄u n̄ucã, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñiupi:

—M̄uja judíos, to biri m̄uja Jerusalén macãre ca niirã niipetirã, ano ca biirije m̄uja ca ñarijere m̄ujare ȳu wede majior̄uga. To biri añuro t̄uoya, ano m̄ujare ȳu ca ñipere.

¹⁵ ”Anija, “C̄um̄urã tiima” m̄uja ca ñirã, “C̄um̄urã méé tiima,” c̄um̄urica tabe ñno méé nii, boeri tabe jiroacãra† niicã ména.

¹⁶ Ano m̄uja ca ñarijea, ca biipere wede j̄ugueri maj̄u Joel, “O biro biirucu,” cã ca ñi owaqūirique bii earo bii:‡

¹⁷ “ ‘Ca t̄ujari r̄um̄urire o biro biirucu,’ ñimi Ûm̄ureco Pac̄u. Ȳu Añuri Yerire bojoca niipetirãp̄urena ȳu tiicojorucu. M̄uja puna: ãm̄ua, nomia ca biipere wede j̄uguerucuma.

Wãmarã, ca bii ññorijere ñarucuma. B̄ucurã pea cãja ca biir̄uga t̄ugoeñarijere quẽñarucuma.

¹⁸ Ñucã tii r̄um̄urire ȳure ca pade bojarã, ãm̄ua, nomia cãare ȳu Añuri Yerire ȳu tiicojorucu. To biro ȳu ca tiiro ca biipere wede j̄uguerucuma.

* **2:1** 2.1 Pascua boje r̄um̄u jirore cincuenta r̄um̄uri ca earo cãja ca tiiri boje r̄um̄u, ote ca b̄uc̄ua yapanoro cãja ca tiiri boje r̄um̄u niupa. Añuro petira cãja ote ca b̄uc̄ua yapanoro, Ûm̄ureco Pac̄ure añu majuropeecã ñirã cãja ca tiiri boje r̄um̄u niupa. † **2:15** 2.15 Nueve de la mañana. ‡ **2:16** 2.16 Jl 2.28-32.

19 Ɛmureco tutipure, ati yepare, uwiorije, díi, ca ñuriye, ca bue mñenerije, yu ñnorucu.

20 Muipũ amureco macũ naitiacoarucumi. Ñami macũ pea, díire biro jeeñacoarucumi, Wiogũ yaa rãmũ, ca nii majuropeeri rãmũ, ca añuri rãmũ ca eaparo jũguerore.

21 To ca bii pacaro, ‘Wiogũ wãme mena ñicãri tii nemorique ca jáirã niipetirã ametuacucuma,’ ñimi Ɛmureco Pacũ,” ñiupi Joel.

22 Israelitas, atere añuro tũoya: Mũja ca ñarora, Jesús, Nazaret macũ cã ca doti majirijere, cã menapũ do biro ca tiiya manirijepũ ñaricarõ añuriye tii, ca ña ñaña manirije tii bau nii, mũja watoare cã ca tiirije mena mũjare ñnowi Ɛmureco Pacũ, teere añuro mũja ca majiõore birora. 23 Cãre, Ɛmureco Pacũ “To biro biirucumi,” cã ca ñiricarõre birora wedejãa eco, ca biigũre mũja pea bojoca ñañarã juõripũ cãre mũja jãawũ, yucũ tenipũ cãre paa pua tuuri. 24 To biro mũja ca tiicã pacaro Ɛmureco Pacũ pee cã ca cati tuaro cãre tiiri, ñañaro peti puniro bii yairiquere cãre ametueneupi. Bii yairique cãa, do biro pee cãre bii ametua nũcã majiticãupa. 25 Wiogũ David cãa, Jesús'rena ñigũ, o biro ñiquĩupi:

“Ɛpũ to birora yũ mena cã ca niicõa niiro yũ ñawũ. Cã, yũre cã ca tii nemoro jĩcã wãme ñno peera ñañaro yũ ca biiro yũre tiitirucu.

26 To biri yũ yeri ñjea nii. Bũaro ñjea niirique mena yũ baja ñjea nii. Yũ upũripũ cãa, uwiricarõ maniro cãpũre yuecõa niirucu.

27 Yũ ca cati niirijere, ca bii yairicarã cãja ca niiri tabepũra cũu cõacã, tiitirucumi; ñucã cãre pade bojari majũ ca ñañariye manigũ upũri niiquĩrique cãare ca boa yairo tiitirucumi.

28 Mũ ca boõõore biro nii nũnũa waariquere yũre mũ ñnowũ; yũ pũtora mũ ca bojoca cati niirije mena, bũaro yũ ca ñjea niiro mũ tiirucu,” § ñiquĩupi David, Jesús cã ca biipere.

29 Yũ yaarã, díamacũ mũjare yũ wede majiõõõga, mani ñicũ David niiquĩricũ, bii yaicoa, yaa cõa eco, cã ca biiriquere. Mecũripũ cãare cã maja ope mani watoara niicã ména. 30 David niiquĩricũ, ca biipere wede jũgueri majũ niiquĩupi. To biri Ɛmureco Pacũ: “Yee méé mũre yũ ñi,” ñirique mena, “Mũ pãramerã ca nii cojõrãpũre jĩcũ wiogũ cã ca niiro yũ tiirucu,” cãre cã ca ñirijere majicãquĩupi mee. 31 To biri, Ɛmureco Pacũ cã ca tiicojoricũ Mesías, ca bii yaicoaricãpũra cã ca cati tuarijere ña jũgueri, o biro cã ca biiperena ñigũ: “Mesías, cãre cãja ca yaa cõarica operũra biicã yerijãa waa, cã upũri niiquĩriquea tii operũra boa yaicoa, biitirucu,” ñi wedequĩupi David.

32 To biri, ani Jesús'rena cã ca cati tuaro cãre tiwi Ɛmureco Pacũ. Teere mani niipetirãpũra “To birora biiwũ,” ca ñirã wado mani nii. 33 Ɛmureco Pacũ cã ca tutuarije juõri, ca nii majuropeegũ tii eco, cã díamacũ nũña pee cũu eco, biiri jiro, ñucã, “Añuri Yerire mũjare yũ tiicojõrucu,” jãare cã ca ñiricũre cã Pacũ cãre cã ca tiicojõgũre ñeeri jiro, cã pea jãa niipetirãpũre tiicojõmi. Atere mecũre ña, tũo, mũja tii. 34 David'ra amureco tutipũ mũa waatiupi. Biiti pacagũ o biro ñiupi:

“O biro ñiwi Ɛpũ yũ Wiogũre, ‘Yũ díamacũ nũña pee duwiya,

35 mũ waparãre cãja ca doca cũmuro yũ ca tiiorũ,’ ñiupi.”*

36 Mũja Israel yaa poõõga niipetirã, atere añuro majiña, yucũ tenipũ mũja ca paa pua tuu jãa cõajãgũ Jesús'rena, Wiogũ, Mesías,† cã ca niiro tiimi Ɛmureco Pacũ —cãjare ñiupi Pedro.

37 To biirije Pedro cã ca ñiro tuõõã, too ca nea pooricarã pea, niipetirãpũra bũaro tũgõõõarique pai ametuacoari, Pedrore, ñucã cã mena macãrãre o biro ñiupa:

—Jãa yaarã, ¿ñee ca tiiparã jãa niiti? — cãjare ñi jãiñaupa.

38 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yũũupi Pedro:

—Ñañariye mũja ca tiirucurijere tũgõõõa yeri wajoari Ɛmureco Pacũ peere tũo nũnũjee, mũja ca niiro cõõõõra Jesucristo

§ 2:28 2.28 Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maarire yũ ca majiõõõ yũre mũ tiiwũ. * 2:35 2.35 Sal 110.1. † 2:36 2.36 Hebreo wederique menara Mesías ñiro: “Ɛmureco Pacũ cã ca ami dica wooricũ,” ñirũõõõõ ñi.

wāme mena uwo coe dotiya, mąja ca ñañarijere Ƴmureco Pacu cū ca acobopere biro ĩrā. To biro mąja ca tiiro, cū pea Añuri Yerire mąjare tiicojorucumi. ³⁹ Ate, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquea, mąja yee, mąja puna yee, ñucā yoaroripu ca niirā niipetirā Ƴpu mani Ƴmureco Pacu cū ca juorugarā yee, niiro bii atea —cūjare ĩiupi Pedro.

⁴⁰ Ate, ñucā apeye paɯ wāmeri mena cūjare wede majio, o biro cūjare ĩi wedeupi Pedro:

—ĭAnija bojoca ñañarāre camotatiya! — cūjare ĩiupi. ⁴¹ To biri, Pedro cū ca wederijere ca tɯo nɯnɯjeericarā, uwo coe ecoupa. Tii rɯmure Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerā, itia mil peti nii nemo waaupa. ⁴² Cūja niipetirā, Jesús, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cūjare cūja ca bue majiorijere añuro tɯo nɯnɯjee, cūja ca cɯorijere ameri dica woo, ñucā ĩcāri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarā nea poo, biicā niirucuupa.

Jesucristore ca tɯo nɯnɯjee juoricarā cūja ca bii niirique

⁴³ Jesús, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā, paɯ wāmeri ca ĩa ñaaña manirije cūja ca tii bau niirijere ĩarā, niipetirāpuɯa do biro pee ĩi majiticāupa. ⁴⁴ Jesús're ca tɯo nɯnɯjeerā niipetirāpuɯa ĩcāri mena nii, cūja ca cɯorije mena cūja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa. ⁴⁵ Cūja yee ca niirijere, cūja ca apeye cɯti niirijere, noni wapa jeeri, cūja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa. ⁴⁶ To cānacā rɯmura Ƴmureco Pacu yaa wiipu neacōa niirucuupa. Ñucā cūja yaa wiijeri cōro añuro yeri ɯjea niirique mena pan're baa, baarique cūja ca cɯorijere ĩcāri mena ameri dica woo baa, ⁴⁷ Ƴmureco Pacure ĩi nɯcū bɯo baja peo, ñucā niipetirā bojoca cūjare añuro cū ca ĩa mairijere bii ɯjea nii, bii niirucuupa. To cānacā rɯmura aperā, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerā, cūja ca nii nemo nɯnɯa waaro cūjare tiupi Ƴmureco Pacu.

3

Ca bɯuricɯre Pedro cū ca catorique

* 3:1 3.1 Tres de la tarde. † 3:2 3.2 Puerta llamada “La Hermosa”. ‡ 3:7 3.7 Dɯpo beari.

¹ ĩcā rɯmɯ, Pedro, Juan, yucu jotoa muipū cū ca tɯja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, Ƴmureco Pacu yaa wiipu juu buerā waaupa. ² Ƴmureco Pacu yaa wii jope, Añuri Jope† ca wāme cɯtiri jope pɯtore, bauagɯpuɯa ca bɯuricɯ ca niiricɯre to cānacā rɯmura cūre ami waari, tii wii ca ĩa waarāre wapa tiirica tiiri cū ĩaijato ĩrā, cūja ca cūuricɯ niupi. ³ Cū pea Pedro, Juan, Ƴmureco Pacu yaa wiipure ĩa waarā doorā cūja ca biiro ĩari, wapa tiirica tiire cūjare ĩaiupi. ⁴ To biro cūjare cū ca ĩiro, cūja pea añuro cūre ĩa ɯpōtĭo, o biro cūre ĩiupi Pedro: —ĩāare ĩaña —ĩiupi.

⁵ To biro cūre cū ca ĩiro, ca bɯuricɯ pea: “Apeye ɯno yure tiicojorā doorā tiicumā,” ĩigɯ, cūjare ĩaupi. ⁶ To cōroa Pedro pea o biro cūre ĩiupi:

—Wapa tiirica tiiri ɯnora, oro ɯnora, yu cɯoti. Biigɯpuɯa, yu ca cɯorijera mure yu tiicojorucu: “Jesucristo, Nazaret macū cū ca dotiro mena, ‘Wāmɯ nɯcā waagɯja,’ mure yu ĩi” —cūre ĩiupi.

⁷ To biro cūre ĩigura, cū amo díamacū ñañare ñeeri, cūre tūa wāmɯo nɯcōcāupi. To biro cūre cū ca tiirije menara, cū ñicāri, cū aña tĭigaari‡ cāa, tutuacoaupa. ⁸ To cōroa ca bɯuricɯ pea bupu wāmɯ nɯcā waari, waa juo waaupi. ĩiro, Ƴmureco Pacu yaa wiipu cūja mena ĩa waagu cū majurope bupurique mena ĩa nɯnɯa waa, Ƴmureco Pacure ĩi nɯcū bɯo, ĩi ĩa waaupi. ⁹ Niipetirā, ca waatimiricɯra waa, Ƴmureco Pacure ĩi nɯcū bɯo baja peo, cū ca tiiro ĩarā:

¹⁰ —Ƴmureco Pacu yaa wii jope, “Añuri Jope” ca wāme cɯtiri jope pɯto wapa tiirica tiiri ca ĩai duwirucujāgura niimi —ĩi ĩa majiri, bɯaro ĩa ɯcɯa do biro pee ĩi majiticāupa, to biro cūre ca biirique juori.

Pedro cū ca wederique

¹¹ Ca bɯuricɯre cūja ca catoricɯ pea, Pedro, Juan're camotatiupi. Niipetirā bojoca to biro ca biirijere ĩa ɯcɯa niirāra, Ƴmureco Pacu yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, cūja ca niiri tabe cūja pɯto pee ũmaa nea poo waaupa. ¹² To biro cūja ca biiro ĩari, o biro cūjare ĩiupi Pedro:

—Maja israelitas, ¿ñee tiirã maja ïa ucuatì? ¿Ñee tiirã jãa majuropeera jãa ca yeri tutuarìje mena, ñucã cãre mai ïama ïirã ani ca bñuricure cã ca waa majiro jãa ca tiitore biro, jãare maja ïati? ¹³ Abraham, Isaac, Jacob jãa, Æmareco Pacu, mani ñicũ jãa Æmareco Pacu, cã paderi maju Jesús, uparãpãre maja ca tiicojo cõagure, ñucã Pilato pee cã ca wieneruga pacaro maja ca bootigure ca nii majuropeegu cã ca niiro cãre tiijapi. ¹⁴ Ca añugũ, ca ñañarije manigũ, ca niigũ peere junacãri, bojoca ca ïagũ peere maja wiene dotiwũ. ¹⁵ To biro tiiri maja ïa cõawũ, catirique manire ca tiicojogure. To biro maja ca tiimijata cãare, Æmareco Pacu pea cãre catiocãwi, to biro cã ca tiirijere ca ïaricarã, “Jãara jãa nii.” ¹⁶ Ano maja ca ïagũ, maja ca majigure, cã upari ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díamacũ tũo nucũ bñoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díamacũ tũo nucũ bñorique ca doorijera, añuro diarique manigupũ cã ca niiro tii, ano maja niipetirã maja ca ïarore birora.

¹⁷ “Yũ yaarã, mee yũ maji. Maja, maja wiorã, Jesús're ïarã, to biro maja ca tiirijere majiti pacarã to biro cãre maja tiicãwũ. ¹⁸ Biiropũ, ate mena, mee tĩrũmũpũra cã yee quetire wede jũgueri maja niipetirã mena, “Yũ ca tiicojo cojogu Mesías bii yaicoarucumi,” Æmareco Pacu cã ca ïi jũguericarore birora bii earo biiupa. ¹⁹ To biri ñañarije maja ca tiirijere to cõrora tii yerijãa tũgoeña wajoa, Æmareco Pacure tũo nũnũjeeya, maja ca ñañarije cã acobojato ïirã. To cõro docare Æpũ, añuro niirica yũteari tiicojorucumi, ²⁰ majare ïima ïigũ mee ïicãtopũra cã ca ami dica wooricũ Mesías're cãra Jesús ca niigure majare tiicojori. ²¹ Ména mecãra Jesucristo, Æmareco tutipũra cã ca niipera niicãro bii, tĩrũmũ macã yũtearipũre ca dooquĩricarã, Æmareco Pacu, cã yeere wederi maja ca ñañarije manirã mena, “To biro yũ tiirucu” cã ca ïiricarore birora, niipetirijepũrena añuro ca nii earo cã ca tiiri tabepũ. ²² Mani ñicũ jãmũare o biro ïi wedequĩupi Moisés: “Æpũ maja Æmareco Pacu, ïicũ Æmareco Pacu yee quetire wede jũgueri

maju, yũre biro ca biigure maja watoare cã ca nii earo tiirucumi. Mjare cã ca wederije niipetirije cãre tũo nũnũjeeya. ²³ Cã, Æmareco Pacu yee quetire wede jũgueri maju cã ca ïirijere ca tũo nũnũjeetigũra, ïa cõacãrique niirucu” ïiquĩupi Moisés. §

²⁴ “Ñucã niipetirã Æmareco Pacu yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricarã, Samuel jiro macãrã niipetirãpũra ati rãmũri o biro ca biiperena wedequĩupa cãja cãa. ²⁵ Mjara maja nii, Æmareco Pacu, cã yee quetire wede jũgueri maja mena: “To biro yũ tiirucu” cã ca ïiriquere cũo nũnũjee, ñucã Æmareco Pacu maja ñicũ jãmũa niiquĩricarãpũre: “O biro mani tii niijaco” cã ca ïiriquere cũo nũnũjee, ca tiirã. Æmareco Pacu o biro ïiupi Abraham're: “Mũ pãrami jũori niipetirã ati yepa macãrã bojoca poogaari añuro tii ecorucuma,” ïiupi.* ²⁶ To biro ca ïiricũ niiri, Æmareco Pacu, cã Macãre cã ca cati tuaro tiiri, majare tiicojo jũoupi, añuro majare tii, maja cõrorena ñañaro maja ca tiirucuriquere to cõrora tii yerijãa, tũgoeña wajoa maja ca biipere biro ïigũ — cãjare ïi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorã pũtopũ cãja ca ami waarique

¹ Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cãja ca wede niirora, paia, Æmareco Pacu yaa wiire ca coterã uwamarã wiogu mena, to biri Saduceos mena eaupa. ² Pedro, Juan, “Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicãupa,” bojocare cãja ca ïi wederije jũori bũaro ajiaupa. ³ To biri cãjare ñee, ñamipũ ca niiro macã, ape rãmũpũ cãjare ïañarũgarã tia cũurica wiipũ cãjare tia cũucãupa. ⁴ To ca bii pacaro, Pedro cã ca wederijere ca tũoricarã pau tũo nũnũjeepa. To biri Jesús're ca tũo nũnũjeerã amũa wadora, ïicã amo cõro mil cõro peti eacoupa.

⁵ Ape rãmũ peere Jerusalén're judíos wiorã, bũcũrã ca jũo niirã, doti cũuriquere ca jũo buerã, neaupa. ⁶ Paia wiorã Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia uparã yaarã ca niirã niipetirã, toore niupa. ⁷ Nea

§ 3:23 3.23 Dt 18.15, 18-19. * 3:25 3.25 Gn 22.18; 26.4.

poo yapano, tia cūurica wiipɛ ca niirã, Pedro, Juan're ami doo doti, cūja jɛguero cūjare nɛcōri, o biro ñi jãifña jɛo waaupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wãme mena, atere to biro mɛja tiijãri? —cūjare ñiupa.

⁸ To biro cūja ca ñi jãifñaro Pedro pea, Añuri Yeri cūre cū ca majiorije mena, o biro cūjare ñi yɛɛupi:

—Bojocare ca doti niirã, to biri Israel macãrãre ca jɛo niirã: ⁹ Mɛja, mecãre, ca di-
arique cutigure añuro jãa ca tiirique jɛorira jãare jãifña, “¿Do biro cū tii catio ecojãri?” jãare ñi jãifña, mɛja ñi. ¹⁰ To biri mɛja niipetirã mɛja ca tɛo cojoro, ñucã Israel yepa macãrã niipetirã cūja ca majipere biro ñirã, ani ca bɛaricɛ ca niimiricɛ, mɛja niipetirã mɛja ca ña cojoro ca niigɛa, Jesucristo Nazaret macã, yucɛ tenipɛ mɛja ca paa pua tuu cōaricurena, Ɛmɛreco Pacɛ cū ca cati tuaro cū ca tiiricɛ cū ca doti tutuarije mena catio ecojãwi. ¹¹ Jesucristoa,

“Mɛja, wiijeri tiiri maja, ɛtãga ca añutiricare mɛja ca beje cōamiricagara, mecãra yua ɛtãga ca nii majuropeerica ca nii earicɛ, niimi.”*

¹² To biri apí jicã ɛno peera ñañaro mani ca biipere manire ca ametɛnegrɛ manimi. “Ñañaro cūja ca bii yaiboriquere cū jɛori ametɛarucuma,” ñigɛ Ɛmɛreco Pacɛ cū ca tiicojoricɛ, ati yepa niipetiropɛrena apí manicãmi —cūjare ñi yɛɛupi Pedro.

¹³ Ɛparã pea, Pedro, Juan, uwi tɛgoeñaricararo maniro cūja ca wedero ñarã, ca buetiricarã nii,† watoa macãrãra niicã, cūja ca biirijere ña maji, ñee pee ñi majiticã, biima ñirã, “Jesús buerãra niima,” ñi majiupa.

¹⁴ Ñucã ca bɛaricure cūja ca catioricɛ pee cãa cūja menara cū ca niiro macã do biro pee cūjare ñi boca yɛɛ majiticãupa. ¹⁵ Do biro pee cūjare ñi majitima ñirã, cūjare witi waa doti, too ca nearicarã wado o biro ameri ñi wede peni niupa:

¹⁶ —¿Anijare do biro mani tiirãti? Jerusalén macãrã niipetirãpɛra ca bɛaricure cūja ca catioriquere maji peticãma. “To biro biicãro bii, yee ñima,”

mani ñi majiti. ¹⁷ Ate bojoca watoare ño jañuro bii jeja nɛcã waare ñirã, Jesús yeere jicã peerena cūja ca wedetipere biro ñirã, “Ñañaro mɛjare jãa tiirucu,” cūjare mani ñi uwiojaco —ameri ñi wede peniupa.

¹⁸ To biro ñicãri, cūjare jɛo cojo:

—Jesús yee maquẽre jicã wãme ɛno peera bue, wede majio, tii nemoticãña yua —cūjare ñiupa. ¹⁹ To biro cūja ca ñiro, Pedro jãa pea o biro cūjare ñi yɛɛupa:

—¿Mɛjara, Ɛmɛreco Pacɛ cū ca ña cojore Ɛmɛreco Pacɛ cū ca dotirije peere tɛo nɛnɛjeetirãra, mɛja ca dotirije peere jãa ca tɛo nɛnɛjeero, to añucãgajati? Mɛja majuropeera tɛgoeña bejeja. ²⁰ Jãa, jãa ca ñariquere, jãa ca tɛoriquere, jãa wede yerijãa majiti —cūjare ñi yɛɛupa.

²¹ To biro cūjare cū ca ñi yɛarijere tɛorã, ɛparã pea ñucã:

—Teere mɛja ca wedejata, ñañaro mɛja tii ecorucu —cūjare ñi nemo, cūjare piticãupa. Ñañaro cūjare cūja ca tiipa wãmere do biro pee tii bɛaticãupa, niipetirã bojoca ca biirique cūja ca ñariquere Ɛmɛreco Pacɛre cūja ca ñi nɛcã bɛo niiro macã. ²² Ca bɛaricure cūja ca catioricɛ pea, cuarenta cãmari ametɛenero ca cɛogɛ niupi.

Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerã cūja ca juu buerique

²³ Pedro, Juan jãa cūjare cūja ca wienero jiro, ñucã cūja mena macãrã pɛtopɛ tua waari, niipetirije paia wiorã, to biri bɛcãrã bojocare ca jɛo niirã cūjare cūja ca ñirique niipetirije cūjare wedeupa. ²⁴ Teere cūja ca wedero tɛori jiro, jicãri mena o biro Ɛmɛreco Pacɛre ñi juu bueupa:

—Niipetirije Ɛpɛ, ati ɛmɛrecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepɛre ca niirije niipetirije ca tiiricɛ, ²⁵ Añuri Yeri menapɛ, mɛre pade bojari majɛ jãa ñicũ David menapɛ, o biro mɛ ñiupa:

“¿Ñee tiirã bojoca poogaari to cōro peti cūja wede mecãti? ¿Ñee tiirã bojoca, watoa petira “O biro mani tiijaco,” cūja ñiti?”

²⁶ Wiorã, ati yepare ca doti niirã, jicãri mena Ɛmɛreco Pacɛ menare to biri

* **4:11** 4.11 Sal 118.22. † **4:13** 4.13 Judíos yee doti cūuriquere añuropɛ ca bue ame witiricarã. ‡ **4:26** 4.26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

m̄ ca beje amiric̄ Mesías menare, ĩa junama.”‡

27 To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca niitirā mena, ati macāre nea pooupa, m̄ ca beje amiric̄ Jesús, ca ñañarije maniḡ, m̄are pade bojari majare ĩa junari, 28 t̄r̄m̄p̄ra “To biro biirucu,” m̄ ca ĩiricarore birora, to biijato ĩirā. 29 Ɔp̄, mec̄ra ñañaro jāare c̄ja ca tiirugarijere ĩaña. M̄ paderi majare uwiricarō maniro m̄ yeere jāa ca wede yujuro jāare tiya. 30 To biri m̄ ca yeri tutuarije mena ca diarique c̄tirāre catio, ñucā m̄are pade bojari maj̄ ca ñañarije maniḡ Jesús wāme mena, ca ĩa ñaña manirije jāa ca tii maji niiro tiya —ĩi juu bueupa.

31 C̄ja ca juu bue yapanorora, c̄ja ca niiri tabe b̄aro nanaupe. To biro ca bi-iro, niipetirāp̄ra Añuri Yeri c̄ja yerip̄re c̄ ca ñaajāa n̄cā earo, uwiricarō maniro Ɔm̄areco Pac̄ wederiquere wede yujuupa.

Niipetirije c̄ja ca c̄orije, niipetirā yee ca niirije

32 Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā niipetirā ĩc̄ peere birora bii, ĩc̄ari c̄oro t̄goeña biupa. ĩc̄ peera c̄ja ca c̄orijere, “Ȳ yee wado nii,” ĩricarō maniro, “Mani niipetirā yee niiro bii,” ameri ĩiupa. 33 Jesús yee quetire wederi maja pea, Wioḡ Jesús c̄ ca cati tuarique quetire do biro tiya maniro to birora wedecā n̄n̄a waaupa. Ɔm̄areco Pac̄ pea c̄ja niipetirāp̄rena b̄aro jañuro, añuro c̄jare tii nemo n̄n̄a waaupi. 34 C̄ja watoare ĩc̄ ñora ca boo pacaḡ maniupi. Yeparī ca c̄orā, ñucā wiijeri ca c̄orā, aperāre noni wapa jeeri, 35 wapa tiirica tiirire Jesús buerāre tiicojori, bate dotirucuupa c̄ja ca niiro c̄ororena, c̄ja ca c̄otirijere c̄ja jeejato ĩirā. 36 To birora tiupi, Leví yaa puna macā José ca wāme c̄tiḡ, Chipre yuc̄ pooga mac̄, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé c̄ja ca wāmeo tiiric̄ c̄a, (Bernabé ĩro, “T̄goeña bayiricarō ca tiiḡ,” ĩrugaro ĩi), 37 c̄ yaa yepare aperāre noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buerāp̄re tiicojoui.

5

Ananías, Safira, ñañaro c̄ja ca tiirique

1 Ananías, c̄ n̄mo Safira mena, c̄ja c̄a, c̄ja yaa yepare noniupa. 2 C̄ n̄mo Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ĩi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee d̄ori, ca d̄arijere Jesús buerāre noniupa. 3 Pedro pea o biro ĩi jāiñaupi Ananías're:

—Ananías, ¿ñee tiiḡ Satanás m̄ yerip̄ ñaajāa n̄c̄ari m̄are doti amet̄ene n̄c̄a, Añuri Yerire ĩi dito, m̄ yaa yepare m̄ ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee d̄o, tee mena tua, m̄ ca tiiro c̄ tiijāri? 4 ¿M̄ ca noniparo j̄guero, m̄ yaa yepa méé to niijāri? ¿M̄ ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri m̄ yee méé to niijāri? ¿Ñee tiiḡ to biirije peti m̄ tiic̄jāri? Bojocare ĩi ditoḡ méé m̄ tii. Ɔm̄areco Pac̄re ĩi ditoḡ m̄ tii —c̄re ĩiupi.

5 O biirije Pedro c̄re c̄ ca ĩirijere t̄oḡra, dia ñaac̄mucoaupi Ananías. Niipetirā to biro ca biiriquere ca t̄orā, b̄aro uwiupa. 6 To biro c̄ ca biiro ĩa, wāmarā doo, c̄ up̄ari niiqūriquerē jutiro quejero mena paa ũmaa, c̄re yaará waará amicoaupa.

7 No c̄oro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricarō maniro jāa dooupo Ananías niiqūric̄ n̄mo. 8 C̄ c̄are o biro c̄re ĩi jāiñaupi Pedro:

—Safira, ȳre wedeya: ¿Jāare wapa tiirica tiiri m̄ja ca noni jāaro c̄orora m̄ja yaa yepare m̄ja noni wapa jeejāri? —c̄re ĩi jāiñaupi.

—Ɔḡjā. To c̄orora jāa noni wapa jeejāw̄ —c̄re ĩi ȳuupo.

9 To biro c̄re c̄ ca ĩi ȳurora:

—¿Ñee tiirā m̄ja p̄arāp̄ra, Ɔm̄areco Pac̄ ȳu Añuri Yerire “O biro c̄re mani ĩi ñaajaco” m̄ja ameri ĩi wede penijāri? ¡ĩaña! ĩijā tua dooma, m̄ man̄ niiqūric̄re ca yaará waaricarā. M̄ c̄are ñucā ami waará doorā tiima —c̄re ĩiupi Pedro.

10 To biro c̄re c̄ ca ĩirije menara, Safira c̄a Pedro p̄tora dia ñaac̄mucoauopo. C̄ man̄ niiqūric̄re ca yaará waaricarā wāmarā jāa earā, c̄ c̄are ca bii yairicop̄re b̄a ea, c̄re ami waa, c̄ man̄ niiqūric̄ p̄tora c̄re yaaupa. 11 To biri niipetirā Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā, ñucā niipetirā teere ca t̄oricarā, b̄aro uwiupa.

Ca diarique cutiräre paꝝ cãja ca cationique

¹² Jesús buerã menarꝝ, paꝝ wãmeri bojoca watoare ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique niuupa. Ñucã niipetirã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, jĩcũ peere biro tũgoeñarique cutiri, Pórtico de Salomón* cãja ca ãiri tabere nea poorucuupa. ¹³ Aperã pea bũaropũra cãjare nũcũ bũocã pacarã, jĩcũ ẽno peera cãja mena niirucu biitiupa. ¹⁴ Wiogũre ca tũo nũnũjeerã pea, paꝝ jañuro nomia, ẽmũa, nii nũnũa waaupa. ¹⁵ To biri, ca diarique cutiräre wiijeri watoa waarica maaripũ jee wieneri, cãni pejaricarõ jotoarira, diari majare ami waaricarõ jotoarira, cũu cojõupa, Pedro cũ ca ametũa waaro petopũra, cãja mena macãrã jĩcãrãre cũ wãtĩ† cuti ñaapeajato ãirã. ¹⁶ Ñucã Jerusalén pũto macã macãri macãrã cãa, ca diarique cutiräre, wãtĩa jũori ñaãaro ca biirãre, cãjare jee doorã paꝝ tii macãre earucuupa. Niipetirãpũra catio ecõupa.

Jesús buerãre ñaãaro tiirũgarã cãja ca nũnũriique

¹⁷ Paia ẽpũ, cã mena ca niirã saduceos're ca tũo nũnũjeerã, bũaro ajaupa. ¹⁸ To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cũurica wii, macã macã wiipũ cãjare tia cũucãupa. ¹⁹ To biro cãja ca tiimijata cãare, jĩcũ Ɖmũreco Pacũ pũto macã ñamira cãjare pãa wiene, o biro ãiupi:

²⁰ —Waa, Ɖmũreco Pacũ yaa wiipũ ea nũcãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cãjare ãiupi.

²¹ Cãja pea to biro cã ca ãirijere cãja ca tũoricarore birora, ape rãmũ meepũ, ca boerije mena Ɖmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, wede jũo waaupa. To biro cãja ca ãi nii ditoye, paia ẽpũ, to biri cã mena ca niirã mena doo, israelitas're ca jũo niirã niipetirãre jũo neo, Jesús buerã tia cũurica wiipũ ca niirãre jũo doti cojõupa. ²² Cãja ca jũo doti cojoricarã uwamarã pea, tia cũurica wiipũ earã cãjare bũatiupa. To biri o biro ãi wede tua eaupa:

²³ —Tia cũurica wii niipetiri joperipũra añuro biarica joperi wado nii, ñucã tii wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena

cote, bii niijapa. To biro cãja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupeapũra jĩcũ ẽnora jãa bũaticãjãwũ —cãjare ãi tua eaupa.

²⁴ Teere tũorã, Ɖmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã uwamarã wiogũ, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ãi majiti:

—¿Tee niipetirije ñeepũ to bii yapanorũgabuti? —ameri ãiupa.

²⁵ To biro cãja ca ãi niiri tabera, jĩcũ o biro cãjare ãi eaupi:

—Tia cũurica wiipũ mũja ca tia cũuquĩjãrã, Ɖmũreco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerã tiima ñucã —ãiupi.

²⁶ To biro cã ca ãiro tũo, uwamarã wiogũ cã uwamarã mena waa, bojocare ãtã mena dee jãa ecorũgatigũ uwima ãigũ, Jesús buerãre ñaãaro cãjare tiitigũra cãjare jeecoaupi. ²⁷ Ea, wiorã pũtopũ cãjare jee waaupa. Paia ẽpũ pea o biro cãjare ãiupi:

²⁸ —“Jĩcãti ẽno peera cũ yee maquẽre wede nemoeto,” mũjare jãa ãijãwũ doca. Mũja pea, to biro mũjare jãa ca ãicã pacaro mũja ca bue majiorije mena Jerusalén macãre ca jeja nũcã peticoaro mũja tii, ñucã to biro mũja ca ãi niirije watoara, cã ca bii yairiquere, jãarena, “Cãre mũja jãawũ,” mũja ãi nii —ãiupi.

²⁹ To biro cã ca ãiro, Pedro, to biri cã mena macãrã:

—Jãara, bojoca cãja ca ãirije peere tii nũnũjee jũorica tabe ẽnora, Ɖmũreco Pacũ cã ca tii dotirije peere jãa ca tii nũnũjee jũopera niicãro bii. ³⁰ Mani ñicũ jãa niĩquĩricarã Ɖmũreco Pacũra, Jesús're, yucũ tenipũ mũja ca paa pua tuu cõagũre cũ ca cati tuaro tiiwi. ³¹ Cãrena, Ɖmũreco Pacũ, ca nii majuropeegũ cãre tii, cã díamacũ nũña pee cãre cũuri, Wiogũ, manire Ca Ametũenegũ, cã ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñaãarije cãja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãa, Ɖmũreco Pacũ mena pee nii ea, ñaãarije cãja ca tiirijere acobo eco, cãja ca biipere biro ãigũ. ³² Jãara jãa nii, atere ca ãaricarã, ñucã Ɖmũreco Pacũ, cãre ca tũo nũnũjeerãre cã ca tiicojoricũ Añuri Yeri cãa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwũ” ca ãigũ niimi —cãjare ãiupa.

* **5:12** 5.12 Ɖmũreco Pacũ yaa wiipũre waru macã nũña peere wii botari ca nii tãa waari tabe niuupa. † **5:15** 5.15 Sombra.

³³ Cāja pea atere tʰorã, buaropura ajia ametuacoari, cājare jīacãrugaupa. ³⁴ To biro cāja ca biiro, jīcã fariseo, Gamaliel ca wãme cutigũ, doti cūuriquere jʰo bueri majũ bojoca niipetirã cāja ca nucũ buogũ, uparã cāja ca nea poori tabepure wãmũ nucãri, Jesús buerãre jīcã nimaro cājare wiene cojo doticãupi. ³⁵ Cāja ca witi waaro jiro o biro iupi:

—Israelitas, anijare mʰja ca tiirugarijere tʰgoeña bojoca catiya. ³⁶ Tʰgoeñaña tĩrumupure Teudas ca wãme cutigũ, “Yũ yũ nii ca nii majuropeegũ,” cã ca iiro, cuatrocientos peti cã ca iirijere tʰo nũnʰjeeupa. To ca bii pacaro cãre jīacãupa. Cãre cāja ca jīarora, cãre ca nũnʰmiricarã waa bate peti, to cõrora niipetiro peti nucãcoaua. ³⁷ Jiro jañuro ñucã, cāja wãme cāja ca owa peori rãmurire, Galilea macũ Judas cãa, to birora iiri, bojoca cãre cāja ca tʰo nũnʰjeero tiimiupi. Ñucã cã cãare jīa cõacãupa. To biro cāja ca tiirora, cãre ca nũnʰmiricarã cãa waa bate peticoaua. ³⁸ “Mecũ peera, anijare to birora cājare iacãña,” mʰjare yũ iĩ wede majio. ¡Cājare piticãña! Ano ca biirije bojoca cāja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu. ³⁹ ʰmureco Pacũ cã ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee mʰja tii ametua nucã majitirucu. Bojoca catiya, ʰmureco Pacũ menara mʰja ameri quēcã niire —cājare iupi Gamaliel, cã mena macãrã wiorãre.

To biro cã ca iirije mena, cã mena macãrãre cāja ca tʰgoeña wajoaro tiupi.

⁴⁰ To biri Jesús buerãre jʰo cojo, cājare bape yapano, “Jesús yee maquẽre wede nemoticãña,” cājare iupa. Jiro cājare piticãupa. ⁴¹ Jesús buerã pea, uparã puto ca niiricarã witi waarã: “Jesús yee quetire mani ca wederije jʰori, manire cāja ca bapero manire tiimi ʰmureco Pacũ,” iĩ ʰjea niicã witi waaupa. ⁴² To cãnacã rãmura, ʰmureco Pacũ yaa wiipũ, wiijeripũ, bojocare bue, Jesús'ra Mesías ca niigũ yee maquẽ añurije quetire wede, tiicã niirucuupa.

6

Ca pade nemoparãre cāja ca bejerique

¹ Tii cãmarire Jesús yee quetire ca tʰo nũnʰjeerã paũ nii nũnʰna waama iirã, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jãa yee wederã romiri ca manũ jũmũa bii yai ecoricarã griega romirire, manire cāja ca tii nemorijere baarique dica woorã, “Añuro cājare tiitima” —iĩ wede pai jʰo waaupa.

² To biri Jesús buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiricarã pea, niipetirã Jesucristore ca tʰo nũnʰjeerãre neori, o biro cājare iupa:

—Jãa Jesús buerã ca niiricarã, baarique bato coterugarãra, ʰmureco Pacũ yeere jãa ca wede yerijãaro añuti. ³ Jãa yaarã, mʰja majuropeera mʰja mena ca niirãre, “Anijarã añuma” mʰja ca iirã, ca majirãre, Añuri Yeri ca cʰorãre, jīcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã ʰmũa tee paderiquere ca tii niiparãre cājare amaña. ⁴ Jãa pea, juu bue, ʰmureco Pacũ cã ca iirijere bojocare wede, jãa tiicã nũnʰna waarucu —cājare iupa.

⁵ To biro cāja ca iiro, niipetirãpura “To birora mani tiijaco” iĩ, buaropura díamacũ tʰgoeña tutua, Añuri Yeri cʰo, ca biigũ Esteban're, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macũ Nicolás, jʰguero peera judíos yee peere ca tii nucũ buorucuricare, jʰoupa. ⁶ Cājare beje yapano, Jesús buerã puto mʰja cājare jee waaupa. Cāja pea ʰmureco Pacũre cājare jãi boja, cāja amori mena cājare ñia peo, cājare tiupa.

⁷ ʰmureco Pacũ yee queti pea buaro jañuri jeja nucã waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tʰo nũnʰjee waarã paũ jañuro nii nũnʰna waaupa Jerusalén're. Ñucã paiaapũ cãa, paũ Jesús yee añurije quetire tʰo nũnʰjeeupa.

Esteban're cāja ca ñeerique

⁸ Esteban, ʰmureco Pacũ añuro cã ca tirije, cã ca yeri tutuarije cʰocãri, bojoca watoare ca iã ñaaña maniri wãmeri tii bau nii niupi. ⁹ Jīcãrã nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametuaricarã, ca wãme cutiri wii macãrã, jīcãrã Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macã macãri macãrã mena, Esteban mena ameri

tuti j̄uo waaupa. ¹⁰ To biro ñi pacarã, Esteban're do biro pee cãre ñi amet̄ua n̄acã majitiupa, Añuri Yeri cã ca majiorije mena cã ca wedero macã. ¹¹ Do biro ñi majitima ñirã, j̄icãrãre wapa tiupa, watoara, “Moisés cã ca doti c̄uriquere, Æm̄areco Pac̄ure, Esteban ñañarije cã ca ñi tutiro jãa t̄ojãw̄u,” c̄uja ñijato ñirã. ¹² To biro c̄uja ca tiiricarã niiri, bojocare, bojocare ca j̄uo niirãre,* doti c̄uriquere ca j̄uo buerãre, c̄ujare wede mecão peticã cojoura. To biri Esteban're ũmaa nea poo, cãre ñee, ãparã c̄uja ca nea poorop̄u cãre amicoaupa. ¹³ Ñucã yeera, “‘Ania Moisés cã ca doti c̄uriquere, to biri ati wii Æm̄areco Pac̄u yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ñi yerijãati majuropecãmi.’ ¹⁴ Ñucã Jesús, Nazaret macã, ati wii Æm̄areco Pac̄u yaa wiire cõacã, mani ca tii niirije Moisés manire cã ca c̄uriquere wajoacã, tiirucumi’ cã ca ñirijere jãa t̄ojãw̄u,” ca ñi dito wedejãa nemoparãre amaupa. ¹⁵ To cõrora ãparã,† to ca duwirã niipetirãp̄ura, Esteban're ñarã, Æm̄areco Pac̄u p̄uto macãre biro cã ca diãmacã cutiro ñaupa.

7

Esteban cã ca wederique

¹ To cõrora paia wioğ̄u pea o biro cãre ñi jãñiãupi:

—¿Ano m̄are c̄uja ca wedejãarije diãmacãra to niiti? —ñiupi.

² Cã pea o biro ñi ȳuñupi:

—Ȳu yaarã, ȳu pac̄ua, ȳure t̄oaya. Mani Æm̄areco Pac̄u do biro ca tiya maniḡu, mani ñicã Abraham're, Harãn pee cã ca niiḡu waaparo j̄uḡuero, mena Mesopotamiap̄ura cã ca niiro cãre baua eari, ³ “M̄u yaa yepare, m̄u yaarãre witi weori, m̄are ȳu ca ñ̄õpa yepap̄u waaḡuja,” cãre ñiupi.* ⁴ To biri caldeos yaa yepare witi, Harãn yepa pee niiḡu waaupi. Toop̄u cã ca niiro, cã pac̄u cã ca bii yairo jiro, Æm̄areco Pac̄u ati yepa, mecãre m̄aja ca niiri yepare, cãre ami dooupi. ⁵ To biro cãre tii pacaḡu, ati yepare cã yee ca niipe cãre tiicojo, ñucã j̄icã tabe ãnoacã cã ca niipa tabe ãnora cãre tiicojorucu, tiitiupi.

* **6:12** 6.12 Ancianos. † **6:15** 6.15 Sanedrín. Hch 6.13. Circuncisión.

Biiḡup̄ua, “M̄are ȳu tiicojorucu m̄u ca bii yairo jiro m̄u pãramerã yaa yepa ca niipere biro ñiḡu,” cãre ñiupi, mena Abraham tii tabep̄ura cã ca puna mani pacaro.

⁶ Ñucã Æm̄areco Pac̄u o biro cãre ñiupi: “M̄u pãramerã ca nii n̄n̄ua waarã, c̄uja yaa yepa ca niitirop̄u ape yepa macãrãre biro niirucuma, cuatrocientos cãmaripeti pade coteri maja nii, ñañaro tii eco, c̄uja ca bii niiparop̄ure. ⁷ Ȳu pea c̄ujare ca pade doti eperãre ñañaro c̄ujare ȳu tiirucu. Jiro m̄u pãramerã tii yepare witi weori, ati yepap̄u ȳure tii n̄acã buorucuma,” ñiupi Æm̄areco Pac̄u Abraham're.† ⁸ Æm̄areco Pac̄u, Abraham're, “O biro mani tii niirucu,” cãre cã ca ñirijere ca bii ñ̄õrije to niijato ñiḡu, jeyua quejero yapare wide taatiriquere‡ cãre tii dotiupi. To biri cã macã Isaac cã ca bauaro jiro j̄icã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄um̄ari ca nii waaro, cã jeyua quejero yapare wide taaupi. Ñucã Isaac cã ca macã Jacob're to birora tiupi. Jacob cã to birora tiupi, cã puna Israel macãrã p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario niiri poogaari ca niiparã pac̄ua cãre.

⁹ Anija Jacob puna mani ñicã jãa ca niiricarã c̄uja bai Josere ña tutiri, pade coteri majure biro c̄uja ca noni cõaḡure, Egiptop̄u cãre ami waaupa. To biro cãre c̄uja ca tii pacaro, Æm̄areco Pac̄u pea cã menara niiri, ¹⁰ niipetirije cã ca t̄ugoeñarique pairijere cãre tii nemo amet̄eneupi. To biro tii, bauaro ca majiḡu cã ca niiro cãre tiiri, Faraón, Egipto macã ãp̄u, Josere Egipto macãrã wioğ̄u cã ca niiro, ñucã ãp̄u cã ca niiri wiire ca dotiḡu cã ca niiro cãre tiupi.

¹¹ Tii tabere, Egiptore, to biri Canaán yepare ana nii, ñañaro tam̄orique nii, biupa. To biri mani ñicã jãa niiquiricãrã pea c̄uja ca baape ãno c̄oticãupa. ¹² Jacob, “Egiptore baarique niijato,” c̄uja ca ñirijere t̄õri, cã puna, mani ñicã jãa niiquiricãrãre toop̄u c̄ujare tiicojo j̄oupi. ¹³ Jiro c̄uja ca waa nemoro, José pea cã j̄ũw̄u jãarire cãre c̄uja ca majiro tiupi. To biri Faraón pea Josere “Tii pooga macã niijapi,” ñi majiupi. ¹⁴ Tee jiro José, cã pac̄u Jacob, cã puna niipetirã, setenta y cinco bojoca ca niirãre,

* **7:3** 7.3 Gn 12.1. † **7:7** 7.7 Gn 15.13, 14. ‡ **7:8** 7.8

Egipto pee cǎjare jee doo dotiupi. ¹⁵ To biro biima ñigu, Egipto yeparu niigu waaupi Jacob. Tooru bii yaiupi. Ñucǎ cǎ puna, mani ñicǎ jǎa niiquĩricarǎ cǎa, tii yeparura bii yaiupa. ¹⁶ Jacob niiquĩricu cǎ ca bii yairo cǎ upuri niiquĩriquere Siquem'pu ami waa, Abraham, Hamor punare cǎ ca wapa tiirica maja operu cǎre yaacǎupa.

¹⁷ "Umureco Pacu Abraham're, "To biro yu tiirucu," cǎ ca ñirica cuu ca ea nunna waaro, Israel yaa pooga macǎrǎ Egipto yeparu niirǎ pau bojoca buupa. ¹⁸ To biro cǎja ca biiri cǎmarire, Josere ca majitigu, Egipto yepare wioгу jǎaupi. ¹⁹ To biri cǎ pea, mani yaa pooga macǎrǎre ñi dito, mani ñicǎ jǎare ñañaro cǎjare tii epe, cǎja puna wǎma ca buarǎ cǎare ña nunjee dotiti, cǎja ca bii yairo tiupi. ²⁰ To biro cǎjare cǎ ca tiiri cuurena bauupi Moisés. Umureco Pacu cǎ ca ña biijejagu añugu niupi. Cǎ pacu pea itiarǎ muipǎa peti cǎja yaa wiira cǎre majo niupa. ²¹ Jiro cǎre jǎarema ñima ñirǎ, diarǎ cǎja ca poo yuu cojogure, faraón macǎ cǎre amiri cǎ macǎ majuro peere biro cǎre majoupo. ²² To biro cǎ ca tiiricu niiri, Egipto macǎrǎ yee majiriquere bue majio ecori, cǎ ca wederije, cǎ ca tiirije cǎare buaro ñi bayi, niipetirije ca tii maji petigu bii maja nacǎupi Moisés.

²³ "Cuarenta cǎmari cuogu, cǎ jaarǎ israelitas're: "Ca ñagu waape niicu," ñiupi Moisés. ²⁴ Cǎjare ñagu waagu, jǎcǎ Egipto macǎ, jǎcǎ cǎja mena macǎre ñañaro cǎ ca tiiro ñari, cǎre camotagu waama ñigura, Egipto macǎre quẽe jǎacǎquĩupi. ²⁵ "Cǎ jǎori, 'Umureco Pacu manire ametuenerucumi,' ñi tugoeñarucuma yu jaarǎ," ñi tugoeñamiupi Moisés. Cǎja pea to biri wǎme tugoeñatiupa. ²⁶ Ñucǎ ape rumu cǎ jaarǎ puarǎ israelitas wado cǎja ca ameri quẽe niiro ñari, añuro cǎja ca niiro tiirugama ñigu, "Maja jǎcǎ majara mǎja nii, ¿ñee tiirǎ ñañaro mǎja ameri tiiti?" cǎjare ñimiupi. ²⁷ To biro cǎ ca ñirora, cǎ mena macǎre ca quẽe niijǎgu pea, Moisés're tumicǎa cojo, o biro cǎre ñiupi: "¿Ñiru jǎare ca dotipu, jǎare ca ña bejepu, mare cǎ tiijǎri? ²⁸ ¿Ñamica, egipcio bojocure mu ca jǎajǎrore birora, yu cǎare jǎarugu mu tiiti?" cǎre

ñiupi. ²⁹ To biro cǎre cǎ ca ñirijere tuo uwima ñigu, Madián yeparu duticoaupi Moisés. Tii yeparure ape yepa macǎre biro niirucuupi. Tooru niigu, puarǎ puna cutiupi.

³⁰ "Cuarenta cǎmari jiro, ca yucu maniri yepa Sinaí útǎgu puato, jǎcǎ Umureco Pacu puato macǎ, yucugu ca pota cutiricu ca ñurije watoaru cǎre baua eaupi. ³¹ Moisés pea to biro ca biirijere ñagu, ña ucucua, añuro ña quenorugu puato jǎñuro waa nunna waagu, Umureco Pacu o biro cǎre cǎ ca ñiro tuoipi: ³² "Yu, mu ñicǎ jǎa Umureco Pacu yu nii. Abraham, Isaac, Jacob jǎari Umureco Pacu yu nii," cǎre ñiupi.* To biro cǎre cǎ ca ñiro tuoгу, cǎ pea uwi nana yai waama ñigu, ña cojori mée biicǎupi. ³³ To biro cǎ ca biiro, Moisés're o biro cǎre ñiupi Umureco Pacu: "Mu dupo jutire tuu weeya. Mu ca nucuri yepa ca ñañarije maniri yepa nii. ³⁴ Yu jaarǎ Israel yaa pooga macǎrǎ Egiptoru ca niirǎ, ñañaro cǎja ca biirijere ña, 'Ñañaro peti mani tamocǎ anore niirǎ,' cǎja ca ñirijere yu tuo, to biri cǎjare ametuenerugu yu duwi doojǎwu. 'Dooya. Ñucǎ Egiptura mare tiicojogu doogu yu tii,' " cǎre ñiupi Umureco Pacu.†

³⁵ "Ani Moisés, "¿Ñiru jǎare ca dotipu, jǎare ca ña bejepu, mare cǎ tiijǎri?" cǎja ca ñi ña junaricurena ñucǎ, Umureco Pacu pea cǎjare ca ametueneru, cǎjare ca juo niipu, cǎre tiicojoui Umureco Pacu puato macǎ, potagu ca ñuricu watoaru ca baua earicu cǎ ca doti tutuarije jǎori. ³⁶ To biri Moisés'ra tii yepare ca ña ñaña manirije tii bau nii, Dia Pairiya Ca Jǎari yaare juo ña, ñucǎ ca bopori yeparu cǎare cuarenta cǎmari peti ca ña ñaanǎ manirije tii bau nii, ca tiiricura, mani ñicǎ jǎa niiquĩricarǎre cǎjare juo witi nacǎupi. ³⁷ Ñucǎ cǎra, israelitas're: "Maja watoare jǎcǎ cǎ yee quetire wede jagueri maja yure biro ca biigu cǎ ca nii earo tiirucumi Umureco Pacu, cǎre mǎja tuo nunjeeerucu," cǎjare ñiupi.‡ ³⁸ Ñucǎ ani, Moisés'ra, ca yucu maniri yeparu Israel bojocare juo niigu, Umureco Pacu puato macǎ, Sinaí buuropu niigu cǎre cǎ ca ñirijere, mani ñicǎ jǎa peere wedecojo niupi. Ñucǎ cǎra, catirique maquẽ wederiquere Umureco

§ 7:28 7.28 Hch 2.14. * 7:32 7.32 Ex 3.6. † 7:34 7.34 Ex 3.5, 7, 8, 10. ‡ 7:37 7.37 Dt 18.15.

Pacu cū ca tiicojorije cāare ñeeupi, manipare cū ca wede ametuenerere.

39 "Mani ñicū jāa niiquīricarā pea, cājare cū ca wederijere tuo nunujeerugati, teere tuo juna, ñucā Egipto peera tuacoarugaupa. 40 To biri: "Jāguēa, manire ca juo waparāre quenoña. Ani Moisés, Egiptoru mani ca niiro manire ca juo witimiricu cāare mani majiti. Do biro peti biicābumi doca," iupa Aarón're. 41 To biro ñicāri jicū wecu macāre biigu weeri, waibucurā jāa, cāre tiicojo nēcū buo, boje rumu queno peo, tii ujea nii niupa, cāja majuropeera cāja ca quenoricarena. 42 Ate juori Umareco Pacu, cājare camotati, umareco tuti macārā ñocōarena cāja ca tii nēcū buoro cājare tiupuri. O biirijera ñi owarique nii Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāja ca owarica pūuropre:

"Israelitas, ¿maja, ca yucu maniri yeparare cuarenta cāmari peti niirā, oveja jīari joe jutī añu mēene, maja ca cuorijere tiicojo, yare maja tii nēcū buo niiri?"

43 "Maja tiitiwū. To biro tii nēcū buoricaro uno, jāguē Moloc peere cū yaa wii menara cāre puja waarucu, ñucā jāguē Refán yuu ñocō cāare to birora tii, ñi nēcū buorugarā maja majuropeera maja ca weericararena tii nēcū buo, maja tiicōa niiwū. To biri Babilonia o peeru majare yu tiicojo batecārucu," i.*

44 "Mani ñicū jāa ca bopori yepare niirā, Umareco Pacu, bojoca watoare cū ca niirijere ca bii ñori wiire, Moisés're, "Mā ca ĩarica wiire biiri wii tiya," Umareco Pacu cāre cū ca ĩarica wiire biiri wii cū ca tiirica wiire cuoupa. 45 Mani ñicū jāa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macārā yaa yepare Umareco Pacu cājare tiicojorugu, cāja ca ĩa cojorora cājare cōa wiene, cū ca tiiri yepare Josué cājare cū ca doti niiro mena ēmarā, cāja menara tii wiire ami nunua waaupa. David cū ca niiri cuupu, tii wii toora nicāupa. 46 David pea, Umareco Pacu añuro cū ca tiirijere bua eaupi. To biri, Jacob cū ca tuo nunujeericu Umareco Pacu yaa

wiire quenorugu cāre jāiupi. 47 Biiguru, Salomón'pu quenoquūipi Umareco Pacu yaa wiire. 48 Umareco Pacu ati umareco niipetiropre Ca Doti Niigua, bojoca cāja ca quenorica wiijeri unorena niitimi, ca bipere wede jugueri maja cū ca ĩiricarore birora:

49 "Umareco quejeroa, yu ca doti duwiri cūmuro nii. Ati yepa pea yu dupori yu ca uta cūuri tabe nii. ¿To docare do biri wii uno pee yare maja queno bojarāti? ¿Noo pee yu ca yerijāa niipa tabe to niiroti?"

50 ¿Ate niipetirije yu, yu ca tiirique méé to niiti?" ĩimi Upu.†

51 "¡Maja pea ca ametuene nēcā pairā, Umareco Pacu ca majitirāre biro amoperi cuti, yeri cuti, maja bii! To cānacā tiira, Añuri Yerire maja junacā. Maja ñicū jūmua niiquīricarāre birora maja biicā. 52 Maja ñicū jāmua niiquīricarā, niipere Umareco Pacu yee quetire wede jugueri majare, ¿ñañaro cāja tiitiupari? Ca ñañarije manigu cū ca doopere ca wede juguerā dooricarāre, cājara jāa bateupa. Mecūra yua, ca ñañarije manigura ca dooricarena, maja pea cāre wedejāa, jāa cōa, maja tii yerijāawa. 53 Maja, Umareco Pacu puo macārā menapu doti cūuriquere ca ñeericarā, teere maja tii nunujeeti tee cāare" —cājare ĩupi Esteban.

Esteban cū ca bii yairique

54 Atere tuorā, cāja upire baca dupo tuuri nēcūripu ajiaupa Esteban menare.

55 Esteban pea, Añuri Yerire cuo ametuene nēcācoa, umareco pee ĩa mēene cojogu, Umareco Pacu cū ca boe baterijere, ñucā Jesús, Umareco Pacu díamacū ñaña pee ca nucūgure, ĩaupi. 56 To cōrora o biro ĩupi Esteban:

—¡ñaña. Umareco tuti pāa nēcācoa! ¡Ca Nii Majuropeegu Macū Umareco Pacu díamacū ñaña pee ca niigure yu ĩa! —cājare ĩupi.

57 Cāja pea buaro acaro bui, cāja amoperire paa biato, tiicāri, to ca niirā niipetirāpara ũmaa nea poori cāre ñeeupa.

58 Cāre ñee, macā tujaropu ami witi waari, ũtā mena cāre dee juo waaupa. Cāre ca wedejārā pea, jicū wāmu Saulo ca wāme

cūtigure, cūja juti jotoa cūja ca jāñarijere cote dotiupa. ⁵⁹ Cāre cūja ca deero watoara, o biro īi juu bueupi Esteban:

—Wiogū Jesús, yū yerire ñeeña —īiupi.

⁶⁰ To biro īi ñaanuu waa, o biro īi acaro buiupi: “Wiogū, o biro ñañaro yure cūja ca tiirijere cūjare acoboya.” Atere īi ya-panogara, bii yaicoaupi Esteban.

8

¹ Saulo cāa, toora Esteban're cūja ca jīaro, “Mee añuro tiima,” īi cote niuipi.

Jesús yaarāre Saulo cū ca nūnūrique

Tii rūmura Jerusalén macārā Jesucristore ca tūo nūnūjeerā menare ñañaro tiirugarā, cūja ca nūnūrije bii juoupa. To biri niipetirā Judea, Samaria yeparipū waa batecoaupā. Jesús buerā ca niiricarā wado ametūaupā.

² Jīcārā mūa ca bojoca añurā, Esteban niiquigūre buaro oti, cūre yaa cōa, tiicā yerijāa waaupa. ³ Saulo pea wiijeri cōro waari Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre cūja yaa wiijeripara, nomia, mūare ñee, wee nūnūa waari, cūjare tia cūu doti niuipi.

Felipe Samariare añurije queti cū ca wederique

⁴ Jerusalén ca niimiricarā ca waa batericarā pea, noo cūja ca waari taberi cōro añurije quetire wedecā nūnūa waaupa. ⁵ Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macāre Jesús yee quetire cūjare wede juo waaupi. ⁶ Felipe cū ca īirijere tūo, ca īa ñaaña manirije cū ca tii bau niirijere īari, paū bojoca cū ca wederijere añuro tūo nūnūjeepa. ⁷ Paū bojoca ca wātīa jāa ecoricarā ametūene eco, wātīa cūjapure ca niirā, cūjare witi waarucurā buaro acaro bui, ñucā paū ca buuricarā, ñicā yuriri cāa catio eco, biuupa. ⁸ Ate juori, tii macāre buaro ujea niirique niuupa.

Simón cūmu

⁹ Tii macāre niuipi jīcā, mee, jugueropura cūmu niiri ca nii majuropeegure biro biicāri, Samaria macārāre ca īi dito epe niirucuricū Simón ca wāme cūtigū. ¹⁰ To biri niipetirā, ca nii majuropeerā, ñucā ca nii coterā cāa, cū ca īirijere añuro cūre tūo nūnūjeeri, “Ania Ūmureco Pacū cū ca yeri tutuarije niimi,” cūre īi nūcā buorucuupa.

¹¹ Cūmu cū ca niirije mena paū cāmari cūjare cū ca īi dito niiro macā, cū ca īirore biro cūre tii nūnūjeerucuupa. ¹² Felipe, Ūmureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquē, to biri Jesucristo yee añurije quetire cū ca wederije peere tūo nūnūjeema īirā, mūa, nomia, uwo coe dotiupa. ¹³ Ñucā Simón cūmupara, Felipe cū ca wederijere tūo nūnūjee, uwo coe dotiri jiro, ca īa ñaaña manirije Felipe cū ca tii bau niirijere īa ujea niiri, cūre camotatiri méé cūre bapa cūti yujuupi.

¹⁴ Jesús buerā Jerusalén ca niirā, Samaria macārā Ūmureco Pacū yee quetire cūja ca tūo nūnūjeerijere queti tūori, Pedrore, Juan're cūja pūtopū cūjare tiicojupa. ¹⁵ Cūja pea toopū earā, Samaria macārā Cristo yee quetire ca tūo nūnūjeericarā Añuri Yerire cūja ñeejato īirā, cūjare juu bue bojaupa, ¹⁶ ména, jīcū uno peerena Añuri Yeri cūjapure cū ca ñaa jāa nūcā eatirique ca niiro macā. Wiogū Jesús wāme mena wado uwo coe ecoupa ména. ¹⁷ To biri Pedro, Juan, cūja amori mena cūjare ñia peo, Añuri Yeri cūjapure cū ca ñaa jāa nūcā earo cūjare tiuupa. ¹⁸ Ñucā Simón pea Jesús buerā cūja amorire bojocare cūja ca ñia peorora, Añuri Yeri cū ca dooro cūja ca tiirijere īari, wapa tiirica tiiri cūjare tiicojo, ¹⁹ o biro cūjare īiupi:

—To biro tii majiriquere yū cāare tiicojaya, niipetirā yū amori mena yū ca ñia peorā Añuri Yerire cūja ca ñeepere biro īirā —cūjare īiupi.

²⁰ To biro cū ca īiro tūogū, Pedro pea o biro cūre īi yūuupi:

—Ūmureco Pacū wapa maniro cū ca tiicojorijere mū ca wapa tii amirugarije wapa, mū yee wapa tiirica tiiri mū menara ñañaro to tii yaio ecocājato. ²¹ Jāa ca majirije unore ca cūopū méé mū nii mūa. Ūmureco Pacū ca īaro, mū yeri añuti majuropeecā. ²² Ate ñañarije mū ca cūorijere to cōrora tii yerijāari, Ūmureco Pacūre jāiña. Ape tabera o biirije mū ca tūgoeñarijere mūre acobocābocumi. ²³ Yū ca īajata, ñañarije wado tūgoeña, ñañarije pee wadore tii nūnūjeecā yai waa, biirique wado mūre niicā —cūre īiupi Simón cūmure.

24 To biro cã ca ñiro tãogũ, o biro cãre ñi yũũupi Simón:

—Mũjara Ƴmũreco Pacũre yũre jãi bojaya, ano yũre mũja ca ñirije jĩcã wãme Ƴno peera yũre ca biiticãpere biro ñirã —cãjare ñiupi.

25 Pedro, Juan, Jesús cã ca tiirijere cãja ca ñariquere wede, Ƴmũreco Pacũ wederiquere cãjare bue, tii yapanorã, Jerusalén pee tuacoaura. To biro bii, tua nũnũa waarã Samaria yepare ca niiri macãri paũ macãripũre añurije quetire cãjare wede, ñi nũnũa waaupa.

Felipe, Etiopía macãre añurije queti cã ca wederique

26 Ate jiro jĩcũ Ƴmũreco Pacũ pũto macã o biro ñiupi Felipere: “Jõcũ jiro macã nũña peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucũ maniri yepare ca nii waari maare waagũja,” cãre ñiupi.

27 To biro cã ca ñiro tũo, waacoaupi Felipe. Too waa nũnũa waagũ bua eaupi jĩcũ Etiopía macã, tii yepa macãrã wiogo Candace ca wãme cutigo yee wapa tiirica tiirire ña nũnũjeeri majũ ca niigũre. Cã pea Jerusalén'pũ, Ƴmũreco Pacũre ca ñi nũcũ bũogũ earicũ niupi. 28 To biro bii tua waagũ, cã tunurica caballoa cãja ca tũari coropũ duwiri, Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũguerĩ majũ Isaías cã ca owariquere bue nũnũa waaupi. 29 Añuri Yeri pea o biro ñiupi Felipere:

—Ñi coro, ca tunuri coro pũto jañuro waagũja —ñiupi.

30 To biro cã ca ñiro Felipe tii coro pũtoacã eagũ, Etiopía macã pea Isaías cã ca owaquĩrica pũurore cã ca bue nũnũa waarijere tũori, o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—¿Too mũ ca buerijere mũ tũo puoti? —ñiupi.

31 To biro Felipe cã ca ñi jãĩñaro:

—¿Jĩcũ Ƴno peera yũre cãja ca wede majoro cõro, do biro tiicãri yũ tũo puobogajati? —cãre ñi yũũupi.

To biro ñi, Etiopía macã pea cã pũto Felipere ea jãa dotiupi.

32 Etiopía macã cã ca bue nũnũa waarije pea o biro ñi owarique niupa:

“Jĩcũ ovejare biro, cãja ca jĩapa tabepũ ami waa ecowi. Jĩcũ oveja macãre cãja

ca poa juaro, cã ca acaro buitirore birora wederucu, tiitiwi.

33 Ñañoaro tii epe ecowi. Ñañoaro cãre ca tiirãre ñañoaro cãjare tiitiwi. ¿Ñiru pee cã ca bii jũo dooriquere cã wede peotibogajati? Ati yepare cã ca cati niimirije ẽma ecocoawũ,” ca ñirijere bue jãĩñaupi.*

34 Etiopía macã pea Felipere o biro ñi jãĩñaupi:

—Yũre wedeya petopũra. ¿Atera, ñiru pee cã ca biipere cã ñiupari Isaías? ¿Cũ majuropeera cã ca biipere ñigu cã ñijapari? ¿Apĩpũ cã ca biipere ñigu pee cã ñijapari? —cãre ñi jãĩñaupi.

35 To biro cãre cã ca ñi jãĩñaro, Felipe pea cã ca bue nũnũa dooriquere cãre wede jũo waa, añurije queti Jesús yeepũ cãre wede yapano eaupi. 36 To waa nũnũa waarã, jĩcã tabe oco ca niiri tabe eagũra, o biro ñiupi Etiopía macã, Felipere:

—Ñaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije Ƴno to niibogajati yũre mũ ca uwo coejata? —cãre ñiupi.

37 To biro cã ca ñiro:

—Mũ yeri niipetiro menapũra mũ ca tũo nũnũjeejata, mũre yũ uwo coe maji —cãre ñiupi Felipe.

To biro cã ca ñiro:

—Jesucristoa, Ƴmũreco Pacũ Macãra niimi; cãre yũ tũo nũnũjee —cãre ñi yũũupi.

38 To biro ñi, cãja tunuricare tua nũcã doti, cãja pũarãpũra duwi ñaanũcã, diapũ wau wia waa, Etiopía macãre uwo coeupi Felipe. 39 Cãre uwo coe yapano, cãja ca maa nũcãri tabera, Ƴmũreco Pacũ yũ Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucã. Etiopía macã pea pũati cãre ña nemotiupi yua. To biro bii pacagũ, bũaro mũjea niirique mena waacã nũnũa waaupi. 40 Felipe pea, Azoto cãja ca ñiri macãpũ nii yerijãaupi ñucã. To ca niiri macãri cõro añurije quetire wede nũnũa waagũ, Cesarea macãpũ wede eacoaupi.

9

Saulo, cã ca tũgoeña wajoarique (Hch 22.6-16; 26.12-18)

1 Ména Saulo pea, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre yerijãari méẽ jĩaruga nũnũjee

* 8:33 8.33 Is 53.7-8.

niigura, paia wiogɯ pɯtopɯ eari, ² cāre cā ca doti cojori pūrorire “Yure owa bojaya” cāre īi jāigɯ eaupi, Damascopɯ nea poo juu buerica wiijeripɯ, Wāma Maa maquēre ca tɯo nɯnɯjeerā, nomia, ɯmɯare, cūjare ama buari, Jerusalén'pɯ cūjare ami waaguda īigɯ. ³ Teere tii yapano, waagɯ, mee Damasco macāre ea waagɯ doogɯ cū ca biiro, ca niiro tajarora ɯmɯrecopɯ ca doorije buaro ca boe ajiyaarije cū wejare boe űaacūmu eaupe. ⁴ To biro ca biiro Saulo, yeparɯ űaacūmu waagɯ:

—Saulo, Saulo, ¿űee tiigɯ yure mɯ nɯnɯti? —cāre ca īirijere tɯoupi. ⁵ To biro ca īirijere tɯori:

—¿Wiogɯ, űiru mɯ niiti? —īi jāiűaupi. To biro cā ca īiro, too ca wederije pea:

—Yɯa Jesús, űaűaro mɯ ca tiiruga nɯnɯjeegɯra yɯ nii. Mɯ majuropeera potagare natē puagure biro tiigɯ mɯ tii —īiupa. ⁶ Cū pea nanagara buaro uwirique mena o biro īiupi: “¿Wiogɯ, űee yɯ ca tiiro mɯ booti?” cāre īiupi. To cā ca īiro Jesús'pea: “Wāmɯ nɯcāri, macā pee piya waagɯja. Toopɯ mɯ ca earo, mɯ ca tiipere mure wederucuma,” īi yɯɯupi.

⁷ Saulo mena ca waaricarā pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere tɯori, buaro ɯcɯa uwirāra tua nɯcāupa. ⁸ Jiro, Saulo wāmɯ nɯcā, cū capere īa pāagɯ, īaticāupi. To biri cū amoripɯ űee, Damascopɯ cāre amicoaupɯ. ⁹ Tii macāre itia rɯmɯ peti īati, baati, jiniti, bii niupi Saulo.

¹⁰ Damasco niupi jīcū Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeegɯ, Ananías ca wāme cutigɯ. Quēűagure biro cā ca bii oto wetiropɯ, Wiogɯ cāre baa eari, o biro cāre īiupi:

—¡Ananías! —īiupi.

To biro cā ca īiro:

—Anora yɯ nii Wiogɯ —cāre īi yɯɯupi cā pea.

¹¹ To biro cā ca īi yɯɯoro, o biro cāre īiupi Wiogɯ:

—Wiijeri caa, Díamacū Maa ca wāme cutiri maapɯ, Judas yaa wiipɯ waari, “¿Tarso macū Saulo ca wāme cutigɯ cū niiti?” īi jāiűaűa. Juu buegɯ tiimi. ¹² Quēűaricarore biro bii oto weti waagɯ, jīcū Ananías ca wāme cutigɯ, cū pɯtopɯ jāa eari, űucā cū

īajato īigɯ cū amori mena cāre ca űia peo ea nɯcāgure īami —cāre īiupi.

¹³ Teere tɯogɯ, o biro īiupi Ananías:

—Wiogɯ, paɯ cū yee maquēre, űucā mɯ yaarā ca űaűarije manirā Jerusalén ca niirāre, niipetirije űaűaro cāja ca biiro cū ca tiirijere yure wederucuma. ¹⁴ Mecāra ano pee doojapi, mɯ wāmere ca īi nɯcū buorā niipetirāre, paia wiorā cāja ca doti cojoro mena tia cūurica wiipɯ cūjare jee waarugɯ —īi yɯɯupi.

¹⁵ To biro cā ca īiro, Wiogɯ pea o biro cāre īiupi űucā:

—Waagɯja. Bojoca, ape yepari macārāpɯre, űucā cūja wiorāre, to biri israelitas bojocare, yɯ yee quetire ca wede yujupɯ yɯ ca ami dica woojāgɯ niimi. ¹⁶ Yɯ yee jɯori, buaropɯra űaűaro tamɯoriquere cāre yɯ īűorucu —īiupi Ananías're.

¹⁷ To biro cā ca īiro tɯo, Saulo cā ca niiri wiipɯ waacoaupi Ananías. Cū pɯtopɯ jāa ea, cū amori mena cāre űia peo, o biro cāre īiupi:

—Yɯ yee wedegɯ Saulo, Wiogɯ Jesús, maa mɯ ca dooro mure ca baa earicɯ, ano mɯ pɯtopɯ yure tiicojojāwi, űucā īa, Aűuri Yerire boca ami, mɯ ca biipere biro īigɯ —cāre īiupi.

¹⁸ To biro cāre cū ca īirora wai nɯtūre biirije cū capepɯre ca niirique ca űaarora, aűuro īacoaupi űucā Saulo. To cōrora wāmɯ nɯcā, uwo coe ecoupi. ¹⁹ Jiro, baa, upɯ tutua, biicoaupi űucā Saulo. To biro bii cati, Damasco macārā Jesús yee quetire ca tɯo nɯnɯjeerā mena jīcā rɯmari niupi.

Damasco Jesús yee quetire Saulo cā ca wederique

²⁰ Jiro Saulo cāja ca nea poo juu bueri wiijeripɯ, “Jesús ɯmureco Pacɯ Macāra niimi” īi wede jɯo waaupi. ²¹ To biro cā ca īi wedero ca tɯorā niipetirā do biro pee īi majiticā, o biro īi jāiűarucuupa:

—¿Ania Jerusalén'pɯ Jesús're ca tɯo nɯnɯjeerāre ca jīaruga nɯnɯjeerucujāgu méé cū niiti? ¿Ano macārā cāare űee waari, paia wiorāpɯre tiicojorugɯ ca dooricɯ méé cū niiti? —ameri īiupa. ²² Saulo pea cūjare cū ca wederije cōrora űo pee jaűuro uwiricaro maniro cūjare wede nɯnɯa waa, “Jesús

* 9:22 9.22 Mesías, Cristo.

Ἐμᾶρεκο Παῦς cū ca tiicojoricara niimi”* cū ca ĩirije mena Damasco macārā judíos're, do biro pee cūja ca ĩi majitiroḡ cūjare tiicāupi Saulo.

Judíos're Saulo cū ca dutirique

²³ Παῦς ἡμᾶρι jiro judíos, Saulore ĩarugarā ameri wede peniupa. ²⁴ Cū pea teere queti tḡoupi. Cūre ĩarugarā, ĩamiri, ḡmᾶrecori tii macāre witi waarica joperi cōrorena cūre cūmurucuupa.†

²⁵ To biro cūre cūja ca tiirugarijere majiri, Saulo cū ca wederijere ca tḡo nḡnḡjeerā pea, piiwḡḡ cūre jāari, ĩamira tii macāre cūja ca wee camota amojoderica tḡdipḡra cūre yoo duwiocā cojoupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

Jerusalén'ḡ Saulo cū ca earique

²⁶ Saulo, Jerusalén'ḡ eagḡ, Jesús're ca tḡo nḡnḡjeerā mena niirḡgamiupi. Cūja pea niipetirāḡra cūre uwi jañuupa. “Bii ditogḡ biimi. Jesús're ca tḡo nḡnḡjeegḡ méé niicumí,” cūre ĩi uwi tḡgoeñari. ²⁷ To biro cūja ca ĩi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerā ḡtḡḡ cūre ami waaupi. Toḡḡ cūre ami ea, “Maarḡ, Wiogḡ Jesús cūre cū ca baua earo cū ca ĩariquere cūre cū ca wederiquere, Damascḡḡ Jesús yee quetire uwiricaro maniro cū ca wederiquere, yḡre wedejāwi ani Saulo,” cūjare ĩi wedeupi Bernabé.

²⁸ O biro bii, cūja mena Jerusalén macāre tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricaro maniro, Wiogḡ Jesús yee quetire wede, ²⁹ judíos, griego ca wederā mena wede pení, tutuaro mena cūjare wede majio, tii niupi; cūja pea cūre ĩacārḡgaupa. ³⁰ Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerā pea to biro cūre cūja ca tiirugarijere majiri, Cesarearḡ cūre ami bḡa waa, Tarso pee cūre tiicojocā cojoupa.

³¹ To cōrore Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerā, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macārā niipetirāḡ añuro ĩicāri cōro nii, Ἐμᾶρεκο Παῦς yee quetire bḡaro jañuro tḡgoeña bayí, bii mḡa nḡcā nḡnḡa waa, Wiogḡre añuro tii nḡcā bḡoriquere mena, Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, ḡarḡ Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerā nii nḡnḡa waaupa.

† 9:24 9.24 Vigilar o esperar.

Eneas're Pedro cū ca catorique

³² Pedro, Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerāre ca ĩa yuju waarucugḡ niiri, Lidarḡ ca niirā Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerā cāare ĩagḡ waaupi. ³³ Toḡḡre bḡa eaupi ĩicū, Eneas ca wāme cḡtigḡ, bḡncāri waari méé, ĩicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri cūmari peti, cāni pejarica taberḡ ca peja yai waagḡre. ³⁴ Cūre o biro ĩiupi Pedro:

—Eneas, mḡ ca diarique cḡtirijere Jesucristo mḡre ametḡenemí. Wāmḡ nḡcāri, mḡ ca pejaritore quenofña —cūre ĩiupi.

To biro cū ca ĩirije menara, wāmḡ nḡcācoaupi Eneas. ³⁵ Niipetirā Lida, Sarón macārā Eneas cū ca cḡtirijere ĩari, Jesucristo peere tḡo nḡnḡjeepa.

Dorcac cō ca cati tuarique

³⁶ Ñucā tii cūmarirena Jope macāḡre niipuo ĩicō, Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeego Tabita, ca wāme cḡtigo. Griego wederique menara Dorcas wāme cḡtiupo. Cō pea añurijere tii, ca boo pacarāre tii nemo, tii niirucuupo. ³⁷ Tii ḡmḡrira diarique tamḡo bii yaicoaupo Dorcas. Cō ca bii yairo ĩa, cō upari niiquñriquere coe yapano, jotoa macā jawi pee peocāupa. ³⁸ Pedro cū ca earica macā Lida pea, Jope macā ḡtḡocāra niipua. To biri Jope macārā Jesucristore ca tḡo nḡnḡjeerā, “Lida macārā niijagḡ Pedro,” cūja ca ĩirijere tḡori, “ ‘Yoari méé Joperḡ dooya,’ cūre ĩirāja ĩirā,” ḡuarā ḡmḡare tiicojo cojoupa.

³⁹ To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cūja mena waacoaupi. Tii macāḡ cū ca earo, cō upari niiquñriquere cūja ca peorica jawipḡ cūre jḡo waaupa. Toḡḡ cū ca earo, niipetirā ca manḡ jḡmḡa dia weo ecoricarā romiri, Dorcas catigo juti, jotoa jāñarique cūjare cō ca tii bojariquere Pedrore ĩñori, oti amojodeupa. ⁴⁰ Pedro pea too ca niirā niipetirāre cūjare witi waa doti, cū ājḡro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode ĩa cojo, o biro ĩiupi:

—¡Tabita, wāmḡ nḡcāña! —cōre ĩiupi.

To biro cōre cū ca ĩirora, cō capere ĩa ḡāa, Pedrore ĩagora wāmḡ nuucoaupo. ⁴¹ To cōrore Pedro pea cō amorire ñee, cōre tḡa

wãmuo nũcõcãupi. To biro cõre tii, Jesucristo ca tũo nũnũjeerãre, ca manũ jũmũa dia weo ecoricarã romirire jũo cojo, ca catigopũre cãjare ãũoupi.

⁴² Teere Jope macãrã niipetirã queti tũo, paũ bojoca Jesús're tũo nũnũjeeupa. ⁴³ Pedro pea paũ rũmũri Jope macãre, Simón, ca wãme cutigũ, waibũcũrã quejeri paderi majũ yaa wiipũ niicãupi.

10

Cornelio, Pedrorẽ cã ca jũo dotirique

¹ Cesarea macãre niipuri jĩcũ, cien niirã uwamarã urũ,* uwamarã cãja ca niiri tabe Italiano ca wãme cutiri tabe mena ca padegũ Cornelio ca wãme cutigũ. ² Cũa, cã yaa wii macãrã niipetirã menara, ca bojoca añugũ, Æmũreco Pacũre ca ãi nũcũ bũogũ, judíos cãja ca boo pacarijere tii nemogũ pairo wapa tiirica tiiri tiicojo, Æmũreco Pacũre to birora juu buecõa nii, ca tiigũ niipuri. ³ Jĩcã rũmũ, muipũ bũaro cã ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, quẽñaricarore biro bii oto weti waagũ, jĩcũ Æmũreco Pacũ yũũ† cãre queti wede bojari majũ, bau niiro cã ca niiri taberũ jãa eari:

—Cornelio —cãre ca ãi jãĩñagũre ãaupi.

⁴ To biro cãre cã ca ãi jãĩñaro, Cornelio pea Æmũreco Pacũ pũto macãre ãa, bũaro uwirique menara:

—¿Wioũ, ñeere mũ booti? —cãre ãi jãĩñupi. To biro cã ca ãiro, o biro cãre ãiupi:

—Mũ ca juu buerucurijere, ca boo pacarãre mũ ca tii nemorijere, cãre mũ ca tiicojo nũcũ bũorijere biro ãami Æmũreco Pacũ. ⁵ To biri Jope macãrũ jĩcãrãre tiicojaya, Simón ape wãme Pedro ca wãme cutigũre cãja jũorã waajato ãigũ. ⁶ Waibũcũrã quejeri ca padegũ dia tũjaro ca niigũ, cãre birora Simón ca wãme cutigũ yaa wiire niimi —ãiupi.

⁷ Æmũreco Pacũ pũto macã cã mena ca wede niiricũ cã ca waaro jiro, Cornelio pea cã paderi maja pũarãre, to biri jĩcũ uwamũ to birora cã mena ca niicõa niigũ Æmũreco Pacũre ca nũcũ bũogũre, jũo cojori, ⁸ ca biririque niipetirije cãjare wede yapano, Jope macãrũ cãjare tiicojocã cojoui.

Pedrorẽ ca bii ãũorique

⁹ Ape rũmũ cãja pea maarpũ waa nũnũa waarã, Jope macãre cãja ca ea nũnũa waaro, Pedro pea, muipũ jotoa decomacã eagũ doogũ cã ca biiro, juu buegũ waagũ, wii jotoa macã yepa pee mũa waaupi. ¹⁰ Bũaro queyari, baarũgaupi. Cãre cãja ca baarique queno boja ditoye, jĩcã wãme quẽñaricarore biro bii oto weori cãre ca bii ãũorijere ãaupi. ¹¹ Æmũreco quejero ca pãa nũcãro juti quejerore biiri quejero paiiri quejero, tii quejero yaparire bapari taberi jiarica quejero yepa pee ca ñaañũmu duwi dooro ãaupi. ¹² Tii quejeropũre, bapari dũpori ca cũorã waibũcũrã cãja ca niiro cõro, yepa cũari ca waarã, ca wũrã, niipura. ¹³ To biro cãre ca biiri tabera o biro ca ãirijere tũoupi Pedro:

—Wãmũ nũcãña Pedro. Waibũcũrãre jãri baaya —ãiupe.

¹⁴ To biro ca ãiro, Pedro pea o biro ãi yũũupi:

—Biiticu nãja, Ærũ. Yũa jĩcãti unora ñañarãre, docuorãre, yũ baa ñaati —ãiupi.

¹⁵ To biro cã ca ãiro, wederique pea o biro cãre ãi nemoupe ñucã:

—Æmũreco Pacũ añũrã cã ca tiiricarãre, “Ñañarã niima,” ãiticãña mũa —ãiupe.

¹⁶ Itiati peti to biro biupe. Jiro tii quejero umũrecopũ mũacoaũpe ñucã. ¹⁷ Pedro pea to biro cãre ca bii ãũorijere, “¿Ñee unopetire ãirũgaro to biibuti yéé?” cã ca ãi tũgoeñarique pai niirucurora, Cornelio cã ca jũo doti cojoricarã pea Simón yaa wiire ca jãĩña ama nũnũa waaricarã, cã yaa wii jope petire ea yerijãaupi. ¹⁸ To earãra, tutuaro mena:

—¿Cãjĩ! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cã ca cãniri wii? —ãi jãĩñaupa.

¹⁹ Mena Pedro pea, cãre ca bii ãũorijere cã ca tũgoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cãre ãiupũ: “ãaña. Æmũa itiarã mũre amarã eama. ²⁰ Wãmũ nũcã duwi waa, ‘Yũ waati,’ ãitigũra, cãja mena waagũja. Yũra yũ ca tiicojojãrã niima,” cãre ãiupi. ²¹ To biro cã ca ãiro Pedro pea duwi waa:

—Anora yũ nii. Yũra yũ nii, mũja ca amagũ. ¿Ñeere mũja ãi doojãri? —cãjare ãiupi.

* **10:1** 10.1 Centurión. † **10:3** 10.3, 22 Ángel de Dios.

²² To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupa: —Uwamarã wiogũ Cornelio, ca bojoca añugũ, Æmũreco Pacũre ca nũcũ bũogũ, judíos niipetirã cãja ca nũcũ bũogũ cã ca doti cojoro jãa doojãwũ. Jĩcũ Æmũreco Pacũ yũũ, cãre queti wede bojari majũ cãre baua eari, cãre jũo doti cojoya ñijari mũre, cã yaa wiipũ waari, mũ ca ñirijere cã ca tũopere biro ñigũ —cãre ñiupa Pedrore.

²³ To biro cãre cãja ca ñirijere tũo, “Jãa dooya” cãjare ñi, tii ñamire toora cãni, ape rũmũ cãja mena waacoaupi Pedro. Jĩcãrã Jope macã macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãre bapa cãti waaupa.

Cornelio yaa wiipũ Pedro cã ca earique

²⁴ Jĩcã rũmũ jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cã yaarã, cã mena macãrã majurope cã ca jũo neoricarã mena yue niupĩ. ²⁵ Pedro, wiipũ cã ca earo, Cornelio cãre jãĩ bocagũ witi waagũ, cãre ñi nũcũ bũogũgũ, cã ãjũro jupearĩ mena ea nuu waaupĩ. ²⁶ To biro cã ca biiro ña, Pedro pea cãre wãmũ nũcã dotiri, o biro ñiupĩ:

—Wãmũ nũcãña. Yũ cãa mũre birora bojocũ yũ niũ —cãre ñiupĩ.

²⁷ To biro ñi, cã mena wede peni jãa waagũ, paũ bojoca ca nea pooricarãre bũa eaupĩ. ²⁸ Jãa ea, o biro ñiupĩ Pedro:

—Mũja añuro mũja majĩ, jãare ca dotirije, judíos ca niitirã mena niũ dotiti, cãjare ña yuju dotiti, jãare ca biirijere. Æmũreco Pacũ pea jĩcũ uno peerena, “Ñãñagũ, docuogũ niimi, ñitĩcãña,” yũre ñi majiojãwi. ²⁹ To biri yũre ca jũorã waaricarãre, “To biro mũre ñi cojojãwi,” yũre cãja ca ñirijere tũogũ, “Yũ waati” ñitigũra, yũ doocã doojãwũ. To biri yũ majirũga ¿ñeere ñirã yũre mũja jũojãri? —cãjare ñiupĩ Pedro.

³⁰ To biro Pedro cã ca ñi jãĩñaro, o biro cãre ñi yũũupi Cornelio:

—Mee bapari rũmũ ametũa, ano cõrora muipũ bũaro cã ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, ano yũ yaa wiira juu buegũ yũ tiiwũ. Tee jãa ca ñiña maniri tabera jĩcũ mũmũ yũ jũguerore juti ca ajiyaa boe baterije jãñacãricũ baua ea, ³¹ o biro yũre ñiwi: “Cornelio, Æmũreco Pacũ mũ ca juu buerijere tũo, ca boo pacarãre mũ ca tii nemorijere majimi. ³² To biri Jope macãpũ jĩcãrãre tiicojoya Simón, cã buirica wãme peera

Pedro cãja ca ñigũ, apĩ Simón, waibũcũrã quejeri ca padegũ dia tũjaro ca niigũ yaa wiipũ ca niigũre cãja jũorã waaajato ñigũ,” yũre ñiwi. ³³ To biri yue mani waaricaro maniro mũre yũ jũo doti cojojãwũ. Mũ pea añuro mũ doojapa. Mecũra anore, niipetirã Æmũreco Pacũ jũguerore mani niũ, to biri Æpũ mũre cã ca ñi doti cojorique niipetirije jãare mũ ca wedero jãa tũorũga —cãre ñi yũũupi Pedrore.

Pedro Cornelio yaa wiipũ cã ca wederique

³⁴ To cõrora Pedro o biro ñi wede jũoupi:

—Mecũra díamacũra Æmũreco Pacũ bojocare cã ca ña dica wootirijere yũ maji. ³⁵ Niipetiri poogaari macãrã cãre ñi nũcũ bũo, ca niirore biro añurijere tii, ca tiirãre añuro cãjare ñami. ³⁶ Æmũreco Pacũ, niipetirã Wiogũ ca niigũ Jesucristo mena, Israel yaa pooga macãrãre jĩcãri cõro añuro niirique añurije quetire tiicojoui.

³⁷ Mũja maji ate añurije queti, uwo coerique maquẽre Juan cã ca wedero jiro Galilea mena bii jũo waaro, Judea yepa niipetiropũ ca bii jeja nũcã waariquere. ³⁸ Æmũreco Pacũ, Jesús Nazaret macãre Añuri Yeri jũori, niipetirije cã ca tii majipere cã ca tiicojoricũ niiri, ñũcã cã menara Æmũreco Pacũ cã ca niiro macã añurije maquẽre bojocare tii boja, niipetirã Satanás ñañaro cã ca tiirã cãare ametũene, cã ca tii yujurique cãare mũja maji. ³⁹ Jãara jãa niũ, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'pũre Jesús cã ca tiiriquere ca ñaricarã. Jiro yucũ tenipũ cãre paa pua tuu, cãre tii jãa cõacãwa.

⁴⁰ To biro cãre cãja ca tii cõacãmijata cãare, Æmũreco Pacũ pee itia rũmũ jiro cã ca cati tuaro tiiri, jãare cã ca baua ññoro tiwi.

⁴¹ Biigũpũ niipetirãpũrena baua ññotiwĩ. Mee jũgueropũra Æmũreco Pacũ, to biro ca biiriquere ca wedeparã jãare cã ca beje jeericarã wadore baua ea ññowi. Cã ca cati tuaricaro jiro, cã mena baa, jini, jãa tiiwũ. ⁴² To biri cãra, “Bojoca ca catirãre, ca bii yairicarã cãare ca ña bejerũ cã ca niiro cãre tiimi Æmũreco Pacũ,” ñi wede dotigũ jãare tiicojowi. ⁴³ Ca biipere wede jũguerĩ maja niipetirã, mee Jesús yee maquẽrena wede, “Cãre ca tũo nũnũjeerã cõrora cã jũorira ñañarije cãja ca tiiriquere acobo

eco, biirucuma,” ñiupa —cũjare ñi wedeupi Pedro.

Judíos ca niitirãre Añuri Yeri cũ ca earique

⁴⁴ Ména, Pedro to biro cũ ca ñi wede niirora, cũ ca wederijere ca tũo niirã niipetirãpũre Añuri Yeri cũjare ñaajãa nũcã eaupi. ⁴⁵ To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã judíos Pedro mena ca waaricarã, Añuri Yeri judíos ca niitirãpũ cũare cũ ca ñaajãa nũcã earijere ñarã, ña uũacoaupa, ⁴⁶ ca tũoya manirije wederique wede, Æmũreco Pacũre baja peo nũcã bũo, cũja ca ñirijere tũori.

⁴⁷ To cõrora Pedro pea o biro ñiupi:

—¿Anija manire birora Añuri Yeri ca ñaajãa nũcã ecorã, oco mena uwo coericaro cũja bootibogajati? —ñiupi.

⁴⁸ To biro ñi, Jesucristo wãme mena cũja ca uwo coe dotiro tiupi. Jiro, “Jĩcã rũmũri jãa mena tuaya mena,” cũre ñiupa Pedore.

11

Cũ ca bii niirijere Pedro cũ ca wederique

¹ Jesús buerã, to biri Judea yepa niipetiro macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, judíos ca niitirã Æmũreco Pacũ yee quetire cũja ca tũo nũnũjeerijere queti tũoupa. ² To biri Pedro Jerusalén'pũ cũ ca tua earo, judíos cũja ca tii nũcã bũo niirucuriquere ca tũo nũnũjee niirucuricarã, ³ o biro cũre ñi wede pai jãñaupa:

—¿Ñee tiirã judíos ca niitirã yaa wiipũ jãa waa, cũja mena baa, mũja tiijãri? —cũre ñiupa.

⁴ To biro cũre cũja ca ñiro, Pedro pea ca bii nũnũa waaricarore biro cũjare wede jũo waaupi:

⁵ —Jope macãpũ yũ ca juu bue niiro, jĩcã wãme quẽñaricarore biro yũre bii oto weo ñũowũ: Æmũreco tutipũ jutiro quejerore biro bapari taberi peti jiarica quejero ñaañũmu duwi doo, yũ pũto ca earo yũ ñawũ. ⁶ ¿Ñee uno peti to niiti tii quejero pũpeapũre? ñĩgũ, añũropũ yũ ñacãwũ. Tii quejeropũre waibũcũrã bapari dũpori ca dũpori cutirã, waibũcũrã macãnũcũ macãrã, ca pairã, ca wũũrã, ni- iwa. ⁷ Jiro o biro yũre ca ñirijere yũ tũowũ: “Wãmũ nũcãña Pedro. Waibũcũrãre jĩari baaya,” ñiwũ.

⁸ ”To biirije yũre ca ñiro yũ pea o biro yũ ñi yũwũwũ: “Æpũ, biiticu. Yũa, jĩcãti uno peera ñañarãre, ca docuorãre yũ baa ñaati ma- juropeecã,” yũ ñiwũ. ⁹ To cõrora Æmũreco pũ ca wederije pea o biro yũre ñi nemowũ ñũcã: “Æmũreco Pacũ añũrã cũ ca tiiricarãre ‘Ñañarã niima,’ ñiticãña mũa,” yũre ñiwũ. ¹⁰ Itiati peti to biro bii, jiro tee niipetiri- jerpũra Æmũreco pũ tuacã mũa waawũ ñũcã.

¹¹ ”To biro yũre ca bii niiri tabera, itiarã Cesarea macãrã yũre cũja ca ama doti co- joricarã, wii peera ea yerijãaupa. ¹² Añuri Yeri pea, “ ‘Yũ waati,’ ñitigũra cũja mena waagũja,” yũre ñiwi. Ñũcã anija mani yaarã jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niirã cũa yũ mena waawa. Niipetirãpũra cũ yaa wiire jãa jãa waawũ. ¹³ Cũ pea Æmũreco Pacũ pũto macã cũ yaa wiire to biro bii baa eari, “Jope macãpũ jĩcãrãre tiicojoya Simón, buirica wãme peera Pedro, ca wãme cutigũre cũja jũorã waajato ñĩgũ. ¹⁴ Cũ, mũre wederucumi, mũ, mũ yaa wii macãrã mũja ca ametũapere,” cũ ca ñiriquere jãare wedewi.

¹⁵ ”Cũjare yũ ca wede jũo waarora, Añuri Yeri manire cũ ca bii jũoricarore birora cũja cũare cũjapũre ñaajãa nũcã eawi. ¹⁶ To cõrora Wiogũ Jesús: “Juan, oco mena uwo coeupi, mũja pea Añuri Yeri mena mũja uwo coe ecorucu,” cũ ca ñiriquere yũ tũgoeña bũawũ. ¹⁷ To biri, Æmũreco Pacũ, mani, Wiogũ Jesucristore díamacũ ca tũo nũnũjeericarãre, Añuri Yerire manire cũ ca tiicojoricarore birora cũja cũare cũ ca tiicojorijere ña pacagũ, ¿ñiru yũ niiti yũa, Æmũreco Pacũ cũ ca tiirijere ca ñi camotapũ? —cũjare ñiupi.

¹⁸ To biro Pedro cũjare cũ ca ñirijere tũorã, Jerusalén macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea wedetirãra, Æmũreco Pacũre o biro ñi nũcã bũo baja peoupa:

—Judíos ca niitirã cũare Æmũreco Pacũ, ñañarije cũja ca tii niirijere tũgoeña wajoa, cũ peere tũo nũnũjeeri ca ametũaparã cũja ca niiro cũjare tiicãjari! —ñiupa.

Antioquía macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã

¹⁹ Esteban cũ ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ñañaro cũja ca tiirũgarã ca waa batericarã jĩcãrã, Fenicia,

Chipre yuca poogaru, aperã Antioquíaru, duti waaupa. Tii macãripure, aperãpura wedetirãra judíos wadore añurije quetire wede eaupa. ²⁰ To biro cãja ca bii pacaro, cãja watoare niupa jĩcãrã, Chipre to biri Cirene macãrã, Antioquíaru earã, judíos ca niitirãre Wiogũ Jesús yee añurije quetire ca wederã. ²¹ Wiogũ cã ca yerí tutuarije cãja mena niupa. To biri paũ, cãja ca tũo nũnũjee jũo dooriquere camotatiri, Wiogũ peere tũo nũnũjee jũoupa.

²² Jerusalén macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã tee quetire tũorã, Bernabére ti-icojo cojoupa Antioquíaru. ²³ Bernabé pea tooru eagu, bũaropura Ñmũreco Pacũ añuro cãjare cã ca tiirijere ñari bũaro ñjea niupi. To biri cãja niipetirãre:

—Mũja yeripu mena “O biro mani bi-ijaco” ñi tũgoeña bayi, mani Wiogũre to birora tũo nũnũjeecõa niĩña —cãjare ñi wede majioui. ²⁴ Cũa, ca bojoca añugũ, Añuri Yeri ca cũogũ, díamacũ ca tũgoeña tutuagũ, niupi. To biri paũ bojoca Jesús're tũo nũnũjeeupa.

²⁵ Ate jiro Bernabé, Tarsopũ waaupi Saulore amagu waagu. ²⁶ Cãre bũa ea, Antioquíaru cãre amicoaupi. Toorũre jĩcã cũmapũ Jesús're ca tũo nũnũjeerã mena nea poori, paũ bojocare bue majio niupa. Antioquíara Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre, “Cristo yaarã,”* cãjare ñi wãmeo tii jũoupa.

²⁷ Tii rũmũrarena jĩcãrã ca biipere wede jũgueri maja Jerusalén macãrã waaupa Antioquíaru. ²⁸ Jĩcũ cãja mena macũ Agabo ca wãme cutigũ wãmũ nũcã, Añuri Yeri cã ca majioro mena, “Ati yepa niipetiroru bũaro aũa niirucu,” cãjare ñi wedeupi, wiogũ Claudio cã ca doti niiri cuure ca biiriquere. ²⁹ To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Antioquíã macãrã, cãja ca niiro cõro tii nemorã cãja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cõro ca tiicojoparã mani niicu Judea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre tii nemorã,” ñiupa. ³⁰ To birora tiupa, tii nemorã cãja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jãa mena tiicojo cojoupa Cristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirã Judea macãrãpũre.

12

Pedrore cãja ca tia cũurique

¹ Tii cuurena wiogũ Herodes,* jĩcãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cãjare jĩarugũ, nũnũ jũo waaupi. ² Juan yee wedegũ Santiago peera niipĩi mena cãre paa taa cõacã dotiupi. ³ To biro cã ca tiirijere judíos cãja ca ñjea niiro ñari, Pedro cãare ñee dotiupi. Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cãja ca baari boje rũmũrere to biro biuupa. ⁴ Cãre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia cũurica wiipu uwamarã bapari puna peti, jĩcã punare bapari niirã wado ca niiri punari cãja ca ña cote niiri wiipu Pedrore cũuupi. Pascua boje rũmũri jiro, “Bojocare yũ ññorucu,” ñi tũgoeñaupi. ⁵ O biro tiiri, Pedrore tia cũurica wiipu cũo niupa. Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea yerijãaricaro maniro Ñmũreco Pacũre cãre jãi boja ni- iupa.

Pedro cã ca witiurique

⁶ Herodes, Pedrore bojoca menaru jãĩña bejerugũ cã ca ami wienepa rũmũ macã ñamire, pũarã uwamarã watoaru, pũa daa come daari mena cãja ca jiacãricũ cãni cũaupi Pedro, aperã uwamarã pea jope peere cãja ca cote niiro ñno. ⁷ Ca niiro tũjarora jĩcũ Ñmũreco Pacũ yũũ, cãre queti wede bojari majũ† baua eaupi. Tia cũurica wii pea añuro boe peticoaupi. Ñmũreco Pacũ pũto macũ pea Pedro warure padeña wãcõri, o biro cãre ñiupi:

—Yoari méé wãmũ nũcãña —ñiupi.

To biro cãre cã ca ñirije menara, Pedro amorire come daari cãja ca jiarique ñaacoaupi.

⁸ Ñmũreco Pacũ pũto macũ pea o biro cãre ñiupi ñucã:

—Juti jãña, dũpo juti jãña, tiiya —ñiupi.

Pedro pea cã ca ñirore biro tiupi. Ñmũreco Pacũ pũto macũ pea o biro cãre ñi nemoupi ñucã:

—Jotoa mũ ca jãñarito cãare jãña, yũre nũnũ dooya —cãre ñiupi.

⁹ Pedro, Ñmũreco Pacũ pũto macũ to biro cã ca tiirijere, “To biro yũ biicu,” ñi majiti pacagu, cã jiro nũnũ witi waaupi.

* 11:26 11.26 Cristianos.

* 12:1 12.1 Judea yepa urũ Roma macũ. † 12:7 12.7, 15 Ángel.

Quēñaricaro ca biitore biro pee cūre bi-icāupe. ¹⁰ Too witi waarā, ca nii j̄uorā, ñucā jiro macārā ca coterā uwamarāre ametua, come jope wiije watoa macā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera pāacoaupe. Tii jopere witi, j̄icā caa wiijeri caare waa yapano eagura, Ūmureco Pacu p̄uto macū pea ca niiro t̄ujarora j̄icūra cūre cūu, waa weocoaupi. ¹¹ To cōropu Pedro pea t̄ugoeña maji bojoca cati ea:

—Mecū docare díamacūra, Herodes, to biri judíos, ñañarije yure cūja ca tiirugarijere yare ametuenerugu cū p̄uto macūre tiicojojapi Ūmureco Pacu —ñiupi Pedro.

¹² Teere ña maji, Juan Marcos cūja ca ñigu paco María yaa wii, pañ bojoca nea poocāri cūja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi.

¹³ Tii wiip̄u eagu, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, j̄uoupi. Cū ca j̄uoro t̄uori, j̄icō wāmo Rode ca wāme cutigo, ñago witi waaupo. ¹⁴ Cō pea, Pedro cū ca wederijere t̄uo majiri, b̄uaro ujea niima ñigo jope p̄aatigora, “Jope niimi Pedro,” cūjare ñigo waago toop̄ara ūmaacā jāa waaupo. To biro cō ca ñiro, cūja pea:

¹⁵ —Mecūgo mu ñi —cōre boca ñicāupa. Cō pea:

—Yee méé yu ñi. Cūra niijāwi —cūjare ñimiupo. Cūja pea ñucā:

—Cū méé niicumí. Cū yuu cūre coteri maji niicumí —cōre ñiupa.

¹⁶ To biro cūja ca ñi niiro unō, Pedro pea jope peera j̄uogu tiupi. To biro cū ca ñiro t̄uo, cūre jope p̄āama ñirā, ña uc̄uacoaupa.

¹⁷ Cū pea wedeticāña ñigu, cū amori mena tii cōoña, tia cūurica wiip̄u ca niigure Wiogu cūre cū ca ami wieneriquere cūjare wede, ñucā “Santiagore, to biri Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerā cāare, atere cūjare wedeya,” ñiupi. Teere cūjare ñi yapano witi, aperop̄u waacoaupi Pedro.

¹⁸ Boeri tabe ca niiro uwamarā, Pedroro ca cotericarā pea Pedro cū ca biiriquere majitima ñirā, no ca boorora ameri ñi mecūcāupa. ¹⁹ Herodes pea jāiña ama dotiñami Pedroro b̄uatima ñigu, cūre ca cotemiricarārena tee j̄uori cūjare j̄ia batecā dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricu waari, Cesarea pee niiḡu waacoaupi.

Herodes cā ca bii yairique

²⁰ Herodes, Tiro, Sidón macāri macārā mena b̄uaro ajaupi. To biri cūja pea cū p̄utop̄u cūja ca waapere ameri wede peni, “O biro mani biijaco” ameri ñi, cūre ñarā waaupa. Wiogu Herodes're pade nemori maji Blastore, “Jāare mu ñi nemowa,” cūre ñi, cū j̄uorip̄u wiogu Herodes're, “Añuro mani niijaco” cūre ñi jāiupa, cū ca doti niiri yepa maquē baariquere ca baa niirā niiri.

²¹ To biri Herodes:

—Tii ram̄u ca niiro, cūja mena yu wede penirucu —cū ca ñirica ram̄are, cū wiogu jutire jāñacāri, cū ca doti duwiri cūmuropu ea nuu ea, bojocare wedeupi. ²² To cōrora, bojoca pea o biro ñi acaro buiupa:

—¡Ano ca wedeḡu bojocu méé niimi. Jūguē niimi! —ñiupa. ²³ To biro cūre cūja ca ñi n̄ucā b̄uori nimarora, Ūmureco Pacu yuu, cūre queti wede bojari maji[‡] pea cū ca dia ñaaro cūre tiicāupi, Ūmureco Pacure cū ca ñi n̄ucā b̄uotirije j̄uori. To biri becoa baa eco biicā yai waaupi.

²⁴ Ūmureco Pacu yee queti pea ño jañuri bate n̄ucā n̄un̄u waa, niipetiri taberip̄u wede bato n̄un̄u waarique nii, biupa.

²⁵ Bernabé, Saulo, Jerusalén're cūja paderique yapanori, too ca niiricarā Antioquía pee tuacoaupa ñucā. Juan, ñucā cūrena Marcos cūja ca ñigu cāare, cūja mena cūre ami waaupa.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cūja ca wede yujurā waa j̄uoriquere

¹ Antioquíare Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerā, ca biipere wede j̄ugue, bue majio, ca tii niirā, Bernabé, “Ca ñiigu” cūja ca ñigu Simón, Cirene macū Lucio, Galilea yepa wiogu ca niiricu Herodes ména ca b̄uc̄uaticu Menahem, to biri Saulo, niupa.

² J̄icā ram̄u betiri, Ūmureco Pacure ñi n̄ucā b̄uo juu bue, cūja ca tii niiri ram̄are:

—“Tee ca tiiparā niirucuma” ñigu, yu ca j̄uojārā Bernabére to biri Saulore, yure jee dica woo bojaya —cūjare ñiupi Añuri Yeri.

³ To biri betiri juu bue yapano, cūja amori mena cūjare ñia peo, cūjare waarique uwicā cojupa.

[‡] 12:23 12.23 Ángel del Señor.

Chiprepu cāja ca earique

⁴ Añuri Yeri cū ca doti cojorā, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cūmua mena Chipre yucu poogaru waaupa.

⁵ Salamina macāre earā, judíos cāja ca nea poo juu bueri wiijeripu Ūmureco Pacu yee quetire cājare wede juo waaupa. Juan Marcos cāa cājare tii nemo yujurugu, cāja mena waaupi.

⁶ Tii yucu poogare waa yuju peticā, Pafos cāja ca ĩiri macāru eaupa. Tii macāre bua eaupa jīcū majiri maju judíos bojocu, watoara “O biro biiruga,” ĩi ditori maju Barjesús ca wāme cutigure. ⁷ Cū, cūmu pea, wiogu Sergio Paulo ca wāme cutigu, buaro ca tugoeña majigu mena niupi. Wiogu pea, Ūmureco Pacu yee quetire tuorugu, Bernabé, Saulore juo doti cojoupi. ⁸ Cūmu, griego wederique mena peera Elimas ca wāme cutigu pea, “Cāja ca wederijere wiogu tuo nunjeeremi” ĩigu, cājare ĩi camotaupi. ⁹ To biro cū ca ĩiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wāme cutigu pea Añuri Yerire ca cuogu niiri, añuro cāre ĩa āpōtīo, ¹⁰ o biro cāre ĩiupi:

—Īca ĩi dito paigu, ñañagu, Satanás macū, niipetirije añurijere ca junagu! ¿Ñee tiigu Ūmureco Pacu díamacū cū ca wederijere mu ĩi maa wijio niiti? ¹¹ Mecūra Ūmureco Pacu ñañaro mu ca biiro mare tiirucumi. Ca ĩatigu mu tuarucu. Jīcā cuu cōro muipū cū ca boerijere mu ĩatirucu —cāre ĩiupi.

To biro cāre cū ca ĩirije menara, cūmu Elimas pea díamacūra ca ĩatiguru tuacāupi. To biri ca ĩatigu niima ĩigu, cāre ca tūa waapure amaupi. ¹² To biro ca biirijere ĩari, Wiogu yee maquēre cū ca buerijere tuo ujea nii, díamacū tuo nunjeeupi wiogu Sergio Paulo.

Pisidia yepare ca niiri macā Antioquíaru cāja ca biirique

¹³ Pablo cū mena macārā mena, Pafos ca niiricarā bua jāa, waarā, Panfilia yepare ca niiri macā, Perge cāja ca ĩiri macāru eaupa. Cāja mena ca waamiricu Juan Marcos pea, toora cājare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi. ¹⁴ Cāja pea, Perge ca niiricarā waarāra, Pisidia yepa macā macā Antioquíaru eaupa. Yerijāarica rumu ca

niiro, nea poo juu buerica wiipū jāa waa, ea nuu waaupa. ¹⁵ Doti cūriquere, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorā pea o biro cājare ĩi juo cojoupa:

—Jāa yaarā, bojoca cāja ca tugoeña bayiro tiirugarā mija ca wederugajata, mecūra ĩiña —cājare ĩiupa.

¹⁶ To biro cāja ca ĩiro Pablo wāmu nacā, “Wedeticāña,” ĩigu, cū amori mena tii cōoña, o biro cājare ĩiupi:

—Mija, israelitas, ñucā judíos ca nitirā Ūmureco Pacu ca ĩi nacū buorā, tuoaya. ¹⁷ Israel yaa pooga macārā mani ñicū jāaripure beje jeeupi Ūmureco Pacu. Ména Egiptopure ape yepa macārāre biro cāja ca niiro, paū cāja ca bojoca buuro tiupi Ūmureco Pacu. Jiro, cū ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarāre juo witiri, ¹⁸ ñañari wāme cāja ca biirique cuti nii pacaro, ca yucu maniri yepapure cuarenta cāmari peti cājare ĩa nunjee nacā niupi.

¹⁹ Canaán yepare jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri poogaari tii yaiori jiro, cū yaarāre tii yepare cājare tiicojoupi.

²⁰ Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cāmari peti, to biro bii niupa. Jiro ñucā cājare ca juo niiparāre cājare tiicojoupi. Cāja pea Samuel, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cū ca niiri rumaripu cājare juo nii eyoupa. ²¹ Cāja pea jīcū cājare ca juo niipū wiogure jāiupa. Ūmureco Pacu pea, Quis* macū Saúl, Benjamín yaa puna macū cuarenta cāmari peti cājare ca juo niiricare cājare tiicojoupi. ²² Jiro Ūmureco Pacu, Saúl're, wiogu cū ca niirijere ēmari, David peere cāja wiogu cāre jōneupi, o biro cū ca ĩiricare: “Isaí macū David're yu bua, yure birora ca yeri cutigure, cū, yu ca boorije niipetirore tiirucumi,” cū ca ĩiricare.

²³ “Ani David niiquiricu pāramirena, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiricarore birora Ūmureco Pacu, Israel bojocare ca ametenepure tiicojoupi Jesucristore. ²⁴ Jesús cū ca dooparo juguero, Juan, niipetirā Israel bojocare, “Ñañarije mija ca tii niirijere tii yerijāa tugoeña wajoa,

* 13:21 13.21 Cis.

Umureco Pacu peere tuo nunajee, uwo coe dotiya,” cājare ĩi wedeupi. ²⁵ Cū ca bii yaipa tabe ca ea nunua waaro, o biro ĩiupi Juan: “¿Maja, ‘Ñiru niicumí,’ yare maja ĩiti? ‘Cū niicumí,’ maja ca ĩi tūgoeñagu méé yu nii. ĩaña. Yu jiro doomi ĩicū, yu cū dupo juti unorena ca tuu weeru méé yu nii,” ĩiupi.

²⁶ “Yu jaarā Abraham pāramerā, maja judíos ca niitirā Umureco Pacu ca nacū buorā, ate ametuarique queti mani yee nii. ²⁷ Jerusalén macārā, to biri cūja wiorā, Jesús're ĩa majitiupa. To biri cūre ĩa cōarā ca biipere wede jūgueri maja cūja ca ĩirique, yerijāarica ramari cōrora cūja ca buerije ca ĩirote birora tiirā tiupa. ²⁸ ĩicā wāme unora ca ĩa ecoru cū ca niipe ñañaro cū ca tii bui cutiriquere buati pacarā, Pilato cūre cū ca ĩa cōa dotiro booupa. ²⁹ Cū yee maquē niipetiro cūja ca owarique ca ĩirote biro cūja ca tii yapano peotiro jiro, yucu tenipu cūja ca paa pua tuu cōaricure ami duwio, cūre yaa cōacūpa. ³⁰ Umureco Pacu pea ca bii yairicarā watoare cūre catiocāupi. ³¹ Galilea ca niiricu, Jerusalén pee cū ca dooro cūre ca bapa cuti dooricarāre pa ramari cūjare baua ea ĩño niupi. Mecūra, cūjara niima, “To birora biiwu,” bojocare ca ĩi wederā.

³² “To biri ate añurije quetire mujare jāa wede, mani ĩicū jāapure, “O biro yu tiirucu,” Umureco Pacu cū ca ĩi cūurique maquērena. ³³ Umureco Pacu, mani, cūja pāramerāre, cū ca ĩiricarore birora tiimi, Jesús cū ca cati tuaro tiigu. Salmos ca nii jūori pūuro jiro macā pūuro o biro ĩi owarique ca ĩirote biro:

“Mua, yu macū mu nii, mecūra mure yu macū jāa,” ca ĩirote biro.†

³⁴ ĩicāti uno peera cū upari ca boa yaitipere biro ĩigu ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro cū ca tiipe peera o biro ĩiupi:

“David're, ca ñañarije manirije, díamacū ca niirijere, mure yu tiicojorucu yu ca ĩiriquere, yu ca ĩiricarore biro yu tiirucu,” ĩiupi.‡

³⁵ To biri ape tabe o biro ĩi owarique nii:

“Cūre pade bojari maju, ca ñañarije manigu uparire, ca boa yairo tiitirucumi,”

ĩi.§

³⁶ “Díamacū petira David, cū ca niiri cuu macārāre Umureco Pacu cūre cū ca dotiricarore biro cūjare juo niiri jiro bii yai, cū ĩicū jāa niiquñicarā mena yaa cōa eco, cū upari pea boa, biicā yai waaupa. ³⁷ Umureco Pacu cū ca cati tuaro cū ca tiiricu upari pea boatiupa. ³⁸ To biri yu jaarā, Jesucristo jūori, ñañarije tiirique wapare acobo ecoriquere mujare jāa ca wederijere majiña. ³⁹ Cū jūori, niipetirā cūre ca tuo nunajeerā, ca ñañarije manirā tii ecoma, niipetirije Moisés cū ca doti cūurique jūori, ca ñañarije manirā maja ca tii ecotiriquere. ⁴⁰ Ca biipere wede jūgueri maja o biro cūja ca ĩirique, mujarena ca biitipere biro ĩirā, bojoca catiri niña:

⁴¹ “Tūoya maja, boborije ca ĩi bui tutirā.

ĩa ucua yaicoa, yai nacūcoarāja.

Ati ramarire, ĩicā wāme tiigu dooguru yu tii, ĩicū mujare cū ca wedemijata cāare, díamacū maja ca tuotipere,” ĩi* — cūjare ĩiupi Pablo.

⁴² Pablo, cū mena macārā mena, nea poo juu buerica wiire cūja ca witi waaro, “Ano jiro macā ramu yerijāarica ramu cāare ate maquērena jāare maja wedewa ñucā,” cūjare ĩiupa. ⁴³ Nea poo juu buerica wiipu cūja ca nea poo juu buerije ca petiro, pa judíos, to biri judíos cūja ca tii nacū buorijere ca tii nunajeerā, Pablo, Bernabé jāare nunu waaupa. Cūja pea:

—Umureco Pacu cū ca mairije jūori ca juo ecoricarā maja ca niirijere, to birora tuo nunajeecōa niña —cūjare ĩi wede majiupa.

⁴⁴ Ñucā tii semana yapare yerijāarica ramu ca niiro, Umureco Pacu yee quetire tuorugarā tii macā macārā niipetirā jañuripura neaupa. ⁴⁵ To cōro pa bojoca cūja ca nearo ĩarā, judíos pea buaro ĩa ajiari, Pablo cū ca ĩirijere ĩi camota, cūre acaro bui tuti, ĩi juo waaupa.

⁴⁶ To biro cūja ca ĩiro tuo, Pablo, Bernabé jāa pea cūjare uwi tūgoeñaricaro maniro wede, o biro cūjare ĩi yuupa:

—Maja judíos'rena, Umureco Pacu yee quetire jāa ca wede jūopera niimiwu. Teere booti, to birora caticōa niirique ca

† 13:33 13.33 Sal 2.7. ‡ 13:34 13.34 Is 55.3. § 13:35 13.35 Sal 16.10. * 13:41 13.41 Hab 1.5.

cuorugarã ano méé nii, m̃ja ca biirije j̃ori, mecãra judíos ca niitirã peere jãa wederã waarucu. ⁴⁷ Mee, to birora jãare doti cojowi Wiogu o biro ïiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparã m̃jare yu c̃u, ati yepa niipetiroru yu ca ametuenerije quetire m̃ja ca wedepere biro ïigu, jãare ïwi”† —ïiupa.

⁴⁸ To biro c̃ja ca ïirijere tuorã, judíos ca niitirã pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ïi m̃jea niuupa. “Caticõa niiriquere ca b̃a eaparã niirucuma,” c̃a ca ïiricarã niipetirã tuo ññjeeeupa.

⁴⁹ To biri tii yepa macãrã niipetirãp̃ure, Wiogu yee quetire wedeupa. ⁵⁰ Judíos pea c̃ja ca ïirote biro ca tii ññjeeeã romirire, c̃ja ca ïa ñc̃u buorã romirire, to biri tii macã macãrã m̃ma uparã ca niirã mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabé ñañoaro c̃jare c̃ja ca tiiruga ññjeeeero c̃jare tiuupa. To biro tiicãri, tii yepare c̃jare cõa wienecãupa. ⁵¹ C̃ja pea, “M̃ja yee wapa ñañoaro m̃ja tamuorucu,” ïirã, c̃ja d̃porire jita ca ea tuariquere paa bate c̃u, Iconio pee waacoupa. ⁵² Jesús yee quetire ca tuo ññjeeeicarã pea, Añuri Yerire c̃uo, b̃aro m̃jea nii, bii niuupa.

14

Iconio macãrãre añurije queti c̃ja ca wederique

¹ Iconiore Pablo, Bernabé, c̃ja ca biirucuricarore birora judíos c̃ja ca nea poo juu bueri wiip̃u jãa waari, añurije quetire c̃a ca wedero judíos, judíos ca niitirã, pã tuo ññjeeeupa. ² Judíos Jesucristore ca tuo ññjeeeitirã pea, judíos ca niitirãre, Jesucristore ca tuo ññjeeeerã menare c̃ja ca ajiaro c̃jare tiuupa. ³ To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jãa pea Wiogu c̃a ca tii nemorijep̃ure t̃goeña tutuari uwiricaro maniro, toora yoaro añurije quetire wede, tiicã niuupa. Wiogu pea, Æmureco Pacu c̃a ca mairije maquẽre c̃ja ca wede niirijere, “To birora nii,” c̃jare ïi majiogu, c̃ja j̃orip̃u ca ïa ñaaña manirije tii bau nii, tii

niuupi. ⁴ Tii macã macãrã bojoca pea, j̃cãrã judíos c̃ja ca ïirijere tuo ññjeee, aperã Pablo jãa c̃ja ca ïirije peere tuo ññjeee, ameri bii dica waticã niuupa. ⁵ To biri judíos, judíos ca niitirã, c̃jare ca dotirã mena neari, Pablo jãare ãtã mena dee, ñañoaro c̃jare tii, tiirugarã, ameri wede peniupa. ⁶ Pablo, Bernabé jãa pea teere majiri, Listra, Derbe, Licaonia* yepa macã macãrip̃u, to weja ca niiri macãri pee duticoaupa, ⁷ añurije quetire to birora c̃ja ca wedecã ññna waaricarop̃ure.

Listrap̃u Pablöre ãtã mena c̃ja ca deerique

⁸ Listrare niuupi j̃cã m̃ma ca waa majitigu, upa suquẽro ca bauaric̃u, waari méé, to birora ca duwi yai waagu. ⁹ C̃a pea Pablo c̃a ca wederijere añuro tuo duwiupi. Pablo pea, “Jesús yure catiocãrucumi,” díamac̃u c̃a ca ïi t̃goeñarijere ïa majiri, ¹⁰ tutuaro wederique mena o biro c̃ure ïiupi:

—Wãm̃u ñcã, díamac̃u ea ñcã waaguja — ïiupi.

C̃a pea to biro c̃ure c̃a ca ïirije menara bupu wãm̃u ñcã, waa j̃uo waaupi.

¹¹ Pablo to biro c̃a ca tiirijere ïarã, bojoca pea Licaonia macãrã wederique mena o biro ïi acaró bui j̃uo waaupa:

—j̃guẽa, bojocare biirã jeeñacãri manire ïarã duwi doojapa yéé! —ïi acaró buiupa. ¹² To biri Bernabé c̃ja j̃guẽ Zeus wãmere c̃ure wãmeo tii, Pablo peera, bojocare ca wedegu c̃a ca niiro macã ap̃i c̃ja j̃guẽ Hermes wãmere c̃ure wãmeo tii, tiuupa.† ¹³ Zeus ỹm̃u pai, macã piya waarica tabera Zeus're ïi ñc̃u buorica wiire ca cuogu pea, wecua, oorí daari jee dooupi. C̃a pea c̃a bojoca mena, Pablo jãarire tii ñc̃u buogu, wecuare j̃ari joe j̃ati añu m̃ene ñc̃u buorugaupi. ¹⁴ Pablo, Bernabé jãa pea to biro c̃jare c̃ja ca tii ñc̃u buorugarijere ïa majiri, c̃ja jutire yega, bojoca watoara o biro ïi acaró bui jãa waaupa:

¹⁵ —¿Ñee tiirã atere to biro m̃ja tiiti? Jãa cãa, m̃jare birora bojoca jãa nii. Ano añurije queti m̃jare jãa ca wederijea, ate

† 13:47 13.47 Is 49.6. * 14:6 14.6 Licaonia macãrã apeye ca wederã niuupa. Bii pacarã griego c̃ja ca wederijere tuocãupa. † 14:12 14.12 Zeus, Hermes griegos yaarã j̃guẽa niuupa; romanos pea ñucã c̃jaren Júpiter, Mercurio, c̃jare wãmeo tiuupa. Zeus niup̃u c̃ja j̃guẽa ca nii majuropeegu. Ñucã Hermes pea j̃guẽare queti wede yuju bojari maj̃u niup̃u.

ca wapa manirije m̄ja ca tii niirijere tii yerijāari, to birora ca caticōa niigu Ḑm̄reco Pac̄u, ati yepare, diare, teep̄are ca niirije niipetirije ca tiiric̄u peere c̄ja t̄o n̄n̄jeejato ĩrā, jāa ca wederije nii. ¹⁶ Ména juguero macā cuup̄ara, bojoca poogaari c̄ja ca niiro cōrorena c̄ja ca tiirugarijere biro c̄ja tiijato ĩcāupi Ḑm̄reco Pac̄u. ¹⁷ To biro bii pacagu, Ḑm̄reco Pac̄u c̄u ca niirijere ĩnoḡu, añurije tii yerijāatiupi, ḥm̄reco tutip̄u ca niirijere oco tiicojo, yuc̄u ca dica cutiri ȳteari tii, baarique tiicojo, ñucā yeri ̄jea niirique tiicojo, c̄u ca tii niirije mena —c̄jare ĩupa.

¹⁸ Ate niipetirije c̄jare c̄ja ca ĩi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, c̄jare c̄ja ca tii n̄c̄u b̄uorugarijere biirique peti c̄jare ĩi camotaupa.

¹⁹ To biro c̄ja ca bii niiri tabere j̄cārā judíos, Antioquía, Iconio macārā eari, bojocare c̄ja ca t̄goeña wajoaro tiupa. To biri Pablora ̄tā mena dee, “Mee, c̄re mani j̄lācācu” ĩi t̄goeñari, macā t̄jarop̄u c̄re wee witi waa cōacāupa. ²⁰ To biro c̄re c̄ja ca tiiro, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā pea, c̄re c̄ja ca nea poo amojoderora, cati wām̄u n̄cā, macā peera piyacoaupi ñucā. Ape r̄m̄ra Bernabé mena Derbe macā pee waacoaupi.

Siria yepare ca niiri macā Antioquía pee c̄ja ca tua waarique

²¹ Tii macāre añurije quetire wede, pāu c̄ja ca t̄o n̄n̄jeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquía macārire ²² Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerāre c̄ja ca t̄goeña tutuaro tii, “Díamac̄u m̄ja ca t̄o n̄c̄u b̄uorijere to birora t̄goeña tutuacōa niiña” c̄jare ĩi, ñucā “Ḑm̄reco Pac̄u c̄u ca doti niiri tabep̄are ea waarugarā, ñañaro tam̄oriquera niiro bii,” c̄jare ĩi, ĩi tua waaupa. ²³ Ñucā, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā c̄ja ca niiri taberi cōrora, c̄jare ca j̄o niiparāre beje, betirique mena juu bue, Wioḡu c̄ja ca t̄o n̄n̄jeeric̄up̄are c̄jare ĩa n̄n̄jee doti, tii tua waaupa Pablo jāa.

²⁴ Pisidia yepare amet̄a waarāra, Panfilia yepap̄are eaupa. ²⁵ Perge macārāre añurije quetire wede yapano, Atalía macā

pee bua waaupa. ²⁶ Tii macāre bua ea, c̄muap̄u ea jāa, Ḑm̄reco Pac̄u c̄u ca mairije quetire ca wedeparā niirucuma ĩigu, Añuri Yeri c̄jare c̄u ca jee dica woo dotirica macā Antioquía peera, tee añurije quetire wede yuju yapano, tuacoupa ñucā. ²⁷ Antioquíare tua earā, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerāre neori, niipetirije Ḑm̄reco Pac̄u c̄ja mena c̄u ca tiiriquere, ñucā judíos ca niitirā cāa díamac̄u c̄ja ca t̄o n̄n̄jeero c̄u ca tiiriquere, wedeupa. ²⁸ Tii macārā Pablo, Bernabé jāa Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jeerā mena yoaro niicāupa.

15

Jerusalén'p̄u c̄ja ca nea poorique

¹ Tii cuure Judea macārā, Antioquía pee ca waaricarā: “Moisés c̄u ca doti c̄urique ca ĩrore biro, jeyua quejero yapare* m̄ja ca wide taa dotitijata, m̄ja amet̄atirucu,” c̄jare ĩi bueupa Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerāre. ² Ate j̄ori, Pablo, Bernabé, añurora ĩricaro maniro c̄ja mena ameri tuti jāñurip̄u tee maquēre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperā j̄cārā c̄ja mena macārā, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā mena Jerusalén'p̄u c̄ja waajato, Jesús buerā ca niiricarā mena, to biri Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerāre ca j̄o niirā mena, ate maquēre wede penirugarā,” ĩupa.

³ To biri Antioquía macārā Jesús're ca t̄o n̄n̄jeerā c̄ja ca tiicojo cojoricarā, Fenicia, to biri Samaria yeparire amet̄a waarā, judíos ca niitirā, añurije quetire t̄orā Ḑm̄reco Pac̄u peere t̄o n̄n̄jeerugarā, t̄r̄m̄p̄u c̄ja ca t̄o n̄n̄jee j̄o dooriquere c̄ja ca tii yerijāariquere, c̄jare wede amet̄a waaupa. Tii yepari macārā Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā pea teere t̄orā, b̄aro ̄jea niupa.

⁴ Pablo, Bernabé Jerusalén'p̄u c̄ja ca earo, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri c̄jare ca j̄o niirā, c̄jare bocaupa. C̄ja pea niipetirije Ḑm̄reco Pac̄u c̄jare c̄u ca tii nemoriquere c̄jare wedeupa. ⁵ Teere c̄ja ca wedero

* 15:1 15.1 Circuncisión.

tʰorã, jĩcãrã fariseos Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeericarã wãmʰ nʰcãri, o biro ïiupa:

—Judíos ca niitirã Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerã cãare, cãja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cã ca doti cũurique ca ïirore biro cãjare tii nʰnʰjee doti, ca tiipera niiro bii —ïiupa.

⁶ To biro cãja ca ïiro tʰo, tee maquẽre wede penirugarã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerãre ca jʰo niirã, neaupa. ⁷ Tee maquẽre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wãmʰ nʰcã, o biro cãjare ïiupi:

—Yʰ yaarã, mʰja maji, mʰja mena ca niigʰare jĩcãtopʰra ʰmʰreco Pacʰ yʰre beje amiwi, judíos ca niitirã, añuriye quetire yʰ ca wedero tʰori, díamacũ cãja tʰo nʰnʰjeejato ïigʰ. ⁸ ʰmʰreco Pacʰ, yeri cutiriquere ca majigʰ, “Yʰ yaarã niima,” cã ca ïirijere ïnogʰ, manire cã ca tiiricarore birora cãja cãare Añuri Yerire tiicojowi. ⁹ ʰmʰreco Pacʰa, jĩcã wãme ʰno peerena, manire, cãja menare ïa dica wooricaró maniro, díamacũ tʰo nʰcũ bʰoriquere jʰori, cãja yeripʰare ca ñañarije manirã cãja ca ni-iro tiwi. ¹⁰ Too docare mʰja pea ñee tiirã ʰmʰreco Pacʰre mʰja ïi ametʰa nʰcãrgati, anija Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerãre, mani majuropecã, ñucã mani ñicũ jãa cãa, cãja ca tii nʰnʰjee bayitiriquerena cãjare tii dotirã? ¹¹ To biro méé bii. Cãjare birora mani cãa, mani Wiogʰ Jesús wapa manirora cã ca tii bojarique jʰori, mani ametʰene eco, mani ïi maji —cãjare ïi wedeupi Pedro.

¹² Niipetirãpʰra, Pablo, Bernabé, cãja jʰori, ʰmʰreco Pacʰ judíos ca niitirã wa-toapʰare ca ïa ñaaña manirije cã ca tii bau ni-iriquere cãja ca wedero, wederucuri méé tʰocã duwiupa. ¹³ Cãja ca wede yapanoro, Santiago cãa o biro ïiupi:

—Tʰoya yʰ yaarã. ¹⁴ ʰmʰreco Pacʰ, judíos ca niitirãre, cãre ca ïi nʰcũ bʰoparãre jeegʰ añuro cãjare cã ca tii jʰoriquere manire wedemi Pedro. ¹⁵ Ate mena, ca biipere wede jugueri maja o biro cãja ca ïi owarique ca ïirore birora bii:

¹⁶ “David cã ca doti niirije ca petiro jiro, cã pãramerã ca nii nʰnʰa waarã

cãja ca doti niimirije ca petiro jiro pʰare ñucã,

jĩcã, David pãrami ca nii nʰnʰa waagʰpʰare ca doti niigʰ cã ca niiro cãre yʰ tiirucu, ¹⁷ aperã bojoca ca nii cojorã,

ati yepa macãrã bojoca poogaari niipe-tirã,

yʰ wãmere ca ïi nʰcũ bʰorã mena ʰpʰare cãja amajato ïigʰa, ïimi ʰpʰ,

¹⁸ tĩrʰmʰpʰ macã yʰtearipʰra, atere, “To biro yʰ tiirucu” ca ïiricũ,” ïi.

¹⁹ “To biri judíos ca niitirã, ʰmʰreco Pacʰre ca tʰo nʰnʰjeerãre cãja ca tiitipe ʰnorena cãjare ca ïi maa wijiotiparã mani nii. ²⁰ “Waibʰcũrã díi weericarãre cãja ca tiicojo nʰcũ bʰoriquere, mʰja nʰmoa ca niitirãpʰrena tii epericarã cutiriquere, waibʰcũrã ñee taa jãricarã díire, díire, baarique docare to cõrora tii yerijãaña,” cãjare ca ïi owa cojoparã mani nii. ²¹ Mee, tĩrʰmʰpʰra macãri cõrorena nea poo juu buerica wiijeripʰare Moisés cã ca doti cũuriquere wede majio, yerijãarica rʰmʰari ca niiro cõro teere jʰo bue, ca tiirã nii jʰo dooupa —cãjare ïi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cãja ca owa cojorique

²² To biri Jesús buerã, Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerãre ca jʰo niirã, Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerã niipetirã mena wede peniri, “Jĩcãrã mani mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé jãa mena Antioquiarʰ cãjare ca tiicojope niicu,” ameri ïi wede peniupa. To biri, cãja mena macãrã ca nii majuropeerã ca niirã Judas, ape wãme Barsabás cãja ca ïigʰare, apĩ Silas’re jeeupa. ²³ Cãja mena o biro ïi owarica pũuro tiicojo cojoupa:

“Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerãre ca jʰo niirã,

mʰja jãa yaarã judíos ca niitirã Antio-quía, Siria, to biri Cilicia macãrãre, jãa añu doti cojo.

²⁴ Jĩcãrã jãa mena macãrã jãa ca doti cojotirã nii pacarã, mʰja pʰtopʰ waacãri, mʰjare cãja ca wede maa wijio pato wãcõriquere jãa tʰo. ²⁵ To biri ameri wede peni yapano, jĩcãrã jãa mena macãrãre jeeri, mʰja pʰtopʰ mani yaarã Bernabé, Pablo, ²⁶ mani Wiogʰ Jesucristo yee jʰori, bii yairicaró uwioro ñañaro ca tamʰoricarã mena mʰjare cãja ïarã

waajato ñirã, cãjare ca tiicojope niicu,” jãa ñi. ²⁷ To biri Judas, Silas jãare, m̃aja p̃ttop̃ cãjare jãa tiicojo cojo, m̃ajare jãa ca owa cojorijere cãja majuropeerã m̃ajare cãja wede majiojato ñirã. ²⁸ Añuri Yerire, to biri jãa cãare, mee pã wãmeri m̃ajare tii dotitirãra, ano m̃ajare jãa ca tii dotirije wadora m̃ajare jãa ca tii doti cojoro añucã: ²⁹ “Waib̃uc̃rã d̃í weericarãre cãja ca tiicojo ñuc̃ b̃uoriquere baati, waib̃uc̃rã ñee taa j̃aricarã d̃íre, ñucã cãja d̃í cãare baati, m̃aja ñmoa ca niitirãp̃arena tii epericarã c̃titi, bi-iyã,” m̃ajare jãa ñi cojo tee docare. Ate m̃ajare jãa ca tii doti cojorijere m̃aja ca tii ññj̃eejata, añuro tiirã m̃aja tiirucu.

Añuro m̃ajare to biijato, ñi owa cojoup̃a.

³⁰ To biri j̃icãtora cãjare waarique wui, Antioquã pee bua waa, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerãre neori, tii p̃ũurore cãjare tiicojoup̃a. ³¹ Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã pea, tii p̃ũurore buerã, b̃uaro ñjea niip̃a, cãja ca t̃ugoeña bayiro ca tiiro macã. ³² To biri Judas, Silas jãa cãa, ca biipere wede j̃ugueri maja niiri, cãjare cãja ca wederije mena, b̃uaro p̃ara t̃ugoeña bayi ñjea nii, cãja ca biiro cãjare tiip̃a. ³³ Toore j̃icã cuu cãja ca niiro jiro, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã pea, cãjare ca tiicojo cojoricarã p̃ttop̃ara cãja tua waajato ñirã, añuro mena cãjare waarique wui tuenecojoup̃a. ³⁴ Silas pea: “Anora ỹ tuarucu,” ñiupi. ³⁵ Pablo, Bernabé jãa pea aperã pã mena, Antioquãra Wiog̃u yee añurije quetire wede, bue majio, tiicã niip̃a.

Pablo, Bernabé cã ca camotatirique

³⁶ Ca yoa waaro jiro, ñucã Pablo, Bernabé o biro cãre ñiupi:

“Jam̃, Wiog̃u yee añurije quetire mani ca wederica macãri niipetir̃op̃are mani ña yujuco, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã, ‘Do biro cãja bii niimiti,’ ñirã” cãre ñiupi. ³⁷ Bernabé pea, cãja mena Juan Marcos're ami waar̃gaupi. ³⁸ Pablo pea, cãjare pade nemo bapa c̃ti yapanotig̃ura, Panfilia macãrã cã ca tua weocã doorique ca niiro macã, cãre cã ca ami waaro bootiupi. ³⁹ To biri j̃icãri cõro cãja ca t̃ugoeñatirije ca

niiro macã, ameri camotaticoaup̃a. Bernabé pea Juan Marcos mena c̃muap̃a ea jãa, Chipre pee waacoupi. ⁴⁰ Pablo pea, Silas're j̃uo, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã, “Ûm̃areco Pac̃u añuro m̃ajare cã cotejato,” cãjare cãja ca ñiro jiro, ⁴¹ Siria, to biri Cilicia yepari ca niirã, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerãre wede majio queno, cãja ca yeri t̃ugoeña bayi ñjea niiro cãjare tii, tiicã ññj̃ea waaupa.

16

Pablo, Silas jãare Timoteo cã ca bapa c̃ti waarique

¹ Pablo, Derbere eari jiro, Listra macãre eag̃u, j̃icã Jesucristore ca t̃uo ññj̃eẽg̃u Timoteo ca wãme c̃tig̃u, judío bojoco Jesucristore ca t̃uo ññj̃eẽgo macã, griego bojoc̃re ca pac̃u c̃tig̃ure b̃ua eaupi.

² Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã Listra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cã ca biirijere, “Ca bojoca añug̃u peti niimi,” ñi ñuc̃ b̃uorucuupa. ³ To biri Pablo, cãre cã ca bapa c̃ti waaro booupi. Ména cãre ami waar̃g̃u j̃ugueri judíos tii taberi macãrã ñañaro ñi wede pairema ñig̃u, cã jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãp̃ara, griego bojoc̃u macã cã ca niirijere cãja ca maji peticãrije ca niiro macã. ⁴ Waa ññj̃ea waarã cãja ca amet̃ua waari macãri cõrorena, Jesús buerã ca niiricarã to biri Jesús're ca t̃uo ññj̃eerãre ca j̃uo niirã Jerusalén macãrã, “O biro mani tiijaco,” cãja ca ñiriquere cãjare wede majio ññj̃ea waaupa, tee ca ñirore biro cãja tii niijato ñirã. ⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã díamacã cãja ca t̃uo ñuc̃ b̃uorijere b̃uaro jañuri t̃ugoeña bayi, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã to cãnacã r̃m̃ara pã jañuri b̃uã ññj̃ea waaupa.

Macedonia macãre Pablo cã ca ñarique

⁶ Añuri Yeri, Asia yepa macã macãri macãrãre añurije quetire cãja ca wedero cã ca bootiro macã, Frigia, Galacia yepari pee t̃eo taa waaupa. ⁷ Misia yepa p̃to ea waarã, Bitinia yepa pee amet̃ua waar̃gamiupa; Jesús ỹu Añuri Yeri pea bootiupi. ⁸ To biri Misia yepare to birora amet̃ua waari, Troas macã pee

buacoaupa. ⁹ Tii macãre ñamipũ cã ca quẽñaro jĩcũ Macedonia macã cã pũto nucũcãri: “Macedonia pee doori, jãare tii nemoña,” cãre ca ñigure ñaupi Pablo. ¹⁰ Teere cã ca ñaricaro jirora, “Macedonia macãrãre añurije quetire cãja wedejato ñigu, manire jũomi Æmũreco Pacũ,” ñi majiri, Macedonia pee tĩa waarũgarã, jãa yee apeyere jãa jeyowũ.

Pablo, Silas, Filipos'pũ añurije queti cãja ca wederique

¹¹ Troas ca niiricarãra cũmuapũ ea jãa, díamacũ Samotraciapũ jãa tĩacoawũ. Ape rũmũpũ Neápolis jãa ea waawũ. ¹² Too macãrãra Filipos macã, Roma macãrã cãja ca doti niiri macã, Macedonia yepare ca nii majuropeeri macãpũ jãa waawũ. Tii macãre jĩcã rũmũri jãa niiwũ. ¹³ Yerijãarica rũmũ ca niiro, macã tũjaropũ jãa waawũ, “Dia pũtore judĩos cãja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ñi tũgoeñari. Toopũ ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarã romirire añurije quetire jãa wedewũ. ¹⁴ Jĩcõ cãja mena macõ Lidia ca wãme cũtigo, Tiatira macã macõ, juti pĩiri ca wapa pacarije jũari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, Æmũreco Pacũre ca ñi nũcũ bũorucugo niipũ. Añurije quetire cã ca wedero cõ ca tũorucuro, Wiogũ pea, Pablo cã ca ñirijere cõ tũo nũnũjeejato ñigu, teere añuro cõ ca tũo ñeero cõre tiwi. ¹⁵ To biri cõ yaa wii macãrã niipetirã mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jãare ñiwo:

–“Díamacũra, Wiogũ Jesús're ca tũo nũnũjeeego niimo,” yũre mũja ca ñijata, yũ yaa wiipũ cãnirã dooya –jãare ñi, jãa ca booti pacaro, “Yũ yaa wii pee dooya,” jãare ñicoawo.

Pablo, Silas jãare cãja ca tia cũurique

¹⁶ Jĩcãti jãa ca juu buerucuri tabepũ jãa ca waaro, jĩcõ wãmo, pade coteri majo ca biipere ñi bũa majiriquere ca yeri cũtigo, jãare bocawo. To biro cõ ca ñi bũa majirije mena, cõ wiorã peera paio cãja ca wapa taaro tiirucupũ. ¹⁷ Cõ, Pablõre to biri jãare, o biro ñi acaro bui nũnũjeeewo:

–Anija Æmũreco Pacũ ati Æmũreco niipetiropũre Ca Doti Niigũre pade coteri maja niima. To biri ametũarique maquẽ quetire mũjare wedema –ñiwo.

¹⁸ Paũ rũmũri to biro jãare ñi nũnũjee niwo. Teere tũo jũtima ñigu, Pablo pea amojode nũcãri, to biro cõ ca ñi yeri tutua niigũre o biro ñiwi:

–Jesucristo cã ca dotiro mena, “Cõre witi waagũja” mũre yũ ñi –ñiwi.

To biro cã ca ñirije menara, cõpũre ca niigũ to biirije cõ ca ñi yeri tutua niigũ pea cõre witi weocoawi.

¹⁹ To biri cõ ƿparã pea teere majiri, “Do biro pee tiiri mani wapa taa nũnũa waaricaro mani,” ñima ñirã, Pablo, Silas jãare ñeeri, macã decomacãre ca niiri yepa bojocare cãja ca jãña bejeri tabe ƿparã pũtopũ cãjare jeecoawa. ²⁰ Ca jãña bejerã pũto cãjare jee eari, o biro ñiwa:

–Anija judĩos nii pacarã, mani yaa macã macãrãre wede mecõo, ²¹ cãja ñicũ jũmũa cãja ca tii jũo doorique peere bue, tiima, mani romanos niiri teere booti, tee ca ñirore biro tii nũnũjeeti mani ca biirijerena –ñiwa.

²² To cõrora bojoca pea Pablo, Silas jãari menare ajiacoawa. Wiorã jãña bejeri maja pea cãjare juti tuu wee dotiri, wãjori mena cãjare bape dotiwa. ²³ Bũaro cãjare bape yapanori jiro, tia cũurica wiipũ cãjare tia cũuri, tii wiire ca cotegũre añuro cãjare, cãre ña cote dotiwa. ²⁴ To biro cãre cãja ca ñiro macã, tii wiire ca cotegũ pea jupea macã jawipũ cãjare jee jãa waari, cãja dũporire yucũ pĩi, pũa pĩi watoa cũu dũpori, cãjare jia tuu cũuupi.

²⁵ Tii ñamire ñami decomacã ca niiro, Pablo, Silas jãa, Æmũreco Pacũre jãi juu bue, baja, cãja ca tii niiro, aperã cãja ca tia cũuricarã cãa teere tũo niipũ. ²⁶ To biro cãja ñi niiro, ca niiro tũjarora bũaro yepa nanaupa, tii wiire cãja ca wee ñeERICA yepa menapũra cagueri nũcãpũ. To biro ca biirije menara, joperi niipetirijepũra pãa peticoa, ñucã cãja ca jia cũuricarã cãare niipetirãpũrena come daari popi ñaa peticoa, biipũ. ²⁷ Tii wiire ca cotegũ pea wãcã eagũ, tii wii joperi niipetirijepũra pãarica joperi ca niiro ñari, “Cãja ca tia cũuricarã duti witi peticoajacupa,” ñi tũgoeñari, cã niipĩire tãa wee amiri cã majuropeera jade puacã yai waagũ doogũ tiimiupi. ²⁸ To biro cã ca tiiro Pablo pea o biro cãre ñi acaro buiupi:

–Mũ majuropeera ñãñaro tiieto. Anora jãa niipeticã –ñiupi.

²⁹ To cõrora tia cõurica wiire ca cotegu pea jã boericaga jã, õmaa jãa waa, uwigu nanagura Pablo, Silas jãa puto ñaanuu waaupi. ³⁰ Jiro, cãjare juo witi waa:

—¿Ñee yu tiiguti, ametuarugu? —cãjare ñi jãñaupi.

³¹ To biro cãjare cã ca ñi jãñaro:

—Wioyu Jesús're díamacu tuo nunujeeya. To biro tiigu, mu, mu yaa wii macãrã cãa, maja ametuarucu —cãre ñi yunupa.

³² Jiro cãre, cã yaa wii macãrã niipetirãre Æmareco Pacu yee quetire cãjare wedeupa.

³³ Tii ñamira tia cõurica wiire ca cotegu pea Pablo jãare juo waa, cãja camire coeupi. Jiro cã, cã yaa wii macãrã, uwo coe ecoupa.

³⁴ Uwo coe doti yapanori jiro tia cõurica wiire ca cotegu pea cã yaa wiipru cãjare juo waari, cãjare baarique eca, cã yaa wii macãrã niipetirã mena buaro ujea niupri, Æmareco Pacu cã ca tuo nunujeerije juori.

³⁵ Ape rumu boeri tabe, wiorã pea, jicãrã uwamarã coteri majare, tia cõurica wiire ca cotegure, “ ‘Pablo, Silas jãare wieneña,’ cãre ñirãja,” cãjare ñi cojupa. ³⁶ To biri tia cõurica wiire ca cotegu o biro ñiupi Pablora: “Cãjare wienecãña yure ñi cojojapa uparã; to biri uwiricaro maniro witi, waacoarãja,” cãre ñiupi.

³⁷ To biro cã ca ñiro tuogu, Pablo pea o biro ñiupi uwamarãre:

—¿Do biro? Jãa romanos jãa ca nii pacaro, pañ bojoca cãja ca ña cojoro jãare bape dotiri, jãare tia cõu dotijãwa, ñañarije jãa ca tiiriquere jãare jãña beje juoti pacarã. To biro tii pacarã, mecãra: ¿Bojoca cãja ca ñatiropu jãare cãja wienerugati? Jãa waaticu. Cãja majuropeera doori, jãare cãja jee wienerã doojato —cãjare ñiupi.

³⁸ Uwamarã pea atere wiorãpuru cãjare wedeupa. Cãja pea Pablo, Silas jãa romanos cãja ca niirijere majirã, tuo ucacoaupa. ³⁹ To biri, bojoca cãja ca ameri tii niirijere ca jãña bejerã pea waa, “Ñañaro mujare jãa tiijapa; teere jãare ajiaticãña,” cãjare ñi, cãjare wiene, “Ati macãre waacoarãja,” cãjare ñiupa. ⁴⁰ Pablo, Silas jãa pea, tia cõurica wii ca niiricarã witi waarã, Lidia yaa wii pee waacoawa.

Jesús're ca tuo nunujeerãre ña, cãja ca

tugoeña ujea niiro cãjare tii yapano, to ca niiricarã waacoawa.

17

Tesalõnicaru cãja ca biirique

¹ Pablo, Silas, Anfípolis, Apolonia yeparire ametua waa, Tesalõnica macãre earã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa. ² Pablo pea cã ca biirucuricarore birora nea poo juu buerica wiipru waa, yerijãarica rumari itia rumarurena, cãja mena wede peniwi. ³ Æmareco Pacu wederique cãja ca owarique menaru ñicãri, “Æmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu bii yai, ñucã ca bii yaicoaricupura cati tua, cã ca biipera niupru,” cãjare ñi wede niwi. O biro ñiwi:

—Ano mujare yu ca wedegu Jesús'ra niimi, Æmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu —cãjare ñi wedewi.

⁴ Jicãrã judíos teere tuo nunujeeri, Pablo, Silas jãa mena neawa. Ñucã pañ griegos Æmareco Pacu cã ñi nucã buorucuricarã, to biri aperã ca nii majuropeerã romiri cãa pañ romiri tuo nunujeewa. ⁵ To biro cãja ca biiro, judíos ca tuo nunujeetirã pea, cãja mena buaro ajiari, jicãrã ca bojoca ñañarã ñee tiiri méé macãre ca bii amojoderãre juo neori, macãre acaro bui amojode, bojocare ñi mecão, cãja ca tiiro tiiwa. Ñucã Pablo, Silas jãare bojocapuru cãjare tiicojorugarã, cãjare amarã, Jasón yaa wiire õmaa jãawa. ⁶ Tii wiire cãjare buatima ñirã, Jasón're to biri aperã jicãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñeeri, wiorã putoru cãjare jee waarã:

—Anija, ati Æmareco niipetiropu waacãri bojocare ca ñi mecão yujurã, anopu cãare eacã dooma. ⁷ To biro ca ñi mecão nunua doorãre, “Yu puto niñña,” cãjare ñijapi Jasón. Cãja niipetirãpura, wioyu apñ niimi Jesús ca wãme cutigu ñicãri, Roma macã wioyu César cã ca dotirijere bii ametuene nucã niima — ñi acaro bui, cãjare wee nunua waawa.

⁸ To biro cãja ca ñiro tuorã, bojoca, wiorãpu cãa, tuo mecãcoawa. ⁹ To cõrora Jasón're, ñucã aperã cãare cãjare pitirugarã wapa tiirica tiiri cãjare jãiwa.

—Anija, ati Æmareco niipetiropu waacãri bojocare ca ñi mecão yujurã, anopu cãare eacã dooma. ⁷ To biro ca ñi mecão nunua doorãre, “Yu puto niñña,” cãjare ñijapi Jasón. Cãja niipetirãpura, wioyu apñ niimi Jesús ca wãme cutigu ñicãri, Roma macã wioyu César cã ca dotirijere bii ametuene nucã niima — ñi acaro bui, cãjare wee nunua waawa.

⁸ To biro cãja ca ñiro tuorã, bojoca, wiorãpu cãa, tuo mecãcoawa. ⁹ To cõrora Jasón're, ñucã aperã cãare cãjare pitirugarã wapa tiirica tiiri cãjare jãiwa.

Berearu cãja ca biirique

10 Ca najorije menara Jesucristore ca t̄uo n̄an̄jeerã, Pablo, Silas jãare Berea pee c̄jare tiicojocã cojowa. Tii macãre ea birã, judíos c̄ja ca nea poo juu bueri wiip̄waacãwa. 11 Berea macãrã pea Tesalónica macãrã amet̄enero añuro ca t̄ugoeñarique cutirã niiwa. To biri Pablo jãa c̄jare c̄ja ca wederijere añuro t̄uo n̄an̄jee, “C̄ja ca buerije díamac̄ra to niimiti,” ñirã, to cãnacã ram̄ara Ñm̄areco Pac̄u wederiquere buerirucuwa. 12 To biri pāu judíos, ca nii majuropeera ca niirã griega romiri, pāu um̄ua, t̄uo n̄an̄jeewa. 13 Ñucã Tesalónica macãrã judíos, Berea macãrãre Ñm̄areco Pac̄u yee quetire c̄jare wedeḡu t̄ijaḡu Pablo c̄ja ca ñirijere t̄ocãrãp̄ua toop̄u waari, too macãrã bojocare c̄jare ñi mec̄o ajienecãwa. 14 To biro c̄ja ca ñi earo, Jesucristore ca t̄uo n̄an̄jeerã pea Silas, Timoteo jãa tii macã c̄ja ca tuaro ñno, yoari méera, Pablo peera dia pairi yaa p̄uto pee c̄re tiicojocã cojowa. 15 Pablöre ca bapa cuti waaricarã pea, Atenas macãp̄u c̄re j̄uo eacoawa. Jiro “Timoteo, Silas yoari méé jañurira c̄ja doojato,” c̄u ca ñi cojoriquere queti cuti tua eawa.

Pablo Atenas'p̄u c̄u ca biirique

16 Pablo, Atenas'p̄u, Silas, Timoteo jãare yue niiḡu, tii macãre c̄ja ca weericarã c̄ja ca dadacãrijere ñari, c̄u yerip̄u buaro t̄ugoeñarique paiwi. 17 To biri nea poo juu buerica wiip̄u, judíos, griegos, Ñm̄areco Pac̄u ca ñi n̄ac̄u buorã mena buaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã ram̄ara wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, buaro wede penirucuwi. 18 Ñucã j̄icãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni j̄uo waawa. J̄icãrã o biro ñiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitiḡua ñee ñnore ñiruḡu c̄u ñibuti? —c̄re ñiwa.

Aperã ñucã:

—J̄uḡuã apero macãrãp̄ure wede boja yujuri yéé maj̄u niibumi —c̄re ñiwa.

Atere to biro ñiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, c̄u ca cati tuarique maquẽre, c̄jare c̄u ca wedero macã. 19 To biri c̄ja ca nearo Areópago p̄u c̄re ami waari, o biro ñi jãñawa Pablöre:

—¿Ano jãare m̄u ca wederijea, ñee wãma wãme buerique to niiti? ¿Jãa teere jãa majitibogajati? 20 ¿Jãa ca t̄uo ñaatirijere m̄u wede, jãa cãa, jãa majiruga, do biro ñirugaro to ñiti? —ñiwa.

21 Atenas macãrã niipetirãp̄ura, ñucã aperori macãrã tii macãre ca niirã cãa, apeyep̄ura tiiricaro maniro, wãma queti ca biirijerena t̄uo, teerena ameri wede peni, tiicã duwi yujurucuupa. 22 Pablo pea, dotiri maja Areópago watoap̄u wãm̄u n̄ucã, o biro c̄jare ñiwi:

—Atenas macãrã, ȳu ca ñajata, m̄uja pāu wãmerire ca ñi n̄ac̄u buorã peti m̄uja niicã. 23 M̄uja ca ñi n̄ac̄u buori taberire ña waarucuḡu, j̄icã tutu wee n̄ac̄õrica tutup̄ure: ÑM̄ARECO PAC̄U CA MAJIN̄A MANIḠURE ÑI N̄UC̄U BUORICA TABE, ñi owa tuurique ca niiri tuture ȳu bua eajãw̄u. To biri majiti pacarã m̄uja ca tii n̄ac̄u buoḡu yee maquẽrena m̄ujare ȳu wedeḡu doo.

24 “Ñm̄areco Pac̄u ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiric̄ra niimi, ati yepa, ati ñm̄areco, Ñp̄u. Bojoca c̄ja ca tiirica wiijerirena niitimi, 25 ñucã j̄icã ñno peera j̄icã wãme ñno peerena c̄re c̄u ca tii bojarije ñno cãare ama bua ñaatimi. C̄ra niimi, niipetirãp̄urena catirique, yeri jãñarique, ñucã apeye niipetirije manire ca tiicojoḡu.

26 “Ñucã j̄icã bojoc̄u menara, bojoca poogaari niipetirãp̄urena tiupi, ati yepa niipetiro p̄ure c̄ja niijato ñiḡu. Ñucã c̄ja ca nii m̄ua n̄ac̄apa ȳutearire c̄u, c̄ja yaa yepari ca nii eyopa taberire c̄u, tiupi. 27 Atere to biro tiupi Ñm̄areco Pac̄u, niipetirã c̄re ama, ape tabera c̄re padeña jañurip̄u buacãbocuma ñima ñiḡu. Añuro petira Ñm̄areco Pac̄u, mani niipetirãp̄urena mani p̄utoacãra niicãmi. 28 C̄u j̄uorira cati, c̄u j̄uorira ñc̄u, c̄u j̄uorira nii, mani bii. J̄icãrã griego m̄uja mena macãrã c̄ja ca t̄ugoeñarijere ca owarã,† o biro ñi owaupa: “Ñm̄areco Pac̄u pãramerã mani nii,” ñiupa. 29 To biri, Ñm̄areco Pac̄u pãramerã nii pacarã, “Ñm̄areco Pac̄u, oro, plata, ñtã mena, bojoca c̄ja ca t̄ugoeñari wãmere biro c̄ja ca tiiric̄u niicum̄i,” ca ñi t̄ugoeñatiparã

* 17:19 17.19 Jãa cãa teere jãa majiruga. † 17:28 17.28 Poetas.

mani nii. ³⁰ Tĩrũmũpũra Ɛmũreco Pacũ, bojoca cãja ca majitirije jũori, to birora cãjare ĩacãupi. Mecũ peera, niipetirãre niipetiro macãrãpũre yeri tũgoeña wajoari, cã peere tũo nũnũjee dotimi. ³¹ Mee jĩcã rũmũ ati yepa macãrã niipetirãre ca niimore biros, jĩcã cã ca beje amiricũ menapũ, cã ca ĩa bejepa rũmũ cãare cũu yerijãaupi. To biro cã ca tiipere niipetirãpũre ĩũoupi, ca bii yaicoaricũpũrena cã ca cati tuaro cãre tiigũ –cãjare ĩi wedewi.

³² Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre cã ca wedero tũorãra, jĩcãrã cãre buiwa. Aperã pea, “Jiro ate maquẽre mũ ca wedero tũorique niirucu ñucã,” cãre ĩiwa.

³³ To cõrora toopũ ca niiricũ witi waa-coawi Pablo. ³⁴ Jĩcãrã cã mena waa, cã ca wederijere tũo nũnũjeewa. Cãja menare niywa: Dionisio, Areõpago ca nearucurã mena macũ, ñucã jĩcõ nomio Dãmaris ca wãme cutigo, to biri aperã niywa.

18

Pablo Corintopũ cã ca biirique

¹ Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricũ, Corinto macã pee waacoawi. ² Tii macãpũre jĩcã judío Aquila, ca wãme cutigũ, Ponto yepa macũ, cã nũmo Priscila menare bũa eawi. Italiapũ ca niiricũ, wiogũ Claudio, judíos niipetirãre, “Roma ca niirã cãja waa-coajato,” cã ca ĩirique ca niiro macã, ca dooricarã Pablo jũgueroacãra ca earicarã niupa. Pablo cãjare ĩagũ waawi.

³ Cã cãa, cãjare birora waa yujurã cãja ca wiijeri bũari quejeri tiiriquere ca paderique cutigũ niiri, cãja mena tuawi, cãja mena jĩcãri paderũgũ. ⁴ Yerijãarica rũmũri ca niiro cõrora, nea poo juu buerica wiipũ waari, judíos're, ñucã griegos cãare, tũgoeña wajoa cãja ca tũo nũnũjeero tiirũgũ cãjare wederucuwi Pablo.

⁵ Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricarã cãja ca earo, Jesús yee queti wadore to macãrãre wede, ñucã judíos're:

—Jesús'ra Ɛmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ niimi –cãjare ĩi wede majio niwi Pablo. ⁶ Cãja pea cã ca ĩirijere ĩi camota, cãre acaro bui tuti, cãja ca ĩiro Pablo pea “Mũja yee jũori ñãñaro mũja biirucu,” cãjare ĩigũ, cã jutire paa bate, o biro cãjare ĩiwi:

—Mũja yee wapa mũja majuropeera ñãñaro mũja ca bii yaipe niirucu. Yũ yee wapa méé, to biro mũja biirucu. Mecũ ména judíos ca niitirã peere añuriye quetire yũ wedegũ waarucu –cãjare ĩiwi Pablo.

⁷ To biro ĩi, tii wii ca niiricũ witi waa, Ticio Justo ca wãme cutigũ, Ɛmũreco Pacũre ca ĩi nũcũ bũogũ, nea poo juu buerica wii pũto ca wii cutigũ yaa wii pee waacoawi.

⁸ Nea poo juu buerica wii wiogũ Crispo pea, cã yaa wii macãrã niipetirã menara Wiogũ Jesús yee quetire tũo nũnũjeewi. Ñucã paũ Corinto macãrã Pablo cã ca wederijere ca tũoricarã, tũo nũnũjee, uwo coe ecowa. ⁹ Jĩcã ñami, quẽñaricarore biropũ bii oto weti waagũ cã ca ĩaro, Pablora o biro cãre ĩiupi Ɛmũreco Pacũ:

—Uwiticãña. Yerijãatigũra, añuriye quetire to birora wedecã nũnũa waagũja. ¹⁰ Yũa mũ menara yũ niicã. Jĩcũ ñno peera ñãñaro tiirũgarã mũre ñaatuatirucuma. Paũ yũre ca tũo nũnũjeerãre yũ cũo, ati macãre –cãre ĩiupi.

¹¹ To biri Pablo jĩcã cãma decomacã Corinto macãrãre Ɛmũreco Pacũ yee quetire wede, tiicã niwi. ¹² Acaya macã wiogũ, Galiõn cã ca niiri rũmũrire, judíos nea poo, Pablora ñee, wiorã pũtopũ cãre ami waari, o biro cãre ĩi wedejãawa:

¹³ —Ania, doti cũurique ca tii dotitiri wãmerũ, “Ɛmũreco Pacũre ca nũcũ bũoparã mũja nii,” bojocare ĩiri, tee peere cãja ca tũo nũnũjeero tii yujumi –ĩiwa.

¹⁴ Mee, Pablo wedegũ doogũ cã ca tiirora, o biro ĩiwi Galiõn, judíos're:

—Mũja judíos, ñãñaro cã ca tiiriquere, cã ca jĩarique ñnore, mũja ca wedejãajata, mũjare yũ tũobojacupa. ¹⁵ Wederiquerena, bojoca wãmerena, mũjare ca dotirije maquẽrena, mũja ca ĩicãrije ca niiro macã, mũja majurope ameri quenoña; yũa tee ñnorena ca jãĩña bejegũ yũ niirũgati –cãjare ĩicãwi.

¹⁶ To biro ĩi, bojoca cãja ca tii bui cutiriquere ca jãĩña bejerã cãja ca nea poori wiipũ ca niirãre Galiõn cãjare wienecã co-jowi. ¹⁷ To cõrora, nea poo juu buerica wii wiogũ Sóstenes're cãre ñeerĩ, jãĩña bejerĩ maja cãja ca ĩa cojorora cãre quẽewa. To

biro cūja ca tiirije Galión peera ñeacāpe cāre biiticāwū.

Pablo Antioquíapū cū ca tua waarique

¹⁸ Ména, Pablo, Corintora yoaro nicāwi. Jiro Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre waarique wui, Priscila, Aquila jāa mena cūmuapū ea jāa waacoawi Siria yepa pee waagu. Ména, Cencreapū niigu, waarūgu jūguero, “O biro yū tiirucu,” cū ca ĩiriquere cū ca ĩiricarore biro tiigu, cū dūpūgare poa pedecāwi. ¹⁹ Éfeso earā, Pablo pea Aquila, Priscila jāare camotati, nea poo juu buerica wiipū waa, judíos too ca nea poorā mena wede peniwi. ²⁰ Cūja pea, “Yoa jañuro jāa mena niiña,” cāre ĩimiwa. Cū pea bootiwi. ²¹ Biigūpūa, cūjare waarique wuigu, o biro cūjare ĩiwi: “Ūmūreco Pacū cū ca boojata, jiro mūjare yū ĩagu doorucu ñucā,” cūjare ĩiwi. To biro ĩi, Éfeso ca niiricū waacoawi. ²² Cesarea yepare tīa eagu, Jerusalén pee Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre cūjare ĩagu waa, jiro Antioquíā pee waacoawi.

Itiati Pablo cū ca waarique

²³ Toore jīcā cuu niiri jiro, Galacia, Frigia yepari macārā Jesucristore ca tūo nūnūjeerā cūja ca niiri macāri cōrorena cūja ca tūgoeña tutuaro cūjare tii, ĩa yujugū waagu waacoawi ñucā.

Apolos Éfesore añurije queti cū ca wederique

²⁴ Tii ramūrire Éfesore eaupi judío bojocū Apolos ca wāme cutigū, Alejandría macū. Añuro tūo yeri jāñaricarō ca wedegū, Ūmūreco Pacū wederiquere añuro ca majigū, niipū. ²⁵ Cūa Ūmūreco Pacū yeere cūja ca bue majoricū niipū. To biri ūjea niirique mena ca niimore biro, Jesucristo yee añurije quetire wedeupi, Juan cū ca uwo coerique queti wadore ca majigū nii pacagu. ²⁶ Nea poo juu buerica wiipūre, uwiricarō maniro añurije quetire wedeupi Apolos. To biro cū ca ĩiro tūorā, Aquila, Priscila jāa pea apero pee cāre ami waari, būaro jāñuri Ūmūreco Pacū yee quetire ca niimore biro cāre wede majio nemoupa. ²⁷ Jiro Apolos, Acaya cūja ca ĩiri yepa pee cū ca waarūgaro, Jesucristore ca tūo nūnūjeerā pea, cū ca tūgoeña ūjea niiro cāre tii, ñucā Acaya macārā Jesús're ca tūo nūnūjeerāre,

“Añuro cāre ñeeña,” ĩi owa cojoupa. Acaya macāpū eagu, Ūmūreco Pacū cū ca añurije jūori Jesús're ca tūo nūnūjeerāre būaro cūjare tii nemoupi. ²⁸ Niipetirā cūja ca tūo cojoro, judíos “Yee ĩimi,” cūja ca ĩi majitiri wāmeri mena, Ūmūreco Pacū wederique menapū ĩiri, “Jesús'ra niimi, Ūmūreco Pacū cū ca tiicojo cojoricū,” cūjare ĩi wede majio niipū Apolos.

19

Pablo Éfesopū cū ca biirique

¹ Apolos Corinto macā pee cū ca nii dotoye, Pablo pea, ca ūtā yucū cutiri yepa macā macārire waa yuju peticā, tēo taa waa, Éfeso macāre eawi. Tii macāre pau Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre būa ea, ² o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—¿Jesucristore tūo nūnūjeerā, Añuri Yerire mūja ñeeri? —ĩiwi.

Cūja pea:

—Jāa ñeetiwū; jāa jīcāti ūno peera Añuri Yeri yee maquēre cūja ca wedero jāa tūo ñaati —cāre ĩi yūwūa.

³ To biro cūja ca ĩiro, Pablo pea o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—To docare ¿ñee ūno uwo coeriquere mūja tii dotiri? —ĩiwi. To biro cū ca ĩiro cūja pea:

—Juan cū ca uwo coerique ūnore jāa tii dotiwū —cāre ĩi yūwūa.

⁴ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Pablo:

—Juan, ñañarije cūja ca tii niirijere ca tūgoeña yeri wajoarāre uwo coeupi. To biro tii pacagu, cū jiro ca doopū, “Jesús peere tūo nūnūjeeya,” cūjare ĩiupi —cūjare ĩiwi.

⁵ To biro cū ca ĩiro tūorā, Wiogū Jesús wāme mena uwo coe ecowa. ⁶ Pablo cū amorī mena cūjare cū ca ñia peoro, Añuri Yeri cūjare ñaajāa nūcā eawi. To biro cū ca biiro, cūja pea wederique ca tūoya manirije wede, ca biipere wede jūgue, tiiwa. ⁷ Cūja niipetirā niirā, pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ūmūa niīwa.

⁸ Pablo pea itiarā muipūa peti nea poo juu buerica wiipū waari, uwiricarō maniro añurije quetire wede, ñucā Ūmūreco Pacū cū ca doti niiri tabe maquēre wede, ĩirucuwi bojocare, tūgoeña wajoa tūo nūnūjee, cūja

ca biiro tiirugũ. ⁹ Jĩcārã teere junarã, ametuene nũcã, tũo nũnũjeerugati, biicãri bojoca cãja ca tũo cojoro Wãma Maa maquẽre tũo nũnũjeeriquere ñaãaro ïi tutiwa. To biri Pablo cãjare camotati, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre buerica wii Tirano ca wãme cãtigũ yaa wiipũ cãjare jee waari, to cãnacã rũmũra cãjare buer majiocã niirucuwi. ¹⁰ Pũa cũma peti to biro tii niwi. To biri niipetirã Asia yepa macãrã, judíos, judíos ca niitirã, Wiogũ yee quetire tũo peticãwa. ¹¹ Ëmũreco Pacũ pea Pablo menapũ, do biro ca tiya manirijepũ ca ïa ñaaña manirije tii bau nii niwi. ¹² Tuu coerica quejeri,* juti cũ upũre ca cũorique menapũra, ca diarique cãtirãre teere jee waari, cãja ca padeña dotiro cãja diarique ametua, ñucã wãtĩa cãjapũre ca niirã cãa witi, biicãwa.

¹³ Jĩcārã judíos, wiije watoa waarica maaripũ bojocapũre ca niirã wãtĩare ca cõa wiene amojoderã cãa, bojocapũre ca niirã wãtĩare cõa wienerũgarã, Wiogũ Jesús wãme mena ïicãri, o biro ïimiupa: “ ‘Pablo cũ ca wedegũ Jesús cũ ca dotiro mena witi waagũja,’ mũre yũ ïi,” ïirucuupa. ¹⁴ Atere to biro tiirucuupa, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã, judío bojocũ paia upũ Esceva puna.

¹⁵ To biro cãja ca ïi waarucuro, jĩcã rũmũ o biro cãjare ïi yũũupi wãtĩ yeri pea:

—Yũa Jesús're yũ maji, Pablo cãare yũ maji, mũja pea, ¿ñirua uno mũja niiti? — cãjare ïiupi.

¹⁶ To biro ïigũra, ca wãtĩ jãa ecori pea cãjare quẽegũ waa yerijãaupi, bũaro cũ ca tutuarije mena, cãja niipetirãre quẽe yaioçã, tii wii ca niiricarã juti manirã, ca camĩ paca waaricarã cãja ca duti waari nũcũpũ cãjare tiicãupi. ¹⁷ Éfeso macãrã niipetirã judíos, judíos ca niitirã tee quetire tũorã, bũaro uwiupa. O biro ca biirije jũori, Wiogũ Jesús wãme bũaro jañuri ïi nũcũ bũorique nii nũnũa waaupa. ¹⁸ Ñucã paũ Jesús're ca tũo nũnũjeericarã, jũgueropũre ñaãarije cãja ca tii niirucuriquere paũ bojoca cãja ca tũo cojoro, wede ametuenerã

eawa. ¹⁹ Ñucã paũ majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarã cãa, cãja ca buer bajeri ya-iarica pũurire jee neori, paũ bojoca cãja ca ïa cojoropũ teere joe batewa. Tii pũurori ca wapa cãtirijere cãja ca cõoñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil† niiri tiiri cõro peti ca wapa cãtirije ca niiriquere majiwa.

²⁰ O biro bii, Wiogũ Jesús yee queti õo pee jañuri bii jeja nũcã nũnũa waa, cũ ca tutuarijere bii ïño, bii nũnũa waawũ. ²¹ Ate niipetirije ca biiricarõ jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macãrãre ïa ametua waa, Jerusalén'pũ ca waapũ yũ niicu,” ïiwi. Ñucã, “Jerusalén waari jiro Roma cãare ca waapũ yũ nii,” ïiwi. ²² To biri cã pea jĩcã cuu cõro Asiapũ tua nũcã nũnũa waagũ unora, cãre pade nemori maja pũarã, Timoteo, Erasto jãare, Macedoniapũ cãjare tiicojo cõjowi.

Éfeso macãrã cãja ca wede mecũrique

²³ Tii rũmũre Éfesopũre Wãma Maa maquẽre tũo nũnũjeerique jũori, peetora biiricarõ maniro añutiri wãmepũ cãja ca acaro bui wede mecãro tiupa, ²⁴ to macũ jĩcũ Demetrio ca wãme cãtigũ, plata mena paderi majũ yee jũori. Anĩ Demetrio pea plata mena Artemisare‡ ïi nũcũ bũorã cãja ca neari wiire biiri wiijeriacã cũ ca tiirije mena, cũ mena paderi majare paio cãja ca wapa taaro tiirucuupi. ²⁵ To biri cũ mena ca paderãre, ñucã aperã cãjare birora ca paderique cãtirãre jũo neori, o biro ïiupi:

—Yũ mena macãrã, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere mũja maji. ²⁶ Tũo, ïa, mũja ca tiirora ani Pablo, “Jũguẽa, bojoca cãja ca weericarã, tii nũcũ bũoricarã méé niima,” ïi wede majiori, paũ bojocare ano Éfeso wado méere, Asia yepa niipetiro macãrãpũre cãja ca tũgoeña wajoaro tii yujumi. ²⁷ To biri mecãra mani paderique wado méé manire yairũga, do biro ca tiya manigo jũguẽo Artemisare ïi nũcũ bũorica wii cãa, ñucã jũguẽo, Asia yepa niipetiorpũ macãrã, to biri ati yepa niipetiorpũ ca niirã cãja ca ïi nũcũ bũogo

* **19:12** 19.12 Pañuelos. † **19:19** 19.19 Dracmas. Cincuenta mil rũmũri pade wapa taaricarõ cõro ca wapa cãtirijere joe baterã tiwa. ‡ **19:24** 19.24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

menapɔra, cõre cãja ca ïi nɔcũ bɔorije menapɔra yai nɔcãcoaruga –cãjare ïiupi.

²⁸ Atere o biro cã ca ïiro tɔorã, bɔaro ajia, o biro ïi acaro buiwa:

–Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo –ïiwa.

²⁹ To cõrora tii macã macãrã niipe-tirãpɔra, “¿Ñee tiirã cãja ïiti?” ïi mecũcãupa. To biri Macedonia macãrã Pablora ca bapa cuti waaricarã, Gayo, Aristarco jãare ñeeri, bojoca cãja ca neari tabepɔ cãjare wee waawa. ³⁰ To biro cãja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederugɔ toopɔ jãa waarugamiwi; Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã pee bootiwa. ³¹ Ñucã Asia yepa macãrã wiorã Pablo mena macãrã menapɔra, “Cũ dooticãjato,” cãre ïi wede doti cojupa. ³² Too ca nearicarã pea, mecũcãwa. Cãja ca niiro cõrora bojorica wãmeri wado acaro bui biicãri, to ca nearicarã niipetirã jañuripɔra, “Teere ïirã mani neajacupa,” ïi majiticãwa. ³³ To biri judíos pea bojoca watoa ca niigɔ Alejandro decomacã pee cãre tumicõa wiene nɔcõwa. Cã pea to biro cãja ca tii nɔcõgɔ bojoca cãja ca tɔo cojoro judíos're wede bojarugɔ, cã amori mena tii cõõnari, “Wedeticãña,” cãjare ïiwi. ³⁴ Cãja pea cã cãa judíos bojocura cã ca niirijere majiri, niipetirãpɔra jãcãri cõro pua horas cõro peti:

–¡Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! –ïi acaro bui niwa.

³⁵ To cõrora tii macã macãrã wiorã cãja ca ïirijere owa coteri majɔ pea cãja ca acaro bui yerijãaro tiiri, o biro cãjare ïiwi:

–Éfeso macãrã, ati yepa macãrã niipe-tirãpɔra, Éfeso macãrã yoo jãguẽo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, ñucã cõre biigo ca baugo ɔmɔreco tutipɔ ca duwi dooricore ca ïa nɔnɔjeerã mani ca niirijere majima. ³⁶ Mee atera jãcũ ɔno peera, “Yee ïima,” ïi majitima. To biri to cõrora yerijãa waarãja. Añuro tãgoeñati pacarã, to biro tiiticãña. ³⁷ Mɔja, anija, mani jãguẽo Artemisare ñañarije cõre ïi wede pai, cõre ïi nɔcũ bɔorica wii maquẽ cãare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirãrena mɔja jee dojapa. ³⁸ Demetrio,

cã mena ca paderã, jãcãrã mena cãja ca ajiarije to ca niijata, mee teerena ïirã, jãña bejeri maja, ɔparã macãri jɔo niiri maja, niima. Cãja pɔtopɔ waari, mɔja ca ameri wedejãarijere quenorãja. ³⁹ Ape wãme mɔja ca ïirugarije to ca niijata, wiorã cãja ca nea poori tabepɔ wede quenofã. ⁴⁰ Ano mecũ ca biijãrije menare, ɔparã cãja ca dotirijere junari ca bii ametuene nɔcãrã niima, manire cãja ca ïi wedejãaro uwioro tiirã mani tii. Manire cãja ca jãñajata, “Tee jɔori to biro jãa tiijãwɔ,” mani ca ïipe mani majuropecã –ïiwi.

⁴¹ To biro cãjare ïi yapano, to ca nea pooricarãre: “Waarãja,” cãjare ïicãwi.

20

Macedoniare, Greciare Pablo cã ca waa yujurique

¹ Cãja ca wede mecũ yerijãa waaro, Pablo pea Jesús're ca tɔo nɔnɔjeerãre jɔo cojo doti, jãcã wãmeri cãjare wede majio, cãjare paabario tãja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi. ² Tii yepa macã yepari macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre bɔaro cãjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciarɔ eawi, ³ itiarã muipũa cã ca niiricaropɔre. Mee, Siria pee waagɔ doogɔ cũmuapɔ ea jãa waarugɔ bii niigɔra, judíos ñañaro cãre cãja ca tiirugarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoapɔ yɔ niicu,” ïiwi. ⁴ Cã ca waaro, Berea macã Sópater macã Pirro, Tesalónica macãrã Segundo, Aristarco, Derbe macã Gayo, apĩ Timoteo, aperã Asia macãrã, Tíquico, Trófimo, cãre bapa cuti waawa. ⁵ Anija, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã pea jãa jãguero waa, Troas'pɔ jãare yueupa. ⁶ Jãa pea pan're* ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rɔmɔ jiro, Filipos ca niiricarã cũmua mena waarã, jãcã amo cõro niiri rɔmɔri jiro Troas'pɔ cãjare ãmɔ ea, toopɔre jãcã semana jãa niiwɔ.

Troas macãrãre Pablo cã ca ïagɔ earique

⁷ Ape semana ca nii jɔori rɔmɔre pan bato baarugarã jãa neawɔ. Pablo pea ape rɔmɔra ca waapɔ niiri, Jesucristore

* **20:6** 20.6-7 Wɔabe poti ca ayiaya maniri too, bojero ɔno niupɔ.

ca tɔo nɔnɔjeerãre wedegu, ñami deco-
macã eyocãwi. ⁸ Ca emɔari wiipɔre ca
niiri jawi, paɔ jã boericagaari ca niiri
jawipɔre jãa neawɔ. ⁹ Toopɔre jĩcũ wãmu,
Eutico ca wãme cutigu, tii jawire to boe
jõenejato ñirã cãja ca tiirica jopere† duwiwi.
Pablo yoaro cũ ca wedero macã, cũ ca
wedero tɔorucuñami, wɔgoa cãre ca earo
cãnicã nuu waarucuwi. To biima ñigu, itia
cajowo‡ jotoapɔra cãni ametɔacã ñaaduwi
waawi yua. Ca dia waaricɔpɔre cãre ami
wãmuowa. ¹⁰ To biro cũ ca biiro, Pablo
pea duwi waa, cũ jotoa ea pea waa, cãre
paabario, o biro ñiwi Jesucristore ca tɔo
nɔnɔjeerãre:

—Ëa ɔcaticãña. Caticãmi —cãjare ñiwi.

¹¹ Jiro ñucã Pablo mɔa waa, pan're pee
bato, jãare jɔo baa yapano, wedecã nɔnɔ
waawi ñucã. Ca boerije mena wede ya-
pano, waacoawi. ¹² Wãmu, ca ñaapaa jãaricu
peera, ca catigure ami waawa. To biro cũ
ca biirije pea, niipetirãpɔrena cãja ca ɔjea
niiro tiwɔ.

Pablo Miletopɔ cũ ca waarique

¹³ Jãa pea, Pablora jãa ca jãaparopɔre
cũ jɔguero cũmu mena Asón macãpɔ jãa
waacoawɔ. Mee, “To biro yɔ biirucu,”
cũ ca ñirique ca niiro macã, tii tabeacãre
maapɔ waarugawi. ¹⁴ Asón'pɔ ameri bɔa
ea, cãre jãa, Mitilene macã pee jãa waa-
coawɔ. ¹⁵ Too ca niiricarã waarã, ape
ɔmɔre Quío ãpõtiñaro jãa eawɔ. Ñucã ape
ɔmɔre, Samos pee tãa waa, jĩcã ɔmɔ jiropɔ
Mileto macãre jãa ea waawɔ yua. ¹⁶ Pablo,
Éfesore díamacãra ametɔacoarugawi, Asia
yepare yoaro bii nɔnɔ waarugatigu. Ape
tabera yɔ ca bii bayijata, “Jerusalén'pɔre
Pentecostés boje ɔmɔre yɔ eacoabocu”
ñima ñigu, pato wãcã jañuwi.

Éfeso macãrã Cristo yaarãre ca jɔo niirãre Pablo cũ ca wederique

¹⁷ Pablo pea Miletopɔra niigu, Jesús're ca
tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã Éfeso macãrãre
jɔo doti cojowi. ¹⁸ Cãja ca earo ña, o biro
cãjare ñiwi:

—Mɔja maji, mɔja mena yɔ ca niiri
ɔmɔri cõro Asia yepare yɔ ca ea jɔori

ɔmɔpɔra yɔ ca biirique cuti niiriquere.
¹⁹ “Ca nii majuropeegɔ yɔ nii” ñiricaro
maniro, yacó menara mɔja watoare Wiogɔ
yeere yɔ pade niwɔ, paɔ tiiri judíos ñañaro
yɔre cãja ca tiiruga cote pacaro. ²⁰ Añuro
mɔja ca niipe maquẽ peera jĩcã wãme
ɔno peerena mɔjare wedeticã, yɔ biitiwɔ.
Noo mɔja ca nea poori taberipɔ, mɔja
yaa wiijeripɔ, mɔjare yɔ wederucuwɔ.
²¹ Judíos're, judíos ca niitirã cãare, “Tɔgoeña
yeri wajoa, Ɔmɔreco Pacɔ mena pee nii,
mani Wiogɔ Jesucristore tɔo nɔnɔjee,
tiiya,” yɔ ñiwi. ²² Mecãra Añuri Yeri yɔre cũ
ca dotiro macã, toopɔ yɔre ca biipere majiti
pacagu Jerusalén'pɔ yɔ waa. ²³ Yɔ ca waari
macãri cõrora, Añuri Yeri, “Tia cũu ecocoa,
ñañaro tii eco, biirique mɔre yue,” yɔre cũ
ca ñirije wadore yɔ maji. ²⁴ To biro cũ ca ñicã
pacaro jĩcã wãme ɔno peerena tɔo nɔnɔjee,
yɔ ca cati niirije cãare, “Yɔ, yɔ ca cati niirije
nii, ñi mai,” yɔ ñiti, yɔ ca tii niirijere añuro
ɔjea niirique mena tii yapano nɔcã, ñucã
Wiogɔ Jesús añurije queti Ɔmɔreco Pacɔ
manire cũ ca mairije quetire yɔre cũ ca
wede dotiricarore biro tii, yɔ ca tii yapano
earugarijera ca niicãro macã.

²⁵ Tɔoya. Mecã docare Ɔmɔreco Pacɔ cũ
ca dotiri tabe maquẽ quetire yɔ ca wede
yujurica taberi macãrã jĩcũ mɔja mena
macã ɔno peera yɔre ña nemotirucuma.
²⁶ To biri mecãra “Yɔ yee wapa méé ñañaro
biirucuma,” yɔ ñi. ²⁷ Mee, jĩcã wãme ɔno
peera wede dɔaricaro maniro Ɔmɔreco
Pacɔ cũ ca tiirugarijera yɔ wede peoticãwɔ.
²⁸ To biri mɔja majurope cãa, bojoca catiri
nii, Añuri Yeri, Ɔmɔreco Pacɔ yaarã Jesu-
cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cũ majuropeera
cũ ca bii yai boja ametɔenericarãre ca
ñi nɔnɔjeeparã mɔjare cũ ca cũuricarore
birora añuro cãjare ña nɔnɔjee, tiicõa niiña.
²⁹ Yee méé yɔ ñi. Yɔ ca waaro jiro, ca
bojoca ñañarã mɔja watoare earucuma,
Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca ña nɔcũ
bɔotiparã. ³⁰ Ñucã jĩcãrã mɔja mena
macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãra, jãa
peere cãja tɔo nɔnɔjeejato ñirã, ca ñi dito
buerã nii bau nii earucuma. ³¹ To biri
bojoca catiri niiña. Tɔgoeñaña, itia cũma
peti yacó cape caticãri, yerijãari méé ñamiri,

† 20:9 20.9a Ventana. ‡ 20:9 20.9b Itia piso. § 20:29 20.29 Lobos feroces.

amurecori mɔja ca niiro cōrorena, mɔjare yɛ ca wede majio niiriquere.

³² "Yɛ yaarã, mecãra, Umureco Pacɛre cã ca mairije maquẽ añurije quetire, ca tɔgoeña bayirã mɔja ca niiro tii, ñucã niipetirã ca ñañarije manirã cã ca tiiricarãre cãja yee ca niipere cãja ca bɔaro ca tiirijepɛre mɔjare ca ña cote niiro yɛ tii. ³³ Oro, juti, wapa tiirica tiirire, jĩcã ɛno yee peerena ña ɛgo, yɛ tiitiwɛ. ³⁴ Mɔja majuropeera mɔja maji, yɛ yee yɛ ca boorijere, ñucã yɛ mena macãrã cãja ca boorijere, bɔarɛgɛ yɛ majuropeera atí amori mena yɛ padewɛ. ³⁵ To biro yɛ ca tii niirije mena, ca boo pacarãre tii nemorɛgɛna, tutuaro ca padepe nii mɔjare yɛ ñi wede majiowɛ, Wiogɛ Jesús: "Ca tiicojogɛ pee, ca ñeegɛ ametɛenero ɛjea niimi" cã ca ñiriquere tɔgoeñacãri —cãjare ñiwi Pablo.

³⁶ Ate cãjare ñi yapano, Pablo cãja niipetirã mena, cã ajɛro jupearipɛ ea nuu waa, juu buewi. ³⁷ Cãja niipetirãpɛra Pablora paabario, yerijãari méé do biro tiiya maniro otiwa. ³⁸ "Yɛre mɔja ña nemotirucu," cãjare cã ca ñirique ca niiro macã, bɔaro tɔgoeñarique paiwa. Jiro petapɛ cãre bapa cuti bua waa, cãmuapɛ cãre waarique wui tɔja cojo, tiicãwa.

21

Jerusalén'pɛ Pablo cã ca waarique

¹ Cãjare camotatiri jiro bua jãa, díamacãra Cos'pɛ jãa waacoawɛ. Ñucã ape rɛmɛ Rodas'pɛ waa, to macãrãra Pátarapɛ jãa waawɛ. ² Pátara earãra, Fenicia pee ca waari cãmuare bua ea, tiigara ea jãa, jãa waacoawɛ. ³ Too waarã, Chipre yucu poogare ca ãcõ nãña pee ña ametɛna waarã, díamacãra Siria yepapɛ waa, cãmua pea Tiro macãre ca apeye cãupe ca niiro macã tii macã pee jãa pãa waawɛ. ⁴ Tii macãre Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerãre bua ea, cãja mena jĩcã amo peti, ape amore pɛaga penituario niiri rɛmɛri jãa niwɛ. Cãja pea Añuri Yeri cãjare cã ca wede majioro macã, "Jerusalén'pɛre waaticãña," ñimiwa Pablora. ⁵ To biro cãja ca ñi pacaro, jĩcã amo peti, ape amore pɛaga penituario ca niiri rɛmɛri jiro jãa waacoawɛ ñucã. Niipetirã cãja nɛmoa, cãja puna mena, tii macã tɔjaropɛ jãare

bapa cuti tɔja cojowa. Toopɛ jita dupari yepapɛ ajɛro jupearí mena ea nuu waari, jãa juu buewɛ. ⁶ Jiro cãjare waarique wui, cãmuapɛ jãa ea jãacoawɛ. Cãja pea cãja yaa wiijeripɛ tuacoawa ñucã.

⁷ Tiro macã mena bua jãa waa nɛnɛna waarã, Tolemaida macãpɛ jãa eawɛ. Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerãre ñarã waa, cãja mena jĩcã rɛmɛ jãa niwɛ. ⁸ Ape rɛmɛ waarãra, Cesarea macãre ea, Felipe añurije queti wederi maji, jĩcã Jesús buerã ca niiricarãre pade nemori maji, jĩcã amo peti, ape amore pɛaga penituario ca niirã mena macã yaa wiire jãa cãniwɛ. ⁹ Felipe pea wãmarã romiri bapari peti ca manɛ jãmɛna manirã Umureco Pacɛ cã ca ñirijere wede jɔgueri maja romiri puna cutiwi. ¹⁰ Mee, toore paɛ rɛmɛri jãa ca nii waaropɛ, Judea macã ca biipere wede jɔgueri maji Agabo ca wãme cutigɛ, eawi. ¹¹ Cã pea jãare ñagu eari, Pablo wẽñarica daare ami, cã amorire, cã duporire jia, tiicãri, o biro ñiwi:

—Ate ñimi Añuri Yeri: "Ati daa wẽñarica daa ɛpɛre Jerusalén macãrã judíos o biro cãre tii jiari, aperã bojocapɛre tiicojorucuma," ñimi —ñiwi Agabo.

¹² Atere tɔori, jãa, to biri Cesarea macãrã: —Jerusalén'pɛre waaticãña —jãa ñimiwɛ Pablora.

¹³ To biro cãre jãa ca ñicã pacaro Pablo pea o biro ñi yɛwɛ:

—¿Ñee tiirã mɔja otiti? Yɛ ca cati niirijepɛra bɔaro yɛ ca tɔgoeñarique pairo mɔja tii. Yɛna, Wiogɛ Jesús yee jɔori, jia ecorique wado méé, bii yairique cãare Jerusalén'pɛra ca bii yairpɛra niicãgɛ yɛ tii —ñiwi.

¹⁴ Do biro pee tii, cã ca tɔgoeña wajoaro tii majitima ñirã, o biro cãre jãa ñiwɛ: "Wiogɛ cã ca boorore biro mɛre to biijato," jãa ñiwɛ.

¹⁵ Ate jiro jãa yee apeyere jeyo jãa yapano, Jerusalén pee jãa waacoawɛ yua. ¹⁶ Jĩcãrã Cesarea macãrã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã jãare bapa cuti waari, Mnasón ca wãme cutigɛ yaa wii jãa ca cãniparopɛ jãare jɔo waawa. Cãa Chipre macã, Jesucristore ca tɔo nɛnɛjee jɔoricarã mena macã niwi.

Pablo Jerusalén'pɛ cã ca earique

¹⁷ Jerusalén'pɛ jãa ca earo, Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã ɛjea niirique mena jãare

bocawa. ¹⁸ Ape r̄m̄m̄ Pablo, j̄aa mena Santiagore ĩaḡm̄ waawi. Ñucã toop̄are, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñ̄jeerãre ca j̄uo niirã niipetirã niuupa. ¹⁹ Pablo pea c̄jare j̄ai yapano, judíos ca niitirã watoap̄are cã mena Æm̄areco Pac̄m̄ cã ca tiiriquere, ca bii n̄n̄ñ̄a waaricarore biro c̄jare wede n̄n̄ñ̄a waawi. ²⁰ Teere c̄jare cã ca wedero t̄uorã, Æm̄areco Pac̄ure ĩi n̄uc̄ b̄uo baja peo, o biro ĩiwa Pablöre:

—J̄aa yee wedeḡm̄, mee m̄ ĩa, pām̄ miles peti judíos Jesucristore ca t̄uo n̄n̄ñ̄jeerã niima; bii pacarã c̄ja niipetirãp̄m̄ra Moisés cã ca doti c̄uriquere tii n̄n̄ñ̄jee yerijãarugati majuropeecãma. ²¹ Ñucã apeyera, niipetirã judíos, judíos ca niitirã watoap̄m̄ ca niirãre, “ ‘Moisés cã ca doti c̄uriquere tii n̄n̄ñ̄jeeticãña. M̄ja puna jeyua quejero yapare wide taa dotieto. Ñucã mani ca tii niirucurije cãare tiiticãña, c̄jare ĩi buemi, ’” c̄ja ca ĩi wederijere t̄uojapa. ²² ¿Ñee mani tiirãti? M̄ ca earijere queti t̄uo majuropeecãrucuma bojoca. ²³ To biri j̄aa ca wede majorore biro tiya. Ano j̄aa watoare niima bapari, “O biro j̄aa tiirucu, ” c̄ja ca ĩiriquere ca tiiparã. ²⁴ C̄jare j̄uo waari, c̄ja mena j̄icãri ñañarijere coe, to biro m̄ja ca tiirijere wapa tii, tiya, c̄ja ca poa jua dotiparore biro ĩiḡm̄. To biro m̄ ca tiiro ĩarã, m̄re c̄ja ca ĩiriquere: “Yeera ĩicãjapa. Cã cãa, Moisés cã ca doti c̄uriquere tii n̄n̄ñ̄jeecã niimi, ” ĩirucuma. ²⁵ Judíos ca niitirã, ca t̄uo n̄n̄ñ̄jeerã peera, “ ‘Waib̄uc̄rã díi weericarãre c̄ja ca ticojo n̄uc̄ b̄uoriquere baati, díire baati, waib̄uc̄rã ñee taa j̄aricarã díire baati, ñucã m̄ja n̄moa ca niitirãp̄urena tii epericarã cutiti, biya, ’ c̄jare ca ĩipe niicu, ” j̄aa ca ĩiriquera j̄aa owa cojo yerijãaw̄m̄ mee —ĩiwa Pablöre.

Pablöre c̄ja ca ñeerique

²⁶ Ape r̄m̄m̄ Pablo, c̄jare j̄uowa, c̄ja mena c̄ja ca ñañarijere coe yapanori, Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiip̄m̄ j̄aa waaupi, “To biro j̄aa tiirucu” j̄aa ca ĩirique, ñucã j̄aa ca niiro cõrora Æm̄areco Pac̄ure tii n̄uc̄ b̄uorã j̄aa ca tii niirije “To cõro petirucu” ĩi wedeḡm̄ waaḡm̄.

²⁷ To biro c̄ja ca tii niiri semana ca petiparo j̄uguerocã, j̄icãrã judíos Asia yepa

macãrã, Pablöre Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiip̄m̄ cã ca niiro ĩari, bojocare c̄jare wede mecãocãupa. To biro ĩicãri, ²⁸ o biro ĩi acaro bui, ñeewa Pablöre:

—¡Israelitas, j̄aaare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberip̄m̄ waacãri, mani yaa poogare, Moisés cã ca doti c̄uriquere, Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiire, “Añuti, ” bojocare ca ĩi bue amojodeḡm̄. To biro ca ĩiḡm̄ niiri mecãra, griego bojocare Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiip̄ure j̄uo j̄aa waacãri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiya manirije tiimi —ĩi acaro buiwa.

²⁹ Ména j̄uguerocã peere Pablo, Éfeso macã Trófimocã cã ca bapa cutiro ca ĩaricarã niiri, “Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiip̄m̄ cãre amicã j̄aa waajacupi, ” ĩi t̄ugoeñama ĩirãra to biro ĩi mecãcãwa. ³⁰ To biri tii macã macãrã niipetirãp̄m̄ra wede mecãcoari, bojoca pea Æm̄areco Pac̄m̄ yaa wiip̄m̄ ũmaa eari, Pablöre cãre ñee, cãre wee witi waari, yoari méera tii wii joperire bia peticã cojowa. ³¹ Mee, Pablöre j̄iarãp̄m̄ c̄ja ca tiiro, uwamarã romanos c̄ja ca niiri tabe ca dotigure, “Niipetirã Jerusalén macãrã acaro bui mecã peticoama, ” c̄ja ca ĩirije queti eaupa. ³² Tee queti t̄uocãḡm̄p̄m̄, cã uwamarã, uwamarãre ca dotirãre j̄uo neo, bojoca c̄ja ca nirop̄m̄ ũmaa dooupi. Uwamarãre ca dotiḡm̄, cã uwamarã mena cã ca dooro ĩarãp̄m̄, Pablöre quẽe yerijãawa. ³³ To cõrora uwamarã wioȳm̄ pea cã p̄uto pee waa, Pablöre ñee, p̄m̄ daa come daari mena cãre jia dotiwi. To biro tii yapano:

—¿Ñiru cã niiti? ¿Ñeere cã tiijapari? —ĩi j̄aiñawi.

³⁴ To biro cã ca ĩiro, bojoca pea j̄icãrã ape wãme acaro bui, aperã ape wãme ĩi acaro bui, biicãwa. To biri to biiro c̄ja ca ĩi acaro buirijere, uwamarã wioȳm̄ pea “Tee j̄uori, to biro biijapa, ” ĩi majiticãwi. To biri uwamarã c̄ja ca niiri tabep̄m̄ cãre ami waa doticãwi. ³⁵ Uwamarã c̄ja ca niiri wii m̄m̄a waarica tabere earãra, bojoca uwiori wãmep̄m̄ c̄ja ca tii n̄n̄ñ̄jeero macã cãre wee ñee, tiicã m̄m̄a waawa, ³⁶ niipetirã cã jiro, “J̄iacãña, j̄iacãña, ” c̄ja ca ĩi acaro bui n̄n̄ñ̄jeero macã.

Pablo bojocare cã ca wederique

³⁷ Uwamarã cãja ca niiri wiipũ cãre ami jãa waarã doorã cãja ca tiirora, Pablo pea uwamarã ɸpũre o biro cãre ïi jãĩnaupi:

—¿Jĩcã wãme mũre yũ ca ïiro mũ bootiti? —ĩupi.

To biro cã ca ïiro, cã pea:

—¿Griego yeere mũ wede majiti? ³⁸ ¿To docare mũa, egipcio bojocũ, tĩramũ jañurore wiorã cãja ca dotirijere junari, bii ametũene nũcã, bapari mil jĩari maja uwamarãre ca yucũ maniri yepapũ ca jũo waaricũ méé mũ niicãtimiti? —cũre ïupi.

³⁹ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïupi Pablo:

—Cã méé yũ nii. Yũa, judío bojocũ, Tarso macũ, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macã macũ yũ nii. Petopũra anija bojocare yũre wede dotiya —cũre ïupi.

⁴⁰ Uwamarã ɸpũ cãre cã ca wede dotiro macã Pablo pea, mũa waarica tabe ea nũcãri, cãja wede yerijãa waajato ïigu cã amori mena, “Wedeticãña,” cãjare ïiwi. Niipetirã cãja ca yerijãa waaro, arameo wederique mena o biro ïiwi:

22

¹ —Yũ yaarã, yũ pacũa ca nii cojorã, ñañarije ca tiitigu yũ ca niirijere mũja ca majipere biro ïigu, yũ yee maquẽre mũjare yũ ca wederijere tũoya —ĩiwi.

² Arameo wederique mena cã ca wedero tũorã, bũaro jañuro wederi méé tũowa. O biro ïi nũnũa waawi Pablo:

³ —Yũa, judío bojocũ, Cilicia yepare, Tarso ca wãme cõtiri macã ca bauaricũ yũ nii. To biro bii pacagũ, ati macã ca majaricũ yũ nii. Gamaliel cã ca buero mena mani ñicũ jãa cãja ca doti cũurique ca niimore biro bue, ñucã yũ yeri yũ ca cati tũgoeñarije niipetiropũ mena Ɔmũreco Pacũre yũ tii nũcũ bũowũ, mecũrire mũja ca tii niimore birora. ⁴ Yũa, ate Wãma Maa maquẽre ca tũo nũnũjeerãre nũnũri, yũ jĩacãrucuwũ; ɸmũare, nomiare, ñeeri, tia cũurica wiipũ cãjare yũ tia cũurucuwũ. ⁵ Paia wiogũ, judíos're ca jũo niirã niipetirãpũra atere majicuma. Cãjara mani yaarã judíos Damasco ca niirãre ñee doti cojorã, cãja ca doti cojori pũurore yũre tiicojowa. Toopũ yũ waawũ, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre amagũ waagũ, ano Jerusalén'pũ cãjare ñee doori, ñañaro cãjare cãja ca tiipere biro ïigu.

Pablo cã ca tũgoeña wajoariquere cã ca wederique

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Maapũ yũ ca waa nũnũa waaro, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro Damasco ea nũnũa waagũ yũ ca biirora, ca niiro tũjarora, ɸmũreco maquẽ ca boerije yũ wejare boe ñaacũmu eawũ. ⁷ To biro ca biiro, yepapũ ñaacũmu waagũ, o biro yũre ca ïirijere yũ tũowũ: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigu yũre mũ nũnũti?” ca ïirijere. ⁸ To biro ca ïiro tũo, “¿Wiogũ, ñiru mũ niiti?” yũ ïi jãĩnawũ. Cã pea, “Yũa Jesús, Nazaret macã, ñañaro mũ ca tiiruga nũnũjeegũra yũ nii,” yũre ïiwi. ⁹ Yũre ca bapa cõtĩ waaricarã cãa, ca boe ajiyaarijere ïawa. Biirãpũra yũre ca wederije peera tũotiupa. ¹⁰ Yũ pea o biro yũ ïi jãĩnawũ, “Wiogũ, ¿ñee yũ tiigajati?” yũ ïiwũ. To biro yũ ca ïiro: “Wãmũ nũcã, Damascopũ waagũja. Mũ ca tiipe niipetirijere toopũ mũre wederique niirucu,” yũre ïiwi. ¹¹ Tee ca boe baterije, ca ïatigu yũ ca tuaro yũre ca tiirique jũori, yũ mena macãrã yũ amopũ ñeeri, Damascopũ yũre tãa waaupa.

¹² “Tii macãre niupi jĩcũ, Ananías ca wãme cõtigu, Moisés cã ca doti cũuriquere tee ca ïirore biro añuro ca tii nũnũjeegũ, tii macã ca niirã judíos añuro cãja ca ïi nũcũ bũogũ. ¹³ Yũre ïagu eagũ, yũ pũto ea nũcã, o biro yũre ïiwi: “Yũ yee wedegũ Saulo ïa pãaña ñucã,” yũre ïiwi. To biro yũre cã ca ïirora ïa pãa, añuro yũ ïacoawũ ñucã. ¹⁴ To biro ïicã, “Mani ñicũ jãa Ɔmũreco Pacũ, cã ca boori wãmere maji, Ca Añugũre ïa, cã majuropeera cã ca ïirijere tũo, mũ ca tiipere biro ïigu mũre beje amijapi. ¹⁵ Mũ, mũ niirucu cã yũũ, mũ ca ïariquere, mũ ca tũoriquere bojoca niipetirãpũre ca wedepũ. ¹⁶ Mecãra, ¿ñeere yuegũ mũ tiiti? Wãmũ nũcã, uwo coe doti Wiogũ wãmere ïi nũcũ bũori, mũ ca ñañarijere coe, tiiya,” yũre ïiwi.

Pablo judíos ca niitirã pũtopũ cã ca tiicojo cojo ecorique

(Hch 6–7)

¹⁷ “Ñucã Jerusalén'pũ tua ea, Ɔmũreco Pacũ yaa wiipũ juu bue niigu, jĩcã wãme quẽñaricarore biro yũre ca bii oto weo ïñorijere ïa, ¹⁸ ñucã Wiogũ o biro yũre ca ïigũre yũ ïawũ: “Yoari méé Jerusalén're

waacoagɔja. Ano macārã, yu yee maquẽre cɔjare mu ca wedero mre tuo nuɔɔjeetirucuma,” yare iwi. ¹⁹ Yu pea o biro cãre yu iwu: “Wioɔu, nea poo juu buerica wiijeri cõrorena waari, mre ca tuo nuɔɔjeerãre ñee, tia cõurica wiipu cɔjare tia cõu, cɔjare quẽe, ²⁰ ñucã mu yee quetire wederi maju Esteban're cɔja ca jãaro cãare toora yu niwu, cãre ca jãarã jutire cõo cote, cãre cɔja ca jãaro, ‘Añu majuropeecã,’ ñi niigu,” cãre yu iwu. ²¹ To biro yu ca ñiro, Wioɔu pea o biro yare iwi: “Waagɔja. Ca yoaroripu ca niirã judíos ca niitirã puto mu mre yu tiicojo cojorucu” —yare iwi.

Pablo, romano bojocu

²² Bojoca pea ate wãmere cã ca ñi wameo tii wederoa, añuro cãre tuo eyowa. To cõrora wede juo waa, o biro ñi acaro buiwa:

—Ania ca catitipu niimi. Cãre ca jã cõacãpe nii —iwi.

²³ Yerijãari meé acaro bui, cɔja juti dee bate, jita maa dee bate mæene, cɔja ca tii nuɔɔa waaro ñagu, ²⁴ uwamarã upu pea uwamarã cɔja ca niiri wiipu Pablora ami jãa waa dotiri, cãre bape dotiupi, “Tee juori, bojoca yu mena ajarã to biro ñi acaro buima,” cã ñi wedejato ñigu. ²⁵ Cãre baperugarã come daari mena cãre cɔja ca jia niirora, o biro iupi Pablo:

—¿Ca dotirijea, romano bojocare ñañaro cã ca tiiriquere jãñarugarã juguero peera mujare to bape doticãti? —ñi jãñauipi.

²⁶ To biro cã ca ñiro tuo, uwamarãre ca dotigu pea, cɔja upupure o biro ñi wedegu waaupi:

—Pabloa romano niijãwi. ¿Do biro cãre mu tiiguti? —iupi.

²⁷ To biro cã ca ñiro tuo, uwamarã upu pea cã puto waa:

—¿Yee méera romano mu niiti? —cãre ñi jãñauipi. Cã pea:

—Uju, cãra yu nii —cãre iupi.

²⁸ To biro cãre cã ca ñiro uwamarã upu pea o biro cãre iupi:

—Yu, romano niiragu, paio yu wapa tiwu —cãre iupi.

Pablo pea o biro cãre ñi yaaupi:

—Yu baagupura romano ca niiricu yu nii —cãre iupi.

²⁹ To biro cã ca ñiro, cãre ca bapeboricarã pea camotati, ñucã uwamarã wioɔupu cãa, romano bojocarena come daari mena cã ca jia dotirique juori uwicoaupi.

Uparã puto Pablo cã ca biirique

³⁰ Ape gumu uwamarã upu pea, “¿Ñee uno juori peti judíos Pablora cɔja wedejãajapari?” ñi majirugama ñigu, come daari cɔja ca jiariquere popio, paia wiorãre, to biri niipetirã uparãre nea dotiupi. To biro tii, Pablora ami wieneri cɔja puto cãre ami waaupi.

23

¹ Pablo pea uparã ca nii majuropeera* ca nearicarãre ña, o biro cɔjare iupi:

—Yu jaarã, yu yu ca catiri gumari cõrorena ati gumu menapure Umareco Pacu cã ca ña cojoro añuro tugoeñarique mena yu tii nii —iupi.

² To biro cã ca ñirora, paia wioɔu Ananías pea, Pablo puto ca niigure, cã ujerore cãre paa dotiupi. ³ To biro cã ca ñiro, Pablo pea o biro cãre iupi:

—¿Watoara ca bii dito paigu, mu cãare Umareco Pacu mre paarucumi! Mu ca dotirije ca ñirore biro yare tiirugu, too bii duwi pacagu, ¿ñee tiigu doti cõuriquere ca tii dotitiri wãme peere yare mu paa dotiti?† —cãre iupi.

⁴ To biro cãre cã ca ñiro, too ca niirã pea o biro cãre iupa:

—¿Mu, Umareco Pacu yu paia wioɔure, o biirijera mu ñi tuticãti? —iupa.

⁵ Pablo pea o biro iupi:

—“Yu jaarã, yu paia wioɔu niicumì,” cãre yu ñitijãwu. Umareco Pacu wederique cãa to birora ñi: “Mu jaarãre ca juo niigure ñañarije cãre ñi tuticãña,” ñi‡ —cɔjare iupi.

⁶ Pablo pea uparã to ca niirã jicãrã saduceos, aperã fariseos, cɔja ca niirijere ña majiri, tutuaro mena o biro ñi wedeupi:

—Yu jaarã, yu fariseo, fariseo macu yu nii, ca bii yairicarã cɔja ca cati tuarijere yu ca tugoeña yue niirije juorira yare muja

* **23:1** Junta Suprema o Consejo: Cɔja niupa, bojocare ca juo niirã, doti cõuriquere ca juo buerã, to biri paia wiorã, niupa. † **23:3** 23.2-3 Judíos yee ca dotirijea, cɔja ca wedejãagure ñañarije cã ca tii bui catiriquere majiti pacarã ñañarije tii dotiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23. ‡ **23:5** 23.5 Ex 22.28.

jãina beje –ĩupi. ⁷ Pablo ate cũ ca ĩrije menara fariseos, saduceos cũja majurope ameri tuti, ĩcãri ca neamiricarã dica waticoaupa. ⁸ Saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuati, Umureco Pacure queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cãa mani bii,” ca ĩrã niima. Fariseos pea, ate niipetirijepurena “Niipeticã” ca ĩrã niima.

⁹ To biri niipetirãpara acaro buicãupa. To cõrora ĩcãrã doti cũuriquere jũo bueri maja fariseos yaa puna macãrã ca niirã pea wãmũ nũcã, o biro ĩiupa:

–Ania, ĩcã wãme uno peera ñañarije titijapi. Ape tabera Umureco Pacũ pũto macũ, bojocũ yeri uno, cũre wedebujapi, to biri Umureco Pacũrena mani ĩi ametuene nũcãticãjaco –ĩiupa.

¹⁰ Cũja ca acaro bui niirije pea bũaro jaũuro uwiori nũcũpũ cũja ca ĩi nũnũa waarije ca niiro macã, uwamarã wiogũ pea, “Pablõre paa jude batecãbocuma,” ĩi uwima ĩgũ, ĩcãrã uwamarãre jũo doti cojoupi, Pablõre ami wieneri uwamarã cũja ca niiri tabe pee cũre cũja ami waajato ĩgũ. ¹¹ Ape ñami peere Wiogũ Jesús, Pablõre baua eari, o biro cũre ĩiupi:

–Tũgoeña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're yũ yee maquere mũ ca wederore birora Roma macãrã cãare ca wedepũ mũ nii – cũre ĩiupi.

Pablõre cũja ca ĩarũgarique

¹² Boerije mena ĩcãrã judíos Pablõre ĩarũgarã, “Mena cũre ĩatirã baati, jiniti, mani biirucu,” ĩirique mena, cũja majurope ñañaro cũja ca biipere ĩcãri, ameri wede peni niuupa. ¹³ To biro ca ĩricarã cuarenta ametuenero peti mũnũa niuupa. ¹⁴ To biri paia wiorã, judíos're ca jũo niirã pũtopũ waari, o biro cũjare ĩiupa:

–Mena Pablõre ĩatirã baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañaro mani biirucu,” jãa ĩi wede penijãwũ. ¹⁵ Mecũra mũja, ƣparã ca nii majuropeerãpũ cũja ca tii nemoro mena uwamarã wiogũre, “Jãa pũtopũ Pablõre ami dooya, ñañaro cũ ca tiiriquere añuro cũre jãina quenorã doorã jãa tii,” ĩi ditorique mena cũre ami doo dotiya. Jãa pea cũ ca

eaparo jũguero maapũra cũre jãa cõarũgarã toopũ jãa nii yerijãarucu –cũjare ĩiupa.

¹⁶ Pablo yee wedego macũ\$ pea to biro cũja ca ĩirijere tũori uwamarã cũja ca niiri wiipũ jãa waari, Pablõre wedeupi. ¹⁷ Teere tũori, Pablo pea ĩcã uwamarã wiorã mena macũre jũo cojori, o biro cũre ĩiupi:

–Ani wãmũre mũja wiogũ pũtopũ cũre ami waagũja. ĩcã wãme cũre wederũgami –ĩiupi.

¹⁸ To biro cũ ca ĩiro, uwamarã wiogũ pea cũre ami waa, o biro ĩiupi:

–Pablo, tia cũuricũ mani ca cũogũ yũre jũo cojori, anire mũ pũtopũ yũre ami doo dotijãwi, mũre cũ ca wedepa wãme ĩcã wãme cũojagũ –cũre ĩiupi.

¹⁹ To biro cũ ca ĩiro, uwamarã ƣpũ pea apero jaũuroacã cũre tũa waari, o biro cũre ĩi jãinaupi:

–¿Ñeere yũre mũ ĩirũgajãri? –ĩiupi.

²⁰ Cũ pea o biro cũre ĩiupi:

–“Boerore judíos, Pablõre ƣparã ca nii majuropeerã pũtopũ ami dooya, ñañaro cũ ca tiiriquere añuro cũre jãina quenorã doorã jãa tii,” ĩi ditorique mena cũre, mũre jũo doo dotirũgarã ameri wede penijãwa. ²¹ Teere díamacũ cũjare tũoticãña, cũre ĩarũgarã cũja mena macãrã cuarenta ametuenero peti yaicãri yue niirã tiima. “Mena Pablõre ĩatirãra, baa, jini, mani ca tiijata, ñañaro manire to biijato,” ĩirique mena ameri wede penijãwa. To biri mecũra cũjare mũ ca doti cojorije wadore yuerã tiima –cũre ĩiupi.

²² To biro cũ ca ĩiro, uwamarã ƣpũ pea:

–Ano yũre mũ ca wederijere aperãre wedeticãña –cũre ĩi tuenecojoupi.

Cesarea pee Pablõre cũja ca ami waarique

²³ To biri uwamarã wiogũ pea cũ jaarã uwamarãre ca dotirã mena macãrã pũarãre jũo cojori, o biro tii dotiupi:

–Doscientos peti uwamarã dũpora ca waaparã, setenta peti caballoa mena ca waaparã, ñucã doscientos peti jaderica pĩiri ca cũorãre, cũjare neoña, ñami decomacã jũguero Cesareapũ ca waaparãre, ²⁴ ñucã Pablõre cati añugũra wiogũ Félix pũtopũ ami waarũgarã caballoa cũ ca peja

waaparã cãare queno bojaya –ĩiupi. ²⁵ Cãja mena o biro ñi owarica pũurore tiicojo co-joupi:

²⁶ Claudio Lisias, wiogũ Félix ca añu majuropeegũre yũ añu doti.

²⁷ Judíos anire ñeeri, cãre jãrugarã tiimiwa. Yũ pea, romano bojocũ cã ca ni-irijere majiri, yũ uwamarã mena waari, cãre cãja ca jãrugaro yũ camotawũ.

²⁸ Cãre cãja ca wedejãarijere majirugũ, judíos wiorã pũtopũ cãre yũ ami waawũ.

²⁹ Cãja yee doti cũurique maquẽrena ñicãri, cãre wedejãacãupa. Biirorũa jĩcã wãme ãno jũori peera, jãa cõa eco, tia cũu eco, cãre ca tiipe ãnorũa manicãmiwũ.

³⁰ Judíos cãre cãja ca jãruga coterijere yũre cãja ca wedero, “Jĩcãtora mũ pũtopũ cãre ca tiicojope niicu,” yũ ñijãwũ. Ñucã cãre ca wedejãarã cãare: “Cãre mũja ca wedejãarugarijere Félix cã ca tũo cojoro ñiña,” cãjare yũ ñijãwũ –ñi owa cojoupi.

³¹ To biri uwamarã pea cã ca dotiricarore birora, tii ñamira Pablore jũo, Antípatris macãrũ cãre ami waaupa. ³² Uwamarã, ãpo mena ca waaricarã pea ape rãmũra uwamarã cãja ca niiri taberũ cãja ca tua dooro ãno, caballoa mena ca waaricarã pea Pablo mena waacã nãnũa waaupa.

³³ Cesarearũ earã, cãja ãrũ cã ca owarica pũurore, Félix're cãre tiicojo, ñucã Pablo cãare cãre wiyo, tii eaupa. ³⁴ Félix pea tii pũurore bue yapano, Pablore “¿Noo macã mũ niiti?” cãre ñi jãiñaupi. Cilicia macã cã ca niirijere majiri, ³⁵ o biro cãre ñiupi:

–Mũre ca wedejãaricarã cãja ca earorũ, mũ ca wederijere yũ tũorucu –cãre ñiupi. To biro cãre ñi yapano, wiogũ Herodes cã ca doti niirica wiipũ Pablore cũuri, cã uwamarãre cote dotiupi.

24

Tértulo Pablore cã ca wedejãarique

¹ Jĩcã amo cõro niiri rãmũri jiro, paia wiogũ Ananías, jĩcãrã judíos're ca jũo ni-irã, ñucã ca wedejãa ecoricarãre ca ñi nemogũ* Tértulo ca wãme cãtigũ mena eaupi Cesarearũre. Anija eaupa wiogũ Félix pũtopũre, Pablore wedejãarã earã.

* **24:1** 24.1 Abogado.

² Pablore cãja ca ami earo cãre wedejãagũ, Félix're o biro ñi wede jũo waaupi Tértulo:

–Mũ, jãa wiogũ mũ ca niirije, añu majuropeecã. Tũgoeña majiri jãare mũ ca jũo niirije jũori, añuro nii, jãa yaa yepare raũ queno ea, bii nãnũa waa. ³ Niipetiri taberipũra, ñucã niipetirijerũrena, “Añu majuropeecã,” ñirique mena atere jãa ña, ca añu majuropeegũ Félix. ⁴ Yoaro mũre yũ ca wede pato wãcõ nãnũa waatipere biro ñigũ, ca bojoca añugũ mũ ca niirije mena jĩcã nimaro jãare tũoya mũre yũ ñi.

⁵ “Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipũre, judíos watoarũre, cãja ca ameri camotatiro ca tii yujugũre jãa bũajãwũ. Ñucã nazarenos're ca tũo nãnũjeerãre ca jũo niigũ niimi. ⁶ Ñucã, Ñmũreco Pacũ yaa wiipũ cãare ca tiia manirijerũ tiiruga niijãwi. Tee jũori cãre ñeeri, jãare ca dotirije ca ñirote biro ñañarije cã ca tiiriquere jãa jãiña bejerugamijãwũ.

⁷ To biro jãa ca tiirugagũre, uwamarã wiogũ Lisias pea jãa watoa ñaajua eari, cã uwamarã mena jãare ñmari, “Cãre ca wedejãarã cãa ano mũ pũtopũre waarucuma,” jãare ñiwi. ⁸ Ano mũre jãa ca wederijere díamacũ mũ ca majirugajata, mũ majuropeera cãre jãiñañaquẽ –cãre ñiupi.

⁹ “Aperã judíos too ca niirã cãa, “To biro petira biiwũ,” ñi quenoupa.

Pablo cã ca wederique

¹⁰ To cõrora wiogũ, tii cõoñari Pablore cã ca wede dotiro cã pea o biro ñi yãuupi:

–Paũ cãmari judíos're ca niirore biro cãjare jãiña beje, cãjare mũ ca jũo tii ni-irijere majiri, ãjea niirique mena mũre yũ wederucu yũ ca tiiriquere. ¹¹ Mũ majuropeera añuro mũ ca majirote birora, rũa amo peti, ãpore rũaga penituario niiri rãmũrira waa, ano Jerusalén'pũ Ñmũreco Pacũre ñi nũcã bũogũ doogũ yũ ca earicaro jiro. ¹² Jĩcãrã ãno mena peera ameri tuti, Ñmũreco Pacũ yaa wiipũ, nea poo juu buerica wiijeripũre, ñucã ati macãre jĩcã tabe ãno peera bojocare wede mecũo, yũ ca tiiro yũre ñatiwa. ¹³ Anija mecã yũre cãja ca wedejãarijere jĩcã wãme ãno peerena, “Díamacũ nii,” mũre ñi majiticuma. ¹⁴ Ate

docare mure yu wederucu: Yu yu ñicũ jãa Umureco Pacure, Wãma Maa† maquẽre ca ñirore biro yu tii nucũ buo nii, anija yure ca wedejãarã, “Bojorica wãme tuo nunujeemi,” yure cãja ca ñirijera. Doti cõurique ca ñirije niipetirijere tuo nunujee, ca biipere wede jãgueri maja cãja ca owarique cãare niipetirije yu tuo nunujee. ¹⁵ Yu cãa cãjare birora, ca bii yairicarã, “Añurãre, ñañarãre, cãja ca cati tuaro tiirucumi Umureco Pacu,” cãja ca ñi tãgoeña yue niirore birora yu tãgoeña yue. ¹⁶ To biri, Umureco Pacu cã ca ña corore, ñucã bojoca mena cãare, añuri wãme yu tãgoeñarique cati niiruga.

¹⁷ “Pau cãmari ape taberipu waa yujuri jiro, yu tua eawu ñucã yu yaa yepare, yu yaarã ca boo pacarãre cãja ca tiicojorijere jee doo, Umureco Pacure ñi nucũ buo, tiigu doogu. ¹⁸ Atere tiigu yu tiiwu, ñañarije tiiriquere coeri jiorpu, Umureco Pacu yaa wiipu yure cãja ca bua earica tabera. Pau bojoca unora yure bapa cutitiwa. Ñucã bojocare wede mecõorucu, yu tiitiwu. ¹⁹ Yure ca ñaricarã jicãrã judíos Asia yepa macãrã ni- iwa. Cãja niima, yu menare cãja ca ajiarije to ca niijata, ano m puatoru doori, yure ca wedejãaparã. ²⁰ To biro to ca biitijata, anija ano ca niirã, judíos yaarã uparã ca nii majuropeerã cãja ca nea pooropure ñañaro yu ca tiiriquere cãja ca buarique to ca niijata, mure cãja wedejato, ²¹ cãja watoapure tutuaro mena, “Mecãra, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre yu ca tuo nunujeerije jãorira yu ca tii bui cutiriquere yure maja jãiña beje,” yu ca ñirique mée to ca niijata —ñiupi Pablo.

²² Félix pea atere tuogu, Wãma Maa maquẽre añuro ca majicãgu niiri, “Jiro ca ñipe niicu ñucã,” ñi:

—Uwamarã wiogu Lisias cã ca earopu, ano maja ca ñi niirije maquẽre añuro yu tuo petirucu —cãjare ñicãupi.

²³ To biro cãjare ñi, uwamarãre dotiri majare, “Pablore añuro ña coteya. Biigupua apero unocã cãre waa doti, cã mena macãrã cãre cãja ca tii nemoro cãjare camotaati, biiya,” ñiupi.

²⁴ Jicã rumari jiro eaupi ñucã Félix, cã nãmo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablore juo doti cojori, Jesucristore díamacũ tuo nucũ buorique maquẽre cã ca wederijere tuoupa. ²⁵ Félix pea, atere tuogu, Wãma Maa maquẽre añuro ca majicãgu niiri, ca niirore biro tii niirique maquẽre, tãgoeña bayiriquere, to biri jiorpore ñañaro tii yaio ecorique ca niipe maquẽre, Pablo cã ca wederora teere tuori uwima ñigu, o biro cãre ñiupi:

—ñMee, mecãra to cõrora añu! Waaguja. Jiro apeye unu yu ca tiitiri tabe unu mure yu juorucu ñucã —cãre ñiupi.

²⁶ Apeyera ñucã Félix, wapa tiirica tiiri Pablo cãre cã ca tiicojorijere yuerucumi- upi. To biri pau tiiri cãre juo cojori, cã mena wede penirucuupi. ²⁷ Pau cãma jiro Félix, wiogu cã ca niirijere witicãupi; cã wajoa yee jãaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ñigu, Pablore tia cõurica wiipara cãre cõucãupi.

25

Pablo, Festo mena cã ca wede penirique

¹ Festo tii yepa macãrãre ca doti niipu cã ca jõene ecoricarõ jiro tii yepare eari, itia rumu jiorora Cesarea ca niiricu, Jerusalén pee maacoaupi. ² Toopu cã ca earo, paia wiorã, judíos uparã ca nii majuropeerã, Pablore wedejãaupi. ³ Ñucã, “Pablore Jerusalén pee yoari mée cãre, jãare ami cojo doti bojaya,” ñiupa. Cãja ca tãgoeñarije pea, Pablore maapara cãre cãja ca ña cõacãro tiirugarã ñimiupa. ⁴ To biro cãre cãja ca ñiro, Festo pea:

—Cesareapara tia cõuricu niicãrucumi. Jiro jañuroacã yu majuropeera toopu yu waaruga tãgoeña. ⁵ To biri jicãrã maja wiorã yu mena Cesareapu waari, ñañarije cã ca tii bui cutirique to ca niijata, toopu cãre maja ca wedejãarijere cãja wedejato —cãjare ñi yucãupi.

⁶ Festo pea, Jerusalén're jicã semana cõro, puã amo cõro niiri rumari cõro nii nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucã. Ape rumu, wiorã cãja ca nearopu ea nuu eari, Pablore juo doti cojoupi. ⁷ Toopu Pablo

† 24:14 24.14 “Wãma maa,” Jesucristore tuo nunujeerique maquẽre cãja ca ñirique, ñucã “Añuri wãme niirique cati niiriquere ñiro,” ñi.

cũ ca jãa earo, Jerusalén macãrã toopu ca bua waaricarã cãre neari, jĩcã wãme uno peera díamacũ ca niitirijerena paũ wãmeri ñañarijere cãre wedejãupa. ⁸ To biro cãja ca ñiro, Pablo pee cãa o biro ñiupi:

—Yua, jĩcã wãme uno peera judíos're ca dotirije menare, Æmãreco Pacũ yaa wii menare, ñucã upũ Roma macũ mena cãare ñañarije unora tiirucu, yu tiiti —ñi yuupi.

⁹ Festo pea judíos mena añuro tuarugama ñigu:

—¿Mũre cãja ca ñirijere yu ca jãĩña petiparore biro ñigu, Jerusalén'pũ mũ waarugati? —ñiupi.

¹⁰ To biro cũ ca ñiro, Pablo pea o biro cãre ñi yuupi:

—Mee, Roma macũ upũ yũre ca jãĩña bejerũ pãtora yu nii. Mee mũ majuropeera, judíos menare jĩcã wãme uno peera ñañarije yu ca tiitiriquere añuro mũ maji. ¹¹ Jã cõa ecorique unopũ ñañarije yu ca tii bui cutiricaro jiro to ca niijata cãare, bii yairiquera yu uwiti yua. Anija yũre cãja ca wedejãarije díamacũ to ca niitijata, jĩcũ uno peera cãjarũre yũre tiicojo majitima. ¡Roma macũ upũ César majuropeera yũre cũ jãĩña bejejato! —ñiupi Festore.

¹² To biro cũ ca ñiro, Festo, cãre ca tii nemorã mena wede peni yapano, o biro ñiupi Pablöre:

—Mee mũ majuropeera wiogũ romano César mũ ca biirijere cũ ca jãĩña bejero mũ ca boorije ca niiro macã, César pãtopũ mũ waarucu —cãre ñiupi Festo.

Festo, wiogũ Agripare cũ ca wede penirique

¹³ Jĩcã mũmũri jiro wiogũ Agripa, Berenice mena Cesareapũ, Festore cãre añu dotirã waaupa. ¹⁴ Toopũre paũ mũmũri cãja ca niiro macã, Festo pea Pablo yee maquẽre wiogũre wedeupi. O biro ñiupi:

—Anore jĩcũ, Félix cũ ca tia cũuricu niimi. ¹⁵ Jerusalén'pũ yu ca earo, paia wiorã, judíos're ca jũo niirã, cãre wedejãari, “Cãre jã cõacãña,” yũre ñi jãĩwa. ¹⁶ Yu pea, to biro cãja ca ñiro: “Jãa romanos jĩcũ uno peerena cãre ca wedejãarã mena ameri ñati, cãre cũja ca wedejãarijere cũ yee maquẽre cũ ca wedero tuotirãra, cãre cũja ca jãa cõaro jãa tii ñaati,” cũjare yu ñi yuucãwũ. ¹⁷ To biri

cãre wedejãari maja anopũ cũja ca earo, yoaro yue mani waatigũra, ape mũmũra wiorã cũja ca nearopũ ea nuu eari, cãre yu ami doo dotiwũ. ¹⁸ Cãre ca wedejãarã dooricarã pea, “Tee tii bui cutijacupi,” yu ca ñi tũgoeñamirique peera jĩcã wãme unora ñirucu, tiiticãwa. ¹⁹ Cãre cũja ca wedejãarije pea, cũja ca ñi nũcũ buorije maquẽrena, ñucã Jesús ca bii yaicoaricũpũrena, “‘Cat-icãmi,’ ñimi Pablo,” ñi wedejãacãwa. ²⁰ Yua, tee uno maquẽre do biro pee ñi jãĩña beje majitima ñigu, “¿To biro mũre cũja ca ñirijere Jerusalén'pũ mũre cũja jãĩña bejejato ñigu, toopũ mũ waarugatiti?” cãre yu ñi jãĩñamiwũ. ²¹ Cũ pea ñañaro yu ca tii bui cutirique to ca niijata, romanos upũ majuropeera yu ca biirijere cũ jãĩña bejejato ñiwi. To biri, “Anora tia cũurica wiipũ cũ niicãjato mena, Romapũ cãre yu ca tiicojoparo jaguero,” yu ñiwũ —ñiupi Agripare.

²² To biro cũ ca ñiro, Agripa pea, o biro cãre ñiupi Festore:

—Yu cãa, cũ ca wederijere yu tuorũga —ñiupi.

Festo pea o biro cãre ñi yuupi:

—Jau, mee boerora cãre mũ tuorucu —cãre ñiupi.

Pablo, Agripare cũ ca wederique

²³ Ape mũmũre Agripa, Berenice mena, añurije juti jãñacãricarã añuro cũjare cũja ca tii nũcũ buorije watoa, uwamarã uparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipũ jãa eaupa. To biri Festo pea Pablöre ami doo dotiri, ²⁴ o biro ñiupi:

—Upũ Agripa, mũja ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mũja pãto niimi. Judíos niipetirã cãre yũre wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: “¡Cãre jãacãña!” yũre ñi jãĩ acarõ bui yerijãatima. ²⁵ Yua, cũ ca jãa cõa ecope unopũra jĩcã wãme unora ñañarije cũ ca tii bui cutirique mani. To ca bii pacaro, cũ majuropeera, “Romanos upũ majuropeera yũre cũ jãĩña bejejato” cũ ca ñiro macã, “Romapũ ca tiicojope niicu,” yu ñiwũ. ²⁶ Jĩcã wãme uno peera ani ñañaro cũ ca tii bui cutirique, wiogũpũre yu ca owa cojopere yu cuoti. To biri ano mũja pãtopũ cãre yu ami doo, añuro petira mũ, upũ Agripa pãtore, cãre jãĩña bejeri jiro jĩcã wãme cãre yu ca owa

cojopere yu c̄uobocu ĩima ĩigu. ²⁷ ĩĩc̄u, tia c̄ũuric̄u ca niiḡure, “Ate j̄uorĩ wedej̄ãa ecojapi,” ĩitiḡura tiicojojata, watoara ñee ca tii bui c̄ũtitiḡurena tiicojorica w̄amera niic̄ã yura –ĩiupi.

26

¹ To c̄õrora Agripa pea, o biro ĩiupi Pablore:

–M̄u ca biirijere m̄u wede maji yua – ĩiupi.

To biro c̄ũ ca ĩiro, Pablo pea c̄ũ amore juu m̄uene, o biro ĩi wede j̄uo waaupi:

² –Ƴ̄p̄u Agripa, mec̄ũra buaro yu ujea nii, niipetirije judĩos yure c̄ũja ca wedej̄ãarijere m̄ure wedeuḡu. ³ Añuro petira m̄ua, judĩos c̄ũja ca tii j̄uo doorique niipetirijere, ñuc̄ã j̄ãa ca ameri wede penirucurije c̄ãare añuro m̄u maji. “To biri pato w̄ãc̄ãricaro maniro yure t̄uoya,” m̄ure yu ĩi.

⁴ “Judĩos niipetir̄ãp̄ura, wimaḡu niiḡup̄ura, yu yaarã watoare, ñuc̄ã Jerusalén're yu ca bii niiriquere añuro majima. ⁵ C̄ũja, t̄ĩr̄um̄up̄ura yu ca bii j̄uo dooriquere majima. C̄ũja ca boojata, fariseos c̄ũja ca tii ñuc̄ã buo niirijere ĩĩc̄ã w̄ãme d̄ũjaricaro maniro ca tii ñũñ̄jeeḡu yu ca niiriquere m̄ure wede majima. ⁶ Mec̄ũra Ƴ̄m̄ureco Pac̄u mani ñic̄ũ j̄ãap̄ure, “O biro yu tiirucu,” c̄ũ ca ĩiriquere yu ca yue niirije j̄uorira yure wedej̄ãama. ⁷ Mani yaarã Israel yaa rooga mac̄ãrã p̄ua amo peti, d̄ũpore p̄uaga penituario ca niiri punari, ate “O biro yu tiirucu,” c̄ũ ca ĩirique ca bii eapere ĩaruḡarã yuema. To biri ūm̄urecori, ñamiri, yerij̄ãari m̄eé Ƴ̄m̄ureco Pac̄ure ĩi ñuc̄ã buo niima. Atere yu ca yue niirije j̄uorira mec̄ũra, judĩos yure wedej̄ãama, wioḡu Agripa. ⁸ ¿Ñee tiirã m̄uja, ca bii yairicarãre c̄ũja ca cati tuaro Ƴ̄m̄ureco Pac̄u c̄ũ ca tiirijere, díamac̄ũ m̄uja t̄uo ñũñ̄jeetiti?

Ñãñaro c̄ũ ca tiirucuriquere Pablo c̄ũ ca wederique

⁹ “Yu majuropeera j̄uguerop̄ure, “Jesús Nazaret mac̄ũre ca t̄uo ñũñ̄jeerãre, ñãñaro ca tiipe niicu,” yu ĩi t̄ũgoeñarucuwn̄u. ¹⁰ To biri ñãñaro c̄ũjare yu tiirucuwn̄u, Jerusalén'p̄u niiḡu. Paia wiorã c̄ũja ca dotiro mena, pāu Jesucristore ca t̄uo ñũñ̄jeerãre tia c̄ũurica wiip̄u c̄ũjare tia

c̄ũu, ñuc̄ã c̄ũjare c̄ũja ca ĩãajata c̄ãare “Añu majuropeec̄ã,” yu ĩirucuwn̄u. ¹¹ Pāu tiiri nea poo juu buerica wiijeri c̄õrora waari, ñãñaro c̄ũjare yu tiirucuwn̄u, c̄ũja ca t̄uo ñuc̄ã buorijere ñãñarije c̄ũja ĩi tutijato ĩigu. C̄ũja mena yu ca ajiarije bii amet̄uene ñuc̄ãcoari, ñãñaro c̄ũjare tiiruḡu, ape mac̄ãrip̄u c̄ũjare yu ca ñũñ̄ yujurop̄u yure tiic̄ãwn̄u.

C̄ũ ca t̄ũgoeña wajoariquere Pablo c̄ũ ca wederique

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² “To biro tii yujuḡu, ĩĩc̄ãti Damasco mac̄ãp̄u paia wiorã yure c̄ũja ca doti cojoro mena yu waa bui cutiw̄u. ¹³ Yu wioḡu, to biro biiḡu, jotoa decomac̄ã muip̄ũ c̄ũ ca niiro maap̄u yu ca waaro, ūm̄urecop̄u maquẽ muip̄ũ c̄ũ ca boerije amet̄uenero ca boerijere yu ĩaw̄u. Tee ca ajiyaa boe baterijera yu, yu mena mac̄ãrãre, boe bate ñaac̄ũmu ea, jãare paa ũmaa ñuc̄ãcoaw̄u. ¹⁴ To biro ca biiro, niipetir̄ãp̄ura yepap̄u j̄ãa ñaac̄ũmucoaw̄u. Yu pea hebreo wederique mena: “Saulo, Saulo ¿ñee tiiḡu yure m̄u ñũñ̄ti? M̄u majuropeera ca joo yoori wacare natẽ puaḡure biro tiiri, m̄u majuropeera ñãñaro tiiḡu m̄u tii,” yure ca ĩirijere yu t̄uow̄u. ¹⁵ To biro ca ĩiro yu pea: “¿Wioḡu, ñiru m̄u niiti?” yu ĩiwi. To biro yu ca ĩiro Wioḡu pea o biro yure ĩi yuñ̄wi: “Yu Jesús, ñãñaro tiiruḡu m̄u ca ñũñ̄ũra yu nii. ¹⁶ Wãm̄u ñuc̄ãri, yure t̄uoya. Yu yeere ca padeḡu m̄ure tii, ñuc̄ã yu yee maquẽ m̄u ca ĩarijere wede, m̄ure yu ca ĩñope c̄ãare wede, ca tiip̄u m̄ure tiiruḡu, m̄ure yu baua ea. ¹⁷ Judĩos, to biri judĩos ca niitirã p̄ũtop̄u m̄ure tiicojo cojoḡu, ñãñaro m̄ure c̄ũja ca tiiruḡarijere m̄ure yu amet̄uenerucu. ¹⁸ C̄ũjap̄ure m̄ure yu tiicojo cojo, añuro ĩa maji, ñãñarije c̄ũja ca tii niirijere to c̄õrora tii yerij̄ãari añurije pee tii, ñuc̄ã Satanás c̄ũ ca dotirore biro c̄ũja ca tii niirucurijere tii yerij̄ãari, Ƴ̄m̄ureco Pac̄u peere t̄uo ñũñ̄jee, díamac̄ũ yure c̄ũja ca t̄uo ñũñ̄jeerije j̄uori ñãñarije c̄ũja ca tiiriquere acobo eco, Ƴ̄m̄ureco Pac̄u yaarã ca ñãñarije manirã watoap̄u c̄ũja yee ca niirijere bua ea, c̄ũja ca biro c̄ũ tiijato ĩigu,” yure ĩiwi.

Pablo c̄ũ ca yuñ̄rique

19 "To biri wiog_u Agripa, umurecoru maquē y_ure ca bii ñnorijere y_u ametuene n_ucātiw_u. 20 To biro biitig_ura, mee jīcātorā Damasco macārāre añurije quetire cūjare wede j_uo, jiro Jerusalén macārāre, Judea yepa niipetiro macārāre, ñucā judíos ca niitirāp_u cāare, "Tugoeña yeri wajoa, Umureco Pac_ure t_uo n_un_ujee, m_uja ca biirijere ñnorā añurije tii niña," cūjare y_u ñiw_u. 21 To biro y_u ca ñi wede yujurije j_uori, judíos Umureco Pac_u yaa wiip_u y_ure ñeeri, y_ure jīarugawa. 22 To biro y_ure cūja ca tiirugarije to ca nii pacaro, Umureco Pac_u pea mecū menap_ura y_ure tii nemo_uda niimi. To biri tugoeña tutuarique mena, Umureco Pac_u yee quetire, ca j_uo niirāre, ca nii coterāre, y_u wede n_un_u waa. Ca biipere wede j_ugueri maja, to biri Moisés "O biro biirucu," cūja ca ñirique ca niitirijep_ura jīcāti _uno peera wede, y_u tiiti. 23 Mesías, ñañaro tam_uo bii yairi jiro, ñucā ca bii yairicarāre cati tua j_ugue biicāri, añurije ametuarique quetire cū yaarāre wede, griego cāare wede tiirucumi, cūja ca ñi cūu j_ugueriquep_u wadore y_u wede —ñiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore cū ca t_uo n_un_ujeero Pablo cū ca tiirugamirique

24 Pablo atere cū ca wede t_uja waarora, Festo pea o biro cūre ñi camotacāupi:

—ñiPablo, m_u mecūcoa! Buaro buema ñigu, mecūcā yai waagu m_u tii —cūre ñi acaro buiupi.

25 To biro cū ca ñiro, Pablo pea o biro cūre ñi y_un_uupi:

—Y_u mecūti, ca nii majuropeeg_u Festo. Añuro tugoeñacāri, díamacūra ca niimore biro ñigu y_u tii. 26 Up_u Agripa atere añuro ca majigu cāa anora niimi. To biri uwiri méé, cū ca t_uo cojoro y_u wede. Yee méé y_u ñi, cū cāa ate niipetirijere añuro majicumí, atea yaiorop_u biitiw_u. 27 Up_u Agripa, ¿Umureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maja cūja ca ñiquiriquere díamacū m_u t_uoti? Díamacū m_u t_uocu. Teere y_u maji —cūre ñiupi.

28 To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi y_un_uupi Agripa:

—Petoacā mena, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeeg_u y_u ca niiro m_u tiicā boo —ñiupi.

29 Pablo pea o biro cūre ñiupi:

—Yoari méera, jiro jañurip_u, m_u wado méere, ano mecū y_u ca ñirijere ca t_uo niirā niipetirāp_ura y_ure biro Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerā cūja niijato ñigu, Umureco Pac_ure y_u jāi, biirāp_ura come daari manirāra —ñiupi.

30 To cōrora up_u, macā wiog_u cāa, Berenice mena, to biri too cūja mena ca duwiricarā niipetirā wām_u n_ucā, 31 apero pee waari, cūja majurope o biro ameri ñiupa:

—Ania, ca jīa ecor_u cū ca niipe unop_ura tii bui cutitijapi. Yeera tia cūurica niicāmi —ñiupa.

32 Agripa pea o biro ñiupi Festore:

—Cū majuropeera, "Roma macū wiog_u majurope y_ure cū jāiña bejeto," cū ca ñitijata, cāre ca wienecāpe niimijapa —ñiupi.

27

Pablöre Romap_u cūja ca tiicojo cojorique

1 "Italiap_u ca tiicojo cojope niicu" ñiri jiro, Pablöre to biri aperā tia cūurica wiip_u ca niirāre uwamarā cūja ca niiri tabe, Emperador ca wāme cutiri tabe macū, uwamarā wiog_u Julio ca wāme cutigup_ure cūjare wiyowa. 2 To biri Adramitio macāga cūmua Asia yepa macā petarip_u ca waarica mena ea jāa, jāa waaw_u. Tesalónica yepa macā macā Macedonia macū Aristarco cāa jāa mena waawi. 3 Ape r_um_u Sidón macāre jāa ea waaw_u. Tii macāre uwamarā wiog_u Julio pea Pablöre añuro cūre tiwi. Cū mena macārāre ña yuju, cūja pee cāa cūre tii nemo, cūja tiijato ñigu, to birora cūre ñacāwi. 4 Sidón bua jāa waarāra, Chipre yuc_u pooga ditoye pee jāa amet_ua waaw_u, jāa ca waaro díamacū peera wino ca paa puu āpōtīoro macā. 5 Tii yaare Cilicia, Panfilia yepari āpōtīñaro amet_ua, waa n_un_u waarā, Licia yepa macā macā Mira ca wāme cutiri macāre jāa eaw_u.

6 Tii macārā uwamarā wiog_u jīcāga cūmua Alejandría macāga, Italiap_u ca waaricare buari waa n_un_u waaragarā, tiiga pee jāare ea jāa dotiwi. 7 Too waa n_un_u waarā pau r_um_uri, añuroacā jāa bii n_un_u waaw_u. Biirique peti, Gnido ca wāme cutiri macā āpōtīñarore jāa eaw_u. Ména, wino to birora ca paa puu āpōtīocā niiro macā, Salmona āpōtīñarore, Creta

yucu poogare amojode ametua waarã, ⁸ tii yucu pooga tujarore ca yoacãro wioro bii paja yuju nunua waa, Añuri Petari* ca wãme cutiri tabe, Lasea macã putoacã ca niiri tabere jãa eawu.

⁹ To biroacã bii nunua waama ñirã, yoaro peti biirã jãa biiwu. Pue bucu eacoaro ca biiro macã, waaricaro buaro uwioro dooro tiiwu, mee baarique betiri juu buerica boje rumu ca ametuacoarique ca niiro macã.† To biri Pablo pea o biro cãjare ñi wede majiowi:

¹⁰ –Yu mena macãrã, yu ca ñajata, ano mani ca waape uwio majuropecãro dooro tii, cümüare cõacã, apeyera cõacã, ñucã mani majuropecã bii yaicoa mani bicãruga –cãjare ñimiwi.

¹¹ To biro cãjare cã ca ñi pacaro, uwamarã wiogu pea, Pablo cã ca ñirijere tuoricaro uno, tii cümüa wiogu, ñucã tii cümüare ca waa tuugu peere boca tuo nunujeewi. ¹² Tii peta pea, pue bucu ametuenerica tabe uno méé ca niiro macã, niipetirã jañuripara, “Creta macã peta jotoa pee cãare doca pee cãare, muipũ cã ca ñaajãa waari nuña peere ca nii cojori peta Feniceru, pue bucu ca ametuenepe niicu,” ñi tugoeñawa.

Ca wino paa puurique

¹³ Jõcũ jiro macã nuña peere añuroacã wino ca paa puu juo dooro ñarã, “Mee mani ca boorore birora bii,” ñi tugoeñari, cãja ca cũ ñeerique come pñirire jee mæene jãa, Creta yucu pooga wejare jãa waa nunua waawu. ¹⁴ Ca yoa waatirora, muipũ cã ca mua doori nuña to biri jotoa macã nuña watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua eawu cümüare. ¹⁵ To biri wino ca paa puu dooro díamacũ pee, cümüare do biro tii waa queno poo majitima ñirã, tee ca paa puu cojoro peera jãa waacã yai waawu. ¹⁶ Cauda ca wãme cutiri yucu pooga wejare buaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee ametua waarã, biirique peti, duarã ea jãaricaga cümüare jãa ami jãawu. ¹⁷ Tiigare ami jãa yapano, cümüa pairica peere pũgu dupo daari mena jia ñee nemowa.‡ Jiro, “Jita dupari buari Sirte

maquẽru mani ñaapeabocu,” ñi uwima ñirã, juti quejeri cãja ca tãa mæene nacõriquere jee duwio, ca paja ñeeri pñire ami cõa poori, ca wino paa puurije menara jãa waacã yai waawu. ¹⁸ Ména ape rumu pee cãare to birora wino buaro jãare ca paa puu cõa tuucõa niiro macã, cümüaru ca niirije apeyere diarum jee cõañua juo waawa. ¹⁹ Itia rumu ca waaro, cãja majuropeera cümüa maquẽre jee cõañua peticãwa. ²⁰ Paru rumari muipũ unora, ñocõa unora bauri méé, buaro jañuro too ca wino paa puu nunua waaro ñarã, “Mani caticãrucu,” ñirique unoruã jãare manicãwu yua. ²¹ Paru rumari baari méé jãa ca biiro macã, Pablo pea niipetirã watoa wãmu nacã, o biro ñiwi:

–Yu mena macãrã, yu peere tuo nunujeeri, Cretapura mani ca tuacãjata, o biro ñañaro mani ca biirijere tamuoti, apeye cãa yaiti biibojacupa. ²² To ca bii pacaro mecãra jutiriticãña, jĩcũ uno peera mani bii yaitirucu biirãruã. Cümüa wado yairucu. ²³ Meepu macã ñami, cã yuu nii, cã yeere pade cote, yu ca tiigu, Umareco Pacu cã ca tiicojoricu jĩcũ cã puto macũ yure baua eari, ²⁴ o biro yure ñijãwi: “Uwiticãña Pablo. Roma macã wioguS patoru mu eacoarucu. Mu juori, mu mena cümüa ca niirã niipetirãre cãjare ametuenerucumi Umareco Pacu,” yure ñijãwi. ²⁵ To biri, tugoeña tutuaya yu mena macãrã. Yuã Umareco Pacure, “Cã ca ñiire birora ca tiigu niimi,” yu ñi, to biri “Cã puto macũ yure cã ca ñijãrore birora biirucu,” yu ñicã. ²⁶ Biirãruã, yucu poogaru mani ñaapearucu –ñiwi Pablo.

Cãja ca duarique

²⁷ Jãa ca waari tabe díamacũ waatirãra apero pee jãare ca wino paa puu cojocãro macã, ruã semana peti dia pairi yaa Adriaticopure* bii paja yuju ñami waarã, ñami decomacã peti cümüa waatuuri maja pea, “Mee, yepa ea waarã mani tii,” ñi majiupa. ²⁸ To biri, ¿no cõro to ucãati? ñirã, cõõnarica daa mena cõõñawa. Treinta y siete metros ucãawu tii tabe. Juquero jañuro cõõñawa ñucã, too pea veintisiete metros'ra ucãacãwu yua. ²⁹ “Utãgaripu

* **27:8** 27.8 Buenos Puertos. † **27:9** 27.9 Lv 16. ‡ **27:17** 27.17 Cümüare pũgu dupo mena dudua ñeejacupa, wati batecoabocu ñima ñirã. § **27:24** 27.24 Emperador César. * **27:27** 27.27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi

mani ñaatuare,” ñi uwima ñirã, cūmuare to ñucã ñee poojato ñirã, come pñiri bapari pñi† cūmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari méé ca boero tiiya Æmureco Pacu,” ñi jãii niwa. ³⁰ Cūmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” ñi tūgoeñari, cūmua ñiquia pea, come pñiri jee cōañuarãre biro tii ditori, ca duaro ea jãaricaga cūmuare ami duwio jno waawa. ³¹ To biro cãja ca tiuro, Pablo pea uwamarã wiogure, cã uwamarãre, o biro cãjare ñi wedewi:

—Anija cūmuapura cãja ca tuatijata, maja cãa mja catitirucu —ñiwi.

³² To cōrora uwamarã pea tii cūmuare jia ñeerica daarire paa jude, diapra tii cōañua weocãwa.

³³ Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirãprãrena petopra apeye uno baaya ñigu, o biro ñiwi:

—Pua amo peti, dupore baparica penituro ca niiri ramari peti, do biro manire to ca biuro, mani ñajaco ména ñirã, petoacã baarucuri méé mja biijãwn. ³⁴ Apeye uno baaya petopra, mjure yu ñi: Catirugarã ca baaparã mja nii, jicã mja mena macã uno peerena, mja dupra maquẽ poa jicã daacã unora mjure yai weotirucu —cãjare ñiwi.

³⁵ To biro ñigura, pan'gare ami, niipetirã cãja ca ña cojoro, Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ñi juu bue yapano, pee ami, baawi. ³⁶ To biro cã ca tiuro ñarã, niipetirã tūgoeña tutua, cãja cãa, ujea niirique mena baawa. ³⁷ Tii cūmuapure ca niirã niipetirã, doscientos setenta y seis peti jãa niw. ³⁸ Cãja ca baarugaro cōro baa yapano cūmuare to ñucãti jañujato ñirã, trigo poarire jee cōañua bate duowa.

Cūmua ca duarique

³⁹ Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurã pea, tii yepare ña majitiwa. To bii pacarã, jita dupari yepapure ca nii pãa waari jawire ñari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa pãa waa ñaaco,” ñiwa. ⁴⁰ To biro ñi, cūmuare to paja ñeejato ñirã, come pñiri cãja ca jia yoo duwio cojorica daarire diapra paa jude cōañua cojo, ñucã waa tuurica pñirire popio duwio cojori jiro cūmua ñiquia pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tãa

mene ñucõ, jita dupari yepa pee waa pãa ñanua waawa. ⁴¹ Cūmua pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yepapra ñaapea peyacã cūmu waawn. Cūmua ñiquia pea, dia jupea jita dupari yepapra ñaapeacãri acurucuri méé ca biuro, cūmua waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaaturora wati batecã ñanua doow. ⁴² To biro ca biuro, uwamarã pea cãja ca ñee waaricarã jicã uno peera cãja ca baa dutitipere biro ñirã, jãa batecãruga tūgoeñamiupa. ⁴³ Cãja wiogu pea Pablo menarena jãa cōacãbocuma ñima ñigu, cãjare jãa dotitiwi. Dotitigura, “Ca baa majirã uno ñaañua jague baa pãa waarãja; ⁴⁴ aperã yucu pñiri, ñucã cūmua ca wati bateri pñiri mena peja pãa waarãja,” ñiwi. To biro tiirã, niipetirãprãre añuro cati añurãra tii yucu poogare jãa eawn.

28

Malta yucu poogapra Pablo cã ca biirique

¹ Mee, niipetirãprãre tii yucu poogare pãa earã, “Malta ca wãme cutiri yucu pooga niijapa,” jãa ñi majiwn. ² Bojoca too ca nii jno dooricarã pea, jãa niipetirãprãre añuro jãare tiiwa. Oco ramari niima ñiro, bñaro ca yñuaro macã too macãrã pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarã dooya,” jãare ñiwa. ³ Pablo cãa peca ca boporijere ca jeericu niiri, teere jee tãagu tii niwi. To cã ca tiuro, aña ca ajirijere duti witi waagura, Pablo amopra bacacã ñaañumu waawi. ⁴ Cãre cã ca bacã ñaañumu waaro ñarã, too macãrã pea o biro ameri ñiwa:

—Ania ca bojoca jãagu niibumi. Dia pairi yaapra cãare cã ca ametuacã pacaro, ñañaro cã ca tiirique wapa pea cã ca catiro cãre booti —ñiwa.

⁵ Pablo pea pecamepra añare wẽe yaye cãa joecã cojowi. Cã peera bojoricaro biirucu, biitiwn. ⁶ Bojoca pea, cãre mipi, ñucã ca niuro tãjarora dia ñaacoa, cã ca biuro ñarugarã yuemiwa. Yoaro yuerucuñami, bojoricaro biirucu cã ca biitiro ñari, tūgoeña wajoari, “Biiti, jãguẽ niibumi ania,” ameri ñiwa.

⁷ Tii tabe putore niw jicã, tii yucu pooga macã ca nii majuropeegu, Publio ca wãme cutigu yaa yepa. Cã pea añuro jãare boca,

† 27:29 27.29 Anclas.

cū yaa wiipɩ itia rɩmɩ peti jāare cɔo ni-
iwi. ⁸ To biro jāa ca biiri tabere, Publio
pacɩ pea wiorique, díi yoopote mena diagɩ
tiipɩ. To biro ca bii yojagɩre Pablo pea
cūre ĩagɩ waari, juu bue yapano, cū amori
mena cūre ñia peo, cūre tii catiocāwi. ⁹ To
biro cūre cū ca tii catorije jɔori, aperā tii
yucɩ pooga macārā ca diarique cutirā cāa,
cū puto doori, cūja ca diarique cutirijere
ametɩene ecowa. ¹⁰ Pacɩ apeye jāare tiicojo,
waa nɩnɩa waarā jāa ca cɔope niipetiro
jāare tiicojo, tiiwa.

Romɩ Pacɩ cū ca earique

¹¹ Tii yucɩ poogapɩre itiarā muipɩa niiri
jiro, pue bɩcɩ ca niiro tii yucɩ poogara ca
tua nɩcāricagara ea jāa, jāa waacoawɩ. Tii
cūmɩa pea, Alejandría macāga, cūja jūguēa
Cástor, Pólux're ĩa cōori cūja ca owa tuuri-
carā ca tujarica niiwɩ. ¹² Too ca waari-
carāra Siracusa macāre ea, itia rɩmɩ peti
jāa niiwɩ. ¹³ Too ca niiricarā, tii tabere weja
jañuroacā waa nɩnɩa waa, Regio macāpɩ
jāa eawɩ. Ape rɩmɩ peera, jāa jiro pee wino
ca paa puu doorije ca earo, ape rɩmɩra
Puteoli macāpɩ jāa eacoawɩ. ¹⁴ Tii macāre
jīcārā Jesucristore ca tɔo nɩnɩjeerāre jāa
bɩa eawɩ. Cūja pea, “Jāa mena jīcā se-
mana tuaya,” jāare ĩiwa. Too bii nɩnɩa
waarāpɩ, jāa ea waawɩ Romare. ¹⁵ Roma
macārā Jesucristore ca tɔo nɩnɩjeerā pea
to biro jāa ca bii nɩnɩa waarijere queti
tɔori, Foro de Apio, ñucā Tres Tabernas ca
wāme cutiri tabepɩ jāare bocarā dooupa.
Pablo pea cūjare ĩari, Ɛmɩreco Pacɩre, “Añu
majuropeecā” ĩi, tɔgoeña bayi, biiwi ñucā.
¹⁶ Romɩ jāa ca earo, Pablo peera bo-
joricaropɩ cūre cūuri, uwamɩ jīcārena cūre
cote dotiwa.

Romɩ añurije quetire Pablo cū ca wed- erique

¹⁷ Itia rɩmɩ jiro Pablo pea, judíos're ca jɔo
niirāre jɔo neowi. Cūja ca nea petiro ĩa, o
biro cūjare ĩiwi:

—Yɩ yaarā, yɩa, mani yaa pooga macārā
menare ñañaro tiiti, ñucā mani ñicū jɩmɩa
cūja ca tii jɔo doorique mena cāare ñañarije
ĩiti, yɩ ca bii pacaro Jerusalén'pɩ yɩre ñeeri,
romanos'pɩre yɩre tiicojowa. ¹⁸ Cūja pea
yɩre jāiñari jiro, ca jīa ecoperɩ ñañarije
yɩ ca tii bui cutitiriquire ĩa majiri, yɩre

wienecārɩgamiwa. ¹⁹ To biro cūja ca
tiirɩga pacaro, judíos pee cūja ca bootiro
macā, yɩ majuropeera, “Ɛpɩ Roma macū
majuropeera yɩre cū jāiña bejejato,” yɩ
ĩiwɩ. Biigɩpɩa, yɩ yaa pooga macārāre
wedejāarɩgɩ méé to biro yɩ ĩiwɩ. ²⁰ Atere
ĩima ĩigu, mɩjare ĩa, mɩja mena wede peni,
tiirɩgɩ mɩjare yɩ jɔo cojojāwɩ. Mani is-
raelitas bojoca mani ca yue niirije jɔorira,
anopɩre come daari mena jiacāricɩ yɩ nii
—ĩiwi Pablo.

²¹ To biro cū ca ĩiro, cūja pea o biro cūre
ĩiwa:

—Jāa jīcāti ɩno peera mɩ yee maquē
quetire Judea macārā jāare cūja ca owa
cojorijere ñeerucu, jāa tiiti. Ñucā mani
yaarā judíos, Jesucristore ca tɔo nɩnɩjeerā
toopɩ macārā ca earā cāa, jīcū ɩno peera
mɩ yee maquē ñañarije queti cuti, ñañaro
mɩre wede ama, tiitiwa. ²² To biri mɩ ca
tɔgoeñari wāmere jāa tɔorɩga. Ate wāma
wāme ĩi nɩcū bɔoriquere niipetiri taberi
macārāpɩra ñañaro cūja ca wede pairije
wadore jāa maji —ĩiwa Pablore.

²³ To biri Pablo mena nearɩgarā, “Tii
rɩmɩ ca niiro mani neajaco” ĩi, tii rɩmɩ
ca earo, cū ca niiri wiipɩre pacɩ bojoca
nea poowa. Pablo pea boeri tabe ména
Ɛmɩreco Pacɩ cū ca doti niiri tabe maquē
quetire ca wede jɔoricɩ, tii rɩmɩ ca
nairobi tabepɩ cūjare wede yerijāwi.
Moisés cū ca doti cūurique, Ɛmɩreco Pacɩ
yee quetire wede jɔgueri maja cūja ca
owarique mena ĩiri, Jesucristore cūja ca
tɔo nɩnɩjeero tiirɩgɩ, cūjare wedemiwi.
²⁴ Pablo cū ca ĩirijere, jīcārā tɔo nɩnɩjee,
aperā tɔo nɩnɩjeerɩgati, biicāwa. ²⁵ Cūja
majuropeera jīcāri cōro tɔgoeñatima ĩirā,
waa batecā jɔo waawa. To biro cūja ca biro
Pablo pea o biro cūjare ĩiwi:

—Díamacāra Añuri Yeri mɩja ñicū jāa ni-
iquīricarāpɩre Ɛmɩreco Pacɩ yee quetire
wede jɔgueri majɩ Isaiás menapɩ o biro
ĩiquĩpɩ:

²⁶ “Waari, o biro ĩiña anijare:

Bɩaro tɔocā pacarā, tɔo puotirucuma;
Ca ĩacārā nii pacarā, ĩa jeeñotirucuma.

²⁷ Ati pooga macārā, cūja yeripɩra ca tɔo
nɩnɩjeerɩgatirā jeeñacā yai waama.
Cūja amoperire tiarique cɩocāma.
Cūja capeaarire biaricarāre biro biima.

To biro cãja ca biitijata, cãja cape mena ãa,
cãja amoperi mena t̃uo,
cãja yeri menap̃u t̃uo puo, t̃ugoeña yeri wa-
joa, biibocuma.

Ỹu pea cãjare ỹu catiobocu,”* ãiupi.

²⁸ ”To biri atere m̃ja ca majiro ỹu
boo: ̃m̃reco Pac̃u cã ca amet̃enerije
judíos ca niitirã peere wederique nii, cãja
pea teere añuro t̃uo ññjeerucuma —ãiwi
Pablo. ²⁹ Pablo atere o biro cã ca ãiro,
judíos pea, cãja majuropeera ameri acaro
bui tuti, ãicã tua waawa.

³⁰ P̃na cãma peti cãre cãja ca wajorica
wiire† niwi Pablo. Niipetirã cãre ca ãarã
earucurãre, ̃jea niirique mena cãjare jã
bocarucuwi. ³¹ Uwi t̃ugoeñaricaró maniro,
̃m̃reco Pac̃u cã ca dotiri tabe maquẽ
quetire wede, ñucã Wiog̃u Jesucristo yee
maquẽre jãcãrã peerena ãi camota ecori-
caro maniro bue, tiicõa niirucuwi.‡

To biro to biijato.

Lucas

* **28:27** 28.27 Is 6.9-10. † **28:30** 28.30 Casa alquilada. ‡ **28:31** 28.30-31 Ati pũurore ca owaricua, cã ca owa
cojogare, ate jiro Pablo cã ca bii ññua waariquepara wede ññua waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti
Jerusalén mena ca bii j̃oriquera jeja ñcã ññua waaro romanos yaa yepap̃u cãre ca eacoariquere wedeg̃u cã ca
ãirique niupa.

ROMANOS

Pablo, Roma macārã Cristore ca t̃o ññjeerãre owa cojogu, ména Romap̃re waatig̃ra c̃jare owa cojoui. “Biig̃ra Española waag̃, ỹ ã amet̃a waarucu,” c̃ ca ãirije niupa, “Too c̃are ỹ waarucu” c̃ ca ãi t̃goeñaricarop̃re.

Ate queti Pablo c̃ ca owariquea, Galacia macārãre c̃ ca owa cojorique mena maqũra nii. Cristore ca t̃o ññjeerã, “O biri wãme ca tii niipe nii Cristore ca t̃o ññjeerã mani ca niijata,” paio c̃ ca ãi wede owarique nii. C̃ ca owa cojorucurore birora “To biro ca biig̃ra m̃jare ỹ owa cojo,” ãi wede yapano, añu doti cojo, ñucã “Añu majuropecã” c̃ ca ãi juu buerije mena, to biri “Atere ãima ãig̃ra m̃jare ỹ owa cojo,” c̃ ca ãi irije mena, owa j̃omi (1.1-17).

To biro ãi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maqũe nii,” ãi wedecã cojo, ñucã c̃ ca wede majio owa cojopere wede majio cojog̃ra: “Judíos, judíos ca niitirã, to biri bojoca niipetirãp̃ra, ñaño c̃jã ca biiboriquere amet̃a majima,” ãi wede majiomi. Ñucã “Jesucristore mani ca t̃o ññjeerije j̃ori mena wado mani ca ñañarijere manire amet̃enemi Æm̃reco Pac̃, ãi wede Añurije Queti,” ãi wede majio ññna waami (1.17).

“Niipetirãp̃ra, judíos, judíos ca niitirã, ñañarijere ca tiirã wado mani niicã, tee tiirã ñañaro ca bii yaiparãra mani niicã, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca amet̃aparã mani nii,” ãi wede majiomi (1.18–3.20). Atere c̃ ca wedejata: “Jesucristore mani ca t̃o ññjeejata, ñañarijere mani ca tiiriquere manire amet̃ene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire amet̃ene majimi; ñucã c̃ mena macārã mani ca niiro manire tiimi Æm̃reco Pac̃,” ãi wede majiog̃ra ãimi (3.21–4.25).

“To biro Æm̃reco Pac̃ manire c̃ ca tiiro macã, wãma catirique mani c̃o Jesucristo mena nii eama ãirã,” ãi wedemi. To biro ãicã, doti c̃urique maqũre, “O biro biupa bojoca menare,” ãi wede yapano, bojoca ñañarijere c̃jã ca tii niirijere Æm̃reco Pac̃ c̃ ca amet̃ene bojaro jirop̃ra yua, c̃ ca cati niirije pea Æm̃reco Pac̃ ỹñ Añuri Yeri c̃

ca doti niirije peere ca tii ññjeerije nii ea, ãi wedemi (caps. 5–8).

Israel yaa pooga macārã niipetirã jañurip̃ra añurije quetire c̃jã ca t̃o ññjeetiro macã, judío niiri Pablo c̃ ca t̃goeña pairiquere wede. Tee tiig̃ra Pablo, Æm̃reco Pac̃ c̃ yaa pooga macārãre junag̃ra méé c̃ ca biirijere, niipetirãp̃re c̃ ca ãi mairore birora ñucã jiro c̃jã c̃a Jesucristore c̃jã ca t̃o ññjeepere wedemi (caps. 9–11).

Jesucristore ca t̃o ññjeerã c̃jã ca biirique cati niirije maqũre wedemi anora. Ameri mairique maqũre, Æm̃reco Pac̃re tii ñc̃u buoriquere, uparã c̃jã ca dotirijere t̃o ññjeeriquere, to biri mani jaarã mena añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo c̃ ca biirica wãmere t̃goeñari (12.1–15.13).

“O biri wãme nii Cristo mena ca niirã, c̃jã ca niiri wãme,” ãi, ameri mairique maqũre wede majio yapano cojomi. To biri ãicã, queti owa yapano cojogu, “C̃jare añu dotiya,” ãirique mena owa yapano eami Pablo (15.14–16.27).

Roma macārãre Pablo c̃ ca queti owa cojorica p̃uro

Añu dotirique

¹ Ỹ Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi maj̃, c̃ yee quetire ca wede yujup̃ra c̃ niijato ãig̃ra c̃ ca j̃oric̃, Æm̃reco Pac̃ yee añurije quetire ca wedep̃ra c̃ ca ami dica wooric̃, m̃jare ỹ añu doti. ² Mee, c̃ yeere wede j̃gueri maja menap̃ra añurije queti c̃jã ca owariquer̃, “To biro ỹ tiirucu,” ãi c̃ucãquĩupi Æm̃reco Pac̃. ³ Tee añurije queti, mani Wiog̃ra Jesucristo bojoc̃re biro ca baaric̃ c̃ ca niirije peera, David yaa puna mac̃ c̃ ca niirijere wede. ⁴ Añuri Yeri ca ñañarijere manirã c̃jã ca niiro ca tiig̃ra mena peera, c̃ ca doti tutuarije mena Æm̃reco Pac̃ Mac̃ nii eaupi, ca bii yairicarã watoare c̃ ca cati tuari tabe mena. ⁵ Jesucristo j̃orira, Æm̃reco Pac̃ c̃ wãmere c̃jã ãi ñc̃u buojato ãig̃ra, añurije quetire wede yujuri maj̃ niiriquere mani ca bua earo jãare tiwi, bojoca poogaari

niipetirãpura cãre t̃uo ññũjee, cã ca ïrore biro tii, ca tiirã cãja niijato ïigu.

⁶ M̃ja, Jesucristo yaarã cãja niijato ïigu Æm̃reco Pac̃ cã ca j̃oricarã cãa, cãja menara m̃ja nii. ⁷ M̃ja niipetirã Æm̃reco Pac̃ cã ca mairã, cã yaarã cãja niijato ïigu cã ca j̃oricarã Roma ca niirãre ỹ owa cojo. Mani Pac̃ Æm̃reco Pac̃, Wiog̃ Jesucristo, cã ca añu majuropeerije, j̃icãri cõro añuro niiriquere, m̃jare cã tiicojojato.

Pablo Romap̃ cã ca ïa yujug̃ waarugarique

⁸ Ca nii j̃ori tabere, Jesucristo j̃orip̃, m̃ja niipetirã yee j̃ori, ỹ Æm̃reco Pac̃re, “Añu majuropecã” ỹ ïi, díamacũ m̃ja ca t̃uo ñcũ b̃orijere niipetiri taberip̃ macãrã cãja ca wede bato ññua waarije ca niiro macã. ⁹ Æm̃reco Pac̃, ỹ ca cati niirije niipetiror̃ mena, cã Macã yee añurije quetire ỹ ca wede boja niigu niimi, to birora m̃jare ỹ ca t̃ugoeñacõa niirijere ca majig̃. ¹⁰ M̃ja p̃tor̃ ỹ ca ïag̃ waapere, Æm̃reco Pac̃re “M̃ ca boorije to ca niijata, toor̃ ỹ ca waaro ỹre tiiya,” ỹ ïi juu buerucu to cãnacã tiira. ¹¹ J̃icã wãme m̃ja ca yeri t̃ugoeña bayipere m̃jare wede majiorugama ïigu, b̃aro m̃jare ỹ ïaruga. ¹² Añuro petira díamacũ mani ca t̃uo ñcũ b̃o niirijere ameri wede ñjea nii, t̃ugoeña tutua, mani ca ameri tiipere ïima ïigu.

¹³ Ỹ yaarã, atere m̃ja ca majiro ỹ boo: Pã tiiri “ca ïag̃ waape niicu,” ïi pacag̃, ỹ waa majiti, pañacã ỹre bii camotacõa niirucu. Ape poogaari macãrã judíos ca niitirã, Jesús're ca t̃uo ññũjeerã cãja ca niiro ỹ ca tiiricarore birora, m̃ja mena macãrã Jesucristore cãja ca t̃uo ññũjeero tiirugama ïigu, ỹ waarugami. ¹⁴ “To biri bojoca cõrorena griego ca niirã, griego ca niitirã cãare, ỹ ca wedepe d̃jacã mena,” ỹ ïi t̃ugoeña. ¹⁵ To biri m̃ja Roma macãrã cãare, b̃aro m̃jare Jesús yee añurije quetire ỹ ca wederugarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

¹⁶ Añurije queti Æm̃reco Pac̃ cã ca yeri tutuarije ca niirije, teere ca t̃uo ññũjeerã niipetirãre cãja ca ametuaro ca tiirijere*

wedeg̃ ỹ boboti, ca nii j̃ori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, cãja ca ametuapere. ¹⁷ Tee añurije queti pea, mee t̃rum̃pura díamacũ t̃uo ñcũ b̃orique j̃orira Æm̃reco Pac̃ añurã cã ca tiiriquera, mecã cãare ñucã díamacũ t̃uo ñcũ b̃orique j̃orira añurã manire cã ca tiirijere wede majio, Æm̃reco Pac̃ wederique: “Añugua, díamacũ cã ca t̃uo ñcũ b̃orije j̃orira catirucumi,” ca ïrore birora.†

Æm̃reco Pac̃ bojoca menare cã ca ajarije

¹⁸ Niipetirã bojoca ñañarã, ñañarije cãja ca tiirije mena, Æm̃reco Pac̃ yee majiriquere, díamacũ ca niirijere, ca tii camota niirãre, Æm̃reco tutip̃ niigura ñañaro cãjare cã ca tiirije mena cã ca ajarijere ïñomi Æm̃reco Pac̃. ¹⁹ Æm̃reco Pac̃ yee maquẽ cãja ca majipere añuro majima, cã majuropeera cãjare majioui. ²⁰ Æm̃reco Pac̃ ca ïaña manig̃ cã ca nii pacaro, cã ca tiiriquerena ïari, cãre majirique nii. Ati yepare cã ca tiirica tabe menap̃ra, Æm̃reco Pac̃ra cã ca niirijere, cã ca doti tutuarije ca peti ñcãtirijere, ïa majirique nii. To biri ca ñañarã, “Majitima ïirã, to biro jãa biiw̃,” ïi majitima. ²¹ Æm̃reco Pac̃re ca majirã nii pacarã, Æm̃reco Pac̃re birora cãre ïi ñcũ b̃o, “M̃ añu majuropecã,” cãre ïi, ïitima. ïitirãra ñañarije pee wado t̃ugoeña, ñañarije cãja ca t̃ugoeñarijera ca nait̃aror̃ ca niirãre biro, cãja ca nii yai waaro cãjare tiicã. ²² “Ca majirã jãa nii,” ïi pacarã, ca majitirã jeeñacã yai waama. ²³ To biro ca biirã niiri, Æm̃reco Pac̃ to birora ca caticõa niigu cã ca tutuarijere, bojoc̃ yoaro ca catitig̃re biigu pee weeri, ñucã ca w̃rã, waibucãrã bapari d̃pori ca d̃pori cutirã, añaa, pinoare biirã cãja ca wee jeeñoricarã peere, tii ñcũ b̃o wajoama tee cãare.‡

²⁴ Tee j̃ori Æm̃reco Pac̃, cãja yerip̃ ñañarije cãja ca tiiruga t̃ugoeñarije pee, cãjare c̃ucãupi. To biri cãja majuropeera boborije ameri tiicã yai waaupa.

²⁵ Æm̃reco Pac̃ yee díamacũ ca niirijere tii ññũjeericaro ñora, ca bii ditorije peere tii ññũjee, Æm̃reco Pac̃re cãja ca tii ñcũ

* 1:16 1.16 Wedeg̃ ỹ boboti. † 1:17 1.17 Hab 2.4. ‡ 1:23 1.23 Dt 4.16-18.

bɔopa tabe ɯnora, cū ca tii jeeñorique peere tii nɯcū bɔo, tii niipura, Ɖmureco Pacɯ teere ca tii jeeñoricɯ to birora baja peo nɯcū bɔocōa niiricɯ peere tii nɯcū bɔotirāra. To biro to biijato.

²⁶ To birira Ɖmureco Pacɯ, boborije cūja ca tiirije peere cūja ca tiiro cūjare tiipuri. Nomia menapɯra añuro manɯ cuti niirica wāmere tiitirāra, cūja majuropeera, nomia wado ameri manɯ cuti, tii wajoa niipura.

²⁷ Ɖmɯa cāa to birora nomia mena añuro nɯmo cuti niirica wāme cōrora tiitirāra, cūja majuropeera, ɯmɯa wadora ameri tii epe niirucuupa, cūja upari ca boorore biro aperā mena cūja ca tiiruga ametɯarije ca niiro macā. Ca tiiya manirijere cūja ca tiirije jɯori cūja majuropeera cūja upɯ menara cūja ca ñañarije wapare ñañaro tamɯoupa.

²⁸ Ɖmureco Pacɯre majirugati, ñañarije wado tɯgoeña, cūja ca biirije jɯori, cū pea cūjare camotaticāupi, ca tiitipe ɯno peere cūja tii niijato ñigɯ. ²⁹ To cānacā wāmera ñañarije tiicāma: ñañaro cūja ca tɯgoeñarije, apeye ɯnore cūja ca ña ɯgorije, aperāre ñañaro cūja ca tiiruga tɯgoeñarije, ca bojoca jīrā, ca ña tutirique pairā, ca ajia pairā, ca ameri quēe pairā, ca ñi dito pairā, ca wede pairā, ³⁰ aperāre ñañarije ca ñi wede coterā, Ɖmureco Pacɯre ca junarā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ñi bojoca catitirā, ca nii majuropeerāre biro ca tɯgoeñarā, ñañarije ca ñi jeeñorique pairā, cūja pacɯare ca ametɯene nɯcārā, ³¹ ca tɯgoeña bojoca catitirā, cūja ca ñi rore biro ca tiitirā, ca bojoca ña maitirā, ca ña boo pacatirā, niima. ³² Mee Ɖmureco Pacɯ, “To biro ca tii niirā, ñañaro biirica tabepɯ ca bii yaiparā niicārā biima,” cū ca ñi cūuriquere añuro majima. Teere maji pacarā, to birora tiicā nɯnɯa waa, cūja ca tiirijere ña cōori, cūjare biro ca tii nɯnɯjeerā cāare “Añu majuropeecā,” ñima.

2

Ɖmureco Pacɯ ca niirore biro cū ca ña bejerije

¹ To biri mɯ, no ca boogɯ, aperāre, “To biro biima,” ca ñi ña bejegɯa, “Cūjare biro ɯɯ biiti,” mɯ ñi majiti. Aperāre, “To biro biima,” ñi ña bejegɯ mɯ majuropeera ñañaro mɯ bii

yaicā, cūjare birora ca tiigɯ niiri. ² Ɖmureco Pacɯ, ñañarije ca tiirāre ñañaro cū ca tiijata, díamacūra* cū ca tiirijere mani maji. ³ Mɯ, aperāre, “To biro biima,” ca ñi ña bejegɯ, cūjare birora ca tiigɯ nii pacagɯ, “Ɖmureco Pacɯ ñañaro cū ca tiirijere ɯɯ duticārucu,” ɯmɯ ñi tɯgoeñacāti? ⁴ Ɖmureco Pacɯ cū ca añu majuropeerijera mɯ ca tɯgoeña wajoaro ca tiirugarijere majirugatima ñigɯ, Ɖmureco Pacɯ, ca añu majuropeegɯ niiri, ca tɯgoeña bayigɯ niiri, ca boo paca ñagɯ niiri, añurije ca peti nɯcātirije cū ca tiicojorijere mɯ juna. ⁵ Ca bii ametɯene nɯcāgɯ niiri, Ɖmureco Pacɯ peere mɯ ca tɯo nɯnɯjeerugatiirije jɯori, ñañaro tamɯorica rɯmɯ, ca niirore biro Ɖmureco Pacɯ cū ca ña bejeri rɯmɯ ca niirore, mɯ majuropeera ñañaro mɯ ca tamɯopere bɯaro jañuro mɯ tii bui cuti nɯnɯa waa. ⁶ To cānacārɯpɯrena, cūja ca tiirica wāmeri ca niirore biro ña cōoñari, ñañarije ca tiiricarāra ñañaro tii, añurije ca tii niiricarāre añuro cūjare tii, tiirucumi.†

⁷ Ca añu majuropeerije, ñi nɯcū bɔorique, to birora caticōa niiriquere, amarā, añurijere to birora ca tiicōa niiricarā peera, to birora caticōa niiriquere cūjare tiicojorucumi Ɖmureco Pacɯ. ⁸ Cūja ca bii ametɯene nɯcārije mena, díamacū ca niirijere juna, ñañarije peere tii, ca tiirā, Ɖmureco Pacɯ, ajiarique mena ñañaro cū ca tiirijere tamɯorucuma. ⁹ Niipetirā ñañarije ca tiirā, ñañaro tamɯo, tɯgoeñarije pai, biirucuma. Ca nii jɯori tabere judíos, ñucā judíos ca niitirā cāa, to birora biirucuma. ¹⁰ To ca bii pacaro, niipetirā añurije ca tiirā peera, ca añu majuropeerije, ñi nɯcū bɔorique, añuro niirique, cūjare tiicojorucumi Ɖmureco Pacɯ; judíos're tiicojo jɯo, ñucā judíos ca niitirā cāare to birora tiirucumi. ¹¹ Ɖmureco Pacɯ menara bojocare cū ca ña dica woorije mani.

¹² Niipetirā Moisés cū ca doti cūuriquere majitirāra ñañarije ca tiiricarā, ñañarije cūja ca tiirique jɯorira ñañaro biirica tabepɯ waarucuma. Moisés cū ca doti cūuriquere ca majirā nii pacarā ñañarije ca tiirā, doti cūurique ca ñi rore biro ñañaro tii ecorucuma. ¹³ Moisés cū ca doti cūuriquere cūja ca

* 2:2 2.2 Cū wederique ca ñi rore biro cū ca tiirijere mani maji. † 2:6 2.6 Sal 62.12; Pr 24.12.

tʰorije jʰorira, “Añurã niima,” cãjare ïitimi Æmureco Pacu. Doti cūurique ca ïirore biro ca tiirã peere, “Añurã niima,” cãjare ïi ïami. ¹⁴ Judíos ca niitirã, doti cūurique ca cʰotirã nii pacarã, cãja majuropeera cãja ca tii niirijere doti cūurique ca ïirore biro cãja ca tiijata, cãja majuropeera doti cūurique niicãma. ¹⁵ To biro cãja ca bii bojoca cʰti niirijera, cãja yeripu doti cūurique ca niirijere ïñoma. Teera cū ca tʰgoeña bojoca cʰti niirijepure cū ca majiro tii, ñucã cū ca tʰgoeña niirijera cãre wede majio, teera cãre wedejãa buiyee, tiirucu, ¹⁶ Jesucristo jʰori, jĩcãrãra majiriquere añurije queti yu ca wederije ca ïirore biro Æmureco Pacu cū ca ïa bejeri rʰmʰ ca niirore.

Judíos, to biri doti cūurique

¹⁷ “Jãa judíos, doti cūuriquere ca cʰorã, Æmureco Pacu yaarã, ¹⁸ cū ca boorijere ca majirã, doti cūurique jʰori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorã, ¹⁹ ca ïatirãre biro ca niirãre ca jʰo waa majirãre biro ca tʰgoeña niirã, ca naitaropu niirãre biro ca niirãre ca boe baterãre biro ca niirã, ²⁰ ñucã, ca majitirãre ca wede majiorã, ca tʰgoeña bayitirã cãare ca bue majiorã, doti cūuriquerena, majirique, díamacū ca niirijere, ca cʰorã jãa nii,” mʰja ïi ʰjero bayi. ²¹ To docare mʰja, aperãre ca bue majiorã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʰja majuropeera mʰja wede majio majititi? “Jee dutieto,” ca ïi buerã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʰja jee dutirucuti? ²² Ñucã, “Ñee epeticãña,” ca ïirã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʰja pea mʰja ñee epeti?‡ Cãja ca weericarãre ca junarã nii pacarã, ¿ñee tiirã cãjare ïi nʰcū bʰorica wii maquẽre mʰja jee dutirucuti? ²³ “Moisés cū ca doti cūuriquere ca cʰorã niirã jãa bii,” ca ïi ʰjero bayirã nii pacarã, doti cūurique ca ïirore biro mʰja ca tiitirije mena Æmureco Pacure mʰja nʰcū bʰoticã. § ²⁴ To birira Æmureco Pacu wederique o biro ïi: “Mʰja yee jʰorira, judíos ca niitirã, Æmureco Pacure ñañaro cãre ïi tutima,” ïi.*

²⁵ Moisés cū ca doti cūurique ca ïirore biro mʰ ca tii nʰnʰjeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa cʰtirijera

niiro bii; tee ca ïirore biro mʰ ca tii nʰnʰjeetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya manigʰre birora mʰ niicã. ²⁶ To biicãri, cū jeyua quejero yapare ca wide taaya manigʰu nii pacagʰu, doti cūurique ca ïirore biro ca tii nʰnʰjeegʰra, jeyua quejero yapare wide taaricʰre biro ïaricʰu niirucumi. ²⁷ Cū upʰ macã tabere ca wide taaya manigʰu nii pacagʰu, doti cūurique ca ïirore biro ca tii nʰnʰjeegʰu pea mʰ, doti cūuriquere cʰocã, mʰ jeyua quejero yapare wide taaricʰu niicã, bii pacagʰu doti cūurique ca ïirore biro mʰ ca tii nʰnʰjeetirije jʰori, ñañaro mʰre tiirucumi.

²⁸ Judío niiriquea, jotoa wado biirique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cãa, jotoa wado tii niirique méé nii. ²⁹ Díamacãra judío nii majuropeeriquea, mani ca tʰgoeña niirijepu biirique nii. Ñucã jeyua quejero yapare wide taaricʰu peti niiriquea, yeri jãñariquepu tʰgoeña wajoarique nii, doti cūurique cãja ca owa tuurique jʰori méé, Añuri Yeri jʰori mani ca tʰgoeña wajoarije nii. To biro ca biigʰu judío docare, Æmureco Pacu cãre ïi nʰcū bʰomi, bojoca méé to biro ïima.†

3

Æmureco Pacu cū ca añurije

¹ ¿To docare judío niirique mena, ñee peere nii ametʰene nʰcã, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquea, ñee pee wapa cʰti, to biiti? ² Pau wãmeripurena biicã, ca nii jʰori tabere judíos're cū wederiquere cãjare tiicojoupí Æmureco Pacu. ³ ¿To docare yua, Æmureco Pacua, jĩcãrã cū yee ca niitirije peere tii nʰnʰjee, cãre cãja ca bii weorora, cū ca ïirore biro ca tiigʰu cū ca niirijere cū yerijãacãgajati? ⁴ ¡Biiticumi! Æmureco Pacua, to birora díamacū ca niirije ca ïirore biro biicõa niimi, bojoca niipetirãpura ca ïi dito pairã wado cãja ca niicã pacaro. O biro ïi owarique nii:

“Mʰ ca ïirijere ‘Añugʰu niimi,’ ïi eco, ñucã mʰre cãja ca wedejãajata cãare bii ametʰa nʰcãcã, mʰ biicãrucu,” ïi.*

‡ 2:22 2.22 ¿“Mʰja nʰmoa, mʰja manʰ jãmʰa, ca niitirãpurena epericarã cʰtiticãña,” ca ïirã nii pacarã, mʰja epericarã cʰtiti? § 2:23 2.23 Ez 36.16-23. * 2:24 2.24 Is 52.5; Ez 36.22. † 2:29 2.29 Gn 29.25. * 3:4 3.4 Sal 51.4.

5 Mani ca ñañarijera, Ɛmureco Pacu cã ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ñirãti? ¿Ɛmureco Pacu ñañagu cã niiti, to biro ñañaro manire tiigu? Bojoca cãja ca tugoeñari wãmere biro yu ñi. 6 ¡Biitimi! Ɛmureco Pacu ñañagu cã ca niijata, ¿do biro tiicãri bojoca ñañaro cãja ca tiirije wapare ñañaro cãjare cã tiibogajati?

7 Jicã o biro ñibocumi: Yu ca ñi ditorijera, Ɛmureco Pacu yee díamacã ca niirijere to ca bii bau niiro, cã ca añu majuropeerijere buaro jañuro to ca bii nãña waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigu Ɛmureco Pacu, ñañagare biro yure cã tiiti? 8 To biro to ca biijata: “¿Ñee tiirã ñañarije peere mani tiititi, añurije maquẽ pee to nii eajato ñirã?” ñicumi. O biirije peti jãa ca ñitirijerena, “O biirije ñi buema,” jãare ñi wede paima jicãrã. To biro ca ñirã ñañaro ca tii ecoparã niirucuma.

“Jicã peera añugu manimi”

9 “¿Do biro mani ñi yapanorãti? ¿To do-care mani judíos mani ca niirije j̄orira, aperã ametuenero añurã mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirã cãa, jicãri cõro ñañarije ca tiirã mani niicãupa,” mani ñi yerijãajãwu. 10 To birira owarique o biro ñi:

“Jicã ñno peera añugu ca niigu manimi; jicã ñno mani majuropecãmi.

11 Ca tugoeña majigu ñno manicãmi. Ɛmureco Pacure ca majirugagu ñno cãa, jicã ñno peera manicãmi.

12 Niipetirãpara cãre camotaticoama. Niipetirãpara ñañarije pee wadore tiicã yai waama.

Jicã ñno peera añurije ca tiigu ñno manicãmi.

¡Jicã ñnoacã niirucu biiti majuropecãmi!”†

13 “Maja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii.

Maja ñemerori, ca ñi dito pairije nii.”‡

“¡Maja ujeroripu cãare añu nimara niicã!”§

14 “Ñañaro maja ca ñi tutirije wado maja ujerorire dadacã.”*

15 “Jãa díi tii baterugaropua, maja dupori tutua añuro ñmaa nucũ yujucã.

16 Maja ca tii niirijea, tii yaio baterique, ñeeja manirã tuaricarero ca tiirije wado niicã.

17 Añuro jicãri mena nii nãña waariquere majitima.”†

18 “Ɛmureco Pacure nucã buorique ñno cãare tugoeñati majuropecãma, cã ca ña cojorore,” ñi.‡

19 Niipetirije doti cãurique ca ñirijea, teere ca tii nãñupeerãre ñi, niipetirã do biro ñi wede majitiri, niipetirãpara Ɛmureco Pacu ñañaro cã ca tiirijere, ñañaro ca biiparã cãja niijato ñiro, mani ñi maji. 20 To biri jicã ñno peera doti cãurique ca ñirore biro cã ca tiirije j̄orira, Ɛmureco Pacu cã ca ña cojorore “Añugu niimi,” ñi ecotirucumi. Doti cãuriquea, ñañarije ca tiirã mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

Díamacã tuo nucã buorique j̄ori, añurã niirique

21 To biri mecãra doti cãurique manirora, Ɛmureco Pacu, añurã mani ca niiro cã ca tiirije bii bau nii ea, doti cãurique, Ɛmureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maja, cãja ca wederique. 22 Ate, Ɛmureco Pacu añurã mani ca niiro cã ca tiirijea, Jesucristore díamacã tuo nucã buorique j̄ori ea, niipetirã cãre ca tuo nãñupeerãre.§ Ña dica woorique mani, 23 niipetirãpara ñañarijere tiicãma. To biri Ɛmureco Pacu añurije cã ca boo jãarore biro mani tii eaticã.*

24 Biirãpara, Ɛmureco Pacu cã ca añurije j̄ori, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biiboriquere Cristo Jesús cã ca ametuene bojarique j̄ori. 25 Ɛmureco Pacu, Cristo cã ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cã ca ametuene bojaro tiipuri. Ate ñañarije tiiriquere ametuene ecoriquera, Cristo cã ca bii yai bojariquere díamacã tuo nucã buorique j̄ori buarique nii. O biro tiiri, añurã mani ca niiro cã ca tiirijere ñnorugaupi Ɛmureco Pacu, ména j̄ugueropara ñañarije mani ca tiirijere to

† 3:12 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ 3:13 3.13a Sal 5.9. § 3:13 3.13b Sal 140.3. * 3:14 3.14 Sal 10.7.

† 3:17 3.15-17 Is 59.7-8. ‡ 3:18 3.18 Sal 36.1. § 3:22 3.22 Jesucristore díamacã tuo nucã buorique j̄ori, niipetirã cãre ca tuo nãñupeerãre añurã cãja ca niiro tiimi Ɛmureco Pacu. * 3:23 3.23 Niipetirãpara ñañarije ca tiirã wado niicãma. To biri Ɛmureco Pacu cã ca añu majuropeerije mena cã ca bojoca cuti niiri tabe ño peepara niicãma.

birora cū ca ĩa ametuacāriquerē manire ametuēnegu. ²⁶ Cūa ca tugoēña bayigu niimi. Ati cuupare añurā mani ca niiro cū ca tiiri wāmere ĩñorugaupi; cūa añugu cū ca niimore birora, Jesús're ca tuo nūñjeerāre añurā cūja ca niiro tiimi.

²⁷ To docare, “¿Bojocu, ‘o biro ca biigu yu nii,’ cū ca ĩirije nooru to niiti? ¿Tea peticoa! ¿Ñee juori to biiti? ¿Doti cūurique ca ĩirote biro tii nūñjeerique juori to biiti? Tee juori méé bii. Díamacū tuo nūcū buorique juori pee to biro bii. ²⁸ Doti cūurique ca ĩirote biro tiirique juori méé, díamacū tuo nūcū buorique juori pee, bojocure añugu cū ca niiro tiimi Umureco Pacu,” mani ĩi yapano ea.

²⁹ To docare ¿Umureco Pacu, judíos Umureco Pacu wado cū niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirā Umureco Pacu méé cū niiti? Ati yepa macārā niipetirā bojoca poogaari Umureco Pacu niimi. ³⁰ Apī Umureco Pacu manimi. Cāra, díamacū tuo nūcū buorique juori, jeyua quejero yapare wide taaricarāre, ca wide taaya manirā cāare, añurā cūja ca niiro tiirucumi. ³¹ To docare, ¿díamacū tuo nūcū buorique juorira, doti cūurique ca wapa maniro mani tiicāti? Mani tiiti. Doti cūurique ca ĩirote biro pee tiirā mani tii.

4

Abraham cū ca tuo nūcū buorique

¹ To docare ¿mani ñicū Abraham cū ca biirique peera, do biro mani ĩirātī? ² Yee mééra Abraham cū, cū ca tiirije juorira, añugu cū ca tii ecojata, “O biro ca biigu yu nii,” cū ca ĩi ujero bayirijere díamacūra ĩbojacupi, biiguru Umureco Pacu cū ca ĩa cojoro méere. ³ Umureco Pacu wederique o biro ĩi: “Umureco Pacu tuo nūñjeepi Abraham, tee juori, ‘Añugu niimi,’ ĩi ecoupi,” ĩi.* ⁴ Jīcū cū ca padejata, cū ca wapa taarije wapa manirora cū ca tiicojo ecorije méé nii, cū ca paderique warapu cū ca wapa taarije nii. ⁵ To ca bii pacaro, jīcū uno, Umureco Pacu, ñañarāre, ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiigure cū ca tuo nūñjeejata, díamacū cū ca tuo nūcū buorije juorira, “Añugu niimi,” ĩi ecomi,

teere buarugu cū ca pade bua ñaati pacaro. ⁶ David cāa to birora ĩiupi, bojocu cū ca tii niirije juori méé, Umureco Pacu añugu cū ca niiro cū ca tiigu ca ujea niigu yee maquere, o biro ĩigu:

⁷ “Umureco Pacu, cūja ca ñañarijere ametuene, ñañarije cūja ca tiirijere to birora ĩa ametuā, cū ca biirā, ujea niima.

⁸ Ca ñañarije manigare biro wiogu cū ca ĩagu, ujea niimi,” ĩiupi.†

⁹ ¿To docare ate ujea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarā wadore ĩiro to ĩiti? ¿Ca wide taaya manirā cāare ĩiro méé to ĩiti? To birira Umureco Pacu, Abraham're “Añugu niimi,” ĩirugu, díamacū cū ca tuo nūcū buorijepare ĩaupi, mani ĩijāwu mee. ¹⁰ ¿No cōropu, “Añugu,” cūre cū ĩaupari? Cū jeyua quejero yapare cū ca wide taa ecoro jiro pee, ¿jugueropura añugu cūre cū ĩaupari? Jiro méé, jugueropura añugu cūre ĩaupi. ¹¹ Cū jeyua quejero yapare wide taaya manigupura, díamacū cū ca tuo nūcū buorije juori, “Añugu niimi,” ĩi ecoupi Umureco Pacu. Añugu cū ca niirijere to bii ĩñojato ĩigu, jiropu cū jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirā nii pacarā, ca tuo nūñjeerā niipetirā pacu niimi. O biro cūja ca biiro macā cūja cāare cūja ca tuo nūñjeerije juori, “Añurā niima,” ĩimi Umureco Pacu. ¹² Nūcā, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaricarā nii pacarā, mani ñicū Abraham cū jeyua quejero yapare ca wide taaya manigu niigupura cū ca tuo nūñjeericarore biro ca tuo nūñjeerā cāare cūja pacura niimi.

Díamacū tuo nūcū buorique juori, Umureco Pacu cū ca ĩiricarore biro ca bii earique

¹³ Doti cūurique juori méé, Abraham're, cū pāramerāre, “Ati yepare mu cno earucu,” Umureco Pacu cū ca ĩiriquerē ñeeupa. Tuo nūñjeerique juori, añugu cū ca niiro cū ca tiirique juori pee, to biro ĩiupi Umureco Pacu. ¹⁴ Doti cūuriquerē ca tii nūñjeerā pee teere ca cno eparā cūja ca niijata, tuo nūñjeerique pea watoa maquē nii, Umureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cū ca

* **4:3** 4.3 Gn 15.6; Ro 4.22. † **4:8** 4.8 Sal 32.1-2.

ĩirique cãa wapa mani, biicãbojacupa. ¹⁵ Doti cũuriquea, ñaňaro tii ecoricaró tii. Ñucã doti cũurique ca manicãjata, teere bii ametuene nuçãrique cãa mani.

¹⁶ To biri Æmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ĩiriquere díamacũ tuo nuñjeerique juroi bua earique nii, Abraham pãramerã niipetirãpũre to biro wapa manirora bua earique to niicõa niijato ĩiro. “Yu tiicojorucu,” cã ca ĩiriquea, doti cũuriquere ca tii nuñjeerã yee wado méé nii, ñucã niipetirã Abraham're biro ca tuo nuñjeerã cãare to birora biicã. Cãa to biro biima ĩigu, Æmureco Pacu cã ca ĩa cojorore mani niipetirã pacu niimi. ¹⁷ Æmureco Pacu wederique o biro ca ĩirore birora: “Pau bojoca poogaari pacu mure yu tii.” Cã niimi Æmureco Pacu, Abraham díamacũ cã ca tuo nuñjeericu, ca bii yaicoaricarãpũrena cãja ca catiro tii, ca manirijerena tii jeeño, ca tiigu.†

¹⁸ Abraham, cã ca yue niirijeŝ ca peticoa pacaro, to birora tuo nuñjee yuecã niupi. O biro biima ĩigu, pau bojoca poogaari pacu nii eaupi, “Mu pãramerã ano cõro pau niirucuma,” Æmureco Pacu cãre cã ca ĩiricarore birora. ¹⁹ Mee, Abraham cien cãmari peti ca cuogu niiri cã upũre ca bii yaicoariquere biirijeru ca niirijere ĩa maji, ñucã Sara cõ ca macũ cutiborique uno cãa peticoa, ca biicã pacaro, cãre cã ca ĩiriquere cã ca tũgoeña yue niirije pea daquecoa, cãre biiticãupa.

²⁰ Æmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cãre cã ca ĩiriquere, ca tuo nuñjeetigu cã ca biirore biro “Yeera yure ĩicãjacupi,” ĩitiupi. To biro ĩitigura, cãre cã ca ĩiriquere buaro jaňuri díamacũ tuo nuçũ buo, Æmureco Pacu baja peo nuçũ buo, tiupi, ²¹ “Æmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cã ca ĩiriquere cã ca ĩiricarore birora ca tii tutuagu niicumĩ,” ĩi majiri. ²² Tee juroi Æmureco Pacu, to biro cã ca biirijere ĩa, “Aňugu niimi,” cãre ĩupi.

²³ Ate to biro cã ca biirijere Æmureco Pacu, “Aňugu niimi,” cã ca ĩiriquere, Abraham yee wado méére owarique niupa. ²⁴ Mani yee maquẽru cãare owarique niupa. Mani cãare, cã ca ĩiriquere díamacũ

mani ca tuo nuçũ buorije juroira, aňurãre biro manire ĩarucumi Æmureco Pacu, mani Wiogu Jesús're ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro ca tiiricũre díamacũ mani ca tuo nuñjeerije juroi. ²⁵ Cãra mani ca ñaňarije wapare manire bii yai bojarũgu, wedejãa buiyee cõa eco, ĩicãti uno peera ñaňarije ca tiitiricarãre biro mani ca niipere ĩigu cati tua, biupi.

5

Aňuro nii, ujea nii, biirique

¹ Díamacũ tuo nuçũ buorique juroi aňurã tii ecori, Æmureco Pacu mena aňuro manĩ nii, mani Wiogu Jesucristo juroi. ² Ñucã Jesucristo juroira, cã ca ĩiriquere díamacũ tuo nuçũ buorique juroi, ate aňurijere ca bua eparã mani ca niirijere mani cuo, teepũre to birora mani ca tũgoeña bayicõa niirijere. To biri Æmureco Pacu cã ca aňu majuropeerije mani ca bua eapere ĩirã, buaro mani ujea nii. ³ Biirãpũa ate wado méére, ñaňaro tamũorã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani ĩi ujero bayirucu, ñaňaro mani ca tamũorijea ca tũgoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri. ⁴ Tũgoeña bayiriquera, ca bojoca aňurã mani ca nii earo tii, ca bojoca aňurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii. ⁵ Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamũoro tiiti, Æmureco Pacu, Aňuri Yeri manire cã ca tiicojoricu mena, cã ca mairijere mani yeripũre paio manire cã ca tiicojorije ca niiro macã.

⁶ Ména ñaňarije wapare do biro mani ca bii ametua majitiri tabere, “To biro biirucu,” cã ca ĩirica yutea ca earo, ñaňarije ca tiirãre bii yai ametuene bojaupi Cristo. ⁷ ĩicũ uno peera apĩru cã ca bii yaiborica tabe unorena, “Yu, yu bii yai bojarucu” ĩirique, popiye méera niicã biiti. Ca bojoca aňugu petipũ cãare bii bojaya manicu. Ape tabera niicãbocumi biigũpũa, ĩicũ buaropũra aňuro cãre ca tiiricu unore ca bii yai bojagu uno. ⁸ Æmureco Pacu pea manire cã ca mairijere ate mena ĩňomi: Ména ñaňarijere ca tiirã mani ca niirora, mani yee juroi bii yaiupi Cristo.

† 4:17 4.17 Gn 17.5. § 4:18 4.18a “Yu macũ cutirucu,” cã ca ĩi yue niimirique ca peticoa pacaro, Æmureco Pacu cãre cã ca ĩiriquere to birora tuo nuñjeecõa niupi.

⁹ Mecāra Cristo cā ca bii yai bojarique j̄ori, añurā ca tii ecoricarā niiri, cā j̄orira, Ƴm̄areco Pac̄a ñañaro cū ca tiirijere mani amet̄arucu. ¹⁰ Ména Ƴm̄areco Pac̄a waparā mani ca niirora, cā Mac̄a cū ca bii yai bojarique mena, cū majuropeera cū mena añuro mani ca nii earo tiip̄i. To biri mecā docare cū mena añuro ca niirā niiri, amet̄enero cū ca catirije j̄ori mani amet̄arucu. ¹¹ Ate wado méé, mani Wioḡa Jesucristo j̄ori, Ƴm̄areco Pac̄are b̄aro mani ɔjea nii, cā j̄ori cū mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarā niiri.

Adán to biri Cristo

¹² J̄icū bojoc̄a Adán j̄ori, ñañarije tiirique bojoc̄ap̄are bii ñaajāa n̄cā eaupa; tee tiiro ñañarije tiirique j̄orira bii yairique cāa nii eaupa. O biro biima ĩro, niipetirāp̄are bii yairique niicā n̄n̄na dooupa, niipetirāp̄ara ñañarije cāja ca tiicāro macā. ¹³ Doti cūurique ca niiparo j̄uguerop̄ara, ati yepap̄are ñañarije tiirique nii yerijāupa. Doti cūurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiña mani. ¹⁴ To ca bii pacaro, Adán cū ca niiri cuu mena, Moisés cū ca niiri cuup̄a, ñañarije ca tiiricarāre bii yairique to birora biicōa niupa. Birop̄na cājara, Adán, ca doop̄are ca bii j̄ugueḡa, dotiriquere cū ca bii amet̄a n̄cāricarore biro méé, ñañarije cāja ca tiirije j̄ori, to biro biupa.

¹⁵ Adán ñañarije cū ca tiiriquea, Ƴm̄areco Pac̄a wapa manirora añurije cū ca tiicojorijere biro méé nii. J̄icāra ñañarije cū ca tiirique j̄orira, niipetirāp̄ara bii yaicāupa. J̄icū, Jesucristo j̄ori wadora, wapa manirora Ƴm̄areco Pac̄a añurije cū ca tiicojorije pea, tee amet̄enerop̄a nii eacāupa, paup̄a añuro cāja ca niipere biro ĩro. ¹⁶ J̄icū ñañarije cū ca tii buiyeerique j̄ori ca bii n̄n̄na waarijere, Ƴm̄areco Pac̄a, wapa manirora añurije cū ca tiicojorije menare cōoñarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, j̄icā wāme ñañarije tiirique j̄orira ñañaro bii yairicaro tiupa. Ƴm̄areco Pac̄a, wapa manirora cū ca tiicojorije pea, paup̄a wāmeri ñañarije tiirique j̄ori bii eari, añurā niiricaro tiupa. ¹⁷ J̄icū ñañarije cū ca tiirique j̄orira niipetirāp̄are bii yairique ca

bii niiricarore biro amet̄enero, Ƴm̄areco Pac̄a ca bojoca añuḡa cū ca niirijep̄a, wapa manirora añurā cū ca tiirā doca, j̄icū bojoc̄a Jesucristo j̄ori wadora, catirāra wāma wāme cati niirucuma.

¹⁸ Adán wado ñañarije cū ca tiirique j̄orira, niipetirāp̄are ñañaro ca bii yaiparā cāja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cū ca tiirique j̄orira, cāre ca t̄o n̄n̄njeerāre añurā cāja ca niiro tii, to birora cāja ca caticōa niipere biro ĩro. ¹⁹ O biro ĩi: J̄icāra Ƴm̄areco Pac̄are cū ca amet̄ene n̄cārique j̄orira, paup̄a ñañarije ca tiirā cāja ca niiro cājare tiicāupa. Ñucā tee ca biiricarore birora, j̄icāra Ƴm̄areco Pac̄are cū ca t̄o n̄n̄njeerique j̄orira, paup̄a añurā tii ecorucuma.

²⁰ Doti cūurique pea, ñañarije tiirique b̄aro jañuro to bii bau nii n̄n̄na waajato ĩro tiicojorique niupa. Ñañaro tiirique b̄aro jañuro ca bii n̄n̄na waarora, Ƴm̄areco Pac̄a cū ca añurije pea tee amet̄enerop̄a nii nemocāupa. ²¹ Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, Ƴm̄areco Pac̄a wapa manirora añuro cū ca tii bojarique añurā mani ca niiro tii, mani Wioḡa Jesucristo j̄ori to birora caticōa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niupa.

6

Ñañarijere bii yai weo, Cristo mena peecati, biirique

¹ ¿To docare ñee mani ĩrāti? ¿Ñañarijera mani tiicōa niirāti, Ƴm̄areco Pac̄a b̄aro jañuro cū ĩa mai n̄n̄na waajato ĩrā? ² ¡Mani tiiti majuropeecārucu! Mee ñañarijere ca bii yai weoricarāp̄a mani nii. ¿Ñee tiirā, ñañarijera mani tiicōa niibogajati? ³ ¿M̄aja, Cristo Jesús mena niirugarā ca uwo coe ecoricarā niipetirā, cū ca bii yairicarore birora biirā, mani ca uwo coe ecoriquere m̄aja majititi? ⁴ To biri uwo coerique j̄ori, Jesucristo menara yaa cōa eco, cū ca bii yairicarore biro mani biiw̄a. O biro biicāri, Cristo, cū Pac̄a cū ca tutuarije mena cati tua, cū ca biiricarore birora mani cāa, wāma wāme catirique mena mani bii niico.

* **6:1** 6.1 ¿Añurije b̄aro jañuri to bii bau niijato ĩrā, ñañarijera mani tiicōa niirāti?

⁵ Cã menara, cã ca bii yairicarore biro ca biiricarã mani ca niijata, ñucã cã menara mani cati tuarucu. ⁶ Jũguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yucũ tenipũ paa pua tuu yaio ecoupa, mani upũ ñañarije ca tiirũga niirije ca tii yaio ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii nũnũjeerã mani ca nii nũnũa waatipere biro ñirã, mani ñi maji. ⁷ Bii yaicoarãpũa, ñañarije mani tiiticu. ⁸ “Cristo mena mani ca bii yaijata, cã menara mani catirucu,” mani ñi. ⁹ Cristoa, ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricũpũ niiri, cã ca bii yai nemotipere mani maji. Cãra, bii yairiquea do biro cãre bii ametũene nũcã majiti yua. ¹⁰ Cã ca bii yairije mena, ñicãti bii yaigũra, ñañarije tiiriquere bii yai ametũene peoticã cojoupĩ mee. Cã ca catirije peera Æmũreco Pacũ yeere tiirũgũ catimi. ¹¹ To biri wãmera mũa cãa, ñañarije tiiriquere ca bii yai weoricarãpũre biro nii tũgoeñaña. Bii pacarã Cristo Jesús jũori, Æmũreco Pacũ yee peere ca tiiparã ca catirã niĩña.

¹² To biicãri, mũa upũ ca bii yaipa upũre ñañarije tiirique pee ca bii ametũene nũcãro tii, ñucã ñañarije ca tiirũgarije cãare tii nũnũjee, tiiticãña. ¹³ Mũa upũ maquẽre† ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicãri, ñañarije tiirique maquẽ ca niiro tiiticãña. To biro tiitirãra, Æmũreco Pacũ yee peere ca tiirije ca niiro tiiya, ca bii yaicoaricarãpũra, ca cati tuaricarãre birora mũa upũri maquẽre añurije peere ca tiirije pee ca niiro tiiri. ¹⁴ O biro mũa ca tiiro, ñañarije tiirique mũjare bii ametũenetirucu, doti cũurique ca ñiroke biro tii nũnũa waatirãra, Æmũreco Pacũ añuro cã ca tiirije mena pee mũa ca niiro macã.

Añurijere pade coteri maja

¹⁵ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿Doti cũurique ca ñiroke biro tii nũnũa waatirãra, Æmũreco Pacũ wapa manirora añuro cã ca tii bojarique mena pee ca niirã niiri, ñañarije mani tiirãti? ¿Mani tiiti majuropeecãrucu! ¹⁶ ¿Ñicãre, cã ca dotirijere tii nũnũjeerũgarã cãre pade coteri maja mũa ca niijata, mũa ca pade bojagũre wapa manirora pade coteri maja niiriquere mũa majititi? Atea teere birora

bii, bii yairicarore ca tiirije ñañarije ca tii nũnũjeerã, añurije maquẽre ca tii nũnũjeerã cãa, teere ca pade coterã niima. ¹⁷ Añũ majuropeecã Æmũreco Pacũ, ñañarije ca tii nũnũjeerã ca niimiricarã, mee mũa ca yeri tũgoeña niirije menapũ, añurije queti mũa ca bue majio ecoriquere mũa tũo nũnũjeeupa. ¹⁸ Ñañarije tiiriquere ametũene ecori, mecãra añurije peere pade coteri maja mũa nii yua. ¹⁹ Bojoca bii niiriquerena yũ wede, tũgoeña bayitima ñirã, atere añuro tũo puotibocuma mũjare ñima ñigũ. Jũgueropũre, mũa upũri maquẽre, ðo pee jañuro ñañarije tii yai waaricarore ca tiirije peere ca tiirije ca niiro mũa ca tiiricarore birora, mecã cãare mũa upũri maquẽre añurije, ca ñañarije manirã niiricarore ca tiirije peere ca tii nũnũjeerije ca niiro tiiya.

²⁰ Ména, ñañarije peere tii nũnũjee niirã, añurije peere mũa tii nũnũjeetiupa. ²¹ ¿Mecãre mũa ca bobo tũgoeñarije ñañarije tii niirã, ñee mũa bũari? Mũa bũatiupa. Tea bii yairicarore ca tiirije wado nii. ²² Mecãra ñañarije ca tii nũnũjee yerijãaricarã niiri, Æmũreco Pacũ peere ca pade coterã nii eari, ca ñañarije manirã nii, caticõa niiriquere bũa earicarore tii, ca tiirijere mũa bũa. ²³ Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoriye pea, mani Wiogũ Cristo Jesús jũori caticõa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ñi cõõña wederique

¹ ¿Yũ yaarã, to docare mũa majititi (doti cũurique ca majirãre mũjare yũ ñi) doti cũurique bojocũre cã ca cati niiro wado cãre ca doti niirijere? ² O biro ñijata: Nomio ca manũ cãtigo, ca dotirije jũori cõ manũ cã ca cati niirore ñigo, cã mena niimo. Cõ manũ cã ca bii yaicoajata, ca manũ cãtigo cõ ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. ³ O biro ca biirije jũori, cõ manũ cã ca cati pacaro apĩ cõ ca manũ cãtijata, ca manũ cãtigo cõ ca niirijere ca dotirijere ametũene nũcãgo tiimo.* Cõ manũ cã ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca

† 6:13 6.13 Los miembros de su cuerpo.

* 7:3 7.3a “Ca manũ cãtigo nii pacago ca mũa epe paigo niimo” ñirico niirucumo.

doti ecotigo tuamo. To biri apĩ cõ ca manũ cõtijata cãare, ca Ʃmũa epe paigo méé ni-imo.†

4 Yũ yaarã, mũja cãa to birora Cristo mena nii earã, cũ menara doti cũuriquere mũja bii yai weocãupa, apĩ ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricu yaarã pee niirugarã. O biro biicãri, Ʃmũreco Pacũ cũ ca ãa biijearije añuriye mani tii niirucu. 5 Ména ñañariye ca tii niirã mani ca ni-iro, doti cũuriquea, mani upũpũre ñañariye tiirugarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niirupa. To biri bii yairicarã ca tiirije wadore mani tiicã niirucuupa. 6 Mecãra, doti cũurique manire ca doti ni-irucumiriquere ca bii yai weoricarã niiri, jũgueropũ doti cũurique ca nii jũoriquere ca tii nũnjeeerã méé mani nii, Añuri Yeri wãma wãme cũ ca doti niirije mena pee Ʃmũreco Pacũre tii nũnjeeerugarã.

Ñañariye upũre ca niirije

7 ¿To docare ñee mani ãirãti? ¿“Doti cũurique ñañariye nii,” mani ãirãti? ¡Mani ãiti majuropeecãrucu! Doti cũurique ca manijata, ñañariye ca niirijere yũ majitibojacupa. ãa Ʃgoriquere yũ majitibojacupa, doti cũurique, “ãa Ʃgoticãña,” to ca ãitijata.‡

8 Ñañariye pea, doti cũurique to biro ca ãirije jũori, niipetirije ãa Ʃgoriquere yũre tii bau niirũ. Doti cũurique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicã. 9 Doti cũuriquere ca majitigu yũ ca niiri cuupũre cati añugũ yũ niirũ. Doti cũuriquere yũ ca majiro, ñañariye yũ ca tiirique bii bau nii eacãwũ. To biri ca bii yaipũra yũ niicãwũ yua.§ 10 To biri doti cũurique, catirique yũre ca tiicojoboriquera, ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre tiicãwũ. 11 Ñañariye pea, doti cũuriquerena nii eari, ñañaro yũ ca tii bui cõtiro yũre tiirũ. Tee jũori ca bii yaipũra yũ niicãwũ.

12 O biro mani ãi yapano, añuro petira doti cũuriquea, ca ñañariye manirije nii, ca doti niirije cãa ca ñañariye manirije, díamacã ca niirije, añuriye, nii. 13 To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre to tiicãjapari? ¡Tiitijacupa! Ñañariye, ñañarijera

ca niirijere ãnorũgaro, añuriye jũorira, ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre tiirũ. O biro biiri, doti cũurique jũori, ñañariye, díamacãra ñañariye peti ca niirijere bii bau nii eacãwũ.

14 Doti cũuriquea Ʃmũreco Pacũ yee nii. Yũ pea, bojocũ ca tũgoeña tutuatigu, ñañarijere ca tii nũnjeeerũ noniricũ yũ niicã. 15 Yũ ca tiirijere yũ tũo majiti. Yũ ca tiirugarijere tiitigũra, yũ ca junariye peere yũ tiicã. 16 To biri yũ ca junariye peere ca tiigu niiri, “Doti cũurique, añurijera nii,” yũ ãi. 17 To biri yua yũ méé yũ nii, teere ca tiigu. Yũpũre ñañariye ca niirije pee to biro tii. 18 Yũpũre ca tũgoeña bayitigu yũ ca niiri upũre añuriye Ʃnora ca manicãrijere yũ maji; añuriye ca tiicãrũgagu nii pacagu, yũ tii jeeño majiticã. 19 To biri yũ ca tiirijea, añuriye yũ ca tiirugarijere méere yũ tii, ñañariye yũ ca junariye peere yũ tii. 20 To biri yua, yũ ca junarijerena yũ ca tiijata, yũ méé yũ tii. Yũpũre ñañariye ca niirije to biro tii.

21 O biro ca biirije jũori atere yũ maji: Añurijere yũ ca tiicãrũga pacaro, ñañariye mena wado biicã. 22 Yũ ca tũgoeñarijerũa, Ʃmũreco Pacũ cũ ca dotirijere bũaro boo tũgoeña. 23 To ca bii pacaro, yũ upũpũre apeye ca doti niirijere yũ ãa, ñañarijere ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yũ ca tũgoeñariye ca dotirije menare ameri quẽe niima ãiro, ñañarijerena yũ ca tii nũnjeeecãa niiro yũre tii.

24 ¡Abé nija yũ niiquĩgu! ¿Ati upũ mena ñañariye tiicãri yũ ca bii yaipere ãiru peti yũre cũ ametũenegati? 25 Ʃmũreco Pacũ, mani Wiogu Jesucristo jũori, “Añu majuropeecã,” yũ ca ãigu wado ametũene majimi. O biirije ca biiro macã, yũ ca tũgoeña niirije mena peera, yũ majuropeera Ʃmũreco Pacũ cũ ca dotirijere yũ tii nũnjee, yũ upũ ñañariye ca tii niiri upũ mena peera, ñañariye ca tii dotirije peere yũ tii nũnjeeecã.

8

Añuri Yeri jũori catirique

1 To biri mecãra yua, Cristo Jesús mena ca niirãra ñañaro cũja ca bii yaipe Ʃno mani.

† 7:3 7.3b Manũ cõtĩ, nũmo cõtĩ, tiiriquere ca doti niirijere bii ametũene nũcãgo méé biimo. ‡ 7:7 7.7 Ex 20.17; Dt 5.21. § 7:9 7.9 To biri ñañaro bii yairica taberũ ca waapũra yũ niicãwũ.

2 Jesucristo j̄ori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogu cū ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yare ametuenu. 3 Ɛmureco Pacu pea, Moisés cū ca doti cūrique do biro ca tii majitirijere tiupi. Do biro ca tiipe méé niupara, bojoca t̄goeña bayitima ñirã ñañarije c̄ja ca tii niirije niima ñiro. Ɛmureco Pacu cū Macure, bojocu ñañarijere ca tii niigu ca t̄goeña bayitigure biro ca niigu cūre tiicojopi, ñañarije tii niiriquere cū ametuene bojajato ñigu. Bojocu ca t̄goeña bayitigure biro cūre tiiri, ñañarijere tii yaiupi Ɛmureco Pacu. 4 Atere to biro tiupi, doti cūrique añurije ca dotirore biro c̄ja tii niijato ñigu. Mee ñañarije tiiruga t̄goeñariquere ca tii nunjeerã méé mani nii, Añuri Yeri cū ca ñirore biro pee ca tii niirã mani nii yua.

5 Ñañarije ca tiirã, tee pee wadore tiiruga nunjeecã niima. Añuri Yeri cū ca ñirore biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cū ca boorije pee wadore tiiruga t̄goeñama. 6 Ñañarije tiiruga t̄goeñariquere n̄cātima ñirã, tee pee wadore tiiruga nunjeecã niiriquea, bii yairicaró ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricaró tii. 7 Ñañarije c̄ja ca tiiruga t̄goeñarijere n̄cātima ñirã, tee pee wadore ca tiiruga nunjeecã niirã, Ɛmureco Pacure ca junarã niima. Cū ca dotirijere booti, tii nunjee majiti, biicãma. 8 To biri ñañarije c̄ja ca tiiruga t̄goeñarijere ca n̄cātirã, Ɛmureco Pacu cū ca ña ujea niirijere tii majitima.

9 M̄ja pea, ñañarije ca tiirã méé m̄ja nii yua. Añuri Yeri cū ca boorore biro pee ca tiirã m̄ja nii, díamac̄ara Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri m̄japure cū ca niijata. Cristo yuu Añuri Yerire ca cuotigua, Jesucristo yuu méé niimi. 10 Cristo m̄japure cū ca niijata, m̄ja upu pea ñañarije j̄ori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri pea m̄ja ca catirije niimi, añurã cū ca tiirije j̄ori.* 11 Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu yuu Añuri Yeri m̄japure cū ca niijata, Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu Ɛmureco Pacura m̄ja upuri ca bii yairijere wãma catirique tiicojorucumi, cū yuu Añuri Yeri m̄japure cū ca niirije j̄ori.

* 8:10 8.10 M̄ja yeri pea caticã, Ɛmureco Pacu, j̄icãti uno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro m̄jare cū ca tiirique j̄ori.

† 8:15 8.15 Arameo wederique menara “Abbã” ñi, “Cãacu,” ñiro.

12 To biri yu yaarã, j̄icã wãme mani ca tii niipe nii. Biirõpa mani upu ñañarije ca tiirugarije peere mani ca tii niipe méé nii.

13 Tee ñañarijere m̄ja ca tii niijata, ñañaro tam̄o yairica tabepu m̄ja waarucu. Añuri Yeri j̄ori, ñañarije tiiriquere m̄ja ca tii yaiojata, m̄ja caticõa niirucu.

14 Niipetirã, Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca majiorore biro ca tii niirã, Ɛmureco Pacu puna niima. 15 M̄ja, ñucã ca uwi duwi yujurã m̄ja ca niiro ca tiipa yeri méere m̄ja ñeeupa. Añuri Yeri, Ɛmureco Pacu puna niiricaró ca tiigure m̄ja ñeeupa. Cū j̄orira, Ɛmureco Pacure, “¡Abbã! ¡Cãacu!”† mani ñi. 16 Cū, Añuri Yerira mani ca yeri cutirijepure, Ɛmureco Pacu puna mani ca niirijere wede majiomi. 17 Cū puna mani ca niijata, cū yeere ca cuo nunjeerã niirã mani bii; Ɛmureco Pacu yeere ca cuo nunjeerã, Cristo mena j̄icãri cū yeere ca cuo nunjeerã, niirã mani bii, cū mena j̄icãri ñañaro mani ca tam̄ojata, ñucã cū mena j̄icãrira añuro mani ca tii n̄cã buo ecorepe biro ñirã.

Jiropu añurije ca niipe

18 Ati gam̄gure ñañaro tam̄oriquera, añurije manire ca bii eape menare mani ca ña cõõñajata, mani majuropeecã. 19 Ɛmureco Pacu cū ca jeeñorique, díamac̄ara Ɛmureco Pacu puna mani ca niirijere ca bii ñno eapa tabere pato wãcãrique mena yue nii, 20 ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biirõpa tee majuropeera to biro biitiupa. Ɛmureco Pacu, “To biro biirucu,” cū ca ñirique niima ñiro to biro biupa. Bii pacaro nii, 21 cū ca jeeñorique majuropeera ñañaro ca tii eco niirijere ametuene ecori, Ɛmureco Pacu puna añurijepu c̄ja ca ametuene ecori tabere c̄ja mena ca nii earo ca tiipe.

22 Cū ca jeeñorique niipetirijepura, j̄icõ nomio mac̄u c̄tigo puniro cõ ca t̄goeñarore biro ca biirijere mani maji. 23 Tee wado méé ñañaro tam̄o, mani, jiro mani ca buapepure ñigu, Añuri Yerire cū ca tiicojo j̄oricarãpu cãa to birora ñañaro mani tam̄o, Ɛmureco Pacu punare biro tii ecori, ñañaro mani ca tam̄ori

upure cã ca ametuenepe tabere yue niirã uno. ²⁴ Tee, mani ca yue niirijerena ñirã, mani ametuene ecowu. Yuerique ca bii earijepua, yue nemorique méé nii. ¿Ñiru cã ca cuorijepurena cã yuecõa niigajati? ²⁵ Mani ca cuotirijere mani ca yue niijata, tugoeña bayirique mena to birora mani yuecõa nii.

²⁶ O biri wãmera, mani ca tugoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Jã juu buerica wãme unora mani ñi majiticã, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ñi wede majiña manirije mena, otirique mena, Umureco Pacu manire jã bojami. ²⁷ Umureco Pacu, yeripu tugoeñariquere ca majigu niiri, Añuri Yeri cã ca ñirugarijere majicãmi, Añuri Yeria, Umureco Pacu cã ca boorore biro cã yaarãre cã ca jã bojarije ca niiro macã.

Ca ametua nucã majuropeerã

²⁸ Umureco Pacu, cãre ca mairãre añurije boojãgu, niipetiri wãmeri cãjare ca biiro tiimi, cã ca ñiricarore biro to biijato ñigu cã ca juoricarãre, mani ñi maji. ²⁹ Umureco Pacu, jugueropura cã ca beje jeericarãre cã Macure biro ca niiparã cãjare tiupí, cã Macu pea pa ca tuo nunjeerã watoare cãja jũwu cã niijato ñigu. ³⁰ To biro biirucuma, cã ca ñiricarãrena juo, cã ca juoricarãrena, añurã cãja ca niiro tii, añurã cã ca tiiricarãrena, cã ca añu majuropeerijere ca cuo eaparã cãja ca niiro tii, tiimi.

³¹ ¿Atere ñee mani ñirãti? Umureco Pacu mani mena cã ca niijata, ¿ñiru uno pee ñañaro manire cã tiibogajati? ³² Cã Macu majurope cãare maitigura, mani niipetirã mani ca ñañarije juori cã ca bii yairo ca tiiricu, ¿do biro ñigu, cã Macu mena jicãrira niipetirije manire cã tiicojotibogajati? ³³ ¿Ñiru, Umureco Pacu cã ca beje jeericarãre “Ñañarije ca tiirã niima,” cã ñibogajati? Umureco Pacu niimi, ca ñañarije manirã ca tiigu. ³⁴ ¿Ñiru ñañaro cãjare cã tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Ñucã cati tua biicãri, Umureco Pacu díamacu nuña† pee niiri, manire jã boja niimi. ³⁵ ¿Jesucristo manire cã ca mairijere,

ñiru manire cã tuu dica wooguti? Ñañaro tamorique, do biro ca bii majiña manirije, ñañaro cãja ca tiiruga nunjeerije, aua boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañaro jã eco yairique cãa, manire tuu dica woo majiti. ³⁶ O biro ñi owarique: “Mu yee juori, to cãnacã gumura ca bii yaiparã jãa niicã.

Oveja cãja ca jãaparãre biro jãare ñama,” ca ñiroke birora. §

³⁷ To ca bii pacaro, manire ca mairicu juori, ate niipetirijere ca ametua nucãre peti mani nii. ³⁸ “Díamacura, bii yairique unora, catirique unora, Umureco Pacu puto macãrã unora, wãña unora, mecure ca birije unora, jiro ca biipe unora, ca yeri tutuarã unora, ³⁹ emuaropu unora, ñañaro bii yairica tabe unora, jicã wãme Umureco Pacu cã ca jeeñorique unora, mani Wiogu Cristo Jesús juori, Umureco Pacu manire cã ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yu ñi.

9

Israelitas're Umureco Pacu cã ca ami dica woorique

¹ Jesucristore ca tuo nunjeegure birora ñi ditoricaro maniro, díamacu yu ñi. Yu ca tugoeñarije, Añuri Yeri cã ca majiorije juori, “To birora bii,” yure ñi. ² Yu yeripu buaro tugoeñarique pai, to birora puniro tugoeña cõa nii, yu bii. ³ Yu majuropeera, “Ñañaro biirucumi,” ñiricu nii, Jesucristore ca majitigu nii, yu biicãrugami, yu yaarã, yu yaa pooga macãrã ⁴ israelitas're ñima ñigu. Cãja, Umureco Pacu cã ca ami dica wooricarã niipura. Umureco Pacu, cã puna peti cãja ca niiro cãjare tiupí. Cãja menara nii, cã ca doti tutuarijere cãjare ñno, tiupí. “Maja menare o biro yu tii niirucu,” cãjare ñi, cã ca dotirijere cãjare cãu, díamacu tii nucã buorica wãmere cãjare wede majio, ñucã “O biro mujare yu tiirucu,” cãjare ñiupi. ⁵ Jãa ñicũ jumhara niipura, Umureco Pacu yaarã. Cãja yaa puna macura bojoca mani ca bii nunua doorica wãmere biro ñijata, bauaupi Cristo, niipetirije jotoa Umureco Pacu ca niigu. To birora ñi nucã buocã niiricu cã niijato. To biro to biijato.

† 8:34 8.34 Díamacu nuña, Jesucristo do biro ca tiya manigu cã ca duwiri nuña. Salmo 110.1; Mt 22.44. § 8:36 8.36 Sal 44.22.

6 Ɖmureco Pacu, Israel yaa pooga macārãre, “To biro yu tiirucu,” cã ca ïrique, to birora biicã yerijãa waaro méé bii. Niipetirãpu Israel pãramerã ca niirã israelitas méé niima. 7 Ñucã Abraham pãramerã cãja ca niirije juorira, niipetirãpura cã puna niitima. Ɖmureco Pacu o biro cãre ïupi: “Isaac juori, mu pãramerã cãtirucu,” ïupi.* 8 O biro ïijata: “Ɖmureco Pacu puna ca niirã, tii puna macãrã cãja ca niirije juorira cã puna niitima. ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ïricu puna pee doca, Abraham pãramerã niima,” ïiricarã niima. 9 Ate nii Ɖmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ïrique: “Ape cãmare ati cuu unora yu doorucu, to cõrore Sara jicã macã cãtirucumo,” cã ca ïrique.†

10 Tee wado méé nii ñucã, Rebeca puna cãa jicãra pacu cãtiupa, mani ñicã Isaac wadore. 11 Cãja ca bauaparo juoguero, añurije, ñañarije, cãja ca tiitropura, Ɖmureco Pacu, cã ca boorore biro cã majuropeera cã ca beje amirijere díamacãra to nii eajato ïgu, 12 bojoca tii niirique juori méé, Ɖmureco Pacu cã ca juogu niiriquere ïgu, o biro cõre ïupi Rebecare: “Cã jũwu pee cã baire pade coterucumi,” ïupi, 13 o biro ïi owarique ca ïrore birora: “Jacob're yu maiwu. Esaú peera yu juna jañuwu.”‡

14 ¿Ñee mani ïrãti? ¿To docare Ɖmureco Pacu ñañagu cã niiti? ¡Niitimi! 15 Ɖmureco Pacu o biro cãre ïupi Moisés're: “Yu ca ïa mairugagure yu ïa mairucu. Yu ca boo paca ïarugagure yu boo paca ïarucu,” ïupi.§

16 To biri cã ca juorijea, bojocu cã ca boorije juori méé; ñucã cã ca tii bayi niirije juori méé, bii, Ɖmureco Pacu cã ca boo paca ïarije juori pee bii. 17 Ɖmureco Pacu wederiquepu, Egipto macã wiogure o biro ïi: “Aterena ïgu, mu mena yu ca tutuarijere ïnorugu, wiogu mure yu tiiwu, niipetiri yeparu yu wãmere wede batorique ca niipere biro ïgu,” ïi.* 18 Tee tiigu Ɖmureco Pacu, cã ca ïa maigure ïa mai, ca ametuene nucãgura buaro jañuro to birora cã ca biicã nuña waaro tiicãmi.

19 Mu pea yure mu ïicu: “To docare, ¿ñee tiigu Ɖmureco Pacu, ‘To biro tiima,’ manire

cã ïiti? ¿Ñiru pee cã ca boorijere cã ïi camotabogajati?” mu ïicu. 20 Yu pea o biro mure yu ïi: Mu, ¿“Ñiru mu niiti, Ɖmureco Pacu cã ca tiirijere to biro mu tii,” cãre ïirugu? Maja ca tugoeñajata, ¿diiru, tiiru ca weericare ñee tiigu to biri jotu yure mu tiiri, to ïigajati?† 21 Jotari weeri majua, dii jicã burua maquẽrena ca nii majuropeerijere tirã cãorique, niipetirijere tiirã cãja ca cuori jotari, wee majimi.

22 Ɖmureco Pacu, ñañaro cã ca tiirijere, cã ca tutuarijere, ïnoruga pacagu, ñañaro tii eco, ñañaro bii yairica taberu waa, ca biparãre tugoeña bayirique mena to birora cãjare ïacãupi. 23 Ñucã to biro biigua, manire ametuenerugu, buaro manire cã ca mairijere, cã ca añu majuropeerijere, ïnoupi. Jicãtopura manire boo paca ïari, cã mena mani ca niipere biro ïgu manire beje jeeupi. 24 Mania cãjara mani nii, judíos watoare, judíos ca niitirã watoa cãare, Ɖmureco Pacu cã ca juoricarã. 25 Oseas cã ca owarica pũuropu Ɖmureco Pacu:

“Yu yaa pooga ca niitiricarãre, ‘Yu yaa pooga,’ yu ïirucu.

Yu ca maitimircarãrena, ‘Yu ca mairã,’ yu ïirucu.”‡

26 “ ‘Yu yaa pooga méé maja nii,’ cãjare cã ca ïrica tabera,

‘Ɖmureco Pacu ca caticõa niigu puna maja nii, ïiricarã niirucuma,’ ” cã ca ïiricarore birora.§

27 Israelitas cãja ca biipe peera o biro ïimi Isaías:

“Israel yaa pooga macãrã jita duparire biro pañ nii pacarã, pañacã méera ametuarucuma;

28 Wiogua, cã ca ïiricarore birora, yoari méera ati yepa macãrãre ñañaro tirucumi,” ïimi.*

29 Isaías'ra o biro ïupi ñucã:

“Ɖmureco Pacu niipetirijepurena ca doti tutua niigu, mani Israel yaa pooga macãrãre cã ca duaticãjata,

Sodoma, Gomorra macãrãre biro mani bii yaicã yerijãa waabojacupa,” ïupi.†

Israelitas cãja ca tuo nuñajetirique

* 9:7 9.7 Gn 21.12. † 9:9 9.9 Gn 18.10, 14. ‡ 9:13 9.11-13 Gn 25.23; Mal 1.2-3. § 9:15 9.15 Ex 33.19. * 9:17 9.17 Ex 9.16. † 9:20 9.20 Is 29.16; 45.9. ‡ 9:25 9.25 Os 2.23. § 9:26 9.26 Os 1.10. * 9:28 9.28 Is 10.22-23. † 9:29 9.29 Is 1.9.

³⁰ Atere ¿ñee mani ñirãti? Judíos ca nitirã, añurã cãre tii ecorugarã añurije ca titirucuricarãrena, díamacũ cãja ca tũo nũcũ bũorije jũori, añurã cãjare tiupi Æmũreco Pacũ. ³¹ Israelitas, doti cũurique jũori añurã nii eariquere ca amamiricarã pea, añurã nii eariquere bũa eatiupa. ³² ¿Ñee tiirã cãja bũa eatijapari? Díamacũ tũo nũcũ bũorique mena méé teere amaupa, cãja ca tii nũnũjeerije jũori pee, teere amaupa, “Tee menara mani bũa eacãrucu” ca ñi tũgoeñarãre biro. To biro biima ñirã, ãtãgare pũa taarãre biro biiupa.‡ ³³ O biro ñi owarique ca ñirore birora:

“Ñaña, Sión're jĩcãga ãtãga yũ cũu, jĩcãga ãtãga bojoca cãja ca pũata ñaaro ca tiipagare.

Cãre ca tũo nũnũjeegũa boboro tamũotirucuma.”

10

¹ Yũ yaarã, yũ yeri ca boorije, israelitas're Æmũreco Pacũre yũ ca jãi bojarije, “Cãja ametũajato” ñigu yũ ca ñirije nii. ² “Æmũreco Pacũre bũaropũra ca tii nũcũ bũorugarã nima biirãpũa” yũ ñi, cãja yee maquẽre. Tee peere to biro ca biicãrã nii pacarã, Æmũreco Pacũ yee díamacũ ca niirijere biro tiitima. ³ Æmũreco Pacũ añurã cã ca tiirijere majitima ñirã, cãja majuro cãja ca tiirije jũorira añurã niirũgama ñirã, Æmũreco Pacũ añurã cã ca tiirijere junaupa. ⁴ Doti cũurique, Jesucristorena bii yapano ea, díamacũ cãre ca tũo nũcũ bũorã niipetirã añurã cãja ca nii eapere biro ñiro.

⁵ Doti cũurique jũori añurã niiriquere o biro ñi owaupi Moisés: “Doti cũurique ca ñirore biro ca tii niigũa, tee jũorira caticõa niiriquere bũarucumi,” ñiupi.* ⁶ Díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori añurã nii earique peera o biro ñi: “Mũja yeripũ o biro ñi tũgoeñaticãña, ¿ñiru Æmũreco tutipũ cã mũa waa majigajati, ñucã Jesucristo cã ca duwi dooro tiirũgu?† ⁷ ¿Ñiru ca ãcũari operũ cã duwi nũcã waaguti, Jesucristore ca bii yairicarã watoapũ cã ca tua mũa dooro tiirũgu?” ñi.‡ ⁸ To docare, “¿Ñeere to ñiti?

Æmũreco Pacũ wederique mũ pũtora nii, mũ yeripũ nii, mũ wjerorena nii, bii,” ñi doca.§ Ate nii díamacũ tũo nũcũ bũorique maquẽre jãa ca wederije. ⁹ Mũ wjero mena, “Wiogũ niimi Jesucristo” ñi, mũ ca tũgoeña niirijepũ, “Ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro tiupi Æmũreco Pacũ,” mũ ca ñi tũo nũnũjeejata, mũ ametũarucu. ¹⁰ Añurã niiriquere bũa earugarã, yeripũ mena díamacũ tũo nũnũjee, ametũariquere bũa earugarã, wjero mena, “Wiogũ niimi Jesucristo,” ñi, ñirique nii.

¹¹ Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Niipetirã cãre ca tũo nũnũjeerã, boboro tamũotirucuma” ñi.* ¹² To biri judíos, judíos ca niitirã menare, ameri ña dica woorique mani. Cã, Wiogũra, niipetirã Wiogũ niimi, ñi nemorique cãre ca jãirã niipetirãre, niipetiro añurije cãja ca bũa earo tiimi. ¹³ To biri: “‘Wiogũ jãare ametũeneña,’ cãre ca ñi jãirã niipetirã ametũarucuma,” ñi.†

¹⁴ ¿Do biro pee biicãri, cãja ca tũo nũnũjeetiricũrena, “Jãare tii nemoña,” cãja ñibogajati? ¿Cũ yeere tũo ñaati pacarã, do biro pee tiicãri cãre cãja tũo nũnũjeebogajati? ¿Cũ yee maquẽre cãjare wederi maja cãja ca mani pacaro, do biro pee tiicãri cãja tũobogajati? ¿Cũ ca wede doti cojoricarã niiti pacarã, ¹⁵ do biro tiicãri añurije quetire cãja wedebogajati? O biro ñi owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi majũ añurije queti ca jee doogũre jãi bocarique,” ñi.‡

¹⁶ To ca bii pacaro, israelitas niipetirãpũra añurije quetire tũo nũnũjee, titiupa, Isaías o biro cã ca ñi owaquĩricarore birora: “Wiogũ, jãa ca wederijere, ¿ñiru pee cã tũo nũnũjeejapari?”§ ¹⁷ To biri díamacũ tũo nũcũ bũoriquea, añurije quetire tũorique jũori nii ea. Queti tũorique pea, Jesucristo yee maquẽre wederique nii.

¹⁸ Yũ pea o biro yũ ñi jãiña: ¿Añurije quetire cãja tũotibujapari? ¡Tũojacupa! Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Añurije quetire, niipetiri taberipũ wedeupa. Cãja ca wederije ati yepa ca nii

‡ 9:32 9.32 To biri Jesucristore tũo nũnũjeetima ñirã, ãtãga pũa taarãre biro biiupa. § 9:33 9.33 Is 8.14; 28.16.

* 10:5 10.5 Lv 18.5. † 10:6 10.6 Dt 30.12. ‡ 10:7 10.7 Dt 30.13. § 10:8 10.8 Dt 30.14. * 10:11 10.11 Is 28.16.

† 10:13 10.13 “Wiogũre tii nemorique ca jãirã niipetirã ametũarucuma.” Jl 2.32. ‡ 10:15 10.15 Is 52.7. § 10:16

10.16 Is 53.1. * 10:18 10.18 Sal 19.4.

eyori taberip_u ea peticoa,” ïi.*

19 Y_u jãĩña nemo ñucã: ¿To docare israelitas, teere cãja t_{uo} puotibujapari?† Ca nii j_uori tabere o biro ïimi Moisés:

“Y_u yaa pooga macãrã ca niitirãre m_uja ca ïa tutiro y_u tiirucu;

ca t_{uo} jeeñotiri pooga macãrã mena m_uja ca ajiaro y_u tiirucu,”‡ ïimi.

20 Ñucã Isaías pea o biirije ïimi:

“Y_ure ca amaaticarã y_ure cãja ca b_uaro y_u tiiw_u.

Y_ure ca jãĩña amaaticarãre y_ure cãja ca majiro y_u tiiw_u,” ïimi.§

21 Israelitas yee peera o biro ïimi:

“T_{uo} n_un_ujeeti, amet_uene n_ucã, ca biiri poogare _um_ureco yoari r_um_u y_u amorire y_u juu cojo niimiw_u,” ïimi.*

11

Israelitas ca nii d_ujarã

1 To biri y_u jãĩña: ¿_um_ureco Pac_u, cã yaa poogare junag_u cã tiibujapari? ¡Junatijacupi! Y_u cãa, israelitara, Abraham pãrami, Benjamín yaa puna mac_u, y_u nii.

2 Mee jĩcãtop_ura _um_ureco Pac_u, “Y_u yaa pooga macãrã niirucuma,” cã ca ïiricarãre junatiupi. ¿M_uja, Elías, _um_ureco Pac_ure cã ca jãĩ juu buerije mena, israelitas're cã ca wedejãarique, o biro ïi owarique ca ïirijere m_uja majititi? O biro ïiupi: 3 “_uru, m_u yaarã m_u yee queti wede j_uguerĩ majare jãa bate, m_ure tii n_uc_u b_uorã waib_uc_urã joe m_uenerica tuturi cãare paa abo bate, tiima. Y_u jĩcãra y_u cati d_uja. Ñucã y_u cãare jãarugama,” ïiupi Elías.* 4 To biro cã ca ïiro, _um_ureco Pac_u pea o biro cãre ïi y_uuupi:

“Y_u yaarã ca niiparãre siete mil peti Baal're jĩcãti _uno peera ca ïi n_uc_u b_uotiricarãre y_u jee dica woow_u,” ïiupi.† 5 To biri wãmera mecãri cãare, _um_ureco Pac_u, cã ca mairije mena cã ca beje jeericarã israelitas jĩcãrã d_ujama. 6 Cã ca ïa mairije j_uori cã ca beje amijata, añurije tii niirique j_uori méé bii. Too to ca biijata, _um_ureco Pac_u cã ca mairije, cã ca mairije méé niicãbojacupa.

7 To docare ¿do biro mani ïirãti? Israelitas, cãja ca amariquere b_ua eatiupa. _um_ureco Pac_u cã ca beje jeericarã pea b_ua eaupa. Ca t_{uo}r_ugatirã pea to birora cãja biicãjato ïi ecocãupa. 8 O biro ïi owarique ca ïiire birora:

“Cãja ca cati t_ugoeña niirijep_u ca t_{uo} jeeño majitirã cãjare tii, ca ïa jeeñotirije cãja capere tii, ñucã cãja amoperi cãa ca t_{uo} jeeñotirije ca niiro tii, cãjare tiupi _um_ureco Pac_u. To biri ati r_um_urip_u cãare to birora biicãma,” ïi.‡

9 David cãa o biro ïiupi:

“Cãja boje r_um_urira yoo yuericarore biro cãjare ca bii buiyeerije to jeeñacãjato,

teerena tii bui cati, ñañaro cãja ca tii ecopere biro ïiro.

10 Cãja ca ïatipere biro ïiro, cãja cape macãri to yati n_ucãcoajato.

Cãja j_ocãri cãa ca tãa mutãriquera to niicãa niijato,” ïi.§

Judíos ca niitirã cãja ca amet_uarije

11 Mecãra o biro y_u ïi jãĩña: ¿Judíos, to birora t_{uo} n_un_ujeeticã yerijãa waarã cãja biijapari? Biitijacupa. Cãja ca bii amet_uene n_ucãrije j_uorira, judíos ca niitirã peere cãja ca amet_uape nii eaupa, israelitas teere cãja ca uwa jeoro tiirugaro. 12 Cãja ca bii amet_uene n_ucãrijera, niipetirãp_ure cãja ca t_ugoeña wajoaro tii, cãja ca junariquerã judíos ca niitirãre cãja ca amet_uaro to ca tiijata, ñucã cã yaarã cãja ca nii eajata docare, amet_uenero añurije cãjare biirucu.

13 Mecãra, m_uja judíos ca niitirãre y_u ïi: M_uja y_uu, añurije quetire wederi maj_ure birora y_u paderiquere n_uc_u b_uorique mena y_u tii, 14 ape tabera y_u yaarã majare ïa peju cati, t_{uo} n_un_ujeema ïirã, jĩcãrã cãja ca amet_uaro y_u tiibocu ïima ïig_u. 15 Cãre cãja ca junariquerã, bojoca, _um_ureco Pac_u menare añuro cãja ca nii earo tiupa. _um_ureco Pac_ure cãja ca t_{uo} n_un_ujee eajata, ca bii yairicarã cati tuarãre biro biirucuma.

16 Trigo weta b_ur_uare jĩcã tabe, “_um_ureco Pac_u yee niirucu,” ïi ami dica woo j_uojata,

† 10:19 10.19a ¿Teere cãja ïa majitibujapari? ‡ 10:19 10.19b Dt 32.21. § 10:20 10.20 Is 65.1. * 10:21 10.21 Is 65.2. * 11:3 11.3 1R 19.10, 14. † 11:4 11.4 1R 19.18. ‡ 11:8 11.8 Dt 29.4; Is 29.10. § 11:10 11.10 Sal 69.22-23.

* 11:16 11.16 N_uc_o ca ñañarije maniri n_uc_o to ca nii eajata, ca d_up_uri cãa ca ñañarije manirijera nii.

niipetiropara añuri burra niipeticoa. “Yucugü nũcõ Umareco Pacu yaa nũcõ niirucu,” ñi ami dica woorique to ca niijata, ca dũpuri cãa jee dica wooriqueru tuacã.*

17 To biicãri yua, añuro petira jĩcã dũpuri paa taa cõa ecoupa. Mũ pea olivogu macãnũcũ macãgu nii pacagu, ape dũpuri watoare mũ tuu ecoupa.† O biro biicãri, olivogu majuropeepure puto cati, tiigu ca cati niimore birora catiro jãña, mũ bii eaupa.‡ 18 To biri olivogu dũpuri majurope ametuenero ca nii majuropeegure biro tugoeñaticãña. To biro mũ ca ñijata, “Ca dũpuri mée ca nũcõrire juo cati nii, ca nũcõri pee yu ca cati niiro yure tii,” ñi majiña.

19 Ape tabera o biro mũ ñicu: “Jĩcã dũpuri paa jude cõaupi, yu peere tuu wajoarugũ,” mũ ñicu. 20 To birora bii. Cãja ca tuo nunujeetirije juori paa jude cõa ecoupa. Mũ pea díamacũ mũ ca tuo nũcũ burorije juori tii tabere mũ nii. To biri “O biro ca biigu yu nii,” ñitigura, Umareco Pacure ca ñi nũcũ burogu niiña. 21 Umareco Pacua, cã yaarã majurope cãare cã ca ña boo pacatijata, mũa cãare ña boo pacatirucumi. 22 Umareco Pacu cã ca bojoca añurijere, ñucã ñañaro ca tiigu cã ca niirijere, majiña. Cãre ca tuo nunujeetiricarãre ñañaro ca tiigu nii, mũa mena peera ca bojoca añugũ nii, biimi. Cã ca bojoca añurijere to birora mũa ca tuo nunujeecõa niitijata, mũa cãa, mũa paa taa cõa ecocoarucu. 23 Judíos, ca tuo nunujeerugatirã cãja ca niirijere cãja ca yerijãajata, ñucã cã yaarã cãja ca niiro cãjare tiicãrucumi. Umareco Pacua, paa taa cõarica dũpurre ca tuu queno majigu niimi. 24 Mũa, macãnũcũ macãgu olivogu dũpurre paa taari, otericagu olivogupure, tiigu dũpuru niiti pacarã mũa ca tuu ecojata,§ judíos tiigu dũpuru majurope ca niirã doca, amari-caro maniro tiigu dũpuru ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas cãja ca ametuape

25 Yu yaarã, ate ca majiña maniriquere, “O biro ca biirã jãa nii” mũa ca ñitipere biro ñigu, mũa ca majiro yu boo. Israelitas jĩcãrã

Umareco Pacure tuo nunujeetiupa. Ména to birora biicõa niirucuma, judíos ca niitirã, Umareco Pacure cãja ca tuo nunujee petiropu. 26 O biro cãja ca biiro, israelitas niipetirã ametuene ecorucuma, o biro ñi owarique ca niimore birora:

“Bojocare ca ametueneegu Sión* macũ doorucumi,

Jacob pãamerã ñañarije cãja ca tii niirijere cõa bojacãrucumi.

27 Ate niirucu cãja menare yu ca tiipe, cãja ca ñañarijere yu ca ametueneri tabere,”† ñi.

28 Añurije queti mena peera, israelitas, Umareco Pacu waparã niima, mũa pee añuro mũa ca niipere ñirã. Beje jeericarã cãja ca niirije peera, Umareco Pacu cã ca mairã niima, cãja ñicũaru cã ca juoricarã pãamerã niiri. 29 Umareco Pacua, cã ca tiicojorijera ematimi. Ñucã cã ca juoricarã niirique cãare wajoatimi.

30 Jũgueropure mũa cãa, Umareco Pacure ca tuo nunujeetirã mũa niipura. Mecãri peera israelitas cãja ca tuo nunujeetirije juori, Umareco Pacu cã ca ña mairã mũa nii ea. 31 To birora anija cãre ca tuo nunujeetirã cãa, mecãra ña mai ecorucuma, Umareco Pacu mũjare cã ca mairora birora. 32 Umareco Pacu, niipetirãpũrena ca tuo nunujeetirã cãja ca niiro tiipuri, niipetirãpũrena ña mairugũ.

33 ¡Umareco Pacu yee añurije maquẽ ca niirije, cã yee majirique, tuo puorique, do biro ca tiya manirije peti to niicãti! ¡No cõro peti cã ca tiirugarijere wede majio majiña mani, cã ca tiirijere tuo puoti, biirique to niiti!

34 ¿Ñiru pee Wiogu cã ca tugoeñarijere cã majiti? ¿Ñiru cã niipuri, cãre ca wede majioricu?‡

35 ¿Ñiru pee Umareco Pacure apeye uno cãre cã tiicojo juojapari, jiro cãre tuene ecorugũ?§

36 Niipetirije cã ca jeeñorique cã juorira nii, cã yeera nii, bii. ¡To biri to birora

† 11:17 11.17a Judíos ca niitirã, olivogu macãnũcũ macãgu dũpuri biro ca niirã peere tuu wajoagure biro tiipuri.

‡ 11:17 11.17b Judíos olivogu majuro peere biro ca niirãre ñi cõoñagu cã ca ñirique nii. § 11:24 11.24 Amari-caro maniro Umareco Pacu yaarã nii eacãrucuma ñucã. * 11:26 11.26 Jerusalén. † 11:27 11.27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. ‡ 11:34 11.34 Is 40.13. § 11:35 11.35 Job 41.11.

cāre mani baja peo nꝯcū bꝯocōa ni-
ico!
To biro to biijato.

12

Wāma catirique

¹ To biri yꝯ yaarā, Ƴmꝯreco Pacꝯ cū ca ĩa mairije jꝯori, mꝯja upꝯrire ca catirijerena cūre tiicojo nꝯcū bꝯorāre biro, ca ñañarije manirije, Ƴmꝯreco Pacꝯ cū ca ĩa biijejarije, “Cūre tiicojo nꝯcū bꝯoya,” mꝯjare yꝯ ĩi jāi.* Ate nii díamacūra cūre tii nꝯcū bꝯorā peti mꝯja ca tiimiirije. ² Ati cuu macārāre biro biiticāña. Biitirāra, mꝯja ca tꝯgoeñarijere wajoaya, mꝯja ca biirique cꝯti niirije ca wajoapere biro ĩirā. O biro biirā, Ƴmꝯreco Pacꝯ cū ca boorije añurije, ĩa biijejarique, díamacū ca niirijere, mꝯja majirucu.

³ Cū ca añurije jꝯori, yꝯre cū ca wede doti cojorique ca niiro macā, mꝯja niipetirāre: “Jĩcū ʉno peera, cū ca biirijere cū ca tꝯgoeña niirijere, ametꝯeneroꝯ cū tꝯgoeñaticājato,” yꝯ ĩi. Biitirāra, díamacū tꝯo nꝯcū bꝯorique jꝯori, tii maji niiriquere Ƴmꝯreco Pacꝯ mꝯjare cū ca tiicojorique ca niiro cōrora cūja tꝯgoeñajato. ⁴ Mani ca niiro cōrora jĩcā upꝯrena paꝯ taberi ca niiri upꝯ mani cꝯo. Bii pacaro tee niipetirijepꝯra jĩcā wāmera tiiti. ⁵ To birora mani cāa, paꝯ nii pacarā Jesucristo wadore jĩcā upꝯra mani nii ea. Mani ca niiro cōrora jĩcāri mena añuro mani ameri tii nemo.

⁶ Bojorica wāmeri wado tii majiriquere mani cꝯo, Ƴmꝯreco Pacꝯ manire cū ca tiicojorꝯgaricarore birora. To biri jĩcūre, ca biipere wede jꝯguerique to ca niijata, díamacū cū ca tꝯo nꝯcū bꝯorore biro cū wedejato. ⁷ Tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro mena cū tii nemojato. Bue majoriquere cū ca tiicojo ecojata, cū bue majiojato. ⁸ Aperāre cūja ca tꝯgoeña bayiro tii majiriquere cū ca tiicojo ecojata, cūja ca tꝯgoeña bayiro cū tiijato. Ca boo pacarāre tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro tꝯgoeñarique mena cū tiicojojato. Jꝯo niiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro cū jꝯo niijato. ĩa boo pacariquere

cū ca tiicojo ecojata, ʉjea niirique mena cū tiijato.

Mairique

⁹ Mꝯja ca niiro cōrora mai ditoricarore maniro ameri mai niiña. Ñañarijere juna, añurije peere tii nꝯnꝯjeeya. ¹⁰ Mꝯja ca niiro cōrora jĩcū punare biro ameri mai niiña, nꝯcū bꝯorique mena añuro ameri ĩi nꝯcū bꝯo niiri.

¹¹ Junañe bꝯcꝯrā niiticāña. To biro biitirāra, añuro yeri cꝯticāri Wioꝯare to birora cūre tii nꝯcū bꝯocōa niiña. ¹² Mꝯja ca yue niirijere ĩirā, añuro ʉjea niiña. Ñañaro tamꝯorā, tꝯgoeña bayi ametꝯene nꝯcācāña. Juu bue yerijāaticāña.

¹³ Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerā cūja ca boo pacarijere cūjare tii nemoña. Mꝯja pꝯto ca earāre añuro cūjare ñeeña.†

¹⁴ Ñañaro mꝯjare ca tiirꝯga nꝯnꝯjeerāre, Ƴmꝯreco Pacꝯ añuro cūjare cū tiijato ĩirā, cūjare jāi juu bue bojaya. “Ñañaro mꝯja biirucu,” ĩitirāra, “Añuro mꝯjare to biijato,” cūjare ĩiña.

¹⁵ Ca ʉjea niirā mena ʉjea niiña. Ca otirā menare otiya.

¹⁶ Jĩcā majare biro añuro niirique cꝯti niiña. “Do biro ca tiiya manirā jāa nii,” ĩi tꝯgoeñatirāra, watoa macārā cūja ca niirique cꝯtirijere biro niiña. “Ca majirā jāa nii,” ĩi tꝯgoeñaticāña.

¹⁷ Jĩcū peerena, ñañaro cū ca tiiricarore birora, ñañaro cūre tii ameticāña. Niipetirā cūja ca ĩa cojoro añurijere tiirꝯga niiña.

¹⁸ Tiirique ʉnora to ca niijata, no mꝯja ca tii bayiro cōro niipetirā mena añuro niiña.

¹⁹ Yꝯ yaarā, mꝯja majuropeera ñañaro tii ameticāña. Tiitirāra, “Ƴmꝯreco Pacꝯ pee ñañaro cū tii amejato,” ĩicāña, owarique o biro ĩi: “Yꝯ yee nii ñañaro tii amerique; yꝯ, yꝯ ame bojarucu,” ĩimi Ƴmꝯreco Pacꝯ.‡ ²⁰ O biro ĩi:

“Mꝯre ca ĩa tutigꝯ cū ca ʉʉa boajata, cūre baarique ecaya. Cū ca oco jinirꝯgajata cāare, cūre oco tīaña.

To biro tiigꝯ cū ca biirique cꝯtirijere bꝯaro cū ca bobo tꝯgoeñaro mꝯ tiirucu,” ĩi.§

* **12:1** 12.1 “Ƴmꝯreco Pacꝯ cū ca boorore biro pee niiña,” mꝯjare yꝯ ĩi. † **12:13** 12.13 He 13.2; 1P 4.9. ‡ **12:19** 12.19 Dt 32.35. § **12:20** 12.20 Pr 25.21-22.

21 Ñañarije pee mure ca bii ametua nũcãro tiiticãña. To biro biitigũra, añurije mena pee ñañarijere ca bii ametua nũcãro tiiya.

13

Uparãre nũcũ bũorique

1 Uparã cãja ca dotirijere niipetirã ca tii nũnũjeepe nii. Doti maji niiriquea Umuřeco Pacũ cũ ca tiicojorije nii. Uparã, Umuřeco Pacũ cũ ca cũurã niima. 2 To biri uparãre ca ametuene nũcãgũa, Umuřeco Pacũ cũ ca dotirijere bii ametuene nũcãgũ tiimi. To biro ca biirã, cãja majuropeera ñañaro cãja ca biipere bii bui cutirã tiima. 3 Uparã, añurije ca tii niirãre cãja ca uwi tũgoeñaro ca tiirã méé niima. Ñañarije ca tiirã peere biima. ¿Uparãre uwi tũgoeñaricaro maniro mũ niirũgati? Añurijere tii niĩña. To biro biigũ, añuro cãjare mũ ñi ecorucu. 4 Cãa, añuro mũ ca niipere ñigũ, Umuřeco Pacũ yũ paderi majũ niimi. Ñañarije mũ ca tiijata docare, ca uwipũ mũ nii. Watoara ñañaro ca tiirã méé niima. Umuřeco Pacũ yeere paderi majũ niiri, ñañaro ca tiigũre, ajiarique mena ñañaro ca tiipũ niigũ tiimi. 5 Tee jũori, uparãre ca tũo nũnũjeepera niiro bii, bũari ñañaro cãja ca tiirijere tamũorũgatirã wado méé, tũgoeña niiriquepũ ca biirije jũori. 6 Teerena ñirã, niirique wapare mũja wapa tii.* Uparã, Umuřeco Pacũ yeere tiiri maja niima. Teera nii cãja ca tii niirije.

7 Mũja ca niiro cõrora mũja ca wapa moorijere wapa tiiya. Tii nemorique maquẽre wiogũre mũja ca wapa moojata, wapa tiiya. Niirique wapare mũja ca wapa moojata cãare wapa tiiya. Mũja ca nũcũ bũoparã cãja ca niiro macã, cãjare nũcũ bũoya. Cãja ca tiirije cãare ña nũcũ bũoya.

8 Mũja ca ameri maitirije watoarena, jĩcũ unõ mena peerena wapa mooticãña. Cũ pũto ca niigũre ca maigũa, doti cũuriquere tii peoticãmi. 9 Doti cũurique o biro ñi: “Nũmo cuti, manũ cuti, bii pacarã, tii epericarã cutiticãña; jĩaticãña; jee dutiticãña; ña ugoticãña,” ñi.† Ate, to biri apeye doti cũurique ca niirije, ate wadorena nii ea: “Mũ pũto ca niigũre, mũ upũre mũ ca

mairõre birora maiña.”‡ 10 Mairiquea, bojõcare ñañaro tiiti. Mairiquea, doti cũurique ca ñiõre biro tii peoticã.

11 Tee tiirã, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niĩña. Mee, ca cãnirãre biro mani ca biirijere wãcãrica tabe niicoa. Mecãra, añurije quetire mani ca tũo nũnũjee jũorica tabe menare mani ca ametuape cõñacã doo. 12 Ñami ca niimijãrije boecoaro bii. To biri naitĩarõpũ niirãre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijãari, ca boero beju cutirique peere mani jee upaco. 13 Umuřecõre ca tii niirãre birora, bojõca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cũmu cũa yuju, amũa, nomia, tiirica wãme cõro méé tii epericarã cuti, ñañarije tii jeyaariquere, jĩcãri cõro ca nii majiña manirijere, ña tutiriquere, ca tii niitiparã mani nii. 14 To biro biitirãra, Wiogũ Jesucristõre biro pee biiya, upũ, ñañarije tiirique ca boorijere tiirũga tũgoeñatirãra.

14

Díamacũ ca tũo nũcũ bũo bayitirã

1 Díamacũ ca tũo nũcũ bũo bayitigũre wede pairũgarã méé añuro tii quenõña. 2 Jĩcãrãre, díamacũ cãja ca tũo nũcũ bũorije, niipetirije cãjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díamacũ ca tũo nũcũ bũo bayitirã, ote wado ca baarã. 3 Niipetirije ca baagũa, niipetirije ca baatigũ peere cũ ña junaticãjato. Niipetirije ca baatigũ pee cãa, niipetirije ca baagũ peere cũ wede paiticãjato. Mee, Umuřeco Pacũ cũ ca mairicũ niimi. 4 ¿Mũa ñiru mũ niiti, apĩre ca pade cotegupũre wede pairũgũ? Añurije, ñañarije, cũ ca tiijata cãare, cũ wiogũ majimi. Biigũpũa tũgoeña tutuacõa niirucumi. Wiogũa, tũgoeña tutuacõa niiricaro ca tii majigũ niimi.

5 Niima, jĩcã gũmũre ape gũmũri ametuenero, “Ca nii majuropeeri gũmũ nii,” ca ñirã. Niima ñucã, “Niipetiri gũmũripũra, jĩcã gũmũre birora biicã,” ca ñirã. Mũja ca niiro cõro, mũja ca tũgoeñari wãmere biro tii niĩña. 6 No ca niiri gũmũrena “Ca nii majuropeeri gũmũ nii” cũ ca ñijata, Wiogũre tii nũcũ bũorũgũ

* 13:6 13.6 Impuestos. † 13:9 13.9a Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21. ‡ 13:9 13.9b Lv 19.18.

tiimi. Ñucã ca ïitigu cãa, Wiogurena tii nũcũ bũogũ tiimi. Niipetirije ca baagu cãa, Wiogure nũcũ bũogũ tiimi. To biri Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ïimi. Niipetirije ca baatigu cãa, Wiogure tii nũcũ bũogura tiimi. Cũ cãa, Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ïimi.

7 Jĩcũ mani mena macũ uno peera cã yeere cati, ñucã cã yee majuro peere bii yai, biitimi. 8 Mani ca cati nijata, Wiogu yaarã mani nii. Ñucã bii yairã cãa, Wiogu yaarã mani niicã. To biri cati niirã cãa, bii yairãpũ cãa, Wiogu yaarã mani niicã. 9 Teere ïigura, bii yai, cati tua, biiupi Cristo, ca catirãre, ca bii yairicarã cãare, cãja Wiogu niirũgu.

10 Mũa, to docare, ¿ñee tiigu mũ yee wedegure mũ wede paiti? ¿Ñee tiigu cãre mũ ïa junati? Mani niipetirãpara Æmureco Pacũ cã ca ïa bejeri tabere mani ca eapera niiro bii. 11 O biro ïi owarique nii:

“Yũ ca catirore birora biirucu, yũ ïi,” ïimi Wiogu.

“Yũ jũguerore niipetirã ãjũro jupeari mena ea nuurucuma.

Ñucã bojoca poogaari cõrora Æmureco Pacure baja peo nũcũ bũorucuma,” ïi.*

12 To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Æmureco Pacure mani wederucu.

13 To biri ca ameri wede paitiparã mani nii. To biro ïitirãra, mũja yee wedegũ ñañoaro cã ca biiro ca tiirijere tii buiyeeti, díamacũ cã ca tũo nũcũ bũorijere ca bii camotarijere tiiti, biiya. 14 Yũ, Wiogu Jesús're ca tũo nũñjeegure birora, jĩcã wãme unora tee majuropeera ñañarije ca niitirijere yũ maji.† Jĩcã wãme unore, “Ñañarije nii,” ca ïi tũgoeñagura, to biirijera biicu, to biirije ca tũgoeñagu wadore. 15 Mũ ca baarije jũorira, mũ yee wedegũ cã ca tũgoeñarique paio mũ ca tiijata, ameri mañrica wãme méere tiigu mũ tii. Mũ ca baarije jũorira mũ yee wedegũ, Cristo cã ca bii yai bojaricu cã ca yairo tiiticãña. 16 Añurijere mũja ca tiirijerena, ñañoaro cãja ca wede paio tiiticãña.‡

* 14:11 14.11 Is 45.23. † 14:14 14.14 “Baariquea tee majuropeera ñañarije niiti”. ‡ 14:16 14.16 Mũ ca tũgoeñajata peera, añurije ca niiro macã mũ ca tiirije jũorira mũ yee wedegũ Cristore ca tũo nũñjeegu ñañarije cã ca tiiro tiicãri, aperã ñañarije mũjare cãja ca ïi wede paio tiieto. * 15:3 15.3 Sal 69.9.

17 Æmureco Pacũ cã ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jũori méé bii. Añurije, añuro niirique, ujea niirique, Añuri Yeri jũori bii niirique pee nii. 18 O biri wãme Jesucristore ca tii nũñjeegua, Æmureco Pacũ cã ca ïa biijejaro tii, bojoca cãare, “Añugu niimi,” ïi eco, biimi.

19 Tee tiirã añuro niirique, añuro nii nũña waaricaro ca tiirije peere mani tii niico. 20 Baarique jũorira, Æmureco Pacũ, ca ametuaparã cãja ca niiro cã ca tii niirijere ca yai nũcãro tiiticãña. Baariquea, niipetirijepũra añurije wado nii. Ñañarijea, mani ca baarije jũorira aperãre ñañaro cãja ca biiro mani ca tiirije pee nii. 21 Waibũcu díire baati, uje ocore jiniti, mũ yee wedegũ ñañaro cã ca tiiro tii buiyeetirique pee añu.

22 Tee tiigu, díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũo niirijere, mũ, Æmureco Pacũ mena wadore bii niña. Ujea niimi, cã ca tii niirijere, cã ca tũgoeña niirijepũ, “To biro mũ tii,” ca ïi ecotigu. 23 Cã ca baarijere tũgoeñarique pairi ca baagua, tee jũorira wapa tuami, díamacũ cã ca tũo nũcũ bũorore biro tiitima ïigu. Niipetirije, díamacũ tũo nũcũ bũoricarore biro ca tiiya manirijea, ñañarije nii.

15

Cristo cã ca biiricarore biro bii nũñjeerique

1 Mani, ca tũgoeña tutuarã, manire ca biijejarije peere tiirica tabe unora, ca tũgoeña tutuatirãre ca tii nemoparã mani nii. 2 Mani ca niiro cõrora, mani pũto macãrã cãja ïa biijejaro ca tiiparã mani nii, cãja yee añurije, añuro cãja ca nii nũña waaro tiirugarã. 3 Jesucristo cãa, cãre ca biijejarije wadore amaatiupi. O biro ïi owarique ca ïi rore birora: “Ñañarije ca ïi tutirã ñañarije mũre cãja ca ïi tutirije, yũpũ wadore ñaatuawũ” ca ïi rore biro.* 4 Jũgueropũ cãja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tũgoeña tutuarã manire ca tiirije jũori, mani ca yue niirijere pato wãcãricaro maniro mani ca yue niipere biro ïirã.

⁵ Ɖmureco Pacu, tugeña bayi, pato wãcãti, biiricaro ca tiigu, jĩcãri mena añuro nii, Cristo cã ca biiricarore biro maja ca biiro cã tiijato, ⁶ jĩcã peere biro yeri cuti, jĩcãri mena Ɖmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacure baja peo, maja ca tii nãcã buopere biro ñigu.

⁷ To biri maja ca niiro cõro añura, añuro ameri tiya, Ɖmureco Pacu añuro ñi nãcã buoricu cã ca niipere ñigu, Jesucristo añuro majare cã ca tiiricarore birora.

⁸ Jesucristoa, judíos're pade coteri maju niupi, Ɖmureco Pacu cã ca ñiire biro ca tiigu cã ca niirijere ññori mani ñicãpãre, “To biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore birora to biijato ñigu. ⁹ Ñucã judíos ca niitirã cãa Ɖmureco Pacu cã ca ña mairije jãori, cãre cãja ca baja nãcã buopere biro ñigu dooupi, o biro ñi owarique ca ñiire birora:

“Tee tiigu judíos ca niitirã watoare mure yu ñi nãcã buorucu.

Mu wãmere yu baja peorucu.”†

¹⁰ Ñucã ape tabe o biro ñi:

“Ɖmureco Pacu yaarã mena ujea niña judíos ca niitirã.”‡

¹¹ Ñucã o biro ñi:

“Niipetirã bojoca poogaari, Ɖpãre ñi nãcã buoya. Bojoca cõrora Ɖpãre baja peoya.”§

¹² Isaías cãa o biro ñi owaupi:

“Isaí yaa punare jĩcã banarucumi, niipetirã bojoca poogaarire ca jão niipã.

Bojoca cõrora, ‘Manire ca ametueneru niimi,’ ñi yuerucuma,”* ñi.

¹³ Ɖmureco Pacu, yue niiricaro ca tiigu, maja, díamacã cãre ca tão nãcã buorãre, ujea niirique, añuro niirique, majare cã tiicojojato, Añuri Yeri cã ca tutuarije jãori, nemo jañuro ca tugeña tutua yue niirã maja ca niipere biro ñigu.

Pablo, judíos ca niitirãre añurije queti wederi maju

¹⁴ Yu yaarã, yua díamacãra, “Ca bojoca añurã, niipetirije ca majirã, ca ameri wede majio majirã niima,” majare yu ñi.

¹⁵ To biro maja ca bii pacaro jĩcã wãmeri majare ca ñujarije jãori, “Yu ñicãre,” ñiri méé,

díamacã yu ñi owa cojo, maja ca acobotipere biro ñigu. Atere to biro yu tii, Ɖmureco Pacu, cã ca añu majuropeerijere cã ca tiicojoricu, ¹⁶ judíos ca niitirãre, añurijere boojãgu Cristo Jesús're pade bojari maju cã ca tiiricu niiri. Pai niigu yu ca paderijea, Ɖmureco Pacu yee añurije quetire yu ca wederije nii, judíos ca niitirãre Añuri Yeri, ca ñañarije manirã cãjare cã ca tiirije jãori, Ɖmureco Pacure tiicojo nãcã buorique cã ca ña biijejarijere biro cãjare tiirugu.

¹⁷ To biri yura, Ɖmureco Pacu yeere yu ca pade niirijea, Cristo Jesús jãori, “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñirije nii. ¹⁸ Judíos ca niitirã Ɖmureco Pacure cãja ca tão nãñjeero tiirugu, Jesucristo yure cã ca tiirique ca niitirijepãra yu wedeti. To biri wederique, yu ca tii niirije mena, ¹⁹ ca bii ññorije, ca ña ñaaña manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, ñucã Ɖmureco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca doti tutua niirije mena, yu tiiwu. O biro tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede jão waa, niipetiri taberipu wede, Iliria yeparu yu wede eacoawu.† ²⁰ Yu ca tiirugarijear, Jesucristo yee añurije quetire ca tão ñaatirãpãre yu ca wederugarije niiwu, aperã cãja ca wedericarãpãrena yu ca wedetipere biro ñigu. ²¹ O biro owarique ca ñiire birora:

“Cã yee maquẽre cãja ca wederijere jĩcãti uno peera ca tão ñaatiricãrã, cãre ñarucuma.

Jĩcãti uno peera cã yee maquẽre ca tão ñaatiricãrã, tão puorucuma.”‡

Romã Pablo cã ca waape

²² Ate paderique, pañ tiiri majare yu ca ñagu waa majitiro yure bii camota niiwu.

²³ Mecãra ati yeparire jĩcã tabe uno peera yu ca padepa tabe ca ñujatiro macã, pañ cãmari majare ca ñagu waaruga niirucuricu niiri, ²⁴ España waagu majare yu ca ñagu waarugarije nii. Jĩcã cuu cõro majare ña bapã cuti, yu ca biiro jiro, yu ca waa nãñu waaro yure maja ca tii nemoro yu boo. ²⁵ Mecãra Jerusalén pee, Jesucristore ca tão nãñjeerãre cãja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagu yu waa

† 15:9 15.9 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ 15:10 15.10 Dt 32.43. § 15:11 15.11 Sal 117.1. * 15:12 15.12 Is 11.10. † 15:19 15.19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10. ‡ 15:21 15.21 Is 52.15.

ména. ²⁶ Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cãja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ïiri, teere neoupa. ²⁷ Añuro tiirugarique mena tiupa. Biirop̃na, to birora ca tiiparã cãja ca niirije niiro biiupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutuariquere cãja ca b̃na earicarore birora, cãja cãa, apeye cãja ca c̃uorije mena cãjare cãja ca tii nemopera niiro bii. ²⁸ O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cãjare noni yapanori jiro, España waag̃u m̃jare ỹu ïa amet̃na waarucu. ²⁹ M̃jare ïag̃u waag̃u, “Cristo añurije cã ca tiirije niipetiro mena m̃jare ỹu earucu,” ỹu ïi maji.

³⁰ Ỹu yaarã, mani Wiog̃u Jesucristo yee j̃uori, Añuri Yeri, ca mairã mani ca niiro cã ca tiirije j̃uori, “Ûm̃areco Pac̃re ỹure m̃ja ca juu bue bojarije mena ate ỹu ca tii niirijere ỹure tii nemoña,” m̃jare ỹu ïi. ³¹ Judea macãrã Jesucristore ca t̃o ññj̃eetirã, ñañaro ỹure cãja ca tiirugarijere cã ca camotaapere jãña, ñucã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã, Jerusalén macãrãre cãja ca tii nemorijere ỹu ca jee waarijere añuro cãja ca ñeepe cãare jãi bojaya. ³² O biro m̃ja ca tiiro, Ûm̃areco Pac̃u cã ca boorije j̃uori, ãjea niirique mena m̃jare ỹu bapa c̃uti yerijãa niibocu. ³³ Ûm̃areco Pac̃u, añuro mani ca niiro ca tiig̃u, m̃ja niipetirã mena cã niijato. To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

¹ Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiia,” m̃jare ỹu ïi cojo. ² Wiog̃u wãme mena añuro cõre jãi bocaya, ca ñañarije manirã cãja ca tii yaarã c̃uti niirore biro tiia. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea pãre tii nemo, ñucã ỹu cãare tii nemo, tiwo.

³ Priscila,* Aquila, Cristo yeere ỹu ca pade bapa c̃utirãre añu dotiya. ⁴ Cãja pea, “Cãre mani

ca tii nemojata, mani cãare j̃iacãrucuma,” ïi uwi t̃ugoeña pacarã ỹure tii nemowa. Ỹu, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca t̃o ññj̃eerã niipetirã, “Añu majuropeecã,” cãjare jãa ïi.

⁵ Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã cãare añu dotiya. Ñucã ỹu yee wedeg̃u Epéneto Asia macã, Jesucristore ca t̃o ññj̃ee j̃uoric̃u cãare añu dotiya.

⁶ M̃ja yee maquẽre ïigo, b̃uaro ca paderico María cãare añu dotiya.

⁷ Ñucã ỹu yaarã tia c̃uorica wiip̃u, ỹu baparã ca niiricarã, Andrónico, Junias jãarire añu dotiya. Cãja pea Jesucristo buerã watoare ca nii majuropeerã ca niiricarã, Jesucristore ỹu j̃ugueru ca t̃o ññj̃ee j̃uoricarã, niima.

⁸ Jesucristo j̃uori ỹu ca maig̃u Ampliato cãare añu dotiya.

⁹ Urbano, Jesucristo yeere jãare ca pade bapa c̃utig̃u, ñucã ỹu ca maig̃u Estaquis cãare añu dotiya.

¹⁰ Cã añujato Apeles, Jesucristore díamacãra díamac̃u cã ca t̃o ñc̃u buorijere mani ca majiro ca tiiric̃u cãa.

Ñucã Aristóbulo yaa wii macãrã cãa cãja añujato.

¹¹ Ỹu yee wedeg̃u Herodión cãa cã añujato.

Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã cãa cãja añujato.

¹² Mani Wiog̃u yee maquẽre b̃uaro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, cãja añujato.

To biri apeo, ỹu yee wedego ỹu ca maigo, Pérsida, Wiog̃u yeere b̃uaro ca paderucurico cãa, cõ añujato.

¹³ Rufo, Jesucristore ca t̃o ññj̃eeg̃u, ñucã cã paco, ỹu

* **16:3** 16.3 Griego wederique mena peera Prisca. Ména j̃uguerop̃na Roma ca niiricarã Corinto macã pee tua dooupa, too cãja ca niiro Pablo cãjare cã ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesop̃u cã ca waaro Pablora bapa c̃uti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romap̃u niupa ñucã.

pacore biro ca niirico, cãja añujato.

14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaará cãja mena ca niirã cãa, cãja añujato.

15 Añu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cã yee wedego Olimpás, niipetirã mani yaará Cristore ca t̃o ñññjeerã cãja mena ca niirã cãare.

16 Ñucã to cãnacãrãr̃ena ñcũ b̃orique mena añuro ameri añu dotiya.†

Niipetirã Jesucristore ca t̃o ñññjeerã m̃jare añu doti cojoma.

17 Ỹ yaará, dica watiricaro tii, añurije queti m̃ja ca wede ecoriquere ñi camota, ca tiirã menare ña majiri niiña. Cãjare camotaticãña. 18 Cãja, mani Wiog̃ Jesucristo yeere ca tiirã méé niima. Cãja majurope, cãja ca boorore biro cãja ca tiir̃garijere ca tiirã niima. To biri añuro t̃oricaro añurije wede ditori, bojoca ca yeri t̃goeña tutuatirãre cãjare ñi ditoma.

19 Niipetirã, añuro Jesucristo yee quetire m̃ja ca t̃o ñññjeerijere majima. To biro m̃ja ca biirijere b̃aro ỹ ñjea nii. Añurije maquẽre ca tii majirã nii, ñañarije peera ca tii majitirã nii, m̃ja ca biiro ỹ boo.

20 Yoari mééra, Ñm̃reco Pac̃ añuro mani ca niiro ca tiig̃, Satanás're m̃ja d̃pori docar̃ cãre ñta abo c̃ucãrucumi. Mani Wiog̃ Jesucristo cã ca añurije m̃ja mena to niijato.

21 Ỹ paderique bapa Timoteo, ñucã ỹ yaará, Lucio, Jasón, Sosípater jãari cãa, m̃jare añu doti cojoma.

22 Ỹ, Tercio ati p̃urore ca owag̃, mani Wiog̃re ca t̃o ñññjeeg̃, m̃jare ỹ añu doti cojo.

23 Gayo cãa, m̃jare añu doti cojomi. Ỹ, niipetirã ano macãrã Jesucristore ca t̃o ñññjeerã, cã yaa wiira jãa nea poo nii. Erasto, macã maquẽ wapa tiirica tiirire ca ña ñññjee bojag̃, mani yee wedeg̃ Cuarto, m̃jare añu doti cojoma. 24 Mani

Wiog̃ Jesucristo cã ca añu majuropeerije m̃ja niipetirã mena to niijato. To biro to biijato.

Ñm̃reco Pac̃re baja peo yapanorique

25 Ñm̃reco Pac̃re mani baja peoco, añurije queti Jesucristo yee maquẽ ỹ ca wederije ca ñirore biro añuro ca t̃goeña tutuarã m̃ja ca niiro ca tii majig̃re. Ñm̃reco Pac̃ to birora ca niicõa niig̃, ati yepa ca niiparo j̃guerop̃ra ca majiña maniriquere, 26 mecãra, ca biipere wede j̃gueri maja cãja ca owa c̃urique mena mani ca majiro tiimi. Ñm̃reco Pac̃, “To biro ỹ tiirucu,” cã ca ñiricarore biro bojoca poogaari cõrora, díamacũ t̃o ñññjee, tee ca ñirore biro tii ñññjee, cãja ca tiipere biro ñig̃ cãja ca majiro tiimi.

27 Ñm̃reco Pac̃, j̃cãra ca niig̃, ca majig̃re, Jesucristo j̃ori, “Ca añu majuropeeg̃ niimi,” ñi ñcũ b̃orique to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

† 16:16 16.16 Wajopuare ñp̃uriquea, tii ñcũ b̃orã, t̃r̃m̃r̃ cãja ca tii j̃o doorique niupa (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca t̃o ñññjeerã cãja ca tii ñcũ b̃orique c̃ti niirije niiro biupa (1Co 16.20; 1P 5.14).

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macārāre, Cristore ca t̄o n̄n̄jeerā c̄ja ca niiro c̄ ca tiiricarāre, c̄jare c̄ja ca buerije, c̄ja ca tii niirije c̄tirije, do biro tii majiña maniro c̄jare biiupe. Corinto macā, griegos yaa macā, añuro ca bii n̄n̄a waari macā, pairi macā niiro biiupa. Ñucā ca apeye pairi macā, c̄ja ñicā c̄ja ca tii j̄o dooriquere c̄ja ca tii j̄o dooricarore birora ca tii niirā, c̄ja ca n̄cā b̄orijere pā wāmeri ca c̄orā, nomia eperique maquēre do biro tiya maniro ca niiri macā niiro biiupa. Tee niupa tii macā macārā Jesucristo yee quetire ca t̄o n̄n̄jeerāre do biro c̄ja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu c̄ ca tiirucuri wāmera owa j̄o, ñucā too macārā añurije c̄ja ca tii niirije j̄ori añu majuropecā c̄ ca ñirije mena ñi j̄omi (1.1-9)

Corinto macārā bojorica poogaari c̄ja ca ameri dica wati niirije j̄ori, tuti jañuri Pablo c̄jare c̄ ca wede majoriquere wede (1.10–4.21).

C̄ja watoare, do biro tiya maniro c̄ja ca nomia eperije j̄ori, c̄ja ca ameri tuti niirijere ameri wedejāarā Æm̄reco Pac̄re ca majitirāp̄re c̄ja ca ameri wedejāarijere wede n̄n̄a waa. Ñucā n̄mo c̄ti, man̄ c̄ti, tiirique maquēre c̄jare wede majiomi (caps. 5–7). Ñucā apeye Æm̄reco Pac̄re méereña tii n̄cā b̄orique pee ca nii ametæene n̄cācoaro macā c̄ja ca t̄goeña maa wijiario ca tiiriquere c̄jare wede majiomi (8.1–11.1)

Æm̄reco Pac̄re tii n̄cā b̄orique maquē, to biri Cristore ca t̄o n̄n̄jeerā c̄ja ca tii niipe maquē peera, tii maji niirique Añuri Yeri c̄ ca tiicojorijere, Jesucristo c̄ buerā mena c̄ ca baa t̄jariquere tiirā, ñucā b̄orique mena tiirique maquēre añuro wede majorique booupa (11.2–14.40).

Ameri mairique maquēra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā pea ñucā, Cristo c̄ ca cati tuarique maquēre, Cristore ca t̄o n̄n̄jeerā c̄ja ca cati tuape maquēre, c̄ja ca t̄o maa wijiariquere c̄

ca wede majoriquere wede (cap. 15). Judea macārā Cristore ca t̄o n̄n̄jeerāre tii nemorique maquēre c̄jare wede yapano cojo, ñucā c̄ c̄ ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macārāre Pablo c̄ ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳ Pablo, Æm̄reco Pac̄re c̄ ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maji c̄ niijato ñiḡ c̄ ca j̄oric̄, to biri mani yee wedeḡ Sóstenes mena, ² Corintos macārā, Æm̄reco Pac̄re jaarā, Cristo Jesús j̄ori ca ñañarije manirā, ñucā c̄ jaarā ca ñañarije manirā c̄ja niijato ñiḡ c̄ ca j̄oricarā niipetirā, niipetiri taberip̄ mani Wioḡ Jesucristo, mani Wioḡ c̄ja Wioḡ wāmere ca ñi n̄cā b̄orā niipetirāre, majare j̄a owa cojo.

³ Æm̄reco Pac̄re mani Pac̄re, Wioḡ Jesucristo añurijere, j̄ic̄ari mena añuro niiriquere, majare c̄ tiicojojato.

“Añu majuropecā,” ñirique

⁴ M̄ja j̄ori, to cānacā tiira Æm̄reco Pac̄re “Añu majuropecā,” ȳ ñi, Æm̄reco Pac̄re, Cristo Jesús j̄ori, añuro majare c̄ ca tiirique j̄ori. ⁵ Cristo j̄orira m̄ja ca t̄goeña niirijep̄re, niipetirije m̄ja ca wedepe, niipetirije m̄ja ca majipe, majare tiicojoui Æm̄reco Pac̄re. ⁶ To biro biima ñiro, Cristo yee queti majare j̄a ca wederique ca niimore biro majare bii eaupa. ⁷ To biri mani Wioḡ Jesucristo c̄ ca doopa r̄m̄re yue niirā ño, Æm̄reco Pac̄re yeere añuro m̄ja ca pade maji niipa wāmeri majare d̄jati. ⁸ Ca t̄jari r̄m̄p̄, to birora m̄ja ca t̄goeña bayicōa niiro majare tii, ña n̄n̄jee yapano earucumi Æm̄reco Pac̄re, mani Wioḡ Jesucristo c̄ ca doori r̄m̄re, añurā, ca ñañarije manirā m̄ja ca niipere biro ñiḡ. ⁹ C̄ ca ñirore biro ca tiiḡ niimi Æm̄reco Pac̄re, c̄ Mac̄re mani Wioḡ Jesucristo mena c̄ja niijato ñiḡ, manire ca j̄oric̄.

Cristo jaarā j̄ic̄ari mena c̄ja ca niitirije

10 “Y_u yaarã, niipetirãpura jĩcãri mena nii, m_uja watoare ameri dica wati nii biitirãra, añuro jĩcãri mena jĩcã wãmera t_ugoeñari, jĩcã wãmera yeri cuti bii niĩña, mani Wio_gu Jesucristo cã ca dotiro mena,” m_ujare y_u ñi. 11 Y_u yaarã, jĩcãrã Cloé yee wederã m_uja ca ameri ñarugati niirijere y_ure cãja ca wedero macã, atere to biro m_ujare y_u ñi. 12 M_uja ca niiro cõrora o biro m_uja ñi: “ ‘Y_ua, Pablo y_uu y_u nii,’ apĩ pea ‘Y_ua, Apolos y_uu y_u nii,’ apĩ ñucã ‘Cefas* y_uu y_u nii,’ apĩ, ‘Y_ua, Cristo y_uu y_u nii,’ m_uja ñi,” ñig_u m_ujare y_u ñi.

13 ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cã niiti? ¿Pablo, m_uja yee j_uori yuc_u tenip_u cã paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ñiri, m_uja uwo coe ecori? 14 “Añu majuropeecã,” y_u ñi Ëmureco Pac_ure, majig_ura Crispo, to biri Gayo jãa jirore jĩcã ñno peerena m_ujare y_u uwo coeti_u. 15 To biri jĩcã ñno peera, “Pablo wãme mena jãa uwo coe ecow_u,” ñi majitima. 16 Estéfanos yaarã cãare, y_u uwo coew_u, anija jirore aperã jĩcã ñno peerena y_u ca uwo coeriquer_ura y_u majiti. 17 Biig_ura Cristo, “Uwo coe yujug_uja,” y_ure ñi cojotiw_i. Bojoca majiriquerena wede nuc_u yujutig_ura, añurije queti, yuc_u tenip_u Cristo cã ca bii yairique ca wapa cutirije ca yai nacãtipere biro ñig_u, teere y_ure wede doti cojowi.

Ëmureco Pac_u cã ca majirije, cã ca tutuarije, niimi Cristo

18 Ñañaro ca bii yaiparãra, Cristo yuc_u tenip_u cã ca bii yairique queti, ñi mecãriquera niicã, mani, ñañaro biiriquer_u ca ametuarã peera, Ëmureco Pac_u cã ca tutuarije niiro bii. 19 O biro ñi owarique ca niirore birora:

“Ca majirã cãja ca majirijere y_u tii yaio nacõcãrucu, ca t_ugoeña majirã cãja ca t_ugoeña majirijere y_u maa wijio nacõcãrucu,” ñirique nii.†

20 ¿Ñee ñno, ca majig_ure, bue majiori maj_ure, ati yepa maqué ca bii niirijere ca majig_ure, cã ca t_ugoeña tua nacãro to tijapari? ¿Ëmureco Pac_u ati yepa macãrã cãja ca maji niirijere ñi mecãriquer_u biro ca biiro cã tiitiupari? 21 Ati yepa macãrã,

cãja ca maji niirije mena, Ëmureco Pac_u cã ca majirijere ña majitiupa. To biri cã ca majirijep_u, díamacã ca t_uo nac_u b_uorãre cã yee añurije queti ñi mecãriquer_u biro cãja ca wederije menara cãjare amet_uener_ugaupi. 22 Judíos, ca bii ññorije ca ñañaña manirije tii bau niiriquer_u jãima; griegos pea majiriquer_u amama. 23 Jãa pea Cristo yuc_u tenip_u cãja ca paa pua tuu cõaric_u yee queti peere jãa wede. Ate añurije queti judíos peera ñi tutiriquer_u biro pee cãjare biicã, judíos ca niitirã peera ñi mecãriquer_u biro pee cãjare biicã. 24 Ëmureco Pac_u cã ca j_uoricarã judíos, judíos ca niitirã pea, Cristo, Ëmureco Pac_u cã ca tutuarije, cã ca majirije, cã ca niirijere majima. 25 Ati yepa macãrã peera Ëmureco Pac_u cã ca ñi mecãrijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cãja ca majirije amet_uenero majirique nii. Ëmureco Pac_u cã ca tutuatirijere biro cãja ca ñarije pea, ati yepa macãrã cãja ca tutuarije amet_uenero ca tutuarije nii.

26 Y_u yaarã, bojoca cãja ca ñirore birora, pacã méé m_uja mena macãrã ca majirã, ñucã jĩcãrãacã ca nii majuropeera uparã yee wederã, pacã méé ca niirãre Ëmureco Pac_u cã ca j_uoriquer_u majiña. 27 Ëmureco Pac_u, ca majirãre boboro cãja ca tam_uoro tiirug_u, ati yepa macãrã “Ca t_ugoeña majitirã niima,” cãja ca ñirãre bejeupi; ñucã ca tutuarãre boboro cãja ca tam_uoro tiirug_u, ati yepa macãrã “Ca tutuatirã niima,” cãja ca ñirãre bejeupi. 28 Ñucã cãja ca ñiña manirãre, cãja ca ñarugatirãre, watoa macãrã petire bejeupi Ëmureco Pac_u, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cãja ca tuaro tiirug_u. 29 To biri cã ca ña cojorore, jĩcã ñno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ñi majitima. 30 Ëmureco Pac_ura, Cristo Jesús mena m_uja ca niiro tiupi, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametuarije nii, cãre tiupi. 31 Ëmureco Pac_u wederiquer_u o biro ca ñirore birora: “Jĩcã ñno ‘O biro ca biig_u y_u nii’ ca ñig_u, Wio_gu yee j_uori peere ‘O biro ca biig_u y_u nii,’ cã ñijato.”‡

* 1:12 1.12 Hch 18.24. † 1:19 1.19 Is 29.14. ‡ 1:31 1.31 Jer 9.24.

2

Cristo yuc̄ tenip̄ paa pua tuuric̄ yee queti

¹ Ȳu yaarā, Ɔm̄ureco Pac̄u yeere majare wedeḡu waaḡu, b̄uaro majirique mena, do biro tii t̄uo puo majiña manirije mena ȳu ïitiw̄u. ² M̄uja p̄utor̄u niiḡu, Jesucristo yee, añuro petira yuc̄ tenip̄ c̄uja ca paa pua tuuric̄ yee queti ca niitirijep̄ura ȳu wedetiw̄u. ³ M̄uja p̄utor̄ure, ca tutuatiḡu, b̄uaro uwi, ȳu bii nana eaw̄u. ⁴ M̄ujare wede, añurije quetire m̄ujare bue majio tiiḡu, m̄uja ca t̄uo n̄un̄ujeero tiiruḡu, majirique, t̄uoricaro añurije mena ȳu ïitiw̄u. Añuri Yeri c̄u ca tutuarije mena tii bau nii ïñori, m̄uja ca t̄ugoeña wajoaro ȳu tiiw̄u, ⁵ díamac̄u m̄uja ca t̄uo n̄uc̄u b̄uorije, bojoca c̄uja ca majirije j̄uori niitirora, Ɔm̄ureco Pac̄u wado c̄u ca tii majirije j̄uori pee* ca niipere biro ïigu.

Ɔm̄ureco Pac̄u ȳu Añuri Yeri j̄uori majirique

⁶ To ca bii pacaro díamac̄u ca t̄uo n̄uc̄u b̄uoro bayicoaricar̄p̄ura b̄uaro majirique mena j̄aa wede, biir̄p̄ura, ati yepa maquē majirique ati yepare ca doti niirā c̄uja ca majirije ca peti n̄un̄ua waarije mena méere. ⁷ Añuro petira Ɔm̄ureco Pac̄u yee majirique ca majiña maniriquere j̄aa wede. Majirique yaiorop̄u ca niirucurique, Ɔm̄ureco Pac̄u, ati yepare c̄u ca jeeñoparo j̄uguerop̄ura manip̄ure añuro c̄u ca tiipe maquēre c̄u ca queno yue yerij̄ariquere j̄aa wede. ⁸ Ati w̄amere j̄ic̄u ñno peera ati yepa mac̄arā wiorā t̄uo puotiupa. Teere c̄uja ca t̄uo puoc̄ajata, añurije Wioğure, yuc̄ tenip̄ paa pua tuu c̄oatibojacupa. ⁹ Owarique o biro ca ïirore birora:

“J̄ic̄u ñno peera ïa,
j̄ic̄u ñno peera t̄uo,
j̄ic̄u ñno peera t̄ugoeña tiitiupa,
Ɔm̄ureco Pac̄u c̄ure ca mair̄are c̄u ca queno yueriquere,” ïi.†

¹⁰ Ate nii, Ɔm̄ureco Pac̄u c̄u ȳu Añuri Yeri j̄uori j̄aa ca majiro c̄u ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ïa beje, Ɔm̄ureco Pac̄u yee ca majiña manirijep̄ura c̄are mani ca majiro tiimi.

* 2:5 2.5 Sal 62.11. † 2:9 2.9 Is 64.4. ‡ 2:13 2.13 Añuri Yeri ca c̄uor̄are, c̄u ca bue majio dotirore birora c̄ujare j̄aa bue majio. § 2:16 2.16 Is 40.13.

¹¹ ¿Ñiru pee ap̄ip̄u c̄u ca t̄ugoeñarijere c̄u majiti? C̄u ca yeri c̄atirije wado c̄u ca t̄ugoeña niirijere maji. To biri w̄amera, j̄ic̄u ñno peera Ɔm̄ureco Pac̄u c̄u ca t̄ugoeña niirijere majitimi, c̄u ȳu Añuri Yeri wado majimi. ¹² Mania, ati yepa maquē yeri t̄ugoeña tutuarique méere mani ñeew̄u. Ɔm̄ureco Pac̄u c̄u ca mairije j̄uori, wapa manirora c̄u ca tii bojariquere mani ca t̄uo majipere biro ïirā, c̄u ȳu Añuri Yeri ca doogu peere mani ñeew̄u. ¹³ Atera nii, j̄aa ca wederucurije. Bojoca c̄uja ca majirije j̄are ca majiorije j̄uori méé, Ɔm̄ureco Pac̄u ȳu Añuri Yeri j̄are c̄u ca majiorijere j̄aa wede. To biri díamac̄u ca niirijere, yeri j̄añariquep̄u ca biirijere ca t̄uo majir̄ara, yeri j̄añariquep̄u ca biirije mena j̄aa wede majio.‡ ¹⁴ Añuri Yeri ca c̄uotigua, Ɔm̄ureco Pac̄u ȳu Añuri Yeri yee maquēre t̄uoruḡatimi. C̄ura, ïi mec̄ariquera niic̄a. Ñuc̄a t̄uo jeeño majitimi, yeri t̄ugoeña niirique menap̄u ïa majirique ca niiro mac̄a. ¹⁵ Añuri Yerire ca c̄uoḡna, niipetirijere ïa c̄oña maji petic̄ami. C̄u peera j̄ic̄u ñno peera c̄u ca biirijere ïa c̄oña majitimi.

¹⁶ To birira Ɔm̄ureco Pac̄u wederique o biro ïi:

“¿Ñiru, Ɔp̄u c̄u ca t̄ugoeñarijep̄ure c̄u majiti?
¿Ñiru, c̄are c̄u wede majiobogajati?”
ïi.§

Mani pea Cristo c̄u ca t̄ugoeñarore birora mani t̄ugoeña.

3

Ɔm̄ureco Pac̄ure tii nemori maja

¹ Ȳu yaarā, ȳu, ca t̄ugoeña tutua waari-car̄p̄ure biro m̄ujare ȳu wede majitiw̄u. Ca t̄ugoeña tutuatir̄a, Cristore w̄amaac̄a ca t̄uo n̄un̄ujee j̄uo waar̄are ïiguere biro pee m̄ujare ȳu wedew̄u. ² Añuro t̄uo jeeñoriquera m̄ujare ȳu buew̄u, j̄ic̄u wimaḡu ca ïp̄uḡure baarique ecarica tabe ñnoren̄a, òp̄ec̄ōa c̄uja ca ïp̄uorore birora. Mec̄u c̄are m̄uja t̄uo puotic̄a. ³ Ca t̄ugoeña maji tutuatir̄a m̄uja niic̄a ména. ¿M̄uja majuropeera ameri tuti, ameri ïaruḡati, m̄uja ca ameri bii niirijea Ɔm̄ureco Pac̄ure ca majitir̄a m̄uja ca niirije méé to biiti? ⁴ “Ȳu, Pablo ȳu ȳu nii,” ap̄i

ñucã “Yua, Apolos yua yu nii,” ïirã, ¿bojoca cãja ca ïi niimore biro méé ïirã maja ïiti?

⁵ To docare, ¿Ñiru cã niiti Apolos? ¿Ñiru cã niiti Pablo? Wiogua, cãja ca tiipere cã ca tii dotiricarore biro ca tii nunajeerã wado niima. Cãja jãori, maja pea teere maja tao nunajeeupa. ⁶ Yu, añurije quetire yu wede jowua. Apolos wede bato nemo co-joupi. Umareco Pacu bãaro jañuro maja ca tao puo nunua waaro tiupi.* ⁷ To biri ca wede jogua, ca wede bato nemo co-jogu cãa, ca nii majuropeerã méé niima. Umareco Pacu bãaro jañuro tao puo nunua waaricaro ca tiigua wado niimi ca nii majuropeegu. ⁸ Teere ca wede jogua, jiro ca wede nemogu cãa, jicã wãmerena ïima, cãja ca niiro cõrorena Umareco Pacu cãja ca paderique ca niimore biro cã ca wapa tiipe ca nii pacaro. ⁹ Jãa, Umareco Pacure tii nemori maja jãa nii. Maja pea Umareco Pacu yaa yepa ote yepa nii, Umareco Pacu yaa wii, wii queno mua waarica wii nii, maja bii.

¹⁰ Umareco Pacu yee, cã ca mairije ca niimore biro yure tii dotigua cã ca tiico-joriquere, wii bãari maju cã ca cãu ñee jãorore birora añurije quetire yu wede jowua, aperã pea yu ca wederiquerẽre wede majio nunua waama. Biirãpua, to cãnacãrãpua, “Ca niimore birora yu wedemiti,” ïi ïa cõoña majiña. ¹¹ Jicã uno peera Jesucristo yee quetire wederiquerẽrena bojorica wãme wede juo majitimi. ¹² Jicã uno, ati yepa, wii bãarugarã cãu ñee jãorica yepa jotoare, oro, plata, ãtã añurije, yuca, mui, taa mena, cã ca queno mua waajata, ¹³ cã paderiquera cã ca birique catirijere ïñorucu. Cãja ca tiiriquere cã ca ïa bejeri rãmua ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ïñorucu. Cãja ca niiro cõrora cãja ca paderica wãmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu. ¹⁴ Jicã uno cã ca queno mua waarique peca mena cãare to ca ãuticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi. ¹⁵ Cã paderiquere pecamera to ca joe yaiocãjata, cã paderique yaicoarucu. Cã pea biirique peti ca ãurijere ca duti bayigure biro bii ametuarucumi.

¹⁶ ¿Maja, Umareco Pacu yaa wii nii, Umareco Pacu yua Añuri Yeri mãjarẽre nii, cã ca biirã maja ca niirijere maja majititi? ¹⁷ Jicã uno Umareco Pacu yaarãre díamacã ca niitirije pee cãjare cã ca wede maa wijiojata, Umareco Pacu ñañaro cãre tiirucumi. Umareco Pacu yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii. Maja tii wiira maja nii.

¹⁸ Jicã uno peera maja majuropeera ïi ditoticãña. Jicã maja mena macã ati yepa maquẽrena majicãri, ca majigure biro cã ca tãgoeñajata, ca majitigure biro pee cã biijato, to biro biicãri díamacãra ca maji majuropeegu nii earuga. ¹⁹ Umareco Pacura, ati yepa maquẽ majiriquea ïi mecãriquera niicãro bii. O biro ïi owarique ca niimore birora: “Umareco Pacua, ca majirãre cãja ca ïi maji niirijerena cãjare tii maa wi-jiocãmi.”† ²⁰ Ñucã o biro ïi: “Umareco Pacu, ca majirã cãja ca tãgoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ïi.‡ ²¹ To biri jicã uno peera, bojoca jãorira, ca nii majuropeegure biro ca tãgoeñaticãpe nii. Niipetirije maja yee nii. ²² Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecãri ca niirije, jiropu ca niipe, niipetirije maja yee wado nii. ²³ Maja Cristo yaarã maja nii. Cristo pea Umareco Pacu yua niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

¹ Maja, jãare, Cristore pade nemori maja, Umareco Pacu yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jãare ïañã. ² To biri jicã wãme cã ca tiipere ca doti ecogua cã ca doti ecoricarore birora ca tiigua ca niipe nii. ³ Yura bãaro biiti, yu ca biirijere, maja, ape tabera no ca boorã ãparã, maja ca ïa cõoña beje niirije; yu majuropecã yu ca biirijere yu ïa bejeti. ⁴ Yu ca tãgoeña niirijepu ñañarije yu ca tiirijere yure majioti, tee jãorira, “Añugua yu nii” yu ïiti. Wiogua pee niimi, yu ca biirijere ca ïa bejegu. ⁵ To biri maja majuropeera cã ca ïa bejepa cuu ca eatirora ïa bejeticãña. Wiogua cã ca eari rãmãpua yueya. Cã pea yaioro ca naitãaropu ca niirijere ca boeropu ïi bau

* **3:6** 3.6 Yu, yu otewua; Apolos oco pio tuuwi; ca bũcua mua waarije peera Umareco Pacu tiwi. † **3:19** 3.19 Job 5.13. ‡ **3:20** 3.20 Sal 94.11.

nii, ñucã bojoca cõrora cãja yeripũ cãja ca tiiruga tũgoeñarijere majiricaro tiirucumi. To cõro docare cãja ca niiro cõrora cãja ca tii niirique ca niimore biro Æmareco Pacũre ïi nũcũ bũo ecorucuma.

⁶ Yũ yaarã, atera añuro mũa ca niipere ïigũ, yũ, Apolos, jãa ca bii niirije mena ïiri, yũ wede, jãa ca biirique cãti niirijere ïa cõori, owarique ca ïirije ca niitirijepũrena mũa ca ïitipere biro ïigũ. Ate jũori, jĩcũ mũa mena macũ ãno peera, jĩcũre añuro ïi, apĩre juna, cãja ca bii uwa jeorijere biitirucuma.

⁷ To docare, ¿ñiru aperã ametũenero añugũ mũ ca niiro cã tiiti? ¿Ñee mũ cãoti, Æmareco Pacũ mare cã ca tii cojotiriquere? Cũre ca tiicojo ecoricũ nii pacagũ, ¿ñee tiigũ mũ majuropeera ca bũaricũre biro mũ tũgoeñati?

⁸ Mũa ca boorije niipetirore mũa cũo peticã. Mee, ca apeye pairãpũ mũa nii. Jãa ca tii nemotirora, mee ãparã mũa niicoa. Díamacũra ãparã peti mũa ca niicãjata, añu majuropeecã boo, jãa cãa mũa mena ãparã jãa ca niipere biro ïirã. ⁹ Jãa, Cristo yee quetire wederi mũa peera, “Jiro macãrãpũ, ca jãa eco yaiparãre biropũ, jãare tiijapi Æmareco Pacũ,” yũ ïi tũgoeña. To biri ati ãmareco niipetiropũ, Æmareco Pacũ pũto macãrã, bojoca, cãja ca ïa petiropũ tii ïñori majare biro jãa nii ea. ¹⁰ Jãa pea Cristo jũori, ca tũgoeña bojoca catitirã jãa nii, mũa pea Cristo jũori ca majirã mũa ca niicãro. Ca tutuarã mũa ca niicãro, jãa pea ca tutuatirã jãa nii. Jãara ïa juna, mũa peera ïi nũcũ bũo, biima. ¹¹ Mecũ cãare, to birora aũa boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucã jãa yaa wii majurope cãoti jãa biicã. ¹² Jãa majurope jãa amori mena paderã jãa jũti yaicoa. Ñañaro jãare cãja ca ïi tutiro, “Añuro mũare to biijato,” jãa ïi yũ. Ñañaro jãare cãja ca tiiruga nũnũjeero, to birora jãa tũgoeña bayicã. ¹³ Watoara jãare cãja ca wede paio, mairique mena cãjare jãa yũ. Ati yepa maquẽ ca bii baterije, bojoca cãja ca tii baterijere ca tiirãre biro jãare tiima.

¹⁴ Mũare ïi boborũgũ méé atere mũare yũ owa cojo. Yũ puna yũ ca mairãre biro pee, mũare wede majiorũgũ yũ ïi. ¹⁵ Cristo yeere mũare bue majiori majare diez mil niirã cũo pacarã, mũa pacũa peera paũ mũa cãoti. Añurije queti mũare yũ ca

wedero, Cristo Jesús yaarã mũa ca nii earique jũori mũa pacũ yũ nii. ¹⁶ To biri “Yũre biro bii nũnũjeeya,” mũare yũ ïi. ¹⁷ Ate jũori, yũ ca maigũ Timoteo, Wiogũ yeere añuro ca tii nũnũjeegũre mũa pũtore yũ tiicojo cojowũ. Cã, Cristo Jesús're ca tũo nũnũjeegũre birora yũ ca biirique cãti niirijere mũare wederucumi, niipetiri taberipũ Cristo Jesús're ca tũo nũnũjeerã cãja ca niiri taberire ametũa waagũ, yũ ca bue majiorucurore birora.

¹⁸ Jĩcãrã mũa mena macãrã, ca nii majuropeerãre biropũ tũgoeñacuma, “Jãare ïagũ dooticumi” ïi tũgoeñari. ¹⁹ Æmareco Pacũ cã ca boojata, yoari méé jañurora mũare yũ ïagũ waarucu. To cõropũ, “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ïirã, cãja ca ïi bayirije wado méére, cãja ca ïi bayi niimore birora cãja ca tii niirije cãare yũ ïarucu. ²⁰ Æmareco Pacũ cã ca dotiri tabea wederique jũori méé bii, cã ca tutuarije jũori pee bii. ²¹ ¿Ñee peere mũa booti? ¿Baperica daa amicãri mũare yũ ca ïagũ waarije peere mũa booti? ¿Mairique mena, añuro tũgoeñarique mena, mũare yũ ca ïagũ waaro pee mũa bootiquẽ?

5

¿Ñañarije ca tiigũre cõa wienecãña!

¹ Jĩcũ mũa mena macãre, “Cũ pacũ nũmorena nũmo cãtimi,” ïiriquere jãa queti tũo. To biro tiiriquea ñañari wãme peti niiro bii. Æmareco Pacũre ca majitirã cãa, tii wãme ãnopũra tiitima. ² To biro mũa ca tiirijerena “O biro ca biirã jãa nii,” mũa ïi. ¿To biro ïitirãra, teere tũgoeña bobo, to biirije ca tiiricũre cõa wienecã, ca tiiparã mũa niititi? ³ Yũ pea mũa pũtopũre bau niigũ niiti pacagũ, yũ yeri mena peera mũa menara yũ nii, ate ñañarije ca tiiricũre mũa mena niigũre birora mee ñañaro ca biipũ cãre yũ tii yerijãa. ⁴ Mani Wiogũ Jesús wãme mena mũa ca neari tabere yũ cãa, mani Wiogũ Jesús cã ca tutuarije mena yũ ca tũgoeñarijerpũ mũa mena yũ niirucu. ⁵ Cũra Satanás'pũre tii cojocãña, ñañarije cã ca tii niiri upũ tii yaio eco, cã yeri pea Wiogũ cã ca doori rũmũre ametũa, ca biipere biro ïirã.

6 “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirã nii pacarã, ñañaro mɔja tii. Ñañaro mɔja ca tiirijere niipetirãpu tii nɔnɔjee peticoama. 7 To biri, jɔguero mɔja ca tii niirucurique ñañaro mɔja ca tiiro ca tiirijere to cõrora tii yerijãaña, wãma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niimore biro niirugarã, díamacũ petira teere birora mɔja bii. Cristo, mani yɔn Oveja Macũ, Pascua macũ, mee jãa ecocã yerijãa waaupi.* 8 To biri mani Pascua boje rɔmɔre, ca wauaro ca tiirije, bɔcɔ, ñañarije tiirique, tiirica wãme cõro ca tiiya manirije ca niirijere tiitirãra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niimore biro ñirique, díamacũ ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rɔmɔ tii niico.

9 Mee to birira, “Ca nomia epe pairã mena bapa cuti niiticãña,” mɔjare yɔ ñi owa cojowɔ. 10 Biigɔpɔa, ati yepa macãrã, ca nomia epe pairãre, cɔo pacarã pai jañuro ca boo jãa waarãre, ca jee duti pairãre, weericarãrena ca ñi nɔcũ bɔorãre, “camotati majuropeecãña” ñigɔ méé, to biro mɔjare yɔ ñi cojowɔ. To biro mɔja ca biirugajata, ati yepare mɔja ca witicoaropɔ añubocu. 11 Ate mena jĩcũ ɔno peerena, “Cristore ca tɔo nɔnɔjeegɔ yɔ nii,” ca ñigɔ nii pacagɔ, nomia epe pai, cɔo pacagɔ pai jañuro boo jãa waa, weericarãrena ñi nɔcũ bɔo, watoara wede pai, cũmu pai, jee duti pai, ca biirã menare, “ ‘Cãjare biro bii, bapa cuti bii niiticãña,’ mɔjare ñi wede majiogɔ pee,” mɔjare yɔ ñiwɔ. To biro ca tiirã menara baa, bapa cutiticãña.

12 ¿Ñee tiigɔ cõro Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãpɔre cãja ca tii niirijere yɔ ña bejebogajati? ¿Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãrena ca ña bejeparã, mɔja méé mɔja niiti? 13 Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãra, Ɛmɔreco Pacɔ ña bejerucumi cãja ca tii niirijere. To biri mɔja watoare ñañarije ca tii niigɔre cõa wienecãña.†

6

Cristo jaarã wado ameri wederique quenorique

* 5:7 5.7 Pascua boje rɔmɔre cãja ca baarije pan, trigo weta wãma mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirugarã, tɔgoeña wajoari, wãma wãme pee wado mɔja ca tii niipere biro ñirã. † 5:13 5.13 Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7. * 6:1 6.1 Jueces.

1 Jĩcũ mɔja mena macũ, apĩ mena cũ ca ajia tɔgoeña niijata, ¿Ñee tiigɔ Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre wedericaro ɔno, jãaña bejeri maja,* Ɛmɔreco Pacɔre ca majitirã peere cũ wedejãati? 2 ¿Ɛmɔreco Pacɔ yaarãra, “Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ña bejerucuma,” mɔja ñi majititi? Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ca ña bejeparã nii pacarã, ¿Ñee tiirã, õo ca biirije ɔnoacãrena ca ña beje majitirã mɔja niibogajati? 3 ¿Ɛmɔreco Pacɔ pɔto macãrãpu cãare mani ca ña bejepere mɔja majititi? Mani ca cati niiri rɔmɔrere ca biirijeacã docare ca ña beje maji niiparã mani nii. 4 To biri, cati niirã mani ca tii niirije jɔorira wedejãarique mɔja ca cɔojata, ¿Ñee tiirã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãpɔre teere ca wederique quenoparã cãja ca niiro mɔja tiiti? 5 Cãja bobojato ñigɔ, yɔ ñi atera: ¿Mɔja watoare jĩcũ ɔno peera niipetirije ca majigɔ, mɔja, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã wado, mɔja ca ameri ñi niirijere ca wederique quenopɔ ɔno cũ manicãti? 6 Mɔja majuropeera ameri wederique quenoricaro ɔnora, mɔja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãpɔre mɔja ameri wedejãa nii.

7 Mee, mɔja majuropeera mɔja ca ameri wedejãa niirijera mɔja doca cũmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñañarije mɔjare ca bii niirijere mɔja nɔcãtiti? ¿Mɔja yeere cãja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, “To biro cãja tii bɔañajato” mɔja ñititi? 8 Mɔja biiti, mɔjara ñañarije tii, mɔjara mɔja jaarã yeerena jee duti, mɔja tiicã.

9 ¿Bojoca ñañarije ca tii niirã, Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca doti niiri tabepɔre cãja ca eatipere mɔja majititi? Ñi dito ecoticãña, nɔmo mani, manɔ mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ñi nɔcũ bɔorã, manɔ cuti, nɔmo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, ɔmɔa wadora ca ameri ñee eperã, 10 ca jee dutirã, cɔo pacarã pai jañuro ca apeye boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ñañarije ca ñi tutirã, ñi dito jee dutiri maja ɔnora, Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca doti niiri tabepɔre niirica tabe cɔotirucuma.

11 Mɔja mena macārã jĩcārã to biro ca tiirãra niipara. Mee, mani Wiogɔ Jesucristo wãme mena mani Ɖmɔreco Pacɔ yɔɔ Añuri Yeri juori, tɔgoeña yeri wajoa, ca ñañarije manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpɔ mɔja nii.

Uɔre ñañaro tiirique

12 Niipetirije yɔ ca tiipe wado nii. Bɔari, niipetirije yɔ ca tiirije añurije wado mée nii. Niipetirije yɔ ca tiipe wado nii. Bɔari, jĩcã wãme ɔno peera yɔre ca doti ametuene nɔcãro yɔ tiitirucu. 13 Baariquea, ɔtapoa maquẽ nii. Ɖtapoa pee cãa baarique ca jãñari poa nii. To birora bii biirɔpɔa, Ɖmɔreco Pacɔ pea pɔa wãmepɔrena tii yaioçãrucumi. Uɔa, nɔmo cɔti, manɔ cɔti tiirica wãme cõro mée, tiirica upɔ mée nii. Wiogɔ yaa upɔ nii, Wiogɔ pee cãa, upɔ macũ nii, biimi. 14 Ɖmɔreco Pacɔ cã ca tutuarije mena, Wiogɔre cã ca cati tuaro ca tiiricɔ, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi. 15 ¿Mɔja, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã mɔja ca niirijere mɔja majititi? ¿To docare yɔa, Cristore ca tɔo nɔnɔjeegɔ nii pacagɔ, ɔmɔa mena ca tii epe wapa taago mena yɔ ñee epebogajati? Yɔ tiiti majuropeecãrucu.† 16 ¿Ɖmɔa mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigɔa, cõ mena jĩcã upɔra cãja ca tuacãrijere mɔja majititi? Ɖmɔreco Pacɔ wederique o biro ñi: “Pɔarãpɔra jĩcã upɔra nii earucuma,” ñi.‡ 17 Wiogɔ Jesucristo mena ca niigɔa, cã ca yeri jãñarijerpɔ cã mena jĩcã upɔra niimi.

18 Manɔ mani, nɔmo mani bii pacarã, tii eperiquere tiiticãña. Jĩcũ bojocɔ apeye no ca boorije ñañarije cã ca tiijata, cã upɔre ñañoti. To ca bii pacaro, nɔmo mani, manɔ mani bii pacarã, tiirica wãme cõro ca tiitirã, cãja upɔrena ñañaro tiirã tiima. 19 ¿Mɔja upɔa, Ɖmɔreco Pacɔ mɔjare cã ca tiicojoricɔ, mɔjarpɔre ca niigɔ Añuri Yeri yaa wii ca niirijere mɔja majititi? Mɔja mée, mɔja upɔ ɔparã mɔja nii. 20 Jĩcã wãme ca wapa cɔtiri wãme mena Ɖmɔreco Pacɔ mɔjare wapa tii jeeupi.§ To biri Ɖmɔreco Pacɔre mɔja upɔ mena tii nɔcã bɔoya.

7

Ca nɔmo cɔtirãre wede majorique

1 Mecãra, yɔre mɔja ca jãña owa cojoriquere mɔjare yɔ wede cojorucu. Nɔmo maniricaro peera añu. 2 Bɔari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije juori, ɔmɔa cãa, nomia cãa, cãja ca niiro cõrora nɔmo cɔti, manɔ cɔti ca tiiparã niima. 3 Cõ manɔa, cã nɔmo menare, ca nɔmo cɔtigɔ cã ca niirije ca tii dotirije ca ñirore biro ca tii niirpɔ niimi; cã nɔmo pee cãa, to birora ca tiipo niimo. 4 Cã nɔmo yaa upɔ, cõ jĩcõ yaa upɔ mée nii. Cõ manɔ yaa upɔ cãa niiro bii. To birora cõ manɔ yaa upɔ cãa cã jĩcũ yaa upɔ mée nii. Cã nɔmo yaa upɔ cãa niiro bii. 5 Juu buerɔgarã, “To biro mani biijaco,” mɔja ca ñirica cuu ca maniri taberira ameri junaticãña. Jiro pɔarã niña ñucã, teere mɔja ca tɔgoeña bayitiri tabere Satanás ñañaro mɔja ca tiiro cã ca tiitipere biro ñirã. 6 Atera, “To biro pee mɔja ca biiro añurucu,” ñigɔ yɔ ñi. Mɔjare dotigɔ mée yɔ ñi. 7 Yɔ majuropeerpɔa, niipetirãpɔrena yɔre biro cãja ca biiro yɔ boocãmi. Biirãpɔa, cãja ca niiro cõrora cãja majurope cãja ca bii niipa wãme Ɖmɔreco Pacɔ cã ca tiicojoriquere cɔoma, jĩcārã jĩcã wãme, aperã ape wãme, cɔoma.

8 Nɔmo mani, manɔ mani ca biirãre, ca manɔ bii yai weoricarã romirire yɔre birora cãja ca biicãjata, “Añucãbocu,” yɔ ñi. 9 Biirãpɔa, mɔja ca nɔcãricaro manijata, nɔmo cɔticãña. Nɔcã nucũ yujurica tabe ɔnɔrena nɔmo cɔtiricaro peera añu.

10 Mee ca nɔmo cɔtirãpɔra o biro yɔ doti. Yɔ, yɔ ca dotirije mée nii, Wiogɔ cã ca dotirije niiro bii: Cã nɔmo cõ manɔre cõ waa weoticãjato. 11 Cãre cõ ca waa weojata, manɔ manigora niicã, cõ ca biirɔgatijata, cõ manɔ ca niiricɔ mena peera niigo waa, cõ biijato. Cõ manɔ pee cãa cõre cõa, cõre waa weo, cã tiiticãjato.

12 Apeyera yɔ, yɔ ñi, Wiogɔ cã ca ñirije mée nii. Jĩcã Cristore ca tɔo nɔnɔjeegɔ, Cristore ca tɔo nɔnɔjeetigore cã ca nɔmo cɔtijata, cõ pea, “Cã menara añuro yɔ niicãrucu,” cõ ca ñijata, cõre cã cõaticãjato. 13 Ñucã jĩcõ nomio

† 6:15 6.15 ¿Mɔja, Cristo upɔ macã taberi mɔja ca niirijere mɔja majititi? ¿Cristo upɔ maquẽ ca niiri dírorirena tua jude jeeri, ɔmɔa mena ca tii epe wapa taago upɔ maquẽ pee ca niiro yɔ tiibogajati? ‡ 6:16 6.16 Gn 2.24. § 6:20 6.20 Cristo cã ca bii yai bojarije mena mɔjare wapa tii jeeupi.

Cristore ca t̄o n̄n̄jeego, Cristore ca t̄o n̄n̄jeetigure cō ca man̄ c̄tijata, cū pea: “Cō menara añuro ȳ niic̄arucu,” cū ca ĩjata, cūre cōa, cūre waa weo, cō biitic̄ajato. ¹⁴ Cō man̄ Cristore ca t̄o n̄n̄jeetigu, cū n̄mo j̄orira ca ñañarije manigu tii ecomi, ñuc̄a cū n̄mo Cristore ca t̄o n̄n̄jeetigo pee c̄aa, cō man̄ Cristore ca t̄o n̄n̄jeegu j̄orira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, m̄ja puna ñañar̄a niibocuma, Æm̄reco Pac̄u añuro cū ca tiirijere ca b̄n̄ eapar̄a nii pacar̄a.

¹⁵ To ca bii pacaro, Cristore ca t̄o n̄n̄jeetir̄a, cūja n̄moare, cūja man̄ j̄m̄are, cūja ca cōarugajata, cūja cōac̄ajato. To biro to ca biijata, Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a añuro tuac̄ama. Añuro cūja niijato ĩgu manire j̄oupi Æm̄reco Pac̄u. ¹⁶ ¿Nomio, do biro biic̄ari, “Ȳ man̄re ȳ amet̄enec̄arucu,” m̄ ĩi majiti? ¿M̄, cō man̄ pee c̄aa do biro biic̄ari, “Ȳ n̄more ȳ amet̄enec̄arucu,” m̄ ĩi majiti?

¹⁷ M̄ja ca niiro cōrora m̄ja ca tii niipe Wiogu cū ca tiicojoricarore birora, ñuc̄a Æm̄reco Pac̄u cū ca j̄ori r̄m̄re m̄ja ca niiricarore birora, ca bii niipar̄a m̄ja nii. Niipetir̄a Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄are ate ȳ tii doti. ¹⁸ Mee, jeyua quejero yapare wide taaric̄ap̄re Æm̄reco Pac̄u cū ca j̄oric̄u m̄ ca niijata, teere bobotic̄aña, ca wide taaya manigure Æm̄reco Pac̄u cū ca j̄oric̄u m̄ ca niijata c̄are, wide taa dotitic̄aña. ¹⁹ Wide taaric̄u, ca wide taaya manigu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, Æm̄reco Pac̄u cū ca dotirije ca ĩrore biro tii n̄n̄jeerique pee nii. ²⁰ M̄ja ca niiro cōrora, Æm̄reco Pac̄u m̄jare cū ca j̄ori r̄m̄re, m̄ja ca niiricarore birora ca niic̄o niipar̄a m̄ja nii. ²¹ Pade coteri maj̄u m̄ ca niiri tabere Æm̄reco Pac̄u ca j̄o ecoric̄u m̄ ca niijata, t̄ḡoeñarique paitic̄aña. Mee, añuro niic̄ariquere m̄ ca c̄o eac̄ajata, teere b̄aro jañuro tii n̄n̄a waaḡja. ²² Æm̄reco Pac̄u cū ca j̄ori tabere pade coteri maj̄u ca niiric̄u, Wiogu yeere ca tiip̄u añuro niic̄agu biimi. Ñuc̄a añuro ca niic̄aḡra ca j̄o ecoric̄u, mec̄ara Cristore pade coteri maj̄u

niimi yua. ²³ M̄ja ĩc̄a w̄ame, ca wapa c̄tirije mena Æm̄reco Pac̄u m̄ja wapa tii jee ecoupa.* ĩc̄u uno peerena pade coteri maja niitic̄aña. ²⁴ Ȳ yaar̄a, m̄ja ca niiro cōrora Æm̄reco Pac̄u m̄jare cū ca j̄ori r̄m̄re m̄ja ca niiricarore birora niic̄aña, Æm̄reco Pac̄u cū ca ĩa cojorore.

²⁵ W̄amar̄a romiri ca man̄ manir̄a peera, ĩc̄a w̄ame uno peera Wiogu cū ca dotirijere ȳ c̄oti. Biiḡp̄ra, Wiogu cū ca mairije j̄ori, yee m̄eé ĩimi ĩric̄are birora ȳ ca t̄ḡoeñari w̄amere m̄jare ȳ wede majio cojo. ²⁶ Mani ca cati niiri r̄m̄re do biro tii majiña maniro ca bii niirije j̄ori, m̄ja ca niiro cōrora, “M̄ja ca niirore birora m̄ja ca niiro añuc̄a,” ȳ ĩi t̄ḡoeña. ²⁷ Ca n̄mo c̄tiḡu m̄ ca niijata, m̄ n̄more cōaruga t̄ḡoeñatic̄aña. M̄ ca n̄mo manijata, n̄mo amaatic̄aña. ²⁸ Biiḡp̄ra, m̄ ca n̄mo c̄tijata, ñañarije tiigu m̄eé m̄ tii. Ñuc̄a ĩc̄o w̄amo, cō ca man̄ c̄tijata c̄are, ñañarije tiigo m̄eé tiimo. To ca bii pacaro, n̄mo c̄ticoar̄p̄u cūja ca cati niiri r̄m̄re pauc̄a cūja ca boorije j̄ori, “Ñañaro c̄jare biirique niibocu” ĩima ĩgu, ȳ camotarugami.

²⁹ Ȳ yaar̄a, atere ĩruḡu ȳ ĩi: Æm̄recori yoeti. To biri mec̄u menare ca n̄mo c̄tir̄a, ca n̄mo manir̄are birora ca bii niipar̄a niima. ³⁰ Ca otir̄a, ca otitir̄are biro ca niipar̄a niima. Ca ũjea niir̄a c̄aa, ca ũjea niitir̄are biro ca bii niipar̄a niima. Apeye ca wapa tiir̄a c̄aa, cūja yee ca niitirijere ca ĩar̄are biro ca bii niipar̄a niima. ³¹ Ati yepa maqūere ca c̄o ũjea nii niir̄a, teere ca c̄o ũjea nii niitir̄are biro ca biipar̄a niima. Ati yepa maqūe ca bii niirije mani ca ĩarijea ca peti n̄n̄a waarije nii.†

³² To biri t̄ḡoeña pato w̄ac̄arique maniro m̄ja ca niiro ȳ boomi. Ca n̄mo maniḡa Wiogu yeere cū ca ĩa biijejaro cū ca tiipe peere t̄ḡoeña niimi. ³³ Ca n̄mo c̄tiḡu pea, ati yepa maqūe peere t̄ḡoeña, cū n̄more cō ca ũjea niiro cū ca tiipe peere t̄ḡoeña, biimi. Cūja ca tii niirugarije, ³⁴ o birora bii dica watic̄a. Nomio, ca man̄ manigo, w̄amo c̄aa, Wiogu yee wadore t̄ḡoeña, cūja up̄ari, cūja yerip̄u c̄are ca ñañarije manir̄a

* **7:23** 7.23 M̄ja Cristo cū ca bii yai bojarije mena m̄ja wapa tii jee ecoupa. † **7:31** 7.29-31 Æm̄reco Pac̄u yee peere ama j̄oc̄ari, ati yepa maqūe peere tii niif̄a.

cūja ca niipe peere tūgoeña, ca manū cūtigo pea, ati yepa maquē peere tūgoeña, cō manū cū ca ūjea niiro cō ca tiipe peere tūgoeña, biima. ³⁵ Atera mūjare īi camotagū méé yū īi, mūjara añuro nii, bii pato wācō ecoricarō maniro añuro tūgoeñarique mena Wioḡure īi nūcū bho mūja ca biipere īiḡu yū īi.

³⁶ Jīcū cū nūmo ca niipore, “Tiirica wāmere biro cō yū tiiti,” cū ca īi tūgoeñajata, mee cō pee cāa maja nūcācoa cō ca biiro, ca nūmo cūtiipe niicu, cū ca īijata, cū nūmo cūticājato. Tee menara ñañarije tiigū méé tiimi, cū nūmo cūticājato. ³⁷ Cū ca tūgoeña niiri wāmere to birora tūgoeña bayicā nii, ñucā cū ca tiirūgarijere bii ametuene nūcā ecoti, cū ca tiirūgarijere cū pee bii ametuene nūcāri, cū nūmo ca niiboricore, “Ca nūmo cūticāpū yū niicu,” cū ca īijata, cū cāa añuro tiigū tiimi. ³⁸ To biri cū nūmo ca niipo mena cū ca nūmo cūtijata, añuro tiigū tiimi. Ca nūmo cūtitigū pea, añuro peti tiigū tiimi.

³⁹ Nomio, ca manū cūtirico, cō manū cū ca catiro cū mena ca niipo niimo. Cū ca bii yai weojata docare, noo cō ca boogū mena manū cūti majimo ñucā, bharī, Cristore ca tūo nūnūjeegū ūnore. ⁴⁰ Yū ca tūgoeñajata, “Manū manigo peera ūjea niigo niirucumo,” yū īi. Yū cāa, “Ūmūreco Pacū yū Añuri Yeri yū cūobu,” yū īi.

8

Baarique, weericarāre tii nūcū bhorā jee dica woorique

¹ Weericarāre tii nūcū bhorā baarique tiicojo nūcū bhorique maquēre mūja ca jāiñarique peera o biro mūjare yū īi, yee mééra díamacū ca niirijere niipetirāpūra manī maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nūnūa waaricarō tii. ² Jīcū, “Ca majigū yū nii,” ca īiruga niigū ūnoa, ména majirica wāme ūno peera majitimi. ³ To ca bii pacaro, Ūmūreco Pacure ca maigūa, Ūmūreco Pacū cū ca majigū niimi.

⁴ Weericarāre tii nūcū bhorā waibūcūgā dīi cūja ca tiicojo dūarijere baarique maquēre, jīcū weericū ūno peera ati yepapūre wapa manī, jīcūra Ūmūreco Pacū nii, cū ca biirijere manī maji, ⁵ ūmūreco

tutipūre, ati yepa cāare, “Jūguēa niima” īiricarā cūja ca nii pacaro. Teere īijata, paū jūguēa nii, paū ūparā nii biima. ⁶ Manī peera, jīcūra Ūmūreco Pacū, manī Pacū, niipetirije ca tiiricū, ñucā cū yaarā nii, manī ca biigū wado niimi. Ñucā jīcūra Wioḡū niimi Jesucristo wado, cū jūorira niipetirije nii, manipū cāa nii, manī ca biigū wado.

⁷ Biirāpūa, niipetirāpūra ate maquēre majitima. Jīcārā, weericarāre ca nūcū bho jeya waaricarā, “Jūguēare cūja ca tii nūcū bho dūarique niicu,” īi tūgoeñari, tee baariquere baama. Cūja ca tūgoeña niirijepū tūgoeña bayitima īirā, cūja majuropeera, “Ñañarijere manī tiijapa,” cūja ca īi tūgoeñarique paio tii. ⁸ Biirōpūa, manī ca baarijera Ūmūreco Pacū yaarā manī ca niiro tiiti. Manī ca baarije jūorira, añurā nii, manī ca baatirije jūorira ñañarā nii, manī biiticu.

⁹ To ca bii pacaro bojoca catiya, mūja peera añurije ca niiro macā mūja ca tii niirijera, ca tūgoeña bayitirā peere ñañarije cūja ca tiiro, mūja ca tii buiyeetipere biro īirā. ¹⁰ Jīcū ca tūgoeña tutuatigū, mū, atere ca majigū niiri, weericarāre cūja ca tii nūcū bhorī tabepū mū ca baa duwiro īagū, ¿“Weericarāre cūja ca tii nūcū bho dūariquera ca baacāpū yū niicu yū cāa,” cū īi tūgoeñatibogajati? ¹¹ Mū, teere ca majigū mū ca niirije jūorira, mū yee wedegū ca tūgoeña tutuatigū, Cristo cū ca bii yai bojaricū yairucumi. ¹² Mūja yaarā ca tūgoeña bayitirā menare o biro ñañaro tiirā, Cristo menarena ñañaro tiicārā mūja tii. ¹³ To biri yū ca baarije jūorira, yū yee wedegū ñañaro cū ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yū baa nemotirucu, ñañaro cū ca tiiro yū tiire īiḡu.

9

Añurije queti wederi majū cū ca tiipe

¹ ¿Yū ca tiirūgarije ca tiipū ūno méé yū niiti? ¿Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū méé yū niiti? ¿Manī Wioḡū Jesús're yū īatijapari? ¿Mūja méé mūja niiti, yū paderique, Wioḡū yee yū ca paderijere ca nii jeeña waarā? ² Aperā pea Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricūre biro yūre cūja ca īatimijata cāare, “¡Mūja peera, cū peti yū nii!” Mūjara, Jesucristo mena mūja

ca niirijera cū yee quetire cū ca wede doti cojoricura yu ca niirijere bii ñño.

³ Ate nii, yure ca wede pairāre yu ca yuuriye: ⁴ ¿Jāara baa, jini, jāa ca tiipe uno to maniti? ⁵ ¿Aperā, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā, Wiogu bairā, to biri Cefas* jāa, cūja ca tiitore biro jāa pea, jīcō Cristore ca tuo nunujeegore numo cuti, cō mena bapa cuti, jāa waa yuju majititi? ⁶ ¿To docare jāa wado yuu, Bernabé mena, jāa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparā jāa niiti?

⁷ ¿Niipe uwamu, uwamu cū ca niirijere pade niigu, cū ca tii niirijere cū yee menara cū wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri maju uje ote pacagu, tee dicare cū baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri maju cūja òpēcōa cū ca diperije jinitigura cū cote niibogajati? ⁸ “Atere cūra ñigu ñimi” ñi tugoeñaticāña. Doti cūurique cāa to birora ñi. ⁹ Moisés cū ca doti cūurique o biro ñi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cū ca uta code niiro, cū ujerore jia biatoticāña,” ñi.‡ ¿Umureco Pacu bueyes're ña nunujeegu cū ñiupari? ¹⁰ ¿Añuro petira mani yee maquē peere ñigu méé cū ñijapari? Mani yee maquē ca niipe maquērena ñigu ñijapi. To biri paderi maja, ca jee cūu nunu waagu, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigu, ca dicare mani jeerucu, ñi tugoeña yuerique mena padema. ¹¹ Maja watoare añuriye quetire wederā, añuro yeri cutiriquere oterāre biro mujare jāa ca tirique to ca niijata, ¿maja ca cuorijere jāa ca jāiro jāare maja ca tii nemoro to añutibogajati? ¹² Aperā cāa, mujare cūja ca tii nemo ecojata, jāa pee doca cūja ametenero maja ca tii nemoparā jāa nii.

To ca bii pacaro maja ca tii nemoparā jāa ca niirijere buaro jāa ñiti. To biro ñitirāra, Cristo yee añuriye quetire jīcā wāme uno peera ca bii camotaatipere biro ñirā, niipetirijeparena jāa nūcācā. ¹³ ¿Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirā, § tii wii maquēra baa, joe juti añu mūenerica tuture ca ña nunujee pade niirā cāa, tiicojo nūcū buorā cūja ca jee earije waibucurā dífrena baa, cūja ca tiirijere maja majititi? ¹⁴ O biri

wāmera dotiupi Wiogu: “Añuriye quetire ca wederā tee cūja ca wede niirije juorira baa cati niirucuma,” ñiupi.

¹⁵ Yu pea atere to biro ca tiipu niicā pacagu, jīcā wāme uno peera mujare yu jāitiwu. Ñucā atera, teere mujare jāigu méé o biri wāme yu ñi owa. Ate to biro yu ca ñi bayi niirijere yeera ñicāmi, yure cū ca ñiparo juguero yu bii yaicoarugami. ¹⁶ Añuriye quetire yu ca wedejata, ñee peere ñigu cōro, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñi majiti. Tea yu ca wedepera niicāro bii, “¡Abé nija yu niiquiricu añuriye quetire yu ca wedetijata!” ¹⁷ Yu majuropeera tiirugarique mena yu ca tiijata, yu yee ca niipere ca tiicojo ecorura yu niibocu. Dotiriquepare yu ca tiijata, “Tee mu tiirucu,” Umureco Pacu yure cū ca ñiriquepare tiigu yu tii. ¹⁸ ¿To docare dije to niiti, yu ca wapa taarije? Añuriye quetire wedegu wapa manirora wede, mujare ca tii nemo ecoru yu ca niirijere ca wapa manirijere biro ña, yu ca biirije nii.

¹⁹ Añuro niicā, jīcā uno peerena ca pade cotegu niiti bii pacagu, niipetirāre pade coteri mujare biro yu bii, pau jañuri Cristo yaarā cūja ca niiro tiirugu. ²⁰ Judíos mena niigu, cūjare biro yu bii, judíos Cristore cūja ca tuo nunujeero tiirugu. Doti cūurique ca ñiire biro ca tii nunujeerā mena niigu cāa, cūjare birora yu bii, yu majurope pea doti cūuriquere ca tii nunujeetigu nii pacagu, teere ca tii nunujeerāre Cristo peere cūja ca tuo nunujeero tiirugu. ²¹ Ñucā doti cūuriquere ca cuotirā menara, doti cūuriquere ca cuotigure biro yu bii, Umureco Pacu cū ca dotirijere cuocā, Cristo cū ca dotirijere tii nunujeecā bii pacagu, doti cūurique ca cuotirā Cristore cūja ca tuo nunujeero tiirugu. ²² Ca tugoeña tutuatirā mena niigu cūjare biro yu bii, ca tugoeña tutuatirāre Cristore cūja ca tuo nunujeero tiirugu. Niipetirā menaparena, niipetirijeparena cūjare biro yu bii, yu ca tii niirije mena jīcārā cūja ca ametuaro yu tiibocu ñigu. ²³ Ate niipetirijere añuriye queti juori yu tii, tee añuriye ca jee doorijere bua earugu.

* **9:5** 9.5 Ape wāme Pedro. † **9:9** 9.9 Wecu paigu, ca nūcūrije ca padegu. ‡ **9:9** 9.9 Dt 25.4. § **9:13** 9.13 Jerusalén macā wii Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirā, paia judíos, Umureco Pacu tiicojo nūcū buorā, waibucurā cūja ca joe mūene duarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

24 ¿Ūmaari maja, niipetirāpura wapa taarugarā ūmaa pacarā, jīcū ca ūmaa ametua nūcāgu wado cū ca wapa ñeerijere maja majititi? To biri wāmera maja cāa, wapa ñeerugarā, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro pee tii nīña. 25 Eperi maja niipetirāpura tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cūja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taarugarā* to biro tiima. Mani pea to birora ca niicōa niipe peere wapa taarugarā mani tii. 26 To biri yua, cū ca ūmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ūmaagure biro yu ūmaati. Ŋucā ñeeja manirora ca ñoje amagure biro yu tiiti. 27 Tiitigura yu uparirena ñañaro tii, yure ca tūo nūñjeero tii, yu tii, aperāre añurije queti yu ca wedericaro jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nūñjeetigure biro yu tuare ñigu.

10

Israelitas cūja ca biiquirique mena wede majiorique

1 Yu yaarā, mani ñicū jāa niiquiricarā niipetirāpura bueri burua doca nii, niipetirā dia pairi yaare* tīa, cūja ca biiriquere maja ca acoboro yu booti. 2 Cūja niipetirāpura bueripū, dia pairi yaapū uwo coe ecoupa, Moisés cū ca biirore biro nii earugarā.† 3 Niipetirāpura tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa, 4 ñucā niipetirāpura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ūtāga cūja mena ca niirica maquē ocore jini, tiupa, tiiga ūtāga pea Cristora cū ca niirijere. 5 To ca bii pacaro, niipetirā jañuripūrena cūja ca tii niirijere ĩa biijejatiupi Ūmureco Pacu. To biri cūja upari niiquirique ca yucu maniri yeparapara cūa batecā yai waaupa.

6 Ate niipetirije biiupa, ñañarije tiirique mani ca tiirugarijere cūjare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majioro. 7 To biri jīcārā cūja mena macārā cūja ca tiiricarore biro weericarāre ca ĩi nūcū bñorā niiticāña.

O biro ĩi owarique ca niirore biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wamū nūcā, Ūmureco Pacure ca majitirāre biro tiirica wāme cōro méépu tii ūjea nii niupa.”§ 8 Jīcārā cūja mena macārā tiirica wāme cōro méé, cūja ca ñee epericarā catiricarore biro ca tiitiparā mani nii, tee jñori jīcā rāmurena veintitrés mil niirā peti bii yaiupa.* 9 Ŋucā Wiogure, jīcārā cūja mena macārā cūja ca ĩiquiricarore biro, “Ñañari wāme mani ĩi ñaaco,” ca ĩitiparā mani nii. Tee jñori añaaare baca jīa ecoupa.† 10 Jīcārā cūja mena macārā Ūmureco Pacure yairoacā cūja ca wede pai cotericarore biro ĩiticāña. Tee jñori, Ūmureco Pacu pto macū jīari majure jīa eco yaiupa.‡

11 Ate niipetirije cūjare biiupa, ca bii majiorijere biro bii jñguero. Mani ati cure ca niirāre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa. 12 To biri “Ca tūgoeña bayigu yu nii,” ca ĩi tūgoeña, “Ñañarijere yu tiibocu,” ĩi, bojoca catiri nīña. 13 Maja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopara ñañaro maja tamūo ñaati. Biigupua Ūmureco Pacu pea cū ca ĩirore biro ca tiigu niiri, maja ca tūgoeña bayiro ametueneropū mujare ca bii buiye earijere maja ca tamūoro tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeerije mujare ca bii earo, maja ca bii ametua bayipe cāare mujare tiicojorucumi, maja ca tūgoeña bayipere biro ĩigu.

Weericarā boje rñmuri, to biri Wiogure tii nūcū bñorā baarique

14 To biri yu yaarā yu ca mairā, weericarāre ĩi nūcū bñoriquere to cōrora tii yerijāaña. 15 Bojoca ca tūo maji waaricarāpūre yu ĩi. Yu ca ĩirijere maja majurope ĩa beje cōñaña. 16 Cristo manire cū ca bii yai bojariquere tūgoeñari, tii nūcū bñorā ūje oco bapare jinirugarā jñguero Ūmureco Pacure, “Añu majuropecā,” ĩiri jinirā, ¿Cristo manire cū ca dīi bate yai waa bojariquerena tiirā méé mani tiiti? Pan'gare bato baarā, ¿Cristo cū upū mena manire cū ca bii yai bojariquerena tiirā

* **9:25** 9.25 Corona, laurel pūu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore buarugarāra. * **10:1** 10.1 Mar Rojo (Jūari yaa). † **10:2** 10.2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. ‡ **10:3** 10.3 Maná, israelitas're Ūmureco Pacu cū ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35. § **10:7** 10.7 Ex 32.6-8. * **10:8** 10.8 Nm 25.1-18. † **10:9** 10.9 Nm 21.5-6. ‡ **10:10** 10.10 Nm 16.41-49. § **10:17** 10.17 “Jīcāra niimi mani ca tii nūcū bñorā niigu, to biri pañ nii pacarā, Cristo yaarā wado mani nii.”

mée mani tiiti? ¹⁷ Pan'ga jĩcãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri paꝯ nii pacarã, jĩcã upꝯ macãrãra mani nii. §

¹⁸ Israelitas cãja ca tii niiriquere ãñaaquẽ: Waibucurã díi cãja ca joe juti añu mñeneri tutu maquẽ waibucurã díire baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima. ¹⁹ Ate menare waibucurã díi, weericarãre tii nũcũ buorã cãja ca joe mñenerije pee “Apeye ca tii nũcũ buoya manirije ametñenero ca nii majuropeerije nii,” ñucã “Weericũ pee cãa, ca wapa cuti jañugũ nii biimi,” ñirugũ mée yũ ñi. ²⁰ Æmureco Pacure ca majitirã, waibucurã díi mena joe juti añu mñene niirã, wãtĩare tii nũcũ buorã tiima. “Æmureco Pacure tii nũcũ buorã mée tiima,” ñigũ yũ ñi. Yũ pea wãtĩare cãja ca tii nũcũ buo niirijere, cãjare mja ca baa bapa cuti niiro yũ booti. ²¹ Wiogũ manire cã ca bii yai bojariquere tũgoeña tii nũcũ buo niirã, uje oco bapare jini, ñucã wãtĩare tii nũcũ buorã cãja ca jiniri bapari peere jini, mja tii majiti. Ñucã Wiogure tii nũcũ buorã baarique peere baacã pacarã, wãtĩare cãja ca tii nũcũ buo baarije peere baa, mja tii majiti. ²² ¿To docare Wiogũ cã ca uwa jeoro mani tiirãti? ¿Cã ametñenero ca tutuarã mani niiti?

Cristore ca tũo nũñujeegũ cã ca tii niirije

²³ Niipetirije yũ ca tiipera nii. Biiorpũa niipetirijepũra añuti. Niipetirije yũ ca tiipera nii. Biiorpũa niipetirijepũra añuro nii nũñua waaricaro tiiti. ²⁴ Jĩcũ uno peera, mja majurope, añuro mja ca niipe wadore amaaticãña. Aperã añuro cãja ca niipe peere amaña.

²⁵ Niipetirije waibucurã díi cãja ca noniri jawi maquẽre mja ca tũgoeña niirijepũ ca biirije jũori, jãĩñatirãra baacãña. ²⁶ Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepũra Æmureco Pacũ yee nii.*

²⁷ Jĩcũ Cristore ca tũo nũñujeetigũ, “Baarã dooya,” mja cã ca ñi jũoro mja ca yũñata, mja ca tũgoeña niirijepũ ca biirije jũori jãĩñatirãra, mja cã ca ecarije niipetirora baacãña. ²⁸ To biri jĩcũ, “Ate waibucũ díi weericarãre tii nũcũ buorã cãja ca joe mñenejãrije nii,” mja cã ca ñijata,

to biro ca ñiricure tũo nũñuje, ñucã mja ca tũgoeña niirijepũ ca biirije jũori baaticãña.† ²⁹ Mja ca tũgoeña niirijerena ñigũ mée yũ ñi. “Apĩ cã ca tũgoeña niirije peere mja ñãñore,” ñigũ yũ ñi. ¿Ñee tiigũ yũ ca tii niirijere, aperã cãja ca tũgoeña niirijepũre, “To biro tiimi,” cãja ca ñi ña bejero yũ tiibogajati? ³⁰ Baariquere, Æmureco Pacure “Añu majuropeecã,” yũ ca ñi baarije, ¿ñee tiigũ Æmureco Pacure “Añu majuropeecã,” yũ ca ñi baarije jũorira cãja ca wede paio yũ tiibogajati?

³¹ To biri baa, jini, ñucã apeye noo mja ca tiirijere tiirã niipetirijepũrena Æmureco Pacure tii nũcũ buorique mena wado tiya. ³² Jĩcũ uno peerena, judĩos're, judĩos ca niitirãre, ñucã Æmureco Pacũ yaarãre, ñãñarije cãja ca tiiro tiiticãña. ³³ Yũre biro tiya, niipetirijepũrena niipetirãre cãja ca ña ujea niirijere yũ ca tiitore birora. Yũ majuropeera añuro yũ ca biiperena yũ amaati, paꝯ yee maquẽ peere yũ ama, cãja ca ametuapere biro ñigũ.

11

¹ Mja cãa, yũ ca biitore biro bii nũñujeeya, yũ cãa Cristore yũ ca bii nũñujeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii niirique

² Mjare yũ ujea nii peo, to birora yũre tũgoeñacã nii, mjare yũ ca bue majoriquere, mjare yũ ca wedericarore birora tii nũñuje, mja tii.

³ To biri Cristo, Æmure ca jũo niigũ nii, Æmũa pea nomiare ca jũo niirã nii, ñucã Æmureco Pacũ pea Cristore ca jũo niigũ nii, cãja ca bii niirijere mja ca majiro yũ boo. ⁴ Niipetirã Æmũa juu bue, ca biipere wede jũgue, ca tiirã cãja dũpũgare cãja ca buatojata, cãjare ca jũo niigũ cãja dũpũgare nũcũ buotirã tiima. ⁵ Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede jũgue, tiirã, cãja dũpũgare buatotirãra ca tiirã, cãja manu jũmure nũcũ buotirã tiima. Cãja poare ca pede batecãricarãre biro biima. ⁶ Nomio, cõ dũpũgare cõ ca buatocãjata, cõ poa cãare cõ taacãjato. Nomio, poa yoetirijeacã

* **10:26** 10.26 Sal 24.1. † **10:28** 10.28 Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepũra Æmureco Pacũ yee nii.

сuo, poa pede batericagaru dуруга сати bi-irique ca boborije to ca niijata, cō peo ditojato. ⁷ Уму pea cū дуругаре ca бuатотипу niimi. Mee cūa Умуреко Расу bauriquera nii, ñucā Умуреко Расу do biro ca tiiya manigu cū ca niirijere nii bau nii, ca biigu niimi. Nomio pea umu cū ca niirijere ca nii bau niigo niimo. ⁸ Умуа nomio macā tabere amiri, cū ca tiiricu méé niimi. Nomio pee umu macā tabere amiri, cū ca quenorico niimo. ⁹ Умуа, nomio yee juori méé jeeño escoupi. Nomio pee umu yee juori jeeño escoupo. ¹⁰ Atere ñima ñigo, ñucā Умуреко Расу рuто macāräre ñima ñigo, nomio cō дуруга jotoare juti quejero ca peopo niimo cōre ca juo niigure ca bii cōñari quejerore.

¹¹ To ca bii pacaro, Cristore tuo nunjeejata peera, umu* jicūra bojoricaro nii, nomio cāa jicōra bojoricaro nii, bii majitima. ¹² Nomio, umu upu macā tabe mena cū ca tiiricarore birora, umu cāa nomiorure bañami; bii pacarā niipetirā Умуреко Расу cū ca tii jeeñorā wado niima. ¹³ Maja majuropeera ña beje cōñaña, nomio cō дуругаре peo ditotigora, Умуреко Расуре cō ca juu buerije, ca añurijera to niiti. ¹⁴ Bii bojoca сати niirique majuropeera, umu cū ca poa ñapō сатijata ca boborije nii,† maja ca ñi majiro tii, ¹⁵ bii pacaro, ¿nomio peera paio cō ca poa ñumarije ca añurije nii, maja ca ñi majiro to tiititi? Nomiora juti quejero unora poa yoerije cōre tiicojouri. ¹⁶ Jicū unora ate maquēre bñaro cū ca ñi uwa jeo wederugajata, jāa, Умуреко Расу yaarā ape wāme jāa ca tii niitirijere ca majiru niimi.

Wiogure tii nñcū bño baariquere tii eperique

¹⁷ Ano majare yu ca wede majio nunna waape peera majare yu ujea nii peoti, maja ca nea poorucurijera, añuro nii nunna waaricaro unora bñaro jañuro majare ñañocā. ¹⁸ Ca nii juori tabere, Cristore ca tuo nunjeeräre birora nea poorā, cūja majuropeera ameri dica watima ñiriquere yu tuo. “Díamacūra biicu,” yu ñi. ¹⁹ Yee méé yu ñi, maja watoare ña dica woori maja

manicā biiticuma, Умуреко Расу yaarā peti ca niirā cūja ca niirijere ca majirugarā.

²⁰ To biro maja ca bii niirije niima ñiro, maja ca nea poo baarije, Wiogu cū ca biiriquere maja ca tugoeña tii nñcū bño baarije méé nii. ²¹ Baarica tabe ca earo, to cānacārāpura jicū unora peerena yue nemoricaro maniro maja baa juguecā. Jicārā unora menara nii cūja ca biicāro, aperā pea ca cūmurāpu niicāma. ²² ¿To docare maja, baa, jini, maja ca tii niipa wiijeri maja сuotiti? ¿Ñee tiirā Умуреко Расу yaaräre nñcū bñoti, ca сuotiräre boboro cūja ca tamurogo tii, maja tiiti? ¿Ñee majare yu ñiguti? ¿Ate juori majare yu ujea nii peoguti? Yu ñiti majuropeecāru.

Wiogu cū ca baa tujarique

(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Wiogu yeere yu ñeewu, maja cāare yu ca bue majioriquere: Wiogu Jesús cū ca wedejāa cōa ecorica ñamire pan'ga‡ ami, ²⁴ Умуреко Расуре “Añu majuropeecā,” ñiri jiro tiigare pee bato, o biro ñiupi: “Atiga pan'ga yu upu nii. Maja yee juori yu ca bii yai bojarije, yu ca biiriquere tugoeñarā atere tiiya.” ²⁵ Ñucā to biiri wāmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ñiupi: “Ati bapa wāma wāme yu tiirucu,” cū ca ñiriquere cū ca ñiricarore birora yu ca díi cōa yai waarije nii. Tii bapa maquēre jinirā cōrora yu ca biiriquere tugoeñari tiiya. ²⁶ Atiga pan'gare baa, ati bapa maquēre jini, maja ca tiiri taberi cōrora Wiogu cū ca bii yairiquere maja wede, cū ca dooropu maja wede yerijāru.

²⁷ To biri no ca boogu, teere nñcū bñoti pacagu pan'gare baa, Wiogu yaa bapa maquēre jini, ca tiigua, Wiogu upure, cū díi menare ñañarije tiigu tiimi. ²⁸ Teere ñirā, cūja cōrora pan'gare baa, jinirica bapa maquēre jini, cūja ca tiiparo juguero cūja majuropeera ca tugoeña beje ñaaparā niima. ²⁹ Wiogu upuri ca biiriquere ña cōña maji petiti pacagu, pan're baa, jinirica bapa maquēre jini, ca tiigua, cū majurope ñañaro cū ca biiperena baa, jini, tii bui

* **11:11** 11.11 Уму, nomio manirora nii, nomio pee cāa umu manirora nii, bii majitima. † **11:14** 11.14 Judíos cūja ca bii juo doorique peera poa ñapō сатirique ca boborije niipura. ‡ **11:23** 11.23 Pan wñabere mani ca tiitore biro, judíos, to cānacā rñmra cūja ca baarije niipura. Pascua boje rñm peera, ca wuaro ca tiirijere jāa ayiatirā pan quenori baupra.

cutigũ tiimi. ³⁰ Tee j̄ori, paũ m̄ja mena macãrã diarique pairã, yeri tutuatirã ni-ima. Ñucã paũ bii yaiupa. ³¹ Mani ma-juropeera mani ca t̄goeña cõõña maji-jata, Wiogũre ñañoarõ mani tii ecotibocu. ³² Wiogũ ñañoarõ manire cũ ca tiijata, cãja t̄goeña majijato ñigũ, to biro manire tiimi, ati yepa macãrã menara ñañoarõ mani ca tii yaio ecotipere biro ñigũ.

³³ To biri yũ yaarã, baarũgarã nea poorã ameri yueya. ³⁴ Jĩcãrã cãja ca queyajata, cãja yaa wiijeripũra cãja baajato, m̄ja ca nea poo baarijera ñañoarõ ca tii yaio ecoparã m̄ja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ñirã. Apeye peera m̄jare ñagũ waagũrũ yũ wede quenorucu.

12

Añuri Yeri j̄ori mani ca tii majipere cũ ca tiicojorique

¹ Yũ yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cũ ca tiicojorije maquẽre añuro m̄ja ca majiro yũ boo. ² Ména Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeetirã niirã, weericãrã ca wedetirã peere m̄ja ca tii n̄cũ b̄o n̄n̄jeerucuriquere m̄ja maji. ³ To biri Ëmũreco Pacũ yũ Añuri Yeri j̄ori ca wedegũ: “ ‘B̄ecũ niimi Jesús,’ ñi majitimi. Ñucã jĩcũ ñno peera Añuri Yeri j̄ori méé ca wedegũ: ‘Wiogũ niimi Jesús,’ ñi majitimi,” m̄jare yũ ñi wede majio.

⁴ Biiropũ, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cãja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcãra niimi. ⁵ Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcãri mena Jesucristore mani ca tii n̄cũ b̄o niipere biro ñigũ. Niipetirijepũrena Wiogũ wadora dotimi. ⁶ Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jĩcãra niimi Ëmũreco Pacũ, niipetiroperẽ niipetirije ca tii niigũ.

⁷ To cãnacãrãpũrena, Añuri Yeri cũ ca niirijere jĩcã wãme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirãpũ añuro cãja ca niipere ñigũ. ⁸ Jĩcãrãre Ëmũreco Pacũ Añuri Yeri j̄ori, majirique mena cãja ca wedepere tiicojomi. Aperãre, cũ Añuri Yeri j̄orira, añuro t̄o puorique mena cãja ca wede majipere tiicojomi. ⁹ Aperã, cũ Añuri Yeri j̄orira,

díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere tiicojo ecoma, aperã ñucã, cũ Añuri Yeri j̄orira, diari majare cãja ca diarique amet̄enepere tiicojo ecoma. ¹⁰ Aperã, ca ña ñaãña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperã ca biipere wede j̄gue majiriquere, aperã yeri t̄goeña niiriquere ña beje majiriquere, * aperã apeye wederiquere,† aperã apeye wederique ca ñirũgarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma. ¹¹ Ate niipetirijere jĩcãra, jĩcã Añuri Yeri menara to cãnacãrãpũrena cũ ca boori wãmerire biro cãjare tiicojomi.

Jĩcã upũ macãrãra mani ca niirije

¹² Ñucã ape wãme m̄ja ca jãñarique peera o biro m̄jare yũ ñi: Upũ jĩcã upũra nii pacaro, paũ taberi nii. Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã mena cãare to birora bii. ¹³ Jĩcũ Añuri Yeri j̄orira, mani uwo coe ecowũ, jĩcã upũra nii earũgarã, judíos, judíos ca niitirã, ca pade coterã, añuro ca niicãrã cãa, jĩcã Añuri Yeri yeerena niipetirãpũra mani c̄o eawũ. ¹⁴ Upũ, jĩcã tabe menara upũ niiti, paũ taberi mena upũ nii ea. ¹⁵ D̄po, amo méé niiri, “Upũ macã tabe méé yũ nii,” to ca ñijata, tee j̄orira upũ macã tabe niiticoa biitico. ¹⁶ Amopero, capega méé niiri, “Upũ macã tabe méé yũ nii,” to ca ñijata, tee j̄orira upũ macã tabe niiticoa biitico. ¹⁷ Upũ niipetiroperã capega to ca niicãjata, ¿do biro pee tii t̄oriquere to niibojapari? Upũ niipetiroperã amopero wado to ca niicãjata, ¿do biro pee tii wĩni majirique to niibojapari? ¹⁸ Ëmũreco Pacũ, upũ macã taberire tee cõrorena tee ca niipa taberira tiupi. ¹⁹ Niipetirijepũra jĩcã tabera to ca niicãjata, ¿upũ pea noopũ to niibojapari? ²⁰ Díamacũra paũ taberi nii, bii pacaro jĩcã upũra nii.

²¹ Capega, amore: “M̄re yũ booti,” ñucã d̄pũga, d̄porire: “M̄jare yũ booti,” ñi majiti. ²² O biro pee bii: Upũ macã tabe ca tutuatiri tabe peerena b̄aro booriquere nii. ²³ Upũ macã tabe ca maioti jañuri tabe peere añuro ña ñaãñee mani juti jãña b̄ato nii. Upũ maquẽ ca bau niitirije peere añuro mani tii padeocã, ²⁴ bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca

* 12:10 12.10a 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † 12:10 12.10b Ca t̄o ñaãña manirije wederique.

booti pacaro. O birora tiupi $\text{U}\mu\text{m}\text{areco}$ $\text{Pac}\mu$ mani up μ maquere ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ñigu. ²⁵ Up μ re dica watiricaró maniro niiri, ape taberire añuro jicãri cõro to ca ña n μ n μ jee niipere biro ñigu. ²⁶ To biri jicã tabe up μ macã tabe ñañaro to ca tam μ oro, niipetirijep μ ra ñañaro tam μ ocã. Ñucã jicã tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cãa, tii tabe menara ujea nii.

²⁷ M μ ja, Jesucristore ca t μ o n μ n μ jeerã c μ up μ re biro m μ ja nii, m μ ja ca niiro cõrora tii up μ macã taberi ca niiro cõro, bojorica wãmeri wado ca tii niirije ca niimore birora m μ ja bii. ²⁸ Jesucristo yaarãre, $\text{U}\mu\text{m}\text{areco}$ $\text{Pac}\mu$ pea ca nii j μ ori tabere, añurije que-tire wederi maja, c μ ja jirore, ca biipere wede j μ gueri maja, c μ ja jirore bue majiori maja, c μ ja jirore, ca ña ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, c μ ja jirore, ca di-arique cutirãre ca diarique ametuene majirã, aperãre ca tii nemorã, ca j μ o niirã, apeye wederiquere ca wede majiparãre c μ jure c μ uupi. ²⁹ ¿Niipetirãp μ ra añurije que-tire wederi maja c μ ja niiti? ¿Niipetirãp μ ra ca biipere wede j μ gueri maja c μ ja niiti? ¿Niipetirãp μ ra bue majiori maja c μ ja niiti? ¿Niipetirãp μ ra ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere c μ ja tiiti? ³⁰ ¿Niipetirãp μ ra di-arique ametuene majiriquere c μ ja c μ oti? ¿Niipetirãp μ ra ape wãme wederiquere c μ ja wedeti? To docare ¿niipetirãp μ ra apeye wederique ca ñirugarijere c μ ja wede majio majiti? ³¹ M μ ja pea tii majirique añurije ca niirije peere c μ oruga niña.‡

Mairique

Mecãra añurije tii niirique petire m μ jure y μ wede majiorucu.

13

¹ Bojoca yeere wedecã, $\text{U}\mu\text{m}\text{areco}$ $\text{Pac}\mu$ p μ to macãrã yeere wedecã, tii pacag μ y μ ca maitijata, come p μ i, ñucã come tiiri paa b μ j μ o pato wãcõricarore biro y μ bii. ² Ca biipere wede j μ gue majiriquere c μ ocã, niipetirije ca majiña manimiriquere t μ o puo peticã, niipetirije majirique c μ ocã, ñucã díamac μ y μ ca t μ o n μ c μ b μ orije macãn μ c μ buurorire aperop μ ca w μ e waarop μ ca tiiro

ca tiirije c μ ocã, y μ ca bii pacaro, mairique pee y μ re to ca manicãjata, y μ mani majuropeecã. ³ Y μ ca c μ orije niipetirore ca boo pacarãre bato peoticã, ñucã y μ majuropeera y μ up μ re c μ ja ca joe cõaro tiicã pacag μ y μ ca maitijata, tee menare ñeacãpe y μ b μ ati.

⁴ Mairiquea t μ goeña bayi, ca bojoca añug μ nii, biirique nii. Mairiquea ña tuti, y μ majuropeera ca nii majuropeeg μ re biro t μ goeñati, “O biro ca biig μ y μ nii,” ñiti, ⁵ ñañari wãme bii tuti, jicãra boocã ca biiya manirije, õo ca biirijeacãrena ajia, yoaro ajia t μ goeñacõa nii, biiricaró tiiti. ⁶ Mairiquea ñañaro tiicãrira ujea niirique méé nii; díamac μ maqu μ peere ujea niiricaró tii. ⁷ Mairiquea niipetirijep μ rena t μ goeña bayi, niipetirijep μ rena t μ o n μ n μ jee, niipetirijep μ rena yue, niipetirijep μ rena n μ cã, bii.

⁸ Mairiquea jicãti μ no peera yai n μ cãcoa, biitirucu. Ca biipere wede j μ gue majiriquea peti n μ cãcoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai n μ cãcoa, biicãrucu. ⁹ Jicã wãmerira maji, jicã wãmerira ca biipere wede j μ gue, mani bii. ¹⁰ To biri ca nii majuropeeg μ c μ ca earora, jicã wãmeri maji niimirique yai n μ cãcoarucu. ¹¹ Wimag μ niig μ wimag μ re biro wede, wimag μ re biro t μ goeña, wimag μ re biro t μ goeña beje, y μ biiw μ . B μ c μ a maja n μ cã waag μ , wimag μ y μ ca niirica wãmere y μ yerijãacãw μ . ¹² Mecãra ca niimore biro ñatirãra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca ñarãre biro mani ña, to ca bii pacaro jicã r μ m μ bau niiro mani ñarucu. Mecãra jicã wãmeri y μ maji, to ca bii pacaro jicã r μ m μ y μ re c μ ca ñarucuricarore biro c μ re y μ ñarucu.

¹³ Mecãra ate itia wãme nii: Díamac μ t μ o n μ c μ b μ orique, t μ goeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wãme menare ca nii majuropeeri wãme, mairique nii.

14

Apeye wederique

¹ Mairique peere tii n μ n μ jee niña. Ñucã Añuri Yeri j μ ori m μ ja ca tii majipe c μ ca tiicojopere ama niña, añuro petira ca biipere m μ ja ca wede j μ gue majipere.

‡ 12:31 12.31 M μ ja pea tii majirique añurijep μ re ca c μ o earugarã niña.

² Apeye wederiquere ca wedegua, bojoca mena wedegua méé tiimi. Umureco Pacu mena wedegua tiimi. Jicã uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cã ca majioro macã, ca majiña manirijere wedemi. ³ Ca biipere wede jugueri majua pea aperã peere añuro cãja ca nii nunua waaro tii, cãja ca tugoeña ujea niiro tii, cãja ca tugoeña bayiro tii, tiigu wedemi. ⁴ Apeye wederiquere ca wedegua, cã majuropeera añuro cã ca nii nunua waapere iigu tiimi. Ca biipere wede jugueri majua pea, Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nunua waaro tiigu tiimi. ⁵ Yu pea mija niipetirãpara apeye wederiquere mija ca wedero yu boomi. Biigurua, ca biipere ca wede juguerã mija ca niirije peere buaro yu boo. Ca biipere wede jugueri majua pee apeye wederique ca wedegua ametuenero niimi, cã, Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nunua waajato iigu, tee ca iirugarijere cã ca wede majiorije ca nii pacaro.

⁶ Yu yaarã, mecãra mujare iagu waari, jicã wãme ca bii ñnoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede jugue, mujare bue majio, tiiricaro unora apeye wederiqueru mujare yu ca wede eajata, ¿ñee pee mujare to tii nemobogajati? ⁷ Baja apeye ca catitirije, tõroga, bua pütë bajaricarore cãja ca tii bujuorije bojorica wãme to ca bujucõa jãatijata, ¿do biro pee tiicãri, baja wãmere tuo majirique to niibogajati? ⁸ Nucã putirica wãre tuo majirica wãme cãja ca puti bujuotijata, ¿ñiru pee cã ca ameri jãagu waapere cã queno yue majibogajati? ⁹ To birora bii mija mena cãare, apeye wederique wederã, tuo puoriquera mija ca wedetijata, ¿do biro biicãri, mu ca iirijere tuo puorique to niibogajati? Wĩnorenã wederãre biro mija iirucu. ¹⁰ Ati yeparare pañ wederique nii, niipetirijerãrena teere ca wederã tuo majima. ¹¹ Jicã yure cã ca wederijere yu ca tuo majitijata, cã peera apero macãru yu niicu. Yu pee cãare cã pee cãa to birora biicãcumi. ¹² To biri mija, mee yeri tutuariqueru tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nunua waaro ca tiirije pee docare amaña.

¹³ O biro ca biirije juori, apeye wed-

erique ca wedegua cã ca iirijere cã ca wede majio majipere cã tiicojojato iigu, Umureco Pacu ca jãi juu bueru niimi. ¹⁴ Apeye wederique mena yu ca juu buejata, yu yeripu juu buegu yu tii, bii pacagu, yu ca tuo majiborique pea manicã. ¹⁵ To docare, ¿do biro yu tiiguti? Yu ca yeri jãñarije menaru juu bue, ñucã tuo maji niirique mena cãare juu bue, yu tiirucu. Yu ca yeri jãñarijeru mena baja, ñucã tuo maji niirique mena cãare baja, yu tiirucu. ¹⁶ Mu ca yeri jãñarijeru mena Umureco Pacu ca baja peojata, ca bue majioña manigu pea añu majuropeecã mu ca iirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” mure cã ñi nemobogajati? ¹⁷ Biigurua, mu pea díamacãra “Añu majuropeecã,” iigu mu tii, ca tuorã peera ñee pee cãjare biiticã. ¹⁸ Umureco Pacu, “Añu majuropeecã” yu ñi, mija niipetirã ametuenero apeye wederiquere ca wedegua niiri. ¹⁹ Bii pacagu, Jesucristore ca tuo nunujeerãre, jicã amo cõro niiri wãmerira yu wederuga, cãja ca tuo majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato iigu, apeye wederique mena peera pañ amo cõro mil niiri wãmeri wederica tabe unorenã.

²⁰ Yu yaarã, mija ca tugoeña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niña. Tugoeña niirique mena peera bucarã niña. ²¹ Doti cãuriqueru o biro ñi owarique nii:

“Ca tuo ñaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menaru, ati pooga macãrãre yu wederucu. To biirije yu ca iicã pacaro, yure tuo nunujeetirucuma, ñimi Æru,” ñi.*

²² To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tuo nunujeetirãre iiro bii, Cristore ca tuo nunujeerã méere bii, ca biipere wede jugueriquea, Cristore ca tuo nunujeetirã méere bii, Cristore ca tuo nunujeerã peere bii cõõñaro bii. ²³ Cristore ca tuo nunujeerã neari, niipetirãpara apeye wederiquere wede, mija ca tii niiri tabere jicãrã tuo puoti, tuo nunujeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mecãra tiima,” mujare cãja iitigajati? ²⁴ Niipetirã ca biipere mija ca wede jugue niiri tabere, jicã tuo puoti, tuo

* 14:21 14:21 Is 28.11-12.

nunajeeti, ca biigu jãa eagũ, niipetirije m̃ja ca ãirijere t̃ori, cã majuropeera ñaãagũ cã ca niirijere ãa beje cõõña, tãgoeña bojoca cati, ²⁵ cã yeripũ cã ca biirique cuti niirijere majirucumi. To biri Æmureco Pacũ cã ca ãa cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ãi nucã b̃orucumi: “Díamacãra Æmureco Pacũ m̃ja mena niimi,” ãirucumi.

Juu buerica tabere añuro tii nunua waarique

²⁶ Yũ yaarã, ¿do biro mani ãirãti? Nea poo juu buerã m̃ja ca niiro cõrora, jĩcã baja, apĩ bue majio, apĩ ca bii ãñoriquere wede, ñucã apĩ apeye wederiquere wede, apĩ tee ca ãirugarijere wede majio, ca tii niiparã m̃ja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nunua waapere ãirã ca tiiparã m̃ja nii. ²⁷ Apeye wederiquere wederã, p̃arã cõro, paũ cãja ca ãirugajata, itiarã cõrora cãja wedejato, buari jĩcã jiro wado. Ñucã jĩcã teere cã wede majiojato. ²⁸ Teere wede majiori majũ uno cã ca manijata, nea poorica tabep̃re cã wedeticãjato. Cã majuropeera wede, Æmureco Pacũre wede, cã tiijato.

²⁹ Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede jũgueri m̃ja cãja ca niijata, p̃arã, itiarã cõrora cãja wedejato. Aperã pea cãja ca ãirijere añuro mena cãja t̃o cõõñajato. ³⁰ Apĩ, to ca duwigũre, Æmureco Pacũ jĩcã wãme cãre cã ca wede majiojata, ca wede niigu pea, cã peere cã wede dotijato. ³¹ O biro tiirã ca biipere wede jũgueri m̃ja, jĩcã jiro wado wede nunua waarã niipetirãp̃ra wederucuma, niipetirã t̃o maji, ujea nii, cãja ca biipere biro ãirã. ³² Ca biipere wede jũgue majiriquea ca biipere wede jũgueri majũ cã ca ãa nunujeerije nii. ³³ Æmureco Pacũa, añuro niirique Æmureco Pacũ niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Æmureco Pacũ mée niimi.

Jesucristore ca t̃o nunujeerã nearã bii niirucuricarore birora, ³⁴ nomia, Jesucristore ca t̃o nunujeerã cãja ca nea poori tabep̃re ca wedetiparã niima. Cãjara wede dotiti, doti cũurique ca ãirore birora cõ t̃o nunujeejato. ³⁵ Jĩcã wãme uno cõ ca majirugajata, wiipũ cõ manũre cõ jãñajato.

Nea poo juu buerica tabere nomio cõ ca wedero añuti.

³⁶ ¿To docare Æmureco Pacũ wederiquea m̃ja j̃ori, to ame pea nucãupari, m̃ja wado m̃ja niiti, teere ca t̃o j̃oricarã? ³⁷ Jĩcã ca biipere wede jũgueri majũ, ñucã Añuri Yeri cã ca majiogũre biro tãgoeña ca biigu, “Ate m̃jare yũ ca owarijere Wiogũ cã ca dotirije nii,” ãi majiña. ³⁸ Cã ca ãa majitijata, Wiogũ cãa cãre ãa majitirucumi.

³⁹ To biri yũ yaarã, ca biipere wede jũgue maji niirique peere boo tãgoeñaña. Apeye wederiquere cãja ca wedero camotaaticãña. ⁴⁰ Biirãp̃ra, niipetirijep̃rena, añuro mena, ca niirore biro tii nunua waarãja.

15

Cristo cã ca cati tuarique

¹ Yũ yaarã, mecãra añurije queti m̃jare yũ ca wederiquere m̃ja ca t̃o nunujeerique, tee j̃ori m̃ja ca tãgoeña bayi niirijere, m̃ja ca tãgoeñaro yũ tii majioruga. ² Ate añurije queti j̃orira m̃ja ametuarucu, m̃jare yũ ca wederiquere m̃ja ca tii nunujee niijata, to biro to ca biitijata, yee petira m̃ja t̃o nunujeecãbojacupa.

³ Ca nii j̃ori tabere, yũ majurope yũ ca t̃oriquerena m̃jare yũ wede majiowũ, Cristo mani ca ñañarije j̃ori, Æmureco Pacũ wederique ca ãirore birora cã ca bii yairiquere. ⁴ Æmureco Pacũ wederique ca ãirore birora, yaa cõa eco, itia rumũ jiro cati tua, cã ca biiriquere. ⁵ Pedrore baua ea, jiro p̃ra amo peti, d̃pore p̃raga penituario ca niirãre baua ea, cã ca biiriquere. ⁶ Jiro quinientos ametuenero ca niirã Cristore ca t̃o nunujeerãre baua eaupi. Cãre ca ãaricarã paũ jañurip̃ra catima, jĩcãrã cãja ca bii yaicoa pacaro. ⁷ Jiro Santiagore* baua ea, jiro jañuroacã cã buerã ca niiricarã niipetirãp̃re baua ea, ⁸ ca t̃jari tabe cãja niipetirã jirore, jĩcã wimagũ b̃cua yapanotigura ca banaricũre biro ca biigũre yũ cãare baua eawi.

⁹ Yũa Cristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã d̃uroacã ca niigu yũ nii. Petoacã unora, “Cristo yee quetire wederi majũ niimi,” ãiricũ uno mée yũ nii. Æmureco

* 15:7 15.7 Jacobo.

Pacu yaarãre ñañaro yu tiiruga nunñeewu. 10 Biigurua, Umureco Pacu cū ca añuriye jʼori, yu ca biirijere yu bii. Yure cū ca ña mairiquea, watoa méé biipua. Cāja niipetirā ametuenero yu padewu. Biigurua yu méé yu tiiwu, Umureco Pacu pee cū ca añuriye mena yure tii nemowi. 11 Yu, yu ca ñijata cāare, cāja, cāja ca ñijata cāare, atera nii jāa ca buerije, ñucā atera nii mʼja ca tuo nunñerique.

Ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije

12 “Cristo bii yaicoa pacagu, cati tuaupi,” ñi wedericarā nii pacarā, ¿ñee tiirā jīcārā mʼja mena macārā “Ca bii yairicarā cati tuatima,” cāja ñiti? 13 Ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije to ca manicājata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi. 14 Cristo cū ca cati tuatijata, añuriye queti jāa ca wederije wapa mani, teere díamacū mʼja ca tuo nʼcū buorije cāa wapa mani, biicu. 15 Ate to birora to ca biijata, Umureco Pacu yaarā ñi dito yujuri maja jāa niibocu, ca biitiri-querena, “Umureco Pacu Cristore cū ca cati tuaro tiupi,” jāa ca ñi wedejata, yee mééra ca bii yairicarā cāja ca cati tuatijata. 16 Ca bii yairicarā cāja ca cati tuatijata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi. 17 Cristo cū ca cati tuatijata, díamacū mʼja ca tuo nʼcū buorije cāa wapa mani; ména, ñañarije mʼja ca tii niirucuriquera mʼja tiicā niicu. 18 To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nunñeērā ca bii yairicarā cāa, to biro bii yaicā yerijāa waarāra biicājacupa. 19 Cristo jʼori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri rumuri wadore, ca añuriye to ca niijata, niipetirā ametuenero añuriye ca bua eatiparā peti mani niibocu.

20 Díamacūra Cristoa, ca bii yaicoaricupura cati tuaupi, ca bii yairicarāre cati tua jʼuegu. 21 Bii yairique jīcū jʼorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarā cāja ca cati tuape cāa, jīcū jʼorira nii eaupa. 22 To biri Adán jʼori niipetirā cāja ca bii yairucurore birora, ñucā Cristo jʼori niipetirā catirucuma. 23 Buari, to cānacārāpura ca niire biro: Mee Cristo cati tua jʼueupi; jiro Cristo cū ca dooro cū yaarā ca niirā cati tuarucuma. 24 Cristo,

Umureco Pacure ca junarā niipetirāre cōa peoti, cū Pacu Umureco Pacure cū ca doti niirijere tuene, cū ca tiiro jiro docare tee peti nʼcā waarucu. 25 Niipetirā cū waparā cāja ca doca cūmurup Cristo cū ca doti niipera niirucu. 26 Cū waparāre cū ca bii ametuene nʼcāro, bojoca cāja ca bii yairije manirucu. 27 Umureco Pacu, niipetirije cūre ca yuu nunñeero tiupi. Biirorua, “Niipetirijepura cūre yuu nunñeepura” ñiro, Umureco Pacu, niipetirije Cristore ca yuu nunñeero ca tiiricu menarena ñiro méé ñi. 28 Niipetirije Cristo wadore ca yuu nunñeere ea petiro, cū majuropeera,† niipetirije cūre ca yuu nunñeero ca tiiricu Umureco Pacure yuu nunñeere earucumi, Umureco Pacu niipetirijere niipetirorū cū ca doti niipere biro ñigu.

29 Ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere ñirā, ca bii yairicarā jʼori, cāja uwo coeti? ¿Ñee tiirā ca bii yairicarā jʼori cāja uwo coeti? 30 ¿Ñee tiirā jāa pea to cānacā tiira ca uworije watoa jāa niiti? 31 Yu yaarā, to cānacā rumura ca bii yaipura yu niicā, díamacūra mani Wiogu Cristo Jesús jʼori mʼja ca bii niirije jʼori, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñi bayi niire biro. 32 ¿Ñee yu bua boojapari Éfesopure bojoca bii niirique jʼorira bojoca ca uworā‡ mena yu ca ameri quēejata? Díamacūra ca bii yairicarā cāja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ñirā, yee mééra ñibocuma.§

33 Ñi dito ecoticāña. Ñañarāre bapa cutijata, añuro bojoca cati niiriquere tii yaio nʼcōcāma. 34 Añuro niirique cati niirique peere tii niña, ñañarijere to cōrora tii yerijāña, ména mʼja mena macārā jīcārā Umureco Pacure ca majitirā niicāma. Cāja bobojato ñigu mʼjare yu ñi atera.

Ca cati tuarica upu

35 Jīcū o biro ñi jāiñabocumi: Ca bii yairicarā, ¿do biro bii, cāja cati tuarāti? ¿Do biri upu mena cāja cati tuarāti? 36 ¿Do biirije peti jāiña mecūrique to niicāti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, witi. 37 Oterā, jiro ca wii mʼa waapagu peere

† 15:28 15.28 Hijo de Dios. ‡ 15:32 15.32a Fieras. § 15:32 15.32b Is 22.13.

otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape uno peere otema. ³⁸ Ɖmureco Pacu pee cã ca boori upare biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca ni-iriquera ca bucuaro tiimi. ³⁹ Niipetirije uparipara jĩcã upare biirijera niiti. Vojoca upari, waibucãã upari, minia upari, wai upari nii, bii. ⁴⁰ Teere birora umureco macã upari, ati yepa macã upari nii, bii. Ɖmureco tutipã macãã upari baurique ãarique añurije cãa jĩcã wãme nii, ati yepa macãã upari cãa ape wãme nii, bii. ⁴¹ Ɖmureco macã muipũ cã ca boerije jĩcã wãme nii, ñami macã cã ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jĩcã peere birora boetima.

⁴² To biirijera bii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije mée nii. ⁴³ Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii. ⁴⁴ Ca bau niiri upare yaa cõa, yeri cati niirica upã pee cati tua, bii. Ca bau niiri upã nii, yeri cati niirica upã nii, bii.

⁴⁵ O biro ñi Ɖmureco Pacu wederique: “Vojocu ca nii jhoricu Adán ca catigu nii eaupi.”* Ca tajagu Adán pea† yeri catirique ca tiicojogu nii eaupi. ⁴⁶ Yeri cati niirique mée doo jhoupa. Ca bii yaibe pee doo jhoupa. Yeri cati niirique pea jiropã nii eaupa. ⁴⁷ Vojocu ca nii jhoricua jita mena tiricu niipuri. Jiro macã vojocu pea umureco tutipã macã niipuri. ⁴⁸ Ati yepa maquẽ upari, jita mena cã ca quenoricure birora nii. Ɖmureco tutipã maquẽ pea, umureco tutipã macã uparire birora nii. ⁴⁹ Jita mena quenoricu bauriquere biro mani ca baurore birora, umureco tutipã macã baurique cãare cãre biirã mani baurucu.

⁵⁰ O biro ñigu yã ñi, yã yaarã: Ca bii yaipa upara, Ɖmureco Pacu cã ca doti niiri tabepare ea waa majiti. Mani upari yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere cuo ea majiti. ⁵¹ Añuro tuoja, ca majiña maniriquere mujare yã ca wedepere. Niipetirãpara mani bii yaitirucu. Buarì, niipetirãpara mani upari wajoacoarucu,

⁵² jĩcã nimaro capega bibita ña pãaricarore biro, putirica wãã puti tajarica tabera. Putirica wãã bujarucu, ca bii yairicarã pea pãati cãja ca bii yaitipa upã mena cati tarucuma. Mani pea, mani upari wajoacoarucu. ⁵³ Mani upari ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upari pee juti weti waarucu. Ca bii yairi uparira, ca bii yaitipa upari pee juti wetirucu. ⁵⁴ Mani upari ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upari pee juti weti ea, ca bii yairi uparira, ca bii yaitipa upari pee juti weti ea ca biiro, o biro ñi owarique ca ñiire biro bii earucu. Cristo cã ca bii ametua nãcãrije jhori, bii yairique tii yaio eco.‡

⁵⁵ Bii yairique, ¿noopã to niiti mã ca bii ametua nãcãrucurique? Bii yairique ¿noopã to niiti, puniro tugoeñaricaro mã ca tii tutua niirucurique?§

⁵⁶ Bii yairicaro manire ca tiirijea Ɖmureco Pacu cã ca boorore biro mani ca tiitirije jhori bii. Doti cãurique ca ñiire biro tii nanujeetima ñirã, ñañarije ca tiirã mani nii. ⁵⁷ To ca bii pacaro, añu majuropecã Ɖmureco Pacu mani Wiogu Jesucristo jhori bii ametua nãcãriquere manire cã ca tiicojorije.

⁵⁸ Yã yaarã, ate jhori tugoeña bayi, yerijãaricaro maniro to birora buaro jañuri Wiogu yeere pade nanua waarãja, Wiogu mena jĩcãri mja ca pade niirijere watoa maquẽ mée ca niirijere ña majiri.

16

Ɖmureco Pacu yaarãre tii nemorã neoriquere

¹ Jesucristore ca tuo nanujeerãre tii nemorã neoriquere maquẽre,* Galacia yepa macãã Jesucristore ca tuo nanujeerãre yã ca wede majioricarore birora tii nanujeeya. ² Yerijãarica ramari cõrora mja ca niiro cõro mja ca wapa taaarijere ña cõõña, jee dica woo queno cãu, ca tiiparã mja nii, yã ca waari tabepare mja ca neo mani waatipere biro ñirã. ³ Yã eagupã, queti owa tiicãri, mja ca neoriquere, mja ca bejericarã mena Jerusalén'pã cãjare yã tiicojo cojorucu, teere cãja jee waajato ñigu.

* 15:45 15.45a Gn 2.7. † 15:45 15.45b Jesucristo. ‡ 15:54 15.54 Is 25.8. § 15:55 15.55 Os 13.14. * 16:1 16.1 Cristo yaarãre tii nemorã wapa tiirica tiiri neoriquere maquẽ.

⁴Yh cãa, yh ca waape to ca niijata, jĩcãri cõro jãa waarucu.

Pablo cã ca waape

⁵Waa nũnũa waagũ, Macedonia yepare yh ametũa waarucu. Macedoniare ametũa waagũ, Corintopũre yh ea waarucu. ⁶Yh ca biijata, mũja mena yoa jaũuro yh niicãbocu; ñucã ape tabera pue bũcũre toora yh ametũenebocu, noo yh ca waari tabe yh ca waape maquẽre yũre mũja ca tii nemopere biro ñĩgũ. ⁷Mecũra mũjare ãa ametũarique wado yh biirũgati, biitigũra Wiogũ cã ca boojata, jĩcã cuu mũja mena yh niirũga. ⁸Biĩgũrũa, Pentecostés boje rumũ ca earopũ, Ēfeso macãrã yh niicãrucu. ⁹Wiogũ yee paderiquere yh ca padepe aũuro yũre bii ea, paũ yũre ca ãa tutirã cãja ca nii pacaro.

¹⁰Timoteo cã ca earo, mũja mena aũuro cã ca niiro cãre tiiya, cãa yũre birora Wiogũ yeere ca padegũ niimi. ¹¹To biri mũja mena macãrã jĩcũ ũno peera cãre cãja junaticãjato. Aũuro cã ca waa nũnũa waapere biro ñirã, cãre tii nemoña, yũre cã ca ñagũ ea doo majipere biro ñirã. Aperã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mena cãre yuegũ yh tii.

¹²Mani yee wedegũ Apolos're, mani yee wederã mena waari, "Cãjare ñagũja," yh ñimiwũ. Mecũra waarũgati majuropecãmi. Biĩgũrũa cã ca waarũgari tabe ca earo waarucumi.

Aũu doti yapanorique

¹³Bojoca catiri niĩña. Díamacũ tũo nũcũ bũoriquere to birora biicõa niĩña. Bũaro tũgoeña bayi, ca tutuarã nii, biiya. ¹⁴Mũja ca tii niirijere mairique mena wado tiiya.

¹⁵Yh yaarã, mũja maji, Acaya macãrã Estéfanas yaarã aũurije quetire ca tũo nũnũjee jũoricarã Ũmũreco Pacũ yaarãre ca tii nemo niirã cãja ca niirijere. ¹⁶To biri cãjare biro ca biirã, niipetirã ca tii nemorã, jãare birora pade bayi, ca tiirãre mũja ca yũũ nũnũjeero yh boo. ¹⁷Estéfanas, Fortunato, Acaico yh pũto cãja ca earo, yh ũjea nii. Cãja, mũja ca maniri tabere yũre nii nemowa. ¹⁸Yh ca yeri tũgoeña bayiro

yũre tiywa. Mũja cãare to birora tiima. Cãjare biro ca biirãre aũuro ca tiipe nii.

¹⁹Asia yepa macãrã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mũjare aũu doti cojoma. Aquila, Priscila,† to biri cãja yaa wii ca nea poorucurã cãa, Wiogũ Jesús wãme mena bũaro mũjare aũu doti cojoma. ²⁰Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, mani yaarã niipetirã, mũjare aũu doti cojoma. Mũja ca niiro cõrora aũuro ameri mairique mena ameri aũu dotiya.

²¹Yh Pablo majuropeera, ate aũu doti cojoriquere yh amo mena yh owa.

²²Jĩcũ ũno Wiogũre cã ca maitijata, ñãñaro ca tii ecopũ cã niijato. Wiogũ dooya.‡

²³Wiogũ Jesús yee aũurije mũja mena to niijato.

²⁴Mũja niipetirãre, Cristo Jesús mena bũaro mũjare yh mai.

To biro to biijato.

Pablo

† 16:19 16.19 Griego wederique mena peera Prisca. ‡ 16:22 16.22 Maran ata: "Wiogũ doomi." Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: "Wiogũ dooya," ñiupa.

2 CORINTIOS

Ate queti, tɔo ɛjea niirica wāmerɛ, Pablo, cū yee maquēre díamacū cū ca ĩrique nii. Ména Corinto macārã pea Pablo bɛaro cū ca tɔgoeñarique paio cūre tii nɛnɛa waaupa. Jĩcārã Corinto macārã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoricɛ cū ca niirijere, “Yee ĩmi,” ĩi jɛo waaupa.

To biro cūja ca ĩriquerere tuti jañuri cūjare cū ca wede majorique nii. To biro cūjare ĩicã, ñucã mɛjare yɛ mai jañu, cū ca ĩrije mena, tɔgoeña ɛjea niiricarɔ tii ate queti.

To biro cūre cūja ca ĩi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ĩi tɔgoeña queno, ñucã Corintios cãa to biro cū ca ĩricarã nii pacarã cūre cūja ca mairiquerere wede nɛnɛa waa. Cū ca owa jɛorucurore birora tiigu (1.1-11), Corinto macārã Jesús're ca tɔo nɛnɛjeerã mena cū ca biiriquerere wede yapano, ñucã cū yee maquēre ca wede pairicarãre, “O biirije ca biiro macã to biri wāmerɛ cūjare ĩi owa cojoui,” ĩi wede majio.

To biro ñañaro cūre to ca bii cote pacaro, aperã yee maquēre cū ca tɔgoeña yerijãatiquerere wede. Ñucã “Cristore ca tɔo nɛnɛjeerãre, Judea macārã Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã cūja ca boorijere cūjare tii nemoña,” cū ca ĩriquerere wede (caps. 8–9).

Jĩcārã Pablore, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi majɛ yɛ nii” ĩi dito yujumi, cūre ca ĩi wede pairicarãre, cū ca biirijere díamacū wede majio, ñucã cūja majuropeera “Cristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarã jãa nii,” ĩi ditocãri, cūja ca ĩrije peere Corinto macārã cūja ca tɔo nɛnɛjeero cūja ca tiirɛgariquerere wede majio yapano cojomi (10.1–13.10).

Puati Corinto macārãre Pablo cū ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yɛ Pablo, Ɛmɛreco Pacɛ cū ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi majɛ, Ɛmɛreco Pacɛ yaarã, Corinto macã

macārãre, ñucã Acaya yepa niipetiro ca nii cojorã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã niipetirãre, Timoteo mani yee wedegɛ mena,* mɛjare jãa añu doti cojo.

² Ɛmɛreco Pacɛ mani Pacɛ, Wiogɛ Jesucristo, cū yee añurijere, añuro jĩcãri cõro niiriquerere, mɛjare cūja tiicojojato.

Pablo ñañaro cū ca tamɛorique

³ Ɛmɛreco Pacɛ mani Wiogɛ Jesucristo Pacɛ, mani Pacɛ ca ĩa maigu, to birora mani ca tɔgoeña tutuacõa niiro ca tiigu Ɛmɛreco Pacɛre mani baja peoco. ⁴ Cūra niipetirije ñañaro mani ca tamɛoro mani ca tɔgoeña bayiro manire tiimi, mani cãa, ñañaro ca tamɛorãre Ɛmɛreco Pacɛ mani ca tɔgoeña bayiro manire cū ca tiiricarore birora cūja ca tɔgoeña bayiro cūjare mani ca tiipere biro ĩigu. ⁵ Cristo ñañaro cū ca biiricarore biro ñañaro mani ca bii nɛnɛjeerore birora, ñucã to birora cū jɛorira tɔgoeña bayirique cãare mani cɛo. ⁶ Ñañaro jãa ca tamɛojata, tɔgoeña bayi, mɛja ca bii ametɛa nɛcãpere ĩirã jãa bii. Ñucã Ɛmɛreco Pacɛ jãa ca tɔgoeña bayiro cū ca tiijata, mɛja cãa, jãa ca biirore biro ñañaro tamɛorã tɔgoeña bayi, nɛcã, mɛja ca biipere ĩiro bii. ⁷ To biri mɛja yee maquēre jãa ca tɔgoeña yue niirijea, díamacūra nii. “Jãare biro ñañaro cūja ca tamɛorore birora, ñucã to birora Ɛmɛreco Pacɛ jãa ca tɔgoeña bayiro, cū ca tiirije cãare cɛoma,” mɛjare jãa ĩi maji.

⁸ Yɛ yaarã, Asiapɛre ñañaro peti jãa ca biiriquerere mɛja ca majiro jãa boo. Bɛaro peti ñañaro, do biro pee bii tɔgoeña bayiya maniro jãare biiwɛ. “Catirãra mani tua waarucu,” ĩrique maniropɛ jãare biicãwɛ. ⁹ Cūja ca jãa cõacãparãre biropɛ jãa tɔgoeñawɛ. Ate pea, jãa majuropeera “Ca tɔgoeña bayirã jãa nii,” jãa ca ĩi tɔgoeña niirijere, “Biiti, Ɛmɛreco Pacɛ ca bii yairicarãre cūja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tɔo nɛnɛjeeparã mani nii,” cūja ĩi tɔgoeña majijato ĩiro jãare biiwɛ. ¹⁰ Ɛmɛreco Pacɛra jãare ametɛenewi. Ñucã jãare ametɛenerucumi, uwiorije ñañaro bii yairiquerere, “To birora jãare ametɛenecã nɛnɛa waarucumi, ¹¹ jãare mɛja ca juu bue nemojata,” jãa ĩi tɔgoeña yue. Paɛ jãare cūja

* 1:1 1.1 Timoteo manire birora Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeegɛ.

ca juu bue bojajata, Ɛmureco Pacu yeere añurije jãa ca ñeerije juori, ñucã pañ “Añuro majuropecã,” cãre ñirucuma.

¿Ñee tiigu Corintopure cã waatijapari?

¹² Jãa peera jãa ca ujea niirije, jãa ca tugoeña niirijepu, ati yepare niirã, añuro petira muja mena niirã, Ɛmureco Pacu, añurije díamacũ ñirique cã ca tiicojorije juori, “Añuro mani bii niipura,” jãa ca ñi tugoeña majiro jãare ca tiirije juori, jãa ca ujea niirije nii. Jãa ca biirique cãti niirijea, bojoca majirique juori menara ca biirije méé nii, Ɛmureco Pacu añuro cã ca tii bojarije mena pee jãa ca bii niirije nii. ¹³ Bue majiti, tuo puoti, muja ca biipe unopura jãa owa cojoti. Teere añuro muja ca tuo puo peticoapere yu yue, ¹⁴ mee jicã wãmeri jãa ca biirijere muja ca tuo puocoarore birora, mani Wiogu Jesús cã ca tua doori rumure, “Cãja juori to biro ca biirã jãa nii,” muja ca ñi rore birora, jãa pee cãa, muja yee juori to birora jãa ñi tugoeñarucu.

¹⁵ Atere, “To birora biirucu,” ñiri, muja peere yu ña juogu waaruga tugoeñamiwu, to biro biigu, puati mujare yu ca ñapere biro ñigu. ¹⁶ O biro jii, Macedoniaru waagu mujare ña ametua waa, ñucã Macedonia ca niiricu tua doogu cãa mujare ña, yu ca biipere biro ñigu. To biro yu ca biiro, Judearu yu ca waaro, yure muja tii nemo cojobo-jacupa. ¹⁷ Atere, “To biro yu biirucu,” ñigu, ¿añuro tugoeñatigura yu ñicãbujapari? “To biro yu biirucu,” cã ca ñirijere jicã wãmera tugoeñatigura, “Yu waarucu,’ ñicã pacagu ñucã, ‘Yu waaticu,’ ñimi,” ¿muja ñi tugoeñati?

¹⁸ Ɛmureco Pacu cã ca ñi rore biro ca tiigu cã ca niirore birora, añurije queti mujare jãa ca wederique, “O biro nii,” ñicã pacagu, “To biro méé nii,” ñirique méé nii. ¹⁹ Ɛmureco Pacu Macũ Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yu, mujare jãa ca wedericua ca wajoagu méé niimi. “Ugjã,” ñi pacagu, “Biiti,” ca ñigu méé niipuri. Cristora to cãnacã tiira, “Ugjã” wado niicã.† ²⁰ To biri, Ɛmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cã ca ñirique, niipetirije Cristorena bii eaupa. Ate juori, Ɛmureco Pacu baja peo nucũ buorã, “To birora to biijato,” mani ñi, Cristo juori.

²¹ Ɛmureco Pacu jãare, mujare, Cristo yaarã mani ca nii tutuacã niiro manire tiimi. Cãra manire beje, ²² cã yaarã mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripu cãuupi, “To biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquere mani ca buapere tiicojo juguegu.

²³ Ɛmureco Pacu cãare yu ca biirijere cã ca majiro tiiri, ca tugoeña bayigu niiri, “Ñañaro cãjare ñigure biro yu ñibocu” ñima ñigu, Corintopure yu waati ména. ²⁴ Biirãpua jãa, díamacũ muja ca tuo nucũ buo niirijere dotirã méé jãa ñi. Jãa ca boorijea añuro ujea niirique mena cãja niijato ñirã pee doca, mujare jãa ca tii nemorugarije nii. Mee, díamacũ tuo nucũ buorique juorira, muja tugoeña bayi nii.

2

¹ Ate juori, “Cãja ca tugoeñarique paio yu tiibocu,’ ñima ñigu, ca waatipe niicu,” yu ñicãwu. ² Muja, yu ca tugoeña ujea niiro ca tiirãre, muja ca tugoeñarique paio yu ca tiijata, ¿noa pee yu ca tugoeña ujea niiro cãja tiibogajati? ³ To biri, yu ca tiiricarore birora mujare yu owa cojowu, muja puo yu ca earo, yu ca ujea niiro ca tiiboricarã yu ca tugoeñarique paio yure tiirema ñigu, “Yu ca ujea niirije muja niipetirã muja ca ujea niirijera nii,” ñi tugoeñari. ⁴ Buaro tugoeña pai yeri bate, otirique mena yu owawu. Biigupua muja ca tugoeñarique paio tiiragu méé mujare yu owa cojowu. Buaro mujare yu ca mairije peere cãja majijato ñigu, to biro yu tiiwu.

Ñañaro cãre ca ñi ajienericure Pablo cã ca acoborique

⁵ Jicã, yu ca tugoeñarique paio cã ca tiijata, “Yu jicãrena tiigu méé tiijari,” ñi nemo jañuri yu ca ñitijata, muja pee docare niipetirãparena muja ca tugoeñarique paio tiijari. ⁶ Mee, muja pañ jañuropura cãre muja ca tuti bojoca catorique menara añucã. ⁷ Mecãra, ñañaro cãre muja ca tiiriquere acobo, cã ca tugoeña bayiro cãre tii nemo, tiiya, buaro jañuro cã ca tugoeñarique pai yeri batetipere biro ñirã. ⁸ To biri, “Cãre muja ca mairijere cãre ññoña ñucã,” mujare yu ñi. ⁹ Mee, aterena ñima ñigu, mujare yu

† 1:19 1.19 Jesucristo yee añurije quetire jãa ca wederijere jãa wajoati.

owa cojowu, “Yu ca tii dotirije niipetirore ca tii nuñuñjeerãra cãja niimiti,” ïi majirugũ. ¹⁰ Ñañaaro ca tiigũre, ñañaaro cã ca tiiriquere m̃ja ca acobogũre, yu cãa to biro cã ca tiiriquere yu acoborucu. Jĩcã wãme acoborique to ca niijata, m̃jare ïima ïigũ, Cristo cã ca ïa cojoroore mee teere yu acobocãwu, ¹¹ Satanás manire cã ca tii camota niitipere biro ïigũ. Mee añuro mani maji, Satanás ñañaaro mani ca tiiro cã ca tii buiyee majirijere.

Troas'pũre Pablo cã ca nii majitirique

¹² Troas macãpũre Cristo yee añurije quetire wederugũ yu ca earo, Wiogu yeere yu ca padepe añuro peti bii eamiwu. ¹³ To biro to ca bii pacaro, yu yee wedegũ Titore yu ca bua eatirije niima ïiro, yu yeri yu ca tũgoeña niirijepũ añuro nii majitiwu. To biro biima ïigũ cãjare waarique uwi, Macedonia pee yu doocã doowũ.

Cristo juori ca bii ametũa nuãcãrã

¹⁴ Añu majuropeecã Æmũreco Pacũ Cristo juori, to cãnacã tiira ca bii ametũa nuãcãrã mani ca niiro cã ca tiirije, ñucã mani juori niipetiri taberipũ ca jũti añurije ca juju baterore birora, añurije quetire cãja ca majiro bii nuñũa waa. ¹⁵ Mania, Æmũreco Pacũre ca jũti añurije Cristo cã ca joe jũti añu mũenerijere biro mani nii, ca bii yaiparã, ñucã ca ametũaparã watoare. ¹⁶ Ñañaaro ca bii yaiparãra, ate ca jũti añurije ca juju baterijea, ca jujurije ca punirijere biro nii. Ca ametũaparã peera caticõa niiriquere ca tiicojorije nii. ¿Ñiru peti cã niiti, atere ca tiipũ peti ca niigũ? ¹⁷ Aperã paũ cãja ca tii nucũ yujurore biro, Æmũreco Pacũ yee quetire jãa noni wapa taa nucũ yujuti. To biro tiitirãra, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoricãrã jãa ca niirore birora, cã ca ïa cojoroore díamacũ jãa wede, Cristo mena ca niirã niiri.

3

Wãma wãme maquẽre paderi maja

¹ ¿Atere o biro ïirã, jãa yee maquẽrena añuro ïi juo waarã jãa ïiti ñucã? ¿Jĩcãrã cãja

ca tiirucurore biro, “Añu majuropeecãma,” ïi wede majio owa cojorica pũurore m̃jare tiicojo, ñucã m̃ja pee cãare tii pũurore jãi, ca tiiparã jãa niiti? ² Mee m̃jara jãa yeripũ owariquere biro ca niirijere jãa ca wedericãra niiri, queti owa cojorica pũurore niipetirã bue, maji, cãja ca tiirore birora niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã m̃ja nii.* ³ Añurije quetire jãa ca wederique juori, ïa majiricarora Cristora cã ca owa cojorica pũurore biro m̃ja nii. Biirãpũa, owaricagũ mena owarica pũurore biro méé, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũ yu, Añuri Yeri mena, cã ca owaricarã m̃ja nii. Ñucã ãtã pĩpũ doti cũuriquere owa tuurique ca niirore biro méé, bojoca yeripũrena owa tuugũre biro cã ca tiiricarã m̃ja nii.

⁴ Cristo juori, Æmũreco Pacũre “To birora tiirucumi,” ïiri, atere “To birora biirucu,” jãa ïi. ⁵ Jãa majuropeera, “Ca majirã jãa nii,” jãa ïiti. Æmũreco Pacũ cã ca majiorije nii. ⁶ “Wãma wãme yu tiirucu,” cã ca ïiriquere cãja wedejato ïigũ manire majiowi, doti cũurique maquẽ méére, Añuri Yeri cã ca tii niirije maquẽ peere cãja wedejato ïigũ. Doti cũuriquea, “Bii yairicarõ ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticõa niiriquere tiicojomi.

⁷ Doti cũurique bii yairicarõ ca tiirije, ãtã pĩpũ owa tuurique ca niirique ca peti nuñũa waape nii pacaro, buaro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés díamacũre ca boe cõa tuuro,† israelitas cãja ca ïa ãpõtĩo majitiro ca bii earique to ca niijata, ⁸ ¿Añuri Yeri cã ca queti jee doorije pea tee ametũenero ca boe baterije mena to eatibogajati? ⁹ Bii yairicarõ ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doca tee ametũenero ca boe baterije mena niirucu. ¹⁰ To cõro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ïi cõoñajata, mani majuropeecã. ¹¹ Ca peti nuãpe cãa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicõa niipe pee doca, ametũene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

* **2:16** 2.16 “Mani, mani nii, teere ca tii majiparã ãnoa,” ïigũ cã ca ïirique nii. * **3:2** 3.2 “M̃jara m̃ja nii jãa yaa pũuro queti owa cojirca pũuro, jãa yeripũ owa tuuricarã nii, niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã.” † **3:7** 3.7 Ex 34.29.

12 “To biro biirucu,” ca ñi yuerã niiri, Jesucristo yee quetire uwiricaró maniro jãa wede. 13 Ca boe baterije ca peti n̄n̄na waaro israelitas ñarema ñigu, Moisés cū díamacūre juti quejero mena cū ca b̄atoricarore biro jãa tiiti. 14 To ca bii pacaro, cūja ca t̄o maji niimirijep̄u t̄o n̄n̄njeerugatiupa. To biri mec̄arip̄u c̄are ca nii j̄oriquere cūja ca buemijata c̄are, tii quejerora cūja ca t̄o majitiro cūjare tiic̄õa nii. Cristo yee añurije queti j̄ori wado tii quejerore ami c̄õa majirique nii. 15 Mec̄arip̄u c̄are, Moisés cū ca owa cūurica p̄urorire cūja ca buemijata c̄are, cūja ca t̄o maji niimirijep̄ure tii quejerora cūja ca t̄o majitiro cūjare biic̄õa nii. 16 Biiróp̄u, Jesucristore cūja ca t̄o n̄n̄njeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cūjare biirucu. 17 Wioḡu, Añuri Yeri niimi. Wioḡu ȳu Añuri Yeri cū ca niiri tabere añuro niirique nii. 18 To biri mani niipetirã, mani díamacūre ca b̄atori quejero ca c̄otirã niiri, eñoro ca biiroro birora, Wioḡu cū ca añu majuropeerijere mani bau ñño, Wioḡu Añuri Yeri ca niiḡu cū ca tii nemorije mena b̄aro jañuri, cū yee ca añu majuropeerijere c̄ure biróp̄u mani c̄õo n̄n̄na waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

1 Atere ñima ñirã, Æm̄reco Pac̄u cū ca ña mairije j̄ori, ate paderiquere cū ca tii dotificarã niiri jãa pade j̄utiiti. 2 Boboro, yaiorop̄u tiirique niipetirore jãa booti. Ñi ditorique mena tii, Æm̄reco Pac̄u wederiquere no ca boorijerena wede nuc̄u yuju jãa tiiti. Díamacū maquēre ca niiroro biro wederi, niipetirã cūja ca t̄goeña niirijep̄u Æm̄reco Pac̄u cū ca ña cojorore, “Díamacūra ñima,” cūja ca ñi majiro jãa tii. 3 Añurije queti jãa ca wederije ca t̄o puo majiña manirije to ca niijata, ca t̄o puo majiña manirijera niiro bii, ñañaro ca bii yaiparãra. 4 Ati yepare ca doti niiḡu Satanás, ca t̄o n̄n̄jeetirãre cūja ca t̄o maji niimirijep̄ure tii maa wijio n̄c̄õc̄aupi, Æm̄reco Pac̄u cū ca baurije ca niiḡu, Cristo

do biro ca tiya maniḡu yee añurije queti ca añu majuropeerije peere t̄o n̄n̄njeerema ñigu. 5 Jãa, jãa yee maquērena jãa wedeti. Wioḡu Jesucristo yeere jãa wede. Jãa, Jesús yee j̄ori, m̄jare ca pade coterã jãa nii. 6 Æm̄reco Pac̄u, ca nait̄arierena, “Boeya,”* ca ñiric̄ura cū ca boe baterijere jãa yerip̄u ca ñaajãa n̄c̄aro jãare tiwi, Æm̄reco Pac̄u cū ca nii majuropeerije Cristo menap̄u cū ca boe baterijere jãa ca majipere biro ñigu.

Díamacū t̄o n̄c̄u b̄oriquere menara cati niirique

7 Ate añurije quetire, jãa up̄ari diir̄are biro ca niirijep̄u jãa c̄õo, niipetirã, tee ca tutua majuropeerije jãa yee méé ca niirije, Æm̄reco Pac̄u yeep̄u ca doorijere cūja ñajato ñirã. 8 Niipetirije ñañaro tam̄o pacarã, jãa t̄goeñarique paiti. T̄goeñarique pai pacarã, “Do biro mani tii majiricaró mani,” jãa ñiti. 9 Ñañaro cūja ca tiiruga n̄n̄jeerã nii pacarã, jãa waa weo ecoti.† Ñañaro jãare tiic̄a pacarã, jãare tii yaio majitima. 10 Noo jãa ca waari taberi c̄oro, Jesús ñañaro cū ca biiricarore birora jãare bii, j̄ap̄ure Jesús cū ca cati niirije c̄õa to bii bau niijato ñiro. 11 Jãa cati niirã, Jesús yee j̄ori to birora cūja ca j̄aruga n̄n̄jeerã niic̄arã jãa bii, jãa up̄ari ca bii yaipa up̄u menara Jesús cū ca cati niirije c̄õa to bii bau niijato ñirã. 12 O biri wãme bii jãara, jãa ca bii yaipe. M̄ja peera m̄ja ca catic̄õa niipe bii.

13 Æm̄reco Pac̄u wederique o biro ñi: “Ȳu t̄o n̄n̄jeew̄u; to biri ȳu wedew̄u,” ñi.‡ Jãa c̄õa, to biri wãmera díamacū t̄o n̄c̄u b̄o yeri c̄utiri, díamacū jãa t̄o n̄n̄jee, to biri añurije quetire jãa wede, 14 Wioḡu Jesús cū ca cati tuaro ca tiiric̄ura, mani c̄are cū menara mani ca cati tuaro tiiri m̄ja mena j̄ic̄ari cū p̄top̄u manire jee waarucumi, cū p̄top̄u manire cū ca jee waapere majiri. 15 Añuro m̄ja ca niipere§ ñima ñirã, ate niipetirije ñañaro jãa tam̄o, Æm̄reco Pac̄u cū ca ña mairije, paup̄ure to ca bii ea n̄n̄na waaro pāu bojoca, Æm̄reco Pac̄u cū ca añu majuropeerijere, “Añu majuropeecã,” cūja ñijato ñirã.

* 4:6 4.6 Gn 1.3. † 4:9 4.9 Jãa mena mac̄arã jãare waa weocoa, jãa waparã pea ñañaro jãare tiiruga n̄n̄jee cūja ca biimijata c̄are, Æm̄reco Pac̄u pea jãare waa weotimi. ‡ 4:13 4.13 Sal 116.10. § 4:15 4.15 M̄jare maima ñirã.

16 To biri jãa tũgoeña yapa puati. Jo-toa peera ca upũ tutuati nunũa waarã nii pacarã, jãa ca yeri jãñarije peera bũaro jañuro jãa tũgoeña bayi nunũa waa. 17 Ate ñañaro biirique jãa ca tamũoriye yoari méé ca ametũarijea, ca añũ majuropeerije, ametũenero to birora ca niicõa niirijere ca bũa eaparã jãa ca niiro tii. 18 To biri ñañaro jãare ca biirijerena jãa ãa nunũjeecõa niiti. Jiro jãa ca biiperũre jãa ãa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirijea ca ametũarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicõa niirije nii.

5

1 Mania, ati yepa macã wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirã niiri, mani upũ to ca bii yaicoajata, emũaropũ macã wii, bojoca méé cãja ca tiirica wiire, Æmũareco Pacũ cũ ca tiirica wii, to birora ca niicõa niiri wiire mani ca cũorijere mani maji. 2 To biri emũaropũ mani ca niipa upũ peere bũaro wajoarũgama ãirã, pato wãcãrique mena mani bii nii. 3 Ati upũ ca juti wetiricarã nii pacarã, juti manirãra niicã, mani biitirucu. 4 Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upũ mena nii pato wãcã niima ãirã, mani juticoa. Biirãpũa upũre tii yaicãriquerũra mani booti. Biitirãra wãma upũ pee juti weticãri, bii yairiquere, caticõa niirique pee ca bii wajoa nũcãro mani boo. 5 Æmũareco Pacũra niimi, to biro ca biiparã mani ca niiro tii, ñucã “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ãiriquere mani ca bũa eapere biro ãigu, cũ yũũ Añuri Yerire tiicojo jũgue, ca tiiricũ.

6 To biri, “To birora biirucu,” mani ãi tũgoeña bayicõa nii; ména, ati upũ mena cati niirã, Wiogũ pũtore mani niiti. 7 To biri mani ca ãarije jũori méé, díamacũ mani ca tũo nũcũ bũorije jũori pee mani cati nii. 8 Biirãpũa, “To birora biirucu,” mani ãi, to biri Wiogũ mena niirã waarũgarã ati upũre mani waa weorũgami. 9 To biri cati niirã cãa, ñucã bii yairi jiropũ cãare, Wiogũ cũ ca ãa biijejarijere ca tii niiparã mani nii. 10 Niipetirã, Cristo cũ ca ãa beje niiri taberũre mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cõrora ati upũ mena cati niirã, añuriye, ñañarije, mani ca tii niirique wapare bũarũgarã.

Æmũareco Pacũ mena añuro niirique queti

11 To biri, “Wiogũre ca ãi nũcũ bũopera nii,” ãi majiri, niipetirãre cãja ca tũo nunũjeero jãa tiiruga. Jãa ca niirique cutirijea Æmũareco Pacũ cũ ca majirije nii. Mũja cãare, “Teere majirucuma,” jãa ãi yue. 12 Ñucã jãa yee maquẽrena, “O biro ca biirã jãa nii,” mũjare ãirã méé jãa ãi. Mũja peere, jãa jũori, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ãijato ãirã pee, to biro mũjare jãa ãi, yeripũ tũgoeñariquere majiti pacarã, bojoca bauriquerena ãari, “To biro biima,” ca ãirãre mũja ca yũũ majipere biro ãirã. 13 Ca mecãra jãa ca niijata, Æmũareco Pacũ yee jũori to biro jãa bii. Jãa ca mecãtijata, añuro mũja ca niipere ãirã jãa bii. 14 Jicũra niipetirãpũre cũ ca bii yai bojariquere, ñucã to biicãri niipetirãpũra ñañarije cãja ca tii niirucuriquere cãja ca bii yai weoriquere mani ca tũo majiri tabe mena, Cristo cũ ca mairije pee manire doti niupã. 15 Cristo, niipetirãpũre bii yai bojaupi, to birora ca caticõa niiparã,* cãja ca boorore biro tii niitirãra, cãja yee jũori bii yai, cati tua, ca biiricũ yee peere cãja tii niijato ãigu.

16 To biri jãa pea, jicũ peerena ati yepa macãrã cãja ca ãirore biro jãa ãiti. “Ména, jũgueropũre Cristore to biri wãmera jãa ãirucumiwũ,” mecãra to biri wãme jãa ãiti yua. 17 Jicũ uno Cristo mena ca niigũa, ca tũgoeña yeri wajoaricũpũ niimi. To biri jũguero cũ ca tiirucuriquere wajoari, wãma, añuriye wado tii niimi. 18 Ate niipetirije, Æmũareco Pacũ cũ ca tiirije nii, Cristo jũori cũ mena añuro mani ca niiro tiiri, cũ mena añuro niirique quetire jãare wede dotiwi. 19 Ate nii, Cristo jũori Æmũareco Pacũ, cũ majuropeera, ati yepa macãrã cãja ca ñañarije wapare, “To biro bii,” ãiricaro maniro cũ mena añuro cãja ca nii earo cũ ca tiirique. Jãa peera, tee añuro nii earique quetire jãare wede majio dotiwi. 20 To biri Cristo yee quetire wede bojari maja† ca niirã niiri, Æmũareco Pacũ majuropeera, jãa menapũ mũjare cũ ca wede majio niirore birora Cristo wãme mena, “Æmũareco Pacũ mena pee niina ñucã,” bũaro mũjare jãa ãi.

* 5:15 5.15 Jesucristore ca tũo nunũjeerã, cãja ca caticõa niipere cũoma. † 5:20 5.20 Embajadores de Cristo.

21 Jesucristoa, jĩcã wãme uno peera ñañarije tiitiupi. To ca bii pacaro mani yee j̄ori Ƴm̄areco Pacu pea ñañarije ca tiiricure ca tiigure biropu ñañaro cū ca tam̄oro cūre tiipi, cū j̄orip̄u ñañarije manirã Ƴm̄areco Pacu manire cū ca ãpere biro ãigu.

6

1 To biri jãa, Ƴm̄areco Pacu yeere pade nemori majare birora, “Ƴm̄areco Pacu cū ca añu majuropeerijere cū ca ãñoriquere to birora t̄o ñami yaio, biiticãña,” m̄jare jãa ãi. 2 Owariqueru o biro ãimi:

“Ȳu ca tii nemori tabe ca niiro m̄are yu t̄owu. Ametuarica r̄um̄are m̄are yu tii nemowu,” ãimi.*

“Mec̄ara nii Ƴm̄areco Pacu cū ca tii nemori tabe. j̄Mec̄ara nii, ametuarica r̄umu!” m̄jare yu ãi.

3 Jãa paderiquere ñañaro ãi wede pai-bocuma ãirã, j̄ic̄u unorena ñañarije tii ãño nuc̄u yuju, jãa tiiti. 4 To biro tiitirãra, ñañaro tam̄o, apeye uno c̄oruga, do biro bii majiña maniro jãare bii camota, 5 jãare bape, jãare tia cūu, ñañaro jãare ãi acaro bui tuti, buaro pade buaña, aua boa, cãniri m̄eé bii, jãa ca biirije niipetirijere t̄ogoeña bayi, jãa ca bii niirije menara Ƴm̄areco Pacu yeere ca paderã jãa ca niirijere jãa ãño. 6 Ñucã añuro jãa ca niirije, díamac̄u maqūere jãa ca majirije, jãa ca t̄ogoeña bayirije, jãa ca bojoca añurije, Añuri Yeri jãap̄ure cū ca niirije, ãi ditoricaró maniro jãa ca mairije, 7 díamac̄u jãa ca wederije, Ƴm̄areco Pacu cū ca tutuarije jãap̄ure ca niirije mena jãa tii nemo nii. Ñucã díamac̄u ca niirije menara beju cati, bojoca tooye cati, jãa bii.† 8 J̄ic̄ãtiri jãare nuc̄u buo, ape tabera ñañaro jãare ãi, j̄ic̄ãtiri jãa yee maqūere añuro wede, ape tabera ñañaro jãare wede pai, ñucã ca ãi dito pairãre ca ãirãre biro jãare ãima, díamac̄u jãa ca ãirije to ca nii pacaro. 9 Añuro cūja ca majirã jãa ca nii pacaro, cūja ca majitirãre ca tiirãre biro jãare tiima. Ca bii yairãre biro nii pacarã, jãa cati, paa ecocã pacarã jãa diati. 10 T̄ogoeñarique pairãre biro nii

pacarã, to birora jãa ujea niicõa nii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, paure, ca apeye pairã cūja ca niiro jãa tii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, niipetirije jãa c̄uo.

11 Jãa yaarã Corinto macãrã, ca niimore biro m̄jare wede, ñucã buaro m̄jare mai, jãa biiwu. 12 M̄jare jãa ca mairijere jãa yaioti, m̄ja pee m̄ja nii, to biro jãare ca biirã.

13 To biro wado mani ca ameri biipere biro ãigu, yu punare ca ãigure biro: “M̄jare yu ca maiore birora, m̄ja cãa ȳre maiña,” m̄jare yu ãi.

Ƴm̄areco Pacu ca catigu yaa wii mani nii

14 Jesucristore ca t̄o nun̄jeetirã ñañaro tiiruga t̄ogoeñari cūja ca tiirijere ameri tii nemo bapa catiticãña.‡ Añurije, ñañarije menare bapa cati majiti. Ñucã ca boerije cãa, ca nait̄arije mena nii majiti. 15 Cristo cãa Satanás§ mena wede peni bapa cati majitimi. Jesucristore ca t̄o nun̄jeerã, Jesucristore ca t̄o nun̄jeetirã, j̄ic̄ãro peere biro t̄ogoeñatima. 16 Mani, Ƴm̄areco Pacu yaarã, weericarãre mani nuc̄u buoti, Ƴm̄areco Pacu ca catigu, manipure cū ca niiro macã. Ƴm̄areco Pacura:

“Cūja mena nii, cūja watoara waa yuju, cūja Ƴm̄areco Pacu nii, cūja pee cãa yu yaa pooga macãrã nii, biirucuma,’ cū ca ãiricarore birora.”*

17 To biri o biro ãi nemomi:

“Ñañarije ca tiirãre camotati, ñañarije cūja ca tii niirijere tii nun̄jeeticãña.

Ñañarijere tiiti majuropeecãña. To biro m̄ja ca biiro, yu pea m̄jare yu ñeerucu.†

18 “Ȳu pea m̄ja Pacu yu niirucu.

M̄ja pee cãa, yu puna, yu puna romiri, m̄ja niirucu,’ ãimi Ƴpu, niipetirijepure ca doti tutua niigu.”‡

7

1 Ȳu yaarã, ate “O biro yu tiirucu,” cū ca ãiriquere ca c̄orã niiri, mani upure, mani ca cati niirijere, ca ñañorijere ca tiitiparã mani nii, Ƴm̄areco Pacu cū ca dotirijere tii

* 6:2 6.2 Is 49.8. † 6:7 6.7 2Co 10.4; Ef 5.10-18. ‡ 6:14 6.14 En una yunta dispereja (Dt 22.10). Jesucristore ca t̄o nun̄jeerã, noo ca boerije ñañarije tiirique unore jãa tiire ãirã, ca bojoca catiparã niima. § 6:15 6.15 Belial ãiro, “Ñee ca tiitigu, ñañarije wado ca tiigu,” ãiro ãi. Biropua Satanás'rena ãic̄ãro ãi. * 6:16 6.16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † 6:17 6.17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. ‡ 6:18 6.18 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

nɔnɔjɛɛ, mani bii nɔnɔa waaco, ca ñañarije manirãpɔ nii earɔgarã.

Pablo cã ca ɔjea niirique

² Mɔja yeripɔ jãare tɔgoeñaña petopɔra. Jĩcãrã ɔno mena peera ñañaro tii, jĩcãrã ɔno peerena tii ñaño, jĩcãrã ɔno peerena ñi dito, jãa tiitiwɔ. ³ Atere ñigɔ, mɔjare wede pairɔgɔ méé yɔ ñi. Mee jɔgueropɔra: “Jãa ca mairã mɔja nii, catirã cãa, bii yairã cãa, jĩcãri mani niirucu,” mɔjare yɔ ñiwɔ. ⁴ Mɔja yee maquẽre wede boboti, mɔja yee jɔori bɔaro tɔgoeña tutua, yɔ bii. Niipetirije ñañaro jãa ca biirije watoara bɔaro ɔjea nii, yɔ ca ɔjea niirije peti nɔcãti, yɔre bii.

⁵ Macedoniare ea biirã, jĩcãti ɔno peera jãa yerijãatiwɔ. Niipetirijepɔra do biro tii majiña maniro jãare biiwɔ. Jotoa peera ñañaro jãare cãja ca tiiruga coterije, jãa yeri peera uwi tɔgoeñarique, jãare niiwɔ. ⁶ To biro jãa ca bii pacaro, Ɛmɔreco Pacɔ ca tɔgoeñarique pairãre, cãja ca tɔgoeña tutuaro ca tiigɔ pee, Tito jãa pɔto cã ca earije mena, jãa ca tɔgoeña tutuaro jãare tiiwɔ. ⁷ Cã ca earije wado mena méé, mɔja jɔori cã ca tɔgoeña tutuarije menare to biro jãa biiwɔ. Bɔaro jãare mɔja ca ñarɔgarijere, mɔja ca tɔgoeñarique pairijere, yɔre mɔja ca tɔgoeñarije cãare, jãare wedewi. Ate niipetirije mena nemo jañuro yɔ ɔjea niiwɔ.

⁸ Yɔ ca owa cojorica pũuro mena mɔja ca tɔgoeñarique paio tii pacagɔ, yɔ tɔgoeñarique paiti. Mɔjare yɔ ca owa cojorique jĩcã cuu mɔja ca tɔgoeñarique paio ca tiiriquere majiri, yɔ tɔgoeñarique paiwɔ. ⁹ Bii pacagɔ, mecãra yɔ ɔjea nii. Biigɔpɔra mɔja ca tɔgoeñarique paio ca tiirique méere, mɔja ca tɔgoeña pairiquera, mɔja ca tɔgoeña wajoaro ca tiirique peere ñima ñigɔ, to biro yɔ bii. Ɛmɔreco Pacɔ cã ca boorore birora mɔja tɔgoeña paijacupa. To biri jĩcã wãme ɔno peera ñañaro mɔjare jãa tiitijacupa. ¹⁰ Ɛmɔreco Pacɔ cã ca boorore biro tɔgoeña pairiquea, tɔgoeña yeri wajoa mani ca ametɔaro ca tiirije nii. To biri tɔgoeña pairique ɔno méé nii. Ati yepa maquẽ jɔorira tɔgoeña pai nɔcũ yujuriquea, Ɛmɔreco Pacɔre camotati, bii yai nɔcãricaro ca tiirije nii. ¹¹ Ɛmɔreco Pacɔ cã ca boorore birora mɔja ca tɔgoeña pairique mɔjare ca biiriquere ñañaaqué.

Tee maquẽre yɔ ca owa cojoricarore birora tii, to biro mɔja ca tiiriquere ameri queno, teere tɔgoeña ajia, tɔgoeña uwi, yɔre ñaruga, yɔre mai uwa jeo, ñañarije ca ñiricure wede bojoca catio, mɔja ca tiiro mɔjare tiipɔra. To biro mɔja ca tiirique niipetiro mena, mɔja menara mɔja ca ñi ñaajuatiriquere mɔja ñiɔupa. ¹² To biri tii pũurore mɔjare owa cojogɔ, ñañaro yɔre ca ñiricure, ñucã ñañaro ca ñi ecoricure tɔgoeñari méé, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca ña cojorore bɔaro jãare mɔja ca mairijere, cãja majuropeera cãja ña majijato ñigɔ pee, yɔ owa cojowɔ. ¹³ Ate niipetirije bɔaro jañuro jãa ca tɔgoeña bayiro jãare tii. Jãa ca tɔgoeña bayiro jãare ca tiirique ametɔene jañuro jãa ɔjea niiwɔ, Tito cã ca tɔgoeña bayiro mɔja ca tiirique jɔori cã ca ɔjea niiro ñarã. ¹⁴ Mee Titore, mɔja yee maquẽre, “Cãja jɔori bɔaro yɔ ɔjea nii,” cãre yɔ ca ñiriquere, ñañaro yɔ ca tuaro mɔja tiitijapa. Mɔjare jãa ca ñirique díamacãra ca niiricarore birora Titore mɔja yee maquẽre jãa ca ñirique cãa, díamacãra niijapa. ¹⁵ Mɔja niipetirã cãre tɔo nɔnɔjɛɛ, nɔcã bɔorique mena añuro cãre boca, mɔja ca biiriquere tɔgoeñari, bɔaro mɔjare mai tɔgoeñami. ¹⁶ Mɔjare, “Ñiricarore birora biirucuma,” ñi tɔgoeñari, yɔ ɔjea nii jañu.

8

Añuro yeri tɔgoeñari tiicojorique maquẽ

¹ Yɔ yaarã, mecãra, Macedonia macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre Ɛmɔreco Pacɔ añuro cãjare cã ca tii nemorijere mɔja ca majiro jãa boo. ² Do biro bii majiña maniro, ñañaro cãja ca tamɔorije watoara bɔaro ɔjea nii, apeye mani pacarã, ca apeye pairãre biro añuro yeri tɔgoeñari, cãja ca tii nemorijere tiicojo niipɔra. ³ Yɔ, yɔ nii, cãja majuropeera, cãja ca tii bayiro cõro, ñucã cãja ca tii bayiro ametɔene jañuropɔ tiicojo, cãja ca tiiriquere ca ñaricɔ. ⁴ To biri cãja majuropeera, “Jãa cãa, Ɛmɔreco Pacɔ yaarãre jãa ca tii nemorɔgarijere jãare tii dotiya,” bɔaro jãare ñi jãiwa. ⁵ “Tiirucuma,” jãa ca ñi yuericaro ametɔenero tiywa. Cãja majuropeera Wiogɔ peere “Mɔre jãa pade nɔnɔjeerucu,” ñi jɔo, jiro jãa peere “Mɔja ca ñirijere jãa tii nɔnɔjeerucu, Ɛmɔreco

Расу сѹ ca boorore biro,” j̄are īiwa. ⁶ To biri Titore мѹja рѹtopм а̄нurije maquēre tii nemorā, мѹja ca tiicojorijere, “Мѹ ca jee neo јѹoricarore birora jee neo yapanoguja,” сѹre j̄aa īi cojo. ⁷ Mee мѹja, aperā ametуeneromу дiамacѹ тѹo нѹcѹ бѹo, а̄нurije quetire wede majio majiri maja nii, teere а̄нuro maji, а̄нuro ѹjea niirique mena tii, j̄are mai, мѹja tii. Teere мѹja ca tiitore birora тiiya, а̄нurije maquēre tii nemorā мѹja ca tiicojorijere сѹare.

⁸ Мѹjare dotigм мѹe yм īi atera. “Aperā сѹja ca tii nemo niirije menare, мѹja сѹare дiамacѹra мѹja ca mairijere мѹja ca tii īнorijere, majirгм yм īi. ⁹ Mee mani Wiogм Jesucristo а̄нuro сѹ ca tii bojariquere мѹja maji. Мѹjare maima īigм, ca apeye paigм nii pacagм, мѹja yee јѹori ca boo pacagм nii eaupi, сѹ ca boo pacarije menara мѹja pea ca apeye pairā мѹja ca nii eapere biro īigм.

¹⁰ Мѹja yee maquē а̄нurije ca niipere īigм, ate maquēre yм ca тѹgoeñari wāmere мѹjare yм wede majio. Mee јѹguero macā сѹmapгм, мѹja ca tii nemorijere tiicojorā, мѹjara мѹja tiicojo јѹoupa. Biirāгмra to birora tiicojorā мѹe мѹja tiupa. Tiirгмrique mena мѹja tiupa. ¹¹ To biri, tiirгмrique mena мѹja ca tii nemorгга јѹoricarore birora, мѹja ca tii nemorггарiquere to birora tiicōa niiña. ¹² Јicѹ а̄нuro tiirгмrique mena сѹ ca сѹorije ѹnora сѹ ca tiicojorijere а̄нuro īa ѹjea niimi Умѹreco Расу. Mani ca сѹotirije ѹnorгмra j̄aitimi.

¹³ Aperā peere а̄нuro сѹja ca niiro ticāri, мѹja pea ñee j̄aa manirā niiña, īigм мѹe yм īi. Јicāro peere biro мѹja ca niipe peere īima īigм yм īi. ¹⁴ Mecѹra мѹja pea сѹja ca сѹotirijere мѹja ca tiicojopere мѹja сѹo, ñucā сѹja pee сѹa мѹja ca сѹotiri tabere мѹja ca сѹotirijere сѹja ca tiicojopere сѹorucuma. To biri јicāro peere biro мѹja сѹorucu, ¹⁵ o biro īi owa tuurique: “Pairo ca jeericм сѹa сѹo ametуenetiw̄i. Petoacā ca jeericм сѹare дѹjatiwм,” ca īi rore birora.*

Titore Corintomу сѹja ca tiicojo cojorique

¹⁶ А̄нu majuropecā Умѹreco Расу, мѹja yee maquēre yм ca тѹgoeñarore birora, Tito

сѹare yмre birora сѹ ca тѹgoeñaro ca tiiricм. ¹⁷ Tito, сѹre j̄aa ca doti cojorije јѹori wado мѹe, сѹ majuropeera бѹaro мѹjare ca īarгга niigм niiri, ѹjea niirique mena мѹjare īagм waami.

¹⁸ Сѹ mena, јicѹ mani yee wedegм, niipetirā Jesucristore ca тѹo нѹнѹjeerā, а̄нurije quetire а̄нuro сѹ ca paderije јѹori, “А̄нu majuropecāmi,” сѹja ca īi нѹcѹ бѹogure мѹja рѹtopм j̄aa tiicojo. ¹⁹ Ñucā Jesucristore ca тѹo нѹнѹjeerāra, а̄нurije maquēre tii nemorā сѹja ca tiicojorijere j̄aa ca jee waaro, Wiogure нѹcѹ бѹorггарā j̄aa ca tii niirije, бѹaro j̄aa ca tii nemorijere īнorггарā j̄aa ca tii niirijere, j̄are сѹ bapa сѹti waajato īirā, сѹre bejeupa. ²⁰ O biro j̄aa tii, ate maquē сѹja ca tii nemorije а̄нurije j̄aa ca jee neorijere, “Сѹjara jee сѹucācuma,” j̄are сѹja ca īi wede paitipere biro īirā. ²¹ To biri а̄нuri wāmera j̄aa tii nii, biirāгмra, Wiogм сѹ ca īa cojoro wado мѹe, bojoca сѹja ca īa cojoro сѹare to birora j̄aa tii.

²² Сѹja mena ap̄i, mani yee wedegм а̄нurije ca tiirггagм, paм wāmeri а̄нuro j̄are ca tii īño niigure, mecѹ docare мѹjare, “To birora tiirucuma,” ca īigure j̄aa tiicojo. ²³ Tito pea, yм mena macѹ а̄нuro мѹja ca niipere īigм, yм mena ca padegм niimi. Aperā mani yaarā pea, Jesucristore ca тѹo нѹнѹjeerā сѹja ca tiicojo cojorā, Cristore сѹja ca нѹcѹ бѹoro ca tiirā niima. ²⁴ To biri Jesucristore ca тѹo нѹнѹjeerā сѹja ca majipere biro īirā, мѹja ca mairijere anijare īñoña, “To biro ca biirā niima,” мѹjare j̄aa ca īi нѹcѹ бѹorijere, “Díamacѹra īijapa,” сѹja ca īi majipere biro īirā.

9

Jesucristore ca тѹo нѹнѹjeerā yee maquēre jee neorique

¹ Manire biro Cristore ca тѹo нѹнѹjeerāre tii nemorā мѹja ca tiicojorijere maquēra мѹjare yм ca owa cojo нѹнѹa waape мѹe nii. ² Mee, а̄нuro tii nemorггарique mena мѹja ca tiirijere yм maji. Јѹguero macā сѹmapгм, мѹja Acaya macārā, ca tii nemorгга niirā мѹja ca niirijere, Macedonia macārāre ѹjea niirique mena yм wedewм. To biro мѹja ca biirije,

* 8:15 8.15 Ex 16.18.

Macedonia macãrã niipetirã jañuropara, “Jãa cãa, jãa tii nemorucu,” cãja ca ñiro tiiwu. ³ To biro mũaja ca bii pacaro ate maquẽ, mũaja ca biirije yu ca wede bayi niirije watoa maquẽ peti tuabocu ñigu, mani yaarãre mũaja putopu yu tiicojo cojo, yu ca ñiricarore birora añuro nii yue, ⁴ jĩcãrã Macedonia macãrã yu mena waari, “To biro biicu,” mũaja ca ñitiri tabera cãja ca eatipere biro ñirã. To biro mũaja ca biijata, boboro mũaja tamũore mũajare ñi wedetima ñirã, “Tiicãrucuma,” ca ñiricarã niiri, boboro jãa tamũobocu. ⁵ To biri anija mani yaarãre, “Jãa cãa, jãa tii nemoruga,” cãja ca ñiriquere queno yuerãja,” cãjare yu ca ñi cojopera nii. To biro mũaja ca tiiro, mũaja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena mũaja ca ñĩorijere biro, jãara mũajare jãa ca tii dotirijere biro méé niirucu.

⁶ Atere tũgoeñaña: “Petoacã ca otericua, ca dica cãare petoacã jee cumi. Pairo ca otericua, ca dica cãare paio jee cumi.”

⁷ To biri mũaja ca tii nemorijere tiicojorã, tũgoeña pairique mena, cãja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticãña. Mũaja ca niiro cõrora mũaja yeripu mũaja ca tiicojoruga tũgoeñarõ cõro tiicojõya. Ujea niirique mena ca tiicojõgure maimi Umũreco Pacu. ⁸ Umũreco Pacu mũajapure añurije ca nii nũna waaro tii majimi, mũaja ca boorije niipetirore to cãnacã tiira ca cõocõa niirã niiri, niipetirije añurije mũaja ca tii nemorije bũaro jañuro mũajare ca niipere biro ñigu. ⁹ Umũreco Pacu wederique o biro ca ñirore birora:

“Ca boo pacarãre cã yee ca niirijere batewi. Añuro cã ca tii niirije peti nũcãtirucu.”*

¹⁰ Oteri majure ote ape tiicojo, ñucã cã ca baapere tiicojo, ca tiigu Umũreco Pacura mũaja ca boorijere tiicojo, mũaja oterique ca bũn nũna waaro tii, tiiri añurije mũaja ca tii niirijere bũaro jañuro mũaja ca tii nũna waaro tiirucumi. ¹¹ To biro cã ca tiirã niiri, niipetirije apeye cõori, añuro mũaja tii nemo niirucu, jãa jũoripu añuro mũaja ca tii nemorijere Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Umũreco Pacure “Añu majuropecã,” cãja ca ñipere biro ñirã.

¹² Ate añurije maquẽ tii nemoriquere jãa ca jee waarije, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca cõtirije wadore tii nemoti, paũ tiiri Umũreco Pacure, “Añu majuropecã,” cãja ca ñiro cãare tii. ¹³ Ca tii nemorã niiri, mũaja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tũo nũnũjeerã mũaja ca niirijere tee ca ñirore biro mũaja ca tiirije mena ca bii bapa cõtirijere, cãjare tii nemorã cãja menare, to biri niipetirãpa menare, mairicarõ maniro mũaja ca tiicojorijere ñari, Umũreco Pacure añuro ñi nũcã bũorucuma. ¹⁴ Ñucã mũajare cãja ca juu bue bojarijerepa, mũajare cãja ca mairijere Umũreco Pacu añuro cã ca tii bojarijere mũaja ca ñeerique jũori, ñi bau niirucuma. ¹⁵ “Añu majuropecã Umũreco Pacu,” do biro pee ñi wede majiña manirije cã yee manire cã ca tiicojorije.

10

Pablo cã ca doti majirije

¹ Yu Pablo, Cristo cã ca añurije, cã ca mairije mena, jĩcãrã cãja ca ñirucurore biro mũaja mena niigu ca uwi paigu nii, yoaropu niigu pea yu ñicãre ñiri méé ca ñigu nii, yu bii. ² To biri mũaja putopu yu ca ñagu earo, jĩcãrã, “Cristore ca majitirã cãja ca tiirore biro tii nucũ yujuma,” jãare ca ñirãre, “Yu ñicãre ñiri méé yu ca ñiro tiiticãña,” mũajare yu ñi. ³ Bojocara jãa nii, bii pacarã ati yepa macãrã cãja ca ameri quẽerore biro jãa tiiti. ⁴ Jãa ca beju cõtirijea, ati yepa maquẽ méé nii. Umũreco Pacu cã ca yeri tutuarije, Satanás cã ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii. ⁵ To biri Umũreco Pacure tũo nũnũjeerugaricarõ mani ca tũgoeñari wãmera ca bii camotaarijere ñi camota, bojoca cãja ca tũgoeña niirije niipetirore Cristo peere cãja ca tũo nũnũjeero jãa tii. ⁶ Añuro Cristore mũaja ca tũo nũnũjee jeeño peticoaro, ca tũo nũnũjeerugatirãre ñañaro cãjare ca tiiparã niicãrã mani bii.

⁷ Mũaja, bojoca baurique wadore mũaja ña. Jĩcũ, “Cristo yũn, yu nii,” cã ca ñijata, ate cãare ca tũgoeñaru niimi, Cristo yũn cã ca niirore birora, jãa cãa Cristo yaarã jãa nii. ⁸ “Bũaropura ca doti majirã jãa nii,” jãa ca ñirije, mũajare cãja tii yaiojato ñigu méé, añuro

* 9:9 9.9 Sal 112.9.

maja ca nii nɔnɔa waapere ñigu, Wiogu jāare cū ca tiicojoriquere ñee tiigu yɔ boboticu. ⁹ Yɔ ca owa cojori pūurori mena, majare ñi uwioḡure biro yɔ ca ñirije ca niiro yɔ booti. ¹⁰ Jīcārā o biro ñima: “Do biro tiiya manirije tutuaro mena ñi cojomi. Bii pacagu, cū majurope ñigu pea jīcū uno peerena uwaro ñi, ‘Cū ca wedejata cāare to biro ñicumi,’ ñi ecotiwi,” ñima. ¹¹ To biro ca ñirā, atere ca majiparā niima: Yoaropɔ niirā tutuaro mena jāa ca ñi owa cojorore birora, maja pɔtopɔ niirā cāa, “Jāa ñicāre” ñiri méé, tutuaro mena jāa wederucu.

¹² Jīcārā cūja majuropeera, “O biro ca biirā jāa nii,” ca ñirāre biro bii, jāa ca bii niirijere cūja ca bii niirije mena cōoña, jāa tiiti. Cūja, cūja majuropeera cūja ca biirijerena ña cōoña, aperā cūja ca biirijere cōoña, tiirā, to biro cūja ca tiirijere majitima. ¹³ Jāa pea jāa ca tiitiriquepɔrena, “Jāa, jāa tii,” jāa ñiti. Ɛmureco Pacɔ jāare cū ca dotiricaro cōrora jāa tii nii. Cūra maja pɔtopɔ jāa ca ea waa majiro jāare tiwi. ¹⁴ Jɔguero maja pɔtopɔ ca waatiricarā nii pacarā, to biro jāa ca ñijata, jāa ca tiitiriquepɔrena ñirā jāa ñibocu. Mee, jāara Cristo yee añurije quetire majare jāa wede jɔrā eawɔ. ¹⁵ To biri aperā cūja ca tiiriquepɔrena, jāa yeere biro, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” jāa ñiti. Ñitirāra, díamacū maja ca tɔo nɔcū bɔo bayi nɔnɔa waaro cōrora, jāa ca paderijere bɔaro jañuri jāa tii nɔnɔa waarucu maja watoare. Biirāpɔa jāa ca tiipe ca niiro cōrora, jāa ñi yue, ¹⁶ maja ca niiri tabe ðo pee macā yeparipɔ cāare, añurije quetire aperā cūja ca tiiriquepɔrena, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” ñiricaro maniro. ¹⁷ “O biro ca biigu niigu yɔ bii,” ca ñigu, Wiogu yee peere “O biro ca biigu yɔ nii,” cū ñijato.* ¹⁸ Cū majuropeera, “O biro ca biigu yɔ nii,” ca ñigu méé, “Añugu niimi,” ñiricɔ niimi. Wiogu, “Añugu niimi,” cū ca ñigu pee, “Añugu niimi,” ñiricɔ niimi.

11

Pablo, to biri ñi dito bueri maja

¹ Ñi mecḡure biro majare yɔ ca ñirijere nɔcāña. Ɛḡjá. Nɔcācāña petopɔra. ² Majare yɔ ca mai uwa jeorijea, Ɛmureco Pacɔ yeepɔ doo. Jīcārena Cristo wadore ca tɔo

nɔnɔjeeparā majare yɔ cɔo, jīcō wāmo ɔmɔ mena ca nii ñaatigore biro ca niirāre majare cāre ami earugɔ. ³ Biigɔpɔa, pino cū ca ñi dito majirije mena tīrɔmɔpɔ Evare cū ca ñi ditoricarore birora,* maja cāa ñi dito ecori, Cristore añuro tɔo nɔnɔjee, ñi nɔcū bɔo, cūja ca tii niirijere tɔgoeña maa wijia camotatibocuma,” yɔ ñi uwi. ⁴ Jīcārā Cristo yee queti majare jāa ca wedericarore biro méé majare cūja ca wedero, ñucā Añuri Yeri yee maquēre bojorica wāme bue, añurije quetire maja ca tɔo jɔoriquere bojorica wāme pee majare bue, cūja ca tiirije peera popiye jīcāto añuro maja tɔo nɔnɔjeecā. ⁵ Yɔ pea, jīcāti uno peera, Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerāre biro ca bii ditorāre yɔ doca cūmuti. ⁶ Yɔ ca wederije peera bɔaro ca ñitigu nii pacagu, yɔ ca majirije peera do biro ca tiiya manigu yɔ nii. Atere paɔ wāmeri jāa ca tii niirije mena majare jāa ññowɔ.

⁷ ¿Maja peere ca nii majuropeera maja ca niipere ñigu, yɔ pea watoa macūre biro biicāri, wapa manirora Ɛmureco Pacɔ yee añurije quetire majare yɔ ca wedejata, ñañarije tiigu yɔ tiijapari? ⁸ Majare tii nemorugɔ, aperā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā, wapa tiirica tiiri yɔre cūja ca tiicojorijere ñeegu, cūja yeere ɛmagare biro yɔ tiiwɔ. ⁹ Maja pɔtopɔ niigu, apeye uno boo pacagu, jīcū uno peerena majare yɔ jāi pato wācōtiwɔ. Mani jaarā Macedonia macārā ca dooricarā earā, yɔ ca boorijere yɔre tiicojowa. Niipetirijepɔra majare yɔ jāi pato wācōtiwɔ; to birora yɔ biicā nɔnɔa waarucu. ¹⁰ Díamacūra Cristo yee díamacū ca niirije yɔpɔre ca niimore birora, jīcū uno peera Acaya yepa macārā, ate: “To biro ca biigu yɔ nii,” yɔ ca ñi tɔgoeña bayi niirijere, “Yee ñimi,” yɔre ñi majitima. ¹¹ ¿Ñee tiigu o biirije yɔ wedeti? ¿Majare ca maitigu niiri, to biro yɔ ñigajati? Ɛmureco Pacɔ, majare yɔ ca mairijere majimi. ¹² “Yɔ ca tii niirijere to birora yɔ tiicōa niirucu,” ñi ditori maja, jāare biro biirugarā, cūja majuro cūja ca tii niirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” ca ñirā, do biro cūja ca tii majitipere biro ñigu.

¹³ To biro ca ñirā, añurije quetire wede doti cojoricarā majurope méé, ñi ditori

* **10:17** 10.17 Jer 9.24. * **11:3** 11.3 Gn 3.

maja, Cristo cã yee añurije quetire cã ca wede doti cojoricarãre biro ca bii ditorã ni-ima. ¹⁴ Atea ca bii majiña manirije ñno méé nii. Satanás'pãra, Æmãreco Pacu puto macã añugure birora biicã majimi. ¹⁵ To biri cãre pade bojari maja cãa, añurije maquẽre paderi majare birora cãja ca biirijea ca majiña manirije ñno méé nii. To biri ñañoaro cãja ca tiiricarore birora, ñañoaro tii ecorucuma.

Pablo ñañoaro cã ca tamãorique

¹⁶ Jicã ñno peera “‘Ca mecãgu niimi, yãre cã ñiticãjato,” mãyare yã ñi ñucã. To biro yãre mãyca ca ñijata, “Ca mecãgure birora cã ñicãjato,” yãre ñicãña, yã cãa petopãra, “O biro ca biigu yã nii,” yã ca ñipere biro ñirã. ¹⁷ O biri wãme biicãri, “O biro ca biigu yã nii,” yã ca ñijata, Wiogu cã ca boorije ñno méére ñigu yã ñi. Yã ca ñi yeerijere biro pee nii. ¹⁸ Paã, cãja yee maquẽ cãja ca bii niirijerena wederique paioma. Yã cãa to birora yã ñirucu. ¹⁹ Bãaro ca majirã mãyca nii. Bii pacarã ca ñi mecãrãrena añuro mãyca tão nãnjee. ²⁰ Ñucã mãyare doti epe, mãyare pade doti epe, mãyca yeere jeeã, ñañoaro mãyare tii epe, mãyare paacã, ca tiirãpã cãare añuro cãjare mãyca tão nãnjee. ²¹ Atere ñiruga bobo pacagu, “Jãa pea to biro biirugarã ca tãgoeña bayitirã peti jãa niicãwã,” yã ñi.

Aperã, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ca ñijata, yã cãa to birora yã ñirucu, atea ñi mecãriquerẽ biro ca nii pacaro. ²² “Hebreos cãja ca niijata, yã cãa hebreo bojocãra yã nii. Israelitas cãja ca niijata, yã cãa israelita bojocãra yã nii. Abraham pãramerã cãja ca niijata, yã cãa Abraham pãramira yã nii. ²³ Cristore pade bojari maja cãja ca niijata, yã doca cãja ametãenero Cristore pade bojari majã yã nii. Atere ñigu, ca ñi mecãgure biro ñi pacagu, yã cãja ametãenero pade, cãja ametãenero paã tiiri tia cãu eco, cãja ametãenero ñañoaropã bape eco, paã tiiri, cãja ca jãarugaro uwioro bii, yã biiwã. ²⁴ Judíos baperã treinta y nueve niirije peti cãja ca baperijere jicã amo cõro niirije peti yã bape ecowã.

²⁵ Itiati peti yucãgu mena yãre paawa. Jicãti ãtãgaari mena yãre deewa. Itiati peti yã duawã. Dia pairi yaarpã jicã ramã, jicã ñami, bii paja yuju dua yaí boo, yã biiwã. ²⁶ Yã ca catiri ramãre to birora aperopã waa-coarucu, doocã doorucu biigu, ca uwioçãro diaripã, jee dutiri maja cãja ca uwioçãro, yã yaarã judíos'ra cãja ca uwioçãro, judíos ca niitirã cãja ca uwioçãro, macãpã cãare ca uwioçãro, ca bojoca maniropã cãare, dia pairi yaarpã cãare, ñucã Jesucristo yaarãre biro ca bii ditorã cãja ca uwioçãro yã waa yujuwã. ²⁷ Bãaro pade, ñañoaro tamão, paã tiiri cãniri méé bii, queya, oco jiniruga, paã tiiri baari méé bii, ñañoaro yãjãa bãu nucũ yuju, juti boo paca, yã biirucuwã. ²⁸ Apeyera ñucã to cãnacã ramãra niipetirã Jesucristore ca tão nãnjeeerãre tãgoeñama ñigu, bãaro yã tãgoeña yaja pua. ²⁹ Jicã cã ca tãgoeña bayitijata, yã cãa cãre birora yã bii. Jicã ñnore ñañoaro cã ca tiiro cãja ca tiijata, cãja menare bãaro yã ajia.

³⁰ “O biro ca biigu yã nii,” yã ca ñirugajata, ca tãgoeña bayitigãre biro yã ca niirije peere, “O biro ca biigu yã nii,” yã ñirucu. ³¹ Æmãreco Pacu, mani Wiogu Jesús Pacu, to birora ñi nãcã bãocãa niiricu, yã ca ñi ditotirijere majimi.

³² Damascopã yã ca niiro, wiogu Aretas cã ca doti niiri yepapãre ca niiri yepa macãrãre ca jão niigu,† yãre cãja ñeejato ñigu uwamarãre joperire cote dotiupi. ³³ Yã peera piwãpã ami jãari, tii macãre ca nii amojoderi tãdi macã joperã yãre yoo duwioçã cojowa. O biro bii, yãre ca ñeerugarãre yã duticoawã.‡

12

Ca biipere Pablo cã ca ñarique

¹ Yã majuropeera, “O biro ca biigu yã nii,” ñirique menara, ñee ñno bãña mani. To ca bii pacaro, Wiogu ca biipere yãre ñño, yãre majio, cã ca tiiriquerẽ yã wederucu. ² Jicã Cristore ca tão nãnjeeegu, Æmãreco Pacu cã ca niiri tabepã ca ami waa ecoricãre yã maji. Tee ca biiricaro jiro pãa amo peti, ñãpore baparica penituario ca niiri

† 11:32 11.32 Gobernador. ‡ 11:33 11.32-33 “Damascore eagu, do biro ca tiya manigãre biropã tãgoeña ñjea nii pacagu, cã, ca ñiña manigãre biro piwãpã yãre cãja ca yoo duwio cojoro yã duti catiwã.” Hch 9.23-25.

cūmari ametua. Yū majiti, ati upū menara ami waa ecogū, cū yeri wadore ami waa ecogū, biijacupī.* Ūmureco Pacū wado majimi. ³ To biro ca biiricare yū maji, ati upū menara ami waa ecogū, cū yeri wadore ami waa ecogū, biijacupī. Ūmureco Pacū wado majimi. ⁴ Ca añu ametueneri taberū† ami waa ecori, to biro iirugaro īi, ca īi majiña manirije, jicū bojocū uno peera ca wedeya manirijere tūupi. ⁵ Jicū to biro ca biiricare docare, “To biro ca biigū niimi,” yū īi maji. Yū yee maquē peera jicū wāme uno peera, “To biro ca biigū yū nii,” yū īiti, ca tūgoeña bayitigū yū ca niirije pee docare, to birora yū īi. ⁶ “To biro ca biigū yū nii,” yū ca iijata, watoara īi mecūgū méé, díamacūra iigū yū iibocu. Bii pacagū yū īiti, jicū uno peera, “Cū ca bii niirije, cū ca iirije, ametueneropū iicāmi,” yūre cūja ca īi tūgoeñatipere biro iigū.

⁷ Ate añurije yūre ca bii iñorijere yū ca iarique jūori, “O biro ca biigū yū nii,” īi ametuene nucāremi īima īiro, potaga upūre būaro ca puniro cōro ca punirijere yū tamūowū, Satanás ñañoaro yūre tiirugū cū ca tiirijere. ⁸ Itiati peti tee ñañoaro yū ca tamūorijere cū ametuenejato iigū, Wiogūre yū jāimiwū. ⁹ Wiogū pea o biro yūre īiwi: “Mūre yū ca mairije menara añucā. Tūgoeña bayitiricaro peera yū ca tutuarije añurōpū bii bau nii ea.” To biri ca tūgoeña bayitigū yū ca niirije peere, ūjea niirique mena, “O biro ca biigū yū nii,” yū īi, Cristo cū ca tutuarije yūpūre ca niicōa niipere biro iigū. ¹⁰ Tee jūori, yū ca tūgoeña bayitirijere, yūre cūja ca acaro bui tutirijere, yū ca apeye boo pacarijere, ñañoaro yūre cūja ca tiiruga nūñujeerijere, Cristo jūori ñañoaro yū ca tamūorijere, būaro yū ūjea nii. Ca tūgoeña bayitigū niigū peera, būaro yū tutua.

Corinto macārā jūori, Pablo cū ca tūgoeña pairique

¹¹ Ca mecūgūre biro yū biiwū; mūjara to biro yū ca biiro yūre mūja tiiwū. Mūja peera yū yee maquēre añuro ca wedeparā mūja niimiwū. Watoa macū nii pacagū, jicū wāme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerā jāa nii,” ca iirāre yū doca cūmuti. ¹² Mūja pūtopūre,

ñañaro tamūo pacagū tūgoeña bayi, ca īa ñaña manirijere tii bau nii yū ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi majū peti yū ca niirijere mūjare bii iñowū. ¹³ Mūja, ¿ñee peere aperā Jesucristore ca tūo nūñujeerā dūaro mūja biiri? Yū majuropeera mūjare wapa jāi pato wācō yū tiitiwū. Ñañaro mūjare yū ca iijata, teere yūre acoboya.

¹⁴ Mee, itiati mūjare iagu waarūgū queno yuegū yū tii. Mecū cāare yū jāi pato wācōtirucu. Mūja ca cūorijere yū amaati, mūjarena yū amacā. Cūja pacūa pee niima, cūja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorā. Cūja puna pee cūja pacūa yee ca niipere jee neotima. ¹⁵ Yū ca cūorije niipetiro añuri wāme mena mūjare yū tii nemorucu. Ñucā añuro mūja ca niipere īima iigū, yū majuropeerū cāa, yū ca bayiro cōro mūjare yū tii nemorucu. Būaro mūjare yū ca mai pacaro, ¿mūja pea petoacā yūre mūja mairāti? ¹⁶ Yūa, jicūti uno peera mūjare jāi pato wācō yū tiitiwū. ¿Ca īi dito majigū niiri, mūja yeere jeerūgū mūjare yū īi ditori? ¹⁷ Jicārā mūja pūto yū ca tiicojo cojoricarā mena, ¿mūjare yū īi ditoupari? ¹⁸ Titore mūja pūtopū īa doti cojogū, cū mena apī mani yūñ Jesucristore ca tūo nūñujeegūre yū tiicojowū. ¿To docare Tito, īi ditorique mena mūja yee wapa tiirica tiirire cū jeeri? ¿Jāa pūarāpūra, jicū peere biro tūgoeñarique cutiri, jicū wāmera jāa tii nūñūa waatiti?

¹⁹ Ape tabera, “Añuro jāare cūja iijato iirā, to biro īima,” jāare mūja īi tūgoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarāre birora, Ūmureco Pacū cū ca īa cojorora jāa wede. Yū yaarā yū ca mairā, niipetiro jāa ca tii niirijea, añuro mūja ca nii nūñūa waape maquē niiro bii. ²⁰ Mūja pūtopū yū ca iagu waaro, yū ca boorore biro būa eati, yū pee cāa mūja ca boorore biro biiti, biibocu īima iigū, yū uwi jāñu. Ñucā jicāri cōro ca nii majiña manirije, īa tutirique, ajiarique, īa ūgorique, queti pairique, wede pairique, “O biro ca biirā jāa nii,” iirique, añuro ca nii majiña manirije, niibocu īima iigū, yū uwi jāñu. ²¹ Ñucā jiro mūjare yū ca iagu waaro, yū Ūmureco Pacū, mūja ca īa cojoro

* 12:2 12.2 Pablo, cūra cū ca biiriquerena cū ca iirique nii.

† 12:4 12.4 Paraiso.

boboro yu ca tamuro yure tii, yu pea pau jügueropu ñañarije cüja ca tiirucurique, tirica wame cõro méerpu ñee epericarã cuti yai waarique, cüja ca tiirucuriquere cüja ca tii niirijere, “Cüja ca tugoena yeri wajoatiro buaro yu otibocu,” yu ñi uwi.

13

Wede majio yapanorique

¹ Ano yu ca waape mena itiatu majare ñagü waagü doogü yu tii. Puarã, itiarã ca ñaricarã cüja ca wede nemorije mena niipetirijepara, “To biro biirucu,” ñirique niirucu. ² Mjare puati yu ca ñagü earica tabere, mee yu wede majio yerijãawu. Mecü yoaropu niigü cãa, yu ñi nemo cojo ñucã. Jiro mja puatoru waagü, jüguero ñañarije ca tiiricarãre, ñucã jicü uno peerena yu ña boo pacatirucu. ³ Mja, Cristo yu menapu cü ca wederijere mja majiruga. Cãa, mja mena cü ca tii niirijere ca ñi bayitigü méé niimi. Cü ca yeri tutuarijere mja watoare tii niimi. ⁴ Díamacüra nii, ca ñi bayitigüre biro yucü tenipü cü ca paa pua tuu jãa ecoriquea. Mecüra Umureco Pacu cü ca tutua majuropeerije juri catimi. Jãa cãa cü ca ñi bayitiriquere to birora jãa bii nemo nii. To biro bii pacarã Umureco Pacu cü ca tutuarije juri, Cristo mena jãa cati niirucu, majare tii nemorugarã.

⁵ Díamacü mja ca tuo nucü buo niirijere to birora jãa tii nunjeecõa niimiti ñirã, mja majuropeera ña beje ñaña. Mja majurope ña cõñañaqué. ¿Jesucristora majapure cü ca niicãrijere mja majititi? To birora biimi, díamacüra cüre ca tuo nunjeerãra mja ca niijata. ⁶ Díamacüra cüre ca tuo nunjeerãra jãa ca niirijere mja ca ña majipere yu yue. ⁷ Ñañarije jicã wame uno peerena mja ca tiitipere biro ñirã, Umureco Pacure majare jãa jãa boja. “Añurije wado ca tiirã jãa nii” ñirã méé jãa ñi, mja peere, “Añurije peere cüja tiijato” ñirã pee jãa ñi, “To biro ñicãrã ñima” cüja ca ñirã nii pacarã. ⁸ Díamacü ca niirijera do biro pee jãa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorã niirã jãa bii. ⁹ Jãa pea ca tugoena tutuatirã jãa ca niicãro, mja pea ca tugoena tutuarã mja ca niirijere, jãa ujea nii jañu. To biri añurã mja ca nii eapere

ñirã, Umureco Pacure majare jãa juu bue bojacõa nii. ¹⁰ Ate juri, majare ñagü waarügu jüguero yu owa cojo, tooru eagü, mja ca tuo nunjeerijere cü tii camotajato ñigü méé, añuro mja ca bii nunna waapere ñigü, doti majirique Wiogu yure cü ca tiicojorique mena tutuaro majare yu ca ñi eatipere biro ñigü.

Añu doti yapanorique

¹¹ Yu yaarã, to cõrora majare yu ñi. Ujea niñña. Añuro mja ca niipere amaña. Mjare yu ca wede majiorijere tuo nunjeeya. Jicü peere biro tugoenarique cuti, añuro nii, bii niñña. Ameri mairique, jicãri mena añuro niirique Umureco Pacu, mja menara niirucumi.

¹² Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya. ¹³ Mani yaarã Cristore ca tuo nunjeerã niipetirã majare añu doti cojoma.

¹⁴ Mani Wiogu Jesucristo cü ca añurije, Umureco Pacu cü ca mairije, Añuri Yeri añuro majare cü ca bapa cuti niirije, mja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pũurore cã ca owariquea, romanos're cã ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. “Doti cũurique ca ñirore biro mani ca tii nãñãjeerije jũori méé, Cristore mani ca tũo nãñãjeerije jũori pee Ëmũreco Pacũ yaarã mani nii ea,” cã ca ñirijere to birora ñicã nãñã waami Pablo.

Romanos peera paũ wãmeri cãja ca tii niirije maquẽre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre cãja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapũ Pablo, Jesús yee quetire cã ca wede niiro, “Ëmũreco Pacũ mena nii earũgarã doti cũurique ca ñirore biro ca tii nãñãjeere nii,” ca ñi wede niirã, “Upũ macã tabere ca wide taape nii,” ñi niipua. Ate niipua Pablo cãjare cã ca wede majiorique.

Ñucã Pablöre, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricũ cã ca niirijere ca bii camota niirũgarijere, “Mũjare cãja ca wede maa wijiorije peere tii nãñãjeema ñirã, añurije mũja ca tii niimiriquere, mũja ca tũo nãñãjeemiriquere, camotati nãñã waarã mũja bii,” cã ca ñi owa cojorique nii.

To biro ñicã, “Wiogũ majuropeera yeri tutuarique cã ca tiicojoricũ yũ nii, ñucã Añurije Queti yũ ca wederije cãare cã jũorira tee cãare yũ wede,” cãjare ñi majio nãñã waami. “Bojoca méé yeri tutuarique yũre tiicojowa. Aperã cã yee quetire cã ca wede doti cojoricã méé teere yũre tiicojowa,” ñi wede nãñã waami. “Ate Añurije Queti wado nii, Ëmũreco Pacũ manire cã ca boo paca ñariquere Cristore tũo nãñãjeema ñirã, mani ca bũa earo manire ca tiirije,” ñi wedemi (3.1–4.31).

Cristore ca tũo nãñãjeerã, aperãre ca doti ecotirãre biro niiriquere díamacũ wedemi. “To biirije pee biiya mũja cãa, mũja ca tii nãñãjeerijere tii nãñãjeeticãña; doti cũurique ca dotirije cãare tii nãñãjeeticãña,” cãjare ñi wede majiomi (5.1–6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricũ, ñucã ca wide taaya manigũ, mani ca niirijea wapa mani, tũgoeña wajoa, wãma upũ mena pee niirãre

biro mani ca biirije pee nii ca wapa cãtirije ñi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

¹ Yũ Pablo, bojoca cãja ca wede doti cojoricũ méé, Jesucristo majuropeera, ñucã cã Pacũ Ëmũreco Pacũ, cã ca cati tuaro ca tiiricũra, cã ca wede doti cojoricũ, ² mani yaarã, Jesucristore ca tũo nãñãjeerã, yũ mena ca niirã niipetirã mena, Galacia macãrã Jesucristore ca tũo nãñãjeerã niipetirãre yũ añu doti cojo.

³ Mani Pacũ Ëmũreco Pacũ, Wiogũ Jesucristo, añuro cã ca tii bojarije, añuro jĩcãri mena niiriquere mũjare cã tiicojojato. ⁴ Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacũ Ëmũreco Pacũ cã ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ametũenerũgũ. ⁵ Ëmũreco Pacũ cã ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

⁶ Yũ tũgoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tũo nãñãjeerũgarã, yoari méé peti Cristo añuro cã ca tii bojarique jũori mũjare ca jũoricũ Ëmũreco Pacũre mũja ca camotatirijere. ⁷ Biiropũa, ap-eye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima jĩcãrã mũjare no ca boorora ñi maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarije biro ca jeeñorũgarã. ⁸ Ape tabera jãa mena macã unora, ñucã Ëmũreco Pacũ puto macãra, añurije queti mũjare jãa ca wederique unõ méérena mũjare cãja ca wedejata, jũmũreco Pacũ ñañaro cã ca tiirije cãjare to bii ñaapejato! ⁹ Mee, jũguero mũjare yũ ca ñiriquerena mũjare yũ ñi nemo ñucã: Jĩcũ unõ añurije queti mũja ca tũo jũoriquere unõ méérena cã ca wede yujujata, jũmũreco Pacũ ñañaro cã ca tiirijere ca tamũo yaigũ cã niijato!

¹⁰ Yũa, bojocara, “Añu majuropeecãmi,” yũre cãja ca ñi nũcã bũorijere yũ amaati. Ëmũreco Pacũ pee, “Añujañu,” cã ca ñirije peere yũ ama. Bojoca menara añuro tuarũgũ yũ ca tiirije méé nii. Bojoca cãja

ca ña biijejarijere yu ca tiijata, Cristore pade bojari maju méé yu niibocu.

Pablo cã ca paderique

11 Yu yaara, atere majiña: Añurije queti yu ca bue majiorijea, bojocara cãja ca ñi jeeñorique méé nii. 12 Jĩcã bojocu ñno peerena cã ca majirijepare tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yu nii. Jesucristo majuropeera teere yu ca majiro tiwi.

13 Ména jugueropura judíos cãja ca nucã buorijere tii nucã buo niigu yu ca biiriquere, Jesucristore ca tuo nunjeerãre yu ca ña peotiruga yujuriquere, mija queti tuojacupa. 14 Judíos cãja ca nucã buorijere tii nucã buo niigu, yu mena ca maja nucãrã ametuenero yu ñicã ña niiquiricarã cãja ca tii juo dooriquere jĩcã wãme ñnoacã tii duaricaro maniro ca tiigu yu niuw. 15 To ca bii pacaro, Umureco Pacu pea buaro ca maigu niiri, yu ca banaparo jugueropura yure beje amiupi. Cã ca boori tabe ca niiro, 16 cã Macure yu ca majiro yure tiwi, judíos ca niitirãre cã yee añurije quetire yu ca wedepere biro ñigu. Yu pea, jĩcã ñno peerena ate maquere yu ñañatiwu. 17 Ñucã yu juguero Jesús buerã ca niiricarã Jerusalén'pu ca niirã cãare ñagu waarucu, yu tiitiwu. Cãjare ñagu waatigura, yoari méera Arabia yepa pee yu waacoawu. Jiro yu tua doowu ñucã Damascopu.

18 Itia cãma jiropu Jerusalén'pura, Pedrore* yu ñagu waawu. Cã mena quince rumarira yu niuw. 19 Aperã Jesús buerã ca niiricarã peera, jĩcã ñno peerena yu ñatiwu. Wioyu Jesucristo bai Santiago wadore yu ñawu. 20 Ano mujare yu ca owa cojorijera, ñi ditogu méé yu ñi. Umureco Pacu cãa majimi.

21 Jiro Siria, to biri Cilicia yepari pee yu waawu ñucã. 22 Judea yepa macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerã pea, yure ña ñaatiwa ména. 23 “Manire ñañaro ca tiiruga nunjeericu, mecãra añurije queti cã ca tii yaio nucõrugariquerena wede yujujagu,” cãja ca ñirije queti wadore tuorucuupa. 24 To biro yu ca biirije juori, Umureco Pacu baja peo ujea niirucuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cã ca biirique

1 Pua amo peti, dupore baparica penituario ca niiri cãmari* jiro Bernabé mena yu waawu ñucã Jerusalén'pu. Tito cãare yu ami waawu. 2 Umureco Pacu “Toopu ca waapu mu nii,” yure cã ca ñiro macã yu waawu. Toopu ea, cãjare ca juo niirãre biro ca niirã mena wado neari, judíos ca niitirãre añurije queti yu ca wederiquere yu wedewu, niipetirije yu ca bii yujurique watoa maquẽ peti tuare ñigu. 3 Ñucã Tito, griego bojocu, yu ca bapa cãti waaricu cãa, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi. 4 To biro ña ca biiri tabere jĩcãrã, Jesucristore ca tuo nunjeerãre biro ca bii ditorã cãja mena ñña manirã, ña watoare ña waaupa. Cristo Jesús juori doti cãurique ca ñirore biro tii nunjeetirãra, añuro ña ca niirijere ña duti coteupa, ñucã doti cãuriquere ca tii nunjeerã ña ca niiro tiirugarã. 5 Ña pea jĩcã nimaro ñno peera cãjare ña ñi ametua nucã ecotiwu, díamacã ca niirije añurije queti to birora mujapure ca niicõa niipere boojãma ñirã.

6 Ca nii majuropeerãre biro bojoca cãja ca ñarã pea, apeye wãma wãme ñnora yure wede majio nemorucu tiitiwa. (To biro ca biirã cãja ca niirijere buaro yu ñiti yu. Umureco Pacu bojoca baurique juorira ca ña bejegu méé niimi.) 7 Ñitirãra, “Umureco Pacu, Pedrore, judíos're añurije quetire cã ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre añurije queti cã ca wede dotiricu niimi,” yure ñi ña majiwa. 8 Umureco Pacu, Pedrore judíos're añurije quetire ca wede doti cojoricara, yu cãare judíos ca niitirãre añurije quetire yure wede doti cojowi. 9 To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca tuo nunjeerãre ca juo nii majuropeerã, añurije Umureco Pacu yee maquere yu ca boca amiriquere majiri, Bernabé, yure, amo ñee, ñare tiwa, “Ña mena macãrãra mija niirucu,” cãja ca ñirijere ññorã. To biro tii, “Mija, judíos ca niitirãre añurije quetire mija ca wedero ñno, ña pea judíos're añurije quetire ña wederucu,” ñare ñiwa.

* 1:18 1.18 Griego wederique mena Cefas. * 2:1 2.1 Catorce cãmari.

¹⁰To biro ñi, “Ca boo pacarãre m̃ja ña peowa petop̃ra,” jãare ñiwa, tee wadore b̃aro ỹ ca tiir̃ga t̃goeñarije petire.

Pablo, Antioquíap̃ Pedrore c̃ ca tutirique

¹¹ Pedro, Antioquíap̃ c̃ ca waarica tabere, ñañoaro biiricaro c̃ ca tii niirije wapa c̃re ỹ tutiw̃. ¹² Ména, Santiago c̃ ca tiicojorã c̃ja ca eaparo j̃guero, judíos ca niitirã mena baarucuupi. C̃ja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii ññjeerãre uwima ñig̃, c̃jare camotati, c̃ja mena baa, bapa cuti, tiitiupi. ¹³ Aperã judíos, Jesucristore ca t̃o ññjeerã c̃a, watoara Pedro c̃ ca bii dito niirije peere c̃re biro tii ññjeecoaua. Ñucã Bernabé menap̃ra to birije watoara c̃ja ca bii dito niirije c̃jare biro biro bii ññjeecoaupi.

¹⁴ To biri añurije queti ca ñiire biro c̃ ca tiitiro ñag̃, niipetirã c̃ja ca t̃o cojorop̃, o biro ỹ ñiw̃ Pedrore: “M̃a judío bojoc̃ ñi pacag̃, judío bojoc̃ méere biro m̃ bii nii. To bii pacag̃, ¿ñee tiig̃ judíos ca niitirãre judíos're biro pee c̃ja ca niiro m̃ tiir̃gati?”

¹⁵ “Mania bañarãp̃ra mee, judíos ca ñi j̃o dooricarã mani nii. Æm̃areco Pac̃re ca majitirã ñañarije ca tiirã méé mani nii. ¹⁶ To ca bii pacaro j̃c̃ ãno peera doti c̃urique ca ñiire biro c̃ja ca tii ññjeerije j̃ori méé, Cristo Jesús're díamac̃ t̃o ñ̃c̃ b̃orique j̃ori pee añurã mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani c̃a, Jesucristorena díamac̃ mani t̃o ñ̃c̃ b̃ow̃, doti c̃urique ca dotiire biro mani ca tii ññjeerije j̃ori méé, c̃re mani ca t̃o ññjeerije j̃ori, ca ñañarije manirãre biro Æm̃areco Pac̃ c̃ ñajato ñirã. Doti c̃urique ca ñiire biro ca tii ññjeeg̃, j̃c̃ ãno peera, ‘Añug̃ niimi,’ ñi ecotirucumi.

¹⁷ “Cristo j̃ori añurã mani ca niir̃garije ca ñi pacaro, ñañarije ca tiirã mani ca niirije ñi bau ñi eacã, ¿to docare atea, ‘Cristora ñañarije ca tiirã mani ca niiro tiimi,’ ñir̃garo to ñiti? Biiti. ¹⁸ J̃c̃, c̃ ca tii yaio bateriquep̃arena ñucã c̃ ca tii jeeñoc̃ajata, c̃ majuropeera ñañarijere tii bui cutig̃ tiimi. ¹⁹ Doti c̃uquĩrique j̃orira doti c̃urique peera ca bii yai weoric̃ ỹ

nii, Æm̃areco Pac̃ mena pee ỹ ca cati niipere biro ñig̃. ²⁰ Cristo menara teere ỹ bii yai weow̃. To biri ỹ majurope cati niig̃ méé ỹ bii. Cristo pee ỹp̃re niimi. Mec̃a ati up̃ ỹ ca cati niirijera, Æm̃areco Pac̃ Mac̃ ỹre mai, ỹre bii yai boja, ca biiric̃re díamac̃ t̃o ñ̃c̃ b̃orique j̃ori ỹ cati. ²¹ Æm̃areco Pac̃ c̃ ca mai ñariquere ỹ junati. Doti c̃urique j̃orira añurã niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi.”

3

Doti c̃urique, to biri díamac̃ t̃o ñ̃c̃ b̃orique

¹ ¿Galacia macãrã wedericaro ca t̃otirã! ¿Ñiru majare c̃ doa mec̃ori, Jesucristore yuc̃ tenip̃ c̃ja ca paa pua tuu j̃arique queti, díamac̃ ca niirije majare j̃a ca wederiquere c̃ja t̃o ññjeetic̃ajato ñig̃? ² Ano majare ỹ ca j̃añã cojorije wadore ỹre m̃ja ca ỹro ỹ boo. ¿Doti c̃uriquere m̃ja ca tii ññjeerije j̃ori, Añuri Yerire m̃ja ñeeri? ¿Díamac̃ t̃o ñ̃c̃ b̃orique mena añurije quetire m̃ja ca t̃orique j̃ori pee méé Añuri Yerire m̃ja ñeeri? ³ ¿To c̃oro peti wedericaro ca t̃otirã m̃ja niic̃ati? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii ñña dooricarã ñi pacarã, mec̃ara yua, m̃ja majurope m̃ja ca tii niirije mena añurã m̃ja niiruga t̃goeñati? ⁴ ¿Yee petira ñañoaro m̃ja bii b̃añaacãri? To c̃oro watoa peti m̃ja biitijacupa. ⁵ Æm̃areco Pac̃, c̃ ỹ Añuri Yerire majare tiicojo, m̃ja watoare ca ña ñañã maniri wãme tii, c̃ ca tiijata, ¿doti c̃urique ca ñiire biro m̃ja ca tiirije j̃ori c̃ tiiti? ¿Díamac̃ t̃o ñ̃c̃ b̃orique mena añurije quetire m̃ja ca t̃o ññjeerije j̃ori pee méé c̃ tiiti? ⁶ Abraham menare o biro biip̃ra: Abraham, Æm̃areco Pac̃ c̃ ca ñirijere “C̃ ca ñiire birora tiirucumi,” ñi t̃oupi. Tee j̃orira, “Añug̃ niimi,”* ñi ecoupi.

⁷ To biri m̃ja, díamac̃ ca t̃o ñ̃c̃ b̃orã, Abraham p̃aramerã ca ñi majuropeerã c̃ja ca niirijere ca majiparã m̃ja ñi. ⁸ Æm̃areco Pac̃ wederique, judíos ca niitirãre díamac̃ c̃ja ca t̃o ñ̃c̃ b̃orije j̃orira, Æm̃areco Pac̃ añurã c̃ja ca niiro

* 3:6 3.6 Gn 15.6.

cã ca tiipere ïirora, o biro ïi, ate añurije que-tire wede jũgueupa Abraham're: “Mũ jũori, bojoca poogaari cõrora añuro tii ecorucuma,” ïiupa.† 9 To biri díamacũ ca tũo nũcũ bũorã, Abraham díamacũ ca tũo nũcũ bũoricũ menara, añuro tii ecoma Æmũreco Pacũre.

10 Doti cũurique ca ïiroke biro ca tii nũnjeeerã, ñañaro ca tii eoparã niima, Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Doti cũurique owarica pũuropũ ca ïiroke biro ca tii nũnjeeetigũa, ñañaro biirucumi,” ïi.‡ 11 To biri ïa majiricarora, jĩcũ uno peera doti cũurique ca ïiroke biro cũ ca tii nũnjeeerije jũorira, añugũ tuatimi Æmũreco Pacũ cũ ca ïa cojorore. Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Añugũa, díamacũ tũo nũcũ bũorique jũorira cati niirucumi,” ïi.§ 12 Doti cũuriquea, díamacũ tũo nũcũ bũorique maquẽ méé nii. O biirije pee ïi: “Doti cũurique ca ïiroke biro ca tii niigũa, tee jũorira cati niirucumi,” ïi.* 13 Cristo, doti cũurique ñañaro mani ca biiro ca tiiboriquere, cũ majuropeera mani yee jũori ñañaro manire tamũo yai bojaupi. O biro ïi owarique nii: “Yucũgũpũ ca paa pua tuu eco yaigũa, ñañagũ peti niimi,” ïi.† 14 Ate to biro biipua, Æmũreco Pacũ Abraham're, “Añuro yũ tiirucu,” cũ ca ïirique Cristo Jesús jũori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ïiro, ñucã díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ïiro.

Doti cũurique, to biri “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ïirique

15 Yũ yaarã jĩcã wãme mũjare yũ ïi cõõña wederucu. Jĩcã bojoca, “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ïirijere, cũ wãme owa tuu nemocã cũ ca tiijata, jĩcũ uno peera, “Añuti,” ïi majiti, ñucã ape wãme ïi nemo, tii majitimi. 16 Tũoya atere. Æmũreco Pacũ Abraham're, to biri cũ pãramire, “O biro yũ tiirucu” ïiupi. Æmũreco Pacũ wederique paupũre: “Mũ pãramerãre,” ïiti. Jĩcũrena, “Mũ pãramire,” ïi, Cristo wadore.‡ 17 Atere o biro mũjare ïirugũ yũ ïi: Æmũreco Pacũ Abraham're, “O

biro yũ tiirucu” cũ ca ïiriquere, cuatrocien-tos treinta cãmari jiropũ doti cũurique ca bii earique pea, to biro Æmũreco Pacũ cũ ca ïi cũuriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti. 18 Æmũreco Pacũ, “Yũ tiicojorucu” cũ ca ïiricũ, Moisés cũ ca doti cũurique jũorira cũ ca bii eajata, “O biro yũ tiirucu,” Abra-ham're cũ ca ïirique wapa manibojacupa. Æmũreco Pacũ pea Abraham're, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiriquere, wapa manirora cãre tiicojoui.

19 To docare, ¿doti cũuquĩrique pea ñee peere ïiro to nii eaupari? Jiropũ, bojoca cũja ca ametũene nũcãrije jũori bii eaupa. Tea “To biro yũ tiirucu,” Æmũreco Pacũ cũ ca ïiricũ cũ ca earopũ bii yapano eaupa. Doti cũuriquere Æmũreco Pacũ pũto macãrã Moisés menapũ bojocare wede majio co-joupa. 20 To ca bii pacaro jĩcũra cũ ca ïi niijata, ca ïi bojari majare booti. Æmũreco Pacũ jĩcũra niimi.

Doti cũurique ca tiirique

21 To biro to ca biijata, doti cũuriquea, Æmũreco Pacũ: “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cũuriquera caticõa niiriquere to ca tiicojojata, añurã mani ca niiro ca tiirije cãa doti cũurique jũorira niibojacupa. 22 Æmũreco Pacũ wederique: “Niipe-tirãpũra ñañarijere ca tii nũnjeeerã niima,” manire ïi majio, Jesucristore díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiriquere cãre ca tũo nũnjeeerãre tiicojorique to niijato ïima ïiro.

23 Ate díamacũ tũo nũcũ bũorique ca ea-paro jũguero, doti cũurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niipua; díamacũ tũo nũcũ bũorique ca bii bau nii earopũ, to biro manire tii niipua. 24 To biro biima ïiro, doti cũurique pea manire ca jũo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niipua, díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori añurã mani ca niipere biro ïiro. 25 To biri mecũra, díamacũ tũo nũcũ bũorique ca earicaro jiro, doti cũurique ca dotirijere ca tii nũnjeeerã méé mani nii yua.

26 To biri mũja niipetirã, Cristo Jesús're díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, Æmũreco

† 3:8 3.8 Gn 12.3; 18.18; 22.18. ‡ 3:10 3.10 Dt 27.26. § 3:11 3.11 Hab 2.4. * 3:12 3.12 Lv 18.5. † 3:13 3.13 Dt 21.23. ‡ 3:16 3.16 Gn 12.7; 13.15; 24.7.

§ 3:11 3.11 Hab 2.4. * 3:12 3.12 Lv 18.5. † 3:13 3.13

Pacu puna mąja nii. ²⁷ Cristore díamacū tɔo nɔcū bɔo, ca uwo coe dotiricarā niiri, Cristorena ca catiro jāña niirā mąja nii. ²⁸ To biri judío, griego, pade coteri majɔ, añuro ca niigu, ɔmɔ, nomio, “Yɔ nii” ĩriique mani, Cristo Jesús jɔori, mąja niipetirāpɔra jĩcā upɔra niirā mąja bii. ²⁹ Cristo yaarā mąja ca niijata, Abraham pāramerā peti niirā mąja bii, Ɔmɔreco Pacu, “O biro yɔ tiirucu,” cāre cū ca ĩriiquere ca cɔo eaparā peti.

4

¹ Atere mąjare ĩrɔgu yɔ ĩ: Cū pacu cū ca cɔoriye niipetirijere ca cɔopɔ, wimagɔ cū ca niijata, jĩcā pade coteri majɔre birora biicāmi ména, niipetirije ca cɔo eapɔ nii pacagɔ. ² Cāre ĩa nɔnɔjee, cū yee maquēre ĩa cote, ca tii niirā niima, cū pacu cū ca cɔorica cuu ca earopɔ. ³ Mani cāa to biri wāmera ca tɔgoeña bayi maja nɔcātirā niirā, ati yepa maquē ca doti niirijerena ca tii nɔnɔjeerā mani niirucuɔɔ. ⁴ Cū ca cɔorica cuu ca earo, Ɔmɔreco Pacu cū Macāre tiicojopɔ; jĩcō nomio doti cūriiquere ca tii nɔnɔjee niigopɔre bɔaupɔ, ⁵ doti cūriiquere ca tii nɔnɔjeerāre ametɔeneri, Ɔmɔreco Pacu puna peti mani ca niiro manire tiirɔgu. ⁶ Mee mąja, cū punapɔ mąja nii. To biri Ɔmɔreco Pacu, cū Macū yɔ Añuri Yerire mąja yeripɔre tiicojopɔ, o biro ca ĩgɔre: “¡Abbá!* ¡Cáacu!” ca ĩgɔre. ⁷ To biri pade coteri majɔ† méé mɔ nii. Ɔmɔreco Pacu macū pee mɔ nii. Cū macū mɔ ca niiro macā, cū ca tiicojopere ca cɔopɔ mɔ ca niiro mɔre tiimi.

Galacia macārā jɔori Pablo cū ca tɔgoeña pairique

⁸ Jugueropɔre Ɔmɔreco Pacure ca majitirā niirā, Ɔmɔreco Pacu méérena ĩi nɔcū bɔori maja mąja niipɔ. ⁹ Mecāra Ɔmɔreco Pacure ca majirā nii pacarā, o biro pee ĩjata, Ɔmɔreco Pacu cū ca majirā nii pacarā, ĩnee tiirā ñucā, mąja ca tii jɔo doorique añuro niiricaro ca tiitirije ca wapa manirije peerena mąja tiirɔga tɔgoeña tuenecāti? ĩTeere tii nɔnɔjeeri majara mąja nii yaicārɔgati? ¹⁰ Mąja

* **4:6** 4.6 Arameo wederique mena “Cáacu” ĩrɔgaro ĩi. ĩrɔgaro ĩi.

boje rɔmɔrre, muipūare, ca wato cɔtiri yɔtearire, cūmarire, to birora boje rɔmɔri mąja tii nɔcū bɔocā nɔnɔa waa tee cāare. ¹¹ Mąja watoare añurije quetire yɔ ca wederiquere, “ĩWatoa petira yɔ ĩicābujapari?” yɔ ĩi uwi jāa jānu.

¹² Yɔ yaarā, mąjare biro yɔ ca biiricarore birora mąja cāa, “Yɔre biro biiya,” mąjare yɔ ĩi. “Ñañaro yɔre mąja tiiwɔ,” ĩigu méé yɔ ĩi biigɔpɔa. ¹³ Mee mąja majicu, añurije quetire mąjare wede jɔogɔ, diarique cɔti pacagɔ mąjare yɔ ca wede yujuriquere. ¹⁴ Yɔ diarique pea, mąja ca biirique cɔtirijere yɔ ca majipere biro ĩiro biiwɔ. “Docuoro diarique paimi” yɔre ĩi ĩa juna, yɔre doo, mąja tiitiwɔ. To biro ĩitirāra, jĩcū Ɔmɔreco Pacu yɔ cāre queti wede bojari majɔre ca tiirāre biro, ñucā Cristo Jesús'rena ca tiirāre biro, yɔre mąja ñeewɔ. ¹⁵ ĩTo biro mąja ca bii ɔjea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe ɔno to ca niijata, mąja capegaarire jade wee jeeri, yɔre ca tiicojocāparāre biropɔ mąja biimiwɔ. ¹⁶ ĩMecāra, mąja ca biirique cɔti niirijere ĩi bau niima ĩgɔra, mąja ca ĩa tutigu yɔ niicātimiti?

¹⁷ ĩi dito yujuri maja bɔaro mąjare mai uwa jeoma biirāpɔa. Bɔari, añuri wāme tɔgoeñarique mena méé to biro mąjare ĩima. Añurije queti mąjare jāa ca wederiquere camotatiri, “Jāa ca ĩrije peere cūja tɔo nɔnɔjeejato,” ĩirā ĩima. ¹⁸ Aperāre mai uwa jeojata, añujañu biirɔpɔa, bɔari añuri wāme tɔgoeñari ĩjata. Mąja mena yɔ ca niiro wado méé, yɔ ca manijata cāare to birora ca biicōa niipe nii. ¹⁹ Yɔ puna yɔ ca mairā, mąja jɔori jĩcō nomio macū cɔtigo doogo, puniro cō ca wijiorore biropɔ yɔ bii nii. Cristore díamacū mąja ca tɔo nɔcū bɔo jeeñacoaropɔ to biro yɔ bii yerijāarucu. ²⁰ Mecāra mąja mena yɔ niicārɔgamijara, añu jāñuri wāmera mąjare yɔ ca wedepere biro ĩigu. Mąja ca bii niirijere ñee pee yɔ ĩi majiticā.

Agar, Sara menare ĩi cōoña wederique

²¹ Mąja, doti cūriiquere ca tii nɔnɔjeerɔgarā, jĩcā wāme yɔre ĩiña. ĩNee tiirā doti cūriique ca ĩriijere añuro mąja tɔo ñeetiti? ²² O biro

† **4:7** 4.7 “Doti cūriiquere ca tii nɔnɔjeegɔ méé mɔ nii,”

ĩi owarique nii: “Abraham p̄arã puna c̄atiupi; j̄icã pade coteri majo macã, apĩ cã n̄mo majurope macã, niupa,” ĩi.† 23 Cãre pade coteri majo macã pea, bojoca boorica wãme j̄ori bāaupi. Cã n̄mo majurope macã pea, Æm̄areco Pac̄u, “To biro yu tiirucu,” Abraham're cã ca ĩirica wãmere biro to biijato ĩigu bāaupi.

24 Ate to biro ca biiriquea, ca bii c̄oñarije niiro bii. Cãja p̄arã nomia, p̄a wãme ca niirijere bii c̄oñarã biima. J̄icõ Sinai buuropu doti c̄urique cãja ca boca amiriquere nii c̄oñago biimo. Agar puna teere ca tii n̄n̄jeerã ca niiparã niupa. 25 Agar, Arabia yeparu ca niiri ãtã buuro, Sinai Buurore ca bii c̄oñago niimo, mec̄irire Jerusalén macã ca niiri macãre. To biri tii macã, tii macã macãrã menapura doti c̄uriquere tii n̄n̄jeema ĩirã, pade coteri majare biro biima. 26 Æm̄areco tutipu ca niiri macã Jerusalén pea añuro niicã, mania tii macã macãrã mani nii.

27 Æm̄areco Pac̄u wederique o biro ĩi:

“Ëjea niiña m̄, ca puna manigo, j̄icãti ãno peera ca macã c̄ati ñaatigo. Di r̄m̄ ãno peera macã c̄ati, punirije tam̄o, ca bii ñaatigo, acaro bui ñjea niiña. Ca waa weo ecorico pea, ca man̄ c̄atigo amet̄enero puna c̄atirucumo,” ĩi.‡

28 Yu yaarã, m̄ja cãa Sara macã Isaac're birora, “O biro yu tiirucu,” cã ca ĩirique j̄ori, cã punaarã m̄ja nii. 29 Tii cuup̄are bojoca boorica wãme j̄ori ca bāaricu, Añuri Yeri j̄ori ca bāaricure ñañaro cãre tiiruga n̄n̄jeepi. Mec̄iri cãare to birora bii. 30 To docare, ¿do biro to ĩiti Æm̄areco Pac̄u wederique? O biro ĩi: “Pade coteri majora, cõ macã menara c̄oacãña. Cõ macã, cã n̄mo majurope macã menara cã pac̄u yeere c̄o n̄n̄jee majitimi,” ĩi.* 31 Yu yaarã, to biri wãmera mani cãa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo j̄ori añuro niirique

1 Cristo manire amet̄eneupi, añuro mani ca niipere ĩigu. To biri añuro m̄ja ca

niirijere añuro t̄goeña bayi, niicãña. Ñucã doti c̄uriquere tii n̄n̄jee peoti majitirã m̄ja ca biiriquere tii n̄n̄jee nemoticãña.

2 Añuro t̄oaya. Yu Pablo m̄jare yu ĩi, m̄ja jeyua quejero yapare wide taariquere m̄ja ca tiijata, Jesucristo m̄jare cã ca amet̄enerique pea wapa manirucu.

3 M̄jare yu ĩi nemorucu ñucã: No ca boogu jeyua quejero yapare ca wide taa dotigua, doti c̄urique ca ĩirije niipetirora cã ca tiipera niicãro bii. 4 M̄ja mena macãrã j̄icãrã añurã niirugama ĩirã, doti c̄urique ca tii n̄n̄jeerã, Cristore ca camotatiricarãpu niima. Æm̄areco Pac̄u cã ca mai ĩarijere ca junarã niima. 5 Mani pea Añuri Yeri cã ca tii nemoro mena, díamacã t̄o n̄cũ b̄oriquere j̄ori, añurã mani ca nii eapere mani yue nii. 6 Cristo Jesús mena mani ca niijata, jeyua quejero yapa wide taaricarã, ñucã ca wide taaya manirã niiriquea wapa mani. Ca wapa c̄tirijea díamacã t̄o n̄cũ b̄o, tee díamacã t̄o n̄cũ b̄oriquera ameri mairicaró ca tiirije nii.

7 M̄ja, Jesucristo yee quetire añuro m̄ja t̄o n̄n̄jee n̄n̄a waawu ména. ¿Ñiru díamacã ca niirijere m̄ja ca t̄o n̄n̄jee yerijãro cã tiiri? 8 M̄jare ca j̄oricu Æm̄areco Pac̄u méé to biro m̄jare tiijacupi. 9 Petoacã, baariquere ca wauaro* ca tiirijere baariquerep̄are j̄aaricarora, teere j̄o waua peticoa. 10 Biigup̄a, “Bojorica wãme t̄goeñatirucuma,” yu ĩi t̄goeña bayicã mani Wiogu mena. No ca boori wãmera m̄jare ca ĩi maa wijio yujugu doca, “To biro ca biigu niimi,” ĩiricaró maniro, ñañaro tii ecorucumi. 11 Yu yaarã, ména, jeyua quejero yapare wide taarique maquẽrena yu ca wede majiocõa niijata, ñee peere ĩirã cõro judíos, ñañaro yure tiiruga n̄n̄jeetibocuma. Teerena yu ca ĩicõa niijata, Jesucristo manire cã ca bii yai bojarique queti to cõro peti cãjare ajienetibocu. 12 ¡Jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre m̄jare ca wede mec̄o yujurã, cãja majuropeera añuropu cãja ca wide weo peoticã yerijãa waajata, añucãbocu petop̄ara!

13 M̄ja yu yaarã, doti c̄uriquerena tii

† 4:22 4.22 Gn 16.15; 21.2-3. § 4:27 4.27 Is 54.1. * 4:30 4.30 Gn 21.10. * 5:9 5.9 Levadura.

nɔnɔjeecã niirema ïigura cã ca jɔoricarã mɔja nii. Bɔari, doti cūriquere tii nɔnɔjeetirãra añuro cãja niijato ïigu cã ca jɔoriquerena mɔja upari ca boorore biro tiirique pee jeeñoticãña. To biro tiitirãra, mɔja ca niiro cōrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niiña. ¹⁴ Niipetirije doti cūriquere ate: “Mɔja majurope mɔja ca mairore birora mɔja puto macãrã cãare maiña,”† ca ïirije wadora nii peoticã cojo. ¹⁵ Bojoca catiri niiña. Mɔja majuropeera ameri baca, ameri baa mɔja ca tiijata, mɔja majuropeera ñañaro mɔja ameri tii yaio yapari cãtire.

Añuri Yeri cã ca tii niirije

¹⁶ To biri o biro yɔ ïi: Añuri Yeri mɔjare cã ca dotirije wadore tii niiña. Ñañarije mɔja upari ca boorore biro mɔja ca tiiruga tɔgoeñarijere tii nɔnɔjeeticãña. ¹⁷ Ñañarije mani upari ca boorore biro mani ca tiiruga tɔgoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucã, Añuri Yeri pee cãa, mani upari ca boorore biro mani ca tiirijere ca junagu niimi. Tea, pɔarã ameri ïa junaricarore biro bii. To biri mɔja ca tiirugari wãme peere mɔja tii majiti. ¹⁸ Añuri Yeri pee mɔjare cã ca majiojata, doti cūriquere ca doti ecorã mée mɔja niirucu.

¹⁹ Ñañarije tiiriquere ca tii nɔnɔjeerãra ïa majiriquera niicã: nɔmo cãti, manɔ cãti, bii pacarã epericarã cãtirique, nɔmo mani, manɔ mani, bii pacarã tii eperique, tiirica wãme cōrora ca tiiya manirije, ²⁰ weericarãrena ïi nɔcũ bɔorique, doa eperique, ïa tutirique, jicãri mena ca niiña manirije, doe peerique, ajia pairique, jicãri mena ca tii nii majiña manirije, bojorica wãme tɔgoeña dica watirique, ²¹ ïa ɔgo ajiarique, jiarique, cūmurique, baa pacarique, ñucã apeye tee ɔnore paɔ wãmeri tiicãma. Jɔguero mɔjare yɔ ca wede majioricarore birora mecã cãare mɔjare yɔ ïi nemo ñucã: Atere ca tii niirã Ɛmureco Pacɔ cã ca doti niiri tabepare eatirucuma.

²² Añuri Yeri cã ca tii niirije pea: ameri mairique, ɔjea niirique, añuro niirique, tɔgoeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora díamacũ tɔo nɔcũ bɔocõa

niirique, ²³ ɔjero macã ca niiña manirije, ca bii buiyeerijere tɔgoeña ametɔene bayirique, nii. Atera jicã wãme peera doti cūriquere ca ïi camotarije mani. ²⁴ Cristo Jesús yaarã ca niirã, ñañarã cãja ca niiro ca tiirijere, cãja upari ca boorore biro ñañarije cãja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yaï weoricarãpɔ niima. ²⁵ To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cã ca majiorijere ca tii nɔnɔjeeparã mani nii. ²⁶ “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ïicãri, mani majuropeera ameri quëe, ameri ïa tuti, ca titiparã mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

¹ Yɔ yaarã, jicũ ɔnore ñañarije cã ca tiiro mɔja ca ïajata, mɔja añuro yeri tɔgoeña tutuarã ca niirã, puniro ïiricaró mani añuro cãre wede majio, ñucã cã ca tɔgoeña yeri wajoaro cãre tiiya. Mɔja ca niiro cōrora tɔgoeña bojoca catiya tee peere, mɔja cãare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare. ² Mɔja ca niiro cōrora ca nɔcãrijere jeericarore biro, mɔjare ca bii niirijere ameri tii nemo niiña. To biro tiirã, Cristo cã ca dotirijere tiirã mɔja tiirucu.

³ Ñucã jicũ ɔno watoara, “O biro ca biigu yɔ nii,” ca ïigua, cã majuropeera ïi ditogu tiimi. ⁴ Mɔja majuropeera, mɔja ca biirique cãtirijere ïa bejeja. Jicã wãme mɔja ca bii ametɔa nɔcãrije to ca niijata, aperã cãja ca biirijepare cõñoticãña. ⁵ Mani ca niiro cōrora mani ca biirique cãtirijere ca ïa maji nɔnɔa waaparã mani nii. ⁶ Añurije Ɛmureco Pacɔ yee quetire ca bue majio ecogna, niipetirije mɔ ca cɔorije mena mure ca bue majiogare tii nemoña.

⁷ Mɔja majuropeera ïi ditoticãña. Ɛmureco Pacara jicũ ɔno peera bui epe majitimi. Oterique cōrorena tee dicarena jeerique nii. ⁸ Ñañarije cã ca tiiruga tɔgoeñarijere ca tii nɔnɔjeegua, tee jɔorira ñañaro tamɔo yairucumi. Añuri Yeri cã ca boorore biro ca tii nɔnɔjeegua, Añuri Yeri jɔorira caticõa niiriquere bɔarucumi. ⁹ To biri añurijere ca tii jãtitiparã mani nii. Mani ca jãtitijata, tii cuu ca earo

† 5:14 5.14 Lv 19.18.

añurije mani b̄arucu. ¹⁰ To biri mani ca tii nemopa tabe ̄no ca niiro, niipetir̄are añuro ca tiipar̄a mani nii, añuro petira manire birora Cristore díamac̄u ca t̄uo n̄ac̄u b̄or̄are.

Wede majio yapanorique

¹¹ Īaña, ȳa majuropeera paca owarique mena, m̄ajare ȳa ca owa cojorijere. ¹² Jeyua quejero yapare m̄ajare ca wide taa dotir̄ugar̄a, bojoca mena añuro tuar̄ugar̄a wado to biro ĩima, “Cristo yuc̄a tenip̄a manire c̄u ca bii yai bojarique manire ca wedejata, ñañaro tiir̄ugar̄a mani c̄are n̄an̄abocuma” ĩi uwima ĩir̄a. ¹³ C̄aja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotir̄a c̄a, doti c̄uqūir̄ique tii n̄an̄ajee peotitima. Jeyua quejero yapare m̄ajare ca wide taa dotir̄a, to biro m̄aja up̄ap̄are m̄aja ca tiir̄ijep̄are, “O biro ca tiir̄a niir̄a j̄a bii,” ĩir̄ugar̄a ĩima. ¹⁴ Ȳa mani Wioḡa Jesucristo c̄u ca bii yai bojarique ca niitir̄ijep̄ara, “O biro ca biiḡa ȳa nii,” ȳa ĩir̄ugati majuropec̄a. Cristo c̄u ca bii yai bojarique j̄ori, at̄i yepa maqūe ñañarije tii niir̄iquea ȳare ca bii yai weor̄iquep̄a nii. Ȳa pee c̄a teere ca bii yai weoric̄ap̄a ȳa nii. ¹⁵ Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taar̄ic̄a, wide taaya maniḡa, niir̄iquea wapa mani. W̄ama yeri t̄ugoeña wajoarique pee nii, ca wapa cutir̄ije. ¹⁶ Ate ca ĩirore biro ca tii n̄an̄ajeer̄a niipetir̄are ñuc̄a Ũm̄ureco Pac̄a yaar̄a Israel yaa pooga c̄are, j̄ic̄ari mena añuro niir̄ique, ĩa mair̄ique, to niijato.

¹⁷ Apeyera ñuc̄a, j̄ic̄u ̄no peera ñañaro ȳa ca biiro c̄u tii nemotic̄ajato, ȳa, Wioḡa Jesús yee j̄ori ca cami tujaḡa ȳa nii.

¹⁸ Ȳa yaar̄a, mani Wioḡa Jesucristo c̄u ca ĩa mair̄ije m̄aja niipetir̄are m̄aja ca cati niir̄ije menap̄a to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

EFESIOS

Ati pũurore ca wede majuropeerijea, Æmureco Pacu cã ca tiipe ca wajoa nũcãtiipe cã ca cõorica cuu ca earo, cã ca jeeñorique niipetirijepurena Cristo wado cã ca doti niirije ca nii earo cã ca tiipere wede. Ate o biro Æmureco Pacu cã ca tiipe aperã peera ca majiña manirije ca niicãrijere cã yaarã wadore teere cãja ca majiro tiimi.

Ati pũurore cã ca owa jũorique ape pũurorire biro biiti (1.1-2).

Pua wãme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jũori wãme (1.3–3.21), jĩcãri mena aũuro niiriquere, Æmureco Pacu cã yaarãre beje jeegu cã ca tiirica wãmere, cã Macũ Jesucristo jũori ñañarije cãja ca tiiriquere acobo, teere cãjare ametuene, cã ca tiirica wãmere, Cristo bojocare cã ca mairije do biro ca tiya manirijepu ca niirijere, wede.

Jiro macã wãme pea (4.1–6.20): Aũuri Yeri jũori jĩcãri mena aũuro niiriquere, Cristo jũori wãma wãme cati niiriquere, Æmureco Pacu puna ca niirã “O biiri wãme ca bii niiparã niima” cã ca ñi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepura Tĩquicore cã ca tiicojo cojopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tũo nũnũjeerã jĩcãri mena aũuro cãja ca niirijere ñi cõõñagu cã ca ñirique pea itia wãme nii: Cristore ca tũo nũnũjeerã cã upu nii, Cristo pea cãja dũpuga, cãjare ca jũo niigu niimi; wii ca emũari wiire cã ca ñi cõõña wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca jũo tuu ñeerica ùtãga ca nii majuropeerica; namo cutirique mena cã ca ñi cõõñarije peera Cristore ca tũo nũnũjeerã niima, Cristo namore biro ca niirã.

Aũu doti yapanorũgu jũguero, bojoca cati aũurã, ca tũgoeña bayirã, niirique maquẽre wede majiomi tii yateã macãrã uwamarã romanos beju cuti, bojoca tooye cuti, cãja ca biirique mena ñi cõõñari, Æmureco Pacu wederiquere “Teere biro bojoca tooye cutiya” cã ca ñirije mena (6.10-20).

Æfeso macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotirique

¹ Yu Pablo, Æmureco Pacu cã ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maju, mũja Æfeso macãrã, Æmureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã, Cristo Jesús're ca tũo nũnũjeerãre, mũjare yu aũu doti cojo.

² Æmureco Pacu mani Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cãja ca ña mairije, aũuro niirique, mũjare cãja tiicojojato.

Æmureco Pacure baja peo nũcã bũorique

³ Baja peo nũcã bũoricu cã niijato Æmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacu, Cristo jũori, Æmureco tutipu ca niirije niipetirije aũurije mena, “Aũuro cãjare to biijato” manire ca ñiricu. ⁴ Æmureco Pacu ati yepare cã ca tiiparo jũgueropura, mani Cristore ca tũo nũnũjeeparãre beje yerijãupi, cã ca ña cojorore ca ñañarije manirã, ñañarije ca tiitirã mani ca niipere biro ñigu. ⁵ Maima ñigu, Jesucristo jũori cã punare biro manire cã ca tiipere jũgueropura: “To biro yu tiirucu,” ñiupi mee, cã ca boorore biro, “Aũuri wãme yu tiirucu,” cã ca ñiricarore birora. ⁶ Atere to biro tiupi Æmureco Pacu cã ca aũu majuropeerije mena, cã Macũ cã ca maigu jũori, aũuro manire cã ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nũcã bũocõa niipere biro ñigu. ⁷ Cristo mani yee jũori bii yaigu cã ca díi bate yairique jũorira, do biro tiya maniroru bũaropura ca aũu majuropeegu cã ca niirije ca niiro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cã ca ametuene bojariquere mani cõo, ⁸ Æmureco Pacu niipetiro majirique, tũo puorique, manire cã ca tiicojoriquere. ⁹ Cãa, cã ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jũgueropura Cristo jũori aũuri wãme “O biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquere mani ca majiro tiupi, ¹⁰ tii cuu ca earo, niipetirije emũaropu ca niirije, ati yepa maquẽre Cristo yee wado nii earucu, cã ca ñiricarore birora.

¹¹ Ñucã Cristo jũorira, cã yeere ca cõo nũnũa waaparã jãa ca niiro jãare tiupi Æmureco Pacu; mee jãarã jũgueropura niipetirijepurena cã ca boorore biro ca tiigu, cã ca tiipa wãme ca niirore biro jãare beje ami yerijãupi. ¹² Cã pea jãa, cãre ca yue jũo niirucuricarã, cãre ca tũo nũnũjee jũorã jãa ca niiro booupi, cã ca aũu majuropeerijere niipetirã mani ca baja peo nũcã bũopere

biro ñigu. ¹³ Ñucã mũa ca cãa, díamacũ ca niirije queti manire cũ ca ametuenerique añurije quetire tũo nũnũjeema ñirã, “Yũ tiicojorucu,” cũ ca ñiricũ Añuri Yerire mũjare cũ ca tiicojorique mena Æmũreco Pacũ yaarã peti mũa ca niiro tiiupi. ¹⁴ Añuri Yerira, Æmũreco Pacũ: “Yũ tiicojorucu,” manire cũ ca ñiriquere, mani cũ yaarãre cũ ca ametuene yapanori tabere teere ca cũo eapará mani ca niirijere ca bii jũguegũ niimi, cũ ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ñigu.

Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca juu bue bojarique

¹⁵ To biri yũ, Wiogũ Jesús're díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũorijere, ñucã Æmũreco Pacũ yaarã niipetirã mena añuro mũa ca ameri mai niirijere, yũ ca tũorica tabepũra, ¹⁶ juu buegũ cõro mũa jũori, “Añu majuropeecã,” yũ ñi yerijãati Æmũreco Pacũre. ¹⁷ Mani Wiogũ Jesucristo Æmũreco Pacũ, ca añu majuropeerije Pacũre, añuro cũre mũa ca majipere biro ñigu, añuro majirique, cũ yee maquẽre majirique ca tiicojogũ Añuri Yerire mũjare cũ tiicojojato ñigu, yũ jãi. ¹⁸ Ñucã Æmũreco Pacũre, mũa ca tũgoeñarijere cũ majiojato, yũ ñi jãi boja, mũa ca yue niirijere “Ate maquẽre ñirã jãa jũo ecojapa,” ñi maji, Æmũreco Pacũ cũ yaarãre cũ ca tiicojorije bũaropũra ca añu majuropeerije ca niirijere, ¹⁹ ñucã cũ ca yeri tutuarije ca peti nũcãtirije, mani, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã menare ca bii bau nii niirijere mũa ca majipere biro ñigu. Ate yeri tutuariquea Æmũreco Pacũ cũ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, ²⁰ Cristore, ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro tii, Æmũreco tutipũre cũ díamacũ nũña pee cũ ca duwiro tiiri, ²¹ niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ña nũnũjeerique, doti niirique, ñucã ñi nũcũ bũorica wãmeri ca niirije cõrorena ati cuu cãare, jiro macã cuupũ cãare, ²² niipetirijepũre ca doti niigũ cũuupi Cristore. Ñucã cãrena, cũre ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niigũ cũre cũuupi. ²³ Cristore ca tũo nũnũjeerã, Cristo upũ ca niirã pea, niipetiropũ ca niigũ cũ ca bojoca

cãti niirijere ñee dũjaricaro maniro ca bii bau nii ñũorã niima.

2

Cristo jũori cati niirique

¹ Ména jũgueropũre, ñañarijere tiiri, mũa ca ñañarije wapa ca bii yairicarãre biro mũa niipũra, ² ñañarijere tii nũnũjee, ñucã ñañarije yeri winopũ ca yeri jãñagũ* cũ ca boorore biro tii, Æmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeetirãpũre ca ñi dito niigũ cũ ca boori wãmere biro tii niima ñirã. ³ Jãa cũa jũgueropũre, jãa niipetirãpũra to birora jãa tii niirucuupa, jãa ca boorore biro ñañarije jãa ca tiiruga tũgoeñarije pee wadore tii niima ñirã. Ate jũori, aperã ñañaro cũja ca tii eoparore birora, jãa cũa, Æmũreco Pacũre ñañaro ca tii eopará peti jãa niipũra. ⁴ Æmũreco Pacũ pea bũaropũra ca ña maigũ niiri, do biro tiiya maniropũ manire mairi, ⁵ ñañarije mani ca tii niirucurije jũori ca bii yairicarãre biro mani ca niimiriquere, Cristo jũori catiriquere manire tiicojoui. Æmũreco Pacũ añuro cũ ca tii bojarique jũori, mũa ametũaupã. ⁶ Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, ñucã cũ menara Æmũreco tutipũ mani ca duwiro manire tiiupi Æmũreco Pacũ. ⁷ Atere to biro tiiupi, jiro macã yũtearipũre, cũ ca bojoca añurijepũ wapa manirora Cristo jũori añurijere paio manire cũ ca tii bojarique ñũorũgũ. ⁸ Æmũreco Pacũ ca bojoca añugũ cũ ca niiro macã, díamacũ tũo nũcũ bũorique jũorira mũa ametuene ecoupa. Atea mũa majurope mũa ca bũarique méé nii. Æmũreco Pacũ wapa manirora† cũ ca tiicojorije nii. ⁹ Añurije tii niirique jũori méé bii. Jĩcũ uno peera, “O biro jãa ca tiirije jũori, teere jãa bũawũ,” cũja ca ñi nũcũ yujutipere biro ñiro. ¹⁰ Mania, Æmũreco Pacũ cũ ca tiiricarã mani nii. Cristo jũorira, wãma yeri manire wajoaupi, mee jũgueropũra añurije mani ca tii niipere cũ ca queno yueriquere mani ca tii nũnũa waapere biro ñigu.

Cristo Jesús jũori jĩcã puna macãrã mani nii

* 2:2 2.2 Satanás. † 2:8 2.8 Regalo, griego wederique menara tii wãmerena gracia, don, ñicã.

11 To biri m̄ja judíos ca niitirã, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacãrira, “Ûm̄reco Pac̄u yaarã jãa nii,” ca ïrã), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirã,” c̄ja ca ïrã, 12 j̄guerop̄ra Cristore ca majitirã, Israel yaa pooga macãrã méé, Ûm̄reco Pac̄u, “O biro mani tii niirucu,” ñucã “O biro m̄jare ȳa tiirucu” c̄a ca ïriquerẽ c̄oti,‡ Ûm̄reco Pac̄ure majiti, t̄goeña yue niirique mani, m̄ja ca bii niiriquerẽ t̄goeñaña. 13 Mecãra Cristo Jesús mena m̄ja nii, ména j̄guerop̄ra teere c̄oti, majiti, ca biimiricarãre Cristo c̄a ca díi bate yai bojarique j̄ori Ûm̄reco Pac̄u c̄a ca jee cojoricarã niiri.

14 Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiiḡu. Cãra, judíos, judíos ca niitirã mena ameri ïarugati, mani ca bii niimiriquerẽ, c̄a ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, j̄cã majare birora mani ca bojoca c̄ati niiro manire tiupi. 15 Ñucã doti c̄urique ca dotirijere, tee ca ïrore biro tii n̄n̄jeeriquerẽ, ca wapa maniro tiupi. Atere to biro tiupi, c̄a majuropeera, p̄a poogap̄u ca niimiricarãre, j̄cã pooga macãrã c̄ja ca niiro tii, tiicãri añuro j̄cãri mena niiriquerẽ tiiḡu. 16 Ñucã cãra, mani p̄a pooga macãrãp̄ra mani ca ameri ïarugati niimiriquerẽ, Cristo c̄a ca bii yairije menara tii yaio batecãupi, j̄cã majare birora Ûm̄reco Pac̄u mena añuro c̄ja nii eajato ïiḡu. 17 Jesucristo doori, niipetirãp̄re añurije j̄cãri cõro niirique quetire, m̄ja cãre ca majitirãre, jãa judíos cãre ca majirã cãare, wedeupi. § 18 Cristo j̄ori, mani ca niiro cõro, j̄cã Añuri Yeri menara Ûm̄reco Pac̄u p̄atop̄re mani ca ea waarijere mani c̄o.

19 To biri m̄ja, ca ïa ñaaña manirã, ape yepari macãrãp̄u, m̄ja niiti; ca ñañarije manirã Ûm̄reco Pac̄u puna mena macãrã pee m̄ja nii yua. 20 M̄ja, Cristo c̄a yee quetire c̄a ca wede doti cojoricarã, Ûm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri majara, c̄u ñee j̄orica yepare biro ca niirã jotoare, wii queno m̄a waariquerẽ biro ca niirã m̄ja nii. Cristora niicãmi tii wiire ùtãga ca j̄o tuu ñeericare biro ca niiḡu.

‡ 2:12 2.12 Pacto o promesa. § 2:17 2.17 Jesucristoa niipetirãp̄re añurije queti j̄cãri cõro niirique quetire jee dooḡu dooupi.

21 Cristo j̄orira, wii añuro jene peo ñeerica wiire biro m̄ja bii n̄n̄na waa Wioğ̄re t̄o n̄n̄jeema ïrã, Ûm̄reco Pac̄u yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earugarã. 22 Ñucã, Jesucristo j̄orira j̄cã pooga macãrãra m̄ja bii nea poo n̄n̄na waa, Ûm̄reco Pac̄u, c̄a Añuri Yeri menap̄u c̄a ca bojoca c̄ati niiri wii nii earugarã.

3

Judíos ca niitirãre Pablo añurije queti c̄a ca wederique

1 Ate j̄orira ȳa Pablo, Cristo yee j̄ori tia c̄urica wiip̄u ȳa nii, m̄ja judíos ca niitirãre añuro m̄ja ca niipere boo jãama ïiḡu.

2 Mee, Ûm̄reco Pac̄u añuro c̄a ca tii bojariquerẽ añuro m̄ja ca niipere ïiḡu, ȳre c̄a ca wede dotiriquerẽ m̄ja majicu, 3 ca majiña manirije ca niiriquerẽ Ûm̄reco Pac̄u ȳre c̄a ca majoriquerẽ, mee, j̄guero peeto m̄jare ȳa ca owajãrore birora. 4 Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquerẽ ȳa ca majirijere m̄ja majirucu: 5 t̄ram̄p̄re j̄cã ãno peerena ca wede majioña manirique, mecãra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Ûm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maja mena, c̄a ȳu Añuri Yeri j̄ori c̄a ca majoriquerẽ. 6 Ate nii ca majiña manirique: Ûm̄reco Pac̄u, añurije queti j̄ori bojoca poogaari niipetirore j̄omi, Cristore t̄o n̄n̄jeeri, israelitas're birora Ûm̄reco Pac̄u yaarã nii, “To biro ȳa tiirucu” c̄a ca ïriquerẽ c̄o, j̄cã up̄ra nii, c̄ja biijato ïiḡu.

7 Ate añurije quetire, Ûm̄reco Pac̄u c̄a ca tutuarije ca niirore biro c̄a ca mairije j̄ori, ȳre c̄a ca tiicojoriquerẽ paderi maj̄u ȳa nii eaw̄u. 8 Niipetirã Ûm̄reco Pac̄u yaarã watoare “C̄a ca ïiña maniḡu,” nii pacaḡu, Cristo añuro c̄a ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire ȳa ca wedepe maquẽre ȳa boca amiw̄u. 9 To biro tiiri, Ûm̄reco Pac̄u niipetirije ca tiiricu c̄a ca tiipere, t̄ram̄p̄ra ca majiña manirije ca nii j̄o dooriquerẽ, niipetirã c̄ja ca t̄o majiro ȳre tii dotiwi. 10 O

biro tiiri mecāra, Ɛmureco Pacu cū ca majirijere bojorica wāmeri Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerā menap̄u, Ɛmureco tutip̄ure ca yeri tutuarā, ca dotirā ca niirāre, cūja ca majiro tiimi, ¹¹ Cristo Jesús mani Wiogu j̄ori, “To biro yu tiirucu” cū ca ĩrique ca peti n̄cātipe cū ca tiirique ca niimore biro. ¹² Jesucristo yaarā niiri, díamacū t̄o n̄cū b̄oriquē j̄ori uwiricaro maniro Ɛmureco Pacu p̄tore mani ea waa maji. ¹³ To biri majare ĩma ĩgu, ñañaro yu ca biirijere t̄goeñarique paiticāña. O biro majare yu ĩ: “Ñañaro yu ca biirijea m̄ja peera añurije maquē niiro bii.”

Efesiore cū ca juu bue bojarique

¹⁴⁻¹⁵ Ate j̄ori, mani Wiogu Jesucristo Pacu, Ɛmureco tutip̄u ca niirā, ati yepa ca niirā, niipetirāre ca tiiricu j̄guerore yu āj̄uro jupea mena ea nuu waari, ¹⁶ Ɛmureco Pacu yu jāi, cū ca añu majuropeerije pairop̄u ca niicārijere cū Añuri Yeri j̄ori, m̄ja ca cati niirijep̄ure yeri tutuariquere tiicojo, ¹⁷ díamacū t̄o n̄cū b̄oriquē j̄ori, Cristo m̄ja yerip̄u nii, ñucā ameri mairiquera m̄ja ca cati niirijere ca j̄o tutua niirije nii, to biijato ĩgu. ¹⁸ Ɛmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā niipetirā mena, Cristo cū ca mairije ca peti n̄cātirije, ca ejaro pee cāare, ca yoaro pee cāare, ca em̄aro pee cāare, ca ũcūaro pee cāare, to cōrora ca niicārijere t̄o jeeño, ¹⁹ to biri cū ca mairije mani ca t̄goeñarije amet̄enero ca niirijere majicāri, Ɛmureco Pacu niipetirop̄u cū ca niirije m̄jap̄ure to ca niipere biro ĩgu, yu jāi boja.

²⁰ Mani ca jāirije, mani ca t̄goeñarije, amet̄enerop̄u ca tii majigu, cū ca tutuarije ca niimore biro manip̄ure ca tii niigu ²¹ Ɛmureco Pacu, Cristo Jesús j̄ori, cūre ca t̄o n̄n̄j̄eerā j̄ori, cū ca añu majuropeerijere bojoca cūja ca nii m̄a n̄cā n̄n̄ña waaro cōrora to birora ĩ n̄cū b̄ocōa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Ĵicāri cōro t̄goeñarique cati niirique

¹ Atere ĩma ĩgu, yu Wiogu yee j̄ori tia cūurica wiip̄u ca niigu, “M̄ja, Ɛmureco Pacu

cū ca j̄oricarāre birora, tiirica wāmeri Ʃno wadore tii niina,” m̄jare yu ĩi. ² “O biro ca biirā jāa nii,” ĩti, ca bojoca añurā nii, ca n̄cārā nii, m̄ja ca niiro cōrora ñañaro ĩtirāra ameri mai, tiicōa niina. ³ Añuro niirique, niipetirāp̄ure Ĵicā majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cū ca tiirijere, to birora tiicōa niina. ⁴ Ɛmureco Pacu Ĵicā wāmerena ca yueparā cū ca j̄oricarā m̄ja ca niimore birora, Ĵicā up̄ara nii, Ĵicā Añuri Yerira nii, biimi. ⁵ Wiogu Ĵicāra, Ĵicā wāmera díamacū t̄o n̄cū b̄oriquē, uwo coerique cāa Ĵicā wāmera, ⁶ ñucā Ĵicāra Ɛmureco Pacu niipetirā Pacu nii, biimi. Niipetirā amet̄enero nii, niipetirāp̄ure bojoca cati nii, niipetirop̄u nii, biimi.

⁷ To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cōrorena, Cristo cū ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoui. ⁸ To birira Ɛmureco Pacu wederique o biro ĩ:

“Ɛmureco tutip̄u tua m̄a waagu, ñañaro mani ca tiiro ca tii niirijere jeecoaupi. To biro tiicāri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoui,” ĩi.*

⁹ ¿Do biro ĩrugaro “M̄a waaupi” to ĩti? “Ména, ati yepap̄ure duwi doo j̄oupi,” ĩrugaro ĩi. ¹⁰ Ati yepap̄u ca duwi dooricura ñucā, Ɛmurecori ōo pee jañurop̄u m̄a waaupi, niipetirop̄u bojoca cati peoticā cojor̄gu. ¹¹ Cūra Ĵicārāre cū yee quetire ca wedeparā, aperāre Ɛmureco Pacu yee quetire wede j̄gueri maja, aperāra añurije quetire wede yujuri maja, aperāra Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerāre j̄o niiri maja, bue majiori maja, cūja ca niiro tiupi.† ¹² O biro tii majioui Ɛmureco Pacu yaarāre, añurije tiirique maquēre cūjare wede majio, Cristore ca t̄o n̄n̄j̄eerā cūja ca nii m̄a n̄cāro tii, cūja tiijato ĩgu. ¹³ O biro biirā, niipetirāp̄ura díamacū t̄o n̄cū b̄oriquere, Ɛmureco Pacu Macūre majiriquere, Ĵicā majara nii ea, Cristo cū ca biimore birop̄u bojoca añurā peti, mani nii yapano earucu.

¹⁴ To biri wimarāre biro, yoari méé t̄goeña wajoa, ca ĩi ditorā díamacū ca nitirijerena díamacūre biro cūja ca ĩi dito

* 4:8 4.8 Sal 68.18. † 4:11 4.11 Pecamaja yee mena: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

yujurijerena tɔo nɔnɔjee, mani biitirucu. ¹⁵ To biro biitirãra, ameri mairique mena díamacũ ca niirijere tii nɔnɔjeerã, niipetirijepɔrena mani Wiogɔ Jesucristo cã ca biimore biropɔ mani bii earucu. ¹⁶ To biro cã ca tiirije jɔori, niipetiri upɔ ameri mairique mena añuro bɔcɔa nɔnɔa waa, upɔ macã taberi añuro nii tuu doo ñee biicãri, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niimore biro ca tii niirije ca niiro macã.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre birora bii niĩna

¹⁷ To biri Wiogɔ wãme mena, o biro mɔjare yɔ ñi: Ƴmɔreco Pacɔre ca majitirã, cãja majuro cãja ca tɔgoeñarijerena cãja ca tii nɔnɔjeerore biro bii niiticãña. ¹⁸ Añuro maji ame wititi, cãja yeri menapɔ tɔo jeeñorugati, cãja ca biirije pee cãjare ca bii ametuene nɔcãrije jɔori, cãja ca tɔgoeña niirijepɔre boe taati. Cãja, Ƴmɔreco Pacɔ catirique cã ca tiicojorijere cɔoti, biicãma. ¹⁹ To biro biicãri, ca bobo tɔgoeñarique manirã niiri, ñañarije tiirique peere tii nɔnɔjee pacarã, ñañaro cãja ca tii niirijere tii tuati majuropeecãma.

²⁰ Mɔja to biro tii niirique mééere, Jesucristo yee quetire mɔja bue majio ecoupa, ²¹ yee mééra cã yee maquẽ díamacũ ca niirije ca niimore birora wede, bue majio, tiiricarã mɔja ca niijata. ²² Jɔguero mɔja ca bii niirucurique peera to biro mɔja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cõrora tii yerijãña,” ñi bue majioricarã mɔja niiwɔ. ²³ Mɔja ca tɔgoeña niirijere ca wajoa ecoricarã nii, ²⁴ mɔjare ca jeeñoricɔ Ƴmɔreco Pacɔ cã ca biimore biro díamacũ ca niirije ca ñiire birora añurã nii, ca ñañarije manirã nii, wãma wãme niirique cãtirique peere jee ɔpa, bii bojoca cãti niĩna.‡

²⁵ To biri to cõrora ñi dito yerijãña. Mɔja ca niiro cõrora mɔja pɔto macãrãre díamacũ ca niimore biro wedeya, niipetirãpɔra jĩcã upɔ macãrãra mani nii. ²⁶ Ajarã cãa ñañarije tiieto. § Jĩcã rɔmɔpɔ ajia naio waaticãña. ²⁷ Satanás're bii bojaticãña. ²⁸ Ca jee dutirucuricarã cãa, jee duti nemoeto. Jee dutitirãra añuro pade niĩna, ca boo pacarãre

mɔja ca tii nemopere mɔja ca cɔopere biro ñirã.

²⁹ Ñañarije wedeticãña. Añuriye, añuro mani ca nii mɔa nɔcãro ca tiirije, ca tɔorã añuro cãja ca tɔo yeri puna jãñaro ca tiirije pee wadore wedeya. ³⁰ Cã ca ametueneri rɔmɔ ca niiro cã jaarãre ña majirugɔ, cã ca tiicojoricɔ Ƴmɔreco Pacɔ yɔm Añuri Yeri cã ca tɔgoeñarique paio tiiticãña. ³¹ Mɔja ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiiruga ajia nucũ yujuriquere, ajariquere, acaro buiriquere, ñañaro ñi tutiriquere, to biri niipetirije ñañarijere to cõrora yerijãña. ³² Mɔja ca niiro cõrora ca bojoca añurã, ca boo paca ñarã, niĩna. Ñucã ñañaro mɔja ca tiirijere ameri wede quenoña, Ƴmɔreco Pacɔ, Cristo jɔori mɔja ca ñañarijere mɔjare cã ca acobo bojaricarore birora.

5

Ƴmɔreco Pacɔ punare birora bii niĩna

¹ Mɔja, Ƴmɔreco Pacɔ puna, cã ca mairãre birora cãre biro tii nɔnɔjeeya. ² Niipetirãre mairique mena tii niĩna. Jesucristo manire maigɔ, mani yee jɔori bii yai boja, waibɔcɔ dí joe mɔenericaro Ƴmɔreco Pacɔre añuro ca juti añu mɔenerijere biro cã ca biiricarore birora.

³ Mɔja, Ƴmɔreco Pacɔ jaarã ca niirã, tirica wãme coro méérɔ ñee epericarã cãti yai waarique ɔnorena, jĩcã wãme ñañarije ɔnora, ñucã apeye cɔocã pacarã pai jañuro boo nɔnɔa waarique ɔnorena, wede duwi yujuticãña. ⁴ Ñucã ca tɔorugaya manirije ɔno cãare, ca tɔo ɔjea niĩna manirijerena, docuorijerena, ñi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añuriye méé nii. Teere ñitirãra, Ƴmɔreco Pacɔ peere baja peo nɔcũ bɔoya. ⁵ Jĩcã ɔno peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cɔocã pacagu buaro jañuro boo nɔnɔa waa ca biigu, tee ɔnorena ca ñi nɔcũ bɔogɔa Ƴmɔreco Pacɔ, Cristo mena cã ca doti niiri tabepɔre ca waatipɔ cã ca niirijere ca majiparã mɔja nii. ⁶ Jĩcã ɔno peerena ñi dito ecoticãña. Ate jɔorira doo, Ƴmɔreco Pacɔ cãre ca ametuene nɔcãrãre ñañaro cã ca tiipe. ⁷ To biri mɔja menapɔra cãjare biro bii bui cãtiticãña.

‡ 4:24 4.24 Ro 12.2; Col 3.10. § 4:26 4.26 Sal 4.4.

⁸ Maja, jꝯgueropꝯre ñañarije wado tii ni-
ima ñirã, ca naitiaropꝯ niirãre biro maja
bii niimiupa. Mecãra yua Wiogꝯ yaarã
niima ñirã, ca boero pee maja nii. Umareco
Pacꝯ punare birora bii niiña. ⁹ Ca boerije
jꝯori ca biirijea, ca bojoca añurã niirique,
añurije maquẽ tiirique, díamacũ wado ñi
niirique nii. ¹⁰ Umareco Pacꝯ cũ ca ña
biijejarije peere ña bejeri tii niiña. ¹¹ Ca
naitiaropꝯ niirãre biro ca niirã cũja ca ti-
irijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije
niiro bii, to biro tiirique” cũjare ñi wede
majioña. ¹² Yaioropꝯ cũja ca tiirijere bau
niropꝯ wede batojata, ca boborije nii.
¹³ Niipetirijepꝯre ca boerije to ca boe eyo
peoticãjata, bau niirije nii eacã, ¹⁴ ca boer-
ijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o
biro ñi:

“Mꝯ, ca cãnigure biro ca biigꝯ wãcãña. Ca
bii yairicarã watoapꝯ niigꝯre biro
ca niigꝯ wãmꝯ nꝯcã, bojoca catiya.
To biro mꝯ ca biiro, Cristo mꝯre jã
boerucumi,” ñi.

¹⁵ To biri maja ca biirique cati niirijere
añuro tꝯgoeña majiri tii niiña. Ca tꝯgoeña
majitirãre biro niitirãra, añuro ca tꝯgoeña
majirãre biro pee niiña. ¹⁶ Umarecori
ñaña jañu, to biri añuro mꝯjare ca bii eari
taberira maja ca tiipere tiicãña. ¹⁷ Ca
tꝯgoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee
to niiti, Umareco Pacꝯ cũ ca boorije?” ñi
tꝯgoeña majiña petopara. ¹⁸ Cũmuticãña.
Cũmuriquea añuro mani ca niirijere ca
ñañorije nii.* To biro biitirãra, Añuri Yeri
cũ ca boorore biro, cũ ca dotirije peere
tii nꝯnꝯjee niiña. ¹⁹ Maja ca niiro cõrora,
Umareco Pacꝯre baja peo nꝯcũ bꝯorique
mena, baja ujea niirique mena, añuro
yeri tꝯgoeñarique cati baja ujea niirique
mena, ameri wede peni niiña. Maja ca yeri
jãñarije niipetiro mena baja, ñi nꝯcũ bꝯo, ñi
niiña mani Wiogꝯre. ²⁰ Niipetirijepꝯre
mani Wiogꝯ Jesucristo jꝯori, Umareco
Pacꝯ, mani Pacꝯre, “Añu majuropeecã”
cũre ñi nꝯcũ bꝯocõa niiña.

Ca nꝯmoa cutirã cũja ca tii niipe

²¹ Maja ca niiro cõrora ameri tꝯo nꝯnꝯjee
niiña, Cristore ca nꝯcũ bꝯorã niiri.

²² Nomia, ca manꝯ jãmꝯa cutirã, Wiogꝯre
maja ca tꝯo nꝯnꝯjeerore birora maja manꝯ
jãmꝯare tꝯo nꝯnꝯjeeya. ²³ Ca nꝯmo cutigꝯa,
cũ nꝯmore ca jꝯo niigꝯ niimi, Cristo cũre
ca tꝯo nꝯnꝯjeerãre cũ upꝯre biro ca ni-
irãre ca jꝯo niigꝯ cũ ca niitore birora.
Ñucã cũra niimi, cũjare ca ametuenegꝯ.
²⁴ Cũre ca tꝯo nꝯnꝯjeerã Cristore cũja ca
tꝯo nꝯnꝯjeerore biro, maja cũja nꝯmoa cãa
maja manꝯ jãmꝯare niipetirijepꝯre
ca tꝯo nꝯnꝯjeeparã maja nii.

²⁵ Ca nꝯmoa cutirã, maja nꝯmoare maiña,
Cristo cũ yaarãre maigꝯ, ca ñañarije manirã
cũja ca niiro tiirugꝯ, ²⁶ cũjare cũ ca bii yai
bojaricarore birora. Cãra, oco, upꝯre ca
coerore birora, cũ yee wederique mena
mani ca yeri tꝯgoeña wajoaro tiipꝯi, ²⁷ cũ
yaarãre cũ majuropeera añurã, ca ñañarije
manirã, ñañarijere ca tiitirã, cũja ca niiro
tiirugꝯ. ²⁸ O biri wãmera maja, cũja manꝯ
jãmꝯa, maja upꝯre maja ca mairore birora
maja nꝯmoare ca maiparã maja nii. Cũ
nꝯmore ca maigꝯa, cũ upꝯrarena maigꝯ
tiimi. ²⁹⁻³⁰ Jĩcũ uno peera cũ upꝯre
tutitimi. Tiitigꝯra añuro baa, ña nꝯnꝯjee,
tii niimi, Cristo cũ yaarãre cũ ca tiitore
birora. Mania, cũ upꝯ macã taberi niirã
mani bii. ³¹ To biri, umꝯ cũ pacꝯre,
cũ pacore witi weorucumi, cũ nꝯmo
mena niirugꝯ. Cũja pꝯarãpꝯra jĩcã
upꝯra nii earucuma.† ³² Atea ca
majiña manirije ca niimiriquera
nii. Yua, Cristo, cũre ca tꝯo nꝯnꝯjeerã
menare ñigꝯ yꝯ ñi. ³³ To biri maja ca
niiro cõrora, maja upꝯre maja ca mairore
birora maja nꝯmoare maiña. Maja, cũja
nꝯmoa cãa, maja manꝯ jãmꝯare nꝯcũ
bꝯoya.

6

Cũja pacꝯa, cũja pꝯna, cũja ca tii niipe

¹ Maja, cũja pꝯna, Wiogꝯ cũ ca ña
biijejarore biro maja pacꝯare tꝯo nꝯnꝯjeeya.
Atea añurije nii. ² Umareco Pacꝯ cũ ca
dotirique ca nii jꝯorije, “To biro biirucu,”
cũ ca ñirique mena ca niirije ate nii:
“Mꝯ pacꝯre, mꝯ pacore, nꝯcũ bꝯoya,
³ añuro mꝯjare bii, ati yeparꝯre yoaro
cati nii, maja ca bii ujea nii niipere
biro ñirã,” ñi.*

* **5:18** 5.18 Col 3.17. † **5:31** 5.31 Gn 2.24. * **6:3** 6.3 Ex 20.12; Dt 5.16.

⁴ Maja, cūja pacua, maja punare cūja ca ajiaro tiiticāña. To biro tiitirāra, Wiogu cū ca boorore biro pee añuro cūjare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cūja wiorā cūja ca tii niipe

⁵ Maja pade bojari maja, ati yepare maja uparā ca niirā cūja ca ĩrore biro tiiya. Nucū bñorique mena añuro yeri tūgoeñari, Cristorena pade bojarāre biro, cūjare pade bojaya. ⁶ Cūja mena añuro tuarugarā, maja uparā cūja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito, tiiticāña. Cristore pade bojari majare birora Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro yeri tūgoeñarique mena padeya. ⁷ Bojocarena pade bojarāre biro méé, Wiogurena pade bojarāre biro, añuro tiirugarique mena padeya. ⁸ Mani ca niiro cōrora, pade coteri maju ca niigu, añuro ca niigu, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogu cū ca tiicojorijere mani ñeerucu,” ca ĩi majiparā mani nii.

⁹ Maja, cūja uparā, majare pade bojari majare ĩi uwiotirāra, añuro majare cūja ca pade nññjeerore birora añuro cūjare tiiya. Maja cūja uparā, maja cūjare pade bojari maja cāa, umureco tutipū ca niigu Wiogu ĩicūrena ca pade nññjeerā maja ca niirijere majiña. Cūa bojocare ca ĩa dica woogu méé niimi.

Umureco Pacu yee bojoca tooye

¹⁰ Yu jaarā, mecūra yua maja ca tūgoeña tutuapere, Wiogu cū ca tutuarije do biro ca tiiya manirijepure amaña. ¹¹ Umureco Pacu bojoca tooye cūtirique niipetirije cū ca tiicojorique mena, bojoca tooye cūti niiña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiigu Satanás cū ca ĩi ditorijerena jāa tii nññjeere ĩirā. ¹² Bojoca mena ameri quēe niirā méé mani tii. Ñañarije wiorā mena, ca dotirā mena, ati umurecorire ñañarije tiiricaro ca tii niirā mena, emaropu macārā mani waparā ñañarije ca tiirā mena, ameri quēe niirā mani tii. ¹³ To biri niipetirije bojoca tooye Umureco Pacu majare cū ca tiicojorique jee upaya, ñañaro majare ca bii eari rumare tūgoeña bayi, bii ametua nucā, to birora maja ca tūgoeña bayicōa niipere biro ĩirā. ¹⁴ To biri to birora

tūgoeña tutuacōa niiña. Díamacū ca niirije mena wēñarica daa cūticāricarā nii, ca niire biro tii niirique ca niiro cōme jutiro jāña, ¹⁵ añurije queti añuro niiricaro ca tiirijere wederā waarugarā añuro queno yuericarāpu niiricaro ca tiirije dupo juti jāñaricarāpu nii yue, biiya. ¹⁶ Añuro petira, díamacū maja ca tūo nucū bñorijera, maja wapero to niijato, Satanás majare cū ca ĩi cōa jārije niipetirijere ca camotaapere biro ĩiro. ¹⁷ Umureco Pacu majare cū ca ametueneriquere maja dūpugare ca camotaari coro, come corore biro cūo, ñucā Umureco Pacu wederiquera, Añuri Yeri majare cū ca tiicojori pñi niipñire biro cūo, tiiya.

¹⁸ Añuri Yeri cū ca majiorije mena to birora juu buecōa niiña. To birora añuro tūgoeña bojoca catiri nii, ca ñañarije manirā Umureco Pacu jaarā niipetirāre Umureco Pacu juu bue boja, tiicōa niiña. ¹⁹ Yu cāare juu bue bojaya, yu ca ĩipere Umureco Pacu yare cū majiojato ĩirā. Ñucā uwiricaro maniro, Umureco Pacu yee ca majiña manirije ca niirique añurije quetipure ca niirijere, cūja ca majiro yu ca tiipere biro ĩirā. ²⁰ Umureco Pacu ate añurije quetire yare wede yuju doti cojowi. Tee jñorira mecūra, come daari mena cūja ca jiaricu yu nii. To biri Umureco Pacu yare jāi juu bue bojaya, cū yee quetire uwiricaro maniro yu ca wedepere biro ĩirā.

Añu doti yapanorique

²¹ Tíquico mani yee wedegu, yu ca maigu, añuro mani Wiogu yeere yare pade nemori maju, yu ca bii niirijere, yu ca tii niirije niipetiro, majare wederucumi. ²² To biri jāa ca bii niirijere majare wede, maja pea teere tūo ujea nii, maja ca biipere biro ĩigu, maja putopu cūre yu tiicojo.

²³ Mani Pacu Umureco Pacu, Wiogu Jesucristo, añuro niirique, ameri mairique, díamacū tūo nucū bñorique, mani jaarāre cūja tiicojojato. ²⁴ Mani Wiogu Jesucristo ca mairā niipetirāre añuro cū ca tii bojarique, cū ca mairije ca peti nucātirijere cū tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europapure Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cã ca tii jɔoricarã Filipos macãrã niipura.

Pablo tia cūurica wiipɔ niigɔra, mairique mena cūjare cū ca owa cojoriquere wede. Filipos macãrã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, Pablo cã ca boo pacarijere tii nemorã cã ca caotirijere cãre cãja ca tiicojoriquere “Añu majuropeecã,” cã ca ñiriquere wede jɔo.

Ñucã apeyera díamacū ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãpure cãja ca ñi dito earique maquere bɔaro tɔgoeña pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tɔo nɔnɔjeecõa nii, tɔgoeña bayi, biicõa niña,” cã ca ñi wede majoriquere wede nɔnɔ waa. Owa jɔogɔpɔra bɔaro cã ca ɔjea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cã ca mairijere, “Añu majuropeecã,” cãjare cã ca ñirijere, ña majiriquera ca niicãro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ñicã, cãre ca biirijere cãjare wedemi. Biigɔpɔra, “Ñañaro peti yɔ tamɔcã” ñi tɔgoeñarique paigɔ méé ñimi; Cristore birɔpɔ cã ca biicãrijere tɔgoeña bayicãri bii yairiquere cã ca uwitirijere ñigɔ tɔgoeña bayirique mena o biro ñi owami, “Yɔra yɔ ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii,” ñimi (1.12-21).

To biro ñicã, “To birora tɔgoeña bayicõa nii, añurije queti ca ñirore biro bii nii, Cristo cã ca biiricarore birora bii nɔnɔjee, biya,” ñi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27–2.18).

To biro ñi yapano, cãre pade nemori maja, Timoteore, Epafrodore, cã ca tiipere cãjare wedemi (2.19-30).

Ñucã cã ca ɔjea niirijere cãjare wede nɔnɔ waaɔra, cã ca biirucuriquere cãjare wedemi, doti cūurique ca ñirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ niicãri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ñañaro tiigɔga nɔnɔjeema ñigɔ, díamacũrã añurã niiricaro ca tiigɔre cã ca bua eariquere. Biigɔpɔra díamacũra añugɔ peti yɔ nii eati ñigɔ, ũmaari majɔ mena ñi

cõoñari cã ca bii nɔnɔ waaɔra waarijere wede nɔnɔ waaami (cap. 3).

To biro ñicã, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã niirijere ɔjea niirica wãmere cãjare wede majio, cãja ca tii niipere cãjare wede, “Cãjare añu dotiya” ñirique mena ñi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, mɔja niipetirã, Cristo Jesús jɔori, ca ñañarije manirã Filipos'pɔ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri jɔo juu bue niiri maja† menapɔrena, ati pũurore jãa owa cojo. ² Ɔmɔreco Pacɔ, mani Pacɔ, to biri Wiogɔ Jesucristo, manire cãja ca ña mairijere, to biri jicãri cõro añuro niiriquere mɔjare cãja tiicojojato.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre Pablo cã ca juu bue bojarique

³ Mɔjare yɔ ca tɔgoeñarije cõrora, yɔ Ɔmɔreco Pacɔre, “Añu majuropeecã,” yɔ ñi. ⁴ Yɔ ca juu buerije cõrora ɔjea niirique mena wado mɔja niipetirãre yɔ juu bue boja, ⁵ Jesucristo yee quetire mɔja ca tɔo jɔori ɔmɔpɔra yare mɔja ca tii nemo nɔnɔ dooriquere, mecɔpɔ cãare to birora yare mɔja tii nemocõa nii. ⁶ Yee méé yɔ ñi: Ɔmɔreco Pacɔ cã yee añurijere mɔjapɔre ca tii jɔoricɔra, añuro mɔja ca niiro mɔjare tii nɔnɔ waaɔrumi, Cristo Jesús nemo cã ca tua doori ɔmɔpɔra. ⁷ O biro mɔja niipetirãpure yɔ ca ñi tɔgoeñarije añurijera nii, tia cūurica wiipɔ niigɔ cãa, ñucã wiorã pɔtopɔ añurije quetire ñañaro ca ñi wede pairãre ñi camota, díamacū ca niirijera nii, ñi wede majio niigɔ cãa, to birora mɔjare yɔ tɔgoeñacõa nii. Mɔja niipetirãpɔra Ɔmɔreco Pacɔ añurije yare cã ca tiicojoriquere yɔ menara mɔja tii nemo nii. ⁸ Ɔmɔreco Pacɔ majimi mɔja niipetirãre, Cristo Jesús cã ca mairije mena bɔaro mɔjare yɔ ca mai niirijere. ⁹ Ate nii yɔ ca jãi juu bue bojarije: Mɔja ca

* 1:1 1.1a Diáconos. † 1:1 1.1b Obispos.

ameri mairijere b̄uaro jañuro ameri mai n̄n̄na waa, ñucã b̄uaro maji, niipetirijere t̄uo jeeño maji, ¹⁰ añurije pee wadore ãa maji, ñucã Jesucristo cã ca doori rum̄re ca ñañarije manirã nii, ñañarije ca tiirã niima, ca ñi ecotirã nii, ¹¹ ñucã Jesucristo j̄ori, añuro tiirique m̄ja ca tii niirijere b̄uaro jañuro tii n̄n̄na waa, Ëm̄reco Pac̄re ñi n̄cã b̄uo baja peo, cãja ca tiiro m̄ja ca tiipere ñigu.

Cristo niimi catirique

¹² Ȳu yaarã, ano ȳre ca biirije, añurije quetire b̄uaro jañuro ca jeja n̄cã n̄n̄na waaro ca tiirijere m̄ja ca majiro ȳu boo. ¹³ To biri niipetirã macã wioḡu yaa wiire ca coterã uwamarã, ñucã aperã cãa, Jesucristo j̄ori tia c̄urica wiip̄u ȳu ca niirijere cãja ca majiro cãjare tii. ¹⁴ Tia c̄urica wiip̄u ȳu ca niiro ãarã, mani yaarã Jesucristo yee quetire ca t̄uo n̄n̄jeerã niipetirã jañurip̄ara, Jesucristo peere b̄uaro jañuro t̄uo n̄n̄jee t̄ugoeña bayicãri, uwiricaro maniro Ëm̄reco Pac̄u yee quetire wedema.

¹⁵ J̄icãrã Jesucristo yee quetire wederã, ãa ñgo ajiarique mena, ñucã “Jãape jãa ñi amet̄a n̄cãrucu” ñirique mena, cãja ca wederijea díamacãra nii. To ca bii pacaro aperã, añuri wãme t̄ugoeñarique cutiri wedema. ¹⁶ Aperã, Jesucristo yee añurije quetire “Díamacãra nii cã ca ñi wede niipere ñima ñigu, tia c̄urica wiip̄u cã ca niiro cãre tiimi Ëm̄reco Pac̄u,” ñi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema. ¹⁷ To biro cãja ca ñicãro aperã pea, añuro t̄ugoeñarique cutiri méé, cãja majurope cãja ca boo t̄ugoeñarijere ñima ñirã, wedema. “To biro mani ca ñiro, tia c̄urica wiip̄u niiḡu, ñañaro cã ca tam̄orijere b̄uaro jañuro ñañaro cã tam̄o b̄uañajato,” ñi t̄ugoeñacãri wedema. ¹⁸ Biip̄ona tee ñnoa, “To biro ñima” ñirique méé nii. No ca boorora wede, ca niirore biro wede, cãja ca ñimijata cãare, mee Jesucristo yee quetirena wederã tiima. To biro cãja ca tiirijere ȳu ñjea nii jañu. B̄uaro jañuro ȳu ñjea niicã n̄n̄na waarucu. ¹⁹ Ate niipetirije o biro cãja ca tii niirijea, ñañaro ȳu ca biirijere ȳu ca amet̄aro ca tiipera ca

niirijere ȳu maji. To biri Ëm̄reco Pac̄re ȳre m̄ja ca jãi bojarucurije, ñucã Jesucristo ȳu Añuri Yeri ȳre cã ca tii nemorije cãa, añu majuropeecã. ²⁰ “Ëm̄reco Pac̄u pea, boboro ȳu ca tam̄oro ȳre tiitirucumi,” ȳu ñi t̄ugoeña bayicã. To biri niipetirã cãja ca t̄uo cojoro, “To biro ȳre biibocu” ñiri méé, cãjare ȳu wederucu. Ñucã mecã cãare ȳre ca biirucuricarore birora, b̄uaro jañuro ȳu Wioḡu Jesucristo cã ca nii majuropeerije ȳu mena ca niirijere, ȳu ca catijata cãare, ñucã ȳu ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, ñarucuma. ²¹ To biri ȳu ca catijata, Cristo yee wadore ȳu wede. Ñucã bii yaiḡup̄u cãa cã menara ȳu niirucu. ²² Ȳu ca caticã n̄n̄na waajata, amet̄ene jañuro Jesucristo manire cã ca doti c̄uriquere, to birora ȳu tiicãa niibocu. To biri, “O biro pee ȳu biirucu,” ȳu ñi majiti. ²³ Ate p̄ua wãmep̄urena ȳu ca tiirugarije ca niiro macã, “Tii wãme peere ȳu tiirucu” ȳu ñi majiti. “Jesucristo mena niiḡu waaruḡu ȳu ca bii yaijata, añu majuropeecãbocu,” ȳu ca ñirije nii. ²⁴ Ñucã ape tabera añurije peere m̄jare boojãma ñigu, b̄uaro ȳu ca cati n̄n̄na waarugarije nii, ȳre bii. ²⁵ “To biro ca biip̄u ȳu niicu,” ȳu ca ñirore biro ca biip̄u niiri, m̄ja menara ȳu tuarucu. Cristore díamacã m̄ja ca t̄uo n̄cã b̄orijere b̄uaro jañuro t̄ugoeña ñjea nii, m̄ja ca bii n̄n̄na waaro m̄jare tii nemoruḡu. ²⁶ O biro biiḡu, jiro ñucã m̄ja mena ȳu ca niiro, Cristo Jesús yaarã m̄ja ca nii ñjea niirije, ȳu j̄ori b̄uaro jañuro m̄ja ca ñjea niiro tiirucu.

²⁷ M̄ja ca biirique cati niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca ñirore biro bii niifã. To biro m̄ja ca biiro, m̄jare ȳu ca ñaḡu waajata cãare, ñucã yoarop̄u ȳu ca niijata cãare, m̄ja ca biirijere queti t̄oḡura, j̄icãri cõro t̄ugoeña bayi, añurije quetire j̄icãri cõro díamacã t̄uo n̄cã b̄uo bayi n̄n̄na waa, ²⁸ ñucã “Cãjare ca ña junarãre uwi t̄ugoeñaricaro maniro bii niijapa,” ȳu ñi majirucu. Cãja pea to biro cãja ca ñirijera ñañaro ca bii yaiparã cãja ca niirijere ññoma. Ñucã m̄ja peera ñañaro m̄ja ca biiboriquere m̄ja ca amet̄apere ññoro bii. Atea Ëm̄reco Pac̄u cã ca tiirije nii.

‡ 1:21 1.21 Ȳra ȳu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

29 Mɔjara, Jesucristore tɔo nɔnɔjeerique wado mée nii, cɔ jɔori ñañoaro ca tamɔparã mɔja ca niirije cãa niiro bii. 30 Mɔja, to biri yɔ cãa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije jɔori ñañoaro manire cɔja ca tii pacaro, jĩcãri cõro teere mani wede nɔnɔa waa. Jɔgueropɔ cãare to birora teere yɔ ca wedero mɔja ãawɔ. Mecũ cãare to birora yɔ ca tiicã nɔnɔa waarije quetire mɔja tɔocu ñucã.

2

Do biro ca tiiya manigɔ nii pacagɔ watoa macãre biro niirique

1 To biri Jesucristo, ca ɔjea niirã mɔja ca niiro tii, cã ca mairijera mɔja ca tɔgoeña ɔjea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ãa ɔjea niirã, ñucã ca boo paca ãarã, mɔjare cã ca tiijata, 2 niipetirãpɔra añuro nii, jĩcũ peere biro ameri mai, jĩcũre birora tɔgoeñarique cuti, mɔja ca bii niirije mena yɔ ca ɔjea niiro yɔre tiiya. 3 “Mani pee mani tii ametɔene nɔcãcãjaco,” ñucã, “Mania cãjare biro mée mani bii,” ãirique mena tiiticãña. To biro ãitirãra, watoa macãrãre biro pee niiri, “Cɔja pee doca mani ametɔenero ca nii majuropeera niima” ãirique mena tiiya. 4 Jĩcũ ɔno peera mɔja wado añuro mɔja ca niipere amaaticãña. Apeã añuro cɔja ca niipe cãare amaña. 5 Mɔja ca tɔgoeñarijere Cristo Jesús cã ca tɔgoeñaricarore biro ca tɔgoeñaparã mɔja nii:

6 Cãa, Ɛmɔreco Pacɔra nii pacagɔ, Ɛmɔreco Pacɔre biropɔ cã ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ãa, tiitiupi.

7 To biro biitigɔra, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca niirijere cã majuropeera camotati, pade coteri majɔre biro pee bii, bojoca baɔaupi.

8 Bojocɔre biro baɔa eari, cã majuropeera watoa macãre biro bii, cã ca bii yairi rɔmɔpɔ cã Pacɔ cã ca dotirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ, nii eyoupi. Yucɔ tenipɔ paa pua tuu eco, ñañoaro cã ca tamɔ yairi tabepɔ to biro bii eyoupi.

9 To biro cã ca biirije jɔori, niipetirã ametɔeneropɔ ca nii majuropeegɔ cã ca niiro cãre tiupi Ɛmɔreco Pacɔ. Ñucã cã wãme cãare, niipetiri wãme ametɔenero ãi nɔcũ bɔorica wãmere cãre tiicojoui.

10 Niipetirã ɔmɔreco tutipɔ ca niirã, ati yepa macãrã, ati yepa doca macãrã, cãja ãjɔro jupeari mena tuetuu ea nuuri, cã wãmere ãi nɔcũ bɔo,*

11 ñucã bojoca cãja niiro cõrora, “Jesucristo, Wiogɔ peti niimi,” Ɛmɔreco Pacɔre ãi nɔcũ bɔorique ca niipere ãigɔ, to biro cãre tiupi.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã ca boerijere biro niima

12 To biri yɔ yaarã yɔ ca mairã, yɔ ca ãirijere mɔja ca yɔ nɔnɔjeericarore birora, mɔja mena yɔ ca niiro wado to biro biitirãra, yoaropɔ yɔ ca niijata cãare añuro yɔ nɔnɔjeeya. Mɔja ca ametɔape maquẽre, añuro bojoca catiri ãi nɔcũ bɔorique mena tii niña. 13 Ɛmɔreco Pacɔ majuropeera, mɔja yeripɔ añurijere mɔja ca tiirɔga tɔgoeñoaro tii, mɔja ca tiirɔga tɔgoeñarijere cã ca boorore biro añuro mɔja ca tiiro ca tiigɔ niimi.

14 Noo mɔja ca tiirije cõrorena, yaioaroacã wede pai, ameri tuti, ãitirãra tiiya. 15 Jĩcũ ɔno peera ñañoaro mɔja ca tiiriquere bɔati, ñucã, “Ñañoaro ca tiirã niima” ca ãiña manirã, Ɛmɔreco Pacɔ puna ca ñañoarije manirã niña, ati yepa macãrã bojoca ñañoarã tiirique ɔno mée ca tii yai waarã watoare. Cãja watoare mɔja cãa, ñocõa ati yepare cãja ca boe baterore birora boe bate niña, 16 caticõa niirique maquẽ añurije quetire to birora tɔo nɔnɔjeecõa niirã. To biro mɔja ca biiro, Jesucristo cã ca doori rɔmɔre “Añurije queti cãjare wede yujugɔ, yee mée yɔ biijara,” yɔ ãi tɔgoeña ɔjea niirucu. 17 Díamacũ mɔja ca tɔo nɔcũ bɔorije mena Ɛmɔreco Pacɔre mɔja ca tii nɔcũ bɔo niirijere to bii yapano peoti eajato ãigɔ, yɔ majuropeera yɔ ca bii yairɔgarijere ãima ãigɔ bɔaro yɔ ɔjea nii. Ñucã yɔ ca ɔjea niirijere mɔja niipetirã mena yɔ ɔjea nii.

* 2:10 2.10 Ɛmɔreco Pacɔ yaarã, Satanás yaarã.

18 Maja cãa to birora ɥjea niiri, maja ca ɥjea niirijere yɥ mena ɥjea niina.

Timoteo, to biri Epafrodito

19 Wiogɥ Jesucristo cã ca boojata, yoari méera Timoteore maja pɥtopɥ yɥ tiicojorɥga, maja ca bii niirije quetire tɥori, tɥo ɥjea niirɥgɥ. 20 Añurije maquere majare boojãgɥ, bɥaro majare yɥ ca tɥgoeñarucurore biro ca tɥgoeñagɥ ɥnore jĩcũ ɥno peera yɥ cɥoti. 21 Niipetirãpɥra cãja yee ca niipe maquẽ wadore amacãma. Jesucristo yee peera “To biro bii,” iitima. 22 Mee maja, Timoteo cã ca biirique cuti niirijere añuro maja maji. Jĩcũ cã macũ, cã pacɥ mena añuro cã ca pade nemo niimore birora añurije quetire yɥre wede nemo niwi. 23 To biri ano yɥre ca biirijere majicãri jiro, yoari méera maja pɥtopɥ Timoteore yɥ tiicojorɥga. 24 “Biigɥpɥa, yoari méera yɥ majuropeera maja pɥtopɥ yɥ ca waaro yɥre tiirucumi Ɛmɥreco Pacɥ,” yɥ iĩ.

25 Ñucã to birora yɥ yee wedegɥ Epafrodito, yɥre pade nemori majɥ, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yɥre biro ca iĩ bayi niigɥ, yɥ ca boorijere cã tii nemojato iirã maja ca tiicojoricɥ cãare, ñucã cãre ca tiicojorɥ yɥ nii, yɥ iĩ. 26 Cã pea maja niipetirãre bɥaro amami; ñucã apeyera bɥaro tɥgoeñarique paimi, cã ca diarique tamɥoriquere maja ca queti tɥoriquere majiri. 27 Díamacũ maja tɥojacupa. Dia jañuwi Epafrodito. Bii yaicoabowi. To biro cã ca biimijata cãare, Ɛmɥreco Pacɥ cãre iã mairi, cãre catiowi. Cã wado méere iã boo pacawi; yɥ cãare boo paca iãwi yɥ ca tɥgoeñarique pairijere, tɥgoeñarique pai nemoremi iigɥ. 28 To biri yoari méé cãre yɥ tuenecojorucu maja pɥtopɥ, cãre maja ca iã ɥjea nii tɥgoeña tutuapere biro iigɥ. To biro tiigɥ, yɥ tɥgoeñarique paiti jañurucu. 29 Cã ca earo, Wiogɥ jaarãre birora ɥjea niirique mena cãre bocaya. Ñucã cãre biro ca biirãre nɥcũ bɥoya, 30 Jesucristo yeere padema iigɥ, bii yaicoabowi. Maja majuropeera yɥre maja ca tii nemorã dootiriquere tii nemoma iigɥ, bii yairicaro pɥtoacãpɥ ametɥawi.

* 3:8 3.8 Waibɥcãrã ɥtare biro niicã.

3

Añuro niiricaro ca tiirije

1 Apeyera ñucã yɥ jaarã yɥ ca mairã, Jesucristo mena ɥjea niina. Yɥra, majare yɥ ca owa cojoriquepɥrena yɥ ca owa cojo nemocã tua waarucujata, bojoricaro bii pato wãcõrucu biiti, maja peera añurije maquẽ ca niiro macã. 2 Iã biijejaya manirije ca tiirãre, Ɛmɥreco Pacɥ yee quetire ca wederã nii pacarã ñañarije ca tiirãre, “Ɛmɥreco Pacɥ jaarã mani nii,” iirã, cãja jeyua quejerorire ca wide weo baterã menare, bojoca catiri niina. 3 Mania, Ɛmɥreco Pacɥ yɥ Añuri Yeri jɥori cãre ca iĩ nɥcũ bɥorã, Cristo Jesús jaarã niiri ca ɥjea niirã nii, bojoca cãja majuropeera ñañarije manirã niirɥgarã, cãja ca tii niirijere tɥo nɥnɥjeeti, ca biirã pee mani nii, jeyua quejero yapare wide taaricã majurope ca niirã. 4 Yɥ majuropeera, atera, “Díamacũra niiro bii,” ca iĩ nɥcũ bɥogɥ peti niigɥ yɥ bii.

Jĩcũ ɥno atere, “Díamacũ ca niirijera niiro bii,” cã ca iĩ nɥcũ bɥojata: 5 Yɥ ca bɥaro jiro jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niiri rɥmɥre yɥ jeyua quejero yapare cãja ca wide taaricɥ, israelita bojocɥ, Benjamín yaa puna macũ, hebreo bojocɥ, ñucã hebreo macũ, judíos, doti cũuriquere, “O biro iirɥgaro iĩ” cãja ca iĩ nɥcũ bɥorije peera fariseos yaa pooga macũ, yɥ niiwɥ. 6 Ñucã doti cũurique ca iirijere ametɥene nɥcãriquere ca bootigɥ yɥ ca niirique peera, Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerãre ñañaro cãjare ca tiirɥga nɥnɥjeericɥ, doti cũurique peera jĩcã wãme dɥjaricaro maniro ca tii nɥnɥjeegɥ ca niiricɥ pee doca, cã ametɥenero, “Díamacũ ca niirijera niiro bii,” ca iĩ nɥcũ bɥoricɥ peti niigɥ yɥ bii yɥ doca. 7 Ate niipetirije jɥgueropɥre yɥra, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecãra Jesucristo jɥori ca wapa manirije niiro bii yua. 8 O biro bii ñucã: Yɥ Wiogɥ Cristo Jesús cã ca añu ametɥene majuropeerijere yɥ ca majirije mena, atere yɥ ca iã cõoñajata, jĩcã wãme ɥno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” yɥ iiti majuropeecã. Cristo jɥori tee niipetirijepɥra ca wapa manirijere biro tuacãwɥ. Mecãra yua Cristo peere

bua eari: “Ca bii bateriquepu nii,”* yu ñicã. ⁹ Cũ mena pee niirugama ñigu, yu majuropeera doti cūrique ca ñirote biro yu ca tii nunjeerije juori, ñañarije manigu niiriquere yu amaati. Jesucristore díamacũ tao nucũ buorique juori pee Umureco Pacu, ca ñañarije manigu yu ca niiro cũ ca tiirije peere yu ama. ¹⁰ Cristo cũ ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yu majuropeera biñacã, ñañaro cũ ca tamhoricarore birora tamuo, cũ ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama ñigu, niipetirijepurena ca wapa manirijere biro yu ñacãwu. ¹¹ To biri yu cũa, ca bii yairicarã cũja ca cati tuari ramure yu ca cati tuapere yu yue.

Umureco tutipu ca niiparã

¹² Mee niipetirije bua ea peoticã, ñucã “Ca ñañarije manigupu yu nii,” ñigu mée yu ñi. Teere ca bua eapu cũ niijato ñigu Cristo Jesús cũ ca juoricu yu ca niirijere, cũ pee yure cũ ca maji juoricarore birora teere bua earugu, cũ yeere to birora yu tiicã nunua waa. ¹³ Yu yaarã, “Mee yu majuropeera teere yu bua eacãwu,” yu ñi tugoeñati. Ate pee docare o biro yu tii. Jugueropu yu ca biirique cati niiriquere acobo, jioropu yu ca bua eape peere tugoeñari, Umureco Pacu cũ ca boorije peere buaro jañuro yu tii nunua waa. ¹⁴ Umureco Pacu, Cristo juori añurijere umureco tutipu manire cũ ca tiicojopere yu ca ñeepere biro ñigu, añurije peere tii yapano earugu yu tii.

¹⁵ To biri mani niipetirã, añuropu díamacũ ca tao nucũ buo bayicoarãpu, ano mujare yu ca ñirote biro wado ca tugoeñaparã mani nii. Ñucã jicã wãme unore bojoricaro mija ca tugoeñajata, tee cãare mija ca majiro mujare tiirucumi Umureco Pacu. ¹⁶ Tee docare, jicã wãmera tii nunjee, jicũ peere biro tugoeña, biiriquere mani ca bua earique ca niirore biro ca tii nunjeeparã mani nii.

¹⁷ Yu yaarã, niipetirã yure biro bii nunjeeya. Mujare jãa ca bii ñhoricarore biro ca bii niirã cãare ña cõoña. ¹⁸ Mee, pañ tiiri mujare yu ñiwu. Ñucã mecũ cãare teerena, yacó cape cutiri mujare yu ñi nemo. Pañ niicãma, Jesucristo yucu tenipu cũ ca

bii yairiquere ca junarãre biro ca tii niirã. ¹⁹ Biirãpu cũja, ñañaro ca bii yaiparã niirã biima. Cũja upari ca boorore biro wado cũja ca tii niirijera nii, cũja ca ñi nucũ buo niirije. To biro cũja ca tii niirijere bobo tugoeñaricarano, “O biro ca biirã jãa nii,” ñi docuorucuma. Ñucã ati yepa maquẽ pee wadore buaro amama tee cãare.

²⁰ Mani pea umureco tuti macã yepa macãrãpu mani nii. Manire Ca Ametunegu, Wiogu Jesucristo cãare toopu ca niigu ca doopurena mani yue nii. ²¹ Cũa mani upu ca añutiri upure, cũ upu ca añuri upure biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cũ ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogu mena ujea niñã

¹ To biri mija, yu yaarã yu ca mairã, buaro yu ca ñarugarã, ñucã yu ca tugoeña ujea niiro ca tiirã, yu paderique wapa ca niirã, Wiogure mija ca tao nunjeerijere, to birora tugoeña bayi tutuacã nunua waarãja.

² Ñucã Evodia, to biri Síntique jãare, “Mani Wiogu yaarã romirire birora, jicõre biro cũja tugoeñarique catijato,” yu ñi. ³ Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu peera,* anija mani yaarã romirire tii nemoña mure yu ñi: cũja, Clemente, to biri aperã yure ca tii nemoricarã mena, yu mena añurije quetire wede nemowa. Mee cũja wãmea, caticõa niirique ca niiri puuropu owa tuurique nii yerijãa.

Wede majio yapanorique

⁴ To biri to cãnacã tiira mani Wiogu Jesucristo mena ujea niñã. Yu ñi nemo ñucã: Ujea niicõa niñã. ⁵ Niipetirã, ca bojoca añurã mija ca niirijere cũja ñajato. Mee, Wiogu eagupu biimi. ⁶ No ca boorijeacã juorira tugoeñarique paiticãña. Tugoeñarique paitirãra, Umureco Pacu peere “O biirije jãare bii,” cãre ñi jãi juu bueya, niipetiro mujare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cãre jãi, “Mu añu majuropeecã,” cãre ñi, ñiña.† ⁷ To biro

* **4:3** 4.3 Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu Sício. † **4:6** 4.6 Jicã wãme uno juori peera tugoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mujare ca biirije cõrorena, juu buerique mena, yerijãaricarano maniro jairique mena, mija ca boorijere Umureco Pacure wedeya, añu majuropeecã ñirique mena.

maja ca tiiro, Ƴmureco Pacu yee añuro niirique bojocu cã ca tũo jeeñorije ca niirije ametueneropu do biro ca tii tũo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesús juori, maja yerire, maja ca tugoeña niirijere, añuro majare ãa nanujee niirucu.

Añurije pee wadore tugoeñaña

⁸ Yu yaara, niipetirije díamacã ca niirije, niipetiro ãa nacã buoriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ãa biijejarique uno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ãi nacã buoricaro ca tiirijere, tugoeñaña. ⁹ Majare yu ca buero maja ca majiriquere, “O biro tii niña” majare yu ca ãi majoriquere, yu ca ãirijere maja ca tuoriquere, to biri yu ca tiirije maja ca ãariquere, tii niña. To biro maja ca tiiro, añuro niirique Ƴmureco Pacu maja mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablora cãja ca tii nemorique

¹⁰ Wiogu mena buaro yu ujea nii, mee ñucã yure maja ca tugoeña buarique ca niiro macã. “Yuere maja acobocoajacupa,” ãirugũ méé yu ãi. “Yuere maja ca tii nemora tabe uno majare manijacupa,” ãigũ pee yu ãi. ¹¹ Boo paca niigũ méé yu ãi atera. Mee noo yu ca cuorije menara ujea nii, ca bii jeyaricupu yu nii. ¹² Apeye mani, ñucã paio apeye cuti biigũ cãa, nii majicã, biirique cãare yu maji. Ñucã ana boa, ana boati, ñee uno cuoti, ñucã cuo ametuenecã bii niigũ cãa, yure ca bii earije cõrora yu bii jeyacoawu. ¹³ Cristo yu ca tugoeña tutuaro ca tiigũ juori, niipetirijere yu tii maji. ¹⁴ To ca bii pacaro maja pea do biro tii majiña maniro ñaño yu ca biiri tabere, yure maja tii nemowu. ¹⁵ Añurije quetire wede juogu Macedonia ca niiricu yu ca waaro, maja Filipos macãrã wado Jesucristo yee quetire majare yu ca wederiquere, “Añu majuropecã” ãirã, yure tii nemorã maja ca tiicojoriquere maja maji. ¹⁶ Ñucã Tesalõnicapu yu ca niiro cãare, “Cã ca boo niirijere cã jeejato ãirã” jãcãti méé maja tiicojoura. ¹⁷ Biigupu, buaro jañuro yure

maja ca tii nemo nãna waarijere boogu méé, yu ãi. Ƴmureco Pacu cã ca ãa cojorore, añuro maja ca tii niirijere buaro jañuro maja ca tii nãna waape peere boogu, yu ãi.

¹⁸ Mee, niipetirije yu ca boorijere yu ñeewu, yu ca booro ametuenero yu cuo. Epafrodito mena yure maja ca tiicojo cojorique mena paio peti yu cuo. Yuere maja ca tiicojo cojorique pea, añuro ca juti añurijere joe juti añu muene cojoricaro,† Ƴmureco Pacu añuro cã ca ãa biijejarijere biro nii. ¹⁹ To bicãri, yu Ƴmureco Pacu niipetirije majare ca dujarijere, cã yee ca añu majuropeerijere Cristo Jesús menapu paio cã ca cuorije ca nirore biro majare tiicojorucumi.

²⁰ ¡Mani Ƴmureco Pacu mani Pacu cã ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanorique

²¹ Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús juori ca ñañarije manirã ca niirãre. Mani yaara yu mena ca niirã cãa majare añu doti cojoma. ²² Ñucã niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tũo nanujeerã, añuro petira upu romano César're pade bojari maja, majare añu doti cojoma.

²³ Mani Wiogu Jesucristo cã ca ãa mairije maja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

† 4:18 4.18 Sacrificio que Dios recibe con agrado.

COLOSENSES

Pablo, Colosa macārãre, Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã c̃ja ca niiro ca tiitiric̃u nii pacag̃u, c̃u ca ãa ññj̃ee niirã watoare ca niirã c̃ja ca niiro macã, ñucã Éfesop̃u niig̃ura c̃jare ca tii nemoparã bojoca tiicojo cojo, tiip̃u. Tia c̃urica wiip̃u niig̃u c̃u ca owariquera nii ate queti cãa.

Cãre pade nemori maj̃u Timoteo mena c̃jare c̃u ca añu doti cojo j̃orije j̃irote, ape p̃urorire c̃u ca ñirote birora Colosa macārã Cristore ca t̃uo ññj̃eerã c̃ja ca bii niirije añurije c̃u ca queti t̃oriqũe niipetirijere “Añu majuropeecã,” Æm̃areco Pac̃u c̃u ca ñi j̃ea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucã apeyera añurije queti méere ca buerã, “Aperã j̃guẽa do biro ca tiiya manirã niima, c̃jare ca tii ñc̃u b̃uope nii, ñi, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicã niipe nii, ñi, ñucã baariqũe maquẽre ca dotiri wãmeri bue, doti c̃uriquere to birora ca tii ññj̃eecõa niipe nii,” ca ñirã, c̃ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiig̃u Pablo pea, Cristo pee, c̃ja, ca doti tutua niirã amet̃enero do biro ca tiiya manig̃u c̃u ca niirijere, ñucã c̃ura c̃jare ca doti niig̃u c̃u ca niirijere, c̃jare wede majiomi.

Up̃u macã tabe jeyua quejero wide taariqũe peera, Cristore t̃uo ññj̃eeri ñañarijere amet̃ene ecoriqũe pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijep̃are ca doti niig̃u c̃u ca niirije peera Éfeso macārãre c̃u ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9–2.19).

Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã wãma catiriqũe Æm̃areco Pac̃u c̃u ca tiicojoricarã, to birora Cristo mena niicõa nii, añuro niiriqũe cati ñño nii, wãma catiriqũe c̃ja ca c̃orijere aperã mena cãare añuro nii (2.13), ca biiparã niima, ñi wedemi.

Cristore ca t̃uo ññj̃eerã wãma catiriqũe c̃ja ca c̃orije maquẽ peera, Filipos macārãre c̃u ca ñirica wãmere birora niicã (2.20–4.6)

C̃u ca wede majiorije j̃icã wãmeri Éfeso macārãre c̃u ca owa cojoriqũe capítulo 5 ca ñirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabep̃ara

c̃u mena macārã c̃ure ca pade nemorãre c̃u ca añu doti cojorije mena owa yapano eami.

Colosas macārãre Pablo c̃u ca queti owa cojorica p̃uro

Añu dotiriqũe

¹ Up̃u Pablo, Æm̃areco Pac̃u majuropeera j̃ori, Cristo Jesús yee quetire c̃u ca wede doti cojoric̃u, up̃u yee wedeg̃u Timoteo mena, ² maj̃a Colosa macãp̃are ca niirã, ca ñañarijere manirã, díamac̃ura Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerãre jãa añu doti cojo. Mani Pac̃u Æm̃areco Pac̃u, c̃u ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere maj̃are c̃u tiicojojato.

Jesucristo yaarãre Pablo c̃u ca juu bue bojariqũe

³ Maj̃are juu bue bojarã cõro, Æm̃areco Pac̃u, mani Wiog̃u Jesucristo Pac̃ure, “Añu majuropeecã” c̃ure jãa ñi ñc̃u b̃uorucu. ⁴ Mani Wiog̃u Cristo Jesús're díamac̃u maj̃a ca t̃uo ñc̃u b̃uorijere, Æm̃areco Pac̃u yaarã niipetirãre maj̃a ca mai niirijere, ⁵ am̃areco tutip̃u maj̃a ca niipere majima ñirã, maj̃a ca tii niirije cãare jãa queti t̃uo. Ate to biro maj̃a ca t̃ogoeña yue niirijera añurije queti maj̃ap̃are ca eariqũe díamac̃u ca niirijere t̃oma ñirã, ⁶ maj̃a majiupa. Ate añurije queti ño pee jañuro, niipetiri yeparip̃are teere c̃ja ca majiro bii bau nii ññua waa, Æm̃areco Pac̃u manire c̃u ca mairijere jãa ca wedero t̃orã, “Díamac̃ura nii,” maj̃a ca ñi majiricarore birora. ⁷ Aterena maj̃are wede majioup̃u jãa ca maig̃u Epafra, jãa mena ca paderucug̃u, ñucã maj̃a up̃u, Cristo c̃u ca ñirote biro pade ññj̃eeri maj̃u. ⁸ C̃u, jãare queti jee dooup̃u maj̃a ca bii niirijere, ñucã Añuri Yeri maj̃are c̃u ca majiorije j̃ori, añuro maj̃a ca ameri mai niirije quetire.

⁹ To biri teere jãa ca t̃orica ram̃ap̃ura maj̃are jãa juu bue boja yerijãati, Æm̃areco Pac̃u c̃u ca boorore biro wado maj̃a ca tiipere, ñucã niipetirije majiriqũe maj̃a ca cati t̃ogoeña niirijep̃are añurije wado maj̃are majio, c̃u ca tiipere biro ñirã. ¹⁰ Atere maj̃are jãa jãi bojarucu, Cristore ca t̃uo ññj̃eerãre birora to cãnacã tiira c̃u

ca ãa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Æmureco Pacu yeere buaro jañuro maji nunna waa, ¹¹ ñucã niipetirije cã ca yeri tutuarije, cã ca añu majuropeerije mena, maja ca tãgoeña bayiro majare cã tiijato ïirã. To biro cã ca tiiro, ñañaro tamuo pacarã tãgoeña bayiri, ¹² ujea niirique mena, “Mũ añu majuropeecã” maja ïirucu, mani Pacu cã jaarã ca ñañarije manirãre cã ca tiicojopere maja cãare añuro ca boeropu maja yee ca niirijere ca tiicojo ecomparã maja ca niiro ca tiiricure. ¹³⁻¹⁴ Satanãs ñañarije mani ca tiiro cã ca tii niimiriquere Æmureco Pacu manire ametueneri, cã Macu cã ca mai majuropeegu manire ametuene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricu cã ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

Cristo juori Æmureco Pacu mena añuro niirique

¹⁵ Cristora niimi, Æmureco Pacu mani ca ïatigure, cã ca bauri wãme ca nii ïnogu. Cãra niimi, niipetirije cã ca jeeñorique jugueropura ca nii juo dooricu.* ¹⁶ Cristo juorira amureco tutipu ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñucã emuaropare doti maji, tãgoeña tutua majiriquere cuo, ca biirã niipetirãre jeeñoupi Æmureco Pacu. Niipetirije cã juorira jeeño ecoupa. Ñucã cã yeera niiro biipura. ¹⁷ Cristoa, niipetirije jugueropura ca nii juo dooricu niimi. Cã juorira niipetirijepura to birora niicã nunna waa. ¹⁸ Areyera ñucã, Cristora niimi cãre ca tuo nunujeerã† cã upure biro ca niirãre ca juo niigu. Cãra niimi, jicãtopura ca nii juo dooricu. Ñucã cãra niipuri ca cati tua juoricu. To biirije biipuri niipetirijepure ca doti niigu cã ca tuapere biro ïigu. ¹⁹ Cristorena cã ca nii tãgoeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi Æmureco Pacu. ²⁰ To biri Cristo juorira, ati amureco niipetiropure, ñucã emuaropu ca niirã, ati yepa ca niirã niipetirãre, cãre ca camotatimiricarãre ñucã cã mena añuro nii ea, cãja ca biiro tiipuru Æmureco Pacu, Cristo díi bate yaigu jicãri mena mani ca nii majipere biro ïigu, manire cã ca bii yai bojarique juori.

* **1:15** 1.15 Jn 1.1-4. † **1:18** 1.18 Iglesia.

²¹ Jugueropure maja, cã mena ca niitirã, cãre ca ãa tutirã maja niirucuupa, maja yeripu ñañarije tãgoeñacãri ñañarije wado ca tiirã niima ïirã. ²² Mecãra yua cã pea, Cristo ati yepapure niigu ñañaro tamuo, cã ca bii yairique juori cã mena macãrã maja ca niiro tiipuri, cã putopure añurã, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tii wapa tuatirã, cãja niijato ïigu, cãja niijato ïigu. ²³ Atere to biro biirugarã, díamacu tuo nucũ buoriquere to birora tãgoeña bayicãa niiña. Añurije queti maja ca tuoriquere maja ca yue niirijere camotatiricararo maniro niiña. Ate añurije quetia, ati yepa niipetiropu wederique nii, yu Pablo cãa yu ca wede nemorije.

Pablo cã ca paderique

²⁴ Mecãra majare ïima ïigu, ñañaro tamuo pacagu yu ujea nii jañu. Yu upu majurope upu menara Cristo ñañaro cã ca tamuoriquere yu bii yapano nunna waa, cãre ca tuo nunujeerã cã upure biro ca niirã juori. ²⁵ Mee, Cristo jaarãre ca pade coteri maju yu nii ea, añuro maja ca biipere biro ïigu, Æmureco Pacu añurije quetire niipetiropu yure cã ca wede yuju doti cojoricarore birora. ²⁶ Tirumupu bojoca ca nii nunna dooquïricarã cõrora cãja ca majitiquïrrequere, mecãra cã jaarã ca ñañarije manirãre cãja ca majiro tiimi. ²⁷ Cãjare bejeupi Æmureco Pacu, judíos ca niitirãre, añurije ca majiña manirije ate maquẽ ca niirijere cãjare majiorugu. Cãa Cristo majapure ca niigu, añurije maja ca cuopere maja ca yue niigu niimi.

²⁸ Jãa, Cristo yee quetirena jãa wede. Añuro cãja ca tii niipere wede majio, niipetirãpurenena niipetirije majirique mena bue majio, jãa tii, Cristo juori ca ñañarije manirã cãja niijato ïirã. ²⁹ Atere to biro ca biirã cãja niijato ïigura, tutuaro mena Cristo cã ca tutuarije yupure cã ca tiicojorije niipetiro mena yu pade.

2

¹ To biri maja Laodicea macãrã, ñucã niipetirã yure ca ãa ñaatirã cãare ïima ïigu, buaropura popiye yu ca pade niirijere maja ca majiro yu boo. ² Cãja yeripu tãgoeña

tutuariquere b̄ua, j̄ic̄a peere birora ameri mai, niipetiro añuro t̄uo jeeño majirique Æm̄areco Pac̄u j̄ic̄ara c̄a ca maji niirique, Cristora c̄a ca niirijere m̄aja ca majiro ca tiirijere b̄ua ea, c̄aja biijato ïgu, tutuaro mena ȳu pade nii, ³ niipetiro majirique, t̄uo jeeño majirique, c̄ap̄ure yaio c̄uriique niic̄a. ⁴ Atere m̄ajare ȳu wede majio, j̄ic̄a ñno peera añurijere ca ïr̄are birora díamac̄u ca niitirijerena m̄ajare c̄aja ca ï dito epetipere biro ïgu. ⁵ M̄aja watoare bau niiro niiti pacagu, ȳu ca t̄ugoeñarijere m̄aja mena ȳu nii. J̄ic̄ari mena añuro m̄aja ca niirijere, Cristore díamac̄u m̄aja ca t̄uo n̄ac̄u b̄uorijere camotaticaro maniro m̄aja ca niirijere t̄uori, b̄uaro ȳu ñjea nii.

Cristo j̄uori w̄ama catirique

⁶ To biri Cristo Jesús're, m̄aja Wioḡure biro ca ñeericañ niiri, mec̄ara Cristo yaar̄are birora añuro niirique c̄ati niina. ⁷ Ñuc̄a c̄are camotaticaro maniro, m̄aja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamac̄u m̄aja ca t̄uo n̄ac̄u b̄uorijere añuro t̄ugoeñari, Æm̄areco Pac̄ure to c̄anac̄a tiira “J̄aa mena m̄a añu majuropeec̄a,” c̄are ï n̄ac̄u b̄uoc̄a niina.

⁸ Añuro t̄ugoeña majiri niina, majirique watoa maquē, ca bii ditorije, Cristo yee méé bojoca c̄aja ca bii j̄uo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquē c̄aja ca majirijerena, c̄aja ca wedero j̄aa t̄uo n̄n̄ñjeere ïr̄a.

⁹ Æm̄areco Pac̄u c̄a ca bojoca c̄ati niirije niipetirijerara, bau niirora Cristorena up̄ara niic̄ami.* ¹⁰ M̄ajara Cristo j̄uori, Æm̄areco Pac̄u, c̄a ca tutua niirijere m̄aja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuar̄a, ca doti tutuar̄a, niipetir̄are ca j̄uo niigu. ¹¹ M̄aja c̄aa c̄u j̄uorira, judíos c̄u yaa pooga mac̄ar̄a c̄aja ca niirijere ïñor̄a, jeyua quejero yapare c̄aja ca wide taa ecoricarore biro m̄aja tuaupa. Biir̄ap̄ua, bojoca c̄aja ca wide taarucuricarore biro méé, Æm̄areco Pac̄u majuropeera Jesucristo yaar̄a m̄aja ca niiro m̄ajare tii, ñuc̄a c̄u majuropeera ñañarije m̄aja ca tiirucurique c̄are m̄ajare acobo boja, c̄u ca tiiricar̄a niima ïr̄a, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricar̄are

biro m̄aja nii. ¹² Ñuc̄a m̄aja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa c̄oa eco, ñuc̄a c̄u ca cati tuaricarore birora c̄u menara cati tua, m̄aja biipura, Æm̄areco Pac̄u c̄a ca tutuarije c̄u ca cati tuaro c̄u ca tiiriquere díamac̄u m̄aja ca t̄uo n̄ac̄u b̄uorije j̄uori.

¹³ Ména juguerop̄ure Æm̄areco Pac̄ure majitima ïr̄a, ñañaro m̄aja ca tii niirijere tii yerij̄atima ïr̄a, m̄aja ca ñañarije j̄uori, m̄aja ca cati niirijep̄ure ca bii yaicoaricar̄are biro m̄aja ca niirijere, mec̄ara Cristo j̄uori w̄ama w̄ame catiriquere m̄ajare tiicojoup̄i. C̄ara mani ca ñañarije wapare acobo boja peotiupi. ¹⁴ Æm̄areco Pac̄ura, dotirique menap̄u ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méére biro ca tuaro tiupi. Cristo c̄u ca bii yairje j̄uori mena, ñañaro mani ca biiboriquere manire c̄oa peoti bojaupi. ¹⁵ To biri Æm̄areco Pac̄u, ca doti tutua niir̄are, ca tutuar̄are, Jesucristo c̄u ca bii yai amet̄ene n̄ac̄arije j̄uori, niipetir̄a c̄aja ca ïa cojorop̄u boboro c̄aja ca tam̄oro c̄ajare tiupi.

Æm̄areco Pac̄u p̄ato maquē peere amaña

¹⁶ To biri j̄ic̄a ñno peera baa, jini, boje r̄am̄ari queno, muip̄u w̄ama c̄u ca bauari tabere n̄ac̄u b̄uo, yerij̄arica r̄am̄are n̄ac̄u b̄uo, m̄aja ca tiirije j̄uorira m̄ajare c̄aja wede paitic̄ajato. ¹⁷ Ate niipetirije, jiro ca bii eap̄ep̄ure biro bii. Díamac̄u ca nii majuropeerijea Cristora niimi. ¹⁸ To biri, watoa mac̄ar̄are biro bii dito, ñuc̄a Æm̄areco Pac̄u p̄ato mac̄ar̄arena† juu bue n̄ac̄u b̄uo, ca biipere to biro biir̄uga ca ïr̄ugar̄are biro bii, ñuc̄a bojoca c̄aja ca t̄ugoeñari w̄ame ñno c̄aja ca t̄ugoeñarijerena, “O biro ca biir̄a j̄aa nii,” ca ï jini tuu duwi yujur̄arena t̄uo n̄n̄ñjee tiitic̄aña. ¹⁹ C̄aja, d̄ap̄ugare biro ca niigu Cristore ca t̄uo n̄n̄ñjeec̄a niir̄a méé niima. Cristore ca t̄uo n̄n̄ñjeer̄a, c̄u, c̄u ca tiiro mac̄a, up̄u ca biirore biro d̄ap̄uga mena niiri, up̄u niipetir̄op̄ura tutua añuro b̄uc̄ua n̄n̄ua waa, ña añuro juu ãp̄õñio, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biirore biro Æm̄areco Pac̄u c̄u ca boorore biro ca t̄ugoeña bayir̄a nii n̄n̄ua waama.

* **2:9** 2.9 Cristo j̄ic̄ara niimi Æm̄areco Pac̄u yee niipetirijere ca c̄uoḡu. Cristoa manire biro up̄u c̄atigu nii pacagu, Æm̄areco Pac̄ura niigu biimi. † **2:18** 2.18 Æm̄areco Pac̄u p̄ato mac̄ar̄a (ángeles).

20-21 Mee mɔja, Cristore tɔo nɔnɔjee ɔorɔpɔra, mɛna cɔre majitirɔpɔ mɔja ca tii ɔo dooriquere ca bii yai weoricarɔpɔ niirɔ mɔja bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorɔ mɛe mɔja nii yua. To biro ca biirɔ nii pacarɔ, ɔnee tiirɔ mena ati yepa macɔrɔre birora: “Teere padeñaticɔña. Teera baaeto. Teera mɔ amo mena amieto,” cɔja ca ɔirije ɔnorenɔ mɔja tɔo nɔnɔjeecɔa niiti? 22 Ate niipetirije ca dotirijea, tii niirique menara ca petipe, bojoca cɔja ca tii ɔo dooriquerena tii doti, bue majio, cɔja ca tiirije nii. 23 Biirorɔna tea, majiriquere birora bii dito, tii nɔcɔ bɔoriquere tii nɔnɔjee doti, watoa macɔre biro bii ditorique nii, upɔre ñañoaro ca tamɔoro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yeripɔ ñañoarije tiiruga tɔgoeñariquere camotaati.

3

Ñañoarije manirɔ cati niirique maquɛ

1 Mee, Cristo mena ca cati tuaricarɔ niiri, emɔaropɔre Cristo, ɔmɔreco Pacɔ díamacɔ nɔña pee cɔ ca duwiri tabe maquɛ* añurije peere amaña. 2 Ati yepa maquɛre tɔgoeñatirɔra, ɔmɔreco tutipɔ ca niirije peere tɔgoeñaña. 3 Mee mɔja, ñañoarije ca bii yai weoricarɔpɔ mɔja nii. To biri Cristo mena mɔja ca niicɔa niipa tabe ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca queno yuericaropɔ nii. 4 Cristora niigɔ biimi, mɔja ca cati niirije. To biri cɔ ca boe baterije mena cɔ ca bau eari tabere mɔja cɔa cɔ mena mɔja boe bate bau earucu.

5 Ati yepa maquɛ: tiirica wɔme cɔro mɛɛpɔ ñee epericarɔ cati yai waarique, ñañoarije tiirique, booma ɔirɔ ñañoaro tii nɔcɔ yujurique, ñañoarije tiirugarique, apɛye ɔocɔ pacarɔ pai jañouro ɔoruga nɔnɔna waarique, mɔjapɔre ca niirije tii nɔcɔ bɔoriquere biro ca niirijere, to cɔrora tii yaio bateya. 6 Ate ɔorira doo, ɔmɔreco Pacɔ cɔre ca ametuene nɔcɔrɔre ñañoaro cɔja ca tamɔoro cɔ ca tiipe. 7 ɔugueropɔre mɔja cɔa teere to birora mɔja tii niirucuupa. 8 To biri mecɔra ate cɔare: ajiariquere, ñañoaro tiiruga tɔgoeñarique, ñañoaro tiirique, ñañoaro

cɔja biijato ɔirɔ watoara wedejɔa buiy-eerique, ñañoarije tɔorugaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cɔrora yerijɔaña. 9-10 Mee, mecɔra yua ɔugueropɔre mɔja ca bii niirucuriquere, mɔja ca tii niirije menarena to cɔrora tii yerijɔari wɔma añurije peere ca jee ɔparicarɔ niiri, to cɔrora ameri ɔi dito yerijɔaña. To biri wɔma upɔ pee ca ami jãñaricarɔ niiri, mɔjare ca jeeñoricɔ ɔmɔreco Pacɔre mɔja ca maji nɔnɔna waaro cɔrora cɔ ca biirore biro mɔja ca tɔgoeña niirijepɔ mɔja wajoa nɔnɔna waa. 11 Ati wɔma upɔ mena peera yua, ñee peere ɔiro cɔro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricɔ niirique, ca wide taaya manigɔ niirique, ape yepa macɔpɔ niirique, ca buerique manigɔ niirique, ñucɔ to birora pade coteri majɔ niirique, ca pade cotetigɔ niiriquere, “To biro ca biirɔ mɔja nii,” ɔi ɔa dica woorique mani. Jesucristo jicɔra niimi niipetiri wɔme manipɔre ca tiigɔ, ñucɔ niipetirorɔ mani mena ca niigɔ.

12 To biri ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca bejericarɔ, ca ñañoarije manirɔ, cɔ ca mairɔre birora, ɔa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegɔ mɛeere biro niirique, bojoca añugɔ niirique, pato wɔcɔricaro maniro niirique peere jee ɔpa, bii bojoca cati niinɔ. 13 Mɔja majurope ameri tutitirɔra nɔcɔ ametuene cɔña. Ñucɔ mɔja majurope mɔja ca ameri wede pai niirije cɔare mɔja majuropeera ameri wede quenoña. ɔpɔ, mɔja ca ñañoarije cɔ ca acoboricarore birora mɔja cɔa ñañoarije mɔjare cɔja ca tiirijere acoboya. 14 Añuro petira ameri mairique, jicɔri cɔro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niinɔ.

15 Cristo yee añuro niirique pee mɔja yerire to doti niijato, teere to biro cɔja biijato ɔigɔ ɔoupi ɔmɔreco Pacɔ, jicɔ upɔre birora tiirugɔ. To biri “Añu majuropeecɔ” ɔinɔ. 16 Cristo yee queti, tee maquɛ niipetirije añurije mena mɔjare to niijato. Mɔja ca majiro cɔro wede majio, ñucɔ “Teere tiiticɔña, ñañoarije niiro bii,” ameri ɔi wede, añuro yeri tɔgoeña ɔjea niirique mena ɔmɔreco Pacɔre baja peo nɔcɔ bɔoriquere

* 3:1 3.1 ɔmɔreco Pacɔ Macɔ do biro ca tiiya manigɔ cɔ ca duwiri nɔña. † 3:17 3.17 “Jesucristo wɔme mena”.

añurijere baja peo, tiya. ¹⁷ Noo m̄ja ca tiir-
ije niipetirijer̄ena, m̄ja ca ñirijere, m̄ja
ca tiirijere, Wioḡu Jesús c̄u ca dotiro mena†
tiya, c̄u j̄ori mani Pac̄u Æm̄reco Pac̄re
“Añu majuropeec̄a” ñirique mena.

*Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeer̄ã c̄ja ca tii
niipe*

¹⁸ M̄ja nomia c̄ja n̄moa, m̄ja man̄
j̄m̄a c̄ja ca ñirore biro tiya. Atera nii,
Cristore ca t̄uo n̄n̄jeer̄ãre birora m̄ja ca
tii niipe.

¹⁹ M̄ja c̄ja man̄ j̄m̄a, m̄ja n̄moare
maiña. Ñañaro c̄jare ñi epe, tiiticãña.

²⁰ M̄ja, c̄ja puna c̄a, m̄ja pac̄a c̄ja ca
ñirore biro tiya. Ate nii, mani Wioḡu c̄u ca ña
biijejarije.

²¹ M̄ja, c̄ja pac̄a, m̄ja punare c̄ja
ca ajiaro tiiticãña, c̄ja ca t̄goeñarique
paitipere biro ñirã.

²² M̄ja, pade coteri maja c̄a, m̄ja ñparã
ati yepa macãrã c̄ja ca dotirijere c̄ja
ca ñirore biro tii n̄n̄jeeya. M̄ja ñparã
mena añuro tuar̄garã, c̄ja ca ña cojoro
wado añuro pade dito tiiticãña. Añuro
yeri t̄goeña, Wioḡure n̄c̄u b̄orique mena
padeya. ²³ M̄ja ca tiirije niipetirorena
ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro
m̄éé, Wioḡu yee peere pade bojarãre biro
pee añuro yeri t̄goeñarique mena padeya.

²⁴ Mee m̄ja, m̄ja yee ca niipere, Wioḡu
m̄jare c̄u ca tiicojopere m̄ja maji yerijãa.
M̄ja Cristo, Wioḡu peti ca niiḡure pade
n̄n̄jeer̄ã m̄ja tii. ²⁵ To biri ñañarije ca
tiiḡua, ñañaro c̄u ca tiirique wapare ñañaro
tii ecorucumi. Æm̄reco Pac̄a ña dica
wooricaro maniro ca ña bejeḡu niimi.

4

¹ M̄ja c̄ja ñparã c̄a, m̄jare ca pade
coterãre añuro tii, díamac̄u ca niirore biro
tii, tii niña. Majiña m̄ja c̄a, ñm̄reco
tutip̄re j̄ic̄u m̄ja Æp̄u c̄uo.

Niipetiro wede majiorique

² To birora juu buec̄oa niña: Æm̄reco
Pac̄re “Añu majuropeec̄a” ñirique mena,
bojoca cati añurã niic̄ari, juu bueriquere
to birora tiic̄oa niña. ³ Jãa c̄are juu bue
bojaya, Wioḡu, añurije quetire wede, Cristo
yee ca majiña manirije ca niimiriquere
wede yuju, jãa ca tii majiro c̄u ca tiipere

biro ñirã. Biiḡur̄a tee j̄orira tia c̄urica
wiip̄u ȳu nii. ⁴ Ȳre juu bue bojaya, ca
niirore biro añuro ȳu ca wede majiopere
biro ñirã. ⁵ Cristore ca t̄uo n̄n̄jeer̄ã mena
c̄are añuro t̄goeña majiri bii niña. C̄ja
mena m̄ja ca niiri tabe ñnore añuro c̄jare
wede majioña. ⁶ M̄ja ca wede penirije
c̄a añurije, añuro t̄uo biijejarique to niijato,
ñuc̄ã c̄ja ca j̄añarije m̄ja ca ȳu majipe
c̄are añuro ca majiparã m̄ja nii.

Añu doti yapanorique

⁷ Jãa yee wedeḡu jãa ca maiḡu Tíquico,
ȳre añuro ca pade nemoḡu, Cristore pade
n̄n̄jeeri maj̄u, ȳu ca biirijere m̄jare queti
wederucumi. ⁸ Ate j̄orira, m̄ja p̄tore
c̄re ȳu tiicojo, jãa ca bii niirijere m̄jare
c̄u ca wedero, m̄ja ca t̄uo ñjea niipere biro
ñiḡu. ⁹ C̄re bapa c̄ati waarucumi Onésimo,
j̄ic̄u m̄ja yee wedeḡu, jãa ca maiḡu, jãa
yee wedeḡu ca bojoca añuḡu. C̄ja m̄jare
wederucuma, anop̄re ca bii niirije niipe-
tirore.

¹⁰ Aristarco ȳu mena tia c̄urica wiip̄u
ca niiḡu, m̄jare añu doti cojomi. Mar-
cos, Bernabé yee wedeḡu c̄a, m̄jare añu
doti cojomi. Mee Marcos c̄u ca biirije
maqūere wede majioricar̄p̄u m̄ja nii. To
biri m̄jare c̄u ca ñaḡu waajata, añuro c̄re
m̄ja bocawa. ¹¹ Ñuc̄ã Jesús Justo, c̄ja ca
ñiḡu c̄a, m̄jare añu dotimi. Anija wadora
niima, judíos ȳu mena Æm̄reco Pac̄u c̄u ca
doti niiri tabe maqūere pade nemori maja.
C̄ja j̄ori, ȳu t̄goeña tutua. ¹² Epafra, Cri-
store pade coteri maj̄u, m̄ja yee wedeḡu
c̄a, m̄jare añu doti cojomi. To c̄nac̄ã tiira
juu buerique mena wado Æm̄reco Pac̄re
m̄jare j̄añ bojarucumi, Cristore m̄ja ca
t̄uo n̄n̄jeer̄ijere camotaticaro maniro,
Æm̄reco Pac̄u c̄u ca boorore biro wado
m̄ja ca tii niipere biro ñiḡu. ¹³ Ȳu, ȳu nii,
m̄ja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis
macãrãre ñima ñiḡu, Epafra buaro Æm̄reco
Pac̄re m̄jare c̄u ca j̄añ bojarucurijere ca
majiḡu. ¹⁴ Lucas, ñco tiiri maj̄u jãa ca maiḡu,
to biri Demas, m̄jare añu doti cojoma.
¹⁵ Añu dotiya mani jaarã Laodicea macãrã,
Cristore ca t̄uo n̄n̄jeer̄ãre. To biri Ninfas
c̄a c̄o añujato; ñuc̄ã c̄o yaa wiip̄u ca nea
poorucurã c̄are añu dotiya.

¹⁶ Ano mąjare yu ca owa cojori pūurore bue yapanori jiro, Laodicea macārā Jesu-cristore ca tno nąnąjeerā cāare mąja tiico-jowa, cąja cāa cąja ca buepere biro ĩrā. Mąja pee cāa, űucā Laodicea macārāre yu ca owa cojorica pūurore cąja ca ami earo, mąja buewa.

¹⁷ Arquípore o biro cāre ĩiña: “Wiogu mre cā ca doti cūuriquere añuro pade yapano peoticāña,” cāre ĩiña.

¹⁸ Yu Pablo majuropeera, ano mąjare yu ca añu doti cojo yapanorijere yu owa. Tągoeñaña tia cūurica wiipų yu ca niirijere. Umureco Pacų cā ca añu majuropeerije mąja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macū cūre pade nemori maju Timoteo, romanos cūja ca doti niiri yeparure ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macā Tesalónica macārāre, Jesucristore cūja ca t̄uo n̄un̄jeero cū ca tiiricarā yee maquēre cūre cū ca wedeḡu earo Corint̄u niupi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoric̄u cū ca wederijere t̄uorā, judíos ca niitirā, judíos cūja ca tii j̄uo doorique peere ca tii n̄un̄jeerucumiricarā Jesucristo yee queti peere cūja ca t̄uo n̄un̄jee n̄un̄ha waaro macā, do biro tii majiña maniro cūre to ca bii camota n̄un̄ha waaro, tii macā ca niiric̄u waacoaupi Pablo. To biro bii pacaḡu, to cānacā tiira b̄uaro ɰjea niirique mena Cristo yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerāre t̄ugoeñarucuupi. Cūja yee maquēre b̄uaro majir̄uga niirucuupi. Cūja yeere cū ca queti t̄uorije pea añurije niupa.

Teere ca bootirā do biro tiiya maniro ñañaro cūjare cūja ca ñi cotecā pacaro, Cristore ca t̄uo n̄un̄jeerā pea, tii yepa macārā Cristo yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerā niipetir̄ure, añuri wāme ca nii ñño niirā niupa. Tee tiiḡu Pablo b̄uaro ɰjea niirique mena Ɔm̄ureco Pac̄ure “M̄u añu majuropeecā” cūre ñi cūja peera ñucā to birora cūja ca t̄uo n̄uc̄u b̄uoc̄ōa niirijere ɰjea niirique mena, “Añu majuropeecā,” cūjare ñi, queti owa cojoupi (1.1–3.13).

Cristore t̄uo n̄un̄jeerā añuri wāme cūja ca bii ñño j̄uoriquere, b̄uaro jañuri cūja ca t̄ugoeña bayi n̄un̄ha waapere cūjare wede majio yapanoḡura (4.13–5.11), cūja ca majir̄ugarique b̄uaro jañuri wede majiorique cūja ca boorije, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere, to biri Wioḡu nemo cū ca doope maquēre, wede majiomi.

To biro ñicā, j̄icā wāmeri cūjare wede majiorique mena, ñucā “Teere tiiya,” ñirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

**Tesalónica macārāre
Pablo cū ca queti owa cojo
j̄uorica p̄ũuro**

Añu dotirique

¹ Ɔm̄u Pablo, Silvano, Timoteo j̄aa mena, m̄uja Ɔm̄ureco Pac̄ure ca t̄uo n̄un̄jeerā, mani Pac̄u Ɔm̄ureco Pac̄u mena, to biri cū Mac̄u Jesucristo mena, ca niirā Tesalónica macā macārāre j̄aa añu doti cojo. Ɔm̄ureco Pac̄u, cū yee añurije, añuro niirique, m̄ujare cū tiicojojato.

*“Añu majuropeecā,” Ɔm̄ureco Pac̄ure
Pablo cū ca ñirique*

² J̄aa ca juu buerucuro cōrora m̄ujare t̄ugoeñari, m̄uja niipetirā yee j̄uori to cānacā tiira, “Añu majuropeecā,” j̄aa ñirucucā Ɔm̄ureco Pac̄ure. ³ To cānacā tiira mani Pac̄u Ɔm̄ureco Pac̄u cū ca ña cojore, díamacū t̄uo n̄uc̄u b̄uoma ñirā m̄uja ca pade niiriquere, to biri ñucā Cristore yuema ñirā ñañaro tam̄uo pacarā, to birora m̄uja ca t̄ugoeña bayicōa niirijere j̄aa t̄ugoeña.

⁴ J̄aa yaarā Ɔm̄ureco Pac̄u cū ca mairā, cū majurope cū ca beje amiricarā m̄uja ca niirijere j̄aa maji. ⁵ Ɔm̄ureco Pac̄u yee añurije quetire m̄ujare wede yujurā, wederique wadora m̄ujare j̄aa ñi yujutiw̄u. Ɔm̄ureco Pac̄u cū ca yeri tutuarije mena ca ña ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucā Añuri Yeri m̄uja ca t̄ugoeña wajoaro cū ca tiirijere mena, m̄ujare j̄aa wede yujuw̄u. Ñucā m̄ujara añuro m̄uja ca niipere boojārā, m̄uja p̄ator̄u niirā j̄aa ca biirique cāare añuro m̄uja maji.

⁶ M̄uja pea, j̄aa ca biiricarore birora, ñucā mani Wioḡu cū ca biiricarore birora, Añuri Yeri cū ca tii nemorije j̄uori, ñañaro m̄uja ca tam̄uorije watoara, añurije quetire ɰjea niirique mena m̄uja t̄uo n̄un̄jeew̄u. ⁷ To biro biima ñirā, Macedonia, to biri Acaya yepari macārā mani Wioḡu Jesucristo yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerāre, “Mani cāa cūjare biro ca biiparā mani nii,” cūja ca ñi ñaro m̄uja bii ññoupa. ⁸ M̄uja j̄uorira, mani Wioḡu yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya yepari wadō méere bii jeja n̄ucāwa. Niipetiri yeparip̄u jeja n̄ucācoa, ñucā to birora Ɔm̄ureco Pac̄ure díamacū m̄uja ca t̄uo n̄uc̄u b̄uorije cāare, maji peticoama. To biri, m̄uja ca bii niirijere cūja ca ña maji peticoaro macā, ñee peere j̄aa wede majiti yua. ⁹ Mee, cūja majuropeera m̄uja p̄uto j̄aa ca earo, añuro mena, “Año niña” j̄aaare m̄uja ca ñiriquere, ñucā añurije quetire

mujare jãa ca wedero jiro, weericarãrena mũa ca nũcũ bũo niimiriquere yerijãari, Ɛmũreco Pacũ ca catigũ, díamacũ ca nii majuropeegũ peere mũa ca tii nũcũ bũorique cãare wederucuma. ¹⁰ Ʃũcã to birora jãare ïirucuma, cũ macũ Jesucristo ca bii yaicoaricãpũrena, Ɛmũreco Pacũ cũ ca yeri tutuarije mena cũ ca cati tuaro cãre cũ ca tiiro jiro, Ɛmũreco tutipũ ca tua mũa waaricũ, ñucã nemo cũ ca duwi doopere mũa ca yue niirucurije cãare. Jesucristora niimi, ñaňaro mani ca biiboriquere manire ca ametũene bojaricũ.

2

Tesalónicaru Pablo cũ ca pade niirique

¹ Yũ jaarã, mujara mũa maji, mujare ïarã earã, watoa petira jãa ca biitiriquere. ² Ʃũcã juguero Filipos'pũ ñaňaro ïi tuti eco, ñaňaro tii eco, bii pacarã, ñaňaro jãare ca biiro watoara, Ɛmũreco Pacũ jãare cũ ca tii nemoro mena tũgoeňa tutua, ñaňaro tamũo pacarã añurije quetire mujare jãa ca wederique cãare mũa maji. ³ Mujare jãa ca bue majiorijea, no ca boorora ïi maa wijiarique nii, ñaňaro mujare tiirũgarique mena, ñucã jĩcũ Ɛno peerena ïi dito eperũgarique mena, mujare jãa ïitiwũ. ⁴ To biro ïitirãra, Ɛmũreco Pacũ, “Aňu majuropeecãma,” ïi ïa beje yapanori jiro, añurije quetire cũ ca wede dotiricarãre birora jãa wedewũ. Jãa, bojocara “Aňu majuropeecã to biro mũa ca tiirije,” jãare cũja ca ïipe Ɛnore jãa amaati. Ɛmũreco Pacũ mani ca tũgoeňa niirijepũre ca ïa majigũ pee, “Aňu majuropeecã,” cũ ca ïipe peere jãa ama. ⁵ Ʃũcã wapa tiirica tiiri wapa taarũgama ïirãra, tũoricaro añurije mujare ïi mecũo, no ca boori wãme ïi dito nucũ yuju, jãa ca tiitirique cãare mũa maji. Ɛmũreco Pacũ niimi atere ca majigũ. ⁶ Ʃũcã jĩcãti Ɛnora, jĩcãrã Ɛnorena, mujarena, ñucã aperã Ɛnorena, “O biro ca biirã mũa nii,” jãare ïi nũcũ bũorique Ɛnore jãa amaatiwũ. ⁷ Jesucristo jaarã, cũ yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ïiroke biro tii nũnũjeeya,” mujare ca ïicãboricarã niicã pacarã, mũa watoapũre wimarãre biro jãa bii yujuwũ. Jĩcõ nomio cõ punare Ʃpũo majo, ïa nũnũjee, cõ ca tii niirore

birora, ⁸ bũaro peti mujare maima ïirã, Ɛmũreco Pacũ yee queti wadorena mujare wedetirãra, jãa ca cati niirijepũ cãare mujare jãa tiicojocãrũgamiwũ. ¡Ano cõro bũaropũ jãa ca mairã mũa nii eacãwũ! ⁹ Jãa jaarã, Ɛmũreco Pacũ yee añurije quetire mujare wede niirã, jĩcũ mũa mena macũ Ɛno peerena mũa ca cũorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ïi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarũgarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã Ɛmũreco, ñamiri jãa ca pade bũa ñaarucuriquere mũa majicu.

¹⁰ Ɛmũreco Pacũ to biri mũa, mũa nii, mũa Jesucristore ca tũo nũnũjeerã menare, ñaňarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ïi ecoricaro maniro, jãa ca biirique cuti niirijere ca majirã. ¹¹ Ʃũcã mũa ca niiro cõrorena, jĩcũ cũja pacũ cũ punaare cũ ca tiirore biro mujare jãa tii niiwũ. ¹² Mujare wede bojoca catio, mũa ca tũgoeňa bayiro tii, Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũ, to biri cũ yee añurijepũ ca niiparã, mujare ca juogu jaarã ca niirãre birora añuro niirique cuti niina, mujare jãa ca ïi wederique cãare mũa majicu.

¹³ To biri jãa pea, to birora, “Aňu majuropeecã,” Ɛmũreco Pacũre jãa ïicõa nii, Ɛmũreco Pacũ yee quetire mujare jãa ca wedero, “Bojoca cũja ca ïirijerena mani tũo nũnũjeeticu,” ïitirãra, teere mũa ca tũo nũnũjeerique ca niiro macã. Tea, díamacũra Ɛmũreco Pacũ cũ ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, mũa Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre, añuro mũa ca niirique cuti niiro tii. ¹⁴ Mũa yũ jaarã, mũa jaarã ñaňaro mujare cũja ca tiirũga nũnũjeero ñaňaro tamũorã, Judea macãrã Ɛmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeerã Cristo Jesús jaarã ca niirã cũja ca biiricarore birora mũa tamũoupa. Cũja cãa cũja jaarã judíos'rena ñaňaro tiirũga nũnũjee ecoupa. ¹⁵ Anija judíos'ra, Wiogu Jesús're jĩawa, jugueropũ Ɛmũreco Pacũ yee quetire wede jugueri maja niiquĩricarãre cũja ca jĩaricarore birora. Jãa peera jãare cõa wienewa. Ɛmũreco Pacũre ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tuticãma. ¹⁶ Judíos ca niitirãre, ñaňaro cũja ca biiboriquere cũja cãa cũja ametũajato ïirã, añurije quetire cũjare jãa ca wedero cãare

bootima. O biro tii niirã, õo pee jañuri ñañarijere tii nũna waacãma. To cãja ca biicã pacaro, teere peotirũgaro, Æmũreco Pacũ cũ ca ajiarije pea, cãjare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónicaru nemo Pablo cũ ca waaruga tũgoeñarique

¹⁷ Yũ jaarã, jĩcã cuu mũjare camotati waarã, mũjare ãati pacarã, to birora jãa yeripũra mũjare tũgoeñari, bũaro mũjare jãa ãarã waarugarucumiwũ. ¹⁸ Jãa waarugamiwũ. Yũ Pablo majuropeera, paũ tiiri yũ waarugamiwũ. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ãi majiña maniro, jãare boca tii camota niwi. ¹⁹ To docare: ¿Noa pee cãja niiti, mani Wiogũ Jesucristo nemo ati yeparũ cũ ca dooro, “Anija niima, mũ yee quetire jãa ca wedero jãare ca tũo nũnjeeericarã,” cũre jãa ca ãi mũjea nii bocaparã? ¿Mũja méé mũja niiti? ²⁰ Mũjara mũja nii, wederique paio, mũjea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

3

¹ To biri mũjare ãarugarã nũcãtima ãirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu,” jãa ãi tũgoeñawũ. ² To biro ãiri, Timoteo, jãa yee wedegũ, Æmũreco Pacũre pade nemori majũ añurije queti Cristo yeere wederi majũre jãa tiicojo cojowũ, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere “Díamacũra nii,” mũjare ãi, mũja ca tũgoeña tutuaro tii, ³ ñucã jĩcũ unõ peerena ate do biro tii majiña maniro ñañaro biiriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ãirã cũre jãa tiicojo cojowũ. Mee mũja majuropeera o biro ñañaro ca tamũoparãra mani ca niirijere mũja maji. ⁴ Ñucã apeyera mũja mena niirã, “Ñañaro mani biirucu” mũjare jãa ãi wede majiowũ. To birora biijapa. Mee mũja maji. ⁵ To biri nũcãti wãma ãigũ, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere “Do biro cãja biibuti,” ãima ãigũ, Timoteore yũ jãiña doti cojowũ, Satanás ñañarije peere cãja ca tiiro cũ ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ãi tũgoeña uwima ãigũ.

* **2:16** 2.1-16 Pablo, Tesalónica macãre cũ ca earicaro jiro, jĩcãrã judíos añurije quetire ca junarã, Pablo cũ ca tii yujuriquere, cũ ca biirique cãti niirijere, ca manirijerena ñañarije cãre ãi wede pai jũo waaupa. To biri cũ pea to biro cãja ca ãirijere, “To biro ãicãrã ãima, yũ, to biri yũre pade nemori maja, mũja watoare bũaro mũjare mairique mena jãa pade yujuwũ” ãigũ, cũ ca ãirique niipũpa.

Timoteo añurije cũ ca wederique

⁶ Mecũra Timoteo, Tesalónicaru ca niiricũ, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere, mũja ca ameri mairijere, añurije queti cãti tua eami. Ñucã añuro mũjea niirique mena mũjare tũgoeña, ñucã mũjare jãa ca ãarugarore birora, cãja pee cãa manire ãarugama jãare ãi wedemi. ⁷ Jãa jaarã, niipetirije ñañaro tũgoeñarique pai, ñañaro tamũo, jãa ca bii niirije watoare, to birora díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũocõa niirije jũori, jãa ca tũgoeña tutuaro jãare mũja tiiwũ. ⁸ Wiogũre to birora mũja ca tũgoeña tutuacõa niirijere queti tũori, añuro cãti añurã jãa nii mecũra. ⁹ ¿Do biro pee ticãri, mũja yee jũori, Æmũreco Pacũ cũ ca ãa cojorore, bũaro ca mũjea niirã jãa ca niiro mũja ca tiirije jũori, jãa Æmũreco Pacũre, “Añũ majuropeecã,” jãa ãi boja majibogajati? ¹⁰ Jãa majuropeera mũjare ãarã waari, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere ca dũjarijere, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũo peotiro jãa ca tiirã waaro jãare cũ tiijato ãirã, mũmũrecori, ñamiri, Æmũreco Pacũre jãa jãi juu bue niirucu.

¹¹ Mani Pacũ, Æmũreco Pacũ majuropeera, to biri mani Wiogũ Jesucristo, mũjare jãa ca ãarã waaro, jãare cãja tii nemojato. ¹² Wiogũ, mũjare jãa ca mairiore birora, mũja ca niiro cõrora bũaro jañuri ameri mai, ñucã niipetirãre mai, mũja ca tii nũna waaro cũ tiijato. ¹³ Añuro ca yeri tũgoeña bayi niirã mũja ca niiro cũ tiijato, mani Wiogũ Jesucristo niipetirã cũ jaarã ca ñañarije manirã mena cũ ca doori rãmũre, mani Pacũ Æmũreco Pacũ cũ ca ãa cojorore, ca ñañarije manirã mũja ca niipere biro ãigũ. To biro to biijato.

4

Æmũreco Pacũ cũ ca ãa biijerijere tii niirique

¹ Yũ jaarã, mecũra Wiogũ Jesucristo cũ ca dotiro mena “O biro biiya,” mũjare jãa ãi wede majio: “Æmũreco Pacũ cũ ca ãa biijerijere mũja ca biirique cãti niirijere bũaro

jañuri tii jeeño nɔnɔa waarãja, jãa ca biirijere mɔja ca ãa cõoricarore birora mɔjare jãa ãi.” Biirãpɔna mee to birora mɔja tii nii.

² Mee mɔja maji, Wiogɔ Jesús cã ca dotiro mena mɔjare jãa ca wede majioriquere. ³ Ɔmɔreco Pacɔ cã ca boorijea, ca ñañarije manirã, nɔmo mani, manɔ mani bii pacarã, tii epericarã cãtiti, ñucã ⁴ mɔja ca niiro cõrora añuri wãme nɔcũ bɔoriquere mena nɔmo cãti, mɔja ca tiiro boomi, ⁵ Ɔmɔreco Pacɔre ca majitirã cãja ca ti-irore biro ñañaro mɔja ca tiirɔgarijere peere tiitirãra. ⁶ Ate mena jĩcũ ɔno peera cã yee wedegɔ ñañaro cã ca biiro tii, cãre ãi dito epe, cã tiiticãjato. Ɔmɔreco Pacɔna, mɔjare jãa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirãre, bɔaropɔra ñañaro cãja ca tamɔoro ca tiigɔ niimi. ⁷ Ɔmɔreco Pacɔna, “Ñañarije ca tiirã cãja niijato” ãigɔ méé, “Ca ñañarije manirã cãja niijato” ãigɔ, manire jɔoupi. ⁸ To biri ate jãa ca wede majiorijere ca junagɔna, bojocɔrena tɔo junagɔ méé tiimi. Ɔmɔreco Pacɔ, cã Añuri Yeri mɔjare ca tiicojoricɔre junagɔ tiimi.

⁹ Mani yaarãre ameri mairique peera, ñee peere ãirã cõro mɔjare jãa ca owa cojorije mɔja booticu, mee Ɔmɔreco Pacɔ majuropeepɔra mɔja ca niiro cõro ameri maiña, cã ca ãiriquere mɔja majiupa. ¹⁰ Mee, to birora mɔja ameri mai nii, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorãre. Jãa yaarã, to biro mɔja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere bɔaro jañuro tii nɔnɔa waarãja,” mɔjare jãa ãi.

¹¹ Niipetirã mena añuro nii jañuña petopɔra, mɔja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucã mɔjare jãa ca tii dotiricarore biro mɔja majuropeera pade, tii niña, ¹² mɔja ca bii niirije mena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãre ãa nɔcũ bɔo eco, ñucã jĩcãrã ɔno peerena cãja ca tii nemorã nii, mɔja ca biitipere biro ãirã.

*Jesucristo cã ca doope**

¹³ Yɔ yaarã, ca bii yairicarã cãja ca biipere majitirãra mɔja ca niiro jãa booti,

* **4:12** 4.13–5.11 Jĩcãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, cãja yaarã ca bii yaiquĩricarãpɔre tɔgoeñari, Jesucristo ati yepapɔre nemo cã ca doori tabere nii nemotirucuma ãima ãirã, cãja ca tɔgoeñarique paio, “Tɔgoeñarique paiticãña,” cãjare ãi wedegɔ cã ca ãirique nii. Cap 5 wede majio Wiogɔ cã ca doopa rɔmɔre ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ãicã pacaro, “Tee peere to birora cãre yuecõa niña” manire ãi wede majio biiropɔna (v 6). † **4:16** 4.16 Ɔmɔreco Pacɔ yee trompeta.

aperã “To biro mani biirucu” ca ãi tɔgoeña yuetirã cãja ca tɔgoeñarique paiore biro mɔja ca biitipere biro ãirã. ¹⁴ Mania, “Jesucristo ca bii yaicoaricu nii pacagɔ, cati tuaupi,” ca ãi tɔo nɔnɔjeerã, to biiri wãmera ñucã, Jesucristore tɔo nɔnɔjeeri ca bii yairicarã cãare cã menara cãja ca cati tuaro tiirucumi Ɔmɔreco Pacɔ,” mani ãi tɔo nɔnɔjee.

¹⁵ To biri Wiogɔ cã ca ãiricarore birora, mani Wiogɔ Jesucristo nemo ati yepapɔ cã ca tua doori rɔmɔpɔre ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii jɔguetirucu. ¹⁶ Wiogɔ majuropeera, dotirique mena, Ɔmɔreco Pacɔ pɔto macũ cã ca wederije mena, Ɔmɔreco Pacɔ yaa wɔnɔ putirica wɔnɔ† putiricarõ ca bɔjarije mena, ɔmɔreco tɔtipɔ ca niiricu duwi doorucumi. To biro cã ca bii doori tabera, Cristore tɔo nɔnɔjeeri ca bii yairicarã cati tua jɔorucuma. ¹⁷ Jiro, mani ca catirã ca tuaricarã, bueri bɔrɔripɔ cãja menara mani ami mɔna waa ecorucu, mani Wiogɔre bueri bɔrɔripɔ cãre bocarã waarã. O biro biicãri, Wiogɔ mena to birora mani niicõa niirucu. ¹⁸ To biri ate mena mɔja ca niiro cõrora, “To biro mani biirucu” ameri ãi, tɔgoeña bayi, tii niña.

5

¹ Yɔ yaarã, “Mani Wiogɔ, tii rɔmɔ, tii cuu ca niiro doorucumi,” ãiriquerpɔra owa cojoriquere mɔja booti. ² Mee, añuro mɔja maji, mani Wiogɔ cã ca doori rɔmɔna, “Cũ doocumi,” ca ãi majiña maniri tabe ɔnore, “Jĩcũ jee dutiri majɔ ñamipɔ cã ca earore birora bii earucumi,” ãiriquere. ³ “Mee, niipetiroppɔra añucã, ñañaro ca biirucurique cãa mani,” cãja ca ãi niiri tabere, jĩcõ nomio cõ ca macũ cãtiri tabe ca earo puniro cõ ca tɔgoeñarore birora, ñañaro cãja ca bii yaipe cãjare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

⁴ Yɔ yaarã, mɔja, ca naitãrije watoapɔ mɔja niiti, Wiogɔ cã ca tua doori rɔmɔ, jee dutiri majore biro jãare bii ɔcɔene eare ãirã. ⁵ Mɔja niipetirãpɔra ca boeri tabe,

ñucã ðmureco macãrã muja nii. Ñami macãrã, ca naitiari tabe macãrã mani niiti mania. ⁶ To biri aperãre biro ca cãnitiparã mani nii. Cãnitirãra, añuro ca cati añurã ca nii yueparã mani nii.* ⁷ Ca cãnirã ñamire cãnima. Ca cãmurã, ñamire cãmuma. ⁸ Mani pea ðmureco macãrã niiri, to cãnacã rumura añuro ca cati añurã ca niiparã mani nii. ðmureco Pacu re díamacũ mani ca tão nucũ buorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani upare jãña bojoca tooye cutirãre biro bii, ðmureco Pacu manire cũ ca ametueneperere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cuti, ca bii yue niiparã mani nii. ⁹ Ñañaro cãja biijato ñigu mée, manire joupri ðmureco Pacu. Mani Wiogu Jesucristo jori, ñañaro mani ca biiboriquere cãja ametuajato ñima ñigu, manire joupri. ¹⁰ Manire ñima ñigura, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cã menara mani ca niipere ñigu. ¹¹ To biri, mee mja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio ujea nii tãgoeña bayi, tiicãa niiña.

Pablo cã ca wede majio cojorique

¹² Yu yaarã, mja watoa ca pade niirãre, mani Wiogu cã ca boorore biro mja ca wede majio juguerucurãre, nucũ buorique mena cãjare ñaña. ¹³ Cãja ca pade niirije jori, buaropura cãjare nucũ buo, buaro cãjare mai, cãjare tiya. Mja ca niiro cõrora añuro niirique mena ameri yaarã cuti niiña.

¹⁴ To biri ñucã yu yaarã, atere mja jãa tii doti cojo: “Mja mena macãrã jicãrã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca tãgoeñarique pairãre cãja ca tãgoeña tutuaro tii, ca tãgoeña tutuatirãre cãja ca tãgoeña tutuaro cãjare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro maniro añuro nii, biya” mja jãa ñi.

¹⁵ Jicã uno peera ñañaro ca tiigure, ñañaro cã ca tii ametipere biro ñirã, tão majiri niiña. To biro tiitirãra, añurije maquẽ pee wadore tii niiña. Mja wado mée, niipetirã mena to biro tii niiña.

¹⁶ To birora ujea niicãa niiña. ¹⁷ Juu bue yerijãaticãña. ¹⁸ Niipetirije mja ca biirijere, “Añu majuropecã” ñiña ðmureco

Pacure. To biro mja ca ñirijere boomi ðmureco Pacu, mja, Cristo Jesús're ca tão nunujeerãre.

¹⁹ Añuri Yeri mja cã ca majio niirijere camotaaticãña. ²⁰ ðmureco Pacu cã ca majioro mena ca biipere ca wede juguerã cãja ca wederijere tão junaticãña. ²¹ Niipetirijepurena ña beje cõõña peti, añurijere tii nunujeeya. ²² Niipetirije ñañarije tiiriquere tii nemoticãña.

²³ ðmureco Pacu majuropeera, añuro niirique ðmureco Pacu, niipetirijepurena ca ñañarije manirã mja ca niiro mja tii, mja upu niipetirore, mja ca catiro jãñarijere, mja yerire, mja upure, ca porarije manirã mja cã cão niijato, mani Wiogu Jesucristo cã ca tua doori rumure. ²⁴ Mja ca jhogua, cã ca ñirore biro ca tiigu niimi, ate niipetirore cã ca ñiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

²⁵ Yu yaarã, jãa cãare ðmureco Pacure jãare jãi juu bue bojaya.

²⁶ Mani yaarã, Cristore ca tão nunujeerã niipetirãre, buaro mairique mena† cãjare añu dotiya.

²⁷ Ñucã Wiogu cã ca dotiro mena, mani yaarã niipetirãre ati pũuro yu ca owa cojorijere mja yu bue ñño doti.

²⁸ Mani Wiogu Jesucristo mja niipetirãre cã yee añurijere mja cã tiicojojato. To biro to biijato.

Pablo

* 5:6 5.6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37. † 5:26 5.26 “Beso santo”. Ro 16.16.

2 TESALONICENSES

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñuñjeerãre Pablo c̃u ca queti owa cojo j̃uori p̃ũuro pea bojorica wãmera c̃uja ca t̃ugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo c̃u ca doopa tabe eacoaro biicu,” ïi pato wãcã niupa. C̃ujare c̃u ca wede majio cojorijep̃ure ïajata cãare, j̃icãrã c̃uja paderiquere pade yerijãacãri, Wiog̃ure yue niirã ãno aperã c̃uja ca paderijep̃ure baa ñuñjeeupa (3.6-12). To biri Pablo, teere t̃uo maa wijia, pato wãcã, c̃uja ca bii niiriquere añuro c̃ujare wede majio quenor̃ug̃u c̃ujare owa cojo nemoupi ati p̃ũurora.

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñuñjeerã, díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uo, ameri mai, c̃uja ca tii niirijere b̃uaro jañuri c̃uja ca tii ñuñua waaro macã b̃uaro ãjea nii, Ëm̃ureco Pac̃ure “Añu majuropeecã” c̃ure ïi yapano (1.1-12), Ëm̃ureco Pac̃u, bojoca c̃uja ca tii niirique ca niimore biro c̃ujare c̃u ca tiipe díamac̃ura ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo c̃u ca doope díamac̃ura ca biipere, c̃ujare wede ñuñua waami. Ména tee ca biiparo j̃ug̃uero, “Bojocu ñañagu,” Pablo c̃u ca ïigu c̃u ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije c̃uja ca tii niirije pee ca nii amet̃ene ñucãcoapere wede majiomí. Ñucã, “Jesucristo nemo c̃u ca doopa r̃um̃u ea yerijãa,” ca ïirãre, j̃icã ãno peerena ïi dito ecoeto, c̃ujare ïi wede majio cojomí (2.2).

Owa yapano waag̃u, Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerãre birora añuro niirique c̃uti niirique maquẽre c̃ujare c̃u ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Ỹure, ñucã ỹu mena macārã cãare, juu bue bojaya” c̃ujare ïi yapanori, c̃u majuropeera c̃ujare c̃u ca tii ïñoricarore biro, mani ca boorijere jeerugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre b̃uaro c̃ujare wede majiomí. Teere ïigu, c̃u, c̃u ca ïirique nii, ati p̃ũurore owag̃u: “Ca pader̃ugatigua, baarique cãare c̃u baaticãjato,” (3.10) c̃u ca ïirique.

Puati Tesalónica macãrãre Pablo c̃u ca queti owa cojorica p̃ũuro

Añu dotirique

¹ Pablo, Silvano, Timoteo, m̃uja, Ëm̃ureco Pac̃u yee queti ca t̃uo ñuñjeerã, mani Pac̃u Ëm̃ureco Pac̃u mena, ñucã Wiog̃u Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añu doti cojo. ² Mani Pac̃u Ëm̃ureco Pac̃u, to biri Wiog̃u Jesucristo, c̃uja yee añurije, añuro niirique, paio m̃ujare c̃uja tiicojojato.

“Añu majuropeecã” ïirique, to biri jãi juu bue bojarique

³ Ỹu yaarã, m̃uja yee j̃uori to cãnacã tiira Ëm̃ureco Pac̃ure, “Añu majuropeecã,” jãa ca ïirije nii. To biro jãa ca ïiro añujañu, díamac̃u m̃uja ca t̃uo ñuc̃u b̃uo niirijere b̃uaro jañuri t̃ugoeña bayi ñuñua waa, ñucã m̃uja ca niiro c̃õrora aperãre b̃uaro jañuro mai ñuñua waa, m̃uja ca bii ñuñua waaro macã. ⁴ To biri, niipetirije ñañaro m̃ujare c̃uja ca tiiruga ñuñjeerije, ñañaro m̃uja ca tam̃orije watoara to birora t̃ugoeña tutuacõa nii, to birora díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uo tutuacõa nii, m̃uja ca biirijere, Ëm̃ureco Pac̃u yaarã nea poo juu bueri majare b̃uaro ãjea niirique mena, “O biro ca biirã niima,” c̃ujare jãa ïi wede.

⁵ Ate niipetirije, Ëm̃ureco Pac̃u, díamac̃ura ca niimore biro c̃u ca ïa bejerijere mani ca ïa majiro manire tii. To biri mec̃u ñañaro m̃uja ca tam̃uo niirije j̃uori, c̃u ca doti niiri tabep̃ure ca niiparã peti c̃u ca c̃uorã m̃uja nii. ⁶ Ëm̃ureco Pac̃u añug̃u ca niig̃u, ñañaro m̃ujare ca tiirãre ñañaro tam̃orifique menara c̃ujare tii amerucumi. ⁷ M̃uja ñañaro ca tam̃uorã peera, jãare birora añuro m̃uja ca yerijãa niiro m̃ujare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wiog̃u Jesucristo, ãm̃ureco tutip̃u pecame ca ãurije watoap̃u, c̃ure ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea, ⁸ Ëm̃ureco Pac̃ure ca majitirãre, mani Wiog̃u Jesucristo yee añurije quetire ca t̃uo ñuñjeetirãre, ñañaro c̃uja ca biiro c̃u ca tiig̃u doori r̃um̃ure. ⁹ C̃uja, to birora ñañaro c̃uja ca tam̃uo yaicãpere ñañaro c̃ujare c̃u ca tiirijere ñañaro tam̃uo, Wiog̃u c̃u ca bojoca c̃uti niiri tabe, c̃u ca boe baterije, c̃u ca doti tutuarije ca niiri tabe õo peep̃u cõa eco, ¹⁰ c̃u yaarã ca ñañarije manirãre ïi ñuc̃u b̃uo

* 1:7 1.7 Ángeles.

eco, cãre ca t̃uo ñuñjeericarã niipetirãre ãa ɱjea nii eco, cã ca biig̃u doori r̃um̃re to biro tam̃orucuma. M̃uja cãa, c̃uja watoap̃ara m̃uja nii, añuriye queti jãa ca wederiquere díamac̃u ca t̃uo ñuñjeericarã niiri. ¹¹ Atere ãima ãirã, to birora m̃ujare jãa jãi bojacõa niirucu, mani Ʋm̃ureco Pac̃u, cã ca j̃uoricarãre birora m̃ujare ãa, ñucã cã ca tutuariye mena cã ca tii nemorije j̃uori, niipetirije añuriye m̃uja ca tiiruga t̃ugoeñare biro to ca biiro cã tiijato, díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uoriquere mena m̃uja ca pade niirijere ãirã. ¹² O biro ca biiro, mani Wiog̃u Jesucristo m̃uja j̃uorip̃u ãi ñuc̃u b̃uo eco, ñucã m̃uja pee cãa, mani Ʋm̃ureco Pac̃u, to biri Wiog̃u Jesucristo yee añuriye ca niimore biro cãre ãi ñuc̃u b̃uo eco, m̃uja biirucu.

2

Wiog̃u cã ca doopere wede majiorique

¹ Ʋu yaarã ca nii cojorã, mani Wiog̃u Jesucristo cã ca doope, to biri cã mena mani ca neape maquẽre o biro m̃ujare jãa ãi: ² M̃uja ca t̃ugoeña niirijere yoari méera t̃ugoeña wajoa, ñucã j̃ic̃u ɱno peerena, “Añuri Yeri ỹure wede majiojãwi” ãi, ñucã jãarena “‘C̃uja jãare wede majiojãwa,’ ‘Jãare owa cojojapa,’ ‘Mee Wiog̃u cã ca doori r̃um̃u ea yerijãa,’ ‘j̃ijãwa,’” c̃uja ca ãirijerena t̃uo ɱc̃ua bojaticãña. ³ J̃icã wãme ɱno mena peera c̃ujare ãi dito ecoticãña. Ména tii r̃um̃u ca eaparo j̃uero, Ʋm̃ureco Pac̃ure amet̃ene ñuc̃arique bii ea j̃uo, ñañariye ca j̃uo tii niig̃u, ñañaro ca tii yaio ecor̃u b̃ua ea, bii j̃uorucumi. ⁴ Cãa waparã ỹu, Ʋm̃ureco Pac̃ure ãi ñuc̃u b̃uoriquere niipetiro menare, ãi ñuc̃u b̃uoriquere ɱno ca niirije menare, ca junag̃u peti niig̃u biimi. Ñucã Ʋm̃ureco Pac̃u yaa wiip̃u cãare ami ɱpacoa, Ʋm̃ureco Pac̃ure biror̃u biiruga, ca biig̃u niimi.

⁵ ¿M̃uja mena niig̃u, mee aterena m̃ujare ỹu ca wederucurijere m̃uja majititi? ⁶ Mee m̃uja añuro m̃uja maji, cã ca b̃ua eapa cuu ca eatirora cã ca b̃ua eatipere biro ãiro, j̃icã wãme cãre ca bii camota niirijere. ⁷ To ca bii pacaro, ñañaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea biicã j̃uowa mee. Mecãra, cãre ca bii camota niig̃ure

ami woorique wado d̃uja. ⁸ To cõro do-care ñañag̃u b̃ua earucumi, Wiog̃u Jesús cã ca yeri tiicojorije menara cãre tii yaio cõa, cã ca doori r̃um̃re cã ca boe baterije menara ca tutuatig̃ur̃u cãre tii cõacã, cã ca tiip̃u. ⁹ Cã, ca ñaña majuropeegu pea Satanás cã ca tii nemoro mena, niipetirije ca ãa ñaña manirije tii bau niirique, ca bii ãñorije, tii bau nii ãño dito, tii earucumi. ¹⁰ Díamac̃u ca niirijere t̃uo ñuñjee, tee ca ãrore biro tii ñuñjeeri, c̃uja ca amet̃ene eco booriquere junama ãirã, ñañaro tam̃o yairica tabep̃u ca waarãre, ñañariye tiirique ca niirije cõro cã ca tiirije mena c̃ujare ãi dito niirucumi. ¹¹ To biri Ʋm̃ureco Pac̃u, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere c̃uja t̃uo ñuñjeejato ãig̃u. ¹² O biro biima ãirã, díamac̃u ca niirije peere t̃uo ñuñjeeri méé, ñañariye peere ca tii ɱjea niiricarã niipetirã, ñañaro tii yaio ecorucuma.

Ca amet̃aparãre cã ca beje jeericarã

¹³ Jãa pea, m̃uja, jãa yaarã, Jesucristo j̃uori jãa ca mairã m̃uja ca niirije j̃uori, to cãnacã tiira Ʋm̃ureco Pac̃ure, “Añu majuropeecã,” ca ãicõa niiparã jãa ca niirije nii. Mee m̃ujara, j̃icãtop̃ara beje jeeupi Ʋm̃ureco Pac̃u, Añuri Yeri ca ñañariye manirã m̃uja ca niiro tii, díamac̃u ca niirije quetip̃ure díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uo tutuacõa nii, m̃uja ca tiirije j̃uori ca amet̃aparã m̃uja ca niipere biro ãig̃u. ¹⁴ Aterena m̃uja ca biipere ãig̃u, añuriye queti m̃ujare jãa ca wederije menap̃u m̃ujare j̃uopi Ʋm̃ureco Pac̃u, mani Wiog̃u Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca c̃uo eaparã c̃uja niijato ãig̃u. ¹⁵ To biri ỹu yaarã, m̃ujare jãa ca bue majiorique, jãa majuropeera m̃ujare wede, owa cojoriquere mena m̃ujare wede, jãa ca ãiriquere acobotirãra, teere to birora añuro t̃uo ñuñjeecõa niña. ¹⁶ Mani Wiog̃u Jesucristo majuropeera, Ʋm̃ureco Pac̃u mani Pac̃u manire ca mairic̃u, cã ca añu majuropeerije j̃uori ca yai ñuc̃atirije t̃ugoeña tutuarique, añuriye yue niirique manire ca tiicojoric̃ara, ¹⁷ m̃uja ca t̃ugoeña bayiro tii, m̃uja yerip̃u m̃uja ca tutuaro tii, cã tiijato, noo m̃uja ca wederije, noo m̃uja ca tiirije, niipetirijep̃ura añuriye wado ca niipere biro ãig̃u.

3

“Jāare juu bue bojaya,” Pablo cā ca ĩrique

¹ Apeyera yu yaarā, jāare juu bue bojaya, Wiogu yee queti niipetiri taberipure yoari méera bii jeja nucā waa, ca biiro mąja ca biiricarore biro añuro nucā bhorique mena teere tɔo nunjee, cąja ca biipere biro ĩrā. ² Ńucā ca bojoca ñañarā, bojoca tiirica wame uno méé ca tiirāre ñañaro jāa ca tii ecotipere biro ĩrā, jāare juu bue bojaya; niipetirāpura díamacū tɔo nucā bhoriquere cɔotima. ³ Biigpua Wiogu cā ca ĩrore biro ca tiigu niimi. Cū, to birora ca tɔgoeña bayicōa niirā mąja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi ĩgu mąjare camota boja, tiirucumi. ⁴ Wiogure ca nucā bhorā niiri, mąjare jāa ca bue majioriquere mąja ca tii niirijere, “Cąja ca tii nirore birora tiicā nunna waarucuma,” jāa ĩi. ⁵ Wiogu, Ɔmureco Pacu cā ca mairore biro ca mairā mąja ca niiro tii, Ńucā Cristo ñañaro tamɔo pacagu tɔgoeña bayi, cā ca biiricarore birora ca tɔgoeña bayirā mąja ca niiro cā tiijato.

“Padeya,” cā ca ĩi wede majiorique

⁶ Yu yaarā, mani Wiogu Jesucristo cā ca dotiro mena, no ca boogu, mąjare jāa ca bue majiorique mąja ca tɔorique ca ĩrore biro tii nunjeetigura, no ca booro ca bii nucū yujugu unore, “Camotaticāña,” mąjare jāa ĩi. ⁷ Mee mąja majuropeera jāa ca tii niirucuricarore birora mąja ca tii niipere mąja maji. Jāa, mąja watoare no ca booro ca bii nucū yujurāre biro jāa biitiwɔ. ⁸ Jīcāti uno peera baariquere* jīcū yee peerena wapa tiitirāra baa, jāa tiitiwɔ. To biro tiitirāra, jīcū uno peerena jāa bii pato wācōre ĩrā, ñamiri, umurecori yerijāari méé jāa paderucuwɔ. ⁹ Jāa biirāpua, “Jāare tii nemoña,” mąjare ca ĩparāra jāa niimiwɔ. To biro bii pacarā, “Jāare ĩa cōori jāa ca tirore biro cąja tii nunjeejato” ĩrā, jāa majuropeera jāa padewɔ. ¹⁰ Ńucā mąja mena niirāpura, “Ca paderugatigua, baarique cāare cā baaticājato,” mąjare jāa ĩi wedewɔ. ¹¹ Mąja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nucū yuju, cąja ca tiitipe uno peere bii ñaajua nucū yuju, biima,” ĩriquere jāa tɔo. ¹² To biro ca biirāre, Wiogu

Jesucristo cā ca dotiro mena, cąja ca baa catipe buarugarā, “Añuro pade, cąja tiicā niijato,” jāa ĩi wede majio.

¹³ Mąja, yu yaarā, jutitirāra añuro mąja ca tii niirijere to birora tiicōa niina. ¹⁴ Jīcū uno o biro mąjare jāa ca ĩi wede majio owa cojorijere cā ca tɔo nunjeetijata, paɔ bojoca cąja ca tɔo cojoropɔ, “To biro ca biigu niimi ania,” ĩi wede bate, cāre bapa cutiticāña, cā ca bobo tɔgoeñapere biro ĩrā. ¹⁵ Biirāpua, mąja pejure biro cāre ĩaticāña. Mąja yee wedegure biro pee, añuro mena cāre wede majioña.

Añu dotirique

¹⁶ Añuro niirique Wiogu majuropeera, cū yee añuro niiriquere to birora mąjare cā tiicojocōa niijato. Wiogu, mąja niipetirā mena cā niijato. ¹⁷ Yu, Pablo, ate yu ca añu doti cojorijere yu majuropeera yu owa. Yu ca queti owa cojori pūurori niipetirijepurena o biro wado yu owa “Cāra owa-jari,” mąja ca ĩi majipere biro ĩigu. ¹⁸ Mani Wiogu Jesucristo cā ca añu majuropeerije mąja niipetirā mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

* 3:8 3.8 Pan're.

1 TIMOTEO

Timoteore p̄na p̄uro c̄a ca owa cojorique, to biri Titore c̄a ca owa cojorica p̄uro, “Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄are ca j̄uo niir̄are queti owa cojorica p̄urori,” c̄aja ca ñiri p̄urori nii. Timoteo, Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeeḡu w̄am̄u, judío bojoco mac̄u, griegore ca pac̄u c̄atiḡu, Listrap̄u Pablo c̄a ca b̄uatic̄u (Hch 6.1-3), b̄uaro c̄u ca maiḡu, b̄uaro c̄ure ca tii nemoḡu, ca nii earic̄u ni-iupi. Ati p̄uro, ñuc̄a jiro Timoteorena c̄u ca owarica p̄uro, Cristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄are ca j̄uo niiḡu w̄am̄ure c̄u ca owa cojorica p̄urori nii.

C̄u ca owa j̄ori tabere peeto c̄u ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄a watoap̄ure judíos c̄aja ca tugoeñari w̄ame, to biri Æm̄ureco Pac̄ure ca t̄ao n̄n̄jeetir̄a c̄aja ca tugoeñari w̄ame mena ñi ayiari, díamac̄u ca niitirijerena c̄ajare c̄aja ca buerijere c̄aja t̄ao majijato ñiḡu, c̄ajare c̄u ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Æm̄ureco Pac̄u c̄ure c̄u ca ña mairiquere “Añu majuropeec̄a,” Pablo c̄u ca ñiriquere wede n̄n̄na waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añuri w̄ame c̄aja ca bii niipere, niipetir̄ap̄ure juu bue bojariquere, am̄na, nomia, c̄aja ca biirique c̄ati niipere, to biri añuro petira bojocare ca j̄uo niir̄a añuro c̄aja ca biirique c̄ati niipa w̄ame wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore c̄aja ca ñi ditorijere t̄ao maji bojoca catiri niiriquere, c̄aja ca tii niipere, wede majio n̄n̄na waami (4.1–6.19). Jesuristore ca t̄ao n̄n̄jeeḡu w̄am̄u añuro c̄ure ca pade n̄n̄jeeḡu niiri, c̄u ca tii niipa w̄amere Timoteore Pablo c̄u ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo c̄u ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳu Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄u, Æm̄ureco Pac̄u manire Ca

* 1:2 1.2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

Amet̄eneḡu, to biri mani Wioḡu Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡu, c̄aja ca dotiro mena, ² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳu ca wede majio majoric̄u, ȳu mac̄u majuropeere biro ca niiḡure,* m̄ure ȳu añu doti cojo. Æm̄ureco Pac̄u mani Pac̄u, ñuc̄a mani Wioḡu Cristo Jesús, c̄aja yee añurijere, c̄aja ca ña mairijere, añuro niiriquere, m̄ure c̄aja tiicojojato.

Ñi dito buerique ca añutirije maqūere wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡu, “Éfesora tuaya,” m̄ure ȳu ñiw̄u. Too mac̄ar̄a j̄ic̄ar̄a, díamac̄u ca niitirijerena ca ñi dito bueri majare, “To c̄orora ñi yerij̄aña,” c̄ajare ñi, ⁴ ca bi-iq̄uriquere c̄aja ca queti wederucurijere, ca petitirije c̄aja ñic̄ua yee maqūep̄urena c̄aja ca ñic̄oa niirijep̄u c̄are t̄ao n̄n̄jee n̄n̄na waatic̄aña, teep̄u wadore mani ca ameri queti wede niijata, díamac̄u t̄ao n̄c̄u buorique j̄ori wadora Æm̄ureco Pac̄u yeere mani ca tii n̄n̄jee n̄n̄na waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ñi uwa jeoc̄ari ameri tuti niirique niiro bii tea, m̄u ca ñi niipere biro ñiḡu. ⁵ Añuro yeri c̄ati, añuro t̄ao n̄c̄u buoriquere bii ditoricaro maniro díamac̄u t̄ao n̄c̄u b̄uo biic̄ari, mani ca ameri mai niipere ñima ñiḡu, atere ȳu doti. ⁶ Mee, j̄ic̄ar̄a ano ȳu ca ñirijere tiitir̄ara, apeye peere tii n̄n̄jee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiac̄a yai waama. ⁷ To biro ca biir̄a nii pacar̄a, Æm̄ureco Pac̄u c̄u ca doti c̄uriquere ca j̄uo buer̄a niirugama biir̄ap̄ua. Añuro petira, c̄aja ca wederijerena, “Tee maqūere mani ñi,” ñi majitic̄a, díamac̄u tugoeña ñee dopoc̄ari c̄aja ca buerijerena t̄ao jeñotic̄a, biic̄ama.

⁸ Doti c̄uriquea, tee ca ñirugari w̄amera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji. ⁹ Doti c̄uriquea j̄ic̄a w̄ame uno peera, añurije ca tiir̄are ñir̄a méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti c̄uriquea, ca t̄ao n̄n̄jeetir̄are, ca amet̄ene n̄c̄ar̄are, ca bojoca ñañar̄are, ñañarije wado ca tiir̄are, Æm̄ureco Pac̄ure ca n̄c̄u buotir̄are, n̄c̄u buoriquere ca n̄c̄u buotir̄are, c̄aja pac̄ure, c̄aja pacore ca j̄ar̄are, bojocare ca j̄ar̄a niipetir̄are, ¹⁰ ñuc̄a niipetir̄a menap̄ura ca

ñee epe pairãre, umua wadora, ñucã nomia wadora cãja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãpũre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee méé jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añuriye bue majorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigu, cã ca cũurique nii, doti cũuriquea. ¹¹ Umureco Pacu añuro ca biigu, yare cã ca wede doti cojorique añuriye queti ca añu majuropeer-ijea, ate maquẽrena bue majio.

Pablöre Umureco Pacu cã ca ña mairique

¹² “Añu majuropeecã” yu ñi, yu ca tugoeña tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “Ñiricarore biro ca tiigũra niimi” yare ñiri, cã yee maquẽre ca tiipũ yare ca cũuricũre. ¹³ Ména jũgueropũra, ñañari wãmeri cãre ñi tuti, ñañaro tiirũga nũnũjee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Umureco Pacu pea yare ña maiupi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ñi majiti, tuo nũnũjeeti biima ñigu yu ca tiirije ca niiro macã. ¹⁴ Mani Wiogu pea, añuro cã ca tii bojariquere paio yare tiicojo, Cristo jũori díamacũ tuo nũcũ buo, mai, mani ca tiirijere yare tiicojowi.

¹⁵ Atea díamacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díamacũ ca tuo nũnũjeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparũre, ñañariye ca tiirãre ametũenegũ doogu. Cãja mena macũ buaropũra ñañaro peti ca tii niirucumiricũre Cristo cã ca ametũene jũoricũ petia, yura yu nii. ¹⁶ To biri Umureco Pacu yare ña maiwi, yu, niipetirã ametũenero ñañariye ca tiigu petire, Cristo Jesús cã ca bojoca añuriye ca peti nũcãtirijere cã ññojato ñigu. O biro biima ñigu cãre ca tuo nũnũjeerã caticõa niiriquere ca buaparãre, “Pablöre cã ca tiiricarore birora tiirucumi mani cãare,” cãja ca ñi ñapũ yu nii eawũ. ¹⁷ jTo biri, Upũ† to birora ca niicõa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, jĩcũra Umureco Pacu ca niigũre, nũcũ buorique, baja peorique, to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.

¹⁸⁻¹⁹ Macũ Timoteo, atere mure yu tii doti, díamacũ tuo nũcũ buorique, añuri wãme tugoeñarique mena añuriye maquẽre mu ca tii bayi niipere biro ñigu, mu ca biipere cãja ca ñi jũgericarore birora. Jĩcãrã cãja ca tugoeña niirijere tuo nũnũjeetima

ñirã, díamacũ cãja ca tuo nũcũ buomirijere añuro waa boja ecoticãupa. ²⁰ Himeneore,‡ Alejandore, ate to biro biiwũ, “Umureco Pacure ñañariye ca ñi tutiticãpe nii,” cãja ñi bojoca catijato ñigu, Satanás're yu ca tiicojoricarãre.§

2

Juu buerique maquẽre wede majorique

¹ Atere yu tii doti juo, to birora Umureco Pacure jãi juu buecõa nii, mũja yee maquẽre jãi juu bue,* aperãre tii nemorique jãi boja, niipetirã bojoca yee jũori Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” ñi tiya. ² Wiorãre, ca doti niirã niipetirãre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wãcõrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cã ca boorore biro bii nii, añuro nũcũ buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ñirã. ³ Atea, añuriye, Umureco Pacu manire Ca Ametũenegũre cã ca ujea niiro ca tiirije nii. ⁴ Cũa, niipetirã ametũa, díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro boomi. ⁵ Jĩcũra Umureco Pacu nii, ñucã bojocũ, Umureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro ñigu ca tii bojaricũ cãa jĩcũra niimi, Jesucristo, ⁶ niipetirãpũre cã majuropeera ca bii yai ametũene bojaricũ wado. Atera, “To biro biirucu” cã ca ñirica cuu ca earo wede majioui Umureco Pacu. ⁷ Atere cã wedejato ñigu, cã yee quetire wede yujuri majũ yare tiwi. Yee méé yu ñi; ñi ditogu méé yu ñi. Umureco Pacu, judíos ca niitirãre ca bue majiopũ yare tiwi, díamacũ tuo nũcũ buorique díamacũ ca niirijere cã wede majiojato ñigu.

⁸ To biri umuare, niipetiri taberipũ añuro yeri tugoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricarõ maniro, cãja amorire umureco pee juu mũeneri, cãja ca juu buero yu boo. ⁹ Nomia cãa, cãja yaarorire ññorũga tugoeñaricarõ maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiya manirãre biropũ nii tugoeñatirãra añuri wame juti jãña, cãja ca tiiro yu boo, wua peorã cãa, noo ca booro tii yeericarõ maniro wua peo, juti ca wapa pacariye jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cãja ca ñirije mena,

† 1:17 1.17 Rey. ‡ 1:20 1.20a 2Ti.2.17. § 1:20 1.20b 1Co.5.5. * 2:1 2.1 Ef.6.18. † 2:9 2.9a Oro. ‡ 2:9 2.9b Uta ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21.

cūja ca wāma yee nucū yujurije docare yu booti. § 10 Umureco Pacure ca nucū buorā romiri cūja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cūja wāmajato. 11 Nomioa, wedetigora nucū buorique mena cūja ca wederijere ca tuopo niimo. 12 Nomio cō ca bue majiōro, umure cō ca īi ametua nacāro yu booti. Wedetigora cō ca niiro yu boo. 13 To birira Umureco Pacu Adán're tii juupi. Jiro Evare tiupi. 14 Adán méé Satanás're īi dito ecoupi. Nomio pee īi dito ecoupo. īi dito ecori, ñañarijere tiupo. 15 Biigopua nomioa, puna cutima īigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cō ca niirije cutirije mena to birora díamacū ca tuo nucū buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cō ca niicōa niijata.

3

Ca juo niirā yee maquē

1 Atea díamacū ca niirije nii: Jīcū ca juo niigu cū ca niirugajata, añurije maquēre tiirugu biimi. 2 To biri ca juo niigua, ñañarije ca tiitigu, jīcō manura, ca nucū buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cūja ca nucū buogu, bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, ca bue majio majigu uno, 3 ca cūmutigu, ñañaro ca īitigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niiru niimi. 4 Cū yaa wii macārāre añuro ca juo nii majigu, cū puna cāare añuro ca tuo nunjeerā, añuro ca niirique cutirā cūja ca niiro ca tiigu, ca niiru niimi. 5 Cū yaa wii macārārena ca īa nunjee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicāri, Umureco Pacu yaarā peera cū īa nunjee majibogajati? 6 Ca juo niigua, Jesucristore ca tuo nunjee juo waagura ca niitipu niimi. “O biro ca biigu yu nii” īicāri, Satanás ñañaro cū ca tii ecoricarore birora ñañaro cū ca tii ecotipere biro īigu. 7 Nucā Jesucristore ca tuo nunjeetirā cāa cūja ca nucū buogu ca niiru niimi, nucū buo ecoti biicāri, Satanás cū ca tii buiyeerije unore cū ca tiitipere biro īigu.

Ca juo niigure ca tii nemorā yee maquē

8 Ca juo niigure ca tii nemorā* cāa, nucū buoricarā, cūja ca īiōre biro ca tiirā, ca cūmutirā, ñañari wāme tii wapa taariquere ca bootirā, 9 díamacū tuo nucū buorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tuo nunjeerijere añuro tugoeñarique mena ca tii nunjeerā, ca niiparā niima. 10 Biirāpua cūja ca pade juoparo juguero, īa ñaaricarā niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirā niima” cūjare cūja ca īi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

11 Nucā cūja numoa cāa, nucū buoricarā, ca nucū bujarā, ca queti paitirā, niipetipora cūja ca īiōre biro ca tiirā, cūja niijato.

12 Ca juo niigure ca tii nemori majua, jīcō manura, cū punaare, cū yaa wii macārāre, añuro ca juo nii majigu cū niijato. 13 Ca juo niirāre ca tii nemorā, añuro ca paderā, nucū buoricarā peti nii ea biicāri, Cristo Jesús're díamacū cūja ca tuo nucū buorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nucū buorije díamacū ca niirije ca bii bau niirique

14 Yoari méera mure yu ca īagu waape to ca nii pacaro, mu ca tiipere ate mure yu owa cojo, 15 yoaro yu ca biijata, Umureco Pacu yaarā Umureco Pacu ca catigure ca tuo nunjeerā, díamacū maquēre ca īa nunjee niirā menare, “O biri wāme ca niirique cuti niipe nii” mu ca īi majipere biro īigu. 16 “Mani ca nucū buorije díamacū ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere, yee īirique nii,” īirique méé nii:

Umureco Pacua, manire biro upu cutigu baua eupi. Cū Ca Yeri jāñarijepu añugu tii ecoupi.

Umureco Pacu puto macārā cāre īaupā. Bojoca poogaari niipetirāre wedericu nii,

niipetiri taberi macārāpu díamacū cūja ca tuo nunjeegu nii, umureco tutipū ami mūa waa eco, biupi.

4

Timoteore cū ca wede majiorique

1 Añuri Yeri pea, tuo majiricarora, “Ca tujari yuteari* ca nii waarucuro,

§ 2:9 2.9c Pr 31. * 3:8 3.8 Diáconos. * 4:1 4.1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

jĩcārã díamacũ tũo nũcũ bũoriquere juna, biirucuma, ca ñi dito yujurãre, to biri wãtĩa yee cũja ca bue majiorije peere tũo nũnũjeema ñĩrã,” ñimi. ² Ca ñi dito pairã watoara ca bii ditocārã, ñañarije cũja ca tiirije cũja ca tũgoeñarijerepeere comege mena joe tuuricarore biro ca cũorã peere tũo nũnũjeerucuma. ³ Anija, nũmo cõtiriquere camota, baarique Æmũreco Pacũ cũ ca tiiriquere Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ñiri, cũja baajato ñigu cũ ca tiirique baariquere, jĩcã wãmeri baa dotiti, biima. ⁴ Niipetirije Æmũreco Pacũ cũ ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,” Æmũreco Pacũre ñi nũcũ bũoriquerepeere, “Ñañarije nii atea,” ñirique méé nii. ⁵ Æmũreco Pacũ wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yũũ añuro ca padegu

⁶ Atere Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca bue majiojata, Cristo Jesús yũũ añuro ca padegu, díamacũ tũo nũcũ bũoriquere maquẽ díamacũ ca niirije, to biri añurije bue majiorique mũ ca tũo nũnũjee nũnũa doorique mena, ca tutua añugũ mũ ni-irucu. ⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tũo majiña manirijerena tũo nũnũjeeticãña; Æmũreco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique peere tii nũnũjeeya. ⁸ Upũ tutuarugarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, Æmũreco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique pea niipetirijerepeere tii nemocã, ano mani ca catiri rũmũre, jirope mani ca catipere, “O biro mũja biirucu” ca ñirije ca cũorije niiri. ⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnũjeepe nii. ¹⁰ Teerena ñĩrã, pade, ñañaro tamũo jãa bii, Æmũreco Pacũ ca catigu, niipetirãre Ca Ametũenegũ, añuro petira Jesucristore díamacũ ca tũo nũnũjeerãre ca ametũenegũre, ca yuerã ni-iri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipe mũ nii. ¹² Wãmũ mũ ca niirije jũorira, jĩcũ peera watoa macũre biro mũre cũja ñaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, mũ ca wederijere, mũ ca biirije cõtirijere, mũ ca mairijere, díamacũ

mũ ca tũo nũcũ bũorijere, añuro mũ ca bii niirijere, cũja ña cõo nũnũjeejato. ¹³ To biri yũ ca eaparo jũguero, Æmũreco Pacũ yee quetire niipetirã bojocare bue ñño, cũjare wede majio, cũjare bue majio, tii niiña. ¹⁴ Mũ ca tii majipe mũ ca cũorije, ca jũo niirã cũja amori mũre ñia peo, cũja ca tiiri tabere Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojoriquere to birora tiicõa niiña.

¹⁵ Atere añuro ña nũnũjeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirã añuro mũ ca bii nũnũa waarijere cũja ca ñapere biro ñigu. ¹⁶ Mũ ca niirique cõtirijere, mũ ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niiña. To biro mũ ca tiijata, mũ majuropeecã ametũa, ñucã mũ ca buerijere ca tũorã pee cãa ametũa, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

¹ Bũcũre añuri wãmera cũre ñiña. Mũ pacũre ca ñigure biro añuro cũre wede majioña.* Wãmarã cãare mũ yee wederãre biro cũjare ñaña. ² Bũcũrã romirire, mũ pacore ca tiigure biro añuro cũjare tiiya. Wãmarã romirira mũ yaarã romirire ca tiigure biro ñañari wãme tũgoeñaricaro maniro nũcũ bũoriquere mena cũjare ñaña.

³ Ca manũ jãmũa bii yai weo ecoricarã romirire, noa ñno pee cũja ca tii nemotirãre tii nemoña. ⁴ Jĩcõ, ca manũ bii yai weo ecorico, puna cõtĩ, pãramerã cõtĩ, cõ ca bi-ijata, cũja, cũja yaarãre ca ña mai jũoparã niima, cũja pacũa, cũja ñicũa, cũjare cũja ca tii mairicarore birora cũjare mairã. Atea añurije, Æmũreco Pacũ cũ ca ña biijejarije nii. ⁵ Ca manũ bii yai weo ecorico, jĩcõra ca tuarico, Æmũreco Pacũ wadore yue niimo. Æmũrecori, ñamiri, jãĩ juu bue yerijãatimo. ⁶ Ca manũ bii yai weo ecorico cõ ca tiirugari wãme ca tii niigoa, Æmũreco Pacũ cũ ca ñajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo. ⁷ Ate cãare cũjare tii dotiya, wede paiya manirã cũja ca niipere biro ñigu. ⁸ Jĩcũ cũ yaarãre “To biro biicuma” ñiti, añuro petira cũ yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigũa, Cristore ca tũo nũnũjeegũre biro méé biigu

* 5:1 5.1 Lv 19.32.

tiimi; Cristore díamacũ ca t̃uo ñuñjeetigu amet̃enero ñañagũ niigũ tiimi.

⁹ Ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũurop̃re sesenta cũmari amet̃enero ca c̃uorã, jĩcũra ca manũ c̃utiricarã romiri wado owa tuuricarã cũja niijato. ¹⁰ Cõ punare añuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerãre ñucũ b̃uorique mena cũja d̃uorire ca coerico, ñañaro ca biirãre ca tii nemorico, añurije cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.

¹¹ Wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cũja ca tiirugarijera Cristore cũja ca camotatiro tii, ñucã nemo manũ c̃utirugama ñirã, ¹² “Jãa manũ c̃uti nemotirucu,” cũja ca ñimiriquere cũja ca ñiricarore biro tiitima ñirã, ca bii bui c̃utirã tuabocuma. ¹³ Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucũ yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairã, niipetiro ca ñaajua nucũ yujurã, ca ñi tiipe unorena ca ñirã, niima. ¹⁴ To biri wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarãra, manũ jũmũa c̃uti, puna c̃uti, wii macãrã romiri nii, cũja ca biiro yũ boo. Ña tutiri majũ cã ca wede paio cũja tiiticãjato. ¹⁵ Mee, jĩcãrã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri, Jesucristore díamacũ cũja ca t̃uo ñucũ b̃uorijere camotaticãri, Satanás peere cãre ñuñma.

¹⁶ Æmũ uno, nomio uno, Cristore ca t̃uo ñuñjeerã, cũja yee wederã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri cũja ca c̃uojata, cũjara cũjare ca tii nemoparã niima, juu bue nea poori maja peere popiye cũjare biire ñima ñirã. To biri juu bue nea poori maja pea cũjare ca tii nemorã ca c̃uotirã uno wadore tii nemorucuma.

¹⁷ Ca j̃uo niirã, Cristo jaarãre añuro ca j̃uo nii ñuñma waarã, p̃uatiri cõrop̃ ñi ñucũ b̃uoricarã niirucuma, añuro petira Æmureco Pacũ yee quetire wede, bue majio, ca tii niirã. ¹⁸ To birira Æmureco Pacũ wederique o biro ñi: “Wecũ, trigo quejerire ca ãta code niigũ ujerore, jia biatoticãña,”

† 5:18 5.18a Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 5.18b Lc 10.7. 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

ñi.† Ñucã: “Paderi majũa, cã ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ñi.‡ ¹⁹ Ca ñaricarã p̃uarã, itiarã uno cũja ca ñi nemotijata, jĩcũ b̃ucure cũja ca wedejãa niimore t̃uo ñuñjeeticãña. ²⁰ Ñañarijere to birora ca ticã ñuñma waarãra, niipetirã cũja ca t̃uo cojorop̃ cũjare tutiya, aperã cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cũja ca ñi bojoca catipere biro ñigũ. ²¹ “Æmureco Pacũ, Jesucristo, to biri cũja p̃uto macãrã cũja ca bejericarã cũja ca ña cojoro, jĩcãrãre ña dica woo, aperãre mai, tiiricarõ maniro atere tii ñuñjeeya,” m̃are yũ ñi.

²² Jĩcũ uno peerena añuro cãre majitigũra, amori ñia peorugaŒ p̃uto wãcã, tiiticãña, aperã cũja ca ñañarijerp̃re yũ wapa tua nemore ñigũ. Ñañarijere tiitigũra niicãña.*

²³ Paaga diarique c̃uti, ñucã to birora diarique c̃uticõa nii, m̃a ca biirijere ñigũ, oco wado jinitigũra, uje oco cãare peeto jiniña.

²⁴ Jĩcãrã ñañarije cũja ca tiirije, cũja ca jãiña beje ecomaro j̃uguerop̃ara majirique niicã, aperãra ñañarije cũja ca tiirique, j̃irop̃ bii bau nii. ²⁵ Tii wãmere birora, añurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa yaiorop̃ara biicõa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterã, cũja uparãre ñucũ b̃uorique mena ca ñaparã niima, Æmureco Pacũ wãmere, ñucã cũ yee queti mani ca wede majiorijere, ñañaro cũja ca ñi wede tutitipere biro ñirã. ² Cristore ca t̃uo ñuñjeerãre ca uparã c̃utirã, cũjare birora Cristore ca t̃uo ñuñjeerã cũja ca niiro macã, cũjare cũja ñucũ b̃uo yerijãaticãjato. B̃uaro jañuro añuro cãre cũ pade cotejato, cã ca pade bojarã Cristore ca t̃uo ñuñjeerã, cã jaarã, cã ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiya.

Wapa tiirica tiirire b̃uaro boorique

³ Jĩcũ, ape wãmera mani Wiogũ Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca ñucũ b̃uorije, ca niimore biro méera ca bue majiogũ, ⁴ jĩcũ ca majitigũ nii pacagũ, “O biro ca biigũ yũ nii,” ca ñigũ niimi. Cãa, ca ñitipe uno j̃uorira cũja ca ameri tutiro tii

§ 5:22 5.22a 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 5.22b 1Ti 3.13;

buiyee, tee j̄orira ameri ña ugo ajia, ameri dica wati, ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi t̄o n̄c̄ũ b̄oriquere uño manirop̄u tiicã, ⁵ ñucã añuri wãme ca t̄goeñatirã, díamacũ maquẽre ca majitirã, n̄c̄ũ b̄o niiriquere wapa taariquere biro ca t̄goeñarãre, c̄ja ca ameri tuti yerijãatiro, c̄jare tiimi.

⁶ To birora bii, n̄c̄ũ b̄o niirique Æm̄areco Pac̄u yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, b̄ari c̄ja ca c̄orije menara ca ujea niirã unora. ⁷ Ati yepap̄re j̄icã wãme unocãra jee doo, mani tiitiw̄u. Ñucã j̄icã wãme unora ami waarucu mani tiitirucu. ⁸ To biri baarique, juti, c̄orã, tee menara ca ujea niicãparã mani nii. ⁹ Pairo ca apeye c̄utirugarã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui c̄uti, pāu c̄ja ca boo t̄goeñarijerena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo c̄oruga pato wãc̄arique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, c̄jare tii yaio n̄c̄õcã. ¹⁰ Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii j̄orije. J̄icãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ t̄o n̄c̄ũ b̄oriquere camotati, c̄ja majuropeera b̄arop̄ra ñañaro tam̄ocã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majiorique

¹¹ M̄u pea Æm̄areco Pac̄u ȳu niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Æm̄areco Pac̄u cã ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ t̄o n̄c̄ũ b̄oriquere, mairiquere, t̄goeña bayiriquere, to biri añuro yeri c̄uti niirique peere, tii niñña. ¹² Díamacũ t̄o n̄c̄ũ b̄oriquere to birora t̄goeña tutuacõa niñña. Caticõa niiriquere m̄u yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñiḡu, Æm̄areco Pac̄u m̄re j̄oupi. Teere ñiḡura, pāu bojoca c̄ja ca t̄o cojorop̄u díamacũ m̄u ca t̄o n̄c̄ũ b̄orijere m̄u wedew̄u. ¹³ To biri mecãra Æm̄areco Pac̄u, niipetirijere ca catiro ca tiiḡu, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiric̄u cã ca ña cojoro, o biro m̄re ȳu tii doti: ¹⁴ M̄re ȳu ca dotirijere ȳu ca ñirore biro tiya. Añuro niirique c̄uti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niñña. Mani Wioḡu Jesucristo cã ca doori r̄am̄p̄u to biro bii yerijãaña. ¹⁵ Cã ca c̄orica cuu

ca earo, atere to biro tiirucumi Æm̄areco Pac̄u. Cãa j̄icãra niimi añuro ca biiḡu niipetirop̄u Ca Doti Niiḡu, uparã Æp̄u, to biri wiorã Wioḡu, ca niiḡu. ¹⁶ Cã j̄icãra niimi, ca bii yaitiḡu, ca boerije j̄icũ unora peera c̄ja ca ea majitirijep̄re ca niiḡu. J̄icũ peera cãre ñatiupa. Ñucã ñaric̄u unora méé niimi. Ñi n̄c̄ũ b̄oriquere, cã ca doti tutuarije, cã yee to birora ca niicõa niirije to niijato. To biro to biijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije unora manire d̄ujati,” ñi t̄goeñaticãña —c̄jare ñiña.

Pairo apeye c̄uti niiriquea mani ca t̄goeña yuepe unora méé nii. To biro biitirãra, Æm̄areco Pac̄u añuro mani ca niipere ñiḡu, niipetirije pairo manire ca tiicojoḡu peere, c̄ja t̄goeña yue niijato.

¹⁸ Añurijere c̄jare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, c̄ja ca c̄orijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, c̄ja niijato. ¹⁹ O biro tiirã, jirop̄u c̄ja ca c̄ope ca nii yue majuropeerijere ca c̄orã c̄ja ca niiro ca tiirijere c̄o, ñucã to birora caticõa niiriquere b̄u ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti t̄ujarique

²⁰ Timoteo, m̄re tii dotiriquere añuro ña n̄n̄j̄ee, m̄u tii n̄n̄ña waawa. Ati yepa maquẽre wederique, Æm̄areco Pac̄u cã ca boorore biro añuro nii n̄n̄ña waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, c̄ja ca majirije mena c̄ja ca ñi camotarijere, t̄oticãña. ²¹ J̄icãrã tee majirique peere t̄o n̄n̄jeema ñirã, díamacũ t̄o n̄c̄ũ b̄oriquere camotaticãupa.

Wioḡu cã yee añurijere m̄ja niipetirãre pairo cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* 6:10 6.10 Dinero.

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaibe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cāre cū ca cūu yaipere ca owa tujagure biri wāme owami. Tee tiigu cāre cū ca owa cojo jūori pūuro mena cū ca tii niipere cāre cū ca wede majioriquerena jīcā wāmeri īi queno, apeye cāre īi nemo, īimi.

Ca nii jūori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacū tūo nūcū būo, Pablore būaro cāre mai, cū ca biirijere īima īigu, Ūmureco Pacūre “Añu majuropecā” cāre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añurije queti jūori cāre cūja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca tūo nūnūjeecōa niirije añurije quetire bobo jāaricaro maniro to birora tūo nūnūjeecōa niiriquere cāre wede majiomi. Timoteo cāa jīcā uwamū añugū Jesucristo yūare birora, tūgoeña bayirique mena to birora ñañaro cū ca tamūo peera niiro bii (1.6–2.13).

Díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cāre wede majiomi. Wederique ñeeacā pee ca tiitirije jūorira, ca tūorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nūcū yujutipere biro īigu cāre wede majiomi. To biro īicā, añuro cū ca biirique cūti niipere, wimagū niigūpūra Ūmureco Pacū wederique cū ca bue ecorique ca īirore biro to birora cū ca tūo nūnūjeecōa niipere, cāre wede majiomi. Tee jiro, cū ca tii niipere jīcā wāmeri cāre wede majio, ñucā cāre ca biirijere cāre queti wede, īimi (2.14–4.18).

Ca tujari tabepūra añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19-22).

Puati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ūmureco Pacū cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo

Jesús jūori catirique būarique niirucu cū ca īirique ca niirore birora, wede dotigu cū ca tiicojoricū, ² yū macāre biro yū ca maigu Timoteore, mū yū añu doti cojo. Mani Pacū Ūmureco Pacū, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca añurijere, cūja ca īa mairijere, cūja yee jīcāri cōro niiriquere, mūre cūja tiicojojato.

“Añu majuropecā,” īirique

³ Ņamiri, ūmurecori, yū ca juu buerije cōrora mūre tūgoeñari, Ūmureco Pacūre “Añu majuropecā,” yū īi, yū ñicū jāa niiquīricarā cūja ca tii niiquīricarore birora tiigu, añuro tūgoeña yeri catirique mena, yū ca tii nūcū būogure. ⁴ Mū ca otiriquere tūgoeñari, mūre yū īarugami, ūjea niirugū. ⁵ Díamacūra, díamacū mū ca tūo nūcū būorijere yū maji. Mū ñicō Loida, to biri mū paco Eunice, díamacū tūo nūcū būo jūoupa. * Mū cāare, “To birora biimi” yū īi.

⁶⁻⁷ To biri yū amori mūre yū ca ñia peori tabere, mū ca tii maji niipere Ūmureco Pacū mūre cū ca tiicojoriquere, “Uwitigara teere tiicōa niiña,” mūre yū īi. Ūmureco Pacū uwi tūgoeña yeri catirique méere, manire tiicojoui. Mani ca īi bayipere, mani ca ameri maipere, tūgoeña bayiriquere, manire tiicojoui. ⁸ To biri mani Wiogu yeere wede niigu boboeto. Ņucā cū yee jūorira tia cūurica wiipū yū ca niirije cāare boboeto. Mū cāa añurije queti jūori ñañaro tamūogū, Ūmureco Pacū tutuarique mūre cū ca tiicojorije mena, to birora tūgoeña bayicōa niiña. ⁹ Ūmureco Pacū manire ametuene, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiirugū, manire jūoupi. Añurije mani ca tii niirije jūori méé, mee ati ūmurecorire cū ca tiiparo jūgueropūra Cristo Jesús jūori, atere to biro manire tii bojaupi. ¹⁰ Mecūra Cristo Jesús manire Ca Ametuenu, bii yairiquere tii yaio, † añurije queti mena to birora caticōa niirique ca peti nūcātirije peere añuro ca boeropū ami bau nii, ca tiiricū cū ca doorique mena bii bau nii eupa.

¹¹ Ate añurije quetire, yūre wede dotiwi Ūmureco Pacū. Cristo yeere wederi majū, ñucā bue majori majū, yūre tiicojo cojowi.

¹² Tee jūorira ate niipetirijere ñañaro yū

* 1:5 1.5 Hch 16.1. † 1:10 1.10 Jesucristore ca tūo nūnūjeerā, ñañaro bii yairica tabepūre waatirucuma.

tamuo. To biro yu ca biirijere yu boboti, díamacū yu ca tuo nunujeegure ca majigu niiri. Teere yure ca wede dotiricu ca tutuagu niiri, tii rumu ca earopu yure cū ca ĩa nunujee yerijāapere yu maji.

¹³ Díamacū bue majiorique yure mu ca tūoriquere wajoatigura, tee ca ĩrore biro tii nunujeecā nunua waaguja. Nūcā Cristo mena niirā díamacū tuo nūcū buo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niĩña. ¹⁴ To biri Añuri Yeri manipure ca niigu cū ca tii nemoro mena, díamacū bue majioriquere mare cū ca dotiriquere añuro ĩa nunujeeya.

¹⁵ Mee niipetirā Asia yepa macārā, nūcā Figelo, Hermógenes jāa menapura yure cūja ca waa weocoariquere mu maji.

¹⁶ Wiogu, Onesiforo yaa wii macārāre cū ĩa maijato. Cū pea pau tiiri, yu ca tūgoeña tutuaro tii, tia cūurica wiipu ñaño yu ca bii duwi yujurije cāare bobo tūgoeñati, bi-iwi. ¹⁷ To biro biitigura, Romare eacāgurua ama yerijāaricaro maniro yure ama, yure buacāripu yerijāawi. ¹⁸ To biri Wiogu, tii rumu ca earo, cū ca ĩa mairijere cū ca bua earo cūre cū tiijato. Mee añuro mu maji, pau tiiri Éfesopure manire cū ca tii nemori-quere.

2

Ñaño tamuo tūgoeña bayirique

¹ Mu Timoteo, yu macū, Umareco Pacu cū ca añu majuropeerijere, Cristo jūori mare cū ca tiicojoriquere buaro jañuro teere tii nunujee nunua waaguja. ² Pau cūja ca tuo cojoropu yu ca wedero mu ca tūoriquere, Cristore to birora ca tuo nunujeecā niirā aperā cāare ca bue majio majiparā unore, teere cūjare wede dotiya.

³ Cristo Jesús yuu uwamu ca niigure birora* ñaño ca tamūopura niĩña mu cāa. ⁴ Jīcū peera uwamu, cū wiogu cū ca ĩa ujea niiro ca tiirugua, uwamarā niitirā tiirique peere tii maa wijiatimi. ⁵ Teere birora ũmaari maju cāa, ca ũmaa bayi ametuenegu cū ca wapa taari betore buatimi, tee ca dotirore biro cū ca tiitijata. ⁶ Nūcā paderi maju tutuaro ca padegu niimi, ote dicare ca jee jūoru. ⁷ Mure yu ca ĩirijere tūgoeñaña.

Wiogu ate niipetirijere mu ca tuo puoro tiirucumi.

⁸ Tūgoeñaña, Jesucristo, wiogu David pārami ca bii yairicarā watoare ca cati tuaricure. Ate nii añurije queti yu ca wederije, ⁹ añurije queti jūorira ñañarije tamuo nūcā duwi yuju, nūcā ñañagure biro come daari mena cūja ca jiacāricu, yu nii. Biuropua, Umareco Pacu yee queti pea come daari mena jiarique niiti. ¹⁰ To biri Umareco Pacu cū ca beje jeericarā añuro cūja ca niipere ĩima ĩigu, niipetiro ñaño yu ca tamūorijere yu nūcā ametuenecā, cūja cāa, añurije ametuarique to birora ca niicōa niirije, Cristo Jesús jūori mani ca cūorijere cūja cūojato ĩigu.

¹¹ Díamacūra ca niirije nii atea: Cū menara ca bii yairicarā mani ca niijata, nūcā cū menara mani cati niirucu.† ¹² Cū yee jūori ñaño mani ca tamūojata, nūcā cū menara ca doti niirā mani niirucu. Cū yee jūori ñaño biima ĩirā, “Cūre jāa majiti” mani ca ĩijata, cū cāa, “Mujare yu majiti” manire ĩirucumi.

¹³ Mani ca ĩrore biro ca tiitirā mani ca nii pacaro, cū pea cū ca ĩrore birora tiicōa niimi, cū majuropeera ca ĩi ditotigu niiri.

Paderi maju añuro ca padegu

¹⁴ Atere to birora cūjare ĩi wede majiocōa niĩña. Umareco Pacu cū ca ĩa cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ĩiticaña,” cūjare ĩiĩña. Tea añuti. Ca tūorāre ca ñañorije niiro bii. ¹⁵ Mu ca tii bayiro cōro tiiya. Umareco Pacu jūguerore jīcū paderi maju ñee unore jūori pee ca bobotigure birora, “Añu majuropecāmi” ĩiricu nii earugu, díamacū ca niirije quetire ca niirore birora ca wedegu niĩña. ¹⁶ Umareco Pacu cū ca boorore biro añuro nii nunua waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquēre wedeticāña. Tee unore ca wederā, buaro jañuro ñañarije peere tii nunua waama. ¹⁷ Nūcā, cūja ca bue majiorije cāa, diarique ca catiotirije ca boa nunua waarijere biro‡ peni pea nunua waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jāa, ¹⁸ díamacū ca niirije quetire ca camotatiricarā. “Mee, cati tuarique biicā yerijāa waaupa,” ĩicāri, jīcārā díamacū cūja ca tuo nūcū buorijere

* 2:3 2.3 Ef 6.10-20. † 2:11 2.11 Ro 6.8. ‡ 2:17 2.17 Cáncer, gangrena.

cūja ca t̄uo maa wijiario tiima. ¹⁹ To ca bii pacaro Ɔm̄areco Pac̄u yaarā peti ca niirā, cū yaarā cūja ca niirijere iñorā to birora cūre t̄uo n̄n̄jeecōa niima, o biro iñi owarique mena: “Ɔm̄areco Pac̄u, cū yaarāre majimi,” ñucā “N̄ucū b̄uoriquere mena Ɔm̄areco Pac̄u tii nemoriquere ca jāirā niipetirā ñañarije tiiriquere cūja camotatijato,”[§] ca iñirije mena.

²⁰ Wii pairi wiip̄are, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yuc̄u mena, dii mena, cūja ca tiirique cāa nii. J̄icā wāmeri ca nii majuropeerijere tiirā cūja ca c̄uorije, apeyea cūja ca boorijere tiirā cūja ca c̄uorije, nii. ²¹ J̄icū ñañarije tiiri méé cū ca niijata, j̄icā bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigu, Ɔm̄areco Pac̄u ȳu, niipetirije añurijere ca tiip̄u niirucumi.

²² Wāmarā niirā b̄uaro ñañarije tiirique ca boorijere cūja ca tii niirijere dutiri, ca niimore biro tii niirique, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquere, ameri mairique, j̄icāri cōro añuro niirique peere amaña, añuro yeri t̄ugoeñari, Wioḡure ca iñi n̄ucū b̄uorā mena.* ²³ Ca iñitipe uno cūja ca iñirijerena t̄uo n̄n̄jeeticāña. Mee ameri tutiriquer̄u ca bii yapanorijere m̄u maji. ²⁴ J̄icū Wioḡu yeere paderi maj̄u, ca ameri tutiḡu méé ca niip̄u niimi. To biro biitiḡura, niipetirā mena ca bojoca añuḡu, ca bue majio majiḡu, ca t̄ugoeña bayiḡu, ²⁵ ca amet̄uene n̄ucārāre, “Ɔm̄areco Pac̄u, cū peere cūja ca t̄uo n̄n̄jeero tii, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tijato,” iñi yuerique mena ca wede majio majiḡu ca niip̄u niimi, díamacū ca niirijere maji ²⁶ bii bojoca catiri, Satanás cū ca tii buiyeerijere, cūja ca boorore biro cūja ca tiiro cū ca tii niirijere cūja ca tii yerijāaro tiiruḡu.

3

Ca t̄ujari r̄um̄ari ca biipere wederique

¹ Ca t̄ujari r̄um̄ari ca nii waarucuro, do biro bii majiña maniro ñañarije ca tiirā cūja ca niiri ȳateari ca bii eape cāare ca majip̄u m̄u nii. ² Bojoca cūja yee maquē wadore ca boorā, wapa tiirica tiirire b̄uaro ca boorā, “O biro ca biirā jāa nii” ca iñirā, ca manirijerena ca amarā, niirucuma. Ñañarije

ca iñi tutirā, cūja pac̄uare ca amet̄uene n̄ucārā, “Añu” ca iñitirā, n̄ucū b̄uoriquere ca n̄ucū b̄uotirā, ³ ca bojoca iñi maitirā, ca ameri wede quenotirā,* ca queti pairā, cūja ca tiirugarijere ca n̄ucātirā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca iñi bojoca catitirā, niipetirije añurijere ca junarā, ⁴ ca wedejāa buiyeerā, jāa tiicāre ca iñitirā, “O biro ca tiirā jāa nii” ca iñirā, Ɔm̄areco Pac̄u amaricarō uno cūja ca tiirugarije peere b̄uaro ca tiirā, niirucuma. ⁵ Ɔm̄areco Pac̄u cū ca boorore biro añuro ca tii n̄n̄jeerāre biro niirucuma. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije mena díamacū Ɔm̄areco Pac̄u cū ca boorore biro tii niiriquere junarucuma. To biro ca biirā menara niiti majuropecāña.

⁶ Cūja mena macārā niima wiijep̄u jāa waacāri, nomia ca t̄ugoeña tutuatirā cūja ca tiirugarije cōro ñañarije tiicāri, ca t̄ugoeñarique pai niirāre, b̄uaro jañuri ñañarijere cūja ca tii yai waaro ca tiirā. ⁷ Biirāp̄ua cūja romiria to cānacā tiira, b̄uaro jañuro bue maji n̄n̄ua waama. Bii pacarā, díamacū ca niirije peera j̄icāti uno peera t̄uo jeeño majicoa, biitima. ⁸ Moisés're, Janes, Jambres† jāari cūja ca iñi camotaricarore birora cūja cāa, díamacū ca niirije quetire iñi camotama. Ñañarije wado ca t̄ugoeñarā, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquere ca camotatiricarā niima. ⁹ Biirāp̄ua p̄uarā Moisés're ca iñi camotaricarāre ca biiricarore birora, b̄uaro iñi n̄n̄ua waatirucuma, niipetirā no ca boorora cūja ca iñirijere cūja ca majicoaro macā.

Pablo, Timoteore cā ca tii dotirique

¹⁰ M̄u pea, ȳu ca bue majoriquere, ȳu ca niirique c̄utirijere, ȳu ca tiirugarijere, díamacū ȳu ca t̄uo n̄ucū b̄uorijere, ȳu ca t̄ugoeña bayirijere, ȳu ca mairijere, ñañaro tam̄oḡu ȳu ca t̄ugoeña bayirijere, ¹¹ ñañaro ȳure cūja ca tiiruga n̄n̄jeerijere, ñañaro ȳu ca tam̄orijere, ȳu ca biimore birora m̄u bii n̄n̄jeew̄u. Ñucā Antioquía, Iconio, Listrap̄u niiḡu, ñañaro tiiruga n̄n̄jee eco, ȳu ca biiriquere, ñucā tee niipetirijere Jesucristo ȳure amet̄uene, cū ca tiiriquere m̄u t̄oupa. ¹² Niipetirā Cristo Jesús j̄uori Ɔm̄areco Pac̄u cū ca boorore biro ca tii

§ 2:19 2.19b Is 52.11; Nm 16.26. * 2:22 2.22 Ro 10.12; 1Co 1.2. * 3:3 3.3 Ñañaro cūja ca iñirijere, cūja ca tiirijere, ca wederique quenotirā. † 3:8 3.8 Ex 7.11.

niirugarã, ñañoaro tii nũnũjee ecorucuma. ¹³ Ñañoarã, ca ïi ditorã pea, bũaro jañuri ñañoaro bii nũnũa waarucuma, ïi dito, ïi dito eco, biirã. ¹⁴ Mũ pea, mũ ca bue majirique cõrorena “Díamacũra nii” mũ ca ïirijere, to birora tiicõa niiña. Mee mũ maji, mũre ca bue majioricarãre. ¹⁵ Mee, wimagũ niigũpũra Æmũreco Pacũ wederique[‡] mũ majiupa, “Cristore díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori, ametũarique nii,” mũ ca ïi majiro ca tiirijere. ¹⁶ Æmũreco Pacũ wederique owarica tuti niipetirõpũra Æmũreco Pacũ cã ca majiorije mena cãja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niimore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquẽ añurije nii, ¹⁷ Æmũreco Pacũ yũũ ca niigũ cõrora niipetirije añurijere ca tii majigũ añugũ, cã ca niipere biro ïiro. §

4

¹ Æmũreco Pacũ, to biri Wiogũ Cristo Jesús, Æpũre biro cã ca doti majirije mena doori, ca catirãre, ca bii yairicarãre, ca ïa bejepũ cã ca ïa cojoro, atere mũre yũ tii doti: ² Añurije quetire wedeya; mũ ca wedepa tabe ẽno, mũ ca wedetipa tabe ẽno cãare, to birora wedecõa niiña. Cãja ca tũgoeña wajoaro tii, bũaro tũgoeña bayirique mena cãjare wede majio bojoca catio, cãja ca tũgoeña bayiro tii, tiya, cãjare bue yerijãaricarõ maniro. ³ Earucu, añurije bueriquere bojoca cãja ca tũorũgatiri yũtea, cãja ca boorije wadore ca tiirã niiri, paũ cãjare ca bueri maja cãja ca tũorũgarije ẽno wadore ca wederãre amarucuma. ⁴ Díamacũ ca niirijere tũo nũnũjee yerijãari, ca biiquĩriquerẽ cãja ca wederije peere tũo nũnũjeerucuma. ⁵ Mũ pea niipetirijepũrena ca tũgoeña bojoca catigũ nii, ñañoaro tamũoriquerẽ nũcã, añurije quetire wede, mũ paderiquerẽ añuro pade, tiicõa niiña.

⁶ Yũra, peeto dũja yũre cãja ca jĩape. Yũ ca waapa yũtea eacoaro bii.* ⁷ Jesucristo yeere padegũ ñañoaro tamũo pacagũ, yũ ca

tii bayiro cõro to birora yũ padecõa niiwũ. ⁸ Mecũra Wiogũ ca niimore biro ca ïa bejegũ cã ca doori rãmũre, cã yeere ca niimore biro yũ ca tii niirique wapare yũre cã ca tiicojo wapa tiipa beto yũre yue; yũ wado méere tiicojorucumi, niipetirã mairique mena cã ca doorijere tũgoeña bayirique mena ca yue niirã cãare cãjare tiicojorucumi.†

Timoteo cã ca tiipe

⁹ Timoteo, yoari méẽ jañuro yũre ïagu dooya. ¹⁰ Demas pea, ati yepa maquẽ peere bũaro ca boogũ niiri, Tesalõnicapũ yũre waa weocoawi. Cresente cãa Galaciapũ waa-coawi. Tito pea Dalmaciapũ waacoawi. ¹¹ Lucas jĩcũra yũ mena niimi. Marcos're jũogũ waari, cãre mũ jũo doowa; yũ ca paderijere yũre tii nemobocumi. ¹² Tĩquico peera Éfesopũ cãre yũ tiicojowũ. ¹³ Doogũ, Troas'pũ, Carpo yaa wiipũ yũ jutiro jotoa jãñaricarõ, yũ ca cũuricarõre yũre mũ ami doo bojawa. Ñũcã apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pũurõre[‡] mũ jee doo bojawa.

¹⁴ Alejandro, come paderi majũ, bũaro peti ñañoaro yũ ca biiro yũre tiwi. To biri Wiogũ cãa cã ca tiiricarõre birora ñañoaro cãre tiirucumi. ¹⁵ Mũ cãa cãre uwi bojoca ca tiiri niiña. Mani ca wederijere bũarõpũra booti majuropecãwi.

¹⁶ Æparã pũtopũ§ yũ ca wede queno jũogũ waaro jĩcũ peera yũre bapa cãtiticãwa. Niipetirãpũra yũre waa weo peticoawa. To biri Æmũreco Pacũ, “To biro cãja ca birique jũori, ñañoaro cãjare cã tiiticãjato,” yũ ïi yue. ¹⁷ To ca bii pacaro Wiogũ pea yũre tii nemo, tutuarique yũre tiicojo, tiwi, yũ jũori añurije quetire yũ ca wedero, Cristore ca majitirã cãja ca tũo nũnũjeepere biro ïigũ. To biro tiiri, yai jũagũ* ẽjerõpũ ca jãñagũre biro yũ ca niirijere yũre ametũenewi. ¹⁸ Wiogũre díamacũ yũ ca tũo nũnũjeerijere cã yerijãajato ïirã, ñañoaro yũre cãja ca tiimijata cãare, cãra yũre tii nemori, ca añuri tabe cã ca doti niiri tabe ẽmũreco tutipũ yũre amicoarucumi.

‡ 3:15 3.15 Escrituras: Antiguo Testamento. § 3:17 3.17 Jn 17.17; Ef 5.25-26. * 4:6 4.6 Æmũreco Pacũre tii nũcũ bũorã waibũcũ jĩari joe mũene yapano waarã, ẽje cãja ca pio peorore biropũ biicoagũ yũ bii. † 4:8 4.8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4. ‡ 4:13 4.13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cãja ca tiirique niupa. § 4:16 4.16 Jueces. * 4:17 4.17 León; Sal 22.20-21.

Añurije to birora cãre to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹⁹ Priscila, Aquila jãa, to biri ñucã Onesíforo yaa wii macãrã cãja añujato.

²⁰ Erasto, Corintop̄ra tuacãwi. Trófimo peera ca diaḡre, Miletop̄ra cãre yu cūuw̄. ²¹ Ñucã pue buc̄u j̄guero, yoari méé jañuro m̄ doowa. Ñucã Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirã mani yee wederã Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã m̄re añu doti cojoma.

²² Wioḡu Jesucristo m̄ mena nii, Ūm̄reco Pac̄u pea cã yee añurijere m̄ja niipetirãre paio tiicojo, cã tiijato.

To biro to biijato.

Pablo

TITO

Tito, judío bojocu ca niitigu, Cristore ca tɔo nɔnɔjeericure Cretapura cãre cũu waaupi Pablo, too macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã añuri wãme cãja ca tii niipere cã quenojato ñigu. Ati pũurora paɔ wãmeri wede majio cojogu cã ca owarique nii.

Ca nii jɔori tabere cãre añu doti corique mena ñi jɔomi (1.1-4).

Te jiro, Cretare cã ca tii niipere cãre wede majio cojomi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã yee maquẽre cã ca ñijata, “O biirije ca biirã,” ca jɔo niirã nii majima ñi wedemi; jiro, díamacũ ca niitirijerena ca buerã menare cã ca bii niipere cãre wede majiomi; jiro, bojoca mena cã ca bii niipere cãre wede majiomi (1.5–2.15).

Te jiro, paɔ wãmeri cãre wede majio nɔnɔ waa (2.16–3.11), cã ca tii niipere cãre wede majio (3.12-14), cãre añu doti, ñi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yɔ Pablo, Ɔmureco Pacɔ yɔn paderi majɔ, Jesucristo yeere wederi majɔ, Ɔmureco Pacɔ cã ca bejericarã, díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere bɔa ea, mani ca nɔcũ bɔorijepure ca niirije díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro cã tiijato ñigu, cã ca tiicojoricɔ yɔ nii. ² Mani ca yuerijea, to birora caticõa niirique, Ɔmureco Pacɔ ca ñi ditotigu, ati yepare cã ca tiiparo jɔgueropura “Mɔjare yɔ tiicojorucu,” cã ca ñirique nii. ³ Mecãra, “To biro yɔ tiirucu,” cã ca ñirica tabe ca earo, cã ca ñiricarore birora mani ca majiro tiimi Ɔmureco Pacɔ manire Ca Ametɔenegɔ, yɔre cã ca tii dotiriquere cã ca dotiricarore birora añurije quetire yɔ ca wederije jɔori. ⁴ Tito, yɔ macãre biro ca niigu, yɔre birora díamacũ ca tɔo nɔcũ bɔogure: Mani Pacɔ Ɔmureco Pacɔ, manire Ca Ametɔenegɔ Jesucristo, cãja yee ca añu

majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cãja tiicojojato.

Cretapɔ Tito cã ca tiipe

⁵ Creta yucɔ poogapɔre mure cũugɔ, yɔ ca quenorique ca ðajarijere queno peti, ñucã to cãnacã macãripurena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niiparãre joene, mure yɔ ca dotiricarore biro cã tiijato ñigu, mure yɔ cũuwɔ. ⁶ Ca jɔo niigua,* ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manɔra ca niigu, cã puna cãa Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, ñañarije ca tiirã niima, ca ametɔene nɔcãrã niima, ca ñi wedejãña manirã ca niiparã niima. ⁷ Bojocare ca ña nɔnɔjee niigua,† Ɔmureco Pacɔ yeere ca ña nɔnɔjee niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cã jĩcãra ca majigure biro ca nii tɔgoeñatigu, ca ajiarique manigu, ca cũmutigu, ca ameri quẽerã mena macũ ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipɔ niimi. ⁸ Biitigura bojoca ca earãre cã yaa wii ca cãni dotigu, añurije mena macũ, ca bojoca catigu, añugɔ, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique catigu, ca niipɔ niimi. ⁹ Díamacũ ca niirije añurije queti cã ca tɔoriquere cã ca bue ecoricarore birora ca tɔo nɔnɔjeecã niipɔ niimi, aperã cãare añurije bue majiorique mena cãja ca ɔjea niiro tii, teere ca junarãre cãja ca tɔgoeña wajoaro tii, cã ca tiipere biro ñigu.

Ñi dito bueri maja

¹⁰ Paɔ ametɔene nɔcãri maja, noo ca boorora ca ñi wede mecõorã, ca ñi ditori maja, niima, añuro petira judíos cãja ca tii niirijere ca tii nɔnɔjeerã. ¹¹ Cãjara do biro cãja ca ñi majitiripɔ cãjare ca ñicãpe nii.‡ Mee jĩcũ puna niipetirãpɔre ñañaro cãjare ñi mecõoma, ca bue majioña manipe ɔnorenã cãjare buecãri. Ñañaro cãja ca tii niirije menara wapa taarugarã to biro tiima. ¹² Jĩcã, tii yucɔ pooga macũ ca biipere wede jɔgueri majɔ, cã yee wederã cãja ca biipere o biro ñiquĩupi: “Creta macãrã ca ñi dito pairã, waibɔcãrãre biro ca biirã, ca baa pacarã, ca junañe pairã, niima,”§ ñiquĩupi. ¹³ Díamacũra ñiquĩupi. To biri tuti jañuri cãjare wede majioña,

* **1:6** 1.6 Anciano. † **1:7** 1.7 Obispo: Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niigu. ‡ **1:11** 1.11 Cãjara, cãja ɔjerore ca paa biatocãpe nii. § **1:12** 1.12 Epimenides cã ca ñirique.

ñañarije tiiricaro maniro, ñañarije maniro díamacũ tɔo nɛcũ bɔo, ¹⁴ judíos cãja majuropeera tɔgoeña jeeñori cãja ca wederijere tɔo nɛnɛjeeti, díamacũ maquẽre ca junarã cãja ca tii dotirijere tɔo nɛnɛjeeti, cãja ca biipere biro ñigu.

¹⁵ Añurãra, niipetirijepɛra añurije wado niicã. Bii pacaro, díamacũ tɔo nɛcũ bɔoriquere ca bootirã peera, jĩcã wãme peera añurije mani, niipetirijepɛra ñañarije wadora niicã, cãja ca tɔgoeñarije, cãja yeripɛ cãare ñañarije wado ca niicãro macã. ¹⁶ Ñucã “ʒmureco Pacɛre ca majirã jãa nii” ca ñirã nii pacarã, cãja ca tii niirije mena pee ññoma, to biro ñicãrã cãja ca ñirijere. Ca ña tutirique pairã, ametɛene nɛcãri maja niicãri, jĩcã wãme ɛnoacã añurijere tii majitima.

2

Bue majiorique ɛno

¹ Mɛ pea díamacũ ca niirije ca ñirore biro bue majioña. ² Bɛcɛrãre, nɛcũ bɛjarã, nɛcũ bɛoricarã, ca tɔgoeña bojoca catirã, ñañarije maniro díamacũ ca tɔo nɛcũ bɔo niirã, ca ameri mairã, ca tɔgoeña bayi nɛcã ametɛenerã, niiriquere cãjare bue majioña.

³ To birora bɛcɛrã romiri cãare nɛcũ bɛoricaro biirique cɛti niiriquere, ca queti paitirã niiriquere, jiniriquere ca ɛgari peatirã niiriquere, cãjare wede majioña. To biro biitirãra, añurije peere ca tii ñño niirã cãja niijato. ⁴ O biro biirã, wãmarã romiri cãja manɛ jɛmɛare, cãja punaare, cãja ca maipere, ⁵ ñucã ca bojoca catirã, ñañarije manirã, wiire añuro ca ña nɛnɛjeerã, ca bojoca añurã, cãja manɛ jɛmɛare ca tɔo nɛnɛjeerã, cãja ca niipere cãjare wede majiorucuma, ʒmureco Pacɛ yee quetire jĩcã ɛno peera ñañaro cãja ca wede paitipere biro ñirã.

⁶ ʒmɛa wãmarã cãare, ca tɔgoeña bojoca catirã cãja ca niipere wede majioña. ⁷ Niipetirijepɛrena mɛ majuropeera añuro mɛ ca bii niirije mena cãjare bii ññoña. Cãjare bue majiogɛ, niipetirã menapɛra añuro niirique mena, nɛcũ bɛjarique mena, cãjare bueya. ⁸ Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mɛ ca ñiro no ca

boogɛ teere ca junagɛ, boborucumi. To biri mani yee maquẽre jĩcã wãme ɛno peerena ñañaro ñi wede majitirucumi.

⁹ Pade coteri maja cãare, cãja ɛparã cãja ca ñirije niipetiro ca tɔo nɛnɛjeerã, ca bojoca añurã, ca wede ɛpõñotirã niiriquere, ¹⁰ jee dutitirãra, “Añuropɛ ca tiirã niima” ñiricarã niiriquere, cãjare wede majioña, niipetiropeera ʒmureco Pacɛ manire Ca Ametɛenegɛ yee bue majiorique añurije nii, cãja ca ñipere biro ñigu.

¹¹ Díamacũra ʒmureco Pacɛ cã ca añu majuropeerije mani ca ametɛaro ca tiirije, niipetirã bojocapɛre nii eaupa. ¹² Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquẽ tiirɛgariquere, mani ca tii yerijãaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niirore biro tii niirique mena, ña boo pacarique mena, tɔgoeña bayi ametɛenerique mena, mani bii niirucu, ¹³ añurije mani ca yue niirijere cote niirã ɛnora o biro ñijata, ca nii majuropegɛ mani ʒmureco Pacɛ, manire Ca Ametɛenegɛ Jesucristo, cã ca doorije ca añu majuropeerijere. ¹⁴ Cã majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere ametɛene, cã jaarã ca ñañarije manirã, añurije wadore ca tiirã, mani ca niiro tiirɛgɛ jãa eco, manire bii yai bojaupi.

¹⁵ Ate nii, mɛ ca bue majio niipe. Doti majiorique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiya. Jĩcã ɛno peera watoa macãre biro mɛre cãja ñaticãjato.

3

Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã cãja ca bii niipe

¹ Niipetirãre, ca jɔo niirãre, ca doti niirãre, cãjare tɔo nɛnɛjee, añurijere bɔaro ca tiirɛga niirã nii, cãja ca biipere wede majioña. ² Jĩcã ɛno peerena cãja wede paiticãjato; añuro niirica wãme wadore ca amarã, ca bojoca añurã cãja niijato; ñucã niipetirã mena añuro cãja ca niirijere cãja bii ñño niijato.

³ Mani cãa ména jɛgueropɛra ca bojoca catitirã, ca ametɛene nɛcã pairã, mani niirucuɛn. “To biro jãa biicu,” ñi bojoca catiti, ca tiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirɛgariquere, ca tiitiperena tii ɛjea niiriquere, ca tii nɛnɛjee yai waarã, ñucã ñañarije wado ca

tiirugarã, ca ãa tutirique pairã, cãja ca ãa junarã ñañarã, mani majuropeera ca ameri ãa tutirã, mani niirucuwn. ⁴ Ëmareco Pacu manire Ca Ametuenegu, cã ca añurije, to biri bojocare cã ca mairije, ca bii earo, ⁵ cãra manire ametuenuwi. Mani majuropeera añurije mani ca tiirije juori méé, manire cã ca ãa mairije juori pee manire ametuenuwi. Mani ca ñañarijere cã ca coerije mena, wãma ca bañarãre biro manire cã ca tiirije mena, to biicãri Añuri Yeri juori wãma catirique manire cã ca tiicojorije mena, manire ametueneupi. ⁶ Manire Ca Ametuenegu Jesucristo juori, Añuri Yerire paio manire tiicojoui, ⁷ cã ca bojoca añurije juori ca ñañarije manirã manire cã ca tiiro jiro, to birora caticõa niirique mani ca yue niirijere ca cõorã mani ca nii eapere biro ñigu.

⁸ Atea, tuo nunajeerique uno peti niiro bii. To biri Ëmareco Pacure ca tuo nunajee niirãre añurije wado cãja tii niijato ñigu, teere to birora mu ca wede majiocõa niiro yu boo. Ate nii ca añurije, niipetirãre añuro cãja ca niiro ca tiirije. ⁹ Noo ca boorora wede amariquere, bucãrã cãja ca bii juo doorique maquẽre, doti cõurique juorira ñi uwa jeo ameri quẽerique docare, mu menara ñiticãña. Tea ca añutirije, watoara ñi amarique, niiro bii. ¹⁰ Jicã uno, Jesucristore ca tuo nunajeerã cãja ca dica watiro cã ca tiijata, jicãti, puati cõro cãre wederucuñami, cã ca tuo nunajeetijata, cãre cõa wienecãña. ¹¹ To biro ca biigãra, ca tiya manirije pee ñañarije ca tiigu cã ca niirije juori, cã majuropeera ñañarije tii bui caticã yai waagu cã ca tiirijere ca majipu mu nii.

Pablo, Titore cã ca tii doti cojorique

¹² Mu puato yu ca tiicojorã Artemas, ape tabera Tiquico cãja ca ea biiro Nicópolis'pu yure mu ca ñagu waapa tabe unore amaña. "Tooru pue bucure ca ametueneru yu niicu," yu ñiwu. ¹³ Bojocare ca wede boja nemogu* Zenas're, to biri Apolos're, mu ca tii bayiro cõro cãjare tii nemoña, waa nunna waarã, cãja ca boorije uno cãjare ca dñatipere biro ñigu.

¹⁴ Mani yaarã cãa añurijere cãja tii maji jeyaajato. Aperã tii nemorique cãja ca

boori tabe unore tii nemo, cãja tiijato, cãja ca cati niiri rãmure to biro petira cãja ca niitipere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

¹⁵ Niipetirã yu mena ca niirã, mare añu doti cojoma. Díamacu tuo nucã buorique juori, jãare ca mairã cãja añujato. Ëmareco Pacu cã ca añurijere mja niipetirãre cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* 3:13 3.13 Abogado.

FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiip̄ ca ca niiri tabere, Filemón're ca pade coteḡ ca niimiric̄ Onésimo, Pablore b̄ua ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere t̄uo n̄n̄j̄ee, cāre tii nemo, cū ca tiicā niiri-quere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca doti-rore biro tiiḡ Pablo pea, cū up̄ Filemón p̄ator̄a Onésimore cū ca tueneco-jope niip̄a.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojogu, “Onésimore j̄icū pade coteri maj̄are biro cāre c̄oeto. Cristore ca t̄uo n̄n̄j̄eeḡare birora, j̄icū m̄a yee wedeḡ m̄a ca maiḡare biro pee cāre c̄ooya” ñi owa cojomi.

Biiḡup̄a atere cū ca owajata, ca pade coterā yee maquēre owa cojogu méé tiimi, Cristore ca t̄uo n̄n̄j̄eeḡa “O biiri wāme ca biipe nii,” ñi maj̄ior̄uḡa to biri wāme ñimi.

Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Ȳa Pablo, Cristo Jesús yee j̄ori tia cūurica wiip̄ ca niiḡ, jāa yee wedeḡ Timoteo mena, m̄a, jāa yee wedeḡ jāa ca maiḡare, jāa paderique bapa, ² ñucā m̄a yaa wiire ca juu bue nea poorā, man̄i yee wedego Apia, to biri Arquipo man̄ire birora Jesucristo yeere to birora ca padecōa niiḡare, m̄ajare jāa añu doti cojo. ³ Man̄i Pac̄a Ḥm̄areco Pac̄a, man̄i Wioḡa Jesucristo cāja yee ca añurije, j̄icāri cōro niiri-quere, m̄ajare cāja tiicojojato.

Filemón mai, díamac̄ t̄uo n̄nc̄ b̄uo, cū ca biirije

⁴ Juu bueḡ m̄are t̄ugoeña b̄uaḡa cōrora, ȳa Ḥm̄areco Pac̄are, “Añu majuropeecā” cāre ȳa ñi. ⁵ Wioḡa Jesucristore díamac̄ t̄uo n̄nc̄ b̄uo, cāre ca t̄uo n̄n̄j̄eerā niip̄etirāre mai, m̄a ca tiirijere ȳa queti t̄uo. ⁶ Ḥm̄areco Pac̄are ȳa jāi, díamac̄ m̄a ca t̄uo n̄nc̄ b̄orijere ca bii bapa c̄tirije, añurije

maquē Cristo j̄ori man̄i ca c̄orijere m̄aja ca majipere biro ñiḡ. ⁷ B̄uaro ujea nii, t̄ugoeña bayi, ȳa biiw̄a, m̄a ca mairije j̄ori. M̄a, ȳa yee wedeḡ, ca ñañarije manirāre cāja ca t̄ugoeña yeri tutuaro m̄a tiip̄a.

Pablo Onésimore cū ca jāi bojarique

⁸ To biri Cristo j̄ori uwiricaro maniro m̄a ca tiipere m̄are ca tii dotip̄ara niicā pacagu, ⁹ mairique mena pee m̄are ȳa ñiruga: Ȳa Pablo, b̄uc̄a, mecāra Cristo Jesús j̄ori tia cūurica wiip̄ ca niiḡ, ¹⁰ ȳa mac̄a Onésimo,* tia cūurica wii ȳa ca niiro, ȳa mac̄are biro ca bii earic̄a yee maquēre m̄are ȳa jāi.

¹¹ Ména, j̄uguerop̄are pade coteri maj̄a ñee up̄o m̄are ca tii nemotiḡa niip̄i. Mecāra, m̄a cāare añuro tii nemo, ȳa cāare tii nemo, ca tiiḡa niimi. ¹² Ñucā cāre m̄are ȳa tuenecojo, cū mena ȳa yerip̄a† ȳa ca boo t̄ugoeñarije waa. ¹³ Biiḡup̄a, m̄a wajoaye cāre ȳa ami tuener̄gamijapa, Jesucristo yee j̄ori tia cūurica wiip̄ ȳa ca niiro up̄o ȳare cū tii nemojato ñiḡ. ¹⁴ To biro tiiruga pacagu m̄a ca booti pacaro ȳa tiirugati, ȳare m̄a ca tii nemopere dotiya maniḡara, m̄a majuropeera m̄a ca tiipere biro ñiḡ. ¹⁵ Onésimo, j̄icā cuu m̄are cū ca camotatijata, to birora cāre m̄a ca c̄ocā niiperena ñima ñiḡ biijacupi cū ca biijata. ¹⁶ To biri m̄are pade coteri maj̄are biro méé, ca pade coteḡ amet̄enero añuḡ, m̄a yee wedeḡ, m̄a ca maiḡare biro pee niirucumi. B̄uaro cāre ȳa mai. M̄a pee doca amet̄enero cāre m̄a maicu. Vojoc̄are mairicarore biro wado méé, Wioḡare ca t̄uo n̄n̄j̄eeḡare biro pee cāre m̄a mairucu.

¹⁷ To biri m̄a bapare biro ȳare m̄a ca c̄ojata, ȳarena bocaḡare biro cāre bocaaya. ¹⁸ J̄icā wāme ñañaro m̄are tii, ap̄eye up̄o m̄are wapa moo, cū ca biijata, ȳare wapa jāiña. ¹⁹ Ȳa Pablo majuropeera, ȳa amo mena atere ȳa owa, “Ȳa, ȳa wapa tii bojarucu, m̄a cāa, m̄a majuropeera m̄a ca niirije mena ȳare m̄a wapa moo,” m̄are ñirugatiḡ. ²⁰ Ḥḡjá ȳa yee wedeḡ, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄j̄eeḡa m̄a ca niirijere j̄icā wāme ȳare tii bojaya. Jesucristore t̄uo

* **1:10** 10 Onésimo: Ca tii nemoḡa ñirugaro ñi. † **1:12** 12 Ȳa mac̄a majuro peere birora waami, ȳa up̄a mac̄a tabe majuro peere birora waa.

nɛnɛjee yaarã cɛtiricɛre birora yɛ ca yeri
ɛjea niiro tiya.

²¹ Ca tɛo nɛnɛjeegɛ mɛ ca niirijere aɱuro
majiri, mɛre yɛ owa cojo. Ñucã mɛre yɛ
ca tii dotiro ametɛeneropɛ mɛ ca tiipere yɛ
maji. ²² Apeyera ñucã, mɛ pɛto waagɛ yɛ ca
cãnipa jawire yɛre queno yueya. Yɛre mɛja
ca juu bue bojarije jɛori, Ɔmɛreco Pacɛ
mɛja pɛto yɛ ca ñagɛ waaro cã ca tiipere yɛ
yue.

Aɱu doti yapanorique

²³ Yɛ mena macã Epafras, Cristo Jesús
yee jɛori tia cūurica wiipɛ ca niigɛ, mɛre
aɱu doti cojomi. ²⁴ Ñucã yɛre ca pade
nemorã Marcos, Aristarco, Demas, Lucas
jãa cãa mɛre aɱu doti cojoma.

²⁵ Wiogɛ Jesucristo, cã ca aɱu ma-
juropeerije mɛja ca catiro jãña niirijepɛ
mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

HEBREOS

Ati pūurore ca owaricāra “Cū, ca wāme cūtigū hebreos're owa cojoupi” ĩriquerūra, jīcū peera añu majiticāma.

Ate queti Hebreos're cū ca owarica pūuroa, cūja ca tii niipere *Ἐμᾶρεκο Παῦ* cū ca doti cūurique ca ĩrore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cūja ca tii niirijere ametueneḡ cū majuropeera cū ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tūo nūñjeepericārā ñañaro cūjare ca biiro tīrūmūpū cūja ca tii jūo doorique peere cūja ca tii nūñjee tua waarūgaro cūjare wede majioḡ *Ἐμᾶρεκο Παῦ* Macū Jesucristora *Ἐμᾶρεκο Παῦ* cū ca bojoca cūti niirijere cū ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cūjare wedeḡ cū ca owarique nii (1.1-4). Jesús, *Ἐμᾶρεκο Παῦ* Macū niiri cūre queti wede bojari maja ángeles ametuenero do biro ca tiya manigū niicā pacagū ñucā, cū yaarā, bojocare biigū nii jeeña ea, cū ca biiriquere wede (1.5–2.18).

Ati pūurore ca owaricāra, Jesús're, to biri cū ca tii niiriquere, wede nūñña waagū Paia Ἦpū ca nii majuropeegū niimi cūre ĩimi (2.17). Ano cū ca ĩiri wāme, Nuevo Testamento cūja ca owarica pūuroripūre jīcā pūuro peerena to biri wāme cūre ĩi wāmeo tiiti Jesús're.

Tīrūmūpū cūja ca tii jūo doorique, nea poo juu buerique, waibūcārā jīari cūja ca tiicojo nūcū buorique, díamacūra añurije peti niiticāupa. To biri *Ἐμᾶρεκο Παῦ* wāma cuu macū paia ḡpū, Leví puna macārā paia cūja ca biirore biro ca biigū méere, Melquisedec're biro ca biigū peere beje amimi. Jesús pea, tīrūmūpū macārā paia cūja ca tiirucuricarore biro waibūcārā dípūre *Ἐμᾶρεκο Παῦ*re tiicojo nūcū buotigūra cū majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirāpūra *Ἐμᾶρεκο Παῦ* pūtoḡre mani ca ea majiro tiimi (3.1–10.39), ĩi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere díamacū tūo nūcū buorique jūori wado buarique ca niiro macā, tīrūmūpū macārā judíos díamacū cūja ca tūo nūcū buorije

jūori cūja ca ametuene ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucā ñañaro tamūo, ñañaro cūja ca tiirūga cote pacaro, Jesucristopūre yeri jāñari to birora tūgoeña bayicōa niiriquere cūjare wede majio, paū wāmeri cūjare wede majio, añu dotirique mena, ĩi yapano eami (caps. 12–13).

Hebreos're queti owa cojorica pūuro

Ἐμᾶρεκο Παῦ cū *Macū menapū* *wedeupi*

¹ Tīrūmūpūre mani ñicū jāare paū tiri, ñucā bojorica wāmeri wado, cū yee quetire wede jūgueri maja mena wedeupi *Ἐμᾶρεκο Παῦ*. ² Ati rūmūri ca tūjari rūmūripūra, cū Macū mena manire wedeupi. Cūrena niipetirije ca cūo nūñjeeperū cūre cūu, ñucā cū jūorira ati amūrecore jeeño, tiupū *Ἐμᾶρεκο Παῦ*. ³ Cūra niimi *Ἐμᾶρεκο Παῦ* do biro ca tiya manigū cū ca niirijere ca boe bate niigū, *Ἐμᾶρεκο Παῦ* cū ca baurijera nii, cū ca wede tuuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigū. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro,* *Ἐμᾶρεκο Παῦ* cū ca duwiri tabe díamacū ñañā pee duwi eaupi amūreco tutipūre. ⁴ O biro biiri, *Ἐμᾶρεκο Παῦ* pūto macārā ametuenero ca niigū nii ea, ñucā cūja ametuenero ca nii majuropeeri wāme ca cūoḡu nii eaupi.

Jesucristo, Ἐμᾶρεκο Παῦ pūto macārā ametuenero ca niigū

⁵ *Ἐμᾶρεκο Παῦ*re jīcāti unō peera jīcū cū pūto macū unō peerena:

“Mū, yū macū mū nii. Mecāra mūre yū macū jāa,”† cūre ĩitiupi.

Ñucā jīcū unō peerena: “Yūa cū paū yū niirucu. Cū pea yū macū niirucumí,” ĩitiupi cū pūto macārāre.‡

⁶ Cū Macū jīcūra ca niigū ca nii majuropeegūre ati yepapū cūre tiicojo cojogū, o biro ĩiupi *Ἐμᾶρεκο Παῦ*:

“Niipetirā *Ἐμᾶρεκο Παῦ* pūto macārā cūre cūja ĩi nūcū buojato.”§

⁷ Cūre queti wede bojari maja peera, o biro ĩimi *Ἐμᾶρεκο Παῦ*: “Cūre ca queti

* 1:3 1.3 2P 1.17. † 1:5 1.5a Sal 2.7. ‡ 1:5 1.5b 2S 7.14; 1Cr 17.13. § 1:6 1.6 Dt 32.43.

wede bojarãra winore biro cãja ca niiro cãjare tiimi.

Ñucã cãre pade bojari majara pecamere biro cãja ca niiro cãjare tiimi.”*

⁸ Cã Macã peera o biro pee ïupi:

“M_u, Æmureco Pac_u, m_u ca doti niirije peti n_ucãtirucu, m_u ca doti niirijea ca ni-irore biro wado tiirique nii.

⁹ Añurijere mai, ñañarije peera juna, m_u biiw_u.

To biri Æmureco Pac_u m_u Æmureco Pac_u, m_ure beje amiri, m_u mena macãrã† ametuenero ujea niiriquere mure ti-icojoupi.”‡

¹⁰ Ñucã o biro ïi:

“M_u, ‘Wioḡu,’ jĩcãtoruere mura ati yepare m_u tiuipa. Æmureco quejeroa, mura m_u ca tiiriquera nii.

¹¹ M_u ca jeeñorique niipetirije yai n_ucã peti-coarucu.

Tee niipetirije, jutiro ca boa n_un_uaa waarore biro peticã n_un_uaa waarucu.

To biro to ca biimijata cãare, m_u pea to birora m_u niicõa nii.

¹² Jutirore tuupe queno cõuricarore biro teere m_u tiirucu; apeye wãma cã ca juti wajoarore biro teere m_u wajoarucu.

M_u pea cãra m_u niicõa nii. M_u ca cati niirije peti n_ucãtirucu,” ïupi Æmureco Pac_u cã Macãre. §

¹³ Æmureco Pac_u, jĩcãti uno peera jĩcã cã puto macã uno peerena:

“Ano y_u díamacã nãña pee* duwiya, m_u waparãre cãja ca doca cãmuro y_u ca tiiroru,” ïitiupi. †

¹⁴ Cã puto macãrã niipetirã ca bautirã niima, Æmureco Pac_ure pade bojari maja ametuariquere ca cuo eaparãre tii nemo dotig_u cã ca tiicojorã.

2

Ametuarique quetire ca acoboticãpe nii

¹ Ate juori, cã yee queti mani ca tuoriquere añuro ca tuo n_un_ujeeparã mani nii, apeye peere mani ca tuo n_un_ujeetipere biro ïirã. ² Tĩramupure Æmureco Pac_u, cãre queti wede bojari maja mena doti cõurique

cã ca tiicojorique díamacãra ca niirije nii, ametuene n_ucã, ñañarijere tii, ca tiiricarãre ca niimore birora ñañaro cãjare ca tiirique to ca nijata, ³ to docare mania Jesucristo manire cã ca ametuene bojariquere mani ca tuo n_un_ujee yerijãacãjata, ¿do biro pee biicãri mani duti majirãti? Jesucristo majuropeera mee cã ca ametuenepe quetire ca nii juori tabepura wede juoupi. Jiro aperã, cãre ca tuoricarã pee teere manire wede queno nemoupa. ⁴ Ñucã Æmureco Pac_u pea teere, “Díamacãra nii” ïig_u, pa_u wãmeri ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ïñoupi, Añuri Yeri juori, cã ca boorore biro bojorica wãmeri wado mani ca tii majipere cã ca tiicojorique mena.

Jesucristo cã yaarãre biro ca niig_u

⁵ Æmureco Pac_u cã puto macãrãre, ano jiro ca niipa yepa mani ca wede niiri yepare ca doti niiparã cãja ca niiro tiitiupi.

⁶ Jĩcã tabe Æmureco Pac_u yee quetire owa tuurica pũuropure, jĩcã o biro ïupi:

“¿Ñirua uno cãja niiti bojoca pea, to cõro cãjare cã tugoeñajato ïirã? ¿Ñirua cãja niiti bojoca pea, cãjare m_u ca ïa cote nijata?

⁷ Ména jĩcã cuu Æmureco Pac_u puto macãrã duaroacã ca niig_u cã ca niiro m_u tiuipa.

To biro cãre tii pacag_u, ca nii majuropeeg_u, ïi n_ucã buoric_u, cã ca niiro m_u tiuipa.

⁸ Niipetirije m_u ca tiiriquere ca doti niirã cãja ca niiro m_u tiuipa,” ïupi.*

O biro tiiri, niipetirije ca doti niirã cãjare cõuri, jĩcã wãme peerena cãjare ca doti ecotirije ca niiro tiitiupi Æmureco Pac_u. To biro cã ca tiirique to ca nii pacaro, mani pea niipetirije cãja ca dotirore biro to ca tii n_un_ujeero mani ïati ména. ⁹ To biro ca biimijata cãare Jesús're, Æmureco Pac_u jĩcã cuu cãre queti wede bojari maja duaroacã ca niig_u cã ca niiro cã ca tiiricure, ñañaro tamuo cã ca bii yairique juori, ca nii majuropeeg_u, ïi n_ucã buoric_u, cã ca niirijere mani ïa. O biro biicãri Æmureco Pac_u cã ca añu majuropeerije juori, ñañaro tamuo cã

* 1:7 1.7 Sal 104.4. † 1:9 1.9 Ángeles. He 1.6-7. ‡ 1:9 1.13 Cã macã ca nii majuropeegu. † 1:13 1.13 Sal 110.1.

§ 1:12 1.12 Salmo 102.25-27. * 1:13 * 2:8 2.6-8 Sal 8.4-6.

ca bii yairiquera niipetirãpura añuro cãja ca niiro cãjare ca tiirije nii ea.

¹⁰ Niipetirije, Æmureco Pacu cã puna niipetirãre ca añu majuropeeri taberu cã mena cãja ca niiro ca boogu yee wadora nii, ñucã cã jworira nii, bii. To biri ñañaro cã ca bii yairije jwori, Jesucristo cãjare ca ametuenerure añugu cã ca niiro cã ca tiipera niipura. ¹¹ Ca ñañarije manirã ca tiigu, ñucã ca ñañarije manirã cã ca tiiricarã cãa, jicã punaarã niima. To biri Æmureco Pacu Macã, “Yu jaarã,” manire ñi bobotimi, ¹² o biro ñigu:

“Mu yee maquẽre, yu jaarãre yu wederucu. Cãja ca juu bue nea pooro watoaru mare yu baja peo nucã bworucu.”†

¹³ Ñucã o biro ñimi:

“Yu, cãpãre yu tãgoeña yuerucu.”‡

O biro ñi nemomi ñucã:

“Anora yu nii, Æmureco Pacu, cã punaa yare cã ca tiicojoricarã mena,”

ñimi. §

¹⁴ Jicã puna ca niirã, cãja pacure birora upu cuti, díi cuti, cãja ca biirore birora Jesús cãa manire birora upu cuti, díi cuti, bii eaupi ati yepapure, cã ca bii yairije mena ati yepare bii yairiquere ca doti tutua niigu ñañarije wiogu Satanás're ñañaro cãre tii yaio cõarugu. ¹⁵ To biro tiiri, bii yairiquere uwima ñirã, mani ca catiri rumari cõrora, mani ca tãgoeña pai niimiri-quere ametuene bojaupi. ¹⁶ Añuro petira Æmureco Pacu puto macãrãre tii nemogu doogu méé dooupi. Abraham pãramerãre tii nemogu doogu dooupi. ¹⁷ Teere ñima ñigu, niipetirijepurena cã jaarãre birora biiupi, Æmureco Pacure pade boja niigu, paia upu nii eari cã paderiquere añuro ticõa nii, ca boo paca ñagu nii, biicãri cã ca bii yairije mena bojoca ñañarije cãja ca tii niirijere ametuenerugu. Ñucã cã ca bii yairije menara, bojoca cãja ca ñañarijere acobo bojarugu, ¹⁸ cã majuropeera ñañaro tamuo, ñañarijere tii doti eco pacagu ca bii ametua nucãricu niiri, mecãri cãare ñañarije tiirugarique ca bii ea ecorãre, cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametuenero ca niigu

¹ To biri yu jaarã, mja ca ñañarije manirã, Æmureco Pacu cã ca jworicarã, Jesucristore, “Æmureco Pacu cã ca tiicojoricu, Paia Wiogu niimi,” ñi majiña, díamacã mani ca tuo nucã bwonujeeugare. ² Jesús, Æmureco Pacu cã ca dotiriquere cãre cã ca dotiricarore birora tiiupi, Moisés, Æmureco Pacu cã yaa pooga macãrãre cã ca ña nãnjee dotiro cã ca ña nãnjeeericarore birora. ³ To biro ca biiricarã cãja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametuenero ñi nucã bworicu cã ca niiro cãre tiiupi, jicã wii bwari maju, cã ca quenorica wii ametuenero cã ca ñi nucã bwon ecorore birora. ⁴ Niipetiri wiijeripurena jicã niicumí teere ca tiiricu. To biro ca biimijata cãare, Æmureco Pacu pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricu niimi. ⁵ Moisés, pade bojari majure biro cã ca niirijera, cã ca dotiricarore birora Æmureco Pacu yaa pooga macãrã niipetirãre añuro ña nãnjeeupi.* Cã paderique pea jiopure Æmureco Pacu cã ca wedepere bojocare cã ca wede majiorije niipura. ⁶ Cristo pea Æmureco Pacu Macã cã ca niirijera, Æmureco Pacu yaa pooga macãrã, manira mani ca niirijere añuro ña cotemi, ñjea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tãgoeña bayicã niijata.

Æmureco Pacu jaarã cãja ca yerijãa niipa tabe

⁷ To biri, Añuri Yeri o biro cã ca ñiire birora:

“Mecãre, Æmureco Pacu cã ca wederijere mja ca tuojata,

⁸ tĩrumaru ca yucu maniri yeparu niirã yure tuorugati, ñañaro yare bii ametuene nucã, ca biiricarãre biro biiticãña.

⁹ Toopare mja ñicã jãa niiquiricarã cuarenta cãmari peti, yu ca tii niirijere ña nii pacarã, yare bii ametuene nucã niywa.

¹⁰ To biri cãja mena ajiari, ‘Noo ca boorora mja tãgoeña maa wijiãcã, mjure yu ca boojãrije peera mja mjiãgati,’ cãjare yu ñiwa.

† 2:12 2.12 Sal 22.22. ‡ 2:13 2.13a Is 8.17. § 2:13 2.13b Is 8.18. * 3:5 3.5 Nm 12.7.

11 To biri cãja mena ajiamã ãigũ: Yee mée yũ ãi.

‘Añuro mũja ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,’ yũ ca ãirica yepare, di rãmũ ãno peera mũja eatirucu,” yũ ãiwũ.†

12 Yũ yaarã, jĩcã mũja mena macũ ãno peera, cã yeripũ ãañarije wado tũgoeña, tũo nũnũjeeti biicãri, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũre cã ca camotatiro ca ti-irijere tũo majiri niĩña. 13 O biro pee tii niĩña: To cãnacã rãmũra mũja majuropeera, jĩcã mũja mena macũ, ãañarije pee cãre ca bii buiyeero tũorũgatiremi ãima ãirã, Æmũreco Pacũ wederiquere mecũ mũja ca tũojãrijere maji niirãra ameri wede majio niĩña. 14 Cãre tũo nũnũjee jũorãrũra díamacũ mani ca tũo nũcũ bũo jũo dooricarore birora mani ca bii tutuacõa niijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu, 15 ano ca ãi yerijãa waarore birora:

“Mecãre, Æmũreco Pacũ cã ca wederijere mũja ca tũojata, tũorũgati, ca bii ametũene nũcãricarãre biro biiticãña.”‡

16 ¿Noa cãja niipari, Æmũreco Pacũ cã ca ãirijere tũo pacarã, cãre ca bii ametũene nũcãricarã? ¿Niipetirãrũra Egipto ca niiricarãre Moisés cã ca jee wienericarã mée to biro cãja biipari? 17 ¿Noa menare Æmũreco Pacũ cuarenta cãmari peti cã ajia niipari? ¿Ñañarije tiima ãirã, ca yucũ maniri yeparũra ca bii yairicarã mena mée cã ajiaupari? 18 Ñũcã, ¿noa peere yee mée yũ ãi: “ ‘Añuro mũja ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,’ yũ ca ãirica yepare mũja eatirucu,” cã ãiupari? Cãre ca ametũene nũcãricarãre to biro ãiupi. 19 “Æmũreco Pacũre cãja ca tũo nũnũjeetirique jũori, tii yeparũre ea waatiupa,” mani ãi maji.

4

1 To biri Æmũreco Pacũ yaa tabe yerijãarica taberũ mani ca eapere, ména ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, mũja mena macũ jĩcã ãno peera toopũre ca ea waa majitigũ cã ca niitipere biro ãirã. 2 Mani cãa, cãjare birora añurije quetire

cãja ca wedero mani tũowũ. Cãja peera cãja ca tũorije wapa maniupa, tee añurije quetire cãja ca tũoriquere díamacũ cãja ca tũo nũcũ bũotirije jũori. 3 Mani, ca tũo nũnũjeericarã pea, tii tabe yerijãa niirica tabepũre mani earucu, Æmũreco Pacũ o biro cã ca ãirica tabepũre.* Ajiamã ãigũ, o biro yũ ãiwũ:

“Yee mée yũ ãi: ‘Añuro mũja ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,’ yũ ca ãirica yepare mũja ea waatirucu,” cãjare cã ca ãirica tabere.

Biigũrũra, Æmũreco Pacũ ati yepare jeeñogũrũra cã paderiquere yapanocãupi. 4 Jĩcã taberi owa tuuriquerũ o biro ãi, ati ãmũrecore cã ca tii yaponorica rãmũ jiro macã rãmũre:†

“Jĩcã amo peti, ape amore rũaga penituario ca niiri rãmũre cã paderiquere yerijãaupi Æmũreco Pacũ.”

5 Cãja ca owa tuurique o biro ãi ãũcã:

“ ‘Añuro mũja ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,’ yũ ca ãirica yepare, di rãmũ ãno peera mũja eatirucu.”

6 To ca bii pacaro jĩcãrã, añuro yerijãa niirica tabepũre‡ ca eaparã dũjacãma ména. Tee añurije quetire ca tũo jũguericarã pea tũo nũnũjeetima ãirã, “Añuro mũja ca niipa yepare mũjare yũ tiicojorucu,” cã ca ãirica yepare eatiupa. 7 To biri Æmũreco Pacũ pea, “Jĩcã rãmũ niirucu,” ãi nemoupi ãũcã, “ati rãmũre”. To biri tĩrãmũrũ David niiquĩricũ o biro cã ca ãiquĩriquerũ mena manire wede majiomi Æmũreco Pacũ, David cã ca ãiquĩriquerũ o biro mũjare yũ ca ãijãrijere:

“Mecãre Æmũreco Pacũ cã ca wederijere mũja ca tũojata, teere tũo nũnũjeeticã, biiticãña,” ãiupi.§

8 Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijãarica taberũ cã ca jũo eacoajata, “Jĩcã rãmũ niirucu yerijãarique mũja ca bũapa rãmũ,” ãi nemotibojacupi Æmũreco Pacũ. 9 To biri añuri tabe, yerijãarica tabe Æmũreco Pacũ yaa pooga macãrã cãja ca niipa tabe niicã ména. 10 Æmũreco Pacũ pũto ca ea waarã, Æmũreco Pacũ cã paderiquere yapanori cã ca yerijãaricarore birora, cãja paderiquere yerijãarucuma cãja cãa. 11 To biri

† 3:11 3.11 Sal 95.7-11. ‡ 3:15 3.15 Sal 95.7-8. * 4:3 4.3 Sal 95.11. † 4:4 4.4 Gn 2.2. ‡ 4:6 4.6 Æmũreco Pacũ cã ca bojoca cãti niiri tabe. § 4:7 4.7 Sal 95.7-8.

mani cãa tii tabe, yerijãarica tabepure ea waarugarã, buaro bii bayi, tãgoeña tutua ca biiparã mani nii, jĩcũ uno peera ca tũo nunãjeetiquĩricarã cãja ca biiricarore biro mani biire ĩrã.

¹² Díamacũra Umureco Pacũ wederiquea ca catirije, do biro ca tiiya manirije niiro bii. Niipĩ no ca boori pĩ pua nãnarura joo yoorica pĩ ametuenero mani ca yeri jãña niirijepure, mani ca cati niirijepure, ñaajãa nucã peticoari, mani ca tãgoeñarijere, mani yeripũ mani ca tiiruga tãgoeñarijere, ĩa beje cõõña peoticã. ¹³ Umureco Pacũ mani ca tii niirijere ca ĩa bejepura, cã ca tiirique, cã ca ĩa eyotirije mani. Niipetirijepura cã ca ĩarije wado niicã.

Jesucristo Paia Wiogu ca nii majuropeegu

¹⁴ Jesús, Umureco Pacũ Macũ, umureco tutipurena ca ametuacã jãa waaricũ, mani yũũ Pai Ca Nii Majuropeegu niimi. To biri díamacũ mani ca tũo nucũ buorijere, ca ĩrore biro ca tãgoeña bayicõa niiparã mani nii. ¹⁵ Mani yũũ Pai Ca Nii Majuropeegu pea, mani ca tãgoeña bayitirijere ĩa boo paca majimi. Cũ cãa, manire birora ñaãaro tiirique cãre ca bii earo tamoupi. Cũa tee peere jĩcãti uno peera ñaãarije unora tiitiupi. ¹⁶ To biri “Jãare tii nemorucumi,” ĩi tãgoeñari, Umureco Pacũ manire ca mai ĩagure mani jãico, manire boo paca ĩari manire maima ĩigu, tii nemorique mani ca boori tabe unore manire cã ca tii nemopere biro ĩrã.

5

¹ Paia wiogu ca nii earã cõrora, bojoca, cãja watoa ca niigure beje ami, bojoca yeere Umureco Pacũre ca jãi bojapũ, Umureco Pacũ yee cãja ca jee dica wooriguere Umureco Pacũre tiicojo, bojoca ñaãarije cãja ca tii wapa tuarique, waibucurã jĩari tiicojo ametuene boja, ca tiiparã cãja ca jõenerã niima. ² To biri pai majuropeera manire biro ca tãgoeña bayitigu niiri, Umureco Pacũ yeere ca majitirãre, ñaãarije ca tii maa wijiarãre boo paca ĩa majimi. ³ To biro ca biigu niiri ñaãarije cã ca tiirije wapare, ñucã bojoca yee wapa cãare, waibucurã jĩari joe muene

cojo majimi Umureco Pacũre, ñaãaro cãja ca tiiriquere cã acobo bojajato ĩigu.

⁴ Jĩcũ uno peera cã majuropeera, “Yũ, paia wiogu yũ niirucu,” cã ca ĩirije juori méé, paia wiogu niimi. Umureco Pacũ, Aarón niiquĩricare, paia wiogu cã ca niiro cã ca tiiricarore birora, paia wiorã ca niiparãre bejeri, paia wiorã cãja ca niiro tiimi Umureco Pacũ. ⁵ To biri wãmera Jesucristo cãa, cã majuropeera paia Wiogu ca nii majuropeegu jãatiupi. Umureco Pacũ pee, to biro ca biigu cã ca niiro cãre tiupi, o biro cã ca ĩiricũ cã ca niiro macã:

“Mũ, yũ macũ mũ nii. Mecũra mũre yũ macũ jãa.”*

⁶ Ñucã ape tabepũ o biro ĩi owarique nii: “Mũa, pai to birora ca niicõa niigu mũ niirucu, Melquisedec cã ca biiquĩricarore birora,” ĩiupi.†

⁷ Jesucristo cã ca bii yaipa upũ mena cã ca cati niiri mũmũre, bii yairiquere ca ametuene majigũre tutuaro wederique mena, ñucã otirique mena, cãre jãi juu bueupi. Umureco Pacũ pea cã ca ĩrore biro ca tii nunãjeegu cã ca niiro macã, cã ca juu buerijere tũupi. ⁸ Cũ Macũ nii pacagu, ñaãaro cã ca tamũorije mena cã ca ĩrore biro tii nunãjeeriquere majiupi. ⁹ To biro bii, ca ñaãarije manigu nii eari, niipetirã cãre ca tũo nunãjeerãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu nii eaupi. ¹⁰ Ñucã Umureco Pacũ pea Melquisedec're biro paia wiogu cã ca niiro cãre tiupi.

Díamacũ tũo nucũ buo yerijãarique ca uwiorije nii

¹¹ Pacũ nii biiorũa, ate maquẽre wederugarique, to ca bii pacaro, yoari méé ca tũo ñee bayitirã mũja ca niirije juori, do biro pee mũja ĩi wede majio majiña mani. ¹² Añurije quetire tĩrũmũpura ca tũo juoricarã niiri, aperãre ca bue majioparã unopũ mũja niimi. To biro bii pacarã, Umureco Pacũ yeere mũjare cãja ca buerique mũja ca tũo majipe unopurena, “O biro pee ĩrũgaro ĩi Umureco Pacũ wederique,” ĩi wede majio nemoriquepũ mũja boocã ñucã. Ca tutuatirã, baariquere ca baatirã, õpẽcõacã wado ca jinirãre

* 5:5 5.5 Sal 2.7. † 5:6 5.6 Sal 110.4.

biropu mɔja biicã yai waajapa. ¹³ Õpëcõacã wado ca ùpũrã, ca ùpũrãacã, “Ate añuriye nii, atea ñañariye nii,” ca ñi majitirãre biro niima. ¹⁴ Baarique ca bayirijepu, bucurã, “Ate añuriye nii, atea ñañariye nii,” ca ñi ña beje majirãpu cãja ca baariye nii.

6

¹ To biri, Cristo yee maquẽ mani ca tuo juorique wadore maji niitirãra, buaro jañuro ca bue tũgoeña maji nũnua waparã mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji juorique, ñañarijere tiima ñirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere, mani ca tũgoeña yeri wajoarique maquẽre, Æmureco Pacure díamacũ tuo nucũ buorique maquẽre, ² uwo coerique maquẽ bue majioriquere, Æmureco Pacu yaarãre amori mena cãjare ñia peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarã cãja ca cati tuariye maquẽre, to biri to birora ñañaro tamuo yairique maquẽ mani ca majirijepurena, ca wedecõa niitiparã mani nii. ³ Atere mani tii nũnua waarucu, Æmureco Pacu cã ca boojata.

⁴ Jicãti Æmureco Pacu yee quetire díamacũ ca tuoricarã, Æmureco Pacu cã ca tiicojorijere añuro ujea niirique mena ca jee uparicarã, Añuri Yeri mena ca nii ujea niimiricarã, ⁵ añuro ujea niirique mena Æmureco Pacu yee quetire ca jee uparicarã, ñucã jiropure ca niipe maquẽ ca doti tutua niirijere, ca majiricarã nii pacarã, ⁶ ñañariye tiirique peerena cãja ca tii amojodecã tua waajata, ñucã do biro pee tiicãri cãja ca tũgoeña yeri wajoaro tii majiña mani. Cãja majuropeera, Æmureco Pacu Macãre puatipu yucu tenipu cãre paa pua tuu, niipetirã bojoca cãja ca ña cojoropu cãre bui epe, cãja ca tiiricarore birora tiirã tiima ñucã.

⁷ Yepa, oco ca pearije cõrora tii yepare ca ñaacũmu earucurijere ca ùpũ jõene niiri yepa, tii yepare ca pade niirãre añuriye cãjare to ca dica cuti bojajata, Æmureco Pacure añuro tii eco. ⁸ To biro ca biimijata cãare pota yucu, wĩjõ, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Æmureco Pacure ñañaro tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii.

* 6:14 6.14 Gn 22.17.

To biri wãmera Æmureco Pacu yeere ca jee uparicarã añuri wãmere ca tii niirã añuro cãre tii eco, ñañariye peere ca tii amojode tua waarã ñañaro cãre tii eco, ca biiparãra niicãma.

Mani ca tũgoeña tutua yue niiro ca tiirije

⁹ Yu yaarã, o biirije ñi wede pacarã, “Añuriye cãjare yue,” o biro pee ñijata, “Cãja ca ametuapere ca buaparã peti niima,” mɔjare jãa ñi. ¹⁰ Æmureco Pacu añugu niimi, mɔja ca tiiriquere, Jesucristore ca tuo nũnueerãre mairique mena mɔja ca tii nemoriquere, ñucã mecãri mɔja ca tii niirije cãare, acobotirucumi. ¹¹ To biri mɔja ca niiro cõrora, to biro mɔja ca tii niirijere to birora mɔja ca tii yapano nucãcãro jãa boo, mɔja ca yue niirijere mɔja ca cõo eapere biro ñirã. ¹² Ca junañe pairã mɔja ca niiro jãa booti. To biro biitirãra, díamacũ tuo nucũ buo, to birora tii nũnueecõa nii, cãja ca biirije juori, Æmureco Pacu, “Yu tiicojorucu,” cã ca ñiriquere ca tiicojo ecorãre ña cõori, cãja ca bii niirore biro pee tii yue niña.

¹³ Æmureco Pacu Abraham niiquiricare, “O biro mure yu tiirucu” ñigu, apĩ cã ametuenero ca nii majuropeegu cã ca maniro macã, cã majuropeera, cã wãmerena wãmeo tii peori, “Yee méé yu ñi,” ñiri, ¹⁴ o biro cãre ñiupi: “Buaropura añuro mure yu tiirucu. Mu pãramerã pau cãja ca nii nũnua waaro yu tiirucu.”* ¹⁵ To biro cã ca ñiro jirore, Abraham pea, pato wãcãricaro maniro yue niima ñigu, Æmureco Pacu: “To biro mure yu tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere ñeupi.

¹⁶ Bojoca pea, “Yee méé jãa ñi,” cãja ca ñijata, cãja ametuenero ca nii majuropeegu wãme mena ñima. Ñucã, “Yee méé jãa ñi, jãa ca ñirore birora jãa tiirucu,” cãja ca ñijata, ape wãme ñi nemo majiña mani. ¹⁷ To biri Æmureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere wajoaricaro maniro, cã ca ñiricarore birora ca tiipu niiri, “O biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere ca buaparãre cã ca ñiricarore birora cãjare ñnorugu, cã ca tiipere “ ‘Yee méé yu ñi’ ñirique mena,” ñi cũucãupi. ¹⁸ Ate puu wãme ca wajoa majiña manirije, Æmureco Pacu cã ca ñi ditotirije ca niirije menara mania, Æmureco Pacu cã ca ña coterijere

ca amaricarã, to biri mani ca yue niiro cū ca tiiriquere to birora ca yuecōa niirã, añuro tũgoeña tutua ɛjea niirã mani ca ni-iro manire tiimi Ɔmũreco Pacu. ¹⁹ Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jãña niirijere, Ɔmũreco Pacu cū ca bojoca cuti niiri jawire cūja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cūmua pairicare come p̄i† ca nũcū ñee poorore birora, añuro ca tũgoeña bayi tutua niirã mani ca niiro manire ca tiirijere mani cūo, ²⁰ Jesucristo manire ñima ñigu, jãa waa jũgue biicãri Melquisedec‡ cū ca biiquĩricarore biro pai ca nii majuropeegu cū ca nii earicaropure.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cū ca niirije

¹ Melquisedec'a, Salem macū wiogu, Ɔmũreco Pacu ati ɛmũreco niipetiropu Ca Doti Niigu yuu pai niupi. Abraham, wiorãre jãa bate yapano, cū ca tua doori tabere Melquisedec pea cãre bocagu waari, "Añuro mure to biijato," cãre ñiupi. ² To biro cū ca ñi jãi boca yapanoro, Abraham pea cū waparãre jãari cū ca ẽmariquere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cãre tiicojoui Melquisedec're. To biri Melquisedec wãmea, o biirije ñirũgaro ñi: "Wiogu añugu ca niirore biro ca tii niigu," ñucã Salem macū wiogu cū ca niirique pea, "Añuro niirique Wiogu," ñirũgaro ñi.* ³ Pacu mani, paco mani, cū ñicū jãmua ca nii nũnua dooricarãra cnoti, biicãmi; ñucã cū ca bii amepea jũoriquere, cū ca bii yapa cuti nũcãriquere, majiña manicã. To biri Ɔmũreco Pacu Macū to birora pai cū ca niicõa niirore birora biicãmi.

⁴ Tũgoeñañaqué. No cõro peti ca nii majuropeegu cū niiquĩjapari Melquisedec, mani ñicū Abraham majuropeepu cãare wiorãre jãari cū ca ẽmariquere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cū ca tiicojo ecojata. ⁵ Moisés cū ca doti cũurique pea o biro ñi: "Leví yaa puna macãrã paia wado, bojoca cūja ca cũorijere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũjare jãirucuma, jĩcã majara Abraham pãramerã wado nii pacarã," ñi. ⁶ Melquisedec pea Leví yaa puna macū méé nii pacagu, Abraham're pua amo cõro ca

niirijere jĩcã tabe cãre jãiupi, Ɔmũreco Pacu, "O biro mure yu tiirucu" cū ca ñiricare. To biro tiicãri, "Añuro mure to biijato," cãre ñi jãi bojaupi Melquisedec, Abraham're. ⁷ Jĩcū uno peera: "Añuro mure to biijato" ca ñigu pea, "Añuro mure to biijato," cū ca ñigu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, ñiriquere, "To biro méé bii," ñi majitimi. ⁸ Ati rãmurire pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirã, bojoca ca bii yaiparã niima. To biro to ca bii pacaro, cūja ca owa turique pea Melquisedec peera, ména jĩcū to birora ca caticõa niigure ñirore biro wede. ⁹ To biri o biro mani ñi maji: Leví yaa puna macãrã paia, mecãrre bojocare pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi ni-irucurã cãa, Melquisedec're Abraham pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cū ca tiicojori tabera, cūja cãa Abraham menara Melquisedec're tiicojoui. ¹⁰ Melquisedec cãre cū ca bocagu waari tabere, cū pãramerã ca niiparã ca bauatirã nii pacarã cũpue ca niirã niiri to biro tiupa.

¹¹ Israel yaa pooga macãrã, paia levitas jũoripu, doti cũuriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirã cũjare cūja ca tiicãjata, apĩ pai Aarón're biro ca biigu méére, Melquisedec're biro ca biigu paire booya manibojacupa. ¹² Paia cūja ca wajoarora, doti cũurique cãa wajoacã maji. ¹³ Mani Wiogu yee maquere o biro cūja ca ñi owaricu pea, Israel yaa poogare jĩcū uno peera pai nii, cūja ca biitirica puna macū niupi. ¹⁴ Mani Wiogu, Judá yaa puna macū cū ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquere wedegu, jĩcãti uno peera tii puna macãrãre, "To biro biirucuma" ñitiupi. ¹⁵ Jĩcū pai wãmu Melquisedec're biro cū ca nii eariyea majiriquera nii, ¹⁶ doti cũurique, "Tii puna macãrã paia niirucuma," ca ñirore biro méé pai ca niiricu, catirique do biro ca tii yaio majiña manirije ca doti tutua niirore biro pee pai ca niiricu cū ca nii eariquere. ¹⁷ Ate nii Ɔmũreco Pacu cū yee maquere cū ca ñirije:†

"Mua pai to birora ca niicõa niigu mu niirucu, Melquisedec cū ca bi-

† 6:19 6.19 Ancla. ‡ 6:20 6.20 Sal 110.4. * 7:2 7.1-2 Gn 14.17-20. † 7:17 7.17 Sal 110.4.

iquñricarore birora,” ïiupi.

18 O biro biima ïiro, doti cūrique ca nii j̄oriquea wapa mani eaupa, òo ca biirijeacāra niicā, añuti, biima ïiro. 19 Moisés cū ca doti cūriquea j̄icā wāme uno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropeecāupa. Mecāra yua, doti cūrique ca niimirica taberena mani c̄uo, ca nii majuropeerije mani ca yue niirije Ūmureco Pacu p̄ato mani ca ea majiro ca tiirijere.

20 Atera, “Yee méé yu ïi,” ïirique mena ti-iupi Ūmureco Pacu. 21 Aperā paia pea, “Yee méé yu ïi,” ïirique mena paia nii eatiupa. Wiogu Jesucristo peera, “Yee méé yu ïi,” ïirique niupa. Ūmureco Pacu wederique o biro cāre ïi:

“Ūmureco Pacu, ‘O biro yu tiirucu, yee méé yu ïi,’ ïiupi. Teere wajoatirucumi.

M̄na pai to birora ca niicōa niigu m̄nii,” ïi. †

22 To biro biima ïigu, Jesús'ra niimi bojoca menare Ūmureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cū ca ïi j̄orique amet̄enero, cū ca ïiricarore birora to biijato ïigu ca nii eagu.

23 Aperā paia pea pañ niirucuupa, cāja ca bii yairora paia cāja ca niirije ca petiro macā. 24 Jesús pea ca bii yaitigu cū ca niiro macā, pai cū ca niirijere ap̄i cāre wajoa majitimi. 25 To biro ca biigu niiri, cū j̄ori Ūmureco Pacu yaarā ca nii earāre, to birora cāja ca niicōa niipere biro ïigu cājare amet̄enemi. Cūa, Ūmureco Pacu p̄are cājare jāi boja niiruḡu to birora ca caticōa niigu niimi.

26 Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeeḡu § mani ca booric̄u. Cūa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirāre ami camotoric̄u, ūmureco tuti jotoa macā yeparu ca cūu eoric̄u, niimi. 27 Cūa, aperā paia, ūmurecori cōro cāja ca ñañarije wapare Ūmureco Pacu cū acobojoato ïirā, cāja majurope cāja ca ñañarije wapare waib̄uc̄rā j̄ari joe m̄ene j̄o, jiro ñucā bojoca cāja ca ñañarije wapare joe m̄ene boja, ca tii niirāre biro méé biimi. Cū majuropeera, j̄icāti bii yaiḡura to birora ca niicōa niipere bii yai bojacāupi. 28 Moisés cū ca doti cūrique pea, bojoca ca t̄goeña tutuatirārena paia wiorā cāja ca niiro tiupa. To biro cāja ca

biimijata cāare, Ūmureco Pacu pea cū wāme majurope mena ïiri, doti cūrique j̄irop̄u to ca niimijata cāare, cū Macūre Pai cū ca niiro cāre tiupi, to birora ñañarije manigu ca niicōa niipu cū ca tiiricare.

8

Wāma wāme ca tiiric̄u

1 Mani ca ïi n̄ñ̄na doojārije ca nii majuropeerije, mani ȳñ̄ pai ca nii majuropeegu, ūmureco tutip̄are Ūmureco Pacu cū ca duwiri tabe díamac̄u n̄ña peere ca duwi earic̄u, 2 pai ca niigu niiri, Ūmureco Pacu cū ca bojoca c̄ati niiri jawire bojoca cāja ca quenorica tabe méere, Wiogu majuropeera cū ca quenorica jawip̄are ca pade niigu cū ca niirije nii.

3 Niipetirā paia ca nii n̄ñ̄na waarā cōrora, “Ūmureco Pacu yee niirucu,” cāja ca ïirijere jee boja, waib̄uc̄rā j̄ari joe m̄ene, ca tii bojaparā niirucuma,” cāja ca ïiricarā niima. To biri Jesucristo cāa, Ūmureco Pacu cū ca tiicojopere j̄icā wāme ca tiicojop̄u niupi. 4 Jesucristo ati yepara cū ca niicājata, pai niitibojacupi. Mee, ati yeparare niima paia, Moisés cū ca doti cūrique ca ïirore biro Ūmureco Pacu p̄are bojoca cāja ca tiicojorijere ca tiicojo amet̄ene bojarā.

5 Ati yepa macārā paia pea ūmureco tutip̄u ca niiri wiire ïa cōori cāja ca tiirica wiip̄are pade niima. Ate j̄ori, “Ïa cōori cāja ca tiiriquep̄u nii,” mani ïi maji. Moisés tii wiire cū ca tiiruḡaro, o biro cāre ïiupi Ūmureco Pacu: “Añuro t̄ooya: Ūt̄aḡur̄u m̄n ca niiro, m̄re yu ca ïñorica wiire biiri wii tiya,” cāre ïiupi.* 6 Mani ȳñ̄ pai ca nii majuropeeḡu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeric̄u pea, t̄r̄um̄ur̄u Ūmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca ïirique amet̄enero añuri wāme ca tii bojaric̄u niimi.

7 Mee ca nii j̄orica wāmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca niijata, jiro manire cū ca tii bojapa wāme booya manibojacupa.

8 Ūmureco Pacu pea, añuro cāja ca tii peoti majitirijere ïari, o biro ïiupi:

“O biro ïimi Wiogu:

‘Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judá yaa puna macārā menare wāma wāme cājare yu ca tii bojapa ramari.

† 7:21 7.21 Sal 110.4.

§ 7:26 7.26 Sumo sacerdote.

* 8:5 8.5 Ex 25.40.

9 Tee pea mąja ñicū jāa Egipto yeparą ca niirāre, cąjare yą ca jee wieneri rąmąre cąjare yą ca doti cūu jęorica wāmere biro méé niirucu.

Cąja pea, yą ca doti cūurije ca ĩrore biro cąja ca tii nąnųjeetirije jęori, cąjare yą waa weocoawą, ĩimi Wiogų.

10 Tii rąmąri jiro, Israel bojoca menare yą ca tii niipe pea, ‘Ate niirucu,’ ĩimi Wiogų.

‘Yą ca dotirijere cąja ca tųgoeńarijepą to ca earo yą tiirucu. Ñucā cąja yeripąre owa tuuricarore biro cąja ca majiro yą tiirucu.†

Yą pea, cąja Ŭmąreco Pacų yą niirucu. Cąja pea yą yaa puna macārā niirucuma.

11 To biri ĩcā ąno peera cąja ca niiro cōro cū puto macūre, cū mena macūre, yųre cąja ca majipere ameri wede majio tiitirucuma, mee niipetirā, ca nii majuropeera, ca nii coterā, yųre cąja ca maji peticārije ca niiro macā.

12 Ñańarije cąja ca tii bui cątiriquere cąjare yą ametųenerucu.

Pąati ñucā teere yą tųgoeńa nemotirucu, ĩimi.”‡

13 Wāma wāme maquēre Ŭmąreco Pacų cū ca wedejata, ca nii jęorique peera, “Bųcų nii” ĩcāri, to biro ĩimi. To biro cū ca ĩirije niima ĩiro, peeto dąja tee ca yairo.

9

Ŭmąrecoų macā wii, to biri ati yepa macā wii

1 Cū ca doti cūu jęoriquea, Ŭmąreco Pacųre tii nųcū bųorā, “O biro mąja tiirucu,” ĩirique mena niipupa, biiropąa ati yepa macā wiire. 2 Ŭmąreco Pacų yaa wii, cąja ca queno jęorica wii pea, ąno cōro paų jawiri cąja ca tiirica wii niipupa. Ea jęorica jawi, Ca Ñańarije Maniri Jawi* ĩirica jawire, ĩā boerica tutu, Ŭmąreco Pacų yee cąja ca jee dica woorique pan ca pejari pĩi, niipupa. 3 Tii jawire ca yoja camotari quejero jiro macā jawi pea, Ca Ñańarije Mani Majuropecāri Jawi,† niipupa. 4 Tii jawipųre niipupa, oro mena cąja ca quenorica tutu,‡ yucų díi ca

jąti ańurijere joe mųenerica tutu. Tii taberena niipupa ñucā Ŭmąreco Pacų, “O biro yą tiirucu,” cū ca ĩirica cūmua. Tii cūmua niipetiropųra oro mena cąja ca wadarica cūmua niipupa. Tii cūmua jupeapųre oro mena cąja ca tiiricarų maná ca jāńarirų, Aarón tuericagų ca joori wiiquĩricagų, to biri Ŭmąreco Pacų cū ca dotiriquere cąja ca owa turica pĩiri ũtā pĩiri, jāńaupą. 5 Tii cūmua jotoare Ŭmąreco Pacų cū ca bojoca cąti niirijere ca bii cōońarā pųarā querubines pejaupa. Cąja pea, bojoca cąja ca ĩańarijere tii ametųene bojarā waibųcųrā díi mena cąja ca wadarucurica pĩi, tii cūmuare bųatorica pĩire cąja quedųpųri mena juu camota pejaupa. Biiropųa, mecųra tee maquēre ca niirore biro wede nųnųa waa majińa mani.

6 O biro cąja ca quenorique ca niiropųre, ca nii jęori jawire to birora jāacōa niima paia, cąja paderique Ŭmąreco Pacųre cąja ca juu bue nųcū bųorucurijere tiirā waarucurā. 7 Tii jawi jiro macā jawipųra paia wiogų wado ĩcā cųmare ĩcātira jāa waami. Tii jawipųre jāa waagų cū majurope ĩańarije cū ca tiirique wapare, to biri bojoca, “Ñańarijere tiirā jāa tiicu,” ĩi majiri méé, ĩańarije cąja ca tiirije wapare Ŭmąreco Pacų cū acobo bojajato ĩigų, cū ca tiicojope waibųcųrā díire jee waacumi. 8 Atere majima ĩirā, ca nii jęori jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cāare, ména tii jawi jiro macā jawi Ca Ñańarije Mani Majuropecāri Jawipųra ea waa majińa mani, mani ca ĩi tųgoeńa majiro manire tiimi Ańuri Yeri. 9 Ate niipetirije, mecųrere ca bii cōońarije nii. Toopų, Ŭmąreco Pacų yee ca niipe cąja ca jee dica wooriquere tiicojo nųcū bųo, waibųcųrā ĩari Ŭmąreco Pacųpųre tiicojo nųcū bųo, ca tii niirāre, to biro cąja ca tii nųcū bųo niirije ańuro cąja ca tųgoeńa wajoaro cąjare tiiti. 10 Tee pea baarique, jinirique, to biri cąja ca ĩańarijere coerā cąja ca tiipere, dotirique jotoa maquē wadore Ŭmąreco Pacų cū ca wajoarora ca bii yapano eape wadore ĩi.

Cristo díi

† 8:10 8.10 Yą yee dotiriquere cąja ca tųgoeńa niirijepų yą cūurucu; cąja yeripų yą owa tuurucu. ‡ 8:12 8.12 Jer

31.31-34. * 9:2 9.2 Lugar Santo. † 9:3 9.3 Lugar Santísimo. ‡ 9:4 9.4 Altar de oro.

11 Mee Cristo pea doo yerijãaupi. To biri mecãra cãra niimi pai ca nii majuropeegu, niipetirije añurije manire ca jee dooricu. To biri paire biro cũ ca paderique cũti niiri wii pea, ca añu ametueneri wii peti nii, bojoca cãja ca tiirica wii méé, o biro ijata, ati yepa macã wii méé nii. 12 Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure chivoa díire, wecua díire, tiicojogu waagu méé, cũ díi majuropeerena tiicojogu waagu jãa waaupi. Toopure jicãtira jãa waagura, to birora ca niicõa niipere bii yai boja peoticã cojori, to birora caticõa niiriquere mani ca buapere iigu, to biro manire bii bojaupi. 13 Wecua díi, chivoa díi, to biri wecua wimagore joerique nitire jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirãre cãja ca yaye tuurije pea, jotoa maquẽ petira ca coerije niupa. 14 Tee cãa to biro ca tiirije to ca niijata, Jesucristo díi pee doca, waibucurã díi ametuenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicõa niigu jãori, Jesucristo cũ majuropeera Umareco Pacure añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogure biro biiupi. Manire cũ ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tugoeñarã niiri, ñañaro tima ñirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere manire ametuene boja, Umareco Pacu to birora ca caticõa niigure mani ca pade nunajee niipere biro ñiro.

15 To biri Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricu niimi. Doti cūurique ca nii jūoriquere tii nunajee peotitima ñirã, ñañaro cãja ca tiirique wapare ametuenerugu bii yai bojaupi, Umareco Pacu cũ ca bejericarã, “O biro yu tiirucu” cũ ca ñirique, to birora ca niicõa niirijere cãja ca cuo eapere biro iigu.

16 “To biro yu tiirucu,” ñirica wãme to ca niijata, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ñirique cũ ca ñiricarore birora to bii eajato iigu, to biro ca ñiricu cũ ca bii yai weoro jiropu añu. 17 Ména, “To biro yu tiirucu,” ca ñiricu cũ ca catijata, “To biro yu tiirucu” cũ ca ñirique wapa mani. Cũ ca bii yairo jiropu docare wapa cũti. 18 To birira Umareco Pacu, ca nii jūori wãme cãare, díi baterique mena cũu jūoupi. 19 Niipetirã bojoca Israel macãrãre, Umareco Pacu cãjare cũ ca

tii doti cūurique niipetirijere cãjare wedeupi Moisés. Cãjare wede yapano, chivoa, wecua puna cãja ca jãaricarã díire oco mena ayiari, yucugu hisopogu dupu mena oveja poa ca jūarije mena jia tuuri, díire joa ami, doti cūurique cãja ca owarica pūurore, to biri bojoca cãare yaye tuu, 20 o biro cãjare ñiupi: “Ate díi nii, Umareco Pacu, ‘To biro yu tiirucu,’ cũ ca ñiriquere cũ ca ñiricarore biro mija ca tii nunajeepepe cũ ca dotirique,” ñiupi. 21 Ñucã tii wiire to biri Umareco Pacure tii nucũ buorã cãja ca cuorucurije niipetiropu cãare díi mena yaye tuuupi. 22 Doti cūurique pea niipetirijepurena díi mena wado ñañarije coe dotiupa. To biri díi bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca ñañarije cũ ca ametuenerique

23 Umareco tutipu ca niirijere ña cõori cãja ca tiirique cãa añurije ca tuapere biro ñirã, waibucurã jãari joe mēnerique boorucuupa. To biri emaropu ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametuenero añurijere jãari tiicojo nucũ buorique boo. 24 Cristoa, bojoca cãja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire ña cõori cãja ca tiirica wii méere jãa waaupi. Umareco tutipurena jãacoaupi, mecãrire Umareco Pacure mani yee maquẽre cũ ca jãi boja niiri tabepure. 25 Cristo pea, umareco tutipure jãa waagu, cũ uparirena jicãti méé, paia uparã ca nii earã niipetirãpura cãmari ca niiro cõro, aperã díipure Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure cãja ca jee jãa waarore biro tiitiupi. 26 Paia uparã cãja ca jee jãa waarucurique uno cũ ca niijata, Cristo ati umareco ca nii jūori tabe menapura to cãnacã cãmara cũ ca bii yaicõa niipe niibojacupa. Mecãri ca tujari yateari peera, Cristo jicãtira baua eari, ñañarije cõarugu, jicãtira cũ majuropeera bii yai boja peoticã cojoui. 27 Niipetirãpura jicãtira bii yai, jiropura yua añurije ca tiiricarã añuro tii eco, ñañarije ca tiiricarã ñañaro biirica tabepu tiicojo eco, cãja ca biipere birora, 28 Cristo cãa jicãtira bii yaiupi, paia bojoca ñañaro cãja ca tiiriquere ametueneru. Jiro

baua ea nemorucumi ñucã; biigurua, bojoca cãja ca ñañarije wapare ametuene bojagu doogu méé yua, cãre ca yue niiricarãre ametueneogu doogu pee doorucumi.

10

¹ Moisés cã ca doti cãurique pea, bojocare añurije Umareco Pacu cã ca tiicojope ca doopere ca nii cõña jorije niipura. Cã ca bojoca cuti nii majuropeerije méé niipura. To biri doti cãurique pea, to cãnacã cãmara waibucurã díí mena joe jati añu mæenerique mena Umareco Pacure ca tii nucã buo niirãre, jicãti uno peera ñañarije manirã cãja ca tuaro cãjare tiiti. ² Doti cãuriquera ñañarije manirã cãja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañarije manirãrã mani nii yua,” ñi tugoeñari, waibucurãre Umareco Pacurãre cãja ca joe jati añu mæene niirucurijere to cõrora tii yerijãacãbojacupa. ³ Biirorua, ate waibucurã jãri cãja ca joe mæene cojorucuriquea, ñañaro cãja ca tiirucurijere cãmari cõrora tugoeñari cãja ca tii niirije niipura. ⁴ Wecua díí, to biri chivoa díí, ñañarije tiirique wapare coe majiti.

⁵ To birira Cristo ati yeparure doogu, o biro ñiupi Umareco Pacure.*

“Waibucurã joe mæeneriquere, ñucã ‘Cã yee niirucu’ ñirã cãja ca jee dica woorijere, mæ bootiwu. To birira bojocu yure mæ tiiwu.

⁶ Bojoca ñañaro cãja ca tiirijere ñañarije manirã tuarugarã, waibucurã jãri cãja ca joe mæene cojorucurijere mæ ña biijejati.

⁷ To biri o biro yu ñiwu: Umareco Pacu ‘Anora yu nii,’ mæ yaa pũurorure yu yee maquere cãja ca owa cãu jãguericarore birora, mæ ca doti rore biro tiirugã.”

⁸ O biro ñi jãupi: Waibucurãre jãri joe mæeneriquere, waibucurãre cãre cãja ca tiicojo nucã buorijere booti, ña nucã buoti, biimi Umareco Pacu, doti rique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro. ⁹ Jiro ñi nemoupi ñucã: “Anora yu nii, mæ ca doti rore biro tiirugã,” ñiupi. O biro ñiri, waibucurãre jãri joe mæene nucã buo niirucuriquere cõaupi,

wãma wãme pee wajoarugã. ¹⁰ Umareco Pacu cã ca doti rore biro cã ca tiirique jãorira, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiupi, cã majuropeera jicãtira cã ca bii yai boja peoticã cojorique jãori.

¹¹ Niipetirã judíos, paia ca nii earã cõrora, tii wãme wadorena to cãnacã rãmura waibucurã jãri joe mæene cojocõa niirucuma, cãja ca ñañarije wapare jicãti uno peera ñañarije manirã cãja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cãare. ¹² Jesucristo pea bojoca ñañaro cãja ca tiirique wapare ametuene bojagu, jicãtira bii yai boja yapano peoticã cojori, Umareco Pacu díímacu ñaña pee ea nuu eaupi. ¹³ Tooru yue niimi, Umareco Pacu cã waparãre cãja ca doca cãmuro cã ca tiioru. ¹⁴ Jicãti bii yaigura, Umareco Pacu cã ca jãorãre añurã cãja ca nii nunua waapere cãjare tii boja peoticã cojoui. ¹⁵ Añuri Yeri cãa o biro manire ñi wede majio nemomi:

¹⁶ “Tii rãmari jiro cãja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ñirije pea, ‘Ate niirucu,’ ñimi Wiogu: ‘Yu ca dotirijere cãja yeripu ca niiro yu tiirucu. Ñucã cãja ca tugoeñarijẽru, owa tuuricarore biro cãja ca majiro yu tiirucu.’ ”†

¹⁷ “Ñañarije cãja ca tii bui cutirijere, to biri ñañaro cãja ca tii niirijere, pãati teere yu tugoeña nemotirucu,” ñimi.‡

¹⁸ To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cã ca acobo bojacãrique ca niiro macã, ñee uno peere ñirã cõro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucurã jãri tiicojo ametuene nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicõa niirãre wede majiorique

¹⁹ Yu jaarã, mecãra uwiricarõ maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure mani jãa waa maji, Jesucristo manire cã ca bii yai bojarique jãori, ²⁰ Umareco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipure ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cã majuropeera cã ca bii yairije mena cã ca pãa jãa waaricarorure. ²¹ Jesús'ra niimi mani yu pai ca nii majuropeegu, Umareco Pacu jaarã jãguerore ca niigu. ²² To biri añuro yeri cuticãri, díímacu tuo nucã

* **10:5** 10.5-7 Sal 40.6-8. † **10:16** 10.16 Jer 31.33. ‡ **10:17** 10.17 Jer 31.34.

b̄orique mena, “To birora mani biirucu,” ïi t̄goeña ñee dopoc̄ari, mani yerip̄are ñañarije t̄goeñaricaró maniro mani up̄are oco añurije mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarã niiri, Æm̄areco Pac̄u putore mani waaco. ²³ Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicã” ïiricaró maniro, to birora ca t̄goeña bayicõa niiparã mani nii. Æm̄areco Pac̄u pea, “To biro ȳa tiirucu,” manire c̄u ca ïiricarore birora manire tiirucumi. ²⁴ To biri mani ca niiro cõrora ameri tii nemo, b̄aro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wãme peere mani amaco. ²⁵ J̄icãrã, Æm̄areco Pac̄u re mani ca ïi n̄c̄u b̄o juu bue niiri taberire ca waatirãre biro ca biitiparã mani nii; biitirãra, mani ca niiro cõro, ameri wede majio t̄goeña bayi, ca tii niiparã mani nii, mec̄u docare Wioḡu yaa r̄m̄u ca cõñacã doorijere ca ïa majirã niiri.

²⁶ Añurije queti díamac̄u ca ïirijere majic̄ari j̄irop̄ara, tiirugarique mena ñañarijere mani ca tiicã n̄n̄na waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai amet̄ene bojap̄u manimi yua. ²⁷ Æm̄areco Pac̄u re ca junarãra, ñañaro c̄ja ca biipe pecamer̄u ñañaro c̄ja ca ñ̄u yaípe wado d̄ja. ²⁸ Noo ca booḡu Moisés c̄u ca doti c̄uriquere ca amet̄ene n̄c̄aḡure, p̄arã, itiarã, c̄u ca biirijere c̄ja ca wedejãajata, ïa mairicaró maniro c̄re j̄ia cõacãrucuupa. ²⁹ Æm̄areco Pac̄u Mac̄u re ca junarã, c̄u ca bii yairiquera ca ñañarije manirã c̄ja ca niiro ca tiiriquere ca junarã, ñucã Æm̄areco Pac̄u ȳn̄ Añuri Yeri c̄jare ca maiḡure ñañaro ca ïirã doca, ¿am̄et̄enero ñañaro tam̄orucuma m̄ja ïi t̄goeñatiti? ³⁰ To biri Æp̄u o biro ca ïiric̄are mani maji: “Ȳu yee nii ñañaro tii ameriquea, ȳu, ȳu ame bojarucu,” ïiupi Æp̄u. § Ñucã o biro ïiupi: “Wioḡu, c̄u yaa puna macãrãre ïa bejerucumi,” ïiupi.* ³¹ ¡Ñañarije peti niiro bii, Æm̄areco Pac̄u ca caticõa niiḡure ñañaro tii ecorique doca!

³² M̄ja pea Jesucristo yee quetire m̄ja ca t̄o n̄n̄jeericaró jiro, ñañaro tam̄o pacarã m̄ja ca t̄goeña bayiriquere acoboticãña. ³³ J̄icãrã m̄ja mena macãrã, niipetirã c̄ja ca ïa cojorop̄u, ñañaro c̄jare

ïi tuti eco, ñañaro tii eco, biiupa. Ñucã ape tabera m̄jare birora ñañaro ca tam̄orãre ïarã, m̄ja menara ñañaro ca tam̄orãre birora m̄ja t̄goeña nemoupa. ³⁴ Tia c̄urica wiip̄u ca niirã cãare c̄jare m̄ja ïa maiupa. M̄ja ca c̄orijere c̄ja ca ãmajata cãare, ñjea niirique mena m̄ja niicãupa; Æm̄areco tutip̄u m̄ja ca c̄orije ca añu majuropeerije, to birora ca niicõa niirije peere majima ïirã to biro m̄ja biiupa.

³⁵ To biri Jesucristo m̄ja ca t̄o n̄n̄jee niirijere yerijãaticãña. Teera añurijere paio m̄ja ca tiicojo ecoró m̄jare tiirucu. ³⁶ M̄ja, Æm̄areco Pac̄u c̄u ca boorore biro tiirugarã ñañaro tam̄o pacarã, to birora ca t̄goeña tutuacãparã m̄ja nii, Æm̄areco Pac̄u “To biro ȳa tiirucu,” c̄u ca ïiriquere m̄ja ca tiicojo ecopere biro ïirã. ³⁷ Æm̄areco Pac̄u wederique o biro ïi:

“Yoari méera doorucumi ca doop̄u. Yoaro bii mani waati majuropecãrucumi.†

³⁸ ‘Añuḡu niimi’ ȳu ca ïiḡna, díamac̄u c̄u ca t̄o n̄c̄u b̄o niirije j̄orira catirucumi.

Ȳu mena ca niimiric̄u amojode n̄c̄u c̄u ca tuacoajata docare, c̄u ca biirijere ȳu ñjea niitirucu.”‡

³⁹ Mania, ñañaro bii yairica taber̄u ñañaro bii yairugarã, añurije quetire ca t̄o n̄n̄jee yerijãarãre biro méé mani bii. Jesucristo díamac̄u ca t̄o n̄c̄u b̄orã niiri, ca am̄et̄arã pee niirã mani bii.

11

Æm̄areco Pac̄u re díamac̄u n̄c̄u b̄orique

¹ Díamac̄u t̄o n̄c̄u b̄oriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropecãrucu,” ïi t̄goeña bayi, ñucã mani ca ïatirijerena, “To birora biirucu,” ïi yue, biirique nii. ² Mani ñic̄u j̄aa niiquiricarã díamac̄u ca t̄o n̄c̄u b̄orã niima ïirã, “Añu majuropecãma,” ïi ecoquũupa Æm̄areco Pac̄u re.

³ Díamac̄u t̄o n̄c̄u b̄orique j̄orira mani maji: Æm̄areco Pac̄u ati yepa niipetiro ca niirijep̄are c̄u wederique menara ca bautirijerena mec̄ure mani ca ïarijere c̄u ca tii jeeñoriquere.

§ 10:30 10.30a Dt 32.35. * 10:30 10.30b Dt 32.36; Sal 135.14. † 10:37 10.37 Hab 2.3-4. ‡ 10:38 10.38 Ro 1.17; Gal 3.11. § 10:39 10.39 Infierno.

⁴ Díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uorira, Abel c̄a, cū ca c̄uorijere Ūm̄areco Pac̄u tiicojoḡu, Caín cū ca tiicojorije amet̄uenero añurije tiicojoui. To biri Ūm̄areco Pac̄u, “Añuḡu niimi” ĩri, cū ca tiicojorijere ĩa biijejaupi. To biri Abel cū ca bii yairo jiro to ca niimijata c̄are, díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uoriquē pea mec̄arip̄u c̄are manire wede majioc̄a nii.

⁵ Enoc c̄a díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, cū bii yaitic̄ajato ĩgu, ca catiḡurena c̄are ami waaquĩupi. Ati yepare c̄are ĩa nemotiupa, Ūm̄areco Pac̄u c̄are cū ca amicoarique ca niiro mac̄a. Ūm̄areco Pac̄u yee c̄aja ca owarique o biro ĩi: Enoc, Ūm̄areco Pac̄u c̄are cū ca ami waaparo juguero, “Añuro cū ca ĩa biijejarijere tii niĩupi,” ĩi.* ⁶ Díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē maniḡura, Ūm̄areco Pac̄u cū ca ĩa biijejarijere tii majiña mani. Ūm̄areco Pac̄u p̄uto ea waarugarã, “Ūm̄areco Pac̄u niimi, c̄a c̄are ca amarãre añurijere ca tiicojoḡu,” díamacū ca ĩi t̄uo n̄ucū b̄uore nii.

⁷ Noé c̄a díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, ĩati pacaḡu, Ūm̄areco Pac̄u “To biro biirucu,” cū ca ĩirijere t̄uo n̄uñjeeri, c̄umua pairica quenoquĩupi, cū yaarã mena ametuaruḡu. Ñucã díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, bojoca ati yepa mac̄arã ñañarije ca tii niirãre, “Ñañaro bii yairique biro dooro tii,” ca ĩi majio niiric̄u niima ĩgu, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uori añurije buarique Ūm̄areco Pac̄u cū ca tiicojorijere c̄uo eaupi.

⁸ Díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, Abraham c̄a Ūm̄areco Pac̄u c̄are cū ca j̄uoro, cū ca ĩirijere t̄uo n̄uñjee, c̄are yuñḡi, cū ca tiicojopa yepar̄ure waaruḡu majiti pacaḡu, cū yaa yepare witi weoupi. ⁹ Ūm̄areco Pac̄u c̄are cū ca ĩirijere díamacū ca t̄uo n̄ucū b̄uoḡu niiri, “M̄are yu tiicojorucu,” Ūm̄areco Pac̄u cū ca ĩirica yepa, apegã yaa yepar̄ure niirucuupi. Waib̄uc̄arã quejeri menara wiĩ p̄iri quenori, tii yepar̄ure yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob j̄ari, Ūm̄areco Pac̄u, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere ca ñeericarã c̄a to birora biĩupa. ¹⁰ To biri Abraham pea, Ūm̄areco Pac̄u majurope cū ca quenorica mac̄a, ca nii

majuropeeri mac̄a ca yai n̄uc̄atipa mac̄are yueḡu biĩupi.

¹¹ Ñucã díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uorira, Abraham b̄uc̄u peti nii, Sara c̄a ca puna manigo c̄o ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, “To biro yu tiirucu” ca ĩgu, cū ca ĩrore biro ca tiiḡure, “Cū ca ĩricarore biro tiirucumi,” díamacū ĩi t̄uo n̄ucū b̄uori, ca puna cutiḡu nii eaupi. ¹² O biro biĩma ĩgu Abraham, puna maniḡura yai n̄uc̄a waagu ca biimiric̄u, ñoc̄a um̄areco quejerop̄u ca niirã c̄oro, ñucã dia pairi yaa t̄ujarore jita dupari do biro ca tii, c̄o peoti majiña manirijere birop̄u p̄aramerã cuti eaupi.

¹³ C̄aja niipetirãp̄ura, Ūm̄areco Pac̄u, “To biro yu tiirucu” c̄ajare cū ca ĩriquere b̄ua eatirãra, bii yai peticoaup̄a. Biirãp̄ura cū ca ĩriquere díamacū ca t̄uo n̄ucū b̄uorã niiri, yoarop̄u ca baurijere ĩa, teere bocaña, ĩa ujea nii, biĩupa. Ñucã, “Ati yepare to birora ca niic̄o niiparã méé mani nii, ape yepar̄u ca waa n̄uñua waari maja mani nii” ĩi, ĩa majiupa. ¹⁴ To biirije ca ĩrã, “Ape yepa, c̄aja ca niipa yepare amarã tiima ména,” mani ca ĩi majiro tiima. ¹⁵ C̄aja ca doo weorica yepar̄urena c̄aja ca t̄ugoeñac̄o niijata, tii yepar̄ura tuacoabojacupa ñucã. ¹⁶ C̄aja pea añuri yepare boorã biĩupa. O biro ĩjata, “Em̄arop̄u mac̄a yepare.” To biri Ūm̄areco Pac̄u, “Yu, c̄aja Ūm̄areco Pac̄u yu nii,” ĩi bobotimi, mee c̄aja ca niipa mac̄are ca queno yuec̄aric̄u niiri.

¹⁷ Ñucã Abraham díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uorira, Ūm̄areco Pac̄u: ¿Díamac̄ura yure t̄uo n̄uñjeegura cū tiiti? ĩgu c̄are cū ca ĩi ñaaro, cū mac̄u Isaac're ami, waacoaupi, c̄are j̄ari joe m̄ene cojoruḡu. Cū mac̄u j̄ic̄ura ca niigu, ¹⁸ Ūm̄areco Pac̄u, “O biro yu tiirucu” cū ca ĩric̄urena j̄ari, ca joe m̄enec̄ap̄ura niic̄agu biĩupi: “M̄a mac̄u Isaac j̄ori, m̄a p̄aramerã cutirucu,” cū ca ĩric̄urena.† ¹⁹ Abraham pea, “Ca bii yaicoaricarãp̄urena ca catio majigu niimi Ūm̄areco Pac̄u,” ĩi majic̄aupi. To biri o biiro pee ĩjata, cū mac̄u ca bii yaicoaric̄u ca cati tuaḡure biro ca niiḡup̄ure, c̄are tua amiupi ñucã.

²⁰ Isaac c̄a díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, cū puna, Jacob, Esaú j̄arire jirop̄u

* 11:5 11.5 Gn 5.24. † 11:18 11.18 Gn 21.12.

cūjare ca bii mña nūcāpere, “Añuro mājare to biijato,” cūjare ñi cūuquĩupi.

²¹ Jacob cāa díamacū cū ca tño nūcū bñorije jñorira, bii yaigu doogurara, cū pāramerā José punare cūja ca niiro cōrorena, “Añuro mājare to biijato,” cūjare ñiri, cū tuericagu‡ mena tua ñee nūcūri, Æmureco Pacure ñi nūcū bñoupi.

²² José cāa, díamacū cū ca tño nūcū bñorije jñorira bii yairagu jñguero, o biro cūjare ñi tñjaquĩupi israelitas're: “Jiro jañuro Egipto yepare māja witrucu. Māja ca witriri rñmñ ca niiro, yñ upñri ca nii dñjarije cāare māja jeecoawa, māja ca waari yeparñ,” cūjare ñiquĩupi. §

²³ Moisés pacña cāa díamacū cūja ca tño nūcū bñorije jñorira, Moisés cū ca bñaro jiro, itiarā muipña peti yaiori cñre cñoupa, wimagñ añugñacā cū ca niiro macā. To biri Egipto yepa wiogu, wimarā ñmñare cū ca jña bate dotirijere uwitiupa.

²⁴ Ñucā díamacū cū ca tño nūcū bñorije jñorira Moisés, bñcña waagn, Faraón macō macū cū ca niirijere bootiupi. ²⁵ Jñcā cuu cōro ñañarije cūja ca tiirijere cūja mena tii ñjea nii niiricaro ñnora, Æmureco Pacñ yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamñorugaupi. ²⁶ “Cristo ñañaro cū ca tamñopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquē apeyere cño ñjea nii niirique ametñenero ca nii majuropeerijea,” ñi tñgoeñaupi Moisés, Æmureco Pacñ cū ca tiicojope peere ca yuegn niiri. ²⁷ Ñucā Moisés díamacū cū ca tño nūcū bñorije jñorira, Egipto macū wiogu cū mena cū ca ajiarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. Æmureco Pacñ ca bautigñre ca ñagñre birora, to birora tñgoeña tutuacōa niupi. ²⁸ Ñucā díamacū cū ca tño nūcū bñorije jñorira, Pascua boje rñmñ tiigu, ovejare jñari, cū díi mena cūja yaa wiijeri jope pñamarire wada dotiupi, Æmureco Pacñ pñto macū jñari majñ, israelitas puna ca nii jñorā ñmñare cū ca jñatipere biro ñigu.*

²⁹ Israelitas cāa díamacū cūja ca tño nūcū bñorije jñorira, dia pairi yaa,† Ca

Jñari yaare, ca oco maniri yepare biro tñacoaupā. Cñja jiro egipcios cāa, cñjare biro biirugama ñirāra, dua yaicoaupā.

³⁰ Díamacū cūja ca tño nūcū bñorije jñorira, Jericó macāre cūja ca wee camota amojoderica tñdiro cāa, jñcā amo peti, ape amore pñaga penituario niiri rñmñri israelitas cūja ca amojodero jiro wati batecā duwi waaupa.

³¹ Tii macā macō Rajab, ñmñā epe wapa taari majo cāa, díamacū cō ca tño nūcū bñorije jñorira, Æmureco Pacure ca tño nññjeetirā mena bii yaitiupo. Cō pea, Israel yaa pooga macārā cō yaa macāpñre ca ña dutirā earāre, mairique mena cūjare boca, cō yaa wiipñ cūjare jee waaupa.

³² ¿Ñee pee yñ ñi nemogajati? Æmureco Pacure ca tño nññjeericañā Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to biri Æmureco Pacñ yee quetire wede jñgueri maja, cūja ca biiquĩriquere yñ ca wedejata, yñ ñi peotitibocu. ³³ Ñucā díamacū cūja ca tño nūcū bñorije jñorira, ape yeparire jña taa ēma, ca niimore biro añuro bojocare jño tii nii, Æmureco Pacñ, “To biro yñ tiirucu,” cū ca ñiriquere ñee, yaia jñarā bñcñrā ñjerorire paa biato, ³⁴ pecameri uwioro ca ññriijere yaa, cūja waparā niipñiri mena cūjare cūja ca jña baterugaro duticā, ca tutuatirā ca niimiricarāra ca tutuarā nii ea, ñucā ameri jñarica tabere do biro ca tiya manirā nii, cūja waparāre jña ametña nūcācā, biiupa. ³⁵ Nomia cāa, cūja yaarā ca bii yaicoaricarāpñrena, ca cati tuaricarāpñre yaarā cñtiupa. Aperā ñañaro tii yaio ecoupa, “Æmureco Pacure māja ca tño nññjee yerijñajata, jña jñaticu,” cūja ca ñirijere bootiri, “Jiropñ mani ca cati tuape doca añurije peti niiro bii,” ñima ñirā. ³⁶ Aperā, boborije ñi bui eco, bape jude eco, come daari menarñ jia eco, tia cñu eco, biiupa. ³⁷ Aperā ñtā mena dee jña eco, aperā cūja upñ decomacñrira wide waa eco yai, niipñiri mena jña eco yai, biiupa. Ñucā oveja, cabra quejeri menara juti cñticñri, apeye ñno cñori méé ñañaro cūja

‡ 11:21 11.21 Griego wederique mena Æmureco Pacñ wederiquere ca owaricarā “tuericagu” cūja ca ñirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarā pea “cñni pejarica tabe” ñiupa. § 11:22 11.22 Gn 50.24-25; Ex 13.19. * 11:28 11.28 Ex 12.21-30. † 11:29 11.29 Ex 14.21-31 Oco Jñā, hebreos wederique mena peera “Yam Suf”. Waimaja wederique mena peera, “Wñjoriña”.

ca tiicãricarã tũgoeñarique pai nucũ yujurã, aperopu, aperopu, waa nucũ yujurucuupa. ³⁸ ¿Cãja, ati yepare cãja ca niiro ca booya manirãpu niicãrã biiupa! “Toopu mani waa” ñi majiricaro maniro, nucũ yujuri majara niicã, ca yucu maniri yeparipu, macãncãripu, ãtã totiripu, operipu, nii yujurucuupa.

³⁹ Cãja niipetirãpura díamacũ cãja ca tũo nucũ buorije juori Æmureco Pacure, “Añurã niima” ca ñi ecoricarã nii pacarã, “Yu ti-icojorucu” cã ca ñiriquere tiicojo ecoticãupa. ⁴⁰ Æmureco Pacu pea manipure ñima ñigu, “Ametuenero añurijere yu tiirucu,” ñiupi, mani mena ñicãripu añurã cãja ca nii yapano eapere ñima ñigu.

12

Æmureco Pacu cã punare wede majiomi

¹ To biri mani cãa, mani wejare to cõro pau díamacũ cãja ca tũo nucũ buorijere ca ññoricarã cãja ca nii coterijere ca majirã niiri, añuro mani ca nii majitiro ca bii pato wãcõ niirijere, to biri ñañarije mani ca ti-iro ca tii mecõorijere camotaticãri, tũgoeña tutuarique mena Æmureco Pacu manire cã ca tii dotiriquere ca tii nãnuã waaparã mani nii. ² Jesús cã ca biiricarore biro ca bii nãnujeparã mani nii. Díamacũ mani ca tũo nucũ buorije cã yeera bii juo, ñucã cãra añurã mani ca nii earo tii, ca tiigu niimi. Jesús, ñañaro tamuo ametuari jiro, añuro ujea niirique cã ca buaperepepe majiri, ñañaro yucu tenipu bii yaigu, ñañagure ca tiirãre biro cãre cãja ca tii yaorijere bobo tũgoeñatiupi. To biro ca biiricu niiri Æmureco Pacu cã ca duwiri cãmuro díamacũ nuña peere ea nuu eaupi. ³ Jesús cã ca biiriquere tũgoeñaña. Ñañarã cãre ca junarã cãja ca ñi tutirijere ñañaro peti tamoupi; to biri muja cãa jutí, jutiriti biiticãña.

⁴ Ména, muja pea, ñañarijere junama ñirã muja ca wede majiorije juori, ñañaro tamuo, bii yairiquepara muja bii ñaati. ⁵ ¿Æmureco Pacu, mujare, cã punare biro cã ca wede majiorijere mee muja acobocoati? O biro ñi owarique nii:

“Macã, tũo junaticãña, Wiogu cã ca wede majiorijere.

Tuti jañuri mure cã ca wede majiorije cãare tũgoeñarique paiticãña.

⁶ Wioguã cã ca mairãre wede majiomi.

Ñucã cã punare biro cã ca ñarãre, ñañaro tiirique mena cãjare wede majiomi.”*

⁷ Ñañaro muja ca tamuorijere to birora nucãcãña, Æmureco Pacu cã punare biro mujare tiigu tiimi. ¿Cã niiti ñicã cã macã cã pacu cã ca wede majiotigu? To biri Æmureco Pacu cãa manire wede majio majimi. ⁸ Æmureco Pacu mujare, muja punare muja ca wede majiorore biro cã ca wede majioticãjata, cã puna majurope méé muja nii. Cãja ca puna jãa batericarãre biro pee muja nii. ⁹ Apeyera, wimarã mani ca niiro, mani pacua ati yepa macãrã manire wede majiorucuwa. To biro cãja ca ñirijere mani tũo nucũ buorucuwh. To biro ca biiricarã niiri, caticõa niiriquere buarugarã, mani Pacu, Æmureco tutipu ca niigu, cã ca wede majiorije pee docare ametuenero nucũ buorique mena cã ca ñirijere ca tũo nãnujeparã mani nii. ¹⁰ Mani pacua ati yepa macãrã, ati yepare yoaro ca cati nitiparã mani ca nii pacaro, “O biro pee yu ca wede majiopo añu earugami yu macã,” cãja ca ñi majiro cõro manire wede majiorucuwa. Æmureco Pacu pea añuro mani ca niipere ñima ñigu, manire wede majiomi, cãre birora ca ñañarije manirã mani ca niipere biro ñigu. ¹¹ Biirõpuã ñañaro tiicãri manire cãja ca wede majiori nimarore ñicã wãme peera mani ca ujea niiro tiiti. Puniro tũgoeñarique niiro bii. To biro manire cãja ca tiirijere mani ca tũo majijata, jiropara añuro nii, añuro niirique cãti, mani ca bii nãnuã waaro ca tiirije niiro bii.

Æmureco Pacure ca junarãre wede majiorique

¹² Tee tiirã, muja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niiro tii queno, muja ãjuro jupeari ca tutuati yai waarijere tutuarique jãa, tiiya. ¹³ Muja yaa maarire díamacũ maari quenoña,† dũpo upa yuria

* **12:6** 12.6 Pr 3.11-12. † **12:13** 12.13 Pr 4.26. ‡ **12:13** 12.13 To biri, muja amori ca jutí yai waariquere, muja ñicã sũuari ca tutuati waariquere, tutuarique jãa, tiicãri, díamacũ maa ca nii waari maa peere amaña, ñicã upa yuria ca niiri ñicã wetitirora ca yujucoopere biro ñirã.

ca niiri dupo ca maa maniro peera uta ama woa waatirora to ca yuñucoapere biro ñirã.‡

14 Niipetirã mena jicãri cõro añuro niirique, ca ñañarije manirã niiriquere, amaña. Teere ca tiitirã, jicũ uno peera Umureco Pacure ñatirucuma. 15 Jicũ uno peerena Umureco Pacu cũ ca tii nemorije ca dajatipere biro ñirã, bojoca catiri niña, jicũ uno peera, yucugũ ca nucõri jũguericũ ca biimore biro, paupure añuro nii majiña maniro cũjare tii camota nii, ñañarije cũja ca tiiro tii, cũ ca tiitipere biro ñirã. 16 Jicũ uno peera mũa mena macãrã, namo mani, manũ mani, bii pacarã tii epericarã cuti, tii nucũ buorique ca niirije ca tiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wãmera tiiquũpi Esau. “Watoa maquẽ nii” ca ñigũre biro, jicã bapa baarica bapa juorira, ca jũwũ cũ ca niimiriquere cũ bai peere nonicãquũpi. § 17 Mee mũa maji, tee jiro cũ ca biiriquere. Añuriye maquẽre cũ pacure cũ ca jãimijata cãare, tiicojo ecotiupi. Buaro otirique mena cũ ca ñimijata cãare, do biro tii wajoa majiña maniupa to biro cũ ca tiiriquere.

18 Israelitas cũja ca biiricarore biro, ãtãgũ ca ñũ nucũricũre, buaro ca naitãarijere, buaro wino waa, buro paa, ca bii amojodericũ pãtore mũa waatiupa. 19 Ñucã putirica wũũ ca bujarijere, Umureco Pacu cũ ca wederije cãare mũa tuotiupa. Cũ ca wederijere ca tuoricarã pea, to cõrora cũjare cũ wede yerijãajato ñirã, “To cõrora wedeya,” buaro cãre ñi jãiupa. 20 Waibũcũrũ cãa ãtãgũre cũ ca utajata, ãtã mena dee jãa, ñucã jadericaro mena jade jãa, cũ tii ecójato, cũ ca ñirijere, “Mani nucãricaro mani,” ñima ñirã, to biro ñiupa.* 21 Uchenerije peti niupa, cũja ca ñarije pea. To biri Moisés majuropecã: “Buaro uwirique mena yũ nanagaja,” ñiupi.†

22 Mũa pea Siõn ca wãme cutiri buuropure, Umureco Pacu ca caticõa niigũ yaa macã, Jerusalén umureco tutipũ ca niiri macã, Umureco Pacure queti wede bojari maja paũ millares peti ca niirã Umureco Pacure ñi nucũ buorugarã ca nea pooricarã pũto pee, 23 to biri Umureco Pacu puna ca

nii juoricarã umureco tutipũ cũja wãmere ca owa tuu ecoricarã pũto pee, mũa nea poo nũnũa waa. Umureco Pacu, niipetirãpũre ca Jãiña Bejegũ pũto pee, bojoca añurã ca niiquiricarã yerire añurã peti Umureco Pacu cũ ca tiiricarã pũto pee, 24 Jesús, wãma wãme ca tiiricũ pũto pee, to biri cũ díi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquiricũ díi ametũenero añuriye ca wederije pũto pee, mũa nea poo nũnũa waa.‡

25 To biri manire ca wedegũre jãa tuõ junare ñirã tuõ majiña. Umureco Pacu ati yepara niiri bau niiro, “Teere tiiticãña,” cũjare cũ ca ñirijere ca junaricarã cãa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca umureco tutipũ menara manire ca wede majio niigũre mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii. 26 Tii cuupure Umureco Pacu cũ ca wederora ati yepa nanacoupa. Mecũ peera o biro ñimi: “Ñucã jita to ca nanaro yũ tii nemorucu. Ati yepa wado méé, umureco tuti menapũra to ca nanacoaro yũ tiirucu,” ñimi. § 27 “Ñucã jicãti yũ tii nemorucu” ñigũa, cũ ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca dũa eapere biro ñiro, ñimi Umureco Pacu, mani ñi maji.

28 Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate juori, Umureco Pacure, “Jãa mena mũ añũ majuropecã” ñi, ñucã nucũ buorique mena, cũ ca ña biijejarije mena, cãre mani tii nucũ buoco. 29 Mani Umureco Pacu, pecame ca joe yaiori pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tuõ nũnũjeerã cũja ca tii niipe

1 Jicũ punare biro mũa ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niña. 2 Mũa yaa wiire ca earãre cãnicã tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ñirã, “Cũja niicumã” ñi majiri méé, Umureco Pacu pũto macãrãrena cũja yaa wiijerira cũjare cãni dotirucuquũpa.* 3 Mũa cãa, tia cũurica

§ 12:16 12.16 Gn 25.29-34; 27.1-46. * 12:20 12.20 Ex 19.12-13. † 12:21 12.21 Dt 9.19. ‡ 12:24 12.24 Jesucristo cũ ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametũeneupa. Abel cũ ca bii yairique pea jãa amerique niupa. § 12:26 12.26 Hag 2.6. * 12:29 12.29 Dt 4.24. * 13:2 13.2 Gn 18.1-8; 19.1-3.

wiipɯ ca niirãre, mɯja menara tii wiipɯ niirãre birora cɯjare tɯgoeñaña. Ñañaro ca tii ecoricarã cãare cɯjare tɯgoeñaña. Ape rumɯ ca niiro mɯja cãa, cɯjare birora mɯja tamɯobocu.

⁴ Niipetirãpɯra nɯmo cɯtiriquere cɯja ãa nɯcã bɯojato. Mɯja ca nɯmo cɯti niirijere, ñañarije tiicɔa juaricaró maniro añuri wãme wadore tii niña. Ca nɯmo cɯtirã nii pacarã aperã menarɯ ñee epe, ñucã niipetirije tiirica wãme cɔro méepɯ ñee epericarã cɯti yai waa, ca tiirãra, ñañaro cɯjare tiirucumi Æmureco Pacɯ. ⁵ Wapa tiirica tiirire cɯocã pacarã paio jañuro boo jãa waaticãña. Mɯja ca cɯorije menara ɯjea niicãña. O biro ñiupi Æmureco Pacɯ:

“Di rumɯ ɯno peera mɯjare cɯucã, mɯjare waa weocoa, yɯ biitirucu,” ñiupi.†

⁶ To biri, “To birora tiirucumi” cãre ca ñirã niiri, o biro mani ñi maji:

“Wiogɯ niimi yure ca tii nemogɯ.

To biri yɯ uwitirucu, ¿bojocɯa ñee ɯno pee yure cã tiibogajati?”‡

⁷ Mɯjare ca jɯo niirã Æmureco Pacɯ yeere mɯjare ca wederucuricarã cɯja ca biiriquere tɯgoeñaña. Cɯja ca cati niiri rumurire añuro cɯja ca niirije cɯtirije mena, añuro mɯja ca nii nɯnɯa waaro ca tiiriquere ãa cɔña, to birora díamacã cɯja ca tɯo nɯcã bɯo tutuacɔa niiriquere, cɯja ca biiricarore biro bii nɯnɯjeeya. ⁸ Jesucristoa, ñamica cãare cãra niicɔa nii, mecã cãare cãra niicɔa nii, to birora cãra niicã nɯnɯa waa, ca biigɯ niicãgɯ biimi.

⁹ To biri mɯja, bojorique, ca tɯo ñaaña manirije bue majioriquerena tɯo nɯnɯjeeticãña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticãña,” ñiriquerena tii nɯnɯjeerica tabe ɯnora, Æmureco Pacɯ manire cã ca mairije peere tɯgoeña tutua nɯnɯa waarique pee añu. Tea, teere ca tii nɯnɯjeericarã cãare, jicã wãme ɯno peera cɯja ca tɯgoeña tutuaro tiitiupa. ¹⁰ Mania, bojorica wãme waibɯcɯ joe mɯene cojorique ɯnore mani cɯo, ñrumɯpɯ macã jawi, Æmureco Pacɯ cã ca bojoca cɯti niiri

jawire ca pade niirã, paia cɯja ca baatirije ɯnore.

¹¹ Paia wiogɯ pea, Ca Ñañarije Mani Majuropecãri Jawipɯ waibɯcɯrã díire Æmureco Pacɯpɯre tiicojogɯ waagɯ jee jãa waarucuupi, bojoca cɯja ca ñañarije wapare cã acobojoato ñigɯ. Waibɯcɯrã díi peera macã tɯjaropɯ joerucuupa. ¹² To biri wãmera Jesucristo cãa, macã tɯjaropɯ ñañaro tamɯo bii yaiupi, bojoca ñañarije cɯja ca tii bui cɯtirique wapare cɔa boja, ñañarije manirã cɯja ca niiro tiirugɯ. ¹³ To biri mani cãa, Jesucristo mena macã tɯjaropɯ witi waari, cã ca biiricarore birora, ñañaro cɯja ca ñirijere, ñañaro tamɯo pacarã mani tɯgoeña bayicɔa niijaco.§

¹⁴ Mania, ati yeparɯre jicã macã to birora ca niicɔa niipa macãre mani cɯoti. To biri jiro ca niipa macã, to birora ca niicɔa niipa macãre ama nɯnɯa waarã mani tii.

¹⁵ To biri Jesucristo jɯori, to cãnacã rumura Æmureco Pacure ca baja peocɔa niiparã mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibɯcɯrã jãari joe mɯenerãre biro mani ca tiirije nii. ¡To biri mani ɯjero mena cãre mani ñi baja peoco! ¹⁶ Añuri wãme bojoca mena mɯja ca tii niirijere, ñucã mɯja ca cɯorije mena aperãre mɯja ca tii nemorijere, acoboticãña. Tee nii waibɯcɯrã jãari joe mɯene cojorãre biro mɯja ca tii niirije Æmureco Pacɯ cã ca ãa biijejarije.

¹⁷ Mɯjare ca jɯo niirãre, cɯja ca ñirote biro añuro yɯn nɯnɯjeeya. Cɯja, mɯja ca cati niirije peere mai jãama ñirã, Æmureco Pacɯpɯre cɯja ca tiiriquere ca wedeparã niiri, yerijãari méé mɯjare wede majio niima. Añuro cɯjare yɯn nɯnɯjeeya, cɯja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaró maniro ɯjea niirique mena cɯja ca tii niipere biro ñirã, to biro mɯja ca tiitijata mɯja peera añuro mɯja ca niiro tiitirucu.

¹⁸ To biri apeyera ñucã, Æmureco Pacure jãare jãi bojaya. Mee jãa ca tɯgoeñarijerpɯ, “Añuro mani nii,” jãa ñi tɯgoeña, niipetirijerpɯrena añuro ca tiirugarã niiri. ¹⁹ Añuro petira yoari méé jañurora Æmureco Pacɯ,

† 13:5 13.5Dt31.6. ‡ 13:6 13.6Sal118.6-7. § 13:13 13.13 Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã atere ca buerãre, ñrumɯpɯ cɯja ca tii nɯcã bɯo jɯo dooriquere tii nɯnɯjeerique maquere to cɔrora tii yerijãña, Jesucristo cãare ñañaro cãre tii, boborije cãre tii epe, cɯja ca tiiricarore biro mɯja ca tamɯope ca niicã pacaro, ñi wede majio. He 11.26.

maja putoꝝ mājare yu ca ñagu waaro, cã ca tiipere yare maja ca jãï bojaro yu boo.

“Añuro to biijato” ñi, añu doti yapanorique

²⁰ Æmureco Pacu añuro niiriquere ca tiicojogu, ovejas're añuro ca ña nãnjeeegu do biro ca tiya manigu, mani Wiogu Jesucristore ca bii yaicoaricuparena cã ca cati tuaro tiupi, cã ca díi bate yairije mena “To biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere, cã ca ñiricare biro ca nii earo ca tiiricare. ²¹ Cã ca boorore biro maja ca tiipere biro ñigu, niipetirije añurijere tii niirique maquẽre, mājare cã bue majiojato. Ñucã Jesucristo juori, mani menaru cã ca ña biijejarijere cã tiijato Æmureco Pacu. Añuro cãre ñi nacã buo baja peorique to petiticãjato. To biro to biijato.

²² Yu yaarã ate queti petoacã maja ca tãgoeña bayipe mājare yu ca wede majio owa cojorijere añuro tãgoeñarique mena tuoya.

²³ To biri apeyera, atere maja ca majiro yu boo: Mani yee wedegu, Timoteo cãa mee tia cãurica wiipu ca niiricu witijapi. To biri ano yu puto yoari méé cã ca eajata, mājare yu ca ñagu waari gumu ca niiro cãre yu ami waarucu.

²⁴ Niipetirã mājare ca juo niirãre, Jesucristore ca tuo nãnjeerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa buaro mājare añu doti cojoma.

²⁵ Maja niipetirãre cã yee añurije maquẽre cã tiicojojato Æmureco Pacu.

To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ñi j̄uo n̄n̄na waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati p̄uro pea queti owa cojorica p̄urore biro pee ñi j̄uo n̄n̄na waa, wede majiorique pee ñi yapano ea. Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã ati yepa niipetiroḡ ca waa batericarãre c̄u ca owarica p̄uro nii.

“Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, c̄ure ca t̄uo n̄n̄jeerã c̄ja ca niirijere añurije c̄ja ca tii ñño niirije mena ca bii bau niirijere b̄aro peti wedecã. Mani ca t̄uo n̄n̄jeerijere añurije mena mani ca tii ññotijata, mani ca t̄uo n̄n̄jeerije wapa mani,” ñi wede (2.14-26).

“Ḳm̄reco Pac̄u c̄u ca majiorije peere t̄uo n̄n̄jeeya, m̄ja ca t̄uo n̄n̄jeerije j̄ori ñañaro m̄jare to ca bii earo, díamac̄ra ca t̄uo n̄n̄jeerã m̄ja ca niijata, díamac̄u m̄ja ca t̄uo n̄c̄u b̄orijera m̄ja ca t̄ugoeña tutuaro m̄jare tiirucu,” ñi wede (1.1-8).

To biro ñicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñañaro manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeerije maquẽre, díamac̄u Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ññorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme b̄aro peti c̄u ca wede majiori wãme nii, “Mani ñemero j̄ori to biro bii,” c̄u ca ñi wederije (3.1-12).

To biro ñicã, añuro j̄icãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añuroḡ ca tii n̄n̄jeecãrãre, c̄ja yaarãrena ñañaro ca ñi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñañaro ca tiirãre, tuti jañuri c̄jare wede majiomi (4.1–5.6).

Ca yapanori tabep̄ra, t̄ugoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago c̄u ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

¹ Santiago, Ḳm̄reco Pac̄ure, to biri Wioḡu Jesucristore pade bojari maj̄u, Israel yaa pooga macãrã p̄na amo peti, d̄upore

p̄naga penituario ca niirã punaari ati yepa niipetiroḡ ca waa batericarãre ȳu añu doti cojo.

Majirique Ḳm̄reco Pac̄u yee ca doorije

² Ȳu yaarã, niipetirije ñañaro m̄jare ca bii earo, añuro Ḳjea niirique mena ca niic̄õa niiparã m̄ja nii. ³ Mee m̄ja, díamac̄u m̄ja ca t̄uo n̄c̄u b̄uo niirijere ñañaro biirique mena m̄jare ca bii ññaro, ñañaro tam̄o pacarã, to birora t̄ugoeña tutuac̄õa niiriquere m̄ja ca majiro ca tiirijere m̄ja maji. ⁴ T̄ugoeña tutuariquera, añurã m̄ja ca niiro tii, ca t̄ugoeña majirã m̄ja ca niiro m̄jare tiirucu, j̄icã wãme ñno peera m̄jare d̄jaricaro maniro.

⁵ J̄ic̄u m̄ja mena mac̄ure majirique to ca d̄jajata, Ḳm̄reco Pac̄ure j̄aiña, c̄u, c̄ure tiicojorucumi. Ḳm̄reco Pac̄ua, j̄ic̄u peerena ña dica wooricaro maniro niipetirãp̄ure paio majirique ca tiicojoḡu niimi. ⁶ Tee peere “Yeera ȳu ñicãbocu” ñitiḡura, díamac̄u t̄ugoeña bayirique mena j̄aiña. “Yeera ȳu ñicãbocu” ca ñiḡua, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucã apero pee paa puu cojo, ca tiirore biro biimi. ⁷ To biro ca biiḡua, “Ḳm̄reco Pac̄u c̄u ca tiicojorijere ȳu b̄arucu,” ñi t̄ugoeñaticãña. ⁸ To biri mec̄u ñnore j̄icã wãme t̄ugoeña, boerore ape wãme t̄ugoeña, ca biiḡua, j̄icã wãmera ca t̄ugoeñatiḡu niimi.

⁹ M̄jare birora Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeeḡu, watoa mac̄ure biro ca niiḡua, “Ca nii majuropeeḡu ȳu nii” ca ñi t̄ugoeñap̄u niimi, Ḳm̄reco Pac̄u, “Añuḡu niimi” c̄u ca ñi ñaḡu niiri. ¹⁰ Ca apeye paiḡu pea, Ḳm̄reco Pac̄u, watoa mac̄ure biro c̄u ca tuaro c̄ure c̄u ca tiirije peere, “Ca nii majuropeeḡu ȳu nii” ca ñip̄u niimi. Ca apeye paiḡua, taa jati oori yoaro ca niitirore birora biicã yerijãa waarucumi. ¹¹ Taa jatia, muip̄u b̄aro c̄u ca aji m̄na doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ñaricaro añurije ca niimijãrije, to c̄õrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paiḡu cãa, paio c̄u ca apeye cati niirije watoara yai n̄cãcoarucumi.

Ñañaro manire ca bii buiyeer̄garije

¹² Ḳjea niimi, ñañaro tiirique ca bii buiyeearo ca t̄ugoeña bayi amet̄eneḡua. To biro bii t̄ugoeña bayi amet̄ene n̄cãḡu,

to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi,* Æmureco Pacu: “Yure ca mairãre yu tiicojorucu,” cã ca ïiriquere. ¹³ Jĩcã unore ñañaro tiirugarique cãre ca bii earo, “Æmureco Pacu to biro yare tiimi,” ïi tugoeñaticãña. Æmureco Pacua, ñañarije tiirugarique cãre ca bii earije unorena tamuo, ñucã jĩcã uno peereña ñañarije cã ca tiiro cãre tii buiyee, ca tiigu méé niimi. ¹⁴ O biirije pee bii, bojoca cãja niiro cõro, cãja yee ñañarije tiirique cãjare ca boorijera cãjare wee waari, cãjare ca tii ugari peoro macã, ñañarije tiirugariquere bii buiyee ecoma. ¹⁵ Ate ñañarije mani ca tiiruga tugoeñarijera, ñañarije mani ca tiiro manire tii. Ñañarije pee wado bii ametua nucã waarora, bii yairique manire ea.

¹⁶ Yu jaarã yu ca mairã, maja majuropeera ïi ditoticãña. ¹⁷ Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirijea, emuaropu maquẽ, Æmureco Pacu, muipũare, ñocõare, ca jeeñoricu cã ca tiicojorije doo. Æmureco Pacua cãra niicã niimi. Cãra cã ca wajoarije mani, ñañarije cãa mani, biicã. ¹⁸ Cã ca boorore biro, cã wederique díamacã ca niirijere mani ca tuo nunjeerije juri catirique manire tiicojupi, cã puna ca nii jurã mani ca niipere biro ïigu.

Æmureco Pacu wederique ca ïiroke biro tii niiri maja

¹⁹ Yu jaarã yu ca mairã, atere tugoeñaña. Maja niipetirãpara añuro ca tuoparã maja nii. Tee peere jĩcãtora ca wedetirã, ñucã jĩcãtora ca ajiatirã, ca niiparã maja nii. ²⁰ Bojocu ca ajiagua, Æmureco Pacu cã ca ïa cojorore añurije méere tiigu tiimi. ²¹ To biri maja, niipetirije ñañarije tiiruga tugoeñarique, ñañarije tiirique cati niirique, paucã ca nii ametuene nucãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti maja ca tuoriquere peere añuro yeri catirique mena, teere tuo nunjeeya. Tee añurije quetia, maja ca catiro jãñarijepure ametuene maji.

²² To biri Æmureco Pacu yee quetire tuoriquere wado tuoticãña. Tee ca ïirije cãare ca ïiroke biro tiiya. To biro maja ca tiitijata, maja majuropeera maja ïi ditorucu. ²³⁻²⁴ Æmureco Pacu wederiquere

tuo pacagu, tee ca ïiroke biro ca tiitigua, jĩcã eñoropu cã díamacãre ïa amojode nucãgura, to biigu cã ca niirijere yoari méera ca acobocoagure biro biimi. ²⁵ Cã ca tuorijere acoboti, doti cãurique ñañarije manirã niiricaro ca tiirijere tugoeña maji, tee ca ïiroke biro to birora ca tii nunjeecõa niigua, to biro cã ca tiirijere añuro ujea niirucumi. ²⁶ Jĩcã uno, “Tii nucã buoriquere ca tii niigu yu nii,” ca ïi tugoeñacãgu nii pacagu, ñañarije cã ca ïirijere cã ca ïi yerijãa majitijata, cã majuropeera ïi ditocãgu tiimi. To biri cã ca tii nucã buo niirije pea wapa mani. ²⁷ Mani Pacu Æmureco Pacu cã ca ïa cojorore tii nucã buo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pacua dia weo ecoricarãre, ca manu jumua dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cãja ca bii tugoeñarique paio cãjare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cãja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

Ameri ïa dica wooriquere wede majiorique

¹ Maja, yu yee wederã, mani Wiogu Jesucristo ca añu majuropeegure ca tuo nunjeerã, bojocare ïa dica wootirãra jĩcã peere biro cãjare ïaña. ² “O biro biibocu” ïirã mani ca ïijata, maja ca neari tabepure, jĩcã ca apeye paigu, cã amo jãa jãarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jãñaricu cã ca jãa eajata, añuro cãre tii, o biro cãre maja ïibocu: “Año añuri tabepu duwiya.” To biro maja ca ïi niiri tabera, cã jiro ca apeye boo pacagu bucã juti ca jãña dooricu cã ca jãa eajata, ³ cã peera o biro cãre maja ïibocu: “Mua tii tabepura nucãcãña. Too yepara duwicãña,” cãre maja ïibocu.

⁴ O biirije maja ca tiijata, bojocare ïa dica woo, ñañari wãme tugoeñarique mena ïa beje, tiirã maja tii.

⁵ Yu jaarã yu ca mairã, atere tuoaya: Æmureco Pacua, ati yepa macãrã boo pacoro ca biirãre beje jeeupi, díamacã tuo nucã buoriquere peere ca apeye pairã nii, cãre ca mairãre “Yu ca doti niiri tabepu niirucuma,” cã ca ïiriquere ca cõo eparã

* 1:12 1.12 La corona de vida.

cūja ca niipere biro ĩgu. ⁶ ¶Mujā pea ca boo pacarāre, boborije cūjare mujā tii epecā! ¿To docare ca apeye pairā méé, ñañoaro mujare doti epe, mujare ñeeri, uparā putoripū mujare wee waa, cūja tiirucuti? ⁷ Nūcā ¿cūja méé cūja niiti, mujā ca tūo nūñjēegū, mujā ca wede ecoricū wāme añuri wāmere ñañarije ca ĩ tutirucurā?

⁸ Díamacūra Ūmureco Pacū wederiquepūre ca niirije doti cūurique ca nii majuropeerije: “Mū upūre mū ca mairore birora maiña mū pūto macū cāare,” ca ĩirijere tee ca ĩrore biro mujā ca tiijata, añuro tiirā mujā tii.* ⁹ Buarī, bojocare mujā ca ameri ĩa dica woojata, ñañoaro tiirā mujā tii. To biri Ūmureco Pacū cū ca doti cūurique ca ĩrore biro tiitima ĩirā, mujā ca ñañarije wapa ñañoaro peti mujā tamūorucu. ¹⁰ To biri ĩcū uno niipetirije doti cūurique ca ĩrore biro ca tii peoticāgū nii pacagū, ĩcā wāmeacārena cū ca tiiticājata, doti cūurique ca dotirije niipetirijepūrena ca ametūene nūcā bui cūtigū tuacāmi. ¹¹ Ūmureco Pacū: “Mujā nūmoa méé ca niirāre ñee epeticāña,” ca ĩiricūra,† “Īaticāña,”‡ ĩiupi. To biri apī nūmo mena niiti pacagū, bojocare cū ca ĩajata, Ūmureco Pacū cū ca doti cūuriquere ametūene nūcāgū tiimi.

¹² To biri mujā, doti cūurique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca ĩa beje ecomparāre birora, añuro niirique cūti, añurije wede, tii niña. ¹³ Aperāre ca boo paca ĩatiricarā, boo paca ĩa ecoricarō maniro ĩa beje ecorucuma Ūmureco Pacūre. Aperāre ca boo paca ĩaricarā pea añuro ametuarucuma, ĩa beje ecorica tabe ca eari tabere.

Díamacū tūo nūcū būorique, mani ca tiirije mena ca bii ĩñorije

¹⁴ Yū yaarā, ¿“Jesucristore díamacū ca tūo nūcū būogu yū nii,” ca ĩicāgū nii pacagū, añurijere mani ca tiitijata, ñeacāpe to wapa cūtibogajati? ¿To docare tee díamacū cū ca tūo nūcū būorije jūorira cū ametuacāgajati? Ametūaticumi. ¹⁵ O biro mani ĩi ñaaco: ĩcū mujā yee wedegū uno, mujā yee wedego uno, juti cūoti, baarique mani, ca biirā niibocuma. ¹⁶ To biri ĩcū mujā mena macū cūjare o biro cū ca ĩijata: “Añuro mujā niywa.

Mujā upūre ũmaaña. Mujā ca baarūgaro cōro baaya,” cūjare ĩibocumi.

To biirije cūjare ĩicā pacagū, cūja upū ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca ĩirije wapa mani. ¹⁷ To biri wāmera bii díamacū mani ca tūo nūcū būorije cāa, aperāre tii nemorique mena tii ĩñotigūra wederique wado ĩijata, wapa mani.

¹⁸ To biri ĩcū ĩibocumi: “Mūa, díamacū mū ca tūo nūcū būorijere mū cūo. Yū pea, yū ca tii niirijere yū cūo. Díamacū mū ca tūo nūcū būorije ca paderique bautirijere yūre ĩñoña. Yū pea, díamacū yū ca tūo nūcū būorijere añuro yū ca tii niirije mena mūre yū ĩñorucu,” ĩibocumi.

¹⁹ Mūa, “Īcūra Ūmureco Pacū niimi” mū ĩi nūcū būo, teera díamacūra mū ĩi. Wātīarū cāa to birora ĩi nūcū būoma. ĩi pacarā, cūre uwirā nanacāma. ²⁰ Ca majitigū peti niitigūra, díamacū mū ca tūo nūcū būorije añurije tii niirique mena to ca bapa cūtitijata, ca wapa manirijere ĩa majiña. ²¹ Mani ñicū Abraham, cū macū Isaac're ĩari, Ūmureco Pacūpūre cū ca joe mūene dotiricarore birora cū ca tiirūgaro ĩari, añugū peti cūre ĩaupi Ūmureco Pacū. ²² Mee mū ĩa: Abraham díamacū cū ca tūo nūcū būorijere cū ca tii niirije mena bapa cūtiupa. Díamacū cū ca tūo nūcū būorije pea, añurije cū ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa. ²³ O biirije bii eaupa, Ūmureco Pacū wederique o biro cūja ca ĩi owarique: “Ūmureco Pacūre tūo nūñjēeupi Abraham. To biri ĩicāti uno peera ñañarije ca tiitiricūre biro cūre ĩaupi Ūmureco Pacū,” ca ĩirije. O biro biima ĩgu, Ūmureco Pacū mena macū niupi Abraham. § ²⁴ Mee Ūmureco Pacū, díamacū tūo nūcū būorique jūori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cāare, “Añurā niima,” manire cū ca ĩirijere mujā majicu yua.

²⁵ Rajab, ca ũmūa ñee epe wapa taago mena cāare to birora biiupa. Ca ĩa duti yujurāre cānirica tabe tiicojo, ape maa pee cūjare witi waa doti, cō ca tiirique jūori, “Añurije ca tiigo niimo” cōre ĩiupi Ūmureco Pacū. ²⁶ Mani ca cati niirije to ca manijata, mani upū ca diacoarore birora, díamacū tūo nūcū būorique cāa añurije mani ca tii niirije

* 2:8 2.8 Lv 19.18. † 2:11 2.11a Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ 2:11 2.11b Ex 20.13; Dt 5.17. § 2:23 2.23 Gn 15.6.

to ca bapa cutitijata, ca bii yairiquere biro niicã.

3

Ñemero maquẽ

¹ Yu yaarã, paꝝ peti ca bue majiori maja niiticãña. Mee mꝝja maji: Mani, ca bue majiori majare, ametuene jañuro mani ca tii niiriquere Æmureco Pacuere mani ca jãña beje ecopere. ² Niipetirãpura jĩcãti méé ñañarije ca ñi ajienereã mani niicã. Jĩcũ uno cã ca ñirije mena jĩcãti uno peera ca ñi ajienetigua, bojocu añugu niimi. To biri cã upꝝ niipetiro ñañarije ca tiirugarije cãare, ca tugoeña ametuene nucãcã majigu niimi. ³ To biri caballo cã ca tua nucãpere biro ñirã, cã ujeropꝝ come betore tãa juu jãari tii beto mena cãre mani ca tãa tuene nucõro, upꝝra tua nucãcãmi. ⁴ Ñañaaqué cũmuari pacagaari cãare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorijea tutuaro paa puu, ca tiicã pacaro cũmuare ca waa turã pea, peti tabeacã waa tuurica ñacõacã menara, cãja ca waarugaro pee tiigare waa queno jõa boo cojocã majima. ⁵ To biirijera bii mani ñemero cãa. Mani upꝝpꝝre peti ñemeroacã nii pacaro, pairopꝝ ca ñi wede buiyeeri ñemero nii. Pecame jĩcã wacaacã mani ca pẽo cõa cũurije nii pacaro, pairi macãnucãrena joe peticã yerijãa waa. ⁶ Mani ñemero cãa pecamere birora bii. Ati umurecori maquẽ ñañarijere mani ca tugoeñarijere ñi maji. Mani upꝝre ca niirije mena macã tabera niicã pacaro, bojocu niipetiropꝝre ñañocã. Satanás'ra ñañarije cã ca ñi cõa jãa niirijera ñañarije mani ca ñi niirije bii juo, ñucã teera mani ca cati niiri rãmari cõrorena, ñañarijera mani ca ñi niiro tiicõa nii.* ⁷ Bojoca, waibucurã ca uwiorã cãja ca niiro cõrorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macãrã cãare, ca uwatirã cãjare tii jeyocã majima. ⁸ To biro ticã pacarã, jĩcũ uno peera cãja ñemerore ña nũñjee, ñañarije ca ñitiri ñemero tii jeyo majiticãma. Ñañarijere ca ñi yerijãatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene nucã majiña maniri ñemero, nímã ca punirijere biro ca ñiri ñemero nii. ⁹ Mani ñemero mena, mani upꝝ mani Pacu ca niigure añuro cãre ñi nucã

buo, ñucã tii ñemero menara, Æmureco Pacu, cã ca baurijere biirã cã ca tiiricarã bojocare ñañarije cãjare ñi tuti, mani ñi. ¹⁰ Tii ujero wadorena, “Añuro to biijato” ñirique, ñucã, “Ñañaro bii buañarucuma” mani ca ñi doa eperije cãa witi, biicã. Yu yaarã, o biirije peti ca ñiticãparã mani nii. ¹¹ Oco ca witiri opere jĩcã operena, jĩcãrira oco ca ipitirije, oco ca jũguẽrije, witi majiti. ¹² Yu yaarã, to biri wãmera higuera yucura olivo dica cuti, ñucã uje daara higos dica cuti, ca biitirore birora, oco ca witiri ope cãare tii ope wadorena ca ipitirije witi, ca ocarije cãa witi, bii majiti. To biri ape rãmũ añurije wede, ape rãmũ ñañarije wede, mani ca ñijata añuti.

Majirique peti ca niirije

¹³ Mꝝja watoare, ca majigu, ca tuo puo majigu, cã ca niijata, cã ca majirije cãre ca majiorije mena, “O biro ca biigu yũ nii,” ñiricarõ maniro, añuro cã ca niirique cuti niirije mena cã ñiñojato. ¹⁴ Mꝝja yeripũ ñañaro tiiruga ña tutirique, “Mani pee mani tii ametuene nucãcãjaco,” ñi tugoeñarije mꝝja ca cõojata, ñee peere ñirã cõro, “O biro ca biirã jãa nii,” mꝝja ñi majiti. Díamacã maquẽre junarã mꝝja tii. ¹⁵ To biri ate majiriquea Æmureco Pacu cã ca tiicojorije méé nii. Ati yepa macãrã bojoca cãja ca tugoeñarije mena cãja ca majirije Satanás yeera niicãro bii. ¹⁶ Ameri ña tutirique, “Mani pee mani tii ametuene nucãcãjaco,” ñi tugoeñarije cutirique ca niijata, añuro ca nii majiña manirije, niipetiri wãmeri ñañarije tii niirique, nii. ¹⁷ Majirique Æmureco Pacu cã ca tiicojorijere ca cõorã pea, ñañarije maniro niirique cuti, añuro niiriquere ca boorã, ca bojoca añurã, añuro ca tuo nũñjeeã, ca boo paca ñarã, niipetirãpũrena añuro ca tiirã, cãja ca ñiire biro ca tiirã, niima. ¹⁸ Añuro niiricarõ ca tiiruga niirã, añuro niirique maquẽre wede majio niima, ca niire biro tii niiriquere bua earugarã.

4

Ati yepa maquẽre ca boo tugoeñarã

¹ ¿Noo maquẽpũ to dooti mꝝja majuropeera ameri quẽe, ameri jãa, mꝝja ca tii niirije? ¿Mꝝja majuropeera mꝝja yeripũ

* 3:6 3.6 Pr 16.27.

ñañaro mɔja ca tiiruga tugoeñarije méé to biro mɔja ca tiiro to tiiti? ² Apeye unore mɔja boomi. Bii pacarã mɔja buaticã, jã, apeye uno juorira ãa tuti, mɔja tii. Mɔja ca boorijere buatima ãirãra, ameri quëe, ameri jã, mɔja tii. Mɔja ca boorijere Umureco Pacure jãitima ãirã, mɔja cuti. ³ Umureco Pacure mɔja ca jãimijata cãare, mɔja tiicojo ecoticã, ñañari wãme tugoeñarique cuticãri, mɔja majurope mɔja ca boorore biro tii ujea niiruga tugoeñari, mɔja ca jãirije juori. ⁴ Agó nija, manɔ cuti, numo cuti, bii pacarã aperã mena ca tii epericarã cutirã peti mɔja niicã! Noo ca boogu ati yepare tii niirique mena macũ ca nii eagua, Umureco Pacu waparã yuu nii eacãmi. ⁵ ¿Mɔja, Umureco Pacu wederique:

“ ‘Añuri Yeri mani yeripu cã ca cãuricu, buaro manire mai uwa jeomi,’ ca ãirijea watoara ãicãcu,”

mɔja ãi tugoeñacãti?

⁶ Biigupua Umureco Pacu pea, cã ca bojoca añurije mena buaro jañuro manire tii nemomi. To birira Umureco Pacu wederique o biro ãi:

“ ‘O biro ca biirã jãa nii,’ ca ãirãra cãja ca tiirugarijere camotacãmi,

to biro tiicã pacagu, watoa macãrã peera añuro cãjare tii nemomi,” ãi.*

⁷ To biri Umureco Pacu peere cã ca ãirore biro tii nunjeeya. Satanás mɔjare cã ca ãicõa jãarije peera tuo nunjeeticãña. To biro mɔja ca biiro, Satanás pea mɔjare pato wãcõ yerijãa duticoarucumi. ⁸ Umureco Pacu puto pee waarãja. Cũ pee cãa mɔja puto pee doorucumi.† ¿Mɔja, ñañarije ca tiirã ñañarije mɔja ca tiirucurijere to cõrora tii yerijãaña! ¿Mɔja, Umureco Pacu mena niicãruga pacarã, ati yepa maquë pee cãare buaro ca boorã, to biro mɔja ca bii yeri cutirijere tugoeña wajoaya! ⁹ Ñañaro mɔja ca bii yai waarijere ãa majiri, tugoeña yapa pua, oti, tiiya. Mɔja ca buirijera yacó jeeña, mɔja ca ujea niirijera tugoeña pairique jeeña, to biicãjato. ¹⁰ Wiogu cã ca ãa cojorore, watoa macãrãre biro biiya. To biro mɔja ca biiro, cã pea ca nii majuropeera mɔja ca niiro tiirucumi.

Mɔ yee wederãre wede paieto

¹¹ Yu jaarã, mɔja majurope ñañarije ameri ãi wede paieto. Cã yee wedegure ñañarije ãi wede pai, cã ca tii niirijere ãa beje, ca tiigua, doti cãuriquere ñañaro ãi wede pai, tearena ãa beje, tiigu tiimi. To biro cã ca tiijata, doti cãurique ca ãirore biro tii nunjeericaro unora tearena ca ãa bejegu niicãmi. ¹² Jicãra niimi doti cãuriquere ca tiicojoricu, ñucã cãra Ca Jãiña Bejegu ca niicãgu, ametuene, ñañaro tii yaio, ca tiigu wado. Mɔ pea, ¿ñiru mɔ niiti, apã cã ca tii niirijepure ca ãa beje niigua?

Boero ca biipere mani majiti

¹³ Mecãra, mɔja o biro ca ãirã atere tuoaya: “Mecã, boero, tii macãpu mani waajaco. Tii macãpure jicã cãma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ãirã. ¹⁴ O biirijera mɔja ãicã, boero mɔjare ca biipe peera majiticã pacarã. ¿Ñee to niiti mɔja ca cati niirije pea? Mɔja, bueri, jicã nimaroacã bau ea, jiroacãra yaicoa, ca bii ametua waarijere biro mɔja nii. ¹⁵ To biri o biro pee ca ãiparã mɔja niimi: “Umureco Pacu cã ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirugarije mani tii niirucu,” ca ãiparã mɔja niimi. ¹⁶ To biri mɔja pea: “Jãa, jãa maji, jãa ca tiipere,” mɔja ãi ametuene nucãcã. To biro ãiriquea ñañarije niiro bii. ¹⁷ Añurijere ca tii majicãgu nii pacagu cã ca tiitijata, Umureco Pacu cã ca ãa cojorore ñañarijere tiigu tiimi.

5

Ca apeye pairãre wede majiorique

¹ Mecãra, mɔja ca apeye pairã atere tuoaya. Ñañaro mɔja ca biipere tugoeñari, oti acaró buiya. ² Pau mɔja ca apeye cutirije boacoa. Mɔja juti cãare butua baacãjapa. ³ Mɔja yee oro, plata cãa, uta witicoa. Tee ca uta witiirije pea, ñañaro mɔja ca tii niiriquere mɔjare wedejãa, pecamere biro mɔja upurire joe yaiocãrucu. Ati rumari ca tujari rumurire paio peti mɔja apeye jee cãu ametueneacãjapa. ⁴ Mɔjare pade bojari maja, mɔja otere cãja ca jee bojamirique wapare mɔja ca wapa tiitiriquere, “Jãare wapa tiitima,” mɔjare ãima. Paderi maja to

* 4:6 4.6 Pr 3.34. † 4:8 4.8 Umureco Pacure camotatieto; cã pee cãa mɔja menara niicãrucumi.

biro cãja ca ïirijere Æmureco Pacu niipetir-ijepure ca doti tutua niigũ tãomi. ⁵ Mũja ati yeparure añuro nii, mũja ca tii ẽjea niirũgarije cõro tii, mũja tii nii. Cũja ca jãari rumũ, cũja ca jãaparã wẽure cũja ca eca ucũo niirãre biro mũja bii. ⁶ Mũja, ñee uno ñañarije ca tiitirãrena wedejãa buiyee cõa, cũjare jãa, mũja tiupã, cũja ca wederijere tãoricaro maniro.

Pato wãcãricaro maniro yuerique

⁷ Yũ jaarã, mũja pea Wiogũ cũ ca doori rumũrũ, to birora tũgoeña bayicõa niiña. Weje paderi majũ añurije cũ ote dicare jeerũgũ, oco ca peari cuure pato wãcãtigũra yue niimi. ⁸ Mũja cãa pato wãcãtirãra, tũgoeña bayicõa niiña. Yoari méera doorucumi Wiogũ. ⁹ Yũ jaarã, mũja majuropeera ameri wede paiticãña, Æmureco Pacure ñañaro mũja ca tii ecotipere biro ïirã. Mee, ca ïa bejegũ ati yeparũ cũ ca eapa rumũ cõñacã nũnũa doo. Petoacã dũja cũ ca eape.

¹⁰ Yũ jaarã, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja ñañaro bii pacarã, to birora nũcã tũgoeña ametũene, cũja ca bi-iquĩricarore birora biiya mũja cãa. ¹¹ Mani pea ñañaro tamũo pacarã, to birora cũja ca tũgoeña ametũenecãriquerẽ, “Ca ẽjea niirã niupã,” cũjare mani ïi. Mũja, Job ñañaro tamũo pacagũ, to birora cũ ca tũgoeña bayi ametũene nũcãcãriquerẽ mũja tũojacupa. Ñucã jiropũra Wiogũ añuro cũre cũ ca tii nemorique cãare mũja maji. Wiogũa, ca ïa maigũ, ca boo paca ïagũ, niimi.

¹² Yũ jaarã, “ ‘Yee méé jãa ïi,’ ïieto: Æmureco mena jãa ïi, ati yepa mena jãa ïi, ñucã jĩcã wãme uno peerena tee mena jãa ïi,” ïiti majuropecãña. To biri, “Jãa tiirucu,” mũja ca ïiricaro jiro to ca niijata, mũja ca ïiricarore birora tiia. “Jãa tiiticu,” mũja ca ïiricaro jiro to ca niijata, mũja ca ïiricarore birora tiia, Æmureco Pacu ñañaro majare cũ ca tiitipere biro ïirã.

¹³ Jĩcũ mũja mena macũ uno bũaro cũ ca tũgoeñarique paijata, Æmureco Pacure cũ jãi juu buejato. Jĩcũ uno ẽjea niirique mena cũ ca niijata, Æmureco Pacure cũ baja nũcũ bũojato. ¹⁴ Ñucã jĩcũ uno cũ ca diajata, juu bueri majare ca jũo ni-irãre jũoya, Æmureco Pacure cũre jãi bo-jari, Wiogũ wãmere ïi nũcũ bũori, ẽje mena

cãja ca wadapere biro ïirã. ¹⁵ To biri ca diagũre juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díamacũ ïi tũgoeña bayiri, Æmureco Pacure cũre mũja ca jãi bojajata, caticoarucumi. Wiogũ cũre cãiorucumi. Ñañarije cũ ca tiirique to ca niijata cãare, teere cũre ametũenerucumi Æmureco Pacu. ¹⁶ To biri ñañarije mũja ca tiiriquerẽ mũja majuro ameri wede, mũja majurope ameri juu bue boja, tiia, Æmureco Pacu majare cũ ca catiopere biro ïirã. Añurije ca tii niigũ juu bueriquerẽ to birora ca ïicõa niigũ cũ ca juu buecõa niirijea tutua majuropecã. ¹⁷ Tũgoeñaña, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ Elías niiquĩricũ cũ ca tiiquĩriquerẽ: Manire birora ca biigũ nii pacagũ, juu bueriquerẽ to birora ca ïicõa niigũ niiri, “To oco peaticãjato” ïigũ cũ ca jãiro, itia cãma decomacã peti ati yepare oco peatiupa. ¹⁸ Ñucã jiro cũ ca juu bueropũ, oco pea, ati yepare ote bũcũa, biiupa. ¹⁹ Yũ jaarã, jĩcũ mũja mena macũ Æmureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere ca camotatiricũre, apĩ, ñucã tee peere cũ ca tũo nũnũjeero cũ ca tiijata, ²⁰ no ca boogũ, ñañarije peere ca tii niigũre cũ ca tũgoeña yeri wajoaro ca tiigũa, ñañaro cũ ca bii yaiboriquerẽ cũre ametũene, ñucã pau ñañarije cũ ca tiirique cãare, Æmureco Pacu teere cũre cũ ca ametũenero tiimi.

To biro to biijato.

Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cãja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca t̃uo ñañjeerã, cãre cãja ca t̃uo ñañjeerije j̃uori ñañaro cãjare cãja ca tiirugaro ca waa batericarã Asia yepare (mecãri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cã ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

T̃ugoeña bayi, jatirititi, cãja ca biiro tiirug̃u, ̃Um̃areco Pac̃u cãjare amt̃uenẽg̃u cã ca tiirica wãmere, jirõp̃u cãja ca biipe cãare cãja ca majiro cã ca tiiriquere, (1.3-12) cãjare wede quenog̃u, Cristo bii yai, cati tua, cã ca biiriquere cãjare wedemi. “Ñañaro m̃ja ca tam̃orijea díamac̃u m̃ja ca t̃uo ñac̃u b̃uorijere, díamac̃ura cãja biiti iiro m̃jare bii ñaaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cã ca jee dica wooricarã nii, ̃Um̃areco Pac̃u yaarã nii, ca biirãre biro bii niina,” cãjare ĩi wede majiomi (1.13–2.10).

Cristo cã ca bii iñoricarore birora cã, cã majiorã niiri, “ ‘Ñañarije tiicãri ñañaro tam̃orica tabe ñnora añurije tii niima iirã ñañaro tam̃oricaro pee añu,’ ĩi iã majiri, to birora ñañaro tam̃o amet̃ueneccãña,” cãjare iimi. Tee jiro, pade coteri maja ca c̃uorãre, pade coteri majare, ca ñamo c̃utirãre, to biri niipetirãp̃urena, ameri mairique peere b̃uaro tii niina, cãjare ĩi wede majio ñañua waami (2.11–4.19). Ca yapanori taber̃ura, Jesucristore ca t̃uo ñañjeerãre ca j̃uo niirãre, wãmarãre cãjare wede majio, to biri niipetirãp̃ure, ano mecãre ñañaro mani ca tam̃o niirijere, jirõp̃ura añuro manire ca bii m̃ua ñac̃aro ̃Um̃areco Pac̃u cã ca tiipere, añurã peti mani ca nii earo cã ca tiipere, cãjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cã ca queti owa cojo j̃uorica pũuro

Añu dotirique

¹ Ỹu, Pedro, Jesucristo cã ca queti wede doti cojoric̃u, m̃ja yaa yepa ca niitirõp̃u

ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparip̃u ca bii nuc̃u yujurãre, ² ̃Um̃areco Pac̃u mani Pac̃u, mee t̃ir̃um̃up̃ura m̃jare cã ca booricarore birora cã ca bejericarãre, m̃jare ỹu añu doti cojo. Añuri Yeri j̃uori, ca ñañarije manirã m̃ja ca niiro m̃jare tiip̃u, cã ca boorore biro cãre tii ñañjee, ñucã Jesucristo dí mena ca ñañarije manirã tii eco, cãja biijato ĩig̃u. J̃icãri c̃oro añuro niirique, wapa manirora añurije cã ca tii bojarique, d̃ujaricar̃o maniro paio m̃jare to niijato.

̃Um̃areco Pac̃ure baja peorique

³ j̃Mani baja peoco ̃Um̃areco Pac̃u mani Wiog̃u Jesucristo Pac̃ure! B̃uaro manire ca maig̃u niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaric̃up̃ura nemo cã ca cati tuarique j̃uori, nemo b̃uuarãre biro mani ca biiro manire tiip̃u. Atea, “Díamac̃ura ca niirije nii,” mani ca ĩi yue niiro manire tii.*

⁴ ̃Um̃areco Pac̃u, ̃um̃areco tutip̃u m̃ja yee ca niipere cã ca queno c̃u yue niirijere m̃ja ca tiicojo ecoro m̃jare tiirucumi, ñañacoa, õweri tuacoa, to birora biicã yerijãa waa, ca biitirijere. ⁵ Díamac̃u m̃ja ca t̃uo ñac̃u b̃uorije j̃uori, ̃Um̃areco Pac̃u, cã ca doti tutuarije mena m̃jare iã ñañjee niimi, m̃ja ca amet̃up̃ere cã ca queno yueriquere m̃ja ca ẽm̃u ea majipere biro ĩig̃u, ca t̃ujari yutea ca niirõp̃u m̃ja ca majiro cã ca tiipere. ⁶ M̃ja, ate j̃uori b̃uaro ca ̃jea niirã m̃ja nii, mecãrire j̃icã cuuri ñañaro m̃jare ca bii earucurije ca nii pacaro. ⁷ Díamac̃u m̃ja ca t̃uo ñac̃u b̃uorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” iirã, pecame menap̃u doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetap̃ure jeema yua. To biri, to biri wãmera díamac̃u t̃uo ñac̃u b̃uorique, ñañarije ca bii earo ca bii amet̃uene ñac̃arijea, oro amet̃uenero ca wapa pacarije nii. Biirõp̃ua oro pea yoaro ca niirije méé nii. Díamac̃u m̃ja ca t̃uo ñac̃u b̃uorije to biri wãme ca bii amet̃ua ñac̃arique niiri, Jesucristo cã ca earo, “Añu majuropecã,” cã ca ĩi ̃jea nii ñac̃u b̃uorã m̃ja ca niiro m̃jare tiirucu.

⁸ M̃ja, Jesucristore ca iatiricarã nii pacarã cãre m̃ja mai. Ñucã mecã cãare

* 1:3 1.3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jirõp̃u cãre Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

cāre ĩati pacarā cāre t̄o n̄n̄jee, ca biirā niiri, “Tee j̄ori ʋjea niirā j̄a t̄i,” ca ĩi wede majiña manirije ʋnor̄ ʋja ʋjea nii, ⁹ ʋja, díamacū ʋja ca t̄o n̄cū b̄orijere b̄a ea yapano waarā ʋja t̄i, ñañaro ʋja yeri ca bii yaiborique ʋja ca amet̄arije ca niirijere j̄i.

¹⁰ ʋm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maja, ate amet̄arique maquērena bue, añurō ĩa c̄oña peoticā, ʋm̄reco Pac̄ añurije ʋjare cū ca t̄i bojapere wedequĩupa. ¹¹ Cristo ȳn̄ Añuri Yeri, ʋm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri majare, ati yepap̄re Cristore ñañaro cāre cāja ca t̄i c̄apere, ñucā bii yairi jiro cati tua, cū ca biiro jiro ca bii n̄n̄a waape cāare, cājare wede majio j̄gucāupi. Cāja pea, cājap̄re ca niiḡn̄ Añuri Yeri, “To biro biirucu” cū ca ĩirijere, to biro ca biip̄re, tee ca biipa cuure, majir̄gamiupa. ¹² ʋm̄reco Pac̄ pea cāja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cāja yee añuro cāja ca niiper̄u niiro bii,” cāja ca ĩi majiro cājare tiupi. To biicāri cāja, ʋm̄reco tutip̄ ca niiḡre cū ca tiicojo duwio cojoric̄n̄ Añuri Yeri cū ca tutuarije j̄ori, añurije queti ʋjare cāja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, ʋm̄reco Pac̄ p̄to macār̄p̄ra cāja ca ĩar̄gamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirā niĩña” ĩirique

¹³ To biri, t̄goeña majirique mena ca tiiparā nii yueya; ca bii buiyeerijere ca t̄goeña bayirā niĩña; Jesucristo nemo cū ca bau eari r̄m̄re ʋm̄reco Pac̄ cū ca tiicojope wadorena t̄goeña yue niĩña. ¹⁴ ʋm̄reco Pac̄ puna añuro ca t̄o n̄n̄jeerāre birora, ʋm̄reco Pac̄re ca majitirā niir̄p̄ ʋja ca boorore biro ʋja ca t̄i niirucuriquere t̄i nemoticāña. ¹⁵ ʋm̄reco Pac̄ ʋjare ca j̄oric̄n̄, ca ñañarije maniḡn̄ cū ca niirore birora, ʋja cāa, ʋja ca niirije c̄tirije niipetiro mena ca ñañarije manirā niĩña. ¹⁶ ʋm̄reco Pac̄ wederique o biro ĩi: “ʋja cāa, ca ñañarije manirā niĩña. Ȳn̄ ca ñañarije maniḡn̄ ȳn̄ nii,” ĩi.†

¹⁷ ʋja, ʋm̄reco Pac̄re, j̄cū ʋno peerena ĩa dica wooricar̄o maniro cāja ca

niiro c̄ororena, cāja ca tiirije ca niirore biro ca ĩa bejeḡre, “Cáacu,” cāre ʋja ca ĩjata, añuro n̄cū b̄orique mena cāre bii ĩño niĩña, ca waa nucū yujuri majare biro ati yepare niirā apeor̄ macār̄re biro ʋja ca bii nucū yujuri r̄m̄re. ¹⁸ ʋja maji, “To biro biicu,” ĩi t̄goeña bojoca catiri méé, ʋja ñicāa niiquĩricarā cāja ca t̄i niirucuricarore biro ca t̄i n̄n̄jee niirāre ʋm̄reco Pac̄ ʋjare cū ca amet̄eneriquere. ʋjare amet̄eneḡn̄, yoari méé ca boa yairije, oro ʋno mena, ñucā plata ʋno mena, ʋjare wapa t̄i bojatiupi. ¹⁹ Cristo, oveja mac̄ ca ñañarije maniḡn̄ díi ca nii majuropeerije mena ʋjare wapa t̄i boja amet̄eneupi. ²⁰ Mee, Jesucristo pea ati yepa cū ca tiiparo j̄guerop̄ra, “Bojocare ca amet̄eneḡn̄ niirucumi,” cū ca ĩi beje c̄uric̄n̄ niupi. To biro cū ca tiiric̄n̄ niiri, añuro ʋja ca niipere ĩima ĩḡn̄, ate ca t̄jari ȳtearip̄re baua eaupi. ²¹ ʋja, Jesucristo j̄ori ʋm̄reco Pac̄re ʋja t̄o n̄n̄jee, cū ca cati tuaro t̄i, cū p̄tor̄ ca nii majuropeer̄n̄ cū ca nii earo t̄i, ca tiiric̄re, díamacū ʋja ca t̄o n̄cū b̄orije, ʋja ca yuerije, ʋm̄reco Pac̄ mena pee to nii eajato ĩirā.

²² ʋja, mecū peera yua díamacū ca niirije quetire t̄o n̄n̄jeema ĩirā, ca ñañarije manirā ʋja tua, to biri ĩi ditoricar̄o maniro ʋja yaarāre maiña. ʋja ca niiro c̄orora, ʋja ca t̄goeña tutuarije niipetirije mena ameri maiña. ²³ ʋja mecūra ʋm̄reco Pac̄ yaarā pee nii eama ĩirā, nemo ca bauaricarāre biro ʋja nii. Biir̄p̄ra ca bii yaiparā punare biro méé, ʋm̄reco Pac̄ yee wederique ca petitirije, to birora ca niic̄o niirije mena, to biro ca biiricarā ʋja nii.

²⁴ ʋm̄reco Pac̄ wederique o biro ĩi:

“Bojoca niipetirā taare biro biima.

Ca nii majuropeerā cāja ca niirije cāa taa oorire birora biicā.

Taa to ca jinirora, ñucā tee oori cāa jini ñaabatecoa,‡

²⁵ ʋm̄reco Pac̄ wederique pea to birora niic̄o nii,” ĩi.§

† 1:16 1.16 Lv 11.45; 19.2. ‡ 1:24 1.24 Bojoca cāja ca cati niirije, taa ca biirore birora biicā. § 1:25 1.25 Is 40.6-8.

Ate nii, Ɛmureco Pacu bojocare cū ca ametenerique añurije queti mɔjare cūja ca wederique.

2

¹ To biri ñañarije ca niirije cōro mɔja ca tii niirucurijere, ñi ditorique ca niirije cōro mɔja ca ñirucurijere, ca bojoca añurã cōropu bii ditoriquere, ña tutiriquere, queti pairique ca niirije cōro mɔja ca ñirijere, to cōro ñi yerijãaña. ² Wimarã ca wãma buarã buaro òpēcōa cūja ca amarore biro, mɔja cãa Ɛmureco Pacu wederique díamacū ca niirijere buaro amaña, tee jɔori añuro yeri tutua añurã bucuari, mɔja ca ametapere biro ñirã, ³ mee, mani Wiogu añugɔ peti cū ca niirijere ca majiricarãpu niiri.

Cristo, ãtãga ca catirica

⁴ Wiogu Jesucristore tuo nunjeeya, ãtãga ca catiricare biro ca niigure,* bojoca cūja ca ña junaricare Ɛmureco Pacu peera ãtãga cū ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigure. ⁵ O biri wãmera mɔja cãare, Ɛmureco Pacu, ãtã ca catiricaarire biro mɔjare tii, jicã wii mɔjare tii, paia ca ñañarije manirã mɔjare tii, tiirucumi, Jesucristo jɔori, añurijere, Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro mɔja ca tii niirije mena, ca joe jati añu mænerãre biro ca tiirã mɔja ca niipere biro ñigu. ⁶ To birira Ɛmureco Pacu wederiqueru o biro ñi owaquĩupa:

“Tuoya. Sión† ca wãme cutiri buuropure ãtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuropere yu cūu.

Tiigare ca tuo nunjeegɔ, boboro tamuo tugoeñatirucumi.”‡

⁷ Mɔja, ca tuo nunjeerãra, atiga ãtãga pairo ca wapa cutirica niiro bii. Ca tuo nunjeetirã peera o biro cūja ca ñi owa turicarore biro bii ea:

“Wii buari maja, ãtãga cūja ca bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.”§

⁸ Ñucã apeye o biro ñi:

* 2:4 2.4 Jesucristo niimi, díamacū tuo nucū buoriquere to birora ca nii tutuacōa niiro ca tii niigu. † 2:6 2.6 Jerusalén, ape wãme Sión. ‡ 2:6 2.6 Is 28.16 Ɛtãga ca nii majuropeerica ñiro Jesucristorena ñiro tii. § 2:7 2.7 Sal 118.22. * 2:8 2.8 Is 8.14-15. † 2:13 2.13 Emperador. ‡ 2:14 2.14 Gobernadores. § 2:15 2.15 Ɛmureco Pacu, añurijere mɔja ca tii niiro boomi, ca majitirã, ca tugoeña bojoca catitirã, jicã wãme unocã peera ñañaro mɔjare ñi wede pai cūja ca tiipere biro ñigu.

“Ɛtãga puã taaricaga, ãtãga bojoca cūja ca ñaaro ca tiirica nii.”

Cūja, añurije quetire tuo nunjeetima ñirã puã taama; to biro ca biiparãra niirã biiupa mee.*

⁹ Mɔja, Ɛmureco Pacu cū ca beje amirica pooga, Wiogu jaarã paia cãre pade coteri mɔja, jicã yepa macãrã ca ñañarije manirã, Ɛmureco Pacu, cū jaarã cū ca jeericarã peti niirã mɔja bii. O biro mɔjare tiipuri, ñañarije tii niima ñirã ca naitiaropu niirãre biro ca niirãre, cū yee quetire díamacū mɔja ca tuo nunjeerije jɔori, añuro ca boeropu mɔjare ca jɔo cojoricu Ɛmureco Pacu, ca ña ñaña manirije cū ca tii jeeño niirijere cūja wede batejato ñigu. ¹⁰ Ména jɔgueropure, jicã pooga macãrã mɔja niitiupa. Mecura yua, Ɛmureco Pacu yaa pooga macãrã niirã mɔja bii. Jɔgueropure mɔjare boo paca ñatiipi Ɛmureco Pacu. Mecura buaro mɔjare ña maimi yua.

Añurije tii ñño niirique

¹¹ Yu jaarã yu ca mairã, ati yepare, ape yeparipu macãrã ca waa nucū yujurãre biro ca biirãre o biro mɔjare yu ñi: Ñañarije tiiruga tugoeñarique ca tii doti niirije mɔja ca cati niirijepure ca doti niirijere tii nunjeeticãña. ¹² Ɛmureco Pacure ca majitirã watoapure, añuro niirique cuti ñño niña, ñañarije ca tiirãre ca ñirãre biro mɔjare wede paicã pacarã añuro mɔja ca tii niirijere ñari, Ɛmureco Pacure baja peo nucū buorucuma, niipetirãpore cūja ca tii niiriquere cū ca jãña bejeri rɔmu ca niirore.

¹³ Wiogu yee jɔori, ati yepa macãrã bojoca ca dotirã niipetirãre cūja ca dotirore biro tii nunjeeya, upure,† niipetirã uparãre ca dotigu cū ca niiro macã. ¹⁴ To biri macãrãre ca dotirã,‡ ñañarije ca tiirãre ñañaro cūjare tii, añurije ca tiirãre nucū buo, cūja tiijato ñigu cū ca doti cojorãre, cūja ca dotiri wãmere biro cūjare tii nunjeeya. ¹⁵ Ate nii Ɛmureco Pacu cū ca boorije: Añurije mɔja ca tii niirije mena, ñañarã ca maji bojoca catitirã ñañaro cūja ca ñi

wede pai cotetiroꝑa mąja ca tiirije.Š 16 Ca doti ecotirāre biro niirique cūti niiña, tee peere añuro mąja ca niirijerena, ñañarije tiirugarāra, “Ñee peere ca doti ecorā méé jāa nii, jāa ca booro jāa tii maji,” iitirāra. Ʋmureco Pacu yeere ca pade coteri majare biro pee niirique cūti niiña. 17 Niipetirāre cūjare nūcū buoya. Mani yaarā Jesucristore ca tūo nūñujeerāre maiña. Ʋmureco Pacure cūre nūcū buoya. Macā wiogu dotiri maju cāare nūcū buoya.

Pade bojari maja cąja ca bii niipe

18 Mąja, pade coteri maja, mąja Ʋparā ca bojoca añurā wadore, añuro mąjare ca iirā wadore, cąja ca dotirijere añuro nūcū buorique mena tii nūñujeetirāra, ca bojoca ñañarā mena cāare to biri wāmera cąjare tii nūñujeeya. 19 Ʋmureco Pacure ca majirā niiri, ñañarije tiiti pacarā ñañaro tii ecorā, to birora mani ca tūgoeña ametuenecārijea, Ʋmureco Pacu cū ca iā biijejarije niiro bii. 20 Ñañaro mąja ca tiirique wapa, ñañaro mąjare cąja ca tiiro to birora mąja ca nūcā ametuenecājata, ñee peere iirā cōro, “O biro ca biirā niima” mąja iī nūcū buo ecoticu. Añurije mąja ca tiirije jūorira ñañaro tamuo, ñucā to birora tūgoeña ametuenecā mąja ca biijata, tee doca Ʋmureco Pacu cū ca iā biijejarije nii.

21 Aterena iigu mąjare jūoupi Ʋmureco Pacu, Cristoa mąja yee wapa ñañaro tamoupi, “Cąja cāa yare biro cąja bii nūñujeejato” iigu.

22 “Jesucristoa, jīcā wāme unocāra ñañarije tiirucu, jīcū uno peerena jīcā wāme uno peera iī ditorucu, tiitiupi.”*

23 Ñañaro cūre cąja ca iī tutimijata cāare, ñañaro cąjare iī ame, tiitiwi. Ñañaro cū ca biiro cūre cąja ca tiimijata cāare, “Yū cāa, ñañaro mąjare yū tiirucu,” iitiwi. Iitigara, Ʋmureco Pacu, ca niirore biro ca iā bejegu peere, “Mū pee mū ca iā bejepe nii,” iicāwi. 24 Jesucristo majuropeera yucu tenipū bii yaigu, ñañarije mani ca tii bui cūtirique wapore ametuene bojacāupi, ñañarije mani ca tii niirijere ca bii yai weoricarāre biro niiri, añurije pee wadore mani ca tii nūñujeepere

biro iigu. Ñañaro cū ca cami tuu ecorique jūori, mąja ametuene ecoupa. 25 Ména jūgueropara, ovejas ca maa wijiaticarāre biro mąja ca booro mąja bii nūcū yujuru-cuupa. To biro ca biimiricā, mecū peera yua, ovejas're coteri majare biro ca niigu, añuro mąjare ca iā nūñujee niigu, Jesucristo peere mąja tūo nūñujee.†

3

Ca nūmoa cūtirā cąja ca tii niipe

1 To birora mąja, cąja nūmoa cāa, mąja manū jūmua cąja ca iirore biro añuro cąjare tii nūñujeeya, añurije quetire ca tūo nūñujeetirā, teere cąjare mąja ca wedeti pacaro mąja ca bii niirijere iirira, Ʋmureco Pacure cąja ca tūo nūñujeero mąja ca tiipere biro iirā. 2 Añuro nūcū bujaro mąja ca niirique cūtirijere iari, to biro biirucuma. 3 Añurā mąja ca niirijea, tii nemo jañuri mąja ca wua peorije, añurije juti mąja ca jāñarije, oro mena cąja ca tiirica daarire mąja ca wāma niirijera to niiticājato. 4 Añurā mąja ca niirijea, ca peti nūcātipē, mąja yeri mąja ca tūgoeñarijepure añuro yeri pato wācāricaro maniro niirique pee to niijato. Ate nii Ʋmureco Pacu cū ca iā cojorore ca wapa cūti majuropeerije. 5 Atera niiquiupa tūmūꝑa ca niiquiricā, ca ñañarije manirā romiri cąja ca wāmarije. Cąja romiria, Ʋmureco Pacure tūo nūñujee, ñucā cąja manū jūmua cāare añuro tūo nūñujee, tiiquiupa. 6 O biri wāme biiquiupo Sara, cō manū Abraham niiquiricure añuro cūre tūo nūñujee, “Yū wiogu,” cūre ca iiquirico. Mąja cō puna romia mąja nii, añurijere mąja ca tiijata, jīcā wāme uno peerena uwiricaro maniro mąja niirucu.

7 Mąja, cąja manū jūmua cāa, jūo nii majirica wāme unora mąja nūmoare añuro jūo niiña. Cąja, mąjare biro ca tutuatirā cąja ca niirijere, ñucā mąja menara Ʋmureco Pacu catirique cū ca tiicojopere ca cūo eaparā cū ca jūoricarā cąja ca niirijere, iā majiri, nūcū buorique mena cąjare tii niiña. Atere to biro tiiya, mąja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camotaatipere biro iirā.

Añurije tiima iirā ñañaro biirique

* 2:22 2.22 Is 53.9. † 2:25 2.24-25 Is 53.4-6.

8 To biicãri yua, m̃ja niipetirã jĩcãri mena añuro nii, jĩcũ peere biro tũgoeñarique cõtĩ, jĩcũ punare biro ameri mai, ca boo paca ãarã nii, watoa macãrãre biro nii, bi-iyã. 9 Ñañaro m̃jare cãja ca tiijata cãare, m̃ja pee cãa ñañaro cãjare tii ame, m̃jare cãja ca acarõ bui tutijata cãare, m̃ja pee cãa ñucã cãjare acarõ bui tuti ame, ãiticãña. To biro ãitirãra: “Añuri wãme m̃jare to bi-ijato,” cãjare ãi ameña. Añuri wãmere cãja buajato ãigu m̃jare j̃oupi Æmareco Pacu. Tĩram̃p̃u o biro ãi owaquĩupa:

10 “M̃ ca catirijere mai,
añuro ãjea niirique mena nii, ca
biirũgu unõa,
ñañarijere wedeti,
ãi ditoti, biiya.

11 Ñañarijere tii yerijãa, añurije peere tiiya;
añuro niirique maquẽ peere amari,
tee pee tii nañjeeya.

12 Añurãre cotemi
Æmareco Pacu.
Cãja ca jãi juu buerije cãare cãjare
t̃omi.

Ñañarije ca tiirã peera cãjare juna jañumi.”*

13 Añurije wadore m̃ja ca tii niijata, ¿ñiru unõ pee ñañaro m̃jare cã tiibogajati? Ñañaro m̃jare tii majiticuma. 14 Añurijere m̃ja ca tii niirije j̃ori, ñañaro m̃ja ca biiro cãja ca tiijata, ãjea niĩña. Jĩcũ unõ peerena uwiticãña. Æcãticãña.† 15 M̃ja yerip̃u Cristo peere, “Jãa Wiõgu ca nii majuropeegu,” cãre ãi ñcũ buocõa niĩña. Ñucã Cristo cã ca tii bojariquere m̃ja ca tũgoeña yue niirijere, ca jãiñarã niipetirãre m̃ja ca ỹu majipere biro ãirã, añuro tũgoeña yue niĩña. 16 “Ca nii majuropeera jãa nii” ãitirãra, añuro ñcũ buorique mena cãjare wedeya. Añuro niirique cõtĩ niĩña. Añuro tũgoeñarique cõtĩ biicãri, m̃ja, Jesucristore ca t̃õ nañjeerã niiri añuro m̃ja ca niirique cõtĩ niirijerena ñañaro m̃jare ca wede pairã cãja majuropeera cãja ca ãirijerena cãja ca bobo tũgoeñapere biro ãirã.

17 Ñañarijere tiicãri ñañaro tam̃orica tabe unõrena, añurijere tiima ãirã ñañaro tam̃ojata docare añujañu, Æmareco Pacu

to biro cã ca boojata. 18 To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañarije wapare amet̃ene bojagu, jĩcãtira ñañaro bii yai amet̃ene boja peoticã cojoupi. Cãa, ñañarije ca tiitigu nii pacagu, ñañarije ca tiirã yee j̃ori ñañaro tam̃oupi, Æmareco Pacu yaarã m̃ja ca niiro m̃jare tiirũgu. Manire biro up̃u cõtigu cã ca niirijera, ñañaro bii yaiwĩ. Cã yeri‡ cã ca cati niirije mena peera, cati tuacoaupi. 19 To biri tii up̃u cã ca cati tuarica up̃u mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cãurica wiip̃u ca niirã p̃top̃u waari, cã ca bii amet̃a ñcãrijere cãjare wedegu waaupi. 20 Cãja pea tĩram̃p̃ure ca t̃õ nañjeetiquĩricarã niip̃u, Noé cã ca niiquĩrica cuup̃are, Noé cã ca cãmua queno niiro cõrora, cãja tũgoeña wajoajato ãigu, Æmareco Pacu pato wãcãricaro maniro añuro cã ca yue nii pacaro. Tiiga mena ranãcã méé amet̃aup̃a. Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niirãra amet̃aup̃a, ati yepa ca duariquere. 21 Tee oco pea uwo coeriquere bii cõõnaro biiupa, mecãri cãare tee j̃orira ca amet̃aparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, up̃u õweri coerique méé nii. Æmareco Pacu mena peere añurije pee tũgoeña wajoari, “Añuro m̃ mena jãa niirucu,” ãirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cã ca cati tuarique j̃ori manire amet̃ene, 22 Æmareco tutip̃u m̃a waari, Æmareco Pacu díamacũ nuña pee ca niigu, § Æmareco Pacu p̃to macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cãja niipetirãre ca doti niigu niimi Cristo j̃ori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

1 To biri Jesucristo cã up̃u menara ñañaro cã ca tam̃oricarore birora ñañaro ca tam̃oparã niĩña m̃ja cãa. Mee, cã up̃u menara ñañaro ca tam̃oricara, ñañarije tiiriquere cõa peoticã yerijãa waaupi. 2 To biri ati yepar̃are niirã m̃ja ca cati ãujari ram̃irire, ñañarije m̃ja ca tiirũga tũgoeñarore biro tiirũgarã méé, Æmareco

* 3:12 3.12 Sal 34.12-16. † 3:14 3.14 Is 8.12. ‡ 3:18 3.18 Añuri Yeri pee cã ca cati tuaro cãre tiupi. § 3:22 3.22 Æmareco Pacu cã ca duwiri cãmuro díamacũ nuña peere ca niiri cãmurop̃u ea nuu eari, niipetirijep̃ure ca doti niigu nii eaupi Cristo.

Pacu cã ca boorore biro pee tiirugarã niiña. ³ Mee m̃ja, Æm̃reco Pacu ca majitirã cãja ca tii niirucurije uno ñañarijere yoaro m̃ja tii niupa. M̃ja ca tiiruga t̃goeñarore biro wado tii, boje r̃m̃ari tii, paio jinicãri cũmu cãa yuju, ñucã cãja ca weericarãrena baja peo ñcã b̃uo, m̃ja tii niirucuupa. ⁴ Mecãra, cãja mena ñañarije cãja ca tiiro m̃ja ca bapa catitiro ïari, m̃ja mena macãrã ca niimiricarã pea, “Uwiorije ca biirã cãja niiti” m̃jare ïi ïa, ñañaro m̃jare wede pairucuma. ⁵ Biirãpua cãja, ñañarije cãja ca tiirique wapare ïa beje ecorucuma, ca catirãre, ñucã ca bii yaicoaricarãpua cãare, ca ïa bejepua ca nii yue yerijãagare. ⁶ To birira mee ca bii yaiparã cãare añurije quetire wederique niupa, ati yepa macãrã bojoca mena peera ñañaro cãja ca tii yaio pacaro, Æm̃reco Pacu mena peera ñucã cãja yeripua cãja ca catipere biro ïiro.

⁷ Mee, niipetirije ca petipa tabe cõñacã dooro bii. To biri añuro niiña m̃ja. Ñcã b̃uorique mena to birora juu buecõa niiña. ⁸ Añuro petira, b̃uaro ca ameri mairã niiña. Ameri mairiquea pãu ñañarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii. ⁹ M̃ja ca niiro cõrora, m̃ja yaa wiire ca earãre, jĩcã uno peerena wede pairicaro maniro, añuro mena cãjare jãi boca, cãnirica tabe tiicojo, cãjare tiiya. ¹⁰ Bojorica wãmeri wado m̃ja ca tii majipere Æm̃reco Pacu cã ca tiicojoricarã niiri, m̃ja ca niiro cõrora aperãre tii nemo niiña, m̃ja ca tiicojo ecorica wãmeri ca niimore biro.* ¹¹ To biri jĩcã uno cã ca wedejata, Æm̃reco Pacu yee wederique ca ïirore biro cã wedejato. Ñucã ca tii nemõgu uno cãa, Æm̃reco Pacu tutuarique cã ca tiicojorije mena cã tii nemojato. O biro m̃ja ca tiiro niipetirijep̃arena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca c̃uocõa niigu Jesucristo j̃uori, baja peo ñcã b̃uoricu niirucumi Æm̃reco Pacu. To biro to biijato.

Ñañaro tam̃o pacagu ñjea niirique

¹² Yu yaarã yu ca mairã, do biro bii ametua majiña manirije ñañaro m̃jare to ca bii earo ïarã, do biro ca tii majiña manirijere ca ïirãre biro “¡Agó nija! Ñañaro

peti manire bii,” ïi t̃goeñarique paiticãña. ¹³ To biro ïitirãra Jesucristo ñañaro cã ca tam̃oricarore birora ca bii ññjeerã niiri, ñjea niiña, ñucã cã ca tutua majuropeerije mena nemo cã ca tua doori r̃m̃u ca niimore b̃uaro ñjea niirique mena m̃ja ca niipere biro ïirã. ¹⁴ Æjea niiña m̃ja, Jesucristo wãme j̃uori ñañaro m̃jare cãja ca ïi tutiro, mee Æm̃reco Pacu ỹu Añuri Yeri ca tutua majuropeegu m̃ja mena cã ca niiro macã. ¹⁵ Jĩcã m̃ja mena macã uno ñañaro cã ca tam̃ojata, bojocare cã ca j̃arique j̃uori, cã ca jee dutirique j̃uori, bojocare ñañaro cã ca tiirique j̃uori, ñucã cãre ca biitirijerena cã ca bii ñaajua nucũ yujurije j̃uori méé, to biro cã biijato. ¹⁶ Jesucristore ca t̃uo ññjeegu niima ïigu, ñañaro cã ca tam̃ojata doca teere cã bobicãjato. Bobotigura, Æm̃reco Pacu cã baja peo ñcã b̃uojato, Jesucristo ỹu niiri. ¹⁷ Mee, Æm̃reco Pacu cã yaarã ca niirãre cã ca ïa beje j̃uori r̃m̃u earopu bii. Mani, cã yaarãrena cã ca ïa beje j̃uo waarije to ca niijata, ¿Æm̃reco Pacu yee añurije quetire ca t̃uo ññjeetirã pea, do biro peti cãja bii yapano ñcãrãti?

¹⁸ Ca añugu cãa, do biro ïitigu peti cã ca ametuarije ca niijata, ñañagu, ñañarije ca tiigu pea, ¿do biro peti cã bii ametuaguti?†

¹⁹ To biri Æm̃reco Pacu cã ca boorore biro ñañaro ca tam̃orã, m̃jare ca jeeñoricu Æm̃reco Pacu, cã ca ïirore biro ca tiigare, “Mu ca boori wãme jãare tiiya,” cãre ïi, añurijere to birora tiicã ññu waarãja.

5

Cristo yaarãre wede majiorique

¹ Mecãra, b̃ucãrã, m̃ja Jesucristore ca t̃uo ññjeerãre ca j̃uo niirãre, yu cãa cãjare birora b̃ucu ca niigu, Jesucristo ñañaro cã ca tam̃oriquere ca ïaricu, to biri ñucã ca añu majuropeerije ca bii bau nii eapere c̃uo, ca biipua niiri o biro cãjare yu ïi wede majio: ² Æm̃reco Pacu cã ca j̃uoricarã ovejare biro ca niirãre, m̃jare cã ca doti c̃uoricarore birora añuro cãjare ïa ññjeeya. Æm̃reco Pacu cã ca boorore biro añuro tiirugarique mena tiiya. Tutuaro mena doti epeticãña. Ñucã

* 4:10 4.10 Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8. † 4:18 4.18 Pr 11.31.

wapa tiirica tiiri boo tũgoeñarique mena tiiticãña. Añuri wãme tiiruga tũgoeñarique mena cãjare ãa nũnũjeeya. ³ Mũja ca ãa nũnũjeerãre, mũjara cãja ƣparã ca niirãre biro, “Jãa, jãa doti” ãitirãra, añuro jũo niiña mũja ca coterãre, mũjare ãa cõori añuro cãja ca tii niipere biro ãirã. ⁴ To biro tiirã, ca coterã Wioğũ cã ca eari rũmũre, pejarica beto ca añu majuropeeri beto,* jinicoa, ca biitiri betore mũja tiicojo ecorucu.

⁵ To biri wãmera mũja wãmarã cãa, bũcũrã cãja ca ãirijere tũo nũnũjeeya. Niipetirãrũra nũcũ bũorique mena ameri yũũ, tii nemo niiña,

“ ‘Ca nii majuropeerã jãa nii,’ ca ãirãra, Æmũreco Pacũ ãa juna jañumi, watoa macãrãre biro ca niirã peere añuro tii nemomi.”†

⁶ Æmũreco Pacũ do biro ca tiiya manigũ cã ca ãa cojoro, ca nii majuropeerã méere biro biiya, to biro cã ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã mũja ca niiro mũjare cã ca tiipere biro ãirã. ⁷ Mũja ca tũgoeña pairije niipetirore Æmũreco Pacũrũre cãre wedeya; cã niimi mũjare ca ãa cotegũ.

⁸ “Ca bii buiyeerijere jãa tiire” ãirã, ca tũgoeña tutuarã nii, ca tũgoeña bojoca catirã nii, biiya. Mũja waparã yũũ Satanás, macãnũcũ yai‡ waibũcũre ñeerũgũ cã ca ãa cote amojoderore biro biimi, ñañoaro mani ca tiiro manire tiirũgũ. ⁹ Díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere to birora tũgoeña tutuacõa niiri, cã ca ãi buiyeerã niirijere nũcãcãña, ati yepare niipetiri taberipũrena mũja yaarã Cristore ca tũo nũnũjeerã, to biri wãmera ñañoaro cãja ca tamũorijere majiri.

¹⁰ Jĩcã cuu ñañoaro mũja ca tamũoro jiro, Æmũreco Pacũ majuropeera, niipetirije ca añurije Æmũreco Pacũ, cã yaa tabe ca añu majuropeeri taberũ cãja niijato ãigu, Jesucristo jũori manire ca jũoricũra, ca tũgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañoarije manirã, añuro ca niicãrã, mũja ca niiro mũjare tiirucumi. ¹¹ Cã ca añu majuropeerije, cã ca doti tutua niirije, to peti nũcãticãjato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

* 5:4 5.4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12. † 5:5 5.5 Pr 3.4. ‡ 5:8 5.8 León.

¹² Yũ yee wedegũ Silvano, “Cã ca ãirore biro ca tiigũ niimi,” yũ ca ãi nũcũ bũogũ cã ca tii nemoro mena, paio mũjare ãi mani waatigũra mũjare wede majio, añuro mũja ca tii ecoriquera nii, díamacũra Æmũreco Pacũ cã ca mairijere ca bii ãñoarije, mũjare ãi wede majio, tiirũgũ ati pũurore mũjare yũ owa cojo. To biri teere to birora tũo nũnũjeecõa niiña.

¹³ Babilonia macãrã Cristore ca tũo nũnũjeerã, mũjare birora Æmũreco Pacũ cã ca bejericarã, mũjare añu doti cojoma. Yũ macũ Marcos cãa, añu doti cojomi. ¹⁴ Mũja ca niiro cõrora bũaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoma.

Mũja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jĩcãri cõro añuro niirique to niijato.

To biro to biijato.

Pedro

2 PEDRO

Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a c̄ōroena c̄ū ca owarica p̄ūro nii. Nea poo juu buerica wiijerip̄are, ca ïi dito buer̄a c̄ja mena bii ñaajuac̄ari t̄oricaro añurije ca ïi dito yujur̄a niupa.

To biri ati p̄ūrore owaḡu, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a c̄ja ca t̄goeña bayiro tii, Wioḡu ca ïaricar̄a majuropeera c̄ja ca wederijere c̄ja ca t̄o n̄n̄jeeriquere to birora t̄goeña bayic̄a nii, c̄ja ca biiro c̄ū ca tiiragarije nii.

Díamac̄u ca niitirijerena ca buer̄a c̄ja ca ïi ditorica w̄ame j̄ic̄a w̄ame niupa: “Wioḡu nemo doorucumi c̄ja ca ïirije yee ïirique nii, ape ram̄u, ape ram̄u niic̄a n̄n̄u waa, doorucu biitimi,” c̄ja ca ïirije.

Atere ïima ïiḡu, ati p̄ūrore owaḡu: Díamac̄u t̄o n̄c̄u b̄oriquere, añuro niiriquere, t̄o jeeñoriquere, t̄goeña bayiriquere, ca t̄goeña pato w̄ac̄tir̄a niiriquere, Æm̄areco Pac̄u n̄c̄u b̄oriquere, ameri ujea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díamac̄u ca niitirijerena c̄ja ca buerijere “To biro ïic̄ar̄a ïima,” ïimi (cap. 2). “Wioḡu c̄ū ca doopea ïi ditorique méé nii, Æm̄areco Pac̄u, niipetir̄a bojoca c̄are t̄o n̄n̄jee, ñañarijere tii yerij̄a, c̄ja tiijato ïima ïiḡu, yoaro c̄ū ca bii mani waaro c̄are tiiḡure biro tiimi,” c̄jare ïi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

P̄ati Pedro c̄ū ca queti owa cojorica p̄ūro

Añu dotirique

¹ Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maj̄u, c̄ū yee quetire c̄ū ca wede doti cojoric̄u, mani Æm̄areco Pac̄u, manire Ca Amet̄eneric̄u Jesucristo, c̄ū ca añurije j̄ori, j̄are biro añurop̄u díamac̄u ca t̄o n̄c̄u b̄or̄are ȳu añu doti.

² Æm̄areco Pac̄u, mani Wioḡu Jesucristore, m̄ja ca majirije j̄ori, añuro c̄ū ca tii bojarique, j̄ic̄ari c̄ōro niirique, b̄aro jañuro majare to nii n̄n̄u waajato.

* 1:3 1.3 1Ts 2.12.

Cristore t̄o n̄n̄jeeri maja c̄ja ca bii niipe

³ Æm̄areco Pac̄u, c̄ū ca doti tutuarije j̄ori, c̄ū ca añu majuropeerije, c̄ū majuropeera c̄ū ca tutuarije mena, manire ca j̄oric̄ure mani ca majiro tiiri,* Æm̄areco Pac̄u c̄ū ca boorore biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojoui. ⁴ Ate j̄ori, “To biro ȳu tiirucu” c̄ū ca ïirique ca añurije ca nii majuropeerijere manire tiicojoui, m̄ja pea tee j̄ori ati yepa maqūe ñañarije tii niiriquere camotatiri, Æm̄areco Pac̄u c̄ū ca bojoca c̄ati niirijere m̄ja ca c̄o eapere biro ïiḡu.

⁵ Atere ïima ïir̄a, díamac̄u m̄ja ca t̄o n̄c̄u b̄orijere tii jotoa peo cojor̄a, añuro niirique c̄ati, añuro niirique c̄atiriquere t̄o puorique, ⁶ t̄o puoriquere ca bii buiy-eerijere t̄goeña bayirique, t̄goeña bayiriquere Æm̄areco Pac̄u ïi n̄c̄u b̄oriquere, ⁷ Æm̄areco Pac̄u ïi n̄c̄u b̄oriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niñ̄a. ⁸ Ate m̄jap̄are to ca niijata, mani Wioḡu Jesucristo yee maqūere b̄aro jañuri m̄ja ca maji n̄n̄u waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coter̄a m̄ja ca niiro tiitirucu. ⁹ Atere ca c̄otiḡu, ca ïatiḡu, yoarop̄are ca ïa b̄atiḡure biro nii, j̄guero ñañarije c̄ū ca tiirique wapare c̄ū ca acobo ecoriquere acoboc̄o, biimi.

¹⁰ To biri ȳu yaar̄a, mee Æm̄areco Pac̄u m̄jare j̄o, beje ami, c̄ū ca tiiricar̄ap̄u niiri, b̄aro jañuri ate m̄jap̄are to birora ca niic̄o niiro tiya. Atere m̄ja ca tiijata, ñañarijere m̄ja tiitirucu. ¹¹ O biro m̄ja ca biiro, mani Wioḡu manire Ca Amet̄eneric̄u Jesucristo c̄ū ca doti niiri tabe to birora ca niic̄o niiri tabep̄are, niipetiro añurije mena añuro m̄ja boca ec̄orucu.

Æm̄areco Pac̄u wederique díamac̄u ca niirije

¹² To biri atere to birora m̄jare ȳu wede majioc̄o niirucu, teere añuro majic̄a, mee díamac̄u maqūe m̄ja ca bue majio ecoriquere to birora t̄goeña tutuac̄o nii, m̄ja ca biic̄a pacaro. ¹³ Ména ȳu ca c̄ati niiri ram̄arire, “Atere to birora c̄jare ca

wede majiocõa niipɯ yɯ niicu,” mɯjare yɯ ïi.
 14 Mani Wiogɯ Jesucristo, no cõro meeacãra yɯ ca bii yaipere yɯ ca majiro yɯre tiijãwi.
 15 To biro ca bii pacaro, yɯ ca tii bayiro cõro yɯ tiirucu, yɯ ca bii yairo jiro atere mɯja ca tɯgoeña nɯnɯjeepere biro ïigu.

Jesucristo cã ca nii majuropeerijere ca ïaricarã

16 Mani Wiogɯ Jesucristo cã ca doti tua niirije niipetiro mena cã ca doope maquẽre mɯjare jãa ca wederiquea, ca biiquĩriquepɯre queti wede bau niirique méere, cã ca nii majuropeerijere jãa majuropeera jãa cape mena jãa ca ïariquere jãa wedewɯ. 17 Cũ Pacɯ Ëmɯreco Pacɯ, nɯcã buorique, ca añu majuropeerije, cãre cã ca tiicojorijere, ɯmɯreco tutipɯ o biro ca ïi wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yɯ Macã, yɯ ca maigu, yɯ ca ïa biijejagu.”† 18 Jãa majuropeera ate wederique ɯmɯreco tutipɯ ca doorijere, cã mena ɯtãgu ca añuricu jotoapɯ niirã jãa tɯowɯ.

19 Atea Ëmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri maja cãja ca wederiquere cãja ca ïiricarore birora ca niiro tii, añuro mɯja ca tɯo nɯnɯjee niirijere. Tee añurije quetia, jã boericaga ca naitĩari tabere boe niiro, ca boeropɯ boeri ñocõ yeripɯre jã boe ñaajãa nɯcã ea, cã ca tiirijere biro nii. 20 Tee peere atere añuro majiña: Jicã wãme ɯno peera ca biipere wede jɯguerique Ëmɯreco Pacɯ wederiquepɯre owariquea jicãrãra cãja majuropeera o biro ïirugaro ïi, cãja ca ïirije méé nii jɯo dooupa. 21 Ca biipere wede jɯgueriquea, bojoca cãja ca boorije jɯori méé bii jɯoupa. Ëmɯreco Pacɯ yeere wederi maja ca ñañarije manirã Añuri Yeri cã ca majiorije jɯori wedeupa.

2

Ïi dito bueri maja (Jud 4-13)

1 Israel yaa pooga cãare Ëmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majare biro ca bii ditorã niupɯ. To biri wãmera mɯja watoa cãare ca ïi dito bue yujuri maja niirucuma. Cãja, añurijere ca buerãre birora, ïa majiña manirãra cãja ca tɯgoeñarije

ñañaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro cãja ca ïirije mena Wiogɯ cãjare ca ametɯenericɯrena junarica wãmerɯ.* Atea yoari mééra ñañaro cãja ca tii yαιο ecoro cãjare tiicãrucu. 2 Boboro cãja ca tii niirijere paɯ cãjare tii nɯnɯjeerucuma. Cãja yee jɯori, díamacã ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma. 3 Pairo apeye cɯti nɯnɯa waarugama ïirã, cãja ca ïi dito buerije mena mɯjare wede maa wijio, mɯja ca tɯo nɯnɯjeero tiiri mɯja yeere jeerucuma. Ñañaro cãja ca bii yaipe pea mee tĩramɯpɯra queno yuerique nii yerijãa. Ñañaro cãja ca tii yαιο ecopea to birora cãjare nii cotecã. 4 Ëmɯreco Pacɯ, cã pɯto macãrã ñañaro ca tiiricarãre, ñañaro cãja ca tiiriquere to birora ïacã, tiitiupi. Tiitigɯra, ñañaro biirica tabe buaro ca naitĩaropɯ cãjare cõa duwio cojo, come daari mena cãjare jia, bia cũucãupi, cã ca ïa bejeri rɯmɯ ca earo ñañaro cãjare tiirugɯ. 5 Ñucã Ëmɯreco Pacɯ, tĩramɯpɯ macãrã ñañarã ca niiquĩricarã cãare, ñañarije cãja ca tiirijere to birora ïa ñaami, tiitiupi. Tiitigɯra, cãja ca ñañarije wapa cãjare duu bate peoticãquĩupi. Noé añurije maquẽ ca wederucuricu, aperã jicã amo peti, ape amore pɯaga penituario ca niirã wadore ametɯeneupi. 6 Ñucã to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macãri cãare. Nitĩ wado ca cũaropɯ tii joe bate yaiocãquĩupi. Ca bojoca ñañarãre ca biipere cãja ïa majijato ïigu, to biro tiiquĩupi Ëmɯreco Pacɯ. 7 Biigɯpɯa ca añugɯ Lot, Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tii niirijere ca ïa oti tɯgoeñarije pairicu wadore ametɯeneupi.

8 Ani bojocɯ añugɯ, cãja watoa ca niirucuricu, to cãnacã rɯmɯra ñañarije cãja ca tiirijere ïa, tɯo, bii niima ïigu, cã yeripɯ buaro tɯgoeña pairucuupi. 9 Ate niipetiro, Wiogɯ cã ca boorore biro ca tii niirãre ñañaro ca bii earijere ametɯene maji, ñañarã peera cã ca ïa bejeri rɯmɯ ca niiro ñañaro cã ca tiiparã cãja ca niiro tii, cã ca tiirijere ïño. 10 Cãja yeripɯ ñañarije cãja ca tiiruga tɯgoeñarore biro tii, Wiogɯ cã ca doti niirijere booti, ca biirãra, ñañaro biirique wado cãjare yue.

† 1:17 1.17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35. * 2:1 2.1 1Co 11.19; Gá 5.20.

Ca ametuene nũcã pairã, ca bojoca catitirã, niima. Umureco tutipũ maquẽ ca yeri tutua majuropeerije cãare, uwiricaro maniro ñañoaro ñi tutima. ¹¹ Umureco Pacũ puto macãrã pea, cãja ametuenero ca tutuarã, ca doti majirã nii pacarã, cãja uno ca yeri tutuarãre jĩcãti uno peera Upũ cã ca ña cojorore ñañoaro ñi tutirucu, tiitiupa.

¹² Cãja, waibũcũrã ca tũgoeñarique manirã, cãja ca wĩni majirije jũori wado ca tii niirã, cãjare ñeeri cãjare jĩa, cãja ca tiiparã ca bauarãre biro biima. Cãja ca tuo puotirije cãare, ñañarije ñi bui tutima. Cãja cãa, to biri wãmera waibũcũrãre birora bii yaicãrucuma. ¹³ Aperãre ñañoaro cãja ca tiiricarore birora ñañoaro tamũo yairucuma. Umurecorena boboro cãja ca tii cãa yujurijerena añurije ca tii ujea niirãre biro tũgoeñama. Boje rãmũri mũja ca tiiro mũjare bapa cãtirã, pato wãcõro boborije, mũja watoare ca tiya manirijere tii ujea nii ñaajua nucũ yujuma tee cãare. ¹⁴ Nũcã jĩcõ nomio uno peerena tiirũga tũgoeñati jañurãra ña, tiitima.† Ñañarijere tii jutitima. Ca yeri tũgoeña tutuatirãre ñi dito epema. Cũo pacarã pai jañuro boo nunua waarique cãare, tii maji majuropeecãma. Ñañoaro ca bii yaiparã niirã biima. ¹⁵ Díamacũ ca niirijere camotaticãri,‡ no ca boorora bii maa wijiacãma Beor§ macũ Balaam, ñañarije tiicãri ca wapa taarũgaricũ cã ca tiiricarore biro tii nunujeerũgarã. ¹⁶ Ñañarije cã ca tiirije wapa, waibũcũ ca wedetigũ burrorã bojocũre biro wederi, to biro cã ca ñi mecũ nucũ yujurijere ñi camota yerijõoupi, ca biipere wede jũgueri majũre.

¹⁷ Ca ñi dito buerã, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri bũrũna wino ca paa puu cojori bũrũare biro, niima. Cãja, bũaro ca naitĩari taberũ ca niĩñami yaiparãra nicãrã biima. ¹⁸ Ca manirijerena tũoricaro añuropũ wedecãri, ñañarije ca tii niirãre camotaticãri añuro ca nii jũo waarãacãre, upũri ca boorijere tii niirique mena cãjare tii ugarĩ peo mecũo niima. ¹⁹ Cãjara ñañarijere ca tii nunujeerã niicã pacarã, “Añuro mũja niirucu,” cãjare ñima. Bo-

joca cõrora, cãja ca tii nunujeerijere ca tii niirã, teere ca doti epe ecorã niima. ²⁰ Mani Wiogũ manire Ca Ametũenericũ Jesucristo yee añurije quetire tũori, ati yepa maquẽ ñañarijere ca tii yerijãaricãrã nii pacarã, ñucã jũguero cãja ca tiirucurique pee cãjare ca bii ametuene nũcãro tee peere cãja ca tii nunujee tua waajata, jũguero cãja ca biiricaro ametuenero ñañoaro biirucuma. ²¹ Cristo cã ca doti cũurique ca ñañarije manirije cãja ca wede ecoriquere majicãri jiropũ, teere cãja ca tuo nunujee yerijãapa tabe unorena Jesucristo yee añurije quetire cãja ca tuo nunujeeticãjata, añucãbojapa cãjara. ²² O biro ñirique cãjarena bii ea: “Yai, cã ca ujeo tii cũurijerena amojode nũcã baami. Yejeo cãa, uwo coe yapanoricora, ñaari tatapũra yugui cũacãmo,”* ñi owarique.

3

Jesucristo nemo cã ca doope

¹ Yũ jaarã, ati pũuro nii, puati mũjare yũ ca owa cojori pũuro. Pũa pũuropũrena mũjare yũ ca wede majiorije mena mũja ca tũgoeña niirijerũ ca niirore biro mũja ca tũgoeñaro yũ tiirũgarucu. ² Jũgueropũra ca ñañarije manirã Umureco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja cãja ca ñiquĩriquere, ñucã mani Wiogũ manire Ca Ametũenegũ cã ca doti cũuriquere, cã yee quetire cã ca bue doti cojoricarã cãja ca wederiquere, tũgoeñaña.

³ Añuro petira atere majiña: Ca tũjari rãmũri ca nii waarucuro doorucuma, cãja ca boorore biro ñañarije tii, Umureco Pacũ wederiquere ñi bui eperi, ⁴ o biro ca ñi jãĩñaparã: “¿Cristo, ‘Yũ tua doorucu,’ cã ca ñirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pacũna bii yai peticoawa. Tĩrãmũpũ ati yepare cã ca tii jũori taberũ ca niiquĩricarore birora niicõa nii ména, wajoarucu biiti,” ñirucuma. ⁵ Cãja, mee tĩrãmũpũra Umureco Pacũ cã ca wederora ati umureco, ati yepa, cãa nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, cã ca tiiriquere,* ⁶ ñucã cã wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, cã

† **2:14** 2.14 Nũcã nomia niipetirãre tiirũga tũgoeñama. ‡ **2:15** 2.15a Umureco Pacũ cã ca boorore biro niirique cãti nunua waariquere camotaticãri. § **2:15** 2.15b Griego wederique mena peera Bosor. * **2:22** 2.22 Pr 26.11. * **3:5** 3.5 Gn 1.6-9; Sal 24.2. † **3:6** 3.6 Gn 7.11-22; 2P 2.5.

ca tiiriquere majirugatima.† 7 Ati yepa, ati umarecori mecãri ca niirije cãa, Umareco Pacu bojocare ãa beje, ñañarã ñañaro bii yai, cãja ca biiri ramure cã ca dotirije menara joe yaigorugã cã ca queno cãu niirije nii.

8 Yã yaarã, atere acoboticãña: Umareco Pacura jicã ramã, mil cãmarire biro nii, ñucã mil cãmari cãa jicã ramure birora nii, biicã.‡ 9 Jicãrã cãja ca ñirucurore biro, Umareco Pacu “To biro yã tiirucu,” cã ca ñiriquere yoaro bii mani waagã méé biimi. Maja menare pato wãcãricaro maniro yuemi. Jicã ãno peera cã ca bii yairo bootimi. Niipetirã cãja tugoeña yeri wajoajato ñigã pee biimi. §

10 Biiorpã, Wiogã cã ca doori ramã, jee dutiri majare biro bii earucu. To biro cã ca biiri tabera umareco tuti uwiorije bujã, bii batecã yerijãa waarucu. Umareco tutipã ca niirije cãa, ca ãuriije menara ãu batecã yai waa, ñucã ati yepa pee cãa, tii yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocã yai waa, biicãrucu.

11 Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca niijata, ¿maja pea, Umareco Pacu cã ca dotirore biro, ñañariije manirã, añurijere tii nii, biicãri pato wãcãrique mena, 12 Umareco Pacu cã ca doopa ramure ca yue niitiparã maja niiti? Tii ramure, umareco quejerori, ca ãuriije mena joe yaio ecorucu. Umareco tutipãre ca niirije cãa, ca ãuriije menara aba batecã yai waarucu. 13 To ca bii pacaro mani pea “Wãma umareco, wãma yepa, yã tiirucu, añurije wado ca niipa tabere,” Umareco Pacu cã ca ñiriquere mani yue.

14 To biri yã yaarã, atere yue niirã ãnora, maja ca tii bayiro cõro tii niĩña, Umareco Pacu, ca ñañariije manirã, ñañariije ca tii bui cãtitirã, añuro ca niirãre, majare cã ca bua eapere biro ñirã. 15 Mani Upã, pato wãcãricaro maniro manire cã ca cote niirijea, mani ca ametãpere ñiro ca biirijere majiña. Ate maquẽrena mani yã Pablo, mani ca maigã cãa, Umareco Pacu cãre cã ca majiorije mena majare owa cojoupì. 16 To cãnacã pũuroripãrena queti cã ca owa cojorijere ate maquẽrena majare ñi cojorucuupi. Biiorpã, teepãre jicã wãmeri

ca tão puo majiña manirije nii, ca majitirã, díamacã ca tão nãcã bão bayitirã, noo ca boorora teere ñi maa wijiocãma, ap-eye Umareco Pacu wederiquere cãja majuropeera ñañaro cãja ca bii yaiperena, noo ca boorora cãja ca ñi maa wijia bui cãtirore birora.

17 To biri maja yã yaarã, atere ca maji juguecãrã niiri, añuro tugoeña majiri niĩña, ca bojoca ñañarã cãja ca ñi ditorijerena tão nãñajeeeri, añuro maja ca tão nãñajee niirijere jãa camotatire ñirã. 18 To biro maja ca biitipere biro ñirã, mani Wiogã manire Ca Ametãenegã Jesucristo yee maquẽ peere añuropã maji, cã ca mairijere tii nãñajee nãña waarãja. ¡Cã ca nii majuropeerije, mecãre, ñucã to birora cãre to niicõa niijato!

To biro to biijato.

Pedro

† 3:8 3.8 Sal 90.4. § 3:9 3.9 1Ti 2.4.

1 JUAN

Díamacūra Ƴmureco Pacure ca majigũa “O biri wãme ca niipũ niimi” ïi wedegũra, ameri mairique maquẽre bũaro peti wedemi ati pũurora.

“Ƴmureco Pacũa, mairiquera niicãgũ biimi; cã yaarãre ca maigũ wado niimi, díamacūra Ƴmureco Pacure ca majigũ,” ïi wedemi.

To biro ïi yapano Jesucristo yee quetire tũo nũnjeeerique maquẽre bũaro wede majio nũnũa waami, aperã cã yee quetire ca tũo nũnjeeericarã nii pacarã teere camotaticãri ca ïi dito nucũ yujurãre ïima ïigũ (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ïi yapano, díamacũ mani ca tũo nũcũ bũorije menare bii tutuarique maquẽre wede majio, ñucã jĩcã wãmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cã ca queti owa cojo juorica pũuro

Wederique Catirique maquẽ

¹ Jĩcãtorũra ca nii juo dooricũ yee maquẽre jãa ca tũoriquere, jãa cape mena jãa ca ïariquere, añuropũ jãa ca ïa jeeñoriquere, jãa amori mena jãa ca padeñariquere, Ƴmureco Pacũ Wederiquera Ca Niigũ Catirique* ca tiicojogũ yee maquẽre mũjare jãa owa cojo. ² Ate catirique ca niigũ Jesucristora bii bau nii eawi. Cãre jãa ïawũ. To biri tee maquẽre jãa wede. Ate to birora caticõa niirique ca tiicojogũ, cã Pacũ mena ca niirucuricũ, jãare ca bii bau nii earicũ yee maquẽre mũjare jãa wede. ³ Mani Pacũ Ƴmureco Pacũ, to biri cã Macũ Jesucristo mena jãa ca niimore birora, mũja cãare jãa mena cãja niijato ïirã, jãa ca ïariquere, jãa ca tũoriquere, mũjare jãa wede. ⁴ Añuro ca mũjea niirã mani ca niipere biro ïirã, atere mũjare jãa owa cojo.

Ca boegũ niimi Ƴmureco Pacũ

* **1:1** 1.1 Jn 1.1, 4. † **1:7** 1.7 Cã Macũ Jesucristo dí pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe. ‡ **1:10** 1.10 Pr 20.9; Ec 7.20. * **2:3** 2.3 ¿Do biro tiicãri Ƴmureco Pacure ca majirãpũ mani ca niirijere mani majiti? Cã ca doti cũurique ca ïirore biro mani ca tii nũnjeejata, teere mani maji.

⁵ Ate nii, Jesucristo jãare cã ca bueriquere mũjare jãa ca wederije: Ca boerije niimi Ƴmureco Pacũ. Cũra ca naitĩarije ẽno mani. ⁶ To biri “Ƴmureco Pacũ yaarã jãa nii,” ca ïirã nii pacarã, ca naitĩaropũ ca niirã ñañarije ca tiirã mani ca niijata, ïi ditorã mani ïi. Díamacũ ca niirije ca ïirore biro mani tiiti. ⁷ Ƴmureco Pacũ ca boerijepũre cã ca niimore birora ca boerijepũre mani ca niijata, to cõro docare jĩcã majare birora mani nii. Cã Macũ Jesucristo dí pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.† ⁸ “Ñañarije ca tiitirã jãa nii,” mani ca ïijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepũre mani ïi dito. Díamacũ ca niirije pea manipũre manicã. ⁹ To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui catiriquere mani ca wede ametũenejata, Ƴmureco Pacũ, cã ca ïirore biro ca tiigũ, ñucã ca añugũ niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui catiriquere manire coe, tiirucumi. ¹⁰ Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ïijata, Ƴmureco Pacure ca ïi dito paigũre biro cã ca niiro mani tii, cã wederique pea manipũre manicã, to biro ca ïirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogũ

¹ Yũ punaa yũ ca mairã, atere mũjare yũ owa cojo, ñañarije mũja ca tiitipere biro ïigũ. Jĩcãrã ẽno ñañarije cãja ca tiijata, cã Pacure mani yee maquẽre ca wede ametũene bojagũ Jesucristo, ca niimore biro ca tiigũre mani cũo. ² Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametũene bojagũ, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ïigũ méé to biro biiupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeeperẽ biigũ to biro biiupi.

Ca ameri mai dotirije

³ Ƴmureco Pacũ cã ca doti cũurique ca ïirore biro mani ca tiijata, cãre ca majirã mani ca niirijere mani maji.* ⁴ Jĩcũ ẽno, “Ƴmureco Pacure ca majigũ yũ nii,” ca ïigũ nii pacagũ, Ƴmureco Pacũ cã ca doti cũurique ca ïirore biro cã ca tiitijata, ca ïi dito

paigu niimi. Cũ yeripure díamacũ ca niirije mani. ⁵To ca bii pacaro, cũ ca doti-rore biro ca tii nunjeegu pea, díamacũra Umureco Pacure maigu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Umureco Pacu yaarã mani ca niirijere mani maji. ⁶“Yua Umureco Pacu mena yu niicõa nii” ca ñigua, mani Wiogu Jesucristo cũ ca biiricarore biro ca biiru niimi.

⁷Yu yaarã, ano mujare yu ca owa cojorijea doti cũurique wãma wãme méé nii. Tĩramaru, ca nii j̄ori taberara m̄ja ca t̄orique quetira nii. Mee j̄guerop̄ra m̄ja ca t̄oquĩrique nii, ano yu ca tii doti cojorije. ⁸To biro ca bii pacaro, j̄cã wãme dotirica wãme wãma wãme mujare yu owa cojo. Tee díamacũ ca ñirije, Cristore, to biri m̄ja cãare, ña majiricarora bii bau niicã. Ca nait̄arije pea mee amet̄acoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

⁹Jĩcũ, “Umureco Pacu cũ ca boorore biro yu nii,” ca ñigu nii pacagu, cũ yee wedegure cũ ca ña tutijata, ména ca nait̄arop̄ra niicãmi. ¹⁰Cũ yee wedegure ca maigu pea añuro ca boerop̄ niimi, j̄cã wãme ñañarije cũ ca tii bui cutiro ca tiirije mani. ¹¹Cũ yee wedegure ca ña tutigua, ca nait̄arop̄ nii, ca nait̄arop̄ waa nucũ yuju, “Toop̄ yu waa” ñi majiti, biicãmi, ca nait̄arije ca ñatigu cũ ca tuaro cãre ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee méera díamacũ t̄o nucũ b̄o majuropeerique

¹²Yu punaacã, mujare yu owa cojo, Jesucristore m̄ja ca t̄o nunjeerije j̄ori, ñañarije m̄ja ca tii bui cutiriquere acobocãupi Umureco Pacu. ¹³M̄ja cãja pacuare, mee j̄cãtop̄ra ca nii j̄o dooricure ca majiricarã m̄ja ca niiro macã mujare yu owa cojo. M̄ja wãmarãre, wãt̄ia wiogure ca bii amet̄ene nucãricarã m̄ja ca niiro macã mujare yu owa cojo. M̄ja, yu punaare biro ca niirãre, mani Pacure m̄ja ca majirique j̄ori mujare yu owa cojo.

¹⁴M̄ja, cãja pacuare, j̄cãtop̄ra ca nii j̄o dooricure ca majiricarã m̄ja ca niiro macã mujare yu owa cojo. M̄ja wãmarã cãare, ca t̄goeña tutuarã nii, Umureco Pacu wederiquere m̄ja yerip̄re c̄o, ñucã wãt̄ia wiogu ca

ñañagure bii amet̄a nucã, ca biiricarã m̄ja ca niiro macã mujare yu owa cojo.

¹⁵Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcũ uno ati yepare cũ ca maijata, Umureco Pacu peere maitimi. ¹⁶Niipetirije ati yepapure ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga t̄goeñarije, mani ca ña ugorije, mani majuropeera “Do biro ca tiya manigu yu nii” mani ca ñi yee nucũ yujurije, mani Pacu yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii. ¹⁷Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiiruga t̄goeñarique mena j̄cãrira peti nucãcoaro bii. To ca bii pacaro Umureco Pacu cũ ca boori wãmere ca tii niigu pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ñi ditorique (Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

¹⁸Yu punaa yu ca mairã, ati cuu, ca t̄jari cuu niiro bii. “Jĩcũ, Jesucristore ca junagu doorucumi,” ñiriquere m̄ja t̄ojacupa. Mee mecãrre paũ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cãja ca biiro macã, ca t̄jari cuupu ca niirijere mani ña maji. ¹⁹Mani mena ca niiricarãra to biro bicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope méé niipura. Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãp̄ra mani mena macãrã wado cãja ca niitirijere ña majirique ca niipere ñirã, to biro bii witiupa.

²⁰M̄ja, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cũ ca tiicojoricarã m̄ja nii. To biri m̄ja niipetirãp̄ra díamacũ maquẽre m̄ja maji. ²¹Umureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere m̄ja ca majitirije j̄ori méé mujare yu owa cojo. Teere ca majirã m̄ja ca niiro macã mujare yu owa cojo. Ñi ditorique j̄cã wãme uno peera díamacũ ca niitirijere m̄ja maji mee. ²²¿Ñiru cũ niiti, ca ñi ditogu? Ca ñi ditogu, Jesús're, “Mesías méé niimi” ca ñigu niimi. Cũ niimi Jesús're ca junagu, cãa, cũ Pacure, to biri cũ Macũ cãare, ca junagu niimi. ²³Jĩcũ uno peera, Jesús're ca junagua cũ Pacu cãare c̄otimi. “Jesús'ra niimi manire ca amet̄enegu,” ca ñi wedegua, cũ Pacu cãare c̄omi.

²⁴To biri añurije queti j̄cãtop̄ra m̄ja ca t̄oriquere to birora t̄o nunjeecõa niña.

To biro biirã, Æmureco Pacu mena, ñucã cã Macã Jesucristo mena, mɔja niirucu. ²⁵ Ate nii, “Mɔjare yu tiicojorucu,” manire cã ca ïi cūurique: “To birora caticõa niirique.”

²⁶ Atera, mɔjare ca ïi ditorugarãre ïima ïigu yu owa cojo. ²⁷ Mɔja pea Jesucristo cã ca tiicojoricu Añuri Yerire mɔja cuo mɔja yeripu. To biri aperã mɔjare cãja ca bue majiõpe unore mɔja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mɔjare majiõmi. Mɔjare cã ca majiõrijea díamacã ca niirije niiro bii. ïi ditorique méé nii. To biri cã wadore tuo nunjeeya, mɔjare cã ca majiõricarore birora.

²⁸ Yu punaa, mecãra Cristore to birora tuo nunjeecõa niina, cã ca baua earo, tugoeña bayi, cã ca doori tabere bobo tugoeñaricarõ maniro, mani ca niipere biro ïirã. ²⁹ Mee, Jesucristo añugu cã ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añurije ca tiirã cãa Æmureco Pacu punaarã cãja ca niirijere ca majiparã mɔja nii.

3

Æmureco Pacu punaa cãja ca tii niirije

¹ ¡ãña! ¡No cõro peti mani Pacu manire cã majipari, Æmureco Pacu puna manire ïirugu! ¡Cã punaarã mani nii! Ati yepa macãrã, Æmureco Pacu puna mani ca niirijere majitima, Æmureco Pacure ca majitiricarã niiri.

² Yu yaarã yu ca mairã, mecãra “Æmureco Pacu punaa mani nii,” biirõpua jiro mani ca bii niipere manire ïñoti. Biirãpua, Jesucristo cã ca baua earo, cãre biirãra mani ca niipere mani maji, to biigu cã ca bojoca baurijere ca ïaparã niiri. ³ To biri atere, “To birora biirucumi” ca ïi yue niigua, cã majuropeera ñañarije tii yerijãari, ca ñañarije manigu niimi, Jesucristo ca ñañarije manigu cã ca niirore birora.

⁴ Ñañarije ca tiirã cõrora, doti cūurique ca ïirijere bii ametuene nucãrã tiima. Ñañarije tiiriquea doti cūuriquere bii ametuene nucãrique niiro bii. ⁵ Mee mɔja, Jesucristo, mani ca ñañarije cõa bojogu doogu cã ca dooriquere mɔja maji. Cãa, ca ñañarije manigu niimi.

* 3:12 3.12 Gn 4.8; He 11.4.

⁶ To biri Jesucristo mena to birora ca niicõa niirã, ñañarijere tiitima. Ñañarijere ca tiirã niipetirãpura Jesucristore ïati, cãre majiti, ca biiricarã niima.

⁷ Yu punaacã, jicũ uno peera mɔjare cãja ïi ditoticãjato. Añurije ca tiirã, Jesucristo añugu cã ca niirore birora añurã niima.

⁸ Ñañarijere ca tiirã, Satanás yaarã niima. Mee, tĩrumãpura ñañarije ca tii juõ dooricu niigu biimi Satanás. To biri Satanás cã ca pade niirijere cõagu doogura dooupi Æmureco Pacu Macã Jesús, ati yepapure.

⁹ Jicãrã uno peera Æmureco Pacu punaa ca niirã, ñañarijere tiitima, Æmureco Pacu majuropeera cã ca catiro jãaricarã niiri. To biri ñañarijere tii nunua waa majitima Æmureco Pacu punaa niiri. ¹⁰ Æmureco Pacu punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ïa maji: Añurije tiiti, cãja yaarãre maiti, ca biirã, Æmureco Pacu punaa méé niima.

Ameri mairique

¹¹ Jicãtopure añurije queti mɔja ca tuoriquere ate nii: “Mani ameri maico,” ïirique. ¹² Caín're biro ca biitiparã mani nii. Satanás yuu niima ïigu, cã baire jãaupi. ¿Ñee juõri cã baire cã jãaupari? Caín cã ca tii niirijea ñañarije peti niipura; cã bai cã ca tiirije pea añurije niipura.*

¹³ Yu yaarã, Æmureco Pacure ca majitirã mɔjare cãja ca ïa tutiro, “¿Ñee tiirã manire cãja ïa tutiti?” ïieto. ¹⁴ Mee mania, mani yaarãre ca mairã niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca ametuaricarã mani ca niirijere mani maji, cãja yaarãre ca maitirã ca bii yairicarãre birora niicãma ména. ¹⁵ Cãja yaarãre ca ïa tutirã, bojoca jãari maja niima. Jãari maju jicũ uno peerena, to birora caticõa niirique cãpore ca niitirijere mɔja maji. ¹⁶ Jesucristo manire maima ïigu, cã majuropeera manire cã ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cãa mani yaarãre maima ïirã, ñañaro manire to ca bii pacaro “Ñañaro manire bii” ïitirãra, cãjare ca tii nemoparã mani nii.

¹⁷ Jicũ paio ca apeye cutigu nii pacagu, cã yee wedegu tii nemorique ca boogure ïa

pacagũ cã ca tii nemotijata, Æmureco Pacũ manire cã ca ãa mairiquere ca majitigũ niimi. ¹⁸ Yũ punaacã, aperãre mani ca mairijea, manĩ ñjero wadora: “Mũre yũ mai” mani ca ãirije wado to niiticãjato, biitirora, díamacãra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Æmureco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricarõ maniro niirique

¹⁹ To biro tiirã, díamacũ maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Æmureco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricarõ maniro mani niirucu. ²⁰ Apeye ñno mani ca tii bui cutiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Æmureco Pacũ pee niimi, mani yeri ametũenero ca nii majuropeegũ, niipetirije ca majigũ. ²¹ Yũ jaarã, apeye ñno mani ca tii bui cutiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Æmureco Pacũ cã ca ãa cojorore uwiricarõ maniro mani nii. ²² To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cã ca dotirore biro tii, ñucã cã ca ãa ñjea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

²³ Ate nii cã ca dotirique: Cã Macũ Jesucristore díamacũ tũo ñññjeee, ñucã manire cã ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii. ²⁴ Cã ca dotiriquere ca tii ñññjeegũ, Æmureco Pacũpũre to birora niicõa nii, ñucã cã pee cãa cã menara niicõa nii, biimi. Manire cã ca tiicojoricũ Añuri Yeri menapũ Æmureco Pacũ manipũre cã ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagũ yeri

¹ Yũ jaarã yũ ca mairã, “Æmureco Pacũ cã ca majiorije mena jãa wede” ca ãirãre, niipetirãpũrena tũo ñññjeeticãña. Díamacãra Æmureco Pacũ cã ca majiorije mena cãja ãimiti ãirã, cãja ca wederijere añuro tũoya. Ati yeparũre paũ peti niicãma, “Æmureco Pacũ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ãi dito yujurã. ² Ati wãme nii, Æmureco Pacũ yũñ Añuri Yeri cã ca majiorije mena ca wederãre ãa majirica wãme: “Jesucristo manire biigũ dooupi” ca ãigũ niimi, Æmureco Pacũ yũñ Añuri Yerire ca cũogũ. ³ “Jesucristo manire biigũ dooupi” ca ãitigũ, Æmureco Pacũ yũñ Añuri Yerire cãotimi. “Cristore

ca ãa junagũ doorucumi,” cãja ca ãiro mũja ca tũoricũ, mee ati yeparũre ca nii yerijãagũ yeri peere ca cũogũ niimi. ⁴ Yũ jaarã, mũja, Æmureco Pacũ jaarã mũja nii. “Æmureco Pacũ yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ãi ditorãre mũja bii ametũa ñucãcãupa. Mũjarũre ca niigũ, ati yepa macãrã mena ca niigũ ametũenero do biro ca tiiya manigũ niimi. ⁵ Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore wedema. Teere cãjare tũo ñññjeema ati yepa macãrã. ⁶ Mania, Æmureco Pacũ jaarã pee mani nii. To biri, Æmureco Pacũre ca majirã manire tũo ñññjeema. Æmureco Pacũ jaarã ca niitirã, manire tũotima. Ate mena mani ãa maji Æmureco Pacũ yũñ Añuri Yerire ca cũorãre, to biri ca ãi ditogũ yerire ca cũorã cãja ca niirijere.

Ca maigũ niimi Æmureco Pacũ

⁷ Yũ jaarã yũ ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Æmureco Pacũ manire cã ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Æmureco Pacũ puna nii, Æmureco Pacũre ca majirã nii, biima. ⁸ Ca bojoca maitirã, Æmureco Pacũre ca majitirã niima; Æmureco Pacũa ca maigũ niimi. ⁹ Æmureco Pacũ o biri wãme manire ãñoupi, manire cã ca mairijere: Cã Macũ jicãra ca niigũre ati yeparũre cãre tiicojoupi, cã jũori mani ca catipere biro ãigũ.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Æmureco Pacũ, cãre mani ca mairije jũori méé, cã pee manire maima ãigũ cã Macũre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cã majuropeera ñañaro cã ca bii yai ametũene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Yũ jaarã yũ ca mairã, o biri wãme Æmureco Pacũ manire cã ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii. ¹² Jicũ ñnora jicãti ñno peera Æmureco Pacũre ãatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Æmureco Pacũ. Ñucã manire cã ca mairije cãa, ãa majiricarora manire bii ñññũa waa. ¹³ Æmureco Pacũ mena mani ca niirijere, ñucã cã pee cãa mani mena cã ca niirijere, mani maji cã Añuri Yerire cã ca tiicojoricã niiri. ¹⁴ Jãa majuropeera jãa ãawũ. To biri “Æmureco Pacũ cã Macũre tiicojoupi, bojocare Ca Ametũenerũre,” jãa

ñi wede. ¹⁵ Jĩcũ ɯno, “Ɛmũreco Pacũ Macũra niimi Jesús” ca ñigua, Ɛmũreco Pacũ mena nii, ñucã Ɛmũreco Pacũ cãa cã mena nii, biimi.

¹⁶ Ate mena Ɛmũreco Pacũ manire cã ca mairijere maji, díamacũ tũo nũnũjee, mani bii eawũ. Ɛmũreco Pacũ ca maigũ niimi; ca bojoca maigũ Ɛmũreco Pacũ mena niimi; ñucã Ɛmũreco Pacũ pee cãa cã mena niimi.

¹⁷ Ameri mairique o biri wãme manipũre bii bau nii ea, mania ati yeparũre, Jesucristo cã ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ɛmũreco Pacũ cã ca ña bejeri rumũ ca earo uwiricarõ maniro mani ca niipere biro ñiro. ¹⁸ Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamacũra ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique cãa manire camotaticoã. Uwiriquea, ñaũaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tũgoeñarã, ameri mairiquere aũuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Ɛmũreco Pacũre mani mai, cã pee manire cã ca mai jũoriquẽ ca niiro macã. ²⁰ Jĩcũ ɯno: “Yũa Ɛmũreco Pacũre yũ mai” ca ñigua nii pacagũ, cã yee wedegũre cã ca ña tutijata, to biro ñi ditocãgũ ñimi. ¿Cũ yee wedegũ cã ca ñagũrena ca maitigũ nii pacagũ, Ɛmũreco Pacũ cã ca ñatigũ peera do biro pee tiicãri cã maibogajati? ²¹ Jesucristo ate manire tii doti cũũupi: “Ɛmũreco Pacũre ca maigũ, cã yee wedegũ cãare cã majato,” manire ñiupi.

5

Cristore díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ

¹ Díamacũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ñi tũo nũnũjee nũcũ bũorã niipetirã, Ɛmũreco Pacũ punaa niima. Ca pacũre ca maigũ, cã puna cãare maimi. ² Ɛmũreco Pacũre mai, cã ca dotirique cãare tii nũnũjee, tiirã, Ɛmũreco Pacũ punaa cãare mani ca mairijere mani maji. ³ Ɛmũreco Pacũre mairiquea, cã ca dotiriquere tii nũnũjeerique niiro bii. Biirõpũ, cã ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije ɯnopũ niiti. ⁴ Díamacũra Ɛmũreco Pacũ punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ñaũarije tii niiriquere ca bii ametũa nũcã

majirã niima. Díamacũ mani ca tũo nũcũ bũorijera, ati yepa maquẽ ñaũarije tii niiriquere ca bii ametũa nũcãricarã mani ca niiro tii. ⁵ Jesús're, “Ɛmũreco Pacũ Macũ niimi” ca ñi nũcũ bũogũ, ati yepa maquẽ ñaũarije tii niiriquere bii ametũa nũcãcãmi.

Ɛmũreco Pacũ Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricũ. Oco mena wado méẽ dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Aũuri Yeri niimi ate cã ca ñariquere ca wedegũ. Aũuri Yeria, díamacũ ca ñigu niimi. ⁷ Ɛmũreco tutipũre itiarã niima ate cãja ca ñariquere ca wederã: Cũ Pacũ, cã Macũ Jesucristo, Aũuri Yeri niima. Anija itiarãpũra jĩcũra niima. ⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cãja ca ñariquere ca wederã: Aũuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpũra jĩcã wãmera ca ñirã niima. ⁹ Bojoca, cãja ca ñariquere manire cãja ca wederije cãare mani tũo nũnũjee. Ɛmũreco Pacũ cã ca ñariquere manire cã ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽre cã ca wederique niiri. ¹⁰ Ɛmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeegũ, atere cã yeripũ cũocãmi. Ɛmũreco Pacũ cã ca ñirijere díamacũ ca tũo nũnũjeetigũ, ca ñi ditogũre biro cã ca tũaro cãre tiimi, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽ cã ca ñariquere cã ca wederijere díamacũ cã ca tũo nũnũjeetirije mena. ¹¹ Ate nii, cã ca ñariquere Ɛmũreco Pacũ manire cã ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojoupĩ Ɛmũreco Pacũ. Tee to birora caticõa niirique pea cã Macũpũre nii. ¹² Ɛmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeegũ cãa to birora caticõa niiriquere cũomi, Ɛmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeetigũ, ate to birora caticõa niirique cãare cũotimi.*

Wede majio yapanoriquẽ

¹³ Mũja, Ɛmũreco Pacũ Macũre díamacũ ca tũo nũnũjeerãre ate mũjare yũ owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca cũorã mũja ca niirijere maji, Ɛmũreco Pacũ Macũre to birora tũo nũnũjeecõa nii, mũja ca biipere biro ñigu.

* **5:12** 5.12 Ɛmũreco Pacũ Macũre ca cũogũ, cã cãa catiriquere cũomi; Ɛmũreco Pacũ Macũre ca cũotigũ pea, catiriquere cũotimi. Jn 3.36.

¹⁴ Ɖmureco Pacure, “To birora tiirucumi” mani ñi yue, cã ca boorore biro apeye ñno cãre mani ca jãirijere manire cã ca tuorijere ca majirã niiri. ¹⁵ Mani ca jãi juu buerijere Ɖmureco Pacu cã ca tuorijere ca majirã niiri, cãre mani ca jãirijere mee ca cno yerijãarã mani ca niirijere mani maji.

¹⁶ Jĩcã ñno, cã yee wedegu ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije ñañarijere cã ca tiiro cã ca ñajata, Ɖmureco Pacure cãre cã jãi juu bue bojajato, to biro cã ca tiiro, Ɖmureco Pacu pee catiriquere cãre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirijere cã ca tiijata, yu ñi. Nii jĩcã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waarije, tee juori docare, Ɖmureco Pacure cãre jãi juu bue bojaya yu ñiti. ¹⁷ Niipetirije ñañarije tiirique cõrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije.

¹⁸ Díamacãra, Ɖmureco Pacu punaa ca niirã, ñañarijere cãja ca tii nunuwa waatirijere mani maji. Ɖmureco Pacu Macã cãjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cãjare tii pato wãcõtími. ¹⁹ Ɖmureco Pacu punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetirõpõre Satanás cã ca dotirije cãare mani maji. ²⁰ Ñucã Ɖmureco Pacu Macã doori, díamacãra Ɖmureco Pacu ca niigure cãja majijato ñigu, tno puoriquere manire cã ca tiicojorique cãare mani maji. To biri cã Macã Jesucristo díamacã ca ñigu mena mani nii. Anira niimi Ɖmureco Pacu ca nii majuropeegu, to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu. ²¹ Yu punaa, tii nucã buoricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niiña.

Juan

2 JUAN

Ati pũurore owagu, jĩcũ bucũ yũu owa cojo ĩimi. Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ɛmũreco Pacũ wederique ca ĩirore biro niiña,” cũ ca ĩi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ĩi ditorã cãja ca buerijere tũo majiri niiña,” ĩi wede (vv. 7-11), “Yũ majuropeera mũjare yũ ĩagu waarucu,” ĩirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotirique

¹ Yũ, bucũ, Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yũ jĩcũ wado méé yũ ca mairãre, niipetirã díamacũ maquẽ Jesucristo yee añurije quetire ca majirã cãa cũja ca mairãre, ² díamacũ maquẽre majima ĩirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã rũmũra ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mũjare yũ añu doti owa cojo. ³ Mani Pacũ Ɛmũreco Pacũ, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, cũ ca ĩa mairije, jĩcãri cõro añuro niirique, díamacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, mũja mena to niijato.

⁴ Bũaro yũ ujea niĩwũ, jĩcãrã mũja punaa, mani Pacũ manire cũ ca dotiricarore biro cũja ca tii niirijere ĩagu. ⁵ Yũ yaarã yũ ca mairã, “Mani ameri maico” mũjare yũ ĩi jãi. Ate mũjare yũ ca owa cojorieje, dotirique wãma wãme méé nii. Mee, jĩcãtorũra mani ca tũo jũo dooriquera nii. ⁶ Ameri mairiquea Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maiña, mee jĩcãtorũra mũja ca tũoricarore birora.

Ca ĩi dito yujurã

⁷ Ati yepapũre paũ peti niicãma, bojocare ca ĩi dito amejuarã. Mani Wiogu Jesucristo manire biro upũ cãtigũ cũ ca doorique díamacũ ca niirijere ca majirũgatirã niima.

* **1:11** 10-11 Waa yujuri maja ca earã méére ĩi. Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, bojoca cãja ca earo cũja yaa wiijeripũ cãjare cãja ca cãni dotirijere ĩima ĩirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cãja ca bii pato wãcõ yujurijere ĩima ĩigu cũ ca ĩirique nii. Gá 1.7-9.

To biro ca biigũ, ca ĩi ditogu, Cristore ca junagu, niigũ biimi. ⁸ To biri añuro tũgoeña bojoca catiri niiña, añuro mũja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ĩirã. To biro mũja ca tii niirije wapa Ɛmũreco Pacũ cũ ca tiicojopere niipetiro mũja ca tiicojo ecope peere tii niiña.

⁹ Noo ca boogu, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cũ ca bue majioriquere to birora tũo nũnũjeecõa nii, ca biitigũ, Ɛmũreco Pacũ mena ca niitigũ niimi. Jesucristo cũ ca bue majiorique ca niimore biro teere to birora ca tũo nũnũjeecõa niigũ, Ɛmũreco Pacũ mena, to biri cũ Macũ mena, ca niigu niimi.

¹⁰ Noo jĩcũ nũno mũjare ca ĩa yujugũ eagũ, ate bue majiorique méérena cũ ca wedejata, mũja yaa wiire, “Año niiña” cũre ĩi, añuro cũre jãi boca, tiiticãña. ¹¹ Cũ nũnore añuro ca jãi bocagua, cũ menara, ñañarije cũ ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogu tuacãmi.*

Wede yapanorique

¹² Paũ mũjare yũ ca ĩi cojorũgarije niimi biiorũa. Bũari, owa cojorique mena yũ ĩirũgati. Yũ majuropeera mũjare ĩagu waari, mũja mena yũ wede penirũga, añuro yeri ujea nii añurã mani ca niipere biro ĩigu.

¹³ To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mũja yaarã, Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricarã, mũjare añu doti cojoma.

To biro to biijato.

Juan

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcã b̄nc̄ cã ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca t̄o n̄n̄jeerãre ca j̄o niiḡ Gayore cã ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca t̄o n̄n̄jeerãre m̄ ca tii nemorije añu majuropeecã,” ïi cojomĩ (vv. 1-8). Diótrefes ñañaro cã ca biirije c̄tirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca t̄o n̄n̄jeeḡ ca bojoca añuḡ yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añu doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ïi n̄nc̄ b̄n̄orique

¹ Ati pũuro mena, ȳ, b̄nc̄, ȳ mena macã Gayore, díamacãra ȳ ca maiḡre, ȳ añu doti cojo.

² Ȳ yee wedeḡ ȳ ca maiḡ, m̄ ca yeri jãñarijerp̄ añuro ca cati añuḡ m̄ ca niitore birora, m̄ ca tiirije niipetirijerp̄ra añuro m̄re waa boja, diarique maniḡ nii, m̄ ca bii n̄n̄na waapere biro ïiḡ, Ëm̄reco Pac̄re m̄re ȳ jã boja.

³ Jĩcãrã mani yee wederã ȳre ïarã earã, Jesucristo yee añurije queti díamacã ca niirije ca ïrore biro m̄ ca tii n̄n̄jeecõa niirijere ȳre cãja ca wede earo t̄oḡ, b̄n̄aro ȳ ñjea niiw̄. ⁴ Ȳ punaare biro ca niirã, añurije queti díamacã ca niirije ca ïrore biro cãja ca tii n̄n̄jeecõa niirijere queti t̄oḡ ȳ ca ñjea niiro amet̄enero, ȳ ca ñjea niiro ca tiirije ñno apere mani.

⁵ Ȳ yee wedeḡ ȳ ca maiḡ, aperã mani yaarãre,* añuro petira aperori macãrã ca earãre m̄ ca tii nemo niirijere, añuro peti tiiḡ m̄ tii. ⁶ Cãja pea Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã cãja ca t̄o cojorop̄, b̄n̄aro cãjare ca maiḡ m̄ ca niirijere wedewa. To biri waa n̄n̄na waarã cãja ca c̄ore, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii nemoña, Ëm̄reco Pac̄ cã ca ïa biijeri

wãme ñnop̄, m̄re ȳ ïi. ⁷ Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootiricarã niima. ⁸ To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani nii,† díamacã ca niirije añurije quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ïirã.

Diótrefes cã ca ñañarije

⁹ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre jĩcã pũuro ȳ owa cojomiw̄. To biro ȳ ca tiiriquere Diótrefes cãja watoare ca j̄o niiḡre biro wado ca niiruga niiḡ pea jãa ca dotirijere t̄o n̄n̄jeer̄gatimi. ¹⁰ To biri m̄ja p̄top̄ ȳ ca waajata, cãre j̄o cojori, to biro cã ca biirique c̄tirijere cãre ȳ tuti bojoca catiorucu; watoara ïi dito queti pai nucũ yujumi manire. Ñucã tee wado méé ïimi. Mani yaarã ca earã cãare, “Año cãniña,” cãjare ïiti, ñucã “Año cãniña,” ca ïirugarã cãare cãjare camota, cãja mena cãja ca niimirijere cãjare cõa wiene, cãjare tiimi.

¹¹ To biri ȳ yee wedeḡ ȳ ca maiḡ, ñañarijere ïa cõo n̄n̄jeeticãña. Añurije peere ïa cõña. Añurije peere ca tiiḡna, Ëm̄reco Pac̄ ȳ niimi. Ñañarije ca tiiḡna, Ëm̄reco Pac̄re ca majitiḡ niimi. ¹² Demetrio yee maquẽ peera niipetirãp̄ra añuro wederucuma. Ñucã Ëm̄reco Pac̄ díamacã ca ïiḡ cãa majimi, Demetrio cã ca tii niirijere. Jãa cãa, cã yee maquẽre añuro jãa wede, m̄ cãa díamacãra jãa ca ïirijere m̄ maji.

Añu doti yapanorique

¹³ Pac̄ m̄re ȳ ca ïirugarije nii biirop̄na. B̄n̄ari, owa cojorique mena m̄re ȳ ïirugati. ¹⁴ Yoari méé ȳ waarucu biiḡp̄na. To cõrop̄ añuro m̄ mena mani wede penijaco.

¹⁵ Añuro niirique m̄ mena to niijato. Mani mena macãrã m̄re añu doti cojoma. Ñucã mani mena macãrã cãa cãja añujato.

To biro to biijato.

Juan

* 1:5 5 Mani yaarã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã. † 1:8 8 Cãnirica tabe cãjare ca tiicojoparã mani nii.

JUDAS

Pua yutea jiro macārã Cristore ca t̃o ññjeerãre cã ca owa cojoriquere biirije nii. “Ïi dito bueri maja menare t̃o majiri niiña,” ïi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu cã ca ïirica wãmere birora ïimi ati pũuro cãare. “Mujã ca t̃o ññjee niirijere to birora t̃goeña tutuacõa niiña,” ïi wede majiomĩ (vv. 17-23).

Ûmureco Pacu yaarã ca niirãre díamacũ t̃o ñcã b̃oriquere j̃cãtira cã ca tiicojocã yerijãa waarique maquẽra wede (v. 3).

Judas, cã ca queti owa cojorica pũuro

Judas Ûmureco Pacu cã ca j̃horicarãre cã ca owarique

Añu dotirique

¹ Yu Judas, Santiago yee wedegu, Jesucristore pade bojari maju, Ûmureco Pacu cã ca mairã, cã ca bejericarã, Jesucristo cã ca ïa cote niirãre yu owa cojo.

² B̃aro mujare cã ca ïa mairije, añuro j̃cãri ameri mairique, to biri ameri mairique, mujã mena to nijato.

Ca ïi dito bueri maja (2P 2.1-17)

³ Yu yaarã yu ca mairã, ametuarique mujã, yu cãa, mani ca c̃orije maquẽre b̃aro yu ca owaruga niirucuriquere, mecũra díamacũ t̃o ñcã b̃oriquere Ûmureco Pacu yaarã ca niirãre j̃cãtira cã ca tiicojo peoticãriquerere, to birora ïa ññjee wede bayi, tiicõa niiña ïigu, atere o biro mujare yu ïi owa cojo.

⁴ Mee t̃r̃am̃p̃ra Ûmureco Pacu wederiqueru, ñaño ca tii eco yaiparãre “To biro biirucuma” cã ca ïi owa c̃u j̃guequĩricarã, j̃cãrã bojoca bau niiro biitirãra ïa majiña manirã mujã watoap̃re nii yerijãama. Cãja, ca bojoca ñaño, mani Ûmureco Pacu añuro manire cã ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii

nucũ yujurique pee jeeño, j̃cãra Ûmureco Pacu ca niigu niipetirije jotoa ca niigure booti, mani Wiogu Jesucristore booti, ca biirã niima.

⁵ Mee ate niipetirijere añuro mujã ca maji pacaro, Ûmureco Pacu, cã yaa puna macārã Egiptoru ca pade coterã cãja ca niimiri-querere cãjare jee wiene, tiicãri jiro cãre ca t̃o ññjeetirãre cã ca tii yaio bateriquere mujã ca majiro yu boo.

⁶ Ûmureco Pacu, cã puto macārã* cãare, cãja ca doti niipe cõrora tiiri méé cãja yaa taberena witi weo, ca biiricarãre, ca nait̃ari tabe to birora ca niicõa niiri taberu cãjare bia dopocãri c̃omi, cã ca ïa beje majuropeeri ramu ca niiro ïa bejeri ñañaro cãjare tiirugu.

⁷ Cãjare birora Sodoma, Gomorra, to biri tii macã wejari macārã cãa, tiirica wãme cõro mééru niipetirã mena tii epericarã c̃uti, ca tiiya manirije ñañarijeru tii ametuene ñcã, tiipua. Tee j̃ori, pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañaro tam̃ori, niipetirãp̃re “Ñañaro tam̃oupa cãja cãa,” cãja ca ïi majipere biro ïirã to biro biipua.

⁸ Cãjare birora anija, cãja ca quẽñarijerena “To biro biiruga,” ca ïi dito nucũ yujurã, cãja up̃r̃ire ñañaro ca biiro tii, Ûmureco Pacu cã ca dotirijere booti, ñucã ñm̃recoru ca doti tutuarãrena ñañaro ïi tuti epe, tiima.

⁹ Ûmureco Pacu pade bojari maju Miguel majuropeeru cãa, Moisés up̃ri niiquĩrique j̃ori Satanás mena ameri tutigu, “Ñañaro mu bii yai uc̃arucu,” ïi tutiricaro maniro, “Ûmureco Pacu pee m̃re cã tutijato,”† cãre ïicãupi. ¹⁰ Cãja, cãja ca majitirijerena ñañaro ïi wede paicãma. Waibucãrã ca t̃o puorique manirã cãja ca biirore biro cãja ca t̃goeña majirijeacã wado menara cãja ca maji b̃arije peera, cãja majuropeera ñañaro cãja ca bii yaiperena ïi bui c̃aticãma.

¹¹ ¡Abé nija cãja, Caín niiquĩricu cã ca tiiquĩricarore biro ca tii ññjeerã! Wapa tiirica tiiri booma ïirã, Balaam cã ca biiricarore birora Ûmureco Pacu peera t̃o ññjeerugatima. Ñucã Coré niiquĩricu cã

* **1:6** 6 Ángeles. † **1:9** 9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, b̃ucãrã cãja ca t̃goeñari wãme pea, Ûmureco Pacu queti wede bojari maju (arcángel) Miguel, Moisés cã ca bii yairo cã up̃r̃ire cã ca amigu earo, Satanás pea ca bojoca j̃agu niwi Moisés, ïi ditirique mena cã cãa, cã up̃ri niiquĩrique j̃agu eamiup̃. Ex 2.11-12.

wiorãre ametuene nũcãma ñigu, cũ ca bii yairicarore birora bii yaicãma.

¹² Ameri mai nũcũ bũo mũa ca tii boje rumari queno nea poo baa niiri taberire cũa menara, bobori méé mũa watoare bii ñaajuacãri, nũcũ bũo jañuri méé baa, jini, bii ujea nii niima. Cũa yee maquẽ wado ca amarã niima. Bueri bũra, ca oco maniri bũraare wino ca paa puu cojori bũraare biro biima. Yucũ, tee ca dica cutiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucure biro biima. Puatipu jinicã yai waa, tiigũrre ca nũcõ menapũra wẽe yaiocã, tiiricagũrre biro biima. ¹³ Cũa majuropeera boborije cũa ca tii nũcũ yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Ñocõa noo ca boorora ca waa nũcũ yujurãre biro niima ñirã, bũaro ca naitĩari tabepũ ñañaro ca bii yai waaparã peti niirã biima.

¹⁴ Enoc, Adán jirore jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã jiro macũ cãa cũjarena ñigũra: “Uru, cũ jaarã cũre queti wede bojari maja pau millares mena,† ¹⁵ bojoca niipetirãre niipetirije ñañarije cũa ca tiirique wapa, bojoca ñañarã niiri, niipetirije ñañari wãmeri Umureco Pacũre cũa ca ñi buirique wapa, ñañaro cũjare tiigũ doogũ doomi,” ñi juguequĩupi.‡

¹⁶ Anija, niipetirijepũrena túaticã, niipetirijepũrena wede pai, cũa upari ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirã jãa nii” ñi tũgoeñarije cuticãri wede, jãa peere cũa tũo nũnũjeejato ñirã bojocare añuro cũjare ñi nũcũ bũo, tii dito nũcũ yujuma.

Añuro cũa niijato ñirã wede majorique

¹⁷ Yũ jaarã yũ ca mairã, mani Wiogũ Jesucristo cũa yee quetire cũa ca wede doti cojoricarã mũjare cũa ca ñiriquere tũgoeñaña. ¹⁸ O biro mũjare ñiupa: “Ca tũjari yũteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca ñi bui eperã nii, cũa upari ca boorore biro wado ca tiirã nii, biirucuma,” mũjare ñi wedeupa. ¹⁹ Cũa niima, añuro jĩcãri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cũa ca tiiruga tũgoeñarijera tii, ca tiirã. Tee tiirã cũa, Umureco Pacũ yũ Añuri Yerire cõtima.

²⁰ Mũa, yũ jaarã yũ ca mairã, díamacũ tũo nũcũ bũorique ca ñañarije manirijere to birora tũgoeña bayicõa niiña. Añuri Yeri mũjare cũa ca majorije mena juu bueya.

²¹ Mani Wiogũ Jesucristo cũa ca mai ñarije jũori, to birora caticõa niirique Umureco Pacũ cũa ca tiicojopere mũa ca yue niiro cõrora, Umureco Pacũ cũa ca mairijere acoboticãña.

²² “Yee méé ñima,” ca ñi tũgoeña bayitirãre ña maiña. ²³ Aperãra ñañaro ca uũ yaiborãre, añurije queti cũjare wede majio, cũa ca ametũaro tiiya. Aperãra cũjare boo paca ña, tii nemoña. Tee peere, tũgoeña bojoca catiri cũjare tii nemoña. Ñañarije cũa ca tii niirije mena cũa jutire ñañarije cũa ca tii paa jĩorique menapũrena ña junacãña.

Umureco Pacũre baja peo ujea nii yapanorique

²⁴⁻²⁵ Umureco Pacũ jĩcãra ca niigũ, manire Ca Ametũenegũ, ñañarije mũa ca tiitipere biro ñigu cũa ca doti tutuarije mena teere mũjare ca tii camota niigũ, cũa ca bojoca cuti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepũre bũaro ujea niirique mena ca ñañarije manirã mũjare ca cũupũre, ñi nũcũ bũorique, do biro ca tiiya manigũ niirique, niipetirijepũre ca doti niigũ niirique, doti maji niirique, mecũre, ñucã to birora, cũre to niicõa niijato mani Wiogũ Jesucristo jũori!

To biro to biijato.

Judas

† 1:14 14 “Ángeles”. § 1:15 14-15 Judíos cũa ca owarica pũuro: El Primer Libro de Enoc.

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau ni-irique” ĩrugaro ĩi Apocalipsis. Wāma wāme cūja ca owarica pūurori mena macā pūuro ca tujari pūuro, cūja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigure biro cū ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cū ca ĩñoriquere pañ wāmeri mena ĩi cōñari paio peti wedecā ati pūuro.

Cū ca niiri yutea macārā Cristore ca tño nññjeerā ate quetire tño puoupa. Aperā peera “To biro ĩrugaro ĩi,” cūja ca ĩi majitir-ije niupā.

To biri wāmera bii mani cāare, ĩcā wāmeri tño jeeño majiña mani. Romanos, Ũmureco Pacñ yaarāre ñañaro peti cūja ca tiiri yuteare cū ca owarique nii.

Ñañaro cūjare to ca bii pacaro, díamacū cūja ca tño nacū buorijere to birora cūja ca tūgoeña bayicōa niipere ĩima ĩigu cū ca owarique nii.

Ati ũmureco ca petiro, Ũmureco Pacñ, Jesucristo mena ĩcāri cū ca tii ametña nacū yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ĩñorique

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cū ca ĩrique

¹ Ate nii, Jesucristo, cāre ca pade bojarāre, yoari méera ca biipere cū ĩñojato ĩigu, Ũmureco Pacñ cāre cū ca ĩñorique. Jesucristo, yñ cāre pade bojari majñ Juan're ate cū ca ĩariquere yñ ca majipere biro ĩigu, cū yññ queti wederi majñ* mena wede doti cojoupi. ² To biro cū ca ĩiricñ niiri, yñ ca ĩarique niipetirore “Díamacūra nii” yñ ĩi. Ñucā cū majuropeera Ũmureco Pacñ yee añurije quetire Jesucristo cū ca wede majioricñ niiri, “To birora biiwñ” ca ĩigu yñ nii.

³ Ũjea niiña, ate quetire ca buegñ. Ũjea niiña, ate “O biro biirucu” ĩrique quetire

tño, ñucā ano owarique ca niirije ca ĩrore biro tii nññjee, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” ĩrique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tño nññjeerāre cū ca añu doti cojorique

⁴ Yñ, Juan, Asia yeparñre ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macāri macārā Jesucristore ca tño nññjeerāre yñ añu doti owa cojo: Ũmureco Pacñ ĩcātopara ca nii jño dooricñ, mecū cāare ca niigñ, ñucā ca doopñ, to biri cū ca doti duwiri tabe jūguerore ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario yeri ca niirā,† ⁵ ñucā Jesucristo Ũmureco Pacñ yee quetire díamacū ca wede ametñenegñ, ca biñ yaicoaricñ nii pacagñ, ca cati tua jūgericñ, ati yepa macārā niipetirā ũparāre ca dotigñ cāa, añurije, ĩcāri mena añuro niiriquere, mñjare cū tiicojojato.

Jesucristo manire mai,

cū ca díi bate yai waarique mena mani ca ñañarijere acobo,

⁶ ñucā cū Ũmureco Pacñ cū Pacñ yaarā wiorā,‡

paia, mani ca niiro manire tiupí.

¡Do biro ca tiiya manigñ cū ca niirije, cñ ca doti tutuarije, cñ yee to birora ca niicōa niirije to niijato!

To biro to biijato.

⁷ ¡ñaña! Jesucristo, bueri buñaripñ doomi.§ Niipetirā cāre ĩarucuma.

Cāre ca paa pua tuuricarā, cāre ca jadericarāñ cāa, cāre ĩarucuma.

Ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirāpara

cū ca dooro ĩa ñcñari, buaro otirucuma. Ũgjá, to biro to biijato.

⁸ “Yñ, yñ nii Ca Nii jñogñ, ñucā Ca Tñjagñ, Ũmureco Pacñ Ca Doti Tutua Majuropeegñ, cñra ca niicōa niigñ, ca nii jño dooricñ, ñucā ca doopñ,” ĩimi Ũpñ.

Ca Nii Majuropeegñ Macāre biigñ, Juan cñ ca ĩarique

⁹ Yñ, Juan, mñja yee wedegñ, Jesucristo mena ca niigñ niiri, mñjare birora ñañaro

* **1:1** 1.1 Ángel. † **1:4** 1.4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. ĩcārā, ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ĩro ĩi,” ĩima. Aperā, “ ‘Añuri Yeri ĩcāra nii pacagñ, ĩcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri cñ ca bii bau niirijere’ ĩro ĩi,” ĩima. Ñucā aperā, “ ‘Ũmureco Pacñ pñto macārā cñ ca queti wede doti cojorāre’ ĩro ĩi,” ĩima. Ap 8.2. ‡ **1:6** 1.6 Reyes. § **1:7** 1.7a Dn 7.13.

tamuo, Umareco Pacu cã ca doti niiri tabere nii, Jesucristo tãgoeña bayirique cã ca tiicojorije cãare cão, yu bii. Umareco Pacu wederiquere, Jesucristo yeere yu ca ïariquere, yu ca wederije jãori, Patmos* ca wãme cutiri yucu poogaru cãja ca cãu cõaricu yu niuwu. ¹⁰ Tooru yu ca niiro, Wiogure juu bue nucã bõorica rãmu ca niiro, Añuri Yeri cã ca tutuarije yure ca bii ote weo nucõropu, yu jiro pee tutuaro wederique, putirica wuu† mena putiricaro ca bujuro cõro, ¹¹ o biro yure ca ïirijere yu tuowu:

—Mu ca ïarijere jicã pũuropu owari, Asia yepa macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerã, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri macãri macãrãre tiicojora: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wãme cutiri macãrire —iwi.

¹² To biro ca ïi wedeoro tuo, “¿Ñiru peti to biro cã ïiti?” ïigu, cãre ïarugu yu amojode nucãwu. To biro bii amojode nucã ïa cojogu, ïã boerica tuturi oro mena cãja ca quenoriquere jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturire yu ïawu. ¹³ Tee ïã boerica tuturi watoare, jicã Ca Nii Majuropeegu Macãre biigu, cã dũporipu ca nii eyorito jutiro jãña, ñucã oro mena tiirica quejero, cã cotiapu ca nii eyori quejerore ïã tuucãricu ca niigure yu ïawu.† ¹⁴ Cã poa cãa oveja poare biro, ñucã oco wetare biro ca botirije, niuwu. Cã capegaari cãa pecame ca ãu nucãri punare biro bauwu. ¹⁵ Cã dũpori cãa ãjipõa pãirire añuro wate aji yooricarore biro, ñucã pecameru joericaro ca jũarore biro ajiyaawu. Cã ca wederije cãa poea oco buaro ca buju ñaajãa nucãrore biro bujuwu. ¹⁶ Cã amo díamacũ nuñare jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã ñocõa cãowu. To biri ñucã cã ujeropure jicã pãi, niipãi pu nuñaru jo yoorica pãi witiwu. Ñucã cã díamacũ cãa, muipũ umareco macã cã ca aji boe bate niiro cõro boe batewu. ¹⁷ Cãre ïagura, cã putora yu dia ñaacũmucoawu. To biro yu ca biiro, cã pea cã amo díamacũ nuña mena yure ñia peori, o biro yure ïiwi:

—Uwiticãña. Yu Ca Nii Juo Dooricu, ñucã Ca Tujagu, ¹⁸ Ca Catigu yu nii. Yu bii yaicoawu ména. Ca bii yaicoaricu nii pacagu, mecãra to birora ca caticõa niigu yu nii. Yu, bii yairiquere, ñucã to birora ñañoaro ca bii yairã cãja ca niuropu cãare, S doti majiriquere yu cão.

¹⁹ ” “To biri mu ca ïajãrijere, mecã ca birijere, ñucã jiropu ca biipe cãare, owaya.” ²⁰ To biri ate nii, yu amo díamacũ nuña peere ñocõa jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, ñucã ïã boerica tuturi cãare jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã ñocõa, Umareco Pacu yee queti wederi maja, Jesucristore ca tuo nunjeerã jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri macãri macãrã niima. Ñucã, ïã boerica tuturi jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi cãa Jesucristore ca tuo nunjeerã jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri macãrire nii cõoñoaro bii —yure ïi wede majiowi.

2

Éfeso macãrãre queti tiicojoriquere

¹ —Éfeso macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerãre queti wederi majure* o biro ïi owa cojora:

“Cã amo díamacũ nuñare ñocõa jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã ca cãogu, ñucã ïã boerica tuturi jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturi oro mena cãja ca tiirica tuturi watoaru ca waa yujugu, o biro ïimi: ² Niipetirije mja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, mja ca birijere yu maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede dotiricarã niiti pacarã, ‘Cã ca wede dotiricarã ïãa nii,’ ca ïrugarãre, ‘Ca ïi ditori maja niima,’ mja ca ïi ïã majirije cãare yu maji. ³ ‘Ñañoaro manire biicã,’

* **1:9** 1.9 Romanos, dia pairi yaa Egeopure ca niiri yucu pooga ca ãtã pairi poogaacãpu cãu batecãrucuupa. † **1:10** 1.10 Trompeta. ‡ **1:13** 1.13 Dn 7.13. § **1:18** 1.18 Hades. * **2:1** 2.1 Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14.

ĩi tũgoeñarique pairicaró maniro yu yee juori yerijãari méé, ñañoaro tamũo pacarã to birora mũja pade bayicõa nii.

⁴”To biro ca biirã nii pacarã, jĩcã wãme mũja ca tiitirije nii: Jĩcãto yure mũja ca mai juoricaro cõro yure mũja maiti. ⁵ Tũgoeñaña, no cõropũ to biro mũja biiri: Teere tũgoeña wajoari, ñucã juguero mũja ca tiiricarore biro tii niĩña. Mũja ca tũgoeña wajoatijata, yoari méera waari, jã boerica tutu† too ca niiri tuture yu ami weocãrucu.‡ ⁶ Biirãpũa, jĩcã wãme yu ca ãa biijejari wãme mũja tii. Yu ca junarore birora mũja cãa, Nicolaítas cãja ca tii niirijere mũja juna.

⁷”¡Ca amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca ĩirijere! Ñañoaro bii pacarã, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametũene nũcãrãre, catirique ca niiricu Æmũreco Pacu cũ ca niiri tabe macãgu dicare ca baaru cũ ca niiro yu tiirucu” –ĩimi.

Esmirna macãrãre queti tiicojorique

⁸ –Esmirna macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi maju cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi, Ca Nii Juogu, ñucã Ca Tũjagu, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiricu:

⁹ “Ñañoaro tamũo, ca apeye manirã nii, mũja ca biirije cãare yu maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã mũja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii,’ ca ĩirã, Satanás'rena ca tii nũcũ buorã ca niirã, ñañarije cãja ca ĩi tutirijere yu maji. ¹⁰ To biri ñañoaro ca tamũoparã mũja ca niirijere uwiticãña. Mũja mena macãrã jĩcãrãre ‘Jesucristo yaarãra cãja niimiti,’ ĩigu, tia cũurica wiipũ cãjare tia cũurucumi Satanás. Ñucã ñañoaro mũjare cãja ca tiiruga nũnũjeero, pũa amo cõro niiri rumuri ñañoaro mũja tamũorucu. Bii yairãpũ tũgoeña bayi yerijãaña. Yu pea tee wapare, catiriquere mũjare yu tiicojorucu.

¹¹ ”¡Ca amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ

ca ĩirijere! Ñañoaro bii pacarã, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametũene nũcãra, pũati bii yairiquere jĩcã wãme unopeera ñañoaro tamũotirucuma” –ĩimi. §

Pérgamo macãrãre queti tiicojorique

¹² –Pérgamo macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi maju cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi niipĩi pũa nũñapũra añuro ca joo yoori pĩi niipĩi ca cuogu:

¹³ “Mũja ca tii niirijere yu maji. Satanás cũ ca doti niiri tabe pũto mũja ca niirije cãare yu maji. To biro bii pacarã, to birora añuro yure mũja tũo nũnũjeecõa nii. Yu yee juori mũjare cãja ca jãarugamijata cãare, díamacũ yure mũja ca tũo nũcũ buorijere mũja yerijãatiupa. Antipas, yu yee quetire ca niirore biro añuro queti wederi majare, tii macã Satanás cũ ca niiri macãpũre ñañoaro tii ecori, cũ ca jãa eco yairi tabe cãare mũja uwitiupa. ¹⁴ To biro ca biirã mũja ca nii pacaro, jĩcã wãmeri mũjare yu ca ĩipere yu cuo: Balaam niiquĩricu, weericarãre tii nũcũ buorã baarique cãja ca tiicojorijere baa, ñucã umũa, nomia, ca tiiya maniri wãmepũ ñee epe nucũ yuju, cãja ca tiiro tiicãri, israelitas ñañarije cãja ca tiiro tiya, Balac're ca ĩi wede majioquĩricu cũ ca bue majioriquere jĩcãrã teere ca tii nũnũjeerãre wede majioricaró unora, to birora cãjare mũja ĩacã.* ¹⁵ Ñucã, jĩcãrã Nicolaítas cãja ca bue majioriquere ca tii nũnũjeerã cãare, to birora mũja ĩacã. ¹⁶ To biri to cõrora tũgoeña yeri wajoaya. To biro mũja ca biitijata, yoari méé waari, niipĩi yu ujeropũ ca witiri pĩi mena, cãja mena yu ameri quẽegu waarucu.

¹⁷ ”¡Ca amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca ĩirijere! Ñañoaro bii pacagu, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametũene nũcãcãgure maná† yaioropũ ca niirijere cãre yu ecarucu, ñucã jĩcãga ãtãga añuro ca botirica wãma wãme owa tuuricaga, tiigare yu ca tiicojogu wado cũ ca majipagare yu tiicojorucu” –ĩimi.

† 2:5 2.5a Candelabro. ‡ 2:5 2.5b “Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca niimirique yai nũcãcoarucu” ĩigu, cũ ca ĩirique nii. § 2:11 2.11 Ap 20.14. * 2:14 2.14 Nm 22.25; 31.15-16. † 2:17 2.17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucu maniri yeparũ cãja ca waa nũnũa waaro Æmũreco Pacu cãjare cũ ca baarique ecarique.

Tiatira macārãre queti tiicojorique

18 –Tiatira macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maj̃m cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi Ɛm̃areco Pac̃m Mac̃ũ pecame ca ñ̃ñ nuc̃ũri punare biro cape cuti, ñucã ãjipõa‡ p̃ĩri añuro ca j̃ũa ajiyaarijere biro ð̃pori cuti, ca biig̃m:

19 “M̃ja ca tii niirijere, m̃ja ca mairijere, díamacũ m̃ja ca t̃uo ñcũ b̃horijere, bojocare añuro ca tii nemorã m̃ja ca niirijere, pato wãcãtirãra m̃ja ca t̃ugoeña bayi niirijere, ỹm maji. Ñucã mecũ m̃ja ca tii niirijere, tii j̃morã m̃ja ca tiiricaro amet̃enero m̃ja ca tii niirije cãare ỹm maji.

20 “To biro ca biirã nii pacarã, Jezabel, cõ majuropera, ‘Ɛm̃areco Pac̃m yee quetire wede j̃gueri majo ỹm nii,’ ca ñi yeego, m̃ja watoare ca niigore wede majiori mée to birora cõre m̃ja ñacã. Cõ pea cõ ca bue majiorije mena, ỹm yaarã ỹre pade bojari majare ñi ditori, ɯm̃aa, nomia ca tiya maniri wãmer̃m ñee epe nuc̃ũ yuju, ñucã weericarãre ñi ñcũ b̃horã baarique c̃ja ca tiicojorijere baa, c̃ja ca tiiro tiimo. 21 Ñañaro cõ ca tii niirijere tii yerijãari, t̃ugoeña yeri wajoa cõ biijato ñig̃m, j̃icã cuu cõre ỹm c̃ũumiw̃m. Cõ pea to biro ñañaro cõ ca tii niirijere t̃ugoeña, yeri wajoarugatimo. 22 To biri puniro cõ ca diarique tam̃oro ỹm tiirucu. Cõ ca bue majiorijere cõ ca tiitore biro ca tii ñññjeerã cãa, to biro c̃ja ca tii niirijere c̃ja ca t̃ugoeña wajoatijata, ñañaro c̃ja ca tam̃oro ỹm tiirucu. 23 Cõ puna cãare ỹm j̃ia batecãrucu. To biro ỹm ca tiiro niipetirã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerã, bojoca c̃ja ca t̃ugoeña niirijere, yeri cati t̃ugoeñariquer̃re, ca majig̃m ỹm ca niirijere majirucuma. Ñucã m̃ja ca niiro cõrorena, m̃ja ca tiirique ca niire biro tee wapare ỹm tiicojorucu. 24 M̃ja Tiatira ca niirã, m̃jare ñi ditori cõ ca bue majioriquere tiiti, ñucã, ‘Satanás c̃ ca yeri tutuarije c̃ j̃icãra c̃ ca majirije nii,’ c̃ja ca ñirije cãare majiti, ca biirãra ‘Apeye m̃jare ỹm tii doti nemotirucu,’ ỹm

ñi. 25 Mee, m̃ja ca tii maji niirije docare ỹm ca doori ram̃p̃m to birora añuro tiicõa niñã.

26 “Ñañaro bii pacarã, to birora t̃ugoeña bayi tutua amet̃ene ñcã, ñucã ỹm ca boori wãmere to birora tii yapano ñcã ca biirãre, bojocare c̃ja ca doti maji niipere ỹm tiicojorucu, 27 ỹm Pac̃m doti majiriquere ỹre c̃ ca tiicojoro ỹm ca ñeericarore birora.

To biri c̃ja pea, cõmeg̃m c̃ocãricarã bojoca poogaarire doti niirucuma.

Ñucã diir̃arire paa waa baterãre biro c̃jare tiirucuma. §

28 “Ñucã boeri ñocõre c̃jare ỹm tiicojorucu. 29 ¡Ca amoperi cutirã t̃oyoa, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre c̃ ca ñirijere!” –ñimi.

3

Sardis macārãre queti tiicojorique

1 –Sardis macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maj̃m cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi Ɛm̃areco Pac̃m c̃ ca tiicojoricarã, j̃icã amo peti, ape amore p̃aga penituario yeri ca niirã c̃o,* ñucã to cãnacã ñocõare c̃og̃m:

“M̃ja ca tiirije niipetirijere ỹm maji. Ca catirãre birora m̃ja wedeo nii; biirãp̃m añuro petira ca bii yairicarãre birop̃m m̃ja niicã. 2 ‘Wãcã, bojoca catiya nija’ yai ñcã waarop̃m ca biirijere cati tua, ca maja ñcãro tiya petop̃m. Ỹm, Ɛm̃areco Pac̃m c̃ ca ña cojoro añurije m̃ja ca tii niirijere ỹm b̃uati. 3 M̃jare c̃ja ca wede majiorique m̃ja ca t̃oriquere t̃ugoeñari, tee ca ñirore biro tii ñññjeeya. Ñucã ñañaro m̃ja ca tiirijere t̃ugoeña wajoaya. T̃ugoeña bojoca cati, m̃ja ca bii yue niitijata, ‘C̃ũ doocumi’ m̃ja ca ñitiri tabe ɯnore, j̃icã jee dutiri majare biro ỹm earucu.

4 “To biro m̃ja ca biimijata cãare, Sardis're niima j̃icãrã ñañarijere tiirucu ca tiitirã. C̃ja, ca ñañarije manirã niima ñirã juti botirije jãñacãri, ỹm mena waa yujurucuma. To biro ca biiparãra

‡ 2:18 2.18 Bronce. § 2:27 2.27 Sal 2.9. * 3:1 3.1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Ɛm̃areco Pac̃m c̃ ca tiicojoric̃m Añu Yeri j̃icãra nii pacag̃m, j̃icã amo peti, ape amore p̃aga penituario niiri wãmeri ca bii bau niig̃re c̃o.

niirã biima. ⁵ Ñañaro bii pacarã to birora ca tũgoeña bayi tutua ametuene nũcãrã, añuriye juti botirije jãñarucuma. Cũja wãme, owarica pũuro catirique ca niiri pũuropũre owa tuuriquere, jĩcãti ñno peera yũ coetirucu. To biro tiitigara yũ Pacũ, to biri cũre queti wede bojari maja† mena cũ ca ãa cojoro, ‘Ani jãare yũ maji,’ yũ ãirucu.

⁶ ”¡Ca amoperi cutirã tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca ãirijere!” –ĩimi.

Filadelfia macãrãre queti tiicojorique

⁷ –Filadelfia macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi majũ cãare o biro ãi owa cojoya. Ate ãimi ca ñañariye manigũ, díamacũ wado ca ãigũ, Wiogũ David ni-iquĩricũ yaaro jope pãaricarore ca cũogũ, cũ ca pãaro jĩcũ ñno peera bia weo majiña mani, ñucã cũ ca biaro jiro cãare jĩcũ ñno peera pãa weo majiña mani, ca biigũ:

⁸ “Mũja ca tii niirije niipetirije yũ maji. Ca tutuatirãacã mũja nii, biirãpũa. To biro bii pacarã, mũjare yũ ca ãirore biro tii nũnũjee, yũre ca majirã mũja ca niirijere wede junati, mũja biiti. ãaña. Mũja jũguerore jĩcã jope yũ jope pãa nũcõ, jĩcũ ñno peera cũ ca biatipa jopere. To biri añuriye quetire mũja ca wede yujuro, jĩcũ ñno peera mũjare camota majitirucumi.

⁹ Satanás're ca ãi nũcũ bũo nũnũjeerã, judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii’ ca ãi ditorã mũja pũto waari, cũja ãjũro jupeari mena cũja ca tuetuu ea nuu waaro yũ tiirucu, yũ ca mairã mũja ca niirijere cũja ca majipere biro ãigũ. ¹⁰ To birora ca tũgoeña bayicõa niirã niirique yũ ca dotiriquere, mee to birora mũja bii. To biri yũ pee cãa, ati ñmũreco niipetiropũ ati yepa ca niirãre ñañaro mani ca tiiro ca bii buiyeerije ca bii eari tabere mũjare yũ ãa coterucu.

¹¹ ”Yoari méé yũ doorucu. Mũja ca cũorijere to birora ãa nũnũjeecõa niĩña, añuriye mũja ca bũapere jĩcũ ñno peera mũjare cũ ca ãematipere biro ãirã. ¹² Ñañaro bii pacarã ca tũgoeña bayi tutua ametũa

nũcãrãre, yũ Ñmũreco Pacũ yaa wii wii bota cũja ca niiro yũ tiirucu. To biri jĩcãti ñno peera tii wiire witi weo, biitirucuma. To biri cũjapũre, yũ Ñmũreco Pacũ wãme, yũ Ñmũreco Pacũ yaa macã Jerusalén ñmũreco tutipũ ca duwi doori macã yũ Ñmũreco Pacũ cũ ca tiicojori macã wãmere, ñucã yũ wãme wãma wãme cãare cũjapũre yũ owa tuurucu.

¹³ ”¡Ca amoperi cutirã tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca ãirijere!” –ĩimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

¹⁴ –Laodicea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi majũ cãare o biro ãi owa cojoya. Ate ãimi “To biro to biijato” ca ãigũ, cũ ca ãariquere díamacũ ca wedegũ, díamacũ wado ca ãigũ, Ñmũreco Pacũ cũ ca jeeñorique niipetirije jotoa ca niigũ:

¹⁵ “Mũja ca tii niirije niipetirije yũ maji. Bũaro ca ajirijere biro niiti, ñucã bũaro peti ca yũjũarijere biro niiti, mũja ca biirijere yũ maji. Bũaro ca ajirijere biro nii, bũaro ca yũjũarijere biro nii, mũja ca biijata añucã boo.† ¹⁶ To biri bũaro ca yũjũarijere biro nii, ñucã bũaro ca ajirijere biro nii, biitirãra, ca ajipotirijere biro pee mũja ca niirije jũori mũjare yũ ñjeoti batecãrucu. ¹⁷ ‘Pũ ca apeye cutirã jãa nii, añuro jãa niicã, ñee ñno jãare dũjati,’ mũja ãi, biirãpũa. To bii pacarã mũja ca catiro jãñariye mena peera, añurijere ca cũotirã, ca ñañarã, ca apeye manirã, ca ãatirã, ca juti manirãre biro mũja ca niirije peera, ‘To biro jãa biicu,’ mũja ãi ãa majiti. ¹⁸ To biri ca apeye pairã niirũgarã, pecamepũ joe weerique oro weta wapa tiiya. Ñucã boboro juti manirã mũja ca niirijere jãña bũatorũgarã juti botirije, to biri ñucã ñco capegaarire pioriquere, yũre ca wapa tiiparã mũja nii, añuro mũja ca ãa majipere biro ãirã, mũjare yũ ãi wede majio. ¹⁹ Niipetirã yũ ca mairãre tuti bojoca catio, wede majio, yũ tii. To biri tũgoeña bojoca cati, tũgoeña yeri wajoaya.

† 3:5 3.5 Ángeles. ‡ 3:15 3.15 “Ca yũjũarijere biro mũja nii,” ãiro, Jesucristo cũ ca dotirore biro ca tii nũnũjeetirãre ãiro ãi. Ñucã “Bũaro ca ajirijere biro mũja nii” ãiro pea, “Jesucristo cũ ca dotirore biro añuro ca tii nũnũjeerãre” ãiro ãi.

20 "Īaña. Jāa waarugū, joperū yū jūo nūcū, jīcā ūno yū ca jūorijere tūo, jope pāa, cū ca tiijata, cū mena cū yaa wiipū jāa waa, cū mena baa, cū pee cāa yū mena baa, añuro bapa cuti, yū tiirucu. §

21 Nāñaro bii pacarā, to birora ca tūgoeña bayi tutua ametuene nūcārāre, ñañarijere bii ametuene nūcāri, yū Pacū mena, cū ca doti niiri taberū yū ca duwi earicarore birora yū cāa, yū ca doti niiri tabere yū mena cūja ca duwiro yū tiirucu.

22 "¡Ca amoperi cutirā tūoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tūo nūñjeerāre cū ca ĩirijere!" —Īimi.

4

Īmureco Pacure ĩi nūcū bñorique Juan're ca bii ĩñorique

1 Ate jiro ĩa cojogu, ūmureco tutipure jīcā jope, pāa nūcōrica jope, yū ĩawū. Wederique yū ca tūo jūorique putirica wññ putiricarore biro ca bñjuriye yū mena ca wederije pea o biro yure ĩiwū:

—Anopū mña dooya. Ate jiro ca biipere mare ĩñogu doogu yū tii —yure ĩiwū.

2 To biro yure ca ĩirora, Añuri Yeri cū ca tutuarije yure ca bii oto weo nūcōro, ūmureco tutipure wiogu cū ca duwiri cūmurore cūja ca doporicarore, ñucā toopure jīcā ca duwigure yū ĩawū. 3 Wiogu cū ca duwiri cūmuropūre ca duwigū baurique pea jaspe, to biri cornalina, cūja ca ĩirijere biro niiwū. Nūcā cū ca duwiro jotoare, bue niimamū beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nūcūwi. 4 To biri ñucā wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare apeye wiorā cūja ca duwirije veinticuatro peti niiwū. Nūcā teepure duwiwa bññrā, juti botirije jāña, cūja dñpugaari peera oro mena cūja ca tiirica betorire ca pejarā. 5 Wiogu cū ca duwiri cūmurorena bñpo cū ca yaberije, wederique, bñpo cū ca paarije, witiwū. To biro biicāri ñucā, wiogu cū ca duwiri cūmuro jūguerore, jīa boerica tuturi jīcā amo peti, ape amore pñaga penituario niirije peti ũñ nūcūwū, Īmureco Pacū yaarā yeri ca niirije.* 6 Nūcā wiogu cū ca duwiri

cūmuro jūguerore, dia pairiya oco ca ōweri maniri sāra yaare biro bauwū.

Wiogu cū ca duwiri cūmuro pūtoare, ñucā to weja pee cāare bapari peti ca catirā ni- iwa, cūja jūguero pee cāare, cūja jiro pee cāare, ca cape cutirā. 7 Cūja ca catirā mena macū ca nii jūogu, yai jūagure† biigu niwi; cū jiro macū pea wecure biigu niwi; pñarā jiro macū bojocure biro ca díamacū cutigu niwi; ca tñjagu pea aa ca wññgure biigu ni- iwi. 8 Cūja ca catirā baparipñra cūja ca niiro cōro seis niirije quedpñri cutiwa. Nūcā tee jotoare, tee doca cāare ca cape cutirā niwā. To biro biicāri, ñamiri, ūmurecori, o biro ĩi yerijāatiwa:

“Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Īpū Īmureco Pacū, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu,‡

Ca nii jūo dooricū, to birora ca niicōa niigu, ñucā nemo ca doopū,”

ĩi ũjea nii baja peo niwā.

9 Ca catirā, wiogu cū ca duwiri cūmuropūre ca duwigū to birora ca caticōa niigure, “Ca añu majuropeegu peti mñ nii” cāre ĩi, cāre ĩi nūcū bño, “Añu majuropeecā” cāre ĩi, cūja ca ĩi ũjea nii baja peorucuro cōrora, 10 veinticuatro niirā bññrā, wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare ca duwirā cāa, oro betori cūja ca pejarijere jeeri, wiogu cū ca duwiri cūmuropū ca duwigū pūtopū cūu cojo, cū jūguerore cūja ājuro jupeari mena ea nuu waari, to birora ca caticōa niigure o biro cāre ĩi nūcū bñowa:

11 “Īpū, jāa Īmureco Pacū, mña, ca añu majuropeerije,

ĩi nūcū bñorique, ca tutua majuropeegu ni- iriquere, ca ñeepū peti mñ nii.

Mñra niipetirije mñ tiipua. Mñ ca boorore biro bii nii.

Nūcā mñ ca boorore biro mñ ca tiirique nii,”

cāre ĩi nūcū bñowa.

5

Owarica tunua

1 Tee jiro wiogu cū ca duwiri cūmuropū ca duwigū cū amo díamacū ñaña peere,

§ 3:20 3.20 Jope pñariquere to ca ĩijata, “Mñ ca cati niirijepure yure nii dotiya,” ĩigu, cū ĩiriquere ĩiro ĩi. * 4:5 4.5 “El séptuple espíritu de Dios.” Ap 1.4; 3.1; 5.6. † 4:7 4.7 León. ‡ 4:8 4.8 Is 6.3.

jĩcã tunua p̄na n̄ñap̄ra owarica tunua, jĩcã amo peti, ape amore p̄naga penituario niirije biarica tunuare ȳn ĩaw̄n. ² Ñucã ȳn ĩaw̄n jĩcũ, Ƴm̄reco Pac̄re queti wede bojari maj̄n do biro tiiya manirōp̄n ca tutuaḡn, tutuaro wederique mena o biro ca ĩfigure: “¿Ñiru cũ niiti, biariquere yegari tii tunuare ca p̄ap̄n?” ĩiwi. ³ Ƴm̄reco tutip̄n cãare, ati yepa cãare, ñucã ati yepa docap̄n cãare, tii tunuare p̄ari ca ĩap̄n ñno manicãwi. ⁴ To biri ȳn pea b̄naro ȳn otiw̄n, jĩcũ ñnora tii tunuare p̄ari, to ca niirijere ca ĩap̄n ñno cũ ca maniro ĩama ĩigu. ⁵ Ȳn ca otiro ĩagu, jĩcũ b̄nc̄rã mena macũ, o biro ȳnre ĩiwi: “To cõrora otiya. Mee niimi jĩcũ, Yai Jũaḡre biro ca tutuaḡn, Judá yaa puna macũ, David p̄arami, ca bii amet̄na n̄c̄aric̄n. Cã, tii tunuare jĩcã amo peti, ape amore p̄naga penituario ca niirije biariquere yega, tii tunuare p̄a, tiirucumi,” ȳnre ĩiwi.

⁶ To cõrora wioḡn cũ ca duwiri c̄muro, to biri ca catirã bapari, ñucã b̄nc̄rã cãja ca niiro watoare, Oveja Macũ cãja ca jĩa cõaquĩric̄re biiḡn ca nucũḡre ȳn ĩaw̄n. Cũ pea, jĩcã amo peti, ape amore p̄naga penituario potagaari c̄ti, ñucã jĩcã amo peti, ape amore p̄naga penituario niirije cape c̄ti, biiwi, Ƴm̄reco Pac̄n yaarã yeri ati yepa niipetirōp̄n cã ca tiicojoricã ca niirijere.* ⁷ Cũ, Oveja Macũ pea, wioḡn cũ ca duwiri c̄murōp̄n ca duwiḡn p̄tor̄n waa, cũ amo díamacũ n̄ña pee owarica tunua cũ ca c̄ori tunuare amiwi. ⁸ Tii tunuare cũ ca amirora, ca catirã bapari ca niirã, ñucã b̄nc̄rã veinticuatro ca niirã, cãja ãj̄ro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macũ j̄guerore. Cãja niipetirãp̄ra b̄na t̄e† bajaricarorire c̄owa. Ñucã ca j̄ti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cãja ca maa jãarica baparire c̄owa. Tee, ca j̄ti añurije cãja ca maa jãarica bapari pea, Ƴm̄reco Pac̄n yaarã cũ yaa pooga macãrã, cãre cãja ca jãi juu buerucurijere ĩiro biiw̄n. ⁹ Cãja pea wãma wãme o biro ĩi bajawa:

“M̄na, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiip̄ra niiḡn m̄n bii. Ñañaro jĩa eco yai, m̄n díi mena, niipetirã bojoca poogaari, bojoricarori ca wed-

erã, niipetiri macãri macãrã, niipetiri yepari macãrã, Ƴm̄reco Pac̄n yaarã jãa ca niiro m̄n tiiw̄n.

¹⁰ To biro bii yai bojacãri, wiorã jãa ca niiro tii, jãa Ƴm̄reco Pac̄n yeere ca paderã paia jãa ca niiro tii, m̄n tiiw̄n.

Ñucã ati yepa niipetirōp̄re ca doti majiparã jãa ca niipe cãare m̄n tii bojaw̄n,” cãre ĩi baja peowa.

¹¹ Tee jiro ĩa cojoḡn, wioḡn cũ ca duwiri c̄muro, to biri ñucã ca catirã, aperã b̄nc̄rã, cãja ca niiro weja ca niirã Ƴm̄reco Pac̄re queti wede bojari maja pān millones de millones peti‡ ca niirã cãja ca bajarijere ȳn t̄ow̄n. ¹² Cãja pea tutuaro wederique mena o biro ĩi baja wedeowa:

“Oveja Macũ, cãja ca jĩamiric̄n pea, ca tutua majuropeeḡn niiriquere, dije ñno d̄jaricar̄o maniro niipetirije ca c̄oḡn niiriquere, ca maji majuropeeḡn niiriquere, ca bii tutuaḡn niiriquere, ñucã ‘Ca nii majuropeeḡn m̄n nii,’ ‘Ca añu majuropeeḡn m̄n nii,’ ĩi n̄cũ b̄noriquire, baja peo n̄cũ b̄noriquire, ca ñeep̄n ñno peti niimi” ĩi baja wedeowa.

¹³ Ñucã Ƴm̄reco Pac̄n cũ ca jeeñorique niipetirijep̄ra, Ƴm̄reco tutip̄n ca niirije, ati yepa ca niirije, ati yepa docap̄n ca niirije, dia pairiyap̄n ca niirije cãa, o biro ca ĩirijere ȳn t̄ow̄n:

“Wioḡn cũ ca duwiri c̄murōp̄re ca duwiḡnre, to biri Oveja Macãre, to cãnacã r̄m̄ra ‘Cãra niimi ca nii majuropeeḡn, ca añu majuropeeḡn, ca tutuaḡn,’ ĩi n̄cũ b̄noc̄a niiricarã cãja niijato,” ca ĩirijere.

¹⁴ To biro to ca ĩiro, bapari ca catirã pea, “To birora to biijato,”§ ĩi ȳn̄w̄a. B̄nc̄rã veinticuatro ca niirã pea, cãja ãj̄ro jupeari mena ea nuu waari, cãjare ĩi n̄cũ b̄n̄owa.

* **5:6** 5.6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † **5:8** 5.8 Arpas. ‡ **5:11** 5.11 “Millares de millares y millones de millones.” § **5:14** 5.14 Amén.

6

Biarique

¹ Ñucã Oveja Macũ, owarica tunuare jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije biariquere, ca nii jũori tabere cũ ca tũa pãaro yũ ãawũ. Cũ ca tũa pãa cojorije menara yũ tũowũ bapari ca catirã mena macũ jĩcã, bũpo cũ ca bũjũro cõro o biro cũ ca ãi wederijere: “Dooya,” ãiwi. ² To biro cũ ca ãiro ãa cojogũ, yũ ãawũ jĩcã caballo ca botigure. Cũ jotoa ca pejagũ pea bũerica betore cũowĩ. To biri ñucã Wiogũ cũ ca pejari beto unore tiicojo ecowĩ. Tii betore pejari, cũ waparãre bii ametũa nucãcãwi; ñucã ca bii ametũa nucãpũra niicãgũ biiwi.

³ Ñucã biarica tabere Oveja Macũ cũ ca tũa pãa jũojãri tabe jiro macã tabere cũ ca tũa pãaro, jĩcã jiro macũ ca catirã mena macũ o biro cũ ca ãiro yũ tũowũ: “Dooya,” ãiwi. ⁴ To biro cũ ca ãirora, ñucã apĩ caballo ca jũagũ witi doowĩ. Cũ jotoare ca pejagũ pea, ati umũreco macãrã añuro cãja ca niimirijere cũ ca ñañopere doti tutuariquere tiicojo ecowĩ. Ñucã bojoca cãja majuropeera cãja ca ameri jãa yaipere ãigũ, pairi pĩ niipĩire cãja ca uporicũ niwi. ⁵ Biarique pũa tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro ñucã pũarã jiro macũ, ca catirã mena macũ: “Dooya,” cũ ca ãi acaró buiro yũ tũowũ. To biro cũ ca ãiro ãa cojogũ, ñucã caballo ca ñiigure yũ ãawũ. Cũ jotoa ca pejagũ pea, jĩcã coró nucão ñaarica corore cũowĩ.* ⁶ Ñucã ca catirã bapari ca niirã watoapũ, jĩcã wãme o biro ca ãi wedeo cojorijere yũ tũowũ: “Trigo jĩcã kiloacãra bojoca jĩcã rãmũ cãja ca pade wapa taaro cõro wapa cuti. Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã rãmũ pade wapa taaricaró cõro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro uje ocore, ñucã uje, no ca boorora tii bateticãña,” ãi wedeowũ.

⁷ Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, ñucã itiarã jiro macũ ca catirã mena macũ: “Dooya,” cũ ca ãiro yũ tũowũ. ⁸ To biro cũ ca ãiro ãa cojogũ, ñucã apĩ caballo jũri jañuri booro ca niigure yũ ãawũ. Cũ jotoa ca pejagũ pea, “Bii Yairique,” wãme

cutiwi. Cũ jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ãnogũ nũnũwi. Cũja pea ati umũreco macãrã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ameri jãrique mena, aũa mena, diarique mena, waibũcũrã cũja ca baa yaorije mena, cũjare cũja ca jãa peoti dotiricarã niwa.

⁹ Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro yũ ãawũ, Umũreco Pacũ yee quetire wede, teere to birora tũo nũnũjeecõa nii, cũja ca biirique jũori, ñañari wãmepũ cãja ca tii jãa batericarã yeri, waibũcũrã jãari joe mũenerica tutu doca ca niirãre. ¹⁰ To biri Umũreco Pacũre tutuaro mena o biro ãi acaró buiwa: “Wiogũ ca ñañarije manigũ, díamacũ ca ãigũ, ¿no cõropũ ati yepa macãrãre ãa beje, jãare jãa ame boja, mũ tiigũti?” ãiwa. ¹¹ To biro cũja ca ãiro, Umũreco Pacũ pea juti ca botirije cũjare jãari, “Yerijãaña ména, dũja tii cuu ca eapa tabe. Mũjare biro yũ yee quetire wederi maja niima ména tii yepapũre, Cristo yee queti jũori ca bii yaiparã dũjama. Cũja niipetirã cũja ca nea poo petiro jiropũ docare, cũjare yũ ãa bejerucu,” cũjare ãiwi.

¹² Biarique jĩcã amo cõro niirije cũ ca tũa pãaricaró jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, bũaro jita nana, muipũ cãa bũaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropũ‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macũ cãa, díi quire biro jeeñacã yai waawi. ¹³ Ñucã bũaro ca wino waaro, higuera gũ dica higo ca jũmera ca ñaabaterore biro ñaabatewa umũreco tuti macãrã ñocõa cãa. ¹⁴ To biro ca biiri tabera, umũreco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaoricarore biro biicã yerijãa waawũ. Utã yucũ ati yepare ca niimirije, ñucã diaripũre yucũ poogaari ca niimirije cãa, aperoripũ wũũ batecã yai waawũ.

¹⁵ To biro ca biirijere ãari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã uparã, ca apeye pairã, do biro ca tiya manirã ca niimiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipũ, utã buurori watoaripũ duti ñaajuacãri cãja niipetirã, ¹⁶ utã yucũrena, utãgaarirena o biro ãi acaró buiwa: “Jãare

* **6:5** 6.5 Balanza, bũaro aũa boarique ca waapere ca bii cõõñarique nii. † **6:8** 6.8 Infierno: Jesucristore ca tũo nũnũjeetiricarã ca bojoca ñañarã cãja ca waapa tabe. ‡ **6:12** 6.12 Cabra poa bũaro ca ñiirirore biropũ. § **6:16** 6.16 Os 10.8.

ñaapea bʉatoya,ʂ wiogʉ cū ca duwiri cūmuroʉ ca duwigʉ jāare ĩaremi; ñucā Oveja Macū, ñañaro jāare cū ca tiipere jāare camotaya. ¹⁷ Mee, ñañaro mani ca tamʉoro manire cū ca tiipa rʉmʉ eacoa, ¿noa pee teere cūja nʉcārāti?” ĩiwa.

7

Israel yaa pooga macārā

¹ Ate jiro bapari ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cāare, ñucā ĩcāgʉ yucʉgʉ ʉno peerena, ca wino paa puutipere biro ĩirā bapari joperipʉarena ca nucū biatorāre yʉ ĩawʉ. ² To biri ñucā yʉ ĩawʉ apĭ, ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticōa niigʉ wāmere ñia cūuricarʉ cʉori, muipū cū ca mʉa dooro pee ca doogʉre. Cū pea, aperā bapari ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cāare, ñañaro cū ca tii dotiricarāre, tutuaro wederique mena o biro cūjare ĩi acaro buiwi: ³ “Tii yepare, dia pairiyare, yucʉ cāare, ñañaro tiiticāña. Mani ʉmʉreco Pacʉre pade bojari majare, cū wāme mena cūja diāmacārire ñia cūuña mani ména,” ĩi acaro buiwi.

⁴ To biro cū ca ĩiro jiro yʉ tʉowʉ ano cānacārā peti, ʉmʉreco Pacʉ wāmere ca ñia cūu ecoricarāre. Israel yaa pooga macā punari macārā niipetirā ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cūu ecoupa.

⁵ Judá yaa puna macārā doce mil peti ñia cūu ecowa.

Rubén yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Gad yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁶ Aser yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Neftalí yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Manasés yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁷ Ñucā Simeón yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Leví yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Isacar yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

⁸ Ñucā Zabulón yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

José yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Benjamín yaa puna macārā cāa doce mil peti ñia cūu ecowa.

Paʉ bojoca juti botirije ca jāñarā

⁹ Ate jiro paʉ bojoca, niipetiri poogaari macārā, bojoca bojoricarori ca wederā niipetirā, niipetiri macāri macārā, do biro tii cōoña peotiricarā méé ca niirā, juti botirije wado jāñaricarā, pūu queeri jeecāricarā wiogʉ cū ca duwiri cūmuro jʉguerore, ñucā Oveja Macū jʉguerore, ca nucūrāre yʉ ĩawʉ.

¹⁰ Niipetirā tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro buiwa:

“Mani ʉmʉreco Pacʉ ca doti majuropegʉ cū ca duwiropʉ ca duwigʉ, to biri Oveja Macū, manire ametʉenema,” ĩi acaro buiwa.

¹¹ Niipetirā ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, wiogʉ cū ca duwiri cūmuro wejare, ñucā bʉcʉrā, aperā ca catirā, cūja ca niiro wejare nucū cojowa. Cūja pea wiogʉ cū ca duwiri cūmuro diāmacū, cūja ājʉro jupeari mena ea nuu waa yeparʉ muu bia cūmu waari, ʉmʉreco Pacʉre o biro ĩi nʉcū bʉowa:

¹² “To biro to biijato.

Baja nʉcū bʉorique, ca añu majuropeerije, majirique,

‘Mʉ añu majuropeecā’ ĩirique, ĩi nʉcū bʉorique,

cū ca tutua majuropeerije, cū ca bii tutuar-ije,

mani ʉmʉreco Pacʉre to birora ĩi nʉcū bʉocōa niirique to niijato.

To biro to biijato,” ĩiwa.

¹³ To biro cūja ca ĩi niiri tabera ĩcū bʉcʉrā mena macū:

“¿ĩijā juti ca botirije ca jāñarā, noa cūja niiti? ¿Noopʉ cūja doojapari?”

yʉre ĩi jāiñawi.

¹⁴ To biro yʉre cū ca ĩi jāiñaro:

“Wiogʉ, mʉ, mʉ maji cūjara,”

cāre yʉ ĩi yʉwʉ.

Cū pea o biro yʉre ĩiwi:

“Anija, Jesucristo cūjare cū ca bii yai bojari- quere tʉo nʉnʉjee,

cū díi mena cūja ca ñañarijere cū ca co- ericarā niiri, ñañaro peti bojoca cūja

ca biiri ramarire ca ametuaricarã ni-
ma.

15 To biri Umareco Pacu cã ca duwiri
tabe juguero niima. Cã yaa wiipare
ñamiri, amarecori, to birora cãre tii
nucã buocõa niima.

Wiogu cã ca duwiri cãmuropare ca duwigu
pea, cã ca bojoca cãti niirije mena
cãjare ãa nãnjee niirucumi.

16 Dii gumu ñno peera aua boa, oco
jinirugarã, ñañaro tamotirucuma.
Muipũ cãa, puniro cãjare ajitiru-
cumi.* Ca ajirije cãa cãjare aji pato
wãcõtirucu.

17 Oveja Macã, wiogu cã ca duwiri cãmuro
watoaru ca niigara, cãjare ca cotege
niirucumi.

Cãja ca oco jinirugaro, catirique oco
punari ca niiri taberu cãjare juo
waarucumi.†

Umareco Pacu pea ñañaro cãja ca bii
yaja pua otimirique cape ocore tuu
coerucumi,”

yure ñi wedewi.

8

Ca tãjari dobero

1 Ñucã Oveja Macã, seis niirije jiro macã
tabe biarica tabere cã ca tãa pãarora, jicã
nimaro decomacã peti,* umareco tutipare
ca bujãmijãrije yuju nucã peticoawu.

2 Jiro yu ñawu, jicã amo peti, ape amore
pãaga penituario ca niirã Umareco Pacure
queti wede bojari maja, Umareco Pacu
juguero ca nucũrã, cãja cõrorena putirica
wãuri cãja ca tiicojoricarãre.

3 Jiro apĩ Umareco Pacu pãto macã doo, ca
jãti añurijere cãja ca joe mæneri tutu pãto
ea nucã waawi. Ca jãti añurijere cãja ca
maa jãarica coro, oro mena cãja ca tiirica
corore cãowi. Tooru cã ca nucũro, joeri-
caro añuro ca jãti añurijere paio cãre ti-
icojowa, Umareco Pacu yaarã cã yaa pooga
macãrã niipetirã cãja ca jãi juu buerucurije
mena, altar† oro mena cãja ca tiirica tutu,
wiogu cã ca duwiri cãmuro juguero ca niiri
tutupu cã joe mænejato ñirã. 4 To biro
cã ca tiirora, ca jãti añurije bueri, ñucã

* 7:16 7.16, 17 Is 49.10. † 7:17 7.17 Sal 23.1-2; Is 25.8.
tii nucã buorã yucu dí ca jãti añurijere joe mænerica tutu.

Umareco Pacu yaa pooga macãrã cãja ca
juu bue nucã buorucurije mena Umareco
Pacu pãtopu bue maa eawu. 5 To cõrora
Umareco Pacure queti wede bojari maju
pea ca jãti añurije maa jãarica corore ami,
waibucurã joe mænerica tutu maquẽ ni-
iti ca ajiyaarije mena tii corore maa jãa
dadori, ati yepapare poo bate duwiocã
cojowi. To biro cã ca tiirije menara
bãpo bãju, wederique wedeo, tutuaro bãpo
yabe, bãaro jita nana, biiwu.

Putirica wãuri

6 Jicã amo peti, ape amore pãaga pen-
ituario niirã Umareco Pacure queti wede
bojari maja putirica wãurire putirã doorã
tiiwa.

7 Ca nii juogu, Umareco Pacure queti
wede bojari maju cã putirica wãure putiwi.
Cã ca putirije menara, oco ca bãurica qui-
iri,‡ ca ñurije dí mena ca ayiarije ñaawu ati
yepapare. To biro ca biirora, ati yepa itia
tabe cõro ejaro ca niiri yepare jicã tabe ñu,
yucu itia tabe cõro ca niirije jicã tabe ñu, taa
ca jãmerije pea niipetirijepãra ñu peticoa,
biicãwu.

8 Cã jiro macã, Umareco Pacure queti
wede bojari maju putiwi ñucã cã putir-
ica wãure. Cã ca putirije menara, dia
pairiyapare, jicã macãnucã buuro, bãaro ca
ñuri buuro ñaãñua eawu. To biro ca biirora,
dia pairiya itia tabe cõro ejaro ca niiri tabe
jicã tabe dí wado biicoawu. 9 Ñucã itia
tabe cõro paio ejaro dia pairiyapare ca ni-
imiricarã, jicã tabe macãrã dia peticoawa.
Ñucã cümü pacagaari itia tabe cõro paio ca
ejarore dia pairiyapare ca niimirique cãa,
jicã tabe maquẽ tii yaio ecocoawu.

10 Pãarã jiro macã, Umareco Pacure queti
wede bojari maju putiwi ñucã cã putirica
wãure. Cã ca putirije menara, umareco
tutipu macã ñocõ paiguero, jãa boerica tutu
ca ñu nucũrore biro ca ñugu ñaaduwi eagu,
itia tabe cõro paio ca ejaropare diari ca
niimiriquere, ñucã oco ca witiri operi ca
niimirique cãare, jicã tabe tii yaio peticã
cojowi. 11 Ñocõ pea, “Ca Jãguẽgu,”§ wãme
cãtiwi. To biri itia tabe cõro paio oco ejaro
ca niimirije, jicã tabe bãaro ca jãguẽrije

* 8:1 8.1 Media hora. † 8:3 8.3 Altar, Umareco Pacure
‡ 8:7 8.7 Granizo. § 8:11 8.11 Amargura, ajenjo.

jeeñacoawu. To biro ca biirije j̄ori, pau bojoca bii yaiwa.

¹² Itiarã jiro macũ, Ɛmureco Pacure queti wede bojari majũ putiwi ñucã cũ putirica wure. Cũ ca putirije menara, muipũ umureco macũ itia tabe cõro ejaro ca niigu jĩcã tabe naitĩacoa, ñucã ñami macũ cãa jĩcã tabe naitĩacoa, to biri ñocõa cãa itia tabe cõro paio ejaro ca niirãpura jĩcã tabe naitĩacoa, biicãwa. To biri umureco, ñami, itia tabe cõro ca boemirije jĩcã tabe boeticoawu.

¹³ Teere ãa niirucugu yu tuowu aa pacu, umureco tuti decomacãpura wu amojode, tutuaro wederique mena o biro cũ ca ñi wedeoro: “Abé nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarã Ɛmureco Pacure queti wede bojari maja cãja putirica wure cãja ca putiro, tii yepa macãrã ñañaro peti tamoroã doorã tiima,” cũ ca ñirijere.

9

¹ Bapari jiro macũ Ɛmureco Pacure queti wede bojari majũ cũ putirica wure putiwi ñucã. Cũ ca putirije menara jĩcũ ñocõre biigu ca niigu umurecopu macũ ati yepapure ca ñaaduwi dooricure yu ãawu. Cũ, ca ucũari opere pãaricare tiicojo ecowi. ² Tii opere cũ ca pãarora, tii opere weje joericaro ca bue m̄aro cõro peti bue m̄awu. Tii ope ca bue m̄arijera muipũ cũ ca naitĩaropu, ñucã wino ca paa puutĩropu, tiicãwu. ³ Tee bueri menara yejeroa ati yepapure witi ñaacũmu jeja nucã peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cũ ca toaro ca puniro cõro punirucuma,” cũ ca ñi uwari jãaricarã niwa. ⁴ Cãja yejeroa pea ati yepa maquẽ, taa niipetirije ca j̄merije ca niirije cõro, ñucã yucu cãare cũ ca ñaño doti cojoricarã méé niwa. Ɛmureco Pacu wãmere cãja diãmacãripu ca cõtirã bojoca wadore cũ ca ñaño doti cojoricarã niwa. ⁵ “Cãjare toa jãa batetirãra, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti cãja ca wijioro maja tiirucu,” cũ ca ñi cojoricarã niwa. Cãja ca toarije pea jĩcũ cotiapa cũ ca toaro cõro puniwu.

⁶ Tii ramurire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarã

buatirucuma. Ñucã bii yairugamirucuma; cãja ca bii yaiperua manirucu.

⁷ Yejeroa pea, ameri jãrã waarugarã, caballoare* cãja ca beju umo nucõricarãre birã bauwa. Cãja dupuga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucã bojoca baurica wãmere biro diãmacũ cutiwa. ⁸ Cãja poa pea, nomio poare biro yoerije niwu. Cãja upi pea macãnucũ yaia jãrã bucãrã† upire biirije niwu. ⁹ Cãja upurire come juti mena jãña ditowa. Cãja ca wurije cãa, ameri jãa jãa waarã, bojoca cãja ca jãñari coori mena caballoa cãja ca j̄o ãmaaro ca bajuro cõro bajawu. ¹⁰ Cãja pĩcõrori cãa cotiapa pĩcõrore biro niwu, cãja ca toari caari. Teepu cuowa nímã bojocare cãja ca toaro, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti ñañaro cãja ca tamoro cãja ca tiipere. ¹¹ Yejeroa wiogu, ca ucũari ope macũ ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wãme cutiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wãme cutiwi.‡

¹² Mee, ca nii j̄orije ñañaro tamorique ametua, ména puu wãme doo nemo.

¹³ Jĩcã amo cõro ca niirã jiro macũ, Ɛmureco Pacure queti wede bojari majũ putiwi ñucã cũ putirica wure. Cũ ca putirora, oro mena cãja ca tiirica tutu,§ wiogu cũ ca duwiri cãmuro j̄guero ca niiri tutupure ca niirije bapari sawiri watoaru wederique ca wedeorijere yu tuowu. ¹⁴ Jĩcã amo cõro jiro macũ Ɛmureco Pacure queti wede bojari majũ putirica wu ca cuogure o biro cãre ñi wedeo cojowu: “Dia pairiya Éufrates weja Ɛmureco Pacure queti wede bojari maja bapari cãja ca jia tuu nucõricarãre cãjare popioya,” ñiwi. ¹⁵ To cõrora Ɛmureco Pacure queti wede bojari maja baparijura popio ecowa. Ati yepa macãrã bojocare itia tabe cõro paio ejaro ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ca jãa bateparã niirã biiwa. “Mee, umurecore too muipũ cũ ca niiro, tii ramu ca niiro, ñucã cũ muipũ ca niiro, tii cãma ca niiro, to biro ca tiiparã niirucuma,” ñi cũuricarã niiri to biro biiwa. ¹⁶ To biicãri ñucã, “J̄ari maja uwamarã do-scientos millones peti niima caballoa jotoa

* 9:7 9.7 Waibucãrã ca apeye ãmarã. † 9:8 9.8 Leones. ‡ 9:11 9.11 Abadón, to biri Apolión wãme cutiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca tii yaioyu,” wãme cutiwi. § 9:13 9.13 Altar.

ca pejarã,” ïirique cãare yu tuo bua cojowu.

¹⁷ To biro ca ïirijere tuo bua ïa cojogu, yu ca ïaricarã caballoa, to biri cãja jotoare ca pejarã cãa, o biirã niiwa. Niipetirãpura, cãja cotiare, cãja diãmacũre, come coro pecame ca ñurijere biro ca jũari coro, jacinto cãja ca ïirijere biro ca jamerije, ñucã azufrere biro ca jãriri coori mena jãña ditowa. Caballoa pea, macãnucũ yai dũpugare biro dũpuga cutiwa. To biro biicãri cãja ñjeroripure ca ñurije, ca buerije, azufre, witiwu. ¹⁸ Ca ñurije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wãme caballoa ñjeroripu ca witiurije bojocare ñañaro peti ca tiiro, pañ bojoca itia tabe cõro paio ejaro ca niimiricarã jicã tabe macãrã bii yai peticoawa. ¹⁹ Caballoa ñañaro cãja ca tiirijere cãja ñjeroripu, cãja pĩcõrori añaare biro ca baurije ca niirijepu cuowa. Tee mena ñañaro tiiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñañarije mena ñañaro cãja ca bii yai weoricarã ca cati dũjarã nii pacarã, ñañaro cãja ca tiirijere tũgoeña yeri wajoatiwa. Ñucã wãtĩare, oro, plata, bronze, ãtã, to biri yucu mena cãja ca quenoricarã ïati, tuoti, waati, ca biirãre cãja ca tii nucã buorucurije cãare tii yerijãatiwa.

²¹ Ñucã bojocare cãja ca jãrucurijere, ati yepa maquẽ cãja ca maji tutuarije menara ca biipere cãja ca wede jũguerucurijere, nomia, ñmua, tiirica wãme cõro meẽ cãja ca tii epe niirucurijere, cãja ca jee dutirije cãare, tii yerijãati majuropeecãwa.

10

Umureco Pacu puto macã, owarica tunuaacã mena

¹ Jiro apĩ Umureco Pacu puto macã do biro ca tiya manigu, bueri watoapu ca duwi doogure yu ïawu. Cã dũpuga jotoare bue niimamũ beto nii amojode, cã diãmacũ pea umureco macã muipũre biro boe bate, ñucã cã dũpori cãa pecame ca ñu nucũri punare biro, niiwu. ² Cã amopure upa tunua pãarica tunuaacãre cuowi. Cã dũpo diãmacũ ñũñare dia pairi yaapure ãta cũu, ñucã ca ãcõ ñũña peera yepapure ãta ñee nucã ea, biiwi. ³ To biro bii duwi eagura, jicũ macãnucũ yai cã ca acaro buiro cõro peti tutuaro acaro buiwi. Cã ca acaro

buirora, jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã buroa cãja ca wederijere yu tuowu. ⁴ Buroa jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã cãja ca wedero jiro teere owagu doogu yu tiimiwu yua. Owagu doogu yu ca tiiri tabera, umureco tutipu o biro yure ca ïi cojorijere yu tuowu: “Mu jicãra majiña, buroa jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã cãja ca ïijãrijera owaticãña,” yure ïiwi.

⁵ Umureco Pacu queti wede bojari majũ diarũ, yepapu ca ãta ñee nucũgure yu ca ïaricu pea, cã amo diãmacũ ñũñare umureco tutipu juu mũene cojori, ⁶ to birora ca caticõa niigu mena, umureco, ati yepa, dia pairiya, ñucã niipetirije teepure ca niirije cãare ca tiiricu wãme mena ïiri: “Mee, ati cuu to cõrora peti nucãcoaro bii. ⁷ Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niirã jiro macã Umureco Pacu queti wede bojari majũ cã putirica wũure cã ca puti jũori tabera to cõrora yapa cuti earucu ati umureco. Umureco Pacu, ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ïirique, cã jicãra cã ca majirique bii earo biirucu. Cã yaarã, cã yee quetire ca wedeparãre cã ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu,” ïiwi.

⁸ Umureco tutipu wederique yu ca tuorique pea, ñucã o biro yure to ca ïi cojoro yu tuowu: “Umureco Pacu queti wede bojari majũ dia pairi yaapu, yepapu ãta cũuri ca nucũgu pũtopu waari, pãarica tunua cã ca cuori tunuaacãre amiguja,” yure ïi wedeo cojowu. ⁹ To biro yure ca ïirijere tuo, Umureco Pacu queti wede bojari majũ pũtopu waari, tii tunuaacãre yure cã tiicojojato ïigu, cãre yu jãiwu. Cã pea o biro yure ïi yũwi: “Ëju, amiri baaya. Mu ca baaro mu ñjerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mu paagarura buaro jũguẽrucu,” yure ïiwi.*

¹⁰ To biro yure cã ca ïiro, Umureco Pacu queti wede bojari majũ cã ca cuori tunuaacãre amiri yu baawu. Yu ñjerora aũuro dobea ocore biro ipitiwu. Bii pacaro yu paa totipura buaro jũguẽbuwu. ¹¹ To biro yure ca biiri tabera o biro yure ïiwa: “To cãnacã macã macãrãre, ñucã to cãnacã yepa macãrãre, to cãnacã pooga macãrãre,

* 10:9 10.9 Ez 3.3.

bojoricarori ca wederãre, to biri niipetirã wiorã, cãja ca biipere Æmureco Pacu cã ca ïirijere, cãjare ca wede nemopu mu nii ñucã,” yure ïiwa.

11

Cãja ca ïariquere ca wederã puarã

¹ Jiro jicã pñi cõorica pñire* yure tiicojori, o biro yure ïiwi: “Wãmu nucãña. Æmureco Pacu yaa wiire, yucu díi ca jati añurije joe mænerica tutu cãare cõoña. Ñucã toopu ca juu bue nucã buo niirã cãare bapo cõo ñaaña. ² Bii pacagu, Æmureco Pacu yaa wii macã yepa peera mu cõotiwa. Mee tii yepa, Æmureco Pacure ca majitirãre cãja ca tiicojorica yeparu nii. Cãja pea Æmureco Pacu yaa macã, ca ñañarije maniri macãre cuarenta y dos muipũa peti ñañaro bojocare tii niirucuma. ³ Yu pea, puarã boori juti ñañaricarã mil doscientos sesenta rumari peti yu yee maquẽre ca queti wede niiparãre yu tiicojorucu,” ïiwi.

⁴ Cãja niima, puagu olivos yucare biro, ñucã pua tutu† jã boerica tuturire biro, ati yepa Æmureco Pacu juguerore ca niirã.‡ ⁵ Jicãrã ñañaro cãjare ca tiirugarã unore, cãja ujerori ca ñu wiritirije mena cãja waparãre joe yaiocãma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca boorã ñañaro cãjare ca tiiruga tugoeñarã unõ. ⁶ Anija cãja ca ïariquere wederi maja, ca oco peatiro cãja ca tii majirijere cuoma, cãja ca queti wede niiri cuu cõro ca oco peatipere biro ïirã. Ñucã ocorena díi ca jeeñaro tii majirique cãare cuo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañaro cãja ca tamõro, cãja ca tiirugari taberi cõro cãja ca tii majipere, cuoma.

⁷ Æmureco Pacu yeere cãja ca majirijere cãja ca wede yapanoro, ca ucãari operu ca mu doogu waibucu ca uwioõõõro cãjare quẽe ametua nucãri, cãjare jãa batecãrucumi. ⁸ Cãja upari niiquirique pea cãja Wioõõõre cãja ca jãa cõaõõõrica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yeparu§ cãa yai waarucu, ape wãme ïi cõõõñajata Sodoma, to biri Egipto macãripere.

⁹ To biri itia rumu decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cãa, ïa niirucuma cãja upari niiquiriquere. Ñucã cãja upari niiquiriquere cãja ca yaa cõaro bootirucuma. ¹⁰ Ati yepa macãrã pea, to biro cãjare cã ca tii cõarijere ïari, cãja ca cuorije mena cãja majurope ameri tiicojo ujea nii niirucuma, cãja puarã ca biipere wede jugueri maja ñañaro cãja ca biiro ca tiirucuricarã, mee cãja ca bii yaicoaro macã.

¹¹ Itia rumu decomacã ca ametuaro jiro, Æmureco Pacu catirique cã ca tiicojorije cãjarure ca ñaajãa nucã earo, cati wãmu nucãcoawa ñucã. Cãjare ca ïa niiricarã pea ïa ucãcã yai waawa. ¹² To cõrora Æmureco Pacu yeere cãja ca majirijere wederi maja pea, amureco tutipu tutuaro mena o biro ca ïirijere tuowa: “¡Anopu mu dooya!” To biro cãjare to ca ïirora, bueri burua watoapu cãja waparã cãja ca ïarora amureco tutipu muacoawa.

¹³ To biro cãja ca bii mu waari tabera ati yepa buaro nanawu. To biro to ca biiro, tii macã pua amo cõro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacã ñaaduwi waawu. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati djaricarã pea uwirique mena, Æmureco Pacu amureco tutipu ca niigure, “Do biro ca tiya manigu niimi,” ïi nucã buowa.

¹⁴ Ñañaro tamõrique pua cuu ametua mee. To ca bii pacaro, itiati ñañaro ca biipa cuu cõñacã dooro bii.

Puti tujarica wuu

¹⁵ Ñucã Æmureco Pacure queti wede bojari maju jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu cã putirica wuure putiwi. Cã ca putirora, amureco tutipu tutuaro wederique o biro ca ïirije wedeowu:

“Ati yepa macãrã cãja ca doti niimirique, mani Upu to biri cã Ca Beje Amiricu* yee pee nii eacã mee yua. Cãja to birora doticõa niirucuma.”

¹⁶ To biro ca ïirora, veinticuatro ca niirã bucurã cãja yaa cõmuroripu Æmureco Pacu

* 11:1 11.1 Vara de medir. † 11:4 11.4 Candelabros. ‡ 11:4 11.4 Zac 4.3, 11-14. § 11:8 11.8 Jerusalén'pu.

* 11:15 11.15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

juguerore ca duwirã, muu bia ñaacũmu waa, o biro ñi nꝛcã bꝛowa Æmureco Pacure: 17 “Æmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, ca nii juo dooricu, to birora ca niicõa niigu, ñucã ca doopure, ‘Añu majuropeecã’ mare jãa ñi, do biro tiya maniro mu ca doti tutua majuropeerijere jee upari, mu doti juo waa.

18 Niipetiri yepari macãrã ajiamiwa. Mu ca ajiarije mena ñañaro cãjare mu ca tiipa ramu eacoa mee.

Ca bii yaiquĩricã niipetirãre mu ca ña bejere tabe,

Mu yee queti wede jugueri majare, mu yeere paderi maja, mu yaarã ca ñañarije manirã, mu wãmere ca ñi nꝛcã bꝛorã, ca nii coterã, ca nii majuropeerãre, cãja yee maquẽ añurije cãja ca wapa taapere mu ca tiicojopa ramu eacoaro bii.

Ati yepa macãrã bojocare ñañaro ca tii yaiorãre, ñañaro cãjare mu ca tii yaiopa ramu nii,” ñi nꝛcã bꝛowa.

19 To cõrora, Æmureco Pacu yaa wii umureco tutipure ca niiri wii jope pãa nꝛcãcoawu. Tii wiipure bauwu acacũmu, Æmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñirica cũmu. To biro ca biiri tabera bꝛaro bꝛopo yabe, wederique wedeo, bꝛopo paa, bꝛaro jita nana, to biro biicãri bꝛaro oco ca bꝛurica quiri ñaa, biiwu.

12

Nomio, to biri pinore biigũuro ca niigu

1 Ñucã, umureco tutipure ca bii ññori wãme añuri wãme bau eawu. Jicõ nomio umureco macũ muipũrena jutiro jãñacãri, ñami macũ muipũ peera cõ dupori doca pee, ñucã pejarica beto pua amo peti, dupore puaga penituario niirã ñocõa ca niiri betore pejarico niwo. 2 Utaaga niwo; macũ cutirigo ca punirijere wijiogo ñañaro tamuo acaro buiwo. 3 Jiro, umureco tutipure ca bii ññorije ape wãme bau eawu ñucã. Nijã uwioũuro pãmuri maju pinore biigũuro, jũagũuro, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirije dupugaari cuti, pua

amo cõro peti potagaari cuti, ñucã, cã dupugaari cõrorena pejarica betorire peja, ca biigu* baua eawi. 4 Cã pea cã pĩcõro menara itia tabe cõro paio ejaro ca niirã ñocõa umureco tutipure ca niirãre, jicã tabe ati yeparu paa bate duwioçã cojowi. To biro tii yapano, nomio macũ cutigo doogo ca tiigo diãmacũ tua nꝛcã eawi, cõ macũ cã ca bãmarije menara cãre baacãrugũ. 5 Cõ pea, umure macũ cutiwo, cõmegũ cꝛocãricu do biro tiya maniropu bojoca poogari niipetirãpore ca doti tutua niipure. Cõ macũ pea,† cã yaa cũmuropu ca duwigũ Æmureco Pacu putopu ami cojo ecocãwi. 6 Cã paco pea ca yucu ca maniri yeparu Æmureco Pacu, mil doscientos sesenta ramuri peti cõre ña nũnjee niirique niirucu, cã ca ñi queno yuerica tabepu duticoawo.

7 Tee jiro ameri jãrique waawu umureco tutipure. Miguel, cã yaarã mena, pãmuri maju pinore biigũurore cã bojoca menare ameri quẽewa. 8 Miguel jãari pee cãre quẽe ametua nꝛcãcãwa. To biri cãjara‡ umureco tutipure cãja ca niipa tabe manicãwu yua. 9 To biri cã, pãmuri majuro tĩramupu macũ pino, wãti, Satanás ca wãme cutigu, niipetirã ati yepa macãrãre ca ñi dito epegu pea, umureco tutipure ca niimiricu cãre ca pade coterã menara ati yeparu cõa duwio ecoçawi.

10 Jiro, umureco tutipure tutuaro mena wederique o biro ca ñi wedeo cojorijere yu tꝛowu:

“Mee, mani ca ametuape, mani Æmureco Pacu cã ca tutua majuropeerije, cã ca doti niirije, ñucã cã yuu Cristo cã ca doti majipe cãa ea yerijãa.

Mani yaarãre ñamiri, umurecori, mani Æmureco Pacu cã ca ña cojoro, ñañaro cãjare ca ñi wedejãarucugu cã ca cõa ecorije juori.

11 Mani yaarã, Oveja Macũ cã ca díi bate yai bojarique juori, ñucã añurije queti cãja ca wederique mena, Satanás're bii ametuene nꝛcãwa.

Cãjare cãja ca jãrugajata cãare, cãja ca jãa eco yaipere uwitiwa.

* 12:3 12.3 Pãmuri maju Satanás're ca bii cõõnagu (dragón). † 12:5 12.5 Sal 2.9. ‡ 12:8 12.8-9 Dragón cã yaarã ángeles mena. § 12:12 12.12 Satanás umureco tutipure cã ca niitiro macũ ujea niñã umureco tutipure ca niirã niipetirã.

12 To biri mąja, ımureco tuti, mąja toopare ca niirā cāa, ąjea niina.Š

Abé nija, tii yeparų, diarų ca niirā, ńańaro peti tamorā doorā tiima.

Mee, Satanás, ‘Yų ca bii yaipa tabe ea-coaro bii,’ ĩima ĩigu, bųaro ajiarique mena duwi waami tii yeparųre,” ĩi wedeowų.

13 Pāmuri majų pinore biigųro ca niigu pea, “Mee yų cōa duwio ecocoa,” ĩima ĩigu, nomio, ımų ca macų cųtijāgore nųnų waawi. 14 To biro cų ca biiro, nomio peera, aa pacų quedųrųre cōre tiicojowa, ca yucų maniri yeparų cō ca niiro, itia cųma decomacā peti cōre baarique eca niirique niirucu, cų ca ĩirica tabe pāmuri majų* cų ca eatiropų cō wųnų duti waajato ĩirā. 15 Cų, pāmuri majų pinore biigųro ca niigu cōre nųnųgų, cų ąjero ca oco witirije mena dia jeeńocā cojowi, cōre to ũma yuu yaicōajato ĩigu. 16 To biro cōre cų ca tii yaioųgamijata cāare, ati yepara ope, pairi opeero pāa nųcāri, pāmuri majų ąjero oco ca witirije mena dia cų ca quenorica yaare uu yuu peoticā cojowų. 17 To biro ca biiro ĩari, pāmuri majųro pea bųaro nomio mena ajiawi. To biri cō yaa pooga macārā ca nii dųjarā mena, Ғmureco Pacų cų ca dotiroke biro ca tii nųnųjeerā Jesucristo yee quetire to birora ca tųo nųnųjeecōa niirā mena, ameri jlagų waawi.

18 Pāmuri majų pea dia pairi yaa tųjarore ea nųcā eawi.

13

Pųarā waibųcųrā ca uwiorā

1 Dia pairi yaa jita dupari yepa ea nųcāri yų ĩawų, jĳcų waibųcų ca uwioğų, jĳcā amo peti, ape amore pųaga penituario niirije peti dųpųgaari cųti, ńucā pųa amo cōro niirije potagaari cųti, ca biigų, dia pairi yaarųre ca pāmų mųa doogųre. Cų potagaari cōrora pejarica betori* cųowų. ńucā cų dųpųgaari cōrora Ғmureco Pacųre ńańarije ca ĩi tutirije tųjawų. 2 Waibųcų ca uwioğųro pea, macānųcų yai ca woori cųtigųre biigųro niwi. To bii pacagų, cų dųpori peera bųco dųporire biirije

dųpori cųti, ńucā cų ąjero pea yai jlagų ąjerore biro ąjero cųti, biwi. Pāmuri majų pinore biigųro ca niigu pea, waibųcų ca uwioğųrore, cų ca tutuarijere, ńucā cų yaa cųmurore, doti maji majuropeerique cāare cāre tiicojowi. 3 Waibųcų ca uwioğųrore, cų dųpųga jĳcāgaare cų ca bii yaicoaro ca tiipa camiro cōroro niwų. Biiropųa, tii camiro pea mee yati biatocoarpa. To biro ca biirijere ati ımureco macārā niipetirā ĩa ąjea niiri, cų pee wadore tųo nųnųjeewa.

4 To biri waibųcų ca uwioğųre ańuro doti maji niiriquere cų ca tiicojorique jųori, ańuro cāre ĩi nųcų bųowa pāmuri majų pinore biigųro ca niigu peere. Waibųcų ca uwioğųro cāare, o biro cāre ĩi nųcų bųowa: “Jĳcų uno peera cāre biro ca majigų, cāre ca bii ametųene nųcāpų manimi,” cāre ĩi nųcų bųowa.

5 ńucā apeyera waibųcų ca uwioğųre, ca nii majuropeerijere biropų ĩi, docuorije Ғmureco Pacųre ĩi buirica wāmere, cāre ĩi dotiwi. ńucā cuarenta y dos muipųa† peti cų ca doti niipe cāare cāre tiicojowi. 6 To biri, cāre cų ca ĩi dotiricarore biro Ғmureco Pacųre, ńucā cų ca niiri tabe ca ańu majuropeeri tabere, to biri ımureco tutipų ca niirā cāare, ńańarije cųjare ĩi bui tutiwi.

7 Ғmureco Pacų yaa pooga macārā mena cų ca ameri jĳa ametųa nųcācųpere cāre tii dotiwi. ńucā niipetirā bojoca cųja ca niiro cōrore, niipetiri macāri macārāre, niipetirā bojoca bojoricarori ca wederāre, to biri niipetiri yepa macārāre cų ca doti majipe cāare, cāre tiicojowi. 8 To biri waibųcų ca uwioğųre, bojoca ati yepa macārā niipetirā, Ғmureco Pacų ati yepare cų ca jeeńori tabepųra catirique ca niiri pųuro Oveja Macų mani yee wapa ca bii yai bojaricų yaa pųuropųre, cųja wāmere ca owa tuu ecotiricarā cāre nųcų bųorucuma.

9 Jĳcārā ca tųo majirųgarā tųoya.

10 “ńeeri aperopų cųja ca jee waa bateparā ca niirā, ńee ecori aperopų jee waa eco yaicārucuma.

Niipĳi mena ca jĳa eco yaiparā ca niirā, niipĳi menara jĳa eco yairucuma.”‡

* 12:14 12.14 Dragón. * 13:1 13.1 Corona o diadema. † 13:5 13.5 Ap 12.6; 1,260 rųmųre ĩi. Itia cāma decomacā 12.14. ‡ 13:10 13.10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirã, Æmureco Pacu yaarã ca niirã, añuro tũgoeña tutua, díamacũ tũgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibucu ca uwioꝝu jitaru ca ame pea doogũ

¹¹ Jiro ñucã apĩ waibucu ca uwioꝝu ati jita jupearu ca ame pea doogũre yu ñawu. Cũ pea, jĩcũ oveja macũ yeere biirije puaga potagaari cãtiwi. Bii pacagu, jĩcũ pãmuri majũ pinore biigũro ca niigũ cã ca wederijere biro wedewi. ¹² To biro biicãri, ca nii jũoricu waibucu ca uwioꝝu cã ca doti majiricaro cõrora cãja ca ña cojorore tii niwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii jũoricu waibucu ca uwioꝝu ca camiro yatiricu peere ñi nucũ buo dotiwi. ¹³ Ca ña ñaaña manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiya manirijeru tii bau niwi. Ñucã ati yeparure, niipetirã cãja ca ña cojoro, æmureco tutipu maquẽ ca ñuriye ca ñaaropu tiicãwi. ¹⁴ Ca nii jũoricu waibucu ca uwioꝝu cã ca ña cojorora o biro atere bojocare tii bau nii ñno ditocãri, niipĩi mena ca paa taa ecoricu nii pacagu ca catiricure cãre tii nucũ buorã cãre biigũ cãjare queno dotiwi. ¹⁵ Cũ jiro macũ ca uwioꝝũro jita jupearu ca ame pea dooricu peera, cã jũguero macũre biro baugu cã ca queno dotiricure cã ca catiro jãapere cãre tiicojowi, cãre cã ca catioro cã pea wede, cãre ca nucũ buotirã niipetirãre jãa doti, cã ca tiipere ñima ñigu. ¹⁶ To biro tiicã, niipetirã bojoca, wimarã, bucarã, ca apeye pairã, ca apeye manirã, añuro ca niirã, ca pade coterã, niipetirã, cãja amo díamacũ ñañare to biri cãja díamacũpure, jĩcã wãme cãja ca ñia cãu dotiro tiiwi. ¹⁷ Tii wãmere ñia cãu ecoti, ñucã waibucu ca uwioꝝu wãmere cuoti, to biri cã wãme ca cõori wãmere cuoti ca biirã, apeye wapa tii, ñucã cãja ca cuorije uno cãare noni majiti, biicãwa bojoca. ¹⁸ Atera añuro tũgoeña majirique booro bii. Ca tũgoeña puogu uno waibucu ca uwioꝝu yaa tabe cõõñarica tabere cõõñañaqué. Jĩcã mu wãme nii. O biro nii tii wãme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macã, to biri 144,000 yee queti

* 14:2 14.2 Arpistas. † 14:8 14.8 Is 21.9.

¹ Jiro yu ñawu ñucã Oveja Macã, Siõn cãja ca ñiri buuro jotoaru ca nucũgure. Cũ mena niywa, cã Pacu wãmere, Oveja Macã wãmere, cãja díamacũripu owa tuuricarã ca niirã bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti. ² Jiro yu tuowu, æmureco tutipu wederique, oco ñma cõa jãaro ca bujũro cõro buju, ñucã buro tutuaro cã ca bujũro cõro peti ca buju wedeorije wederiquere. Pau bua tẽe bajari maja* cãja ca bua tẽerore biro buju wedeowu. ³ To biri wiogũ cã ca duwiri cãmuro jũguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã jũguerore, to biri bucarã jũguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jĩcũ unora tee bajarique wãmere ca baja majipe uno méé niywa. Cãja ciento cuarenta y cuatro mil ati yeparu cãja ca niiro, Æmureco Pacu cã ca ametũenericarã wado cãja ca baja majirije niywa. ⁴ Anija niupa nomia mena ca tii eperuga tũgoeñatirã, añurã peti Oveja Macã cã ca waari taberi cõro cãre ca ñanurã. To biri bojoca ati æmureco macãrã mena ca niimiricarã, Æmureco Pacu, to biri cã Macã Oveja Macã yaarã ca nii jũoricarã peti niupa. ⁵ Jĩcã wãme unora ca ñi ditorã méé niywa. Cãja, jĩcã wãme unora ñañarije ca tiirã méé niywa.

Itiarã Æmureco Pacu puo macãrã queti

⁶ Jiro apĩ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ, æmureco tutipu ca wuu amojodegu, ati yeparu ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarori ca wederãre, añuriye queti ca peti nucãtipere ca queti jee waagure yu ñawu. ⁷ Tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Buaro nucũ buorique mena Æmureco Pacure ñi nucũ buori, cãre baja peoya. Mee, Æmureco Pacu cã ca ña bejeri tabe eacoa. Æmureco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ñi nucũ buoya —ñiwi.

⁸ Cũ jiro macũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ o biro ca ñigu ñanuwĩ:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cãja ca tii nucũ buorãre pau cuocãri, pau mena ca tii eperãre biro cãja

ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipe-tirãpura cãjare ãa cõori cãjare biro cãja tiuro cãjare tii mecõowa —ĩwi.

⁹ Cãja purã jiro macã ñucã Æmareco Pacure queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena o biro ãi nũnũjeewi:

—Jĩcãrã, waibũca ca uwioũre, ñucã cãre ãa cõori cãja ca quenoricãre ca ãi nũcũ bũorãre, to biri ñucã cãja amopũ, cãja diãmacãpũ, cã wãmere ca ñia cũ ecorã cãa, ¹⁰ Æmareco Pacũ ñãñaro cã ca tiipe, bũaro cã ca ajiarije mena cã ca queno yueriquere ñãñaro tamũorucuma. Ñucã Oveja Macũ, to biri Æmareco Pacure queti wede bojari maja, ca ñãñarije manirã cãja ca ãa cojoro, ca ãurije, to biri azufre mena ñãñaro joe ecorucuma. ¹¹ Ñãñaro tamũo cãja ca bii bue mæenerije pea to birora bue mæenecõa nii. Waibũca ca uwioũre ãi nũcũ bũo, ñucã cãre biigũ cãja ca quenoricãre ãi nũcũ bũo, cã wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã rãmũ ãnora, ñucã jĩcã ñami ãnora, yerijãa, biiticãrucuma —ĩwi. ¹² O biro ca biiri tabere, ca ñãñarije manirã, Æmareco Pacũ cã ca dotiuro biro ca tii nũnũjeerã, ñucã Jesucristo to birora ca tũo nũnũjeecõa niirã, cãja ca tũgoeña bayi niipe niirucu.

¹³ To cõrora ãmareco tutipũ wederique o biro yũre ca ãi cojorijere yũ tũowũ:

—Atere owaya: Añuro ãjea niima, mecã menare Wiogũre ãi nũcũ bũori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ãimi:

—Ëgjã. Popiye peti cãja ca pade bũãñarucuriquere yeerijãarucuma. Cãja paderiquera cãja mena niirucu —ĩmi.

Ati yepa maquẽ ote dica

¹⁴ Yũ ãawũ jĩcã bũrũa bueri bũrũa ca botiri bũrũa, jĩcã Ca Nii Majuropeegũ Macãre biigũ cã ca duwiri bũrũare. † Cã ãurũgarũre oro mena cãja ca tiirica betore peja, ñucã cã amopũ paa juderica pã ca joo yoori betore cão, tiwi. ¹⁵ Ñucã Æmareco Pacũ yaa wiipũ apã Æmareco Pacure queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena bueri bũrũarũ ca duwigũre o biro ãi witi doowi:

—Yoari méé, mũ niipã mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquẽ ote dica bũcũacoa mee

—cãre ãi cojowi, bojoca ati yepa macãrãrena ãigũ. ¹⁶ To biro cã ca ãirijere tũori, bueri bũrũa jotoapũ ca duwigũ pea cã niipã, ote dicare paa juderica beto mena ati yeparũre ote bũcũpũ ca niirijere paa jude jee peoticã cojowi.

¹⁷ Jiro apã Æmareco Pacure queti wede bojari majũ ãmareco tutipũ ca niiri wii Æmareco Pacũ yaa wiipũre niipã cãocãricũ witi doowi cã cãa. ¹⁸ Ñucã apã, Æmareco Pacure queti wede bojari majũ, yucũ dí ca jãti añurijere joe mæenerica tutu macã ca ãurijere ca dotigũ witi doori, ote dicare paa juderica pã ca joo yoori beto ca cãogũre tutuaro wederique mena o biro cãre ãi cojowi:

—Mũ niipã ca joo yoori beto mena tii yeparũre ãje tõorire paa jude jeeya. Mee bũcũpũ nii —cãre ãiwi ñucã, bojoca ati yepa macãrãrena ãigũ.

¹⁹ To biro cã ca ãirijere tũo, Æmareco Pacure queti wede bojari majũ pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquẽ ãjere paa jude jeecã cojowi. Paa jude jee yapano, ãjere cãja ca diperi tabepũ jãawi. Æmareco Pacure queti wede bojari majũ to biirije cã ca tiirije pea, Æmareco Pacũ bojocare ñãñaro cãja ca biiro, cã ca tiipere bii cõoñaro biiwũ. ²⁰ Tee ãje pea macã wejarũ dipe ecowũ. Teere cãja ca diperi taberena dí witicãwũ. Tee dí pea, caballoa amũ tutupũ, to biri trescientos kilõmetros peti ejaro dua eyowũ.

15

Æmareco Pacũ pũto macãrã ati yepare ñãñaro cãja ca tiipe

¹ Ñucã apeye ãmareco tutipũre uwioro ãcũeneri wãme ca bii cõoña nũcã earijere yũ ãawũ. Æmareco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñãñari wãmeri ñãñaro cãja ca tiipe Æmareco Pacũ cã ca ajiarije mena ca tii yapanoparã bau nũcã eawa.

² Yũ ãawũ ñucã jĩcã yaa dia pairiya oco botiri sãra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ãurije mena ayiarica yaare. Tii sãra yaa pairi yaa tũjarore waibũca ca uwioũre

bii ametua núcã, cãre ãa cõori cãja ca quenoricãre núcã buoti, cã wãme cõoriquere ñia cõu dotiti, ca biiricarã bua tõe* bajari-carori, Æmureco Pacu cãjare cã ca tiicojori-quere cõoricarã núcãwa. ³ To biro biicãri Æmureco Pacure pade bojari maju Moisés yee bajariquere baja, ñucã Oveja Macu yee cãare o biro ñi bajawa:

“Æpæ Æmureco Pacu niipetirijepære ca doti tutua niigu, mu ca tiirijea, do biro ca tiya manirije, ãa ñjea niirique peti, nii;

mu ca tii niirijea añurije, díamacã ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirã Wiogu mu nii.

⁴Æpæ, ¿ñiru mre cã uwi núcã buotibogajati? ¿Ñiru mu wãmere cã ñi núcã buo baja peotibogajati?

Mu jicãra ca ñañarije manigu mu nii.

Niipetiri poogaari macãrã doori, mre ñi núcã buorucuma.

Mee, añurije mu ca tii niirije añuropæ bii bau niicoa.”†

⁵ Ate jiro, æmureco tutipæ ãa mæene cojogu, Æmureco Pacu yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ca niiri wii ca pãa núcãro yu ãawu. ⁶ Tii wii santuariopæ ca niiricarã Æmureco Pacure queti wede bojari maja jicã amo peti, ape amore pæaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañaro cãja ca tiipere ca cõorã witi núcãwa. Ca õweri manirije lino mena juti cãja ca tiirique, ca ajiyaarije juti jãñawa. Ñucã oro mena cãja ca tiirica quejeri cãja cotiapæ ca tãjarijere wẽñaricarã niuwa. ⁷ To biri jicã bapari ca catirã mena macã, cãja Æmureco Pacure queti wede bojari maja jicã amo peti, ape amore pæaga penituario ca niirãre, cãja ca niiro cõrorena oro mena cãja ca tiirica bapari dadaro, Æmureco Pacu to birora ca caticõa niigu, bojocare ñañaro cã ca tii doti cojorije ca jãñari baparire cãjare tiicojowi. ⁸ Æmureco Pacu yaa wii pea bue dadacoawu, Æmureco Pacu do biro ca tiya manigu cã ca tutuarije ca doorije. Ména, ñañaro tiiriquere jicã amo peti, ape amore pæaga penituario niirije Æmureco Pacure

queti wede bojari majare cã ca tii dotiriquere cãja ca tii peotitirora, tii wiipære jãarique maniwu.

16

Æmureco Pacu ñañaro cã ca tiipe

¹ Æmureco Pacu yaa wiipære jicã amo peti, ape amore pæaga penituario niirã Æmureco Pacure queti wede bojari majare, tutuario wederique mena o biro ca ñirijere yu tæowu:

—Waarãja. Tii yepapære jicã amo peti, ape amore pæaga penituario Æmureco Pacu ñañaro cã ca tiipe ca jãñari bapari muja ca cõorijere poo bate cõurãja —ca ñirijere.

² To biri Æmureco Pacure queti wede bojari maju ca nii juogu waari, cã ca cõori bapa maquere ati yepapære poo bate cõuwi. To biro cã ca tiirora, niipetirã bojoca waibucu ca uwiogu wãmere ñia cõu eco, ñucã cãre ãa cõori cãja ca quenoricãrena tii núcã buo, ca tiirucuricarãre, docuoro ñicãrije buaro ca punirije cãjare cami boawu.

³ Ñucã cã jiro macã Æmureco Pacure queti wede bojari maju, cã ca cõori bapa maquere dia pairiyapære poo bate cõañua cojowi. Cã ca poo bate cõañua cojorije menara, oco pea jicã bojocã cãja ca jãricu díre biirije jeeñacoawu. To biro ca biirije juori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

⁴ Cãja pæarã jiro macã Æmureco Pacure queti wede bojari maju, cã ca cõori bapa maquere, diaripære, oco ca witori operipære, poo bate cõañua cojowi. Teepære cã ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquere oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waawu. ⁵ Tee jiro oco coteri maju* o biro cã ca ñirijere yu tæowu:

“Muã añugu, ca ñañarije manigu, jicãto ca nii juo dooricu, to birora ca niicõa niigu mu nii, to biri wãme ca ãa bejegua.

⁶ Cãja, mu yaa pooga macãrã ca ñañarije manirã, ñucã mu yee quetire wede juqueri majare jãa, díi tii bate cõuupa.

Mecãra mu pee, díi cãjare mu jini doti.

Teerena boowa cãja pee cãa,” ñibuwi.

† 15:4 15.4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ 15:5 15.5 Santuario. * 16:5 16.5 El ángel de las aguas.

⁷ Ñucã apĩ, Æmureco Pacure tii nũcã bũorã joe mũenerica tutupũ ca niigũ, o biro cã ca ĩrijere yũ tũowũ:

“Ëpũ Æmureco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, ñaňaro cãja ca biiro mũ ca tiirijea, díamacũra ca niimore biro tii, díamacũra cãjare tii, mũ ca tiirije niiro bii,”
cã ca ĩrijere.

⁸ Ñucã itiarã jiro macũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ cã ca cũori bapa maquẽre Æmureco macũ muipũpũre poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca Æurije mena cã ca joe majipere cãre tiicojowi.

⁹ To biri bojoca niipetirã muipũ peca mena ñaňaro peti joe ecowa. To biro ñaňaro tii ecocã pacarã ñaňaro cãja ca tiirucurijere tũgoeňa yeri wajoari, Æmureco Pacũ tee ñaňaro cãja ca biiro ca tii doti majigũ peere baja peoricaro unora, ñaňaro Æmureco Pacure ĩi wede paiwa. ¹⁰ Tee jiro bapari Æmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macũ, cã ca cũori bapare, waibũcũ ca uwioğũ cã ca duwiri tabepũre poo bate cojowi. To cõrora cã ca doti niimiri yepa niipetiropũra naitĩa peticoawũ. To biro ca biiro, bojoca pea bũaro ñaňaro peti tamũori cãja ñemerori baca dũpo tuuri nũcãripũ wijiowa. ¹¹ To biro ñaňaro tamũo pacarã ñaňaro cãja ca tiirucurijere tii yerijãatiwa. Teere tii yerijãaricarũ uno, cãja camĩ bũaro ca punirijere wijioma ĩirã, Æmureco tuti Æmureco Pacure ñaňari wãme ĩi tutiwa.

¹² Ñucã ĩicã amo cõro niirã Æmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macũ, dia pairi yaa Éufrates'pũre poo bate cõañuawi, cã ca cũori bapa maquẽre. Tii yaapũre cã ca poo bate cõañua cojorije menara, muipũ cã ca mũa dooro pee ca niirã wiorã cãja tĩa doojato ĩiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawũ.

¹³ Pãmũri majũ pinore biigũũro ca niigũ ujerore, ñucã waibũcũ ca uwioğũũro ujerore, to biri Æmureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũre biro ca bii ditogũ ujero cãare ũmaare biirã† itiarã peti wãtĩa yeri ca añutirã cãja ca witirowũ ĩawũ. ¹⁴ Cãja pea, wãtĩa yeri, ca ĩa ñaaña manirije ca tii

bau nii majirã, ñucã ati yepa niipetiropũ macãrã wiorãre jũo neori, Æmureco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ yaa rũmũ ca earo, Æmureco Pacũ mena ameri ĩiarũgarã nea doorã biiwa.

¹⁵ “Tũgoeňa bojoca catiri, añuro ĩa cojo yue niiña. Jee dutiri majũre biro yũ doorucu. Ëjea niimi tũgoeňa bojoca catiri, juti manigũ waa nũcũ yujugũ boboro yũ tamũore ĩigũ, cã ca juti jãňarijere añuro ca ĩa nũnũjee cote niigũ,” ĩiwi Jesús.

¹⁶ To biri wãtĩa yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón‡ ca wãme cãtiri tabepũ wiorãre cãjare jũo neowa.

¹⁷ Ate jiro, Æmureco Pacure queti wede bojari majũ ĩicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niigũ, cã ca cũori bapa maquẽre poo bate cojowi winopũre. To biro cã ca tiirora, santuariopũre wioğũ cã ca duwiri cũmuropũ tutuaro o biro ca ĩi wede cojorijere yũ tũowũ: “Mee yũ tii peoti yerijãa.”

¹⁸ To biro ca ĩiri tabera bũaro bũpo yabe, wederique wedeo, bũpo paa, jita jabe, biiwũ. Tee jita ca jaberijere ĩicãti uno peera ati yepare bojoca ca nii jũo dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tamũo ñaatiupa. ¹⁹ To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nũcãcoawũ. Ati yepa niipetiropũ ca niiri macãri õe ñaajãa peticoawũ. Æmureco Pacũ, Babilonia macãrã ñaňarije cãja ca tii niirucurijere tũgoeňa bũari, cã ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñaňaro cãja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cãjare jini dotigũ doogũ tiiwi, ñaňaro cãja ca biipere biro ĩigũ. ²⁰ To biro biicãri, diaripũre yucũ poogaari ca niirije, ñucã macãnũcũ buurori cãa, yai peticoawũ. ²¹ Ñucã Æmureco tutipũ ca niirije oco ca bũũrica quiiri, cuarenta kilos ametũenero ca nũcãri quiiri bojocare ñaapeawũ. To biro Æmureco Pacũ ñaňaro cãjare cã ca tii yaioero, Æmureco Pacure ñaňari wãme ĩi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñaňago

† **16:13** 16.13 Ñaňarije yeri. Yajó. ‡ **16:16** 16.16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ãtãğũ/Meguido macã yepa ca ãtã yucũ cãtiri yepa” ĩirũgaro ĩi.

¹ Jĩcã, Ʋmũreco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri bapari ca cũorã mena macũ yũ pũtopũ doo, o biro yũre ĩwi: “Dooya, nomio bũaropũra ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro mũre ĩnogũ doogũ yũ tii. ² Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro Ʋmũna mena ñee epego cõ ca jinirije Ʋje oco menara jini mecãcã yai waawa,” ĩwi.

³ Jiro Añuri Yeri quẽñaricarore biropũ ca biirijere cã ca ĩñoro, Ʋmũreco Pacũre queti wede bojari majũ ca yucũ maniri yepapũ yũre cã ca ami waaro yũ biĩwũ. Toopũ yũ ĩawũ jĩcõ nomio waibũcũ ca uwiogũũro ca jũagũũro jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario peti dũpũgaari cãti, to biri ñucã pũa amo cõro peti potagaari cãti, ca biigũ jotoapũ ca duwigore. Waibũcũ upũpũre rapũ docuorije Ʋmũreco Pacũre ñañarije ca ĩi tutiri wãmeri cãja ca owa tuurica dereaaro niĩwi. ⁴ Nomio pea, ñii jañũ ca jũarito, ñucã jũarito petire jutiro jãñawo. Oro, ãtãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cãja ca iirije mena, wãmocãrico niĩwo. Oro mena cãja ca tiirica bapa docuorije, Ʋmũna mena cõ ca tii nucũ yujurique dadaro ca jãñari bapare cũowo. ⁵ Ñucã cõ diãmacũpũre owa tuurique ca ĩa ñaaña maniri wãme o biro ca ĩiri wãme tujawũ:

“PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA ƲMƲA
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPa NIIPETIROPũRE
DOCUORIE CA
NIIRIJE PACO,”

ca ĩiri wãme. ⁶ Jiro, Ʋmũreco Pacũ yaarã ca ñañarije manirã díi, to biri Jesús're cãja ca tũo pũpũjerije jũori cãja ca jĩa batericarã díi menara ca cũmugore yũ ĩawũ.

To biro cõ ca bii niirijere ĩagũ, yũ ĩa Ʋcũacoawũ. ⁷ To biro yũ ca biĩro ĩa, Ʋmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea o biro yũre ĩwi: “¿Ñee tiigũ mũ ĩa Ʋcũacoati? Mũre yũ wede majiorucu, nomio yee, ñucã waibũcũ ca uwiogũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca

niirije dũpũgaari cãti, pũa amo cõro niirije potagaari cãti, ca biigũ cõre ca ami waagũ yee, ména ca majiña manirijere.”

⁸ “Waibũcũ ca uwiogũ mũ ca ĩajãgũ, jĩcũ tĩrũmũpũ ca niirucuricũ niimi. Biigũpũa manimi. Mani pacagũ ca Ʋcũari operũ ca niiricũ ati yepapũre ame peagũ doogũ tiimi, ñañaro cã ca tii yaio eco majuropeeparo jũguero. Ati yepa macãrã, Ʋmũreco Pacũ ati yepare cã ca jeeño jũori tabepũra, catirique ca niiri pũuropũre cãja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waibũcũ ca uwiogũ, tĩrũmũpũ ca nii jũo dooricũre mecũra ca manigũre, biigũpũa jiro ca doopũre cãre ĩarã ĩa Ʋcũacoarucuma.

⁹ “Añuro maji tũgoeña puo, tiirique booro bii ate menara: Dũpũgaari jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirijea, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije ãtã buurori nomio cõ ca duwirijere ĩiro bii. Ñucã to birora, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã bojoca wiorãre ĩi cõoñaro bii. ¹⁰ Mee, jĩcã amo cõro niirã, anija wiorã mena macãrã bii yaicoawa. Jĩcũ cãja mena macũ mecũre doti niimi; apĩ pea ea dotimi ména. Cã, wiogũ ca tũjagũ eagũ yoaro niitirucumi.

¹¹ Waibũcũ ca uwiogũ tĩrũmũpũ ca niiricũ, mecũra ca manigũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã wiorã jiro macũ wiogũ ca waapũ peti niimi. Biigũpũa, cãja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã wiorã mena macũ cãa, ca bii yaipũra niigũ biimi. ¹² Ñucã, cã potagaari pũa amo cõro niirije mũ ca ĩajãrije cãa, wiorã niima. Biirãpũa doti jũotima ména. Wiorã cãja ca jãari rũmũre yoatiroacãra cãja ca doti niipere, waibũcũ ca uwiogũ mena jĩcãrira doti majiriquere tiicojo ecorucuma. ¹³ Anija pũa amo cõro ca niirã wiorã, jĩcãri cõro tũgoeña quenori, cãja ca doti tutuarijere, cãja ca doti majirijere, waibũcũ ca uwiogũ peere teere cãre tiicojorucuma. ¹⁴ To biro tiicãri, Oveja Macũ mena ameri jĩarucuma. Oveja Macũ pea Ʋmũreco Pacũ cã ca beje jeericarã, cã ca jũoricarã, cã wadore ca tũo pũpũjeerã mena niicãri, cãjare ameri jĩa ametũna pũcãcoarucumi. Oveja Macũa, Ʋparã

* 17:1 17.1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

Урꝯ, wiorã Wiogꝯ niimi,” yare ïi wedewi.

15 Умꝯреco Pacꝯре queti wede bojari majꝯ o biro yare ïi nemowi ñucã: “Nomio умꝯре ca epe paigo cõ ca duwijãrije oco мꝯ ca ïajãrije pea macãrire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederãre, yepari macãrã cõrorena, ïiro bii. 16 Cã potagaari рꝯа amo cõro niirije мꝯ ca ïajãrije, to biri waibꝯꝯ ca uwiogꝯ, умꝯа mena ca epe paigore ïa junarucuma. Ñee jãa manigopꝯ cõre tii yaio cõa, juti manigo cõre cõu, cõ upꝯri ca niimirique peera baca jude baa yaio, peca mena joe bate, tiicãrucuma. 17 Cã ca boorore biro cõja ca tiipere, cõja yeripꝯ cõjare ïi cõa jãaupi Умꝯреco Pacꝯ, cã ca boorore biro cõja ca tiipere biro ïigꝯ. To biri cõja pea, jicãri cõro тꝯgoeñarique cutiri, wiorã nii, cõja ca bii doti tutua niirijere waibꝯꝯ ca uwiogꝯ peere tiicojorucuma. Умꝯреco Pacꝯ wederique cã ca ïiricarore biro ca bii petiropꝯ to biro tii yerijãarucuma. 18 Nomio мꝯ ca ïajãgo pea, pairi macã ati yepa macãrã wiorãre ca doti ametuene нꝯcãri macãre ïiro bii,” yare ïi wede majiowi.

18

Babilonia macã ñañoaro ca tii yaio ecope

1 Ate jiro yꝯ ïawꝯ ñucã apï Умꝯреco Pacꝯре queti wede bojari majꝯ умꝯреco tutipꝯ ca duwi doogꝯre. Вꝯарopꝯra do biro ca tiiya manigꝯ niwi. To biri cã ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawꝯ.

2 Tutuaro wederique mena o biro ïi acaro bui cojowi:

“Mee biicã yaiwa; mee biicã yaiwa, pairi macã Babilonia ca niimirica macã.*

Wãtã yaa wii jeeñacã yaiwa. Ñañoarã, wãtã yeri ca niirã cõro cõja ca jãñari ope jeeñacã yai waa.

Niipetirã minia, ca docuorã ca ïarugaña manirã yaa batire biro jeeñacã yai waa.

3 Niipetirã bojoca poogaari cõrora, tii macã macãrã cõja upꝯri ca boorore biro cõja ca tii niirucurijere cõjare ïa cõori, cõjare biro tii jeja нꝯcã peticoawa.

Ñucã ati yepa macãrã wiorã cãa, cõja menara ñañoarije tii, cõjare biro biicoawa.

Ati yepa macãrã apeye noniri maja cãa, cõ ca booro cõro noni wapa jeeri, ca apeye pairã biiwa,” ïiwi.

4 Jiro yꝯ тꝯowꝯ ñucã умꝯреco tutipꝯ apeye wederique o biro ca ïirijere:

Мꝯja, yꝯ yaa pooga macãrã, ñañoarije cõja ca tiirijere мꝯja menara tii bui cuti, ñañoaro tamꝯo, мꝯja ca biitipere biro ïirã tii macãre witi waarãja.

5 Biiti majuropeecã. Ñañoaro cõja ca tii niirije умꝯреco tutipꝯ tuu juacoa.

Ñañoarije cõja ca tii niirucurijere ïari, cõjare cõagꝯ tiimi Умꝯреco Pacꝯ.

6 Aperãre ñañoaro cõja ca tiiricarore birora cõja cãare ñañoaro cõjare tiiya.

Ñañoaro cõjare cõja ca tiirique wapa, рꝯati cõropꝯ ñañoaro cõja ca tamꝯoro tiiya.

Aperãre ñañoaro cõja ca tiiricarore birora, cõjare ïa mairicarore maniro, mecõra рꝯati cõropꝯ ñañoaro cõjare tiiya.

7 “Ca nii majuropeerã jãa nii” ïi тꝯgoeñacãri, cõja ca boori wãme, cõja ca цꝯorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, “Ca apeye pairã jãa nii,” cõja ca ïi yeerique wapa mecõra ñañoaro bii, puniro cõja ca бꝯа earo tiiya.

Biigopꝯа cõ yeripꝯ, “Anora jicõ wiogore biro añuro yꝯ niicã. Ca manꝯ bii yai weorico méé yꝯ nii.† Di рꝯтꝯа ñora, ñañoaro yꝯ tamꝯoticu,” ïi тꝯgoeñamimo.

8 To biri jicã рꝯмꝯreña ñañoaro cõja ca biipe doorucu. Bii yairique, тꝯgoeña pairique, аꝯа boarique, cõjare niirucu. Ñucã pecamerꝯ joe ecorucuma. Урꝯ Умꝯреco Pacꝯа cõja ametuenero ca tutua majuropeegu niimi, ñañoaro cõja ca tamꝯoro cõjare ca tiigꝯ.

9 Ati yepa macãrã wiorã Babilonia macãrãre ïa cõori ca tii epericarã цꝯtiricarã, ñucã tii macã maquẽ añurije ca niirijere ca wapa tii аjea nii niirucumiricarã, tii macã ca ñꝯ yai bue мꝯarijere ïarã, ñañoaro bii тꝯgoeñarique pai otirucuma tii macãre.

10 Tii macã ñañoaro peti ca bii yai waarijere

* 18:2 18.2 Is 21.9. † 18:7 18.7 Is 47.7-8.

Īa uwima ĩrā, yoaropura niiri, o biro ĩi acaro buirucuma:

“ĪAbé nija! ĪAbé nija! Pairi macā ca niimirica macā, Babilonia, do biro ca tiya maniri macā ca niimirica macā,

To biro ñañoaro biirucu ca ĩiña maniri tabera, ñañoaro mĵa ca bii yaipa tabe ea,”

ĩi oti nanĵeerucuma.

¹¹ Ati yepa macārā apeye noni wapa taari maja cāa, tii macā to biro ñañoaro ca bii yai waaro ĩarā, tĵgoeña yaja pua otirucuma, noa uno pee cĵja yee apeye, ¹² oro, plata, ũtā ca ajiyaarije, ũtā añurije perlas, lino añurije, jĵa añurije ca niirije, juti pĵiri seda mena cĵja ca tiirique añuro jĵa añurije ca niirije, yucu ca niirije cōrora añuro ca juti añuricurire, marfil mena, yucu añurije mena, bronce, come, ũtā ca bayirije† mena, ¹³ bojorica wāmeri cĵja ca tii jeeñoriquere, canela cĵja ca ĩirijere, baarique jāa ayiarique añuro ca juti añurijere, yucu díŒ ca juti añurije, yucu díre,* ĵje oco, ĵje ate baariquere, trigo weta añurije,† trigo, waibucurā ca apeye ũmarā, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niiparā cĵja ca nonirā bojocare, cĵjare ca wapa tiirā cĵja ca maniro macā.

¹⁴ ĩucā o biro ĩirucuma: “Yucu dica añuro ca poarije mĵa ca baa ĵjea niirucumirijere mani, mĵa cĵoticā yua. Niipetirije añurije mĵa ca cĵo niimirique, mĵa ca apeye paimirique, yai peticoa, pĵati mĵa bĵa nemotirucu,” ĩi nanĵeerucuma. ¹⁵ Atere noni wapa taari, tii macā jĵori paio ca apeye cĵtimiricarā, tii macā ñañoaro peti to ca bii yai waaro ĩa uwima ĩrā, yoaropura tua nĵcāri, ñañoaro oti yapa puari o biro ĩirucuma:

¹⁶ “ĪAbé nija! ĪAbé nija! Pairi macā ca niimirica macā, lino añurije mena, juti añuro ca jĵa dia taarije mena, ca jĵarije peti mena, juti jāña,

oro mena, perlas mena, cĵja ca wāmorica macā ca niimirica macā,

¹⁷ jĵcā nimarora niipetirije tii macā ca apeye pai niimirije menara ñañoaro peti biicā yai waa,” ĩi otirucuma.

ĩucā niipetirā paca cĵmuari ũparā, tii cĵmuaripure ca waarā, ca waa tuurā, ĩucā diaripure paderā ca wapa taa niirucurā cāa, tii macā ñañoaro to ca bii yai waarijere ĩarā, yoaropura tua nĵcā ĩarucuma. ¹⁸ Tii macā ca ũbue mĵarijere ĩari, o biro ĩi acaro buirucuma: “Ape macā, ati macāre biro, pairi macā maniwĵ.” ¹⁹ To biro ĩi yapa puari, cĵja dĵpĵgaari jotoare jita maa peo boo pacoro otirāra, o biro ĩi acaro bui otirucuma:

“ĪAbé nija! ĪAbé nija! Pairi macā ca niimirijāri macā,

niipetirā cĵmu paca ca cĵorāre tii macā maquē apeye menara

ca apeye pairā cĵja ca niiro ca tiimirica macā,

jĵcā nimarora bii yaicā yerijāa waa.

²⁰ ũmĵreco tutipure macārā, mĵa, ũmĵreco Pacĵ yaarā ca ñañoarije manirā, Jesucristo yee quetire wederi maja,

ũmĵreco Pacĵ yee quetire wede jĵgueri maja, ĵjea niñña,

tii macā to biro ca biicā yerijāa waarije jĵori.

ũmĵreco Pacĵ tii macāre tii yaiori, añuro ca ñañoarije maniro mĵa ca niiro tiimi,” ĩirucuma.

²¹ To cōrora jĵcā ũmĵreco Pacĵre queti wede bojari majĵ do biro ca tiya manigĵ, wāñiaricaaga ũtāga pairica bĵca ca niiricaarore ami mĵeneri, o biro ĩigĵra dia pairiyapure cōañua cojowi: “Atigare cōañua duwio yaioricarore birora mĵa biirucu, Babilonia pairi macā ca niimirica macā. Pĵati tii macāre ĩa nemotirucuma. ²² Jĵcāti ũnora, bajari maja cĵja ca bajarije, bĵa tēe bajarique ca bĵjarije, tōroga putirique ca bĵjarije, ĩucā putirica wĵĵ mena puti bajariquere, tĵo nemoña manirucu. Jĵcārā ũnora jĵcā wāme peerena paderi maja manirucuma. Jĵcāti ũno peera wāñiaricaga ũtāga ca bĵjĵ wedeorije cāare tĵoya manirucu. ²³ Jĵcāga jĵa boericaga ũnora ũbue boetirucu. Amo jiarica boje rĵmĵri tiirā, cĵja ca tii yugui wedeorucumirije cāa tĵo nemoña manirucu. Mĵ yaarā ca apeye noni wapa taarā, ati yepa

‡ 18:12 18.12 Mármol. § 18:13 18.13a Incienso, oco díi uno. * 18:13 18.13b Resina. † 18:13 18.13c Harina.

macārã do biro ca tiya manirã niimiwa. Ñucã m̃ bajeri mena ati yepa macārã niipetirãre m̃ ñi ditow̃. ²⁴ Tii macãrena, Æmureco Pac̃ yee quetire wede jagueri maja, Æmureco Pac̃ yaa pooga macārã, ñucã niipetirã ati yepa macãrãre, cãja ca jãa batericarã díi nii,” ñiwi.

19

Ujea nii bajarique

¹ Ate jiro æmureco tutip̃ pã bojoca tu-tuaro wederique mena o biro cãja ca ñi cojorijere ỹ t̃ow̃:

“¡Æmureco Pac̃re mani ñi ñcã b̃oco!”
Amet̃arique, ñi ñcã b̃orique,
Ca añu majuropeerije, tutuarique, mani
Æmureco Pac̃ yee nii.

² Cã ca ña bejerijea añurije nii, díamac̃u nii, bii. To biri, nomio b̃arop̃ra ñañarije ca tiigo ca wedeogo, ñañaro peti cõ ca tii niirucurije mena ati yepa macãrãre ñañarije cãja ca ti-iro ca tiiricore ñañaro tii yaioni. Æmureco Pac̃ yee paderi majare tii macã macārã cãja ca jãa, díi tii baterique j̃ori, Æmureco Pac̃ cãjare ame bojami,” ñi wedeowa.

³ Jiro o biro ñi nemowa ñucã:

“¡Æmureco Pac̃re mani ñi ñcã b̃oco!
¡Tii macã ca bue m̃arije, bue yer-
ijãatirucu!”

⁴ Veinticuatro ca niirã b̃cãrã, ñucã bapari ca catirã ca niirã pea, Æmureco Pac̃ cã ca duwiro jaguero cãja ãjuro jupeari mena ea nuu waa, ñi ñcã b̃orã o biro ñiwa:

“¡To biro to biijato! ¡Æmureco Pac̃re mani
ñi ñcã b̃oco!”
ñiwa.

⁵ Æmureco Pac̃re to biro cãja ca ñi ñcã b̃o niiri tabera, wiog̃ cã ca duwiri c̃murop̃ o biro ñi wedeo cojow̃:

“Baja peoya m̃ja, mani Æmureco Pac̃re.
M̃ja niipetirã cãre ca pade coterã,
ñcã b̃orique mena cãre ca t̃o
ññjeerã, ca nii majuropeerã, wa-
toa macārã, cãre ñcã b̃oya,”

ñi wedeow̃.

Oveja Macã cã ca amo jiari boje r̃m̃

⁶ Jiro ỹ t̃ow̃ ñucã, pã bojoca cãja ca wederore biro, b̃aro oco ca ñma cõa jãaro ca b̃jurore biro, to biri b̃aro b̃po cã ca b̃jurore biro b̃ju wedeori, o biro ca ñirijere: “¡Æmureco Pac̃re mani ñi ñcã b̃oco!
Æp̃, mani Æmureco Pac̃, niipetirijep̃re ca
doti tutua niig̃, doti j̃ocoami mee.

⁷ Mani ujea niico. Teere mani bii ujea niico, mani ñi ñcã b̃o baja peoco.

Mee, Oveja Macã[†] cã ca amo jiari r̃m̃
eacoa,

cã ñmo ca niipo añuro queno yuericop̃,

⁸ lino añurije mena tiirique, ca ðweri manirije, ca ajiyaarije juti jãñaricop̃ nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cãja ca tiirique ca ðweri manirije pea, Æmureco Pac̃ yaaarã ca ñañarije manirã añurije cãja ca tii niirijere nii cõñaro bii.)

⁹ Æmureco Pac̃re queti wede bojari maju pea o biro ỹre ñiwi: “Owaya: ‘Ujea niiña. Oveja Macã amo jia, cã ca tiiri boje r̃m̃re ca j̃o ecoricarã ca niirã,’” ñiwi.

O biro ñi nemowi ñucã: “Atea Æmureco Pac̃ wederique díamac̃u ca niirije peti ni-iro bii,” ñiwi.

¹⁰ Ỹ pea cãre tii ñcã b̃orug̃, cã d̃pori p̃to ỹ ãjuro jupeari mena ỹ ea nuu waaw̃. To biro ỹ ca biiro cã pea: “¡Níjã! To biro ỹre tiieto. Ỹ cãa m̃re birora Æmureco Pac̃re pade bojari majara ỹ nii. Ñucã aperã m̃ yaaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca t̃o ññjee niirãre birora ỹ bii. Æmureco Pac̃ wadore ñi ñcã b̃oya. Tee Jesús yee maquẽre queti wederiquera nii ca biipere wede jagueri majare ca majiorije,” ỹre ñiwi.

Caballo ca botig̃ jotoa ca pejag̃

¹¹ Jiro, æmureco tuti ca pãa ñcãricaro ca niimore ỹ ñaw̃. To biro ca biiro, jicã caballo ca botig̃ baua eawi. Cãp̃re ca pejagu pea, “Wajoaricaro Maniro ca niimore biro ca tiicõa niig̃, Díamac̃u wado ca ñig̃,” wãme cã tiwi, ca niimore biro ña bejeri, ñañaro tii, ameri jãa, ca tiig̃ niiri. ¹² Cã cape pecame ca ññ ñcãri punare biro boe bate, ñucã cã

* **19:1** 19.1 “Aleluya” ca ñiri wãme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ñiro, “Añuro ñi ñcã b̃orique” ñiro ñi; ñucã “Jah” to ca ñijata peera Æmureco Pac̃re ñi wameo tiiro ñi. † **19:7** 19.7 Jesucristore, Æmureco Pac̃ ỹu Oveja Macã ñi (Jn 1.29). Ñañarije ca bii amet̃a ñcãg̃. Ap 17.14.

dɔpɔga peera paɯ pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicãri, cã jĩcãra cã ca majiri wãme owa tuurica wãmere cɔowi. ¹³ Díi mena wadaricarore jutiro jãñawi. Cã wãme pea, “Ɛmureco Pacɯ Wederique,” niwɯ. ¹⁴ Cã jirore ɯmureco tuti macãrã uwamarã, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jãñacãricarã caballoa ca botirã jotoa pejari cãre nanɯwa. ¹⁵ Cã ɯjerore niipĩi, bɯaro ca joo yoori pĩi, ati yepa macãrã bojoca poogaarire cã ca camĩ tuu paa pĩi witiwɯ. Cã ca doti tutua niirije mena cõmegɯ ca cõogɯre biro do biro tiya maniri wãmerɯ cãjare doti niirucumi. † Cãra, Ɛmureco Pacɯ niipetirijepɯre ca doti tutua niigɯ ñañaro cãja ca biiro cã ca tiirijere, cã ca ajarijere, ɯje ocore dipericarore biro cãjare tiirucumi. ¹⁶ Cã jutiroɯ, to biri cã ɯjepɯto jotoapɯ, o biro ñi owa tuurica wãmere cõomi: “WIORÃ WIOGɯ; ƐPARÃ ƐPɯ,” ñi.

¹⁷ Ñucã yɯ ñawɯ jĩcã Ɛmureco Pacɯre queti wede bojari majɯ, ɯmureco macã muipũ jotoapɯ nucũcãri, minia niipetirã ɯmureco tutipɯ ca wɯrãre, tutuaro wederique mena o biro ca ñi acaro buigɯre: “Dooya. Ɛmureco Pacɯ paio baarique cã ca baari tabere nea poo dooya. ¹⁸ Wiorã, uwamarã ɯparã, bojoca ca tutuarã, caballoa, cãjapɯre ca pejarã, bojoca niipetirã, añuro ca niirã, pade coteri maja, ca niĩ majuropeerã, to biri watoa macãrã díire, mɯja ca baapere biro ñirã,” ñiwi.

¹⁹ To biro cã ca ñiri tabera waibɯcɯ ca uwioɯre, to biri ati yepa ɯparã cãja uwamarã mena, caballo jotoa ca pejagɯ, to biri cã uwamarã menare ameri jãrɯgarã ca nea pooricarãre yɯ ñawɯ. ²⁰ Waibɯcɯ ca uwioɯ pea, Ɛmureco Pacɯ yee queti wede jɯgeri majɯre biro ca bii diturucuricɯ menara ñeocoawa. Ani niimi ca ñi ditori majɯ, waibɯcɯ ca uwioɯ cã ca ña cojoro, ca ña ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiricɯ, cã ca tii bau niĩ dito niirije mena waibɯcɯ ca wioɯ wãmere ñia cõu eco, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricɯrena ñi nucũ bɯo, ca tiiricarãre ca ñi dito epericɯ. To biri cãja pɯarãpɯra ca catirãra azufre mena ca ɯñirãrapɯ cõañua

ecocã yai waawa. ²¹ Aperã pea, caballo jotoa ca pejagɯ ɯjeropɯ ca witiiri pĩi niipĩi menara jã eco peticã yai waawa. To biro cã ca tii baterãre, niipetirã minia ɯmureco tutire ca wɯrã pea, cãja díire añuro mee baa yapicã yai waawa.

20

Mil cãmari

¹ Tee jiro yɯ ñawɯ ñucã jĩcã Ɛmureco Pacɯre queti wede bojari majɯ, ɯmureco tutipɯ mena, ca ɯcãari ope pãaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogɯre. ² Cã pea, pãmari majɯ tĩramɯpɯ macũ pino, wãtĩ, Satanás ca niigɯre, “Mil cãmari peti jia cõuricɯ niirucumi,” cãre ñi jia cõucãwi. ³ Cãre jia yapano, ca ɯcãari opeɯ cãre cõa duwio cojori, toopɯ cãre tia cõu, tii jopere biacãwi mil cãmari ca waatirora “Ati yepa macãrã bojoca poogaarire ñi dito eperemi,” ñigɯ, mil cãmari jiro pãa wiene ecorucumi ñucã, yoaro niirɯgɯ méé yua.

⁴ Ñucã yɯ ñawɯ, wiorã cãja ca duwiri cõmurorire, to biicãri ña beje majiriquere ca tiicojo ecoricarã teepɯre cãja ca ea nuu waaro. Ñucã Jesucristo yee queti, to biri Ɛmureco Pacɯ wederiquere, to birora cãja ca tɯo nanɯjeecõa niirije jɯori cãja dɔpɔgaarire cãja ca paa jude batericarã yeri cãare yɯ ñawɯ. Cãja pea waibɯcɯ ca uwioɯre, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricɯ cãare, ñi nucũ bɯoti, cã wãme cãare cãja diãmacãripɯ, cãja amoripɯ, ñia cõu dotiti, biipɯ. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cãmari peti doti niĩwa. ⁵ Aperã ca bii yairicarã pea mil cãmari jiroɯ cati tuarã doorã tiiwa. Ati tabe cati tua jɯorica tabe niiro biiwɯ. ⁶ Ɛjea niima, cati tua jɯorica tabere ca cati tuarã, cãja, Ɛmureco Pacɯ yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biima. Cãja, pɯati bii yairica tabe pecamepɯ waatirucuma. Waatirãra, Ɛmureco Pacɯ, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri cã mena mil cãmari peti doti niirucuma.

Satanás tɯjaye

† 19:15 19.15 Sal 2.9. § 19:20 19.20 Ca bii oto weorijepɯ Juan cã ca ñaro, uparare biro ca ɯu niiri tabere cã ca ñarica tabere ñiro ñi.

⁷ Mil cāmari ca yapano earo, Satanás tia cūrica wiipɥ ca niiricɥ pāa wiene ecorucumi ñucā. ⁸ To cōrora ati yepa niipetiroɥ ca niirā bojoca poogaarire ñi dito yujugɥ waarucumi. Gog, Magog* ca wāme cutirā cāare ñi ditorucumi, ca ameri jīaparāre cūjare neorugɥ. Cūja uwamarā pea, dia pairi yaa tujarore ca niirije jita dupari cōro paɥ niirucuma. ⁹ Cūja ati yepa ca ejaro cōro niipetiroɥara jeja nucā peticoari, Ɔmureco Pacɥ yaa pooga macārā cūja ca niiri tabere, cū ca mañi macāre camota amojode cūmucuarucuma. To cōrora Ɔmureco Pacɥ yee ɥmureco tutipɥ maquē ca ɥurije ñaaduwi doori, cūjare joe bate peticārucu. ¹⁰ Satanás, cūjare ca ñi dito eperucuricɥ pea, azufre mena ca ɥuriraa, waibɥca ca uwioɥare, to biri Ɔmureco Pacɥ yee quetire wede jɥgueri majɥre biro ca bii ditorucuricɥre cū ca cōañuaricaraapɥra cōañua ecocoarucumi.† Toopɥ to birora ñamiri, ɥmurecori, ñañaro peti puniro tamɥo niirucuma.

Ca bii yairicarāre cū ca ña bejepe

¹¹ Jiro wiogɥ cū ca duwiri cūmuro ca botiri cūmurore, ñucā toopɥ ca duwigɥ cāare yɥ ñawɥ. Too cū ca duwirora ati yepa, ati ɥmureco, yai peticoawɥ. “Too pee niicu,” ñi majiña manirora biicā yerijāa waawɥ. ¹² Ñucā, wiogɥ cū ca duwiri cūmuro jɥguerore, ca nii majuropeerā, watoa macārā, ca bii yairicarā ca cati tuaricarā cūja ca nucūro yɥ ñawɥ. To cōrora owarica tutiri pāawɥ. Jiro ape pūuro catirique ca niiri pūuro cāa pāawɥ. Ca bii yairicarā pea cūja ca tiirucurique tii tutiripɥ owa tuurique ca niirore biro ña beje ecowa. ¹³ Dia pairi yaa cāa, ca bii yairicarā tii yaapɥ ca niirāre, ñucā bii yairiquere ca doti niiri tabe cāa toopɥ ca niirāre, tuenecojowɥ. To biri cūja ca niiro cōro, cūja ca tiirique ca niirore biro ña beje ecowa. ¹⁴ Bii yairique, ñucā ñañaro tamɥorica tabe cāa, ca ɥɥ yatitiriraapɥ cōañua ecocā yai waawɥ.‡ Atira ca ɥuriraa, pɥtipɥ bii yairicaraa nii.§ ¹⁵ Tiirapɥ cōañua ecocā

yai waawa, catirique ca niiri tutipɥre cūja wāme ca owa tuu ecotiricarā.

21

Wāma ɥmureco, wāma yepa

¹ Jiro wāma ɥmureco, wāma yepa, yɥ ñawɥ.* Ca nii jɥorique, ɥmureco, yepa, dia pairi yaa cāa, yai peticoawɥ. ² Ñucā ca ñañarije maniri macā, wāma macā Jerusalén, Ɔmureco Pacɥ pɥtopɥ ca niirica macā ca duwi dooro yɥ ñawɥ. Añuro quenorica macā, jicō nomio amo jiago doogo, añuro cō ca wāma yue niirore biro niiwɥ. ³ Ñucā wiogɥ cū ca duwiri cūmuroɥ tutuaro wederique mena o biro ca ñi wedeo cojorijere yɥ tɥowɥ: “Ñañ. Mecāra Ɔmureco Pacɥ bojoca mena niimi. Cūja menara niirucumi. Cūja pea cū bojoca niirucuma. Ɔmureco Pacɥ majuropeera cūja mena niicārucumi; ñucā cūja Ɔmureco Pacɥ niirucumi. ⁴ Niipetirā ñañaro cūja ca bii yapa pua otirique cape ocore cūjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamɥo yacó cuti duwi yujurique, otirique, puniro tamɥorique, manicārucu yua, mee ca nii jɥorique niipetirije ca yai nucā peticoaro macā,” ñi wedeowɥ.

⁵ Wiogɥ cū ca duwiri cūmuroɥre ca duwigɥ pea, o biro ñiwi: “Yua, niipetirijere wāma wado yɥ tii.” Jiro ñucā o biro yɥre ñi nemowi: “Owaya. Ate wederiquea díamacā ca niirije tɥo nɥnɥjeerique ɥnora niiro bii,” ñiwi.

⁶ Jiro o biro yɥre ñiwi ñucā: “Mee, niipetirije tiiriquerɥ nii yerijāa. Yura, Ca Jɥgueɥ, ñucā Ca Tɥjagɥ, Ca Nii Jɥo Dooricɥ, ñucā Ca Bii Yapanoɥ, yɥ nii. Oco ca jinirɥgarāre biro ca niirāre to birora caticōa niirique ocore, wapa manirora cūjare yɥ tiicojorucu. ⁷ Ñañaro bii pacagɥ to birora ca tɥgoeña tutua ametɥa nucāgɥ ate niipetirijere bɥarucumi. Yɥ pea cū Ɔmureco Pacɥ nii, cū pea yɥ macā nii, biirucumi. ⁸ Ca uwi tɥgoeñarique pairā, ca tɥo nɥnɥjeetirā, ca ña tuti pairā, ca jīarā, manɥ cuti, nɥmo cuti, tiirica wāme cōro tiitirāra ca tii epericarā pairā, ati yepa maquērena majicāri ca

* **20:8** 20.8 Ez 38–39. Magog yepa wiogɥ niipupi Gog. † **20:10** 20.10 Ap 19.20. ‡ **20:14** 20.14a Ano jiroɥara bii yairique manirucu yua. § **20:14** 20.14b Pɥati bii yairiquea, Ɔmureco Pacɥ mena pɥati añuro nii ea, ca biya manipere ñiro ñi. * **21:1** 21.1 Is 65.17.

biipere wede jagueri maja, bojoca cūja ca quenoricarārena ca ĩi nucū buorā, to biri ni-
ipetirā ca ĩi ditorique pairā peera, cūja yee
ca niipe, cūja ca buape azufre mena ca ũuri
raapu to birora ñañaro cūja ca tamucōa
niipe niirucu. Ate nii puati bii yairique,”
ĩiwi.

Wāma Jerusalén

⁹ To cōrora jīcā, Ũmureco Pacure queti
wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore
puaga penituario niirā, ñañaro cūja ca tii
tujape jīcā amo peti, ape amore puaga
penituario niirije cūja cōro jīcā amo peti,
ape amore puaga penituario niiri bapari
dadaro ca cūoricarā mena macū yu puto
pee doori, o biro yure ĩiwi: “Dooya. Ca
manu cutipo Oveja Macū nūmore mure
ĩnogu doogu yu tii,” yure ĩiwi.

¹⁰ To biri quēñaricarore biropu Añuri Yeri
yure cū ca ĩñoro, Ũmureco Pacure queti
wede bojari maju macānucū buuro ca
emari buuropu yure ami waari, Jerusalén,
ca ñañarije maniri macā, Ũmureco Pacu
putopu ca niirica macā, umureco tutipu
ca duwi doori macāre yure ĩñowi. ¹¹ Tii
macā pea Ũmureco Pacu cū ca boe baterije
mena buaro ajiyaa boe batewu. Tee ca
boe baterije pea, jīcāga ũtāga añurica, to biri
ũtāga jaspe ca sārare biri sāra macā niiwu.
¹² Tii macā wejare pairi tūdi, emari tūdiro
nii amojode, ñucā puā amo peti, dupore
puaga penituario niiri joperi peti ca joperi
cutiri tūdi niiwu. Tii joperi cōrorena nucūcā
cojowa Ũmureco Pacure queti wede bojari
maja. Ñucā tii joperire Israel yaa pooga
macārā puā amo peti, dupore puaga peni-
tuario ca niiri punaari wāme owa tuurique
tujawu. ¹³ To biicāri muipū cū ca maa doori
nuña peere itia jope, díamacū tua peere
itia jope, jōcū jiro macā tua pee cāare itia
jope, muipū cū ca ñaajāa waari nuña pee
cāare itia jope, niiwu. ¹⁴ Tii tūdi pea puā
amo peti, dupore puaga penituario niirije
ũtāgaari, Oveja Macū buerā, puā amo peti,
dupore puaga penituario ca niirā wāmeri
owa tuurique ca niiricari mena cū ñeerica
tūdi niiwu.

¹⁵ To biri yu mena ca wedegu Ũmureco
Pacure queti wede bojari maju pea,
cōoricagu anngu oro mena tiiricagure

cūowi, tii macāre, joperire, wee camota
amojoderica tūdire, cū ca cōo paagure.

¹⁶ Tii macā pea jīcāri cōro ca ejari macā
niiwu. Tii macā ca yoaro pee cāa, ca ejaro
pee cāa, jīcāri cōro niiwu. Ũmureco Pacure
queti wede bojari maju tii macāre cōñawi,
cū anngu mena. Tii macā pea dos mil
doscientos kilómetros peti ca niiri macā
niiwu. Ca ejaro, ca yoaro, ca emaro
pee cāa to cōro wado niicāwu. ¹⁷ Jiro, tii
macāre wee camaota amojoderica tūdi
cāare cōowi. Bojoca cūja ca cōñari wāme
mena Ũmureco Pacure queti wede bojari
maju cū ca cōñaro, sesenta y cinco metros
ejaro eje butiri tūdi niiwu.

¹⁸ Tii tūdi pea jaspe mena cūja ca
weerica tūdi, ñucā tii macā pea oro weta
majurope mena tiirica macā, eño quire
wate jipioricarore biri sāra macā niiwu.

¹⁹ Tii macāre wee camota amojoderica
tūdire cū ñeerique ũtāgaari pea, ũtā añurije
ca wapa pacarije ca niirije niipetirije
mena wāmorica tabe niiwu. Ca nii juorica
jaspe mena wāmorica, jiro macāga
zafiro mena wāmorica, jiro macāga ágata
mena wāmorica, ñucā tiiga jiro macāga
esmeralda mena wāmorica, ²⁰ bapari
jiro macāga ónice mena wāmorica, jīcā
amo cōro jiro macāga cornalina mena
wāmorica, tiiga jiro macāga crisólito
mena wāmorica, jiro macāga berilo mena
wāmorica, tiiga jiro macāga topacio mena
wāmorica, tiiga jiro macāga crisoprasa
mena wāmorica, puā amo cōro niirije
jiro macāga jacinto mena wāmorica, tiiga
jiro macāga amatista mena wāmorica,
niiwu. ²¹ Joperi puā amo peti, dupore
puaga penituario ca niirije pea, perla mena
tiirica joperi niiwu. Joperi cōrora jīcāga
perla mena tiirica joperi niiwu. Tii macāre
wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri
maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño
quire biiri sāra maa niiwu.

²² Tii macāpūre jīcā wii Ũmureco Pacu yaa
wii unora yu ĩatiwu. Mee Ũpu, Ũmureco Pacu
niipetirijepure ca doti tutua niigu, to biri
Oveja Macū, cūjara Ũmureco Pacu yaa wii
niicāwa. ²³ Tii macāre ca boepe, muipū
umureco macū, ñucā ñami macū unorena,
booti. Ũmureco Pacu cū ca boe bate niir-

ijera j̄a boecā. Oveja Mac̄ara niicāwi, tii macāre ca j̄a boe niigu. ²⁴ Bojoca poogaari, tii macā ca boerije watoapu waa yujurucuma. Ati yepa macārā wiorā pea, “Ca nii majuropeerā niima,” cūjare cūja ca īi n̄cū b̄uorucurique menara, tii macāp̄are ea waarucuma. ²⁵ Tii macā maquē joperi to birora p̄arique niicōa niirucu. Toop̄ara ñami manirucu. ²⁶ Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cūja ca īi n̄cū b̄uorucurijere, tii macāp̄are jee waarucuma. ²⁷ Tii macāp̄ara, j̄icā wāme ñañarije unora, weericarāre ca īi n̄cū b̄uorā unora, ca īi dito pairā unora, j̄a waatirucuma. Oveja Mac̄u yaa tuti catirique ca niiri tutip̄u cūja wāmere owa tuuricarā ca niirā wado tii macāp̄are j̄a waarucuma.

22

Catirique oco punari

¹ Jiro, Um̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca ōweri maniri s̄ara yaa, Um̄areco Pac̄u, to biri Oveja Mac̄u, cū ca duwiri tabere ca pote c̄tiri yaare ȳare īñowi. ² Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa decomacāre nii waaw̄u. Tii yaa t̄jarore p̄ua ñañap̄urena yuc̄u catirique ca niiri yuc̄u, j̄icā c̄mare p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario niirije ca dica c̄tiri c̄n̄ri n̄cūw̄u. J̄icā muip̄ure j̄icāti ca dica c̄tiri yuc̄u j̄i. Tiiguari p̄ūu pea bojoca poogaarire ca uco tiipe niiw̄u. ³ Toop̄ara ñañaro biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macāp̄are, Um̄areco Pac̄u, to biri Oveja Mac̄u, cū ca duwiri tabe wado niirucu; c̄are pade coteri maja pea c̄are īi n̄cū b̄uo niirucuma. ⁴ Um̄areco Pac̄are bau niiro cū diāmac̄are c̄are īa āp̄ōt̄iorucuma. ⁵ Toop̄ara ñami manirucu. Tii macāp̄are ca niirā j̄a boerique unora, muip̄ū cū ca boerije unora, bootirucuma. Up̄u, Um̄areco Pac̄ara cūjare j̄a boec̄arucumi. Cūja pea to birora doticōa niirucuma.

Jesucristo c̄ ca doopa r̄m̄u ea waaro bii

⁶ Um̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u o biro ȳare īwi: “Ate wederiquea diāmac̄u ca niirije, t̄uo n̄n̄jeerique unora niiro bii. Up̄u, Um̄areco Pac̄u, añurije quetire wede j̄ugueri majare añuro cūja ca majiro

ca tiiḡura, yoari méé ca biipere c̄are pade coteri majare īñor̄uḡu, cū yeere queti wede bojari maj̄are tiicojoj̄aw̄i,” īwi.

⁷ “Īañā. Yoari mééra ȳu doorucu. Ujea niiña, ca biipere owarique ati p̄ūuro ca niirije ca īrore biro ca tii n̄n̄jeeḡua.”

⁸ Ȳu, Juan'ra ȳu nii, ate niipetirijere t̄uo, īa, ca tiiricu. Teere t̄uo, ñucā teere īa yapanori jiro, Um̄areco Pac̄are queti wede bojari maj̄u teere ȳare ca īño niiric̄are tii n̄cū b̄uor̄uḡu, ȳu ājuro jupear̄i mena ȳu ea nuu waaw̄u. ⁹ To biro ȳu ca biiro cū pea o biro ȳare īwi: “¡Níjā, to biro ȳare tiiticāña! Ȳu c̄a m̄are birora Um̄areco Pac̄are pade bojari maj̄u, m̄u yaarā Um̄areco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri majare birora, to biri niipetirā ati p̄ūuro owa tuurique ca niirije ca īrore biro ca tii n̄n̄jeerāre biro ca biiḡura ȳu nii ȳu c̄a. Um̄areco Pac̄u wadore īi n̄cū b̄uoya,” ȳare īwi.

¹⁰ O biro ȳare īwi ñucā: “Ca biipere ati p̄ūrop̄are owa tuurique ca niirije ca īirijere wedeticā, biiticāña. Mee, tee ca īirije ca biipa cuu ea waarop̄u bii. ¹¹ Ca ñañaḡura, ñañarije cū ca tiirijere to birora c̄are ĩacāña. Bojoca tiirica wāme méé ca tii niigu c̄a to birora cū tiicōa niijato. Añuḡu ca niigu c̄a añurijera cū tiicā n̄n̄ua waajato. Ca ñañarije maniḡu c̄a b̄uaro jañuri ca ñañarije maniḡu cū nii n̄n̄ua waajato.”

¹² “Uḡjā. Yoari méé ȳu doorucu. Dooḡura, ȳu ca tiicojope ȳu ca c̄orijere ȳu jee doo, cūja ca niiro c̄ōrorena cūja ca tii niirique ca niirore biro ȳu ca tiicojopere. ¹³ Ȳua, Ca Nii J̄uoḡu, Ca Nii Yapanoḡu, Ca Nii J̄ugueḡu, Ca Nii T̄ujaḡu ñucā j̄ic̄ator̄ura ca nii j̄uo dooricu, ca nii yapano eaḡu, ȳu nii.”

¹⁴ Ujea niiña, yuc̄uḡu caticōa niirique ca niiric̄u dicare baa, ñucā wāma macā maquē joperip̄u j̄a waar̄garā, ñañarije m̄uja ca tiirucuriquere t̄ugoeña wajoa, ca tii niirā.

¹⁵ Ca bojoca catitirā, bajerire ca tii niirā, tiirica wāme coro méép̄u ca ñee epericarā c̄ati yai waarā, bojocare ca j̄arā, cūja ca weericarārena ca īi n̄cū b̄uorā, īi ditori-quere b̄uaro boo, b̄uaro īi dito pai, ca īi niirā pea, macāp̄ara tuac̄arucuma.

¹⁶ “Ȳu Jesús'ra, ȳare queti wede bojari maj̄are, m̄uja ȳu yee quetire ca t̄uo n̄n̄jeerāre, ate maquēre m̄ujare cū wede

majiojato ñigu, yu tiicojowu. Yu yu nii, David pãrami cã yaa puna macã, boeri ñocõ boeri tabere ca boe bate ma doogu ca niigu” ñiwi.

¹⁷ Añuri Yeri, to biri Oveja Macãre ca nãnarã o biro ñima: “Dooya,” ñima. Teere ca tuogu cãa “Dooya,” ñiña. Ca oco jinirugarã dooya, ca boorã to birora caticõa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.

¹⁸ To biri ca biipe niipetirijere ati pũuropu owa tuurique ca niirijere ca tuorã niipetirãre, díamacãra o biro mujare yu ñi wede majio: Jĩcã uno ati pũurore ca ñirijere jĩcã wãme uno cã ca ñi nemocãjata, ñañaro tamorique maquẽre ati pũuropu owa tuurique ca niirije pa jañuri ñañaro cã ca tamoro cãre tiirucumi Æmãreco Pacu.

¹⁹ Ñucã jĩcã uno, “O biro biirucu,” ñi owa tuurique ati pũuropu ca niirijere jĩcã wãme uno cã ca ami cõacãjata, Æmãreco Pacu cãa, caticõa niirique ca niiricãpãre cã yee ca niimirijere, ñucã ati pũuropu owa tuurica macã ca ñañarije maniri macãpãre* cã ca niiborijere, cãre ãmacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca wedegu pea o biro ñimi: “Ëgjã. Yoari méé yu doorucu,” ñimi. To biro to biijato. ¡Wiogu Jesús dooya!

²¹ Mani Wiogu Jesucristo cã ca añu majuropeerijere maja niipetirãre cã tiicojato.

To biro to biijato.

Juan

* **22:19** 22.19 Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.